

DOCUMENTS DE LA SESSION.

VOLUME 7.

DEUXIÈME SESSION DU CINQUIÈME PARLEMENT

DU

CANADA.

SESSION DE 1884.



VOLUME XVII.

Imprimerie de MacLean, Roger et Cie, Rue Wellington, Ottawa.

LISTE DES DOCUMENTS DE LA SESSION.

VOLUME XVII—SESSION 1884.

CLASSÉS PAR ORDRE ALPHABÉTIQUE.

LISTE DES DOCUMENTS DE LA SESSION.

CLASSÉS PAR ORDRE NUMÉRIQUE ET EN VOLUMES.

MATIÈRES DU VOLUME A.

RECENSEMENT DU CANADA, 1880-81, vol. II.

MATIÈRES DU VOLUME N° 1.

N° 1... COMMERCE ET NAVIGATION :—Tableaux, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883.

MATIÈRES DU VOLUME N° 2.

2... COMPTES PUBLICS :—Pour l'exercice terminé le 30 juin 1883.

BUDGET :—Des sommes nécessaires au service du Canada, pour l'exercice qui se terminera le 30 juin 1885.

Budget supplémentaire des sommes nécessaires au service du Canada, pour l'exercice qui se terminera le 30 juin 1884.

Budget supplémentaire des sommes nécessaires au service du Canada, pour l'exercice qui se terminera le 30 juin 1885.

Autre budget supplémentaire des sommes nécessaires au service du Canada, pour l'exercice qui se terminera le 30 juin 1885.

MATIÈRES DU VOLUME N° 3.

3... REVENU DE L'INTÉRIEUR :—Rapport, états et statistique du, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Supplément N° 1 :—Statistique des canaux, pour la saison de navigation, 1883.

Supplément N° 2 :—Poids et mesures, 1883.

Supplément N° 3 :—Falsification des substances alimentaires, 1883.

4... AFFAIRES DES SAUVAGES :—Rapport annuel du département des, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883.

MATIÈRES DU VOLUME N° 4.

5... DIRECTEUR GÉNÉRAL DES POSTES :—Rapport du, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883.

6... AUDITEUR GÉNÉRAL :—Rapport de l'auditeur général sur les comptes des crédits ouverts pour l'exercice terminé le 30 juin 1883.

MATIÈRES DU VOLUME N° 5.

7... MARINE ET PÊCHERIES :—Rapport du ministre de la, pour l'exercice terminé le 30 jnin 1883.

Supplément N° 1 :—Rapport du président du bureau d'inspection des bateaux à vapeur, de l'examen des aspirants, etc., pour l'année civile terminée le 31 décembre 1883.

Supplément N° 2 :—Rapport du commissaire des pêcheries, pour l'année civile terminée le 31 décembre 1883.

MATIÈRES DU VOLUME N° 6.

N° 8... MILICE :—Rapport sur l'état de la milice, pour l'exercice 1883.

9... TRAVAUX PUBLICS :—Rapport annuel du ministre des, pour l'exercice 1882-83.

10... CHEMINS DE FER ET CANAUX :—Rapport annuel du ministre des, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883.

10a. STATISTIQUE DES CHEMINS DE FER DU CANADA :—Capital, trafic et frais d'exploitation des chemins de fer du Canada, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883.

MATIÈRES DU VOLUME N° 7.

11... ASSURANCES :—Rapport du surintendant des, pour 1883.

Compagnies d'assurance contre l'incendie et maritimes :—Relevés sommaires, pour l'année civile expirée le 31 décembre 1883.

Assurances sur la vie et contre les accidents :—Relevés des, pour l'année 1883.

12... INTÉRIEUR :—Rapport annuel du département de l', pour l'année 1883.

13... SECRÉTAIRE D'ÉTAT DU CANADA :—Rapport du, pour l'année terminée le 31 décembre 1883.

MATIÈRES DU VOLUME N° 8.

14... AGRICULTURE :—Rapport du ministre de l', pour l'année civile 1883.

Rapport sur les archives historiques.

Statistique criminelle, 1882.

Statistique mortuaire pour le premier semestre de 1883.

MATIÈRES DU VOLUME N° 9.

15... COLOMBIE-BRITANNIQUE :—Convention faite et passée à Victoria, C.B., le 20e jour d'août 1883, concernant certains points encore non-réglés entre le gouvernement du Canada et celui de la Colombie-Britannique ; aussi le contrat pour la construction d'un chemin de fer sur l'île de Vancouver, avec les documents qui l'accompagnent.

15a. Réponse (*partielle*) à ordre ; état indiquant le nom, etc., de tous les employés dans les divers départements du Canada, dans la province de la Colombie Anglaise. (*Pas imprimée.*)

15b. Réponse supplémentaire à la précédente. (*Pas imprimée.*)

16... PÉNITENCIERS DU CANADA :—Rapport du ministre de la justice sur les, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883.

17... BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT :—Rapport du bibliothécaire. (*Documents seulement.*)

18... DÉPENSES IMPRÉVUES :—Un état des paiements portés aux dépenses imprévuee, en vertu d'ordres en conseil, depuis le 1er juillet, jusqu'à date conformément à l'acte 46 Vic., chap. 2, cédule B. (*Documents seulement.*)

19... MISE A LA RETRAITE :—Un état faisant connaître les noms, etc., de chaque personne mise à la retraite, etc., en vertu de l'acte 46 Vic., ch. 8, sec. 15.

19a. Réponse (*partielle*) ; état indiquant séparément, pour chaque année depuis l'établissement de la caisse de retraite :—1. Le nombre de personnes placées sur la liste de l'année comme ayant droit aux bénéfices de l'acte. 2. Le nombre de personnes placées sur la liste de l'année comme ayant droit aux bénéfices de l'acte. 3. Le nombre de personnes qui se sont retirées pendant l'année avec une gratuité, en vertu de l'acte. 4 Le montant total versé à la caisse depuis l'origine par celles qui, pendant l'année, ont été mises à la retraite avec pension, ou qui se sont retirées avec une gratuité, faisant la différence entre celles dont la mise à la retraite a été occasionnée par l'abolition de la charge. 5. Le nombre de personnes sur la liste de l'année qui sont décédées, pendant leur service. 6. Le montant total versé à la caisse depuis l'origine par les personnes mortes, dans l'année, pendant leur service.

N° 19*b*. **Mise a la retraire** :—Réponse supplémentaire pour le temps écoulé depuis la période comprise dans l'ordre précédent. (*Documents seulement.*)

19*c*. Réponse à ordre; état du montant total versé à la caisse de retraite pendant son terme de service, par chacun de ceux qui ont été mis à la retraite durant l'année expirée le 31 décembre 1883. (*Documents seulement.*)

20... **Mandats du gouverneur général** :—Un état des mandats spéciaux émis par le gouverneur général depuis la dernière session du parlement, conformément à l'acte 41 Vic., chapitre 7, clause 32, paragraphe 2, pour l'exercice 1882-83,—et un état semblable pour l'exercice 1883-84. (*Distribution seulement.*)

21... **Subventions** :—Réponse à ordre; état de toutes sommes d'argent avancées par anticipation au gouvernement du Nouveau-Brunswick à compte de sa subvention, depuis le 1er janvier 1882. (*Pas imprimée.*)

21*a*. Réponse à ordre; état des sommes payées par le gouvernement du Canada à compte ou en paiement total des subventions votées aux différentes compagnies de chemins de fer mentionnées dans le chapitre 25 de la 46 Victoria (1883.)

21*b*. Réponse à adresse; copie de toute correspondance, etc., non encore produits, concernant l'octroi ou le paiement d'aucunes subventions aux chemins de fer, jusqu'à date.

21*c*. Réponse à adresse; état indiquant: 1° les noms des compagnies de chemin de fer qui ont fait des demandes au gouvernement ou au parlement du Canada, pour des subsides, depuis 1867 jusqu'à cette date; 2° les noms des chemins de fer à qui il a été accordé et payé des subsides par le gouvernement fédéral, depuis 1867 jusqu'à cette date; 3° les sommes payées à chacune des dites compagnies de chemin de fer depuis 1867 jusqu'à cette date; 4° la longueur des dits chemins de fer; 5° le nom de la province ou des provinces traversées par ces chemins de fer; 6° le montant originaire de l'hypothèque possédée par le Canada sur les propriétés de la compagnie du chemin de fer du Nord du Canada; 7° copie de l'ordre en conseil opérant la radiation de cette hypothèque en faveur de la dite compagnie, la date de la dite radiation, et le montant des intérêts accrus sur cette dite créance à la date de la radiation; et 8° les sommes payées par le gouvernement du Canada, depuis 1867 jusqu'à cette date, pour prolonger le chemin de fer Intercolonial dans la cité d'Halifax. (*Pas imprimée.*)

21*d*. Réponse à adresse; copie de toute correspondance non encore produite, concernant les subventions ou octrois à la province du Manitoba, l'extension de ses limites, le territoire en contestation entre elle et l'Ontario, ses terres des écoles, les terres publiqnes dans la province et les questions de chemins de fer affectant la province.

21*e*. Réponse à adresse; copie de toute correspondance concernant la construction du tronçon de chemin de fer projeté entre Gravenhurst et Callander, ou l'octroi d'une subvention pour cet objet. (*Pas imprimée.*)

21*f*.. Papiers concernant une aide à la province de Québec et autres provinces et les subventions de chemins de fer, comme suit:—Mémoire concernant la réclamation de Québec; Montréal à Saint-Jean et Halifax et Sydney; chemin de fer d'Irondale, Bancroft et Ottawa; chemin de fer de Jonction de Pontiac au Pacifique; chemin de fer d'Ottawa et de la vallée de la Gatineau; chemin de fer de Napanee et Tamworth; chemin de fer d'Erié et Huron; chemin de fer du Pacifique d'Ontario; chemin de fer de Kingston et Pembroke; chemin de fer et pont entre le chemin de fer de Jonction de l'Union Jacques-Cartier et la jonction de Saint-Martin; chemin de fer de Saint-Louis à Richibouctou; chemin de fer de Hopewell à Alma; chemin de fer de Saint-André à Lachine; chemin de fer des Grandes Piles au lac des Iles; chemin de fer des Comtés de l'Ouest, Annapolis à Digby; Baie des Chaleurs, de Caraquet à Shippegan; Matapédiac à Paspébiac; chemin de fer de la vallée du Miramichi, l'embranchement de l'Intercolonial entre la station de Derby et Indian Town. (*Documents seulement.*)

21*g*. Copie du contrat passé entre Sa Majesté la reine, agissant pour le Canada et représentée au dit contrat par l'honorable sir Charles Tupper, C.C.M.G., ministre des chemins de fer et canaux,—et la compagnie du chemin de fer de Jonction du Pacifique-Nord. (*Pas imprimée.*)

N° 22... DÉPENSES DES COMMISSAIRES, ETC :—Réponse à ordre ; relevé détaillé, avec dates, des dépenses encourues par les divers membres du gouvernement, envoyés en Angleterre ou ailleurs, de la part du gouvernement, depuis le 16 septembre 1880 jusqu'à date. (*Pas imprimée.*)

22*a*. Réponse supplémentaire à la précédente. (*Pas imprimée.*)

23... EMPLOYÉS DANS LES DISTRICTS MILITAIRES :—Réponse à ordre ; état donnant le nom de chaque officier et employé dans chaque district militaire, avec le salaire et la date de la nomination. (*Pas imprimée.*)

24... COUT DU TRANSPORT DES PRISONNIERS :—Réponse à ordre ; état faisant connaître ce qu'a coûté, par tête, le transport des prisonniers des prisons de comté aux pénitenciers, pendant les exercices 1880-81 et 1881-82. (*Pas imprimée.*)

25... TERRES FÉDÉRALES :—Réponse à ordre ; relevé du nombre total d'acres de terres publiques vendues pendant l'année 1882 ; du nombre de personnes auxquelles ces ventes ont été faites ; du prix moyen obtenu, et du prix total des ventes.

25*a*. Réponse (*partielle*) à adresse : 1° Copie de toute correspondance, etc., avec le commissaire des terres à Winnipeg ou autre agent des terres touchant le retrait des terres à concéder dans la zone d'un mille (*Mile Belt*), à titre de homestead et préemption, et la rouverture des dites terres pour concession à titre de homestead et préemption. 2° De toute correspondance, etc., concernant les réclamations des colons ou squatters sur les dites terres. 3° De toute correspondance, etc., concernant la vente de telles terres, etc. 4° De tous règlements relativement aux réclamations faites par les colons ou squatters sur telles terres. (*Pas imprimée.*)

25*b*. Réponse à ordre ; copie de tous règlements ou ordres non compris dans l'ordre de la dernière session, concernant la vente ou administration des terrains agricoles, miniers, à bois, à pâturage et des emplacements de ville. (*Pas imprimée.*)

25*c*. Réponse à ordre ; représentation adressée au gouvernement au sujet de la simplification du système adopté pour le transfert des terres du Nord-Ouest. (*Pas imprimée.*)

25*d*. Réponse à ordre ; copie de la correspondance, s'il en est, échangée entre le maire et le conseil de Winnipeg et le gouvernement, au sujet de l'octroi ou de la location, à la cité de Winnipeg, d'un terrain situé au fort Osborne, pour servir de parc public. (*Pas imprimée.*)

25*e*. Réponse à adresse ; copie de l'ordre en conseil réservant des terres à être octroyées à la compagnie agricole de la vallée de la Qu'Appelle. Aussi, toute correspondance touchant l'accomplissement des conditions stipulées dans le dit ordre et au transfert des colons établis sur les dites terres. (*Pas imprimée.*)

25*f*.. Réponse à ordre ; état indiquant le nombre total d'acres de terres publiques arpentées dans le Kéwatin, le Manitoba et le territoire du Nord-Ouest, pendant l'année 1883, et le coût de tel arpentage, par acre. (*Pas imprimée.*)

25*g*. Réponse à ordre ; état indiquant le nombre d'acres de terres publiques entrés comme homesteads et préemption pendant l'année 1883, le nombre de telles entrées, etc. (*Pas imprimée.*)

25*h*. Réponse à adresse (Sénat) ; indiquant tous les ordres en conseil passés depuis le 1er janvier 1882, avec la correspondance relative aux ventes des terres de l'artillerie dans la seigneurie de Sorel. (*Pas imprimée.*)

25*i*.. Réponse à ordre ; état des ventes de terres publiques dans le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest pendant l'année civile 1882. (*Pas imprimée.*)

25*j*. Réponse à ordre ; état faisant connaître le nombre total de demandes de concessions de terres pour fins de colonisation, conformément au projet n° 1 des règlements concernant les terres promulgués le 23 décembre 1881, dans lesquelles les conditions ont été remplies et des concessions ont été accordées, jusqu'au 1er janvier 1883. (*Documents seulement.*)

25*k*. Réponse à ordre ; état donnant le nombre total d'acres de terres publiques vendus pendant l'année 1883, le prix moyen obtenu par acre, et le produit total de telles ventes. Aussi, le nombre de demandes faites en confor-

mité des projets de colonisation n°s 1 et 2 des règlements du 23 décembre 1881; le nombre d'acres accordés à chaque demande. (*Pas imprimée.*)

N° 25*l*.. Terre fédérales :—Réponse à ordre; état du nombre d'acres ou milles carrés de terre boisée ou de fonds de bois vendus par le gouvernement depuis le 1er mars 1883, dans le district de la rivière à l'Arc ou dans les environs, dans le Nord-Ouest; donnant les noms des acheteurs et le prix payé, etc. (*Pas imprimée.*)

25*m* Réponse supplémentaire au n° 25*b*. (*Pas imprimée*)

25*n*. Réponse à ordre; copie de tous règlements promulgués au sujet de l'administration ou de la vente des terrains agricoles, miniers, à bois, à pâturage, et des emplacements de ville, depuis le 23 décembre 1881. (*Pas imprimée.*)

25*o*. Réponse à ordre; copie de tous rapports, non encore publiés, concernant le caractère et les ressources probables de la région traversée par le chemin de fer du Pacifique canadien, au nord des lacs Huron et Supérieur, et renfermant toutes les informations que possède le gouvernement sur la totalité du territoire compris entre les grands lacs et la côte sud de la baie d'Hudson. (*Pas imprimée.*)

25*p*. Réponse à ordre; copie de toutes demandes et état de toutes ventes ou locations de terrains houillers dans le Nord-Ouest, non compris dans la réponse déjà donnée, et les détails de toute conversion de location de terrains houillers en propriétés de biens-fonds libres; et un état des paiements effectués en vertu d'aucuns affermages ou d'aucunes ventes ou conversions. (*Pas imprimée*)

25*q*. Réponse à adresse; copie de toute correspondance échangée entre la Société Provinciale, Agricole et Industrielle du Manitoba, la Chambre d'Agriculture du Manitoba, et le gouvernement, au sujet de l'octroi d'un terrain dans la cité de Winnipeg pour fins d'exposition. (*Pas imprimée.*)

25*r*. Réponse à ordre; état indiquant le nombre d'acres de terres publiques arpentées dans le Manitoba et le Territoire du Nord-Ouest pendant l'année 1883, et le coût par acre de tel arpentage. (*Pas imprimée.*)

25*s*. Réponse supplémentaire au n° 25*a*. (*Pas imprimée.*)

25*t*. Réponse à adresse; copie de toute la correspondance avec des agents, défendant la concession à titre de homestead ou de préemption, de toutes les terres situées au sud de la ligne-mère du chemin de fer du Pacifique canadien; aussi, copie des règlements existants au sujet de la disposition des dites terres. (*Pas imprimée.*)

25*u*. Réponse à adresse; 1° copie de toute correspondance avec les agents du département, concernant le retrait des terres à concéder à titre de homestead et préemption, au sud du chemin de fer du Pacifique canadien. 2o. De toute correspondance relative aux réclamations des colons ou squatters sur les dites terres. 3° De toute correspondance touchant la vente de telles terres à l'enchère. 4° De toutes ventes privées effectuées après le 1er janvier 1884, les conditions de vente et le prix obtenu. 5° De toute correspondance concernant la rouverture de telles terres pour concession à titre de homestead et préemption. (*Pas imprimée.*)

25*v*. Réponse à adresse; 1° copie de toute correspondance avec les agents du gouvernement touchant le retrait des terres à concéder à titre de homestead et préemption dans les lieux connus sous les noms de réserve de la ville de Régina, Moose-Jaw, et autres localités des territoires du Nord-Ouest, sur la ligne du chemin de fer du Pacifique canadien, et touchant leur rouverture pour concession à titre de homestead et préemption, et les termes et conditions auxquels elles ont été ainsi rouvertes. 2° De toute correspondance relative aux réclamations des colons et squatters sur telles terres. 3° De toute correspondance touchant la vente de ces terres. 4° De tous règlements concernant les réclamations faites par les colons ou squatters sur telles terres. (*Pas imprimée.*)

25*w*. Réponse à ordre; état indiquant le nombre de baux passés pour location de terres à pâturages dans l'année 1883, le nom de chaque locataire, le nombre approximatif d'acres compris dans chaque bail, les conditions de chaque bail, le montant reçu et à recevoir sur chaque bail, et le nombre total d'acres loués, et la recette totale perçue pour ces locations pendant l'année. (*Distribution seulement.*)

N° 26... Cours de vice-amirauté :—Réponse à adresse ; relevé des sommes d'argent payées à titre d'émoluments au juge, au greffier et à l'huissier de la cour de vice-amirauté à Québec, et des sommes payées à chacun des officiers des cours de vice-amirauté à Halifax et Saint-Jean, respectivement. Aussi, un état indiquant le nombre de plaintes produites et de causes instruites dans les dites cours, respectivement, depuis le 1er juillet 1867 jusqu'à cette date. (*Distribution seulement.*)

26a. Réponse à adresse ; copie de toutes dépêches du gouvernement impérial au sujet des cours de vice-amirauté au Canada qui n'ont pas encore été soumises, et du changement de procédure et de pratique dans ces cours. (*Pas imprimée.*)

27... Phares :—Réponse à ordre ; copie de toute correspondance, etc, concernant la construction d'un phare à la Pointe Westhaver, à l'entrée de l'anse Hubbard, dans le comté de Lunenburg, et de toutes instructions adressées au commandant du steamer *Newfield* ou à aucun autre officier du gouvernement au sujet de l'emplacement du dit phare et sous l'autorité desquelles ce fonctionnaire a agi le 10 juin 1882. Aussi, copie de l'arrangement conclu pour l'acquisition du terrain pour le dit phare par C. E. Kaulbach, écr., et M.P., au nom du gouvernement. (*Pas imprimée.*)

27a. Phares :—Réponse à ordre ; état détaillé des montants dépensés avec pièces justificatives depuis le 1er janvier 1880, pour réparations aux phares de l'île Pelee, la Longue Pointe et Rondeau ; aussi, copie de toute correspondance échangée entre le gouvernement et John Corbett et William Grubb, ou toute autre personne au sujet du phare de l'île Pelée. (*Pas imprimé.*)

28... Argent du gouvernement en dépôt :—Réponse à ordre ; état faisant connaître le montant d'argent déposé au credit du gouvernement du Canada en date du 1er janvier 1884, ainsi que les noms des banques où ces dépôts ont été faits, et le montant déposé dans chaque banque respectivement ; aussi le montant portant intérêt et le taux de l'intérêt, s'il en est, alloué pour ces dépôts, dans chaque cas. (*Distribution seulement.*)

29... Recettes et dépenses :—Réponse à ordre ; état détaillé des recettes et des dépenses imputables sur le fonds consolidé, du 1er juillet 1882 au 20 janvier 1883, et du 1er juillet 1883 au 20 janvier 1884. (*Distribution seulement.*)

29a. Réponse à ordre ; état des recettes et dépenses imputables sur le fonds du revenu consolidé du Canada, jusqu'au 10 février, dans chacun des exercices fiscales 1883 et 1884. (*Distribution seulement.*)

29b. Réponse (*partielle*) à ordre ; état faisant connaître les recettes et dépenses imputables sur le fonds consolidé jusqu'au 20 mars 1883 et 1884, respectivement; aussi, un état des exportations et importations jusqu'au 1er mars de chacune des années 1883 et 1884, respectivement. (*Pas imprimée.*)

30... Boissons enivrantes :—Réponse à ordre ; état de tous les certificats pour liqueurs octroyés en vertu de l'Acte de 1878, par les médecins du comté de Halton, donnant le nom de chaque médecin, et spécifiant le nombre de certificats octroyés par chacun depuis le 1er mai jusqu'au 31 décembre 1882. (*Pas imprimée.*)

30a. Réponse à ordre ; état indiquant la quantité de spiritueux importés, fabriqués et entrés pour la consommation au Canada pendant l'année expirée le 31 décembre 1883, par provinces, avec les droits de douane et d'accise sur les dites liqueurs, et leur coût total. (*Pas imprimée.*)

30b. Réponse à adresse ; copie de toute correspondance concernant l'importation de liqueurs dans les Territoires du Nord-Ouest. (*Pas imprimée.*)

30c. Réponse ; liqueurs vendues à des personnes dans le comté d'Halton, en vertu de l'Acte de Tempérance du Canada, 41 Vict. chap. 16.

30d. Réponse à ordre ; état de tous certificats accordés par les médecins en vertu de l'Acte de Tempérance de 1878, dans le comté de Prince, I.P.E., depuis la mise en vigueur de cet acte dans ce comté, indiquant les personnes qui ont accordé ces certificats, à qui ils ont été donnés, et leurs dates. (*Distribution seulement.*)

30e. Réponse à adresse ; copie des jugements de la cour suprême du Canada, non encore soumis, sur la question du pouvoir législatif relatif à la réglementation de la vente des liqueurs enivrantes, et du jugement du comité judiciaire du Conseil privé dans la cause de Hodge *vs.* La Reine sur ce même sujet ; aussi, copie des notes sténographiques des procédés pris devant le

comité, et de toute correspondance se rattachant à cette cause ; et aussi, copie des notes sténographiques des procédés pris devant le comité dans la cause de Russell *vs* La Reine. (*Documents seulement*)

N° 30*f*.. BOISSONS ENIVRANTES :—Réponse à adresse ; copie de toute correspondance échangée entre le gouvernement fédéral et aucun des gouvernenents des provinces touchant l'acte concernant la vente des liqueurs enivrantes, de 1883. (*Documents seulement*)

31... CHEMIN DE FER CANADIEN DU PACIFIQUE :—Correspondance relative à la garantie par le gouvernement de l'intérêt sur le stock de la compagnie.

31*a*. Résolution adoptée par la Chambre ; rapport donnant des renseignements sur les matières relatives au chemin de fer du Pacifique canadien jusqu'à la date la plus rapprochée :—1. Le choix de la route ; 2. Le choix ou la réserve des terres ; 3. Le paiement de deniers, subvention, avance, etc. ; 4. La construction des embranchements ; 5. Les taux de péages pour voyageurs et marchandises ; 6. Sujets divers, construction de ponts, etc ; 7. (1) Transfert de la section de la Baie du Tonnerre à la compagnie, et fonctionnement ; 7. (2) Evaluation du matériel roulant dont la compagnie doit prendre possession.

31*b*. Copie des contrats pour le chemin de fer du Pacifique canadien conclus depuis la dernière session du Parlement. (*Documents seulement*)

31*c*.. Papiers relatifs à une demande de la compagnie du chemin de fer du Pacifique pour l'avance, sur dépôt de garanties, d'une somme suffisante pour lui permettre de continuer ses travaux de construction. (*Documents seulement.*)

31*d*. CHEMIN DE FER CANADIEN DU PACIFIQUE :—Réponse supplémentaire au n° 31*a* (*Pas imprimée.*)

31*e*. Copie de la correspondance échangée entre le département des Finances et la compagnie du chemin de fer du Pacifique canadien au sujet des affaires de la compagnie, depuis la date du dernier rapport à la Chambre des Communes, lors de la dernière session. (*Documents seulement.*)

31*f*. Etat concernant la compagnie :—Pages X à XV, pages 7 à 13 (annexe n° 3), et pages 152 à 154 inclusivement du rapport du département (annexe n° 9). Mémoire de M. Schreiber, du 2 février 1884, sur le tracé final. Mémoire de M. Schreiber, du 2 février 1884, sur les travaux non terminés. Profils 1 à 16, montrant les embranchements, la ligne principale et ses sections approuvées. Etat statistique requis par l'Acte refondu des chemins de fer. Rapport de paiements, etc. (*Documents seulement.*)

31*g*. Etat contenant copie de tous contrats faits par la compagnie pour la construction d'aucune partie du chemin de fer. (*Documents seulement.*)

31*g*-1. Réponse à adresse ; copie de l'acte constitutif ou d'association d'une compagnie de construction appelée "The Northern American Constructing Company," et un état des noms des actionnaires ou des associés de la dite compagnie. (*Documents seulement.*)

31*h*. Réponse à adresse ; copie de tout mémoire officiel ou public de la compagnie concernant sa situation, etc., qui n'a pas encore été produit. (*Documents seulement.*)

31*h*-1. Réponse à adresse ; état indiquant le montant du stock de la compagnie souscrit antérieurement à l'autorisation de porter son capital social de $25,000,000 à $100,000,000 de piastres, etc. (*Documents seulement.*)

31*i*.. Réponse à adresse ; rapports non encore déposés sur le bureau, concernant la garantie pour la compagnie et concernant toute modification projetée à cet arrangement. Aussi, concernant toutes subventions postales. (*Documents seulement.*)

31*j*.. Réponse à ordre ; état contenant l'évaluation des sommes supplémentaires devant être payées aux entrepreneurs de la section B, ou à la compagnie à compte du contrat pour la construction, ou de tout arrangement subséquent. (*Pas imprimée.*)

31*k*. Réponse à adresse ; état indiquant le coût des premiers 40 milles à l'ouest de Callander construits par la compagnie. Paiements détaillés à la compagnie de construction en ce qui concerne la ligne à l'ouest de la jonction de Sulbury ou au delà Le coût de tous travaux exécutés par la compa-

gnie sur cette section depuis l'annulation du contrat avec la compagnie de construction, jusqu'au 31 décembre 1883. Les noms des personnes avec lesquelles des contrats ont été passés pour l'exécution de tels travaux, et copie de leurs contrats. Mêmes détails pour ce qui concerne la ligne de Port-Arthur vers l'est; et état du coût de l'embranchement sur les Moulins d'Algoma. (*Documents seulement.*)

N° 31*k*-1. CHEMIN DE FER CANADIEN DU PACIFIQUE :—Réponse à adresse ; état faisant connaître le nombre de milles construits par la compagnie de construction, et les paiements détaillés, à elle faits en ce qui concerne la ligne du chemin de fer du Pacifique canadien à partir d'un point 45 milles à l'est de la Saskatchewan en se dirigeant vers l'ouest. Le coût, à la compagnie, de la ligne depuis le point ci-dessus jusqu'au sommet des Montagnes-Rocheuses. Le coût estimatif de l'achèvement de cette partie de la ligne du chemin de fer laissée inachevée entre Callander et Port-Arthur ; et séparément, le coût de l'équipement de cette partie. Le coût estimatif de cette partie, par mille ; et le coût de cette section de 100 milles reconnue si difficile à construire. Des états semblables pour l'achèvement de la partie laissée inachevée entre les Montagnes-Rocheuses et Kamloops. (*Documents seulement.*)

31*k*-2. Réponse à adresse ; état faisant connaître le coût, par mille, du chemin de fer, pour les 615 milles à l'ouest de Winnipeg jusqu'à un point situé à 45 milles à l'est de la Saskatchewan. Les noms des entrepreneurs. Copie des contrats pour tels travaux, y compris le contrat de *Shepperd* et *Langdon.* (*Documents seulement.*)

31*k*-3. Réponse à adresse ; état concernant la compagnie de construction *North American.* (*Documents seulement.*)

31*k*-4. Réponse à adresse ; (1.) Un état du prix convenu par la compagnie pour l'achat de l'embranchement de Saint-Lin ou chemin de fer des Laurentides ; (2.) Le stock de la compagnie des terres du Nord-Ouest canadien ; (3.) Les garanties ou les propriétés du chemin de fer du Sud-Est ; (4.) La charte de la compagnie de chemin de fer de l'Atlantique et du Nord-Ouest. (*Documents seulement.*)

31*k*-5. Réponse à adresse ; état du prix net reçu par la compagnie pour chaque lot de dix millions de stock, formant ensemble les trente millions émis à un syndicat, etc. ; aussi, un état indiquant la date et le taux auquel ont été pris les vingt millions restant du stock primitif de vingt-cinq millions, et le taux auquel ils ont été émis, et les dates de paiement des cinq millions de piastres payées à cette fin. (*Documents seulement.*)

31*l*.. Réponse à adresse ; correspondance échangée entre le gouvernement et la compagnie du chemin de fer du Pacifique canadien et toute autre compagnie de chemin de fer concernant l'ouverture du chemin de fer Union Jacques-Cartier. (*Documents seulement.*)

31*m* Réponse supplémentaire au n° 31*k*—5. (*Documents seulement.*)

31*n*. Réponse supplémentaire au n° 31*k*—4. (*Documents seulement.*)

31*o*. Réponse supplémentaire au n° 31*k*—3. (*Documents seulement.*)

31*p*. Réponse à ordre ; carte ou cartes montrant le tracé du chemin de fer et de ses embranchements jusqu'où il a été approuvé ou construit ; les terres mises en réserve et les terres demandées mais non encore mises en réserve. (*Pas imprimée.*)

31*q*. Réponse à adresse ; copie de toute convention intervenue entre le gouvernement et les entrepreneurs de la section B au sujet du transfert du contrat et de tous ordres en conseil mettant à effet telle convention. (*Documents seulement.*)

31 . Réponse à adresse ; copie d'un mémoire à Son Excellence en conseil signé par Frank Moberly et W. A McCallum, au nom des habitants de Neebing, demandant de l'aide au sujet de leur boni à la compagnie du chemin de fer de Prince-Arthur's Landing et Kaministiquia. (*Pas imprimee.*)

31*s*.. Réponse à adresse ; copie de toute correspondance entre le gouvernement et la compagnie au sujet de l'immigration au Manitoba et au Nord-Ouest, et un état faisant connaître le montant dépensé par la compagnie pour encourager cette immigration. (*Pas imprimée.*)

N° 31*t*.. Chemin de fer Canadien du Pacifique :—Réponse à adresse ; copie de toute correspondance concernant les remises à être faites aux fabricants canadiens de certains articles nécessaires à la compagnie du chemin de fer ; de toute demande faite pour telle remise et de toute correspondance à ce sujet ; un état des calculs qui ont servi de base à ces remises, et une évaluation détaillée des sommes probables à être soldées par le trésor pour chaque classe d'articles, en supposant qu'ils aient été fabriqués au Canada en quantité suffisante pour satisfaire aux besoins de la compagnie, et du pourcentage des remises, *ad valorem*, sur chaque classe de ces articles. (*Documents seulement.*)

31*u*. Réponse à adresse ; état indiquant les noms de tous actionnaires de la compagnie et le montant d'actions en possession de chacun des dits actionnaires à chacune des dates suivantes, savoir : les 14, 21 et 28 octobre, et le 4 novembre 1883. (*Documents seulement.*)

31*v*. Réponse à adresse ; 1. Etat détaillé de la dépense faite en rapport avec le chemin de fer Saint-Laurent et Ottawa ; 2. Un état détaillé complet du montant de $473,000, ou environ, porté à titre d'avances diverses, voituriers, contre-créances et autres matières ; 3. Un état détaillé des paiements à compte de l'intérêt sur le stock de la compagnie ; Copie de tous rapports, etc., sur lesquels ont été basées les estimations de la compagnie et de M. Schreiber concernant le coût du parachèvement du chemin de fer. (*Documents seulement.*)

31*w*. Réponse supplémentaire au n° 31*k*—2. (*Documents seulement.*)

31*x*. Réponse supplémentaire au n° 31*k*—1. (*Documents seulement.*)

31*y*. Réponse supplémentaire au n° 31*k*. (*Documents seulement.*)

31*z*. Réponse à adresse ; Copie de tous papiers ayant trait à tous paiements ou avances faits, à quelque titre que ce soit, à la compagnie, et qui ne sont pas compris dans les états déjà soumis. (*Documents seulement.*)

31*aa*. Papiers relatifs aux arbitrages résultant de réclamations au sujet de la construction de certaines sections du chemin de fer. (*Documents seulement.*)

31*bb*. Copies des lettres de MM. Manning, McDonald et Cie, du 7 janvier au 24 février 1884, respectivement. (*Documents seulement.*)

MATIÉRES DU VOLUME N° 10.

32... Banques :—Liste des actionnaires des banques canadiennes pour l'année 1883.

33... Service civil :—Etat (Sénat) des noms et salaires, etc., des employés du service civil, aussi des officiers de l'état-major payé des officiers de milice, des officiers du Sénat et de la Chambre des Communes. (*Documents seulement.*)

33*a*. Etat (Sénat) donnant les noms et salaires de toutes personnes nommées ou promues dans le service civil pendant les six mois expirés le 31 décembre 1883, et spécifiant la charge à laquelle chacune d'elles a été nommée ou promue. (*Documents seulement.*)

33*b*. Rapport du Bureau des Examinateurs du Service Civil pour l'année 1883.

34... Garanties et sécurités :—Etat détaillé des garanties et sécurités enregistrées dans le département du Secrétaire d'Etat du Canada. (*Pas imprimée.*)

35... Accidents sur les chemins de fer canadiens :—Réponse à ordre ; état faisant connaître tous les accidents arrivés sur les divers chemins de fer en Canada pendant les trois dernières années expirées le 31 décembre 1882, et un relevé séparé pour chaque voie ferrée, etc. (*Pas imprimée.*)

36... Agriculture :—Réponse à ordre ; état indiquant la valeur des instruments aratoires, voitures, wagons, etc., sur laquelle ont été basés les nouveaux droits spécifiques projetés, etc. ; aussi, un état des valeurs qui ont servi de base aux calculs des droits projetés sur les articles que l'on se propose de frapper d'un droit spécifique ou spécifique et *ad valorem* combinés, en vertu des résolutions du tarif déposées sur le bureau. (*Pas imprimée.*)

36*a*.. Etat (*partiel*) de toutes les dépenses faites par le comité nommé durant la session de 1882, pour s'enquérir de l'opération du tarif sur les intérêts agricoles de la Puissance, et de faire rapport à ce sujet. (*Pas imprimé.*)

Nº 36*b*. AGRICULTURE :—Réponse à ordre ; copie de toute pétition au ministre de l'Agriculture, demandant que l'on accorde des prix pour les meilleurs essais sur l'industrie agricole et les arts mécaniques, et que l'on fasse circuler chez les cultivateurs et les artisans ces essais. (*Pas imprimée.*)

36*c*. Rapport sur les statistiques agricoles du Manitoba et des Territoires du Nord-Ouest, pour l'année 1883. (*Pas imprimé.*)

37... PONT DUFFERIN, OTTAWA :—Réponse à adresse ; copie de toute correspondance, etc., touchant la remise du droit sur le fer importé pour la construction du pont Dufferin, en 1873. (*Pas imprimée.*)

38... STATUTS FÉDÉRAUX :—Rapport officiel de la distribution des statuts de la Puissance du Canada, 46 Vic., 1883. (*Pas imprimé.*)

38*a*. Rapport des commissaires chargés de refondre et reviser les Statuts du Canada. (*Pas imprimé.*)

39... EMPRUNTS CANADIENS :—Réponse à ordre ; copie de tous ordres et avis administratifs au sujet de l'emprunt canadien projeté de quatre millions. (*Pas imprimée.*)

39*a*. Réponse à adresse ; copie de tous papiers, etc., concernant la mission du ministre des Finances en Angleterre, en 1883, dans le but de prendre des arrangements pour l'émission d'un nouvel emprunt. (*Pas imprimée.*)

40... BANQUE D'ECHANGE DU CANADA :—Réponse à adresse ; état détaillé du compte du gouvernement du Canada avec la Banque, et copie de toute correspondance et de tous télégrammes, ordres en conseil, obligations ou autres garanties concernant tous tels dépôts ou retraits. (*Pas imprimée.*)

41... RECENSEMENT ET STATISTIQUE :—Rapport en conformité avec la clause 25 de "l'Acte concernant le recensement et la statistique." (*Pas imprimé.*)

42... RAPPORTS DE LA SESSION, DÉPENSES RELATIVES AUX :—Réponse à ordre ; relevé de la somme dépensée chaque année, depuis le changement du système, par chaque département, à même la somme ronde votée pour les rapports de la session. (*Pas imprimée.*)

43... LE COURRIER DE SAINT-HYACINTHE :—Réponse à ordre ; état détaillé, concernant l'emploi des sommes de $5,000 et $2,688.74, payées au *Courrier de Saint-Hyacinthe* ; aussi, pour détails de même nature touchant l'emploi de $3,239.20, pour la publication des procédés de la Société Royale. (*Pas imprimée.*)

44... D. D'AMOUR, DESTITUTION DE :—Réponse à adresse ; copie de tous ordres en conseil, relativement à la destitution de David d'Amour, ci-devant capitaine du phare-flottant de l'Isle Rouge. (*Pas imprimée.*)

45... STEAMERS FÉDÉRAUX :—Réponse à ordre ; copie du rapport du capitaine Scott, de la marine royale, et de ses assesseurs, sur la perte du steamer *Princess Louise.* (*Distribution seulement.*)

45*a*. Réponse à ordre ; copie du contrat, etc., passé par le gouvernement avec Jotham O'Brien pour la construction du steamer *Princess Louise ;* copie de tous ordres, etc., concernant le remorquage du dit steamer de Maccan à Halifax, et de tous contrats, etc., relatifs à l'obtention et à la construction de machines pour le dit steamer. (*Pas imprimée.*)

45*b*. Réponse à ordre ; copie de tous rapports faits par les inspecteurs de bateaux à vapeur sur les coques et machines des steamers *St. Lawrence*, *Prince of Wales* et *Northern Light*, depuis la nomination des inspecteurs, et de toute correspondance, concernant la cessation du transport des voyageurs et des marchandises par les deux premiers de ces steamers pendant la dernière saison, ou concernant l'emploi du *Northern Light* et du *Napoléon III* en leur lieu et place. Aussi, copie de tous certificats donnés par les dits inspecteurs à chacun des dits steamers *Northern Light* et *Napoléon III.* Aussi, copie de toute correspondance, se rapportant à la condition du *Northern Light* ou aux réparations qui lui ont été faites à Pictou l'été dernier. (*Distribution seulement.*)

45*c*. Réponse à ordre ; état donnant les noms des différentes personnes qui ont envoyé des soumissions pour la construction d'un steamer pour remplacer le *Princess Louise,* et le nom de la personne à qui le contrat a été donné ; aussi, copie du devis fourni aux personnes qui ont présenté des soumissions. (*Pas imprimée.*)

N° 45*d*. Steamers fédéraux :—Réponse à ordre ; état détaillé du montant payé à M. Jotham O'Brien sur son contrat pour la construction du steamer *Princess Louise ;* aussi, copie de tous certificats sur le visa desquels les dits montants ou partie d'iceux ont été payés. (*Pas imprimée*)

45*e*. Réponse (*partielle*) à adresse ; copie de toute correspondance concernant une allocation pour le service d'hiver fait sur le Saint-Laurent entre la Malbaie et la Rivière-Ouelle par le vapeur *Fulger*, et aussi un état des sommes payées ou à être payées par le gouvernement fédéral à cette fin. (*Pas imprimée.*)

46... Exportations et importations :—Réponse à ordre ; état des exportations et importations, du 1er juillet 1882 au 1er janvier 1883, et du 1er juillet 1883 au 1er janvier 1884, faisant la distinction entre les produits du Canada et ceux des autres pays. (*Distribution seulement.*)

47... Jacques, James H , et Kearney, Charles :—Réponse à ordre ; copie de toute correspondance au sujet de la nomination de James H. Jacques et Charles Kearney, du comte de Carleton, N.-B., à des emplois dans le service civil du Canada. (*Pas imprimée.*)

47*a*. Réponse supplémentaire au précédent. (*Pas imprimée.*)

48... Remises de droits :—Réponse à ordre ; copie de tous mémoires, etc., demandant un drawback sur les sucres raffinés en Canada et exportés en pays étrangers ; aussi, copie de tous règlements faits au sujet de tel drawback. (*Pas imprimée.*)

48*a*.. Réponse à ordre ; état faisant connaître toutes les demandes faites pour drawbacks sur les matériaux employés pour la construction des navires, pendant l'année expirée le 30 juin 1883 ; et aussi, pendant les six mois expirés le 31 décembre 1883, donnant le nom de la personne qui a fait la demande. (*Distribution seulement.*)

48*b*.. Réponse à ordre ; état de toutes réclamations faites pour remises de droits sur articles fabriqués pour l'exportation (non comprises dans le dernier état soumis à cette Chambre), donnant le nom de toutes les personnes qui ont présenté une demande, etc. (*Distribution seulement.*)

48*c*. Réponse supplémentaire au n° 48. (*Pas imprimée.*)

48*d*. Réponse à ordre ; état indiquant le montant payé pour remises de droits sur la toile à voiles pour navires et bateaux-pêcheurs ; à qui ils ont été payés, etc. (*Distribution seulement.*)

49... Dustan, M., réclamations de :—Réponse à adresse ; copie de la correspondance concernant la réclamation de M. Dustan, de Halifax, pour remise de droits sur machines destinées à une raffinerie de sucre. (*Pas imprimée.*)

49*a*. Réponse supplémentaire à la précédente. (*Pas imprimée.*)

50... Permis pour couper du bois .—Réponse à adresse ; copie de tous les ordres en conseil relatifs à l'octroi de permis pour couper du bois sur les terres des sauvages, dans la province d'Ontario, depuis janvier 1875 jusqu'à présent. (*Distribution seulement.*)

50*a*.. Réponse à ordre ; état indiquant le nombre total de licences ou permis pour la coupe du bois demandés et accordés ou refusés, jusqu'au 1er février 1883, etc. (*Distribution seulement.*)

50*b*. Réponse à adresse ; copie de toute correspondance, etc., au sujet de l'annulation et de la suspension des licences pour couper du bois sur les terres des sauvages près de Fort-William, sur la réserve de Fort-William. (*Pas imprimée.*)

50*c*. Réponse supplémentaire au n° 50*a*. (*Pas imprimée.*)

51... Fermes d'approvisionnements et fermes pour l'instruction des sauvages :—Réponse à ordre ; état donnant le nombre de fermes d'approvisionnement et de fermes pour l'instruction des sauvages qui ont été abandonnées depuis le 1er janvier 1882 ; l'emplacement, etc., le motif de l'abandon ; aussi, le rapport de T. P. Wadsworth, inspecteur des agences et fermes des sauvages, pour 1883, ou tout rapport supplémentaire fait par lui. (*Pas imprimée.*)

52... Ile La Cloche, etc. :—Réponse à adresse ; copie de toute correspondance échangée entre les gouvernements d'Ontario et du Canada touchant la vente de l'île La Cloche, près la baie Georgienne ou les îles aux Canards, et touchant les droits respectifs de ces gouvernements sur les îles situées dans ces parages.

MATIERES DU VOLUME N° 11.

N° 53... CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL :—Réponse à adresse ; copie de toute correspondance échangée postérieurement au 6 mars 1883, entre le gouvernement local de la Nouvelle-Ecosse et le département des chemins de fer et canaux concernant des questions de chemins de fer dans cette province.

53*a*. Réponse supplémentaire à la précédente.

53*b*.. Réponse à ordre ; état du revenu et des frais d'exploitation du, pendant les six mois de l'année expirée le 31 décembre 1883. (*Pas imprimée.*)

53*c*. Réponse à ordre ; état des accidents, depuis le 1er mars 1883 jusqu'au 1er janvier 1884, avec les causes respectives. (*Pas imprimée.*)

53*d*. Réponse à ordre ; état indiquant en milles la longueur du chemin de fer Intercolonial entre la Rivière-du-Loup et Moncton, et le coût primitif de sa construction. Aussi la longueur du dit chemin entre les limites du Nouveau-Brunswick et Truro, et son coût. le matériel roulant non compris. (*Pas imprimée.*)

53*e*.. Réponse à ordre ; état indiquant les noms des différents employés supérieurs au service du gouvernement sur le chemin de fer Intercolonial. (*Pas imprimée.*)

53*f*. Réponse à ordre ; état donnant le nombre de jours, avec dates, pendant lesquels le bureau des commissaires de l'Intercolonial a siégé à partir du 1er janvier 1883 jusqu'au 31 janvier 1884 ; combien de fois chaque membre a été absent des séances, l'allocation mensuelle payée à chaque membre du bureau, et le montant total payé à chacun pendant la période susmentionnée. Aussi, les dates auxquelles des séances ont été tenues en dehors d'Ottawa, et où elles ont été tenues. (*Pas imprimée.*)

53*g*. Réponse à ordre ; état du montant des sommes perçues par la vente des bâtiments sur le chemin de fer Intercolonial, depuis Hadlow jusqu'à la Rivière-du-Loup, inclusivement ; par qui vendus, le nom de l'acheteur et le prix payé pour chaque bâtiment. (*Pas imprimée.*)

53*h*.. Réponse à adresse ; copie de toute correspondance échangée avec les commissaires de l'Intercolonial, et un état des questions qui leur ont été soumises subséquemment à la période comprise dans la réponse à une adresse de la dernière session. (*Pas imprimée.*)

53*i*.. Réponse à adresse ; copie des arrangements intervenus entre le gouvernement du Canada et la compagnie du chemin de fer Québec-Central, par lesquels cette dernière compagnie a le droit de voie sur cette partie du chemin de fer Intercolonial connue sous le nom d'embranchement de Saint-Charles. (*Pas imprimée.*)

53*j*. Réponse à adresse ; copie de toute correspondance non encore produite, échangée entre le gouvernement du Canada et celui du Nouveau-Brunswick concernant une balance réclamée par ce dernier comme lui étant due, sur cette partie du chemin de fer Intercolonial connue sous le nom de Prolongement vers l'Est, depuis mai 1876. (*Pas imprimée.*)

53*k*. CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL :—Réponse à ordre ; état indiquant la quantité de matériel roulant acheté pour le chemin de fer Intercolonial pendant l'année expirée le 31 décembre 1883 ; aussi, un état montrant le matériel roulant construit durant l'année dans les ateliers du gouvernement. (*Pas imprimée.*)

53*l*. Réponse à ordre ; état comparatif indiquant les noms des fonctionnaires employés sur l'Intercolonial et le chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard, dans les bureaux du surintendant du service de la voie, les départements des machines et du matériel, et de la comptabilité. Aussi les noms des chefs de trains, ingénieurs-mécaniciens et chefs de gares sur les dites lignes. (*Pas imprimée.*)

53*m* Copie des ordres en conseil nommant trois commissaires pour faire une enquête et présenter un rapport sur les réclamations résultant de la construction de l'Intercolonial, etc. (*Documents seulement.*)

53*n*. Rapports spéciaux des commissaires au sujet des réclamations de Neilson et McGaw, Duncan Macdonald, Frédéric Turgeon, Andrew Johnson et Cie, Alexander McDonnell et Cie, Ebenezer Hicks et Cie, Donald Fraser

et Cie, McBean et Robinson, Martin Murphy, Starr et De Wolf, E. A. Jones et Cie, J. M. Blaikie, John Russell et Alphonse Matte, R. H. McGreevy, et Smith et Pitblado. (*Documents seulement.*)

Nº 53*o*. CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL:—Réponse à ordre; état indiquant le nombre de passes données sur le chemin de fer depuis le 1er janvier 1874 jusqu'au 1er janvier 1884, chaque année, par qui données, et à qui. (*Pas imprimée.*)

53*p*. Réponse à adresse (Sénat); relevé indiquant le nombre de passes gratuites sur le chemin de fer Intercolonial et sur celui de l'Ile du Prince-Edouard, ou sur quelque partie ou section de leurs parcours, qui ont été accordées entre le 1er janvier 1874 et le trente et un décembre 1883, à des personnes n'étant point des agents ou des ouvriers employés au service de ces chemins, avec mention des personnes qui ont reçu les dites passes. (*Pas imprimée.*)

54... INSPECTION DU HARENG DE TERRENEUVE:—Réponse à adresse; copie de toute correspondance échangée entre le gouvernement de Terreneuve et celui du Canada, au sujet de l'inspection au Canada du hareng saumuré de Terreneuve importé au Canada; état faisant connaître la quantité de hareng de Terreneuve importé dans divers ports du Canada en 1883, et le nombre de barils et de demi-barils de poisson qui ont été soumis à l'inspection officielle, et le résultat de telle inspection.

55... COMPAGNIE ANGLO-CANADIENNE DE PRÊT ET DE PLACEMENTS:—Etat des affaires de la compagnie, à la date du 31 décembre 1883, et une liste des actionnaires de la dite compagnie. (*Pas imprimée.*)

56... COMPTES DE L'ONTARIO ET DE QUÉBEC AVEC LE CANADA:—Réponse à adresse; copie des relevés transmis aux autorités de l'Ontario et de Québec au sujet de leurs comptes avec le Canada; et de tous ordres en conseil etc., s'y rattachant.

57... CHABOT, CHARLES, REQUÊTE DE:—Réponse à adresse; copie de la plainte ou requête de Charles Chabot, de Saint-Charles-de-Bellechasse, cultivateur, soumise aux arbitres fédéraux, avec copie de tout le dossier qui s'en est suivi devant les dits arbitres. (*Pas imprimée.*)

58... CHABOT, LOUIS, REQUÊTE DE:—Réponse à adresse; copie de la plainte ou requête de Louis Chabot, de Saint-Charles-de-Bellechasse, cultivateur, soumise aux arbitres fédéraux, avec copie de tout le dossier qui s'en est suivi devant les dits arbitres. (*Pas imprimée.*)

59... GOSSELIN, E., REQUÊTE DE:—Réponse à adresse; copie de la plainte ou requête d'Eugène Gosselin, de Saint-Charles de Bellechasse, cultivateur, soumise aux arbitres de la Puissance, avec copie de tout le dossier qui s'en est suivi devant les dits arbitres. (*Pas imprimée.*)

60... FRAUDES PRATIQUÉES EN DOUANE DANS L'EXPORTATION DU BLÉ OU DE LA FARINE:—Réponse à ordre; copie de toute correspondance non encore produite concernant les fraudes pratiquées en douane dans l'exportation de la farine ou du blé du Canada, en acquit des obligations données pour l'importation de la farine ou du blé des Etats-Unis. (*Pas imprimée.*)

61... DROITS SUR LE GRAIN, LE CHARBON, ETC.:—Réponse à ordre; copie de tous mémoires concernant l'abolition des droits sur les grains, la farine et le charbon, pendant l'année 1882, et subséquemment. (*Pas imprimée.*)

61*a*. Réponse à ordre; copie de tous documents se rapportant à l'abolition des droits sur le bois de service importé dans la province du Manitoba; aussi, un état de la quantité de bois importé dans la province du Manitoba et les droits payés sur ce bois pendant les années 1880-81 et 82. (*Pas imprimée*)

61*b*. Réponse à ordre; relevé de la quantité et de la valeur du blé et de la farine de blé (séparément) importés des Etats-Unis et entrés pour la consommation, et du droit perçu sur ces importations pendant les six mois expirant le 31 décembre 1883. (*Pas imprimée.*)

62... MCGILLIVRAY, ARCHIBALD:—Réponse à ordre; copie de toute correspondance touchant la vacance causée depuis la dernière session à Morristown, N.-E., par le décès d'Archibald McGillivray, douanier dans cette localité, et son remplacement. (*Pas imprimée.*)

Nº 63... Blé, farine, maïs et farine de maïs :—Réponse à ordre ; état donnant la quantité et la valeur du blé et de la farine, du maïs et de la farine de maïs, importée dans les diverses provinces du Canada, et celle exportée dans les dites provinces pendant les cinq mois expirés le 30 novembre et pendant le mois de décembre 1883. (*Pas imprimée.*)

64... Houille :—Réponse à adresse ; copie de tous règlements ou ordres du gouvernement des Etats-Unis, permettant que la houille de la Nouvelle-Ecosse importée dans les ports américains soit employée par les steamers sans payer de droits. (*Pas imprimée.*)

64*a*. Réponse à ordre; état complet de toute la houille déclarée à l'entrepôt ou pour l'exportation, pendant les années expirées le 30 juin 1882 et 1883 (*Pas imprimée.*)

64*b*. Réponse à ordre (Sénat) ; état du nombre de tonnes de charbon transporté par le chemin de fer Intercolonial des différents points le long de la ligne pendant l'année 1883, indiquant le lieu où il a été livré et le coût du fret ; et aussi, le nombre de tonnes de charbon expédiées de la Nouvelle-Ecosse par steamers et voiliers aux divers ports du Canada. (*Pas imprimée.*)

65... Pêche aux Marsouins, Rivière-Ouelle :—Réponse à ordre ; copie de tous rapports, correspondance ou documents relatifs à la pêche aux marsouin de la Rivière-Ouelle, comté de Kamouraska. (*Pas imprimée.*)

66... Pêches :—Réponse à ordre ; état indiquant le nom, etc., de chaque navire ayant reçu une prime d'encouragement pendant les année 1882 et 1883 ; aussi le nom des navires qui ont demandé cette prime, et auxquels elle a été refusée, et le motif de tel refus. (*Distribution seulement.*)

66*a*. Réponse à ordre ; état de tous les règlements maintenant en vigueur, d'après les dispositions de l'Acte des pêcheries défendant la pêche dans la province d'Ontario. (*Pas imprimée.*)

66*b*. Réponse à adresse (Sénat) ; état indiquant le nombre de licences émises pendant les années 1881, 1882, 1883 et 1884, pour la pêche au saumon entre la Malbaie et la rivière au Canard, sur la côte nord du fleuve Saint-Laurent, les noms des personnes qui ont obtenu ces licences, et les droits payés pour chaque licence ; aussi copie de toute correspondance, etc., sur ce sujet. (*Pas imprimée.*)

67... Réciprocité commerciale avec le Brésil, les Antilles et le Mexique :—Réponse à adresse ; copie de la correspondance et des documents concernant les conventions de réciprocité commerciale intervenues entre le gouvernement brésilien, les différentes autorités administratives dans les Antilles, soit anglaises soit étrangères, et le Mexique, d'une part, et le Canada, d'autre part ; un état faisant connaître le tarif douanier qui régit les importations et exportations de ces pays ; les quantités des divers articles manufacturés ou non-manufacturés exportés du Canada en ces divers pays, et importés de ces pays en Canada, pendant la dernière décade ; et copie des traités commerciaux, s'il en est, conclus entre aucuns de ces pays et la Grande-Bretagne

67*a*. Traité de Washington, clauses relatives aux pêcheries :—Réponse à adresse ; copie de toute correspondance, etc , concernant la dénonciation, par le gouvernement des Etats-Unis, des clauses du traité de Washington relatives aux pêcheries, ou ayant trait à toutes négociations qui ont pu être entamées ou à toutes démarches faites par le gouvernement du Canada au sujet de l'usage des pêcheries canadiennes par les pêcheurs américains, en vue de l'expiration prochaine des dites clauses.

68... Tarif du fret, frais sur les :—Réponse à adresse ; copie de tous orrdes en conseil au sujet de la question du droit sur les tarifs du fret. (*Pas imprimée*)

69... Lois et règlements douaniers :—Réponse à adresse ; copie de toute correspondance, etc., échangée entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des Etats-Unis d'Amérique, et aucun membre ou officier de l'association nationale des distillateurs des Etats-Unis, concernant la modification des lois et règlements douaniers actuellement en vigueur au Canada ; aussi, copie de tous ordres en conseil à ce sujet. (*Pas imprimée*)

69*a*. Réponse à adresse ; copie de toute correspondance entre le gouvernement du Canada et celui des Etats-Unis, et le ministre de l'Angleterre à Washington, concernant les droits de douane excessifs perçus sur le foin récolté au Canada et exporté de ce pays aux Etats-Unis, et la remise de ces droits. (*Distribution seulement.*)

N° 70... RÉCLAMATIONS DE LA PROVINCE DE QUÉBEC :—Répon. e à adresse ; copie de la correspondance échangée entre le gouvernement fédéral et le gouvernement de Québec, au sujet des réclamations de la province de Québec contre le Canada.

71... AMENDES ET SAISIES À DES PORTS DOUANIERS :—Réponse à ordre ; état faisant connaître le nombre de saisies opérées à chacun des ports douaniers du Canada pendant l'exercice 1882-83, et aussi pendant les six mois expirés le 31 décembre 1883 ; le chiffre des amendes perçues, et la manière dont on en a disposé, etc. (*Distribution seulement*)

71*a*. Réponse à ordre ; copie de la correspondance, etc., concernant la saisie de barils à huile de charbon à Sandwich, Windsor et Walkerville. (*Pas imprimée.*)

71*b*. Réponse à ordre ; copie de toute correspondance qui a rapport à la saisie du tabac du brick *Adeline* et de l'enquête qui a été faite du 17 au 21 mai 1881, à la demande de MM. Lemesurier et fils, au sujet de la dite saisie. (*Pas imprimée.*)

72... ILES LOUÉES DANS LE LAC ONTARIO ET LE SAINT-LAURENT :—Réponse à ordre ; état donnant le nom et la situation des îles louées dans le lac Ontario et le fleuve Saint-Laurent. (*Pas imprimée.*)

73... MOUTURE EN ENTREPÔT :—Réponse à adresse ; copie de tous ordres en conseil, etc., non encore produits, concernant la mouture en entrepôt, ou des règlements pour la mouture en entrepôt ou pour l'importation du blé ou de la farine de provenance ou de manufacture des Etats-Unis ; aussi, copie de toute correspondance au sujet du transport du blé du Canada aux Etats-Unis ou à travers leur territoire, et de tous règlements des autorités douanières des Etats-Unis touchant tel transport. (*Pas imprimée*)

74... INDIAN HARBOUR, N.-E, BRISE-LAMES D' :—Réponse à ordre ; copie de tous papiers, etc., concernant la construction d'un brise-lames à Indian Harbour, comté de Guysborough, N.-E. (*Pas imprimée.*)

75... PRIME D'ENCOURAGEMENT POUR LA FABRICATION DU FER :—Réponse à adresse ; copie de toute correspondance touchant la prime d'encouragement pour la fabrication du fer. (*Pas imprimée.*)

76 .. HAUT COMMISSAIRE :—Réponse à adresse ; copie de tous ordres en conseil, correspondance, etc., touchant la nomination du présent haut commissaire du Canada à Londres, l'accomplissement des fonctions du ministre des chemins de fer pendant son séjour en Angleterre comme haut commissaire, et l'accomplissement des devoirs du haut commissaire pendant son séjour en Canada comme ministre des chemins de fer. (*Distribution seulement.*)

76*a*. Réponse à ordre ; copie de toute correspondance, non encore produite, relative à tous paiements, réclamations ou allocations, pour quelques comptes que ce soit, se rattachant à la charge de haut commissaire ; aussi, des relevés séparés et détaillés donnant les dates et montants de tous soldes de tels comptes se rapportant à la dite charge pendant qu'elle était exercée par sir A. T Galt et le titulaire actuel, respectivement, et une évaluation détaillée de toutes sommes payables pour tels comptes jusqu'à date et non encore soldés. Aussi, copie de toute correspondance concernant la location d'une résidence pour le haut commissaire. (*Distribution seulement.*)

76*b*. Réponse supplémentaire au n° 76. (*Pas imprimée.*)

76*c*. Réponse à ordre ; copie de tous rapports du haut commissaire non encore produits, concernant l'immigration au Canada. (*Distribution seulement.*)

76*d*. Réponse supplémentaire au n° 76. (*Pas imprimée.*)

76*e*.. HAUT COMMISSAIRE :—Réponse à ordre ; copie de la lettre du ministre de l'agriculture, en date du 5 juillet, et de tout câblegramme adressé au haut commissaire, attirant son attention sur la grande demande d'immigrants de la classe ouvrière au Canada, et l'informant que les demandes n'ont pu être satisfaites en dépit de l'immigration considérable qui a eu lieu. Aussi, copie de toutes circulaires spéciales publiées par les compagnies de steamers, citant les câblegrammes du ministre, sur la demande du haut commissaire. Aussi, copie des extraits des journaux de Londres à ce sujet, transmis par le haut commissaire. Aussi, copie de tous câblegrammes et extraits de journaux canadiens transmis du Canada en Angleterre, et de toute correspondance qu'il est possible d'obtenir au sujet de la demande de main-d'œuvre en ce pays. (*Pas imprimée.*)

N° 77... SERMENTS REQUIS DES GOUVERNEURS :—Réponse à ordre ; copie du serment ou des serments requis des lieutenants-gouverneurs de la province de Québec et que prêtent ceux-ci avant d'entrer dans l'exercice de leurs devoirs. (*Documents seulement.*)

77*a*. Réponse à adresse ; copie de la commission nommant Son Excellence le gouverneur-général du Canada ; du serment ou des serments requis ; des instructions accompagnant la commission, etc. (*Documents seulement.*)

77*b*.. Réponse à adresse ; copie des commissions nommant les divers lieutenants-gouverneurs de la province de Québec, savoir : Sir Narcisse Fortunat Belleau, Réné Edouard Caron, Luc Letellier de St-Just, et Son Honneur Théodore Robitaille ; du serment ou des serments requis par la loi ; et des instructions accompagnant les commissions respectives, etc. (*Documents seulement.*)

78... DÉSERTEURS DE L'ARMÉE DES ETATS-UNIS :—Réponse à adresse ; copie de tous documents, etc., concernant l'arrestation, sur le territoire canadien, par un détachement de soldats des Etats-Unis, de Henry Watson, que l'on prétend avoir été ci-devant domicilié dans la province de la Nouvelle-Ecosse, et de Franklin Switzer, que l'on prétend avoir été ci-devant docimilié à Kingston, Ontario, et d'une personne surnommée Ellsworth, que l'on avait représenté comme déserteurs de l'armée des Etats-Unis. (*Pas imprimée.*)

79... SAUVAGES :—Réponse à adresse ; copie de toute correspondance, etc., concernant la fermeture du bureau de l'agent des sauvages à Toronto et son transfert à Ottawa ; aussi, un état faisant connaître les noms de toutes personnes nommées depuis pour remplir les fonctions antérieurement remplies par l'agence de Toronto ; les sommes d'argent payées aux sauvages par chacune d'elles, le nombre de familles dans chaque agence, etc. (*Pas imprimée.*)

79*a*. Réponse à ordre ; copie de toute correspondance échangée entre le surintendant des affaires des sauvages dans la Colombie-Britannique, ou aucune autre personne, et le gouvernement fédéral, au sujet des troubles récents avec les sauvages à Metlakatla et Fort-Simpson. (*Pas imprimée.*)

80... DIVISIONS ÉLECTORALES DU MANITOBA :—Réponse à ordre ; état indiquant les bornes et limites de chacune des divisions électorales du Manitoba telles que représentées dans cette Chambre ; aussi, les candidats heureux, et dans les cas de contestation, le nombre de votes données à chacun. (*Pas imprimée.*)

81... CHEMIN DE FER D'ESQUIMALT A NANAIMO :—Réponse à adresse ; copie de toute correspondance non encore soumise à la Chambre, échangée entre le gouvernement du Canada et celui de la Colombie Anglaise, au sujet de la construction du chemin de fer d'Esquimalt à Nanaïmo. (*Distribution seulement.*)

82... FERME Nº 20, SUR LE RUISSEAU DU POISSON :—Réponse à adresse ; copie de tous ordres en conseil, etc., concernant la vente de la ferme n° 20, sur le ruisseau du Poisson, près Calgary. Aussi, un état donnant : 1. Le nombre d'acres en culture sur la dite ferme à l'époque de la vente. 2. Les bâtiments et leur coût. 3. Toutes demandes faites pour l'achat de la dite ferme. 4. Copie du contrat passé entre le gouvernement et l'acquéreur. 5. Le prix dont on est convenu et le mode de paiement. 6. Et copie de toute correspondance échangée entre le gouvernement et aucune personne quelconque touchant la dite ferme. (*Pas imprimée.*)

83... DORION, E., ET LECLERC, M., RÉCLAMATIONS DE :—Réponse à adresse ; copie des réclamations de Eustache Dorion, pilote, et de Moïse Leclerc, huissier, soumises aux arbitres fédéraux, en décembre 1883, avec toutes pièces faisant partie du dossier dans la dite cause. (*Pas imprimée.*)

84... NAVIGATION DE LA BAIE D'HUDSON :—Réponse à adresse ; copie de toute correspondance, non encore produite, entre le gouvernement du Canada et les autorités impériales, ou avec le gouvernement du Manitoba ou toute autre personne, au sujet de la navigation de la baie d'Hudson (*Pas imprimée.*)

85... MCLENNAN, R., RÉCLAMATION DE :—Copie de toute correspondance au sujet de la réclamation de Roderick McLennan concernant la section 31, township 21, rang 27 ouest, Territoires du Nord-Ouest. (*Pas imprimée.*)

86... PROJET DE LOI CONCERNANT LES FABRIQUES :—Réponse à ordre ; copie de toute correspondance concernant l'association des fabricants ou le conseil des métiers au sujet des dispositions du projet de loi concernant les fabriques. (*Distribution seulement.*)

N° 87... Baptêmes, mariages et sépultures :—Etats généraux des, dans divers districts de la province de Québec, pour l'exercice 1883. *(Pas imprimé.)*

88... Salles d'exercices :—Réponse à ordre ; copie de l'annonce demandant des soumissions pour la démolition et la reconstruction de la salle d'exercices dans la cité de Saint-Thomas, Ont. ; aussi, copie des soumissions reçues, spécifiant celle qui a été acceptée, et un relevé du coût total des travaux exécutés. *(Pas imprimée.)*

88a. Réponse à adresse ; copie du contrat accordé pour la reconstruction de la salle d'exercices militaires à Montréal, ainsi que copie de tous rapports faits sur l'état de l'ancienne salle d'exercices et les travaux à faire ; aussi, copie de tous ordres en conseil modifiant les termes du contrat entre le gouvernement et les entrepreneurs. *(Pas imprimée.)*

89... Ecole de marine de Québec :—Réponse à adresse ; copie de toute correspondance au sujet de l'école de marine de Québec, et demandant que le gouvernement du Canada subventionne cette école. *(Pas imprimée.)*

90... Ordonnances relatives aux T.N.-O. :—Copie d'une dépêche, en date du 1er novembre 1883, de Son Honneur le lieutenant-gouverneur des Territoires du Nord-Ouest, avec copie des ordonnances passées à une session législative du conseil des Territoires du Nord-Ouest, et transmises en conformité de la clause II de "l'Acte des Territoires du Nord-Ouest, 1880." *(Pas imprimée.)*

91... Etablissement projeté de stations de signaux au Cap-Nord et à la Pointe-Est :—Correspondance échangée entre le gouvernement et aucuns particuliers touchant l'établissement de stations de signaux aux phares du Cap Nord et de la Pointe Est, dans l'Ile du Prince-Edouard, et la construction de deux courtes lignes de télégraphe pour relier ces points aux réseaux télégraphiques de l'Ile du Prince-Edouard et du Canada. *(Distribution seulement.)*

92... Dépenses de chauffage des édifices publics :—Réponse à ordre ; relevé, pour chaque année écoulée depuis le changement de système, des dépenses de chauffage des édifices publics (y compris les gages ainsi que le combustible). *(Pas imprimée.)*

93... Bureaux de poste et de douane :—Réponse à ordre ; état donnant le nom de chaque cité, ville et village du Canada, avec le chiffre de leur population, dans lesquels ont été construits, depuis le 1er janvier 1874, des édifices publics tels que bureaux de poste ou de douane ou les deux ; ainsi que le coût et l'évaluation du coût de chacun. Aussi, un état donnant le revenu provenant des bureaux publics dans toute telle cité, ville ou village. *(Distribution seulement.)*

93a. Réponse à ordre ; copie des rapports des architectes se rattachant au choix d'un emplacement pour les bureaux de douane et de poste d'Amherstburg. *(Pas imprimée.)*

93b. Réponse à ordre ; état donnant l'étendue de terrain offerte et le prix demandé des terrains à Amherstburg pour des bureaux de douane ou de poste. *(Pas imprimée.)*

93c. Réponse à ordre ; copie de toute correspondance concernant la construction des bureaux de poste et de douane à Saint-Thomas. *(Pas imprimée.)*

94... Havre de Port-Stanley :—Réponse à ordre ; copie de tous relevés relatifs aux recettes du havre de Port-Stanley, par la Cie du chemin de fer Grand-Occidental, aux termes de l'affermage de ce havre, et copie de tous rapports des ingénieurs du gouvernement concernant la condition de ce havre. *(Pas imprimée.)*

95... Édifice public à Antigonish :—Réponse à ordre ; relevé du montant d'argent dépensé ; aussi, copie de toute correspondance échangée entre les dites dates au sujet du dit édifice, du 1er novembre 1881 au 15 janvier 1884. *(Pas imprimée.)*

96... Brise-lames :—Réponse à ordre ; copie de toute correspondance et de tous rapports d'ingénieurs, pendant les deux dernières années, concernant le brise-lames d'Ingonish. *(Pas imprimée.)*

96a. Réponse à ordre :—Copie de toute correspondance avec le gouvernement au sujet de la construction d'un brise-lames à la Pointe Escuminac, dans la baie de Miramichi, N.-B. *(Pas imprimée.)*

N° 96*b*. BRISE-LAMES :—Réponse à ordre ; copie du traité passé entre le gouvernement et John Sinnot pour la construction d'un brise-lames à l'entrée du havre de Saint-Pierre, comté de King, I.P.-E. ; aussi, état donnant tous les montants payés pour la construction partielle de ces travaux, les noms des cantons et de l'inspecteur. (*Pas imprimée.*)

97... STATION NAVALE À ESQUIMALT :—Réponse à adresse ; copie de toute correspondance entre les gouvernements du Canada et impérial touchant le maintien de la station navale à Esquimalt à frais communs, et la présence continuelle d'un vaisseau de Sa Majesté, au moins, dans les eaux de la Colombie-Britannique. (*Pas imprimée.*)

98... BASSIN DE RADOUB D'ESQUIMALT :—Réponse à adresse ; copie d'un ordre en conseil passé en septembre 1883 pour le paiement de $130,000 au gouvernement de la Colombie-Britannique, afin de le rembourser des frais du bassin de radoub d'Esquimalt. (*Distribution seulement.*)

99... JEMSEG, COMTÉ DE QUEEN, N.-B., DRAGAGE A :—Réponse à ordre ; copie des rapports d'explorations faites en vue d'exécuter des travaux de dragage à Jemseg, comté de Queen, N.-B., et de toute correspondance s'y rapportant. (*Pas imprimée.*)

100... CREEK DU CYGNE, N.-B. :—Réponse à ordre ; copie de tous rapports des explorations faites dans le but d'améliorer la navigation du Creek du Cygne et du lac du Creek du Cygne, comté de Sunbury, N.-B., par dragage ou autrement, ainsi que de toute la correspondance y ayant trait. (*Pas imprimée.*)

101... MCCOURT, D., DESTITUTION DE :—Réponse à ordre ; copie de toute correspondance au sujet de Daniel McCourt destitué dernièrement de son emploi comme éclusier sur le canal de Cornwall, avec un état donnant la date de sa nomination et son âge à la date de sa destitution. (*Pas imprimée.*)

102... ADMINISTRATION DES AFFAIRES DANS LES T. N.-O. :—Réponse à adresse ; copie de toutes représentations du Conseil du Nord-Ouest adressées au gouvernement du Canada concernant l'administration des affaires des Territoires du Nord-Ouest ; les plaintes portées par les habitants de ce territoire, et leurs griefs. (*Pas imprimée.*)

103... CHAPLEAU, S. J ST. O. :—Réponse à adresse ; copie de toute correspondance concernant la nomination de Samuel J. St. Onge Chapleau comme shérif dans les Territoires du Nord-Ouest ; aussi, copie de toutes plaintes ou accusations portées contre le dit Chapleau pendant qu'il était employé dans le département des chemins de fer et canaux. (*Pas imprimée.*)

104... RICHELIEU ET ONTARIO, CIE DE NAVIGATION :—Réponse à adresse (Sénat) ; copie du bail en vertu duquel la Cie de navigation de Richelieu et Ontario se trouve en possession du terrain sur lequel sont situées les casernes de la ville de Sorel, dans la province de Québec. (*Pas imprimée.*)

105... RÉSERVE DU CHEMIN DE FER DANS L'ILE VANCOUVER :—Réponse à adresse ; copie de toute correspondance concernant les droits des colons ou squatters sur la réserve du chemin de fer dans l'Ile de Vancouver. (*Pas imprimée.*)

106... IMMIGRANTS :—Réponse à ordre ; état indiquant d'une manière approximative le nombre d'immigrants qui sont supposés s'être établis dans la province de l'Ontario durant les années 1879, 1880, 1881, 1882 et 1883, respectivement. (*Pas imprimée.*)

106*a*. Réponse à ordre ; état donnant le nombre et les noms des agents d'immigration employés pendant l'année 1883 ; la date de leur nomination ; aussi, le nombre de ceux qui sont encore employés, leurs salaires et allocations. (*Pas imprimée.*)

106*b*. IMMIGRANTS :—Réponse à ordre ; état donnant le nombre de personnes qui sont entrées dans le Manitoba, et de celles qui en sont sorties par la voie ferrée durant le cours de chaque mois de l'année civile 1883 ; aussi, copie de toute correspondance, sur laquelle le gouvernement a basé son évaluation du nombre des immigrants qui se sont fixés durant l'année dans chaque province du Canada et dans les territoires du Nord-Ouest et du nombre de Canadiens qui ont quitté le pays pendant l'année. (*Pas imprimée*).

107... PHARES DANS LE SAINT-LAURENT, EN AVAL DE QUÉBEC :—Réponse à adresse ; copie de toutes demandes faites concernant la pose des phares dans le fleuve Saint-Laurent, au nord de l'île d'Orléans, dans le comté de Montmorency, afin de protéger la navigation. (*Pas imprimée.*)

N° 107*a*. PHARES DANS LE SAINT-LAURENT, EN AVAL DE QUÉBEC :—Réponse à ordre ; copie de toute correspondance au sujet des bouées éclairées au gaz qui doivent être posées dans le fleuve Saint-Laurent en aval de Québec, afin de mieux guider les vapeurs et les voiliers qui font la navigation sur le Saint-Laurent. (*Pas imprimée.*)

108... MILICE :—Réponse à ordre ; copie de toute correspondance concernant l'achat de tentes, pendant l'année 1883, par le département de la milice et de la défense (*Pas imprimée.*)

108*a*. Réponse à ordre ; copie de toute correspondance concernant l'achat de mocassins par le département de la milice et de la défense, pendant l'année 1883. (*Pas imprimée.*)

108*b*. Réponse à ordre ; état indiquant le nombre d'officiers, sous-officiers et soldats composant les batteries A, B et C, l'école de cavalerie et les trois écoles d'infanterie. Aussi, un état donnant les noms et la date de la nomination des officiers des batteries A, B et C, de l'école de cavalerie et des trois écoles d'infanterie, indiquant ceux qui sont gradués du collège militaire royal. (*Pas imprimée.*)

108*c*. Réponse à ordre ; copie de tous comptes et pièces justificatives, y compris les réquisitions pour transport, présentés par la compagnie des Messageries Canadiennes au département de la milice et de la défense, pour transport, pendant les mois de mai, juin, juillet, août et septembre 1883. (*Pas imprimée.*)

108*d*.. Réponse (partielle) à adresse ; copie de toutes lettres et de toutes réponses se plaignant de la conduite du major général Luard à Cobourg, ou ailleurs, adressées au gouvernement par le lieutenant-colonel A. T. Williams, M P , ou par aucune autre personne ou personnes. (*Pas imprimée*)

108*e*. Réponse supplémentaire à la précédente. (*Pas imprimée.*)

109... DEWDNEY, LIEUT.-GOUV. T. N -O. :—Réponse à adresse ; copie de tous ordres en conseil concernant la nomination d'un administrateur du gouvernement des territoires du Nord-Ouest en l'absence du lieutenant-gouverneur Dewdney De toute correspondance concernant toute mission confiée au dit lieutenant-gouverneur, la nature de telle mission, et les instructions données, etc. (*Pas imprimée.*)

110 .. KINGSVILLE, TRAVAUX DU HAVRE DE :—Réponse à ordre ; copie de toutes pétitions concernant les travaux du havre de Kingsville. (*Pas imprimée.*)

111... DRAINAGE DES TERRES AU MANITOBA :—Réponse à adresse ; copie de tous rapports, etc., relatifs à l'amélioration de la rivière Fairford, servant de décharge au lac Manitoba, à l'enlèvement de la barre de sable à l'embouchure de la rivière Rouge, et des obstructions dans la rivière Nelson, par laquelle se décharge le lac Winnipeg, en vue de drainer les terres snbmergées de la province du Manitoba. (*Pas imprimée.*)

112... AMERO, ROGER, ARRESTATION, ETC., DE :—Réponse à adresse ; copie des dépêches concernant l'arrestation, la détention et la mise en accusation de Roger Amero, un Acadien français de Digby, Nouvelle-Ecosse, qui a récemment été mis en liberté sur une accusation de meurtre dans l'Etat du Massachusetts, Etats-Unis. (*Pas imprimée.*)

113... OFFICIERS DE SANTÉ PUBLIQUE :—Réponse à ordre ; état donnant le nombre d'officiers de santé nommés dans les diverses cités du Canada ; le salaire payé à chacun : copie des instructions adressées à ces officiers, et de tous rapports adressés par tels officiers au département. (*Pas imprimée.*)

114... PORTS DES LACS HURON ET SUPÉRIEUR :—Réponse à adresse ; copie de la correspondance échangée entre le gouvernement du Canada et celui d'Ontario touchant la disposition, par ce dernier, en faveur de particuliers, de lots de terrain recouverts par les eaux dans les havres des lacs Huron et Supérieur. (*Pas imprimée.*)

115. PONT WELLINGTON, MONTRÉAL :—Réponse à ordre ; copie de toute correspondance relative à la nécessité de procurer plus de facilités aux piétons sur le pont Wellington, au canal de Lachine (*Pas imprimée.*)

116... GRAND-TRONC, COMPAGNIE DU CHEMIN DE FER DU :—Réponse à adresse ; copie de toute correspondance échangée entre le gouvernement du Canada et sir John Rose, et MM. Baring et Glynn, agents financiers du Canada, dans l'année 1875, concernant la conduite de M. Potter, alors président de la compagnie, en

dépréciant le crédit du Canada, et aussi le crédit de la province de Québec, lorsque cette dernière s'efforçait d'effectuer sur son propre crédit, un emprunt à Londres, pour la construction de chemins de fer dans ses limites. Aussi, copie de toute correspondance écrite par M. Potter en sa qualité de président de la compagnie, dépréciant ou ruinant le crédit du Canada, ou de la province de Québec, qui ont causé l'envoi de la lettre ou des lettres à sir John Rose (*Pas imprimée.*)

N° 116*a*. GRAND-TRONC, COMPAGNIE DU CHEMIN DE FER DU :—Correspondance concernant une convention pour la vente de la section ouest des lignes de Québec du chemin de fer de la Rive Nord, à la compagnie du chemin de fer du Pacifique canadien. (*Documents seulement.*)

117... LA REINE *vs.* MERCER :—Réponse à adresse ; copie des notes sténographiques des procédés devant le comité judiciaire du Conseil privé dans la cause de la Reine et Mercer, et du jugement de la cour dans cette cause. Aussi, copie de toute correspondance s'y rapportant et un relevé des frais encourus par le gouvernement à ce sujet. Aussi, un état faisant connaître toutes les procédures prises par le gouvernement depuis la confédération, dans des questions de déshérence dans aucune des provinces ; et copies de toutes correspondances se rapportant à toutes demandes faites au gouvernement au sujet de terres en déshérence depuis la confédération, qui n'ont pas encore été produits. (*Documents seulement.*)

117*a*. Réponse supplémentaire à la précédente. (*Pas imprimée.*)

118... TRAITEMENTS DES JUGES, RAJUSTEMENT DES :—Réponse à ordre ; copie de toute correspondance au sujet de l'augmentation ou du rajustement des traitements des juges, depuis le 1er janvier 1882. (*Pas imprimée.*)

119... ROBERTSON ET WALLACE, RÉCLAMATIONS DE :—Réponse à ordre ; copie de toute correspondance, etc., concernant la concession de la moitié ouest de la section 6, township 2, rang 14, à l'ouest du méridien principal au Manitoba, et particulièrement de tous papiers concernant les réclamations de John Robertson et d'un nommé Wallace, sur le dit lot. (*Pas imprimée.*)

120... FORT-MCLEOD, EMPLACEMENT DE VILLE À :—Réponse à adresse ; copie de tous ordres en conseil touchant la réserve pour un emplacement de ville à Fort-McLeod. (*Pas imprimée.*)

121... RIVIÈRE YAMASKA ET BAIE LAVALLIÈRE :—Réponse à ordre ; copie du rapport de M. Guérin, ingénieur civil, sur des explorations qu'il a faites dans la rivière Yamaska et les environs de la baie Lavallière. (*Pas imprimée.*)

122... UNIVERSITÉ LAVAL :—Réponse à adresse (Sénat) ; correspondance, etc., adressée à l'honorable secrétaire d'Etat pour les colonies en Angleterre, par l'entremise du secrétaire d'Etat du Canada, au sujet de la question de l'Université Laval de Québec, depuis mars 1880 jusqu'à cette date. (*Pas imprimée.*)

123... BATEAU DE SAUVETAGE À PORT-ROWAN :—Réponse à ordre ; copie de la correspondance touchant une accusation portée contre le capitaine du bateau de sauvetage de Port-Rowan, dans le comté de Norfolk, dans la province d'Ontario, pour n'avoir pas sauvé les vies de l'équipage de la barque *Fitzgerald*, en novembre 1883. (*Pas imprimée.*)

124... QUAIS :—Réponse à ordre ; copies des soumissions pour la rallonge du quai à Saint-Jean-Port-Joly, du contrat donné au soumissionnaire, si tel contrat a été donné ; état du montant dépensé pour ces travaux ; du nom des personnes, s'il y en a, qui ont eu la conduite de cet ouvrage. (*Pas imprimée.*)

124*a*. Réponse à ordre ; rapport et plans des opérations de l'été dernier dans Sainte-Anne, Kamouraska et Saint-André, dans le comté de Kamouraska. (*Pas imprimée.*)

124*b*.. Réponse à ordre ; copie de toute correspondance au sujet de la construction d'un quai et d'un pont pour l'usage du public au havre de Upper-Woods, dans le comté de Shelburne, N.-E. (*Pas imprimée.*)

125... POLICE À CHEVAL DU N.-O. :—Rapport des commissaires de la police à cheval du Nord-Ouest, pour 1883.

126... ILE DU PRINCE-EDOUARD :—Réponse à adresse ; copie de tous ordres en conseil concernant toute réclamation présentée par le gouvernement de l'Ile du Prince-Edouard pour compensation pour deniers dépensés pour la construction ou réparation des jetées dans cette province, et concernant toute enquête ou rapport sur les jetées de la dite province. (*Pas imprimée.*)

N° 126*a*. ILE DU PRINCE-EDOUARD :—Réponse (*partielle*) à ordre ; copie de tous contrats ou conventions conclus par le directeur-général des postes, depuis la dernière session du dernier parlement, pour le transport des malles de l'Ile du Prince-Edouard, et de toute correspondance relative à une communication par bateaux à vapeur entre l'île et la terre ferme pendant la saison de navigation, et aussi concernant la traverse d'hiver entre les caps Traverse et Tormentine. Un relevé de tous les voyages faits par le *Northern Light* pendant l'hiver de 1881-82, avec le chiffre de ses recettes pour transport de marchandises et de voyageurs, et des frais entraînés par son exploitation ; aussi, copie de toutes instructions adressées à l'agent du département de la marine et des pêcheries, dans l'Ile du Prince-Edouard, concernant le service du *Northern Light*, pendant la saison actuelle, et de toute correspondance à ce sujet ; aussi, copie de tous rapports et correspondances concernant l'étude ou la construction de la voie ferrée dont l'établissement a été autorisé entre le cap Traverse et la ligne principale sur l'Ile du Prince-Edouard. (*Distribution seulement.*)

127... ALPHONSE AUDET, NOMINATION DE :—Réponse à adresse ; copie de l'ordre en conseil nommant Alphonse Audet à sa position actuelle dans le service civil. (*Pas imprimée.*)

128... PORTS DU LAC ERIÉ :—Réponse à ordre ; copie de tous les rapports des ingénieurs du gouvernement concernant la construction d'un havre de refuge à Port-Stanley ou à Port-Burwell, sur la rive sud du lac Erié, avec l'évaluation du coût à chaque endroit. (*Pas imprimée.*)

128*a*. Réponse à ordre ; copie de tous rapports d'ingénieurs concernant la construction d'un havre sur la rive nord du lac Erié, dans le comté d'Essex, soit à Leamington, Kingsville ou ailleurs, avec le coût estimatif de l'établissement du dit havre dans chacune de ces localités. (*Pas imprimée.*)

129... SKIFFINGTON *vs.* MICHAUD ET DUMAIS :—Réponse à adresse ; copie de tous rapports, etc., se rattachant à la poursuite par le nommé Skiffington contre Thomas Michaud et Florian Dumais, de Saint-Paul, en 1881, devant les juges de paix, ainsi que copies des plaintes, etc. ; aussi, des plaintes faites contre le dit Skiffington ou à son sujet, concernant le non-paiement des frais occasionnés par les poursuites par lui intentées et déboutées avec dépens contre lui. (*Pas imprimée.*)

130... ARBITRES OFFICIELS :—Réponse à adresse ; état donnant le nom de tous les arbitres officiels et des secrétaires d'arbitres nommés depuis le 1er juillet 1867, jusqu'à date, la date de la nomination, le salaire attaché à la charge, la durée du service, et le salaire annuel payé actuellement dans chaque cas. Dans les cas de nomination faites par ordre en conseil, ou de salaires élevés par ordre en conseil, copie de tels ordres en conseil, dans chaque cas. (*Pas imprimée.*)

131... RIVIÈRE SAINT-FRANÇOIS, EXPLORATION DE LA :—Réponse à ordre ; copie du rapport de M. Michaud, ingénieur civil, sur les explorations qu'il a faites l'automne dernier dans la rivière Saint-François, dans le but d'y établir des estacades. (*Pas imprimée.*)

132... CARON, CLOVIS, GARDE-PÊCHE :—Réponse à ordre ; copie de toutes plaintes contre Clovis Caron, garde-pêche, pour les comtés de Bellechasse, Montmagny, L'Islet et Kamouraska, et de tous documents relatifs à la nomination, à la charge ou aux fonctions comme garde-pêche. (*Pas imprimée.*)

133... NAVIRE "BRITANNIA", PERTE DU :—Réponse à adresse (Sénat) ; copie de toutes pièces relatives à l'enquête instituée sur le naufrage du navire *Britannia*, qui a touché fond à la barre nord-est de l'Ile de Sable, dans la nuit du 3 septembre dernier. (*Pas imprimée.*)

134... RIVIÈRES DE LA NOUVELLE-ECOSSE :—Réponse à adresse (Sénat) ; copie des rapports entre le 1er mars et le 31 décembre 1882, par F. H. D. Veith, chargé d'explorer les rivières de la Nouvelle-Ecosse, de faire rapport sur leur état, et de remplir certaines fonctions se rattachant aux pêcheries de cette province.

135... RAPPORTS GÉOLOGIQUES DES COMTÉS DE VICTORIA, INVERNESS ET RICHMOND :—Réponse à ordre ; copie des rapports géologiques des comtés de Victoria, Inverness et Richmond, dressés par M. Hugh Fletcher, avec les cartes qui les accompagnent. (*Pas imprimée.*)

136... DRUMMOND ET MCLEAN, ROGER ET CIE :—Copie d'un acte concernant certains contrats conclus par George P. Drummond et transportés par le dit acte à MM. MacLean, Roger et Cie, avec le consentement de Sa Majesté. (*Pas imprimée.*)

N° 137... PERSONNES INTERNÉES APRÈS JUGEMENT EN 1882 :—Réponse à adresse (Sénat); état donnant le nombre de personnes internées en 1882, dans les prisons et maisons de réforme sous le contrôle des diverses provinces, la nature de l'offense et la durée de la sentence. (*Pas imprimée.*)

138... G. B. BURLAND ET CIE :—Réponse à ordre; copie de toute correspondance au sujet de tout traité ou traités pour ouvrage de lithographie conclus entre G. B. Burland et Cie, de Montréal, et le gouvernement du Canada, faisant connaître quelles offres, s'il en est, ont été faites par d'autres personnes pour l'exécution de semblables travaux; les noms et adresses de telles personnes, et l'échelle des prix qui ont servi de base à telles offres; aussi, l'échelle des prix convenus entre le gouvernement et le dit G. B. Burland et Cie, ou toute autre personne. (*Pas imprimée.*)

139... HUGHES, D. J., JUGE :—Réponse à adresse; copie de toutes pétitions portant accusation contre la conduite officielle de D. J. Hughes, juge de comté pour Elgin, et demandant une enquête à ce sujet. Aussi, copie du rapport ou jugement rendu à la suite d'une enquête antérieure faite sur la conduite du dit juge. (*Pas imprimée.*)

140... FILATURE DE COTON DE SAINTE-CROIX :—Réponse à ordre; état indiquant la valeur des machines importées pour la filature de coton de Sainte-Croix, à Saint-Stephens, Nouveau-Brunswick, la date de l'importation, le montant des droits imposables sur ces machines, le montant payé, et le montant encore dû, et la garantie donnée pour son paiement; et copie de toute correspondance à ce sujet. (*Pas imprimée.*)

140*a*.. Réponse supplémentaire au n° 140. (*Pas imprimée.*)

141... BATIMENTS NAVIGUANT SUR LES LACS SUPÉRIEUR ET HURON :—Réponse à ordre; état indiquant que les bâtiments naviguant sur les lacs Supérieur et Huron ont été inspectés pendant la dernière saison de navigation, sous l'autorité du gouvernement, avec les noms des inspecteurs; aussi, un état des navires perdus ou échoués sur ces lacs, dans les eaux canadiennes, indiquant les localités où les désastres sont arrivés, et le nombre de vies perdues dans chaque cas, pendant la saison de 1883. (*Pas imprimée.*)

142... REMORQUEURS ET DRAGUEURS DU GOUVERNEMENT, ETC. :—Réponse à ordre; état indiquant le nombre de remorqueurs et dragueurs à vapeur et de bettes achetés ou construits par le gouvernement, pendant l'année 1883, pour usage du Canada, et montrant où ils ont été construits, les noms des constructeurs et le coût de leur construction. (*Pas imprimée.*)

143... SERVICE MÉTÉOROLOGIQUE À SAINT-JEAN, N.B.:—Réponse à ordre; état donnant le montant du salaire ou de l'allocation donné à M. George Hutchinson, qui est chargé du service météorologique à Saint-Jean, N.-B., et le montant des frais encourus par M. R. J. Stupart, pour se rendre de Toronto à St-Jean, et des autres dépenses faites pour préparer et installer le bureau et les instruments. Aussi, copie de toutes instructions du département de la marine et des pêcheries au surintendant, à Toronto, concernant le changement des officiers à Saint-Jean et le déplacement de M. Gilbert Murdock, et de toute correspondance entre ce dernier et le surintendant, ou l'adjoint du surintendant du service météorologique à Toronto. Aussi, copie de toute pétition, mémoire ou autres documents au sujet du dit changement. (*Pas imprimée.*)

144 .. WATSON, T. C. :—Réponse à ordre; état de tous les argents payés à T. Charles Watson par le gouvernement du Canada depuis 1881; indiquant aussi les services, s'il en est, rendus par le dit Watson. (*Pas imprimée.*)

145... ARBITRAGE DES LIMITES DE L'ONTARIO :—Correspondance concernant l'arbitrage des limites entre les provinces de l'Ontario et du Manitoba.

146... STATIONS DE SAUVETAGE :—Réponse à ordre; état indiquant la situation des stations de sauvetage du Canada, et donnant la description des bateaux de sauvetage, bâtiments, canons, porte-amarre et autres appareils de sauvetage à chaque station. Aussi, les noms et salaires des capitaines et le nombre d'hommes formant chaque équipage, les termes de l'engagement, les mois pendant lesquels les équipages sont liés par leur engagement. Aussi, copie des instructions et des règlements promulgués pour la gouverne des équipages de sauvetage, et copie des rapports des capitaines d'équipage et autres, sur le nombre de marins en péril, et le montant des biens sauvés par le service de sauvetage pendant l'année 1883. (*Distribution seulement.*)

N° 147... RÈGLEMENTS MINIERS :—(Sénat) Copie des règlements concernant la vente de terrains miniers autres que les terrains houillers. (*Pas imprimée.*)

148... RIVIÈRE THAMES, LEVÉE HYDROGRAPHIQUE DE LA :—Réponse à ordre ; copie de tous rapports sur la levée hydrographique de la rivière Thames, au village de London-Ouest, dans le comté de Middlesex, dans la province d'Ontario. (*Pas imprimée.*)

149... EMPLOYÉS DANS LE DÉPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS :—Réponse à ordre ; état indiquant les personnes employées dans aucuns des départements pendant les années 1873-74, 1874-75, 1877-78 1878-79, 1880-81, 1881-82, et pendant l'année courante jusqu'à date, dont le salaire est débité au compte des diverses entreprises publiques dans lesquelles elles sont employées, et donnant (1) leur nom ; (2) la date de leur entrée en fonction ; (3) le chiffre de leurs appointements ; (4) la nature de leurs fonctions ; (5) les travaux au compte desquels le salaire est débité, et le montant débité au compte de chacun des travaux. Aussi, un état donnant les noms de toutes personnes employées dans le département des travaux publics à titre de surnuméraires ou copistes dont les salaires sont ou ont été débités au compte de travaux particuliers, depuis 1881. (*Pas imprimée.*)

150... RIDEAU HALL ET TERRAINS :—Réponse (*partielle*) à ordre ; état indiquant en détail les sommes dépensées chaque année, depuis la confédération, pour :—1. L'acquisition et l'entretien de Rideau Hall et des terrains qui l'entourent. 2. L'ameublement et autres effets mobiliers fournis. 3. Le combustible et l'éclairage. 4. Un état semblable à celui compris dans les items 1, 2 et 3, en ce qui concerne la citadelle de Québec. 5 Le traitement du gouverneur général et de ses officiers. 6. Les dépenses contingentes du bureau du gouverneur général. 7. Les frais de voyage du gouverneur général et de ses officiers, autres que ceux compris dans l'item 6. 8. La main-d'œuvre et les approvisionnements des steamers fédéraux lorsqu'ils transportent le gouverneur général ; et toutes dépenses quelconques se rapportant à Rideau Hall. (*Pas imprimée.*)

151... TERRAINS DU PARLEMENT, OTTAWA :—Réponse à ordre ; rapports faits par MM. Scott et Fuller, architectes du département des travaux publics, au sujet de la réclamation de feu James Goodwin, pour travaux supplémentaires se rapportant à la construction d'un mur de clôture en face des terrains du parlement. (*Pas imprimée.*)

152... ARGENT DÉPENSÉ DANS LES PROVINCES :—Réponse à ordre ; état indiquant (1.) Le montant d'argent dépensé dans chacune des provinces séparément, depuis leur entrée dans la Confédération, jusqu'au 30 juin 1883, pour des travaux d'un caractère purement général. (2.) D'un caractère purement local.

153... SECTIONS 4 ET 10 DES CANAUX DU SAINT-LAURENT :—Réponse à adresse ; copie de toutes soumissions pour l'élargissement des sections 4 (Rapide Plat) et 10 (Cornwall) des canaux du Saint-Laurent, reçues les 4 décembre 1883 et 12 février 1884, respectivement, et de toute correspondance s'y rapportant, depuis le 28 septembre 1883. (*Pas imprimée.*)

154... TROUPEAU DE BÉTAIL DU GOUVERNEMENT DANS LES T N.-O. :—Réponse à adresse ; 1. Tous ordres en conseil concernant la vente d'un troupeau de bétail du gouvernement dans le Nord-Ouest. 2. De toute demande pour l'achat du dit bétail. 3. De tous avis de vente, etc., du dit bétail. 4. Un état indiquant le prix payé pour le dit bétail, le coût de son entretien depuis la date de son achat, le prix qui en a été obtenu, à qui et quand il a été vendu. 5. De toute correspondance touchant la vente du dit bétail. (*Pas imprimée.*)

155... FERME PAJOT :—Réponse à ordre ; rapport de toute correspondance concernant cette partie de la Ferme Pajot, dans la ville de Sandwich, que réclame le département des sauvages de la part des Wyandottes d'Anderdon. (*Pas imprimée.*)

RAPPORT

DU

SURINTENDANT DES ASSURANCES

AU

CANADA

POUR

L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE

1882

Imprimé par ordre du Parlement



OTTAWA:
IMPRIMERIE MACLEAN, ROGER ET CIE, RUE WELLINGTON
1883.

TABLE DES MATIÈRES, 1882.

VIE.

DIVERS.

BUREAU DU SURINTENDANT DES ASSURANCES,

OTTAWA, 2 août 1883.

A l'honorable

Sir LEONARD TILLEY, C.C.M.G., C.B.

Ministre des finances.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre les états détaillés fournis par les compagnies d'assurances pour l'année 1882, ainsi qu'un relevé et une analyse qui m'ont paru de nature à faire connaître le mouvement des affaires et la situation des compagnies.

COMPAGNIES D'ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE ET SUR LA NAVIGATION INTÉRIEURE.

Au commencement de l'année il y avait vingt-neuf (29) compagnies en opération ; une d'elles, la compagnie d'assurances *Canada Fire and Marine* d'Hamilton s'est retirée des affaires en mai 1882, après avoir transféré ses risques à la compagnie des Citoyens de Montréal ; et une nouvelle compagnie, la compagnie d'assurances *Scottish Union and National* d'Edimbourg, a été admise à faire des opérations en février 1882. Depuis la fin de l'année 1882 deux autres compagnies ont jusqu'à cette date obtenu des permis, savoir : la compagnie d'assurances dite *National* d'Irlande, et la compagnie d'assurances dite *Caledonian* de Glasgow, qui prend la place de la *Scottish Imperial* qui se retire maintenant.

Sur ces vingt-neuf compagnies actives, huit (8) étaient canadiennes, dix-sept (17) britanniques, et quatre (4) américaines.

Les opérations d'assurances contre l'incendie ont été faites par 28 de ces compagnies, et celles d'assurances contre les risques de la navigation intérieure l'ont été par 6 d'entre elles (4 canadiennes et 2 américaines). Les opérations d'assurances maritimes ont aussi été faites par quatre d'entre elles, trois canadiennes et une américaine, mais la plus grande partie de ces opérations se fait principalement par des compagnies qui ne font pas de rapport au département, aucun permis n'étant exigé pour celles qui font exclusivement ce genre d'opérations.

ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE AU CANADA EN 1882.

Les opérations de l'année ne peuvent pas, en somme, être considérées comme défavorables lorsqu'on les compare à celles des années précédentes, le taux des pertes étant moins élevé que le taux correspondant de huit années sur les treize dont nous avons des rapports. Le chiffre des opérations a de nouveau fortement augmenté et le taux des primes est un peu plus élevé que l'an dernier. Les pertes subies ont été de $5.68 pour chaque $100 de risques courants, et le taux des primes sur le chiffre des opérations a été de 1.0147 pour cent. Le rapport des pertes payées aux primes reçues a été de 63.01, ce qui abaisse la moyenne des 14 années à 78.18. On se fera une idée du progrès des opérations en comparant le chiffre des risques à la fin de

1869, qui était de $188,359,809 avec celui des opérations à la fin de 1882 qui était de $525,856,478. Sur cette somme plus des trois cinquièmes sont assurés dans les compagnies britanniques, soit $339,520,054, tandis que la somme comparativement minime de $34,772,345 est assurée par les compagnies américaines et le reste, $152,564,079 par les compagnies canadiennes. Ce chiffre, cependant, ne comprend pas les opérations faites par les compagnies provinciales (qui ne prennent pas de permis du gouvernement fédéral,) dans leurs propres provinces, ce qui comprend une forte proportion des risques agricoles.

PRIMES ET PERTES AU CANADA EN 1882.

Les primes reçues pendant l'année, sur les risques entrepris au Canada, ont excédé celles reçues en 1881 de $402,590, et se sont élevées à $4,229,706. Les pertes se sont élevées à $2,807,368, soit une diminution de $405,013 sur celles de 1881 ; et les pertes payées pendant l'année ont été de $2,664,986, soit une diminution de $405,838 sur celle de 1881.

Le chiffre des pertes est indiqué dans le tableau suivant :—

ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE AU CANADA, 1882.

	Pertes payées.	Primes reçues.	Rapport des pertes payées pour cent des primes reçues.	Rapport en 1881.
Compagnies canadiennes	$ 733,843	$1,033,433	71.01	110.80
do britanniques	1,768,444	2,908,458	60.80	70.94
do américaines	162,699	287,815	56.53	61.21
Total	$2,664,986	$4,229,706	63.01	82.83

Le terme de comparaison que l'on a pris est le chiffre des pertes payées durant l'année, dans lequel se trouvent comprises les pertes qui n'avaient pas été réglées à la fin de l'année précédente, mais non pas celles qui restent actuellement à régler. Si nous prenons pour terme de comparaison les pertes *éprouvées* pendant l'année (lesquelles ne sont cependant qu'évaluées approximativement) les rapports se trouvent comme suit :

	1882	1881	1880	1879	1878
Canadiennes	27.84	112.04	54.50	67.81	52.11
Britanniques	65.27	72.14	38.38	67.83	47.24
Américaines	54.33	60.94	46.73	79.39	59.13
Total	66.37	83.94	43.82	68.63	49.67

On peut dire ici que sur le chiffre total des pertes éprouvées $2,807,368 il ne paraissait y avoir à la fin de l'année, que $18,348 impayées, qui représentent les réclamations contestées par les compagnies.

Le tableau suivant indique les résultats des opérations des quatorze années pour lesquelles nous avons des rapports.

ASSURANCES contre l'incendie au Canada.

Années.	Primes reçues.	Pertes payées.	Rapport pour cent entre les pertes et les primes.
	$	$	
1869	1,785,539	1,027,720	57·56
1870	1,916,779	1,624,837	84·77
1871	2,321,716	1,549,199	66·73
1872	2,628,710	1,909,975	72·66
1873	2,968,416	1,682,184	56·67
1874	3,522,303	1,926,159	54·68
1875	3,594,764	2,563,531	71·31
1876	3,708,006	2,867,295	77·33
1877	3,764,005	8,490,919	225·58
1878	3,368,430	1,822,674	54·11
1879	3,227,488	2,145,198	66·47
1880	3,479,577	1,666,578	47·90
1881	3,827,116	3,169,824	82·83
1882	4,229,706	2,664,986	63·01
Totaux	44,342,555	35,111,079	79·18

En répartissant les totaux entre ces treize compagnies divisées par nationalités nous avons le résultat suivant pour les quatorze dernières années :—

ASSURANCES contre l'incendie au Canada pendant les quatorze années de 1869 à 1882.

——	Primes reçues.	Pertes payées.	Rapport pour cent entre les pertes et les primes.
	$	$	
Compagnies canadiennes	15,684,804	11,959,535	76·25
do britanniques	25,099,176	20,385,925	81·22
do américaines	3,558,575	2,765,619	77·72
Totaux	44,342,555	35,111,079	79·18

ASSURANCES EN VIGUEUR AU CANADA EN 1882.

Le chiffre net des polices d'assurances contre l'incendie au Canada était, à la fin de 1882 de $526,856,478 ; à la fin de 1881, le chiffre était de $462,210,968, ce qui constitue la forte augmentation de $64,645,570 sur le chiffre correspondant de 1881. Cette augmentation s'est produite presqu'entièrement dans les compagnies britanniques, leur part ayant été de $61,798,755 tandis que l'augmentation correspondante de 1881 avait été de $47,975,314 ; l'augmentation dans les compagnies américaines a été de $3,819,084, ce qui diffère peu de l'augmentation de $3,639,148 l'année dernière ; mais dans les compagnies canadiennes le chiffre des risques a encore diminué ; il est de $872,329 de moins qu'en 1881, et cette année-là, 1881, la diminution avait été de

11—A½

$965,765. Cette diminution est due, comme en 1881, à la cessation d'une des compagnies d'entreprendre de nouveaux risques.

La répartition se fait comme suit :

——	En vigueur en 1882.	Augmentat. *a*. Diminution *d*.
	$	$
Compagnies canadiennes	152,564,079	*d* 872,329
do britanniques	339,520,054	*a* 61,798,755
do américaines	34,772,345	*a* 3,719,084
Total	526,856,478	*a* 64,645,510

L'augmentation ou la diminution dans les autres compagnies se détaille comme suit :

COMPAGNIES CANADIENNES.

Augmentation.—Citoyens, $7,522,718 ; Royale Canadienne, $3,882,627 ; Souveraine, $1,766,474 ; Western, $2,975,424. Total, $16,146,243.

Diminution.—British America, $3,488,506 ; London Mutual, $461,795 ; Québec, $142,743.

A ces chiffres il faut ajouter les risques de la *Canada Fire* qui a cessé ses opérations, $12,922,528, qui donne une diminution totale de $17,019,572. Sur toutes les compagnies réunies, il y a une diminution de $872,329, mais pour toutes les compagnies en opération, il y a une augmentation nette de $12,050,199.

COMPAGNIES BRITANNIQUES.

L'augmentation de $61,798,755 dans les compagnies britanniques se répartit comme suit :

Augmentation.—City of London, $7,128,492 ; Commercial Union, $3,202,603 ; Association d'assurances contre l'incendie, $4,578,826 ; Guardian, $1,034,617 ; Imperial, $1,520,849 ; Lancashire, $734,604 ; Liverpool and London and Globe, $1,422,482 ; London and Lancashire Fire, $5,652,322 ; London Assurance, $608,632 ; North British, $2,795,413 ; Northern, $2,968,572 ; Norwich Union, $3,193,350 ; Phœnix de Londres, $2,014,217 ; Queen, $1,196,960 ; Royal, $18,231,101 ; Scottish Imperial, $1,825,165 ; Scottish Union, $3,690,550. Total de l'augmentation, $61,798,755.

COMPAGNIES AMÉRICAINES.

Augmentation.—Agricultural de Watertown, $2,043,113 ; Hartford, $1,055,160 ; Phenix de Brooklyn, $775,586. Total, $3,873,859.

Diminution.—Ætna Fire, $154,775.

Total de l'augmentation, $3,719,084.

PRIMES ET PERTES COMPARÉES AUX RISQUES.

Le chiffre net des risques à la fin de l'année étant de $526,856,478, les primes payées sur cette somme se sont élevées à $5,543,751. Ceci établit le taux des primes sur chaque risque de $1,000 à $10.52, ce qui est le taux le plus bas depuis 1875 ;

Les taux ayant été comme suit :

	1875.	1876.	1877,	1878.	1879.	1880.	1881.	1882.
Taux....	10.60	10.66	10.72	10.75	10.51	10.57	10.61.	10.52.

D'un autre côté si nous considérons les primes exigées sur le chiffre total des risques entrepris durant l'année (comprenant pour chaque compagnie les risques de courte durée aussi bien que les risques réassurés) tels que donnés dans le tableau suivant, nous trouvons que le taux des primes, qu'on peut regarder avec raison comme celui auquel les risques ont été entrepris pendant l'année, a été de $10,147, par 1,000, ce qui est plus élevé que celui de 1881 qui était de $10,001. De sorte qu'il paraîtrait que tandis que le taux auquel les risques ont été entrepris durant l'année, est plus élevé que celui des années précédentes, le taux sur tous les risques en viguer à la fin de l'année est moins élevé, renversant exactement ainsi l'état des choses constaté par le dernier rapport (1881, p. xii.) Il n'est pas facile d'expliquer la raison de ce changement.

Les pertes subies sur la moyenne des risques courants durant l'année (en prenant pour cela la moyenne du chiffre des risques en vigueur au commencement et à la fin de l'année, ont été au taux de $5.68 pour chaque $1,000 de risques courants. En 1880, ce taux était de $3.72 et de $7.35 respectueusement.

La proportion des pertes pour les différentes compagnies, calculée sur la base qui précède est répartie très inégalement entre elles ; pour faciliter la comparaison, on a mis entre parenthèses en regard de chaque compagnie les proportions de 1881.

London Mutual, 1·46 (2·43) ; Agricultural de Watertown, 1·54 (2·23) ; Phenix de Brooklyn, 1·87 (2·22) ; Liverpool et London et Globe, 4·12 (5·91) ; Royal, 4·39 (5·42) ; London Assurance, 4·55 (3·40) ; British America, 4·63 (6·39) ; Sovereign, 5.03 (6·32) ; Guardian, 5·04 (6·73) ; Scottish Imperial, 5·27 (3·19) ; Hatford, 5·40 (7·87) ; Imperial, 5·43 (8·37) ; Lancashire, 5·62 (7·76) ; North British, 6·01 (8·71) ; Royal Canadian, 6·05 (9·08) ; Scottish Union et National, 6·16 (—) ; Norwich Union, 6·22 (3·87) ; Western, 6·26 (5·95) ; Phœnix de Londres, 6·54 (6·66) ; Canada Fire and Marine, 6·98 (13·81) ; Quebec, 7·32 (54·24) ; London et Lancashire, 7·43 (5·59) ; Citizens, 7·55 (7·56); Queen, 7·86 (7·78) ; Northern, 7·94 (6·81) ; Commercial Union, 8.98 (8·60) ; Fire Insurance Association, 9·05 (3·91) ; Ætna, 10·45 (8·82) ; City of London, 24·49, (——),

Le tableau ci-joint indique le chiffre brut des opérations des différentes compagnies pendant l'année, les primes exigées pour les risques et aussi la répartition des

pertes, avec le rapport qui existe entre les primes et les risques et la proportion des sommes payées en indemnités relativement à celles reçues en primes durant l'année. Pour faciliter la comparaison on a ajouté les chiffres de 1881. On remarquera que les primes inscrites dans la seconde colonne sont celles exigées sur le chiffre brut des risques entrepris par chaque compagnie durant l'année.

ASSURANCES contre l'incendie au Canada en 1882.

—	Risques entrepris durant l'année.	Primes sur ces risques.	Rapport pour cent des primes aux risques.	Idem pour 1881.	Pertes payées durant l'année.	Primes reçues durant l'année.	Rapport pour cent des pertes payées aux primes reçues.	Idem pour 1881.
Compagnies canadiennes.	$ cts.	$ cts.			$ cts.	$ cts.		
British America..	15,843,806	159,654 77	1·01	0·96	80,711 35	127,950 91	63·08	80·03
C. contre l'inc. et mar.	3,019,779	39,699 17	1·31	1·41	73,838 11	32,984 46	223·86	78·84
Des Citoyens..............	19,848,819	191,079 53	0·96	0·85	119,581 21	194,014 90	61·64	88·29
London Mutual Fire ...	13,942,996	167,674 21	1·20	1·13	60,758 44	104,893 21	57·92	77·45
Québec	5,013,252	53,815 36	1·07	0·99	42,337 83	49,866 99	84·90	796·24
Royale Canadienne....	20,388,533	193,801 11	0·95	0·91	103,328 28	164,621 84	62·77	92·14
Souveraine..................	12,285,907	145,588 18	1·19	1·16	78,811 12	102,553 84	76·85	86·69
Western......................	33,780,623	387,898 55	1·15	1·16	174,477 78	312,620 73	55·81	62·19
Compagnies Britanniques.								
City of London...........	10,519,231	136,888 12	1·30	....	66,220 07	127,099 79	52·10	....
Commercial Union	27,629,814	304,359 03	1·10	1·14	238,109 70	307,966 77	77·32	73·27
Association d'assurance contre l'inc....	13,196,510	134,768 47	1·02	0·81	75,567 92	110,989 43	68·08	10·72
Guardian	8,998,646	74,897 90	0·83	0·81	45,026 94	71,095 03	63·33	90·83
Imperial	19,872,327	193,404 61	0·97	0·93	100,755 16	179,519 86	56·12	76·44
Lancashire	21,668,199	228,197 93	1·05	1·02	121,875 76	208,539 45	58·44	71·38
Liverpool and London and Globe	20,957,629	173,252 87	0·83	0·82	107,074 20	161,961 70	66·11	90·22
London and Lancashire Fire......	13,193,008	147,602 44	1·12	1·09	30,536 52	105,196 58	29·03	30·29
London Assurance......	9,538,114	73,900 77	0·77	0·78	35,706 61	66,575 79	53·63	38·91
North British.............	34,391,964	322,351 87	0·94	0·95	179,488 10	273,515 71	65·62	93·52
Northern	14,767,173	143,979 38	0·97	0·88	89,216 59	132,258 80	67·46	68·40
Norwich Union...........	9,788,396	83,239 36	0·85	0·82	40,436 37	73,066 51	55·34	26·85
Phœnix de Londres....	21,877,115	235,208 12	1·08	1·02	123,945 74	204,137 90	60·72	67·99
Queen	20,889,325	225,835 86	1·08	1·03	150,716 94	207,110 57	72·77	77·65
Royal.........................	62,360,557	608,228 90	0·98	1·02	315,855 01	569,481 10	55·46	64·52
Scottish Imperial.......	7,732,490	81,828 44	1·06	0·91	39,593 30	72,313 77	54·75	41·90
Scottish Union..........	4,085,685	37,627 34	0·92	....	8,317 58	37,627 34	22·11	....
Compagnies américaines.								
Ætna Fire	12,757,609	124,120 90	0·97	0·96	82,163 68	105,571 16	77·83	55·79
Agricultural of Watertown	5,057,353	50,040 18	0·99	1·03	20,270 79	51,885 32	39·07	51·11
Hartford	10,575,775	103,355 12	0·98	0·94	56,553 70	103,355 12	54·72	81·29
Phenix de Brooklyn....	4,063,781	28,482 39	0·70	0·53	3,710 48	27,003 53	13·74	28·89

COMPAGNIES BRITANNIQUES D'ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE.

Le total des primes reçues a été de $2,908,464, soit une augmentation de $528,995 sur l'année précédente ; et le total des pertes soldées s'élève à $1,768,443, soit $99,038 de plus qu'en 1881 ; tandis que les dépenses générales ont été de $658,502, soit $109,608 de plus qu'en 1881, laissant ainsi une balance de $481,511 en faveur des compagnies. L'année précédente cette balance n'avait été que de $161,162.

Payé sur sinistres	$1,768,443
" pour dépenses	658,502
Total	$2,426,945
Reçu pour primes	2,908,456
Balance en faveur des compagnies	$481,511

L'état suivant indique les balances des différentes compagnies :—

Balances en faveur des compagnies.—City of London, $23,922.08 ; Commercial Union, $9,184.42 ; Association d'assurance contre l'incendie, $6,350.24 ; Guardian, $10,518.09 ; Imperial, $42,306.07 ; Lancashire, $41,190.72 ; Liverpool and London and Globe, $18,208.28 ; London and Lancashire, $47,748.59 ; London Assurance, $16,156.35 ; North British, $33,319.66 ; Northern, $15,985.81 ; Norwich Union, $14,411.98 ; Phœnix of London, $33,322.27 ; Queen, $11,507.21 ; Royal, $120,948.89 ; Scottish Imperial, $15,708.37 ; Scottish Union and National, $20,722.71. Total, $481,511.74.

La proportion a donc été pour les pertes de $60.80, et pour les dépenses générales de $22.54 pour chaque $100 de primes reçues, laissant ainsi $16.56 aux compagnies. Le rapport des dépenses aux primes reçues pour chacune des compagnies se trouve à la page xlix ; elle varie de $19.70 par $100 dans le Commercial Union, à $26.19 dans la Fire Insurance Association, pour les anciennes compagnies ; quant aux deux nouvelles compagnies, la moyenne varie de $22.82 à $29.08 dans la Scottish Union et la City of London respectivement, qui font cette année leur premier rapport. La moyenne pour toutes les compagnies britanniques est de $22.64, ce qui est un peu moins élevé que celle de 1881 (23.07).

Les compagnies britanniques ont donc fait cette année des opérations beaucoup plus étendues à un taux de primes un peu plus élevé (9·972 par 1,000 contre 9·704 en 1881) et une proportion décroissante de dépenses, jointe à un taux de pertes beaucoup moins élevé.

Il peut être utile de consigner ici les résultats des huit dernières années, de 1875 à 1882, quant aux recettes des primes et aux dépenses des compagnies britanniques, comme suit :

Payé pour pertes (1875-82)	$14,636,161
" dépenses générales	3,615,833
Total des paiements	$18,251,994
Reçu pour primes	16,438,773
Excédant des paiements sur les recettes	$1,813,221

Naturellement ce résultat défavorable est dû aux pertes extraordinaires occasionnées par la conflagration de Saint-Jean, N.-B., en 1877, à l'occasion de laquelle ces compagnies ont payé près de cinq millions de pertes.

COMPAGNIES AMÉRICAINES.

Nous devons comprendre dans ces compagnies les opérations maritimes de la Phénix de Brooklyn, qui rendent les résultats beaucoup moins favorables qu'ils ne l'auraient été autrement. Nous comprenons aussi le chiffre minime des assurances contre les risques de la navigation intérieure entreprises par l'Ætna.

Le total des primes reçues a été de $229,530, le total des pertes soldées a été de $176,218; et les dépenses générales de $61,068, laissant une balance de $62,244 en faveur des compagnies. La balance de l'année dernière était de $53,747. La proportion a donc été en moyenne pour les pertes de $58.83 et pour les dépenses de $20.39 pour chaque $100 de primes reçues, laissant $20.78 aux compagnies.

La balance de $62,244 en faveur des compagnies se répartit comme suit : Ætna, de Hartford, $14,615.94; Agricultural, de Watertown, $14,758.67; Hartford, $28,591.66; Phénix, de Brooklyn, $4,277.73.

Le résultat des opérations totale de ces compagnies, de 1875 à 1882 inclusivement à été comme suit :

Payé pour pertes (1875–82)	$1,948,808
" dépenses générales	404,826
Total des paiements	2,353,634
Reçu pour primes	2,366,526
Excédant des recettes sur les paiements	$12,892

COMPAGNIES CANADIENNES.

En examinant les compagnies canadiennes, il faut tenir compte des opérations d'assurances contre l'incendie de ces compagnies à l'étranger, aussi bien que de leurs opérations maritimes, puisqu'elles ne séparent pas les dépenses entre ces différentes branches d'assurances.

Le tableau suivant indique comment se répartissent les opérations d'assurances contre l'incendie au Canada et dans les autres pays et indique que les opérations à

l'étranger ont été moins favorables que celles entreprises dans le pays, par deux de ces compagnies; La Souveraine paraît n'avoir commencé que cette année ses opérations à l'étranger, de sorte qu'on ne peut établir aucune comparaison équitable.

ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE, 1882.

Compagnies.	Au Canada.				Dans les autres pays.			
	Chiffre des risques entrepris durant l'année.	Primes reçues.	Pertes payées.	Rapport des pertes soldées par cent aux primes reçues.	Chiffre des risques entrepris durant l'année.	Primes reçues.	Pertes payées.	Rapport des pertes soldées par cent aux primes reçues.
	$	$	$		$	$	$	
British America	15,843,806	127,951	80,711	63.08	62,596,346	611,004	488,243	79.91
Souveraine	12,285,907	102,554	78,811	76.85	10,349,167	16,142	2,643	16.37
Western	33,780,623	312,621	174,478	55·81	68,364,550	786,843	646,513	82.17

L'actif des huit compagnies canadiennes faisant des opérations d'assurances contre l'incendie s'élevait à la fin de l'année à $4,045,691, assurant un montant total de risques de toute sorte, de $273,314,727, soit au taux de $14·80 pour chaque $1,000 d'assurances en vigueur; elles ont aussi une réserve de capital souscrit, mais non versé, de $3,648,226, formant une garantie totale de $28.15 pour chaque $1,000 assurées. Le passif des mêmes compagnies, s'élevant à $2,299,586, est réparti comme suit:—

Pertes non établies	$ 398,216
Primes non acquises	1,699,290
Divers	202,080
Total	$2,299,586

Les primes non acquises sont calculées ici au *pro ratá* des primes brutes pour le temps qui reste à courir dans le cas d'assurances contre l'incendie et sur risques de la navigation intérieure, et l'on donne les primes en entier dans le cas de risques maritimes en cours. Si cette somme avait été calculée d'après l'échelle considérée par quelques autorités comme suffisante pour re-assurer les risques, on aurait eu un passif beaucoup moins considérable. Même avec l'évaluation rigoureuse qui précède, l'excédant de l'actif sur le passif disponible pour la protection des porteurs de polices, indépendamment de la réserve de capital non versé, s'élève à $1,746,106.

Le capital social de ses compagnies, versé ou en voie de perception, s'élève à $2,131,502, ce qui indique une diminution de capital de $385,397. La diminution à la fin de 1881 était de $223,039 ; cette somme comprenait cependant, celle de la compagnie Dominion qui ne paraît pas dans l'état de cette année. La perte des autres compagnies durant l'année a été de $204,645.

Le tableau suivant indique la situation de toutes les compagnies canadiennes à fonds social à la fin de 1882, quant à l'excédant de leur actif, et indique jusqu'à que point leur capital a été entamé.

Compagnies d'assurances contre l'incendie et maritimes, 31 décembre 1882.

—	Capital souscrit.	Capital versé ou en voie de perception.	Excédant net disponible en sus des obligations, y compris le capital.	Pris sur le capital.	Réserve du capital souscrit.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
British America	500,000 00	500,000 00	113,656 87	....	Aucune.
Contre l'inc. du Canada	1,000,000 00	109,432 08	....	135,980 76	890,567 92
*Des Citoyens	1,188,000 00	256,190 48	....	**172,349 07	931,809 52
Québec	500,000 00	373,990 00	....	**275,662 06	126,010 00
Canadienne Royale	2,000,000 00	†300,000 00	24,403 62	....	891,728 13
‡Souveraine	600,000 00	191,890 00	....	100,497 03	408,110 00
Ouest	800,000 00	400,000 00	115,525 31	....	400,000 00
COMPAGNIES MARITIMES.					
Anchor	478,100 00	143,430 00	....	47,569 03	334,670 00

En comparant avec ces chiffres le tableau correspondant de l'année précédente, on pourra juger des progrès de chaque compagnie dans le cours de l'année, et l'on arrivera au résultat suivant :—

Gain ou augmentation en 1882 :

Anchor, $12,184.89 ; London Mutual, $20,947.45 ; Royale Canadienne, $2,248.53.

Perte ou diminution de capital en 1882 :

British America, $45,344.81 ; Canada, contre l'incendie, $36,091.06; *Des Citoyéns, $10,398.80 ; Québec, $2,829.42 ; La Souveraine, $4,481.92 ; Western, $130,913.99.

Si l'on met en ligne de compte la compagnie purement maritime et les opérations totales des compagnies mixtes, faisant affaires tant à l'étranger que dans le pays

* Ceci représente toutes les opérations, y compris celles du département de la vie.
† Ce chiffre représente le capital payé, tel que réduit par l'acte spécial du Parlement.
‡ Ci-devant *Risques isolés.*
** Ces diminutions ont depuis été effacées par la réduction du capital versé, en vertu d'actes du Parlement à la dernière session.

on verra que les compagnies canadiennes ont touché, en 1882, un revenu total, en argent, de $3,188,397.39, non compris $94,027.08, reçus en appel du capital,) réparti comme suit :—

	1882.	Idem en 1881.	Idem en 1880.
Primes	$3,007,132 65	$3,131,925 97	$3,208,038 89
Intérêt et dividendes	153,878 46	169,392 14	179,533 29
Divers	27,386 28	30,702 06	19,916 66
Total	$3,188,397 39	$3,332,020 17	$3,407,488 84

De même, les déboursés en 1882 ont été de $3,322,552.40 répartis comme suit :—

	1882.	Idem en 1881.	Idem en 1880.
Pertes soldées	$2,294,212 90	$2,898,045 45	$2,236,943 54
Dépenses générales	917,526 03	901,679 10	889,409 73
Dividendes aux actionnaires	110,813 47	145,137 85	164,650 50
Total	$3,322,552 40	$3,944,862 40	$3,291,003 77

Ainsi, pour chaque $100 de revenu, il a été déboursé $104.27, comme suit, savoir : —pour pertes $71.96 ; pour dépenses générales, $28.77, et pour dividendes payés aux actionnaires, $3.48. Donc, pour chaque $100 reçues en primes, il a été payé $76.29 pour pertes, $30.51 pour dépenses, et $3.68 pour dividendes aux actionnaires.

RISQUES MARITIMES ET DE LA NAVIGATION INTÉRIEURE.

En comprenant les opérations faites au Canada par la Phenix de Brooklyn et l'Ætna, et toutes celles des quatre compagnies canadiennes qui font des opérations dans cette branche d'assurances, les résultats de l'année sont comme suit:

Pour risques de la navigation intérieure.

Primes reçues, $302,447, pertes subies, $140,157, sur lesquelles il a été payé $100,080, laissant une balance de $40,077 restant à payer. Il a aussi été payé dans le cours de l'année $76,391 pour les pertes survenues les années précédentes, ce qui porte les paiements totaux des pertes à $176,471 pour l'année, tandis que le total des pertes impayées ou non-réglées, à la fin de l'année, s'élevait à $42,721.

Riques maritimes.

Primes reçues, $212,904, pertes subies, $215,852, sur lesquelles il a été payé $182,477, laissant une balance de $33,375 à liquider. Il a aussi été payé dans le cours de l'année $74,709 pour les pertes survenues les années précédentes, ce qui porte le paiement total des pertes à $257,186 pour l'année, tandis que le total des pertes impayées ou non-réglées à la fin de l'année, s'élevait à $41,614.

Ainsi les opérations d'assurances contre les risques de la navigation intérieure indiquent cette année un résultat favorable, les pertes subies n'ayant été que de 46.34 pour cent des primes reçues, tandis que pour les risques maritimes elles ont été de 1.38 pour cent de plus que les primes reçues ; et bien que ce soit une amélioration sur le chiffre de l'année dernière qui était de 6.86 pour cent, on ne peut considérer l'année que comme désastreuse.

Comme il a déjà été dit, la plus forte partie des assurances maritimes se fait par des compagnies qui ne sont pas obligées d'obtenir des permis et qui ne font pas de rapport au gouvernement, mais je crois que les résultats qu'elles ont obtenus ne sont guère plus favorables que ceux des compagnies qui nous ont fourni les données sur lesquelles nous avons basé nos calculs.

On trouvera à la page xxxvii un relevé des opérations des assurances contre les risques de la navigation intérieure, et les détails de ces assurances et de celles des assurances maritimes des diverses compagnies à la page xxxviii.

COMPAGNIES D'ASSURANCES SUR LA VIE.

L'année 1882 a été très prospère pour les compagnies d'assurances sur la vie. Le chiffre des assurances entreprises durant l'année a de nouveau largement augmenté (bien que l'augmentation ne soit pas aussi forte que l'année précédente) et n'a été dépassé depuis 1869 que par les années extraordinaires de 1872-3. Les opérations indiquent aussi plus de stabilité, les réclamations ordinaires aussi bien que les assurances qui se terminent par rachat ou par cessation, étant relativement moins élevées que les années précédentes.

Les opérations d'assurances sur la vie ont été conduites en 1882 par 26 compagnies, savoir : 9 canadiennes, 11 britanniques et 6 américaines. De ces compagnies la Fédérale (Canadienne) est une nouvelle compagnie qui a fait un rapport de ces

opérations de 6 mois, et la *United States*, qui s'était retirée des affaires, ayant renouvelé son permis, a recommencé ses opérations.

Outre ces dernières, il y a 7 compagnies britanniques et 5 américaines qui continuent leurs anciennes opérations mais sans entreprendre de nouveaux risques.

Une autre compagnie, la *Dominion Safety Fund Life Association*, de Saint-Jean, Nouveau-Brunswick, ayant fait un dépôt de $50,000 au crédit du receveur général, et s'étant sous d'autres rapports conformée aux statuts, a obtenu un permis. Cette compagnie délivre des certificats de membres, et lors du décès d'un membre, elle fait entre les survivants une répartition suivant une échelle déterminée, et en garde le produit pour le payer au membre qui meurt ensuite. Je n'ai pas compris ses opérations dans les statistiques des assurances sur la vie, mais on trouvera sous son nom un état séparé. Depuis la fin de l'année la *Lion* a été remplacée par la *British Empire Mutual*, et la *Fédérale* s'est chargée des affaires de la *Toronto Life ;* La *New-York Life*, qui avait cessé de faire de nouvelles opérations a fait renouveler son permis et recommencé ses opérations.

Risques entrepris durant l'année.

Le chiffre total des polices délivrées a été en 1882 de $20,455,255, et l'augmentation sur le chiffre de l'année dernière a été de $2,837,244. Sur cette somme les compagnies américaines réclament la plus forte part, soit $1,500,548, l'augmentation des compagnies canadiennes a été de $1,039,566, et n'ont augmenté que de $297,130:

Le chiffre des risques des diverses compagnies est comme suit :

Compagnies canadiennes	$12,198,045
— britanniques	2,835,250
— américaines	5,423,960

de sorte que le chiffre des risques entrepris par les compagnies du pays dépassent de près de quatre millions ceux entrepris par les compagnies britanniques et américaines réunies.

L'augmentation ou diminution dans les diverses compagnies se répartit comme suit:

Compagnies canadiennes. Total, $12,198,045. Augmentation, $1,039,566. Canada, *d.*, $161,245 ; Confédération *a.*, $432,846 ; Citoyens *a.*, $346,800 ; Fédérale (nouvelle,) $404,350 ; association sur la vie, du Canada, *a.*, $121,500 ; North American (En général) *a.* $159,779 ; North American (Industrielles), *d.*, $235,280 ; Ontario, Mutual *a.*, $126,717, Soleil, *d.*, 114,601 ; Toronto, *d.*, $41,300.

Compagnies britanniques. Total, $2,833,250. Augmentation, $297,130. Briton Life, *d.*, $20,000 ; Commercial Union, *d.*, $2,190 ; Lion, *d.*, $25,550 ; Liverpool and Globe *a.*, $10,300 ; London and Lancashire, *a.*, $112,350 ; Assurance de Londres, *d.*, $973 ; North British, *a.*, $9,400 ; Queen, *d.*, $4,500 ; Royal, *d.*, $1,427 ; Standard, *a.*, $286,447 ; Star, *d.*, $66,727.

Compagnies américaines. Total, $5,423,960. Augmentation, $1,500,548 ; Ætna, *a.*, $657,039 ; Equitable, *a.*, $554,800 ; Metropolitan, *d.*, $26,000 ; Travelers', *a.*, $120,509 ; Union Mutual, *a.*, $175,200 ; United States, *a.*, $19,000.

NOTE.—Augmentation, *a ;* diminution, *d.*

Le tableau suivant permettra de constater les progrès des opérations depuis les quatorze dernières années.

Chiffres des risques entrepris respectivement durant les années 1869-1882.

Années.	Compagnies canadiennes.	Compagnies britanniques.	Compagnies américaines.	Total.
	$	$	$	$
1869	1,156,855	2,627,392	9,069,885	12,854,132
1870	1,584,456	*1,657,493	8,952,747	12,194,696
1871	2,623,944	2,212 107	8,486,575	13,322,626
1872	5,276,859	1,896,655	13,896,537	21,070,101
1873	4,608,913	*1,704,338	14,740,367	21,053,618
1874	5,259,822	2,143,080	*11,705,319	19,108,221
1875	5,077,601	1,689,833	8,306,824	15,074,258
1876	5 465,966	1,683,357	6,740,804	13,890,127
1877	5,724,648	2,142,702	5,667.317	13,534,667
1878	5,508,556	2,789,201	3,871,998	12,169,755
1879	6,112,706	1,877,918	3,363,600	11,354,224
1880	7,547,876	2,302,011	4,057,000	13,906,887
1881	11,158.479	2,536,120	3,923,412	17,618,011
1882	12,198,045	2,833,250	5,423,960	20,455,255

Assurances sur la vie en vigueur en 1882.

Le chiffre total des assurances en vigueur lors de la clôture de ce rapport était de $115,042,048, ce qui indique une augmentation de $11,751,116 sur 1881, répartie comme suit :

	Total en vigueur	Augmentation
Compagnies canadiennes	53,855,051	7,813,460
— britanniques	22,329,368	1,346,276
— américaines	38,857,629	2,591,380
Total	115,042,048	11,751,116

Parmi les six compagnies américaines actives, l'augmentation a été de $3,341,039 ; tandis que les compagnies américaines qui ont cessé de faire de nouvelles opérations et qui avaient, à la fin de 1881, pour $11,393,380 de risques en vigueur, ne les ont diminués que de $749,659, sur lesquels $196,187 selon le cours naturel des polices, ce qui laisse $553,472 ou moins de 5 pour cent des risques en vigueur pour les rachats, abandons et transferts. Ce dernier fait indique d'une manière favorable le caractère des opérations entreprises par ces compagnies.

Il est regrettable que le système des assurances industrielles (c.-à-d. prises par des ouvriers) inauguré l'année dernière ne paraît pas avoir atteint le développement qu'on en attendait, le nombre de polices délivrées n'étant que de 697, pour $114,183, contre 2,703 polices pour $349,463 l'année précédente ; le nombre des polices en vigueur a diminué de 1301 à 1267 quoique le chiffre des assurances en vigueur soit légèrement plus élevé.

*Imparfait.

Assurances terminées en 1882.

Le chiffre des assurances terminées en 1882, selon le cours naturel, c'est-à-dire par le décès de l'assuré, la maturité ou l'expiration du risque, a été de $1,524,703, soit une augmentation de $26,528 sur le chiffre correspondant de l'année précédente ; et le chiffre de celles terminées par rachats ou cessation de $6,737,737, soit une augmentation de $611,889 sur l'année précédente ; relativement cependant aux risques en vigueur, ces deux dernières manières de terminer les assurances sont moins élevées qu'en 1881, donnant pour chaque $1000 de risques courants $13.43 terminées selon le cours naturel, et $59.35 pour rachat ou cessation. L'année précédente, ces taux avaient été de $14.97 et de $61.21 respectivement.

Le tableau suivant indique les polices terminées depuis quatre ans, et l'on remarque particulièrement que les rachats et les cessations continuent de dimiinuer.

TERMINÉES sur chaque $1,000 de risques en cours.

—	Terme naturel.				Rachat ou cessation.			
	1879.	1880.	1881.	1882.	1879.	1880.	1881.	1882.
Compagnies canadiennes	$8 18	$9 41	$12 41	$9 09	$109 86	$95 46	$73 60	$67 18
do britanniques	17 09	14 70	16 77	20 84	115 03	82 25	50 99	42 85
do américaines..	10 74	15 94	17 03	14 97	106 51	103 51	52 14	58 38

Le chiffre total des polices terminées s'élève à environ quarante pour cent des nouvelles polices. Le chiffre réel des polices arrivées à fin se répartit comme suit:

	Terme naturel.	Par rachat ou cessation.
Compagnies canadiennes..........................	$474,210	$3,502,591
do britanniques......................	466,885	959,755
do américaines	583,608	2,275,391
Total............................	$1,524,703	$6,737,737

On trouvera des détails pour chaque compagnie à la page .

Polices en vigueur.

Le tableau suivant indique le nombre des polices en vigueur à la date de ces rapports :—

—	Nombre.	Chiffre.	Chiffre moyen de la police.
		$	$
Cies. canadiennes.....	34,121	53,855,051	1,578
do Britanniques...	10,884	22,329,368	2,052
do Americaines.....	24,045	38,857,629	1,616
Totaux............	69,050	115,042,048	1,666

La moyenne des polices en vigueur $1,666, diffère bien légèrement de celle de l'an dernier ; mais la moyenne des nouvelles polices a sensiblement augmenté, ayant été dans les compagnies canadiennes, de $1,617 ; dans les compagnies britanniques de $2,259, et dans les compagnies américaines, $2,035. Les chiffres correspondants de l'année dernière ont été de $1,251, $2,166 et $1,785.

Le nombre des polices indique probablement environ 64,000 vies assurées ; les états de certaines compagnies quant au nombre des personnes assurées sont incomplets, et même s'ils étaient complets on ne pourrait éliminer les assurances multiples sur la même vie dans les différentes compagnies. D'après ce que je puis voir des données que j'ai recueillies, j'évalue approximativement à 358 le nombre de décès survenus parmi les 43,622 assurés, soit une moyenne de mortalité de 8.21 par 1,000, ce qui est un peu plus qu'en 1881 mais encore une moyenne peu élevée.

Le tableau suivant donne le chiffre du revenu des primes de toutes les compagnies, de 1869 à 1882 inclusivement.

PRIMES—Revenus respectifs des années de 1869–1882.

Années.	Compagnies canadiennes.	Compagnies britanniques.	Compagnies américaines.	Total.
	$	$	$	$
1869	164,910	515,741	557,708	1,238,359
1870	203,922	531,250	729,175	1,464,347
1871	291,897	570,449	990,628	1,852,974
1872	417,628	596,982	1,250,912	2,265,522
1873	511,235	594,108	1,492,315	2,597,658
1874	638,854	629,808	1,575,748	2,844,410
1875	707,256	623,296	1,551,835	2,882,387
1876	768,543	597,155	1,437,612	2,803,310
1877	770,319	577,364	1,299,724	2,647,407
1878	827,098	586,044	1,197,535	2,610,677
1879	919,345	565,875	1,121,537	2,606,757
1880	1,039,341	579,729	1,102,058	2,721,128
1881	1,291,026	613,595	1,190,068	3,094,689
1882	1,562,085	674,362	1,308,158	3,544,605
Total	10,113,459	8,255,758	16,805,013	35,174,230

Le chiffre total des sommes payées aux porteurs de polices en 1882 se décompose comme suit:

Indemnités pour cause de mort (y compris les additions de boni)	$1,081,119
Dotations échues, do	198,903
Rentes viagères	5,142
Payé en rachat de polices	250,091
Payé en dividendes aux porteurs de polices	411,189
Total	$1,946,444

La répartition des paiements parmi les différentes compagnies se trouve à la page lvi.

Donc, pour chaque $100 de primes reçues, les compagnies ont payé $54.91 aux porteurs de polices, ce qui laisse $45.09 pour la réserve, les dépenses et les bénéfices.

En prenant la moyenne des sommes en vigueur à la fin des années 1881 et 1882 comme représentant le chiffre des risques en cours durant cette année, et en la comparant avec les primes reçues et les indemnités payées (à part les opérations de rentes viagères), nous arrivons aux résultats suivants:

La moyenne des primes reçues pour chaque $100 de risques en cours est:—dans les compagnies canadiennes, de $3.12; dans les compagnies britanniques, de $3.11; dans les compagnies américaines, de $3.48, et, pour toutes les compagnies cette moyenne est de $3.24.

La moyenne des pertes payées par chaque $100 de risques en cours est:—dans les compagnies canadiennes, de $0.86; dans les compagnies britanniques, de $1.73; dans les compagnies américaines, de $1.26; et pour toutes les compagnies cette moyenne est de $1.17.

Compagnies canadiennes.

La situation des compagnies canadiennes se trouve exposée d'une manière très complète dans les états respectivement fournis par elles. En calculant leurs réserves de ré-assurances, elles emploient toutes la table de mortalité H. M. de l'Institut à 4½ pour cent d'intérêt, à l'exception de l'association sur la vie, qui se sert de la table de Carlisle à 5 pour cent d'intérêt, et de l'Ontario Mutual qui se sert en partie de l'ancienne table des Actuaires (valeurs terminables), à 4 pour cent d'intérêt. Les tableaux suivants donnent un résumé de l'actif et du passif des compagnies canadiennes, ainsi que de leur revenu et de leurs emplois d'argent.

COMPAGNIES CANADIENNES.

ACTIF ET PASSIF.

Compagnies.	Actif.	Passif, y compris la réserve, mais non le capital.	Excédant de l'actif sur le passif, non compris le capital.	Capital versé.	Excédant de l'actif sur le passif et le capital.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Canada, sur la vie	5,118,572 53	4,523,945 73	594,626 80	125,000 00	469,626 80
Des Citoyens (sur la vie)	164,451 59	147,156 76	17,294 83	*	*
Confédération	965,332 87	817,403 05	147,929 82	80,000 00	67,929 82
Fédérale	68,693 66	6,884 99	61,808 67	68,655 00	....
†Assoc. sur la vie, du Canada	193,869 86	158,940 60	34,929 26	‡50,066 66	....
North American	151,134 61	85,304 85	65,829 76	‡57,400 00	8,429 76
Mutuelle de l'Ontario	423,598 06	391,482 31	32,115 75	None.	32,115 75
Soleil	636,077 94	**534,476 67	101,601 27	62,500 00	39,101 27
Toronto	65,471 86	28,084 52	37,387 34	29,862 35	7,524 99

§Les réserves sur la H. M. 4½ p.c., ont été calculées par ce bureau pour la Citoyenne, la Toronto la Confédération et l'Ontario.

*Le capital de cette compagnie garantit en même temps les opérations des autres départements, de sorte que ces colonnes ne peuvent être remplies. Voir son état du département de l'incendie.

†Ci-devant Mutuelle sur la vie.

‡Fonds de garantie.

**Y compris $5,749 31, chiffre du passif du département des accidents.

REVENU.

Compagnies.	Revenu net des primes.	Considération pour rentes viagères.	Intérêt et dividendes sur actions, etc.	Divers.	Total.
	$ cts.	$ cts.	$ cts	$ cts.	$ cts.
Canada, sur la vie	733,010 22	Aucune.	265,148 96	6,268 89	1,004,428 07
Des Citoyens, (sur la vie)...	40,227 08	Aucune.	4,997 78	Aucun.	45,224 86
Confédération....................	277,514 63	Aucune.	52,673 56	1,384 39	331,572 58
‡Fédérale............................	7,069 81	Aucune.	301 85	Aucun.	7,371 66
*Assoc. sur la vie, du Canada	44,853 79	Aucune.	8,269 39	Aucun.	53,123 18
North American................	77,067 13	Aucune,	3,947 03	Aucun.	81,014 16
Mutuelle de l'Ontario.........	161,982 27	Aucune.	14,355 27	Aucun.	176,337 54
Soleil..................................	†212,813 49	2,294 25	24,101 02	2,615 43	241,824 19
Toronto...............................	5,251 93	Aucune.	3,004 96	150 00	8,406 89

*Ci-devant Mutuelle sur la vie.
†Ce chiffre ne comprend pas les primes reçues par le département des accidents, qui s'élèvent à $11,083.92.
‡Six mois d'opérations seulement.

EMPLOIS D'ARGENT.

Compagnies.	Dividendes payés aux assurés.	Dépenses générales.	Payé aux actionnaires.	Total des emplois d'argent.	Excédant du revenu sur les emplois d'argent.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Canada, sur la vie.............	378,710 15	140,647 50	18,750 00	538,107 65	466,320 42
Des Citoyens, (sur la vie)...	23,241 80	14,344 50	Aucune.	37,586 30	7,638 56
Confédération	133,557 31	69,989 76	38,572 13	242,119 20	89,453 38
Fédérale...............................	None.	16,278 40	Aucune.	16,278 40	....
*Assoc. sur la vie, du Canada	19,750 25	23,594 20	1,429 41	44,773 86	8,349 32
North American	2,819 00	31,641 93	Aucune.	34,460 93	46,553 23
Mutuelle d'Ontario......	50,200 33	50,205 59	Aucune.	100,405 92	75,931 62
Soleil	†110,277 29	†47,012 26	5,625 00	162,914 55	78,909 64
Toronto................................	1,100 00	2,683 41	2,082 53	5,865 94	2,540 95

*Ci-devant Mutuelle sur la vie.
†Ce chiffre ne comprend pas les paiements faits pour les réclamations contre le département des accidents et ses dépenses, s'élevant à $2,381.06 et $5,641.15 respectivement.

D'après ces tableaux on verra que les compagnies canadiennes ont touché en 1882 un revenu total de $1,949,303.13, se divisant comme suit :

	1882.
	$ cts.
Primes et ventes de rentes viagères.	1,562,084 60
Intérêts et dividendes..............	376,799 82
Divers	10,418 71
Total..	$1,949,303 13

Et les emplois d'argent ont été de $1,182,512.75, répartis comme suit :

	1882.
	$ cts.
Payé aux porteurs de polices et aux rentiers viagers..	719,656 13
Dépenses générales	396,397 55
Dividendes aux actionnaires	66,459 07
Total	$1,182,512 75

Ainsi pour chaque $100 de revenu, il a été déboursé en paiements aux porteurs de polices, $36.92, en dépenses générales, $20.34, et en dividendes aux actionnaires, $3,41, laissant $39.33, à porter au fonds de réserve.

Il s'est soulevé des questions quant à l'opportunité d'inscrire comme items du revenu et des dépenses, les dividendes alloués aux porteurs de police, lorsqu'au lieu d'être payés immédiatement en argent, ils prennent la forme d'additions réversibles sur les polices, ou de réduction de la prime, ce qui peut être soit permanent soit temporaire, ce dernier cas s'étendant généralement sur les cinq années, qui forment l'intervalle ordinaire entre la division des bénéfices ou excédants pour les compagnies. Chacun de ces modes d'inscription de ces items présente des difficultés, mais comme l'uniformité est désirable (car sans elle on ne peut établir de justes comparaisons) je recommanderais que dans le cas d'additions réversibles, qui sont évidemment de nouvelles assurances, les dividendes équivalents devraient être inscrits aux dépenses comme paiements en argent, et être incrits au revenu comme primes uniques payées par dividende pour l'achat d'additions réversibles, la réserve afférente à ces réversions paraissant naturellement au passif. *

De la même manière lorsque les dividendes sont appliqués à une réduction permanente des primes annuelles futures, ces dividendes devraient être inscrits aux dépenses comme argent payé pour des rentes viagères applicables à cette fin et devraient aussi être inscrits au revenu comme argent reçu pour ces rentes viagères, les obligations résultant de ces obligations étant incluses dans la réserve. Cependant, quant

* Ce cas diffère naturellement de celui mentionné dans l'extrait suivant du rapport de l'honorable J. A. McCall (aujourd'hui surintendant des assurances de l'Etat de New-York) sur la *Mutual Life Insurance Company*, de New-York, en date du 1er juin 1881.

" Il convient sous ce titre (revenu et dépense) de parler de la méthode adoptée par cette compagnie en janvier de chaque année d'ajouter aux recettes des primes, le chiffre total du dividende déclaré, pour la raison qu'une inscription est faite immédiatement dans le régistre de l'actuaire d'une certaine somme d'assurance acquittée, par rapport à laquelle le chiffre du dividende est regardé comme une prime unique payée pour l'achat de l'assurance. Si la transaction était close par ces deux inscriptions, il est possible qu'il ne serait pas convenable de la critiquer, mais il est bien connu que l'assuré a l'option d'appliquer la valeur en argent de son dividende à une réduction de la prime, lorsqu'il le désire. Sous le système en vogue dans la *Mutual* ainsi que dans presque toutes les autres compagnies d'assurances examinées par le département, il faut faire dans le compte des primes l'inscription d'une prime payée pour un dividende, et une inscription sous le titre d'emplois d'argent, d'une somme égale comme payée pour une police rachetée ou une addition, causant ainsi l'annulation de la somme de l'assurance acquittée qui avait été ci-devant inscrite. En conséquence de cette manière défectueuse de tenir les comptes, la somme de $2,489,425.99 a été inscrite deux fois dans les recettes des primes, et un nombre égal de fois dans les emplois d'argent—la première fois comme dividende au porteur de police, et la seconde comme prix d'achat d'une police.

" Il est possible que l'opinion contraire soutenue par le digne actuaire de la compagnie sur ce sujet soit juste. Il prétend que l'adoption de la résolution déclarant le dividende oblige la compagnie à inscrire de suite le chiffre de ce dividende dans ses livres ; et les arrangements ou changements subséquents doivent suivre naturellement et ne peuvent être ignorés. Cette déclaration est faite en justice pour ce monsieur qui jouit de l'estime et du respect de la profession des assureurs."

aux réductions de primes tous les cinq ans (ou autre période) je préfèrerais qu'elles fussent traitées comme paiements différés, et par conséquent elles devraient être inscrites aux dépenses lorsqu'elles sont actuellement appliquées à la réduction de la prime payée ; de fait, il serait préférable, suivant moi, de rendre ces paiements certains plutôt qu'éventuels.

Comme l'habitude des compagnies, par rapport aux questions qui précèdent, ne paraît pas être uniforme et que la Chambre de Commerce britannique ou les commissaires des Etats-Unis n'ont établi aucun système défini pour les comptes, j'ai cru qu'il suffisait que les états fournis dans ce rapport indiquassent distinctement les faits pour les compagnies canadiennes.

J'ai déjà dit qu'un permis avait été accordé à une compagnie appelée *The Dominion Safety Fund Life Association of Canada*, dont le siège social est à Saint-Jean, N.B., et qui fait des opérations d'assurances sur la vie sur le principe co-opératif ou par répartition, augmenté par la formation d'une caisse de réserve fournie par les membres.

La compagnie possède un capital souscrit de $120,000, dont $47,400 ont été versés, et cette somme jointe à la haute réputation de ses actionnaires et directeurs est une garantie suffisante que les affaires seront conduites avec honnêteté et prudence. On a fortement discuté la question de savoir si une compagnie conduite sur ce principe de répartition peut se maintenir d'une manière permanente ; il n'y a pas de doute que dans le présent cas l'essai se fera honnêtement. Il y a encore moins de doute que quelques-unes de ces compagnies qui ont envahi le Canada, venant des Etats-Unis, après avoir été empêchées de faire des opérations dans leur propre pays, ne se sont distinguées ni par l'honnêteté ni par la prudence de leur administration. Ces compagnies ont agi en contravention directe de notre loi qui n'a pu les empêcher d'une manière pratique de continuer leurs opérations, et il faudra adopter d'urgence quelque nouvelle loi pour contrôler leurs opérations. La nécessité d'une semblable loi a été reconnue aux Etats-Unis, où la plupart des législatures ont passé des lois, plaçant explicitement ces compagnies sous la surveillance des départements d'assurances.

Assurances contre les accidents et de garanties au Canada en 1882.

Les opérations d'assurances contre les accidents ont été été faites par cinq compagnies, savoir : 3 compagnies canadiennes (dont deux les combinent avec les assurances sur la vie) 1 américaine (aussi combinée avec la vie) et 1 britannique, qui entreprend aussi des assurances de garantie.

Le chiffre total des primes d'assurances contre les accidents reçues au Canada s'est élevé à $102,758, assurant une somme de $18,620,187, et la somme de $37,801 a été payée pour réclamations, laissant $7,885 de réclamations à payer.

On en trouvera un relevé à la page lviii. Depuis la fin de l'année une autre compagnie, la *Norwich and London Accident Insurance Company*, a obtenu un permis.

Les opérations de garantie ont été faites par deux compagnies, une canadienne et une britannique, mais quelques réclamations ont aussi été payées par la compagnie

d'assurances des Citoyens qui avait transféré ses risques de garantie à la compagnie de garantie *North America*. Les primes reçues ont été de $58,105 garantissant une somme de $7,017,770, et le chiffre net des réclamations payées s'est élevé à $16,249.

La compagnie d'assurances contre les accidents *North America* et la compagnie de garantie *North America* (deux compagnies canadiennes) font, en dehors du Canada des opérations qui ne sont pas comprises dans les chiffres qui précèdent.

Aujourd'hui, il y a soixante-douze (72) compagnies sous le contrôle de ce bureau, outre plusieurs qui sont en voie de liquider leurs affaires. Voici comment se répartissent ces compagnies :

Nombre des compagnies	d'assurances	sur la vie	41
"	"	contre l'incendie	31
"	"	sur la navigation intérieure	6
"	"	sur la navigation maritime	4
"	"	contre les accidents	6
"	"	de garantie	2
"	"	sur chaudières à vapeur	1

La compagnie Métropolitaine sur les glaces s'est retirée du Canada, parce que la législature de Québec voulait imposer une taxe sur les compagnies d'assurances.

Les dépôts faits en fidéicommis entre les mains du receveur général par ces compagnies pour la protection de leurs porteurs de polices, s'élevaient le 12 juillet dernier, à $7,657,765.33, en valeurs, qui se décomposent comme suit :—

Effets publics du Canada	$1,271,536	20
Obligations canadiennes	299,300	00
Obligations provinciales du Canada	406,629	96
Effets publics des Etats-Unis	1,857,000	00
Annuités britanniques	621,276	96
Garanties de colonies britanniques	453,769	62
Argent dans diverses banques	373,097	19
Obligations du havre de Montréal	348,500	00
Garanties municipales	1,678,109	18
Effets et actions de banques et de compagnies incorporées	113,206	22
Obligations du chemin de fer canadien du Pacifique et du Canada Central	235,340	00
Total	$7,657,765	33

Le chiffre total des primes reçues pour toutes sortes d'assurances a été de $8,314,923, dont $3,080,218 reçues par les compagnies canadiennes, et $5,234,705 par les compagnies britanniques et américaines. Le résumé suivant indique la répartition de ces primes dans les diverses classes d'assurances :—

PRIMES EN 1882.

Incendié	$4,229,706
Navigation intérieure	166,844
Maritime	212,904
Vie	3,544,605
Accidents	102,758
Garantie	58,106
Total	$8,314,923

ou bien en les divisant suivant la nationalité des compagnies,

PRIMES EN 1882.

——	Compagnies canadiennes.	Compagnies britanniques.	Compagnies américaines.
	$	$	$
Contre l'incendie	1,033,433	2,908,458	287,815
Sur la navigation intérieure	156,902	Aucune.	9,942
Sur la navigation maritime	211,131	Aucune.	1,773
Sur la vie	1,562,085	674,362	1,308,158
Contre les accidents	70,904	6,304	25,550
De garantie	45,763	12,343	Aucune.
Total	3,080,218	3,601,467	1,633,238

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

J. B. CHERRIMAN, M.A., F.I.A., F.R.S.C.,

Surintendant des assurances.

RELEVÉ

DES ÉTATS FOURNIS PAR LES COMPAGNIES AUTORISÉES A FAIRE DES OPÉRATIONS D'ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE ET SUR LA NAVIGATION INTÉRIEURE AU CANADA, POUR L'ANNÉE 1882, EN CONFORMITÉ DES ACTES D'ASSURANCES DE 1875 ET 1877.

TABLEAUX GÉNÉRAUX.

ACTIFS DE TOUTES LES COMPAGNIES D'ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE OU MARITIMES.

PASSIFS	do	do	do
REVENUS ET DÉBOURSÉS	do	do	do

RAPPORT DES PERTES AUX PRIMES, ETC , ETC.

RELEVÉS DE L'ANNÉE 1882.

ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE AU CANADA—COMPAGNIES CANADIENNES.

—	Argent reçu pour primes.	Nombre de nouvelles polices, y compris les renouvellements.	Chiffres nets des risques actuels.	Chiffres nets des pertes encourues durant l'année.	Chiffres nets des pertes payées.	Réclamations non réglées. Non-contestés.	Réclamations non réglées. Contestées.
	$	$	$	$	$	$	$
British America	127,951	15,843,806	15,876,014	81,638	80,711	12,107	Aucune.
Canada, contre l'incendie	32,984	3,019,779	Aucun.	45,097	73,838	Aucune.	8,300
Citoyens	*137,941	†19,848,819	20,544,161	126,716	119,581	13,077	1,600
London Mutual, contre l'incendie	104,893	13,942,996	38,015,954	55,845	60,758	7,473	Aucune.
Québec	49,867	5,013,252	6,436,690	47,632	42,338	5,294	Aucune.
Royale Canadienne	164,622	20,388,533	20,225,715	110,629	103,328	8,265	Aucune.
La Souveraine	102,554	12,285,907	18,968,711	90,981	78,811	18,481	5,546
8. De l'Ouest	312,621	33,780,623	32,496,834	194,185	174,478	26,579	Aucune.
Total pour 1882	1,033,433	124,123,715	152,564,079	752,723	733,843	91,276	15,446
Total pour 1881	1,206,470	140,331,153	153,433,408	1,351,783	1,336,758	91,107	8,650

* Non compris $56,074 reçues pour assurances des risques de la compagnie d'assurances contre l'incendie et maritime du Canada.

† Non compris $10,995,797 pour ré-assurance de la compagnie d'assurances contre l'incendie et maritime du Canada.

COMPAGNIES BRITANNIQUES.

—	Argent reçu pour primes.	Nombre de nouvelles polices, y compris les renouvellements.	Chiffres nets des risques actuels.	Chiffres nets des pertes encourues durant l'année.	Chiffres nets des pertes payées.	Réclamations non réglées. Non-contestés.	Réclamations non réglées. Contestées.
City of London	127,100	10,519,231	7,128,492	87,273	66,220	21,053	Aucune.
Commercial Union	307,967	27,629,814	31,656,368	269,787	238,110	31,335	8,200
Fire Insurance Association	110,989	13,196,510	11,090,799	79,647	75,568	9,365	Aucune.
Guardian	71,095	8,998,646	9,452,518	45,027	45,027	Aucune.	Aucune.
Imperial	179,520	19,872,327	18,848,052	98,188	100,755	5,300	3,000
Lancashire	208,539	21,668,199	22,320,434	123,456	121,876	7,948	8,100
Liverpool and London and Globe	161,962	20,957,629	26,511,023	106,204	107,074	1,300	Aucune.
London and Lancashire	105,197	13,193,008	8,200,171	39,943	30,537	9,406	Aucune.
London Assurance	66,576	9,538,114	8,156,137	35,707	35,707	Aucune.	Aucune.
North British	273,516	34,391,964	34,364,165	198,281	179,488	27,946	Aucune.
Northern	132,259	14,767,173	13,540,882	95,717	89,217	6,500	Aucune.

Norwich Union	73,067	9,788,396	8,523,538	43,086	40,436	2,650	Aucune.
Phœnix de Londres	204,138	21,877,115	20,916,440	130,196	123,946	7,838	Aucune
Queen	207,111	20,889,325	20,523,020	156,570	150,717	5,150	2,000
Royal	569,481	62,360,557	85,870,326	336,611	315,855	22,481	1,000
Scottish Imperial	72,314	7,732,490	8,727,139	41,218	39,593	1,625	Aucune.
17. Scottish Union et National	37,627	4,085,685	3,690,550	11,371	8,318	3,053	Aucune.
Totaux pour 1882	2,908,458	321,466,183	339,520,054	1,898,282	1,768,444	163,250	22,300
Totaux pour 1881	2,353,258	271,041,719	277,721,299	1,697,639	1,669,405	58,677	16,013

COMPAGNIES AMÉRICAINES.

Ætna	105,571	12,757,609	7,295,850	77,026	82,164	7,470	Aucune.
Agricultural de Watertown	51,885	5,057,353	14,208,104	20,344	20,271	900	Aucune.
Hartford	103,355	10,575,775	10,688,292	54,883	56,554	2,064	Aucune.
4. Phenix de Brooklyn	27,004	4,063,781	2,580,099	4,110	3,710	400	Aucune.
Totaux pour 1882	287,815	32,454,518	34,772,345	156,363	162,699	10,834	Aucune.
Totaux pour 1881	267,388	30,040,366	31,053,261	162,959	163,661	16,040	Aucune.

RÉCAPITULATION.

8. Compagnies canadiennes	1,033,433	124,123,715	152,564,079	752,723	733,843	91,276	15,446
17. Compagnies britanniques	2,908,458	321,466,183	339,520,054	1,898,282	1,768,444	163,250	22,300
4. Compagnies américaines	287,815	32,454,518	34,772,345	156,363	162,699	10,834	Aucune.
Grands totaux pour 1882	4,229,706	478,044,416	526,856,478	2,807,368	2,664,986	265,360	37,746
Grands totaux pour 1881	3,827,116	441,416,238	462,210,968	3,212,381	3,169,824	165,824	24,663

RELEVÉ des primes reçues pour assurances contre l'incendie au Canada, par toutes les compagnies, de 1869 à 80

—	Primes reçues.												Total.
	1869.	1870.	1871.	1872.	1873.	1874.	1875.	1876.	1877.	1878.	1879.	1880.	
Compagnies canadiennes.	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$		$	$
British America	113,833	114,377	135,852	174,047	191,035	194,077	181,799	146,532	174,892	174,006	166,401	136,895	1,956 746
Agricole du Canada	......	......	......	......	......	109,892	131,639	115,897	97,468	......	......	......	454,896
Canada, contre l'incendie	......	......	......	......	......	......	......	94,788	133,625	118,055	141 378	167,609	655,455
Des Citoyens	......	......	......	......	......	......	129,893	244,363	136,653	91,971	89,718	87,011	779,639
Dominion	......	......	......	......	......	......	......	......	......	27,175	58,308	70,388	155,871
*Mutuelle de London	60,702	71,135	78,072	62,807	73,614	74,377	60,333	80,448	96,136	88,441	92,987	106,602	945 651
Nationale, cont. l'incend.	......	......	......	......	......	......	......	86,098	93,812	60,070	44,016	......	284,026
Agricole d'Ottawa	......	......	......	......	......	......	7,947	64,882	86,174	35,858	......	......	194,861
Provinciale	99,913	97,633	171,514	161,158	190,857	244,331	217,213	179,236	72,495	......	......	......	1,434,350
Québec	72,234	72,725	73,602	77,508	75,169	79,453	86,424	82,203	80,042	66,012	60,600	62,559	888,531
Royale Canadienne	......	......	......	......	......	392,434	312,951	260,678	196,014	146,773	116,754	128,298	1,553,902
†Souveraine	......	......	20,680	59,121	55,623	83,250	80,091	92,656	95,117	82,819	63,695	†107,879	740,931
Stadacona	......	......	......	......	......	21,918	183,009	201,429	84,132	......	......	......	490,488
De l'Ouest	154,680	180,730	227,698	262,206	256,598	251,049	252,355	232,431	276,395	270,716	268,935	272,758	2,909,551
	501,362	536,600	707,418	796,847	842,896	1,453,781	1,646,654	1,881,641	1,622,955	1,161,896	1,102,822	1,190,029	13,414,901
Compagnies britanniques.													
Commercial Union	81,890	86,371	80,162	57,329	29,782	84,066	127,253	133,695	174,249	195,590	190,261	231,607	1,472,258
Guardian	3,156	8,780	17,392	32,947	54,387	51,225	50,905	42,717	54,433	51,813	50,253	62,745	480,753
Imperial	64,522	82,004	85,915	102,750	134,710	134,794	126,945	121,548	163,012	156,988	149,449	156,461	1,469,098
Lancashire	40,487	34,615	33,561	43,967	66,733	43,097	71,455	101,116	142,109	161,828	161,064	184,145	1,084,177
Liverpool and London and Globe	286,398	273,303	263,696	260,262	258,632	219,948	138,480	106,771	129,083	148,024	157,617	155,880	2,398,094
London and Lancashire	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	9,448	9,448
London Assurance	55,931	56,496	63,330	67,385	79,368	60,086	47,450	45,893	74,425	61,272	51,095	52,454	715,185
North British	141,822	168,500	203,724	235,290	309,234	322,516	292,563	265,910	288,943	282,475	262,508	253,871	3,027,356
Northern	18,115	25,252	50,632	69,905	72,359	76,397	60,830	59,737	68,799	76,040	68,628	75,175	721,919
Norwich Union	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	20,507	20,507
Phœnix de Londres	86,081	82 613	80,133	108,215	158,403	188,503	162,030	151,223	157,841	171,410	150,898	162,339	1,659,722
Queen	94,048	106,616	122,609	150,530	179,562	163,329	160,594	153,273	198,087	193,664	182,012	195,069	1,899,423

Royal	241,683	228,451	262,509	315,848	371,045	405,501	361,514	323,450	360,915	359,006	343,317	417,150	4,000,389
Scottish Commercial	....	....	....	....	....	....	37,446	46,774	76,932	82,240	80,516	19,513	343,421
Scottish Imperial	4,878	22,367	36,133	55,192	59,050	60,011	46,250	45,303	48,389	54,590	51,503	52,044	535,710
	1,119,011	1,185,398	1,299,846	1,499,620	1,773,265	1,809,473	1,683,715	1,597,410	1,927,220	1,994,940	1,899,154	2,048,408	19,837,460
Compagnies américaines.													
Ætna	107,635	114,121	153,751	177,943	183,929	168,147	152,835	130,658	118,640	118,901	110,533	103,175	1,640,268
Agricultural, de Watert'n	....	5,431	68,361	73,613	64,641	....	....	....	....	....	‡27,279	47,290	286,615
Andes	....	....	31,431	....	....	....	....	....	....	....	....	....	31,431
Hartford	57,531	75,229	60,909	80,687	103,635	90,902	96,054	78,207	83,332	86,618	80,184	83,191	976,529
Home	Auc. rap.	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Phenix, de Brooklyn	....	....	....	....	....	....	15,506	20,090	11,858	6,075	7,516	7,484	68,529
	165,166	194,781	314,452	332,243	352,255	259,049	264,395	228,955	213,830	211,594	225,512	241,140	3,003,372

RÉCAPITULATION.

Compagnies canadiennes	501,362	536,600	707,418	796,847	842,896	1,453,781	1,646,654	1,881,641	1,622,955	1,161,896	1,102,822	1,190,029	13,444,901
Compagnies britanniques	1,119,011	1,185,398	1,299,846	1,499,620	1,773,265	1,809,473	1,683,715	1,597,410	1,927,220	1,994,940	1,899,154	2,048,408	19,837,460
Compagnies américaines.	165,166	194,781	314,452	332,243	352,255	259,049	264,395	228,955	213,830	211,594	225,512	241,140	3,003,372
Grands totaux	1,785,539	1,916,779	2,321,716	2,628,710	2,968,416	3,522,303	3,594,764	3,708,006	3,764,005	3,368,430	3,227,488	3,479,577	36,285,733

*Ci-devant l'Agricole Mutuelle.
†Ci-devant Risques Isolés. Dans ses primes de 1880, on n'a pas inscrit les $17,352 reçues pour réassurer les risques de la Nationale.
‡Ce chiffre ne comprend pas une somme de $63,310 reçue pour réassurer les risques de l'Agricole du Canada et de l'Agricole d'Ottawa.

RELEVÉ des indemnités payées sur assurances contre l'incendie, par toutes les compagnies, de 1869 à 1880.

—	Indemnités payées.												Total.
	1869.	1870.	1871.	1872.	1873.	1874.	1875.	1876.	1877.	1878.	1879.	1880.	
Compagnies canadiennes.	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$
British America	49,538	61,636	83,669	89,828	117,970	93,346	125,435	106,989	115,015	73,553	101,804	81,160	1,098,943
Agricole du Canada	....	....	....	....	....	41,317	63,437	102,056	83,291	....	....	....	290,101
Canada, contre l'incendie	....	....	....	....	....	....	....	35,688	134,715	78,517	102,582	120,719	472,221
Des Citoyens	....	....	....	....	....	....	62,632	168,608	309,010	69,599	71,197	55,674	736,720
Dominion	....	....	....	....	....	....	....	....	....	10,676	34,024	48,973	93,673
*London Mutual, c. l'inc.	42,317	64,078	55,048	50,165	47,273	45,047	59,423	64,166	68,358	67,599	85,031	75,098	723,603
Nationale, c. l'incendie	....	....	....	....	....	....	....	42,839	167,447	48,944	28,502	....	287,732
Agricole d'Ottawa	....	....	....	....	....	....	280	14,362	52,743	40,779	....	....	108,164
Provinciale	81,431	68,006	100,344	119,791	106,512	117,386	139,134	163,020	61,522	....	....	....	957,146
Québec	28,990	152,076	17,582	60,630	57,606	27,840	61,658	105,753	37,747	15,304	19,511	28,807	613,504
Royale Canadienne	....	....	....	....	....	157,672	322,405	332,977	560,179	55,147	54,597	63,473	1,546,450
†Souveraine	....	....	2,132	10,074	20,249	37,210	44,546	66,201	59,998	65,351	58,777	88,941	453,479
Stadacona	....	....	....	....	....	....	54,854	243,016	286,070	189,755	....	....	773,695
De l'Ouest	73,840	107,618	155,564	179,981	138,039	143,652	148,402	153,373	250,067	112,845	131,328	138,794	1,733,503
	276,116	453,414	414,339	510,469	487,649	662,470	1,082,206	1,599,048	2,186,162	828,069	687,353	701,639	9,888,934
Compagnies britanniques.													
Commercial Union	38,223	45,035	85,262	88,407	31,765	30,467	65,287	55,723	420,405	74,117	129,527	103,516	1,167,734
Guardian	Aucune.	1,300	3,923	22,910	77,859	34,465	24,275	11,930	442,575	22,081	40,661	23,638	705,617
Imperial	27,587	71,589	67,986	80,965	71,295	68,886	105,912	55,946	660,979	67,230	82,762	49,903	1,411,070
Lancashire	29,368	28,212	25,055	53,670	46,802	45,088	46,393	40,307	454,572	70,674	90,180	87,434	1,017,755
L'pool & Lond'n & Glob	183,579	251,405	215,563	244,474	136,608	164,156	193,477	118,873	526,275	37,093	78,429	54,703	2,204,635
London and Lancashire	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	465	465
London Assurance	66,274	33,221	35,034	84,493	43,875	56,724	16,544	37,888	25,118	29,697	44,827	14,406	488,101
North British	47,829	115,967	140,757	119,605	110,154	157,391	220,639	171,265	1,052,876	118,497	168,880	119,851	2,543,711
Northern	6,609	2,781	22,709	60,948	67,722	35,269	44,184	34,865	505,441	51,251	46,434	42,169	920,382
Norwich Union	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1,415	1,415
Phœnix de Londres	23,819	128,845	37,226	86,919	53,009	81,752	121,577	92,871	72,313	47,778	147,524	53,408	947,041
Queen	31,800	56,251	89,272	101,478	99,558	126,903	123,729	135,038	856,975	111,799	115,064	79,914	1,927,781
Royal	124,328	272,622	181,486	147,269	167,858	258,970	293,758	340,735	661,774	179,462	237,268	168,745	3,034,275
Scottish Commercial	....	....	....	....	....	....	9,977	39,648	14,247	37,401	46,429	29,617	177,329
Scottish Imperial	Aucune.	17,131	18,127	45,029	60,811	60,035	33,830	33,769	24,755	33,491	47,545	26,239	400,765
	579,416	1,024,362	922,400	1,136,167	967,316	1,120,106	1,299,612	1,168,858	5,718,305	880,571	1,275,540	855,423	16,948,076

Compagnies américaines.													
Ætna	82,299	111,235	116,943	142,928	182,368	103,864	113,761	62,622	342,208	63,166	87,139	44,229	1,452,762
Agricult. de Watertown.	....	100	13,168	33,616	28,201	....	....	....	....	1,196	34,325	33,527	144,136
Indes	....	....	5,668	....	....	....	....	....	....	....	....	....	5,668
Hartford	29,198	35,726	76,681	86,795	16,647	39,719	65,394	21,048	167,200	47,221	55,215	31,088	671,932
Home	60,691	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	60,691
Phenix de Brooklyn	....	....	....	....	....	....	2,558	15,719	77,044	2,451	5,626	672	104,070
	172,188	147,061	212,460	263,339	227,219	143,583	181,713	99,389	586,452	114,034	182,305	109,516	2,439,259

RÉCAPITULATION.

Compagnies canadiennes.	276,116	453,414	414,339	510,469	487,619	662,470	1,082,206	1,599,048	2,186,162	828,069	687,353	701,639	9,888,934
Compagnies britanniques	579,416	1,024,362	922,400	1,136,167	967,316	1,120,106	1,299,612	1,168,858	5,718,305	880,571	1,275,540	855,423	16,948,076
Compagnies américaines.	172,188	147,061	212,460	263,339	227,219	143,583	181,713	99,389	586,452	114,034	182,305	109,516	2,439,259
Grands totaux	1,027,720	1,624,837	1,549,199	1,909,975	1,682,184	1,926,159	2,563,531	2,867,295	8,490,919	1,822,674	2,145,198	1,666,578	29,276,269

* Ci-devant l'Agricole Mutuelle.
†Ci-devant Risques Isolés.

RELEVÉ des primes reçues pour assurances contre l'incendie, au Canada, par toutes les compagnies, de 1869 à 1882.

——	Totaux depuis 1869 jusqu'à 1880.	Primes reçues.		Total.
		1881.	1882.	
Compagnies canadiennes.	$	$	$	$
British America	1,956,746	146,386	127,951	2,231,083
Agricole du Canada	454,896	....	....	454,896
Canada, contre l'incendie	655,455	192,894	32,984	881,333
Citoyens	779,639	100,873	137,941	1,018,453
Dominion	155,871	34,371	....	190,242
*London Mutual, contre l'incendie	945,654	122,189	104,893	1,172,736
Nationale, contre l'incendie	284,026	....	....	284,026
Agricole d'Ottawa	194,861	....	....	194,861
Provinciale	1,434,350	....	....	1,434,350
Québec	888,531	49,287	49,867	987,685
Royale Canadienne	1,553,902	154,585	164,622	1,873,109
† Souveraine	740,931	123,476	102,554	966,961
Stadacona	490,488	....	....	490,488
Western	2,909,551	282,409	312,621	3,504,581
	13,444,901	1,206,470	1,033,433	15,684,804
Compagnies britanniques.				
City of London	....	....	127,100	127,100
Commercial Union	1,472,258	277,885	307,967	2,058,110
Fire Insurance Association	....	43,296	110,989	154,285
Guardian	480,753	64,915	71,095	616,763
Imperial	1,469,098	170,486	179,520	1,819,104
Lancashire	1,084,177	197,980	208,539	1,490,696
Liverpool and London and Globe	2,398,094	157,565	161,962	2,717,621
London and Lancashire	9,448	30,964	105,197	145,609
London Assurance	715,185	62,402	66,576	844,163
North British	3,027,356	271,375	273,516	3,572,247
Northern	721,919	95,525	132,259	949,703
Norwich Union	20,507	52,901	73,067	146,475
Phœnix de Londres	1,659,722	178,497	204,138	2,042,357
Queen	1,899,423	194,162	207,111	2,300,696
Royal	4,000,389	503,233	569,481	5,073,103
Scottish Commercial	343,421	....	....	343,421
Scottish Imperial	535,710	52,072	72,314	660,096
Scottish Union and National	....	....	37,627	37,627
	19,837,460	2,353,258	2,908,458	25,099,176
Compagnies américaines.				
Ætna	1,640,268	107,571	105,571	1,853,410
Agricultural, de Watertown	286,615	57,361	51,885	395,861
Andes	31,431	....	....	31,431
Hartford	976,529	87,616	103,355	1,167,500
Home	....	....	....	....
Phenix, de Brooklyn	68,529	14,840	27,004	110,373
	3,003,372	267,388	287,815	3,558,575

RÉCAPITULATION.

Compagnies canadiennes	13,444,901	1,206,470	1,033,433	15,684,804
Compagnies britanniques	19,837,460	2,353,258	2,908,458	25,099,176
Compagnies américaines	3,003,372	267,388	287,815	3,558,575
	36,285,733	3,827,116	4,229,706	44,342,555

* Ci-devant l'Agricole Mutuelle. † Ci-devant Risques Isolés.

ETAT sommaire des primes payées pour assurances contre l'incendie au Canada, par toutes les compagnies pour les années 1869-82.

—	Totaux pour 1869 jusqu'à 1880	Primes reçues.		
		1881.	1882.	Total.
Compagnies canadiennes.	$	$ cts.	$ cts.	$ cts.
British America	1,098,943	128,869	80,711	1,308,523
Agricole du Canada	290,101	....	....	290,101
Canada, contre l'incendie	472,221	152,074	73,838	698,133
Des Citoyens	736,720	89,058	119,581	945,359
Dominion	93,673	54,582	....	148,255
* Mutuelle de London	723,603	94,632	60,758	878,993
Nationale, contre l'incendie	287,732	....	....	287,732
Agricole d'Ottawa	108,164	....	....	108,164
Provinciale	957,146	....	....	957,146
Québec	613,504	392,442	42,328	1,048,274
Royale Canadienne	1,546,450	142,440	103,338	1,792,228
† Souveraine	453,479	107,042	78,811	639,332
Stadacona	773,695	....	....	773,695
De l'Ouest	1,733,503	175,619	174,478	2,083,600
	9,888,934	1,336,758	733,843	11,959,535
Compagnies britanniques				
City of London	....	....	66,220	66,220
Commercial Union	1,167,734	203,594	238,110	1,609,438
Fire Insurance Association	....	7,453	75,568	83,021
Guardian	705,617	58,965	45,027	809,609
Imperial	1,411,070	130,320	100,755	1,642,145
Lancashire	1,017,755	141,313	121,876	1,280,944
Liverpool and London and Globe	2,204,635	142,155	107,074	2,453,864
London and Lancashire	465	9,379	30,537	40,381
London Assurance	488,101	24,283	35,707	548,091
North British	2,543,711	253,794	179,488	2,976,993
Northern	920,382	65,338	89,217	1,074,937
Norwich Union	1,415	14,205	40,436	56,056
Phœnix de Londres	947,041	121,359	123,946	1,192,346
Queen	1,927,781	150,759	150,717	2,229,257
Royal	3,034,275	324,667	315,855	3,674,797
Scottish Commercial	177,329	....	....	177,329
Scottish Imperial	400,765	21,821	39,593	462,179
Scottish Union and National	....	....	8,318	8,318
	16,948,076	1,669,405	1,768,444	20,385,925
Compagnies américaines.				
Ætna	1,452,762	60,018	82,164	1,594,944
Agricultural de Watertown	144,136	29,316	20,271	193,723
Andes	5,668	....	....	5,668
Hartford	671,932	71,227	56,554	799,713
Home	60,691	....	....	60,691
Phenix, de Brooklyn	104,070	3,100	3,710	110,880
	2,439,259	163,661	162,699	2,765,619

RÉCAPITULATION.

Compagnies canadiennes	9,888,934	1,336,758	733,843	11,959,535
Compagnies britanniques	16,948,076	1,669,405	1,768,444	20,385,925
Compagnies américaines	2,439,259	163,661	162,699	2,765,619
Grands totaux	29,276,269	3,169,824	2,664,986	35,111,079

* Ci-devant Agricole Mutuelle.
† Ci-devant Risques Isolés.

SOMMAIRE des assurances contre l'incendie au Canada pour les années 1869 jusqu'à 1882, inclusivement.

Année.	Argent reçu pour primes.	Montant des polices prises durant chaque année.	Chiffre nets des risques à la date des états.	Pertes payées.
COMPAGNIES CANADIENNES.	$	$	$	$
1869	501,362	41,090,604	59,340,916	276,116
1870	536,600	54,637,315	59,523,641*	453,414
1871	707,418	68,921,494	68,465,914*	414,339
1872	796,847	76,499,542	72,203,784*	510,469
1873	842,896	71,775,952	91,032,187*	487,649
1874	1,453,781	126,588,965	126,705,337*	662,470
1875	1,646,654	168,896,111	190,284,543	1,082,206
1876	1,881,641	198,509,113	281,834,162	1,599,048
1877	1,622,955	168,935,723	217,745,048	2,186,162
1878	1,161,896	127,288,165	171,430,720	828,069
1879	1,102,822	124,652,727	158,824,631	687,353
1880	1,190,029	131,079,789	154,403,173	701,639
1881	1,206,470	140,331,153	153 436,408	1,336,758
1882	1,033,433	124,123,715	152,564,079	733,843
	15,684,804	1,623,330,368	....	11,959,535
COMPAGNIES BRITANNIQUES.				
1869	1,119,011	120,747,515	115,222,003	579,416
1870	1,185,398	131,570,928	120,903,017	1,024,362
1871	1,299,846	148,147,966	132,731,241	922,400
1872	1,499,620	174,361,395	145,700,486	1,136,167
1873	1,773,265	172,531,126	147,602,019	967,316
1874	1,809,473	177,346,240	155,088,455	1,120,106
1875	1,683,715	166,953,268	154,835,931	1,299,612
1876	1,597,410	178,725,453	153,885,268	1,168,858
1877	1,927,220	206,713,932	184,304,318	5,718,305
1878	1,994,940	213,127,414	202,702,743	880,571
1879	1,899,154	213,131,295	208,265,359	1,275,540
1880	2,048,408	227,537,306	229,745,985	855,423
1881	2,353,258	271,044,719	277,721,299	1,669,405
1882	2,908,458	321,466,183	339,520,054	1,768,414
	25,099,176	2,723,404,740	....	20,385,925
COMPAGNIES AMÉRICAINES.				
1869	165,166*	9,702,356*	13,796,890*	172,188
1870	191,781	12,893,827*	11,167,928*	147,061
1871	314,452	27,367,712*	27,256,629*	212,460
1872	332,243	26,526,334*	33,818,670	263,339
1873	352,255	26,788,850	40,120,629	227,219
1874	259,049	25,243,769	25,054,427	143,583
1875	264,395	17,357,605	19,300,555	181,713
1876	228,955	23,914,181	18,888,750	99,389
1877	213,830	21,013,457	18,293,315	586,452
1878	211,594	19,432,178	35,766,238	114,034
1879	225,512	22,920,397	40,267,995	182,305
1880	241,140	25,434,766	27,414,113	109,516
1881	267,388	30,040,366	31,053,261	163,661
1882	287,815	32,454,518	34,772,345	162,699
	3,558,575	321,090,316	....	2,765,619

TOTAUX POUR LES ANNÉES DEPUIS 1869 JUSQU'À 1882, INCLUSIVEMENT.

Compagnies canadiennes	15,684,804	1,623,330,368	....	11,959,535
do britanniques	25,099,176	2,723,404,740	....	20,385,925
do américaines	3,558,575	321,090,316	....	2,765,619
Grand total	44,342,555	4,667,825,424	....	35,111,079

* Ces chiffres sont imparfaits.

ASSURANCES sur les risques de la navigation intérieure au Canada, en 1882.

—	Chiffre net des primes reçues en argent.	Chiffre brut des nouvelles polices et des renouvellements.	Chiffre net des risques actuels.	Chiffre net des pertes réglées.	Réclamations non réglées. Non contestées.	Réclamations non réglées. Contestées.	Chiffre net des pertes encourues durant l'année.
COMPAGNIES CANADIENNES.	$	$	$	$	$	$	$
Anchor	29,928	2,597,784	5,500	9,418	1,501	Aucune.	7,007
British America	16,071	3,811,597	2,500	17,411	5,508	Aucune.	4,748
Royale Canadienne	59,821	5,532,268	Aucune.	41,297	9,720	Aucune.	30,552
De l'Ouest	51,082	5,208,939	45,468	23,386	6,145	Aucune.	23,948
	156,902	17,150,588	53,468	94,512	22,874	Aucune.	66,255
COMPAGNIES AMÉRICAINES.							
Ætna	9,841	1,808,461	Aucune.	1,053	Aucune.	Aucune.	1,053
Phenix de Brooklyn	101	1,960,236	Aucune.	12,467	Aucune.	Aucune.	2,669
	9,942	3,768,697	Aucune.	13,520	Aucune.	Aucune.	3,722
RÉCAPITULATION.							
Compagnies canadiennes	156,902	17,150,588	53,468	94,512	22,874	Aucune.	66,255
Compagnies américaines	9,942	3,768,697	Aucune.	13,520	Aucune.	Aucune.	3,722
	166,844	20,919,285	53,468	108,032	22,874	Aucune.	69,977

Relevé des opérations d'assurances contre l'incendie et les risques de la navigation maritime faites par les compagnies canadiennes faisant affaires en dehors du pays, et des opérations d'assurances sur la navigation intérieure et la navigation maritime, faites par des compagnies poursuivant l'un et l'autre de ces genres d'affaires, en 1882.

COMPAGNIE D'ASSURANCES BRITISH AMERICA, TORONTO.

Genre d'assurances.	Chiffre net des primes reçues en argent.	Chiffre brut des nouvelles polices et des renouvellements.	Chiffre net des risques actuels.	Chiffre net des pertes réglées.	Réclamations non réglées. Non contestées.	Réclamations non réglées. Contestées.	Chiffre net des pertes encourues durant l'année.	Observations.
	$	$	$	$	$	$	$	
Contre l'incendie	738,955	78,440,152	66,840,218	568,954	135,669	2,500	562,185	Dans tous les pays, 31 déc 1882.
Sur la navigation intérieure	49,875	9,698,479	308,385	26,912	9,404	Aucune.	16,764	
Sur la navigation maritime	12,678	660,102	96,320	33,366	4,333	Aucune.	11,643	
	801,508	88,798,733	67,244,923	629,232	149,406	2,500	590,592	

COMPAGNIE D'ASSURANCES ROYALE CANADIENNE, MONTRÉAL.

Genre d'assurances.	Chiffre net des primes reçues en argent.	Chiffre brut des nouvelles polices et des renouvellements.	Chiffre net des risques actuels.	Chiffre net des pertes réglées.	Réclamations non réglées. Non contestées.	Réclamations non réglées. Contestées.	Chiffre net des pertes encourues durant l'année.	Observations.
Contre l'incendie	164,622	20,388,533	20,225,715	106,161	8,265	Aucune.	110,629	Au Canada, 31 déc. 1882.
Sur la navigation intérieure	59,821	5,532,268	Aucune.	44,297	9,720	Aucune.	30,552	
Sur la navigation maritime	78,024	5,276,189	553,420	85,137	15,967	Aucune.	78,829	
	302,467	31,196,990	20,779,135	235,595	33,952	Aucune.	220,010	

COMPAGNIE D'ASSURANCES DE L'OUEST, TORONTO.

Genre d'assurances.	Chiffre net des primes reçues en argent.	Chiffre brut des nouvelles polices et des renouvellements.	Chiffre net des risques actuels.	Chiffre net des pertes réglées.	Réclamations non réglées. Non contestées.	Réclamations non réglées. Contestées.	Chiffre net des pertes encourues durant l'année.	Observations.
Contre l'incendie	1,099,464	102,145,173	91,732,482	820,991	73,617	Aucune.	812,637	Dans tous les pays, 31 déc. 1882.
Sur la navigation intérieure	152,881	26,014,616	587,381	82,324	22,096	Aucune.	82,112	
Sur la navigation maritime	120,429	9,121,578	736,445	133,777	14,314	7,000	125,380	
	1,372,774	137,281,367	93,056,308	1,037,092	110,027	7,000	1,020,129	

COMPAGNIE D'ASSURANCES DITE "PHENIX," DE BROOKLYN, E.U.

Assurances contre l'incendie.....	27,004	4,063,781	2,580,099	3,710	400	Aucune.	4,110	Au Canada, 31 déc. 1882.
Sur la navigation intérieure......	101	1,960,236	Aucune.	12,467	Aucune.	Aucune.	2,669	
do maritime......	1,773	182,559	Aucune	Aucune.	Aucune.	Aucune.	Aucune.	
	28,878	6,206,576	2,580,099	16,177	400	Aucune.	6,779	

COMPAGNIE D'ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE, DITE "ÆTNA."

Assurances contre l'incendie......	105,571	12,757,609	7,295,850	82,164	7,470	Aucune.	77,026	Au Canada, 31 déc., 1882.
Sur la navigation intérieure......	9,841	1,808,461	Aucune.	1,053	Aucune.	Aucune.	1,053	
	115,412	14,566,070	7,295,850	83,217	7,470	Aucune.	78,079	

COMPAGNIE D'ASSURANCE CONTRE L'INCENDIE, DITE "SOVEREIGN."

Assurances contre l'incendie.....	118,696	22,635,074	27,232,056	81,454	30,746	5,546	105,890	Dans tous les pays, 31 déc. 1882.

TABLEAU I.—Indiquant le TOTAL DE L'ACTIF, et sa nature, des compagnies canadiennes

COMPAGNIES

Compagnies.	Commencement des opérations.	Biens-fonds.	Prêts sur biens-fonds.	Bons, effets et débentures.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.
Anchor	31 mars 1874	Aucun.	6,675 65	58,680 00
British America	1833	90,000 00	3,637 50	977,099 10
Contre l'incend. et marit., Canada.	1er septembre 1875	Aucun.	155 00	51,000 00
Des Citoyens	1er janvier 1865	85,000 00	Aucun.	92,101 00
London Mutual contre l'incendie	1859	Aucun.	1,100 00	Aucun.
Québec	1818	32,000 00	Aucun.	78,388 00
Royale Canadienne	3 août 1873	Aucun.	35,275 00	272,251 13
Sovereign	Juillet 1871	1,687 74	11,700 00	99,254 12
De l'Ouest	Août 1851	57,440 00	26,850 00	972,607 21

faisant des opérations d'assurances contre l'incendie et sur la navigation intérieure.

CANADIENNES—ACTIF—1882.

Prêts sur garanties collatérales.	Soldes des agences et effets à recevoir.	Argent en caisse et en banques, ou déposé au gouvernement.	Intérêt dû et acquis.	Actif supplémentaire.	Total de l'actif.	Nature des assurances.
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	
Aucun.	20,525 51	11,976 50	1,175 00	27,520 19	126,552 85	Sur la navigation intérieure.
Aucun.	70,518 72	38,952 90	1,543 11	9,202 74	1,190,954 07	Cont. l'incend. et sur la nav. intér. et marit.
Aucun.	5,029 01	8,115 11	1,670 00	5,449 55	71,418 67	Contre l'incendie
Aucun.	28,127 50	16,123 07	379 37	21,805 36	243,536 30	Contre l'incendie et les accidents.
Aucun.	*245,772 47	62,686 16	250 68	648 53	310,457 84	Contre l'incendie.
Aucun.	2,771 21	28,952 32	687 68	807 18	143,606 39	do
Aucun.	70,537 91	85,406 95	Aucun.	32,364 67	495,835 66	Cont. l'inc. et sur la nav. intér. et marit.
52,940 00	41,656 45	31,221 20	3,276 15	1,506 40	243,242 06	Contre l'incendie.
Aucun.	157,887 59	91,141 73	3,832 95	36,880 84	1,346,640 32	Contre l'inc. et sur la nav. intér. et marit.

* Y compris les billets de primes, $223,884.50.

TABLEAU II.—Indiquant l'actif au Canada des compagnies britanniques et américaines.

COMPAGNIES BRITANNIQUES.

Compagnies.	Commencement des opérations au Canada.	Biens-fonds.	Prêts sur biens-fonds.	Effets, bons et débentures.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.
City of London	1er septembre 1881	Aucun.	Aucun.	102,200 00
Commercial Union	11 septembre 1863	Aucun.	Aucun.	109,830 92
Fire Insurance Association	Décembre 1880	Aucun.	Aucun.	100,000 00
Guardian	1er mai 1869	Aucun.	Aucun.	102,321 67
Imperial	1864	Aucun.	Aucun.	103,290 12
Lancashire	Juillet 1864	Aucun.	3,000 00	50,613 33
Liverpool and London and Globe	4 juin 1851	96,846 45	440,506 08	88,825 00
London and Lancashire	1er avril 1880	Aucun.	Aucun.	102,200 00
London Assurance	1er mars 1862	Aucun.	Aucun.	178,690 00
North British	1862	73,240 00	44,000 00	536,623 55
Northern	1867	Aucun.	Aucun.	104,999 99
Norwich Union	1er avril 1880	Aucun.	Aucun.	109,000 00
Phœnix, de Londres	1804	Aucun.	Aucun.	107,626 00
Queen	5 juillet 1859	1,080 00	980 00	148,434 00
Royal	Environ 1848	120,000 00	Aucun.	564,533 34
Scottish Imperial	1869	Aucun.	Aucun.	36,712 50
Scottish Union and National	Février 1882	Aucun.	Aucun.	122,673 00

COMPAGNIES

Ætna Fire	1821	Aucun.	Aucun.	112,555 00
Agricultural, de Watertown	Octobre 1878	900 00	Aucun.	119,500 00
Hartford	1836	Aucun.	Aucun.	107,625 75
Phenix, de Brooklyn	1er mai 1874	Aucun.	Aucun.	119,625 00

faisant des opérations d'assurances contre l'incendie et sur la navigation intérieure.

ACTIF AU CANADA—1882.

Prêts sur garantie collatérale.	Soldes des agences et effets à recevoir.	Argent en caisse et en banques, ou déposé au gouvernement.	Intérêt dû et en cours.	Actif supplémentaire.	Total de l'actif au Canada.	Nature des assurances.
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	
Aucun.	6,435 43	5,454 85	Aucun.	4,308 38	118,398 66	Contre l'incendie.
Aucun.	9,270 84	17,979 79	Aucun.	1,800 00	138,881 55	do
Aucun.	12,579 13	4,697 93	Aucun.	992 41	118,269 47	do
Aucun.	Aucun.	Aucun.	Aucun.	Aucun.	102,321 67	do
Aucun.	Aucun.	12,587 88	Aucun.	Aucun.	115,878 00	do
Aucun.	17,625 50	57,956 75	898 98	Aucun.	130,094 56	do
1,551 94	3,884 04	122,580 38	7,969 12	2,000 00	764,163 01	Contre l'incendie et sur la vie.
Aucun.	5,124 25	12,183 86	Aucun.	Aucun.	119,508 11	Contre l'incendie.
Aucun.	Aucun.	Aucun.	Aucun.	Aucun.	178,690 00	Contre l'incendie et sur la vie.
Aucun.	37,125 96	29,312 49	6,515 90	2,500 00	739,317 90	do
Aucun.	12,430 56	3,141 69	1,370 82	Aucun.	121,943 06	Contre l'incendie.
Aucun.	2,250 00	50,606 84	227 00	Aucun.	162,083 84	do
Aucun.	Aucun.	Aucun.	Aucun.	Aucun.	107,626 00	do
2,792 47	12,873 44	6,759 63	120 59	2,150 00	175,190 13	Contre l'incendie et sur la vie.
19,303 50	45,094 89	7,204 64	Aucun.	7,319 90	763,456 27	do
Aucun.	6,162 52	71,152 44	1,235 53	Aucun.	115,262 99	Contre l'incendie.
Aucun.	1,639 28	Aucun.	Aucun.	Aucun.	124,312 28	do

AMÉRICAINES.

Aucun.	10,194 78	3,777 48	Aucun.	Aucun.	126,527 26	Contre l'inc. et sur la nav. intér. et marit.
Aucun.	12,827 42	Aucun.	Aucun.	Aucun.	133,227 42	Contre l'incendie.
Aucun.	2,223 27	Aucun.	Aucun.	Aucun.	109,849 02	do
Aucun.	879 69	Aucun.	Aucun.	1,568 00	122,072 69	Contre l'inc. et sur la nav. intér. et marit.

TABLEAU III.—Indiquant le total du passif des compagnies canadiennes faisant des opérations d'assurances contre l'incendie et sur la navigation intérieure.

COMPAGNIES CANADIENNES—PASSIF, 1882.

Compagnies.	Pertes non-réglées (I. et N. I. et M.)	Réserve des primes non-réalisées (I. et N. I. et M.) et passif d'autres départements.	Divers.	Total des obligations, non compris le capital.	Excédant de l'actif sur le passif, à l'exclusion du capital. — d Diminution.	Capital social versé.	Surplus (s'il y en a) de l'actif sur le passif et le capital social	Nature des assurances.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	
Anchor..................	22,013 97	153 75	8,524 16	30,691 88	e 95,860 97	143,430 00	....	Sur la navigation intérieure et maritime.
British America..........	151,906 99	388,544 27	36,845 94	577,297 20	e 613,656 87	500,000 00	113,656 87	Contre l'inc., et sur la navig. intér. et marit.
Contre l'incendie et sur la nav., Canada.	27,115 57	Aucune.	70,851 78	97,967 35	d 26,548 68	109,432 08	....	Contre l'incendie.
Des Citoyens..............	*19,155 13	†100,375 28	57,459 31	176,989 72	e 66,546 58	256,190 48	....	Contre l'inc. et accident.
London Mutual Fire.......	7,473 25	240,183 48	Aucun.	247,656 73	e 62,801 11	Aucun.	62,801 11	Contre l'incendie.
Québec....................	5,294 07	39,459 13	525 25	45,278 45	e 98,327 94	373,990 00	....	do
Royale Canadienne........	33,951 57	137,480 47	None.	171,432 04	e 324,403 62	300,000 00	24,403 62	Contre l'inc. et sur la navig. intér. et marit.
Souveraine................	36,291 84	115,438 34	118 91	151,849 09	e 91,392 97	191,890 00	....	Contre l'incendie.
De l'Ouest................	117,027 55	677,808 85	36,278 61	831,115 01	e 515,525 31	400,000 00	115,525 31	Contre l'inc. et sur la navig. intér. et marit.

* Y compris les garanties, $4,169 00, et les accidents, $308 93.
† Y compris les réserves pour accidents, $8,706 81.

TABLEAU IV.—Indiquant le passif au Canada des compagnies britanniques et américaines faisant des opérations d'assurances contre l'incendie et sur les risques de la navigation intérieure au Canada, pour l'année 1882.

COMPAGNIES BRITANNIQUES—PASSIF AU CANADA.

—	Pertes non réglées (incendie, navigation intérieure et maritime.	Réserve des primes non acquises (incendie, navigation intérieure et maritime.)	Passif dans le département de la vie.	Divers.	Total du passif au Canada.	*e* Excédant de l'actif sur le passif. — *d* Diminution.	Nature des assurances.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	
City of London	21,052 85	60,180 17	....	730 19	81,963 21	*e* 36,435 45	Contre l'incendie.
Commercial Union	39,534 54	185,314 06	....	Aucun.	224,848 60	*d* 85,967 05	do
Fire Insurance Association	9,365 00	62,657 14	....	Auçun.	72,022 14	*e* 46,247 33	do
Guardian	Aucune.	43,756 10	....	Aucun.	43,756 10	*e* 58,565 57	do
Imperial	8,300 00	102,569 18	....	95 00	110,964 18	*e* 4,913 82	do
Lancashire	16,047 52	124,926 72	....	Aucun.	140,974 24	*d* 10,879 68	do
Liverpool and London and Globe	1,300 00	115,197 87	50,000 00	1,036 73	167,534 60	*e* 596,628 41	Contre l'inc. et sur la vie.
London and Lancashire	9,406 32	58,654 30	....	Aucun.	68,060 62	*e* 51,447 49	Contre l'incendie.
London Assurance	Aucune.	37,406 09	4,000 00	Aucun.	41,406 09	*e* 137,283 91	Contre l'inc. et sur la vie.
North British	27,945 65	156,302 03	275,000 00	Aucun.	459,247 68	*e* 280,070 22	do
Northern	6,500 00	83,453 65	....	Aucun.	89,953 65	*e* 31,989 41	Contre l'incendie.
Norwich Union	2,650 00	43,933 54	....	Aucun.	46,583 54	*e* 115,500 30	do
Phœnix, de Londres	7,837 71	125,952 62	....	Aucun.	133,790 33	*d* 26,164 33	do
Queen	7,450 00	118,031 24	80,060 40	259 81	205,801 45	*d* 30,611 32	Contre l'inc et sur la vie.
Royal	23,481 00	400,921 51	300,000 00	Aucun.	724,402 51	*e* 39,053 76	do
Scottish Imperial	1,625 00	51,814 21	....	4,084 54	57,523 75	*e* 57,739 24	Contre l'incendie.
Scottish Union and National	3,053 38	18,197 80	....	Aucun.	21,251 18	*e* 103,061 10	do

COMPAGNIES AMÉRICAINES.

Ætna, contre l'incendie	7,470 00	35,604 42	....	Aucun.	43,074 42	*e* 83,452 84	Cont. l'inc. et s la nav. int.
Agricultural, de Watertown	900 00	73,221 19	....	Aucun.	74,121 19	*e* 59,106 23	Contre l'incendie.
Hartford	2,063 85	56,016 21	....	Aucun.	58,080 06	*e* 51,768 96	do
Phenix, de Brooklyn	400 00	14,185 37	....	Aucun.	14,585 37	*e* 107,487 32	Cont. l'inc., sur la navig. intér. et maritime.

Tableau V.—Indiquant le REVENU et les EMPLOIS, d'argent, des compagnies navigation intérieure ; le revenu et les emplois d'argent, au Canada

COMPAGNIES CANADIENNES—REVENU

REVENU (EN ARGENT).

Compagnies.	Argent reçu pour primes.	Intérêt et dividendes sur effets, etc.	Divers.	Total du revenu en argent.	Versements sur le capital social, non compris dans le revenu.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Anchor	29,927 59	4,188 38	2,180 95	36,296 92	8,150 00
British America	801,508 65	55,328 25	2,636 79	859,473 69	None.
Canada, cont. l'inc. et sur la nav.	32,984 46	4,964 64	Aucun.	37,949 10	9,232 08
Des Citoyens	194,014 90	7,010 67	7,002 61	208,028 18	450 00
London Mutual, cont. l'incendie	104,893 21	2,418 59	2,202 17	109,513 97	None.
Québec	49,866 99	6,124 45	1,587 78	57,579 22	2,045 00
Royale Canadienne	302,466 88	16,892 24	11,715 96	331,075 08	700 00
Souveraine	118,695 72	4,968 07	60 02	123,723 81	73,450 00
De l'Ouest	1,372,774 25	51,983 17	Aucun.	1,424,757 42	Aucun.

COMPAGNIES

Compagnies.	Argent reçu pour primes.	Intérêt et dividendes sur effets, etc.	Divers.	Total du revenu en argent.	Versements sur le capital social, non compris dans le revenu.
City of London	127,099 79	4,200 00	Aucun.	131,299 79	....
Commercial Union	307,966 77	5,148 72	Aucun.	313,115 49	....
Fire Insurance Association	110,989 43	4,000 00	Aucun.	114,989 43	....
Guardian	71,095 03	5,017 17	Aucun.	76,112 20	....
Imperial	179,519 86	5,003 40	Aucun.	184,523 26	....
Lancashire	208,539 45	7,701 14	Aucun.	216,240 59	....
Liverpool & London & Globe	161,961 70	39,786 70	4,450 76	206,199 16	....
London and Lancashire	105,196 58	4,343 66	Aucun.	109,540 24	....
London Assurance	66,575 79	7,500 00	Aucun.	74,075 79	....
North British	273,515 71	63,834 56	4,450 00	341,800 27	....
Northern	132,258 80	5,049 98	Aucun.	137,308 78	....
Norwich Union	73,066 51	4,833 64	Aucun.	77,900 15	....
Phœnix, de Londres	204,137 90	5,014 89	Aucun.	209,152 79	....
Queen	207,110 57	5,406 53	Aucun.	212,517 10	....
Royal	569,481 10	19,205 76	6,595 06	595,281 92	....
Scottish Imperial	72,313 77	5,554 70	Aucun.	77,868 47	....
Scottish Union and National	37,627 34	6,167 20	Aucun.	43,794 54	....

COMPAGNIES

Compagnies.	Argent reçu pour primes.	Intérêt et dividendes sur effets, etc.	Divers.	Total du revenu en argent.	Versements sur le capital social, non compris dans le revenu.
Ætna, contre l'incendie	115,412 04	4,819 77	Aucun.	120,231 81	....
Agricultural, de Watertown	51,885 32	68 42	Aucun.	51,953 74	....
Hartford	103,355 12	3,585 00	Aucun.	106,940 12	....
Phenix, de Brooklyn	28,877 15	Aucun.	Aucun.	28,877 15	....

canadiennes faisant au Canada des opérations d'assurances contre l'incendie ou sur la des compagnies britanniques et américaines faisant les mêmes opérations.

ET EMPLOIS D'ARGENT, 1882.

EMPLOIS, ARGENT.

Payé pour pertes.	Dépenses générales.	Dividendes ou boni aux actionnaires	Total des emplois d'argent.	*e* Excédant des primes sur les pertes payées. — *d* Diminution.	*e* Excédant du revenu sur les emplois d'argent. — *d* Diminution.	Nature des assurances.
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	
14,323 99	5,535 08	Aucun.	19,859 07	*e* 15,603 60	*e* 16,437 85	Nav. Int. et mari.
629,231 72	245,908 68	49,730 00	924,870 40	*e* 172,276 93	*d* 65,396 71	Cont. l'incendie, intér. et marit.
73,833 11	*61,025 65	Aucun.	134,863 76	*d* 40,853 65	*d* 96,914 66	Contre l'incendie
119,581 21	71,519 54	Aucun.	191,100 75	*e* 74,433 69	*e* 16,927 43	do
60,758 44	26,797 50	Aucun.	87,555 94	*e* 44,134 77	*e* 21,958 03	do
42,337 83	11,895 02	325 25	54,558 10	*e* 7,529 16	*e* 3,021 12	do
235,595 32	70,058 95	12,750 00	318,404 27	*e* 66,871 56	*e* 12,670 81	Contre l'incendie, nav. int. et mar.
81,454 42	48,075 28	8 22	129,537 92	*e* 37,241 30	*d* 5,814 11	Contre l'incendie.
1,037,091 86	376,710 33	48,000 00	1,461,802 19	*e* 335,682 39	*d* 37,044 77	Contre l'incendie, nav. int. et mar
BRITANNIQUES.						
66,220 07	36,957 64	....	103,177 71	*e* 60,879 72	*e* 28,122 08	Contre l'incendie.
238,109 70	60,672 65	....	298,782 35	*e* 69,857 07	*e* 14,333 14	do
75,567 92	29,071 27	....	104,639 19	*e* 35,421 51	*e* 10,350 24	do
45,026 94	15,550 00	....	60,576 94	*e* 26,068 09	*e* 15,535 26	do
100,755 16	36,458 63	....	137,213 79	*e* 78,764 70	*e* 47,309 47	do
121,875 76	45,472 97	....	167,348 73	*e* 86,663 69	*e* 48,891 86	do
107,074 20	36,679 22	....	143,753 42	*e* 54,887 50	*e* 62,445 74	do
30,536 52	26,911 47	....	57,447 99	*e* 74,660 06	*e* 52,092 25	do
35,706 61	14,712 83	....	50,419 44	*e* 30,869 18	*e* 23,656 35	do
179,488 10	60,707 95	....	240,196 05	*e* 94,027 61	*e* 101,604 22	do
89,216 59	27,056 40	....	116,272 99	*e* 43,042 21	*e* 21,035 79	do
40,436 37	18,218 16	....	58,654 53	*e* 32,630 14	*e* 19,245 62	do
123,945 74	46,869 89	....	170,815 63	*e* 80,192 16	*e* 38,337 16	do
150,716 94	44,886 42	....	195,603 36	*e* 56,393 63	*e* 16,913 74	do
315,855 01	132,677 20	....	448,532 21	*e* 253,626 09	*e* 146,749 71	do
39,593 30	17,012 10	....	56,605 40	*e* 32,720 47	*e* 21,263 07	do
8,317 58	8,587 05	....	16,904 63	*e* 29,309 76	*e* 26,889 91	do
AMERICAINES.						
83,216 80	17,579 30	....	100,796 10	*e* 32,195 24	*e* 19,435 71	Contre l'incendie, intér. et marit.
20,270 79	16,855 86	....	37,126 65	*e* 31,614 53	*e* 14,827 09	Contre l'incendie.
56,553 70	18,209 76	....	74,763 46	*e* 46,801 42	*e* 32,176 66	do
16,177 00	8,422 42	....	24,599 42	*e* 12,700 15	*e* 4,277 73	Contre l'incendie, nav. int. et mar.

* Sur ce chiffre $38,505.80 sont pour réassurances dans la Cie d'assurances Des Citoyens.

TABLEAU VI.—Indiquant le rapport des pertes payées, des dépenses générales et des dividendes aux actionnaires, aux primes reçues par les compagnies canadiennes faisant des opérations d'assurances contre l'incendie et sur la navigation en 1882; le rapport des primes inscrites au chiffre des risques entrepris, et le rapport de l'actif au chiffre des risques en vigueur à la fin de l'année, et le rapport des emplois d'argent au revenu total en argent.

—	Nature des assurances.	Rapport des pertes payées aux primes reçues, par cent	Rapport des dépenses générales aux primes reçues, par cent.	Rapport des dividendes ou boni aux actionnaires aux primes reçues, p.c.	Rapport des emplois d'argent au revenu total en argent, par cent.	Montant des risques entrepris pendant l'année.	Primes inscrites sur ces polices.	Rapport des primes inscrites aux risques entrep., p.c.	Chiffre net des assurances en vigueur.	Actif.	Rapport de l'actif au chiffre des risques, par cent.
Compagnies canadiennes.						$	$ cts.		$	$ cts.	
Anchor..................	Sur la navigation intér. et marit...	47·86	18·49	....	54·71	2,597,784	28,085 52	1·08	5,500	126,552 85	Marine.
British America..................	Contre l'incendie et maritime.......	78·51	30·68	6·20	107·61	88,798,733	914,010 26	1·03	67,244,923	1,190,954 07	1·77
Canada c. l'inc. et sur la m.	Contre l'incendie..	223 86	185·01	....	355·38	3,019,779	39,699 17	1·31	Aucune.	71,418 67	....
Des Citoyens....................	do ...	61·64	36·86	....	91·86	19,848,819	191,079 53	0·96	20,544,161	243,536 30	1·19
London Mutual Fire.	do ...	57·92	25·55	....	79·95	13,942,996	167,674 21	1·20	38,015,954	10,457 84	0·82
Québec..........	do ...	84·90	23·85	0·65	94·75	5,013,252	53,815 36	1·07	6,436,690	143,606 39	2·23
Royale Canadienne............	Contre l'incendie, nav. int. et mar.	77·89	23·16	4·22	96·17	31,196,990	353,587 91	1·13	20,779,135	495,835 66	2·39
Souveraine.........................	Contre l'incendie..	68·62	40·50	0·01	104·70	22,635,074	190,606 42	0·84	27,232,056	243,242 06	0·89
De l'Ouest	Contre l'incendie, nav. int. et mar.	75·55	27·44	3·50	102·60	137,281,367	1,733,458 25	1·26	93,056,308	1,316,610 32	1·45

TABLEAU VII.—Indiquant le rapport des pertes payées et des dépenses générales au Canada, aux primes reçues par les compagnies britanniques et américaines faisant, au Canada, en 1882, des opérations d'assurances contre l'incendie ou sur la navigation intérieure, ainsi que le rapport des primes inscrites aux risques entrepris.

—	Nature des assurances.	Rapport des pertes payées aux primes reçues, par cent.	Rapport des dépenses générales aux primes reçues, par cent.	Rapport des dépenses totales aux primes reçues, par cent.	Chiffre des risques entrepris pendant l'année.	Primes inscrites sur ces risques.	Rapport des primes inscrites aux risques entrepris, par cent.
Compagnies britanniques.					$	$ cts.	
City of London	Contre l'incendie	52·10	29 08	81·18	10,519,231	136,888 12	1·30
Commercial Union	do	77·32	19·70	97·02	27,629,814	304,359 03	1·10
Fire Insurance Association	do	68·09	26·19	94·28	13,196,510	134,708 47	1·02
Guardian	do	63·33	21·87	85·21	8,998.646	74,897 90	0·83
Imperial	do	56·12	20·31	76·43	19,872,327	193,404 61	0·97
Lancashire	do	58·44	21·81	80·25	21,668,199	228,197 93	1·05
Liverpool and London and Globe	do	66·11	22·65	88·76	20,957,629	173,252 87	0·83
London and Lancashire Fire	do	29·03	25·58	54·61	13,193,008	147,602 44	1·12
London Assurance	do	53·63	22·10	75·73	9,538,114	73,900 77	0·77
North British	do	65·62	22·20	87·82	34,391,964	322,351 87	0·94
Northern	do	67·45	20·46	87·91	14,767,173	143,979 38	0·97
Norwich Union	do	55·34	24·93	80·28	9,788,396	83,239 36	0·85
Phœnix, de Londres	do	60·72	22·96	83·68	21,877,115	235,208 12	1·08
Queen	do	72·77	21·67	94·44	20,889,325	225,835 86	1·08
Royal	do	55·46	23·30	78·76	62,360,557	608,228 90	0·98
Scottish Imperial	do	54·75	23·53	78·28	7,732,490	81,828 44	1·06
Scottish Union	do	22·11	22·82	44·93	4,085,685	37,627 34	0·92
Compagnies américaines.							
Ætna Fire	C. l'inc. et sur la n. int.	72·10	15·23	87·34	14,566,070	133,961 78	0·92
Agricultural, de Watertown	Contre l'incendie	39·07	32·49	71·56	5,057,353	50,040 18	0·99
Hartford	do	54·72	17·62	72·34	10,575,775	103,355 12	0·98
Phenix	C. l'inc. et sur la n. int.	56·02	29·17	85·19	6,206,576	52,207 43	0·84

RELEVÉ de la compagnie d'assurances des Citoyens du Canada.—Département de l'incendie, des accidents et des garanties, pour l'année expirée le 31 décembre 1882.

Nature des assurances.	Revenu, en argent.					Emplois d'argent.					
	Argent reçu pour primes.	Intérêt et dividendes sur effets, etc.	Divers.	Revenu total en argent.	Reçu à compte du capital social non compris dans le revenu.	Pertes payées.	Dépenses générales.	Dividendes ou boni aux actionnaires.	Total des emplois d'argent.	e Excédant des primes sur les pertes. — d Diminution.	e Excédant des recettes sur les dépenses. — d Diminution.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts	$ cts	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts
Contre l'inc.	194,014 90	7,010 67	7,002 61	208,028 18	450 00	119,581 21	71,519 54	....	191,100 75	e 74,433 69	e 16,927 43
Accidents ...	19,285 14	Aucun.	Aucun.	19,285 14	....	3,347 31	*8,271 92	....	11,619 23	e 15,937 83	e 7,665 91
Garanties ...	243,63	Aucun.	3,369 57	3,613 20	....	8,225 77	454 08	....	8,679 85	d 7,982 14	d 5,066 65
Total......	213,543 67	7,010 67	10,372 18	230,926 52	450 00	131,154 29	80,245 54	Aucun.	211,399 83	e 82,389 38	e 19,526 69

* Y compris les boni aux porteurs de polices, $67.

RELEVÉ DES ÉTATS

FOURNIS PAR LES

COMPAGNIES D'ASSURANCES SUR LA VIE AU CANADA

POUR L'ANNÉE

1882.

RELEVÉ DES COMPAGNIES D'ASSURANCES CONTRE LES ACCIDENTS AU CANADA EN 1882.

Relevé des assurances sur la vie au Canada, 1882.

—	† Primes de l'année.	Nombre de nouvelles polices.	† Chiffre des nouvelles polices.	Nombre des polices en vigueur à la date du rapport.	† Chiffre net des polices en vigueur à la date du rapport.	Nombre de polices échues.	† Chiffre net des polices échues.	† Réclamations payées.	Réclamations non réglées. Non contestées.	Réclamations non réglées. Contestées.	Date du rapport.
Compagnies canadiennes.	$		$		$		$	$	$		
Canada	733,010	1,936	3,753,535	15,202	27,292,776	128	241,818	243,269	58,437	Aucune.	30 avril 1882.
Des Citoyens	40,227	272	500,500	863	1,333,762	10	18,374	20,600	5,000	Aucune.	31 déc. 1882.
Confédération	277,515	1,375	2,350,060	6,357	9,709,337	39	63,709	59,127	14,139	Aucune.	31 déc. 1882.
†† Fédéral	7,070	254	404,350	254	394,350	Aucune.	Aucune.	Aucune.	Aucune.	Aucune.	31 déc. 1882.
‡ Life Association of Canada	44,854	333	541,500	1,400	1,810,212	20	18,205	18,205	1,146	Aucune.	31 déc. 1882.
North American ... { Général.	} 77,067	{ 575	1,220,700	947	1,757,650	3	1,500	1,500	} Auc'ne	Aucune.	31 déc. 1882.
North American ... { Industriel.		697	114,183	1,267	184,287	9	1,319	1,319			
Ontario Mutual	161,982	1,341	1,720,550	4,335	5,429,479	27	26,800	28,431	8,438	Aucune.	31 déc. 1882.
Soleil	215,108	725	1,557,167	3,318	5,771,889	35	63,111	58,111	10,000	Aucune.	31 déc. 1882.
Toronto	5,252	34	35,500	178	171,309	2	1,500	1,100	Aucune.	Aucune.	31 déc. 1882.
Totaux pour 1882	1,562,085	7,542	12,198,045	34,121	53,855,051	273	436,336	431,662	....	....	
Totaux pour 1881	1,291,026	8,918	11,158,479	29,859	46,041,591	231	388,814	413,164	....	....	
Augmentation *a*—Diminution *d*.	*a* 271,059	***d*1,376	*a* 1,039,566	*a* 4,262	*a* 7,813,460	*a* 42	*a* 47,522	*a* 18,498	....	....	
Compagnies britanniques.											
Briton Life	2,885	Aucune.	Aucune.	63	113,222	Aucune.	Aucune.	Aucune.	Aucune.	Aucune.	31 déc. 1882.
*Briton Medical	29,677	Aucune.	Aucune.	378	848,151	14	52,794	28,460	25,133	Aucune.	31 déc. 1882.
Commercial Union	20,682	9	23,117	301	685,914	6	10,090	10,090	Aucune.	Aucune.	31 déc. 1882.
*Edinburgh	17,383	Aucune.	Aucune.	207	516,795	5	24,365	31,826	Aucune.	Aucune.	31 mars 1882.
*Life Association of Scotland	83,203	Aucune.	Aucune.	1,535	2,935,529	32	76,812	68,713	27,253	Aucune	5 avril 1882.
Lion	25,993	201	455,450	301	747,450	Aucune.	Aucune.	Aucune.	Aucune.	Aucune.	31 déc. 1882.
Liverpool and London and Globe	9,181	4	13,000	181	270,017	2	1,707	1,707	Aucune.	Aucune.	31 déc. 1882.
London and Lancashire	103,147	394	845,050	1,877	3,161,303	15	31,844	19,611	14,000	Aucune.	31 déc. 1882.
London Assurance	987	Aucune.	Aucune.	8	30,125	Aucune.	Aucune.	Aucune.	Aucune.	Aucune.	31 déc. 1882.
North British	24,367	11	36,500	326	930,917	6	27,039	42,851	Aucune.	Aucune.	30 nov. 1882.
Queen	10,390	10	20,000	205	429,835	5	6,495	2,245	5,250	Aucune.	31 déc. 1882.
*Reliance	17,265	Aucune.	Aucune.	317	473,463	8	17,400	8,007	10,900	Aucune.	31 jan. 1883.
Royal	22,646	9	16,900	325	953,143	6	23,389	21,119	3,345	Aucune.	31 déc. 1882.
*Scottish Amicable	15,259	Aucune.	Aucune.	193	478,274	6	61,139	21,923	48,667	Aucune.	31 déc. 1882.
*Scottish Provident	4,872	Aucune.	Aucune.	99	220,976	5	3,163	2,798	1,217	Aucune.	31 déc. 1882.

*Scottish Provincial........	26,578	Aucune.	Aucune.	523	922,991	8	14,884	21,843	12,694	Aucune.	31 jan. 1883.
Standard........	236,513	569	1,359,047	3,647	7,757,699	43	109,618	94,241	26,921	Aucune.	15 nov. 1882.
18 Star........	23,334	47	61,186	378	850,534	1	973	Aucune.	973	Aucune.	31 déc. 1882.
Totaux pour 1882........	674,362	1,254	2,833,250	10,884	22,329,368	162	461,712	375,434	....	....	
Totaux pour 1881	613,595	1,171	2,536,120	10,242	20,983,092	144	340,767	339,710	....	....	
Augmentation *a*—Diminut. *d*...	*a* 60,767	*a* 83	*a* 297,130	*a* 642	*a* 1,316,276	*a* 18	*a* 120,945	*a* 35,724	....	....	
Compagnies américaines.											
Ætna........	505,524	1,420	2,478,401	10,090	13,093,991	141	167,214	154,864	30,624	7,000	31 déc. 1882.
*Connecticut........	118,273	Aucune	Aucune.	1,938	3,764,503	36	50,425	68,066	6,663	Aucune.	"
Equitable........	253,868	475	1,633,800	2,892	7,446,801	21	80,603	55,603	25,000	Aucune.	"
Metropolitan........	22,993	4	6,000	355	803,432	4	7,000	Aucune.	7,000	Aucune.	"
*National........	9,357	Aucune.	Aucune.	407	441,702	6	7,700	6,676	3,000	5,500	"
*New York........	94,139	Aucune.	Aucune.	1,418	3,533,955	23	77,770	59,014	21,676	Aucune.	"
*North Western........	27,492	Aucune.	Aucune.	590	857,235	3	7,000	9,061	Aucune.	Aucune.	"
*Phœnix de Hartford........	63,078	Aucune.	Aucune.	1,692	2,046,326	40	53,292	37,692	24,000	Aucune.	"
Travelers'........	107,972	304	639,509	2,416	3,488,976	21	17,682	17,594	9,300	3,000	"
Union Mutual........	103,923	452	647,250	2,211	3,295,750	36	63,763	59,845	7,018	Aucune.	"
11 United States........	1,539	10	19,000	36	84,925	3	4,510	4,510	Aucune.	Aucune.	"
Totaux pour 1882........	1,308,158	2,665	5,423,960	24,045	38,857,629	334	536,959	472,925	....	....	
Totaux pour 1881	1,190,068	2,198	3,923,412	22,756	36,266,249	337	583,245	636,327	....	....	
Augmentation *a*—Diminut. *d*....	*a* 118,090	*a* 467	*a* 1,500,548	*a* 1,289	*a* 2,591,380	*d* 3	*d* 46,286	*d* 163,402	....	....	

RÉCAPITULATION.

9. Compagnies canadiennes........	1,562,085	7,542	12,198,045	34,121	53,855,051	273	436,336	431,662	....	....
18 Compagnies britanniques........	674,362	1,254	2,833,250	10,884	22,329,368	162	461,712	375,434	....	....
11. Compagnies américaines........	1,308,158	2,665	5,423,960	24,045	38,857,629	334	536,959	472,925	....	....
Totaux pour 1882	3,544,605	11,461	20,455,255	69,050	115,042,048	769	1,435,007	1,280,021	....	....
Totaux pour 1881........	3,094,689	12,287	17,618,011	62,857	103,290,932	712	1,312,826	1,389,201	....	....
Augmentation *a*—Diminut. *d*....	*a* 449,916	*d* 826	*a* 2,837,244	*a* 6,193	*a* 11,751,116	*a* 57	*a* 122,181	*d* 109,180	....	....

* Ces compagnies ont cessé de faire de nouvelles opérations au Canada. † Ces chiffres sont nets, les réassurances ayant été déduites. ‡ Ci-devant la Mutual Life. ** Cette augmentation n'a lieu que dans les polices industrielles seulement. Dans les polices ordinaires il y a eu une augmentation de 630 polices pour $1,274,846. †† Six mois d'opérations seulement.

AUGMENTATION ou diminution des affaires d'assurances sur la vie pour 1832, comparée à 18 1.

COMPAGNIES CANADIENNES.

Augmentation (*a*)—Diminution (*d*).	Primes de l'année.	Nombre de nouvelles polices.	Chiffre des nouvelles polices.	Nombre des polices en vigueur à la date du rapport.	Chiffre des polices en vigueur.	Nombre de polices échues.	Chiffre net des polices échues.	Réclamations payées.
	$		$		$		$	$
Canada	a 64,899	d 126	d 161,245	a 1,204	a 2,388,605	a 3	a 2,716	d 18,107
Des Citoyens	a 19,059	a 181	a 346,800	a 172	a 301,508	Aucune.	a 3,573	a 8,414
Confédération	a 62,777	a 187	a 432,846	a 979	a 1,706,058	a 13	a 23,162	a 6,676
*Association du Canada, sur la vie	a 7,547	a 34	a 121,500	a 137	a 238,614	a 7	a 6,782	a 7,482
North American, générales	a 42,714	a 41	a 159,779	a 432	a 811,650	a 2	d 500	d 500
do industrielles		d 2,006	d 235,280	d 34	a 3,075	a 2	a 882	a 882
Ontario Mutual	a 1,459	a 235	a 126,717	a 890	a 1,237,468	a 8	a 4,800	a 12,992
Sun	a 66,544	d 143	d 114,601	a 271	a 781,732	a 6	a 4,807	1,759
8 Toronto	d 1,010	d 33	d 41,300	d 43	d 49,600	a 1	a 1,300	d 1,100
Augmentation ou diminution totale, Cies canadiennes	a 263,989	d 1,630	a 635,216	a 4,008	a 7,419,110	a 42	a 47,522	a 18,498

COMPAGNIES BRITANNIQUES.

Augmentation (*a*)—Diminution (*d*).	Primes de l'année.	Nombre de nouvelles polices.	Chiffre des nouvelles polices.	Nombre des polices en vigueur à la date du rapport.	Chiffre des polices en vigueur.	Nombre de polices échues.	Chiffre net des polices échues.	Réclamations payées.
Briton Life	d 596	d 8	d 20,000	d 3	d 5,678	Aucune.	Aucune.	Aucune.
Commercial Union	d 93	d 3	d 2,190	a 1	d 1,541	a 3	a 6,831	a 4,025
Lion	a 11,845	a 39	d 25,550	a 139	a 298,950	Aucune.	Aucune.	Aucune.
Liverpool and London and Globe	a 173	a 1	a 10,300	d 4	d 1,592	d 2	d 2,200	d 3,168
London and Lancashire	a 24,447	a 8	a 112,350	a 259	a 508,399	a 7	a 12,595	d 2,157
London Assurance	Aucune.	d 1	d 973	Aucune.	Aucune.	Aucune.	Aucune.	Aucune.
North British	d 1,193	d 7	a 9,400	d 5	d 26,112	d 1	a 944	a 24,104
Queen	a 5.9	a 5	d 4,500	a 2	a 21,646	a 4	a 5,495	a 2,245
Royal	d 4,833	d 3	d 1,427	d 3	d 16,381	a 3	a 17,821	a 15,551
Standard	a 41,789	a 49	a 286,447	a 358	a 887,685	d 1	a 20,484	d 1,646
11 Star	a 1,955	a 3	d 66,727	a 35	a 45,206	Aucune.	a 486	d 487
Augmentation ou diminution totale, Cies britanniques.	a 74,093	a 83	a 297,130	a 779	a 1,710,582	a 13	a 62,456	a 38,467

COMPAGNIES AMÉRICAINES.

Ætna	a 101,927	a 275	a 657,039	a 1,003	a 1,723,986	a 51	a 64,439	a 54,114
Equitable	a 33,503	a 24	a 554,800	a 227	a 997,184	d 10	a 518	d 31,982
Metropolitan	d 2,588	d 7	d 26,000	d 30	d 87,500	a 2	a 2,000	d 7,000
Travelers'	a 13,067	a 46	a 120,509	a 85	a 258,357	d 6	d 11,569	d 24,020
Union Mutual	a 9,119	a 119	a 175,200	a 286	a 407,722	d 3	d 2,848	d 24,766
6 United States	d 301	a 10	a 19,000	a 10	a 41,290	a 2	a 3,510	a 3,510
Total, augmentat. ou diminut. pour les comp. américaines	a 154,727	a 467	a 1,500,548	a 1,581	a 3,341,039	a 36	a 56,050	d 30,144

RÉCAPITULATION.

8 compagnies canadiennes	a 263,989	d 1,630	a 635,216	a 4,008	a 7,419,110	a 42	a 47,522	a 18,498
11 do britanniques	a 74,093	a 83	a 297,130	a 779	a 1,710,582	a 13	a 62,456	a 38,467
6 do américaines	a 154,727	a 467	a 1,500,548	a 1,581	a 3,341,039	a 36	a 56,050	d 30,144
25 Total, augmentation ou diminution	a 492,809	d 1,080	a 2,432,894	a 6,368	a 12,470,731	a 91	a 166,028	a 26,821

* Ci-devant Mutual Life.

PAIEMENTS AUX PORTEURS DE POLICES.

Compagnies.	Par le décès de l'assuré.	Dotations échues.	Payé aux rentiers-viagers.	Payé en rachat de polices.	Dividendes payés aux porteurs de polices.	Total payé aux porteurs de polices.	Revenu net des primes (y compris considération pour rentes viagères)
Comp. Canadiennes.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Canada sur la vie.....	234,942 38	8,326 54	648 00	20,920 07	113,873 16	378,710 15	733,010 22
Des Citoyens..........	20,400 00	200 00	Aucun.	2,447 10	194 70	23,241 80	40,227 08
Confédération	44,278 18	14,848 63	1,392 30	3,698 50	69,339 70	133,557 31	277,514 63
Fédérale	Aucun.	Aucune.	Aucun.	Aucun.	Aucun.	Aucun.	7,069 81
Life Ass'n of Canada	10,454 80	7,750 00	Aucun.	1,545 45	Aucun.	19,750 25	44,853 79
Amérique du Nord ...	2,819 00	Aucune.	Aucun.	Aucun.	Aucun.	2,819 00	77,067 13
Mutuelle de l'Ontario	27,431 18	1,000 00	Aucun.	9,765 01	12,004 14	50,200 33	161,982 27
Soleil.....................	50,451 45	7,659 69	782 00	1,887 83	49,496 32	110,277 29	215,107 74
Toronto..................	100 00	1,000 00	Aucun.	Aucun.	Aucun.	1,100 00	5,251 93
Totaux.	390,876 99	40,784 86	2,822 30	40,263 96	244,908 02	719,656 13	1,562,084 60
Comp. britanniques.							
Briton Life.............	Aucun.	Aucune	Aucun.	Aucun.	Aucun.	Aucun.	2,884 89
Briton Medical	26,513 58	1,946 67	Aucun.	87 84	Aucun.	28,548 09	29,677 56
Commercial Union...	10,090 06	Aucune.	Aucun.	1,445 05	Aucun.	11,535 11	29 681 63
Edinburgh	31,826 07	Aucune.	Aucun.	244 79	145 04	32,215 90	17,382 80
Life Association of Scotland	68,712 51	Aucune.	140 88	3,575 01	Aucun.	72,428 40	83,203 29
Lion Life...............	Aucun.	Aucune.	Aucun.	Aucun.	Aucun.	Aucun.	25,993 26
Liverpool and London and Globe......	1,707 00	Aucune.	363 00	989 69	Aucun.	3,059 69	9,180 58
London &Lancashire	19,610 80	Aucune.	Aucun.	524 43	Aucun.	20,135 23	103,146 67
London Assurance...	Aucun.	Aucune.	Aucun.	Aucun.	Aucun.	Aucun.	987 20
North British	42,450 59	400 00	Aucun.	3,998 76	704 04	47,553 39	24,366 85
Queen	2,245 28	Aucune.	Aucun.	368 78	Aucun.	2,614 06	10,389 94
Reliance	8,007 25	Aucune.	Aucun.	618 25	Aucun.	8,625 50	17,265 06
Royal	20,145 42	973 34	714 28	2,146 53	Aucun.	23,979 57	22,645 72
Scottish Amicable ...	21,922 62	Aucune.	Aucun.	19 46	49 17	21,991 25	15,258 70
Scottish Provident...	2,311 67	486 67	Aucun.	Aucun.	Aucun.	2,798 34	4,871 72
Scottish Provincial..	20,869 61	973 33	Aucun.	631 15	2,715 25	25,189 34	26,577 76
Standard	89,374 81	4,866 66	452 00	5,174 59	6,998 88	106,866 94	236,512 62
Star........................	Aucun.	Aucune.	Aucun.	386 80	Aucun.	386 80	23,334 08
Totaux.	365,787 27	9,646 67	1,670 16	20,211 13	10,612 38	407,927 61	674,360 13
Comp. américaines.							
Ætna Life...............	79,090 27	75,774 00	Aucun.	3,665 13	63,970 04	222,499 44	505,523 97
Connecticut	59,947 00	8,119 00	Aucun.	Aucun.	30,584 17	98,650 17	118,272 64
Equitable	38,603 00	17,000 00	650 00	49,648 66	18,420 69	124,324 35	253,868 42
Metropolitan	Aucun.	Aucune.	Aucun.	3,923 55	3,841 60	7,765 15	22,993 18
National Life	2,176 00	4,500 00	Aucun.	6,204 34	Aucun.	12,880 34	9,356 85
New York	53,690 93	5,323 47	Aucun.	107,106 04	8,318 03	174,438 49	94,139 02
North-Western	8,061 00	1,000 00	Aucun.	1,054 97	8,774 20	18,890 17	27,491 67
Phœnix de Hartford.	24,257 00	13,435 00	Aucun.	6,620 50	12,281 58	56,594 08	63,078 09
Travelers'	16,293 79	1,300 00	Aucun.	5,403 00	Aucun.	22,996 79	107,972 40
Union Mutual	40,335 76	19,509 65	Aucun.	5,989 79	9,047 67	74,882 87	103,922 71
United States	2,000 00	2,510 00	Aucun.	Aucun	430 62	4,940 62	1,539 21
Totaux.	324,454 75	148,471 14	650 00	189,615 98	155,668 60	818,860 47	1,308,158 14

RÉCAPITULATION.

Comp. canadiennes..	390,876 99	40,784 86	2,822 30	40,263 96	244,908 02	719,656 13	1,562,084 60
do britanniques.	365,787 27	9,646 67	1,670 16	20,211 13	10,612 38	407,927 61	674,360 13
do américaines..	324,454 75	148,471 14	650 00	189,615 98	155,668 60	818,860 47	1,308,158 14
Totaux.	1,081,119 01	198,902 67	5,142 46	25 ,091 07	411,189 00	1,946,444 21	3,544,602 87

Montant des assurances sur la vie terminées selon le cours naturel ou par rachat, et cessation d'assurances, durant l'année 1882.

—	Montant des assurances				Total des assurances rachetées et périmées.
	Term. par le décès de l'as	Expirées.	Rachetées.	Périmées.	
Compagnies canadiennes.	$	$	$	$	$
Canada	231,330	8,327	296,772	1,007,216	1,303,988
Des Citoyens	23,174	200	35,038	151,394	186,432
Confédération	51,539	30,170	97,932	464,386	562,318
Fédéral	Aucune.	Aucune.	Aucune.	Aucune.	Aucune.
Association du Canada sur la vie	10,455	7,750	36,587	161,093	197,680
North American — Générales	5,500	Aucune.	Aucune.	149,450	149,450
North American — Industrielles	1,319	Aucune.	Aucune.	99,433	99,433
Ontario Mutual	25,800	1,000	31,825	423,458	455,283
Soleil	55,486	20,6[illegible]0	94,220	370,187	464,407
Toronto	500	1,000	1,100	82,500	83,600
Totaux pour 1882	405,103	69,107	593,[illegible]74	2,9[illegible]9,117	3,502,591
Totaux pour 1881	363,478	175,310	570,366	2,6[illegible]5,3[illegible]7	3,195,713
Augmentation, *a*; diminution, *d*	*a* 41,625	*d* 106,[illegible]03	*a* 23,108	*a* 283,770	*a* 306,878
Compagnies britanniques.					
British Life	Aucune	Aucune.	1,678	4,000	5,678
Briton Medical	50,847	1,947	6,471	22,953	29,424
Commercial Union	9,782	Aucune.	11,602	3,407	15,009
Edinburgh	21,657	Aucune.	3,766	Aucune.	3,766
Life Association of Scotland	76,893	1,460	37,932	18,888	56,820
Lion	Aucune.	Aucune.	Aucune.	129,500	129,500
Liverpool and London and Globe	1,600	Aucune.	9,406	3,100	12,506
London and Lancashire	36,844	Aucune.	36,862	185,745	222,607
London Assurance	Aucune.	Aucune.	Aucune.	Aucune.	Aucune.
North British	21,520	400	24,730	9 347	34,077
Queen	6,370	4,000	2,500	Aucune.	2,500
Reliance	17,400	3,000	24,546	31,700	56,246
Royal	22,415	973	6,945	2,947	9,892
Scottish Amicable	61,139	Aucune.	Aucune.	1,460	1,460
Scottish Provident	2,677	487	Aucune.	Aucune.	Aucune.
Scottish Provincial	13,910	973	5,247	Aucune.	5,247
Standard Life	104,751	4,867	86,106	270,910	357,016
Star	973	Aucune.	....	....	18,007
Totaux pour 1882	448,778	18,107	....	....	959,755
Totaux pour 1881	325,002	28,063	....	....	1,073,752
Augmentation, *a*; diminution, *d*.	*a* 123,776	*d* 9,956	....	....	*d* 113,997
Compagnies américaines.					
Ætna	93,007	81,207	99,382	409,334	508,716
Connecticut	42,306	8,119	....	....	84,668
Equitable	63,603	17,000	199,313	356,700	556,013
Metropolitan	7,000	Aucune.	36,500	50,000	86,500
National	3,200	4,500	....	....	75,750
New York	74,511	3,259	....	....	245,390
North-Western	6,000	1,000	25,285	6,000	31,285
Phœnix Mutual	39,857	13,435	52,265	71,602	123,867
Travelers'	15,182	2,500	25,390	295,490	320,880
Union Mutual	47,903	55,509	23,337	210,485	233,822
United States	2,000	2,510	2,500	6,000	8,500
Totaux pour 1882	394,569	189,039	....	....	2,275,391
Totaux pour 1881	439,592	166,730	....	....	1,856,383
Augmentation, *a*; diminution, *d*.	*d* 45,023	*a* 22,309	....	....	*a* 419,008

RELEVÉ des assurances contre les accidents au Canada pour l'année 1882.

—	Primes de l'année.	Nombre de nouvelles polices.	Chiffre de nouvelles polices.	Nombre de polices en vigueur à cette date.	Chiffre net des risques en vigueur à cette date	Pertes encourues pendant l'année.	Indemnités payés.	Réclamat'ns non-réglées. Non contestées.	Réclamat'ns non-réglées. Contestées.
	$		$		$		$	$	$
*Accidents	40,535	4,082	7,074,650	2,811	4,802,954	10,951	10,951	Auc.	Auc.
Des Citoyens	19,285	2,627	3,583,820	1,680	1,927,225	3,611	3,347	309	Auc.
London Guarantee and Accident	6,304	807	1,465,100	1,103	2,052,100	1,184	1,184	Auc.	Auc.
Soleil	11,084	921	1,673,017	1,157	1,950,850	2,381	2,381	Auc.	Auc.
Travelers	25,550	1,981	4,823,600	....	....	....	19,938	2,576	5,000
Totaux	102,758	10,418	18,620,187	....	....	....	37,801	2,885	5,000

*Opérations au Canada seulement.

DOMINION SAFETY FUND LIFE ASSOCIATION.

Argent reçu pour droits, cotisation et paiement au fonds de sûreté, $12,816; certificats émis pendant l'année, 668—chiffre $668,000; certificats en vigueur à cette date, 1,267 — chiffre, $1,267,000; certificats échus durant l'anné, 3 — chiffre, $3,000; réclamations payées, $3,000; réclamations impayées, aucune.

Liste des comp. d'assur. autorisées à faire des opérations au Canada, en vertu des Actes d'Assur. de 1875 et 1877, le 12 juillet 1883.

Nom de la compagnie.	Principal agent pour la réception des significations de pièces et d'avis.	Dépôts entre les mains du receveur général. Valeur au pair.	Valeur acceptée.	Genre d'assurances autorisé.
		$ cts.	$ cts.	
La Cie Canadienne d'assurances contre les accidents......	Edward Rawlings, gérant, Montréal.............	23,783 00	20,322 23	Contre les accidents.
La Cie d'assur. dite "Ætna," de Hartford, Connecticut.	Robert Wood, agent général, Montréal.........	100,000 00	97,700 00	Contre l'inc. et sur la nav.
La Cie d'assur. sur la vie dite "Ætna," Hartford, Conn.	Wm. H. Orr, gérant, Toronto	525,000 00	525,000 00	Sur la vie.
La Cie d'assurances Agricultural de Watertown, N.-Y..	Joseph Flynn, agent en chef, Cobourg.........	100,000 00	100,000 00	Contre l'incendie.
La Cie d'assurances dite "Anchor".........................	Hugh Scott, agent, Toronto......	56,000 00	50,400 00	Navigation intérieure.
La Cie canad. d'insp. et d'ass. des chaud. à vap., Canada.	W. B. McMurrich, agent, Toronto..................	10,900 00	10,900 00	Sur chaud. à vapeur, etc.
La Cie d'ass. mut. sur la vie dite "British Empire" Londres	Fred. Stancliffe, agent en chef, Montréal.......	97,333 33	97,333 33	Sur la vie.
La Cie d'assurances "British America," Toronto..........	Silas P. Wood, secrétaire, Toronto................	61,000 00	54,900 00	Contre l'inc. et sur la nav.
L'association sur la vie dite "Briton" (limitée)..........	J. B M. Chipman, agent en chef, Toronto....	54,993 33	54,993 33	Sur la vie.
La Cie d'assurances du Canada, sur la vie, Hamilton....	A. G. Ramsay, gérant, Hamilton.....................	60,000 00	54,000 00	Sur la vie.
La Cie d'assurances des Citoyens, du Canada.............	Gerald E. Hart, agent en chef, Montréal.......	55,840 00	50,256 00	Sur la vie et c. les accid.
La Cie d'assurances des Citoyens, du Canada.............	Gerald E. Hart, agent en chef, Montréal.......	56,000 00	50,400 00	Contre l'inc. et sur la nav.
La Cie d'ass. c. l'inc. dite "City of London" (limitée).	W. R. Oswald, agent en chef, Montréal.........	102,200 00	102,200 00	Contre l'incendie.
La Cie d'assur. Commercial Union de Londres, Ang......	Fred. Cole, agent général, Montréal..............	213,646 66	213,646 66	Contre l'inc et sur la vie.
L'ass. d'ass. sur la vie dite "Confederation," du Canada	J. K. Macdonald, directeur gérant. Toronto...	86,070 00	77,463 00	Sur la vie.
L'ass. du fonds de garantie sur la vie, dite "Dominion."	J. DeWolfe Spurr, Saint-Jean, N.-B............	50,000 00	50,000 00	Sur la vie.
La sociét. d'ass. sur la vie dite "Equitable," E.-U., N.-Y.	R. W. Gale, gérant, Montréal.......	165,000 00	165,000 00	Sur la vie.
La Cie d'assurances sur la vie, dite Fédérale d'Ontario...	David Dexter, directeur gérant, Hamilton....	51,100 00	50,000 00	Sur la vie.
L'associat. d'ass. contre l'inc. de Londres, Ang. (limitée)	Wm. Robertson, agent en chef, Montréal......	100,000 00	100,000 00	Contre l'incendie.
La Cie de garantie de l'Amérique du Nord.....................	Edward Rawlings, gérant, Montréal.........	57,133 00	51,322 00	Garantie.
La Cie d'assurances contre l'incendie et sur la vie dite "Guardian," Londres, Ang.	Robert Simms et Cie, et Geo. Denholm.. agents généraux, Montréal.....................	94,900 00	94,900 00	Contre l'incendie.
La Cie d'ass. contre l'incendie de Hartford, Connecticut.	Robt. Wood, agent général, Montreal..........	80,420 00	100,000 00	Contre l'incendie.
La Cie d'assurances Impériale de Londres, Ang.....	W. H. Rintoul, agent, Montréal....................	100,253 34	100,253 31	Contre l'incendie.
La Cie d'assurances dite "Lancashire".........................	S. C. Duncan-Clark, agent en chef, Toronto.	100,000 00	100,000 00	Contre l'incendie.
L'association d'assurances sur la vie, du Canada............	J. Turner, président, Hamilton.......	105,860 92	95,274 84	Sur la vie.
La Cie d'ass. dite "Liverpool and London and Globe".	G. F. C. Smith, agent en chef, Montréal.......	168,500 00	161,200 00	Contre l'inc. et sur la vie.
La corporation d'assurances dite "London" Angleterre	C. C. Foster, agent, Montréal	167,000 00	150,300 00	Contre l'inc. et sur la vie.
La Cie de gar. et c. les accid. dite "London," (limitée)	A. T. McCord, agent en chef, Toronto.........	53,533 33	53,533 33	Garantie et c. les accid.
La Cie d'ass. c. l'inc. dite "London and Lancashire, Liv'l	F. A. Ball, agent en chef, Toronto.........	102,200 00	102,200 00	Contre l'incendie.
La Cie d'ass sur la vie dite "London and Lancashire".	William Robertson, gérant, Montréal...........	118,565 67	109,822 21	Sur la vie.
La Cie d'ass. mutuelle c. l'inc. du Canada, London, O....	D. C. Macdonald, secrétaire, London...........	30,000 00	30,000 00	Contre l'incendie.
La Cie Métropolitaine d'ass. sur la vie, de New-York	Thos. A. Temple, agent général, St-Jean, N.-B	100,000 00	100,000 00	Sur la vie.
La Cie d'assurance Nationale, d'Irelande......	Hugh Scott, Toronto, ou L. H. Boult, Montréal	100,160 80	100,160 80	Contre l'incendie.

Liste des compagnies d'assur. autorisées à faire des opérations au Canada, en vertu des Actes d'Assur. de 1875 et 1877, etc.—*Suite.*

Nom de la compagnie.	Principal agent pour la réception des significations de pièces et d'avis.	Dépôt entre les mains du receveur général. Valeur au pair.	Valeur acceptée.	Genre d'assurances autorisé.
		$ cts.	$ cts.	
La Cie d'assurance sur la vie, de New-York	F. W. Campbell, M.D., procureur, Montréal	100,000 00	100,000 00	Sur la vie.
La Cie d'assur. sur la vie dite "North American"	Wm. McCabe, directeur général, Toronto	50,000 00	50,000 00	Sur la vie.
La Cie d'assur. dite "North British and Mercantile"	Macdougall et Davidson, agents généraux, Montréal	170,000 00	153,000 00	Contre l'inc. et sur la vie.
La Cie d'assurances du Nord, d'Aberdeen et Londres	Taylor Frères, agents généraux, Montréal	100,000 06	100,000 06	Contre l'incendie.
L'assoc d'assur. c. les accid. dite "Norwich and London"	Alex. Dixon, agent général, Toronto	58,400 00	58,400 00	Contre les accidents.
La soc. d'ass. c. l'inc. "Norwich Union," Norwich, Ang.	Alex. Dixon, agent, Toronto	100,000 00	100,000 00	Contre l'incendie.
La Cie d'assurance mutuelle sur la vie, de l'Ontario	Wm. Hendry, gérant, Waterloo	55,917 00	50,325 00	Sur la vie.
La Cie d'assurances dite "Phenix," de Brooklyn	Robert Hampson, agent, Montréal	100,000 00	100,000 00	Contre l'inc. et sur la nav.
La Cie d'ass. c. l'inc. dite "Phœnix" de Londres, Ang.	Gillespie, Moffatt et Cie, agents généraux, Montréal	107,626 00	101,876 00	Contre l'incendie.
La Cie d'assurances contre l'incendie, de Québec	J. G. Clapham, président, Québec	75,000 00	74,600 00	Contre l'incendie.
La Cie d'ass. sur la vie et c. l'inc., dite "Queen," Ang.	A. M. Forbes, et H. J. Mudge, agents en chef, Montréal	148,433 33	148,433 33	Contre l'inc. et sur la vie.
La Cie d'ass. mut. sur la vie, dite "Reliance," Lond., A.	J. Cassie Hatton, procureur, Montréal	110,276 96	110,276 96	Sur la vie.
La Cie d'assurances Royale Canadienne	Arthur Gagnon, secrétaire, Montréal	56,000 00	50,400 00	Contre l'inc. et sur la nav.
La Cie d'Assurances Royale	M. H. Gault et Wm. Tatley, agents en chef, Montréal	564,533 00	564,533 00	Contre l'inc. et sur la vie.
La Cie d'assurances Scottish Imperial	Taylor Frères, agents généraux, Montréal	108,500 00	97,650 00	Contre l'incendie.
La Cie d'ass. Scottish Union & National	Kavanagh et Bossé, agents, Montréal	111,185 00	100,066 00	Contre l'incendie.
La Cie d'ass. contre l'inc. dite "Sovereign," du Canada.	Hon. Alex. Mackenzie, président, Toronto	100,159 00	90,812 00	Contre l'incendie.
La Cie d'ass. sur la vie dite "Standard," Ecosse	W. M. Ramsay, gérant, Montréal	171,000 00	153,900 00	Sur la vie.
La société d'ass. sur la vie, dite "Star," d'Angleterre	A. W. Lauder, trésorier principal, Toronto	97,333 33	97,333 33	Sur la vie.
La Cie d'assur. sur la vie, dite "du Soleil," du Canada.	R. Macaulay, secrétaire et gérant, Montréal	56,000 00	50,400 00	Sur la vie et c. les accid.
La Cie d'assurances sur la vie et Tontine, de Toronto	Arthur Harvey, gérant, Toronto	34,735 00	33,505 00	Sur la vie et c. les accid.
La Cie d'ass. dite "Travelers" de Hartford, Conn.	Chas. F. Russell, agent en chef, Toronto	145,000 00	140,500 00	Sur la vie et c. les accid.
La Cie d'ass. sur la vie "Union Mutual," du Maine	Wm. Mulock, agent, Toronto	150,000 00	150,000 00	Sur la vie.
La Cie d'assurances sur la vie, des Etats-Unis	Thos. A. Temple, procureur, St-Jean, N.-B.	100,000 00	100,000 00	Sur la vie.
La Cie d'assurances de l'Ouest, Toronto	J. J. Kenny, directeur gérant, Toronto	57,700 00	51,930 00	Contre l'inc. et sur la nav.

Les compagnies d'assurance sur la vie ci-dessous nommées, ayant cessé d'entreprendre des risques au Canada, sont autorisées, en vertu de l'article 17 de "l'Acte d'Assurance Refondu de 1877," à poursuivre toutes les opérations se rattachant aux polices émises avant le 31 mars 1878, et leurs dépôts sont applicables à ces polices, sujet aux dispositions des actes d'assurance de 1868 et 1871.

Nom de la compagnie.	Principal agent pour la réception des significations des pièces et avis.	Montant des dépôts entre les mains du receveur-général. Valeur au pair.	Valeur acceptée.	Assurance autorisée.
		$ cts.	$ cts.	
L'association médicale et générale sur la vie dite "Briton," Londres, Angleterre	Jas. B. M. Chipman, gérant, Montreal	103,369 62	103,369 62	Sur la vie.
La compagnie d'assurance mutuelle sur la vie, dite "Connecticut," de Hartford, Conn., E.-U	Robt. Wood, agent général, Montréal	100,000 00	100,000 00	do
La compagnie d'assurance sur la vie, d'Edimbourg	David Higgins, agent principal, Toronto	161,666 67	150,366 67	do
L'association d'assurance sur la vie, d'Ecosse	George W. Ford, agent principal, Montreal	154,760 00	149,893 33	do
La compagnie Nationale d'assurance sur la vie, des Etats-Unis d'Amérique	John F. Bell, procureur, Windsor	100,000 00	100,000 00	do
La compagnie d'assurance sur la vite dite "North Western," de Milwaukee, E.-U	M. W. Mills, agent principal, Toronto	100,000 00	100,000 00	do
La compagnie d'assurance mutuelle sur la vie, dite "Phœnix," Hartford, Connecticut	T. Simpson, agent général, Montréal	105,000 00	105,000 00	do
La compagnie d'assurance sur la vie, dite "The Positive Government Security" (limitée) Angleterre	John Taylor, secrétaire, Montréal	2,433 33	2,433 33	do
La société d'assurance sur la vie, dite "Scottish Amicable"	Geo. Wm. Ford, agent général, Montréal	228,696 63	157,582 27	do
L'institution de Prévoyance Ecossaise	R. A. Ramsay, procureur, Montréal	100,000 00	90,000 00	do
La compagnie d'assurance Provinciale Ecossaise	Geo. Wm. Ford, secrétaire, Montréal	147,780 00	147,780 00	do

NOTE.—La compagnie Métropolitaine d'assurance sur les glaces, de New-York, a cessé de faire des opérations en Canada, et le receveur général retient encore le dépôt de $5,000.

La compagnie d'assurance contre l'incendie et maritime dite "Dominion" s'est retirée des affaires, et a réassuré ses polices en circulation dans "l'Association d'assurance contre l'incendie," le dépôt a été remis, moins $5,000 retenus pour couvrir les réclamations.

La compagnie d'assurance des Citoyens du Canada a cessé de faire des opérations de garantie et a réassuré ses polices existantes dans la compagnie de garantie de l'Amérique du Nord. Le dépôt pour cette branche d'affaires est de $10,000 en espèces, somme qui est encore entre les mains du receveur général.

La compagnie d'assurance du Canada contre l'incendie et maritime a réassuré ses polices existantes dans la compagnie d'assurance des Citoyens, et est en voie de régler ses affaires, le gouvernement retenant encore $10,000 de son dépôt.

La compagnie d'assurance sur la vie "Lion" de Londres, n'a pas demandé le renouvellement de son permis, étant sur le point de transférer ses affaires à la compagnie d'assurance sur la vie "British Empire"; le dépôt de la compagnie "Lion," £10,000 stg., en effets du Canada, reste entre les mains du receveur général.

BUREAU DU SURINTENDANT DES ASSURANCES,
OTTAWA, 12 juillet 1883.

J. B. CHERRIMAN,
Surintendant des assurances.

ETATS

FOURNIS PAR LES

COMPAGNIES D'ASSURANCES

CONTRE

L'INCENDIE

ET LES RISQUES DE LA

NAVIGATION INTÉRIEURE

EN CONFORMITÉ DES ACTES D'ASSURANCES DE 1875 ET 1877.

LISTE DES COMPAGNIES

AUTORISÉES A FAIRE DES OPÉRATIONS D'**ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE** AU CANADA, PENDANT L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1882.

Compagnie d'assurances *Ætna*, de Hartford, Conn.
Compagnie d'assurances *Agricultural*, de Watertown, N.Y.
Compagnie d'assurances *British America*, Toronto.
Compagnie d'assurances des Citoyens, Canada.
Compagnie d'assurances *City of London*, contre l'incendie.
Compagnie d'assurances *Commercial Union*, de Londres, Angleterre.
Association d'assurances contre l'incendie *London*, (à responsabilité limitée), Londres, Angleterre.
Cie d'assurances contre l'incendie et sur la vie, dite *Guardian*, Londres, Angl.
Compagnie d'assurances contre l'incendie, dite *Hartford*, Hartford, Conn.
Compagnie d'assurances *Imperial*, de Londres, Angleterre.
Compagnie d'assurances *Lancashire.*
Compagnie d'assurances *Liverpool and London and Globe.*
Compagnie d'assurances contre l'incendie, *London and Lancashire.*
Corporation d'assurances *London.*
Compagnie d'assurances Mutuelle contre l'incendie du Canada, London, Ont.
Compagnie d'assurances *North British and Mercantile.*
Compagnie d'assurances *Northern*, d'Aberdeen et Londres.
Société d'assurances contre l'incendie dite *Norwich Union.*
Compagnie d'assurances *Phenix*, de Brooklyn.
Compagnie d'assurances contre l'incendie *Phœnix*, de Londres, Angleterre.
Compagnie d'assurances contre l'incendie de Québec.
Compagnie d'assurances contre l'incendie et sur la vie, dite *Queen*, Angleterre.
Compagnie d'assurances Royale Canadienne.
Compagnie d'assurances *Royal*, d'Angleterre.
Compagnie d'assurances *Scottish Imperial.*
Compagnie d'assurances *Scottish Union and National.*
Compagnie d'assurances contre l'incendie dite *Sovereign*, Canada.
Compagnie d'assurances de l'Ouest, Toronto.

LISTE DES COMPAGNIES

AUTORISÉES A FAIRE DES OPÉRATIONS D'ASSURANCES CONTRE LES RISQUES DE LA **NAVIGATION INTÉRIEURE** AU CANADA, PENDANT L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1882.

Compagnie d'assurances *Ætna*, de Hartford, Connecticut.
Compagnie d'assurances *Anchor*, Toronto.
Compagnie d'assurances dite *British America*, de Toronto.
Compagnie d'assurances des Citoyens, Canada.
Compagnie d'assurances *Phenix*, de Brooklyn.
Compagnie d'assurances Royale Canadienne, Montréal.
Compagnie d'assurances de l'Ouest, Toronto.

COMPAGNIE D'ASSURANCES *ÆTNA*, DE HARTFORD, CONN., E.-U.

ETAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

Président—LUCIUS J. HENDEE. | *Secrétaire*—JOTHAM GOODNOW.

Siége social—Hartford, Conn. Constituée en corporation en juin 1819.

Bureau principal au Canada—Montréal. | *Agent principal*—ROBT. WOOD.

(Opérations commencées au Canada en 1821.)

CAPITAL.

Capital autorisé	$5,000,000 00
Capital souscrit et versé en argent	4,000,000 00

ACTIF AU CANADA.

Effets, débentures, etc., possédés par la compagnie, savoir:

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Effets de la corporation de Montréal	$13,000 00	$13,650 00
Débentures do	10,000 00	10,300 00
do des Etats-Unis à 4 pour cent	22,000 00	26,455 00
do do 4½ do	55,000 00	62,150 00
Total, valeur au pair et valeur vénale	$100,000 00	$112,555 00

Reporté à la valeur vénale	$112,555 00
Les effets, etc., énumérés ci-dessus sont déposés entre les mains du receveur général.	
Déposé à la banque de Montréal à Ottawa	3,777 48
Soldes des agents	10,194 78
Total de l'actif au Canada	$126,527 26

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des pertes réclamées ou rapportées, mais dont le montant n'est pas encore établi	$7,470 00	
Chiffre total net des réclamations d'indemnités non réglées au Canada		$ 7,470 00
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada		35,604 42
Total du passif au Canada		$43,074 42

REVENU AU CANADA.

Assurances contre l'incendie au Canada.

Total brut de l'argent reçu pour primes	$124,120 90	
A déduire les réassurances, rabais et ristournes	18,549 74	
Chiffre net reçu pour ces primes	$105,571 16	
Risques de la navigation intérieure au Canada.		
Total brut de l'argent reçu pour primes	$9,840 88	
Chiffre total net de l'argent reçu pour primes au Canada		$115,412 04
Reçu pour intérêts et dividendes		4,819 77
Revenu total en argent au Canada		$120,231 81

ÆTNA—Suite.

EMPLOIS D'ARGENT AU CANADA.

Risques contre l'incendie au Canada.

Payé durant l'année sur sinistres (incendie) survenus les années précédentes (portés dans le dernier état à $10,570)	$12,608 05	
Payé sur sinistres (incendie) survenus durant l'année	69,555 63	
Total net payé durant l'année sur sinistres (incendie)	$82,163 68	
Risques de la navigation intérieure au Canada.		
Payé sur sinistres de la navigation intérieure pendant l'année	1,053 12	
Total net payé durant l'année sur sinistres (incendie et risques de la navigation intérieure)		$83,216 80
Payé pour commission ou courtage, au Canada		15,321 16
do taxes au Canada		619 09
do dépenses générales		1,639 05
Total des emplois d'argent au Canada		$100,796 10

RISQUES ET PRIMES.

Risques contre l'incendie au Canada.	Chiffre.	Primes.
Total brut des polices en vigueur à la date du dernier état.	$ 8,407,215	$ 85,825 78
Délivrées durant l'année, nouvelles et renouvelées	12,757,609	124,120 90
Total	$21,164,824	$209,946 68
A déduire—les polices éteintes	12,677,674	123,763 51
Total brut des polices en vigueur à la fin de l'année.	$ 8,487,150	$ 86,183 17
A déduire—les réassurances	1,191,300	14,807 67
Total net des polices en vigueur le 31 déc. 1882	$ 7,295,850	$ 71,375 50
Risques de la navigation intérieure au Canada.		
Risques entrepris durant l'année	$ 1,808,461	$ 90,840 88
Polices éteintes	1,808,461	90,840 88

Nombre total des polices en vigueur à cette date au Canada (non rapporté).

Chiffre total net des polices en vigueur à cette date	$7,295,850 00
Total des primes sur ces polices	71,375 50

Signé et attesté sous serment, le 10 janvier 1883, par

ROBERT WOOD.

(Reçu le 11 janvier 1883.)

ÉTAT GÉNÉRAL, 31 DÉCEMBRE 1882.

ACTIF.

Biens-fonds, non hypothéqués	$ 358,000 00
Argent en caisse et en banque	940,730 25
Argent en caisse chez les agents et en route	332,970 24
Prêts sur obligations et hypothèques	46,727 00
Prêts sur garantie collatérale	24,290 00
Effets et débentures, valeur vénale	7,350,516 72
Intérêts à calculer	1,376 37
Total de l'actif	9,054,610 58

ÆTNA—Fin.

PASSIF.

Pertes établies mais dont le montant n'est pas encore dû	$ 55,077	10
Réclamations pour pertes non établies, en litige, ou dont il devra être justifié	168,894	79
Toutes autres réclamations contre la compagnie pour ristournes, commission, etc	54,289	37
Chiffre des primes non acquises	1,098,349	85
Total du passif	$1,376,611	11

Signé et attesté sous serment, par

LUCIUS J. HENDEE,
Président.

JOTHAM GOODNOW,
Secrétaire.

HARTFORD, 1er janvier 1883.

COMPAGNIE D'ASSURANCES *AGRICULTURAL* DE WATERTOWN, N.-Y.

ETAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

Président—ISAAC MUNSON. | *Secrétaire*—H. M. STEVENS.

Siége social—Watertown, N.-Y.

Agent au Canada—JOSEPH FLYNN. | *Bureau principal au Canada*—Cobourg, Ont.

Organisée ou constituée en corporation en 1853; opérations commencées au Canada, le 1er octobre 1878, en se chargeant des risques en cours de la compagnie d'assurances Agricole du Canada, insolvable.

CAPITAL.

Capital social autorisé, souscrit et versé en argent	$300,000 00

ACTIF AU CANADA.

Immeubles	$ 900 00
Bons enregistrés 4 pour cent des Etats-Unis, déposés entre les mains du receveur général—valeur au pair $100,000; valeur vénale	119,500 00
Soldes des agents	6,567 52
Effets à recevoir	6,259 90
(Montant échu sur ces effets, $3,957.24).	
Total de l'actif au Canada	$133,227 42

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des pertes établies mais non échues, au Canada	$900 00	
Chiffre net des indemnités réclamées mais non établies au Canada		$ 900 00
Réserve de primes non-acquises sur tous les risques en cours au Canada.		73,221 19
Total du passif au Canada		$ 74,121 19

REVENU AU CANADA.

Total brut de l'argent reçu pour primes	$53,683 34	
Moins, les réassurances, rabais et ristournes	1,798 02	
Total net de l'argent reçu pour primes		$ 51,885 32
Reçu pour dividendes sur effets		68 42
Total du revenu au Canada		$ 51,953 74

EMPLOIS D'ARGENT AU CANADA.

Chiffre net payé sur sinistres (incendie) survenus les années précédentes (portés dans le dernier rapport à $960.00)	$ 827 00	
Payé sur sinistres (incendie) survenus durant l'année	19,443 79	
Total net payé sur sinistres durant l'année		$ 20,270 79
Commission ou courtage		8,052 50
Appointements, rétribution et tous autres frais du personnel au Canada.		5,530 42
Toutes autres dépenses, savoir: timbres-poste, $932.90; pertes et bénéfices, $2,191.24; publicité, $148.80		3,272 94
Total des emplois d'argent au Canada		$ 37,126 65

AGRICULTURAL DE *WATERTOWN—Suite.*

RISQUES ET PRIMES.

	Chiffre.	Primes.
Chiffre brut des polices en vigueur à la date du dernier état.	$12,367,771	$126,148 41
Polices délivrées pendant l'année (nouvelles)........	5,057,353	50,040 18
Total........	$17,425,124	$176,188 59
A déduire, les polices éteintes........	3,217,020	30,966 96
Chiffre brut et net des polices en vigueur le 31 décembre 1882.	$14,208,104	$145,221 63

Nombre total des polices en vigueur à cette date au Canada. (Non rapporté.)

Chiffre net des polices en vigueur........	$14,208,104 00
Total des primes sur ces polices........	145,221 63

Signé et attesté sous serment ce 28 février 1883, par

J. FLYNN.

(Reçu le 1er mars 1883.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES LE 31 DÉCEMBRE 1882.

(*Telles que rapportées au surintendant des assurances de l'État de New-York.*)

ACTIF.

Immeubles........	$169,896 36
Prêts sur obligations et hypothèques........	713,631 56
do do (1ère hypothèque) sur lesquels il est dû plus d'un an d'intérêt........	22,730 77
Intérêt échu et à calculer sur ces obligations et prêts hypothécaires....	18,355 81
Effets et actions possédés par la compagnie,—valeur au pair, $338,500; valeur vénale........	382,682 50
Intérêt dû et à calculer sur ces effets et actions........	4,237 50
Prêts sur effets donnés en garantie collatérale, etc., valeur au pair $23,218; valeur vénale, $23,563; somme prêtée........	19,123 85
Intérêt dû et à calculer sur ces prêts........	2,745 00
Argent en caisse et en banques........	102,053 40
Total brut des primes en cours de perception........	91,997 88
Effets à recevoir........	16,039 20
Loyers dus et à calculer........	375 00
Total........	$1,543,868 83
Excédant du dépôt sur les obligations au Canada........	22,240 00
Total de l'actif........	$1,521,628 83

PASSIF.

Chiffre net des pertes impayées........	$30,004 02
Primes non-acquises........	941,471 00
Total du passif, à l'exclusion du capital........	971,475 02
Capital versé en argent........	$300,000 00
Excédant net disponible en sus du passif et du capital social........	250,153 81

AGRICULTURAL, DE WATERTOWN—*Fin.*

REVENU.

Chiffre net de l'argent reçu pour primes	$660,711 11
Reçu pour intérêt et dividendes	63,450 19
do loyers	5,017 00
	$729,178 30

EMPLOIS D'ARGENT.

Chiffre net payé sur sinistres	$236,506 96
Dividendes payés aux actionnaires	30,102 00
Commission ou courtage	143,010 86
Appointements, rétributions, etc	87,910 12
Taxes	12,878 47
Divers	60,952 99
Total des emplois d'argent	$571,361 40

RISQUES ET PRIMES.

Chiffre des polices délivrées pendant l'année	$81,554,749 00
Chiffre des primes sur ces polices	693,320 98
Chiffre net des polices en vigueur à la fin de l'année	201,986,421 00
Chiffre des primes sur ces polices	1,746,223 30

ISAAC MUNSON,
Président.
H. M. STEVENS,
Secrétaire.

COMPAGNIE D'ASSURANCES DITE *ANCHOR.*

ÉTAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

Président—L'hon. sir W. P. HOWLAND, C.C.M.G.—*Secrétaire et agent*—HUGH SCOTT.

Bureau principal—Church Street, Toronto.

(Constituée en corporation, 35 Vic., c. 103. 11 juin 1873. Opérations commencées au Canada, 31 mars 1874.)

CAPITAL.

Chiffre du capital social autorisé	$500,000 00
Chiffre souscrit	478,100 00
Chiffre versé en argent	125,710 00

(*Pour la liste des actionnaires, voir l'annexe.*)

ACTIF.

Prêts sur obligations et hypothèques sur lesquels il n'est pas dû plus d'un an d'intérêt, garantis par première hypothèque sur biens-fonds	500 00
Prêts comme ci-dessus, pour lesquels il a été obtenu jugement	6,175 65

Effets et débentures possédés par la compagnie.

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
*Débentures de Cobourg	$5,000 00	$5,400 00
* do Milton	5,000 00	5,150 00
* do Streetsville	2,000 00	2,060 00
* do Saint-Thomas	5,000 00	5,150 00
* do Port Hope	19,000 00	19,570 00
* do Orangeville	20,000 00	20,600 00
Télégraphe Dominion, 20 actions de $50	1,000 00	750 00
Total, valeur au pair et valeur vénale	$57,000 00	$58,680 00

Reporté à la valeur vénale		$58,680 00
Argent à la banque de l'Ontario		11,976 50
Intérêts à calculer et impayés sur effets		1,175 00
Soldes des agents		7,660 06
Effets à recevoir		12,865 45
Montant échu sur ces effets, $5,389.30.		
Appels de capital impayés		17,720 00
Actif supplémentaire:—		
Divers débiteurs	$3,264 57	
Réclamations pour sauvetage	3,041 06	
Dû par d'autres compagnies pour réassurances	3,494 56	
		9,800 19
Total de l'actif		$126,552 85

PASSIF.

Chiffre net des indemnités réclamées, mais non établies:—

Navigation intérieure (antérieures à 1882)	$1,501 04

* Déposées entre les mains du receveur général.

ANCHOR—Suite.

Chiffre net des réclamations contestées :—		
Portées devant les tribunaux—risques maritimes (datant des années précédentes)	$15,927 73	
Non portées devant les tribunaux—risques maritimes (datant des années précédentes	4,585 20	
	$20,512 03	
Total net des réclamations d'indemnités non réglées au Canada		$22,013 97
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada, navigation intérieure		153 75
Dû pour honoraires des directeurs		95 00
Argent avancé		1,693 26
Autre passif, savoir :—		
Divers créanciers	$ 341 04	
Montants dus à d'autres compagnies	978 61	
Réclamations pour sauvetage	3,334 87	
Ristournes	1,331 38	
Loyer du bureau	750 00	
Total		6,735 90
Total du passif, à l'exclusion du capital		$30,691 88
Capital social versé en argent		$125,710 00
Appels de capital impayés		17,720 00
Total		$143,430 00

REVENU.

Risques de la navigation intérieure.

Total brut de l'argent reçu pour primes	$33,605 62	
Total brut de l'argent reçu sur effets ou billets acceptés en paiement de primes	3,478 00	
Total brut de l'argent reçu pour primes	$37,083 62	
Moins les réassurances, rabais et ristournes	7,156 03	
Chiffre net de l'argent reçu pour primes	29,927 59	
Total net de l'argent reçu pour primes		29,927 59
Reçu pour intérêt sur obligations, hypothèques, effets, etc		4,188 38
Reçu à compte d'effets à recevoir en 1881		1,846 42
do de réclamations de sauvetage		334 53
Total		$36,296 92
Reçu sur appels de capital		8,150 00
Revenu total en argent		$44,446 92

EMPLOIS D'ARGENT.

Risques de la navigation intérieure.

Payé durant l'année sur sinistres survenus les années précédentes (porté dans le dernier état à $321.60)		$2,411 22
Payé sur sinistres survenus pendant l'année		$9,796 54
Moins, les objets sauvés et les frais de sauvetage	$400 00	
Moins, reçu pour les réassurances	2,389 98	
Total à déduire		$2,789 98
Chiffre net payé sur ces pertes		$7,006 56

ANCHOR MARINE—*Suite.*

Total net payé durant l'année pour sinistres dans la navig. intérieure...	$9,417 78
do do do maritime...	4,906 21
(Pour sinistres survenus les années précédentes.)	
Payé ou alloué pour commission ou courtage	3,513 29
Toutes autres dépenses, savoir :—Charges, $964.96; télégraphie, $113.80; change, etc., $2.64; indemnité à C. E. L. Jarvis, $600; ristournes, $93 37; réglement de réclamations, $70.29; E. E. Wendt, $109.29; Frais, $67 44.........	2,021 79
Total des emplois d'argent......	$19,859 07

COMPTE DES RECETTES ET DÉPENSES.

Dt.			Av.		
1881.			1881.		
31 déc.	Solde en caisse et en banques à cette date	Nil.	31 déc.	Solde dû à la banque.........	2 11
1882.			1882.		
31 déc.	Revenu comme ci-dessus.......	$44,446 92	31 déc.	Emplois d'argent pendant l'année, comme ci-dessus .	$19,859 07
	Reçu par la réalisation des placements	500 00		Compte d'emprunt—remise de l'argent emprunté......	32,955 55
	Compte d'emprunt—emprunté dans le cours ne l'année....	2,448 49		Divers autres paiements.......	1,270 62
	Reçu de Compagnies de *Poules*	18,668 44		Solde en caisse et en banques à cette date	11,976 50
		$66,063 85			$66 063 85

RISQUES ET PRIMES.

Risques de la navigation intérieure.

	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état.........	5	$ 21,635	$ 1,153 57
Risques entrepris durant l'année........	752	2,597,784	28,085 52
Total......	757	2,619,419	29,239 09
A déduire—les risques éteints......	755	2,613,919	28,921 59
*Total brut et net en vigueur le 31 décembre 1882	2	5,500	317 50

Nombre total des polices en vigueur à cette date......	2	
Chiffre total net des polices en vigueur......		$5,500 00
Total des primes sur ces polices		317 50

Signé et attesté sous serment, le 14 mars 1883 par

Wm. P. HOWLAND,
Président.

HUGH SCOTT,
Secrétaire.

(Reçu le 16 mars 1883.)

LA COMPAGNIE D'ASSURANCES DITE *BRITISH AMERICA.*

ÉTAT POUR L'ANNE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

Directeur—JOHN MORISON. | *Gérant*—SILAS P. WOOD.

Bureau principal—Toronto.

(Organisée et opérations commencées au Canada 1833.)

CAPITAL.

Chiffre du capital social autorisé, souscrit et versé en argent.............. $500,000 00

(*Pour la liste des actionnaires, voir l'annexe.*)

ACTIF.

Valeur des immeubles (moins les charges) possédés par la compagnie, savoir :—	
Edifice de la compagnie, coin des rues Front et Scott, Toronto, occupé comme bureaux et magasins....................................	90,000 00
Prêts sur obligations et hypothèques, sur lesquels il n'est pas dû plus d'un an d'intérêt, garantis par première hypothèque sur biens-fonds....................................	3,637 50
Intérêt échu et impayé sur ces prêts....................................	140 81

Effets et actions possédés par la compagnie :—

* *Déposés au gouvernement des Etats-Unis.*	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Bons des Etats-Unis....................................	$485,000 00	$602,635 00
Dépôt, Etat du Mississippi....................................	15,000 00	15,000 00
Déposé entre les mains des syndics de la compagnie à N.Y.	150,000 00	150,000 00
	$650,000 00	$767,635 00

Déposés au gouvernement fédéral.		
Débentures de la cité de Toronto....................................	$11,000 00	$11,660 00
do du village de Port Perry....................................	17,000 00	17,000 00
do de la ville d'Owen Sound....................................	10,000 00	10,500 00
do de la cité d'Hamilton....................................	6,000 00	6,600 00
do du comté de Carleton....................................	1,000 00	1,090 00
do do Leeds et Grenville....................................	15,000 00	15,900 00
Village de Yorkville....................................	1,000 00	1,030 00
	$61,000 00	$63,780 00

*Certificats de dépôt possédés par les divers commissaires d'assurances dans les Etats-Unis :—

1.	Californie, effets du gouvernement fédéral des Etats-Unis..........			$100,000
2.	New-York	do	do	225,000
3.	Georgie	do	do	25,000
4.	Virginie	do	do	25,000
5.	Ohio	do	do	100,000
6.	Mississipi	do	do ... $10,000	
	do en argent courant....................................		15,000	
				25,000
7.	Possédé par les syndics de New-York—argent comptant............			150,000
				$650,000

BRITISH AMERICA—Suite.

Possédés par la compagnie.

Débentures de la cité d'Hamilton.	$ 540 00	594 00
Effets de la banque Fédérale	4,200 00	6,415 50
do d'Hamilton	3,500 00	4,025 00
Effets de la Cie permanente de prêts et d'éparg. du Canada.	10,000 00	23,000 00
do de prêts et d'épargnes des Cultivateurs	1,660 00	2,091 60
do do des Francs-tenanciers.	15,120 00	25,704 00
do do *Impérial*	5,000 00	5,300 00
do do de l'Ouest du Canada.	6,200 00	11,780 00
do de prêts sur débentures de l'Ontario	5,000 00	6,150 00
do du Crédit Foncier du Canada	2,820 00	3,384 00
do de prêts et d'épargnes de Huron et Erié	29,000 00	45,240 00
do de la *Dominion Savings and Investment Society*	10,000 00	12,000 00
	$93,040 00	$145,684 10

Récapitulation.

Déposés au gouvernement des Etats-Unis	$650,000 00	$767,635 00
do fédéral	61,000 00	63,780 00
Possédés par la compagnie	93,040 00	145,684 10
Total, valeur au pair et valeur vénale	$804,040 00	$977,099 10

Reporté à la valeur vénale		$977,099 10
En caisse au bureau principal		35,813 31
Argent aux banques, comme suit:—		
Banque de Commerce du Canada, New-York	$1,239 20	
do do Toronto	1,838 11	
Banque de Montréal, Saint-Jean, N.-B.	62 28	
Total		3,139 59
Intérêt échu et impayé sur effets		600 00
Intérêt à calculer et impayé sur effets		802 30
Soldes des agents		73,746 53
Effets à recevoir		4,857 36
(Montant échu sur ces effets $3,942 36)		
Divers, savoir:—		
Mobilier de bureau	$8,419 41	
Loyers échus et à calculer	783 33	
		9,202 74
Total brut de l'actif		$1,199,039 24
Chiffre à déduire de cette somme pour les effets à recevoir, classés mauvais ou douteux, $3,942.36; soldes d'agents, $4,148.81		8,085 17
Total de l'actif		$1,190,954 07

PASSIF.

1. *Passif au Canada.*

Chiffre net des pertes rapportées ou supposées. mais non réclamées:—		
Assurances contre l'incendie	$12,107 33	
Risques de la navigation intér. (dont $1,144.53 sont antérieurs à 1882).	5,508 28	
Risques maritimes (dont $3,833.33 survenus avant 1882)	4,333 33	
Chiffre total des réclamations non-réglées pour pertes au Canada		$21,948 94

BRITISH AMERICA—Suite.

Réserve des primes non-acquises pour tous les risques en cours au Canada:—		
Assurances contre l'incendie	$76,581 62	
Risques de la navigation intérieure	22 50	
Risques maritimes	3,143 28	
Réserve totale des primes non-acquises pour risques en cours au Canada.		$ 79,747 40
Dividendes déclarés et dus, mais impayés		2,185 33
do mais non encore échus		25,000 00
Dû à diverses compagnies pour réassurances		5,613 88
Réclamations d'indemnités par des réassureurs		910 89
Total du passif, à l'exclusion du capital social au Canada		$135,406 44

2. *Passif dans les autres pays.*

Chiffre net des réclamations pour pertes rapportées ou supposées mais non réclamées:—		
Assurances contre l'incendie (dont $5,322.00 survenus avant 1882)	$123,562 00	
Risques de la navigation intérieure	3,896 05	
	$127,458 05	
Chiffre net des réclamations contestées et portées devant les tribunaux—pertes par incendie	2,500 00	
Total net des réclamations d'indemnités non réglées dans les autres pays.		129,958 05
Réserve des primes non acquises, savoir:—		
Assurances contre l'incendie	$303,263 99	
Risques de la navigation intérieure	5,532 88	
Total		308,796 87
Dû et à calculer pour appointements, loyers, diverses dépenses d'agences et autres		728 01
Réassurances de risques contre l'incendie		2,407 83
Total du passif dans les autres pays		$441,890 76
Total du passif (à part le capital social) dans tous les pays		$557,297 20
Capital social versé		500,000 00
Excédant net disponible, en sus de tout le passif et du capital social versé		113,656 87

REVENU.

Assurances contre l'incendie.	Au Canada. $ cts.	Dans les autres pays. $ cts.
Total brut de l'argent reçu pour primes	168,075 84	713,746 27
Total brut de l'argent reçu sur effets acceptés en primes	1,112 50	....
Total brut de l'argent reçu pour primes	169,188 34	713,746 27
A déduire, les réassurances, rabais et ristournes	41,237 43	102,742 14
Chiffre net de l'argent reçu pour primes	127,950 91	621,004 13
Risques de la navigation intérieure.		
Total brut de l'argent reçu pour primes	22,842 43	34,434 42
Total brut de l'argent reçu sur effets acceptés en paiement de primes		4,515 25
Total brut de l'argent reçu pour primes	22,842 43	38,949 67
A déduire, les réassurances, etc	6,771 15	5,145 74
Chiffre net de l'argent reçu pour primes sur risques de la navigation intérieure	16,071 23	33,803 93

BRITISH AMERICA—Suite.

Risques maritimes.

Total brut de l'argent reçu pour primes	12,706 97		
Total brut de l'argent reçu sur effets acceptés en paiement de primes	1,937 98		
Total brut de l'argent reçu pour primes	14,644 95		
A déduire, les réassurances, etc	1,966 55		
Chiffre net de l'argent reçu pour primes	12,678 40		
Effets et billets reçus en paiement de primes pendant l'année pour risques maritimes, impayés, $915.00.			
Total net de l'argent reçu pour primes	156,700 59	644,808 08	
Total net de l'argent reçu pour primes dans tous les pays			$801,508 65
Reçu pour intérêts sur obligations et hypothèques			1,034 40
" " et dividendes sur effets publics et de toutes autres sources.			54,293 85
Loyers			2,636 79
Total du revenu en argent			$859,473 69

EMPLOIS D'ARGENT.

Assurances contre l'incendie.		Au Canada. $ cts.	Dans les autres pays. $ cts.
Payés durant l'année sur sinistres survenus les années précédentes (portés dans le dernier état à $148,502.97)		11,181 02	128,435 70
Payés sur sinistres survenus durant l'année		73,294 52	391,132 23
A déduire, les objets sauvés et les frais de sauvetage	4,130 51		
A déduire, les réassurances	30,959 07		
Total des déductions		3,764 19	31,325 39
Chiffre net payé sur ces sinistres		69,530 33	359,806 84
Total net payé durant l'année sur ces sinistres (incendie).		80,711 35	488,242 54
Risques de la navigation intérieure.			
Payé durant l'année sur sinistres survenus les années précédentes (portés dans le dernier état à $15,332.77)		17,978 71	1,380 33
A déduire, les réassurances		951 37	....
Chiffre net payé sur ces sinistres pendant l'année		17,027 34	1,380 33
Payé sur sinistres survenus durant l'année		561 08	8,261 18
A déduire, les objets sauvés et les frais de sauvetage.	194 72		
A déduire, les réassurances	123 32		
Total des déductions		177 12	140 92
Chiffre net payé sur ces sinistres		383 96	8,120 26
Total net payé durant l'année sur sinistres dans la navigation intérieure		17,411 30	9,500 59

Total net payé durant l'année sur sinistres par incendie et dans la navigation intérieure, savoir :—

Au Canada	$98,122 65	
Dans les autres pays	497,743 43	
Total		$595,865 78

BRITISH AMERICA—Suite.

Chiffre net payé durant l'année sur sinistres maritimes	33,365 94
(Sur ce chiffre $22,223.13 sont pour des sinistres de l'année précédente.)	
Payé en dividendes sur le capital social à 10 pour cent..	49,730 00
Commission ou courtage..	135,244 32
Appointements, rétribution et tous autres frais du personnel	44,180 59
Taxes...	11,324 79
Dépenses diverses...	55,158 98
Total des emplois d'argent..	$924,870 40

COMPTE DES RECETTES ET DES DÉPENSES.

Dt.			Av.		
1881.		$ cts.	1882.		$ cts.
31 déc.	Solde en caisse et en banques à cette date..................	66,354 43	31 déc.	Dépenses de l'année comme ci-dessus..........................	924,870 40
1882.				Placements...............	171,516 00
31 déc.	Revenu comme ci-dessus.....	859,473 69		Compte d'emprunt—Remise de l'argent emprunté	150,000 00
	Reçu sur réalisation des placements	236,823 43		Divers paiements...............	336 60
	Compte d'emprunt—Argent emprunté durant l'année..	150,000 00		Solde en caisse et en banques à cette date............	38,952 90
				*Solde en caisse dans les compagnies anglaises......	26,975 65
	Total.........	$1,312,651 55		Total......................	$1,312,651 55

*Les détails de cet avoir n'étaient pas arrivés à la date de cet état.

BRITISH AMERICA—Fin.

RISQUES ET PRIMES.

	Au Canada.		Dans les autres pays.		Total dans tous les pays.	
	Chiffre.	Primes.	Chiffre.	Primes.	Chiffre.	Primes.
Assur. contre l'incendie	$	$ cts	$	$ cts	$	$ cts
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut)........	20,557,094	209,424 89	70,438,283	695,773 70	90,995,377	905,198 59
Déliv. pendant l'année—nouv. et renouvelées.	15,843,806	159,654 77	62,596,346	675,528 39	78,440,152	835,183 16
Total	36,400,900	369,079 66	133,034,629	1,371,302 09	169,435,529	1,740,381 75
Déd. des polic. éteintes.	17,724,759	177,020 70	79,779,955	740,802 09	97,504,714	917,822 79
En vigueur à la fin de l'année (brut)..........	18,676,141	192,059 96	53,254,674	630,500 00	71,930,815	822,553 96
Déd. des réassurances .	2,800,127	32,241 56	2,290,470	26,616 00	5,090,597	58,857 56
En vigueur le 31 décembre 1882 (net)..........	15,876,014	159,817 40	50,964,204	603,884 00	66,840,218	763,701 40
Risques de la navigation intérieure.						
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut)	....	....	478,972	11,843 61	478,972	11,843 61
Nouv. pol. dur. l'année.	3,811,597	24,099 79	5,886,882	38,087 65	9,698,479	62,187 44
Total	3,811,597	24,099 79	6,365,854	49,931 26	10,177,451	74,031 05
Déd. des polic. éteintes.	3,809,097	24,054 79	6,057,469	38,836 34	9,866,566	62,891 13
En vigueur à cette date.	2,500	45 00	308,385	11,094 92	310,885	11,139 92
Déd. des réassurances.	....	....	2,500	29 16	2,500	29 16
En vigueur le 31 décembre 1882 (net)..........	2,500	45 00	305,885	11,065 76	308,385	11,110 76
Risques maritimes.						
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut)	110,266	3,411 79	....	....	110,266	3,411 79
Déliv. pendant l'année.	660,102	16,639 66	....	....	660,102	16,639 66
Total	770,368	20,051 45	....	....	770,368	20,051 45
Déd. des polic. éteintes.	672,548	16,886 17	....	....	672,548	16,886 17
En vigueur à la fin de l'année (brut)..........	97,820	3,165 28	....	....	97 820	3,165 28
Déd. des réassurances.	1,500	22 00	....	....	1 500	22 00
En vigueur le 31 décembre 1882 (net)..........	96,320	3,143 28	....	....	96,320	3,143 28

Nombre total des polices en vigueur à cette date......(Non rapporté.)
Chiffre net des polices en vigueur.................................... $67.244,923
Total des primes sur ces polices.................................... 777,955 44

Signé et attesté sous serment, 17 février 1882, par

J. MORISON, *directeur.*
SILAS P. WOOD, *secrétaire.*

(Reçu le 20 février 1882.)

11—2½

SITUATION DE LA COMPAGNIE D'ASSURANCES AGRICOLE DU CANADA, EN FAILLITE, FOURNIE PAR LES SYNDICS ROSS, FISH ET DUMESNIL.

MONTRÉAL, 31 décembre 1882.

La liste des actionnaires n'accuse aucun changement.

La compagnie s'est déclarée insolvable le 10 mai 1878 en vertu d'un acte spécial du parlement. Philip S. Ross, William T. Fish et George H. Dumesnil étant nommés syndics conjoints.

Les risques en cours de la compagnie ont été réassurés le premier jour d'octobre 1878 dans la compagnie d'assurances *Agricultural* de Watertown, E.-U.

Chiffre supposé des risques en cours d'après les livres de la compagnie d'assurances Agricole du Canada	$20,000,000 00
Chiffre des primes de réassurances convenu et payé depuis par la compagnie d'assurances Agricole du Canada à la compagnie d'assurances *Agricultural* de Watertown, E.-U.	$40,000 00

Trois dividendes de dix pour cent chacun ont été déclarés sur les réclamations pour pertes par incendie, contre la compagnie, et les dividendes qui ont été réclamés ont été payés.

Montant déclaré, 1er dividende, $8,037.32 ; payé jusqu'à date, $7,565.33.
do do 2e do 8,037.32 ; do 7,531.55.
do do 3e do 7,642.94 ; do 4,870.20.

Un dividende de 100 pour cent dans la piastre sur les réclamations privilégiées a été déclaré, et les dividendes qui ont été réclamés ont été payés.

Montant, $1,545.77 ; payé jusqu'à cette date, $933.47.

Un dividende de 25 pour cent sur les primes non acquises a été déclaré et payé lorsqu'on l'a demandé.

Le chiffre des réclamations d'après le bordereau des dividendes était de $7,033.14 ; et le dividende déclaré, de $1,758.28 ; sur lesquels on a payé jusqu'à cette date, $285.98.

Capital appelé, d'après l'état antérieur, 31 décembre 1878, 30 p.c.	$300,000 00
4me appel fait le 4 janvier 1879	100,000 00
5me do do	100,000 00
Total	$500 000 00

Recettes en argent jusqu'au 31 décembre 1881, telles que rapportées antérieurement	$216,740 36
Perçu depuis le 1er janvier jusqu'au 31 décembre 1882	18,652 38
Total	$235,392 74

Les états suivants sont annexés :—

(A.) Etat des recettes des syndics pour l'année finissant le 31 décembre 1882.
(B.) Etat détaillé des dépenses générales.
(C.) Bilan de la compagnie, indiquant la situation présente des affaires.

(A.)

ANALYSE DE L'ENCAISSE POUR 1882.—RECETTES.

Solde de l'an dernier	$ 23 32
Intérêt	263 38
Appels de capital	18,652 38
P. S. Ross—avance	53 22
Total	$18,992 30

AGRICOLE DU CANADA—*Suite.*

DÉBOURSÉS.

Banque Ville-Marie	$3,036 83
Papeterie, impressions, publicité et télégrammes	166 99
Compte de dépenses	50 58
Frais judiciaires	148 02
Appointements	4,630 00
Frais de voyage	260 60
Loyer et nettoyage du bureau	382 70
P. S. Ross—remboursement—solde de l'an dernier	15 51
Bill du parlement	16 64
Banque Ville-Marie—déposé pour dividendes non réclamés	4,196 48
Pertes par incendie	5,148 26
Réclamations privilégiées	933 47
Primes non acquises	3 03
Total	$18,989 11
Argent en caisse	3 19
	$18,992 30

(B.)

ÉTAT DÉTAILLÉ DES DÉPENSES EN GÉNÉRAL.

Frais de route :—	
G. H. Dumesnil	$98 00
P. S. Ross	84 60
J. P. Sénécal	43 00
J. G. Ross	35 00
Total	$260 60

Frais judiciaires :—	
A. S. Hurd	$112 90
Divers	45 62
Total	$158 52
Moins—remboursé	10 50
	$148 02

Il n'y a pas moins de cent procès en marche, et le chiffre des dépenses qu'ils occasionnent ne pourra être donné que lorsque les cours les auront jugés.

Appointements :—	
P. S. Ross, 1881	$ 750 00
do 1882	750 00
G. H. Dumesnil, jusqu'à la fin de 1882	2,265 00
Inspecteurs	270 00
Divers témoins et commis occupés à préparer les documents et à percevoir les fonds, et autres sujets	595 00
Total	$4,630 00

AGRICOLE DU CANADA—*Fin.*

(C.)

BILAN—ACTIF.

Argent en caisse	$	3 19
Banque Ville-Marie (compte courant)		4,231 00
do (dividendes non réclamés)		4,196 48
Soldes des agents		26,471 84
Compte du mobilier		450 00
Effets à recevoir (billets de primes)		6,125 48
do (en général)		21,921 62
Arrérage de capital social		264,607 26
Réclamation sur les biens-fonds du président, en faillite, non évaluée, $61,750		
Total		$328,006 87

PASSIF.

Pertes par incendie—réclamations suivant le bordereau de dividende	$76,642 94	
Moins—payé sur trois dividendes	19,967 08	
		$56,675 86
Réclamations pour pertes par incendie, contestées, et non portées devant les tribunaux		9,516 44
Primes non-acquises, d'après la liste	$7,033 14	
Moins—dividendes payés	285 98	
		6,747 16
Dividendes impayés aux actionnaires		455 35
Réclamations produites par diverses personnes	$5,091 02	
Moins—payé	933 47	
		4,157 55
Réclamations de diverses personnes, non produites		2,582 00
Total		$80,134 36
Surplus		$247,872 51

PHILIP S. ROSS,
W. T. FISH,
par PHILIP S. ROSS,
G. H. DUMESNIL,
Syndics conjoints.

COMPAGNIE D'ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE ET MARITIME DU CANADA.

ÉTAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

Président—GEORGE ROACH. | *Agent et secrétaire*—GEORGE DENOON.

Bureau principal—Hamilton, Ontario.

Organisée—Charte de l'Ontario, 20 juillet 1875 ; charte fédérale, 20 juillet 1876.

(Opérations commencées au Canada le 1er septembre 1875.)

CAPITAL.

Capital social autorisé	$5,000,000 00
Capital souscrit	1,000,000 00
Capital versé en argent	105,982 08
Capital versé en billets	3,450 00

(*Pour la liste des actionnaires, voir l'annexe.*)

ACTIF.

Prêts sur obligations et hypothèques, sur lesquels il n'est pas dû plus d'un an d'intérêt, garantis par seconde hypothèque sur biens-fonds.			$155 00
Effets et actions possédés par la compagnie :—			
	Valeur au pair.	Valeur vénale.	
* Débentures de la ville de Windsor	$12,000 00	$12,000 00	
* " " Owen Sound	15,000 00	15,000 00	
* " " Walkerton	7,000 00	7,000 00	
*Ville de Windsor (débentures de l'aqueduc)	17,000 00	17,000 00	
Total, valeur au pair et valeur vénale	$51,000	$51,000 00	
Reporté à la valeur vénale			51,100 00
Argent en caisse au bureau principal			902 54
Argent à la banque d'Hamilton			4,212 57
Argent déposé entre les mains du receveur général			3,000 00
Intérêt dû et impayé sur effets			1,160 00
Effets à recevoir (y compris $3,450 en billets de capital)			3,529 01
Montant échu et impayé sur ces effets, $2,929.01.			
Soldes des agents			1,500 00
Autre actif de la compagnie :—			
Mobilier et garniture de bureau (y compris cartes d'assurances)		$1,367 00	
Divers items dûs à la compagnie		1,711 86	
Montant dû pour pertes réassurées		2,370 69	
			5,449 55
Total de l'actif			$71,418 67

PASSIF.

(1.) *Passif au Canada.*

Chiffre net des pertes contestées devant les tribunaux—Incendie (dont $7,300 datent des années précédentes)	$8,300	
Total net des réclamations d'indemnités non réglées au Canada		8,300 00

*Argent déposé entre les mains du receveur général.

INCENDIE ET MARITIME DU CANADA—*Suite.*

Dû pour appointements, loyers, etc.	4,500 00
Argent emprunté	64,000 00
(Emprunt de la banque d'Hamilton, garanti par nantissement de débenture, et d'argent entre les mains du gouvernement fédéral et la garantie personnelle des directeurs. Intérêt à 7 pour cent; payé chaque mois.)	
Balance due à la compag. d'assurances des Citoyens, pour réassurances.	2,351 78
Total du passif au Canada	$79,151 78

(2.) *Passif dans les autres pays.*

Pertes dues et encore impayées	$233 34	
Pertes contestées et portées devant les tribunaux	18,582 23	
Total des pertes non réglées dans les autres pays		$18,815 57
Total du passif dans les autres pays		$18,815 57
Total du passif, à l'exclusion du capital, dans tous les pays		$97,967 35
Capital payé en argent et en billets		$109,432 08

REVENU.

Risques contre l'incendie.

Total brut de l'argent reçu pour primes	$55,936 65	
A déduire, les réassurances, rabais et ristournes	22,952 20	
Total net de l'argent reçu pour primes		$32,984 46
Reçu en intérêt et dividendes		4,964 64
Total		$37,949 10
Reçu en appels de capital		9,232 08
Revenu total en argent		$47,181 18

EMPLOIS D'ARGENT.

Risques contre l'incendie.

Chiffre payé durant l'année sur sinistres (incendie) survenus les années précédentes (portés dans le dernier état à $38,679.45)	$33,481 11	
Moins les réassurances	3,739 92	
Chiffre net payé sur ces sinistres	$26,741 19	
Payé sur sinistres (incendie) survenus durant l'année	$58,877 14	
Moins les réassurances	14,780 22	
Chiffre net payé sur ces sinistres	$44,096 92	
Total net payé pour pertes durant l'année		$73,838 11
Commission ou courtage		7,024 01
Appointements, émoluments, etc		4,242 45
Taxes		238 80

INCENDIE ET MARINE DU CANADA—*Fin.*

Paiements divers:—

Déboursés du bureau principal et des agents, y compris loyer, papeterie, impression, publicité, frais de poste, nécessaire des agents, et frais judiciaires	$8,205 97	
Vérification et inspection, y compris frais de route, émoluments de l'arbitre, traitement de l'inspecteur, etc	2,808 62	
		11,014 59
*Payé à la compagnie d'assurances des Citoyens pour réassurances		38,505 80
Total des emplois d'argent		$134,863 76

COMPTE DES RECETTES ET DÉPENSES.

Dt.				Av.		
1881.				1882.		
31 déc.	Solde en caisse et en banque à cette date		$9,167 57	31 déc.	Dépenses pendant l'année	$134,863 76
1882.					Divers petits comptes	4,396 27
31 déc.	Revenu		47,181 18		Solde en caisse et en banque à cette date	5,115 11
	Réalisation des placements		19,342 64			
	Compte d'emprunt—emprunté durant l'année		64,000 00			
	Reçu d'autres sources, savoir:					
	Effets à recevoir	$3,657 40				
	Mobilier	1,026 35				
			$4,683 75			
			$144,375 14			$144,375 14

RISQUES ET PRIMES.

	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état	$14,785,316	$202,151 35
Délivrées durant l'année, (nouvelles et renouvelées)	3,019,779	39,699 17
Total	$17,805,095	$241,850 52
A déduire—les polices éteintes	6,809,298	175,881 52
Total brut des polices en vigueur le 13 mai 1882	$10,995,797	$65,969 00
A déduire les réassurances	1,329,040	7,601 03
Total net des polices en vigueur le 13 mai 1882	$9,666,757	$58,367 97

Tous les risques réassurés dans la "Citoyenne," le 13 mai 1882.

Signé et attesté sous serment, ce 28 juin 1883.

GEORGE ROACH,
Président.

GEORGE DENOON,
Secrétaire.

(Reçu le 13 juillet 1883.)

* Solde payé après le 31 décembre 1882.

COMPAGNIE D'ASSURANCES DES CITOYENS DU CANADA.

ÉTAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

Président—HENRY LYMAN. | *Secrétaire*—ARCHIBALD MCGOUN.

Gérant—GERALD E. HART.

Bureau principal—179 rue Saint-Jacques, Montréal.

(Constituée en corporation le 30 juin 1864; opérations commencées au Canada le 1er janvier 1865.)

CAPITAL.

Capital social autorisé	$2,000,000 00
do souscrit	1,188,000 00
do payé en argent	249,520 50

(*Pour la liste des actionnaires, voir l'annexe.*)

ACTIF.

(*Départements de l'incendie et des accidents.*

	Valeur au pair.	Valeur vénale.	
Valeur des immeubles de la compagnie, édifice de la compagnie, 179 et 181 rue Saint-Jacques, Montréal, prix coûtant			$85,000 00
Effets possédés par la compagnie, savoir :—			
242 actions de la banque des Marchands à 123	$24,200 00	$29,766 00	
10 actions de la Cie Provinciale de Prêts	500 00	200 00	
Effets déposés entre les mains du receveur général, savoir :			
Débentures du havre de Montréal	56,000 00	62,135 00	
Total, valeur au pair et valeur vénale	$80,700 00	$92,101 00	
Reporté à la valeur vénale			92,101 90
Argent à la banque des Marchands			6,123 07
do do en dépôt au crédit du receveur général			10,000 00
Intérêt acquis et impayé sur effets et débentures			379 37
Soldes des agents			25,810 76
Effets à recevoir			2,316 74
(Montant échu sur ces effets, $2,146.74.)			
Appels de capital en voie de perception			6,669 98
Diverses créances		10,716 31	
Garanti par polices d'assurances sur la vie		419 07	
			11,135 38
Mobilier, plans, etc			4,000 00
			$243 536 30

PASSIF.

(*Départements de l'incendie, des accidents et des garanties.*)

Département de l'incendie.

Chiffre net des pertes réclamées dont il devra être justifié	13,077 20	
Chiffre net des pertes contestées, devant les tribunaux (survenues les années précédentes)	1,600 00	
Total net des réclamations pour pertes par incendie non-réglées au Canada		$14,677 20
Total de la réserve des primes non acquises pour risques au Canada		91,668 47
Total		$106,345 67

DES CITOYENS—*Suite.*

(*Département des garanties.*)

Chiffre net des pertes contestées devant les tribunaux (survenues les années précédentes)	$4,169 00

(*Département des accidents.*)

Chiffre net des pertes réclamées dont il devra être justifié au Canada	$ 308 93
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada	8,706 81
Total	$9,015 74
Total du passif (pour les réclamations non réglées et la réserve) dans les départements de l'incendie, des accidents et des garanties	$119,530 41
Emprunts garantis par biens-fonds	45,000 00
(Emprunté sur l'édifice de la Cie, 179 et 181, rue Saint-Jacques, Montréal, dû en 1885—Intérêt à 6 pour cent.)	
Intérêt acquis sur cet emprunt mais non encore échu	784 11
Intérêt dû et impayé	1,675 20
Dû à la banque des Marchands	10,000 00
Total du passif à l'exclusion du capital—départements de l'incendie, des accidents et des garanties	$176,989 72
Capital versé en argent	$249,520 50
Appels de fonds en voie de recouvrement	6,669 98
Total	$256,190 48

Ce capital appartient aussi au département des assurances sur la vie.

REVENU.

(*Département de l'incendie.*)

Total brut de l'argent reçu pour primes	$242,705 50	
A déduire, les réassurances, rabais et ristournes	48,690 60	
Chiffre net de l'argent reçu pour primes		$194,014 90
Reçu en intérêt		3,630 00
do do sur effets, etc		3,380 67
do pour loyer		2,073 91
do de toutes autres sources, savoir:		
Re Parsons	$4,012 03	
Effets à recevoir	406 67	
Banque Métropolitaine	510 00	
		4,928 70
Total		$208,028 18
Reçu par appel de capital		450 00
Total du revenu en argent		$208,478 18

DES CITOYENS—*Suite.*

EMPLOIS D'ARGENT.

(*Département de l'incendie.*)

Payé durant l'année pour sinistres survenus les années précédentes (portés dans le dernier état à $5,836.75)		$6,022 49	
Moins reçu pour les réassurances		80 55	
Chiffre net payé sur sinistres durant l'année		$5,941 94	
Chiffre net payé pour sinistres survenus durant l'année	$144,687 60		
Moins reçu pour les réassurances	31,048 33		
Chiffre net payé sur ces sinistres		$113,639 27	
Total net payé durant l'année sur sinistres (incendie)			$119,581 21
Commission ou courtage			34,140 41
Appointements, rétributions et tous autres frais du personnel			16,121 21
Taxes et loyer			2,762 31
Intérêt			4,490 72
Divers paiements, savoir: Divers items, frais de poste, télégrammes, etc., $991.40; papeterie, publicité, impressions et calendriers, $4,162.10; plans, $762.65; frais de route, $1,287.65; frais judiciaires, etc., $1,767.56; boni aux agents, $994.11; entretien de l'édifice et autres dépenses pour combustible, gaz, eau, etc., $2,094.00; dépenses au sujet de pertes, $1,945.42			14,004 89
Total des emplois d'argent			$191,100 75

RISQUES ET PRIMES.

(*Assurances contre l'incendie au Canada.*)

	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut)	$15,711,643	$146,451 62
Délivrées durant l'année—nouvelles et renouvelées	19,848,819	191,079 53
Risques de la *Canada Fire and Marine*, réassurés	10,995,797	65,969 54
Total	$46,556,259	$403,500 69
A déduire—les polices éteintes des Citoyens	15,310,563	141,249 93
do de la *Canada Fire and Marine* (évaluées à 75 pour cent)	8,246,848	49,477 16
En vigueur à la fin de l'année (brut)	$22,998,848	$212,773 60
A déduire les réassurances	2,454,687	29,456 26
En vigueur le 31 décembre 1882 (net)	$20,554,161	$183,317 34

(*Assurances contre les accidents au Canada.*)

	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut)	934	$1,169,900	$ 8,764 89
Délivrées durant l'année	2,627	3,583,820	23,270 07
Total	3,561	$4,753,720	$32,034 96
A déduire les polices éteintes	1,881	2,696,995	13,998 98
En vigueur à la fin de l'année (brut)	1,680	2,056,725	18,035 98
A déduire les réassurances		129,500	622 35
En vigueur le 31 décembre 1882 (net)	1,680	$1,927,225	$17,413 63

Nombre total des polices en vigueur à cette date. (Pas de rapport.)	
Chiffre total net des polices en vigueur	$22,471,386 00
Total des primes sur ces polices	200,730 97

DES CITOYENS—*Suite.*

DÉPARTEMENT DES ACCIDENTS.

REVENU.

Chiffre net de l'argent reçu pour primes	$20,122 41
Moins les réassurances et les ristournes	837 27
Total net du revenu des primes	$19,285 14

EMPLOIS D'ARGENT.

Boni aux porteurs de polices	$ 67 00
Argent payé pour pertes	3,347 31
Frais d'administration, y compris commissions, appointements, loyer, etc.	8,204 92
Total des emplois d'argent	$11,619 23

DÉPARTEMENT DES GARANTIES.

REVENU.

Reçu pour primes	$243 63
Reçu pour commission	3,369 57
Total	$3,613 20

EMPLOIS D'ARGENT.

Chiffre payé pour pertes survenues les années précédentes (portées dans le dernier état à $7,390)	$5,500 00	
A déduire les objets sauvés et les frais de sauvetage	284 23	
Chiffre net payé pour ces pertes	$5,215 77	
Chiffre payé pour pertes survenues durant l'année	$6,932 08	
A déduire les objets sauvés et les frais de sauvetage	3,922 08	
Chiffre net payé pour ces pertes	$3,010 00	
Chiffre total net payé pendant l'année pour pertes de garanties		$8,225 77
Payé pour dépenses générales		454 08
Total des emplois d'argent		$8,679 85

COMPTE DES RECETTES ET DES DÉPENSES—NON SOLDÉ.

Signé et attesté sous serment, 14 mars 1883, par

HENRY LYMAN, *président,*
GERALD E. HART, *gérant général.*

(Reçu, 15 mars 1883)

DES CITOYENS—*Fin.*

Ci-suit un état de la situation générale de la compagnie, comprenant les départements de l'Incendie, des Garanties, des Accidents et de la Vie :—

ACTIF.

Incendie, garantie et accidents	$243,536 30
Vie (voir l'état fourni pour les opérations d'assurances sur la vie)	164,451 59
Total de l'actif	$407,987 89

PASSIF.

Incendie, garantie et accidents	$176,989 72
Vie	147,156 76
Total du passif (à l'exception du capital versé)	$324,146 48

Capital versé en argent	$249,520 50
Appels de fonds en voie de recouvrement	6,669 97
Total	$256,190 48

REVENU.

Incendie	$208,028 18
Garantie	3,613 20
Accidents	19,285 14
Vie	45,224 86
Total du revenu en argent	$276,151 38

EMPLOIS D'ARGENT.

Incendie	$191,100 75
Garantie	8,679 85
Accidents	11,619 23
Vie	37,586 30
Total des emplois d'argent	$248,986 13

LA COMPAGNIE D'ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE *CITY OF LONDON*, (À RESPONSABILITÉ LIMITÉE) DE LONDRES, ANGLETERRE.

ÉTAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

Président—HENRY E. KNIGHT, Lord-maire de Londres. | *Secrétaire et gérant*—L. C. PHILLIPS.

Siége social—101, Cheapside, Londres, Angl.

Agent au Canada—W. R. OSWALD. | *Bureau principal au Canada*—Montréal.

Organisée ou constituée en corporation le 9 février 1881. Opérations commencées au Canada, le 1er septembre 1881.

CAPITAL.

Capital autorisé et souscrit		$9,733,333 33
Capital versé en argent		973,333 33

ACTIF.

Effets fédéraux 4 p. c. du Canada, déposés au crédit du receveur-général, valeur au pair, $102,200.00, valeur vénale		$102,200 00
Argent en caisse au bureau principal au Canada		560 72
Argent en banques, savoir :—		
Banque de l'Ontario	$ 211 23	
Banque des Marchands	3,969 23	
Banque Fédérale	713 67	
Total		4,894 13
Solde des agents (argent entre les mains de l'agent principal)		6,464 82
Divers, savoir :—		
Plans et papeterie	$3,274 23	
Mobilier de bureau	301 41	
Estampilles	7 00	
Garniture de bureau	726 69	
		4,308 38
Actif brut		$118,428 05
Somme à déduire pour soldes d'agents mauvais ou douteux		29 39
Total de l'actif		$118,398 66

PASSIF.

Chiffre net des pertes, au Canada, établies mais non échues	$ 7,702 85	
" " réclamées mais non établies	13,000 00	
" " rapportées ou supposées mais non encore réclamées	350 00	
Chiffre net des réclamations non réglées pour pertes au Canada		$21,052 85
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada		60,180 17
Diverses réclamations, savoir :— Impressions et publicité, $141.03 ; plans, $84.25 ; mobilier, $90.31 ; annonces des agents, cartes d'affaires, etc., $198.85 ; souscription au conseil des assureurs de Toronto et de Londres, $45.00 ; papeterie, etc., $143.80 ; mobilier de bureau, $26.95		730 19
Total du passif au Canada		$81,963 21

CITY OF LONDON—Suite.

REVENU AU CANADA.

Total brut de l'argent reçu pour primes	$136,589 27	
Moins, les réassurances, rabais et ristournes	9,389 48	
Total net de l'argent reçu pour ces primes		$127,099 79
*Reçu pour intérêt et dividendes		4,200 00
Total du revenu au Canada		$131,299 79

EMPLOIS D'ARGENT AU CANADA.

Payé sur sinistres survenus durant l'année	$66,220 07
Commission ou courtage	21,081 55
Appointements, rétribution, et tous autres frais du personnel au Canada.	708 81
Taxes au Canada	660 07

Divers paiements, savoir:—

Timbres-poste, câblegrammes et télégrammes, $897.85; publicité, $1,200.79; plans, $1,989.98; frais de messageries, et droits, $78.72; frais de voyage, $144.63; conseil d'avocat, $3.00; impressions et papeterie, $4,641.47; dépenses occasionnées par l'acte des taxes de Québec, $93.66; souscriptions, pour divers objets, $164.91; dépenses d'établissement, $3,435.75; loyer, et gaz, $649.99; mobilier de bureau, $555.55; combustible, $30.00; divers, $620.91	14,507 21
Total des emplois d'argent au Canada	$102,177 71

RISQUES ET PRIMES.

Assurances contre l'incendie au Canada.	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Polices délivrées durant l'année—nouvelles	4,520	$10,231,057	$133,039 66
" " renouvelées	138	288,174	3,848 46
Total	4,658	$10,519,231	$136,888 12
A déduire, les polices éteintes	986	3,264,989	19,816 96
Polices en vigueur à la fin de l'année (brut)	3,672	$7,254,242	$117,071 16
A déduire, les réassurances		125,750	1,731 08
En vigueur le 31 décembre 1882 (net)	3,672	$7,128,492	$115,340 08

Nombre total des polices en vigueur à cette date au Canada...... 3,672	
Chiffre net des polices en vigueur	$7,128,492 00
Total des primes sur ces polices	115,340 08

Signé et attesté sous serment, le 1er mars 1883, par

(Reçu, 3 mars 1883.) W. R. OSWALD.

*Payé directement à la compagnie-mère à Londres.

CITY OF LONDON—Fin.

Etat général des opérations pour l'année expirée le 31 mars 1882.

(*Extrait du premier rapport des Directeurs, Londres, Angleterre*, 24 *mai* 1882.)

Les directeurs sont très heureux de soumettre aux actionnaires leur premier rapport annuel, avec les comptes examinés et vérifiés pour l'année qui s'est terminée le 31 mars 1882.

Les primes reçues, après déduction des ré-assurances et des ristournes, se sont élevées à £105,612 10s. 11d.

Les pertes payées et à régler ont été de £40,701 16s. 5d , soit 38.54 pour cent du revenu des primes.

La prime de £50,000 reçue pour les nouvelles actions forme une caisse de réserve.

L'excédant des opérations de l'année a été de £30,019 8s. 4d., sur lequel les directeurs recommandent de payer maintenant aux actionnaires un dividende de 5 pour cent (libre de la taxe du revenu) sur le capital versé de la compagnie, pour l'année commençant le 1er avril 1881, ce qui absorbera £10,000, laissant une balance de £20,019 8s. 4d. à reporter.

Compte du revenu pour l'année terminée le 31 mars 1882.

Dt.	£	s.	d.	Av.	£	s.	d.
Primes d'incendie reçues, après déduction des réassurances et des ristournes	105,612	10	11	Pertes par incendie payées et à régler, après déduction des ré-assurances	40,701	18	5
Intérêt sur les placements	6,023	14	9	Commission	22,738	9	4
Bénéfices sur la réalisation des garanties	493	15	0	Frais d'administration	10,632	16	1
Emoluments sur transferts et autres recettes	205	4	1	Dépenses des succursal. et agences	4,599	17	9
				Dépenses de premier établissement et d'organisation, un cinquième	3,642	14	10
				Solde d'après le bilan	30,019	8	4
	£112,335	4	9		£112,335	4	9

Bilan, le 31 mars 1882.

Actif. Dt.		£	s.	d.	Passif. Av.		£	s.	d.
Capital des actionnaires, £2,000,000 0 0 sur lequel il a été versé		200,000	0	0	Placements— * Effets des gouvernements des Etats-Unis et du Canada		127,184	10	0
Caisse de réserve—primes de 10s. par action sur 100,000 actions nouvelles		50,000	0	0	Effets du gouvernement de l'Inde et des Colonies		68,190	12	6
Compte du revenu		30,019	8	4	Effets de gouvernem. étrangers		11,803	2	6
Pertes par incendie impayées	10,189 16 0				Actions de ch. de fer privilégiées		12,443	17	6
Dépenses impayées	1,781 6 11				Hypothèques sur propriétés dans les limites du Royaume-Uni		4,886	0	0
		11,971	2	11	Argent en dépôt	10,000 0 0			
					Argent en banques et en caisse	10,379 13 1			
							20,379	13	1
					Effets à recevoir		384	17	2
					Soldes des agents et des succursales		28,899	0	6
					Intérêt à calculer		2,121	6	0
					Mobilier au bureau principal et dans les succursales		1,126	12	6
					Dépenses de premier établissement et d'organisation		14,570	19	6
		£291,990	21	3			£291,990	11	3

* Ces effets sont déposés aux Etats-Unis et au Canada, en vertu de lois locales, pour la sûreté des porteurs de polices dans ces pays.

LA COMPAGNIE D'ASSURANCES *COMMERCIAL UNION*, DE LONDRES, ANGLETERRE.

ETAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

Président—THOMAS RUSSELL, écr., C.M.G. | *Secrétaire*—SAMUEL J. PIPKIN.
Siège social—Londres, Angleterre. Constituée en corporation le 28 septembre 1861.
Agent au Canada—FRED. COLE. | *Bureau principal au Canada*—Montréal.
(Opérations commencées au Canada le 11 septembre 1863.)

CAPITAL.

Capital autorisé et souscrit	£2,500,000 stg.,	$12,166,666 67
do versé en argent	250,000 "	1,216,666 67

ACTIF AU CANADA (DÉPARTEMENT DES INCENDIES.)

Effets possédés par la compagnie :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Effets canadiens 5 p.c. pour le département des incendies	$50,613 33	$51,625 59
do 4 do	55,966 67	58,205 33
Total, valeur au pair et valeur vénale	$106,580 00	$109,830 92

Reporté à la valeur vénale		$109,830 92
Ces effets sont déposés entre les mains du receveur général.		
En caisse au bureau principal au Canada		1,338 88
Argent en banques, savoir :		
Banque de Montréal	$ 1,764 20	
Banque British North America	1,022 68	
Banque des Marchands	20 32	
Banque de Commerce du Canada	13,833 71	
Total		16,640 91
Soldes des agents		9,270 84
Evaluation de la valeur actuelle en argent des diagrammes, cartes et autre mobilier des agences		1,800 00
Total de l'actif au Canada		$138,881 55

PASSIF AU CANADA (DEPARTEMENT DES INCENDIES).

Chiffre net des pertes par incendie au Canada, réglées, mais non échues.		$ 3,075 00	
do do échues et encore impayées.		150 00	
do do réclamées mais non établies		27,451 64	
do do rapportées ou supposées, mais non encore réclamées		657 90	
		$31,334 54	
Chiffre net des pertes par incendie contestées, savoir :—			
Portées devant les tribunaux (dont $2,900 sont antér. à 1882)	$5,700 00		
Non portées devant les tribunaux	2,500 00		
		8,200 00	
Total net du chiffre des réclamations non réglées au Canada			$ 39,534 54
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada			185,314 06
Total du passif au Canada			$224,848 60

COMMERCIAL UNION—Suite.

REVENU AU CANADA.

Assurances contre l'incendie au Canada.

Total brut de l'argent reçu pour primes	$336,849 82	
Moins les réassurances, rabais et ristournes	28,883 05	
Chiffre net de l'argent reçu pour primes		$307,966 77
Reçu pour intérêts et dividendes payés directement à la compagnie-mère en Angleterre		4,769 34
Intérêt sur le compte de banque		379 38
Total du revenu en argent au Canada		$313,115 49

EMPLOIS D'ARGENT AU CANADA.

Payé durant l'année sur sinistres (incendie) survenus les années précédentes (portés dans le dernier état à $6,505.17)	$5,597 87	
A déduire, les réassurances	640 87	
Chiffre net payé durant l'année pour ces pertes	$4,957 00	
Payé sur sinistres survenus durant l'année	$233,750 25	
A déduire les réassurances	597 55	
Chiffre net payé sur ces sinistres	$233,152 70	
Total net payé durant l'année sur sinistres (incendie)		$238,109 70
Commission ou courtage		55,796 77
Taxes au Canada		1,024 48
Appointements, rétributions et tous autres frais du personnel au Canada.		250 00
Surintendance des assurances, frais judiciaires, diagrammes, conseil des assurances, impressions, papeterie, publicité et divers autres frais d'agences		3,601 40
Total des emplois d'argent au Canada		$298,782 35

RISQUES ET PRIMES.

Assurances contre l'incendie au Canada.	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut)	12,635	$29,850,978	$354,200 90
Délivrées durant l'année—nouvelles	6,417	16,037,263	165,075 42
do renouvelées	5,558	11,592,551	139,283 61
Total	24,610	$57,480,792	$658,559 93
A déduire—les polices éteintes	9,648	24,358,915	268,083 58
En vigueur à la fin de l'année	14,962	$33,121,877	$390,476 35
A déduire—les réassurances	—	1,465,509	12,034 47
En vigueur le 31 décembre 1882 (net)	14,962	$31,656,368	$378,441 88

Nombre total des polices en vigueur	14,962	
Chiffre net des polices en vigueur		$31,656,368 00
Total des primes sur ces polices		378,441 88

Signé et attesté sous serment, le 28 février 1883, par

FRED. COLE.

(Reçu le 1er mars 1883.)

COMMERCIAL UNION—Suite.

ÉTAT GÉNÉRAL DES OPÉRATIONS POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

(*Extrait du rapport des directeurs, Londres, Angleterre,* 1883.)

Département de l'incendie : —

Le chiffre net des primes de 1882 a été de £756,442, et les indemnités payées et à payer ont atteint £588,607, c'est-à-dire 77¾ pour cent du revenu des primes.

L'année 1882 s'est distinguée par un nombre exceptionnel d'incendies considérables, et les pertes qu'a subies cette compagnie ont en conséquence dépassé la moyenne.

Après avoir pourvu à toutes les réclamations non réglées, la caisse des assurances contre l'incendie se trouve de £515,960.

Département des assurances maritimes

Le revenu des primes a été de £211,835. Les réclamations payées ont dépassé la moyenne de plusieurs années précédentes.

Sur les bénéfices de ce département, on a porté la somme de £25,000 au compte des pertes et bénéfices, et après avoir pourvu aux réclamations non-réglées, la caisse des assurances maritimes se trouve de £207,750.

Pertes et bénéfices :

Les directeurs recommandent que le solde du compte soit réparti comme suit :

	£	s.	d.
Dividende de 10 pour cent, libre de la taxe du revenu	£25,000	0	0
(Ce qui fait pour l'année, y compris le dividende partiel, un dividende de 15 pour cent.)			
Solde d'entrée de compte de 1883	5,921	14	0
	£30,921	14	0

COMPTE DE L'ASSURANCE CONTRE L'INCENDIE.

Dt.	£	s.	d.	Av.	£	s.	d.
Caisse d'assurance contre l'inc. au commencem. de l'année	551,359	11	7	Indemnités payées et non réglées, déduction faite des réassurances	588,607	9	0
Recettes des primes, déduction faite des réassurances	766,442	19	4	Commissions et courtage	135,850	10	0
Intérêt	19,275	14	4	Contribut. aux associat. de pompiers	3,560	4	3
				Taxes de l'Etat, à l'étranger	7,496	14	5
				Frais d'administration	74,067	18	9
				Mauvaises dettes	1,535	2	7
				Chiffre de la caisse d'assurances contre l'incendie à la fin de l'année	515,960	6	3
	£1,327,078	5	3		£1,327,078	5	3

COMPTE DE L'ASSURANCE MARITIME.

Dt.	£	s.	d.	Av.	£	s.	d.
Caisse d'assurances maritimes au commencem. de l'année	238,731	0	4	Indemnités payées et indéterminées, déduction faite des réassurances	202,014	17	8
Recettes des primes, déduction faite des réassurances, des escomptes et des ristournes	211,835	18	2	Abonnement au Lloyd et aux *Register Books*	854	7	9
Intérêt	7,053	8	4	Dépenses se rattachant à la compagnie d'assurances maritimes Archangel	850	0	0
				Frais d'administration et commissions	20,880	7	10
				Mauvaises dettes	260	5	3
				Montant porté aux pertes et bénéfices	25,000	0	0
				Chiffre de la caisse des assurances maritimes à la fin de l'année	207,760	8	4
	£457,620	6	10		£457,620	6	10

COMMERCIAL UNION—Suite.

COMPTE DES PERTES ET BÉNÉFICES.—*Du 1er janvier au 31 décembre* 1882.

Dt.

	£	s.	d.
Solde de sortie du compte de l'année dernière	58,230	5	8
Intérêts et divid. non portés aux comptes des différents départements d'assurances	19,521	8	10
Bénéf. de l'ass. contre l'incendie	5,000	0	0
Bénéfices de l'assurance maritime	25,000	0	0
Emoluments sur transferts	37	10	0
	£107,789	4	6

Av.

	£	s.	d.
Divid. payé le 15 mars	37,500	0	0
Dividende partiel payé le 15 septembre	12,500	0	0
Directeurs et auditeurs	8,315	0	0
Frais non portés aux comptes des différents départements d'assurances	18,552	10	6
Solde	30,921	14	0
	£107,789	4	6

BILAN.

31 *décembre* 1882.

Dt.

				£	s.	d.
Capital des actionnaires				250,000	0	0
Caisse de réserve générale				200,000	0	0
Placements				1,722	0	0
Caisse d'assurances contre l'incendie				515,960	6	3
Compte d'assurances sur la vie d'après le bilan spécial				828,869	12	9
Caisse d'assurances maritimes				207,760	8	4
Compte des pertes et bénéfices				30,921	14	0
Effets à payer				4,651	5	2
Dividendes non réclamés				94	5	0
Dépôts				54	19	4
Honoraires d'inspection				5	5	0
				2,040,040	5	10
Indemnitées (incendie) non réglées	161,791	0	0			
Sommes dues à d'autres compagnies	4,097	9	10			
Sinistres maritimes, non-réglés	5 945	0	0			
				171,833	9	10
				£2,211,873	15	8

*Ces sommes sont, en vertu de lois locales ou de contrats, spécialement déposées au Canada, et dans les pays étrangers, comme garantie en faveur des porteurs de polices délivrées dans ces divers pays respectivement.

Av.

				£	s.	d.
Capital engagé dans les assurances sur la vie, et comptes non soldés, d'après le bilan spécial				828,869	12	9
Hypothèques sur propriétés dans les limites du Royaume-Uni				156,713	7	6
PLACEMENTS—						
Effets du gouvern. britannique				146,463	6	11
Effets du gouvernement de l'Inde et des Colonies				32,211	17	6
Effets de gouvernem. étrangers				34,450	10	6
*Effets des gouvern. du Canada, des Etats-Unis, de la Belgique et du Brésil				304,367	19	4
Débentures de chemins de fer et autres et débentures non-rachetables				69,636	16	2
Effets et actions de chemin de fer et autres (privilégiés et ordinaires)				23,028	15	11
Bureaux—pleine propriété, Cornhill et bureaux de succursales				193,955	11	7
Mobilier				3,500	0	0
Prêts sur biens-meubles				16,952	12	11
Soldes des succursales et agences				182,583	16	2
Indemnités dues par d'autres compagnies sur sinistres (incendie)				10,757	9	5
Primes (assur. marit.,) à échoir				20,998	12	10
Intérêt do				2,118	18	9
ARGENT—En dépôt	87,053	2	11			
En banques (comptes courants)	£81,571	0	6			
En caisse	118	3	1			
				168,742	6	6
Effets à recevoir				15,888	19	11
Timbres en portefeuille				586	3	0
Compte indéterminé				46	18	0
				£2,211,873	15	8

L'ASSOCIATION D'ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE (A RESPONSABILITÉ LIMITÉE).

ÉTAT POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

Président—Col. KINGSCOTE, G.B., M.P. | *Gérant*—WM. P. CLIREHUGH.

Siège social—Londres, Angleterre.

Agent au Canada—WM. ROBERTSON. | *Bureau principal au Canada*—Montréal.

(Opérations commencées au Canada, en décembre 1880.

CAPITAL.

Capital autorisé et souscrit		$4,866,666 67
Capital versé en argent		973,333 33

ACTIF AU CANADA.

Effets du Canada déposés au crédit du receveur général		$100,000 00
Argent en caisse au bureau principal au Canada		18 57
Argent à la banque de Montréal		4,679 36
Soldes des agents		12,579 13
Mobilier de bureau (valeur comptant $1,600)		992 41
Total de l'actif au Canada		$118,269 47

PASSIF AU CANADA.

Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada		$62,657 14
Chiffre net des pertes au Canada, réglées mais non échues	$4,734 00	
do do réclamées mais non réglées	4,631 00	
Chiffre total des réclamations d'indemnités pour sinistres (incendie) non réglées au Canada		$9,365 00
Total du passif au Canada		$72,022 14

REVENU AU CANADA.

Total brut de l'argent reçu pour primes	$122,129 34	
Moins les réassurances, rabais, et ristournes	11,139 91	
Chiffre net de l'argent reçu pour primes		$110,989 43
*Reçu pour intérêt sur dépôt		4,000 00
Total du revenu en argent au Canada		$114,989 43

EMPLOIS D'ARGENT AU CANADA.

Chiffre payé durant l'année sur sinistres survenus les années précédentes (porté dans le dernier état à $5,288.23)	$5,286 23	
Chiffre payé sur sinistres survenus durant l'année	70,281 69	
Chiffre net payé sur sinistres (incendie) pendant l'année au Canada		$75,567 92
Commission ou courtage au Canada		14,017 82
Appointements, rétributions et tous autres frais du personnel au Canada		7,391 13
Taxes au Canada		912 25
Tous autres paiements, savoir :—Dépenses de vérification, $450.39 ; publicité, $998.49 ; timbres-poste et télégrammes, $1,757.06 ; impressions et papeterie, $1,488.35 ; frais de voyage, $577.69 ; diverses dépenses, $1,478.09		6,750 07
Total des emplois d'argent au Canada		$104,639 19

*Payé directement à la compagnie-mère à Londres.

L'ASSOCIATION D'ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE—*Suite.*

RISQUES ET PRIMES.

Assurances contre l'incendie au Canada.	Chiffre.	Primes.
Polices délivrées durant l'année, nouvelles et renouvelées	$13,196,510	$134,708 47
Total brut en vigueur à la fin de l'année	$11,180,478	$123,407 61
Moins les réassurances	89,679	1,327 86
Total net en vigueur le 31 décembre 1882.	$11,090,799	$122,079 75

Nombre total des polices en vigueur au Canada ....Pas de rapport.
Chiffre net des polices en vigueur............ $11,090,798 56
Chiffre total des primes sur ces polices............ 122,079 75

Signé et attesté sous serment, ce 12 mars 1883, par

WILLIAM ROBERTSON.

(Reçu 13 mars 1883.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

(*Extrait du rapport des directeurs*, 1883.)

Les directeurs, en soumettant leur rapport annuel et leurs comptes jusqu'au 31 décembre 1882, doivent constater, non-seulement une forte augmentation dans le revenu des primes, mais aussi que l'année a été remarquable par ses nombreux incendies, dont plusieurs occasionnèrent des pertes exceptionnelles non-seulement dans le Royaume-Uni, mais dans le monde entier. Les primes d'assurances contre l'incendie se sont élevées à £224,472 4s. 9d., déduction faite de £50,747 14s. 3d. payés à d'autres compagnies pour les réassurances. Les pertes payées et celles dont il devra être justifié se chiffraient à cette date, par £144,422 12s. 8d., soit 64⅓ pour cent des primes nettes. Les chiffres correspondants de 1881 étaient, primes nettes, £141,702 4s. 7d., et pertes £65,946 8s. 2d., soit 46½ pour cent. Les comptes vérifiés se trouvent plus bas. Après avoir pourvu à toutes les dépenses, commissions, taxes de l'état, ici et à l'étranger, il reste un solde de £43,572 4s. 2d. (y compris £32,499 13s. 5d., solde de sortie de compte de 1881.) Les fonds de la compagnie se décomposent ainsi :—Capital versé de £200,000; caisse de réserve, £50,000; balance jusqu'en 1883, £33,572 4s. 2d.; formant un total de £283,572 4s. 2d., outre le capital non appelé de £800,000, donnant une garantie totale de £1,083,572. La plus-value des garanties n'a pas été mise en ligne de compte, et les dépenses d'une nature préliminaire nécessitées par l'établissement et le développement d'agences importantes, sont toutes payées dans l'année où elles sont encourues.

Recettes et emplois d'argent pour l'année expirée le 31 décembre 1882.

		£ s. d.
Solde de sortie de compte de 1881...		32,499 13 5
Primes	£275,219 19 0	
Moins, réassurances...	50,747 14 3	
		224,472 4 9
Intérêt sur les placements, émoluments sur transferts, etc		11,438 18 7
		£268,410 16 9

	£ s. d.
Pertes payées et à justifier le 31 déc. 1882	144,422 12 8
Commission, au siége social et dans les succursales en Angleterre et à l'étranger, y compris commissions éventuelles sur les opérations de 1881	36,336 11 1
Frais généraux d'administration, y compris les appointements au siége social et dans les succursales en Angleterre et à l'étranger, les taxes de l'état, les loyers, les impressions, la papeterie, etc	43,350 10 5
Solde à reporter	44,301 2 7
	£268,410 16 9

ASSOCIATION D'ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE—*Fin.*

	£ s. d.		£ s. d.
Solde reporté	44,301 2 7	Taxe sur le revenu	728 18 5
		Dividende partiel pour le semestre expiré le 30 juin 1882, à 5 pour cent par année	5,000 0 0
		Solde porté au bilan	38,572 4 2
	£44,301 2 7		£44,301 2 7

BILAN.

		£ s. d.		£ s. d.	£ s. d.
Capital, £1,000,000, divisé en 100,000 actions de £10 l'une, sur lesquelles sont payés £2 par action		200 000 0 0	Placements inscrits au prix d'achat—		
Caisse de réserve		50,000 0 0	Actions de banques	5,802 16 0	
Pertes impayées le 31 décembre	£25,066 5 8		Effets de chemins de fer privilégiés, débentures non rachetables et effets ordinaires	42,970 12 5	
Autre passif	281 12 6		Bons des Etats-Unis et autres	155,461 3 7	
		25,347 18 2	Effets du Canada et autres effets coloniaux	55,361 2 3	
Solde du compte des recettes et des dépenses, après le paiement d'un dividende partiel pour le semestre terminé le 30 juin 1882		38,572 4 2			259,594 14 3
			Argent en caisse et en banque, au siège social, et dans les succursales en Angleterre et à l'étranger, comptes courants et dépôts		21,975 17 2
			Primes en voie de perception		1,842 14 4
			Intérêt impayé		2,333 9 8
			Comptes des succursales, d'agents et de garanties impayés		28,171 6 11
		£313,920 2 4			£313,920 2 4

COMPAGNIE D'ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE ET SUR LA VIE DITE *GUARDIAN*.

ÉTAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

Président—JOHN G. TALBOT, M.P. | *Secrétaire*—T. G. C. BROWNE.

Siége social—Londres, Angleterre; organisée en 1821.

Agents au Canada—ROBERT SIMMS et Cie, et GEORGE DENHOLM.

Bureau principal au Canada—Montréal.

(Opérations commencées au Canada le 1er mai 1869.)

CAPITAL.

Capital autorisé et souscrit	£2,000,000 stg.	$9,733,333 33
Capital versé en argent	1,000,000	4,866,666 67

ACTIF AU CANADA.

Effets déposés au crédit du receveur général, savoir:—

	Valeur au pair.	Val. vénale.	
Emprunt garanti du Canada, 4 pour cent	$41,366 67	$43,435 00	
Emprunt garanti du chemin de fer Intercolonial, 5 p.c.	53,533 33	58,886 67	
Total, valeur au pair et valeur vénale	$94,900 00	$102,321 67	
Reporté à la valeur vénale			$102,321 67

PASSIF AU CANADA.

Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada.	$43,756 10
Total du passif au Canada	$43,756 10

REVENU AU CANADA.

Total brut de l'argent reçu pour primes	$74,897 90	
Moins, les réassurances, rabais et ristournes	3,802 87	
Total net de l'argent reçu pour primes		$71,095 03
*Reçu pour dividendes sur effets		5,017 17
Total du revenu en argent au Canada		$76,112 20

EMPLOIS D'ARGENT AU CANADA.

Payé sur sinistres survenus durant l'année	$48,067 66	
Moins, les réassurances	3,040 72	
Chiffre net payé durant l'année sur sinistres (incendie)		$45,026 94
Commission		13,666 07
Taxes		897 17
Divers paiements		986 76
Total des emplois d'argent au Canada		$60,576 94

*Déposés au crédit du receveur général. L'intérêt sur ces effets est payé directement à la compagnie-mère, à Londres.

GUARDIAN—Suite.

RISQUES ET PRIMES.

Assurances contre l'incendie au Canada.	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Total brut des polices en vigueur à la date du dernier rapport	3,556	$8,507,234	$75,781 48
Polices délivrées durant l'année, nouvelles	1,772	4,865,366	40,069 44
do do renouvelées	1,800	4,133,280	34,828 46
Total	7,128	$17,505,880	$150,679 38
A déduire, les polices éteintes	3,119	7,933,405	61,984 33
Total brut des polices en vigueur à la fin de l'année.	4,009	$9,572,475	$88,695 05
A déduire les réassurances	—	119,957	1,182 86
Total net des polices en vigueur le 31 déc. 1882	4,009	$9,452,518	$87,512 19

Nombre total des polices en vigueur au Canada à cette date....... 4,009
Chiffre net des polices en vigueur.......................................$9,452,518 00
Total des primes sur ces polices....................................... 87,512 19

Signé et attesté sous serment, ce 13 mars 1883, par

ROBERT SIMMS.

(Reçu le 14 mars 1883.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1881.

(*Extrait du rapport des directeurs, Londres, 7 juin* 1882.)

DÉPARTEMENT DE L'INCENDIE.

Les primes d'assurances contre l'incendie, après déduction faite des réassurances, ont atteint le chiffre de £283,954 11s. 3d., ce qui constitue une augmentation de £21,357 sur l'année précédente, et les pertes se sont élevées à £209,650 15s. 10d., soit 73·8 par cent des primes. Ces pertes énormes ne proviennent pas de cas fortuits spéciaux, mais se sont réparties plus ou moins sur toutes les opérations de la compagnie. Après avoir ajouté £9,500 à la caisse de réserve des primes pour les polices non éteintes, le compte des assurances contre l'incendie accuse une balance de bénéfice de £1,288 9s. 1d. seulement. Les directeurs recommandent qu'en outre du bénéfice ci-dessus mentionné, une somme de £2,000 soit transférée de la caisse générale des assurances contre l'incendie, qui était de £285,000, au compte des actionnaires pour augmenter le dividende et le bonus.

La caisse de réserve des primes pour la garantie des polices en cours est aujourd'hui de £127,500, et la caisse de réserve générale du département de l'incendie, se trouve réduite a £283,000. Le chiffre total de la caisse est donc (à part le capital des actionnaires) de £410,500 pour faire face aux réclamations pour pertes par incendie.

Compte du capital des actionnaires (revenu).

	£ s. d.	£ s. d.
Caisse d'assurances contre l'incendie au commencement de l'année, savoir :		
Proportion des bénéfices affectés aux actionnaires, 1er juin 1881	27,666 16 7	
Caisse de réserve gén.	285,000 0 0	
Réserve des primes pour les polices en cours le 31 déc. 1880.	118,009 0 0	
		430,668 16 7
Primes reçues, après réduction des réassurances		283,954 11 3
Intérêts et dividendes		16,311 18 8
Bénéfices sur vente de placements		1,530 6 3
		£732,463 12 9

	£ s. d.	£ s. d.
Bénéfices payés aux actionnaires en 1881		27,666 16 7
Indemnités sur sinistres, déduction faite des réassurances		209,650 15 10
Frais d'administration		37,024 18 2
Commission		44,281 18 7
Mauvaises dettes des agents		50 14 6
Caisse d'assurances contre l'incendie à la fin de l'année, d'après le bilan spécial de la caisse d'assurance contre l'incendie, savoir :—		
Réserve des primes pour les polices en cours le 31 déc. '81.	127,500 0 0	
Caisse générale de réserve	283,000 0 0	
Proportion des bénéfices à être affectés au compte des actionnaires en 1881 pour dividende et bonus	3,288 9 1	
		413,788 9 1
		£732,463 12 9

GUARDIAN—Suite.

COMPTE DU CAPITAL DES ACTIONNAIRES (REVENU).

		£ s. d.
Chiffre du compte du capital des actionnaires au commencement de l'année :—		
Capital des actionnaires versé	£1,000,000 0 0	
Solde disponible pour dividendes	54,517 11 10	
		1,054,517 11 10
De la caisse d'assurances contre l'incendie :—Proportion des bénéfices de 1880 tel que porté au compte du revenu		27,666 16 7
Intérêt et dividendes		44,264 0 0
Emoluments sur transferts		26 10 0
Bénéfices sur vente de placem...		361 2
		£1,126,836 1 2

		£ s. d.
Dividende partiel payé aux actionnaires en janvier 1881	£25,000 0 0	
Dividende et bonis aux actionnaires en juillet 1881	45,000 0 0	
		70,000 0 0
Chiffre du compte du capital des actionnaires à la fin de l'année, savoir :		
Capital des actionnaires versé	1,000,000 0 0	
Solde disponible pour dividendes	56,836 1 2	
		1,056,836 1 2
		£1,126,836 1 2

GUARDIAN—Suite.

Dr. BILAN de la compagnie d'assurances contre l'incendie et sur la vie dite *Guardian*, le 31 décembre 1881. Av.

DÉPARTEMENT DE L'INCENDIE.

PASSIF.

	£	s.	d.
Caisse des incendies d'après le compte du revenu des assurances contre l'incendie	413,788	9	1
*Indemnités à payer	34,628	0	0
*Primes de réassurances dues aux autres compagnies	9,637	14	4
*Dû pour commission	1,550	0	0
*Dû pour frais d'administration	640	11	10
	£460,244	15	3

ACTIF.

	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.
Placements—									
Effets du gouvernement britannique				75,310	5	8			
" " de l'Inde et des colonies				96,047	17	2			
" " des Etats-Unis, bons enregistrés				105,443	15	0			
Banque New London et Brazilian, Rio Janeiro (dépôt au gouvernement)				1,020	0	0			
Débentures de chemins de fer et autres, et débent. non rachetables (britanniques)				51,613	15	11			
Effets privilégiés de ch. de fer "				20,579	12	4			
Effets du chemin de fer des Indes, garantis par le gouvernement des Indes				28,834	5	3			
Corps de sauv. de Londres (part d'édifice)				1,397	10	0			
Soldes des agents				34,273	13	0			
Primes de réassurances dues par d'autres compagnies				3,415	1	0			
Intérêt à percevoir, acquis mais non échu				5,868	12	3			
Argent—en dépôt	15,678	0	9						
En caisse et en comptes courants	14,522	10	10						
				30,200	11	7			
Effets à recevoir—soldes des agences et des succursales				6,239	16	1			
							£460,244	15	3

*Ces items sont compris dans les items correspondants du compte du revenu des incendies.

GUARDIAN—Fin.

COMPTE DU CAPITAL DES ACTIONNAIRES, ET DE LA CAISSE D'ANNUITÉS ET DE DOTATION.

	£	s.	d.	£	s.	d.
Capital des actionnaires versé	1,000,000	0	0			
Solde disponible pour dividendes futurs	56,836	1	2			
Total, d'après le chiffre correspondant du revenu	1,056,836	1	2			
Caisse d'annuités et de dotation, d'après le compte correspondant du revenu	4,587	13	4			
*Dividendes et boni impayés aux actionnaires.	4.539	7	9			
				£1,065,963	2	3
Département des assurances sur la vie				1,415,481	12	5
Grand total				£2,941,689	9	11

	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.
Hypothèques sur biens-fonds dans les limites du Royaume-Uni				461,959	8	6			
Prêts sur polices d'assurances sur la vie				5,050	0	0			
Placements:—									
Effets publics du Canada, garantis par le gouvernement britannique				93,311	11	0			
Effets du gouvernement des colonies				69,430	15	1			
do do Etats-Unis, bons enregistrés				60,421	13	0			
Actions du ch. de fer des Indes, garanties par le gouvernement des Indes				25,000	0	0			
Débentures de chemins de fer et autres, (britanniques)				187,221	8	3			
Bureaux, (pleine propriété)				31,965	0	0			
Constituts à terme				26,158	10	2			
Effets municipaux et publics				11,028	8	5			
Achat de droits éventuels de réversion et intérêts viagers				20,381	1	1			
Loyer de terrains				10,915	7	5			
Intérêts à percevoir, acquis mais non échus	13,143	17	5						
Intérêts à percevoir, échus	1,123	4	1						
				14,267	1	6			
Argent—en dépôt	40,000	0	0						
en cpt. cou. aux banq.	8,852	17	10						
				48,852	17	10			
							£1,065,963	2	3
Département des assurances sur la vie							1,415,481	12	5
Grand total							£2,914,689	9	11

*Cet item est compris dans l'item correspondant du compte du capital des actionnaires.

NOTE.—Conformément au contrat de règlement de la compagnie, les comptes de la caisse des assurances sur la vie, de la caisse des assurances contre l'incendie, celle du capital des actionnaires et celle des annuités et des dotations sont tenues séparément, et les divers actifs sont placés au nom de différents syndics.

COMPAGNIE D'ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE DE HARTFORD.

ÉTAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

Président—GEO. L. CHASE. | *Secrétaire*—C. B. WHITING.

Siège social —Hartford, Conn., E.-U. Organisée en mai 1810.

Agents généraux au Canada—WOOD et EVANS, Montréal.

(Opérations commencées au Canada, 1836.)

CAPITAL.

Capital autorisé	$3,000,000 00
Versé en argent	1,250,000 00

ACTIF AU CANADA.

Bons et effets déposés au crédit du receveur général :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.	
Bons enregist. des E.-Unis portant 4½ p. c. d'intérêt.	$55,000 00	$62,150 90	
Effets de la banque de l'Ontario, 271 parts	5,420 00	5,975 75	
Effets de la banque de Montréal, 100 parts	20,900 00	39,500 00	
Total, valeur au pair et valeur vénale	$80,420 00	$107,625 75	
Reporté à la valeur vénale			$107,625 75
Solde des agents			2,223 27
Total de l'actif au Canada			$109,849 02

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des pertes établies, mais pour lesquelles l'indemnité n'est pas encore due, et réclamées, mais non encore établies au Canada.	$2,063 85	
Total net des réclamations d'indemnités (incendie) non réglées au Canada.		$ 2,063 85
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada.		56,016 21
Total du passif au Canada		$58,080 09

REVENU AU CANADA.

Total net de l'argent reçu pour primes (incendie)	$103,355 12
do intérêts et dividendes	3,585 00
Total du revenu en argent au Canada	$106,940 12

EMPLOIS D'ARGENT AU CANADA.

Payé durant l'année sur sinistres (incendie) survenus les années précédentes (portés dans le dernier état à $4,510.33)	$ 3,734 83	
Payé sur sinistres (incendie) survenus durant l'année	52,818 87	
Total net payé sur sinistres durant l'année		$56,553 70
do pour commission ou courtage		13,365 02
do pour appointements, rétribution, etc.		4,177 54
do pour taxes au Canada		667 20
Total des emplois d'argent au Canada		$74,763 46

HARTFORD—*Suite.*

RISQUES ET PRIMES.

Assurances contre l'incendie au Canada.

	Nombre.	Chiffre.	Primes
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut).	6,119	$ 9,633,132	$ 92,353 [illegible]
Polices délivrées durant l'année, nouvelles et renouvelées	8,215	10,575,775	103,355 12
Total	14.334	$20,208,907	$195,708 65
A déduire, les polices éteintes	5,903	9,520,615	90,312 15
Totaux, brut et net, des polices en vigueur, le 31 déc. 1882	8,431	10,688,292	105,396 50

Nombre total des polices en vigueur à cette date au Canada......8,431
Chiffre total des polices en vigueur $10,688,292 00
Total des primes sur ces polices 105,396 50

Signé et attesté sous serment, ce 17 janvier 1883, par

F. W. EVANS.

(Reçu le 18 janvier 1883.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES.

(*Situation pour l'année expirée le* 31 *décembre* 1882, *telle que fournie au commissaire des assurances de l'Etat du Connecticut.*)

ACTIF.

Immeubles	$ 654,675 60
Prêts sur obligations et hypothèques	963,666 67
Intérêts à calculer sur ces prêts	20,445 13
Effets, valeur au pair, $1,356,505 ; valeur vénale	1,777,355 55
Prêts sur effets, débentures, etc	432,662 50
Intérêt échu et à calculer sur ces prêts	5,476 28
Argent en caisse et en banques	168,750 61
Chiffre brut des primes en voie de perception	295,624 99
Autre actif	18,623 23
Total de l'actif	$4,337,280 56

PASSIF.

Chiffre net des indemnités impayées	$ 240,544 17
Primes non acquises	1,463,495 62
Autre passif	25,000 00
Total du passif, à l'exclusion du capital	$1,729,039 79
Capital versé en argent	$1,250,000 00
Excédant net disponible en sus du passif et du capital	1,358,240 77

HARTFORD—*Fin.*

REVENU.

Argent reçu pour primes	$2,033,234 24
Intérêts et dividendes	175,644 18
Autres recettes	28,627 74
Total du revenu en argent	$2,237,506 16

EMPLOIS D'ARGENT.

Chiffre net payé en indemnités	$1,132,584 32
Dividendes aux actionnaires	250,000 00
Commission ou courtage	296,984 07
Appointements, rétributions et autres frais du personnel	136,369 93
Taxes	33,274 93
Divers	179,139 79
Total des emplois d'argent	$2,028,353 04

RISQUES ET PRIMES—RISQUES CONTRE L'INCENDIE.

Entrepris ou renouvelés durant l'année—chiffre	$198,861,902 00
Primes sur ces risques	2,239,484 54
Chiffre net des polices en vigueur le 31 décembre 1882	237,918,573 00
Primes sur ces polices	2,797,566 39

Signé et attesté sous serment, par

GEO. L. CHASE,
Président.

C. B. WHITING,
Secrétaire.

HARTFORD, CONN., 11 janvier 1883.

COMPAGNIE D'ASSURANCES *IMPERIAL* DE LONDRES.

ÉTAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

Président—JAMES DALISON ALEXANDER. | *Gérant*—E. COZENS SMITH.

Siége social—Londres, Angleterre.—Organisée en 1803.

Agents au Canada—RINTOUL, FRÈRES. | *Bureau principal au Canada*—Montréal.

(Opérations commencées au Canada en 1864.)

CAPITAL.

Capital social autorisé	£1,600,000 stg.	$7,786,666 67
do souscrit	1,200,000 "	5,840,000 00
do versé en argent	700,000 "	3,406,666 67

ACTIF AU CANADA.

Effets et bons possédés par la compagnie :

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Effets du Canada à 5 pour cent	$ 51,587 00	$ 53,650 12
do 5 do (inscriptions de 1885)	48,667 00	49,640 00
Total, valeur au pair et valeur vénale	$100,254 00	$103,290 12

Reporté à la valeur vénale (au crédit du receveur général)	$103,290 12
Argent en caisse au bureau principal et dans les succursales au Canada.	12,587 88
Total de l'actif au Canada	$115,878 00

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des réclamations d'indemnités dues mais encore impayées	$1,750 00	
do do établies mais non échues	3,000 00	
do do présentées mais non établies	550 00	
	$5,300 00	
Chiffre net des pertes contestées—devant les tribunaux	3,000 00	
Chiffre net des réclamations d'indemnités non réglées		$ 8,300 00
Réserve des primes non acquises sur tous les risques en cours au Canada		102,569 18
Loyer dû et acquis		95 00
Total du passif au Canada		$110,964 18

REVENU AU CANADA.

Total brut de l'argent reçu pour primes (incendie)	$193,404 61	
Moins, les réassurances, rabais et ristournes	13,884 75	
Total net de l'argent reçu pour primes		$179,519 86
*A ajouter, dividendes sur effets déposés au crédit du receveur général.		5,003 40
Total du revenu en argent au Canada		$184,523 26

* Ces dividendes sont payés directement à la compagnie-mère à Londres.

IMPERIAL—Suite.

EMPLOIS D'ARGENT AU CANADA.

Payé durant l'année sur sinistres (incendie) survenus les années précédentes (portés dans le dernier état à $15,767 31)		$16,414 40	
A déduire—les réassurances		5,546 98	
Chiffre net payé sur ces sinistres		$10,867 42	
Payé sur sinistres survenus durant l'année		$93,804 22	
A déduire—les objets sauvés et les frais de sauvetage	$ 11 99		
A déduire—les réassurances	3,904 49		
Total des déductions		3,916 48	
Chiffre net payé sur ces sinistres		$89,887 74	
Total net payé durant l'année sur sinistres (incendie) au Canada			$100,755 16
Payé pour commission ou courtage			28,750 52
do appointements, rétributions, etc			1,818 20
do taxes au Canada			1,579 28
Divers paiements, savoir:—Timbres-poste, $518.73; commission aux banques, $265.26; télégrammes, $191.78; plans, $701.00; publicité, $685.50; papeterie et impressions, $489.90; frais de voyage, $203.42; loyer, $500.00; divers, $755.04			4,310 63
Total des emplois d'argent au Canada			$137,213 79

RISQUES ET PRIMES.

Assurances contre l'incendie au Canada.	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut)	8,964	$17,878,751	$189,569 60
do délivrées durant l'année—nouvelles	3,640	9,313,628	83,824 39
do do renouvelées	5,524	10,558,699	109,580 22
Total	17,628	$37,751,078	$382,974 21
A déduire—les polices éteintes	8,028	18,263,713	173,372 72
Polices en vigueur à la fin de l'année (brut)	9,600	$19,487,365	$209,601 49
A déduire—les réassurances		639,313	7,697 00
Polices en vigueur le 31 décembre 1882 (net)	9,600	$18,848,052	$201,904 49

Nombre total des polices en vigueur à cette date au Canada	9,600
Chiffre total des polices en vigueur	$18,848,052 00
Total des primes sur ces polices	201,904 49

Signé et attesté sous serment, ce 27 février 1883, par

W. H. RINTOUL.

(Reçu le 7 mars 1883.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

PERTES ET BÉNÉFICES.

	£ s. d.		£ s. d.
Primes reçues en 1882 sur £218,395,556	677,067 11 11	Indemnités sur sinistres (incendie)	446,580 10 6
Intérêts sur placements	61,403 18 9	Frais d'administration	195,565 12 9
		Dividendes aux actionnaires	84,000 0 0
		Différence entre l'achat et la vente des placements	243 9 1
		Mauvaises dettes	3,062 9 11
		Solde à reporter	9,019 8 5
	£738,471 10 8		£738,471 10 8

IMPERIAL—Fin.

PASSIF.

		£	s.	d.
Réserve, de 1803 au 31 déc. 1881		£758,795	13	9
Solde des pertes et bénéfices, de 1803 au 31 déc. 1882, report		9,019	8	5
Réserve, de 1803 au 31 décembre 1882, report		£767,815	2	2
Plus, le capital versé, de 1803 au 31 décembre 1882, report		700,000	0	0
		£1,467,815	2	2
Indemnités non réglées	£173,417 0 0			
Effets à payer	5,033 18 6			
Dividendes non réclamés	2,301 11 6			
Comptes des fournisseurs, etc	983 3 1			
Dû aux agents pour commission et dépenses	31,500 0 0			
		213,235	13	1
		£1,681,050	15	3

ACTIF.

		£	s.	d.
Effets du gouvernement britannique		378,388	13	2
Actions de la banque d'Angleterre		24,907	16	3
Bons de la cité de Londres		23,580	0	0
Effets du bureau des travaux métropolitains		10,175	0	0
Effets des bassins de Londres		71,226	10	0
Débentures et actions privilégiés de la Cie *General Steam Navigation*		246,811	9	4
30 actions de la Cie *Imperial*		2,091	15	6
Débentures de chemins de fer britanniques et actions privilégiées		19,996	0	0
Prêts garantis		36,150	0	0
Bureaux, en pleine propriété	£220,981 18 4			
Bureaux, à bail	7,093 2 9			
		228,075	1	1
Garanties du gouvernement de l'Inde		67,425	1	3
Débentures et actions de chemins de fer de l'Inde		39,520	12	6
Effets des colonies britanniques		194,540	7	4
Effets des Etats-Unis		131,235	16	3
Placements et obligations à l'étranger		22,122	15	2
		£1,496,246	17	10
Argent en banques		21,340	12	3
Argent chez les courtiers, garanti		20,000	0	0
En caisse au bureau de la compagnie		166	11	8
Effets à recevoir		12,931	7	2
Solde des agents et des succursales de la compagnie		126,993	14	0
Proportion des pertes dues par d'autres compagnies		3,371	12	4
		£1,681,050	15	3

(Signé)
E. ÇOZENS SMITH,
Gérant et secrétaire.

(Signé)
JOHN H. HALE,
F. A. BEVAN,
H. W. PRESCOTT,
CHAS. BUGGE PRICE, *auditeurs.*

11—4½

COMPAGNIE D'ASSURANCES *LANCASHIRE.*

ÉTAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

(A l'exclusion des opérations dans la Colombie-Britannique.)

Gérant—GEO. STEWART.

Siège social—Manchester, Angleterre. Organisée le 22 juin 1852.

Agent au Canada—S. C. DUNCAN-CLARK.

Bureau principal au Canada—Canada Permanent Buildings, Toronto.

(Opérations commencées au Canada en juillet 1864.)

CAPITAL.

Chiffre du capital social autorisé		$14,600,000 00
Chiffre souscrit		13,140,000 00
Chiffre versé en argent		1,314,000 00

ACTIF AU CANADA.

Prêts sur obligations et hypothèques, sur lesquels il n'est pas dû plus d'un an d'intérêt, garantis par première hypothèque sur biens-fonds		3,000 00
Intérêt dû et impayé sur ces prêts	$92 45	
Intérêt acquis et impayé sur ces prêts	73 45	
Total de l'intérêt reporté		165
Effets canadiens 5 pour cent, déposés au crédit du receveur général, valeur au pair, $48,666.67; valeur vénale		50,613 33
Argent déposé au crédit du receveur général dans la banque Dominion		51,333 33
Argent en caisse au bureau principal		6,359 07
Argent à la banque Dominion, Toronto		264 55
Intérêt acquis et impayé sur dépôt spécial		733 08
Soldes des agents		17,625 50
		$130,094 56

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des indemnités non réglées, mais non contestées	$7,947 52	
Chiffre net des pertes contestées :		
Portées devant les tribunaux (datant des années précédentes)	3,100 00	
Non portées devant les tribunaux	5,000 00	
Chiffre net des indemnités réclamées, mais non réglées au Canada		$16,047 52
Réserve de primes non-acquises sur tous les risques en cours au Canada		124,926 72
Total du passif au Canada		140,974 24

REVENU AU CANADA.

Total brut de l'argent reçu pour primes	$229 902 29	
Moins, les réassurances, rabais et ristournes	21,362 84	
Total net de l'argent reçu pour primes		$208.539 45
Intérêt et dividendes sur effets		7,433 32
Intérêt sur le compte de banque		267 82
Total du revenu en argent au Canada		216.240 59

LANCASHIRE—*Suite.*

EMPLOIS D'ARGENT AU CANADA.

Payé pendant l'année sur sinistres survenus les années précédentes (portés dans le dernier état à $18,805.43)	$11,367 20	
Payé sur sinistres survenus pendant l'année	110,508 56	
Total net payé durant l'année sur sinistres (incendie) au Canada		$121,875 76
Payé pour commission ou courtage		39,252 05
Appointements, rétributions et tous autres frais du personnel au Canada		2,500 00
Taxes au Canada		1,541 32
Divers paiements, savoir :—Plans de Goad, $638.93 ; papeterie, $387.67 ; change, télégrammes et timbres-poste, $410.70 ; *Insurance Exchange* et corps de sauvetage, $273.00 ; *Fire Record and Mercantile Agency*, $150.00 ; évaluations, agence de Saint-Jean, $50.30 ; frais de route, agence de Saint-Jean, $41.31 ; publicité, $57.00 ; frais judiciaires, $58.88 ; divers, $111.81		2,179 60
Total des emplois d'argent au Canada		$167,348 73

RISQUES ET PRIMES.

(*Non compris les opérations dans la Colombie-Britannique.*)

Assurances contre l'incendie au Canada.	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut), y compris les polices de la *Scottish Commercial*	14,860	$21,977,905	$248,750 52
Polices délivrées pendant l'année—nouvelles	6,682	13,954,793	138,774 31
do do renouvelées	4,281	7,713,406	89,423 62
Total	25,823	$43,646,104	$476,948 45
A déduire, les polices éteintes	11,213	20,945,853	215,314 09
Polices en vigueur à la fin de l'année (brut)	14,610	$22,700,251	$261,634 36
A déduire, les réassurances		379,817	4,846 58
Polices en vigueur le 31 décembre 1882 (net)	14,610	$22,320,434	$256,787 78

Nombre total des polices en vigueur à cette date au Canada	14,610	
Chiffre total net des polices en vigueur		$22,320,434
Total des primes sur ces polices		256,787 78

Signé et attesté sous serment, le 3 mars 1883, par

WILLIAM BLIGHT.

(Reçu le 6 mars 1883.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES POUR L'ANNÉE EXPIRÉE 31 DÉCEMBRE 1882.

(*Extrait du rapport des directeurs, Manchester*, 8 *mars* 1883.)

OPÉRATIONS CONTRE L'INCENDIE.

Les primes nettes d'assurances contre l'incendie se sont élevées pendant l'année à £624.156 0s. 4d. Les réclamations d'indemnités pour pertes et dommages par incendie, ainsi que la somme qu'il faudra payer pour les pertes non établies, rapportées au 31 décembre se sont élevées à £459,762 14s. 1d. Après avoir pourvu à toutes les réclamations, pertes rapportées, frais d'administration et réassurances, il reste une balance adverse de £314 0s. 3d., qui a été portée au compte des pertes et bénéfices.

LANCASHIRE—Suite.

DIVIDENDE ET CAISSE DE RÉSERVE.

L'intérêt et les dividendes sur les placements (à part les intérêts sur la caisse des assurances sur la vie) se sont élevés à £25,874 2s. 11d., sur lesquels on a payé la somme de £5,913 8s. 5d. pour taxes à l'étranger et la légère balance adverse dont il a été parlé plus haut dans le compte des assurances contre l'incendie, laissant une balance de surplus de £19,646 14s. 3d. disponible pour les dividendes. Un dividende au taux de 20 pour cent par année a été déclaré, et payé le 20 juillet dernier, et un nouveau dividende au taux de 10 pour cent, le 20 janvier 1883. Ces dividendes ont absorbé une somme de £40,500 et il a fallu prendre la somme de £20,853 5s. 9d., dans la caisse de réserve.

Les fonds généraux de la compagnie se trouvent maintenant comme suit:—

Capital versé	£270,000
Caisse de réserve des assurances sur la vie	597,450
Caisses d'assurances contre l'incendie et de réserve	379,863
Total	£1,247,313

Les directeurs ont acquis durant l'année une partie des opérations de la compagnie *London and Staffordshire*, et ont payé en rapport avec ces risques, la somme de £6,696 7s. 8d., mais comme ces comptes ne peuvent être clos d'ici à quelques mois, il en sera parlé dans le rapport de l'an prochain.

COMPTE DE L'INCENDIE.

	£	s.	d.		£	s.	d.
Recettes des primes, déduction faite des réassurances	£624,156	0	4	Indemnités, déduction faite des réassurances	£459,762	14	1
Compte des pertes et bénéfices	314	0	3	Frais d'administration	70,782	16	10
				Commission	93,924	9	8
	£624.470	0	7		£624,470	0	7

COMPTES DES PERTES ET BÉNÉFICES.

	£	s.	d.					£	s.	d.
Solde de sortie de compte de l'année dernière	£400,716	1	4	Dividendes aux actionnaires, y compris celui du 20 janvier 1883				£40,500	0	0
Intérêt sur dividendes	25,874	2	11	Taxes en pays étrangers				5,913	8	5
				Solde des comptes d'incendie				314	0	3
				Caisse des assur. cont. l'incendie	£230,000	0	0			
				Caisse de réserve générale	149,862	15	7			
								379,862	15	7
	£426.590	4	3					£426,590	4	3

LANCASHIRE—Fin.

Bilan de la compagnie, 31 décembre 1882.

PASSIF.

Capital des actionnaires		£270,000 0 0
Caisse de réserve des assurances contre l'incendie		379,862 15 7
Caisse des assurances sur la vie		597,450 15 6
		£1,247,313 11 1
Réclamations en vertu de polices d'assurances sur la vie admises, mais encore impayées	£12,128 14 0	
Pertes par incendie impayées	85,060 1 1	
Dividendes aux actionnaires, y compris celui du 20 janvier 1883	15,932 6 0	
		113,121 1 1
Scottish Commercial— Actions dues en 1884 payées d'avance		5,670 0 0
		£1,366,104 12 2

ACTIF.

Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni		£604,239 7 5
Prêts sur polices de la compagnie		22,753 15 6
Placements—		
En effets coloniaux	£20,549 5 5	
En effets de gouvernements étrangers	299,099 0 4	
En déb de chemin de fer et autres et déb. non rachet.	101,466 5 1	
En effets de ch. de fer privil. et aut.	37,414 2 2	
Edifices et terrains	57,859 10 0	
		516,388 3 0
Prêts sur reconnaissances		720 0 0
Soldes des agents et succursales		164,236 10 4
Primes à percevoir au siége social		2,257 18 6
Intérêts acquis		10,359 16 7
Argent en banque	£14,279 6 4	
Argent en dépôt	30,204 8 10	
Effets en portefeuille	665 5 8	
		45,149 0 10
		£1,366,104 12 2

COMPAGNIE D'ASSURANCES *LIVERPOOL AND LONDON AND GLOBE*

ÉTAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

Président—H. B. GILMOUR, écr., | *Secrétaire*—JOHN M. DOVE.

Agent au Canada—G.F. C. SMITH.

Siége social—Liverpool. | *Bureau principal au Canada*—Montréal.

Organisée le 21 mai 1836.

(Opérations commencées au Canada le 4 juin 1851.)

CAPITAL.

Capital social autorisé et souscrit	£2,000,000 stg.	$9,733,333 33
do versé	240,640 "	1,195,448 00

ACTIF AU CANADA.

Immeubles (moins les charges) possédés par la compagnie au Canada, savoir :—		
Bureaux de la compagnie, rue Saint-Jacques, coin de la Place d'Armes, à Montréal		$ 96,846 45
Prêts sur biens-fonds au Canada (première hypothèque)		440,506 08
Intérêt dû mais impayé sur ces prêts	$ 951 67	
do acquis do	5,246 06	
Total de l'intérêt jusqu'à ce jour		6,197 73

Effets et bons possédés par la compagnie, savoir :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Débentures de la cité de Toronto, 6 pour cent	$ 6,000 00	$ 6,510 00
Débentures fédérales, mai 1883, 5 pour cent	3,000 00	3,000 00
Bons de la province de Québec, 5 pour cent	7,000 00	7,000 00
Bons du havre de Montréal, 6 pour cent	10,000 00	11,100 00
Débentures de la ville de Montréal, 6 pour cent, savoir :—		
Municipales ordinaires—mai 1885	$ 6,000 00	$ 6,150 00
do nov. 1891	1,000 00	1,075 00
Aqueduc do 1891	2,000 00	2,150 00
Télégraphe d'alarme mai 1887	8,000 00	8.360 00
Salle d'exercices militaires, mai 1891	10,000 00	10,750 00
Bons du bureau des écoles protest. de Montréal, jan. 1893	20,000 00	21,600 00
do do do 1906	10,000 00	11,100 00
Total, valeur au pair et valeur vénale	$83,000 00	$88,825 00

Reportés à la valeur vénale (tous, à l'exception des bons de Québec, $7,000, déposés entre les mains du receveur général au crédit des départements de l'incendie et de la vie)	88,825 00
Prêts sur polices d'assurances sur la vie, étant la valeur de leur rachat lorsque les prêts ont été faits	1,551 94
Argent en caisse au bureau principal au Canada	97 30

LIVERPOOL AND LONDON AND GLOBE—Suite.

Argent en banques, savoir:

Banque de Montréal, Montréal	$28,444 51	
do Saint-Jean, N.B	1,538 57	
Banque de Montréal, au crédit du receveur général	50,000 00	
Banque Exchange, au crédit du receveur général	25,000 00	
Banque Fédérale, au crédit du receveur général	17,500 00	
Total		122,483 08
Intérêt dû et impayé sur effets		1,771 39
Soldes des agents et autres au Canada		3,834 04
Mobilier de bureau, horloge publique, cartes, plans, etc., au bureau de Montréal, et à la succursale de Saint-Jean, N.-B., (évalué)		2,000 00
Total de l'actif au Canada		$764,163 01

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des réclamations dont il n'a pas encore été justifié	$1,300 00	
Chiffre net des réclamations non réglées au Canada		$ 1,300 00
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada.		115,197 87
Caisse de réassurances du département d'assurances sur la vie au Canada		50,000 00
Dû jusqu'à ce jour en appointements, et pour loyer et dépenses générales, soit		1,036 73
Total du passif au Canada		167,534 60

REVENU AU CANADA.

Total brut de l'argent reçu pour primes	$174,726 97	
Moins les réassurances, rabais et ristournes	12,765 27	
Chiffre net de l'argent reçu pour primes		$161,961 70
Reçu en intérêts sur obligations et hypothèques		30,571 57
Intérêts et dividendes sur effets, et recettes provenant d'autres sources.		9,215 13
Revenu provenant d'autres sources (loyers)		4,450 76
Total du revenu en argent au Canada		$206,199 16

EMPLOIS D'ARGENT AU CANADA.

Payé pendant l'année sur sinistres (incendie) survenus les années précédentes (portés dans le dernier état à $2,359.60)	$2,170 20	
Payé sur sinistres survenus pendant l'année	$109,444 90	
Moins les réassurances	4,540 90	
Chiffre net payé sur ces sinistres pendant l'année	$104,904 00	
Total net payé pendant l'année sur sinistres par incendie au Canada		$107,074 20
Commission ou courtage		11,978 32
Appointements, rétribution et tous autres frais du personnel		15,775 11
Taxes au Canada		1,684 90
Paiements divers, savoir:—Publicité, $1,641.16; loyer, $1,300; réparations, $169.28; houille et gaz, $395.42; frais de route, $455.69; impressions, $708.44; corps de pompiers, $45; frais de poste, $827 04; change, $136.35; dépenses de bureau, $220.94; frais judiciaires, $36.50; vérifications, $817.50; assureurs, $412.61; divers, $71.96		7,240 89
Total des emplois d'argent au Canada		$143,753 42

LIVERPOOL AND LONDON AND GLOBE—Suite.

RISQUES ET PRIMES.

Assurances contre l'incendie au Canada.	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut)..	11,327	$26,145,477	$225,023 15
Délivrées pendant l'année—nouvelles....................	14,034	9,179,163	74,822 43
do do renouvelées	5,078	11,778,466	98,430 44
Total	20,449	$47,103,106	$398,276 02
A déduire—les polices éteintes	9,007	19,741,071	158,798 50
En vigueur à la fin de l'année (brut)	11,442	$27,362,035	$239,477 52
A déduire—les réassurances................................	....	851,012	7,10: 82
En vigueur le 31 décembre 1882 (net).................	11,442	$26,511,023	$232,374 70

Nombre total des polices en vigueur à cette date au Canada.......11,442
Chiffre net des polices en vigueur.. $26,511 23
Total des primes sur ces polices.. 232,374 70

Signé et attesté sous serment, ce 28 février 1883, par

G. F. C. SMITH.

(Reçu le 1er mars 1883.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1883.

(*Extrait du rapport des directeurs, Liverpool,* 18 *mai* 1882.)

DÉPARTEMENT DE L'INCENDIE.

La compétition excessive qui continue d'exister dans les opérations d'assurances contre l'incendie et qui s'est étendue dans presque toutes les parties du monde, en réduisant les taux qu'on obtenait à un point qui ne donne aucune marge pour les bénéfices sur certaines classes de risques et seulement des bénéfices très faibles sur d'autres, fait qu'il est difficile, même en apportant le plus grand soin dans le choix des risques, de conduire les opérations avec avantage. Dans ces circonstances, ce n'est que sur un chiffre d'opérations assez étendues pour donner une moyenne raisonnable qu'on peut s'attendre à un résultat appréciable, parce qu'il est probable qu'on n'aura qu'une faible proportion de bénéfices comparée au revenu.

Le revenu des primes d'assurances de la compagnie, dans le cours de la dernière année, après déduction faite des sommes payées pour réassurer l'excédant des risques, s'élève à £1,171,571, étant une augmentation de £33,557 sur celle de l'année dernière. Les pertes, après avoir pourvu à toutes les réclamations qui ont été présentées avant la fin de l'année, se chiffrent par £751,813. Le bilan, sans addition de l'intérêt, accuse un excédant de £67,030, et avec l'intérêt, de £153,006.

Le compte des pertes et bénéfices, après avoir payé les annuités perpétuelles de la *Globe* pour 1882, accuse un solde de £234,044. On se propose de payer sur cette somme, un dividende de 12s. par action pour l'année, ainsi qu'un bonus de 8s. par action, laissant £111,224 de surplus indivis à reporter au prochain exercice. Le 22 novembre dernier un dividende intérimaire de 6s. fut déclaré à compte, et l'on se propose d'émettre des mandats pour la balance savoir, 14s. par action, payable le 22 du courant.

Les fonds de la compagnie seront alors comme suit :—

Capital (versé)	£ 245,640
Réserve générale et caisse de réserve des assurances contre l'incendie	1,500,000
Solde des pertes et bénéfices après paiement du dividende et du bonus de 1882	111,224
Caisse des annuités perpétuelles de la *Globe*.................	1,102,800
Caisse des assurances sur la vie et des rentes viagères...	3,422,078

LIVERPOOL AND LONDON AND GLOBE—Suite.

COMPTES DU REVENU.

INCENDIE.

Primes reçues, déduction faite des réassurances...	£1,171,571 16 4	Indemnités payées, déduction faite des réassurances	£751,813 0 9
		Frais d'administration	151,947 15 4
		Commission	180,977 10 6
		Autres paiements, savoir :	
		Corps de pompiers dans le Royaume-Uni et à l'étranger ... £ 6,605 16 0	
		Taxes de l'état (à l'étranger) ... 13,197 7 5	
			19,803 3 5
		Solde porté au compte des pertes et bénéfices	67,030 6 4
	£1,171,571 16 4		£1,171,571 16 4

CAISSE DES ASSURANCES DE CAPITAUX.

Chiffre de cette caisse au commencement de l'année	£3,869 2 1	Chiffre de la caisse à la fin de l'année	£4,108 11 0
Primes encaissées pendant l'année	70 15 6		
Intérêt	168 13 5		
	£4,108 11 0		£4,108 11 0

COMPTE DES PERTES ET BÉNÉFICES.

Solde de sortie de compte de l'année dernière	£167,062 17 4	Payé à la *Globe*, annuités perpétuelles, de 6 pour cent, 1882 ... £49,626 0 0	
Intérêts et dividendes qui ne sont pas portés à d'autres comptes	134,361 9 7	Moins la taxe sur le revenu ... 1,240 13 0	
Surplus du compte de l'incendie	67,030 6 4		£48,385 7 0
		Solde du dividende de 1881, payé le 22 mai	85,974 0 0
		Change	51 3 6
		Solde :—	
		Dividende intérimaire pour l'année 1882, payé le 22 novembre. £36,846 0 0	
		Solde d'entrée de compte de l'année prochaine.. 197,198 2 9	
			234,044 2 9
	£368,454 13 3		£368,454 13 3

LIVERPOOL AND LONDON AND GLOBE—Suite.

BILAN, LE 31 DÉCEMBRE 1882.

PASSIF.

Capital des actionnaires, tel qu'il appert dans les comptes de 1872		£391,752 0 0	
A déduire les actions mises entre les mains des fidéicommissaires sous l'autorité de l'acte de la Cie *Liverpool and London and Globe* de 1864, et possédés par eux en fidéicommis par la compagnie		146,112 0 0	
			£245,640 0 0
Caisse des assurances sur la vie—			
Liverpool and London and Globe		£2,495,828 6 5	
Globe	£385,920 17 0	385,920 17 0	
			2,881,749 3 5
Caisse des rentes viagères—			
Liverpool and London and Globe		£521,382 0 8	
Globe	£18,947 7 7	18,947 7 7	
			540,329 8 3
Caisse de réserve générale et de réassurances (incendie)			1,500,000 0 0
Pertes et bénéfices			197,198 2 9
Autres caisses, savoir—			
Caisse des assurances de capitaux			4,108 11 0
Caisse de protection contre la fluctuation des placements			74,656 14 3
Caisse des assurances perpétuelles contre l'incendie.			65,625 8 0
Obligations envers les porteurs des rentes viagères de 6 pour cent de la *Globe*, £19,626 par année, payables à perpétuité et ne comportant pour la compagnie aucune obligation de rachat, le paiement de l'annuité étant garanti collatéralement par la caisse de garantie de £1,000,000, compris dans l'énumération de l'actif dans cette cédule, évaluées à		£1,102,800 0 0	
Réclamations en vertu de polices d'assurances sur la vie, admises mais impayées :—			
Liverpool and London and Globe		46,466 11 8	
Globe	14,862 8 3	14,862 8 3	
Indemnités (incendie) à payer		146,520 0 0	
Autres obligations de la compagnie—			
Effets à recevoir		27,463 12 9	
Dividendes échus et impayés		1,638 13 8	
Sommes dues à des compagnies d'assurances contre l'incendie		26,565 6 2	
Dettes courantes de la compagnie		4,793 4 9	
			1,371,109 17 3
	£419,730 12 10		£6,880,417 4 11

LIVERPOOL AND LONDON AND GLOBE—Fin.

ACTIF.

Liverpool and London and Globe.

	£	s.	d.	£	s.	d.
Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni				£909,032	15	11
Hypothèques sur biens-fonds hors du Royaume-Uni				452,637	1	7
Prêts sur polices de la compagnie				130,811	8	0
Placements—						
Garanties du gouvernement britannique				58,902	19	10
Garanties des gouvernements fédéral et d'Etats, des Etats-Unis				459,298	3	6
Garanties de municipalités aux Etats-Unis				61,653	1	11
Garanties du gouvernement colonial et de l'Etat				75,980	7	5
Garanties de municipalités coloniales				66,796	6	9
Débentures de chemins de fer et autres, et débentures non rachetables				918,481	8	0
Actions de chemins de fer (desquelles £13,125 17s. 9d. sont ordinaires)				1,369,547	12	0
Edifices, y compris les bureaux en partie occupés par la compagnie				549,784	6	8
Terrains				12,370	11	8
Constituts				30,027	13	6
Intérêts viagers et rentes viagères	£176,444	11	3			
Droits éventuels de réversion	50,276	5	11			
				226,720	17	2
Solde des agents. — Partie du revenu non perçu du dernier trimestre expirant à la date à laquelle ces comptes ont été clos; perçue depuis.	80,775	4	11			
Primes à percevoir.	94,028	4	1			
				174,803	9	0
Intérêt à percevoir, acquis mais non échu				56,214	6	2
Argent:—						
En dépôt	£227,598	12	7			
En caisse ou en comptes courants aux banques	199,337	7	5			
				426,939	0	0
Autre actif:—						
Prêts sur intérêts viagers, rentes viagères et droits éventuels de réversion ou de survivance	£115,700	0	0			
Prêts sur débentures de chemins de fer et autres, actions et autres effets	203,489	1	7			
Prêts à des corporations locales ou à des comtés dans le Royaume-Uni	156,795	4	9			
Prêts sur reconnaissances	Nil.					
Montants dus à la compagnie	4,703	16	8			
				480,688	3	0
Globe.						
Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni	£233,900	0	0			
Prêts sur polices de la compagnie	2,815	0	0			
Prêts à des corporations locales et à des comtés dans le Royaume-Uni	21,474	13	5			
Edifices, y compris les bureaux en partie occupés par la compagnie	88,899	11	6			
Annuités dont la compagnie est la crédit-rentière	42,033	4	3			
Débentures de chemins de fer et autres, et débentures non rachetables	20,000	0	0			
Droits éventuels de réversion ou de survivance	10,608	3	8			
				419,730	12	10
	£419,730	12	10	£6,880,417	4	11

CORPORATION D'ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE *LONDON AND LANCASHIRE*, DE LONDRES, ANGLETERRE.

ETAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

Président—DUNCAN GRAHAM. | *Gérant*—CHARLES G. FOTHERGILL.

Siège social—Liverpool, Angleterre.

Organisée ou constituée en corporation le 10 décembre 1861.

Agent au Canada—F. A. BALL. | *Bureau principal au Canada*—Toronto

Opérations commencées au Canada le 1er avril 1880.)

CAPITAL.

Chiffre du capital autorisé et souscrit	£1,847,500	$8,991,166 67
Chiffre payé en argent	184,750	899,116 67

ACTIF.

Effets et bons possédés par la compagnie :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Effets du Canada, 4 pour cent	$102,200 00	$102,200 00

Déposés au crédit du receveur général	$102,200 00
Argent en caisse au bureau principal	147 93
Argent à la banque Dominion, Toronto	12,035 93
Soldes des agents au Canada	5,124 25
Total de l'actif	$119,508 11

PASSIF.

Chiffre net des pertes établies, mais non échues	$1,603 00	
" " réclamées, mais non établies	7,803 32	
Chiffre total net des réclamations d'indemnités non réglées au Canada		$ 9,406 32
Réserve totale des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada		58,654 30
Total du passif au Canada		$68,060 62

REVENU.

Total brut de l'argent reçu pour primes	$143,452 06	
A déduire les réassurances, rabais et ristournes	38,255 48	
Total net de l'argent reçu pour primes		$105,196 58
Intérêt sur effets, etc., payés directement à la compagnie-mère		4,088 00
Intérêt sur le compte de banque		255 66
Total du revenu au Canada		$109,540 24

LONDON AND LANCASHIRE—Suite.

EMPLOIS D'ARGENT.

Chiffre payé sur sinistres survenus durant l'année	$37,762 94	
A déduire les réassurances	7,226 42	
Chiffre net payé sur sinistres au Canada		$30,536 52
Commission ou courtage		20,758 00
Appointements, rétribution et tous autres frais du personnel au Canada.		2,595 90
Taxes		840 74
Tous autres paiements au Canada, savoir: fournitures, $2,303.66; droits, $95.10; divers, $111.70; publicité, $61.25; timbres-poste, $95.37; frais de route, $49.75		2,716 83
Total des emplois d'argent au Canada		$57,447 99

RISQUES ET PRIMES.

	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Total brut des polices en vigueur à la date du dernier état	1,891	$ 2,574,299	$ 30,760 67
Polices délivrées durant l'année—nouvelles	10,947	12,287,551	136,979 69
do do renouvelées	558	905,457	10,622 75
Total	13,396	$15,767,307	$178,303 11
A déduire—les polices éteintes	2,641	5,192,617	44,990 51
En vigueur à la fin de l'année (net)	10,755	$10,574,690	$133,312 60
A déduire—les réassurances	....	2,374,519	29,192 37
En vigueur le 31 déc. 1882 (brut).	10,755	$8,200,171	$104,120 23

Nombre total des polices en vigueur à cette date	10,755	
Chiffre des polices en vigueur		$8,200,171 00
Chiffre des primes sur ces polices		104,120 23

Signé et attesté sous serment, le 28 février 1883, par

FRED. A. BALL.

(Reçu le 2 mars 1883.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

(*Extrait du rapport des directeurs, Liverpool,* 26 *avril* 1883.)

Les primes nettes encaissées en 1882, déduction faite des primes de réassurances payées à d'autres compagnies, s'élèvent à £490,001 6s. 7d.

Les pertes nettes occasionnées par des incendies, y compris tout ce qui est survenu jusqu'au 31 décembre, et en évaluant à leur pleine valeur toutes celles dont il n'avait pas encore été justifié à l'époque de la clôture des comptes, s'élèvent à £343,151 10s. 7d.

Le résultat des opérations de l'année, après avoir tenu compte de tous les frais d'administration, commissions, dépréciations, et toutes autres dépenses, y compris l'intérêt sur les placements, et les autres recettes, accuse un solde au crédit de la compagnie, de £22,023 4s. 11d. En ajoutant cette somme au solde de sortie de compte de l'exercice précédent £22,918 15s. 11d., il reste un solde disponible de £44,942 0s. 10d.

Les directeurs se proposent de payer le 4 du mois prochain un dividende (libre de la taxe sur le revenu) de 2s. 6d. par action, ou 5 pour cent du capital versé, ce qui absorbera £9,260. Après avoir pris cette somme, la compagnie se trouvera dans la position financière qui suit:

Capital (souscrit en entier)	£1,852,000	0	0
Sur lequel il a été versé	185,200	0	0
Caisse de réserve	210,000	0	0
Caisse générale	35,682	0	10

LONDON AND LANCASHIRE—Fin.

COMPTES DES RECETTES ET DES DÉPENSES DE L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

	£	s.	d.		£	s.	d.
Primes d'assurances contre l'incendie (moins les réassurances)	490,001	6	7	Pertes par incendie payées et impayées	343,151	10	7
Intérêts sur placements, etc...........	18,975	2	9	Commission	78,515	8	5
				Taxe sur le revenu et taxe d'états étrangers et des colonies	6,407	3	6
				Frais d'administration au siège social, dans les succursales et à l'étranger, rémunération des directeurs et toutes autres dépenses.	58,879	1	11
				Solde porté à la caisse générale.....	22,023	4	11
	£508,976	9	4		£508,976	9	4

BILAN, LE 31 DÉCEMBRE 1882.

PASSIF.	£	s.	d.	£	s.	d.
Capital—74,080 actions de £25 chaq., dont le montant de £2 10s. par action est versé.....................				185,200	0	0
Réclamations pour pertes par l'incendie en voie de règlement.........				61,447	8	3
Dividendes non réclamés................				10	0	0
Effets à payer				9,118	3	4
Solde des comptes de réassurances dans d'autres compagnies..........				8,950	12	9
Soldes des agents étrangers et divers autres créanciers				8,133	6	10
Caisse de réserve				210,000	0	0
Caisse générale—						
Solde du dernier compte, moins les dividendes, conformément à la résolution adoptée à l'assemblée générale du 27 avril 1882	£22,918	15	11			
A ajouter—solde à l'avoir des comptes du revenu et des emplois d'argent pour 1882	22,023	4	11			
				44,942	0	10
				£527,801	12	0

ACTIF.	£	s.	d.	£	s.	d.
Edifices possédés par la compagnie à Londres, Bristol, Dublin et Manchester, libres d'hypothèques.	£59,864	16	4			
Part de propriétaire dans divers édifices de corps de sauvetage	3,115	14	1			
				£62,980	10	5
Mobilier de bureau, à Liverpool, à Londres et dans les succursales...				4,594	16	1
Argent chez les banquiers, en dépôt et en comptes courants				42,180	19	0
Effets à recevoir				9,681	16	4
Effets privilégiés de chemins de fer britanniques...........	£83,210	16	9			
Annuité des chemins de fer des Indes........	6,606	15	11			
Caisse d'emprunt des Etats-Unis	220,916	16	1			
Effets du Canada, 4 pour cent enregistrés	20,277	15	0			
Rentes de 5 pour cent des gouvernements italiens et français...	4,972	13	4			
				335,984	17	1
Prêts sur effets de chemins de fer britanniques et autres garanties de 1ère classe, avec marge suffisante (prem. hypothèque)..	7,040	0	0			
Hypothèques sur résidences à Liverpool (prem. hypothèque).	8,900	0	0			
				15,940	0	0
Soldes des succursales et des agents britanniques	22,677	15	8			
Soldes des succursales et des agents à l'étranger................	26,689	4	9			
Primes directes impayées................	4,331	19	11			
				53,699	0	4
Intérêts acquis et divers débiteurs...				2,739	12	9
				£527,801	12	0

CORPORATION D'ASSURANCES *LONDON*, DE LONDRES, ANGLETERRE.

ÉTAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

Président—WILLIAM RENNIE, écr. | *Secrétaire*—JOHN P. LAURENCE.
Siége social—N° 7 Royal Exchange, Londres, E.C. Constituée en corporation en 1720.
Agent au Canada—C. C. FOSTER. | *Bureau principal au Canada*—Montréal.

(Opérations commencées au Canada le 1er mars 1862.)

CAPITAL.

Chiffre du capital autorisé et souscrit	$4,363,213 00
Chiffre versé en argent	2,181,606 50

ACTIF AU CANADA.

	Valeur au pair.	Valeur vénale.	
Effets de la corporation de Montréal	$167,000 00	$178,690 00	
*Total de l'actif au Canada, déposé au crédit du receveur général			$178,690 00

PASSIF AU CANADA.

Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada.	$37,406 09
Réserve des réassurances du département des assurances sur la vie	4,000 00
Total du passif au Canada	$41,406 09

REVENU AU CANADA.

Total brut de l'argent reçu pour primes	$73,900 77	
Moins les réassurances, rabais et ristournes	7,324 98	
Total net de l'argent reçu pour primes		$66,575 79
Intérêts sur le dépôt de $150,000, au crédit du receveur général, payés à la compagnie-mère en Angleterre		7,500 00
Total du revenu en argent au Canada		$74,075 79

EMPLOIS D'ARGENT AU CANADA.

Payé sur sinistres survenus durant l'année	$35,709 57	
A déduire les réassurances	2 96	
Total net payé durant l'année sur sinistres (incendie) au Canada		$35,706 61
Commission ou courtage		12,950 36
Taxes au Canada		923 11
Paiements divers au Canada		839 37
Total des emplois d'argent au Canada		$50,419 44

*$59,500 de cette somme appartiennent au département des assurances sur la vie.

LONDON—Suite.

RISQUES ET PRIMES.

Assurances contre l'incendie au Canada.	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Délivrées durant l'année—nouvelles	1,617	$5,204,854	$37,666 17
do renouvelées	1,453	4,333,260	36,234 60
En vigueur à la fin de l'année (brut)	3,225	$8,553,134	$78,325 41
A déduire—les réassurances	....	396,997	3,513 23
En vigueur le 31 décembre 1882 (net)	3,225	$8,156,137	$74,812 18

Nombre total des polices en vigueur à cette date au Canada....... 3,225
Chiffre net des polices en vigueur..$8,156,137 00
Total des primes sur ces polices.. 74,812 18

Signé et attesté sous serment, le 16 mars 1883, par

C. C. FOSTER.

(Reçu le 17 mars 1883.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

(*Extrait du rapport des directeurs, Londres,* 1883.)

COMPTE DE L'INCENDIE.

Date			£ s. d.	Date		£ s. d.
1881.				1882.		
31 déc.	Chiffre de la caisse des assur. contre l'inc. à cette date.		415,854 9 2	31 déc.	Indem. payées, déduc. faite des réassur. et des sauvet...	185,833 11 4
1882.					Frais d'administration (répartis)...	47,804 10 0
31 déc.	Primes, déduction faite des réassurances et des ristournes.		304,628 2 1		Commission...	48,606 6 7
	Intérêt et dividendes...	£15,853 0 4			Mauvaises créances...	124 2 8
	Moins, la taxe sur le revenu...	289 13 0			Bénéfices d'après le compte des pertes et bénéfices...	23,053 11 6
			15,563 7 4		Chiffre de la caisse des assurances contre l'incendie, à cette date, d'après le bilan...	430,623 16 6
			£736,045 18 7			£736,045 18 7

COMPTE DES ASSURANCES MARITIMES.

Date			£ s. d.	Date		£ s. d.
1881.				1882.		
31 déc.	Chiffre de la caisse des assurances marit. à cette date...		92,757 15 2	31 déc.	Indem. payées, déduc. faite des réassur. et des sauvet.	139,398 7 9
1882.					Ristournes...	10,010 19 2
31 déc.	Primes, déduction faite du courtage, de l'escompte et des réassurances...		145,721 19 4		Frais d'administration (répartis)...	16,565 3 11
	Intérêt et dividendes...	£3,536 1 8			Commission des agents à l'étranger...	1,314 14 9
	Moins, la taxe sur le revenu...	64 12 2			Mauvaises créances...	0 17 0
			3,471 9 6		Bénéfices, d'après le compte des pertes et bénéfices; étant les bénéfices des assurances maritimes de 1879	8,527 18 7
					Chiffre de la caisse des assurances maritimes à cette date, d'après le bilan...	66,133 2 10
			£241,951 4 0			£241,951 4 0

COMPTE DES PERTES ET BÉNÉFICES.

Date				£ s. d.	Date		£ s. d.
1881.					1882.		
31 déc.	Solde de ce compte à cette date...			162,411 14 2	31 déc.	Dividendes aux actionnaires...	107,586 0 0
1882.						Dispositions concernant la réclamation contestée faite par le cotiseur au sujet de la taxe sur le revenu...	1,291 13 8
31 déc.	Intérêt et dividendes qui n'ont pas été portés à d'autres comptes...	£35,098 0 5				Solde, d'après le bilan...	134,905 15 10
	Moins, la taxe du rev.	641 5 8					
			34,456 14 9				
	Bénéfices des assurances sur la vie...		14,535 3 0				
	do do contre l'incendie.		23,053 11 6				
	do do maritimes...		8,527 18 7				
	do sur vente de garanties...		798 7 6				
				81,371 15 4			
				£243,783 9 6			£243,783 9 6

CORPORATION D'ASSURANCES *LONDON.—Fin.*

Bilan le 31 *décembre,* 1882.

PASSIF.

	£ s. d.	£ s. d.
Capital des actionnaires, £896,550, dont est payé		448,275 0 0
Caisse de réserve générale		310,000 0 0
Caisse des assurances sur la vie		1,818,700 14 7
do do contre l'incedie		430,623 16 6
do do maritime		66,133 2 10
Pertes et bénéfices		134,905 15 10
		3,208,638 9 9
Réclamations en vertu de polices d'assurances sur la vie admises dont le montant est encore impayé	£20,370 17 0	
Pertes par incendie impayées	46,712 12 9	
Pertes sur sinistres maritimes impayés	1,065 0 0	
Rentes viagères	167 3 9	
Dividendes aux actionnaires	8,279 5 0	
Taxe sur le rev.	612 17 2	
Primes (incendie) dues à d'autres compagnies	47 11 3	
Caisse d'épargnes des commis	2,618 14 11	
Disposition concernant la réclamation contestée faite par le cotiseur au sujet de la taxe sur le revenu	3,664 15 6	
		83,538 17 4
		£3,292,177 7 1

ACTIF.

	£ s. d.	£ s. d.
Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-uni	£1,152,953 9 7	
Prêts sur taxes du parlement et loyer	1,082,000 16 2	
		2,234,954 5 9
Hypothèques sur biens-fonds hors du Royaume-Uni		Nil.
Prêts sur polices d'assurances sur la vie, de la corporation		43,954 10 0
Prêts sur effets de chemin de fer et autres		35,700 0 0
Placements—Effets du gouvernement britannique, savoir:— £346,000 9s 2d. (effets 3 p. c.) évalués à	£311,400 8 3	
Effets 4 p. c. garantis, du gouvernement Turc	22,909 0 0	
		335,390 8 3
Effets des Indes et des colonies		87,467 14 3
Effets des gouvernements étrangers—Effets enregistrés des États-Unis		242,983 3 5
Débentures de chemins de fer et autres		16,886 5 10
Effets de chemins de fer, privilégiés et ordinaires		58,936 14 6
Effets de corporations municipales		40,420 19 8
Edifices de la corporation		7,839 2 6
Réversions et intérêts viagers		81,126 7 3
Prêts sur biens-meubles		Nil.
Soldes des agents		32,715 11 1
Primes impayées		17,576 2 11
Intérêt do		3,618 15 4
Primes (incendies) dues par d'autres companies		2,749 4 2
Argent:— En dépôts	£6,000 0 0	
En caisse et en comptes courants	36,470 10 1	
		42,470 10 1
Effets à recevoir		8,430 0 6
Timbres à polices		46 11 5
		£3,292,177 7 1

COMPAGNIE D'ASSURANCES MUTUELLE CONTRE L'INCENDIE DE LONDON, CANADA.

ÉTAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

Président—JAMES ARMSTRONG, M.P. | *Secrétaire et agent*—D. C. MACDONALD.

Bureau principal—London, Ontario.

(Compagnie organisée et opérations commencées au Canada, A.D. 1859.)

CAPITAL.

Compagnie d'assurances mutuelles, n'ayant aucun actionnaire, mais composée seulement de sociétaires qui sont les assurés, et qui ne sont responsables que jusqu'à concurrence de leurs billets de primes d'assurances. La compagnie n'assure que des habitations particulières et leur contenu, ainsi que des propriétés rurales.

ACTIF.

Prêts sur obligations et hypothèques, sur lesquels il n'est pas dû plus d'un an d'intérêt, garantis par 1ère hypothèque sur les biens-fonds.		$ 600 00
Prêts sur obligations et hypothèques sur lesquels il est dû plus d'un an d'intérêt pour lesquels jugement n'a pas encore été obtenu, 1ère hypothèque		500 00
Argent en caisse au bureau principal		1,284 83
Argent en banques, savoir :—		
Banque Fédérale	$31,401 33	
do dépôt spécial	30,000 00	
Total		61,401 33
Intérêt acquis sur effets et sur dépôt spécial		250 68
Soldes des agents		21,087 63
Effets à recevoir		1,124 47
(Montant des effets échus, $467 84)		
Billets de primes en portefeuille	$328,189 04	
A déduire le montant payé sur ces billets	104,304 55	
		223,884 50
(Total réparti sur billets de primes, $119,756.76.)		
Mobilier de bureau		648 53
Total but de l'actif		$310,781 97
Chiffre à déduire pour les billets mauvais ou douteux		324 13
Total de l'actif		$310,457 84

PASSIF.

Chiffre des pertes établies mais dont le montant n'est pas encore dû	$1,836 70	
do pour lesquelles indemnité est réclamée, mais non établies	5,636 55	
Total net du chiffre des réclamations non réglées au Canada		$ 7,473 25
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada		240,183 48
Total du passif		$247,656 73
Excédant de l'actif sur le passif		$62,801 11

* Déposé au crédit du receveur général.

MUTUELLE DE LONDON—*Suite.*

REVENU.

Total brut de l'argent reçu pour primes	$33,793 10	
Argent reçu sur effets et billets acceptés en paiement de primes	71,391 27	
Total brut de l'argent reçu pour primes	105,184 37	
Moins les réassurances, rabais et ristournes	291 16	
Chiffre net de l'argent reçu pour primes		$104,893 21
Effets et billets reçus durant l'année pour primes et encore impayés, $120, 848,70.		
Reçu pour intérêt et dividendes sur effets et d'autres sources		2,418 59
Divers, savoir :—Cour de division, $862.59 ; polices annulées, $138.17 ; émoluments de transfert, $215.42 ; permis d'employer des batteuses à vapeur, $507.00 ; effets à recevoir, $250.00 ; divers, $228.99		2,202 17
Total du revenu en argent		$199,513 97

EMPLOIS D'ARGENT.

Payé durant l'année sur sinistres survenus les années précédentes (portés dans le dernier état à $12,095.40)	$12,386 67	
Chiffre payé durant l'année sur sinistres	48,371 77	
Total net payé durant l'année sur sinistres (incendie)		$60,758 44
Commission ou courtage		12,598 13
Appointements, rétributions et tous autres frais du personnel, savoir :—Inspection des incendies, $2,343.59 ; appointements, $6,313 06 ; honoraires des directeurs, $847.10 ; préparation des polices, $643.30 ; inspection des agences, $56.50 ; divers, $255.17		10,458 72
Divers paiements, savoir :—Agence des banques, $102.68 ; frais judiciaires, $2.50 ; frais de poste, $1,097.20 ; papeterie, $328.52 ; impressions, $915.40 ; publicité, $235,59 ; loyer, $750.00 ; dépenses incidentes, $163.60 ; intérêt, $145.16		3,740 65
Total des emplois d'argent		$ 87,555 94

COMPTE DE L'ARGENT.

1881.	*Dt.*	
31 déc.	Solde en caisse et en banque à cette date	$ 40,728 13
1882.		
31 déc.	Revenu comme ci-haut	109,513 97
		$150,242 10
1882.	*Av.*	
31 déc.	Dépenses durant l'année, comme ci-haut	$ 87,555 94
	Solde en caisse et en banque à cette date	62,686 16
		$150,242 10

MUTUELLE DE LONDON—*Fin.*

RISQUES ET PRIMES.

Assurances contre l'incendie au Canada.	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Total brut des polices en vigueur à la date du dernier état	39,899	$38,545,099	$458,762 28
Polices délivrées durant l'année	13,208	13,942,996	167,674 21
Total	53,107	$52,488,095	$626,436 49
A déduire les polices éteintes	13,388	14,359,841	153,111 44
Total brut des polices en vigueur à la fin de l'année	30,719	$38,128,254	$473.325 05
A déduire des réassurances	....	112,300	913 77
Total net des polices en vigueur le 31 décembre 1882	39,719	$38,015,954	$472,411 28

Nombre total des polices en vigueur à cette date....................39,719
Chiffre total net des polices en vigueur.................................... 38,015,954 00
Total des primes sur ces polices.. 472,411 28

Signé et attesté sous serment le 17 février 1883 par

JAMES GRANT,
Vice-président,

D. C. MACDONALD,
Secrétaire.

(Reçu, le 20 février 1883.)

COMPAGNIE D'ASSURANCES *NORTH BRITISH AND MERCANTILE.*

ÉTAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 30 NOVEMBRE 1882.

Président—SA GRACE LE DUC DE ROXBURGHE.

Président—DAVID DAVIDSON.

Agents au Canada—D. L. MACDOUGALL et THOMAS DAVIDSON.

Siège social—Edimbourg. | *Bureau principal au Canada*—Montréal.

(Organisée ou constituée en corporation, 1809; opérations commencées au Canada, 1862.)

CAPITAL.

Capital autorisé, £3,000,000 sterling	$14,600,000 00
Capital souscrit, £2,000,000 sterling	9,733,333 33
Capital versé en argent, £500,000 sterling	2,433,333 33

ACTIF AU CANADA.

Biens-fonds (moins les charges) possédés par la compagnie au Canada, savoir :—

Edifice à quatre étage situé au coin N.-O. des rues Saint-François-Xavier et de l'Hôpital, à Montréal, divisé en bureaux occupés par la compagnie et divers locataires	$70,000 00	
Lot situé sur la rue Canterbury, à Saint-Jean, N.-B., sur lequel était ci-devant l'édifice occupé par les bureaux de la compagnie	3,240 00	
		$73,240 00

Prêts sur lesquels il n'est pas dû plus d'un an d'intérêt, garantis par premières hypothèques sur biens-fonds, savoir :—

Hypothèque sur biens-fonds et édifices à Toronto	$12,000 00	
do à Saint-Jean, N.-B	12,000 00	
do et maisons sur la rue Sainte-Catherine, Montréal	20,000 00	
		44,000 00
Intérêt acquis et impayé sur ces prêts		960 00

Effets publics du Canada, savoir :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.	
Bons de la cité de Montréal 6 p. c.	$65,000 00	$69,875 00	
Bons du havre de Montréal 6½ p. c.	55.000 00	57,750 00	
do 5 p. c.	50,000 00	51,750 00	
Déposés au crédit du receveur général dans l'intérêt des porteurs de polices	$170,000 00	$179,375 00	
Autres placements sous le contrôle de la compagnie :—			
Bons de la cité de Montréal 6 p. c	13,000 00	13,455 00	
do do 5 p. c. enregistrés	32,000 00	33,440 00	
Bons du havre de Montréal 6½ p. c	50,000 00	52,500 00	
do do 6 p. c	31,000 00	33,945 00	
Bons de la caisse de subvention des chemins de fer de la province de l'Ontario	88,893,10	88,893 10	
do do do	71,229 62	71,229 62	
do do do	63,785 73	63,785 83	
Total, valeur au pair et valeur vénale	$519,908 55	$536,623 55	
Reporté à la valeur vénale			536,623 55
Argent en caisse au bureau principal au Canada			1,489 40

NORTH BRITISH AND MERCANTILE— Suite.

Argent en banques :—

Banque de Montréal	$33,863 23	
Crédit Foncier	3,959 86	
Total		37,823 09
Intérêt acquis et impayé sur effets		5,555 90
Soldes des agents		37,125 96
Mobiliers de bureau et fournitures à Montréal, Toronto et Saint-Jean, N.-B.		2,500 00
Total de l'actif au Canada		$739,317 90

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des réclamations dont il n'a pas encore été justifié	28,945 65	
Chiffre net des réclamations d'indemnités (incendie) non réglées au Canada		$ 27,945 65
Réserve des primes non acquises pour tous les risques (incendie) en cours au Canada		156,302 03
Caisses des réassurances, département de la vie		275,000 00
Total du passif au Canada		$459,247 68

REVENU AU CANADA.

Total brut de l'argent reçu pour primes	$326,256 08	
Moins, les réassurances	52,740 37	
Total net de l'argent reçu pour primes (incendie)		$273,515 71
Intérêts sur hypothèques au Canada		1,680 00
Do sur actions et effets et provenant d'autres sources		62,154 56
Loyers		4,450 00
Total du revenu en argent au Canada		$341,800 27

EMPLOIS D'ARGENT AU CANADA.

Payé pendant l'année sur sinistres (incendie) survenus les années précédentes (portées dans le dernier état à $9,152.58)		$ 9,152 56	
Payé sur sinistres survenus durant l'année	$14,827 76		
Moins, les réassurances	44,492 22		
		170,335 54	
Chiffre net payé pendant l'année sur sinistres (incendie) au Canada			$179,488 10
Commission ou courtage			29,926 85
Appointements, rétributions et tous autres frais du personnel au Canada.			18,756 82
Taxes au Canada			2,538 76
Toutes autres dépenses au Canada, savoir : Publicité, impressions et papeterie, $2,254.53 ; taxes de gaz et d'eau, $299.96 ; association des assureurs, $364.12 ; frais de route, $833.21 ; mobilier de bureau, $16.67 ; rétribution des auditeurs et frais judiciaires, $294.66 ; autres dépenses diverses, $5,422.37			9,485 52
Total des emplois d'argent au Canada			$240,196 05

NORTH BRITISH AND MERCANTILE—Suite.

RISQUES ET PRIMES.

Risques contre l'incendie au Canada.	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Total brut des polices en vigueur à la date du dernier état	15,514	$35,745,858	$351,164 50
Polices délivrées pendant l'année—nouvelles	5,869	16,914,970	146,303 59
do do renouvelées	7,653	17,476,994	176,048 28
Total	29,036	$70,137,822	$673,510 37
A déduire, les polices éteintes	12,026	29,493,543	282,736 06
Polices en vigueur à la fin de l'année (brut)	17,010	$40,644,279	$390,780 31
A déduire, les réassurances		6,280,114	83,898 76
Polices en vigueur le 30 novembre 1882 (net)	17,010	$34,364,165	$306,881 45

Nombre total des polices en vigueur à cette date........ 17,010
Chiffre net des polices en vigueur........ $34,364,165 00
Total des primes sur ces polices........ 306,881 65

Signé et attesté sous serment, ce 6 mars 1883, par

THOS. DAVIDSON.

(Reçu le 7 mars 1883.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

(*Extrait du rapport des directeurs, Edimbourg,* 3 *avril* 1883.)

INCENDIE.

En 1881 les primes nettes encaissées se sont élevées à		£958,654 1 2
En 1881 les primes encaissées ont atteint	£1,360,087 19 9	
Moins les primes de réassurances	273,521 5 1	
Primes nettes		1,086,566 14 8
Augmentation		£127,912 13 6

Les pertes par sinistres (incendie) se sont élevées à £677,562 14s. 6d. Ce chiffre comprend une évaluation de toutes les réclamations d'indemnités antérieures au 31 décembre 1882.

Après la part faite de la réserve ordinaire d'un tiers des primes pour les risques de l'année, pour pourvoir au passif des polices courantes, la solde de l'avoir du compte des pertes et bénéfices pour 1882, y compris £54,367 7s. 1d., reportés de 1881, se trouve de £167,895 12s. 6d.

NORTH BRITISH AND MERCANTILE—*Suite.*

COMPTE DE L'INCENDIE ET COMPTE GÉNÉRAL.

Dr.		£ s. d.
I. Caisse des assurances contre l'incendie le 31 décembre 1881.		£1,298,495 14 0
Réserve	£844,576 19 11	
Réserve des primes	319,551 7 0	
Pertes et bénéfices	134,367 7 1	
	£1,298,495 14 0	
II. Revenu de 1882		1,157,123 16 6
Primes	£1,360,087 19 9	
Moins les réassurances	273,521 5 1	
	£1,086,566 14 8	
Intérêt et dividendes	70,506 19 4	
Emoluments sur transferts	50 2 6	
	£1,157,123 16 6	
		2,455,619 10 6

Av.			£ s. d.
I. Dividendes (avril et octobre 1882) payés avec le solde au 31 décembre 1881			80,000 0 0
II. Dépenses imputables au revenu de 1882			1,000,957 19 10
Pertes par incendie	£970,230 3 0		
Réassurances	292,667 8 6		
		£677,562 14 6	
Commission	£150,867 17 8		
Frais d'administration	166,494 2 6		
Caisse des pensions	1,000 0 0		
Taxe sur le revenu	4,093 15 1		
Soldes irrécouvrables	939 10 1		
		323,395 5 4	
		£1,000,957 19 10	
III. Solde de la caisse d'incendie le 31 décembre 1882			1,374,661 10 8
Réserve		£844,576 19 11	
Réserve des primes		362,188 18 3	
Pertes et bénéfices		167,895 12 6	
		£1,374,661 10 8	
			£2,455,619 10 6

NORTH BRITISH AND MERCANTILE—*Suite.*

Situation au 31 *décembre* 1882.

PASSIF.

			£ s. d.
Capital :—			
Souscrit			2,000,000 0 0
Versé			500,000 0 0
INCENDIE.			
Caisse des assurances contre l'incendie :—			
Caisse de réserve	£844,576 19 11		
Réserve des primes	362,188 18 3		
Compte des pertes et bénéfices	167,895 12 6		
		£1,374,661 10 8	
Dividendes non réclamés		2,327 7 10	
Sinistres impayés		175,721 1 4	
Effets à payer		162,789 1 6	
Primes de réassurances		62,144 12 7	
Caisse des pensions		21,057 12 2	
Commission, etc., à payer		6,125 11 0	
			1,804,826 17 1

DEPARTEMENT DE LA VIE.

1. *Département de la vie :*	
Caisse des assurances sur la vie	£3,274,835 19 1
Réclamations admises mais encore impayées	68,690 19 9
Commission, etc., dues	99 1 11
Primes de réassurances dues, mais impayées	9,073 13 8
Valeurs non réclamées sur des polices.	5,404 2 5
Compte indéterminé des prêts pour faire face aux éventualités	10,000 0 0
Dû à la caisse des rentes viagères	9,012 19 2
Dû au département des incendies	3,298 16 1
	£3,380,415 12 1

ACTIF.

	£ s. d.
Effets du gouvermement britannique	457,500 0 0
Effets de gouvernements coloniaux et d'états étrangers	477,363 0 2
Effets municipaux étrangers	9,906 0 0
Effets de chemins de fer étrangers	139,519 4 8
Effets de gouvernements coloniaux	153,550 0 0
Effets de municipalités coloniales	24,390 8 2
Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni	25,328 14 9
Hypothèques sur biens-fonds hors du Royaume-Uni	2,465 13 4
Débentures de chemin de fer des Indes et rentes viagères différées	119,227 7 6
Edifices d'Edimbourg, de Londres et des succursales, en partie occupés par les bureaux de la compagnie et en partie rapportant loyer	326,733 10 7
Effets à recevoir	192 4 1
Primes impayées	17,585 5 11
Intérêt impayé	2,153 3 9
Soldes des agents	246,849 8 1
Argent chez des banquiers à l'étranger	89,596 18 6
Prêts garantis à courte échéance à Londres	146,537 10 0
Dû par le département sur la vie	3,298 16 1
Argent en caisse et en banques	62,539 11 6
	£2,304,826 17 1

DEPARTEMENT DE LA VIE.

1. *Département de la vie :*	
Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni	£1,911,275 3 6
Hypothèques sur bien-fonds hors du Royaume-Uni	33,240 12 10
Prêts sur effets publics	13,585 14 3
Prêts garantis par des loyers	326,844 19 10
Prêts sur polices de la oompagnie dans les limites de leur valeur de rachat	168,374 19 11
Effets du gouvernement britannique	4,184 14 9
Effets coloniaux	326,211 1 3
Effets municipaux	38,163 11 3
Effets du gouvernement des Indes	76,925 2 0
Débentures privilégiées de chemins de fer britanniques	20,032 7 9
Débentures et effets garantis du chemin de fer des Indes	45,405 19 6
Maisons	6,848 7 1

2. *Département des rentes viagères :—*			
Caisse des rentes viagères	£473,147 3 2		
Rentes viagères dues, mais impayées, etc	1,966 1 8		
		475,113 4 10	
			3,855,528 16 11
			£6,160,355 14 0

Prêts sur biens-meubles		138,444 8 0	
Achat de réversions		132,445 2 0	
Primes de demi crédit garanties par des polices d'assurances		20,510 5 9	
Primes impayées		22,244 18 2	
Intérêts impayés		12,291 6 9	
Soldes des agents		54,209 9 10	
Argent en banque		29,177 7 8	
		£3,380,415 12 1	
2. *Département des rentes viagères :—*			
Hypothèques sur biens-fonds dans le royaume-uni	£224,400 0 0		
Prêts sur effets publics	140,863 4 0		
Loyers de terrains	10,104 18 0		
Réversions	61,129 0 4		
Intérêts viagers achetés	4,569 1 6		
Débentures de chemin de fer des Indes	25,000 0 0		
Dû par le département de la vie	9,012 19 2		
Intérêts impayés	34 1 1		
		475,113 4 10	
			3,855,528 16 11
			£6,160, 355 14 0

COMPAGNIE D'ASSURANCES *NORTHERN.*

ÉTAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

Président—ALEXANDER DAVIDSON. | *Gérant*—JAMES VALENTINE.

Sièges sociaux—Londres et Aberdeen.

Bureau principal au Canada—Montréal. | *Agents au Canada*—TAYLOR FRÈRES.

Organisée ou constituée en corporation, 1836. Opérations commencées au Canada, 1867.

CAPITAL.

Capital autorisé et souscrit	£3,000,000	$14,600,000 00
Capital versé en argent	300,000	1,460,000 00

ACTIF AU CANADA.

Effets possédés par la compagnie :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Effets fédéraux du Canada 4 p. c	$85,833 33	$90,124 99
do 5 p. c	14,166 67	14,875 00
Total, valeur au pair et valeur vénale	$100,000 00	$104,999 99

En dépôt au crédit du receveur général	$104,999 99
Argent en caisse au bureau principal	3,141 69
Intérêts acquis et impayés sur effets	1,370 82
Solde des agents	12,340 56
Total de l'actif au Canada	$121,943 06

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des pertes rapportées ou supposées au Canada, mais non encore réclamées	$ 6,500 00
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada.	83,453 65
Total du passif au Canada	$89,953 65

REVENU AU CANADA.

Total brut de l'argent reçu pour primes	$140,338 31	
Moins, les réassurances, rabais et ristournes	8,079 51	
Chiffre net de l'argent reçu pour primes		$132,258 80
Reçu en intérêts et dividendes sur effets, et de toutes autres sources		5,049 98
Total du revenu en argent au Canada		$127,308 78

NORTHERN—Suite.

EMPLOIS D'ARGENT AU CANADA.

Payé sur sinistres survenus durant l'année	$90,353 73	
A déduire les réassurances	1,137 14	
Chiffre net payé sur ces sinistres	$89,216 59	
Total net payé pendant l'année sur sinistres (incendie) au Canada		$89,216 59
Payé pour commission, courtage, appointements, rétribution et tous autres frais du personnel au Canada, et taxes		27,056 40
Total des emplois d'argent au Canada		$116,272 99

RISQUES ET PRIMES.

Assurances contre l'incendie au Canada.	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Total brut des polices en vigueur à la date du dernier rapport	6,946	$10,982,357	$122,754 66
Polices délivrées durant l'année—nouvelles	3,996	8,558,483	85,059 85
" " renouvelées	3,184	6,208,690	58,919 53
Total	14,126	$25,749,530	$266,734 04
A déduire, les polices éteintes	5,378	11,586,228	99,534 42
Total brut des polices en vigueur à la fin de l'année	8,748	$14,163,302	$167,199 62
A déduire, les réassurances		622,420	4,774 34
En vigueur le 31 décembre 1882 (net)	8,748	$13,540,882	$162,425 28

Nombre totale des polices en vigueur au Canada	8,748	
Chiffre net des polices en vigueur		$13,540,882 00
Chiffre des primes sur ces polices		162,425 28

Signé et attesté sous serment, ce 28 février 1883, par

THOMAS M. TAYLOR.

(Reçu le 1er mars 1883.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1881.

(*Extrait du rapport des directeurs, Aberdeen*, 9 *juin* 1882.)

DÉPARTEMENT DE L'INCENDIE.

Les primes encaissées ont été de £451,487 0s. 5d., soit une augmentation de £444,596 13s. 7d. sur celles de 1880.

Les pertes, de même que dans plusieurs autres compagnies en 1881, ont été fortes, et se sont élevées à £287,526 3s. 4d., ou 63·68 pour cent des primes. Cette proportion est plus élevée que celle d'aucune année quelconque depuis 1873, et porte la moyenne générale de la compagnie depuis son établissement, à 58·08 pour cent.

Les frais d'administration, (y compris la commission des agents et autres déboursés de toutes sortes) se sont élevés à £132,204 2s., ou 29·29 pour cent des primes, ce qui est une diminution de 41 pour cent, comparée à l'année précédente.

Il en résulte qu'après avoir alloué les 33 pour cent ordinaires pour faire face aux obligations en vertu des polices en cours, la compagnie a fait un bénéfice de £29,459 19s 5d., qui a été porté au compte général des pertes et bénéfices. (Voir le compte des assurances contre l'incendie.)

NORTHERN—*Suite.*

COMPTE DE L'INCENDIE

		£ s. d.
Total de la caisse des assurances contre l'incendie au commencement de l'année		500,000 0 0
Somme portée au compte des pertes et bénéfices en vertu de la résolution adoptée à l'assemblée générale le 10 juin 1881		50,000 0 0
Proportion des primes réservées pour les risques en cours au 31 décembre 1880	£148,198 17 10	
Primes reçues (déduction faite des réassurances)	451,487 0 5	
	£599,685 18 3	550,000 0 0

		£ s. d.
Sinistres payés ou à payer (déduction faite des réassurances)	£287,526 3 4	
Commission	60,759 11 0	
Frais d'administration	71,444 11 0	
Proportion des primes réservées pour les risques en cours en 1881, soit un tiers des recettes de l'année	150,495 13 6	
Solde des recettes porté au compte des pertes et bénéfices	29,459 19 5	
Total de la caisse des assurances contre l'incendie à la fin de l'année, d'après le bilan		550,000 0 0
	£599,685 18 3	550,000 0 0

COMPTE DES PERTES ET BÉNÉFICES.

	£ s. d.
Solde de sortie de compte de l'année dernière	120,520 7 6
Somme transférée du compte des assurances sur la vie sans participation	31,196 4 4
" " des rentes viagères	4,236 1 10
Bénéfices du département de l'incendie en 1881	29,459 19 5
Solde du compte des intérêts, après avoir porté au débit de celui-ci les sommes respectivement dues aux caisses des assurances sur la vie et des rentes viagères	57,091 17 10
Bénéfices sur placements	1,949 6 5
Bénéfices sur le change	250 8 2
Dû pour émoluments sur transferts	34 17 6
	£244,739 3 0

	£ s. d.
Chiffre porté à la caisse de la réserve sur l'incendie en vertu de la résolution adoptée à l'assemblée générale le 10 juin 1881	50,000 0 0
Dividende et bonus déclaré le 10 juin 1881	45,000 0 0
do do do 17 novembre 1881	30,000 0 0
Taxe sur le revenu	3,694 7 5
Gratification à des officiers retirés du service de la compagnie, et à des familles d'officiers décédés	1,092 10 0
Somme votée au feu gérant à l'assemblée générale tenue le 10 juin 1881	5,000 0 0
Moitié des primes d'assur. du personnel payé par la compagnie.	663 2 1
Solde d'agents irrécouvrables	88 6 11
Solde au crédit de ce compte, d'après le bilan	109,200 16 7
	£244,739 3 0

Bilan le 31 décembre 1881.

Passif.

	£	s.	d.	£	s.	d.
Capital des actionnaires versé				300,000	0	0
Caisse des assurances contre l'incendie				550,000	0	0
Primes réservées pour les "risques en cours"				150,495	13	6
Caisse des assurances sur la vie—Sans participation				249,412	15	8
do Avec participation				1,283,336	10	3
Caisse des rentes viagères				65,707	5	2
Solde au crédit du compte des pertes et bénéfices				109,200	16	7
				£2,708,153	1	2
Réclamations en vertu de polices d'assurances sur la vie en voie de paiement	£30 761	4	6			
Sinistres (incendie) impayés	53,813	8	2			
Frais à payer	6,339	16	0			
Effets à payer, traites d'agents éloignés qui ne sont pas encore arrivées à maturité	7,416	11	3			
Dû à d'autres compagnies ou à des agents	26,104	2	1			
Dividendes des actionnaires non réclamés	2,830	11	7			
				£127,265	13	7
				£2,835,418	14	9

Actif.

	£	s.	d.
Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni	302,034	5	2
do do hors du Royaume-Uni	101,090	13	0
(Savoir : en Australie, sous le contrôle du bureau de direction locale de Melbourne)			
Prêts sur impôts paroissaux et autres effets publics	347,178	19	6
do intérêts viagers	90,325	15	2
do réversions	45,640	13	11
do effets du gouvernement britannique	1,000	0	0
do effets de gouvernements étrangers	10,000	0	0
do débentures, effets privilégiés et actions de chemin de fer et d'autres compagnies	87,275	0	0
do polices de la compagnie	69,618	7	0
do reconnaissances	2,884	9	10
Placements—			
Effets du gouvernement britannique	103,379	8	4
Effets publics des Indes et des colonies	336,186	10	9
Effets de gouvernements étrangers	291,317	12	6
Débentures de chemins de fer et autres, et débentures non rachetables	255,590	6	4
Effets de chemins de fer, privilégiés et garantis	232,530	6	2
Actions de compagnies de distribution de gaz et d'eau	37,050	11	1
Constituts	87,629	19	10
Edifices et autres immeubles	78,835	3	6
Constituts sur terrains	52,650	19	2
Intérêts viagers	2,682	18	9
Droits éventuels de réversion ou de survivance	56,187	5	10
Effets à recevoir, lettres de change qui ne sont pas encore arrivées à maturité	13,534	4	2
Dû par d'autres compagnies et par des agents	106,612	5	8
Primes impayées	12,611	14	11
Intérêts impayés et dividendes	2,307	17	5
Intérêts acquis mais non échus	31,508	5	0
Argent en banque (dépôts)	18,661	9	2
do (compte courant)	58,665	7	10
Timbres en portefeuille	332	15	1
Argent en caisse	135	9	8
	£2,835,418	14	9

11—6

SOCIÉTÉ D'ASSURANCES *THE NORWICH UNION.*

ÉTAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

Président—HENRY S. PATTESON. | *Secrétaire*—CHAS. EDWARD BIGNOLD

Siège social—Norwich, Angleterre.

(Constituée en corporation en 1797. Opérations commencées en 1797.)

Agent au Canada—ALEXANDER DIXON. | *Bureau principal au Canada*—37, rue Adélaïde est, Toronto.

Opérations commencées au Canada le 1er avril 1880.

CAPITAL.

Chiffre du capital autorisé et souscrit	£1,100,000	$5,353,333 33
Chiffre versé en argent	132,000	642,400 00

ACTIF AU CANADA.

Effets déposés au crédit du receveur général, savoir:—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Effets publics du Canada, 4 pour cent	$100,000	$109,000

Reporté à la valeur vénale		$109,000 00
Argent en caisse au bureau principal au Canada		1,214 17
Argent en banques, savoir :—		
Banque de Montréal, à Toronto, compte spécial	$44,361 30	
do do compte courant	5,031 37	
Total		49,392 67
Soldes des agents (argent dans la caisse de l'agent général au Canada).		2,250 00
Intérêt acquis sur dépôt spécial à la banque de Montréal		227 00
Total de l'actif au Canada		$162,083 84

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des indemnités, réclamées mais non établies au Canada	2,650 00
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada	$43,933 54
Total du passif au Canada	$46,583 54

REVENU AU CANADA.

Total brut de l'argent reçu pour primes (incendie)	$83,239 30	
Moins les réassurances, rabais et ristournes	10,172 79	
Total net de l'argent reçu pour primes		$73,066 51
*Reçu en intérêt sur effets, etc		4,000 00
Intérêt sur dépôts en banque		833 64
Total du revenu en argent au Canada		$77,900 15

*Payé directement à la compagnie-mère.

NORWICH UNION—Suite.

EMPLOIS D'ARGENT AU CANADA.

Chiffre payé sur sinistres survenus durant l'année	$42,697 99	
Moins—reçu pour réassurances	2,261 62	
Chiffre net payé durant l'année sur sinistres (incendie)		$40,436 37
Commission ou courtage		15,016 99
Appointements, rétributions et tous autres frais du personnel au Canada.		837 99
Taxes au Canada		592 01
Publicité, frais de route, frais de poste, messageries, télégrammes et papeterie		1,164 75
Plans d'assurances		606 42
Total des emplois d'argent au Canada		$58,654 53

RISQUES ET PRIMES.

	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut)		$5,542,538	$53,922 06
Délivrées durant l'année, nouvelles et renouvelées	3911	9,788,396	83,239 36
Total		$15 330,934	$138,161 42
A déduire, les polices éteintes		5,889,482	46,596 34
En vigueur à la fin de l'année (brut)		$9,441,452	$91,565 08
A déduire—les réassurances		917,914	8,035 76
Total net en vigueur le 31 décembre 1882		$8,523,538	$83,529 32

Nombre total des polices en vigueur à cette date au Canada...(Pas de rapport).

Chiffre net des polices en vigueur	$8,523,538 00
Total des primes sur ces polices	83,529 32

Signé et attesté sous serment ce 15 février 1883, par

ALEXANDER DIXON,
Agent en chef.

(Reçu le 16 février 1883.)

ÉTAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1881.

ACTIF.

Valeur des immeubles possédés par la compagnie	$117,381 56
Prêts sur effets et hypothèques—première hypothèque	240,000 00
Intérêt acquis sur ces prêts	3,455 79

Actions et effets, savoir :—

Bons des Etats-Unis	$545,000 00	$641,737 50
Effets fédéraux du Canada 4 p.c., enregistrés	100,000 00	106,849 33
Consols 3 p c., Angleterre	215,000 00	214,193 75
Nouvelles rentes viagères, 3 p.c., Angleterre	262,769 08	252,137 15
Actions de la banque d'Angleterre	130,000 00	369,200 00
Effets du gouvernement des Indes, 4 p.c	63,647 47	66,511 60
Débentures du chemin de fer East India	60,000 00	69,000 00
Débentures du chemin de fer South India	150,000 00	169,500 00
Débentures du chemin de fer de Cornwall	65,000 00	79,300 00
Débentures du chemin de fer Manchester, Sheffield et Lincolnshire	100,000 00	119,000 00
Débentures du chemin de fer North Eastern	33,500 00	37,855 00
Total, valeur au pair et valeur vénale	$1,714,916 55	$2,125,284 33

11—6½

NORWICH UNION—Fin.

Reporté à la valeur vénale	$2,125,284 33
Argent en caisse au bureau principal de la compagnie	200 00
Argent en banque	741,437 17
Intérêt dû et acquis sur effets	17,964 42
Primes nettes en cours de perception	361,671 94
Actif brut	$3,607,395 00
Somme à déduire pour les primes impayées supposées mauvaises ou douteuses	8,926 56
Total de l'actif	$3,598,468 44

PASSIF.

Chiffre net des pertes impayées	$262,500 82
Total des primes non acquises	1,050,861 54
Dividendes en argent aux actionnaires encore impayés	4,095 50
Dû et acquis pour appointements, loyer, publicité et pour les dépenses des agences et autres dépenses diverses	15,000 00
Billets acceptés non encore échus	900 00
Total du passif	$1,333,357 86
Capital versé en argent	$660,000 00
Excédant net disponible en sus du capital et de toutes obligations	$1,605,110 58

REVENU DURANT L'ANNÉE.

Total net de l'argent reçu pour primes	$2,147,788 42
Reçu pour intérêts sur les effets et hypothèques	9,330 00
Reçu pour intérêts sur effets, bons, prêts et de toutes autres sources	88,892 62
Reçu pour loyer	3,109 08
Total du revenu	$2,249,120 12

EMPLOIS D'ARGENT DURANT L'ANNÉE.

Chiffre net des pertes payées durant l'année	$1,232,038 25
Dividende en argent payé aux actionnaires	272,350 00
Payé pour commissions ou courtage	402,888 46
Payé pour appointements, rétributions et tous autres frais du personnel	100,810 04
Payé pour taxes	26,959 70
Dépenses générales	106,459 16
Total des emplois d'argent	$2,141,505 61

RISQUES ET PRIMES.

Chiffre des polices délivrées durant l'année	$972,860,450 00
Primes sur ces polices	2,380,323 36
Chiffre net des polices en vigueur à cette date	830,924,995 00
Primes sur ces polices	2,063,177 39

Signé et attesté sous serment, ce 1er juin 1882, par

HENRY S. PATTESON,
C. E. BIGNOLD.

(Reçu, le 23 février 1883.)

COMPAGNIE D'ASSURANCES *PHENIX* DE BROOKLYN, N. Y., E.-U.

ÉTAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

Président—STEPHEN CROWELL. | *Secrétaire*—PHILANDER SHAW.

Siège social—12 et 14, rue Court, Brooklyn, N.-Y.

(Constituée en corporation le 10 septembre 1853.)

Agent au Canada—ROBERT HAMPSON. | *Bureau principal au Canada*—Montréal.

(Opérations commencées au Canada, 1er mai 1874.)

CAPITAL.

Chiffre autorisé, souscrit et versé en argent	$1,000,000 00

ACTIF AU CANADA.

Bons enregistrés des E.-U., déposés au crédit du receveur général:—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Bons enregistrés des E.-U., à 4 pour cent	$100,000 00	$119,635 00

Reporté à la valeur vénale	$119,625 00
Soldes des agents	879 69
Réclamation de réassurance sur pertes payées	1,568 00
Total de l'actif au Canada	$122,072 69

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des réclamations d'indemnités (incendie) réclamées mais non établies		$ 400 00
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada, savoir :—		
Incendie	$14,185 37	
Total de la réserve des primes non acquises au Canada		14,185 37
Total du passif au Canada		$14,585 37

REVENU AU CANADA.

Assurances contre l'incendie au Canada.

Total brut de l'argent reçu pour primes	$31,257 86	
Moins, les réassurances, rabais et ristournes	4,254 33	
Chiffre net de l'argent reçu pour primes d'assurances contre l'incendie		$ 7,003 53

** Risques de la navigation intérieure au Canada,*

Total brut de l'argent reçu pour primes	$21,887 54	
Total brut reçu en effets ou billets acceptés en paiement de primes	3,292 74	
Total brut de l'argent reçu pour primes	$25,180 28	
Moins les réassurances, etc	25,079 26	
Chiffre net de l'argent reçu pour ces primes		101 02

* Cette compagnie a cessé de bonne heure en 1882, d'entreprendre de nouveaux risques contre les dangers de la navigation intérieure au Canada. Les opérations dont il est fait rapport ici étaient presque toutes couvertes par la Poule canadienne de Toronto, de 1881, dont les comptes ne sont parvenus à notre siège social qu'en juin 1882 et n'ont en conséquence, été portés dans nos livres qu'après cette date.

PHENIX—Suite.

Risques maritimes au Canada.

Total brut de l'argent reçu pour primes	$1,837 50		
Moins, les réassurances, etc	64 90		
Total net de l'argent reçu pour ces primes		1,772 60	
Total net de l'argent reçu pour primes			$28,877 15
Total du revenu en argent au Canada			$28,877 15

EMPLOIS D'ARGENT AU CANADA.

Assurances contre l'incendie au Canada.

Payé sur sinistres survenus pendant l'année		$3,710 48

Risques de la navigation intérieure au Cadana.

Payé pendant l'année sur sinistres (navigation intérieure) survenus les années précédentes (porté dans le dernier état à $15,574.99)		$34,495 32
Moins les réassurances		24,697 65
Chiffre net payé pour ces pertes		$9,797 67
Payé sur sinistres (navigation intérieure) survenus pendant l'année		$9,153 21
Moins les objets sauvés et les frais de sauvetage	$ 404 72	
Moins les réassurances	6,079 64	
Total des déductions		6,484 36
Chiffre net payé pendant l'année sur ces sinistres au Canada		$2,668 85
Total net payé pendant l'année sur sinistres (incendie et navigation intérieure) au Canada		$12,466 52

Total net payé pendant l'année sur sinistres (incendie et navigation intérieure) au Canada	$16,177 00
Commission ou courtage	4,278 60
Appointements, rétribution, et tous autres frais du personnel au Canada.	1,875 00
Taxes au Canada	404 33
Dépenses générales:—frais de poste, loyer, papeterie, etc	1,864 49
Total des emplois d'argent au Canada	$24,599 42

RISQUES ET PRIMES.

Assurances contre l'incendie au Canada.	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut),	$1,822,513	$15,819 83
Polices délivrées pendant l'année—nouvelles et renouvelées	4,063,781	28,482 39
Total	$5,886,294	$44,302 22
A déduire les polices éteintes	3,244,845	16,767 69
Polices en vigueur à la fin de l'année (brut)	$2,641,449	27,534 53
A déduire les réassurances	61,350	492 49
Total net des polices en vigueur le 31 déc. 1882	$2,580 099	$27,042 94

* *Risques sur la navigation intérieure.*		
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut)	$ 119,309	$ 6,473 98
Polices délivrées pendant l'année	1,960,236	21,887 54
Total	$2,079,545	$28,361 52
A déduire des polices éteintes	2,079,545	28,361 52

* Compris dans les comptes de la Poule dont il est parlé plus haut.

PHENIX—Suite.

Risques maritimes.

Polices délivrées pendant l'année	$ 182,559	$ 1,837 50
A déduire les polices éteintes	182,559	1,837 50

Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada....Pas de rapport.
Chiffre net des polices en vigueur....$2,580,099 00
Total des primes sur ces polices.... 27,042 04

Signé et attesté sous serment, ce 5 mars 1883, par

ROBERT HAMPSON.

(Reçu le 6 mars 1883.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

Telles que rapportées au département des assurances de l'Etat de New-York.

ACTIF.

Immeubles	$ 384,750 00
Prêts sur hypothèques	298,000 00
Intérêt échu et acquis sur ces prêts	5,371 90
Actions et bons—valeur au pair $1,397,122.33 ; valeur vénale	1,636,089 50
Intérêt échu et acquis sur ces effets	2,049 99
Argent en caisse et en banques	256,624 24
Prêts sur effets, etc., donnés en garantie collatérale—valeur au pair, $83,100.00 ; valeur vénale, $481,200.00	303,830 00
Intérêt échu et acquis sur ces prêts	2,032 64
Total brut des primes en voie de perception	396,662 06
Effets à recevoir	4,815 06
Autre actif	5,101 21
Total de l'actif	$3,295,326 60

PASSIF.

Chiffre net des sinistres impayés	$ 191,691 04
Primes non acquises	1,448,815 89
Dû et acquis pour loyer, etc	2,733 33
Toutes autres réclamations	7,611 74
Total du passif, à l'exclusion du capital	$1,650,852 00
Capital versé en argent	$1,000 000 00
Excédant net disponible en sus du passif et du capital social	644,474 60

REVENU.

Chiffre net de l'argent reçu pour primes	$2,496,610 60
Intérêt et dividendes	100,631 28
Autres recettes	9,897 34
Total du revenu en argent	$2,607,139 22

PHENIX—Suite.

EMPLOIS D'ARGENT.

Chiffre net payé pour pertes	$1,219,599 48
Dividendes payés aux actionnaires	100,000 00
Commission ou courtage	436,177 32
Appointements, rétributions, etc	187,676 70
Taxes	40,003 15
Divers	205,246 94
Total des emplois d'argent	$2,188,703 59

RISQUES ET PRIMES.

Assurances contre l'incendie—entreprises pendant l'année—chiffre	$259,486,075 00
Primes afférentes à ces risques	2,478,059 51
Risques en vigueur le 31 décembre 1882—(net)	249,357,657 00
Primes afférentes à ces risques	2,571,898 03
Risques maritimes et de la navigation intérieure—entrepris pendant l'année	91,828,421 00
Primes afférentes à ces risques	464,317 98
Risques en vigueur le 31 décembre 1882	9,769,211 00
Primes afférentes à ces risques	48,956 00

STEPHEN CROWELL,
Président.
PHILANDER SHAW,
Secrétaire.

NEW-YORK, 27 janvier 1883.

COMPAGNIE D'ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE *PHŒNIX*, DE LONDRES.

ETAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 30 NOVEMBRE 1882.

Secrétaire—JOHN G. BROOMFIELD ; *Sous-Secrétaire*—FRANCIS B. MACDONALD.

Siège social—19, rue Lombard, Londres. Organisée, A. D. 1872.

Agents au Canada–GILLESPIE, MOFFATT et Cie. | *Bureau principal au Canada*–Montréal.

(Opérations commencées au Canada, A. D. 1804.)

CAPITAL.

Cette compagnie n'a pas de capital nominal, la responsabilité des actionnaires étant illimitée ; mais elle garde par-devers elle une balance ordinaire d'au-delà de £600,000 sterling pour faire face exclusivement aux pertes causées par incendie.

ACTIF AU CANADA.

Bons du chemin de fer Canadien du Pacifique (valeur au pair)	$57,500 00	
Effets consolidés du Canada, 5 pour cent (valeur au pair)	50,126 00	
Total de l'actif au Canada (déposé au crédit du receveur général)		$107,626 00

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des réclamations d'indemnités dont il n'a pas encore été justifié	7,837 71	
Chiffre total net des réclamations non-réglées pour pertes par incendie au Canada		$ 7,837 71
Réserves des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada		125,952 62
Total du passif au Canada		$133,790 33

REVENU AU CANADA.

Total brut de l'argent reçu pour primes (incendie)	$235,208 12	
Moins, les réassurances, rabais et ristournes	31,070 22	
Chiffre net de l'argent reçu pour primes		$204,137 20
A ajouter les dividendes sur effets déposés au crédit du receveur général, et payés directement à la compagnie-mère à Londres		5,014 89
Total du revenu en argent au Canada		$209,152 79

EMPLOIS D'ARGENT AU CANADA.

Payé durant l'année sur sinistres survenus les années précédentes, (portées dans le dernier état à $1,587 34)		$1,587 34	
Payé sur sinistres survenus durant l'année	$142,507 59		
Moins, reçu pour les assurances	20,149 19		
Chiffre net payé durant l'année sur ces sinistres		122,358 40	
Total net payé pendant l'année sur sinistres (incendie)			$123,945 74
do do en commissions ou courtage			42,707 59
do do pour taxes au Canada			1,644 35

Divers paiements, savoir :—

Dépenses et frais de règlement des sinistres	$1,006 49	
Frais d'express, pour fournitures, droits et câblegrammes	77 30	
Calendriers, $315 00 ; plans d'assurances, $543 55	858 55	
Souscription et réparation en faveur du Conseil des assureurs	227 45	
Frais, *in re* acte de Québec concernant les taxes	103 66	
Divers autres menus frais	244 50	
		2,517 95
Total des emplois d'argent au Canada		$170,815 63

RISQUES ET PRIMES.

Assurances contre l'incendie au Canada.	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut)	10,168	$21,084,403	$240,814 62
Polices délivrées durant l'année—nouvelles	5,667	12,616,234	132,283 38
do do renouvelées	3,632	9,260,881	102,924 74
Total	19,467	42,961,518	476,022 74
A déduire, les polices éteintes	6,701	18,368,629	189,910 05
Total brut des polices en vigueur à la fin de l'année	12,766	24,592,889	286,112 69
A déduire, les réassurances		3,676,449	43,868 10
Total net des polices en vigueur le 30 nov. 1882	12,766	20,916,440	242,244 59

Nombre total des polices en vigueur à cette date............12,766
Chiffre net des polices en vigueur............$20,916,440 00
Total des primes sur ces polices............ 242,244 59

Signé et attesté sous serment, le 28 février 1883, par

A. T. PATERSON.

(Reçu le 1er mars 1883.)

SUCCESSION DE LA COMPAGNIE D'ASSURANCES PROVINCIALE.

27 FÉVRIER 1883.

ACTIF.

Argent en cour, moins les dépenses et dividendes Nos 1 et 2, 20 pour cent chacun, et No 3, 11 pour cent sur réclamations ayant droit à une part sur le dépôt fait entre les mains du gouvernement, et No 1, 30 pour cent, sur les risques maritimes et les créances générales, n'ayant aucun privilége sur le dépôt du gouvernement................	$7,329 18
Argent dans les diverses banques........	1,008 52
Valeur approximative des autres actifs en argent (à part les réclamations contre les actionnaires)..	1,700 00
	$10,037 70

PASSIF.

(*Semblable à celui du rapport de* 1881.)

COMPTES DES PERTES ET BÉNÉFICES.

Solde au débit des pertes et bénéfices, 28 février 1882.........................		47,878 70
Cr. Intérêt reçu..	$128 00	
Dt. Solde des agents annulés..	71 17	
		56 83
		$47,821 87

ARTHUR HARVEY,
Receveur et syndic.

4 mai 1883.

COMPAGNIE D'ASSURANCES DE QUÉBEC CONTRE L'INCENDIE.

ÉTAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

Président—John Greaves Clapham. | *Secrétaire*—Wm. Lunn Fisher.

Bureau principal—Québec.

(Organisée le 2 avril 1818, et constituée en corporation par un acte du B.-C., 9 Geo. IV., chap. 58, amendé par la 18 Vic., chap. 212, et par la 29-20 Vic., chap. 27, et par la 42 Vic., chap. 69.)

(Opérations commencées en 1818.)

CAPITAL.

Chiffre du capital social autorisé et souscrit	$500,000 00
Chiffre versé en argent	373,990 00

(*Pour la liste des actionnaires, voir l'annexe.*)

ACTIF.

Biens-fonds—Un lot de terre dans la cité de Québec, situé sur le côté ouest de la rue Saint-Pierre ; borné en front par la rue Saint-Pierre, en arrière par la rue Sault-au-Matelot, d'un côté, au sud par la Banque Nationale, et de l'autre côté, au nord, par la compagnie de Télégraphe de Montréal, avec un édifice en pierre y érigé, connu sous le nom de *The Quebec Fire Office*	$23,000 00

*Effets et bons possédés par la compagnie :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Banque de Québec, 443 actions	$44,300	$51,388
Banque Nationale, 600 actions	30,000	21,000
Débentures de la cité de Québec	6,000	6,000
Total de la valeur au pair et vénale	$80,300	$78,388

Reporté à la valeur vénale		78,388 00
Argent—dépôt spécial à la Banque Nationale, au crédit du receveur-général		9,200 00
Argent en caisse au bureau principal		31 06
Argent en banques, savoir :—		
La Banque Nationale, Québec	$2,457 79	
La Banque de Québec, Montréal	4,314 52	
do Toronto	1,439 98	
Banque de la Nouvelle-Ecosse, Saint-Jean, N.-B.	11,508 97	
Total		19,721 26
Intérêt dû et impayé, sur effets		687 68
Solde des agents		2,771 21
Mobilier de bureau évalué à		551 85
Loyer acquis à cette date mais non encore échu		255 33
Total de l'actif		143,606 39

Sur les effets marqués ainsi * il y a de déposé au crédit du receveur général :—

Effets de la Banque de Québec	$35,000
Effets de la Banque Nationale	25,000
Débentures de la cité de Québec	6,000
Argent à la Banque Nationale	9,200
Total	$75,200

QUÉBEC—*Suite*.

PASSIF.

Chiffre net des réclamations d'indemnités non réglées	$ 5,294 07
Réserve totale des primes non acquises pour risques au Canada	39,459 13
Dividendes déclarés et échus mais impayés	525 25
Total du passif, à l'exclusion du capital social	$45,278 45
Capital social versé	$371.990 00

REVENU.

Total brut de l'argent reçu pour primes	$53,815 36	
Moins, les réassurances, rabais et ristournes	3,948 37	
Chiffre net de l'argent reçu pour primes		$49,866 99
Reçu en intérêts et dividendes sur effets		6,124 45
Reçu pour loyer		1,587 78
Total		$57,579 22
Reçu sur appel de capital		2,045 00
Total du revenu en argent		$59,624 22

EMPLOIS D'ARGENT.

Chiffre payé pour pertes survenues pendant l'année	$42,337 83	
Chiffre total payé pendant l'année sur sinistres (incendie)		$42,337 83
Dividendes payés pendant l'année (datant des années précédentes)		325 25
Commission ou courtage		3,468 34
Appointements, rétributions, etc		6,075 00
Taxes		648 86
Impressions et papeterie		383 00
Dépenses générales et autres dépenses imprévues		1,176 02
Diverses petites réparations		143 80
Total des emplois d'argent		$54.558 10

COMPTE DES RECETTES ET DÉPENSES.

1881.	Dt.	
31 décembre.	Solde en caisse et en banque à cette date (y compris $2,092.14 pour soldes des agences)	$17,507 41
1882.		
31 décembre.	Recettes comme ci-desssus	59,624 22
		$77,131 63

QUÉBEC—*Fin.*

1882.	Av.	
31 déc.	Emplois d'argent durant l'année (comme ci-dessus).............	$54,558 10
	Payé pour l'appareil du chauffage (compte du capital, *voir* l'état de l'an dernier)..	50 00
	Solde en caisse et en banque à cette date y compris $2,771 21, pour solde des agences)..	22,523 53
		$77,131 63

RISQUES ET PRIMES.

Assurances contre l'incendie au Canada.	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état....................	$6,909,640	$80,432 12
Polices délivrées durant l'année—nouvelles........................	1,882,283	20,674 50
do do renouvelées..................	3,130,969	33,140 86
Total..	$11,922,892	$134,247 48
A déduire—les polices éteintes..........................	5,161,027	52,373 81
En vigueur à la fin de l'année (brut)............................	$6,761,865	$81,873 67
A déduire—les réassurances..............................	325,175	2,955 40
En vigueur le 31 décembre (net)..............................	$6,436,690	$78,918 27

Nombre total des polices en vigueur à cette date.	Non rapporté
Chiffre des polices en vigueur..	$6,436,690 00
Total des primes sur ces polices..	78,918 27

Signé et attesté sous serment ce 26 février 1883 par

J. GREAVES CLAPHAM,
Président.

W. L. FISHER,
Secrétaire.

(Reçu le 27 février 1883.)

LA COMPAGNIE D'ASSURANCES *QUEEN.*

ÉTAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

Président—BERNARD HALL | *Gérant*—J. MONCRIEFF WILSON.

Siège social—Liverpool. Organisée le 22 juillet 1858.

Agents au Canada—FORBES ET MUDGE.

Bureau principal au Canada—191 rue Saint-Jacques, Montréal.

(Opérations commencées au Canada le 5 juillet 1859.)

CAPITAL.

Capital social autorisé, £2,000,000 stg	$9,733,333 33
Capital social souscrit, £1,798,300 stg	8,751,726 66
Capital social versé en argent, £180,035 stg	876,170 33

ACTIF AU CANADA.

Biens-fonds, savoir :—			
Emplacement dans Maple Avenue, Montréal		$ 980 00	
do le Nouveau-Brunswick		100 00	
			$ 1,080 00
Prêts sur lesquels il est dû plus d'un an d'intérêt, garantis par première hypothèque sur biens-fonds et pour lesquels jugement n'a pas encore été obtenu			930 00
Effets possédés par la compagnie :—	Valeur au pair.	Valeur vénale.	
* Bons du Cap de Bonne-Espérance	$48,667 00	$ 48,667 00	
* Bons de la Nouvelle-Zélande	48,667 00	48,667 00	
* Consolidés du Canada, 5 pour cent	51,100 00	51,100 00	
Total, valeur au pair et valeur	$148,434 00	$148,434 00	
Reporté à valeur vénale			148,434 00
Prêts garantis par polices d'assurances sur la vie			2,792 47
Argent en caisse au bureau principal au Canada			1,337 37
Argent en banques, savoir :—			
Banque du Nouveau-Brunswick		$ 122 26	
Banque des Marchands, Halifax		5,300 00	
Total			5,422 26
Intérêt échu et impayé sur ces prêts			13 27
Intérêt acquis et impayé sur ces prêts			107 32
Soldes des agents et autres au Canada			12,873 44
Divers—mobilier de bureau, plans, papeterie, etc., (approximativem.)			2,150 00
Total de l'actif au Canada			$175,190 13

PASSIF AU CANADA.

Pertes par incendie au Canada :—	
Indemnités réclamées mais non établies	$5,450 00
Chiffre net des réclamations contestées et portées devant les tribunaux (antérieures à 1882)	2,000 00

* Déposés entre les mains du receveur général au crédit des départements de l'incendie et de la vie.

QUEEN—Suite.

Chiffre net des réclamations non réglées pour pertes par incendie au Canada	$ 7,450 00
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada	118,031 24
Dû et acquis pour diverses dépenses	259 81
Total du passif du département de l'incendie au Canada	$125,741 05
Plus, le passif du département de la vie	80,060 40
Total du passif au Canada	$205,801 45

REVENU AU CANADA—DÉPARTEMENT DE L'INCENDIE.

Total brut de l'argent reçu pour primes	$227,375 98	
Moins, les réassurances, etc	20,265 41	
Total net de l'argent reçu pour primes		$207,110 57
Intérêt sur bons et hypothèques		180 93
Intérêt et dividendes sur actions et provenant de toutes autres sources.		5,225 60
Total du revenu en argent au Canada		$212,517 10

EMPLOIS D'ARGENT AU CANADA—DÉPARTEMENT DE L'INCENDIE.

Assurances contre l'incendie au Canada.

* Payé pendant l'année sur sinistres survenus les années précédentes (porté dans le dernier état à $11,200)		$ 8,996 98	
Moins les réassurances		2,000 00	
Chiffre net payé sur ces sinistres		$ 6,996 98	
Payé sur sinistres survenus pendant l'année	$167,326 42		
Moins reçu pour les réassurances	23,606 46		
Chiffre net payé sur ces sinistres		$143,719 96	
Total net payé durant l'année sur sinistres (incendie)			$150,716 94
Payé ou alloué pour commission ou courtage			23,787 96
Appointements, rétributions et tous autres frais du personnel			12,000 00
Taxes			1,683 98
Divers paiements, savoir:—Dépenses de bureau, $1,635.59; dépenses des agents, $262.43; frais judiciaires, $71.30; livres et impressions, $505.05; papeterie, $139.47; frais de poste et télégrammes, $998.18; change, $268.04; publicité, $697.73; inspection, $626.57; contributions, $47.85; loyer, $1,033.88; association des assureurs, $139.92; frais d'établissement des agences dans la Nouvelle-Ecosse et le Nouveau-Brunswick, $859.88; frais de législation, $128.59			7,414 48
Total des emplois d'argent au Canada			$195,603 36

RISQUES ET PRIMES.

Assurances contre l'incendie au Canada.	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut)	11,013	$20,358,183	$223,785 07
Polices délivrées durant l'année—nouvelles	5,099	10,596,200	105,772 13
do renouvelées	5,697	10,293,125	120,063 73
Total	21,809	$41,247,508	$449,620 93
Moins les polices éteintes	9,348	19,701,928	205,294 41
En vigueur à la fin de l'année (brut)	12,461	$21,545,580	$244,326 52
A déduire—les réassurances		1,022,560	11,624 49
En vigueur le 31 décembre 1882	12,461	$20,523,020	$232,702 03

* Par une erreur du commis dans l'état fourni par notre agent d'Halifax, des pertes impayées évaluées à $9,000 (moins $2,000 de réassurances) ont été omises.

QUEEN—Suite.

Nombre total des polices en vigueur à cette date au Canada......12,461
Chiffre net des polices en vigueur........................ ....$20,523,020 00
Total des primes sur ces polices.. 232,702 03

Signé et attesté sous serment, ce 24 février 1883, par

A. M. FORBES.

(Reçu le 26 février 1883.)

ÉTAT GÉNÉRAL DES OPÉRATIONS POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

(*Extrait du rapport des directeurs, Liverpool,* 25 *mai* 1883.)

DÉPARTEMENT DE L'INCENDIE.

Les primes, moins celles des réassurances, ont été de £560,335, contre £599,137 en 1881 ; d'un autre côté les indemnités payées ou à payer sont de £440,906 ou 78.68 pour cent, tandis qu'elles étaient, l'année précédente, de £473,548 ou 79-03 pour cent.

Les directeurs regrettent que ces chiffres n'indiquent aucune amélioration dans les affaires, et que les causes qui ont affecté d'une manière anormale les opérations de 1881, se soient fait sentir pendant toute l'année 1882.

Ces causes sont une grande augmentation dans le nombre des incendies, mais plus particulièrement la concurrence excessive qui a lieu tant en Angleterre que dans les pays étrangers, ce qui a pour résultat de réduire les taux dans bien des cas à un peu chiffre rémunérateur.

La diminution dans le revenu provient des opérations peu profitables abandonnées par suite de mesures prises ou décidées par les directeurs après mûre délibération, antérieurement au dernier rapport, et il est satisfaisant de dire que les obligations se rattachant à ces opérations sont presque toutes éteintes aujourd'hui. Il est convenable aussi de dire que le chiffre des primes abandonnées est beaucoup plus fort que la diminution dont il a été parlé, indiquant aussi une augmentation naturelle de revenu connue jusqu'à ce jour.

Les placements de la compagnie sont donnés en détail dans le bilan au prix d'achat, et leur valeur vénale actuelle, à part l'augmentation de la valeur des immeubles de la compagnie, la dépasse de £40,359.

COMPTE DES PERTES ET BÉNÉFICES.

Les pertes par incendie après avoir crédité l'intérêt et les recettes sont de				£17,435	4	6
Un dividende au taux de 10 pour cent, compte de la taxe sur le revenu, a déjà été payé pour le semestre expirant le 30 juin dernier, absorbant	£9,001	15	0			
Et les directeurs recommandent maintenant le paiement d'un dividende au même taux pour le semestre qui s'est terminé le 31 décembre	9,001	15	0			
				£18,003	10	0
				£35,438	14	6

Laquelle somme a été prise sur la réserve.

Après cela les fonds de la compagnie se trouveront comme suit :

Capital versé	£180,035	0	0
Caisse de réserve générale (£133,298 3s. 6d.) et incendie (£168,300 0s 0d.)	301,598	3	0
Fonds accumulé, département de la vie	430,208	16	3
Caisse des rentes viagères	13,596	4	7
	£925,438	3	10

QUEEN—Suite.

COMPTE DES ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE.

	£	s.	d.					£	s.	d.
Solde du compte de 1881	180,000	0	0	Pertes par incendie, déduction faite des réassurances				440,906	3	9
Primes reçues, déduction faite des réassurances	560,335	19	10	Frais d'administration	£86,861	7	4			
Somme transférée au compte des pertes et bénéfices	54,125	1	2	Rétribution des direc. et des aud. p. 1881	3,448	15	0			
								90,310	2	4
				Commission				94,766	6	4
				Mauvaises créances				178	8	7
				Solde de la caisse d'incendie				168,300	0	0
	£794,461	1	0					£794,461	1	0

COMPTE DES PERTES ET BÉNÉFICES.

				£	s.	d.		£	s.	d.
Solde du compte de 1881				9,001	15	0	Dividende pour le semestre terminé le 31 décembre 1881	9,001	15	0
Intérêt	£29,472	7	8				Dividende pour le semestre expiré le 30 juin 1882	9,001	15	0
Moins la tx. s. le rev.	750	8	10				Somme trans. du cpt. de l'incendie.	54,125	1	2
				28,721	18	10	Solde	9,001	15	0
Bénéfices réalisés sur la vente d'eff.				7,878	19	1				
Emoluments sur transferts				88	18	9				
Somme transférée du compte de la réserve				35,438	14	6				
				£72,128	11	2		£72,128	11	2

QUEEN—Fin.

Bilan, le 31 *décembre* 1882.

PASSIF.

				£	s.	d
Capital des actionnaires d'après le dernier compte				180,035	0	0
Caisse de réserve générale, d'après le dernier compte	£168,736	17	6			
Moins,—somme portée au compte des pertes et bénéfices.	35,438	14	6			
				133,298	3	0
Caisse des assurances sur la vie				430,208	16	3
Caisse des rentes viagères				13,596	4	7
Caisse d'assurance contre l'inc				168,300	0	0
Pertes et bénéfices				9,001	15	0
				934,439	18	10
Réclamations en vertu de polices sur la vie, admises, mais dont le paiement n'est pas encore échu				15,290	4	3
Sinistres impayés (incendie)				39,638	2	2
Traites de l'étranger non encore arrivées à maturité				10,216	4	4
Dividendes non réclamés				262	15	0
Soldes dus à d'autres bureaux pour réassurances				19,894	10	8
Autre passif, savoir :—						
Taxe sur le revenu	£1,120	7	2			
Frais judiciaires	556	1	11			
Publicité et papeterie	2,190	3	4			
Autres dépenses	1,664	9	3			
				5,531	1	8
				90,932	18	1
				£1,025,372	16	11

ACTIF.

				£	s.	d
Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni	£ 24,204	3	2			
Hypothèques sur biens-fonds hors du Royaume-Uni	137,997	0	0			
				162,201	3	2
Prêts sur polices de la compagnie.				24,656	12	2
Placements :—						
Effets du gouvernement britannique	4,572	1	1			
Effets du gouvernement des colonies	38,344	1	10			
Effets étrangers	209,685	3	8			
Débentures de chemins de fer et autres débentures non rachetables	32,160	12	4			
Effets de ch. de fer privilégiés	77,513	13	10			
Effets de chemins de fer ordinaires.	71,467	6	5			
				433,762	19	2
Propriété foncière, y compris les édifices de la compagnie à Liverpool et ailleurs				205,016	2	4
Proportion dans l'achat d'édifices et bons de corporations locales et de sociétés de construction				32,920	2	3
Prêts sur effets de chemins de fer et autres	7,275	10	0			
Prêts sur droits de réversion ou de survivance	26,574	4	1			
Prêts sur reconnaissances garanties par polices d'assurances sur la vie	3,656	13	3			
				37,506	7	4
Soldes des agences et succursales.				61,027	11	1
Primes à percevoir.	13,735	3	7			
Intérêt	13,146	7	3			
				26,881	10	10
Argent en dépôt et compte courant chez les banquiers	34,791	18	9			
Argent en caisse	41	7	8			
				34,833	6	2
Mobiliers de bureaux au siège social et dans les succursales				6,567	2	2
				£1,025,372	16	11

COMPAGNIE D'ASSURANCES ROYALE CANADIENNE DE MONTRÉAL, CANADA.

ÉTAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

Président—ANDREW ROBERTSON. | *Secrétaire et procureur au Canada*—ARTHUR GAGNON

Bureau principal—160, rue Saint-Jacques, Montréal.

(Organisée le 23 mai 1873; opérations commencées au Canada le 13 août 1873).

CAPITAL.

Chiffre du capital social autorisé et souscrit	$2,000,000 00
*Chiffre versé en argent	300,000 00

(*Pour la liste des actionnaires, voir l'annexe.*)

ACTIF.

Prêts sur lesquels il n'est pas dû plus d'un an d'intérêt, garantis par première hypothèque sur biens-fonds	$32,275 00

Effets possédés par la compagnie:—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
† Bons du chemin de fer Canadien du Pacifique	$156,000 00	$156,000 00
do de la compagnie d'entrepôt de Montréal, 7 p.c.	24,333 33	15,024 46
do du chemin de fer Canada Central, 6 p.c.	97,333 33	101,226 67
Total, valeur au pair et valeur vénale	$277,666 66	$272,251 13

Reporté à la valeur vénale		272,251 14
Argent en caisse au bureau principal		14,097 42
Argent en banque, savoir:—		
Banque de Montréal	$11,309 53	
La Banque Nationale	10,000 00	
La Banque du Peuple	25,000 00	
Banque d'Echange	25,000 00	
Total		71,301 53
Soldes des agents et dû par d'autres compagnies		23,709 61
Effets à recevoir		46,828 30
Dû par d'autres compagnies pour réassurances		24,719 10
Primes en voie de perception		5,401 25
Divers débiteurs		2,242 32
Total de l'actif		$495,835 66

*Capital versé	$300 000 00
Payé sur répartition spéciale et capital réduit	808,271 87
Total payé	$1,108,271 87
Laissant—capital souscrit impayé	891,728 13
Sur lequel il y a—appelé mais impayé	91,728 13
Non appelé	800,000 00

†Déposé entre les mains du receveur général, valeur au pair, $56,000.

ROYALE CANADIENNE—*Suite.*

PASSIF.

Chiffre net des indemnités réclamées mais non réglées :—

Incendie	$8,265 24	
Navigation intérieure	9,719 59	
	17,984 83	

Chiffre net des pertes rapportées ou supposées, mais pour lesquelles indemnité n'a pas été réclamée :—

Risques maritimes	$15,966 74	
Chiffre total des réclamations d'indemnités non réglées au Canada		$33,951 57

Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada, savoir :—

Incendie	$95 457 47	
Risques maritimes	42,023 00	
Réserve totale des primes non acquises sur tous les risques en cours au Canada		137,480 47
Total du passif (à l'exclusion du capital social) au Canada		$171,432 04
Capital versé en argent		300,000 00
Excédant net disponible en sus du passif et du capital versé		$24,403 62

REVENU.

Assurances contre l'incendie.	Au Canada.	
Total brut de l'argent reçu pour primes	$189,143 42	
A déduire, les réassurances, rabais et ristournes	24,521 58	
Chiffre net de l'argent reçu pour primes d'assurances contre l'incendie	$164,621 84	
Risques de la navigation intérieure.		
Total brut de l'argent reçu pour primes	$66,744 72	
Total brut de l'argent reçu sur effets ou billets acceptés en paiem. de prim	21,031 81	
Total de l'argent reçu pour primes	$87,776 53	
A déduire, les réassurances, etc	27,955 64	
Chiffre net de l'argent reçu pour primes afférentes aux risques de la navigation intérieur	$59,820 80	

Effets et billets acceptés en paiement de primes (navigation intérieure) pendant l'année et encore impayés, $899 62.

Risques maritimes.		
Total brut de l'argent reçu pour primes	$49,042 62	
Total brut de l'argent reçu sur effets ou billets acceptés en paiem. de primes.	49,561 93	
Total brut de l'argent reçu pour primes	$97,604 55	
A déduire, les réassurances, etc	19,580 40	
Chiffre net de l'argent reçu pour primes afférentes aux risques maritimes	$78,024 15	

Effets et billets acceptés en paiement de primes maritimes pendant l'année et encore impayés, $45,428 68.

Total net de l'argent reçu pour primes au Canada	$302,466 88
Reçu en intérêt sur bons et hypothèques	13,426 41
Reçu en intérêt sur effets et de toutes autres sources	3,465 83
Bénéfices réalisés sur placements, et réclamations recouvrées	11,715 96
	$331,075 08
Reçu en appels spéciaux du capital	700 00
Total du revenu en argent	$331,775 08

ROYALE CANADIENNE—*Suite.*

EMPLOIS D'ARGENT.

Assurances contre l'incendie.		Au Canada	Dans les autres pays
Payé pendant l'année sur sinistres (incendie) survenus les années précédentes (portés dans le dernier état à $5,776.00)		$ 961 96	$ 2,833 19
Paye sur sinistres survenus pendant l'année		102,363 32	......
Total net payé pendant l'année sur sinistres (incendie)		$103,328 28	$ 2,833 19
Risques de la navigation intérieure.			
Chiffre payé pendant l'année sur sinistres (incendie) survenus les années précédentes, (portés dans le dernier état à $24,064.31		$25,244 27	
Moins les objets sauvés et les frais de sauvetage.	$ 600 00		
Moins les réassurances	1,179 96		
Total des déductions		1,779 96	
Chiffre net payé pendant l'année sur ces sinistres		$23,464 31	
Chiffre net payé pendant l'année		$36,164 13	
Moins les réassurances, objets sauvés et frais de sauvetage.		15,331 68	
Chiffre net payé pendant l'année sur ces sinistres		$20,832 45	
Chiffre net payé pendant l'année sur sinistres de la nav. int.		$44,296 76	
Total net payé pendant l'année sur sinistres (incendie et navigation intérieure,) savoir :—			
Au Canada			$147,625 04
Dans les autres pays			2,833 19

Chiffre net payé pour sinistres (incendie et navigation intérieure)	$150,458 23
Chiffre net payé pendant l'année sur sinistres maritimes	85,137 09
(Sur ce chiffre $22,274.40 sont pour sinistres survenus avant 1882.)	
Chiffre des dividendes payés pendant l'année à 5 pour cent	12,750 00
Commission ou courtage	36,930 23
Appointements, rétributions et tous autres frais du personnel	17,410 59
Taxes	1,561 27
Autres paiements et dépenses	14,156 86
Total des emplois d'argent	$318,404 27

COMPTE DES RECETTES—NON SOLDÉ.

RISQUES ET PRIMES.

Assurances contre l'incendie au Canada.	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut)	$18,466,073	$208,935 48
Polices délivrées pendant l'année (nouv. et renouvelées).	20,388,533	193,801 11
Total	$38,854,606	$402,736 59
A déduire les polices éteintes	16,720,078	193,641 89
En vigueur à la fin de l'année (brut)	$22,134,528	$209,094 70
A déduire les réassurances	1,908,813	18,179 76
En vigueur le 31 décembre 1882 (net)	$20,225,715	$190,914 94

ROYALE CANADIENNE—*Fin.*

Risques de la navigation intérieure au Canada.

Polices en vigueur à la date du dernier état (brut)........	$ 62,416	$ 3,705 59
Polices délivrées pendant l'année........	5,532,268	60,636 06
Total........	$5,594,684	$64,341 65
A déduire, les polices éteintes........	5,594,684	64,341 65

Risques maritimes au Canada.

Polices en vigueur à la date du dernier état (brut)........	$ 471,670	$ 38,939 83
Polices délivrées pendant l'année........	5,276,189	99,150 74
Total........	$5,747,859	$138,090 57
A déduire, les polices éteintes........	5,166,939	95,137 57
En vigueur à la fin de l'année (brut)........	$580,920	$42,953 00
A déduire, les réassurances........	27,500	930 00
En vigueur le 31 décembre 1882 (net)........	$553,420	$42,023 00

Nombre total des polices en vigueur à cette date.....(Pas de rapport.)
Chiffre net des polices en vigueur........$20,779,135 00
Total des primes sur ces polices........ 232,937 94

Signé et attesté sous serment, le 27 février 1883, par

ANDREW ROBERTSON,
Président.

ARTHUR GAGNON,
Secrétaire.

(Reçu le 1er mars 1883.)

COMPAGNIE D'ASSURANCES *ROYAL.*

ÉTAT POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

Président—R. BROCKLEBANK. | *Gérant*—JOHN H. McLAREN.

Siège social—Liverpool, Angleterre.

Bureau principal au Canada—Montréal. | *Agents principaux au Canada*—M. H. GAULT ET WM TATLEY.

(Organisé le 31 mai 1845; opérations commencées au Canada vers 1848.)

CAPITAL.

Capital social autorisé, £2,000,000 sterling		$9,733,333 33
Capital souscrit, £1,930,300 sterling		9,394,126 67
Capital versé en argent, £289,545 sterling		1,409,119 00

ACTIF AU CANADA.

Biens-fonds :—		
Edifice à 4 étages, situé au coin des rues Notre-Dame et Place-d'Armes, Montréal, occupé par les bureaux de la compagnie et autres locataires.	$75,000	
Edifice à 4 étages, situé au coin des rues Yonge et Wellington, Toronto, occupé par les bureaux de la compagnie et autres locataires	45,000	
Total, biens-fonds		$120,000 00
Effets possédés par la compagnie :—	Valeur au pair.	
*Effets du Canada, 5 p. c.	$ 53,533 34	
*Consolidés	511,000 00	
Total, valeur au pair et valeur vénale		564,533 34
Prêts avec garantie collatérale sur polices d'assurances de cette compagnie (département de la vie) au Canada		19,303 50
Argent en caisse au bureau principal au Canada		1,097 89
Argent en banque, savoir :		
Banque des Marchands	$ 965 38	
Banque Molson	94 14	
Banque British North America	5,047 23	
Total		6,106 75
Solde des agents (payé depuis)		45,094 89
Loyers acquis		319 90
Ameublement et installation des édifices de Montréal et Toronto; aussi, l'ameublement des agences de Québec, Hamilton et autres, y compris les fournitures, plans d'édifices, etc		7,000 00
Total de l'actif au Canada		$763,456 27

PASSIF AU CANADA.

Pour pertes par incendie au Canada.

Chiffre net des indemnités dues et impayées	$22,481 00	
do des réclamations contestées et portées devant les tribunaux	1,000 00	
Total net des réclamations d'indemnités (incendie) non réglées au Canada		$ 23,481 00
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada		400,921 51
Total du passif au Canada (département de l'incendie)		$424,402 51
Passif au Canada (département de la vie)		300,000 00
Total du passif au Canada		$724,402 51

*Déposés entre les mains du receveur général, au crédit des départements de l'incendie et de la vie.

ROYAL—Suite.

REVENU AU CANADA (DÉPARTEMENT DE L'INCENDIE.)

Total brut de l'argent reçu pour primes	$608,228 00	
Moins, les réassurances, etc	38,747 80	
Total net de l'argent reçu pour primes (incendie)		$569,481 10
Intérêts et dividendes sur effets au Canada		4,849 10
Autre revenu, savoir :—		
Restitution	$ 100 00	
Loyer reçu	6,495 06	
Reçu à Londres, Angleterre, sur placements au bénéfice des porteurs de polices au Canada :—		
Canada, 5 p. c	2,676 66	
Consols	11,680 00	
Total		20,951 72
Total du revenu en argent au Canada		$595,281 92

EMPLOIS D'ARGENT AU CANADA (DÉPARTEMENT DE L'INCENDIE.)

Payé durant l'année sur sinistres (incendie) survenus les années précédentes (portés dans le dernier état à $5,424)			$ 2,725 00	
Payé sur sinistres survenus pendant l'année		$318,287 42		
Moins, les objets sauvés et les frais de sauvetage	$ 1,676 28			
Moins, les réassurances	3,481 13			
		5,157 41		
Chiffre net payé pour ces sinistres			313,130 01	
Total net payé pendant l'année sur sinistres (incendie) au Canada				$315,855 01
Payé pour commission, courtage, appointements, rétributions et tous autres frais du personnel au Canada				130,384 91
Taxes au Canada				2,292 29
Total des emplois d'argent au Canada				$448,532 21

RISQUES ET PRIMES.

Incendie au Canada.	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Polices en vig. à la date du dernier état (brut)	38,248	$70,061,567	$636,494 54
do delivrées durant l'année (nouvelles)	18,213	37,008,093	352,731 89
do do (renouvelées)	13,162	25,352,464	255,497 01
Total	68,623	$132,422,124	$1,244,723 44
Moins, les polices éteintes	20,607	45,536,926	464,492 23
Polices en vigueur à la fin de l'année (brut)	48,016	$86,885,198	$780,231 21
A déduire, les réassurances	....	1,014,872	8,870 02
Polices en vigueur le 31 décembre 1882 (net)	48,016	$85,870,326	$771,361 02

Nombre total des polices en vigueur au Canada	48,016	
Chiffre net des polices en vigueur		$85,870,326 00
Total des primes sur ces polices		771,361 02

Signé et attesté sous serment, le 9 avril 1883.

WM. TATLEY.

(Reçu, 10 avril 1883.)

ROYAL—Suite.

OPÉRATIONS GÉNÉRALES POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1881.

Extrait du rapport des directeurs, Liverpool, 1882.

DÉPARTEMENT DES ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE.

Les opérations de ce département ont fait des proprès satisfaisants, les primes d'assurances contre l'incendie pour cette période ont été de £50,246 3s. 7d. de plus que le revenu des douze mois précédents. Le trait caractéristique de l'année a été, cependant, une augmentation anormale dans le nombre des incendies, et dans le chiffre des pertes tant en Angleterre qu'à l'étranger. Les primes d'assurances contre l'incendie, après déduction des réassurances, se sont élevées à £883,324 13s. 6d., et les pertes à £591,748 3s. 9d. En déduisant la commission des agents et tous les frais d'administration, le bénéfice net y compris l'intérêt sur la caisse des assurances contre l'incendie et les balances courantes, s'élève à £62,146 6s. 4d.

PERTES ET BÉNÉFICES.

La somme au crédit du compte des pertes et bénéfices, après le paiement du dividende et de la taxe sur le revenu pour l'année 1880, s'est élevé à £190,712 7s. 5d., à laquelle on a ajouté le bénéfice des assurances contre l'incendie, £62,146 6s. 4d. ; l'intérêt, £63,680 16s. 5d.,—£125,827 2s. 9d. ; total, £316,539 10s. 2d. Sur cette somme on a porté au compte de la caisse d'incendie £50,000, et les directeurs recommandent maintenant, outre le dividende intérimaire de 10s. par action payé en février dernier de payer un nouveau dividende de 12s. par action sur le bénéfice des assurances contre l'incendie, et 3s. par action sur la balance des bénéfices indivis des assurances sur la vie, tous libres de la taxe sur le revenu, ce qui absorbera £120,643 15s., formant un total de £170,643 15s. ; laissant une balance de £145,895 15s. 2d. au crédit de ce compte.

FONDS.

Après avoir pourvu au paiement du dividende, les fonds de la compagnie se trouveront comme suit :—Capital versé £289,545 ; caisse des assurances contre l'incendie, £550,000 ; caisse de réserve, £950,000 ; solde des pertes et bénéfices, £145,895 15s. 2d.; caisse des assurances sur la vie, £2,737,858 9s. 11d.—total, £4,673,299 5s. 1d.

COMPTE D'ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE.

	£	s.	d.		£	s.	d.
Caisse d'assurances contre l'incendie au commencement de l'année	500,000	0	0	Indemnités payées, déduction faite des réassurances	591,748	3	9
Primes reçues, déduction faite des réassurances	883,324	13	6	Commission	131,975	10	10
Intérêt	25,402	12	3	Frais d'administration	122,857	4	10
Somme transféré du compte des pertes et bénéfices	50,000	0	0	Bénéfices réalisés, portés au compte des pertes et bénéfices	62,146	6	4
				Chiffre de la caisse d'assurances contre l'incendie à la fin de l'année, d'après le bilan	550,000	0	0
	£1,458,727	5	9		£1,458,727	5	9

COMPTE DES PERTES ET BÉNÉFICES.

	£	s.	d.		£	s.	d.
Solde de sortie du compte de l'année dernière	315,893	18	11	Dividendes et boni aux actionnaires	120.643	15	0
Intérêts	63,680	16	5	Taxe sur le revenu	4,537	16	6
Bénéfices des assurances contre l'incendie	62,146	6	4	Somme portée à la caisse des assurances contre l'incendie	50,000	0	0
				Solde d'après le bilan	266,539	10	2
	£441,721	1	8		£441,721	1	8

ROYAL—Fin.

BILAN, 31 DÉCEMBRE 1881.

ACTIF.

	£	s.	d.
Capital des actionnaires	289,545	0	0
Caisse de réserve	950,000	0	0
Caisse des assurances sur la vie	2,510,828	1	5
Caisse des rentes viagères	227,020	8	6
Caisse des assurances contre l'incendie	550,000	0	0
Pertes et bénéfices (sujets à être affectés au paiement d'un dividende aux actionnaires	266,539	10	2
Caisse des assurances perpétuelles	7,420	12	11
	£4,801,363	13	0
Réclamations en vertu de polices sur la vie, admises mais encore impayées	47,083	9	7
Rentes viagères non réclamées	134	10	10
Indemnités pour pertes par incendie, impayées	62,487	18	6
Dividendes non reclamés	1,578	8	10
Comptes impayés (payés depuis)	2,487	16	10
Effets à payer (payés depuis)	21,672	4	4
	£4,936,801	1	11

ACTIF.

	£	s.	d.
Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni	1,135,961	1	9
Prêts sur polices d'assurances sur la vie, délivrées par cette compagnie, dans la limite de leur valeur de rachat	157,317	0	3
Placements :—			
Effets du gouvernement britannique	172,730	1	3
Effets de gouvernements étrangers et coloniaux	34,529	7	7
Effets du gouvernement des Etats-Unis	410,026	3	9
Débentures non rachetables de chemins de fer britanniques	22,390	0	0
Effets de chemins de fer britanniques garantis et privilégiés	1,194,590	4	5
Effets de chemins de fer britanniques ordinaires	18,776	0	0
Autres effets britanniques	357,525	13	8
Edifices possédés en pleine propriété	233,002	6	2
Edifice possédé à bail	8,677	5	0
Prêts sur polices d'assurances de cette compagnie, sur la vie, données en garantie collatérale	250	0	0
Prêts à des villes et townships dans la Grande-Bretagne, garantis par transfert de taxes	413,446	15	10
Prêts sur effets de chemins de fer britanniques, avec marge	539,515	17	1
Soldes des agents (reçus depuis)	90,118	1	11
Primes impayées (reçues depuis)	7,674	5	5
Intérêts impayés (reçus depuis)	67,893	2	10
Argent en caisse et en comptes courants chez les banquiers	72,474	15	0
	£4,936,808	1	11

COMPAGNIE D'ASSURANCES *SCOTTISH IMPERIAL.*

ÉTAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

Président—ALEXANDER RONALDSON. | *Gérant*—W. W. W. REID.

Siège social—Glasgow.

Agents au Canada—TAYLOR BROS. | *Bureau principal au Canada*—Montréal.

(Organisée ou constituée en corporation, 1866; opérations commencées au Canada, 1869.)

CAPITAL.

Chiffre du capital social ou de garantie, autorisé	£1,000,000	$4,866,666 67
Chiffre du capital social souscrit	500,000	2,433,333 33
Chiffre du capital versé en argent	50,000	243,333 33

ACTIF AU CANADA.

* *Effets possédés par la compagnie.*	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Bons du havre de Montréal, 6½ p. c	$20,000 00	22,200 00
Bons de la corporation de Montréal	3,500 00	3,762 00
Bons enregistrés de Montréal, 5 p. c	10,000 00	10,750 00
Total, valeur au pair et valeur vénale	$33,500 00	$36,712 50

Reporté à la valeur vénale	$36,712 50
Argent en caisse au bureau principal du Canada	84 82
Argent à la Banque du Peuple	71,067 62
Intérêt acquis et impayé sur effets, etc	1,235 53
Soldes des agents	6,162 52
Total de l'actif au Canada	$115,262 99

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des pertes établies mais non échues au Canada	$925 00	
do do réclamées mais non établies	700 00	
Chiffre total net des réclamations d'indemnités non réglées au Canada		$ 1,625 00
Réserve des primes non acquises pour tous les risques (incendie) en cours au Canada		51,814 21
Dû à l'agent général		2,852 04
Commission sur primes non perçues (solde des agents)		1,232 50
Total du passif au Canada		$57,523 75

REVENU AU CANADA.

Total brut de l'argent reçu pour primes d'assurances contre l'incendie	$79,226 85	
Moins, les réassurances, rabais, etc	6,913 08	
Chiffre net de l'argent reçu pour primes d'assurances contre l'incendie		$72,313 77
Reçu en intérêts sur effets, etc		5,554 70
Total du revenu en argent au Canada		$77,868 47

* Déposés au crédit du receveur général.

SCOTTISH IMPERIAL—Suite.

EMPLOIS D'ARGENT AU CANADA.

Payé sur sinistres survenus pendant l'année	$40,253 79	
Moins, reçu pour les réassurances	660 49	
Total net payé sur sinistres pendant l'année (incendie)		$39,593 30
Payé en commission ou courtage, appointements, rétributions, taxes, etc		17,012 10
Total des emplois d'argent au Canada		$56,605 40

RISQUES ET PRIMES.

Assurances contre l'incendie au Canada.	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut)	4,711	$7,436,832	$75,649 43
do délivrées durant l'année—nouvelles	2,675	4,407,736	47,998 95
do do renouvelées	1,865	3,324,754	33,829 49
Total	9,251	15,169,322	157,477 87
A déduire—les polices éteintes	3,248	5,833,335	53,808 15
Polices en vigueur à la fin de l'année (brut)	6,003	$9,335,987	$103,669 72
A déduire—les réassurances	......	608,848	5,514 93
Polices en vigueur le 31 décembre 1882 (net)	6,003	$8,727,139	$98,154 79

Nombre total des polices en vigueur à cette date au Canada	$6,003	
Chiffre net des polices en vigueur		$8,727,139 00
Chiffre net des primes sur ces polices		98,154 79

Signé et attesté sous serment ce 28 février 1883 par

JAMES W. TAYLOR.

(Reçu le 1er mars 1883.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1881.

(*Extrait du rapport des directeurs, Glasgow,* 4 *mai* 1882.)

DÉPARTEMENT DE L'INCENDIE.

Les primes nettes reçues se sont élevées à £123,908 11s. 2d., soit £16,821 5s. 7d. de plus que le chiffre correspondant de 1880.

Les pertes par incendie, payée et à payer le 31 décembre s'élevaient à £106,803 14s. 2d.

Les chiffres suivant indiqueront l'augmentation constante qui se produit dans ce département.

REVENU DU DÉPARTEMENT DE L'INCENDIE.

	1879.	1880.	1881.
Primes nettes	£95,639	£107,087	£123,908

Comme on le verra par l'état ci-joint, les pertes par incendie ont été exceptionnellement fortes, et ont eu pour résultat une perte sur les opérations de l'année du département de l'incendie.

La caisse des assurances contre l'incendie a été conséquemment réduite, et se trouve maintenant de £35,573 4s. 11d.

SCOTTISH IMPERIAL—Suite.

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'INCENDIE POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1881.

Solde de sortie de compte de l'an dernier	£58,270 5 4		Pertes par incendie	£106,803 14 2	
Moins le dividende à 7½ pour cent.	3,750 0 0		Proportion dans les frais généraux	18,673 13 4	
		£54,520 5 4	Commission	20,335 18 5	
Primes	£156,267 19 7		Un dixième du compte du mobilier des bureaux	258 0 2	
Moins les réassurances	32,359 8 6				
		123,908 11 2			
Intérêts et loyers		3 184 14 6	Chiffre de la caisse d'assurances c. l'incendie	35,573 4 11	
Emoluments sur transfert		31 0 0			
		£181,644 11 0		£181,644 11 0	

BILAN, 31 DÉCEMBRE 1881.

Passif.		Actif.	
Capital des actionnaires,—£500,000—Sur lequel il est versé	£ 50,000 0 9	Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni	£ 84,976 8 5
Caisse des assurances sur la vie et des rentes viagères	136,316 3 3	Placements :—	
Caisse des assurances contre l'incendie	35,573 4 11	Immeubles à Glasgow	62,472 12 2
Indemnités impayées en vertu de polices d'assurances sur la vie	6,832 17 3	Loyers de terrains	28,270 18 3
Indemnités sur sinistres (incendie), impayées	18,265 6 7	Effets fédéraux du Canada	14,891 16 10
Dividendes impayés	176 17 5	Bons du havre de Montréal	4,366 6 8
		Bons de la cité de Montréal	2,988 15 9
		Prêts sur polices d'assurances sur la vie, de la compagnie dans leur limite de rachat	5,177 4 0
		Soldes des agents et sommes dues par d'autres compagnies et primes en voie de perception au siége social	23,321 8 6
		Intérêts acquis mais non échus	869 7 4
		Argent chez les banquiers	13,519 5 3
		Effets de banquiers en portefeuille	3,988 4 4
		Mobilier des bureaux	2,322 1 11
	£247,164 9 5		£247,164 9 5

LA COMPAGNIE D'ASSURANCES *SCOTTISH UNION* AND *NATIONAL*,

ÉTAT GÉNÉRAL POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

Gérant—JOHN McCANDLISH. | *Secrétaire*—P. PATTISON.

Siège Social—Edimbourg, Ecosse.

Agents au Canada—KAVANAGH & BOSSÉ. | *Bureau principal au Canada*—Montréal.

(Organisée ou constituée en corporation en 1824. Opérations commencées au Canada en février 1882.)

CAPITAL.

Capital autorisé	$30,000,000 00
Capital souscrit	21,757,000 30
Capital versé en argent	1,412,855 00

ACTIF AU CANADA.

Bons et effets déposés au crédit du receveur général:—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Bons du comté de Middlesex	$50,000 00	$57,875 00
Bons de Toronto	61,185 00	64,798 00
Total, valeur au pair et valeur vénale	$111,185 00	$122,673 00

Reporté à la valeur vénale	$122,673 00
Solde des agents	1,639 28
Total de l'actif au Canada	$124,312 28

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des pertes au Canada établies mais non échues	$ 207 13	
do do réclamées mais non établies	3,840 25	
Chiffre total net des indemnités non réglées au Canada		$3,053 38
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada		18,197 10
Total du passif au Canada		$21,251 18

REVENU AU CANADA.

Total net de l'argent reçu pour primes	$37,627 34
Reçu pour intérêts et dividendes	6,167 20
Total du revenu au Canada	$43,794 54

EMPLOIS D'ARGENT AU CANADA.

Chiffre net des pertes payées durant l'année	$8,317 58
Payé pour commissions ou courtage	5,544 10
Payé pour appointements, rétributions et tous autres frais du personnel au Canada	2,156 80
Taxes au Canada	440 00
Dépenses de l'agence générale	446 15
Total des emplois d'argent au Canada	$16,904 63

LA COMPAGNIE D'ASSURANCES *SCOTTISH UNION* AND *NATIONAL*.—*Suite.*

RISQUES ET PRIMES.

Risques contre l'incendie au Canada.	Nombre	Chiffres.	Primes.
Polices délivrées durant l'année—nouvelles	2408	$4,085 685	$37,627 34
A déduire les polices éteintes	312	395,135	3,298 44
Total (brut et net) des polices en vigueur le 31 déc. 1882.	2096	$3,690,550	$34,828 90

Nombre total des polices en vigueur à cette date au Canada	2096	
Chiffre net des polices en vigueur		$3,690,550 03
Primes sur ces polices		34,328 90

Signé et attesté sous serment le 17 février 1883, par

WALTER KAVANAGH,

Agent principal.

(Reçu le 19 février 1883.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1881.

(Telles que rapportées au commissaire des incendies de l'Etat du Connecticut.)

ACTIF.

Immeubles possédés par la compagnie	$ 853,843 97
Prêts sur effets et hypothèques	8,996,852 23
Intérêt dû et acquis sur ces prêts	68,949 43
Effets et bons possédés par la compagnie, valeur au pair $1,736,742.52; valeur vénale	1,889,840 00
Intérêt dû et acquis sur ces effets	3,900 00
Prêts avec garantie collatérale d'effets, de bons, etc	1,000,179 55
Intérêt dû et acquis sur ces prêts	11,331 60
Argent en caisse et en banque	727,354 87
Primes brutes en cours de perception	379,007 54
Loyers dûs et acquis	5,000 00
Intérêt acquis sur les dépôts aux banques	5,150 00
Total de l'actif	$14,431,409 00

PASSIF.

Chiffre net des pertes impayées	$ 115,991 83
Primes non acquises d'assurances contre l'incendie	404,129 77
Réserve nette des primes et autres obligations (à part le capital social) du département des assurances sur la vie	11,517,206 33
Dividendes en argent aux actionnaires, restant impayés	5,062 87
Dû et acquis pour appointements, loyer, publicité, etc	20,873 50
Divers	12,137 50
Total du passif	$12,075,401 80
Capital (moins les effets rachetés et possédés par la compagnie)	$1,215,235 00
Excédant net disponible en sus du capital versé et de tout passif	$740,772 39

SCOTTISH UNION AND NATIONAL—Fin.

REVENU DURANT L'ANNÉE.

Chiffre net de l'argent reçu pour primes	$ 999,017 51
Primes d'assurances sur la vie et rentes viagères	1,431,106 31
Intérêt et dividendes	510,974 14
Loyers	22,295 00
Total du revenu	$2,963,392 96

EMPLOIS D'ARGENT DURANT L'ANNÉE.

Chiffre net payé pendant l'année sur sinistres (incendie)	$535,314 77
Dividendes payés en argent aux actionnaires	226,056 79
Commission ou courtage, département de l'incendie	138,896 41
Appointements, rétributions et tous autres frais du personnel, département de l'incendie	121,916 35
Taxes	5,660 54
Réclamations, rachats, frais, etc., assurances sur la vie et rentes viagères	1,211,261 14
Total des emplois d'argent	$2,239,106 00

RISQUES ET PRIMES—INCENDIE.

Chiffre des polices délivrées durant l'année	$462,944,756 00
Primes sur ces polices	1,227,794 89
Chiffre net des polices en vigueur à cette date	306,472,737 00
Primes sur ces polices	791,791 80

Signé et attesté sous serment le 6 juillet 1882, par

JOHN M. McCANDLISH,
Président.

P. PATTISON,
Secrétaire.

(Reçu le 12 février 18[illegible]3.)

COMPAGNIE D'ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE LA SOUVERAINE.

ÉTAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

Président—L'HON. ALEX. MACKENZIE. | *Secrétaire*—F. A. BALL.

Bureau principal—Toronto.

Organisée ou constituée en corporation le 14 avril 1871. Opérations commencées au Canada en juillet 1871.

CAPITAL.

Chiffre du capital social autorisé	$1,000,000 00
Chiffre du capital social souscrit	600,000 00
Chiffre du capital versé en argent	191,890 00

(*Pour la liste des actionnaires, voir l'annexe.*)

ACTIF.

Valeur des immeubles (moins les charges) possédés par la compagnie...	$1,687 74
Prêts sur obligations et hypothèques sur lesquelles il n'est pas dû plus d'un an d'intérêt, garantis par première hypothèque sur biens-fonds.	11,700 00
Intérêts dûs et impayés sur ces prêts	76 42

Effets et bons possédés par la compagnie :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
*Débentures de la ville de Toronto	$57,035 00	$62,453 32
* do do d'Hamilton	18,040 00	18,400 80
* do du village de Longueuil	18,400 00	18,400 00
Total, valeur au pair et valeur vénale	$93,475 00	$99,254 12

Reporté à la valeur vénale	99,254 12
Prêts avec garantie collatérale sur obligations, débentures, etc	52,940 00

	Valeur au pair.	Val. vénale.	Mont. prêté.
Compagnie permanente de prêts et d'épargnes du Canada	$4,000 00	$9,200 00	$6,800 00
Banque Dominion	8,750 00	17,237 50	17,000 00
Banque Fédérale	20,000 00	30,500 00	29,140 00
	$32,750 00	$56,937 50	$52,940 00

Argent en caisse au bureau principal	5,775 20

Argent en banques, savoir :—

Compagnie de garanties foncières sur laquelle il est déposé entre les mains du receveur général $6,684 00)	$21,684 00
Banque Canadienne de Commerce	3,762 00

Total	$25,446 00
Intérêts dûs et impayés sur effets	2,120 55
do do emprunts	1,079 18
Soldes des agents	39,625 61
Effets à recevoir (sur lesquels $133.12 sont passés échéance)	133 12
Chiffre de billets de primes pour lesquels des polices sont émises	1,897 72
Mobiliers et fournitures de bureaux (Montréal et Toronto)	1,506 40
Total de l'actif	$243,242 06

* Déposés au crédit du receveur général.

SOUVERAINE.—*Suite.*

PASSIF.

(1) *Passif au Canada.*

Chiffre net des pertes dues, mais impayées	$ 1,543 54	
do réclamées mais non réglées (y compris $1,300 sont antérieures à 1882)	6,930 00	
do établies mais non encore échues	9,313 50	
do rapportées ou supposées mais non réclamées	694 00	
	$18,481 04	
Chiffres net des pertes contestées, savoir :—		
Devant les tribunaux	$ 2,800 00	
Non portées devant les tribunaux (dont $200 datent d'avant 1882)	2,745 51	
	$5,515 51	
Total net des réclamations non réglées pour pertes par incendie au Canada		$24,026 55
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada.		96,093 16
Dividendes déclarés et dûs mais encore impayés		118 91
Total du passif		$120,238 62

(2) *Passif dans les autres pays.*

Chiffre net des pertes rapportées ou supposées, mais non réclamées	$ 12,265 51	
Chiffre net des réclamations d'indemnités non réglées pour pertes par incendie		$12,265 29
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours		18,345 18
Total du passif dans les autres pays		$31,610 47
Total du passif (à l'exclusion du capital) dans tous les pays		$151,849 09
Capital versé en argent		$191,890 00

REVENU.

Risques contre l'incendie.	Au Canada.	Dans les autres pays.
Total brut de l'argent reçu pour primes	$147,878 72	$ 6,896 72
Moins les réassurances, rabais et ristournes	45,324 88	754 84
Chiffre net de l'argent reçu pour primes	$102,553 84	$16,141 88

Billets et effets reçus pendant l'année en paiement de primes, et restant impayés $1,897.72.

Chiffre net de l'argent reçu pour primes dans tous les pays	$118,695 72
Reçu en intérêts et dividendes sur effets, et de tous autres pays	4,968 07
Autres revenus (émoluments sur transferts)	60 02
Total	$123,723 81
Reçu sur appel de capital	73,450 00
Total du revenu en argent	$197,173 81

SOUVERAINE—*Suite.*

EMPLOIS D'ARGENT.

Risques contre l'incendie.	Au Canada.	Dans les autres pays.
Payé durant l'année sur sinistres (incendie) survenus les années précédentes (portés dans le dernier état à $10,542.26.)	$ 9,356 43	....
Payé sur sinistres survenus durant l'année	$78,880 12	$2,643 30
A déduire, les réassurances	9,425 43	....
Chiffre net payé sur ces sinistres	$69,454 69	$2,643 30

Total net payé pendant l'année sur sinistres (incendie), savoir :—		
Au Canada	$78,811 12	
Dans les autres pays	2,643 30	
		$81,454 42
Dividende payé pendant l'année		8 22
Commission ou courtage		24,929 24
Appointements et tous autres frais du personnel		12,358 76
Divers paiements savoir :— Dépenses des agents, $2,877.44 ; loyer, gaz, taxes d'eau, taxes municipales de Québec, $1,215.09 ; publicité et impressions, $1,727.46 ; livres de bureaux, livres de polices et papeterie, $497.51 ; frais de poste, télégrammes et commissions de banques, $1,830 04 ; dépenses de bureaux, combustible, gardiens, etc. $99.02 ; frais judiciaires, $459.61 ; vérification des pertes, $1,622.82 ; mobilier de bureau, $242.29 ; diagrammes, $216.00		10,787 28
Total des emplois d'argent		$129,537 92

SOUVERAINE—*Suite.*

RISQUES ET PRIMES.

Assurances contre l'incendie.	*Au Canada.* Nombre.	Chiffre	Primes.	*Dans les autres pays.* Nombre.	Chiffre.	Primes.	*Total dans tous les pays.* Nombre.	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état	24,115	$18,730,537	$235,591 00	....	....	....	24,115	$18,730,537	$235,591 00
Polices délivrées durant l'année, nouvelles....	8,690	9,679,908	112,368 39	4,108	$10,349,167	$45,018 24	12,798	20,029,075	157,386 63
do do do renouvelées...	2,551	2,605,999	33,219 79	....	....	....	2,551	2,605,999	33,219 79
Total........................	35,356	$31,016,444	$381,179 18	4,103	$10,349,167	$45,018 24	39,464	$41,365,611	$426,197 42
A déduire, les polices éteintes	9,300	8,857,750	134,550 74	6[illegible]0	2,085,8[illegible]2	6,798 45	9,920	10,943,572	141,349 19
Polices en vigueur à la fin de l'année (brut)....	26,056	$22,158,694	$246,628 44	3,488	$8,263,345	$38,219 79	29,544	$30,422,039	284,848 23
A déduire les réassurances.......................	....	3,189,983	3[illegible],[illegible]61 90	....	....	....	....	3,189,983	38,26[illegible] 90
Total net des polices en vigueur le 31 déc. 1882.	26,056	$18,968,711	$208,365 54	3,488	$8,263,345	$38,219 79	29,544	$27,232,056	$246,585 33

SOUVERAINE.—*Fin.*

COMPTE DES RECETTES ET DES DÉPENSES.

1881.	*Dt.*	
31 déc.	Solde en caisse et en banques à cette date	$22,475 31
1882.		
31 déc.	Revenu comme ci-dessus	197,173 81
	Reçu par vente de placements	4,300 00
		$224,009 12
1882.	*Av.*	
31 déc.	Emplois d'argent durant l'année comme ci-dessus	$129,537 92
	Placements do	63,250 00
	Solde en caisse et en banques à cette date	31,221 20
		$224,009 12

Nombre total des polices en vigueur à cette date	29,544	
Chiffre total net en vigueur		$27,232,056 00
Total des primes sur ces polices		240,585 33

Signé et attesté sous serment, ce 28 février 1883, par

A. MACKENZIE,
Président.

FRED. A. BALL,
Secrétaire.

(Reçu le 2 mars 1883.)

COMPAGNIE D'ASSURANCES DE L'OUEST.

ÉTAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

Président—L'hon. JOHN MCMURRICH, | *Directeur-gérant*—J. J. KENNY.

Bureau principal—Toronto.

(Constituée en corporation, août 1851. Opérations commencées au Canada, en 1851.)

CAPITAL.

Capital social autorisé	$1,000,000 00
Chiffre souscrit	800,000 00
Chiffre versé en argent	400,000 00

(*Pour la liste des actionnaires, voir l'annexe.*)

ACTIF.

Biens-fonds—Edifices de la compagnie		$57,440 00
Prêts sur obligations et hypothèques, sur lesquels il n'est pas dû plus d'un an d'intérêt, garantis par 1re hypothèque sur biens-fonds		26,850 00
Intérêts dus mais impayés sur ces prêts	$880 00	
do acquis do	245 00	
Total des intérêts reportés		1,125 00

Effets et bons possédés par la compagnie :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Débentures d'Arthur	$3,000 00	3,840 00
Ville de Barrie	2,500 00	2,575 00
Township de Fénélon	4,707 31	6,730 21
do Howick	3,500 00	3,605 0
Ville de Lindsay	3,500 00	3,605 00
do Listowell	2,000 00	2,400 00
do d'Owen Sound	13,000 00	13,390 00
Palmerston	15,000 00	15,750 00
Township de Saint-Vincent	300 00	300 00
Ville de Stratford	12,000 00	13,660 00
Municipalité de Shuniah	35,000 00	37,800 00
Cité de Toronto	18,600 00	20,052 00
Village de Uxbridge	10,500 00	10,500 00
Ville de Whitby	16,250 00	16,250 00
Bons enregistrés des Etats-Unis	476,000 00	549,320 00
Bons de l'État de la Georgie	25,000 00	27,000 00
Actions de la banque Canadienne de Commerce	51,850 00	72,590 00
Actions de la banque de l'Ontario	2,500 00	2,875 00
Actions de la compagnie de prêts et d'éparg. Dominion	15,000 00	18,000 00
Actions de la Société de Construction Imperiale	41,800 00	45,980 00
Effets du Canada à 5 pour cent	5,350 00	5,885 00
Bons du ch. de fer New-York Central et Hudson River	75,000 00	100,500 00
Total, valeur au pair et valeur vénale	$832,357 31	$972,607 21

Reporté à la valeur vénale	$972,607 21
Argent en caisse au bureau principal	1,670 36
Argent déposé dans l'état du Mississippi	15,000 00

DE L'OUEST—*Suite.*

Argent en banques, savoir :—

Banque Canadienne du Commerce, Toronto	$23,725 63	
do do de New-York	19,829 62	
Corn Exchange, National Bank, Chicago	1,800 77	
Farmers' and Merchants' National Bank, Buffalo	4,935 76	
Banque de la Nouvelle-Ecosse, Saint-Jean, N.-B	2,670 85	
Banque des Marchands d'Halifax, Halifax	1,508 74	
Union Loan and Savings Co., Toronto—dépôt	20,000 00	
Total		74,471 37
Intérêt échu et acquis et impayé sur effets, etc		2,707 95
Soldes des agents		92,433 64
Effets à recevoir		69,834 90

Divers, savoir :—

Primes impayées	$2,457 47	
Propriété maritime (cables de sauvetage, etc.)	350 03	
Mobilier de bureau, etc	6,979 50	
Dû par d'autres compagnies pour réassurances	28,603 34	
		38,390 34
Actif (brut)		$1,352,530 77
Somme à déduire pour soldes des agents, mauvais ou douteux; $992.99; effets à recevoir, $3,387.96; divers, $1,509.50		5,890 45
* Total de l'actif		$1,346,640 32

PASSIF.

(1.) *Passif au Canada.*

Chiffre net des réclamations d'indemnités non réglées, non contestées :—

Pertes par incendie	$26,578 75	
Risques dans la navigation intérieure	6,145 04	
Risques maritimes	14,314 47	
		$ 47,038 16

* Montant déposé dans divers Etats et pays.

	Chiffre des dépôts.
Canada	$57,700 00
Bons enregistrés de la Virginie, à 4½ pour cent	40,000 00
do l'Ohio à 4½ do	100,000 00
do la Californie à 4½ do	100,000 00
do la Caroline du Nord, à 4 p. c. (enregistrés.)	10,000 00
Georgie—Bons de l'Etat de la Georgie	25,000 00
Mississippi... En argent	15,000 00
Mississippi... Bons enregistrés, 4 pour cent	10,000 00
New-York—Bons des Etats-Unis	216,000 00

Les effets suivants sont déposés entre les mains des syndics de la compagnie dans l'Etat de New-York :—

Bons, New-York Central et Hudson River R. R.	$75,000 00
Actions de la Banque Canadienne de Commerce	50,000 00
Actions de la *Canada Savings and Investment Co*	15,000 00
Actions de l'*Imperial Loan and Savings Co*	40,000 00
Effets fédéraux du Canada	5,350 00

DE L'OUEST—*Suite.*

Chiffre net des pertes maritimes, contestées et portées devant les tribunaux		7,000 00
Chiffre total net des réclamations d'indemnités non réglées au Canada... (Sur ce chiffre $4,405.34, de pertes maritimes sont antérieures à 1882.)		$54,038 16
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada:—		
Assurances contre l'incendie	$208,763 72	
Risques de la navigation intérieure	1,377 89	
Risques maritimes	55,825 31	
Réserve totale des primes non acquises au Canada		265,967 92
Dividendes déclarés mais non encore échus		24,000 00
Total du passif au Canada (à part le capital social)		$344,006 08

(2.) *Dans d'autres pays.*

Chiffre net des réclamations d'indemnités non réglées mais non contestées:—		
Assurances contre l'incendie—(dont $2,158 datent des années précédentes)	$47,037 99	
Risques de la navigation intérieure	15,951 40	
Chiffre net des réclamations d'indemnités non réglées dans les autres pays.		$62,989 39
Réserve des primes non acquises:—		
Incendie	$405,716 62	
Navigation intérieure	6,124 31	
Total de la réserve		411,840 93
Commission et courtage sur les primes non perçues		12,278 61
Total du passif dans les autres pays		$487,108 93
Total du passif (à part le capital social) dans tous les pays		$831,115 01
Capital social versé		$400,000 00
Excédant net disponible en sus de tout passif et du capital social versé.		$115,525 31

REVENU.

Assurances contre l'incendie.	Au Canada.	Dans d'autres pays.
Total brut de l'argent reçu en paiement de primes	$382,268 73	972,466 61
Moins, les réassurances, rabais et ristournes	69,648 00	185,623 44
Chiffre net de l'argent reçu pour primes d'assurances contre l'incendie	$312,620 73	736,843 17
(Effets reçus durant l'année en paiement de primes, et restés impayés, $3,403.52.)		
Risques de la navigation intérieure.		
Total brut de l'argent reçu pour primes	$30,502 21	$73,747 64
do do sur effets ou billets acceptés en en paiement de primes	39,369 41	37,430 51
Total brut de l'argent reçu pour primes	$69,871 62	$11,178 15
Moins les réassurances	18,789 52	9,379 11
Chiffre net reçu en argent pour primes afférentes aux risques de la navigatien intérieure	$51,082 10	$101,799 04
(Effets reçus pendant l'année en paiement de primes d'assurances, impayés, $7,419 00.)		

DE L'OUEST—*Suite.*

Risques maritimes.

Total brut de l'argent reçu pour primes	$144,762 21		
do do sur effets ou billets acceptés en paiement de primes	51,269 99		
Total brut de l'argent reçu pour primes	$196,032 20		
Moins, les réassurances, etc	75,602 99		
Chiffre net de l'argent reçu pour primes	$120,429 21		
(Effets reçus pendant l'année pour primes d'assurances maritimes, impayés $51,586 43.)			
Total net de l'argent reçu pour primes	$484,132 04	$888,642 21	
Chiffre net de l'argent reçu pour primes dans tous les pays			$1,372,774 25
Reçu en intérêts et dividendes			51,983 17
Total du revenu en argent			$1,424,757 42

EMPLOIS D'ARGENT.

Assurances contre l'incendie.	Au Canada.	Dans d'autres pays.
Chiffre payé durant l'année sur sinistres survenus les années précédentes (portés dans le dernier état à $73,844.44)	$6,871 24	$72,941 28
Payé sur sinistres survenus durant l'année	$202,469 02	$604,019 04
Moins, les réassurances	34,862 48	30,447 52
Chiffre payé sur ces sinistres	$167,606 54	$573,571 52
Chiffre net payé durant l'année sur ces sinistres (incendie)	$174,477 78	$646,512 80

Risques de la navigation intérieure.

Chiffre payé durant l'année sur sinistres survenus les années précédentes (porté dans le dernier état à $17,176.34.)	$5,582 73	$16,726 01
Payé sur sinistres survenus durant l'année	$45,278 88	$42,211 96
Moins les objets sauvés, les frais de sauvet. et les réassur..	27,475 70	....
Chiffre net payé sur ces sinistres	$17,803 18	$42,211 96
Total net payé durant l'année sur sinistres de la navigation intérieure	$23,385 91	$58,937 97

Total net payé durant l'année sur sinistres (incendie et navigation intérieure), savoir :—		
Au Canada	$197,863 69	
Dans d'autres pays	705,450 77	
Total		$903,314 46
Chiffre payé durant l'année sur sinistres maritimes		133,777 40
(Sur cette somme $25,305.96 sont pour les années précédentes.)		
Payé en dividendes sur le capital social, à 12 pour cent		48,000 00
Commission ou courtage		216,363 49
Appointements et tous autres frais du personnel		22,092 29
Taxes		16,947 03

DE L'OUEST.—*Suite.*

Dépenses générales, savoir :—

Dépenses	$ 99,729 54	
Frais de poste et télégrammes	8,205 67	
Frais se rattachant aux opérations d'assurances maritimes	13,372 31	
		121,307 52
Total des emplois d'argent		$1,461,802 19

COMPTE DES RECETTES ET DÉPENSES.

1881.	*Dr.*	
31 déc.	Solde en caisse et en banques à cette date	$ 68,319 41
1882.		
31 déc.	Revenu comme ci-dessus	1,424,757 42
	Reçu par la vente des placements	160,464 91
	Reçu pour réassurances	11,714 55
	Reçu par compte annulé	70 70
	Divers pour balancer	427 29
		$1,665,754 28
1882.	*Av.*	
31 déc.	Par dépenses comme ci-dessus	$1,461,802 19
	Placements pendant l'année	107,313 25
	Argent avancé sur risques ré-assurés	20,497 11
	Solde en caisse et en banques à cette date	76,141 73
		$1,665,754 28

DE L'OUEST.—*Fin.*

RISQUES ET PRIMES.

	Au Canada.		Dans d'autres pays.		Total dans tous les pays.	
	Chiffre.	Primes.	Chiffre.	Primes.	Chiffre.	Primes.
Assurances contre l'incendie	$	$ cts.	$	$ cts.	$	$ cts.
Polices en vigueur à la date du dernier état......	33,603,143	381,842 01	53,186,190	758,914 69	86,789,333	1,140,756 70
Polices délivrées pendant l'année — nouvelles et renouvelées	33,780,623	387,898 55	68,364,550	943,252 59	102,145,173	1,331,151 14
Total..................	67,383,766	769,740 56	121,550,740	1,702,167 28	188,934,506	2,471,907 84
A déd. les polices éteintes.	31,098,041	320,372 49	59,652,330	848,210 95	90,750,371	1,168,583 44
En vigueur à la fin de l'année (brut)..................	36,285,725	449,368 07	61,898,410	853,956 33	98,184,135	1,303,324 40
A déduire les réassurances	3,788,891	53,398 06	2,662,762	54,364 71	6,451,653	107,762 77
En vig. le 31 déc. 1882 net.	32,496,834	395,970 01	59,235,648	799,591 62	91,732,482	1,195,561 63
Risques de la navigation intérieure.						
Polices en vigueur à la date du dernier état......	93,815	5,844 98	74,868	4,801 63	168,683	10,646 61
Délivrées pendant l'année	5,208,939	69,657 16	20,805,677	110,478 85	26,014,616	180,136 01
Total	5,302,754	75,502 14	20,880,545	115,280 48	26,183,299	190,782 62
A déd. les polices éteintes.	5,218,286	70,772 89	20,321,398	101,599 41	25,539,684	172,372 30
Total brut en vigueur à cette date.	84,468	4,729 25	559,147	13,681 07	643,615	18,410 32
Moins les réassurances.....	39,000	1,971 46	17,234	1,432 45	56,234	3,403 91
Total net en vig. 31 déc 1882	45,468	2,757 79	541,913	12,248 62	587,381	15,006 41
Risques maritimes.						
Polices en vigueur à la date du dernier état......	511,565	44,832 39	....	....	511,565	44,832 39
Délivrées pendant l'année.	9,121,578	222,171 10	....	....	9,121,578	222,171 10
Total....................	9,633,143	267,003 49	....	....	9,633,143	267,003 49
A déd. les polices éteintes.	8,778,450	206,797 56	....	....	8,778,450	206,797 56
En vigueur à la fin de l'année (brut)................	854,693	60,205 93	....	....	854,693	60,205 93
A déduire les réassurances	118,248	4,380 62	....	....	118,248	4,380 62
Total net en vig. 31 déc 1882	736,445	55,825 31	....	....	736,445	55,825 31

Nombre total des polices en vigueur à cette date..........Pas de rapport
Chiffre total net des polices en vigueur.................................$93,056,308 00
Total des primes sur ces polices.................................... 1,266,393 35

Signé et attesté sous serment, le 13 mars 1883.

J. J. KENNY,
Directeur-gérant.

JAS. BOOMER,
Secrétaire.

(Reçu le 14 mars 1883.)

ETATS

FOURNIS PAR LES

COMPAGNIES D'ASSURANCES SUR LA VIE

EN CONFORMITÉ DE L'ACTE D'ASSURANCES REFONDU DE 1877.

LISTE DES COMPAGNIES

AUTORISÉES À FAIRE DES OPÉRATIONS **D'ASSURANCES SUR LA VIE** AU CANADA, PENDANT L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

Compagnie d'assurances *Ætna*, de Hartford, Conn.
Association sur la vie, dite *Briton* (à responsabilité limitée).
*Association médicale et générale sur la vie, dite *Briton*, Londres, Angleterre.
Compagnie d'assurances du Canada sur la vie, Hamilton.
Compagnies d'assurances des Citoyens, Canada.
Compagnies d'assurances *Commercial Union*, de Londres, Angleterre.
Association d'assurances sur la vie dite Confédération.
*Compagnie d'assurances sur la vie *Connecticut Mutual*, de Hartford, Conn.
The Dominion Safety Fund Life Association.
*Compagnie d'assurances d'Edimbourg sur la vie.
Société d'assurances sur la vie *Equitable* des Etats-Unis, N.-Y.
Compagnie d'assurances sur la vie *Federal* d'Ontario.
Association d'assurances du Canada, sur la vie.
*Association d'assurances sur la vie d'Ecosse.
Compagnie d'assurances sur la vie, *Lion* (à responsabilité limitée) de Londres, Ang.
Compagnie d'assurances *Liverpool and London and Globe.*
Compagnie d'assurances sur la vie *London and Lancashire.*
Compagnie d'assurances de Londres, Angleterre.
Compagnie d'assurances sur la vie *Metropolitan*, de New-York.
*Compagnie d'assurances sur la vie de *National*, des Etats-Unis.
†*Compagnie d'assurances sur la vie *New-York.*
Compagnie d'assurances sur la vie *North American Mutual.*
Compagnie d'assurances *North British and Mercantile.*
*Compagnie d'assurances *North Western Mutual*, de Milwaukee.
Compagnie d'assurances Mutuelle de l'Ontario, sur la vie.
*Compagnie d'assurances sur la vie *Phœnix Mutual*, de Hartford, Conn.
Compagnie d'assurances sur la vie et contre l'incendie dite *Queen*, Angleterre.
Société d'assurances sur la vie dite *Reliance Mutual*, Londres, Angleterre.
Compagnie d'assurances *Royal.*
*Société d'assurances *Scottish Amicable.*
*Institution *Scottish Provident.*
*Compagnie d'assurances *Scottish Provincial.*
Compagnie d'assurances sur la vie *Standard*, d'Ecosse.
Compagnie d'assurances sur la vie *Star* d'Angleterre.
Compagnie d'assurances sur la vie dite du Soleil, de Montréal.
Compagnie d'assurances sur la vie et Tontine, Toronto.
Compagnie d'assurances *Travelers*, de Hartford, Conn.
Compagnie d'assurances sur la vie *Union Mutual*, du Maine.
*Compagnie d'assurances sur la vie *United States.*

* Les permis de ces compagnies sont expirées le 31 mars 1878, pour ce qui concerne les nouvelles opérations.
† Le permis de cette compagnie a été renouvelé en 1883.

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE ÆTNA.

ÉTAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

Président—MORGAN G. BULKELEY. | *Secrétaire*—J. L. ENGLISH.
Siège social—Hartford, Conn., E.U.
Agent au Canada—WILLIAM H. ORR. | *Bureau principal au Canada*—Toronto.

(Constituée en corporation en 1850 ; opérations commencées au Canada, en 1850.)

CAPITAL.

Chiffre autorisé, souscrit et versé en argent		$750,000 00
Total brut des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie, au Canada	$495,916 63	
Total brut des billets, prêts ou gages acceptés pendant l'année en paiement de primes au Canada	9,607 34	
Revenu net des primes		$505,523 97
Chiffre payé sur réclamations d'indemnités au Canada durant l'année, savoir:—		
Sur risques arrivés à fin par le décès de l'assuré	$79,090 27	
Sur polices de dotations échues	75,774 00	
Somme totale payée sur réclamations		$154,864 27
do en rachat de polices		3,665 13
do en dividendes ou boni aux porteurs de polices		63,970 04
Total net payé aux porteurs de polices au Canada		$222,499 44

ACTIF AU CANADA.

Bons de la province de Québec déposés entre les mains du receveur général	$ 25,000 00
Bons des Etats-Unis, 4½ emprunt consolidé de 1891, déposés entre les mains du receveur général	300,000 00
Autres placements au Canada, savoir:—	
Hypothèques sur biens-fonds au Canada	500 00
Total de l'actif au Canada	$325,500 00

PASSIF AU CANADA.

En vertu de polices délivrées avant le 31 mars 1878.

Chiffre des réclamations non réglées mais non contestées sur polices canadiennes			$13,095 00
Chiffre des réclamations contestées au Canada (datant des années précédentes)			7,000 00
† Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette ou la valeur de réassurance de tous les risques en cours au Canada		$1,807,773 90	
A déduire les primes sous délai et impayées moins les frais de perception à dix pour cent	$42,126 41		
A déduire les billets de primes	82,573 63		
do les prêts sur polices	36,500 30		
		131,200 34	
Différence			1,676,573 56
Total net des obligations envers les porteurs de polices au Canada			$1,676,668 56

† Basée sur la table d'expérience américaine, 4 pour cent d'intérêt.

ÆTNA—SUR LA VIE—*Suite.*

PASSIF AU CANADA.

En vertu de polices délivrées après le 31 mars 1878.

Chiffre des réclamations non réglées mais non contestées sur polices canadiennes			$17,529 00
*Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette ou la valeur de réassurance de tous les risques en cours au Canada		$439,832 20	
A déduire les primes dues ou sous délai, moins les frais de perception à dix pour cent	$38,625 81		
A déduire les prêts sur polices	5,451 71		
		44,077 52	
Différence			395,754 68
†Chiffre net des obligations envers les porteurs de ces polices au Canada			$413,283 68
Chiffre net des obligations envers tous les porteurs de polices au Canada.			$2,109,952 24

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada pendant l'année	1,420	
Chiffre de ces polices		$2,478,461 00
Nombre de polices échues au Canada pendant l'année	141	
Chiffre de ces polices		167,214 00
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada	10,090	
Chiffre de ces polices		13,093.994 00

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année, au Canada :—

(1.)	Par le décès de l'assuré	69	$93,007 00
(2.)	maturité	72	74,207 00
(3.)	expiration	5	7,000 00
(4.)	rachat, (pour lesquelles $3,655.13 ont été payées en argent)	96	67,348 00
(5.)	rachat, $61,312 (pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de $29,278) Différence des montants		32,034 00
(6.)	cessation d'assurance	203	409,334 00
	Total	445	$682,930 00

Polices en vigueur au commencement de l'année	9,087	$11,370,008 00
Polices délivrées pendant l'année	1,677	2,843,824 00
Polices ayant pris fin comme ci-dessus ou changées pour des polices acquittées	445	712,208 00
Polices non acceptées	229	407,630 00
Polices en vigueur à la date de cet état	10,090	13,093,994 00

* Table américaine de mortalité, 4½ pour cent d'intérêt.
† Garanties par un dépôt de $425,000 entre les mains du receveur général.

ÆTNA—*Suite.*

Nombre de vies assurées au commencement de l'année	7,761
Nombre de nouveaux assurés pendant l'année	1,104
Nombre des décès survenus pendant l'année parmi les assurés	61
Nombre des assurés dont les polices ont pris fin pendant l'année autrement que pour cause de mort	59
Nombre des nouveaux assurés à la date de cet état	8,745

DÉTAIL DES POLICES DÉLIVRÉES DEPUIS LE 31 MARS 1878.

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année	3,486	$4,929,658
Polices délivrées pendant l'année	1,677	2,843,824
Polices ayant pris fin comme ci-dessus ou échangées contre des polices acquittées	280	477,545
Polices non acceptées	229	407,630
Polices en vigueur à la date de cet état	4,654	6,888,307

Signé et attesté sous serment, ce 5 avril 1883, par

J. L. ENGLISH,
Secrétaire.

(Reçu le 7 avril 1883.)

ÉTAT DES OPÉRATIONS GÉNÉRALES POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

(D'après le rapport fait au commissaire de l'Etat du Connecticut.)

REVENU PENDANT L'ANNÉE 1882.

Revenu total des primes	$2,519,437	55
Argent reçu en intérêt sur prêts hypothécaires	731,655	20
do do sur débentures possédées par la compagnie et en dividendes sur effets	548,668	46
do do sur billets de primes, prêts ou gages sur polices	117,045	61
do do sur autres dettes dues à la compagnie	38,606	92
do do sur dépôts	69,658	41
do reçu comme escompte sur indemnités payées d'avance	8,154	32
Revenu total	$4,033,226	47

EMPLOIS D'ARGENT DURANT L'ANNÉE 1882.

Somme totale payée en indemnités et en dotations échues	$1,730,429	32
Argent payé en rachat de polices	37,458	33
Billets de primes, prêts ou gages, employés au rachat de polices, ou devenus caducs sur polices terminées par cessation d'assurance	38,855	83
Valeur de rachat de polices avec additions reconverties, appliquées au paiement de primes	147,952	58
Payé aux porteurs de polices en intérêt ou dividendes	355,425	92
Billets de primes, prêts ou gages sur polices, employés au paiement de dividendes aux porteurs de polices	150,818	02
Payé aux actionnaires en intérêts ou dividendes	75,000	00
Dépenses générales	518,924	90
Total des emplois d'argent	$2,054,864	90

ÆTNA—*Fin.*

ACTIF.

Valeur originaire des immeubles, moins les charges	$ 459,486 88
Prêts garantis par obligations et première hypothèque sur biends-fonds	11,390,681 18
Prêts garantis par nantissement de débentures, actions ou autres valeurs collatérales de commerce	571,618 06
Prêts en argent à des porteurs de polices, sur polices de cette compagnie données en garantie collatérale	217,635 36
Billets de primes, prêts ou gages, sur polices en vigueur	2,297,531 94
Prix d'achat des effets possédés d'une manière absolue par la compagnie	8,998,702 97
Argent en caisse et en banques	2,779,543 41
Effets à recevoir	21,859 42
Soldes des agents	19,010 34
Total net, ou actif constaté par le grand-livre	$26,756,069 56

ACTIF SUPPLÉMENTAIRE.

Intérêts dû et acquis	409,461 26
Différence en plus entre la valeur vénale des effets et leur prix d'achat	717,414 93
Chiffre net des primes non perçues ou sous délai	175,952 84
Total de l'actif, d'après les livres de la compagnie	$28,058,898 59

(Y compris les items non admis, $40,869.76.)

PASSIF.

Réserve nette de réassurance, d'après la table des actuaires, 4 pour cent	$23,233,676 10
Total des réclamations d'indemnité non réglées	348,216 77
Chiffre de tous les dividendes de surplus impayés, ou autres bénéfices dûs aux porteurs de polices	55,875 12
Primes payées d'avance	3,006 92
Total du passif	$23,640,774 91
Surplus brut du compte des porteurs de polices	$4,418,123 68

RISQUES ET PRIMES.

Nombre de nouvelles polices délivrées pendant l'année	5,191	
Chiffre de ces polices		$9,525,065 00
Nombre de polices qui ont pris fin pendant l'année	3,702	
Chiffre de ces polices		6,438,201 00
Nombre de polices en vigueur à la date de cet état	59,129	
Chiffre net de ces polices		82,928,860 44

MORGAN G. BULKELEY,
Président.

J. L. ENGLISH,
Secrétaire.

HARTFORD, 5 avril 1883.

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE DITE *BRITON* (A RESPONSABILITÉ LIMITÉE).

ÉTAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

Président—FRANCIS WEBB.

Actuaire et secrétaire— JOHN MESSENT, F.I.A., F.S.S. | *Siège social*— 429 Strand, Londres, Angleterre.

Agent principal au Canada—J. B. M. CHIPMAN.

Bureau principal au Canada—11, Place d'Armes, Montréal.

(Organisée ou constituée en corporation, le 30 octobre 1875; opérations commencées au Canada et permis accordé le 15 avril 1876.)

CAPITAL.

Capital autorisé, £500,000 stg. avec pouvoir d'augmenter jusqu'à	$2,433,333 33
Capital souscrit, £50,000 sterling	243,333 33
Chiffre des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada	$2,884 89
Chiffre des indemnités payées pendant l'année au Canada	Aucune.

ACTIF AU CANADA.

Effets du Canada 4 p.c., déposés entre les mains du receveur général	$54,993 00

PASSIF AU CANADA.

Chiffre des réclamations sur polices canadiennes, non réglées	Aucune.
Réserve nette pour les polices en cours au Canada (évaluée par le département)	$6,000 00
Total du passif au Canada	$6,000 00

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada durant l'année	Aucune.	
Nombre de polices échues pendant l'année	Aucune.	
Nombre de polices en vigueur au Canada, à la date de cet état	63	
Chiffre de ces polices		$113,222 39

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada:—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par rachat $2,000. (Pour lesquelles on a accordé des polices acquittées au montant de $322.)		
Différence des montants	...	$1,678 00
2. Par cessation d'assurance	3	4,000 00
Total	3	$5,678 00

BRITON—Fin.

Polices en vigueur au commencement de l'année au Canada.........	66	$118,900 39
Polices ayant pris fin comme ci-dessus..........................	3	5,678 00
Polices en vigueur à la date de cet état..........................	63	113,222 39

Nombre de vies assurées au commencement de l'année..............	63
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés....	Aucun.
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin durant l'année autrement que pour cause de mort	3
Nombre de vies assurées à la date de cet état........................	60

Signé et attesté sous serment, le 30 mars 1883, par

JAMES B. M. CHIPMAN.

(Reçu le 31 mars 1883.)

ASSOCIATION MÉDICALE ET GÉNÉRALE D'ASSURANCES SUR LA VIE DITE *BRITON.*

ÉTAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

Président—FRANCIS WEBB.

Actuaire et secrétaire—
JOHN MESSENT, F.I.A., F.S.S.

Siège social—
429 Strand, Londres, Ang.

Gérant au Canada—J. B. M. CHIPMAN.

Bureau principal au Canada, - - - 12 Place d'Armes, Montréal.

(Organisée ou constituée en corporation en 1854; permis accordé en 1870.)

Cette compagnie a cessé de faire de nouvelles opérations d'assurances au Canada.

CAPITAL.

Chiffre du capital social autorisé et souscrit, £200,000 stg		$973,333 33
Chiffre versé en argent au 31 décembre 1881, £48,926 5s stg		238,107 75
Chiffre des primes reçues en argent durant l'année, sur polices d'assurances sur la vie au Canada		$29,677 36
Chiffre payé en indemnités au Canada durant l'année, savoir :—		
En indemnités pour cause de mort	$26,513 58	
En dotations échues	1,946 67	
Chiffre net payé en indemnités au Canada		$28,460 25
Chiffre payé pour polices rachetées		87 84
Total net payé aux porteurs de polices au Canada		$28,548 09

ACTIF AU CANADA.

Argent déposé entre les mains du receveur général	$103,343 00
Hypothèques sur biens-fonds au Canada	2,000 00
Argent en caisse et en banques au Canada	9,427 93
Total de l'actif au Canada	$114,770 93

PASSIF AU CANADA.

Chiffre des réclamations non-régléos mais non-contestées au Canada		$20,133 33
Chiffre net de la réserve des primes sur les polices canadiennes		Pas de rapport.
A déduire, prêts sur polices de l'association	$14,302 14	
Primes de demi-crédit (dettes contre des polices)	10,699 21	
Primes en suspens id	3,224 60	
Total des déductions	$28,225 95	
Différence		Pas de rapport.

MEDICAL BRITON—Suite.

DIVERS.

Nombre de polices canadiennes échues pendant l'année	14	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices		$ 52,793 67
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada	378	
Chiffre de ces polices		848,151 21

Nombre et chiffre des polices qui ont pris fin pendant l'année au Canada:—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré	12	$50,847 00
2. Par maturité	2	1,946 67
3. Par rachat	2	1,486 66
(Pour lesquelles $87.84 ont été payées en argent.)		
4. Par rachat, $6,000.		
(Pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de $1,016.)		
Différence des montants		4,984 00
5. Par cessation d'assurance	8	22,953 53
Total	24	$82,217 66

Polices en vigueur au commencement de l'année au Canada	401	$925,507 27
Polices transférées à cette succursale	1	4,861 80
Polices ayant pris fin pendant l'année	34	82,217 86
Polices en vigueur à la date de cet état (à part les boni)	378	848,151 21

Nombre de vies assurées au commencement de l'année	351
Nombre de décès survenus parmi les assurés pendant l'année	9
Nombre des assurés dont les polices ont pris fin pendant l'année autrement que pour cause de mort	12
Nombre de vies assurées à la date de cet état	330

Signé et attesté sous serment, 30 mars 1883, par

JAMES B. M. CHIPMAN.

(Reçu le 31 mars 1883.)

COMPAGNIE D'ASSURANCES DU CANADA SUR LA VIE.

ÉTAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 30 AVRIL 1882.

Président et gérant—A. G. RAMSAY.

Secrétaire—R. HILLS. | *Agent*—A. G. RAMSAY.

Bureau principal—Hamilton, Ont.

(Organisée le 21 août 1847 ; constituée en corporation le 25 avril 1849 ; opérations commencées au Canada le 21 août 1847.)

CAPITAL.

Capital autorisé et souscrit $1,000,000 00
Capital versé en argent 125,000 00

(*Pour la liste des actionnaires, voir annexe.*)

ACTIF D'APRÈS LE GRAND-LIVRE.

Valeur des immeubles (moins les charges) possédés par la compagnie, édifices à Hamilton, Toronto et Montréal .... $ 274,722 04

Chiffre des prêts garantis par des bons ou hypothèques constituant une première hypothèque sur biens-fonds (y compris loyer de terrain, $22,441.07 et $10,000 en fidéicommis sur droit éventuel de réversion) 1,021,372 22

Chiffre des prêts garantis par bons, effets ou autres valeurs collatérales de commerce 206,725 00

Savoir :—Sur effets et bons de—

	Prêts.	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Compagnie d'éclairage au gaz d'Hamilton	$400 00	$800 00	$1,120 00
280 actions de la Banque Fédérale, et polices d'assurances sur la vie de $24,000	36,000 00	28,000 00	47,600 00
525 do de la banque de Commerce	34,125 00	26,250 00	38,062 50
300 do do do	15,000 00	15,000 00	21,750 00
20 do de la *Hamilton Provident & Loan Co.*	2,200 00	2,000 00	2,680 00
40 do de la banque de Commerce; 20 do do Montréal; 5 do du chemin de fer urbain d'Hamilton	10,500 00	6,500 00	11,925 00
10 obligations du chemin de fer Canadien du Pacifique garanties par des terres	9,500 00	10,000 00	10,000 00
£25,300 stg. d'obligations du ch. de f. Brantford, Norfolk et Port Burwell	100,000 00	123,127 51	123,127 51
	$206,725 00	$211,677 51	$256,265 01

* Chiffre des prêts, tel que ci-dessus, sur lesquels aucun intérêt n'a été payé dans le cours de l'année qui a précédé la date de cet état $2,605 64

Chiffre des prêts faits en argent à des porteurs de polices sur polices de la compagnie données comme sûretés collatérales 324,847 21

‡ Billets de primes, prêts ou gages sur polices en vigueur 203,164 41

Débentures appartenant à la compagnie :—

Municipalité	Valeur au pair.
Cité—Hamilton	$ 69,000 00
Montréal, Q	97,000 00
Belleville	111,500 00
Brandford	14,500 00
Guelph	5,100 00
Winnipeg	92,000 00
Trois-Rivières, Q	16,000 00
	$405,100 00

* Tout a été payé depuis.
‡ Dettes contractées en vertu du système de demi-crédit.

DU CANADA, SUR LA VIE—*Suite.*

Débentures appartenant à la compagnie—*Suite.*

Municipalités.	Valeur au pair.
Comtés—Hastings	$8,000 00
Renfrew	11,500 00
Brome, Q	15,000 00
Drummond, Q	28,000 00
Elgin	5,000 00
Wellington	8,000 00
Kent	8,000 00
Oxford	2,100 00
Haldimand	2,000 00
Compton, Q	125,973 34
Digby, N. S	61,600 00
Middlesex	20,000 00
	$295,173 34
Villes—Windsor	$63,000 00
Galt	20,000 00
Saint-Thomas	20,000 00
Lindsay	52,000 00
Stratford	36,550 35
Guelph	18,150 00
Tilsonburg	6,600 00
Ingersoll	61,000 00
Simcoe	9,500 00
Woodstock	6,000 00
Sarnia	4,000 00
Saint-Jean, Q	60,000 00
Mitchell	24,000 00
Sorel, Q	9,000 00
Bowmanville	21,545 00
Goderich	6,000 00
Kincardine	11,000 00
Peterboro'	14,500 00
Barrie	22,500 00
Beauharnois, Q	10,000 00
Sainte-Marie	14,879 66
Sherbrooke, Q	13,100 00
Strathroy	20,000 00
Collingwood	10,000 00
Seaforth	4,000 00
Orangeville	15,000 00
Orillia	12,500 00
Saint-Henri, Q	2,821 88
	$567,646 89
Port—Montréal	$113,000 00
Villages—Listowel	$20,000 00
Clinton	22,500 00
Exeter	10,000 00
Caledonia	14,000 00
Hochelaga, Q	80,000 00
Coaticook, Q	16,455 81
Yorkville	3,400 00
Georgetown	7,300 00
Sainte-Cunégonde, Q	87,000 00
Harriston	4,112 01
Saint-Jean-Baptiste, Q	35,000 00
Wingham	2,500 00
Côteau Saint-Louis, Q	16,150 00
Alliston	7,050 00
Brampton	2,000 00
Madoc	7,500 00
Glencoe	1,870 00
Brussels	9,000 00
Saint-Gabriel, Q	65,000 00
Parkdale	80,000 00
Blyth	3,300 00
	$494,137 82

DU CANADA SUR LA VIE—*Suite.*

Débentures appartenant à la compagnie—*Suite.*

Municipalité.	Valeur au pair.
Township—Hatley, Q	$25,000 00
Ascot	21,700 00
Eldon	14,500 00
Minto	1,000 00
Dudswell, Q	22,000 00
Dereham	6,750 00
Culross	20,000 00
Lochiel	9,000 00
Orillia et Matchedash	700 00
Elderslie	5,000 00
Weedon, Q	24,000 00
Wallace	10,000 00
Turnberry	10,000 00
Morris	3,000 00
Elma	11,000 00
Dover-Est et Ouest	17,264 57
Woodhouse	4,000 00
Enniskillen	8,310 00
Howard	1,125 00
Mara	8,600 00
East Wawanosh	13,000 00
Usborne	500 00
Stephen	4,500 00
Bolton, Q	12,000 00
Grantham, Q	11,503 85
Albion	4,000 00
Yarmouth, N.E	59,200 00
Oneida	1,850 00
Melbourne et Brompton Gore, Q	5,000 00
Harwich	788 00
Chatham	5,041 07
Gosfield	9,075 00
Colchester	4,445 00
Nottawasaga	2,400 00
Eastnor, Lindsay et Saint-Edmond	3,000 00
	$359,252 49
Résumé—Cité	$405,100 00
Comté	295,173 31
Ville	567,646 89
Port	113 000 00
Township	359,252 49
Village	494,137 82

Valeur des débentures municipales, etc., reportées à la valeur au pair.. 2,234,310 54

Bons et effets possédés par la compagnie:—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Effets—Banque de Montreal, 100 actions	$55,000 00	$116,050 00
Banque de Commerce	50,000 00	72,500 00
do d'Hamilton	30,000 00	38,000 00
Banque Dominion	35,000 00	74,200 00
Cie de Crédit Foncier du Canada	5,000 00	6,500 00
Ontario Trust Co	10,000 00	10,000 00
	$185,000 00	$317,250 00
Gouvernement—Ontario	$4,728 65	$4,728 65
Obligations—Obligations du chemin de fer Canadien du Pacifique, garanties par des terres	$150,000 00	$150,000 00
Résumé—Effets	$185,000 00	$317,250 00
Gouvernement	4,728 65	4,728 65
Obligations	150,000 00	150,000 00
Total	$339,728 65	$471,978 65

DU CANADA SUR LA VIE—*Suite.*

Valeur des effets, etc., reportée à la valeur vénale		$471,978 65
Argent en caisse au bureau principal		22 68
Argent en banques, savoir:—		
Banque de Montréal	$8,501 78	
National Bank of Scotland	51 99	
		8,553 77
Total		$4,745,696 52

AUTRE ACTIF.

Intérêt échu	$ 2,005 95	
do acquis	85,937 84	
Total		87,943 79
Loyer dû	$ 481 58	
Loyer acquis	1,013 81	
Total		1,495 39
Total brut des primes dues et non perçues sur polices en vigueur	$199,165 13	
Total brut des primes sous délai sur ces polices	112,224 27	
Total des primes dues et sous délai	$311,389 38	
A déduire les frais de perception à 10 pour cent	31,138 94	
Total net des primes dues et sous délai		280,250 43
Mobilier de bureaux au bureau principal et dans les succursales		2,575 00
Items du compte indéterminé		611 40
Total de l'actif		$5,118,572 53

PASSIF.

* Somme calculée comme suffisante pour couvrir la valeur nette actuelle de toutes les polices en vigueur	$4,468,890 93	
A déduire la valeur des polices réassurées dans d'autres compagnies	10,875 61	
Réserve nette des réassurances		$4,458,015 32
Indemnités pour cause de mort dues et impayées	$5,785 16	
(Sur cette somme, $785.16 datent des années précédentes)		
Réclamations établies mais dont le montant n'est pas encore dû	21,372 50	
do non établies mais non contestées	23,000 00	
Total		50,157 66
Chiffre des dividendes ou boni dûs et impayés aux porteurs de polices (y compris $8,279.20 de boni sur réclamations d'indemnités)		15,772 75
Total du passif		$4,523,945 73
Excédant de l'actif sur le passif, disponible pour la protection des porteurs de polices		$594,626 80
Sur cette somme on a porté au compte des propriétaires celle de		106,334 47
Laissant au compte des porteurs de polices, un excédant de		$488,292 33

* On se sert de la table H. M. de l'Institut des actuaires, intérêt à 4½ pour cent, calculé jusqu'au 30 avril 1880, avec les additions évaluées suivant l'expérience de la compagnie.

DU CANADA, SUR LA VIE—*Suite.*

Capital social versé	$ 125,000 00
Excédant net disponible en sus de tout passif (y compris le capital social versé et la somme ci-dessus portée au compte des propriétaires)....	363,292 33

REVENU.

Argent reçu pour primes	$656,973 84	
Billets de primes prêts ou gages acceptés en paiement partiel de primes...	1,899 95	
Primes payées au moyen de dividendes, y comp. les additions reconverties.	77,873 67	
Total..	$736,746 46	
A déduire, les primes payées à d'autres compagnies pour réassurances.....	3,736 24	
Total du revenu des primes..		$733,010 22
Reçu pour intérêts ou dividendes		265,148 96
Reçu pour loyers..		5,766 39
Bénéfices sur ventes d'effets..		502 50
Total du revenu..		$1,004,428 07

EMPLOIS D'ARGENT.

Argent payé en indemnités pour cause de mort..	$ 201,956 47	
* Billets de primes, prêts ou gages, employés au paiement d'indemnités..	3,085 39	
Total payé en indemnité pour cause de mort..		$205,041 86
Argent payé en dotations échues..	$7,000 00	
Chiffre net payé en dotations		7,000 00
Argent payé aux rentiers viagers..		648 00
Argent payé pour polices rachetées		18,704 38
*Billets de primes, prêts ou gages, employés au rachat de ces polices....		1,100 45
* do do prescrits..		1,115 24
Dividendes en argent payés aux porteurs de polices .... (Y compris $29,900.52 de boni payés sur réclamations d'indemnités et $1,326.54 de boni sur dotations échues).		64,250 33
Dividendes en argent appliqués au paiement des primes..		77,873 67
*Billets de primes, prêts ou gages, employés au paiement de dividendes aux porteurs de polices..		2,976 22
Argent payé aux actionnaires pour intérêts ou dividendes..		18,750 00
Commissions, appointements et autres dépenses du personnel		103,453 78
Taxes, permis, émoluments ou amendes..		1,971 72
Divers paiements, savoir :—		
Honoraires des médecins, $8,190.58 ; honoraires d'avocats, $1,620.30 ; frais de route des agents et autres, $6,780.06 ; loyers, $5,075.82 ; combustible, $87.75 ; gaz, $211.99 ; papeterie, $1,136.01 ; impressions et publicité, $5,082.70 ; livres, revues, etc., $398.15 ; frais de poste, change, etc., $4,228.74 ; divers, y compris les taxes d'eau, frais d'exprès, primes de garanties, nettoyage des bureaux, $1,798.87 ; mobilier de bureau, $611.03..		35,222 00
Total des emplois d'argent..		$538,107 65

* Dûs en vertus du système de demi crédit.

DU CANADA, SUR LA VIE.—*Suite.*

† COMPTE DES BILLETS DE PRIMES.

Billets de primes, prêts, ou gages en portefeuille au commencement de l'année	$214,741 69
Billets de primes, ou gages, reçus pendant l'année	1,899 95
(Y compris ceux reçus pour polices remises en vigueur après résiliation.)	
Total	$216,641 64

Déductions à faire pendant l'année savoir :—

Montant des billets, prêts ou gages employés au paiement d'indemnités.	$3,085 39
do do employés au rachat des polices	1,100 45
do de employés au paiement de dividendes aux porteurs de polices	2,976 22
do do prescrits	1,115 24
do do rachetés en argent	5,199 93
Total des déductions	$13,477 23
Solde, actif en billets à la fin de l'année	$203,164 41

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada pendant l'année		1,936	
Chiffre de ces polices			$3,753,535 00
Nombre de police échues au Canada pendant l'année		128	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices	$210,182 20		
Ajoutez les bénéfices ou boni	32,635 85		
			241,818 05
Nombre de polices en vigueur au Canada à la date de cet état.		13,998	
Chiffre de ces polices (y compris les dotations échues)	$25,901,718 51		
Ajoutez les bénéfices ou boni	1,528,007 05		
Total	$27,429,725 56		
Moins—chiffre de ces polices réassurées dans d'autres compagnies autorisés au Canada, y compris $3,866.71 de bénéfices ou boni	136,949 71		
Chiffre net des polices en vigueur le 30 avril 1882			$27,29,2775 85

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada non compris les additions de boni :

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré	120	$ 203,182 20
2. Par maturité	8	7,000 00
3. Par rachat	113	144,165 00
(Pour lesquelles $19,804.83 ont été payés en argent.)		
4. Par rachat, $10[illegible],500.		
(Pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de $38,965.)		
Différence des montants	... ..	70,535 00
5. Par cessation d'assurance	594	1,000,530 00
Total	835	$1,425,412 20

DU CANADA, SUR LA VIE—*Suite.*

	Nombre	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année (non compris les bénéfices ou boni, $1,646,239.85)........................	13,998	$23,378,030 71
Polices délivrées pendant l'année (y compris 43 polices remises en vigueur représentant $70,400 00)........................	2,389	4,467,565 00
Polices arrivées à fin comme ci-dessus, et échangées contre des polices acquittées........................	891	1,464,377 20
Polices arrivées à fin autrement, c'est-à-dire polices inacceptées de cette année, aussi bien que des années précédentes, et renvoyées par les agents........................	294	479,500 00
Total brut des polices en vigueur à la date de cet état, (non compris les bénéfices ou boni, $1,528,007.05)........................	15,202	25,901,718 51

Boni en vigueur au commencement de l'année........................		$1,646,239 85
Boni remis en vigueur et changés........................		16,425 00
		$1,662,665 05
Boni terminés :—		
Par le décès de l'assuré et par dotations échues........................	$29,474 58	
Par rachat........................	6,874 41	
Par cessation d'assurances........................	20,397 03	
Par changement........................	8,947 22	
Par rachat........................	69,261 76	
		134,658 20
Boni en vigueur à la fin de l'année........................		$1,528,007 05

Nombre des vies assurées au commencement de l'année........................	11,498
Nombre de nouveaux assurés pendant l'année........................	1,808
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés....	105
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin pendant l'année autrement que pour cause de mort........................	831
Nombre de vies assurées à la date de cet état........................	12,370

Signé et attesté sous serment, ce 19 mars 1883, par

A. G. RAMSAY,
Président.

R. HILLS,
Secrétaire.

(Reçu le 20 mars, 1883.)

COMPAGNIE D'ASSURANCES DES CITOYENS, CANADA.

ÉTAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

Président—HENRY LYMAN.

Secrétaire—ARCHIBALD MCGOUN. | *Agent ou gérant*—GERALD E. HART.

Bureau priucipal — — MONTRÉAL.

(Constitué en corporation le 30 juin 1864; opérations sur la vie commencées au Canada en août 1868.

CAPITAL.

(*Voir l'état du département de l'incendie.*)

ACTIF D'APRÈS LE GRAND-LIVRE.

Chiffre des prêts en argent aux porteurs de polices sur polices de cette compagnie données comme sûreté collatérale			$4,104 78
Billets de primes sur polices en vigueur			4,914 86
Effets et bons possédés par la compagnie, savoir:—			
	Valeur au pair.	Valeur vénale.	
*Effets de la corporation de Montréal	$48,000 00	$58,520 20	
*Bons de chemin de fer Canada Central	5,840 00		
*Bons des Com. d'écoles catholiques de Montréal	2,000 00		
Effets de la corporation de Montréal	17,600 00	20,740 00	
Effets du port de Montréal	12,000 00	12,980 00	
94 actions de la banque des Marchands	9,400 00	11,562 00	
Effets de Toronto	9,974 00	11,170 88	
300 actions de la *Montreal Loan & Mortgage Co.*	15,000 00	15,975 00	
Total, valeur au pair et valeur vénale	$119,814 00	$129,948 08	
Reporté à la valeur vénale			129,948 08
Argent à la banque des Marchands			9,396 17
Soldes des agents d'après le grand-livre			588 93
Total			$148,952 82

AUTRE ACTIF.

Intérêt dû	$2,458 46	
Intérêt acquis	1,046 53	
Total reporté		3,504 99
Total brut des primes dues et non perçues sur polices en vigueur	$7,258 86	
Total brut de primes sous délai sur ces polices	5,112 48	
Total des primes dues et sous délai	$12,371 34	
A déduire les frais de perception à 10 pour cent	1,237 13	
Total net des primes dues et sous délai		11,134 21
Argent en cour attendant adjudication		859 57
Total de l'actif, département de la vie		$164,451 59

* Déposés entre les mains du receveur général.

DES CITOYENS—*Suite.*

PASSIF.

† Somme calculée comme suffisante pour couvrir la réserve nette sur toutes les polices en vigueur	$146,641 91	
Moins, la valeur des polices réassurées dans d'autres compagnies	5,176 81	
Réserve nette de réassurances		$141,465 10
Réclamations d'indemnités pour cause de mort établies mais non échues, $10,000 dont une moitié réassurée		5,000 00
Chiffre des dividendes ou boni aux porteurs de polices, dûs et impayés		691 66
Total du passif, département de la vie		$147,146 76
Excédant du compte des porteurs de polices		$17,294 83

REVENU DURANT L'ANNÉE.

Total net de l'argent reçu pour primes	$39,706 27
Billets de primes, prêts ou gages acceptés en paiement partiel de primes	2,779 82
Total	$42,486 09
Moins les primes payées à d'autres compagnies pour réassurance	2,259 01
Total du revenu des primes	$40,227 08
Montant reçu pour intérêt ou dividendes sur effets, etc	4,997 78
Total du revenu, département de la vie	$45,224 86

EMPLOIS D'ARGENT DURANT L'ANNÉE.

Argent payé pour cause de mort (y compris $3,000, datant des années précédentes)		$20,400 00
Argent payé pour dotations échues		200 00
Argent payé pour rachat de polices		1,254 38
Billets de primes, prêts ou gages prescrits		1,192 72
Dividendes payés en argent aux porteurs de polices		138 80
Billets de primes employés au paiement de dividendes aux porteurs de polices		55 90
Argent payé pour commissions, appointements et autres dépenses du personnel		9,556 45
Argent payé pour taxes et loyer		608 48
Autres paiements, savoir :—		
Tables des actuaires et évaluations des polices	$ 188 18	
Honoraires de médecins	916 90	
Frais judiciaires	657 56	
Frais de route	1,962 87	
Frais de poste	196 30	
Impressions et publicité	225 11	
Télégrammes, etc	33 15	
		4,179 57
Total des emplois d'argent, département de la vie		$37,586 30

† Basée sur la table H. M. de l'Institut à 4½ pour cent d'intérêt. Calculée par le département.

DES CITOYENS—*Suite.*

COMPTE DES BILLETS DE PRIMES.

Billets de primes, prêts ou gages, en portefeuille au commencement de l'année		$ 3,383 66
Billets de primes reçus pendant l'année		2,779 82
Total		$6,163 48
Déductions pendant l'année :—		
Chiffre des obligations périmées	$1,192 72	
do employées au paiement d'un bonus à des porteurs de polices	55 90	
Total des déductions		1,248 62
Solde, actif en billets à la fin de l'année		$4,914 86

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées durant l'année comme délivrées au Canada		272	
Chiffre de ces polices			$500,500 00
Nombre des polices échues au Canada pendant l'année		10	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices (y compris les additions de boni, $24)	$23,374 00		
Moins la somme réassurée dans d'autres compagnies autorisées au Canada	5,000 00		
Chiffre net de ces réclamations			18,374 00
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada		883	
Chiffre de ces polices	$1,376,052 56		
Plus les additions de boni	4,946 05		
Total	$1,380,998 61		
Moins le chiffre de ces polices réassurées dans d'autres compagnies autorisées au Canada	$27,237 00		
Chiffre net des assurances en vigueur, 31 décembre 1882			$1,353,761 61

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré (y compris les additions de boni $24.)	9	$23,174 00
2. Par maturité	1	200 00
3. Par rachat (y compris les additions de boni, $181.) (Pour lesquelles $1,254.38 ont été payés en argent.)	12	$14,181 00
4. Par rachat, $23,500. (Pour lesquelles on a accordé des polices acquittées au montant de $2,643.) Différence des montants		20,857 00
5. Par cessation d'assurance (y compris les additions de boni, $243.70.)	79	151,393 70
Total	101	$209,805 70

DES CITOYENS—*Fin.*

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année (y compris les additions de boni $6,394.74)	691	$1,088,304 31
Polices délivrées pendant l'année (y compris une police remise en vigueur)	281	505,143 00
Polices arrivées à fin (y compris les additions de boni, $148.70)	109	212,448 70
Polices en vigueur à la date de cet état (y compris les additions de boni, $4,946·05)	863	1,380,998 61

Nombre de vies assurées au commencement de l'année	704
Nombre de nouveaux assurés pendant l'année	265
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés	9
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin durant l'année autrement que pour cause de mort	92
Nombre de vies assurées à la date de cet état	868

Signé et attesté sous serment, ce 14 mars 1883, par

HENRY LYMAN,
Président.

GERALD E. HART,
Gérant général.

(Reçu le 15 mars 1883.)

11—10½

COMPAGNIE D'ASSURANCES *COMMERCIAL UNION.*

ÉTAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

Président—THOMAS RUSSELL, écr., C.M.G.

Secrétaire—SAMUEL J. PIPKIN. | *Siège social*—19 et 20 Cornhill, Londres, Angleterre.

Constituée en corporation le 28 septembre 1861.

Agent au Canada—FRED. COLE. | *Bureau principal au Canada*—Montréal.

(Opérations commencées au Canada le 11 septembre 1863.)

CAPITAL.

Capital autorisé et souscrit	£2,500,000 stg.
Versé en argent	250,000 "

Chiffre brut des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada	$20,157 17
Chiffre brut des prêts ou gages, acceptés pendant l'année en paiement de primes au Canada	524 46
Total net du revenu des primes	$26,681 63

Chiffre payé en indemnité pour cause de mort (y compris les boni $308.07.)	$10,000 06
Chiffre payé en rachat de polices	1,445 05
Total net payé aux porteurs de polices au Canada	$11,535 11

ACTIF AU CANADA.

(*Particulier au département de la vie.*)

Effets du Cap de Bonne Espérance déposés au crédit du receveur général	$107,066 66
Argent en caisse et en banques au Canada	3,707 96
Total de l'actif au Canada, département de la vie	$110,774 62

(*Pour autre actif, voir le département de l'incendie.*)

PASSIF AU CANADA, DÉPARTEMENT DE LA VIE.

(*En vertu de polices délivrées avant le* 31 *mars* 1878.)

* Somme calculée comme suffisante pour couvrir la réserve nette ou la valeur de réassurance de toutes les polices en cours au Canada		$147,425 93	
A déduire le montant des primes sous délai et impayées, moins les frais de perception à 10 pour cent	$3,904 68		
A déduire les prêts et les primes de demi-crédit, constituant une première hypothèque ou charge sur la garantie de polices	6,933 30		
Avances faites dans les limites de la valeur de rachat des polices	9,313 30		
		20,151 29	
Différence portée			$127,274 64
Total des obligations envers les porteurs de ces polices au Canada			$127,274 64

* Estimation de la réserve basée sur les calculs faits sur la table H. M. de Mortalité, à 4½ pour cent d'intérêt.

COMMERCIAL UNION—Suite.

PASSIF AU CANADA.

(*En vertu de polices délivrées après le* 31 *mars* 1878.)

* Somme calculée comme suffisante pour couvrir la réserve nette sur toutes les polices en cours au Canada		$6,297 47
A déduire le montant des primes impayées ou sous délai, moins les frais de perception à 10 pour cent	$ 193 19	
A déduire les primes de demi-crédit	1,226 44	
		1,419 63
Différence portée		$ 4,877 83
Total net des obligations envers les porteurs de ces polices au Canada		$ 4,877 83
Total net des obligations envers tous les porteurs de polices au Canada		$132,152 47

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada durant l'année	9	
Chiffre de ces polices	...	$23,116 66
Nombre de polices échues au Canada pendant l'année	6	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices (y compris les additions de boni, $308.07)	...	10,090 07
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada	301	
Chiffre de ces polices	$631,795 53	
Plus les additions de boni	54,118 06	
Chiffre total des polices en vigueur le 31 décembre 1882		$685,913 59

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin au Canada pendant l'année (à l'exclusion des boni) :

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré	6	$ 9,782 00
2. Par rachat	2	10,706 69
(Pour lesquelles $1,445.05 ont été payés en argent).		
3. Par rachat, $973.33.		
(Pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de $77.87).		
Différence des montants		895 46
4. Par cessation d'assurance	2	3,406 66
Total	10	$24,790 81

Polices en vigueur au commencement de l'année (à l'exclusion des boni)	300	$631,766 35
Police remise en vigueur (non comprise dans le rapport précédent)	1	1,216 67
Polices délivrées durant l'année	9	23,116 66
Police transférée du siége social, Londres	1	486 66
Polices arrivées à fin comme ci-dessus	10	24,790 81
Polices en vigueur à la date de cet état (à l'exclusion des boni)	301	631,795 53

* Estimation de la réserve basée sur la table H. M. de Mortalité et 4½ pour cent d'intérêt.

COMMERCIAL UNION—Suite.

Nombre de vies assurées au commencement de l'année	279
Nombre de nouveaux assurés durant l'année	6
Nombre d'assurés dont les polices ont été remises en vigueur durant l'année	1
Nombre de polices transférées du siège social, Londres	1
Nombre de décès survenus durant l'année parmi les assurés	6
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin durant l'année autrement que par cause de mort	2
Nombre de vies assurées à la date de cet état	279

DÉTAIL DES POLICES ÉMISES DEPUIS LE 31 MARS 1878.

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année	43	$93,878 00
Polices délivrées durant l'année	9	23,116 66
Polices arrivées à fin comme ci-dessus	3	4,380 00
Polices en vigueur à la date de cet état	49	112,614 66

Signé et attesté sous serment ce 28 mars 1883, par

FRED. COLE.

(Reçu le 29 mars 1883.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

(*Extrait du rapport des directeurs, Londres, Angleterre*, 1882.)

DÉPARTEMENT DE LA VIE.

Les assurances entreprises dans le cours de la dernière année, se sont élevées à £363,392, pour 550 polices, et les nouvelles primes ont été de £12,504. De plus, une police spéciale a été délivrée pour £28,280, pour une prime unique de £4,455, dont la plus grande partie a été réassurée.

Les indemnités payées par suite de décès ont été de £48,203, et restent dans les limites du nombre et de la somme prévus.

La caisse des assurances sur la vie s'est augmentée de £76,929, et s'élève maintenant à £809,957.

DÉPARTEMENT DE LA VIE.

DT.

	£ s. d.			£ s. d.		
Chiffre de la caisse des assurances sur la vie au commencement de l'année				£733,023	2	4
Nouvelles primes	£ 12,504	9	2			
Primes de renouvellement	111,114	14	2			
	£123,619	3	4			
A déduire les réassurances	14,271	6	9			
				109,347	16	7
Nouvelle prime unique	£4,455	0	0			
Moins les réassurances	4,139	2	0			
				315	18	0
Primes pour dotations, certaines				37	17	8
Considérations pour rentes viagères				2,596	18	8
Intérêts et dividendes				33,589	15	10
Amendes				154	1	0
Change				91	0	5
				£879,161	10	6

COMMERCIAL UNION—Suite.

Av.

	£	s.	d.
Réclamations en vertu de polices, après déduction des sommes réasurées.	£18,203	8	1
Dotations et dotations échues	895	0	9
Rachat	5,393	15	8
Rentes viagères	1,654	1	0
Boni en argent payés aux porteurs de polices	35	11	0
Commission	4,765	16	5
Frais d'administration	8,292	14	6
Mauvaises créances	53	8	10
Chiffre de la caisse des assurances sur la vie à la fin de l'année	809,957	15	0
	£879,161	10	6

Bilan, 31 décembre 1882.

Dt.

	£	s.	d.
Caisse des assurances	£809,957	15	0
Caisse de réserve des assurances sur la vie	1,967	1	11
Réclamations admises ou annoncées mais impayées	11,965	11	2
Primes des réassurances dues	1,885	5	4
Commissions dues	2,714	6	11
Rachats dûs	265	0	9
Rentes viagères dues	38	2	9
Compte indéterminé	76	8	11
	£828,869	12	9

Av.

				£	s.	d.
Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni				£464,756	14	4
Hypothèques sur biens-fonds hors du Royaume-Uni				50,300	0	0
Prêts sur polices de la compagnie				25,433	10	2
Placements :—						
Garanties coloniales et des Indes				76,464	13	9
*Garanties du gouvernement du Cap de Bonne-Espérance				21,120	0	0
Garanties de gouvernements étrangers				14,119	0	6
Débentures de chemins de fer et débentures non rachetables				35,078	4	3
Actions de ch. de fer et autres actions (privilégiées et ordinaires)				23,010	5	6
Débentures parlementaires				18,711	7	11
Loyers de terrains possédés en pleine propriété				14,689	1	7
Police d'assurance sur la vie rachetée				922	1	0
Solde des succursales et agences				15,411	5	2
Primes impayées				8,118	5	5
Intérêt impayé				2,418	5	7
Argent—en dépôt	£47,552	6	8			
En comptes courants chez les banquiers	9,319	7	7			
En caisse	114	8	5			
				56,986	2	8
Effets à recevoir				1,330	17	11
				£828,869	12	6

* Déposés au crédit du receveur général du Canada.

ASSOCIATION D'ASSURANCES SUR LA VIE DITE DE LA CONFÉDÉRATION.

ÉTAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

Président—
L'HON. SIR WM. P. HOWLAND, C.C.M.G.

Directeur-gérant et agent—
J. K. MACDONALD.

Bureau principal, - - - TORONTO.

(Organisée ou constituée en corporation le 14 avril 1871; opérations commencées au Canada le 31 octobre 1871.)

CAPITAL.

Chiffre du capital autorisé et souscrit....	$1,000,000 00
Chiffre du capital payé en argent....	80,000 00

(*Pour la liste des actionnaires, voir l'annexe.*)

ACTIF D'APRÈS LE GRAND-LIVRE.

Biens-fonds possédés par la compagnie....	$ 20,741 70
Prêts sur obligations garanties par première hypothèque sur biens-fonds.	716,242 75
Prêts garantis par bons, effets ou autres valeurs collatérales de commerce, savoir....	350 00

	Valeur au pair.	Valeur vénale.	Montant prêté.
Cinq actions de la banque de Montréal....	$1,000 00	$2,030 00	$350 00

Chiffre des prêts ci-dessus sur lesquels il était dû plus d'un an d'intérêt à la date du rapport, $3,740.00.	
Chiffre des prêts faits en argent aux porteurs de polices sur polices d'assurances de la compagnie données comme sûreté collatérale....	19,735 75

Effets, bons et débentures possédés par la compagnie, savoir:

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Débentures de la cité de Toronto....	$64,000 00	$67,299 20
do do Hamilton....	2,400 00	2,544 00
do do Belleville....	5,000 00	5,398 50
Débentures du Township Wood et Medora....	550 00	579 81
do do Muskoka....	400 00	434 12
do du village de Yorkville....	5,653 00	6,105 24
do do Mount Forest....	4,000 00	4,108 00
do de la ville de Whitby....	1,400 00	1,400 00
do du village d'Arthur....	2,500 00	2,672 00
do du township de Muskoka....	1,200 00	1,274 76
do comté de Haliburton....	1,145 00	1,145 00
do de la ville de Brussels....	5,000 00	5,231 50
do township de Minden....	234 00	234 00
do do de Colchester....	2,334 00	2,420 82
do du village de Ridgetown....	1,738 00	1,738 00
do des townships de Lutterworth, Anson et Hinden.	249 00	249 00
Effets du gouvernement 5 pour cent....	4,200 00	4,200 00
	$102,003 00	$107,033 95

CONFÉDERATION—*Suite.*

Rapporté à la valeur vénale		107,033 95
Argent en caisse au bureau principal		7 09
Argent en banques, savoir :		
Banque d'Ontario, Winnipeg	$1,179 32	
Banque du Nouveau-Brunswick, Saint-Jean	380 46	
Banque Canadienne de Commerce	5,485 98	
		7,045 76
*Effets à recevoir		26,403 90
Soldes des agents d'après le grand-livre		106 83
Total		$897,667 73

AUTRE ACTIF.

Intérêt dû	$10,867 33	
do acquis	19,612 53	
Total		30,479 86
Total brut des primes dues et non perçues sur polices en vigueur	$23,823 93	
Total des primes sous délai sur ces mêmes polices	16,141 12	
Total des primes impayées et sous délai	$39,965 05	
A déduire les frais de perception à 10 p.c., y compris les effets à recevoir.	6,636 87	
Chiffre net des primes dues ou sous délai		33,328 18
Mobilier		1,325 20
Dépenses à être remboursées par les créanciers hypothécaires		878 54
Dû par d'autres compagnies		102 36
Prêt à des agents de la compagnie, garantis		400 00
Avances aux agents de la compagnie pour frais de route		551 00
Avances aux avocats de la compagnie		600 00
Total de l'actif		$965,332 87

PASSIF.

† Somme calculée comme suffisante pour couvrir la valeur nette actuelle de toutes les polices en vigueur	$743,957 39	
A déduire la valeur nette des polices réassurées dans d'autres compagnies.	14,350 44	
	$729,606 95	
Valeur actuelle de rentes viagères de $1,392 30 par année	9,623 57	
Obligations en vertu de réductions temporaires	33,793 94	
Total net de la réserve de réassurance		$773,024 46
Obligations en vertu de valeurs rachetées non réclamées		1,782 53

* Dans le rapport même de la compagnie cet item est inscrit dans les primes impayées.

†Réserve à 4½ pour cent, basée sur la table G. B. de l'institut des Actuaires.

A part l'évaluation de notre propre actuaire, les obligations résultant des polices et des rentes viagères, ont été évaluées par le professeur Cherriman suivant le système du gouvernement, et par M. Sheppard Homans, suivant le système de New-York, avec le résultat suivant :

Par le professeur Cherriman	$741,426 76
" M. Homans	713,846 00
" l'actuaire de la compagnie	753,580 96

CONFÉDÉRATION—*Suite.*

Réclamations d'indemnités dues et impayées (datant de 1878 et attendant des actes de tutelle)	$ 760 50	
Réclamations d'indemnités pour cause de mort établies mais dont le montant n'est pas encore dû	13,378 00	
‡ Total des réclamations d'indemnités pour cause de mort		14,138 50
Chiffre des dividendes ou boni aux actionnaires dûs et impayés		21,496 30
Dû pour dépenses générales		4,370 80
Dû pour prêts		203 49
Divers items, savoir :—		
Déposé à la compagnie comme garantie contre la perte d'intérêt échu sur une hypothèque	$ 498 75	
Primes payées d'avance	334 12	
Dépôt au compte des débentures à écheoir	384 64	
Dû aux agents de la compagnie	190 45	
Au crédit d'une police rachetée, en attendant la majorité du bénéficiaire	179 01	
		1,586 97
Gardé à demande pour le compte d'une dotation échue annulée		800 00
Total du passif		$817,403 05
Excédant d'après le compte des porteurs de polices		$147,929 82
Capital social souscrit		80,000 00
Excédant net disponible en sus de tout passif et du capital		$67,929 82

REVENU PENDANT L'ANNÉE.

Argent reçu pour primes	$225,226 61
Primes payées par dividendes, y compris les réductions temporaires	44,535 82
Primes uniques payées par dividendes pour l'achat d'additions de boni	12,980 13
Total	$282,742 56
A déduire les primes payées à d'autres compagnies pour réassurances	5,227 93
Total du revenu des primes	$277,514 63
Reçu en intérêts ou dividendes sur effets	52,673 56
Reçu pour loyer	1,199 34
Valeur des timbres remboursée par le gouvernement de Québec	14 50
Bénéfices sur la vente de placements	170 55
Annuités temporaires (réductions temporaires) payées en y affectant les bénéfices, $40,215.03.	
Total	$331,572 58
Reçu sur appel de capital	30,000 00
Revenu total	$361,572 58

EMPLOIS D'ARGENT PENDANT L'ANNÉE.

Argent payé en indemnités pour cause de mort (y compris les boni et les bénéfices en argent, $326 00)	$44,278 18	
Argent payé pour dotations échues (y compris boni, $600, et bénéfices en argent, $2,678.63)	14,848 63	
Chiffre net payé en indemnités pour cause de mort		$59,126 81

† Tout a été payé depuis, excepté $750.50 en attendant des actes de tutelle.

CONFÉDÉRATION—*Suite.*

Argent payé aux rentiers viagers	1,392 30
Argent payé aux rentiers temporaires pour réductions de primes	7,002 31
Argent payé pour les polices rachetées	3,698 50
Dividendes en argent payés aux porteurs de polices	11,823 75
Dividendes en argent affectés au paiement de primes	50,513 64
(Dividendes à des porteurs de polices, affectés à l'achat de rentes viagères temporaires, pour la réduction future des primes.........$40,215.03)	
Argent payé aux actionnaires pour intérêts ou dividendes (y compris le bonus voté sur les bénéfices des actionnaires)	8,572 13
Dividendes en argent appliqués à des versements sur de nouvelles actions dans le capital social	30,000 00
Payé pour commissions, appointements et autres frais du personnel	54,074 88
Payé pour taxes, permis, honoraires ou amendes	654 99
Payé pour loyer	2,060 30
Autres dépenses, savoir:—Honoraires des médecins, $4,815.00; publicité, $1,874.43; dépenses générales, $2,402.36; timbres-post, $1,159.66; impressions, papeterie, etc., $1,780.42; commissions sur prêts, $394.35; mobilier, $23.81; honoraires des avocats, $565.86; change, $183.70	13,199 59
Total des emplois d'argent	$242,119 20

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées pendant l'année au Canada		1,375	
Chiffre de ces polices (y compris les boni, $30,549.23)			$2,350,060 10
Nombre de polices échues au Canada pendant l'année		39	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices	62,400 18		
Additions de boni	1,309 00		
			63,709 18
Nombre des polices en vigueur à cette date au Canada		6,357	
Chiffre de ces polices	$9,872,286 00		
Additions de boni	36,960 19		
Total	$9,909,246 19		
Chiffre de ces polices réassurées dans d'autres compagnies autorisées au Canada	199,909 00		
Chiffre net des polices en vigueur le 31 décembre 1882			9,709,337 19

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada:—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré (y compris les boni, $709.00)	36	$ 51,539 18
2. Par maturité (y compris les boni, $600)	3	12,170 00
3. Par expiration	13	18,000 00
4. Par rachat (y compris les boni, $1,107.00)	37	54,047 00
(Pour lesquelles $3,698.50 ont été payées en argent.)		
5. Par rachat (y compris les boni, $22.00) $51,022.00. (Pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de $7,137.00.)		
Différence des montants		43,885 00
2. Par cessation d'assurance (y compris les boni, $41.00)	316	464,386 00
Total	405	$644,027 18

CONFÉDÉRATION—*Suite.*

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année (y compris les boni, $8,889.96)	5,378	$8,159,663 96
Polices délivrées pendant l'année (y compris 9 polices remises en vigueur représentant $13,000)	1,479	2,503,250 00
Boni ajoutés pendant l'année		30,549 23
Polices arrivées à fin comme ci-dessus (y compris les boni, $2,479.00)	405	644,027 18
Polices non acceptées et annulées	95	140,189 82
Nombre total et chiffre brut des polices en vigueur à la date de cet état (y compris les boni, $36,960.19)	6,357	9,909,246 19

Nombre de vies assurées au commencement de l'année	4,978
Nombre de nouveaux assurés durant l'année	1,252
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés	34
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin pendant l'année autrement que pour cause de mort	464
Nombre de vies assurées à la date de ce rapport	5,732

Signé et attesté sous serment ce 6 mai 1883, par

W. P. HOWLAND,
Président.

J. K. MACDONALD,
Directeur gérant.

(Reçu le 7 mai 1883.)

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE *CONNECTICUT MUTUAL.*

ÉTAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

Président—JACOB L. GREENE. | *Secrétaire*—JOHN M. TAYLOR

Siège social—Hartford, Conn., E.-U.

Agent au Canada—ROBERT WOOD. | *Bureau principal au Canada*—Montréal

Organisée ou constituée en corporation le 15 juin 1846 ; opérations commencées le 15 décembre 1846 ; permis accordé au Canada le 1er août 1868.

(Pas de capital—cette compagnie est purement mutuelle.)

Chiffre des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada		$ 118,272 62

Chiffre payé en indemnités pendant l'année au Canada :—		
En indemnités pour cause de mort	$59,947 00	
En dotations échues	8,119 00	
Chiffre net payé en indemnités		$ 68,066 00
(Sur ce chiffre $24,304 datent de l'année précédente.)		
*Argent payé en rachat de polices		
Payé pour dividendes aux porteurs de polices		30,584 17
Total net payé aux porteurs de polices uu Canada		$ 198,650 17

ACTIF AU CANADA.

†Bons enregistrés des Etats-Unis, déposés entre les mains du receveur-général	$ 100,000 00

PASSIF AU CANADA.

Chiffre des réclamations sur polices non réglées mais non contestées au Canada	$ 6,663 00
Somme calculée comme suffisante pour couvrir la réverse nette sur toutes les polices en cours au Canada	$1,000,000 00
Chiffre net des obligations envers les porteurs de polices au Canada	$ 1,006,663 00

DIVERS.

Chiffre de polices échues au Canada durant l'année	36	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices		$ 50,425 00
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada	1,938	
Chiffre de ces polices		3,764,503 00

* Cette compagnie n'accorde la valeur de rachat sur les polices périmées qu'en paiement des primes de nouvelles assurances, ou pour maintenir en vigueur d'autres assurances sur la même vie, ou bien la valeur est affectée à l'achat de polices acquittées. On ne tient aucun livre par Etat ou par territoire des sommes ainsi accordées.

† Calculée à 4 p. c. d'intérêt, d'après les tables d'expérience combinées.

CONNECTICUT MUTUAL.—Fin.

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré	26	$42,306 00
2. Par maturité	10	8,119 00
3. Par achat et par cessation d'assurance	31	84,668 00
Total	67	$ 135,093 00

Polices en vigueur au commencement de l'année au Canada	2,005	$3,899,596 00
Polices arrivées à fin comme ci-dessus	67	135,093 00
Polices en vigueur à la fin de cet état	1,938	3,764,503 00

Aucun rapport du nombre de vies assurées.

Signé et attesté sous serment ce 17 avril 1883, par

JOHN M. TAYLOR,
Secrétaire.

(Reçu, le 20 avril 1883.)

THE DOMINION SAFETY FUND LIFE ASSOCIATION.

ÉTAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

Président et agent—J. DEWOLFE SPURR. | *Secrétaire*—CHARLES CAMPBELL.

Siége social—Saint-Jean, N.-B.

(Incorporée ou constituée en corporation le 25 mars 1881 ; organisée le 23 mars 1881 ; opérations commencées au Canada, le 8 juin 1881.)

CAPITAL.

Chiffre du capital autorisé et souscrit	$100,000 00
Chiffre versé en argent	47,400 00

(*Pour la liste des actionnaires voir l'annexe.*)

ACTIF, D'APRÈS LE GRAND-LIVRE.

Chiffre des prêts, garantis par hypothèque sur biens-fonds	3,000 00

Bons et débentures possédés par la compagnie :—

			Valeur au pair.	Valeur vénale.
Province du Nouveau-Brunswick,	bons 6 p.c.		$10,000 00	$11,000 00
Cité de Saint-Jean, N.-B.	do	do	12,500 00	13,750 00
Aqueduc de Carleton,	do	do	1,000 00	1,090 00
Ville de Portland,	débentures	do	2,000 00	2,[illegible]00 00
Comté de Kent,	bons	do	1,000 00	1,030 00
Total, valeur au pair et valeur vénale			$26,500 00	$29,070 00

Reporté à la valeur vénale		29,070 00
Soldes des agents d'après le grand-livre		411 36
Argent en caisse au siège social		2,000 71
Argent en banques, savoir :—		
Maritime Bank	$21,000	
People's Bank	5,000	
		26,000 00
Mobilier de bureau		511 27
*Total de l'actif		$60,993 34

PASSIF.

Envers les porteurs de certificats du fonds de sûreté	$10,827 24
do do répartitions	880 15
Total du passif envers les membres	$11,707 39

* L'item " Primes dues et non perçues sur certificats en vigueur " qui s'élève à $1,628.65, n'est pas compris dans cet état de l'actif, parce que ce n'est pas actuellement un actif, et lorsqu'il sera perçu, il deviendra un passif, parce qu'il se composera presqu'entièrement de fonds de sûreté et de répartition.

DOMINION SAFETY FUND.—Suite.

PASSIF SUPPLÉMENTAIRE.

J. deWolfe Spurr, primes sur bons payés au pair	$1,439 26	
C. F. Clinch, do do	250 00	
D. S. Steeves, do do	400 00	
Divers	58	
		$2,089 84
Total du passif		$13,797 23
Excédant de l'actif sur le passif		$47,196 11
Capital versé		$47,400 00

REVENU.

Fonds de sûreté	$6,697 88	
Répartition	3,106 06	
Total du revenu d'après le compte des membres		$9,803 94
Droits	$3,012 12	
Divers, agence au siège social	68 43	
Intérêt sur bons	1,665 00	
Intérêt reçu des banques	138 90	
Total du revenu d'après le compte des actionnaires		4,884 45
Total du revenu		$14,668 39

EMPLOIS D'ARGENT.

Trois réclamations d'indemnités pour cause de mort, $1,000 chacune, $3,000.

Total des emplois d'argent d'après le compte des membres		$3,000 00
Argent payé aux actionnaires pour intérêts	$1,395 00	
do pour commission ou appointements du personnel	920 00	
do pour taxes	26 45	
Autres emplois d'argent, savoir :—		
Dépenses de bureau	$168 25	
Mobilier de bureau	70 25	
Papeterie	109 25	
Timbres-poste, cartes, etc.	412 11	
Dépenses générales	116 51	
Impressions	243 92	
Publicité	109 25	
Intérêt payé au fond de sûreté, classe de 1881	172 50	
Total des emplois d'argent des actionnaires		$3,743 49
Total des dépenses		$6,743 49

DIVERS.

Nombre de certificats délivrés au Canada, durant l'année	627
do do à Terreneuve, durant l'année	41
Total	668

DOMINION SAFETY FUND—Suite.

Chiffre de ces certificats		$668,000 00
Nombre de certificats arrivés à fin durant l'année au Canada...	3	
Chiffre de ces réclamations		$3,000 00
Nombre de certificats en vigueur à la date de cet état, au Canada.	1,178	
do do do à Terreneuve, à la date de cet état	89	
Total	1,267	
Chiffre de ces certificats		$1,267,000 00

Nombre et chiffre des certificats arrivés à fin durant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré	3	$3,000 00
2. Par cessation d'assurance	52	52,000 00
Total	55	$52,000 00

Certificats en vigueur au commencement de l'année	757	$757,000 00
do délivrés durant l'année	698	668,000 00
do arrivés à fin comme ci-dessus	55	55,000 00
do non acceptés	103	103,000 00
do en vigueur à la date de cet état	1,267	1,267,000 00

Nombre de vies assurées au commencement de l'année	469
Nombre de nouveaux assurés durant l'année	413
Nombre de décès survenus parmi les assurés pendant l'année	3
Nombre d'assurés dont les certificats ont pris fin autrement que pour cause de mort	92
Nombre de vies assurées à la date de cet état	787

CLASSE DE LA CAISSE DE SURETÉ, A. D. 1881.

——	Nombre de personnes	Nombre de certificats	Chiffre de la caisse de sûreté.
			$ c.
Nombre originaire	207	345	3,450 00
Décès 2 ; cessation d'assurance, 2	4	4	
Un an d'intérêt			172 50
Situation présente	203	341	3,622 50

11—11

DOMINION SAFETY FUND—Fin.

CLASSE DE LA CAISSE DE SURETÉ, A.D. 1882.

—	Nombre de personnes.	Nombre de certificats.	Chiffre de la caisse de sûreté.
			$ c.
Nombre originaire	398	628	6,280 00
Décès, 1 ; cessation d'assurance, 1 ; (3 certificats)	2	4	....
Situation présente	396	624	6,280 00

Signé et attesté sous serment, 17 février 1883 par,

J. DEWOLFE SPURR,
Président.

CHARLES CAMPBELL
Secrétaire.

(Reçu 22 février, 1883.)

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE, D'EDIMBOURG.

ÉTAT POUR D'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 MARS 1882.

Président—Sir G. G. MONTGOMERY, Bart., M.P. | *Secrétaire*—D. MACLAGAN, écr., F.R.S.E.

Siège social—Edimbourg, Ecosse: Organisée, A. D. 1823.

Agent au Canada—DAVID HIGGINS. — *Bureau principal au Canada*—Toronto.

(Opérations commencées au Canada, juin, A.D. 1857.)

CAPITAL.

Chiffre du capital social autorisé et souscrit	£500,000 stg.	$2,433,333 33
* Chiffre versé en argent	75,000 "	365,000 00

Chiffre des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada	$17,382 80

Chiffre payé en indemnités pendant l'année au Canada, savoir :—

En indemnités pour cause de mort (dont $6,326.67 datent de l'année précédente)	$27,983 35	
En boni sur réclamations do (dont $1,134.67 datent de l'année précédente)	3,842 72	
Chiffre net payé en indemnités		$31,826 07
Chiffre payé pour polices rachetées		244 79
Chiffre payé en dividendes ou boni aux porteurs des polices		145 04
Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada.		$32,215 90

ACTIF AU CANADA.

Effets et bons déposés entre les mains du receveur général, savoir :—

			Valeur au pair.	
Effets du cap de Bonne Espérance, 4 p. c.			$48,666 67	
Bons de la ville de		Belleville	27,000 00	
do	do	Whitby	10,000 00	
do	do	Owen Sound	17,000 00	
do	do	Listowel.	13,000 00	
do	do	London, Est	40,000 00	
do	do	Stratford	6,000 00	
Rapporté à la valeur au pair				$161,666 67
Argent en caisse et en banques au Canada				810 63
Total de l'actif au Canada				162,476 67

* Sur ces £75,000 qui paraissent maintenant comme "capital payé," £25,000 sont des bénéfices ajoutés à la somme de £50,000 originairement payée.

EDIMBOURG, SUR LA VIE—*Suite.*

PASSIF AU CANADA.

Chiffre des réclamations en vertu de polices canadiennes non réglées mais non contestées		Aucune.
†Somme calculée comme suffisante pour couvrir la réserve nette sur toutes les polices en cours au Canada	$152,180 87	
A déduire le chiffre des primes sans délai et impayées, moins les frais de perception à 10 pour cent	1,124 45	
Différence		$151,056 33
Total net des obligations envers les porteurs de polices au Canada.		$151,056 33

DIVERS.

Nombre de polices échues au Canada pendant l'année	5	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices (y compris $2,708.06 d'additions de boni)		$ 24,364 74
Nombre des polices en vigueur à cette date au Canada	207	
Chiffre de ces polices		516,795 36

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada:—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré	5	$21,656 68
2. Par rachat	2	1,844 56
(Pour lesquelles $244.79 ont été payée en argent.)		
3. Par rachat $2,433.34 (pour lesquelles on a accordé des polices acquittées au montant de $512.22.) Différence des montants		1,921 12
Total	7	$25,422 36

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année au Canada	214	$542,217 72
Polices arrivées à fin comme ci-dessus	7	25,422 36
Polices en vigueur à la date de cet état	207	516,795 36

Nombre de vies assurées au commencement de l'année	202
Nombre de décès survenus durant l'année parmi les assurés	5
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin durant l'année autrement que par cause de mort	2
Nombre de vies assurées à la date de cet état	195

Signé et attesté sous serment ce 19 mars 1883 par

DAVID HIGGINS,

Agent principal.

(Reçu le 21 mars 1883.)

† Evaluation réelle d'après la table H.M., de l'institut des actuaires, à 4½ pour cent d'intérêt.

EDIMBOURG, SUR LA VIE.—*Suite.*

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'ANNÉE EXPIRANT LE 31 MARS 1882.

Extrait du rapport des directeurs, Edimbourg 4 juillet 1882.

Le nombre de polices délivrées a été de 1,003 pour £475,729. Bien que le nombre des nouvelles polices délivrées cette année soit beaucoup plus considérable que l'an dernier (1,003 contre 916) le chiffre total des assurances est moindre, les nouvelles assurances de l'année dernière s'étant élevées à £511,253. La réduction s'est donc produite non pas dans le nombre des assurances mais dans le chiffre moyen des polices.

Les nouvelles primes de l'année s'élèvent à £17,051 19s. 6d. dont £1727 14s. 2d. en primes uniques. L'année dernière les nouvelles primes s'élevaient à £21,924, dont £5,479 en primes uniques qui sont toujours spécialement susceptibles de varier.

Le revenu total, primes et intérêts, est de £253,089 8s. 3d., indiquant, comparé à l'an dernier, une augmentation pour chacun—de £2,514 7s. 8d. pour les primes et de £2,568 18s. 8d. pour les intérêts,—et cela nonobstant la baisse qui a eu lieu sur un nombre considérable des placements de la compagnie, garantis par des immeubles.

La caisse des assurances et des rentes viagères, à la fin de cet exercice financier, se chiffrait par £1,706,850 4s. 9d., contre £1,615,736 2s. 3d. l'année dernière; indiquant ainsi une augmentation satisfaisante de £91,114 2s. 6d., durant l'année.

La somme de £7,376 13s. 10d. a été reçue pour l'achat de rentes viagères durant la dernière année, contre £10,001, 19s. 6d., reçus l'année précédente.

Les réclamations d'indemnités en vertu de polices de la compagnie se sont élevées l'an dernier à £116,392 11s. 2d., contre £109,620 9s. 7d., durant l'année précédente.

Le compte des réclamations d'indemnités se décompose comme suit :—

1. En vertu de polices avec participation—			
Sommes originairement assurées	£77,019	16	0
Additions de boni	21,827	17	8
2. En vertu de polices sans participation	17,544	17	6
	£116,392	11	2

COMPTE DU REVENU DE L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 MARS 1882.

Av.

31 mars 1881 :—						
Chiffre de la caisse au commencement de l'année				£1,729,841	5	3
Primes	£190,447	0	6			
Moins les primes de réassurances	13,068	13	9			
				177,378	6	9
Considération pour rentes viagères				7,376	13	10
Intérêts et dividendes				75,711	1	6
Autres revenus :—						
Emoluments sur transferts et autres				104	0	2
Bénéfices sur placements				2,053	1	6
				£1,992,464	9	0

EDIMBOURG, SUR LA VIE.—*Suite.*

Dt.

Indemnités en vertu de polices (déduction faite des sommes réassurées), savoir :—						
Assurances sur la vie	£116,002	11	2			
Réclamation en vertu de polices de dotation	300	0	0			
				£116,302	11	2
Rachats, savoir :—						
Valeur des polices en argent	£6,820	2	7			
Valeur appliquée à l'achat de polices acquittées	849	1	5			
Valeur des boni en argent	1,880	18	3			
				9,550	2	3
Rentes viagères				14,151	19	6
Commission				8,011	9	2
Frais d'administration				16,939	10	6
Dividendes aux actionnaires				9,000	0	0
Autres paiements :—						
Taxe sur le revenu				1,095	13	4
31 mars 1882 :—						
Chiffre de la caisse à la fin de l'année, d'après le bilan				1,817,323	2	11
				£1,992,464	9	0

BILAN LE 31 MARS 1882.

PASSIF.

Capital des actionnaires versé	£75,000	0	0
Caisse des assurances et des rentes viagères	1,706,850	4	9
Autres fonds :—			
Caisse du dividende de réserve des actionnaires	35,472	18	2
Total de la caisse d'après la première cédule	1,817,323	2	11
Réclamations admises mais encore impayées*	34,409	5	0
Autres sommes dues par la compagnie :—			
Frais d'administration encore impayés*	1,866	17	10
Primes payées d'avance	54	2	11
Sommes déposées entre les mains de la cie. pour payer des int., etc	5,242	17	1
	£1,858,899	5	9

ACTIF.

Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni	£1,123,484	14	7
Hypothèques sur biens-fonds hors du Royaume-Uni	Nil.		
Prêts sur polices de la compagnie (dans la limite de leur valeur de rachat	95,502	8	5
Placements :—			
Garanties coloniales	167,515	11	10
Débentures de chemin de fer et autres et débentures non rachetables	77,056	12	0
Actions de chemin de fer (privilégiées)	57,371	13	9

* Ces items sont compris dans les items correspondants du compte du revenu.

EDIMBOURG SUR LA VIE—*Fin.*

Maisons à Edimbourg, Londres, Dublin, Manchester et Glasgow (en propriété et à bail)		£114,758	9	3
Actions de la compagnie, (achetées)		9,972	0	0
Rentes constituées et foncières (*feu duties*)		34,045	13	9
Intérêts viagers		2,091	5	5
Réversions		18,218	2	6
Prêts sur transfert de taxes de comtés, etc		20,750	18	7
Prêts sur biens-meubles (avec garanties de polices sur la vie)		12,392	2	1
Soldes des agents (payés depuis)		31,955	17	8
Primes impayéss		3,328	7	8
Intérêts dûs et impayés à cette date		400	8	3
Intérêts acquis, mais non encore échus		21,153	9	0
Argent en dépôt	£56,700 0 0			
do en compte courant	12,152 14 6			
		68,852	14	6
Autre actif—timbres à polices en portefeuille		48	16	6
		£1,858,899	5	9

SOCIÉTÉ D'ASSURANCES SUR LA VIE *EQUITABLE* DES ÉTATS UNIS.

ÉTAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

Président—HENRY B. HYDE. | *Secrétaire*—WILLIAM ALEXANDER.

Bureau principal—120 Broadway, New-York.

Agents au Canada—RICHARD W. GALE. | *Bureau principal au Canada*—Montréal.

(Organisée ou constituée en corporation le 26 juillet 1859. Opérations commencées au Canada vers octobre 1868.)

CAPITAL.

Chiffre du capital autorisé, souscrit et versé en argent	$100,000 00

Total des primes reçues pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada	$253,868 42

Chiffre payé pendant l'année sur réclamations d'indemnités au Canada, savoir :—

Réclamation pour cause de décès	$38,603 00	
Dotations échues	17,000 00	
Chiffre net payé pour ces réclamations		$55,603 00
Chiffre payé aux rentiers viagers		650 60
Chiffre payé en rachat de polices		49,648 66
Chiffre payé en dividendes ou boni aux porteurs de polices		18,420 69
Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada		$124,322 35

ACTIF AU CANADA.

Obligations de la cité de Saint-Louis, 6 p. c. (valeur au pair $100,000) valeur vénale	$117,000 00
Effets des Etats-Unis, 5 p. c	5,000 00
Effets des Etats-Unis, 4½ p. c	60,000 00
Total de l'actif au Canada (déposé entre les mains du receveur général)	$182,000 00

PASSIF AU CANADA.

En vertu de polices délivrées avant le 31 *mars* 1878.

Réclamations d'indemnités en vertu de polices non réglées, mais non contestées au Canada		$25,000 00
* Somme calculée comme suffisante pour couvrir la réserve nette ou valeur de réassurance sur toutes les polices en cours au Canada	$680,800 00	
A déduire le montant des primes impayées ou sous délai, moins les frais de perception à 10 pour cent	17,550 00	
Différence		663,250 00
Chiffre net des obligations envers les porteurs de ces polices au Canada		$688,250 00

* La réserve est basée sur la table d'expérience américaine, à 4½ pour cent.

EQUITABLE, SUR LA VIE—*Suite.*

En vertu de polices délivrées après le 31 *mars* 1878.

* Somme calculée comme suffisante pour couvrir la réserve nette sur toutes les polices en cours au Canada	$218,150 00	
A déduire le montant des primes impayées ou sous délai, moins les frais de perception à 10 pour cent	23,500 00	
Différence		$194,650 00
Chiffre net des obligations envers les porteurs de ces polices au Canada.		$194,650 00
Chiffre net des obligations envers tous les porteurs de polices au Canada..		$882,900 00

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada pendant l'année	475	
Chiffre de ces polices		$1,633,800 00
Nombre de polices échues au Canada pendant l'année	21	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices		80,603 00
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada	2,892	
Chiffre de ces polices		7,446,801 00

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré	18	$ 63,603 00
2. Par maturité	3	17,000 00
3. Par rachat	55	172,311 00
(Pour lesquelles $49,648.66 ont été payées en argent.)		
4. Par rachat, $38,500. (Pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de $11,498.)		
Différence des montants		27,002 00
5. Par cessation d'assurance	162	356,700 00
Total	248	$636,616 00

Polices en vigueur au commencement de l'année	2,665	$6,449,617 00
Polices délivrées durant l'année	591	1,967,798 00
Polices arrivées à fin comme ci-dessus et changées pour des polices acquittées	261	648,114 00
Polices non acceptées	103	322,500 00
Polices en vigueur à la date de cet état (y compris $70,000 00 d'additions de boni)	2,892	7,446,801 00

Nombre de vie assurées au commencement de l'année au Canada.	2,665
Nombre de nouveaux assurés pendant l'année	591
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés...	18
Nombre d'assurés dont les polices sont arrivées à fin durant l'année autrement que pour cause de mort	346
Nombre de vies assurées à la date de cet état	2,892

* La réserve est basée sur la table d'expérience américaine, à 4½ pour cent.

EQUITABLE, SUR LA VIE—*Suite.*

DÉTAIL DES POLICES DÉLIVRÉES DEPUIS LE 31 MARS 1378.

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année au Canada.......	1,172	$2,760,316
Polices délivrées durant l'année........	591	1,967,798
Polices arrivées à fin comme ci-dessus........	141	321,216
Polices non acceptées........	103	322,500
Polices en vigueur à la date de cet état (y compris $14,000 des additions de boni........	1,519	4,084,398

Signé et attesté sous serment ce 15 mars 1883 par

R. W. GALE.

(Reçu le 16 mars 1883.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

Telles que rapportées au surintendant des assurances de l'Etat de New-York.

REVENU DURANT L'ANNÉE 1882.

Revenu total des primes........	$8,922,369	08
Reçu pour intérêt et dividende........	1,953,741	67
Reçu pour loyer........	458,581	15
Bénéfice net sur placements........	544,479	51
Total du revenu........	$11,879,171	41

EMPLOIS D'ARGENT DURANT L'ANNÉE.

Chiffre total payé en indemnités et en dotations échues........	$3,113,117	50
Argent payé aux rentiers viagers........	43,651	62
Argent payé pour rachat de polices, dotations payées d'avance, et tontines échues........	978,741	21
Dividendes payés en argent aux porteurs de polices........	1,842,031	23
Argent payé aux actionnaires pour intérêt ou dividendes........	7,000	00
Commutation de commissions........	203,122	29
Taxes........	102,026	03
Dépenses générales........	1,571,849	02
Total des emplois d'argent........	$7,861,538	90

ACTIF.

Valeur au prix d'achat des biens-fonds—moins les charges........	$9,250,628	44
Prêts sur hypothèques (premières) sur biens-fonds........	11,286,129	27
Prêts garantis par nantissement de bons, actions ou autres valeurs collatérales de commerce........	10,417,000	00
Valeur au prix d'achat des bons et effets possédés par la compagnie........	11,651,371	97
Argent en caisse et en banque........	2,897,983	44
Solde des agents........	26,468	42
Chiffre net de l'actif d'après le grand-livre........	$45,529,581	54

EQUITABLE SUR LA VIE—*Suite.*

AUTRE ACTIF.

Intérêts dus et acquis	$300,929 17
Loyers dûs et acquis	82,837 12
Différence entre la valeur vénale des effets et leur prix d'achat	896,388 03
Chiffre net des primes non perçues et sous délai	972,812 00
Total de l'actif	$47,782,547 86

PASSIF.

Réserve nette des réassurances	$37,085,522 12
Total des réclamations non-réglées	123,546 88
Dividendes impayés ou excédant ou autre genre de bénéfices dûs aux porteurs de polices	80,727 00
Autres obligations, savoir, réclamations possibles en vertu de polices périmées	77,280 39
Total du passif	$37,367,076 39
Excédant brut d'après le compte des porteurs de polices	$10,415,471 47

(On calcule qu'ils appartient aux porteurs de polices de tontine.........$4,945,252 00)
(On calcule qu'il appartient à d'autres qu'aux porteurs de polices de tontine.........5,470,212 47)

RISQUES ET PRIMES.

Nombre de nouvelles polices délivrées pendant l'année	14,490	
Chiffres de ces polices		$58,352,200 00
Nombre de polices arrivées à fin pendant l'année	7,500	
Chiffre total des polices arrivées à fin		30,111,678 00
Nombre de polices en vigueur à la date de cet état	65,680	
Chiffre net de ces polices		232,829,620 00

H. B. HYDE.
Président,
WILLIAM ALEXANDER.
Secrétaire.

NEW-YORK, 5 mars 1883.

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE DITE FEDÉRALE DE L'ONTARIO.

ÉTAT POUR LE SEMESTRE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1882.

Président—D. B. CHISHOLM. | *Directeur-gérant*—DAVID DEXTER.

Siège social—Hamilton, Ont.

(Organisée ou constituée en corporation le 21 décembre 1874. Opérations commencées au Canada, en juin 1882.)

CAPITAL.

Chiffre du capital social autorisé	$1,000,000 00
Chiffre souscrit	700,000 00
Chiffre versé en argent	62,896 90

(*Pour la liste des actionnaires voir l'annexe.*)

ACTIF D'APRÈS LE GRAND-LIVRE.

Billets de primes sur polices en vigueur		$929 28
Effets et bons possédés par la compagnie, savoir :—		
* Obligations du chemin de fer canadien du Pacifique		11,000 00
Argent en caisse au siège social		1,806 75
Argent en banque, savoir :—		
* Banque Fédérale, dépôt spécial	$40,100 00	
do do compte courant	154 13	
Total		40,254 13
Billets de primes à courte échéance		1,930 64
Billets donnés pour versements de capital		5,758 10
Soldes des agents d'après le grand-livre		803 36
Total		$61,582 26

ACTIF SUPPLÉMENTAIRE.

Intérêt acquis		$1,307 96
Primes brutes dues et non perçues sur polices en vigueur	$1,372 22	
Primes brutes différées sur ces polices	1,852 97	
Total des primes impayées et différées	$3,225 19	
Moins les frais de perception à 10 pour cent	322 52	
Chiffre net des primes impayées et différées		2,902 67
Commissions commuées		2,068 21
Mobilier		832 56
Total de l'actif		$68,693 66

* Déposés entre les mains du receveur général.

FÉDÉRALE—*Suite.*

PASSIF.

*Somme calculée comme suffisante pour couvrir la valeur actuelle nette de toutes les polices en vigueur	$4,928 95
Dû pour dépenses générales	1,956 04
Total du passif au Canada	$ 6,884 99
Excédant d'après le compte des porteurs de polices	$61,808 67
Capital versé	68.655 00

REVENU DURANT L'ANNÉE

†Argent reçu pour primes	$6,243 78
Billets de primes acceptés en paiement partiel de primes	929 28
Total	$7,173 06
A déduire les primes payées à d'autres compagnies pour réassurances	103 25
Total du revenu des primes	$7,069 81
Reçu pour intérêt	301 85
Total	$7,371 66
Reçu sur appel de capital	62,896 90
Total du revenu	$70,268 56

EMPLOIS D'ARGENT DURANT L'ANNÉE.

Argent payé pour commissions, appointements et autres dépenses du personnel, y compris les commissions commuées	$10,858 94
Dépenses générales courantes	1,999 65
Dépenses de premier établissement	2,587 25
Mobilier de bureau	832 56
Total des emplois d'argent	$16,278 40

COMPTE DES BILLETS DE PRIMES.

Billets de primes reçues pendant l'année	$929 28
Actif en billets à la fin de l'année	929 28

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées pendant l'année au Canada	254	
Chiffre de ces polices		$404,350 00
Nombre de polices échues au Canada durant l'année	Aucune	
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada	254	
Chiffre de ces polices	$404,350 00	
A déduire le chiffre de ces polices réassurées dans d'autres compagnies autorisées au Canada	10,000 00	
Chiffre net des polices en vigueur le 31 décembre 1882		394,350 08

* Institut des Actuaires, H.M., 4½ pour cent.
† Ne comprenant pas les billets de primes à courte échéance.

FÉDÉRALE—*Fin.*

	Nombre.	Chiffre.
Polices délivrées pendant l'année au Canada	254	$404,350 00
Polices arrivées à fin	Aucune	
Polices en vigueur à la date de cet état	254	404,350 00

Nombre de vies assurées durant l'année.....250
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés.....Aucun
Nombre de vies assurées à la date de cet état.....250

Signé et attesté sous serment, le 31 mars 1883, par

D. B. CHISHOLM,
Président.
DAVID DEXTER,
Directeur gérant.

(Reçu, 9 avril 1883.)

ASSOCIATION SUR LA VIE DU CANADA.

(Ci-devant Association Mutuelle du Canada sur la vie.)

ÉTAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

Président—JAMES TURNER. | *Gérant*—DAVID BURKE.

Bureau principal—Hamilton, Ontario.

(Organisée ou constituée en 1872. Opérations commencées au Canada, 1872.)

CAPITAL.

Capital social ou de garantie autorisé, et souscrit	$200,000 00
Capital versé en argent	45,416 66
Capital versé en billets	4,650 00

(Pour la liste des actionnaires, voir l'annexe.)

ACTIF.

Valeur des immeubles (moins les charges possédées par la compagnie)	$2,500 00
Prêts en argent faits aux porteurs de polices sur polices de cette compagnie données comme sûreté collatérale	6,417 84

* Effets possédés par la compagnie, savoir :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Bons de l'aqueduc de la cité d'Hamilton	$16,777 01	$18,203 06
do généraux do do	36,415 99	39,147 19
do de la ville de Strathroy	4,000 00	4,060 00
do du comté de Wellington	9,000 00	9,360 00
do du township de Minto	500 00	520 00
do de la ville d'Ingersoll	3,000 00	3,150 00
do de la ville de Peterboro'	3,000 00	3,150 00
do de la cité de Guelph	12,100 00	12,678 00
do de la cité de London	1,000 00	1,120 00
do du township d'Usborne	2,000 00	2,100 00
do du comté de Middlesex	500 00	500 00
do du township d'Harwich	409 00	409 00
do du township de Gosfield	1,082 40	1,093 23
do du township de Ramsay	700 00	707 00
do de la ville de Windsor	7,000 00	7,210 00
do de la cité de Belleville	8,000 00	8,480 00
do du township de Proton	700 00	728 00
do du township de Maidstone	2,214 00	2,346 84
do généraux du township de Chatham et de North Gore	2,647 60	2,674 08
Total au pair et valeur vénale	$111,046 00	$118,636 40

Reporté à la valeur vénale	117,653 35
Argent en caisse au bureau principal	6,107 99

Argent en banques, savoir :—

Banque Canadienne de Commerce	$ 8,368 69	
Landed Banking and Loan Company	5,000 00	
Hamilton Provident and Loan Company	10,000 00	
Total		23,368 69
Soldes des agents		2,377 15
Billets à recevoir (y compris $4,650, billets pour versement à la caisse de garantie)		5,150 00
Total		$163,575 02

* De ces effets $104,808 sont déposés entre les mains du receveur général.

ASSOCIATION SUR LA VIE—*Suite.*

ACTIF SUPPLÉMENTAIRE.

Intérêt acquis		$1,605 91
Total brut des primes dues et non perçues sur les polices en vigueur	$16,301 69	
Total brut des primes sous délai	12,003 65	
Total des primes impayées et sous délai	$28,305 34	
A déduire, les frais de perception, à 10 pour cent	2,830 53	
Total net des primes impayées et sous délai		25,474 81
Mobilier de bureau		1,514 12
Commissions commuées		1,700 00
Total de l'actif		$193,869 86

PASSIF.

* Somme calculée comme suffisante pour garantir la valeur nette actuelle de toutes les polices en vigueur	$158,677 00	
A déduire la valeur des polices réassurées dans d'autres compagnies	882 00	
Réserve nette de réassurance		$157,795 00
Réclamations d'indemnités pour cause de mort échues, mais impayées.. (Datant de 1880 ; attendant les quittances).		145 60
Réclamations d'indemnités réglées mais non échues		1,000 00
Total du passif		$158,940 60
Surplus du compte des porteurs de polices		$34,929 26
Capital de garantie versé		50,066 66

REVENU PENDANT L'ANNÉE.

Argent reçu pour primes	$45,278 43
A déduire les primes payées à d'autres compagnies pour réassurances.	424 64
Total du revenu des primes	$44,853 79
Reçu pour intérêt ou dividendes sur effets, etc	8,269 39
Total	$53,123 18
Reçu sur le capital de garantie, argent	24,750 00
" " " billets	4,650 00
Total du revenu	$82,523 18

EMPLOIS D'ARGENT PENDANT L'ANNÉE.

Argent payé en indemnité pour cause de mort	$10,454 80	
Argent payé en dotations échues	7,750 00	
Chiffre net payé en indemnité pour cause de mort et en dotations échues.		$18,204 80
Argent payé en rachat de polices		1,545 45
Argent payé aux actionnaires pour intérêts ou dividendes		1,429 41

*Calculé en partie à 5 pour cent sur la table de Carlisle, et en partie sur la table H.M., à 4½ pour cent.

ASSOCIATION MUTUELLE.—*Suite.*

Commissions, appointments et autres frais du personnel, savoir :—Commissions, $6,035.33 ; appointements, bureau principal, $1,300.00 ; agences, $3,225.00 ; frais de route, $2,446.66	16,006 99
Taxes, permis, honoraires et amendes	130 72
Autres emplois d'argent, savoir :—Traitements des directeurs, $341.00 ; intérêt, $1,278.66 ; honoraires de médecin, $1,371.75 ; dépenses courantes, $3,658.29 ; mobilier, $806.79	7,456 49
Total des emplois d'argent	$44,773 86

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada durant l'année	333	
Chiffre de ces polices		$541,500 00
Nombre de polices échues au Canada	20	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices		18,204 80
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada	1,400	
Chiffre net des polices en vigueur		1,834,712 22
Chiffre de ces polices réassurées dans d'autres compagnies au Canada		24,500 00
Chiffre net en vigueur le 31 décembre 1882		1,810,212 22

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré	13	$10,454 80
2. Par maturité	7	7,750 00
3. Par rachat	18	24,500 00
(Pour lesquelles on a payé $1,545.45 en argent.)		
4. Par rachat, $15,500.00.		
(Pour lesquelles on a donné des polices acquittées au montant de $3,412.48.)		
Différence des montants		12,087 52
5. Par cessation d'assurance	120	161,093 90
Total	158	$215,885 32

---

*Polices en vigueur au commencement de l'année	1,264	$1,576,597 54
Polices délivrées pendant l'année	354	604,912 48
Polices ayant pris fin comme ci-dessus	158	215,885 32
Polices ayant pris fin autrement	90	125,912 48
Polices en vigueur à la date de cet état	1,400	1,839,712 22

* Une police a été annulée en 1881, ne fut payée qu'en 1882, et n'a pas été rapportée comme en cours en 1881.

Nombre des vies assurées au commencement de l'année..........	1,172
Nombre de nouveaux assurés pendant l'année........................	360
Nombre de décès survenus parmi les assurés pendant l'année....	13
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin pendant l'année autrement que pour cause de mort................................	230
Nombre de vies assurées à la date de cet état (évalué presque exactement)..	1,289

Signé et attesté sous serment, ce 14 avril 1883, par

JAMES TURNER,
Président.

DAVID BURKE,
Gérant.

(Reçu le 16 avril 1883.)

ASSOCIATION D'ASSURANCES SUR LA VIE, D'ECOSSE.

ÉTAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 5 AVRIL 1882.

Gérant—JOHN FRASER. | *Secrétaires-conjoints*—{ JOHN SHARP. JAMES CHARLES WARDROP.

Siège social—Edimbourg.

Agent au Canada—GEO. W. FORD. | *Bureau principal au Canada*—Montréal.

(Organisée ou constituée en corporation en 1838 ; opérations commencées au Canada en septembre 1857.)

CAPITAL.

Chiffre du capital autorisé et souscrit	$1,946,666 66
Chiffre versé en argent	425,833 33

Total brut des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada	$82,342 88
Total brut des prêts sur polices acceptées pendant l'année en paiement de primes au Canada	860 41
Total net du revenu des primes	83,203 29

Chiffre net payé pour réclamations d'indemnités au Canada	$68,712 51
(Sur cette somme, $19,153.61 sont de l'année dernière.)	
Chiffre payé aux rentiers viagers	140 88
Chiffre payé en rachat de polices	3,575 01
Chiffre net payé aux porteurs de polices au Canada	$72,428 40

EMPLOIS D'AGENT AU CANADA.

Argent payé pour appointements du personnel au Canada	$2,179 92
do do commission do	1,545 33
do do permis ou taxes do	184 42
do do dépenses de bureau et diverses dépenses au Canada	2,455 66
Total	6,365 33

ACTIF AU CANADA.

Effets fédéraux du Canada déposés au crédit du receveur général	$150,000 00
Biens-fonds possédés au Canada	44,541 31
Argent en caisse et en banques au Canada	12,075 82
Total de l'actif au Canada	$206,617 13

ASSOCIATION D'ECOSSE—*Suite.*

PASSIF AU CANADA.

Chiffre des réclamations sur polices non réglées mais non contestées au Canada		$27,253 31
* Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette de toutes les polices en cours au Canada	$788,189 54	
A déduire les prêts sur ces polices	128,233 62	
Différence		659,955 92
Total du passif au Canada		$687,209 23

DIVERS.

Nombre de polices échues au Canada pendant l'année	32	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices		$ 76,812 22
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada	1,605	
Chiffre de ces polices		$2,935,528 70

Nombre et chiffre des polices arrivées à la fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré	32	76,893 33
2. Par expiration	1	1,460 00
3. Par rachat	18	31,633 33
(Pour lesquelles $3,575.01 ont été payées en argent.)		
4. Par rachat, $7,815.86.		
(Pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de $1,517.48.)		
Différence des montants		6,298 38
5. Par cessation d'assurance	19	18,887 54
Total	70	$135,172 58

Polices en vigueur au commencement de l'année	1,605	$3,070,701 28
Polices arrivées à fin	70	135,172 58
Polices en vigueur à la date de cet état	1,535	2935,528 70

Nombre de vies assurées..........Non rapporté.

Signé et attesté sous serment ce 26 février 1883 par

GEO. Wm. FORD.

(Reçu le 28 février 1883.)

* Calculé sur la table H. M. de l'institut des actuaires, à 4½ pour cent d'intérêt.

ASSOCIATION D'ECOSSE—*Suite.*

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'ANNÉE EXPIRÉE LE 5 AVRIL 1882.

(*Extrait du rapport des directeurs, Edimbourg,* 31 *octobre* 1882.)

Dans le cours de l'année expirée le 5 avril 1882 :—

De nouvelles assurances sur la vie ont été demandées au nombre de......... 1,816 pour £	757,087	stg.
Les primes annuelles sur ces polices ont été de.........	23,974	"
De nouvelles rentes viagères ont été achetées pour une somme annuelle de.........	1,208	"
Le revenu total de l'année en primes et en intérêt sur placements a été de.........	439,589	"
343 décès sont survenus parmi les assurés, dont les polices s'élèvaient collectivement à.........	186,756	"

A la fin de l'année (5 avril 1882)—

26,347 polices d'assurances étaient en vigueur représentant	11,582,723	"
Le chiffre total des réclamations d'indemnités payées en vertu de polices d'assurances sur la vie était de.........	3,234,855	"
Le chiffre total des boni en argent payés ou alloués aux porteurs de polices, était de.........	1,100,874	"
L'actif, d'après la première cédule, était de.........	2,610,605	"

PREMIÈRE CÉDULE—COMPTE DU REVENU.

Chiffre de la caisse au commencement de l'année.........				£2,101,216	0	1
Primes (moins les réassurances).........	£337,727	5	4			
Considération pour rentes viagères.........	11,715	4	9			
Intérêt et dividendes.........	101,862	6	3			
				451,304	16	4
				£2,852,520	16	5

Indemnités sur polices (après déduction des sommes réassurées)....	£186,766	1	7
Réclamations en vertu de polices payables en cas de survivance....	4,526	19	0
Rachats.........	14,444	5	6
Rentes viagères.........	19,107	11	9
Commission.........	12,661	15	7
Frais d'administration.........	37,337	6	1
Dividendes aux actionnaires, et intérêt sur le capital versé.........	11,470	9	1
Autres paiements :—			
Boni en argent aux porteurs de polices actuels.........	44,571	13	3
Taxes sur le revenu.........	1,201	5	10
Chiffre de la caisse à la fin de l'année (d'après la seconde cédule)...	2,520,443	8	1
	£2,852,520	16	6

SECONDE CÉDULE—BILAN.

Passif.

Capital des actionnaires versé......... £	87,500	0	0
Caisse d'assurances et de rentes viagères.........	2,432,913	8	1
Total de la caisse d'après la première cédule.........	£2,520,443	8	1
Réclamations admises, mais dont le montant n'est pas encore dû. (Ce chiffre comprend tous les décès survenus jusqu'à cette date, prouvés ou non).........	90,073	8	3
Rentes viagères dues mais non réclamées.........	88	17	4
	£2,910,605	13	8

ASSOCIATION D'ÉCOSSE—*Fin.*

Actif.

Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni		£1,181,390	15	5
Hypothèques sur biens-fonds hors du Royaume-Uni		0	0	0
Prêts sur polices de l'association		274,412	13	5
Placements :—				
Effets du gouvernement britannique		0	0	0
Effets des colonies et des Indes		216,110	3	0
Effets de gouvernements étrangers		49,118	10	3
Débentures de ch. de fer et autres et débentures non rachetables		190,314	18	8
Prêts sur fermage de chemins de fer, garanties et actions privilégiées		193,262	12	5
Maisons		122,773	2	2
Rentes viagères et réversions		41,225	13	0
Actions de la banque d'Ecosse		22,278	6	11
Effets de l'association achetés en vertu de sa charte, 16 et 17 Vic., ch. 224 (£10 16s. 10d. par action)		35,174	0	0
Prêts sur biens meubles		22,913	0	11
Prêts sur effets publics légaux		16,034	15	5
Prêts sur effets de chemins de fer, privilégiés et garantis, et autres effets		5,322	12	4
Mobilier de bureaux et timbres		1,301	2	4
Soldes des agents		0	0	0
Primes impayées (reçues depuis)		112,480	6	10
Intérêt dû (reçu depuis)		4,695	19	9
Interêt acquis, mais non encore payable		32,205	1	1
Argent :—				
En dépôts dans les banques	£61,500 0 0			
En comptes courants	28,091 19 9			
		89,591	19	9
		£2,610,605	13	8

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE *LION*.

ÉTAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

Président—ELLIS ELIAS. | *Secrétaire.*—J. B. DAVIDSON.

Siège social—Londres, Angleterre.

Agent au Canada—F. STANCLIFFE. | *Bureau principal au Canada*—Montréal.

(Organisée ou constituée en corporation en 1880. Opérations commencées au Canada le 1er juin 1881.)

CAPITAL.

Chiffre du capital social autorisé	$4,866,666 67
Chiffre du capital social souscrit	4,777,333 33
Chiffre versé en argent	895,466 67

Chiffre brut des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada	$28,281 33
Moins, chiffre des primes de ré-assurances payées à d'autres compagnies autorisées au Canada	2,288 17
Total net du revenu des primes	$ 25,993 16

Chiffre payé pendant l'année en indemnités pour cause de mort au Canada. Rien.

ACTIF AU CANADA.

Effets fédéraux du Canada déposés entre les mains du receveur général.	$48,666 67
Argent en caisse et en banques au Canada	11,702 92
Total de l'actif au Canada	$ 60,369 59

PASSIF AU CANADA.

Somme calculée comme suffisante pour couvrir la réserve nette sur toutes les polices en cours au Canada (évaluée)	$20,000 00
Total du passif au Canada	$20,000 00

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées pendant l'année au Canada	201	
Chiffre de ces polices		$155,450 00
Nombre de polices en vigueur à la date de cet état au Canada	301	
Chiffre de ces polices	$804,950 00	
Chiffre de ces polices réassurées dans d'autres compagnies autorisées au Canada	57,500 00	
Chiffre net des polices en vigueur le 31 décembre 1882		747,450 00

LION SUR LA VIE—*Fin.*

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par cessation d'assurance....	64	$129,500 00

Polices en vigueur au commencement de l'année au Canada....	162	$481,000 00
Polices délivrées durant l'année au Canada....	201	453,450 00
Polices arrivées à fin comme ci-dessus....	64	129,500 00
Polices en vigueur à la date de cet état....	299	804,950 00

Nombre de vies assurées au commencement de l'année....	158
Nombre de nouveaux assurés pendant l'année....	193
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés....	Aucun.
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin pendant l'année autrement que pour cause de mort....	59
Nombre de vies assurées à la date de cet état....	292

Signé et attesté sous serment, ce 27 février 1883, par

F. STANCLIFFE.

(Reçu le 28 février 1883.)

COMPAGNIE D'ASSURANCES *LIVERPOOL AND LONDON AND GLOBE.*

ÉTAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

Président—H. B. GILMOUR. | *Secrétaire*—JOHN M. DOVE.

Siège social—Liverpool, Angleterre.

Agents au Canada—G. F. C. SMITH. | *Bureau principal au Canada*—Montréal.

(Organisée le 21 mai 1836. Opérations commencées au Canada le 4 juin 1851.)

CAPITAL.

(*Voir l'état contre l'incendie*)

Chiffre des primes reçues en argent durant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada	$9,180 58
Total net du revenu des primes	$9,180 58

Chiffre payé durant l'année sur réclamations pour cause de mort au Canada	$1,707 00
(Y compris $107.00 en additions de boni.)	
Chiffre payé aux rentiers viagers	363 00
Chiffre payé pour polices rachetées	989 69
Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada	3,059 69

EMPLOIS D'ARGENT AU CANADA.

Payé pour commission	$318 32
Diverses dépenses	130 59
Total	$448 91

(*Pour l'actif au Canada, voir l'état contre l'incendie.*)

PASSIF AU CANADA.

Somme calculée comme suffisante pour couvrir la réserve nette sur tous les risques en cours au Canada	$50,000 00
Total net des obligations envers les porteurs de polices au Canada	$50,000 00

LIVERPOOL AND LONDON AND GLOBE—Suite.

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada pendant l'année	4	
Chiffre de ces polices		$13,000 00
Nombre de polices échues au Canada pendant l'année	2	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices		1,707 00
(Y compris $107.00 en additions de boni.)		
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada	181	
Chiffre de ces polices	$258,336 52	
Ajoutez les additions de boni	11,710 04	
Total net des polices en vigueur le 31 décembre 1882		270,046 56

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré	2	$1,600 00
2. Par rachat	3	7,500 00
(Pour lesquelles on a payé $989.69 en argent.)		
3. Par rachat, $3,000.00. (Pour lesquelles on a donné des polices acquittées au montant de $1,094.48.)		
Différence	...	1,905 52
4. Par cessation d'assurance	2	3,100 00
	7	$14,105 52

Polices en vigueur au commencement de l'année	185	$259,928 71
Polices délivrées pendant l'année	4	13,000 09
Polices arrivées à fin	7	14,105 52
Polices transférées à une autre agence	1	486 67
Polices en vigueur à la date de cet état (à l'exclusion des additions de boni)	181	258,336 52

Nombre de vies assurées au commencement de l'année	168
Nombre de nouveaux assurés pendant l'année	4
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés	2
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin durant l'année autrement que pour cause de mort	6
Nombre de vies assurées à la date de cet état	164

Signé et attesté sous serment, ce 28 février 1883, par

G. F. C. SMITH.

(Reçu le 1er mars 1883.)

LIVERPOOL AND LONDON AND GLOBE—Suite.

Opérations générales de l'année expirée le 31 décembre, 1882.

(*Extrait du rapport des directeurs, Liverpool,* 18 *mai* 1883.

DÉPARTEMENT DE LA VIE.

Dans le cours de l'année la compagnie a reçu 982 demandes d'assurances pour une somme de £683,080 ; 723 polices ont été délivrées, assurant £503,149 ; 164 demandes pour £109,731 n'ont pas eu de suite ; 95 demandes représentant £70,200 ont été refusées.

Les primes sur les nouvelles assurances se sont élevées durant l'année à £16,427, le revenu total des primes, après déduction faite des réassurances, étant de £225,221. Cent trente-cinq contrats de rentes viagères ont été entrepris moyennant £60,149, assurant des rentes viagères au chiffre de £5,666. Quatre-vingt-deux rentiers viagers sont morts dans le cours de l'année, libérant la compagnie du paiement annuel de £3,872. La caisse des assurances sur la vie s'élève maintenant à £3,422,078, soit une augmentation de £119,295.

Compte du revenu.

COMPTE DE L'ASSURANCE SUR LA VIE.

Caisse de la "Liverpool and London and Globe."

Chiffre de la caisse des assurances sur la vie au commencement de l'année		£2,391,783 2 6	
Primes, après déduction des primes de réassurances		204,737 3 7	
Intérêts et dividendes		106,406 14 11	
			£2,702,927 1 0

Caisse de la "Globe."

Chiffre de la caisse des assurances sur la vie au commencement de l'année		£390,471 5 11	
Primes, après déduction des primes de réassurances		20,484 11 2	
Intérêt et dividendes		16,926 16 2	
			427,882 13 3
			£3,130,809 14 3

Caisse de la "Liverpool and London and Globe."

Indemnités sur polices d'assurances sur la vie, y compris les réclamations admises mais non payées (après déduction des sommes réassurées)		£174,844 7 9	
Rachats		11,325 5 7	
Commission		7,421 19 1	
Frais d'administration		12,088 4 10	
Autres paiements, savoir :			
Honoraires des médecins	£586 4 10		
Timbres	562 12 6		
		1,418 17 4	
Chiffre de la caisse à la fin de l'année d'après le bilan		2,495,828 6 5	
			£2,702,927 1 0

Caisse de la "Globe."

Indemnités sur polices d'assurances sur la vie, y compris les réclamations admises, mais non payées (après déduction des sommes réassurées)		£ 38,542 0 0	
Rachats		1,826 14 0	
Commissions		568 17 9	
Frais d'administration		1,024 4 6	
Chiffre de la caisse à la fin de l'année d'après le bilan		385,920 17 0	
			427,882 13 3
			£3,130,809 14 3

LIVERPOOL AND LONDON AND GLOBE—Fin.

CAISSE DES RENTES VIAGÈRES.

Caisse de la "Liverpool and London and Globe."

Chiffre de la caisse des rentes viagères au commencement de l'année	£500,481	16	0			
Considération pour rentes viagères	60,149	5	9			
Intérêts et dividendes	22,241	11	3			
				£582,872	13	0

Caisse de la "Globe."

Chiffre de la caisse des rentes viagères au commencement de l'année	£20,046	12	7			
Intérêts et dividendes	852	2	4			
				20,898	14	11
				£603,771	7	11

Caisse de la "Liverpool and London and Globe."

Rentes viagères payées	£59,125	11	10			
Commissions	601	9	10			
Frais d'administration	1,763	10	8			
Chiffre de la caisse à la fin de l'année, d'après le bilan	521,382	0	8			
				£582,872	13	0

Caisse de la "Globe."

Rentes viagères payées	£1,876	6	4			
Frais d'administration	75	1	0			
Chiffre de la caisse à la fin de l'année, d'après le bilan	18,947	7	7			
				20,898	14	11
				£603,771	7	11

(*Pour le bilan, voir l'état du département de l'incendie*)

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE *LONDON AND LANCASHIRE.*

ÉTAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

Président—COL. KINGSCOTE, C.B., M.P. | *Secrétaire*—WILLIAM PALIN CLIREHUGH.

Siège social—Londres, Angleterre.

Agent au Canada—M. ROBERTSON. | *Bureau principal*—Montréal.

Organisée ou constituée en corporation, le 6 août 1862.

(Opérations commencées au Canada, 1863.)

CAPITAL.

Chiffre du capital social autorisé et souscrit		£100,000 0 0
Chiffre versé en argent	£10,000 0 0	
Part des propriétaires dans les bénéfices	3,590 19 5	
	£13,590 19 5	

Chiffre brut des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada	$109,927 02	
A déduire la somme payée en primes sur les polices réassurées dans d'autres compagnies autorisées au Canada	6,780 35	
Total net du revenu des primes		$103,146 67

Chiffre payé durant l'année sur réclamations d'indemnités au Canada, sav. :—

Pour réclamations pour cause de mort (dont $2,000 datent des années précédentes)	$19,246 67	
Chiffre net payé pour réclamations		$19,246 27
Chiffre payé en rachat de polices		524 43
Chiffre payé en dividendes ou boni aux porteurs de polices (boni réversibles sur réclamations payées)		364 13
Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada.		$20,135 23

ACTIF AU CANADA.

Déposés entre les mains du receveur général :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.	
Bons de la province de Québec, (émission de 1878, 30 ans.)	$5,000 00	$5,112 50	
Débentures de l'aqueduc de la cité de Victoria, C.B	5,000 00	5,750 00	
	$10,000 00	$10,862 50	
Argent		100,000 00	
Total déposé entre les mains du receveur général			$110,862 50

LONDON AND LANCASHIRE.—Suite.

Autres placements au Canada, savoir :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Débentures de l'aqueduc de la cité de Victoria, C.B....	$ 5,000 00	$ 5,700 00
Bons de la ville de Pembroke	10,000 09	10,550 90
Débentures de la cité de Toronto	4,999 90	5,466 48
Débentures de la cité de Montréal	1,000 00	1,050 00
	$20,999 00	$22,816 48

Reporté à la valeur vénale	$22,816 48
Hypothèques sur biens-fonds au Canada	172,925 00
Argent en caisse et en banques au Canada	12,775 53
Total de l'actif au Canada	$319,379 51

PASSIF AU CANADA.

En vertu de polices délivrées avant le 31 *mars* 1878.

Chiffre des réclamations en vertu de polices non réglées, mais non contestées au Canada	$ 8,000 00
Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette de réassurance sur tous les risques en cours au Canada, déduction faite de toutes les primes sous délai et impayées, des prêts, etc.....	127,000 00
Total net des obligations envers les porteurs de ces polices au Canada...	$135,000 00

En vertu de polices délivrées après le 31 *mars* 1878.

Chiffre des réclamations en vertu de polices non-réglées, mais non contestées au Canada	$ 6,000 00
Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette de réassurance sur tous les risques en cours au Canada, déduction faite de toutes les primes sous délai et impayées, des prêts, etc	99,000 00
Total net des obligations envers les porteurs de ces polices au Canada...	$105,000 00
Total net des obligations envers tous les porteurs de polices au Canada..	$ 240,000 00

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada, pendant l'année	394	
Chiffre de ces polices		$845,050 00
Chiffre de polices échues au Canada pendant l'année	15	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices	$36,246 67	
Additions de boni	597 78	
	$36,844 45	
Moins les sommes réassurées dans d'autres compagnies autorisées au Canada	5,000 00	
Chiffre net de ces réclamations		31,844 45
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada	1,877	
Chiffre de ces polices	$3,325,280 38	
Additions de boni	8,022 50	
	$3,333,302 78	
Moins les sommes réassurées dans d'autres compagnies autorisées au Canada	169,000 00	
Chiffre net des polices en vigueur le 31 décembre 1882		$3,164,302 88

LONDON AND LANCASHIRE.—Suite.

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré (y compris les additions de boni)	15	$36,844 45
2. Par rachat	14	17,500 00
(Pour lesquelles $524.43 ont été payées en argent.)		
3. Par rachat, $24,000.		
(Pour lesquelles les polices acquittées ont été données au montant de $4,638.50.)		
Différence des montants		19.361 50
4. Par cessation d'assurance	106	185,745 00
Total	135	$259,450 95

Polices en vigueur au commencement de l'année	1,618	$2,748,403 83
Polices délivrées durant l'année	394	840,050 00
Polices arrivées à fin comme ci-dessus	135	259,450 95
Polices réduites		1,700 00
Chiffre net des polices en vigueur à la date de cet état (y compris les additions de boni, $8,577.50)	1,877	3,333,302 88

Nombre de vies assurées au commencement de l'année au Canada	1,572
do de nouveaux assurés pendant l'année	367
do de décès survenus pendant l'année parmi les assurés	15
do des assurés dont les polices ont pris fin pendant l'année autrement que pour cause de mort	118
do de vies assurées à la date de cet état	1,806

DÉTAILS DES POLICES DÉLIVRÉES DEPUIS LE 31 MARS 1878.

Polices en vigueur au commencement de l'année au Canada	1,052	1,893,387 67
Polices délivrées pendant l'année	394	845,050 00
Polices arrivées à fin comme ci-dessus	114	203,600 00
Polices réduites		1,700 00
Polices en vigueur à la date de cet état	1,332	2,533.137 67

Signé et attesté sous serment, ce 13 février 1883 par

WILLIAM ROBERTSON.

(Reçu le 14 février 1883.)

LONDON AND LANCASHIRE.—Suite.

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

(Extrait du rapport des directeurs, Londres, Angl., 1883.)

NOUVELLES ASSURANCES.

En 1882, les demandes d'assurances ont été de 1,629 pour $3,385,050, sur lesquelles 279 assurant $719,000 ont été refusées ou n'ont pas eu de suite, et 1,350 polices ont été délivrées pour une somme de $2,666,050, rapportant un nouveau revenu de primes de $101,012.83—la plus forte somme de nouvelles opérations que la compagnie ait obtenu jusqu'à ce jour.

La moyenne de l'âge des assurés a été de 33.

Les nouvelles assurances durant la dernière période quinquennale sont indiquées dans le tableau suivant :—

	Nombre de polices.	Sommes assurées.	Nouvelles primes.
1878	1,009	$1,869,215	$ 63,735
1879 (11 mois)	888	1,690,740	59,370
1880	1,272	2,268,435	77,295
1881	1,310	2,526,325	91,590
1882	1,350	2,666,050	101,012

Le revenu total des primes est de $520,087, et après déduction des primes de réassurances, le chiffre net est de $478,346. L'augmentation sur le revenu net des primes de l'année précédente est de $62,093.

Les réclamations d'indemnités pour cause de mort et celles résultant de polices de dotations, s'élèvent à $183,542.

Les comptes portés sur la page ci-annexée sont préparés en conformité de l'acte des compagnies d'assurances.

Ils indiquent, qu'après le paiement des réclamations, rachats et autres dépenses, la somme de $219,095, résultant des opérations de 1882, a été ajoutée à la caisse qui se chiffre aujourd'hui par $1,501,627.

Le tableau suivant indique les sommes annuelles ajoutées à la caisse depuis 1877 :—

	Augmentation sur les années précédentes.	Total de la caisse.
1878	$ 92,792	$ 851,724
1879	64,924	916,648
1880	197,077	1,113,725
1881	168,807	1,282,532
1882	219,095	1,501,627

Indiquant une augmentation totale de $742,695 en cinq ans.

L'ÉVALUATION.

Les calculs faits en rapport avec l'évalution quinquennale ont été basés sur la table de mortalité connue sous le nom de table de l'Institut des Actuaires, déduits de l'expérience combinée de vingt compagnies d'assurances sur la vie, et le taux d'intérêt quatre pour cent. Toutes les charges ajoutées aux primes pures et simples, dont la valeur est de $1,312,859, ont été réservées pour les bénéfices et les dépenses futurs.

LONDON AND LANCASHIRE.—Suite.

Il en résulte un excédant de $180,596 indiqué par l'état suivant :—

PASSIF.

Valeur de $15,269,795, assurés par 8,131 polices	$6 554,809 00
Excédant	180,596 00
	$6,735,405 00

ACTIF.

Valeur de $11,502 de primes	$6,501,118 00
Moins la valeur des charges	1,312,859 00
	$5,188,259 00
Valeur des réassurances	113,474 00
Caisse d'assurance	1,433,672 00
	$6,735,405 00

Part des bénefices des actionnaires :—

L'excédant disponible, savoir, $140,000 permettra au Conseil de déclarer un bonus réversible sur les sommes assurées en vertu des polices en vigueur pour toute la vie, avec participation, variant de 1 à 1¼ pour cent par année.

BILAN, 31 DÉCEMBRE 1882.

PASSIF.

Capital versé des actionnaires	$50 000 00		
Quote-part des propriétaires dans les bénéfices	17,955 00		
		$67,955 00	
Caisse d'assurance		1,433,672 00	
Total de la caisse d'après la première cédule			$1,501,627 00
Réclamations admises, mais impayées			11,115 00
Autres réclamations dues par la compagnie :—			
Intérêt aux actionnaires, etc			1,722 00
			$1,514,464 00

ACTIF.

Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni	$ 33,650 00	
Hypothèques sur biens-fonds au Canada et à Melbourne	199,642 00	
		$233,292 00
Prêts sur polices de la compagnie dans la limite de leur valeur		105,421 00
Placements :—		
Garanties du gouvernement colonial et des Indes, et dépôt spécial au gouvernement canadien	$285,939 00	
Débentures de chemins de fer et autres et débentures non rachetables	63,923 00	
Actions de chemins de fer des Indes	101,609 00	
Actions de chemins de fer (privilégiées et ordinaires)	162,253 00	
Maisons (y compris édifices de Cornhill)	121,719 00	
Loyers de terres améliorées	69,832 00	
Réversions	14,783 00	
		820,058 00
Prêts sur biens-meubles et polices sur la vie		20,946 00

LONDON AND LANCASHIRE.—Fin.

*Soldes des succursales et des agents		$43,956 00	
*Primes dues en décembre, dans le cours du délai de grâce		94,470 00	
			$138,426 00
Primes semi-annuelles et trimestrielles impayées			50,224 00
Intérêt impayé		$11,013 00	
Loyers impayés		3,964 00	
			14,977 00
Argent :—			
En caisse et en comptes courants au siège social et dans les succursales		$64,119 00	
Argent en dépôt au siège social et dans les succursales		46,730 00	
*Effets à recevoir		7,521 00	
			118,370 00
Autre actif :—			
Mobilier du bureau principal et des succursales	$12,746 00		
Moins 10 pour cent de dépréciation	1,113 00		
		$11,659 00	
Timbres à polices, en portefeuilles		154 00	
*Divers comptes dûs à la date du bilan		950 00	
			12,750 00
			$1,514,464 00

* Ces montants, à peu d'exception près, ont été payés depuis.

CORPORATION D'ASSURANCES *LONDON*, DE LONDRES, ANGLETERRE.

ÉTAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

Président—WM. RENNIE. | *Secrétaire*—JOHN P. LAURENCE.

Bureau principal au Canada—Montréal.

Agent au Canada—C. C. FOSTER. | *Siège social*— No. 7 Royal Exchange, Londres.

(Constituée en corporation en 1720. Opérations commencées au Canada le 1er mars 1862.)

(*Pour le capital, voir l'état du département de l'incendie.*)

Chiffre des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada $987 20

Chiffre payé en indemnités pour cause de mort pendant l'année au Canada .... Aucun.

(*Pour l'actif au Canada, voir l'état du département de l'incendie.*)

PASSIF AU CANADA.

Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette de toutes les polices en cours au Canada........ $4,000 00

Total net des obligations envers les porteurs de polices au Canada.. $4,000 00

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada pendant l'année........Aucune.
Nombre de polices échues au Canada pendant l'année........Aucune.
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada........ 8
Chiffre de ces polices........$27,740 01
Additions de boni........ 2,385 00

Chiffre net des polices en vigueur le 31 décembre 1882........ $30,125 00

Nombre de polices arrivées à fin pendant l'année au Canada....Aucune.

Polices en vigueur au commencement de l'année au Canada (y compris $2,385.00 en additions de boni)........ 8 $30,125 00
Polices en vigueur à la date de cet état (y compris les additions de boni, $2,385)........ 8 30,125 00

Nombre de vies assurées au Canada au commencement et à la fin de l'année........ 8

Signé et attesté sous serment, 30 mars 1883, par

C. C. FOSTER.

(Reçu le 31 mars 1883.)

CORPORATION D'ASSURANCES *LONDON*—*Suite.*

COMPTES DU REVENU POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

COMPTES DES ASSURANCES SUR LA VIE.

(*Pour le bilan, voir l'état du département de l'incendie.*)

			£	s.	d.
1881.					
31 déc.	Chiffre de la caisse des assurances sur la vie à cette date...		1,772,906	13	5
1882.					
31 déc.	Primes, déduction faite des réassurances et des ristournes...		150,033	12	2
	Considérations pour rentes viagères..............		2,832	15	0
	Intérêt et dividendes........	£78,538 17 11			
	Moins la taxe sur le revenu	1,715 3 6			
			76,818	14	5
	Bénéfices sur la vente de garanties..............		1,133	5	1
	Bénéfices sur les réversions..............		1,623	0	0
	Quote-part de la diminution d'après la série de 1831, évaluée le 1er novembre 1881, et appropriée aux polices non renouvelées en 1882..............		93	14	3
			£2,005,441	14	4

			£	s.	d.
1882.					
31 déc.	Réclamations d'indemnités en vertu de polices d'assurances sur la vie, après déduction faite des sommes réassurées.		129,203	13	10
	Rachats..............		5,814	17	4
	Rentes viagères..............		9,294	2	1
	Commission		5,177	10	5
	*Frais d'administration (répartis)..............		11,416	5	7
	Boni payé en argent aux assurés..............		414	9	0
	Boni payés aux assurés en diminution de primes :—				
	Séries de 1831..............	£10,435 13 3			
	Séries de 1846..............	449 5 3			
			10,884	18	6
	Quote-part des bénéfices des actionnaires d'après le compte de pertes et bénéfices :				
	Anciennes séries..............	£10,000 0 0			
	Séries de 1831..............	5,217 16 7			
	Séries de 1846	10,733 12 0			
		£25,951 8 7			
	*Moins les frais d'administration tel que ci-dessus.........	11,416 5 7			
			14,535	3	0
	Chiffre de la caisse des assurances sur la vie à cette date, d'après le bilan..............		1,818,700	14	7
			£2,005,441	14	4

* A la demande de la Chambre de Commerce, les frais d'administration ont été partagés proportionnellement entre les départements des assurances maritimes, contre l'incendie et sur la vie, au lieu d'être inscrits (comme avant 1874) en une seule somme dans le compte des pertes et bénéfices. La quote-part de ces dépenses retombant sur le département des assurances sur la vie a été déduite de la part de la corporation dans les bénéfices de ce département ; les assurés continuent donc à être exemptés de ces frais.

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE *METROPOLITAN.*

ÉTAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

Président—JOSEPH F. KNAPP. | *Secrétaire*—JOHN B HEGEMAN.

Siège social—Cité de New-York.

Agent au Canada—THOMAS A TEMPLE. | *Bureau principal au Canada*—St. Jean, N.-B.

(Organisée ou constituée en corporation en 1867. Opérations commencées au Canada en novembre 1872.)

CAPITAL.

Chiffre du capital autorisé, souscrit et versé en argent	$100,000 00

Primes reçues en argent et en billets, prêts ou gages sur polices d'assurances sur la vie au Canada	22,993 18

Chiffre net payé pour indemnités pour cause de mort au Canada	$3,923 55
Chiffre payé pour dividendes ou boni aux porteurs de polices	3,841 60
Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada	$7,765 15

ACTIF AU CANADA.

Bons des Etats-Unis déposés entre les mains du receveur général	$100,000 00

PASSIF AU CANADA.

Chiffre des réclamations d'indemnités en vertu de polices non réglées mais non contestées au Canada			$ 7,000 00
* Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette de toutes les polices en cours		$100,385 00	
A déduire le chiffre des primes dues et sous délai, moins les frais de perception à 10 pour cent	$3,715 94		
A déduire les charges sur ces polices	12,426 02		
		16,141 96	
Différence			84,243 04
Total net des obligations envers les porteurs de polices au Canada			$ 91,243 04

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices délivrées durant l'année au Canada	4	
Chiffre de ces polices		$ 6,000 00
Nombre de polices échues au Canada durant l'année	4	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices		7,000 00
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada	355	
Chiffre net de ces polices		803,432 00

*Réserve à 4½ pour cent, d'après la table d'expérience américaine.

METROPOLITAN, SUR LA VIE—*Fin.*

Nombre et chiffre des polices qui ont pris fin pendant l'année au Canada:—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par décès	4	$ 7,000 00
2. Par rachat	15	36,500 00
(Pour lesquelles ($3,923.55) ont été payées en argent.)		
3. Par cessation d'assurance	15	50,000 00
Total	34	$93,500 00

Polices en vigueur au commencement de l'année	385	$890,932 00
Polices délivrées durant l'année	4	6,000 00
Polices arrivées à fin, comme ci-dessus	34	93,500 00
Polices en vigueur à la date de cet état	355	803,432 00

Nombre de vies assurées au commencement de l'année—Pas de rapport.

Signé et attesté sous serment, ce 3 mars 1883, par

JOHN R. HEGEMAN,
Secrétaire.

(Reçu le 6 mars 1883.)

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE DITE *NATIONAL*, DES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE.

ÉTAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

Président—VAN H. HIGGINS. | *Secrétaire*—J. H. NITCHIE.

Siège social—Washington, D. C.

Agent au Canada—JOHN F. BELL. | *Bureau principal au Canada*—Windsor, Ont.

(Organisée ou constituée en corporation le 25 juillet 1868. Opérations commencées au Canada le 11 juin 1869.)

CAPITAL.

Chiffre du capital autorisé, souscrit et versé en argent	$1,000,000 00

Chiffre des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada	$9,356 85

Chiffre payé en indemnités durant l'année au Canada, savoir :—

Pour cause de mort	$2,176 00	
En dotations échues	4,500 00	
Chiffre net payé en indemnités		$ 6,676 00
Chiffre payé en rachat de polices		6,204 34
Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada.		$12,880 34

ACTIF AU CANADA.

Bons des E.-U. en dépôt entre les mains du receveur général, valeur au pair, $100,000 ; valeur vénale	$120,375 00

PASSIF AU CANADA.

Chiffre des réclamations sur polices non réglées, mais non contestées au Canada		$ 3,000 00
Chiffre des réclamations contestées au Canada		5,500 00
* Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette sur toutes les polices en cours au Canada	$120,658 00	
A déduire le chiffre des primes sous délai ou impayées, moins les frais de perception à 10 pour cent	986 54	
Différence		119,671 46
Chiffre net des obligations envers les porteurs de polices au Canada.		$128,171 46

* Evaluée d'après la table d'expérience américaine et 4½ pour cent d'intérêt. La réserve nette calculée d'après la table d'expérience américaine et 6 pour cent d'intérêt est de $98,657.00.

NATIONAL, SUR LA VIE—*Suite.*

DIVERS.

Nombre de polices échues au Canada pendant l'année	6	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices		$ 7,700 00
Nombre des polices en vigueur à cette date au Canada	407	
Chiffre de ces polices		441,702 00

Nombre et chiffre des polices échues au Canada pendant l'année:—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré	3	$ 3,200 00
2. Par maturité	3	4,500 00
3. Par rachat et cessation d'assurance	30	75,750 00
(Pour lesquelles on a payé en argent $6,204.34; et des polices acquittées délivrées au montant de $4,819.00.)		
Total	36	$83,450 00

Polices en vigueur au commencement de l'année	443	$525,152 00
Polices ayant pris fin comme ci-dessus	36	83,450 00
Polices en vigueur à la date de cet état	407	441,702 00

Nombre de vies assurées—Non rapporté.

Signé et attesté sous serment, ce 13 mars 1882 par

J. H. NITCHIE,
Secrétaire.

(Reçu le 27 mars 1882.)

ÉTAT GÉNÉRAL POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

Extrait du rapport de l'auditeur des comptes publics, Etat de l'Illinois.)

REVENU.

Total du revenu des primes	$146,770 12
Argent reçu pour intérêt ou dividendes	135,666 77
Argent reçu comme escompte sur réclamations payées d'avance	193 97
Argent reçu pour loyer	99,530 48
Total du revenu	$382,162 04

EMPLOIS D'ARGENT.

Chiffre total payé en indemnités et en dotations échues	$150,087 47
Argent payé aux rentiers viagers (y compris les primes annuelles et les certificats émis pour primes payées d'avance)	2,457 99
Argent payé en rachat de polices (moins $6,922.63 reçu d'autres compagnies pour réassurances)	217,681 49
Billets de primes, prêts et gages acceptés pour rachat de polices (périmées dans le compte des pertes et bénéfices)	2,699 23
Valeur des rachats en argent, y compris les additions reconverties appliquées au paiement de primes	1,761 78
Argent payé aux actionnaires pour intérêt et dividendes	150,000 00
Frais généraux	124,929 19
Total des emplois d'argent	$649,617 15

NATIONAL, SUR LA VIE—*Fin.*

ACTIF.

Biens-fonds (moins les charges) possédés par la compagnie	$1,832,497 38
Prêts sur biens-fonds (première hypothèque) et certificats de taxe sur propriétés hypothéquées	833,735 47
Prêts garantis par le nantissement de bons, d'effets et autres valeurs collatérales de commerce	293,000 00
Billets de primes, prêts ou gages sur polices en vigueur	20,906 96
Valeur au prix d'achat des bons et effets possédés par la compagnie	166,427 50
Argent en caisse et en banques	73,844 75
Soldes des agents	5,047 03
Divers	53,456 31
Total net de l'actif d'après le grand-livre	$3,278,915 40
A déduire, la dépréciation et une contre-réclamation	6,106 25
Total	$3,272,809 15

ACTIF SUPPLEMENTAIRE.

Intérêt échu et acquis	$30,066 64
Loyers échus et acquis	1,568 10
Valeur vénale des effets et bons en sus du prix d'achat	19,592 50
Dû par d'autres compagnies pour pertes	15,403 00
Chiffre net des primes non perçues et sous délai	15,056 63
Total de l'actif	$3,354,496 02

PASSIF.

*Chiffre net de la réserve de réassurances	$1,757,811 00
Total des réclamations d'indemnités non-réglées	115,721 36
Autre passif	11,648 77
Total du passif d'après le compte des porteurs de polices	$1,885,181 13
Excédant brut d'après le compte des porteurs de polices	$1,469 314 89
Capital versé	1,000,000 00

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées pendant l'année	159	
Chiffre de ces polices		$ 162,761 00
Nombre des polices terminées pendant l'année	1,082	
Chiffre de ces polices		2,148,008 00
Nombre des polices en vigueur à cette date	5,043	
Chiffre de ces polices		7,633,853 00

Signé et attesté sous serment, ce 6 mars 1883, par

VAN H. HIGGINS,
Président.
J. H. NITCHIE,
Secrétaire.

*Evalué d'après la table d'expérience américaine à 6 pour cent d'intérêt.
La réserve nette d'après la table américaine, à 4½ pour cent d'intérêt est de $2,149,147, et d'après la table américaine à 4 pour cent d'intérêt, elle est de $2,363,427.

COMPAGNIE D'ASSURANCES *NEW-YORK*, SUR LA VIE.

ÉTAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

Président :— MORRIS FRANKLIN.

Vice-président et actuaire : W. H. BEERS.

Bureau principal—346 et 348 Broadway, N.-Y.

Agent au Canada—F.W.CAMPBELL,M.D. | *Bureau principal au Canada*—Montréal.

(Organisée ou constituée en corporation en 1841. Opérations commencées au Canada vers 1868.)

Compagnie purement mutuelle—Pas de capital.

Chiffre des primes reçues pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada		$94,139 02

Chiffre des réclamations payées pendant l'année au Canada, savoir :—

En indemnités pour cause de mort	$53,690 93	
En dotations échues	5,323 49	
Chiffre net payé pour réclamations		$59,014 42
Chiffre payé pour rachat de polices		107,106 04
Chiffre payé pour dividendes ou boni aux porteurs de polices		8,318 03
Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada		$174,438 49

ACTIF AU CANADA.

Bons consolidés des Etats-Unis à 4 p.c.—déposés entre les mains du receveur général	$100,000 00

PASSIF AU CANADA.

Chiffre des réclamations non réglées mais non contestées au Canada	$21,676 17
Réserve nette des réassurances sur polices au Canada.—Pas de rapport.	

DIVERS.

Nombre de polices échues au Canada pendant l'année	23	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices		$ 77,770 08
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada	1,418	
Chiffre de ces polices		3,533,955 00

NEW-YORK, SUR LA VIE—*Fin*.

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par décès	19	$74,510 93
2. Par maturité	4	3,259 15
3. Par rachat et cessation d'assurances	47	245,389 92
Total	70	$323,160 00

Polices en vigueur au commencement de l'année	1,482	$3,846,745 00
Polices délivrées pendant l'année, polices acquittées et renouvelées	6	10,370 00
Polices ayant pris fin comme ci-dessus	70	323,160 00
Polices en vigueur à la date de cet état évaluées à	1,418	3,533,955 00

Nombre de vies assurées—Non rapporté.

(Reçu le 30 mars 1883.)

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE *NORTH AMERICAN*.

ÉTAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

Président—Hon. ALEXANDER MACKENZIE, M.P.
Directeur-gérant et agent—WILLIAM MCCABE, F.I.A.
Secrétaire—LEOPOLD GOLDMAN.

Bureau principal—Toronto, Ontario.

Constituée en corporation le 15 mai 1879. Organisée et opérations commencées au Canada le 10 janvier 1881.

CAPITAL.

Chiffre de la caisse de garantie autorisée et souscrite	$100,000 00
Chiffre versé en argent	57,400 00

(*Pour la liste des souscripteurs à la caisse de garantie, voir l'annexe.*)

ACTIF D'APRÈS LE GRAND-LIVRE.

Somme garantie par première hypothèque sur biens-fonds	$14,011 00
Somme garantie par nantissement de bons, d'effets ou autres valeurs collatérales de commerce, savoir :—	29,499 90

	Valeur au pair.	Valeur vénale.	Chiffre prêté.
Sur effet de la banque *Dominion*	$ 5,000 00	$ 9,800 00	$ 9,250 00
Manitoba and North WestLoan Company	3,000 00	3,780 00	3,012 00
People's Loan and Deposit Company	5,000 00	5,400 00	5,000 00
Manitoba and North West Loan Company	10,250 00	12,915 00	11,000 00
Débentures du village de Blenheim	2,000 00	2,000 00	1,237 40
	$25,250 00	$33,895 00	$29,499 90

Argent en caisse au bureau principal et dans les succursales	613 96
Argent déposé au gouvernement fédéral	50,000 00

Argent en banques, savoir :—

Banque Fédérale, Toronto	$8,847 87	
People's Bank, Halifax	421 60	
Banque Jacques-Cartier, Montréal	251 86	
Banque Fédérale, Montréal	392 53	
" Winnipeg	1,451 17	
Total		11,365 03
Effets à recevoir (billets de primes à courte-échéance)		6,880 66
Total		$112,370 55

ACTIF SUPPLEMENTAIRE.

Intérêt acquis	1,604 89
Dû par d'autres compagnies pour pertes ou réclamations sur polices de la compagnie réassurées	4,000 00

NORTH AMERICAN, SUR LA VIE—*Suite.*

Chiffre brut des primes dues et à percevoir sur des polices en vigueur	$10,778 77	
Chiffre brut des primes sous délai sur ces polices	13,092 75	
Total des primes impayées et sous délai	$23,871 52	
Moins les frais de perception à 10 pour cent	2,387 15	
Total des primes impayées et sous délai		$21,484 37
Commissions commuées		6,250 00
Mobilier		1,100 00
Dépenses de premier établissement		2,000 00
Réversions		4,324 80
Total		$153,134 61
Moins, les dépenses de premier établissement, comme ci-dessus		2,000 00
Total du passif		$151,134 61

PASSIF.

* Somme calculée comme suffisante pour garantir la valeur nette actuelle de toutes les polices en vigueur	$80,490 00	
Moins la valeur des polices réassurées dans d'autres compagnies	6,798 00	
Chiffre net de la réserve de réassurance		$73,692 00
Réclamations d'indemnités non réglées mais attendant les preuves		4,000 00
Dépenses contingentes, soit le chiffre gardé en caisse pour faire face aux frais de perception de primes impayées et sous délai, et toutes les autres dépenses de l'année, $10,000,000, moins $2,387.15 comme ci-dessus		7,612 85
Total du passif		$85,304 85
Excédant d'après le compte des porteurs de polices		$65,829 76
Caisse de garantie		57,400 00
Excédant net disponible en sus de tout passif et de la caisse de garantie.		$8,429 76

REVENU DURANT L'ANNÉE.

Chiffre des primes reçues en argent	$82,680 01
Moins, les primes payées à d'autres compagnies pour réassurances	5,612 88
Total du revenu des primes	$78,067 13
Chiffre reçu en intérêt ou dividende	3,947 03
Total du revenu	$81,014 16

EMPLOIS D'ARGENT DURANT L'ANNÉE.

Argent payé en indemnités pour cause de mort	$ 2,819 00
(Sur ce chiffre, $1,319.00 sont sur polices prises par des ouvriers.)	
Commission, appointements et tous autres frais du personnel	18,346 43
Loyers, taxes, permis, émoluments et amendes	1,305 76

* Calculé sur la table H.M. de mortalité ; Institut des actuaires de la Grande-Bretagne et d'Irlande.

NORTH AMERICAN, SUR LA VIE—*Suite.*

Autres dépenses, savoir : honoraires des médecins, $2,330.66 ; publicité, $1,214.88 ; change, $56.79 ; frais de route, $3,624.08 ; frais généraux, $335.87 ; frais de poste ; $349.43 ; impressions et papeterie, $1,154.04 ; honoraires relatifs à l'acte d'incorporation et de ses amendements, et frais de l'avocat, $917.00 ; rétribution des directeurs, $1,417.00 ; mobilier, $590.00	11,989 75
Total des emplois d'argent	$34,460 93

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada pendant l'année... 1,272	
Nombre de ces polices	$1,334,883 00
(Sur ce nombre 697 pour une somme de $114,183 étaient des polices prises par des ouvriers).	
Nombre de polices échues au Canada, pendant l'année 12	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices	6,819 00
(Sur ce nombre 9, pour une somme de $1,319 étaient des polices prises par des ouvriers).	
Chiffre des réclamations ci-dessus réassurées dans d'autres compagnies autorisées en Canada	4,000 00
Chiffre des polices en vigueur à cette date, au Canada, générales 947, par des ouvriers 1,267.	

Chiffre de ces polices, générales	$2,029,650 00	
do do par des ouvriers	184,287 00	
	$2,213,937 00	
Chiffre de ces polices réassurées dans d'autres compagnies	272,000 00	
Chiffre net des polices en vigueur le 31 décembre, 1882		$1,941,937 00

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré (sur ce nombre 9 étaient des polices prises par des ouvriers pour $1,319.00)	12	$ 6,819 00
2. Par cessation d'assurance (sur ce nombre 661 étaient des polices prises par des ouvriers pour $99,433.00)	763	248,883 00
	775	$255.702 00

			Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année :—				
Générales	515	$1,040,500 00		
Prises par des ouvriers	1,301	181,212 00		
			1,816	$1,221,712 00
Polices délivrées durant l'année.				
Générales	609	$1,269,200 00		
Prises par des ouvriers	858	143,971 00		
			1,467	1,413,171 00
Polices arrivées à fin comme ci-dessus			775	255,702 00
Polices arrivés à fin par changement				3,000 00
Polices non acceptées de cette année et de l'année dernière (sur ce nombre 222 pour $10,144 étaient des polices prises par des ouvriers)			294	162,244 00
Polices en vigueur à la date de cet état			2,214	2,213,937 00

NORTH AMERICAN SUR LA VIE—*Fin.*

Nombre de vies assurées au commencement de l'année...............	1,790
Nombre de nouveaux assurés durant l'année..................................	1,417
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés......	11
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin pendant l'année autrement que pour cause de mort....................................	1,031
Nombre de vies assurées à la date de cet état..............................	2,165

Signé et attesté sous serment, ce 22 janvier 1883, par

A. MACKENZIE,
Président.

L. GOLDMAN,
Secrétaire.

(Reçu le 24 janvier, 1883.)

COMPAGNIE D'ASSURANCES *NORTH BRITISH AND MERCANTILE.*

ÉTAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 30 NOVEMBRE 1882.

Président—Sa Grace le duc de ROXBURGHE. | *Président*—DAVID DAVIDSON.

Siège social—Edimbourg, Ecosse.

Agents au Canada—D. LORN MACDOUGALL et THOS. DAVIDSON. | *Bureau principal au Canada*—Montréal.

(Organisée et constituée en corporation en 1809; opérations commencées au Canada en 1862.)

CAPITAL.

(*Voir l'état du département de l'incendie.*)

Chiffre des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada		$24,366 85
Total net du revenu des primes		$24,366 85

Chiffre des réclamations payées pendant l'année au Canada, savoir:—

Pour cause de mort (y compris les additions de boni, $8,630.61)	$42,450 59	
En dotations échues	400 00	
Chiffre total payé pour réclamations au Canada		$42,850 59
(Sur cette somme, $15,811.77 datent de 1880.)		
Chiffre payé en rachat de polices		3,998 76
Chiffre payé en dividendes ou boni aux porteurs de polices		704 04
Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada		$47,553 39

Pour l'actif au Canada, voir l'état du département de l'incendie.)

PASSIF AU CANADA.

En vertu de polices délivrées avant le 31 mars 1878.

Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette de toutes les polices en cours au Canada	Pas de rapport.	
A déduire les dettes de demi-crédit	Pas de rapport.	
Chiffre net de la réserve de réassurance		Pas de rapport.
Total net des obligations envers les porteurs de ces polices au Canada		Pas de rapport.

En vertu de polices délivrées après le 31 mars 1878.

Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette de toutes les polices en cours au Canada	Pas de rapport.
Total des obligations envers tous les porteurs de polices au Canada (évaluées à)	$275,000 00

NORTH BRITISH AND MERCANTILE—Suite.

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada pendant l'année	11	
Chiffre de ces polices		$36,500 00
Nombre de polices échues au Canada pendant l'année	6	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices (y compris les additions de boni, $5,118.84)		27,008 82
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada	326	
Chiffre de ces polices ... $804,866 24		
Ajoutez les additions de boni ... 126,050 84		
Chiffre total des polices en vigueur le 30 nov. 1882.		$930,917 08

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année, au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré (non compris le boni)	5	$21,519 98
2. Par maturité	1	400 00
3. Par rachat	5	24,730 00
(Pour lesquelles ont a payé $3,998.76 en argent.)		
4. Par cessation d'assurance	5	9,346 66
	16	$55,996 64

Polices en vigueur au commencement de l'année (à l'exclusion des boni)	331	$824,362 87
Polices délivrées pendant l'année	11	36,500 00
Polices ayant pris fin comme ci-dessus	16	55,996 64
Polices en vigueur à la date de cet état (à l'exclusion des boni)	326	804,866 24

Nombre de vies assurées au commencement de l'année	322
Nombre de nouveaux assurés pendant l'année	11
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés	5
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin pendant l'année autrement que pour cause de mort	11
Nombre de vies assurées à la date de cet état	317

DÉTAIL DES POLICES DÉLIVRÉES DEPUIS LE 31 MARS, 1878.

	Nombre.	Chiffre
Polices en vigueur au commencement de l'année au Canada	43	$94,507 80
Polices délivrées pendant l'année	11	36,500 00
Polices arrivées à fin comme ci-dessus	2	5,000 00
Polices en vigueur à la date de cet état	52	126,007 80

Signé et attesté sous serment, ce 19 mars 1883, par

THOS. DAVIDSON.

(Reçu le 21 mars 1883.)

NORTH BRITISH AND MERCANTILE—Suite.

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

(*Extrait du rapport des directeurs, Edimbourg,* 3 *avril* 1883.)

OPÉRATIONS SUR LA VIE.

Dans le cours de l'année 1882, 961 polices ont été délivrées pour une somme de £912,596, et les nouvelles primes se sont élevées à £32,877 4s. 9d. En 1881, le nombre des polices a été de 917, les sommes assurées de £848,047, et les nouvelles primes de £28,650 3s. 4d.

Le revenu du département de la vie, en primes et en intérêt, s'élève à $469,075 5s. 5d. pour l'année 1882.

Les réclamations présentées pendant l'année, y compris 19 dotations, ont été de 286, sur 334 polices, et les sommes qui sont par là devenues dues se sont élevées, avec les additions de boni, à £233,195 0s. 10d., déduction faite des réassurances.

Ainsi qu'on le verra par l'état de situation ci-joint, la caisse des assurances sur la vie s'élève maintenant à £3,274,835 19s. 1d., soit une augmentation de £162,245 11s. 5d. Les fonds de cette caisse sont placés séparément, et, par acte du parlement, sont affectés aux obligations de ce département des affaires de la compagnie.

RENTES VIAGÈRES.

Dans le département des rentes viagères 115 contrats ont été délivrés, garantissant une somme annuelle de £11,963 0s. 7d., et pour ces contrats la compagnie a reçu la somme de £108,992 2s. 4d.

Dans le cours de l'année 47 rentes viagères se sont éteintes, libérant la compagnie du paiement annuel de la somme de £2,270 10s. 3d.

COMPTE DU REVENU.

COMPTE DES ASSURANCES SUR LA VIE.

	£	s.	d.
Chiffre de la caisse des assurances sur la vie au commencement de l'année	£3,112,590	7	8
Primes, déduction faites des primes de réassurances	331,241	16	3
Intérêt	137,833	9	2
Honoraires d'enregistrement	124	5	0
Bénéfices sur ventes de placements	353	14	9
Dettes recouvrées	2,329	1	10
	£3,584,472	14	8

	£	s.	d.
Indemnités en vertu des polices d'assurances sur la vie (déduction faite des réassurances)	£233,195	0	10
Rachats	29,180	14	0
Commission	13,671	5	11
Frais d'administration	26,901	10	5
Soldes des agents irrécouvrables	160	1	1
Solde du compte de réassurance dans le Royaume-Uni transféré au compte de la caisse des assurances sur la vie	6,528	3	4
NOTE—Le solde de ce compte, qui a été porté dans le dernier bilan sous le titre d'achat de polices d'assurances d'autres compagnies, est maintenant versé dans le compte général d'assurance.			
Chiffre de la caisse des assurances sur la vie à la fin de l'année	3,274,835	19	1
	£3,584,472	14	8

NORTH BRITISH AND MERCANTILE—Suite.

DÉPARTEMENT DES RENTES VIAGÈRES.

Caisse des rentes viagères au commencement de l'année	£395,515	3	4
Considération pour rentes viagères accordées	108,992	2	4
Primes	563	5	8
Intérêt	15,161	19	11
	£520,232	11	3

Rentes viagères payées	£ 45,281	15	5
Commission	579	9	1
Frais d'administration	1,224	3	7
Chiffre de la caisse des rentes viagères à la fin de l'année	473,147	3	2
	£520,232	11	3

(*Pour le bilan voir les opérations contre l'incendie.*)

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE *NORTH WESTERN UNION*.

ÉTAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

Président—H. L. PALMER. | *Secrétaire*—J. W. SKINNER.

Siége social—Milwaukee, Wis., E.-U.

Agent au Canada—M. W. MILLS. | *Bureau principal au Canada*—Toronto, O.

Organisée ou constituée en corporation en mai 1857; opérations commencées au Canada en novembre 1871.

COMPAGNIE PUREMENT MUTUELLE—PAS DE CAPITAL SOCIAL.

Chiffre des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada		$27,389 30
Chiffre des billets, prêts ou gages, acceptés en paiement partiel des primes au Canada durant l'année		102 37
Chiffre net du revenu des primes		$27,491 67

Chiffre payé en indemnités pendant l'année au Canada :—		
Pour cause de mort	$8,061 00	
Pour dotations échues	1,000 00	
Chiffre net payé en indemnités pendant l'année au Canada		$9,061 00
(Sur cette somme $2,061.00 datent des années précédentes.)		
Chiffre net payé en rachat de polices		1,054 97
Chiffre net payé en dividendes ou boni aux porteurs de polices		8,774 20
Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada		$18,890 17

ACTIF AU CANADA.

Bons enregistrés des Etats-Unis, déposés entre les mains du receveur général	$100,000 00

PASSIF AU CANADA.

Chiffre des réclamations en vertu de polices non réglées mais non contestées au Canada			Aucune.
* Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette de toutes les polices en cours au Canada		$135,000 00	
A déduire le montant des primes sous délai et impayées, moins les frais de perception à 10 pour cent	$1,230 95		
A déduire les billets	490 84		
		1,721 79	
Différence			133,278 21
Total net des obligations envers les porteurs de polices au Canada			$133,278 21

* Ce calcul est basé sur le table des *Actuaires*, à 4 pour cent.

NORTH-WESTERN MUTUAL, SUR LA VIE—*Fin.*

DIVERS.

Nombre de polices échues au Canada durant l'année	3	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices		$ 7,000 00
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada	590	
Chiffre de ces polices		857,235 00

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré	2	$ 6,000 00
2. Par maturité	1	1,000 00
3. Par rachat	9	14,000 00
(Pour lesquelles on a payé $1,054.97 en argent.)		
4. Par rachat, $14,500.		
(Pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de $3,215.)		
Différence des montants		11,285 00
6. Par cessation d'assurance	6	6,000 00
Total	8	$38,285 00

Polices en vigueur au commencement de l'année au Canada			605	$889,702 00
Polices délivrées durant l'année (polices acquittées délivrées en échange de polices rachetées y compris celles délivrées pour la valeur de rachat de polices périmées)	14	$3,747 00		
Polices remises en vigueur	1	3,000 00		
Ajouté par dividende		2,286 00		
Total			15	9,033 00
Polices arrivées à fin comme ci-dessus et changées contre des polices acquittées			30	41,500 00
Polices en vigueur à la date de cet état			590	857,235 00

Nombre de vies assurées, non rapporté.

Signé et attesté sous serment le 3 mars 1883, par

M. W. MILLS.

(Reçu le 17 février 1883.)

COMPAGNIE D'ASSURANCES MUTUELLE DE L'ONTARIO SUR LA VIE.

ÉTAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

Président—ISAAC E. BOWMAN.

Secrétaire—W. H. RIDDELL. | *Gérant et agent*—WILLIAM HENDRY.

Siège social—Waterloo, Ontario.

(Organisée et constituée en corporation A.D. 1869. Opérations commencées au Canada, A.D. 1870.)

CAPITAL.

Cette compagnie est purement mutuelle et n'a pas de capital social.

ACTIF D'APRÈS LE GRAND-LIVRE.

Biens-fonds (moins les charges) possédés par la compagnie	6,314 53
Prêts sur obligations garantis par première hypothèque sur biens-fonds	195,442 34
(Montant des prêts ci-dessus sur lesquels il était dû plus d'un an d'intérêt à la date de cet état, $8,200).	
Prêts en argent aux porteurs de polices sur polices de la compagnie données comme garantie collatérale	28,417 57
Obligations de primes sur polices en vigueur	47,802 52

Effets et bons possédés par la compagnie, savoir :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Ville de Waterloo	$11,748 00	$12,559 73
Cité de Guelph	7,800 00	7,969 00
Ville de Mitchell	2,420 00	2,480 00
Ville de Thorold	6,062 52	6,152 56
Township de Foley	2,000 00	2,020 00
Ville de Berlin	2,823 00	2,830 00
Village de Port-Elgin	1,355 00	1,405 00
Ville de Brampton	2,500 00	2,545 00
Village de Teeswater	5,700 00	5,747 00
Village de Brussels	10,000 00	11,125 00
Palmerston	2,500 00	2,964 00
Owen Sound	15,000 00	15,810 00
Total, valeur au pair et valeur vénale	$69,908 52	$73,607 29

Reporté la valeur vénale		73,607 29
Argent en caisse au bureau principal		5 78
Argent en banques, savoir :—		
Argent à la banque Molson, compte-courant	$ 1,429 41	
do do do dépôt spécial	15,000 00	
	$16,429 41	
Moins les chèques impayés	3,800 61	
Total de l'argent		12,628 80
Effets à recevoir—billets à courte échéance garantis par polices en vigueur		7,950 18
Soldes des agents et autres d'après le grand-livre		5,775 68
Total		$377,944 69

MUTUELLE DE L'ONTARIO, SUR LA VIE.—*Suite.*

ACTIF SUPPLÉMENTAIRE.

Intérêt dû	$ 4,061 71	
" acquis	15,056 89	
Total de l'intérêt		19,118 60
Total brut des primes dues et non perçues sur polices en vigueur	$ 3.212 66	
Total brut des primes sous délai	27,153 77	
Total des primes sous délai et impayée	$30,366 43	
A déduire, les frais de perception à 10 pour cent	3,831 66	
Total net des primes dues et sous délai		26,534 77
Total de l'actif		$423,598 06

PASSIF.

* Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve sur toutes les polices en cours au Canada	$385,119 67	
A déduire la valeur nette des polices réassurées dans d'autres compagnies.	2,075 08	
† Réserve nette des réassurances		$383,044 59
Chiffre net des réclamations pour cause de mort, non-réglées mais non contestées		7,437 72
Réclamations en vertu de dotations échues, non-réglées mais non contestées (Echues en 1881 ; non rapportées dans l'état 1881.)		1,000 00
Total du passif.		$391,482 31
Excédant net disponible quant aux porteurs de polices		$32,115 75

REVENU PENDANT L'ANNÉE.

Argent reçu pour primes	$142,49[illegible] 00
Billets de primes acceptés en paiement partiel de primes	9,010 53
Primes payées par dividendes	11,863 70
Total	$163,370 23
A déduire les primes payées à d'autres compagnies pour réassurances..	1,387 96
Total du revenu des primes	$161,982 27
Montant reçu pour intérêt ou dividendes sur effets	14,355 27
Total du revenu	$176,337 54

EMPLOIS D'ARGENT PENDANT L'ANNÉE.

Total payé pendant l'année en indemnités pour cause de mort (De cette somme $8,229.93 sont pour l'année dernière.)	$22,431 18
Argent payé pour dotations échues	1,000 00
Argent payé en rachat de polices	3,167 89
Billets de primes prescrits	6,597 12
Dividendes en argent payés aux porteurs de polices	140 44
Dividendes en argent employés au paiement des primes	11,863 70
Argent payé pour commissions, appointments et autres frais du personnel	40,828 58
Argent payé pour taxes, permis, honoraires ou amendes	50 00

* La réserve basée sur la table de l'institut des actuaires à 4½ pour cent d'intérêt, telle que calculée pour le département, est de $380,640 99.

† Actuaires, 4 pour cent.

MUTUELLE DE L'ONTARIO, SUR LA VIE.—*Suite.*

Autres emplois, savoir :— Honoraires des médecins, $4,762.50 ; livres et papeterie, $592.50 ; loyer de bureau, $99.00 ; mobilier de bureau, $147.70 ; télégrammes, $103.89 ; frais de poste, $525.47 ; impressions, $222.80 ; publicité, $830.95 ; frais de route, $895.35 ; dépenses imprévues, $403.57 ; commissions sur les prêts et les évaluations, $262.80 ; honoraires des avocats, $180.48	$ 9,327 01
Total des emplois d'argent	$100,405 92

COMPTES DES BILLETS DE PRIMES.

Billets de primes en portefeuille au commencement de l'année	$44,793 66
do reçus durant l'année	4,227 95
Total	$49,021 61
A déduire les billets de primes prescrits	$6,597 12
do do transférés aux prêts	1,790 74
Total des déductions	8,387 86
Solde	$40,633 75
Transférés des prêts aux obligations	7,168 77
Balance de l'actif des billets de primes à la fin de l'année	$47,802 52

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées pendant l'année au Canada	1,341	
Chiffre de ces polices		$1,720,550 00
Nombre de polices échues au Canada pendant l'année	27	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices		26,800 00
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada	4,335	
Chiffre de ces polices	$5,504,478 71	
Chiffre de ces polices réassurées dans d'autres compagnies autorisées	75,000 00	
Chiffre net des polices en vigueur le 31 décembre 1882		$5,429,478 71

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré	26	$25,800 00
2. Par maturité	1	1,000 00
3. Par rachat	25	28,500 00
(Pour lesquelles $3,167.89 ont été payés en argent.)		
4. Par rachat, $4,000. (Pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de $675.00.)		
Différence des montants		3,325 00
5. Par cessation d'assurance	399	423,457 62
Total	451	$482,082 62

MUTUELLE DE L'ONTARIO, SUR LA VIE—*Fin.*

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année	3,445	$4,266,011 33
do délivrées pendant l'année	1,535	1,952,050 00
do ayant pris fin comme ci-dessus	451	482,082 62
do ayant pris fin autrement (et non-acceptées)	199	252,100 00
do en vigueur à la date de cet état	4,335	5,504,478 71

Nombre de vies assurées au commencement de l'année	3,370
do nouveaux assurés pendant l'année	1,308
do décès survenus pendant l'année parmi les assurés	25
do assurés dont les polices ont pris fin pendant l'année autrement que pour cause de mort	471
do vies assurées à la date de cet état	4,182

Signé et attesté sous serment, ce 6 avril 1883, par

I. E. BOWMAN,
Président.

W. H. RIDDELL,
Secrétaire.

Reçu le 8 avril 1883.)

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE *PHŒNIX MUTUAL.*

ÉTAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

Président—AARON C. GOODMAN. | *Secrétaire*—JOHN H. HOLCOMBE.

Siège social—Hartford, Conn.

Agent au Canada—THOMAS SIMPSON, | *Bureau princinal au Canada*—Montréal.

(Organisée ou constituée en corporation en mai 1851; opérations commencées au Canada, en octobre 1866.)

CAPITAL.

Capital autorisé, souscrit et versé en argent	$100,000 00

Total brut des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada	$69,384 09
Total brut des billets, prêts ou gages, acceptés en paiement de primes pendant l'année au Canada	3,693 00
Total net du revenu des primes	$63,078 09

Chiffre payé en indemnités pendant l'année au Canada, savoir:—

En indemnités pour cause de mort	$24,257 00	
En dotations échues	13,435 00	
Chiffre net payé en indemnités		$37,692 00
(Sur cette somme $8,400 datent des années précédentes).		
Chiffre payé en rachat de polices		6,620 50
Chiffre payé en dividendes ou boni aux porteurs de polices		12,281 58
Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada		$56,594 08

ACTIF AU CANADA.

Bons des Etats-Unis déposés entre les mains du receveur général	$105,000 00

PASSIF AU CANADA.

Réclamations sur polices canadiennes, non réglées mais non contestées.	$24,000 00
Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette de toutes les polices en cours au Canada	Non rapporté.
Total du passif au Canada	Non rapporté.

DIVERS.

Nombre des polices échues au Canada pendant l'année	40	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices		$ 53,292 00
Nombre des polices en vigueur à cette date au Canada	1,692	
Chiffre de ces polices (à l'exclusion des boni)		2,046,326 00

PHŒNIX MUTUAL, SUR LA VIE—*Fin.*

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré	18	$39,857 00
2. Par maturité	22	13,435 00
3. Par rachat	21	32,356 00
(Pour lesquelles on a payé $6,620.50 en argent.)		
4. Par rachat $26,394. (Pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de $6,485.00.)		
Différence des montants		19,909 00
5. Par cessation d'assurance	53	71,602 00
Total	114	$177,159 00

Polices en vigueur au commencement de l'année	1,802	$1,232,185 00
Polices remises en vigueur, 2 pour $1,700 ; transférées au Canada, 3 pour $5,500 ; polices acquittées en remplacement de polices annulées, 7 pour $3,825	12	11,025 00
Polices ayant pris fin comme ci dessus	114	177,159 00
Polices ayant pris fin par annulation ou par le changement de résidence	8	19,725 00
Polices en vigueur à la date de cet état	1,692	2,046,326 00

Nombre de vies assurées.—Non rapporté.

Signé et attesté sous serment le 24 avril 1883, par

THOMAS SIMPSON,

Agent principal au Canada.

(Reçu le 25 avril 1883.)

COMPAGNIE D'ASSURANCES *QUEEN.*

ÉTAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

Président—BERNARD HALL. | *Gérant*—J. MONCRIEFF WILSON.

Siège social—Liverpool.

Agents principaux au Canada—FORBES ET MUDGE. | *Bureau principal au Canada*—191, rue St-Jacques, Montréal.

(Organisée ou constituée en corporation le 22 juillet 1858; opérations commencées au Canada le 5 juillet 1859.)

(*Pour capital—voir l'état du département de l'incendie.*)

Chiffre des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada	$10,389 94

Chiffre payé durant l'année en réclamations pour cause de mort au Canada	$2,119 50
(Sur cette somme, $1,000 sont antérieures à 1882.)	
Chiffre payé en rachat de polices	368 78
Chiffre payé en dividendes ou boni aux porteurs de polices	125 78
Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada	$2,614 06

EMPLOIS D'ARGENT AU CANADA.

Payé pour commission	$620 53
Payé pour emplois divers	41 23
Total	$661 76

(*Pour actif au Canada, voir l'état du département de l'incendie.*)

PASSIF AU CANADA.

Chiffre des réclamations d'indemnités au Canada non réglées mais non contestées	$ 5,250 00
*Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette de toutes les polices en cours au Canada	74,810 40
Total net des obligations envers les porteurs de polices au Canada.	$80,060 40

DIVERS.

Nombre des nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada pendant l'année	10	
Chiffre de des polices		$20,000 00
Nombre de polices échues au Canada pendant l'année	5	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices (y compris les additions de boni $125.78)		6,495 28
Nombre des polices en vigueur à cette date au Canada	205	
Chiffre de ces polices	$415,319 41	
†Additions de boni	14,515 43	
Chiffre net des polices en vigueur le 31 décembre 1882		429,834 84

* Calculé d'après la table de Carlisle, à 3 p. c. d'intérêt.

‡Le Nouveau-Brunswick excepté, l'agent ne pouvant donner de détails.

QUEEN—Suite.

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada:—

	Nombre.	Chiffre
1. Par décès	5	$6,369 50
2. Par expiration	1	4,000 00
3. Par rachat	2	2,500 00
(Pour lesquelles $368.78 ont été payés en argent.)		
Total	8	$12,869 50

Polices en vigueur au commencement de l'année	203	$408,188 91
Polices délivrées durant l'année	10	20,000 00
Polices arrivées à fin comme ci-dessus	8	12,869 50
Polices en vigueur à la date de cet état (à l'exclusion des additions de boni, $14,515.43)	205	415,319 41

Nombre de vies assurées au commencement de l'année	187
Nombre de nouveaux assurés pendant l'année	9
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés	4
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin durant l'année autrement que pour cause de mort	3
Nombre de vies assurées à la date de cet état	189

Signé et attesté sous serment, ce 24 février 1883, par

A. McK. FORBES.

(Reçu, 26 février 1883.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

(*Extrait du rapport des directeurs, Liverpool, Ang.*, 25 *mai* 1883.)

DÉPARTEMENT DE LA VIE.

Les opérations de cette branche font des progrès très satisfaisants.

	£	s.	d.
Dans le cours de l'année 1,126 demandes d'assurances ont été reçues, pour une somme de	£378,016	0	0
Sur ce nombre 241 demandes s'élevant à £106,186 ont été refusées ou n'ont pas eu de suite, et 885 polices ont été délivrées assurant	£271,830	0	0
(Rapportant £8,685 de primes nouvelles.)			
A la fin de l'année 1881, la caisse des assurances sur la vie était de	£395,352	10	10
Sur lesquels on a payé en boni et en rachat de polices	5,040	7	3
Laissant un solde de	£390,312	3	7
Et l'on y a ajouté durant la dernière année	39,896	12	8
Portant la caisse d'assurances à la fin de l'année 1882 à	£430,208	16	3

(Ce qui est égal à 69.3 pour cent du total net des primes reçues sur chaque police en vigueur.)

QUEEN—Fin.

Le revenu provenant des nouvelles opérations est plus élevé que celui de 1881, qui a été l'une des meilleures années de la compagnie.

COMPTE DU REVENU POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

CAISSE DES ASSURANCES SUR LA VIE.

Chiffre de la caisse des assurances sur la vie au commencement de l'année				£395,352	10	10
Primes, déduction faite des primes de réassurances				67,987	14	2
Intérêt	£18,202	18	9			
Moins la taxe sur le revenu	494	5	5			
				17,708	13	4
				£481,048	18	4

CAISSE DES ASSURANCES SUR LA VIE.

Indemnités en vertu de polices d'assurances sur la vie (déduction faite des réassurances)				£36,685	8	2
Rachat				3,679	4	10
Commission				3,980	3	10
Frais d'administration				5,113	3	11
Autres paiements, savoir :—						
Boni en argent aux porteurs de polices	£1,361	2	5			
Mauvaises créances	20	18	18			
				1,382	1	4
Chiffre de la caisse des assurances sur la vie à la fin de l'année				430,208	16	3
				£481,048	18	4

CAISSE DES RENTES VIAGÈRES.

Chiffre de la caisse des rentes viagères au commencement de l'année.				£13,111	18	9
Prix d'achat de rentes viagères				1,046	0	0
Primes pour rentes viagères différées				14	6	1
Intérêt	£656	1	4			
Moins la taxe sur le revenu	11	6	1			
				644	15	3
				£14,817	0	0

Rentes viagères	£1,208	19	1
Dépenses	11	16	5
Chiffre de la caisse des rentes viagères à la fin de l'année	13,596	4	7
	£14,817	0	1

SOCIÉTÉ D'ASSURANCES SUR LA VIE DITE *RELIANCE MUTUAL*, LONDRES, ANGLETERRE.

ÉTAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

Président—W. W. DUFFIELD, écr. | *Secrétaire*—HENRY UNWIN, écr

Siège social—71 King William St., Londres, Angleterre.

Procureur au Canada—J. CASSIE HATTON. | *Bureau principal au Canada*—353 rue Notre-Dame, Montréal.

(Organisée ou constituée en corporation en 1840. Opérations commencées au Canada le 1er août 1868.)

COMPAGNIE MUTUELLE—PAS DE CAPITAL.

Total brut des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada	$17,460 31
A déduire, le montant payé pour primes sur polices réassurées dans d'autres compagnies autorisées au Canada	195 25
Total net du revenu des primes	$17,265 06

Chiffre payé durant l'année en indemnités pour cause de mort au Canada. (Chiffre payé pour l'année précédente, $1,500.)	$8,007 25
Chiffre payé en rachat de polices	618 25
Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada	$8,625 50

ACTIF AU CANADA.

Nouvelles rentes viagères britanniques 3 pour cent déposées entre les mains du receveur général	$110,277 00
Argent en caisse et en banques au Canada	12,648 46
Total de l'actif au Canada	$122,925 46

PASSIF AU CANADA.

En vertu de polices délivrées avant le 31 *mars* 1878.

Chiffre des réclamations sur polices non-réglées mais non-contestées au Canada	$5,900 00
Réserve nette sur toutes les polices en cours au Canada	Pas de rapport.
Total net du passif envers les porteurs de ces polices au Canada	Pas de rapport.

En vertu de polices délivrées après le 31 *mars* 1878.

Chiffre des réclamations sur polices non-réglées mais non contestées au Canada	$5,000 00
Réserve nette sur toutes les polices en cours au Canada	Pas de rapport.
Total net du passif envers les porteurs de ces polices au Canada	Pas de rapport.

RELIANCE MUTUAL, SUR LA VIE—*Suite.*

DIVERS.

Nombre de polices échues au Canada pendant l'année		8	
Chiffre de ces polices		...	$17,400 00
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada		337	
Chiffre de ces polices	$483,462 77		
Chiffre de ces polices réassurées dans d'autres compagnies autorisées au Canada	10,000 00		
Chiffre net des polices en vigueur le 31 janvier 1883			473,462 77

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année, au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré	8	$17,400 00
2. Par expiration	1	3,000 00
3. Par rachat	9	18,000 00
(Pour lesquelles $618.25 ont été payés en argent).		
3. Par rachat, $7,000.		
(Pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de $454).		
Différence des montants		6,546 00
4. Par cessation d'assurance	18	29,250 00
5. Polices périmées en partie, responsabilité allant en diminuant.		2,450 00
Total	36	$76,646 00

Polices en vigueur au commencement de l'année	362	$535,850 77
Polices remises en vigueur durant l'année, 9 pour $23,933.33, et 2 polices acquittées pour $325.00.	11	24,258 00
Polices arrivées à fin comme ci-dessus	36	76,646 00
Total brut des polices en vigueur à la date de cet état	337	483,462 77

Nombre de vies assurées—pas de rapport.

Signé et attesté sous serment, ce 24 avril 1883, par

J. CASSIE HATTON.

(Reçu le 25 avril 1883.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

(Extrait du rapport des directeurs, Londres, 30 avril 1883.)

Durant l'année 415 nouvelles polices ont été délivrées pour une somme de £282,040, qui ont rapporté en primes £9,601 7s. 5d.

Le revenu total des primes a été de £80,858 9s. 11d., et le revenu total de l'année, y compris l'intérêt sur les placements, a été de £103,903 7s. 4d.

L'actif auquel on a ajouté £18,219 19s. 5d. durant l'année, s'élèvent maintenant à £555,958 14s. 7d.

Les réclamations d'indemnités pour cause de mort et en vertu de polices de dotation échues se sont élevées à £59,611 13s., ce qui se trouve dans la limite des décès anticipés.

RELIANCE MUTUAL, SUR LA VIE—*Suite.*

Une nouvelle période quinquennale s'étant terminée le 31 décembre dernier, une évaluation sévère et soigneuse de l'actif et du passif de la société a été faite. Le chiffre net des obligations résultant de toutes les polices d'assurances et des contrats de rentes viagères de la société, calculées d'après la table H. M. de mortalité de l'institut des actuaires, pour les assurances, et la table de M. A. G. Finlaison (1860) pour les contrats de rentes viagères, et en évaluant seulement les primes nettes, est de £472,085. L'actif, après un examen sévère, et après avoir retranché les dettes mauvaises et douteuses, s'élève, comme on l'a dit, à £555,958 14s. 7d. Il y a donc un excédant, en sus des obligations de la société, de £83,873, dont deux tiers sont disponibles pour être distribués parmi les membres qui participent dans les bénéfices.

La valeur de la réserve pour les dépenses et les bénéfices futurs s'élève à £294,369, et cette somme constitue une importante garantie additionnelle pour les porteurs de polices outre la caisse des primes accumulées.

PREMIÈRE CÉDULE.

Compte du revenu pour l'année expirée le 31 *décembre* 1882.

	£	s.	d.	£	s.	d.
Chiffre de la caisse au commencement de l'année				537,738	15	2
Primes—moins le montant payé pour les réassurances (£4,967 3s. 6d.)	80,858	9	11			
Intérêt et dividendes	22,994	17	5			
Emoluments sur transferts	50	0	0			
				103,903	7	4
				£641,642	2	6

	£	s.	d.	£.	s.	d.
Réclamations pour cause de mort, avec additions de boni				58,657	1	0
Dotations échues				954	12	0
Rentes viagères				2,255	12	4
Polices rachetées échues				5,551	8	11
Boni sous forme de réduction de primes et en argent				494	5	6
Commissions				3,922	9	4
Dépréciation des garanties annulées				1,264	5	6
Frais d'administration :						
Dépenses générales	£7,761	3	0			
Succursales et agences	4,704	8	1			
Timbres à polices	118	2	3			
				12,583	13	4
Chiffre de la caisse à la fin de l'année				555,958	14	7
				£641,642	2	6

SECONDE CÉDULE.

(*Bilan*, 31 *décembre* 1882.)

PASSIF.

	£	s.	d.
Chiffre de la caisse d'après la première cédule	555,958	14	7
Réclamations non échues	22,449	13	0
Emprunt temporaire des banquiers	8,000	0	0
	£586,408	7	7

11—15

RELIANCE MUTUAL, SUR LA VIE—*Fin.*

ACTIF.

	£	s.	d.	£	s.	d.
Hypothèques sur propriétés dans le Royaume-Uni				268,422	0	9
Prêts sur polices de pleine valeur	£45,493	19	1			
Prêts sur polices avec garantie sur biens-meubles	29,065	4	2			
				74,559	3	3
Intérêts viagers possédés par la compagnie	£14,185	3	2			
Intérêts viagers réversibles	110,779	15	3			
Réversions absolues et éventuelles pour sommes fixes	18,888	14	6			
				143,853	12	11
Intérêt proportionnel acquis sur avances				13,609	5	7
Soldes des agents				3,220	8	5
Primes courantes				15,157	15	4
Autres placements :—						
Effets du gouvernement britannique				22,885	15	1
Effets des bassins de Londres et Sainte-Catherine				1,590	0	0
Edifices, y compris le mobilier et garnitures, moins la caisse de rédemption des loyers				36,087	6	4
Solde chez les banquiers				7,022	10	11
				£586,408	7	7

COMPAGNIE D'ASSURANCES *ROYAL.*

ÉTAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

Président—R. BROCKLEBANK | *Gérant*—JOHN H. MCLAREN.

Siège social—Liverpool, Angleterre.

Agents au Canada—M. H. GAULT et WM. TATLEY. | *Bureau principal au Canada*—Montréal.

(Organisée ou constituée en corporation le 31 mai 1845. Opérations commencées au Canada en 1848.)

(Pour le capital, voir l'état du département de l'incendie.)

Chiffres de primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada		$22,645 72
Payé en indemnités durant l'année au Canada, savoir :—		
En indemnité pour cause de mort	$20,145 42	
En dotations échues	973 34	
Chiffre net payé en indemnités		$21,118 76
Chiffre payé aux rentiers viagers		714 28
Chiffre payé en rachat de polices		2,146 53
Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada.		$23,979 57

(Pour l'actif au Canada, voir l'état du département de l'incendie.)

PASSIF AU CANADA.

En vertu de polices délivrées avant le 31 *mars* 1878.

Chiffre des réclamations en vertu de polices canadiennes non réglées mais non contestées (Dont $1,075.53 datent de 1879.)	$3,345 43
Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve sur toutes les polices en cours au Canada	Non rapporté
Contrats de rentes viagères	Non rapporté
Total net des obligations envers les porteurs de ces polices au Canada	Non rapporté

En vertu de polices délivrées après le 31 *mars* 1878.

Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve sur toutes les polices en cours au Canada	Non rapporté
Total net des obligations envers les porteurs de ces polices au Canada	Non rapporté
Total des obligations envers tous les porteurs de polices au Canada	$300,000 00

ROYAL—Suite.

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada	9	
Chiffre de ces polices		$16,900 00
Nombre de polices échues au Canada pendant l'année	6	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices		23,388 66
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada	325	
Chiffre de ces polices (y compris les additions de boni)		953,143 44

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré	5	$22,415 32
2. Par maturité	1	973 34
3. Par rachat	4	6,945 00
(Pour lesquelles $2,146.53 ont été payés en argent.)		
4. Par cessation d'assurance	2	2,946 66
Total	12	$33,280 32

Polices en vigueur au commencement de l'année	328	$969,523 76
" délivrées pendant l'année	9	16,900 00
" ayant pris fin comme ci-dessus	12	33,280 32
Polices en vigueur à la date de cet état	325	953,143 44

Nombre de vies assurées au commencement de l'année au Canada	303
Nombre de nouveaux assurés pendant l'année	9
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés	5
Nombre d'assurés dont les polices sont arrivées à fin durant l'année autrement que pour cause de mort	7
Nombre de vies assurées à la date de cet état	300

Signé et attesté sous serment ce 5 avril 1883, par

WM. TATLEY.

(Reçu le 7 avril 1883.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1881.

(*Extrait du rapport des directeurs, Liverpool, Angleterre,* 1882.)

DÉPARTEMENT DES ASSURANCES SUR LA VIE.

Dans le cours de l'année de nouvelles demandes ont été acceptées pour £582,259, dont £521,742 ont été suivies d'exécution et les primes correspondantes annuelles obtenues jusqu'à la clôture des comptes ont été de £18,215 2s. 7d. Le revenu total des primes, après avoir déduit les réassurances, s'élève à £250,181 5s., et l'intérêt reçu sur les placements, à part l'intérêt sur les rentes viagères, a été de £101,400 1s. 3d. Les réclamations d'indemnités pendant l'année ont été—par le décès de l'assuré—sommes originairement assurées, £145,542 19s. 1d.; additions de boni pour ces sommes, £19,242 6s. 8d. Par polices échues (y compris les dotations d'enfants) : sommes originairement assurées £7,188 2s. 5d. ; additions de boni sur ces sommes £727 10s. 6d. Total, £172,700 18s. 8d. Dans le département des rentes viagères, le prix d'achat de nouvelles rentes viagères, joint aux primes sur les rentes éventuelles se sont élevées à £27,533 1s. 4d., et l'intérêt à £9,116 15s. 5d. Vingt-neuf contrats

ROYAL—Fin.

de rentes viagères se sont éteints durant l'année, libérant la compagnie du paiement d'une somme annuelle de £1,183 5s. 3d. Après avoir payé toutes les réclamations, rentes viagères, boni en argent, et dépenses de toutes sortes, un solde de £144,111 2s. 1d. a été ajouté à la caisse des assurances sur la vie, formant un total d'accumulation de £2,737,858 9s. 11d., pour les départements de la vie et des rentes viagères.

Compte du revenu pour l'année expirée le 31 *décembre* 1881.

COMPTE DES ASSURANCES SUR LA VIE.

	£	s.	d.
Chiffre de la caisse des assurances sur la vie au commencement de l'année	£2,379,235	8	9
Primes, déduction faite des primes de réassurances	250,181	5	0
Intérêt	101,400	1	3
	£2,730,816	15	0
Réclamations en vertu des polices, y compris les boni réversibles, déduction faite des sommes réassurées	£ 172,700	18	8
Rachats	17,410	18	4
Boni en argent et en réduction de primes	3,560	8	8
Commission	11,279	19	1
Frais d'administration	15,026	8	10
Chiffre de la caisse des assurances sur la vie à la fin de l'année	2,510,838	1	5
	£2,730,816	15	0

COMPTES DES RENTES VIAGÈRES.

	£	s.	d.
Chiffre de la caisse des rentes viagères au commencement de l'année	£214,511	19	1
Considération pour rentes viagères	27,533	1	4
Intérêt	9,116	15	5
	£251,161	15	10
Rentes viagères	£23,301	17	0
Commission	442	8	0
Frais d'administration	397	2	4
Chiffre de la caisse des rentes viagères à la fin de l'année	227,020	8	6
	£251,161	15	10

(*Pour bilan, voir l'état du département de l'incendie.*)

SOCIÉTÉ D'ASSURANCES SUR LA VIE *SCOTTISH AMICABLE.*

ÉTAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

Gérant—THOMAS MARR. | *Secrétaire*—WILLIAM G. SPENS.

Siége social—Glasgow.

Agent au Canada—G. W. FORD. | *Bureau principal au Canada*—Montréal.

(Fondée à Glasgow le 1er janvier 1826; opérations commencées au Canada en 1846.)

COMPAGNIE PUREMENT MUTUELLE.

Chiffre des primes reçues en argent durant l'année, sur polices d'assurances sur la vie au Canada	$15,258 70

Chiffre payé en indemnités pour cause de mort	$21,922 62
(Sur cette somme $9,782.01 datent de 1881).	
Chiffre payé pour polices rachetées (*ex gratia*)	19 46
Chiffre payé en dividendes ou en boni aux porteurs de polices	49 17
Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada	$21,991 25

ACTIF AU CANADA.

Chemin de fer Canada Atlantique (caisse de subvention des chemins de fer de la province de l'Ontario) certificat déposé entre les mains du receveur-général, valeur nominale $197,265.60, valeur actuelle à 4½ pour cent d'intérêt	$134,626 80
Argent déposé entre les mains du receveur général	16,285 00
Hypothèques sur biens-fonds au Canada	6,083 33
Argent en caisse et en banques au Canada	1,515 52
Total de l'actif au Canada	$158,510 65

PASSIF AU CANADA.

Chiffre des réclamations d'indemnités non réglées mais non contestées au Canada	$48,666 66
Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette de toutes les polices en cours au Canada	Non rapporté.
Total du passif au Canada	Non rapporté.

DIVERS.

Nombre des polices échues au Canada pendant l'année	6	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices		$ 61,139 15
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada	193	
Chiffre de ces polices (y compris $17,464.17 d'additions de boni)		478,273 51

Nombre et chiffre de polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nomb.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré (y compris les additions de boni)	6	$61,139 15
2. Par cessation d'assurance	1	1,460 60
(Pour laquelle on a payé $19.46 en argent).		
Total	7	$62,599 15

SCOTTISH AMICABLE SUR LA VIE—*Suite.*

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année (y compris les additions de boni, $16,680.16)	200	$540,872 66
Polices arrivées à fin	7	62,599 15
Polices en vigueur à la date de cet état (y compris $17,464.17 d'additions de boni)	193	478,273 51

Nombre de vies assurées.......Non rapporté.

Signé et attesté sous serment, ce 20 mars 1883, par

GEORGE W. FORD.

(Reçu le 21 mars 1883.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

(*Extrait du rapport des directeurs, Glasgow,* 3 *mai* 1883.)

772 polices ont été acceptées et délivrées, pour une somme collective de £508,594 ; les primes sur ces polices—y compris £9,979, 17s. 9d. de paiements uniques—se sont élevées à £23,818 14s. 9d. En outre, une somme de £2,825 1s. 7d. a été reçue pour rentes viagères pendant l'année.

Le nombre de décès en 1882 a été de 220, et les indemnités, y compris les additions de boni et déduction faite des réassurances, se sont élevées à £163,197 12s. 5d.

La société a aussi payé la somme de £5,530 en vertu de polices de survivance.

Par le décès de 20 rentiers viagers, la société a été libérée du paiement de £700 11s. 4d. par année.

Le total des fonds accumulés et placés s'élevait le 31 décembre dernier à £2,465,905 15s. 3d., et le chiffre net à £2,405,650 9s. 2d., et le revenu annuel à £305,204 2s. 8d.

Le total brut des assurances d'après les livres de la société le 31 décembre dernier, s'élevait à £7,683,194 16s. 3d., en vertu de 14,186 polices.

COMPTE DU REVENU POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

(*La "première cédule" a été déposée à la Chambre de Commerce, en conformité de l'acte "The Life Assurance Companies Act,* 1870.")

Chiffre de la caisse au commencement de l'année, d'après le dernier rapport		£2,315,721 7 1
Primes (déduction faite des réassurances)		197,353 8 11
Considérations pour rentes viagères		2,825 1 7
Intérêts et dividendes	£100,035 8 10	
Loyers de propriétés	5,277 0 8	
		105,312 9 6
Emoluments de bureau		80 5 0
		£2,621,292 12 1

SCOTTISH AMICABLE SUR LA VIE—*Suite.*

Réclamations en vertu de polices (déduction faite des sommes réassurées) :—

Par décès	£163,197	12	5			
Par survivance	5,530	0	0			
				£168,727	12	5
Rachats				8,591	1	5
Boni payés en argent				1,181	15	1
Rentes viagères				6,631	3	4
Commissions				5,790	18	10
Frais d'administration, y compris le loyer des bureaux appartenant à la société et occupés par elle et les frais d'évaluation				17,669	5	10
Taxeesur le revenu				2,050	6	0
Chiffr net de la caisse à la fin de l'année, d'après la 2e cédule				2,405,650	9	2
				£2,621,292	12	1

BILAN LE 31 DÉCEMBRE 1882.

("*Seconde cédule,*" *déposée à la Chambre de Commerce, en conformité de l'acte* "*The Life Assurance Companies Act,* 1870.")

PASSIF.

Caisse des assurances et des rentes viagères	£2,296,650	9	2
Caisse de garantie	100,000	0	0
Compte indemnité	9,000	0	0
Chiffre net de la caisse d'après la première cédule	£2,405,650	9	2
Réclamations en vertu de polices admises ou rapportées, mais impayées (déduction faite des sommes réassurées)	58,227	19	4
Primes et intérêts payés d'avance	734	7	9
Rentes viagères dues	152	13	4
Effets à payer	1,140	5	8
	£2,465,905	15	3

ACTIF.

Hypothèques :—			
Sur propriétés dans le Royaume-Uni	£996,700	18	3
Sur propriétés hors du Royaume-Uni	1,250	0	0
Prêts :—			
Sur polices de la compagnie	171,583	18	3
Sur rentes viagères	20,575	1	0
Sur réversions	3,995	0	0
Sous l'autorité des actes concernant les égoûts et la santé publique	4,116	15	0
Sur biens-meubles ... Aucun.			
Placements :—			
Droits de survivance achetés	16,328	6	8
Intérêts viagers achetés	380	0	0
Effets du gouvernement des Indes	61,697	16	5
Effets du gouvernement colonial	4,998	13	1

SCOTTISH AMICABLE, SUR LA VIE—*Fin.*

Débentures de corps constitués en corporation	£109,777	10	0
Certificats du gouvernement de l'Ontario	27,010	12	5
Actions de chemins de fer et autres (privilégiées et garanties)	448,298	2	9
Edifices	128,246	18	0
Immeubles	4,532	8	1
Effets de l'aqueduc de la corporation de Glasgow	27,471	12	0
Rentes constituées et foncières (*feu duties*)	361,917	3	8
Timbres à polices	0	19	6
Primes à percevoir	28,629	7	7
Intérêt impayé et intérêt acquis jusqu'à cette date mais non échu	27,137	1	3
Argent en banque (y compris £16,500 de dépôt)	19,682	14	7
Effets en portefeuille	1,353	4	3
Soldes des agents	222	12	6
	£2,465,905	15	3

INSTITUTION *SCOTTISH PROVIDENT.*

ÉTAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

Gérant—James Watson,

Secrétaires—
Jas. S. Morton et Jas. Graham Watson,

Siège social—
6 St. Andrew Square, Edimbourg.

(Organisée en 1837. Constituée en corporation par un acte spécial du parlement en 1848.)

Chiffre brut des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada		$4,871 72

Chiffre payé en indemnités pendant l'année au Canada:—

En indemnité pour cause de mort	$2,311 67	
(Sur cette somme $851.67 datent des années précédentes.)		
En dotations échues	486 67	
Chiffre net payé en indemnités		$2,798 34

ACTIF AU CANADA.

Obligations du chemin de fer Canadien du Pacifique déposées entre les mains du receveur général	$100,000 00
Hypothèques sur biens-fonds au Canada	5,840 00
Débentures municipales canadiennes	82,931 97
Total de l'actif au Canada	$188,771 97

PASSIF AU CANADA.

Chiffre des réclamations sur polices non-réglées, mais non contestées au Canada			$1,216 67
* Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette de toutes les polices en cours au Canada		$74,224 73	
A déduire, le montant des primes sous délai, ou impayées, moins les frais de perception à 10 pour cent	$981 30		
A déduire, les prêts sur polices	3,382 33		
		4,363 63	
Différence			69,861 10
Total net des obligations envers les porteurs de polices au Canada			$71,077 77

DIVERS.

Nombre de polices échues au Canada pendant l'année	5	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices		$3,163 34
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada	99	
Chiffre de ces polices (y compris les additions de boni $5,611.27)		220,975 87

* Calcul basé sur la table H. M. de mortalité, à 4 pour cent d'intérêt.

SCOTTISH PROVIDENT.—Suite.

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada:—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré	4	$2,678 67
2. Par maturité	1	468 67
Total	5	$3,163 34

Polices en vigueur au commencement de l'année au Canada (y compris les additions de boni, $1,168.00)	104	$219,695 93
Polices arrivées à fin comme ci-dessus	5	3,163 34
Polices en vigueur à la date de cet état (y compris les additions de boni, $5,611.27.)	99	220,975 87

Nombre de vies assurées—Pas de rapport.

Edimbourg, 9 janvier 1883.

JAMES WATSON,
Gérant.

(Reçu le 30 janvier 1883.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

Extrait du rapport des directeurs, 1883.

Dans le cours de l'année les directeurs ont accepté 1,724 demandes d'assurances représentant £1,031,965 10s. Les nouvelles primes ont été de £40,402 9s. 7d., dont £7,430 10s. 2d., en primes uniques; et une nouvelle somme de £11,063 2s. 5d., a été reçue pour l'achat de rentes viagères. 168 demandes représentant £88,957 10s, ont été refusées.

Le nombre de décès pendant l'année a été de 296—les réclamations d'indemnités, en vertu de 388 polices, se sont élevées à £228,973 15s. y compris les additions de boni. Des assurances de dotations s'élevant à £6,239 19s. sont devenues dues, ce qui a porté le chiffre total des réclamations à £235,213 14s. D'un autre côté des contrats de rentes viagères pour une somme de £659 10s. se sont éteint par le décès des rentiers.

Les primes de toutes sortes reçues pendant l'année ont été de £425,892 19s. 9d., ou bien, en déduisant les primes payées pour les réassurances, £423,724 12s. 2d. Les recettes totales de l'année, y compris l'intérêt ont été de £601,072 9s. 7d.

Les assurances restant en vigueur à la fin de l'année représentaient £15,348,929 7s. 7d.

Les fonds réalisés ont augmenté de £307,797 15s. 5d. pendant l'année. Ils s'élevaient à la fin de 1882 à £4,509,728 11s. 9d.

Les fonds sont placés comme suit:—

Prêts sur immeubles hypothéqués	£3,135,706	0	8
Prêts sur taxes municipales et actions privilégiées et autres	85,531	18	1
Prêts garantis par fidéi-commis	27,946	13	3
Prêts à des membres sur polices de l'institution—dans la limite de leur valeur	292,552	9	2
Prêts sur biens meubles, avec garanties de polices sur la vie	17,650	0	0
Garanties des Indes et des Colonies	112,781	4	4

SCOTTISH PROVIDENT.—Fin.

Débentures de chemins de fer et autres	£100,300	0	0
Débentures de chemins de fer non rachetables et actions privilégiées (inscrites au prix d'achat seulement)	393,824	9	10
Valeur des réversions	21,219	10	0
Bureaux à Edimbourg et dans les succursales et propriétés rapportant un loyer	202,030	18	5
Mobilier de bureaux etc., au siège social et dans les succursales	2,041	12	3
Primes en cours et intérêt en voie de perception au siége social et dans les succursales	75,929	13	0
Compte de banque—			
En dépôt £30,000 0 0			
Solde sur compte courant 11,700 4 0			
	41,700	4	0
Argent et timbres à polices en caisse	513	18	9
Total	£4,509,728	11	9

COMPAGNIE D'ASSURANCES *SCOTTISH PROVINCIAL.*

ÉTAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 JANVIER 1883.

Président—JOHN WEBSTER, d'Edgehill.

Secrétaire—CHARLES GORDON. | *Gérant*—THOMAS YUILLE WARDROP.

Siège social—Aberdeen.

Agent au Canada— GEORGE W. FORD. | *Bureau principal au Canada*— 99, rue Saint-Jacques, Montréal.

(Etablie en décembre 1825 ; constituée en corporation en mai 1852. A commencé ses opérations au Canada en mars 1859. A cessé d'en faire de nouvelles en janvier 1875.)

CAPITAL.

Chiffre du capital autorisé et souscrit		$4,866,666 67
Chiffre versé en argent		292,000 00
Total brut des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada	$26,650 18	
A déduire le montant payé en primes de réassurances dans d'autres compagnies autorisées au Canada	72 42	
Total net du revenu des primes		$26,577 76

Chiffre payé en indemnités pendant l'année au Canada :—

En indemnités pour cause de mort (y compris les boni)	$20,869 61	
En indemnités pour dotations échues (y compris les boni)	973 33	
Chiffre net payé en indemnités		$21,842 94
(Sur cette somme $18,964.31 sont des indemnités pour cause de mort datant de l'année précédente.)		
Chiffre payé en rachat de polices		631 15
Chiffre payé en dividendes ou boni aux porteurs de polices		2,715 25
Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada.		$25,189 34

ACTIF AU CANADA.

Effets fédéraux du Canada	$12,000 00	
Débentures du Canada 5 pour cent	38,447 00	
Obligations de Queenland	97,333 00	
Total déposé entre les mains du receveur général, porté à la valeur au pair		$147,780 00
Bons de l'aqueduc de Montréal		4,000 00
Argent en caisse et en banques		6,376 42
Total de l'actif au Canada		$158,156 42

SCOTTISH PROVINCIAL—Suite.

PASSIF AU CANADA.

Chiffre des réclamations sur polices non réglées mais non contestées au Canada (y compris les boni)	$12,693 74
Réserve nette pour toutes les polices en cours au Canada	Pas de rapport.
A déduire les prêts sur polices de la compagnie dans la limite de leur valeur de rachat	17,204 76
Total du passif au Canada	Pas de rapport.

DIVERS.

Nombre de polices échues pendant l'année au Canada	8	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices	...	$14,883 73
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada	523	
Chiffre de ces polices	$925,473 30	
Moins le chiffre de ces polices, réassurées dans d'autres compagnies autorisées au Canada	2,482 73	
Chiffre net des polices en vigueur le 31 janvier 1883 (y compris les additions de boni)		922,990 57

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada:—

	Nombre	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré	7	$13,910 40
2. Par maturité	1	973 33
3. Par rachat	3	4,043 20
(Pour lesquelles $631.15 ont été payés en argent.)		
4. Par rachat $1,583.49. (Pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de $379.84)		
Différence des montants		1,203 65
Total	11	$20,130 58

Polices en vigueur au commencement de l'année	534	$951,080 57
Polices arrivées à fin comme ci-dessus	11	20,130 58
Bonis rachetées	...	5,663 17
* Total brut des polices en vigueur à la date de cet état, (y compris les additions de boni)	523	925,473 30

Nombre de vies assurées—Non rapporté.

Signé et attesté sous serment, le 30 mars 1883, par

GEO. WM FORD.

(Reçu, 5 avril 1883.)

* La différence est due à des boni intérimaires qui n'ont pas été ajoutés aux comptes des polices.

SCOTTISH PROVINCIAL—Suite.

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 JANVIER 1883.

(Extrait du rapport des directeurs, Aberdeen, 12 avril 1883).

DÉPARTEMENT DE LA VIE.

655 demandes d'assurances, représentant £288,425, ont été présentées. Sur ce nombre, 578 polices ont été délivrées pour £240,250, rapportant en primes annuelles £7,395 et £249 5s. 7d. en primes uniques.

Les indemnités pour cause de mort, payées, et les réclamations admises ou annoncées, mais non encore échues, s'élèvent à £87,462 2s. 7d. Cette somme comprend celle de £4,206 3s. 9d. payée en vertu de polices de dotations échues dans le cours de l'année.

DÉPARTEMENT DES RENTES VIAGÈRES.

La somme de £1,180 9s. 3d. a été reçue, pour laquelle il a été accordé £117 16s. 2d. de rentes viagères; aussi des primes annuelles de £71 10s. 9d. pour rentes viagères éventuelles, dont une partie a été réassurée. Durant l'année, douze contrats de rentes viagères se sont terminés par le décès des rentiers viagers, ce qui a libéré la compagnie d'une somme annuelle de £302 8s. 10d.

CAISSE.

Le total de l'actif de la compagnie s'élève maintenant à £1,461,008 18s. 2d., ce qui constitue une augmentation de £50,113 11s. 6d. sur l'année dernière.

REVENU.

Le revenu pour l'année, y compris l'intérêt, s'élève à £231,309 10s. 10d., ce qui constitue une augmentation de £2,989 2s. 4d., outre £249 5s. 7d. de primes uniques.

PLACEMENTS.

La valeur des débentures, des effets privilégiés garantis, des débentures non rachetables et des garanties coloniales et des Indes, selon la cote du jour (31 janvier 1883), excède de beaucoup celle à laquelle ces effets sont inscrits dans les livres et le bilan. L'excédant dépasse maintenant de £95,000 le capital versé de la compagnie

PERTES ET BÉNÉFICES.

	£	s.	d.
Le solde de ce compte, après le paiement du dividende semestriel de £6,000 en novembre dernier, est de	£18,461	5	11

Les directeurs se proposent de répartir cette somme comme suit :—

	£	s.	d.
Soldes de compte des agents, irrecouvrables ... £	23	18	2
Pour payer un dividende au taux de 20 pour cent pour l'an dernier, sur lequel une moitié a été payée en novembre dernier, laissant une balance de 10 pour cent à payer maintenant, ce qui absorbera	6,000	0	0
Pour porter à la caisse des assurances contre l'incendie	5,000	0	0
Laissant un solde de sortie de compte de	7,437	7	9
	£18,461	5	11

SCOTTISH PROVINCIAL—Suite.

COMPTES DU REVENU.

Compte des assurances sur la vie.

I.—Avec participation.

Date		£	s.	d.
1882. 31 janv.	Chiffre de cette caisse au commenc. de l'année	1,012,182	16	3
	Transféré de la caisse générale de réserve par ordre de l'assemblée annuelle	20,000	0	0
1883. 31 janv.	Primes, déduction faite des primes de réassurances	114,062	16	6
	Intérêt et dividendes	42,291	10	6
		£1,188,537	3	3

I.—Avec participation.

Date			£	s.	d.
	Indemnités sur polices, déduction faite des réassurances :—				
	Par décès	£73,512 9 7			
	Par dotations échues	2,306 3 9			
			75,818	13	4
	Rachat de polices		8,920	5	1
	Rachat de boni		7,433	14	0
	Commission		5,754	11	6
	Frais d'administration		11,692	17	7
1883. 31 janv.	Chiffre de cette caisse à la fin de l'année, d'après le bilan		1,078,917	1	9
			£1,188,537	3	3

II.—Sans participation.

Date		£	s.	d.
1882. 31 janv.	Chiffre de cette caisse au commencement de l'année	141,141	10	1
1883. 31 janv.	Primes, déduction faite des primes de réassurances	17,887	8	9
	Intérêts et dividendes	5,708	12	0
		£164,737	10	10

II.—Sans participation.

Date			£	s.	d.
	Transféré au compte des pertes et bénéfices d'après l'ordre de l'assemblée annuelle		5,812	15	6
	Indemnités sur polices, déduction faite des réassurances :				
	Par décès	£9,743 9 3			
	Par dotations échues	1,900 0 0			
			11,643	9	3
	Rachats de polices		1,036	4	11
	Commission		734	4	2
	Frais d'administration		2,227	17	8
1883. 31 janv.	Chiffre de cette caisse à la fin de l'année, d'après le bilan		143,282	19	4
			£164,737	10	10

III.—Caisse des rentes viagères.

Date		£	s.	d.
1882. 31 janv.	Chiffre de cette caisse au commencem. de l'année	38,238	12	9
1883. 31 janv.	Considération pour rentes viagères	1,209	11	10
	Intérêts et dividendes	1,367	15	0
		£40,815	19	7

III.—Caisse des rentes viagères.

Date		£	s.	d.
	Transféré au compte des pertes et bénéfices d'après l'ordre de l'assemblée annuelle	2,582	0	0
	Paiements aux rentiers viagers	3,936	2	7
	Commission	6	9	6
1883. 31 janv.	Chiffre de cette caisse à la fin de l'année, d'après le bilan	34,291	7	6
		£40,815	19	7

SCOTTISH PROVINCIAL—Suite.

Comptes des pertes et bénéfices.

Date			£	s.	d.
1882.					
31 janv.	Solde du compte de l'année dernière		36,144	2	0
1883.					
31 janv.	Intérêts et dividendes non portés à d'autres comptes	£7,508 4 7			
	Bénéfice du département de l'incendie	7,458 5 3			
			14,966	9	10
	Autres recettes :—				
	Emoluments sur transferts		85	17	6
	Mauvaises créances recouvrées		47	16	5
	Bénéfices sur placements réalisés		93	12	3
	Excédant du compte des assurances avec participation transféré par ordre de l'assemblée annuelle		5,812	15	6
	Excédant du compte des rentes viagères, id.		2,582	0	0
			£59,732	13	6

Date			£	s.	d.
1882.					
31 janv.	Au crédit de la caisse de réserve générale	£10,000 0 0			
	Au crédit de la caisse des assu. contre l'incendie	5,000 0 0			
	Dividende et bonus de mai	19,500 0 0			
	Soldes d'agents irrecouvrables	107 18 8			
			£34,607	18	8
	Dividende semestriel, novembre		6,000	0	0
	Taxe sur le revenu, département de l'incendie		311	1	8
	Perte sur le change		2	10	3
	Perte sur la réalisation des placements		349	17	0
1883.					
31 janv.	Solde de ce compte d'après le bilan		18,461	5	11
			£59,732	13	6

SCOTTISH PROVINCIAL—Fin.

Bilan pour l'année expirée le 31 janvier 1883.

PASSIF.

	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
Capital des actionnaires			60,000 0 0
Caisse de réserve générale	£35,000 0 0		
Porté à la caisse des assur. sur la vie avec participation	20,000 0 0		
		£15,000 0 0	
Provenant du compte des pertes et bénéfices généraux		10,000 0 0	
			25,000 0 0
Caisse des assurances sur la vie avec participation	£794,134 19 2		
Caisse des boni	284,782 2 7		
		£1,078,917 1 9	
Caisse des assur. s. la v. sans participation		143,282 19 4	
			1,222,200 1 1
Caisse de rentes viagères			34,291 7 6
Caisse de réserve (incendie) 31 janv. 1882	£40,000 0 0		
Provenant du compte des pertes et bénéfices généraux	5,000 0 0		
		£45,000 0 0	
Réserve de primes (incendie) pour les risques en cours		10,233 2 3	
			55,233 2 3
Solde des fonds déposés en fidéicommis entre les mains de la compagnie			543 5 7
Pertes et bénéfices généraux			18,461 5 11
			£1,415,729 2 4
Réclamations en vertu de polices, admises mais dont le montant est encore impayé		£40,411 12 4	
Réclamat. pour pertes par incendie impayées		3,987 18 2	
Dividendes non réclamés		831 4 4	
Rentes viagères impayées		49 1 0	
			45,279 15 10
			£1,461,008 18 2

ACTIF.

	£ s. d.	£ s. d.
Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni		£299,230 6 7
Hypothèques sur biens-fonds hors du Royaume-Uni		*nil.*
Prêts sur polices de la Cie, dans la limite de leur val. de rachat		78,772 15 2
Placements :—		
Effets du gouvernement des Indes	£37,776 6 5	
do do du Canada	10,266 10 7	
do do de Victoria	41,625 0 0	
Effets du gouv. de la Nouv.-Galles du Sud	15,000 0 0	
do do de la Nouvelle-Zélande	34,156 1 8	
do do du Cap de Bonne-Espérance	46,421 3 2	
do do de Queensland	18,355 0 0	
		206,600 1 10
Débent. de ch. de fer (ang. écossais) et autres	£110,084 10 0	
Débent. de ch. de fer (Britann.) non rachetables	115,022 18 5	
		225,107 8 5
Effets de chemins de fer privilégiés	£201,626 15 7	
do de ch. de fer sous garantie et affermés	149,772 17 9	
		351,399 13 4
Dépôts dans des banques chartées, à période fixe		73,000 0 0
Edifices de la compagnie à Aberdeen, Dublin et Londres		9,000 0 0
Réversions		11,563 2 2
Prêts sur réversions et intérêts viagers		31,905 15 0
Rentes foncières, valeur capitalisée		44,634 11 9
Prêts garantis par effets publics, en vertu d'actes du Parlement		17,727 18 7
Primes de demi-crédit dues sur polices d'assurance sur la vie		6,292 0 7
Prêts sur polices de la compagnie et biens-meubles		140 0 0
Montant dû par les succursales et les agences et par les compagnies d'assurances (consistant principalement en primes dues en janvier, et dont il a été depuis rendu compte)		53,054 11 7
Primes impayées à Aberdeen (dont il a été depuis rendu compte)		1,121 16 1
Intérêts impayés (payés en grande partie depuis)		2,101 1 3
Inté êt acquis sur placements, mais non encore échu		15,239 2 9
Effets à recevoir (remise non encore échue)		17 0 0
Argent en dépôt entre les mains des banquiers	£15,500 0 0	
Argent en compte cour. (siège social et succrs)	18,508 5 7	
Argent en caisse	16 10 8	
		34,024 16 3
Timbres en portefeuille		76 16 10
		£1,461,008 18 2

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE, *STANDARD.*

ÉTAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 15 NOVEMBRE 1882.

Gérant—SPENCER C. THOMSON. | *Secrétaire*—D. CLUNIE GREGOR.

Siège social—Edimbourg.

Agent au Canada—W. M. RAMSAY. | *Bureau principal au Canada*—Montréal.

(Organisée ou constituée en corporation en 1825 ; opérations commencées au Canada en septembre 1847.)

CAPITAL.

Chiffre du capital autorisé et souscrit, £500,000 sterling	$2,433,333 33
Chiffre versé en argent, £120,000 sterling	584,000 00

Total brut des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada	$234,365 39	
Total brut des billets de primes, prêts ou gages, acceptés pendant l'année en paiement partiel de primes au Canada	2,740 85	
Considération pour rentes viagères accordées	598 00	
	$237,704 24	
A déduire le chiffre payé en primes sur polices réassurées dans d'autres compagnies autorisées au Canada	1,191 62	
Total net du revenu des primes		236,512 62

Chiffre payé durant l'année en indemnités au Canada, savoir:—

Chiffre net payé en indemnités pour cause de mort (y compris les boni, $13,478.84.)	$89,374 81	
(Sur cette somme $11,544.53 datent de 1881).		
Chiffre payé en dotations échues	4,866 66	
Chiffre net payé en indemnités		$ 94,241 47
Argent payé aux rentiers viagers		452 00
Chiffre payé en rachat de polices		5,174 59
Chiffre payé en dividendes ou boni aux porteurs de polices au Canada		6,998 88
Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada		$106,866 94

ACTIF AU CANADA.

Effets déposés au crédit du receveur général :—

Bons du havre de Montréal—au pair	$107,000 00	
do de la corporation de Montréal—au pair	34,000 00	
Bons du comté de Compton	30,000 00	
	$171,000 00	
Reporté à la valeur au pair		$171,000 00

STANDARD, SUR LA VIE—*Suite.*

Autres placements au Canada, savoir :—

Débentures municipales		$480,689 83
Hypothèques sur biens-fonds au Canada		700,141 67
Biens-fonds possédés au Canada		83,000 00
Bons de la compagnie d'entrepôts de Montréal		73,000 00
Argent en caisse et en banques au Canada		70,151 74
Total de l'actif au Canada		$1,577,983 24

PASSIF AU CANADA.

En vertu de polices délivrées avant le 31 *mars* 1878.

Chiffre des réclamations en vertu de polices non réglées, mais non contestées au Canada, y compris les boni, $3,090.93			$ 18,420 94
Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette de toutes les polices en cours au Canada, (y compris les boni, $512,070.95)		$955,830 87	
A déduire les réassurances dans d'autres compagnies autorisées au Canada	$5,295 00		
A déduire le montant des primes dues et sous délai, moins les frais de perception à 10 pour cent	45,014 10		
Prêts sur polices dans la limite de la valeur de rachat	91,108 87		
Dû sur polices délivrées sous le système de crédit	27,081 16		
		168,499 13	
Différence			787,331 74
Total net du passif envers les porteurs de ces polices au Canada			$ 805,752 68

PASSIF AU CANADA.

En vertu de polices délivrées après le 31 *mars* 1878.

Chiffre des réclamations en vertu de polices non-réglées, mais non contestées au Canada			$ 8,500 00
Réserve nette de toutes les polices en cours au Canada		$157,613 95	
A déduire le montant des primes dues et sous délai, moins les frais de perception à 10 pour cent	$53,500 51		
Prêts sur polices dans la limite de leur valeur de rachat.	522 57		
Dû sur polices en vertu du système de crédit	4,753 40		
		58,776 48	
Différence			98,837 47
Total net du passif envers les porteurs de ces polices au Canada			$107,337 47
Total net du passif envers tous les porteurs de polices au Canada			$913,090 15

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada, pendant l'année	569	
Chiffre de ces polices		$1,359,046 68
Chiffre de polices échues au Canada pendant l'année	43	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices (y compris les additions de boni, $15,570.89)		109,617 88
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada	3,647	
Chiffre de ces polices (y compris les boni, $512,070 94)	$7,783,048 97	
Chiffre de ces polices réassurées dans d'autres compagnies autorisées au Canada	25,350 00	
Chiffre net des polices en vigueur le 15 novembre 1882		$7,757,698 97

STANDARD, SUR LA VIE—*Suite.*

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré (y compris les additions de boni, $15,570.89)	41	$104,751 22
2. Par maturité	2	4,866 66
3. Par rachat (y compris les additions de boni, $2,680.44).. (Pour lesquelles $5,174.59 ont été payés en argent.)	38	68,153 76
4. Par rachat, $22,755.06 (y compris les additions de boni au montant de $1,061.74.) (Pour lesquelles les polices acquittées ont été délivrées au montant de $4,802·93.) Différence des montants		17,952 13
5. Par cessation d'assurance (y compris les additions de boni, $4,650.47)	132	270,910 47
Total	213	$466,634 24

Polices en vigueur au commencement de l'année (y compris les additions de boni, $539,915.47)	3,289	$6,895,364 18
Renouvelées pendant l'année et boni placés	2	15,954 53
Polices délivrées pendant l'année	569	1,359,046 68
Polices arrivées à fin comme ci-dessus	213	466,634 24
Polices réduites et boni payés en argent		20,682 18
Polices en vigueur à la date de cet état	3,647	7,783,048 97

Nombre des vies assurées—non rapporté.

Détails des polices délivrées depuis le 31 *mars* 1878, *et les additions de boni sur ces polices.*

Polices en vigueur au commencement de l'année	1,272	$2,692,440 01
Polices délivrées pendant l'année	569	1,359,046 68
Polices arrivées à fin comme ci-dessus	130	270,723 34
Polices réduites		3,500 00
Polices en vigueur à la date de cet état	1,711	3,777,263 35

Signé et attesté sous serment, ce 29 mars 1883, par

W. M. RAMSAY.

(Reçu le 30 mars 1883.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 15 NOVEMBRE 1882.

(*Extrait du rapport des directeurs, Edimbourg, mai* 1883.)

Chiffre des assurances demandées pendant l'année 1882 (3,038 demandes), £2,004.264 4s. 5d.; chiffre des assurances acceptées pendant l'année 1882 (2,561 polices), £1,487,475 12s. 10d.; primes annuelles sur les nouvelles polices pendant l'année 1882, £51,123 17s. 1d.; réclamations pour cause de mort pendant l'année 1882, y compris les additions de boni, £505,936 19s. 5d.; chiffre des assurances acceptées pendant les cinq dernières années, £6,578,231 12s. 11d.; assurances en vigueur le 15 novembre 1882 (dont £1,593,088 11s. 10d. sont réassurés dans d'autres compagnies), £20,329,377 6s. 3d.; fonds placés, £6,078,784 3s. 10d.; revenu annuel, £876,893 4s. 4d.

STANDARD, SUR LA VIE—*Suite.*

COMPTE DU REVENU.

	£	s.	d.
Chiffre de la caisse au commencement de l'année, 16 nov. 1881	5,651,457	2	8
Primes (déduction faite des primes de réassurances)	619,552	4	3
Considérations pour rentes viagères	22,871	0	3
Intérêt et dividendes	256,001	3	0
Honoraires et amendes	1,339	17	1
	£6,551,221	7	3

	£	s.	d.
Réclamations en vertu de polices sur la vie, y compris les additions de boni (déduction faite des sommes réassurées)	507,464	19	9
Rachats	45,769	16	6
Rentes viagères	41,956	13	7
Commission	28,996	5	11
Frais d'administration	64,540	19	6
Dividendes et boni aux actionnaires	25,000	0	0
Taxes sur le revenu	4,610	1	4
Chiffre de la caisse à la fin de l'année (d'après la seconde cédule)	5,832,882	10	8
	£6,551,221	7	3

BILAN.

Passif.

	£	s.	d.
Capital des actionnaires versé	120,000	0	0
Caisse des assurances et des rentes viagères	5,703,206	2	9
Soldes reportés du dernier examen (1880)	9,676	7	11
Total de la caisse, d'après la première cédule	5,832,882	10	8
*Réclamations admises, mais dont le montant n'est pas encore dû	234,900	17	2
†Dividendes impayés aux propriétaires	11,000	16	0
	£6,078,784	3	10

Actif.

		£	s.	d.
Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni		4,017,524	10	6
Hypothèques sur biens-fonds hors du Royaume-Uni		282,231	1	2
Prêts sur polices de la Cie (dans les limites de leur valeur de rachat)		301,422	12	9
Placements :				
Effets du gouvernement britannique		38,217	17	7
Effets coloniaux et des Indes		376,227	10	3
Effets du gouvernement des Etats-Unis		5,442	5	5
Débentures de chemin de fer et autres		44,060	0	0
Edifices :—				
Franc-aleu	£151,006 17 8			
A bail	28,512 18 2			
		179,519	15	10

* Ces items sont compris dans les items correspondants de la première cédule.
† Les dividendes sont payables le 15 novembre.

STANDARD, SUR LA VIE—*Fin.*

Parts de banques chartrées d'Ecosse			92,388	4	4
Rentes foncières			17,434	15	10
Réversions			27,959	8	9
Rentes viagères achetées			1,122	2	11
Prêts sur biens-meubles avec garantie de polices d'assurances remboursables par versements			78,903	3	5
Soldes des agents en voie de perception (payés depuis)			176,838	12	4
Primes impayées			79,015	15	8
Intérêt acquis mais non échu			39,103	19	7
Intérêt échu mais impayé			13,365	4	9
Argent :—					
En dépôt	£192,166 10 2				
En caisse et en compte courant	115,494 17 5				
			307,661	7	7
Timbres en portefeuille			335	15	2
			£6,078,784	3	10

SOCIÉTÉ D'ASSURANCES SUR LA VIE *STAR*.

ÉTAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 MARS 1882.

Président—
Sir W. McArthur, M.P.

Secrétaire—
Wm. W. Baynes, F.I.A.

Siège social—32 Moorgate Street, Londres, Angleterre.

Agent au Canada—
A. W. Lauder.

Bureau principal au Canada—
72 Yonge St., Toronto.

(Organisée ou constituée en corporation en 1843. Opérations commencées au Canada, le 6 novembre 1868.)

CAPITAL.

Chiffre du capital autorisé et souscrit, £100,000 stg	$486,666 67
Chiffre versé en argent, £5,000 stg	24,333 33

Chiffre des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada	$23,334 07

Chiffre payé pendant l'année en rachat de polices	$386 80
Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada	$386 80

ACTIF AU CANADA.

Effets fédéraux du Canada 4 pour cent déposés entre les mains du receveur général	$ 97,333 33
Hypothèques sur biens-fonds au Canada	1,002,533 33
Total de l'actif au Canada	1,099,866 66

PASSIF AU CANADA.

Chiffre des réclamations sur polices non réglées, mais non contestées au Canada	$973 33
Réserve nette sur tous les risques en cours au Canada	Pas de rapport.

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées pendant l'année au Canada	47	
Chiffre de ces polices		$64,186 47
Nombre de polices échues pendant l'année au Canada	1	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices		973 33
Nombre des polices en vigueur à cette date au Canada	378	
Chiffre de ces polices (à l'exclusion des additions de boni)		850,534 36

STAR—Suite.

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré	1	$ 973 33
2. Par rachat et cessation d'assurance (pour lesquelles on a payé $386.80 en argent)	11	18,006 67
Total	12	$18,980 00

Polices en vigueur au commencement de l'année au Canada	343	$805,327 89
Polices délivrées pendant l'année	47	64,186 47
Polices arrivées à fin	12	18,980 00
Police en vigueur à la date de cet état (à l'exclusion des additions de boni)	378	850,534 36

Nombre de vies assurées au commencement de l'année au Canada	343
Nombre de nouveaux assurés pendant l'année	47
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés	1
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin durant l'année autrement que pour cause de mort	11
Nombre de vies assurées à la date de cet état	378

Signé et attesté sous serment, ce 23 avril 1883, par

A. W. LAUDER.

(Reçu le 24 avril 1883.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

(*Extrait du rapport des directeurs, Londres, Angleterre,* 5 *mars* 1883.)

NOUVELLES OPÉRATIONS EN 1882.

Durant le cours de l'année, 2,823 demandes d'assurances, s'élevant à £926,964, ont été présentées au conseil ; sur ce nombre, 325 ont été, soit refusées, ou n'ont pas eu de suite à la fin de l'année, et

2,498 polices ont été délivrées par une somme de.......£757,024 0s. 0d.
Les primes annuelles sur ces polices s'élèvent à...... 24,715 16 7

La somme de £7,530 a été reçue pour l'achat de 21 rentes viagères immédiates, s'élevant à £694 3s. 9d.

Le chiffre total des assurances actuellement en vigueur est de £7,976,800.

MORTALITÉ.

Les réclamations présentées pendant l'année en vertu de 330 polices se sont élevées à £111,311 17s. 11d.; y compris des additions de boni de £10,203 7s. Le nombre de porteurs de polices décédés est bien au-dessous de la moyenne prévue par les tables de la compagnie, comme dans toutes les années précédentes.

La somme totale payée en indemnités depuis l'établissement de la société (y compris les additions de boni), s'élève maintenant à £2,103,588 6s. 9d.

STAR—Suite.

REVENU ANNUEL ET PLACEMENTS.

Le revenu de la société durant l'année qui vient de s'écouler a été de £331,869 13s., provenant des sources suivantes :—

Primes sur polices	£240,644	15	2
Contrats de rentes viagères	7,530	0	0
Intérêts sur placements	83,694	17	10
Total	£331,869	13	0

Après avoir payé toutes les dépenses et les réclamations le solde du revenu sur les emplois d'argent s'élève à £156,429 3s. 2d. Cette somme a été ajoutée à la caisse des assurances et des rentes viagères qui s'élève maintenant à £2,023,167 6s. 1d.

Le taux moyen de l'intérêt réalisé sur les placements de la société durant l'année a légèrement dépassé celui de l'andernier.

BILAN DE LA COMPAGNIE D'ASSURANCES STAR, POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

PASSIF.				£	s.	d.
Capital versé des actionnaires	£ 5,000	0	0			
Caisse des assurances et des rentes viagères	2,023,167	6	1			
Total de la caisse				2,028,167	6	1
Réclamations admises ou annoncées mais impayées				10,617	15	0
				£2,038,785	1	1

ACTIF.	£	s.	d.
Hypothèque sur biens-fonds dans le Royaume-Uni	326,720	0	10
Hypothèques sur biens-fonds hors du Royaume-Uni	145,203	13	8
Prêts sur polices de la comp., dans la limite de leur val. de rachat	122,806	0	0
Placements :—			
Effets du gouvernement britannique	24,762	10	0
Effets coloniaux et des Indes	332,122	0	5
Effets de chemins de fer garantis	24,940	0	0
Débentures de chemins de fer non rachetables	7,840	0	0
Effets de chemins de fer privilégiés	453,659	19	6
Edifices (bureaux, 32, Moorgate Street)	2,883	1	3
Congrégations méthodistes wesléyennes (fidéicommis)	198,362	0	0
Autres congrégations méthodistes (fidéicommis)	11,940	0	0
Congrégations des congrégationalistes (fidéicommis)	40,125	0	0
Congrégations des baptistes (fidéicommis)	49,560	0	0
Corporations locales (prêts sur effets publics légaux)	152,747	1	5
Rentes foncières	22,474	10	8
Soldes des agents (primes en voie de perception)	44,710	18	8
Primes impayées (au siège social)	7,726	6	5
Primes de demi-crédit	26,678	3	3
Intérêt impayé	2,621	2	2
Intérêt acquis le 31 décembre 1882	32,325	10	11
Argent en caisse, et en compte-courant	8,577	1	11
	£2,038,785	1	1

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE DITE DU SOLEIL.

ÉTAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

Président—THOMAS WORKMAN. | *Bureau principal*—Montréal.
Gérant et secrétaire—ROBERTSON MACAULAY.

(Organisée ou constituée en corporation en 1865. Charte amendée en 1870, 1871 et 1882. Opérations commencées au Canada en mai 1871.)

CAPITAL.

Chiffre du capital social autorisé	$1,000,000 00
Chiffre souscrit	500,000 00
Chiffre versé en argent	62,500 00

(*Pour la liste des actionnaires, voir l'annexe.*)

ACTIF, D'APRÈS LE GRAND-LIVRE.

Valeur des biens-fonds (moins les charges) possédés par la compagnie	$76,225 28
Prêts sur biens-fonds, premières hypothèques	226,128 32
Chiffre des prêts garantis par le nantissement de bons, d'effets et autres valeurs collatérales de commerce, savoir :	35,000 00

Effets.	Valeur au pair.	Valeur vénale.	Somme prêtée.
Banque Fédérale	$12,000 00	$18,600 00	$5,000 00
Banque Exchange	13,500 00	23,895 00	20,000 00
	$25,500 00	$42,495 00	$35,000 00

Prêts en argent à des porteurs de polices sur polices de la compagnie données en garantie collatérale	24,472 48
Primes dues sur polices en vigueur	294 50

Effets possédés par la compagnie, savoir :—

	Val. au pair.	Valeur vénale.
Compagnie de prêt et d'hypothèque de Montréal	$60,000 00	$64,200 00
Débentures de Stukely-Nord	6,000 00	6,300 00
Banque Exchange	5,000 00	8,850 00
Banque Molson	2,000 00	2,540 00
Débentures de Stratford	30,000 00	32,700 00
* do Belleville	6,000 00	6,540 00
* do Côteau Saint-Louis	20,000 00	23,000 00
* do Cornwall	8,500 00	8,925 00
do Sorel	1,000 00	1,060 00
Total, valeur au pair et valeur vénale	$138,500 00	$154,115 00

Reporté à la valeur vénale	154,115 00
Argent en caisse et en banques	32,372 19
Effets à recevoir	2,328 12
Soldes des agents	2,079 74
Total	$553,015 63

* Déposés au crédit du receveur général.

SOLEIL—*Suite.*

ACTIF SUPPLÉMENTAIRE.

Intérêt échu	$ 140 00	
Intérêt acquis	4,551 92	
Total		$4,691 92
Loyers échus	$198 33	
Loyer acquis	88 85	
Total		287 18
Chiffre brut des primes échues et non perçues sur polices en vigueur	$42,388 22	
Chiffre brut des primes sous délais	31,587 28	
Chiffre brut des primes en cours et sous délai	$73,975 50	
A déduire, les frais de perception à 10 pour cent $7,397 55		
A déduire aussi, paiements faits acompte par des agents 2,467 75	9,865 30	
Chiffre net des primes en cours et sous délai		64,110 20
Ameublement de bureau		1,157 81
Compte des timbres de Québec		340 15
Dû pour réassurances		12,474 75
Total de l'actif		$636,077 94

PASSIF.

* Somme calculée comme suffisante pour couvrir la réserve nette de toutes les polices en cours au Canada (y compris les additions de boni et les contrats de rentes viagères)	$516,000 00	
A déduire, la valeur nette des polices réassurées dans d'autres compagnies.	1,000 00	
Réserve nette des réassurances		$515,000 00
Réclamations d'indemnités pour cause de mort, établies mais non échues.		3,000 00
do do do rapportées mais non prouvées.		7,000 00
Dividendes ou boni dûs aux actionnaires mais encore impayés		570 00
Débentures—fonds d'amortissement		3,157 36
Total du passif—département de la vie		$528,727 36
Passif—département des accidents		5,749 31
Total du passif (à l'exclusion du capital)		$534,476 67
Excédant net disponible quant aux porteurs de polices		$101,601 27
Capital versé		62,500 00
Excédant net disponible en sus du passif et du capital		$64,101 27

* Basée sur la table H.M. de l'Institut des Actuaires, à 4½ p. c. d'intérêt.

SOLEIL—*Suite.*

REVENU DURANT L'ANNÉE.

Département de la vie.

Total brut de l'argent reçu pour primes	$173,442 49
Billets de primes acceptés en paiement partiel de primes	252 50
Primes payées par dividendes (et primes uniques payées par additions de boni reversibles)	40,853 74
Argent reçu pour rentes viagères	2,294 25
Total	216,842 98
A déduire les primes payées à d'autres compagnies pour réassurances	1,735 24
Total du revenu des primes	$215,107 74
Chiffre reçu en intérêts	24,101 02
do do loyers	2,048 03
Divers—Fonds d'amortissement de la côte Saint-Lonis	567 40
Total du revenu	$241,824 19

EMPLOIS D'ARGENT DURANT L'ANNÉE.

(*Département de la vie.*)

Argent payé en indemnités pour cause de mort (y compris les additions de boni, $351.45)	$50,451 45
(Sur ce montant, $5,000 ont été réclamées en 1882).	
Argent payé pour dotations échues (y compris $1,459.69 d'additions de boni)	7,659 69
Argent payé aux rentiers viagers	782 00
Argent payé pour polices rachetées	1,887 83
Argent payé en intérêt ou dividendes aux actionnaires	5,625 00
Intérêt payé sur débentures du fonds d'amortissement	167 40
Argent payé en dividendes aux porteurs de polices	8,642 58
Dividendes en argent appliqués au paiement de primes	40,853 74
Commissions, appointements et autres frais du personnel	38,739 25
Taxes, permis, etc	2,410 07
Rabais aux porteurs de polices	1,467 47
Toutes autres dépenses, savoir :—	
Rétribution des directeurs et des auditeurs, $2,207.60; honoraires des médecins, $3,599.38; frais de route, $3,275.82; frais judiciaires, port, change, etc., $2,072.25; publicité, impressions, etc., $2,715.15; divers, $999.02	14,869 22
Total des emplois d'argent	$168,555 70
Moins les emplois d'argent du département des accidsnts.	5,641 15
Total des emplois d'argent, département de la vie	$162,914 55

COMPTES DES BILLETS DE PRIMES.

Billets de primes en portefeuille au commencement de l'année	$ 42 00
Billets de primes reçus pendant l'année	252 50
	$294 50
Solde de l'actif en billets à la fin de l'année	294 50

SOLEIL—*Fin.*

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées pendant l'année au Canada	725		
Chiffre de ces polices			$1,557,166 74
Nombre de polices échues au Canada pendant l'année (y compris les dotations échues)	35		
Nombre des réclamations en vertu de ces polices (y compris les additions de boni, $351.45)			63,111 14
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada	3,318		
Chiffre de ces polices		$5,760,700 74	
Additions de boni		89,188 45	
Total		$5,849,889 19	
Chiffre de ces polices réassurées dans d'autres compagnies autorisées au Canada		78,000 00	
Chiffre net des polices en vigueur au Canada le 31 décembre 1882			$5,771,889 19

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nomb.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré (y compris les additions de boni, $386.45)	30	$ 55,486 45
2. Par maturité (y compris les additions de boni, $1,459.69)	5	7,659 69
3. Par expiration	7	13,000 00
4. Par rachat, (y compris les additions de boni, $25,141.62). (Pour lesquelles $10,363.41 ont été payées en argent.)	22	63,054 62
5. Par rachat $40,105 (y compris les additions de boni, $605). (Pour lesquelles les polices acquittées ont été données au montant de $8,939.30.)		
Différence des montants		31,165 70
6. Par cessation d'assurance (y compris les additions de boni, $4,303.45)	251	370,187 17
Total	315	$540,553 63

Polices en vigueur au commencement de l'année (y compris les additions de boni, $14,562.65)	3,047	$5,009,156 81
Polices délivrées pendant l'année (y compris les polices remises en vigueur)	827	1,637,669 30
Additions de boni durant l'année		106,522 01
Polices ayant pris fin comme ci-dessus ou échangées contre des polices acquittées (y compris les additions de boni, $31,896.21)	343	549,492 93
Polices arrivées à fin par réduction		8,000 00
Polices non acceptées	213	345,966 00
Total des polices en vigueur à la date de cet état (y compris les additions de boni, $89,188.45)	3,318	5,849,889 19

Nombre des vies assurées au commencement de l'année	2,859
Nombre de nouveaux assurés pendant l'année	677
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés et les rentiers viagers	29
Nombre des assurés dont les polices ont pris fin pendant l'année autrement que pour cause de mort	452
Nombre de vies assurées à la date de cet état	3,055

Signé et attesté sous serment, ce 12 avril 1883, par

THOMAS WORKMAN, *Président.*
R. MACAULAY, *Gérant et secrétaire.*

(Reçu le 13 avril 1883.)

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE ET TONTINE DE TORONTO.

ÉTAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

Président—WM. J. MACDONELL. | *Secrétaire*—ARTHUR HARVEY.

Bureau principal—Toronto.

(Organisée ou constituée en corporation le 2 mars 1872 ; opérations commencées au Canada le 1er septembre 1872.)

CAPITAL.

Chiffre du capital social autorisé	$500,000 00
Chiffre du capital social souscrit	104,200 00
Chiffre du capital social versé en argent	29,772 20

(*Pour la liste des actionnaires, voir l'annexe.*)

ACTIF, D'APRÈS LE GRAND-LIVRE.

Biens-fonds (moins les charges) possédés par la compagnie			$ 690 00
Prêts sur biens-fonds, première hypothèque			19,415 21
Prêts sur biens-fonds, seconde hypothèque			1,761 92
Prêts en argent à des porteurs de polices sur polices de la compagnie données comme garantie collatérale			791 94
Effets possédés par la compagnie :—			
	Valeur au pair.	Valeur vénale.	
Débentures de la ville de Belleville	$17,000 00	$17,425 00	
do de la ville de Stratford	5,050 00	5,555 00	
do de la cité de Toronto	2,400 00	2,544 00	
do du village de Bracebridge	300 00	300 00	
do de la ville de Brampton	2,500 00	2,600 00	
do du township de Macaulay	200 00	200 00	
do du village de Parkdale	5,000 00	5,250 00	
Effets du chemin de fer du Pacifique	5,000 00	5,000 00	
Total, valeur au pair et valeur vénale	$37,450 00	$38,874 00	
Reporté à la valeur vénale			38,874 00
Argent au bureau principal			171 20
Argent en banques savoir :—			
Banque de l'Ontario		$278 72	
Banque des Marchands		331 95	
Caisse d'épargnes du gouvernement		290 36	
Total			901 03
Effets à recevoir			242 05
Solde des agents, d'après le grand-livre			305 01
Total			$63,152 36

ACTIF SUPPLÉMENTAIRE.

Intérêt dû	$ 238 81	
Intérêt acquis	1,036 79	
Total reporté		$1,275 60
Loyers acquis		18 75

TORONTO—*Suite.*

Total brut des primes sous délai sur polices en vigueur	$705 22	
A déduire, les frais de perception à 10 pour cent	70 52	
Chiffre net des primes sous délai		634 70
Versements de capital à percevoir		90 15
Diverses dettes		240 32
Ameublement de bureau		59 98
Total de l'actif		$65,471 86

PASSIF.

*Chiffre net de la réserve des réassurances	$25,430 56
Dû pour dépenses générales	120 70
Dû sur prêts	1,244 38
Passif supplémentaire, Tontine N° 1	279 32
Banque de Montréal (dû sur effets du Pacifique)	909 50
Divers créanciers	100 06
Total du passif	$28,084 52
Excédant, d'après le compte des porteurs de polices	$37,387 34
Capital versé en argent et versements à percevoir	29,862 35
Excédant net disponible, en sus du passif et du capital appelé	$7,524 99

REVENU.

Argent reçu en primes	$5,251 93
Montant reçu en intérêts et dividendes	3,004 96
Montant reçu en loyers	150 00
Total du revenu	$8,406 89

EMPLOIS D'ARGENT.

Chiffre net des réclamations payées pour cause de mort	$ 100 00	
Chiffre net payé en dotations échues	1,000 00	
Chiffre net des réclamations payées pour cause de mort et en dotations échues		$1,100 00
Argent payé aux actionnaires pour intérêt ou dividendes		2,082 53
Commissions, appointements et autres frais du personnel		2,039 98
Taxes		78 76
Divers paiements, savoir :—		
Frais de poste, de télégraphie et de messageries, $34.94 ; impressions et papeterie, $151.30 ; publicité, $5.40 ; divers, $148.03 ; loyer, $225.00		564 67
Total des emplois d'argent		$5,865 94

* Calculé par le ministère à 4½ pour cent, d'après la table H. M. des Actuaires.

TORONTO, SUR LA VIE—*Suite.*

DIVERS.

Nombre de polices rapportées comme délivrées pendant l'année au Canada	34	
Chiffre de ces polices		$35,500 00
Nombre de polices échues pendant l'année au Canada	2	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices		1,500 00
Nombre de polices en vigueur à la date de cet état au Canada	178	
Chiffre de ces polices		171,308 84

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
(1) Par le décès de l'assuré	1	$ 500 00
(2) Par maturité	1	1,000 00
(3) Par rachat, $1,500 00. (Pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de $400 00.)		
Différence des montants	...	1,100 00
(4) Par cessation d'assurance	75	82,500 00
Total	77	$85,100 00

Polices en vigueur au commencement de l'année	221	$220,908 84
Polices délivrées durant l'année	34	35,500 00
Polices arrivées à fin	77	85,100 00
Polices en vigueur à la date de cet état	178	171,308 84

Nombre de vie assurées au commencement de l'année	218
Nombre de nouveaux assurés pendant l'année	35
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés	1
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin pendant l'année autrement que pour cause de mort	78
Nombre de vies assurées à la date de cet état	174

Signé et attesté sous serment ce 16 mars 1883 par

W. J. MacDONELL,
Président.

A. HARVEY,
Secrétaire.

(Reçu le 17 mars 1883.)

COMPAGNIE D'ASSURANCES *TRAVELERS.*

DÉPARTEMENT DES ASSURANCES SUR LA VIE.

ÉTAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

Président—JAMES G. BATTERSON. | *Secrétaire*—RODNEY DENNIS.

Siège social—Hartford, Conn., E.-U.

Agent au Canada—CHAS. F. RUSSELL. | *Bureau principal au Canada*—TORONTO.

(Organisée ou constituée le 17 juin 1863. Opérations commencées au Canada le 1er octobre 1865.)

CAPITAL.

Chiffre du capital autorisé		$1,000,000 00
Chiffre souscrit et versé en argent		600,000 00

Primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada		$107,972 40

Chiffre payé durant l'année en indemnités au Canada, savoir :—		
En indemnités pour cause de mort	$15,882 00	
En indemnités pour cause de blessures—assurances sur la vie	411 79	
En dotations échues	1,300 00	
Chiffre net payé en indemnités		$17,593 79
Chiffre payé en rachat de polices		5,403 00
Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada		$22,996 79

ACTIF AU CANADA.

Bons des Etats-Unis 4½ p.c. déposés entre les mains du receveur général		$100,000 00
Bons municipaux déposés entre les mains du receveur général		45,000 00
Biens-fonds possédés au Canada, (améliorés, à Stanstead, P.Q.)		2,500 00
Argent en caisse et en banques au Canada		9,907 79
Total de l'actif au Canada		$157,407 79

PASSIF AU CANADA.

En vertu de polices délivrées avant le 31 *mars* 1878.

Chiffre des réclamations sur polices non-réglées, mais non contestées au Canada		$9,300 00
Chiffre des réclamations contestées au Canada		3,000 00
* Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette sur toutes les polices en cours au Canada	$424,639 00	
A déduire le montant des primes sous délai et impayées, moins les frais de perception à 10 p. cent	6,428 31	
Différence		418,210 69
Total net des obligations envers les porteurs de ces polices au Canada		$430,510 69

* Réserve à 4½ pour cent, calculée sur la table H. M. de l'Institut.

TRAVELERS'—Suite.

(*En vertu de polices délivrées après le* 31 *mars* 1878.)

Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette sur toutes les polices en cours au Canada	$51,748 00	
A déduire les primes dues ou sous délai, moins les frais de perception à 10 pour cent	8,090 65	
Différence		$43,657 35
Chiffre net des obligations envers les porteurs de ces polices au Canada.		$43,657 35
Chiffre net des obligations envers tous les porteurs de polices au Canada.		$474,168 04

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées pendant l'année au Canada	304	
Chiffre de ces polices		$639,509 00
Nombre de polices échues pendant l'année au Canada	21	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices		17,682 00
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada	2,416	
Chiffre de ces polices		3,488,976 00

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré	17	$15,182 00
2. Par maturité	4	2,500 00
3. Par rachat	17	25,390 00
(Pour lesquelles on a payé $5,403.00 en argent.)		
4. Par rachat, $		
(Pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de $.)		
Différence des montants		42,590 00
5. Par cessation d'assurance	181	295,490 00
Total	219	$381,152 00

Polices en vigueur au commencement de l'année	2,331	$3,230,619 00
Polices délivrées pendant l'année	304	639,509 00
Polices arrivées à fin	219	381,152 00
Polices en vigueur à la date de cet état	2,416	3,488,976 00

Détail des polices délivrées depuis le 31 *mars* 1878.

Polices en vigueur au commencement de l'année	682	$1,169,763 00
Polices délivrées pendant l'année	296	629,442 00
Polices arrivées à fin	145	260,283 00
Polices en vigueur à la date de cet état	833	1,538,922 00

Nombre de vies assurées—non rapporté.

Signé et attesté sous serment le 4 avril 1883, par

CHAS. F. RUSSELL,
Agent principal au Canada.

(Reçu le 6 avril 1883.)

TRAVELERS'—Fin.

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DU DÉPARTEMENT DE LA VIE, PENDANT L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

Revenu pendant l'année 1882.

Argent reçu pour primes (moins les réassurances)	$2,403,054 86
do en intérêt et dividendes	323,446 68
do par escompte sur indemnités payées d'avance	1,650 89
do pour loyers et provenant d'autres sources	28,737 11
Total du revenu	$2,756,889 54

Emplois d'argent pendant l'année 1882.

Chiffre payé en indemnités	$921,966 46
Argent payé aux rentiers viagers et en dotations échues et en rachat de polices	83,409 30
Chiffre total payé aux porteurs de polices	$1,005,375 76
Chiffre payé pour taxes, permis, honoraires, etc.	31,041 61
Chiffre payé pour dépenses générales	1,046,786 59
Total des emplois d'argent	$2,083,203 96

ACTIF.

Argent en caisse et en banque	$244,382 89
Valeur des immeubles	876,476 58
Effets possédés par la compagnie, savoir :—	
Effets des Etats-Unis	267,500 00
Effets de l'état, de comtés ou de municipalités	532,404 67
Bons et effets de chemins de fer	1,408,746 00
Actions de banque	742,635 00
Divers effets et bons	44,100 00
Prêts garantis par obligations et première hypothèque sur biens-fonds	2,039,696 27
Prêts garantis par des valeurs collatérales de commerce	346,890 55
Primes d'assurances différées	69,508 36
Primes dues et non rapportées sur polices d'assurances sur la vie	46,530 84
Intérêt sur prêts, acquis mais non encore échu	49,523 24
Total de l'actif	$6,668,394 40

PASSIF.

Réclamations non réglées, non échues, contestées, et toutes autres réclamations	$288,962 00
Réserve de réassurance, département de la vie (Expérience américaine, 4½ pour cent.)	4,335,535 71
Total du passif	$4,624,497 71
Excédant brut, d'après le compte des porteurs de polices	$2,043,896 69

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE *UNION MUTUAL.*

ÉTAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

Président —JOHN E. DEWITT. | *Secrétaire*—HENRY D. SMITH.

Siège social — — — — Portland, Maine.

Agent au Canada —WILLIAM MULOCK. | *Bureau principal au Canada* —Toronto.

(Organisée ou constituée en corporation le 17 juillet 1848.)

PAS DE CAPITAL.

Total brut des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurance sur la vie, au Canada	$101,681 71	
Total brut des billets, prêts ou gages, acceptés en paiement partiel de primes au Canada	2,241 00	
Total net du revenu des primes au Canada		$103,922 71

Chiffre payé en indemnités pendant l'année au Canada, savoir :—		
En indemnité pour cause de mort	$40,335 76	
En dotations échues ou escomptées	19.509 65	
Chiffre net payé pour réclamations		$59,845 41
(Sur cette somme $3,100.50 datent des années précédentes.)		
Chiffre net payé en rachat de polices		5,989 79
Chiffre payé en dividendes ou boni aux porteurs de polices		9,047 67
Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada		$74,882 87

ACTIF AU CANADA.

Bons des E.-U. (4's de 1907), déposés entre les mains du receveur-général	$100,000 00
Bons du district de la Colombie, déposés entre les mains du receveur général	30,000 00
Hypothèques sur biens-fonds au Canada	2,000 00
Argent en banques au Canada	2,776 78
Total de l'actif au Canada	$134,776 78

PASSIF AU CANADA.

(*En vertu de polices délivrées avant le* 31 *mars* 1878.)

Réclamations non réglées mais non contestées au Canada	$5,018 34
Dividendes impayés	431 83
Primes payées d'avance, net	549 35

UNION MUTUAL—Suite.

*Somme calculée comme suffisante pour couvrir la réserve nette sur tous les risques en cours au Canada		$478,351 00	
A déduire les primes dues ou sous délai, moins les frais de perception à 10 pour cent	$ 5,063 61		
A déduire les billets de primes	36,503 00		
Intérêt acquis et échu sur ces derniers	1,201 76		
		42,768 37	
Différence			435,582 63
Total des obligations envers les porteurs de ces polices au Canada			$441,582 15

PASSIF AU CANADA.

(*En vertu de polices délivrées après le* 31 *mars* 1878.)

Chiffre des réclamations sur polices au Canada non réglées mais non contestées		$2,000 00
*Somme calculée comme suffisante pour couvrir la réserve nette sur tous les risques en cours au Canada	$63,369 00	
A déduire les primes dues ou sous délai, moins les frais de perception à 10 pour cent	16,110 04	
Différence		$47,258 96
Primes payées d'avance, net		881 10
Dividendes impayés		360 45
Chiffre net des obligations envers les porteurs de ces polices au Canada.		$50,500 51
Chiffre net des obligations envers tous les porteurs de polices au Canada.		$492,082 66

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées durant l'année au Canada	452	
Chiffre de ces polices		$647,250 00
Nombre de polices échues au Canada pendant l'année	36	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices		63,763 25
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada	2,211	
Chiffre de ces polices		3,295,749 79

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

1. Par le décès de l'assuré	22	$47,903 47
2. Par maturité	13	15,409 15
3. Par dotations escomptées	1	3,000 00
4. Par expiration	24	37,500 00
5. Par rachat	22	15,771 36
(Pour lesquelles $5,989.79 ont été payés en argent.)		
6. Par rachat, $12,638.00.		
(Pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de $5,072.00.)		
Différence des montants	...	7,566 00
7. Par cessation d'assurance	151	210,484 57
Total	233	$337,634 55

*Calculé d'après la table d'expérience américaine, à 4½ p.c. d'intérêt.

UNION MUTUAL—Suite.

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année	1,925	$2,888,027 99
Polices délivrées pendant l'année	606	926,250 40
Additions réversibles		7,199 60
Polices remises en vigueur	13	17,800 00
Polices ayant pris fin comme ci-dessus, ou échangées contre des polices acquittées	233	337,634 55
Polices diminuées	......	26,393 25
Polices non acceptées	100	179,500 00
Polices en vigueur à la date de cet état	2,211	3,295,749 79

Détail des polices délivrées depuis le 31 mars 1878.

Polices en vigueur au commencement de l'année au Canada	796	1,009,265 75
Polices remises en vigueur	9	13,500 00
Polices délivrées pendant l'année	614	931,322 00
Additions réversibles	......	4,530 29
Polices arrivées à fin comme ci-dessus et échangées contre des polices acquittées	165	231,042 00
Polices non acceptées	100	179,500 00
Polices en vigueur à la date de cet état	1,154	1,548,076 04

Nombre de vies assurées.—Non rapporté.

Signé et attesté sous serment, ce 16 mars 1883, par

JOHN E. DEWITT,
Président,

NICHOLAS DEGROOT,
Sous-secrétaire.

(Reçu le 19 mars 1883.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

Bilan.

PASSIF.

1882, 31 Déc.	Caisse de réassurance, 4 pour cent (expérience combinée)	$5,773,624 00
	Réclamations en voie de règlement	91,247 00
	Primes payées d'avance, net	7,369 66
	Dividendes impayés aux porteurs de police	8,980 82
	Dotations échues et impayés	11,996 00
	Réserve éventuelle pour effets impayés et toutes autres obligations	6,842 00
	* Excédant d'après le compte des porteurs de polices	379,320 29
		$6,279,379 77

* Excédant évalué d'après le système de New-York, 4½ p. c. d'intérêt, $700,911.29.

UNION MUTUAL—Fin.

ACTIF.

1882.		
31. dec.	Biens-fonds	$1,925,171 06
	Hypothèques	1,539,888 29
	Billets de primes	836,767 00
	Bons de chemins de fer	740,384 50
	Bons d'Etats, de cités et de comtés	315,324 98
	Bons du gouvernement	278,862 50
	Actions de banques	162,789 00
	Prêts collatéraux	97,360 00
	Argent en banques	121,346 36
	Argent en caisse	660 03
	Argent en route (reçu depuis)	1,358 65
	Prêts sur polices	3,714 33
	Effets à recevoir	3,293 70
	Soldes dûs par les agents et autres (net)	3,115 87
	Primes sous délai	78,525 43
	Primes en voie de perception	32,098 06
	Loyers acquis	4,072 29
	Intérêt acquis et échu	134,647 72
	Total de l'actif, le 31 décembre 1882	$6,279,379 77

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE *UNITED STATES.*

ÉTAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

Président—T. H. BROSNAN.

Secrétaire—C. P. FRALEIGH. | *Siège social*—261-263, Broadway, N.-Y.

(Organisée ou constituée en corporation en février 1850.)

Surintendant au Canada—M. W. MILLS. | *Procureur au Canada*—THOS. A. TEMPLE.

Bureau principal au Canada—Toronto.

CAPITAL.

Capital autorisé	$440,000 00
Capital souscrit et versé en argent	440,000 00

Chiffre des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada	$1,539 21

Chiffre payé en indemn tés durant l'année au Canada :—

Chiffre payé en indemnités pour cause de mort	$2,000 00	
do do dotations échues	2,510 00	
Chiffre net payé en indemnités		$4,510 00
Chiffre payé en divideudes ou boni aux porteurs de polices		430 62
Chiffre net payé aux porteurs de polices au Canada		$4,940 62

ACTIF AU CANADA.

Bons des Etats-Unis (4½ pour cent enregistrés) entre les mains du receveur général	$40,000 00
Bons 3 65 du district de Columbia, (enregistrés)	60,000 00
Total de l'actif au Canada	$100,000 00

PASSIF AU CANADA.

* Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette sur toutes les polices en vigueur au Canada	$15,895 00	
A déduire le chiffre des primes sous délai et impayées, moins les frais de perception à 10 p.c	291 13	
Différence		$15,603 87
Chiffre net des obligations envers les porteurs de polices au Canada		$15,603 87

* Calculée sur la table américaine à 4½ p.c.

UNITED STATES—Suite.

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada pendant l'année	10	
Chiffre de ces polices		$19,000 00
Chiffre des polices échues pendant l'année au Canada	3	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices		4,510 00
Chiffre des polices en vigueur à cette date au Canada	36	
Chiffre de ces polices		84,955 00

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré	1	$2,000 00
2. Par maturité	2	2,510 00
3. Par rachat	1	2,500 00
4. Par cessation d'assurance	6	6,000 00
Total	10	$13,010 00

Polices en vigueur au commencement de l'année	36	$78,965 00
Polices délivrées pendant l'année	10	19,000 00
Polices arrivées à fin comme ci-dessus	10	13,010 00
Polices en vigueur à la date de cet état	36	84,955 00

Nombre de vies assurées.—Non rapporté.

Signé et attesté sous serment, ce 10 février 1883, par

GEO. H. BURFORD.

(Reçu le 13 février 1883).

OPÉRATIONS GÉNÉRALES.

Bilan, 31 *décembre* 1882.

	Dt.
Réserve à 4½ pour cent, table américaine (système de l'Etat de N.-Y.,) y compris les dividendes	$4,277,729 79
Réclamations en voie de règlement	22,440 00
Primes payées d'avance	5,187 77
Obligations se rattachant à des polices périmées qui peuvent être présentées pour être rachetées	1,868 29
Loyers acquis et factures non présentées	3,943 54
Excédant d'après le compte des porteurs de polices	805,645 07
Total	$5,116,814 46

UNITED STATES—Fin.

	Av.
Bons et hypothèques	$2,755,288 64
Bons des Etats-Unis et autres	1,029,046 00
Immeubles	58,005 00
Argent en banques	76,078 80
Argent en caisse	2,928 42
Prêts sur polices	88,710 13
Prêts à demande et temporaires garantis par bons des E.-U. et autres effets	942,424 85
Soldes des agents, garantis	5,883 06
Intérêt acquis	71,090 65
Primes sous délai, moins 10 p. c. de perception	64,753 27
Primes en cours de perception, moins 10 p. c	22,605 64
Total	$5,116,814 46

Total des paiements aux porteurs de polices en 1882	$459,679 46
Réclamation d'indemnités pour cause de mort impayées, pour lesquelles les preuves ont été reçues durant l'année 1882	Aucune.
Intérêt dû et impayé sur bons et hypothèque seulement	$1,704 00

ETATS

FOURNIS PAR LES

COMPAGNIES D'ASSURANCES

CONTRE LES

ACCIDENTS, DE GARANTIE, SUR GLACES,

ET SUR

CHAUDIERES A VAPEUR.

EN CONFORMITÉ DE L'ACTE D'ASSURANCES REFONDU DE 1877.

LISTE DES COMPAGNIES

AUTORISÉES A FAIRE DES OPÉRATIONS D'ASSURANCES, CONTRE LES **ACCIDENTS**, DE **GARANTIE**, **SUR GLACES** ET SUR **CHAUDIÈRES A VAPEUR**, AU CANADA, PENDANT L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

ACCIDENTS.

Compagnie d'assurances contre les accidents, dite *North America.*
Compagnie d'assurances des Citoyens du Canada.
Compagnie de garantie et contre les accidents de London (à responsabilité limitée.)
Compagnie d'assurances sur la vie dite du Soleil, de Montréal.
Compagnie d'assurances sur la vie et Tontine, de Toronto.
Compagnie d'assurances *Travelers* de Hartford, Conn.

GARANTIE.

Compagnie de garantie, dite *North America.*
Compagnie de garantie et contre les accidents de London (à responsabilité limitée.

GLACES.

Metropolitan Plate Glass Insurance Company de New-York.—Bureau principal au Canada, à Montréal.

CHAUDIÈRES À VAPEUR.

La compagnie d'inspection et d'assurance des chaudières à vapeur (ci-devant la compagnie d'assurances canadienne des personnes qui font usage de la vapeur).

COMPAGNIE D'ASSURANCES CONTRE LES ACCIDENTS, DITE *NORTH AMERICA.*

ÉTAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

Président—SIR A. T. GALT, G.C.M.G. | *Gérant*—EDW. RAWLINGS.

Siège social—260, rue Saint-Jacques, Montréal.

(Organisée ou constituée en corporation le 14 juin 1872; Opérations commencées au Canada en 1874.)

CAPITAL.

Autorisé	$5,000,000 00
Souscrit	261,000 00
Versé en argent	157,000 00

(*Pour la liste des actionnaires, voir l'annexe.*)

ACTIF.

* Effets possédés par la compagnie, savoir :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.	
Bons du havre de Montréal	$28,000 00	$ 31,500 00	
Bons du chemin de fer Lake Champlain and St-Lawrence Junction	7,000 00	6,440 00	
Bons de la compagnie d'entrepôts de Montréal	8,443 11	8,443 11	
Compagnie de Guarantie *North America*, cap. versé	11,000 00	10,450 00	
Effets fédéraux du Canada	549 67	549 67	
Bons de la corporation de Montréal	5,000 00	7,740 00	
Débentures do do	2,000 00		
† Bons enregistrés des Etats-Unis 5 p. c. continués à 3½ p.c	100,000 00	103,000 00	
Total, valeur au pair et valeur vénale	$161,992 78	$168,162 78	
Reporté à la valeur vénale			$168,162 78
Argent en caisse au bureau principal			8,526 31
Argent déposé à la banque Molson			13,164 87
Argent déposé au crédit du receveur général			1,290 22
Intérêt acquis sur placements			983 36
Solde des agents (primes en cours de perception)			49,590 66
Mobilier et fournitures de bureau			540 49
Total de l'actif			$238,258 69

PASSIF.

(1.) *Passif au Canada.*

Réserve des primes non acquises sur tous les risques en cours au Canada	$13,860 46
Dû et acquis pour appointements, loyer, publicité, dépenses des agences ou autres dépenses diverses	1,500 00
Commission sur primes en cours de perception	1,207 54
Total du passif au Canada	$16,568 00

* Sur cette somme, il y a déposé entre les mains du receveur général du Canada, $13,500 en bons du havre de Montréal, $8,443 11 de bons de la compagnie d'entrepôt de Montréal, et $549.67 d'effets du Canada.

† Déposés au département des assurances de l'Etat de New-York.

11—18

ACCIDENTS—*Suite.*

(2.) *Passif dans les autres pays.*

Chiffre net des pertes rapportées ou supposées, mais non réclamées......	$ 1,000 00
Réserve des primes non acquises sur tous les risques en cours dans les autres pays....................	42,398 61
Commission sur primes en cours de perception....................	7,910 60
Total du passif dans les autres pays....................	$ 51,309 21
Total du passif (à l'exclusion du capital) dans tous les pays....................	$ 67,877 21
Capital social versé en argent et en billets....................	$157,000 00
Excédant net disponible en sus de tout passif et du capital social..........	$ 13,381 48

REVENU.

Risques contre les accidents.	Au Canada.	Dans les autres pays.
Chiffre brut de l'argent reçu pour primes....................	$ 43,287 35	$ 74,734 01
Moins les réassurances, rabais et ristournes....................	2,752 21	933 75
Chiffre net reçu pour ces primes....................	$ 40,535 14	$ 73,800 00

Chiffre net de l'argent reçu pour primes....................	$114,335 40
Intérêt et dividendes....................	6,342 27
Soldes des agents annulés, aujourd'hui recouvrés....................	129 59
Total....................	$120,807 26
Reçu sur appel de capital....................	4,700 00
Total du revenu....................	$125,507 26

EMPLOIS D'ARGENT.

Risques contre les accidents.	Au Canada.	Dans les autres pays.
Chiffre payé pour les pertes survenues les années précédentes (portées dans le dernier état à $216 00).	$ 216 00	....
Chiffre payé pour pertes survenues durant l'année....	$ 10,950 59	$ 16,637 81
Chiffre net payé pour pertes durant l'année....................	$ 11,166 59	$ 16,637 81

Chiffre net payé durant l'année sur pertes par accidents....................	$27,804 40
Dividendes aux actionnaires à 6 p.c....................	7,158 32
Commissions ou courtage....................	39,858 89
Appointements, rétributions et autres frais du personnel....................	11,401 84
Taxes....................	2,256 59
Dépenses générales, savoir :—	
Loyer, $1,593.90 ; dépenses de bureau, $1,094.28 ; publicité, $3,833.65 ; frais de poste, paquets et télégraphie, $1,071.69 ; impressions et papeterie, $8,327.04 ; honoraires des directeurs et auditeurs, $1,320.00 ; Mobilier, $540.49....................	17,781 05
Total....................	$106,261 09

ACCIDENTS—*Suite.*

COMPTE DES RECETTES ET DES DÉPENSES.

Dt.

1881.		
31 décembre.—	Solde en caisse et en banques à cette date	$27,884 38
1882.		
31 décembre.—	Revenu comme ci-dessus	125,507 26
		$153,391 64

Av.

1882.		
31 décembre.—	Emplois d'argent durant l'année comme ci-dessus	$106,261 09
	Placements durant l'année	25,439 37
	Solde en caisse et en banques à cette date	21,691 18
		$153,391 64

ACCIDENTS—*Fin.*

RISQUES ET PRIMES.

Risques contre les accidents.	*Au Canada.* Nombre.	*Au Canada.* Chiffre.	*Au Canada.* Primes.	*Dans les autres pays.* Nombre.	*Dans les autres pays.* Chiffre.	*Dans les autres pays.* Primes.	*Total dans tous les pays.* Nombre.	*Total dans tous les pays.* Chiffre.	*Total dans tous les pays.* Primes.
Total brut des polices en vigueur à la date du dernier état	....	....	....	....	....	....	3,669	$5,666,370	$38,555 10
Polices délivrées durant l'année—nouvelles et renouvelées	4,082	$7,074,650	$39,571 30	8 507	$11,975,050	$121,125 09	12,589	19,049,700	160,696 39
Total	....	....	....	....	....	....	16,258	$24,716,070	$199,251 49
A déduire les polices arrivées à fin	....	....	....	....	....	....	6,816	10,428,870	84,612 64
Total brut des polices en vigueur à la fin de l'année	2,811	$5,069 954	$28,562 51	6,631	$9,217,246	$86,076 34	9,442	$14,287,200	$114,638 85
Moins les réassurances	....	267,000	841 60	....	390,000	1,279 11	....	657,500	2,120 71
Total net en vigueur le 31 décembre 1882	2,811	$4,802,954	$27,720 91	6,631	$8,827,246	$84,797 23	9,442	$13,629,700	$112,518 14

Nombre total des polices en vigueur à la date de cet état..........9,442
Chiffre net des polices en vigueur.. $13,629,700 00
Total des primes sur ces polices.. 112,518 14

Signé et attesté sous serment le 15 février 1883, par

EDWARD RAWLINGS, *secrétaire.*
F. F. PARKINS, *sous-secrétaire.*

(Reçu, 16 février 1883.)

COMPAGNIE D'ASSURANCES DES CITOYENS DU CANADA.

ÉTAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

DÉPARTEMENT DES ACCIDENTS.

(Pour l'actif et le passif, voir le rapport de l'incendie.)

REVENU.

Argent reçu pour primes	$20,122 41
Moins les réassurances et les ristournes	837 27
Total du revenu des primes	$19,285 14

EMPLOIS D'ARGENT.

Boni aux porteurs de polices	$ 67 00
Argent payé en indemnités	3,347 31
Frais d'administration, y compris commission, appointements, loyer, etc.	8,204 92
Total des emplois d'argent	$11,619 23

RISQUES ET PRIMES.

	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Total brut des polices en vigueur à la date du dernier état	934	$1,169,900	$8,764 89
Polices délivrées durant l'année	2,627	3,583,820	23,270 07
Total	3,561	4,753,720	32,034 96
Moins les polices éteintes	1,881	2,696,995	13,998 93
Total brut en vigueur à la fin de l'année	1,680	2,056,725	18,035 98
Moins, les polices réassurées	......	129,500	622 35
Chiffre net des polices en vigueur le 31 déc. 1882	1,680	$1,927,225	$17,413 63

Signé et attesté sous serment le 11 mars 1883, par

HENRY LYMAN,
Président.

GERALD E. HART,
Gérant.

(Reçu le 15 mars 1883.)

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE DITE DU SOLEIL, DU CANADA.

ÉTAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

DÉPARTEMENT DES ACCIDENTS.

(*Pour l'actif, voir l'état du département de la vie.*)

PASSIF.

Primes non acquises		$5,749 31

REVENU.

Argent brut reçu pour primes	$11,282 30	
A déduire, payé pour réassurances	198 38	
Argent net reçu pour primes		$11,083 92

EMPLOIS D'ARGENT.

Indemnités payées pendant l'année	$2,381 06
Dépenses (comprises dans l'état général)	5,641 15

NOUVELLES OPÉRATIONS.

Nombre de nouvelles polices délivrées pendant l'année	921	
Chiffre de ces polices		$1,673,017 00
Primes sur ces polices		9,448 16
Nombre de polices en vigueur à la fin de l'année	1,157	
Chiffre des polices en vigueur à la fin de l'année		1,950,850 00
Primes sur ces polices	$11,674 00	
Moins les primes de réassurances	175 38	
Primes nettes		11,498 62

Signé et attesté sous serment le 12 avril 1883, par

THOMAS WORKMAN,
Président.

R. MACAULAY,
Gérant et secrétaire.

(Reçu le 13 avril 1883.)

LA COMPAGNIE D'ASSURANCE *TRAVELERS*, DE HARTFORD, CONN., E.-U.

ÉTAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

DÉPARTEMENT DES ACCIDENTS—OPÉRATIONS AU CANADA.

Total des primes reçues pendant l'année au Canada...		$25,549 53
Chiffre payé durant l'année sur polices contre les accidents au Canada, savoir :—		
Pour cause de décès en vertu de polices d'assurances contre les accidents ..	$ 9,524 00	
Pour blessures...	10,414 33	
Chiffre net payé sur polices contre les accidents au Canada...		$19,938 33

(*Pour l'actif, voir département de la vie.*)

PASSIF AU CANADA.

Chiffre des indemnités en vertu de polices d'assurances contre les accidents, non établies mais non contestées au Canada...	$2,576 00
Chiffre des réclamations d'indemnités pour cause d'accidents contestées.	5,000 00

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées pendant l'année au Canada...	1,981	
Chiffre de ces polices...		$4,823,600 00

Signé et attesté sous serment, ce 4 avril 1883, par

CHAS. F. RUSSELL,
Agent principal au Canada.

(Reçu le 6 avril 1883.)

LA COMPAGNIE DE GARANTIE DITE *NORTH AMERICA.*

ÉTAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

Président—Sir A. T. Galt, G.C.M.G. | *Gérant*—Edward Rawlings. *Secrétaire*—James Grant.

Siège social—260, rue Saint-Jacques, Montréal.

(Organisée ou incorporée en 1851; opérations commencées au Canada en 1872.)

CAPITAL.

Chiffre du capital autorisé	$1,000,000 00
Chiffre souscrit	668,600 00
Chiffre versé en argent	300,000 00

(*Pour la liste des actionnaires, voir l'annexe.*)

ACTIF.

Valeur des immeubles (moins les charges) possédés par la compagnie (lot de terre et maison en pierre à Windsor, Ont.) 1,600 00

*Effets possédés par la compagnie, savoir :

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Bons de la corporation de Montréal	$20,000 00	$21,730 00
Bons du havre de Montréal	31,000 00	34,390 00
Bons de la cité de Toronto	10,000 00	11,400 00
Bons de l'entrepôt de Montréal	8,443 11	8,443 11
Bons de l'aqueduc de Victoria, C. B	10,000 00	12,000 00
Bons du ch. de fer Lake Champlain et St-Lawrence Junct.	5,000 00	4,600 00
Bons du chemin de fer du Canada Central	9,733 34	10,025 34
Compag. d'assur. contre les accidents N. A., capital versé.	8,500 00	8,500 00
Effets fédéraux du Canada	399 67	399 67
†Effets des Etats-Unis, 5 p.c., continués à 3½ p.c.	214,000 00	220,420 00
Total, valeur au pair et valeur vénale	$317,076 12	$331,908 12

Reporté à la valeur vénale		331,908 12
Prêt garanti par police d'assurances acquittée sur la vie		400 00
Argent en caisse au bureau principal		9,883 23
Argent déposé au crédit du receveur général		1,290 22
Argent en banques, savoir :		
Banque de Montréal, Montréal	$5,571 20	
do do Chicago	11,495 64	
Jesup, Paton & Cie, New-York	8,398 32	
Merchants' National Bank, Richmond, Va.	1,159 48	
Total		27,624 64
Intérêt acquis et impayé sur effets		1,928 99
Solde des agents		16,435 41
Effets à recevoir		1,379 22
Mobiliers de bureaux et aménagement, y compris les coffres de sûreté...		3,178 28
Total de l'actif		$395,628 11

*Sur ces effets sont déposés entre les mains du receveur général du Canada, bons du havre de Montréal, $17,000; effets fédéraux du Canada, $399.67; bons de la compagnie d'entrepôt de Montréal, $8,443 11; bons de la cité de Victoria, C. B, $10,000; bons de la corporation de Montréal, $20,000.

†$200,000 déposés au gouvernement de l'Etat de New-York, et $14,000 dans la Virginie.

GARANTIE—*Suite.*

PASSIF.

(1.) *Passif au Canada.*

Chiffre total net des réclamations non réglées pour pertes résultant de polices de garantie au Canada	$ 1,116 86
Réserve des primes non acquises sur polices de garantie au Canada	19,624 05
Dû et acquis pour appointements, loyer, dépenses des agences et autres dépenses diverses, y compris commission pour la perception des primes impayées	2,636 27
Total du passif au Canada	$23,377 18

(2.) *Passif dans les autres pays.*

Chiffre total net des réclamations non réglées pour pertes résultant de polices de garantie	$3,166 31
Réserve des primes non acquises sur polices de garantie	35,632 01
Dû et acquis pour appointements, loyer, dépenses des agences et autres dépenses diverses, y compris commission pour la perception des primes impayées	2,215 16
Total du passif dans les autres pays	$41,013 48
Total du passif (à part le capital social) dans tous les pays	$64,390 66
Capital social versé en argent	$300,000 00
Excédant net disponible en sus de tout passif et du capital social	$31,237 45

REVENU.

Pour risques de garantie.	Au Canada.	Dans les autres pays.	
Argent brut reçu pour primes	$45,546 02	$73,191 06	
Moins, les réassurances, rabais et ristournes	27 50	369 80	
Argent net reçu pour ces primes	$45,518 52	$72,821 26	
Total net de l'argent reçu pour primes dans tous les pays			$118,339 78
Reçu pour intérêt et dividendes			12,033 75
Indemnités recouvrées			3,987 47
Total			134,361 00
Reçu en appel de capital			7,420 00
Total du revenu			$141,781 00

EMPLOIS D'ARGENT.

Pour risques de garantie.	Au Canada.	Dans les autres pays.
Chiffre payé durant l'année pour pertes encourues les années précédentes (portées dans le dernier état à $1,336.86)	$1,336 86	....
Chiffre payé pour pertes encourues durant l'année	7,317 06	17,662 73
Chiffre net de l'argent payé pour pertes pendant l'année	$8,653 92	$17,662 73

GARANTIE—*Suite.*

Chiffre net payé durant l'année pour pertes dans tous les pays...........	$26,316 65
Payé pour les opérations de garanties de la compagnie d'assurances des Citoyens du Canada........	3,000 00
Chiffre des dividendes payés durant l'année à 6 pour cent................	14 318 95
Commission ou courtage..	10,085 17
Appointements, rétributions et tous autres frais du personnsl..	25,399 00
Taxes	2,754 09
Dépenses générales, savoir: Publicité, $5,432.47; loyer et taxes, $6,192.74; frais de poste, paquets et télégrammes, $4,581.17; impressions et papeterie, $4,272.53; dépenses de bureau, $815.54; rapports spéciaux, $1,191.00; frais judiciaires, $2,528.86; frais de route, $3,522.20; mobilier, $1,251.58..............................	29,788 09
Total des emplois d'argent..	$111,721 95

COMPTE DES RECETTES.

DT.

1881.		
31 déc.	Solde en caisse et en banques à cette date....................	$34,760 32
1882.		
31 déc.	Revenu comme ci-dessus....................................	141,781 00
	Reçu par la réalisation de placements	2,000 00
		$170,541 32

AV.

1882.		
31 déc.	Dépenses durant l'année comme ci-dessus....................	$111,721 95
	Placements faits durant l'année...........................	29,311 50
	Solde en caisse et en banques à cette date	37,507 87
		$178,541 32

GARANTIE *NORTH AMERICA*—*Fin.*

RISQUES ET PRIMES.

Pour risques de garantie.	Au Canada. Nombre.	Au Canada. Chiffre.	Au Canada. Primes	Dans les autres pays. Nombre.	Dans les autres pays. Chiffre.	Dans les autres pays. Primes.	Dans tous les pays. Nombre.	Dans tous les pays. Chiffre.	Dans tous les pays. Primes.
Polices en vig. à la date du dernier état (brut)	....	....	....	....	....	....	7,151	$8,406,625	$70,834 74
Polices délivrées pendant l'année—nouvelles et renouvelées	4,417	5,021,420	$43,461 87	9,014	$10,059,190	$85,623 04	13,431	15,080,610	129,084 91
Total	....	....	....	....	....	....	20,585	$23,487,235	$199,469 65
A déduire les polices éteintes	....	....	....	....	....	....	10,526	9,864,135	88,957 53
Polices en vigueur à la fin de l'année	2,971	$5,281,500	$39,248 11	7,088	$8,341,600	$71,264 01	10,0˙9	$13,623,100	$110,512 12
A déduire les polices réassurées	....	....	....	....	....	....	....	87,125	369 80
Polices en vigueur le 31 déc. 1882 (net)	....	....	....	....	....	....	10,059	$13,535,975	$110,142 32

Nombre total des polices en vigueur à cette date 10,059
Chiffre net des polices en vigueur $13,535,975 00
Total des primes sur ces polices 110,142 32

Signé et attesté sous serment, ce 15 février 1883, par

EDWARD RAWLINGS,
Gérant.

JAMES GRANT,
Secrétaire.

(Reçu le 23 février 1883.)

COMPAGNIE D'ASSURANCES *THE LONDON GARANTEE AND ACCIDENT* (À RESPONSABILITÉ LIMITÉE.)

ÉTAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

Siège social— 10, Moorgate St., Londres, Angleterre. | *Secrétaire*— E. G. LAUGHTON ANDERSON.

(Organisée ou constituée en corporation, A.D. 1869.)

Bureau principal au Canada—Toronto. | *Agent au Canada*—A. T. McCORD.

Opérations commencées au Canada, juillet 1880.

CAPITAL.

Chiffre du capital autorisé	£250,000	sterling.
Chiffre souscrit	116,120	"
Chiffre versé en argent	46,448	"

ACTIF AU CANADA.

Effets du Canada déposés entre les mains du receveur général	$56,745 32
(Valeur au pair, $53,533.33 ; valeur vénale, $56,745.32.)	
Argent en caisse au bureau principal	4 59
Argent à la banque Fédérale, Toronto	986 45
Soldes des agents	2,229 32
Effets à recevoir	1,065 87
Total de l'actif au Canada	$61,031 55

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des pertes réclamées mais non établies au Canada :—		
Pertes de garantie	$1,455 59	
Total net des réclamations de garanties non réglées au Canada.		$1,455 59
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada :—		
Garantie	$7,864 90	
Accidents	4,983 86	
Total de la réserve		12,848 76
Total du passif au Canada		$14,304 35

REVENU AU CANADA.

Chiffre brut reçu pour primes d'assurances de garantie	$12,716 95	
A déduire les réassurances, rabais et ristournes	373 63	
Chiffre net de ces primes	$12,343 32	
Chiffre brut de l'argent reçu pour primes d'assurances contre les accidents.	$6,498 61	
A déduire les réassurances, rabais et ristournes	194 75	
Chiffre net reçu pour ces primes	$6,303 86	
Total net reçu pour primes au Canada		$18,647 18
Intérêt sur dépôt payé directement à la compagnie-mère en Angleterre.		2,141 33
Recouvré à compte d'une réclamation de garantie		141 50
Total du revenu au Canada		$20,930 01

LONDON GUARANTEE—Suite.

EMPLOIS D'ARGENT AU CANADA.

Risques garantis au Canada.

Chiffre payé pour pertes en vertu de polices de garantie survenues les années précédentes (portées dans le dernier état à $79.52.)	$ 79 52
Moins les objets sauvés et les frais de sauvetage	39 76
Chiffre net payé pour ces pertes	$ 39 76
Chiffre net payé pour pertes survenues durant l'année	$965 92
Moins reçu d'autres compagnies pour les réassurances	300 00
Chiffre net payé pour ces pertes	$665 92
Chiffre total net payé durant l'année pour pertes en vertu de polices de garantie	$705 68

Risques contre les accidents au Canada.

Chiffre net payé durant l'année pour pertes contre les accidents	$1,183 60

Total net payé durant l'année pour pertes	$1,889 28
Payé pour commission ou courtage au Canada	5,362 02
Payé pour appointemens, honoraires et tous autres frais du personnel au Canada	375 00
Payé pour taxes au Canada (province de Québec)	450 00
Divers paiements, savoir :—Loyer, $919,48 ; frais judiciaires, $389.19 ; commission sur bénéfices, $169.37 ; divers, $428 63	1906 67
Total des emplois d'argent au Canada	$9,982 97

RISQUES ET PRIMES.

Risques garantis au Canada.	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Chiffre brut des polices en vigueur à la date du dernier état	884	$1,194,250	$8,568 00
Polices délivrées durant l'année—nouvelles	619	1,194 800	7,473 82
do do do renouvelées	697	801,550	5,513 19
Total	2,200	$3,190,600	$21,555 01
A déduire les polices éteintes	782	891,150	5,825 20
Total brut et net des polices en vigueur le 31 décembre 1882	1,418	$2,299,450	$15,729 81
Risques contre les accidents au Canada.			
Chiffre brut des polices en vigueur à la date du dernier état	565	$1,058,500	$5,121 67
Polices délivrées durant l'année—nouvelles	556	1,026,600	5 040 80
do do do renouvelées	251	438,500	2,360 25
Total	1,372	$2,523,600	$12,522 72
A déduire les polices éteintes	269	471,500	2,555 00
Total brut et net des polices en vigueur le 31 décembre 1882	1,103	$2.052,100	$9,967 72

Nombre total des polices en vigueur à cette date au Canada	2,521	
Total net des polices en vigueur		$4,351,550 00
Total des primes sur ces polices		25,697 53

Signé et atteste sous serment ce 8 février 1883, par

A. T. McCORD.

(Reçu le 10 février 1883).

LONDON GUARANTEE—Suite.

OPÉRATIONS GÉNÉRALES POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

(*Extrait du rapport des directeurs, Londres, Angleterre,* 1883.)

Durant l'année, les polices complétées assuraient £1,919,812, produisant un nouveau revenu annuel de £11,637 19s. 0d.

Le total brut du revenu des primes a été de £34,292 12s. 0d., et le montant payé pour réassurances £948 11s. 4d.

Les réclamations, y compris la réserve sur celles encore sous examen, ont été de £11,016 1s. 2d.

Le compte de revenu—y compris la somme rapportée de 1881—indique un solde de £12,212 2s. 6d. en faveur de la compagnie. Sur cette somme les directeurs recommandent de porter £7,000 au compte de la réserve qui s'élèvera alors à £35,000 et de payer un dividende au taux de quatre shillings par action libre de taxe du revenu, laissant un solde de sortie de compte de £567 6s. 6d.

Compte des recettes et des dépenses pour l'année terminée le 31 *décembre* 1882.

DÉPENSES.

	£.	s.	d.
Réclamations, soldes de compte et dépenses réajustées	9,726	11	10
Dépenses—commission, dépenses des succursales et agences, timbres à polices et taxe du revenu, et taxes coloniales	5,782	10	3
Publicité, extension des agences, impressions et papeterie	3,138	12	11
Traitements des directeurs, rétributions des auditeurs, honoraires des médecins et des vérificateurs, loyers, appointements et frais judiciaires	4,410	7	3
Timbres-poste, timbres de reçu et divers déboursés	652	17	1
Réassurances	948	11	4
Pertes sur le change	26	5	10
Réserve pour faire face aux dettes des agents	143	19	2
Solde, d'après le bilan	12,045	4	1
	£36,925	19	9

REVENU.

	£.	s.	d.
Primes, moins les boni et les rabais aux assurés	33,707	17	4
Intérêt	3,218	2	5
	£36,925	19	9

Bilan, le 31 *décembre* 1882.

	£.	s.	d.
Capital :—50,000 actions de £5 chacune, £250,000, dont 23,224 sont souscrites et sur lesquelles il a été appelé et payé	46,448	0	0
Dividendes non réclamés	150	18	0
Divers comptes	923	12	10
Réserve pour réclamations non réglées	4,094	12	8
Réserve, y compris provision pour polices en cours	35,000	0	0

LONDON GUARANTEE—Fin.

Compte du revenu :—

	£	s.	d.	£	s.	d.
Solde du revenu et des dépenses reporté de l'année dernière...	£3,882	15	3			
Moins dividendes payés en mars 1882	3,715	16	10			
	166	18	5			
Solde pour l'année expirée ce jour	12,045	4	1			
	12,212	2	6			
Moins—porté à la réserve	7,000	0	0			
				5,212	2	6
				£91,829	6	0

Placements—au prix d'achat.	£	s.	d.	£	s.	d.
* £5,812 consols	5,420	11	6			
* £2,000 effets des Indes à 4 pour cent	2,041	2	0			
Ditto 8,000 Rs " " payables à Londres	640	0	0			
Rs. 3,000 des Indes 4½ pour cent. payables à Londres	270	0	0			
Rs. 15.000 " 4½ pour cent bons de 1880	1,336	17	6			
* £1,800 d'eff. 5 p. c. garan. du ch. de f. Oude & Rohilkund	2,204	0	6			
* £4,500 " " Bombay & Baroda	5,622	14	4			
£2,000 d'effets 3½ p. c. du conseil des travaux Metropolitan	2,039	13	0			
£2,200 d'effets 5 p. c. garantis du ch. de fer Great Western	2,972	0	5			
£4,500 d'eff. 4 p. c. garant du ch. de f. L. & North-Western	4,761	6	0			
* £4,500 d'eff. 4 p. c. " " North Eastern	4,711	11	8			
£11,000 d'effets fédéraux du Canada 4 pour cent	10,327	16	1			
(Déposés au crédit du receveur général du Canada.)						
£3,500 d'effets 4½ pour cent du Cap de Bonne-Espérance	3,417	18	4			
£4,300 d'effets 5 pour cent de la Nouvelle-Galles du Sud	4,441	7	6			
£2,000 d'effets 4 pour cent de Queensland	1,786	2	8			
£3,000 d'effets 4½ pour cent de Victoria	3,063	14	8			
	55,056	16	2			
Prêts sur hypothèques	6,800	0	0			
Dépôt fixe dans les banques :—						
Inde, Australie et Chine	5,000	0	0			
Angleterre, Ecosse et Australie	10,000	0	0			
Orientale	1,700	0	0			
Standard de l'Afrique britannique du Sud	5,000	0	0			
Intérêt acquis échu	963	16	6			
				84,520	12	8
(* Entre les mains des administrateurs de la compagnie, en tout £20,000.)						
Divers soldes des agents, y compris ceux des banques locales	6,269	5	0			
Moins—réserve pour commission, etc	1,350	0	0			
				4,919	5	0
Argent à la banque Alliance	2,363	9	6			
Argent en caisse	25	18	10			
				2,389	8	4
				£91,829	6	0

LA *METROPOLITAN PLATE-GLASS INSURANCE COMPANY* DE NEW-YORK.

ÉTAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

Président—HENRY HARTEAU, | *Secrétaire*—THOMAS S. THORP.
Siége social—61 Liberty Street, Cité de New-York.

CAPITAL.

Chiffre du capital versé	$100,000 00

ACTIF.

Bons des E.-U. portant 4½ pour cent, 1891—valeur au pair, $135,000.00; valeur vénale	153,562 25
Argent en caisse et en banques	10,525 11
Intérêt dû et acquis	506 25
Primes brutes en voie de perception	6,797 03
Glaces en magasin pour règlement de pertes	6,272 52
Total de l'actif	$177,663 16

PASSIF.

Chiffre net des pertes impayées	$1,093 20
Toutes autres réclamations contre la compagnie	3,178 60
Chiffre des primes non acquises	43,539 78
Total du passif	$ 47,811 58
Capital versé	100,000 00
Excédant net disponible en sus de tout passif et du capital	29,851 58

REVENU DURANT L'ANNÉE.

Chiffre net des primes reçues	$84,843 94
Intérêt et dividendes provenant de toutes sources	6,038 19
Total du revenu	$90,882 13

EMPLOIS D'ARGEET DURANT L'ANNÉE.

Chiffre net des réclamations	$30,969 60
Dividendes payés en argent	10,000 00
Toutes autres dépenses	$40,610 28
Total des emplois d'argent	$81,579 88

OPÉRATIONS AU CANADA DURANT L'ANNÉE.

Primes reçues	$863 97
Pertes subies	935 06
Pertes payées	935 06

A cessé ses opérations au Canada le 1er août 1882.

Signé et attesté sous serment le 25 janvier 1882.

HENRY HARTEAU,
Président.

THOMAS S. THORP.
Secrétaire.

(Reçu le 25 janvier 1883)

COMPAGNIE CANADIENNE D'INSPECTION ET D'ASSURANCES DES CHAUDIÈRES À VAPEUR.

ETAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

Président—SIR ALEXANDER CAMPBELL, | *Secrétaire*—A. FRASER.
Agent—W. B. MCMURRICH. | *Bureau principal*—Toronto.

(Organisée ou incorporée le 8 avril 1875. Opérations commencées au Canada le 9 octobre 1875.)

CAPITAL.

Chiffre du capital autorisé	$500,000 00
do souscrit	100,100 00
do versé	20,020 00

(*Pour la liste des actionnaires voir l'annexe.*)

*Effets possédés par la compagnie, savoir :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Compagnie d'assurances de l'Ouest	$4,800 00	$7,176 00
Building and Loan Co	2,500 00	2,575 00
Effets de l'*Imperial Loan Co*	3,900 00	4,407 00
Débentures de l'*Imperial Loan Co*	5,000 00	5,000 00
Débentures de Deseronto	3,000 00	3,000 00
Total, valeur au pair et valeur vénale	$19,000 00	$22,158 00

Reporté à la valeur vénale	$22,158 00
Argent en caisse au bureau principal	427 40
Argent à la banque Fédérale	1,021 88
Intérêt acquis et impayé	441 00
Soldes des agents	2,091 66
Mobilier de bureau et nécessaires des inspecteurs	403 02
Entre les mains des inspecteurs pour voyager	146 75
Services spéciaux rendus, mais encore impayés	405 10
Total	$22,094 81

PASSIF.

Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada	$7,825 99
Total du passif	$7,825 99
Capital versé	$20,020 00

* Sur ces effets il a été déposé au crédit du receveur général, (valeur au pair) $1,600 d'effets de la compagnie d'assurances de l'Ouest; $3,900 d'actions de l'*Imperial Loan*, et $5,000 de débentures de l'*Imperial Loan*.

INSPECTION ET ASSURANCES DES CHAUDIÈRES—*Suite.*

REVENU.

Chiffre brut de l'argent reçu en primes	$15,358 20	
Moins les réassurances, rabats et ristournes	2,345 79	
Chiffre net de l'argent reçu pour primes		$15,012 41
Reçu pour intérêt et dividendes, etc		802 61
Fourniture de plans et devis de chaudières, surveillance de la construction et du placement des do, et pour inspections spéciales		1,708 42
Total du revenu		$17,523 44

EMPLOIS D'ARGENT.

Chiffre payé durant l'année pour pertes	$3,039 00
Commission ou courtage	916 21
Appointements, rétribution et tous autres frais du personnel	7,401 39
Taxes	82 55
Divers paiements:—Papeterie et impressions, $313.46; timbres-poste, télégrammes et menues dépenses, $207.02; loyer de bureau 12 mois, $300.30; frais de route, $2,050.30; publicité, $435.60; inspections spéciales dans les provinces maritimes, $56.41; voté au président et aux directeurs, $1,103.99; divers, y compris mobilier de bureau, dépenses parlementaires, honoraires et rétributions des avocats et des auditeurs et divers autres petits comptes, $494.94; remboursements à des porteurs de polices à Montréal, charges imposées par l'inspecteur de la cité en vertu d'un règlement, $120.00	5,082 02
Total des emplois d'argent	$16,521 17

COMPTE DES RECETTES ET DES DÉPENSES.

Dt.

1881.		
31 déc.	Solde en caisse et en banque à cette date	$2,755 92
1882.		
31 déc.	Revenu comme ci-dessus	17,523 44
	Reçu par la réalisation des placements	5,694 00
		$25,973 36

Av.

1882.		
31 déc.	Emplois d'argent durant l'année comme ci-dessus	$16,521 17
	Placements durant l'année	8,000 00
	Divers autres paiements	2 91
	Solde en caisse et en banques à cette date	1,449 28
		$25,973 36

COMPAGNIE CANADIENNE D'INSPECTION ET D'ASSURANCE DES CHAUDIÈRES A VAPEUR—*Fin.*

RISQUES ET PRIMES.

	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Chiffre brut des polices en vigueur à la date du dernier état.	373	995,850	11,657 87
Polices délivrées durant l'année—nouvelles..	164	475,153	6,317 97
do do renouvelées	299	802,880	9,334 01
Total	836	2,273,883	27,309 85
Moins les polices éteintes	373	995,850	11,657 87
Chiffre brut et net des polices en vigueur le 31 déc. 1882.	463	1,278,033	15,651 98

Nombre total des polices en vigueur à cette date....... 463
Chiffre net des polices en vigueur....... $1,278,033 00
Total des primes sur ces polices....... 15,651 98

Signé et attesté sous serment ce 24 avril 1883, par

JOHN L. BLAIKIE,
Vice-président.

A. FRASER,
Secrétaire.

(Reçu le 25 avril 1883.)

LISTE DES ACTES AYANT RAPPORT À L'ASSURANCE, PASSÉS ET SANCTIONNÉS DANS LA PREMIÈRE SESSION DU CINQUIÈME PARLEMENT, 46 VICTORIA, 1883.

Acte concernant la compagnie d'assurances des Citoyens du Canada.

Acte autorisant la compagnie Nationale d'assurances à liquider ses affaires et renoncer à sa charte, et pourvoyant à sa dissolution.

Acte à l'effet de réduire de nouveau le capital social de la compagnie d'assurances de Québec contre les accidents du feu.

Acte à l'effet de constituer la compagnie d'assurances du Manitoba et du Nord-Ouest contre l'incendie.

ANNEXE.

LISTE DES ACTIONNAIRES.

COMPAGNIE D'ASSURANCES DE L'AMÉRIQUE DU NORD CONTRE LES ACCIDENTS.

LISTE DES ACTIONNAIRES.

Noms.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Campbell, Robt.	Montréal	5,000	1,000
Dunn, T. H.	Québec	500	500
Galt, Sir A. T	Montréal	13,500	2,700
Garneau, Pierre	Québec	500	100
Hatton, J. C.	Montréal	1,000	200
Lewis, F. J.	Peterboro	500	500
Mackay, Edward	Montréal	5,000	5,000
MacDougall, D. L.	do	7,500	1,500
Moore, Saml	Québec	1,000	200
Moore, Wm	do	1,000	200
Mackenzie, Thos	Sorel	1,000	1,000
Rankin, John	Montréal	11,700	2,340
Reckie, Mde R. G.	do	9,000	1,800
Ross, Jas. G.	Québec	5,000	1,000
Simpson, Wm	Montréal	1,000	200
Simpson, Dr. Thos	do	1,000	200
Scott, Henry	Québec	500	500
Withall, Wm	do	2,000	2,000
Thomson, D. C.	do	500	100
Michie, Jas	Toronto	2,500	500
Richardson, Dr. J. H.	do	1,000	200
Ramsay, A. G.	Hamilton	400	80
Smith, l'honorable D. A.	Montréal	1,000	200
Sanford, W. E.	Hamilton	100	20
Alexander, Wm	Toronto	2,500	2,500
Kenney, Thos. E.	Halifax	200	40
Stairs, l'honorable W. J.	do	200	40
Burns, Adam	do	200	40
Robertson, Jas.	Montréal	1,000	200
Blaikie, J. L.	Toronto	2,000	2,000
Rendell, J. M.	Montréal	2,000	400
Nicholson, J. M.	Saint-Jean, N.B.	500	100
Ferrier, l'honorable Jas	Montréal	20,500	6,500
Anderson, Robt	do	4,500	4,500
Nicholson, Robt	do	5,300	3,700
Foster, A. M.	do	2,000	400
Beattie, Jno	do	2,500	500
Metcalf, Mde C.	do	500	340
Hoskin, John	Toronto	2,500	2,500
Mickle, Mlle S.	do	2,500	2,500
Jacques, Jno	do	2,500	2,500
Stewart, Mde R.	Southampton	500	500
Young, Prof. G. T.	Toronto	2,000	2,000
Vernon, E. E. H.	Rosedale, Yorkville, Toronto.	2,000	2,000
Woodward, C.	Toronto	2,500	2,500
Woodward, Mde H. R.	do	2,500	2,500
Dow, Robert	do	1,000	1,000
Dalgleish, Jno. M.	do	500	500
Smith, Prof. G.	do	3,000	3,000
Elliott, Jno. Gilbert	do	2,500	2,500
Scott, Mlle K. S.	do	2,000	2,000
Scott, Jas.	do	2,500	2,500
McNabb, Mary	Southampton.	500	500
Osborne, Jas. Kerr	Brantford	3,000	3,000
Henry, Thos. B.	Beamsville	2,000	400
Laidlaw, Geo	Toronto	500	500
Thomas, Wm	do	500	500
Stayner, T. S.	do	15,000	10,200
Thompson, Thos. M.	do	2,500	2,500

ACCIDENTS—*Suite.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Noms.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
Collard, succession de Jas	Montréal	2,000	2,000
Smith, Dr L. M	Toronto	2,000	2,000
Alexander, Jas	do	2,500	2,500
Stevenson, Mde M	do	500	100
Leonard, Francis	Montréal	500	100
Nash, Fredk	do	5,000	1,000
Geddes, Gamble	Toronto	400	80
Powell, Mde B	Port-Dover	400	400
Reid, John Y	Toronto	2,500	2,500
Hoskin, Eliza Jessie	do	600	600
Hoskin, Alfred et Williamson, J. J., exécuteurs	do	1,200	1,200
Murray, Rév. Wm	New Carlisle	700	700
Cochrane, Jno	Brockville	3,000	1,400
Lewin, l'honorable J. D	Saint-Jean, N.-B	1,000	1,000
Macpherson, l'honorable D. L	Toronto	7,500	7,500
Lewis, Francis	Peterboro'	1,000	200
Gzowski, Col. C. S	Toronto	6,000	6,000
Ramsay, Wm	do	3,000	3,000
McPhail, Emily M	Montréal	1,000	200
Hamilton, Rév. Robt	Motherwell	1,000	1,000
Ireland, J. O. Neil	Toronto	1,000	1,000
Stark, John	do	1,000	1,000
Thorburn, Jas. M. D	do	1,000	1,000
Lailey, Thos	do	2,000	2,000
O'Donnell, Michael	do	2,500	2,500
Rawlings, Edwd	Montréal	18,600	3,720
Macpherson, W. M	Québec	2,500	2,500
Roger, Walter M	Ashburn	2,000	2,000
Martin, Mde R	Toronto	1,000	1,000
Stewart, Mde Eliza	Dundee, Scotland	2,000	2,000
Banque Canadienne du Commerce	Toronto	3,000	3,000
Bellhouse, Jas. G	Montréal	1,000	200
Guardian Company of North America	do	8,500	8,500
Pyper, Geo. A., en fidéicommis	Bur. de poste, Woodstock, Ont	2,500	2,500
Buchanan, W. J	Montréal	1,000	200
Paton, J	New-York	1,000	1,000
	Total	261,000	157,000

COMPAGNIE D'ASSURANCES DITE *ANCHOR*.

LISTE DES ACTIONNAIRES.

Noms.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
Austin, James	Toronto	8,400	2,520
Allen, J. K	Newcastle	1,700	510
Bethune, R. H	Toronto	2,600	780
Breen, James, jun	Montréal	8,400	840
Briggs, Thomas	Kingston	8,400	2,520
Britton, B. M	do	8,400	2,520
Bunton, W	Burlington	8,400	2,520
Barrett, R. G	Toronto	5,000	500
Burns, John	do	7,500	2,250
Cartwright, James S	Napanee	4,200	1,260
Cartwright, John R	Cobourg	4,200	1,260
Cluxton, W	Peterboro'	3,400	1,020
Coffee, L., et Cie	Toronto	8,400	2,520
Cooke, Wm	do	16,800	3,360
Copp, Clark et Cie	do	4,200	420
Davidson, D	do	5,000	1,500
Downey, John	do	8,400	840
DeWolf, Thomas L	Halifax	5,000	1,500
Downey, R., et frère	Napanee	1,200	360
Dundas, J. R	Lindsay	4,200	1,260
Elliott, Wm	Toronto	16,800	5,040
English, C. E	do	28,600	8,580
Fisher, D	do	3,400	1,020
Fulton, A. T	do	7,500	2,250
Fraser, George	Halifax	5,000	900
Gzowski, C. S	Toronto	16,800	5,040
Gillespie, John	do	8,400	1,400
Godson, A. W	do	4,200	1,260
Gould, C. H	Montréal	1,700	510
Howland, Sir W. P	Toronto	16,800	5,040
Hay, Robert	do	8,400	2,520
Hargraft, Wm., M.P.P	Cobourg	5,900	1,770
Howland, W. H	Toronto	16,500	4,950
Hughes, J. W	Schomberg	3,600	1,080
Hargraft, George R	Cobourg	2,500	750
Jarvis, C. E. L	Saint-Jean, N.-B	3,000	900
Jarvis, W. M	do	3,000	900
Jarvis, C. E. L	do	3,000	900
Kirkpatrick, George A	Kingston	8,400	2,520
Kirkpatrick, J. C	Goderich	1,000	300
Laidlaw, D	Toronto	5,000	1,500
Laidlaw, J. D	do	3,400	1,020
Low, Philip	Picton	1,700	510
MacPherson, l'hon. D. L	Toronto	8,400	2,520
Maclennan, James	do	8,400	2,520
Mathews, W. D	do	7,500	2,250
Meyers, A. H	do	2,600	780
Magor, John	Montréal	4,200	1,260
McCabe, Wm	Toronto	25,200	2,520
McCabe, John	do	8,400	840
Nicholson, R	do	5,000	1,500
Price, Cornelius V	Kingston	4,200	1,260
Paint, Henry, N., M.P.	Halifax, N.E	5,000	1,500
Roaf, W. et J. R	Toronto	8,400	840
Robson, John J	Newcastle	1,000	300
Ross, A. M	Goderich	900	270
Raphael, T. W	Montréal	1,700	170
Ruby, W. H	Port Elgin	3,400	1,020
Smith, G. F	Saint-Jean, N.-B	3,000	900

ANCHOR—Fin.

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Fin.*

Noms.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
Smith, Thompson	Toronto	5,000	1,500
Smith, E. A	do	5,000	1,500
Smith, Larratt W., D. C. L	do	7,500	2,250
Stuart John	Hamilton	8,400	2,520
Simpson, Hon John	Bowmanville	1,000	300
Scott et Walmsley	Toronto	6,800	2,040
Scott, Jas	do	6,800	2,040
Troop, H D	Saint-Jean, N.-B	3,000	900
Turner, James	Hamilton	8,400	2,520
Trew, T. E. P	Kincardine	200	20
Vindin, E. S	Port Hope	8,400	2,520
Waldie, John	Wellington Square	8,400	2,520
Whitehead, C. J	Toronto	1,700	170
Yates, Horatio	Kingston	8,400	2,520
Younie, Abraham	Darlington	3,400	1,020
Total		$478,100	$125,710

COMPAGNIE CANADIENNE D'INSPECTION ET D'ASSURANCES DES CHAUDIÈRES A VAPEUR.

LISTE DES ACTIONNAIRES.

Noms.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Aylsworth, W. R	Napanee	1,000	200
Bate, C T	Ottawa	5,000	1,000
Bell, John	Belleville	2,000	400
Benney, Robt	Montréal	2,000	400
Blaikie, John L	Toronto	2,400	480
Campbell, Sir Alex	Ottawa	12,900	2,580
Carter, R. C	Kingston	2,600	520
Carter, R. C. (en fidéicommis)	do	1,000	200
Clements, S. T	Napanee	300	60
Caruthers, J	Kingston	1,000	200
Currie, Neil	Toronto	1,500	300
Davies, Thos	do	1,000	200
Diamond, Mme M	Napanee	500	100
Downey, R. et Frères	do	500	100
Gildersleeve, C. F	Kingston	3,300	660
Gildersleeve, J. P	do	2,000	400
Gildersleeve, Lucretia	do	1,000	200
Harvey, John	Hamilton	7,600	1,520
Miller, W	Napanee	1,000	200
Morden, A. L	do	500	100
McMurrich, l'hon. John	Toronto	4,400	880
McMurrich, W. B	do	2,500	500
McNeill, A	Napanee	1,000	200
Pollock, Peter M	Kingston	100	20
Rathbun, Mme Bunella	Deseronto	13,000	2,600
Rathbun, F. S	do	1,000	200
Rathbun, Mme Louisa S	do	5,000	1,000
Rathbun, E. W	do	11,800	2,260
Rathbun, E. W. (en fidéicommis)	do	2,000	400
Reeve, W. A	Napanee	300	60
Upton, E. M (en fidéicommis)	Charlotte, N.-Y	5,400	1,080
Watrous, C. H	Brantford	1,000	200
Wilkes, G. H	do	1,000	200
Wilkinson, W. H.	Napanee	2,000	400
Woon, Robt	Oshawa	1,000	200
Total		$100,100	$20,020

COMPAGNIE D'ASSURANCES DE L'AMERIQUE BRITANNIQUE.

LISTE DES ACTIONNAIRES.

Noms.	Résidence.	Montant souscrit et payé.
		$
Anderson, Julia, et Alfred C. Cooch, exécuteurs	Toronto	1,250
Atkinson, Mme Mary	Markham	3,800
Armstrong John	Tallenper, Irlande	1,900
Austin, Jas., and R. H. Bethune, en fidéicommis	Toronto	1,500
Allan, Daniel H	do	500
Anderson, John		700
Ball, Jno. E. et G. H., exécuteurs	Hamilton	600
Bethune, Mme Unagh	Thorold	3,000
Bernard, Hewitt	Ottawa	1,400
Buntin, Alexander	Montréal	14,250
Boswell, Mme Charlotte	Ottawa	1,350
Boyd, George	Toronto	9,550
Ball, F. A	do	200
Birnie, Mme G. J	Brantford	700
Baines, Chas. Edw		100
Betley, Mme D. E	Toronto	3,500
Barton, l'hon. G. W	do	500
Baines et Cumberland, en fidéicommis	do	600
Brodie et Denison, en fidéicommis	do	54,350
Carey, J. P	Inconnue	50
Cathcart, Robt	do	50
Cartwright, Jas. T., fidéicommissaire	Toronto	600
Cayley, l'hon. Wm	do	2,600
Campbell, Duncan	Simcoe	1,250
Cayley, rév. Jno D	Toronto	4,000
Cayley, F.	do	1,500
Cayley, B	do	50
Cayley, Jno	do	2,100
Cayley, Mme Jane E	do	500
Cartwright, Jno. R	do	300
Cawthra, Joseph	do	1,750
Cawthra, Henry, exécuteur	do	1,750
Cartwright, Jno R, en fidéicommis	do	1,250
Cross, Mme Mary	Saint-Catherine	3,200
Cox, Mme Ann T	Paris	400
Clark, T B	Toronto	900
Clark, Andrew	Bullock's Corners	1,000
Clark, James	do	1,400
Colquhoun, E A., en fidéicommis	Hamilton	3,550
Copeland, Wm	Toronto	2,500
Duggan, E H	do	500
Duckett, Chas	do	2,500
Douse, rév. Jno	Lefroy	2,000
Dunbar, Mme T. A	Yorkville	5,000
Dit, Bienville, E. L., succession de	Toronto	500
Dit, Bienville, Mme D. L	do	3,500
Dunlop, H. C	Goderich	2,100
Elliott, Christopher	Inconnue	800
Falls, W. L., exécuteur	Buffalo	350
Fulljames, Mme Mary, exécutrice	Yorkville	550
Furniss, E L	Montréal	2,000
Fyfe, Mme R. S	Woodstock	1,800
Forbes, H R	Toronto	2,500
Forbes et Leronsbrough	do	400
Forbes, H. R., en fidéicommis	do	200
Fisher, Alex	do	1,000
Ferrie, C. et W. F. Burton	Hamilton	500
Gardiner, Samuel	Inconnue	50
Glascott, Mme Mary	Toronto	2,700

AMERIQUE BRITANNIQUE—*Suite.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Noms.	Résidence.	Montant souscrit et payé.
		$
Grasett, Rév. H. T., succession de	Toronto	2,700
Gowan, Jas. R	Barrie	1,800
Greene, Mme R. et C. H. Greene, exécuteurs	Toronto	1,250
Gunn, G. M	London	500
Gray, Rev. James	Port-Stanley	1,000
Gordon, Wm	Toronto	1,150
Gibbs, Mme E. M	Québec	1,500
Gamble, C. et H. D., en fidéicommis	Toronto	750
Griffin, Mme Hannah	Guelph	1,000
Gill, Mme Caroline	Toronto	200
Howarth, Chas. W	do	1,500
Harris, Mlle M. A	do	1,000
Hamilton, l'hon Jno, A. S. Kirkpatrick et G. Hamilton, fidéicommissaires	Kingston	250
Hime, H L. et Cie	Toronto	2,500
Heyden, Laurence, succession de	do	50
Home Savings and Loan Company, Limited	do	75,850
Harris, A B	Credit	400
Howe, E D	Toronto	600
Junkin, S. S	Sainte-Catherine	1,250
Jackson, Jno., jun	Toronto	600
Kirkpatrick, A. T., et Geo. A. Kirkpatrick, exécuteurs	Kingston	650
Kent Testimonial Fund	Toronto	150
Kinghorn, G. M	Montréal	5,300
Leslie, Wm	Inconnue	100
Leslie, James	Toronto	1,250
Lee, W. S	do	200
Lyman, John	do	9,400
Long Bros	Collingwood	5,000
Lee, W. S., fidéicommiss. pour la success. de Thos. Bell	Toronto	300
Lister, Thos., exécuteur pour Jane Massu	Hamilton	750
Leys, John	Toronto	2,500
Myers, Augusta	do	2,500
Mountain, Rév. J. S. S	Morrisburg	4,800
Macdonell, W. J	Toronto	250
Milne, Mme Elizabeth	Markham	2,000
Musson, Mlle M. A	Toronto	1,250
Miller, J. W	do	50
Macdonald, John	do	800
Marling, T. W. B	Hamilton	50
Macdonell, Mme C	Toronto	600
Macaulay, Mlle C. J	Kingston	500
Morison, John	Toronto	10,000
Mackerchar, Donald	Chicago	50
Morphy, Geo. et H., et S. C. Halden, exécuteurs	Toronto	900
Meredith, Arthur	do	1,000
May, Samuel	do	2,500
Moore, Hugh	Dundas	2,600
McKay, George	Inconnue	100
McCracken, Wm	Toronto	50
McCallum, Finlay	Milton	250
McLellan, Hugh	Montréal	10,500
McLennan, Jno	Lancaster	10,000
McCalla, Wm. Jas	Sainte-Catherine	5,000
McNachtin, Mme J. H	Cobourg	400
Northcote, Richard	Toronto	50
Northrop, H. S	do	9,350
O'Reilly, Mme Elizabeth	do	150

AMÉRIQUE BRITANNIQUE—*Suite.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Fin.*

Noms.	Résidence.	Montant souscrit et payé.
O'Reilly, Mlle H. R	Toronto	100
Osborne, Jas. Kerr	Brantford	4,000
Osborne, Mme Minnie	do	2,500
Paterson, Mme Jane	Bowmanville	500
Paterson, Thomas	do	600
Paterson, Peter	Blantyre Park	13 000
Phippan, J. Albert	Belleville	5 000
Paterson, Rév. T. W	Deer Park	4.000
Paterson, Mme Mary	Toronto	500
Robson, Edward	Inconnue	100
Rogers, Janet, N., exécutrice	Toronto	700
Richardson, Jas. H., exécuteur	do	100
Reid, Mme Wm	do	150
Rutherford, E. H	do	6,000
Ridout, J. D	do	2,000
Rothwell, Jno. E	Hastings	500
Rowsell, Henry	Angleterre	1,200
Rowsell, Mme Elizabeth	do	500
Ramsay, Wm	Toronto	5 350
Robertson, Hugh	do	4.750
Russell, Mme Rosetta	do	1,850
Reid, John Y	do	3,000
Scott, James	Waubaushene	600
Stevenson, D. B	Inconnue	100
Scott, Jonathan	Toronto	600
Scott, Ann	Inconnue	400
Stewart, Robert	Toronto	500
Smith, John, succession de	do	13.300
Strathy, H. S., en fidéicommis	do	23,800
Smith, Alexander	do	300
Steiner, N. L	do	4,750
Scadding, E. A	do	50
Smith, George	do	300
Scott, James	do	2,800
Thomas, Wm	do	1.250
Tilley, Mme Bessy	London	100
Thompson, Robert	Toronto	10.950
Turner, John	do	13 550
Thomson, Robert, en fidéicommis	Belleville	1.500
Taylor Henry	London	2.500
Taylor, Jno. H	Toronto	4 400
Wilson Sarah A., et Jas. H. Henderson, exécuteurs	Kingston	200
Weir, James	Inconnue	400
Wilson, John	do	400
Ward, Mme Jane, succession de	Markham	2,300
Wilson, Chas. S	Picton	7,750
Wigham, Mme Elizabeth	Toronto	1,000
Wright, Rév. W. P	Hamilton	700
Wilgress George	Cobourg	550
Yarker, Geo. W., en fidéicommis	Toronto	2,000
Total		500.000

CIE D'ASSURANCES MARITIMES ET CONTRE LE FEU, DU CANADA.

LISTE DES ACTIONNAIRES.

Noms.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Allan, A McD	Goderich	500	50
Angus, Wm. M	Toronto	1,000	100
Armstrong, T. C. L	Winnipeg	3,000	300
Buchan, J. M	Toronto	30,000	3,000
Bruce, John A	Hamilton	10,000	1,000
Baxter, Thomas, succession de	Burlington	5,000	500
Baker, Hugh C	Hamilton	3,000	300
Boice, John	Détroit, Mich.	2,000	200
Botham, Thomas	Brantford	2,000	200
Beard, Charles L	Woodstock	1,000	100
Billings, W. L	Hamilton	2,000	200
Bullock, Martha	Paris	1,000	100
Buchan, Lawrence	Toronto	2,000	200
Bleasdell, W. H	do	3,500	350
Bossie, Henry et Cie	Québec	3,000	300
Blouin, Mathias, fidéicommissaire	do	1,000	100
Brodie, W. et R	do	1,000	100
Bell, Frank W	Orangeville	1,000	100
Coburn, H. P	Hamilton	5,000	500
Cameron, Charles	do	442,000	44,200
{ Chadwick, C. E	Ingersoll	35,000	2,850
{ *Payé en billets*			650
Crawford, Samuel	London	2,000	200
Cruikshank, A. S	Hamilton	4,000	400
Cornwall, Ira, fils	Liverpool, Ang.	5,000	500
Cowan, W. S	Stratford	1,000	100
Claris, George T	Saint-Thomas	2,000	200
Clark, Annie	Barrie	4,000	400
Campbell, W. D.	Québec	500	50
Cox, George A	Peterboro'	2,000	200
Close, Patk. G	Toronto	3,000	300
Doherty, Judge	Sherbrooke	5,000	500
Davie, G. T	Lévis, Qué	1,000	100
Duncan, Robert	Hamilton	2,000	200
Dallas, A. C	do	7,000	700
Duncan, Stuart et Cie	do	3,000	300
Dickson, George	do	1,000	100
Dubeau, E. J	Québec	200	20
Dakers, James	Montréal	1,000	100
Dodd, A. W	Moncton, N.B.	1,000	100
Ellis, F	Brantford	2,000	200
Elliott, William	Toronto	5,800	580
Edwards, George D	Winnipeg	5,000	500
Edwards, D. C	Montréal	1,000	100
Foster, W. M	Guelph	1,000	100
Fraser, George	Windsor	2,000	200
Finkle, H. J	Woodstock	4,000	400
Fraser, J., et A. W. Angus, fidéicommissaire	Montréal	1,000	100
Fraser, John	do	1,500	150
Fraser, Alexander	Québec	2,000	200
Foster, Charles	Hamilton	3,000	300
Foster, Mary E	Belleville	2,000	200
Fearman, F. W	Hamilton	5,000	500
Goodhue, Charles	London	10,000	1,000
Gadsby, Eli	Sainte-Catharine	1,000	100
Gamble, John W., fidéicommissaire	Amberley	500	50
Hurd, H. H	Hamilton	5,000	500
Hopkins, Obadiah	Sainte-Catherine	1,000	100
Harris, William	Hamilton	5,000	500

MARITIMES ET CONTRE LE FEU, DU CANADA—*Suite.*

LISTE DES ACTIONNAIRES.

Noms.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Husband, George E	Hamilton	2,000	200
Herron, Joseph	do	5,000	500
Hamilton, W. A	Collingwood	2,000	200
Hamelin, J. R. L	Quebec	1,000	200
Hope, R. K	Hamilton	3,000	400
Higinbotham et McLagan	Guelph	10,000	1,000
Hutchison, Robert A	Hamilton	1,000	100
Innes, James	Guelph	1,000	100
Jackson et Hallett	do	1,000	100
Kirkland, George	Mount Healey	5,000	500
Kavanagh, Walter	Montréal	5,000	500
Lee, George	Hamilton	5,000	500
Laidlaw, William	do	6,600	660
Long, James B	Owen Sound	1,000	100
Leslie, George H	Windsor	1,000	100
Lewis, John	Montréal	500	50
Moore, Lyman	Hamilton	5,000	500
Meakins, J. M	do	1,200	120
Magann, George	Toronto	10,000	1,000
Manson, William	Peterboro'	2,000	200
Moore, Daniel D	Sainte-Catherine	1,000	100
Mills, W. H	Guelph	1,000	100
MacNab, W. H	Milton	2,000	200
Mitchell, Edward	Hamilton	5,700	570
Moore, Mde A. M	do	3,000	300
Murphy, E	Montréal	1,000	100
McCorkill, James	Québec	1,000	100
Macdonald, D	Montréal	1,000	100
McKinnon, J. M	London	5,000	50
Payé en billets			450
McWilliam, William, fidéicommissaire	Québec	4,000	400
McMaster, W. J	Toronto	1,000	100
McGauveran, Tucker et McDonald	Montréal	1,000	100
Newton, Francis	Québec	1,000	100
Neveux, Joseph	Windsor	1,000	100
O'Brien, Thomas F	Montréal	1,000	100
Osler, B. B	Toronto	11,000	1,100
Patterson, E. G	Hamilton	3,400	340
Parker, Thomas H	Woodstock	5,000	500
Petrie, Alexander B	Guelph	15,000	1,500
Patterson, Andrew	Hamilton	2,000	200
Palmer, L. L., Dr	Toronto	2,000	200
Roach, George	Hamilton	10,000	1,000
Rutherford, George	do	10,000	1,000
Reid, James	do	35,000	3,500
Robinson, H.	Toronto	1,000	100
Rees, Daniel J	Montréal	2,000	200
Read, John	Stratford	1,000	100
Southam, William	Hamilton	10,000	1,000
Smith, Donald	do	5,000	500
Sutherland, George	Listowel	5,000	500
Skinner, J. A	Woodstock	5,000	500
Sinclair, J., Dr	Hamilton	1,000	100
Smith, Mde Edward	Toronto	9,300	930
Smith, Abraham	Goderich	1,000	100
Scott et Walmsley	Toronto	5,000	500
Simons, William	Québec	1,000	100
Simpson, Thomas	Montréal	30,500	700
Payé en billets			2,350

MARITIME ET CONTRE LE FEU DU CANADA—*Fin.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Fin.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Thompson, D.	Deans	5,000	500
Thompson, E.	do	3,000	300
Thompson, K.	Hamilton	5,000	500
Taylor, John	London	4,000	400
Taylor, William	do	2,300	230
Vernon, E., Dr.	Hamilton	30,000	3,000
Winer, John	do	5,000	500
Whitlaw, Charles	Paris	1,000	100
Walker, B. E.	New-York	2,000	200
Weatherhead, G. H.	Brockville	1,000	100
Winer, Sarah	Hamilton	5,000	500
Williams, M.	Montréal	1,000	100
White, J. T.	Kingston	11,000	1,100
	Total	1,000,000	100,200

11—20

COMPAGNIE D'ASSURANCE DU CANADA SUR LA VIE.

LISTE DES ACTIONNAIRES.

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Algoma, l'évêque d'	Yorkville	6,000	750
Allan, Andrew	Montréal	2,000	250
Ball, A. T. H	Galt	7,200	900
Beacher, Mme Caroline	London	6,800	850
Bethume, R. H	Toronto	50,000	6,250
Billings, W. L	Hamilton	11,200	1,400
Black, Lewis S	Montréal	800	100
Brodie, J. L	Toronto	12,000	150
Brown, Adam	Hamilton	2,400	300
Bruce, Alexander	do	4,000	500
Bruce, A., et J. Bell, exécuteurs de la succession de feu John Young	do	20,000	2,500
Buchanan, W J	Montréal	6,000	750
Burton, l'hon. M. le juge	Toronto	2,400	300
Burton, S. W	Petersfield, Ang	17,600	2,200
Burton, Mlle S. E. M	Toronto	6,800	850
Burton, Warren, F	Hamilton	1,600	200
Burton, Mme M. R	do	1,600	200
Cameron, Mlle E. M de B	Toronto	32,800	4,100
Campbell, l'hon. Sir A	Ottawa	2,000	250
Cawthra, Mme A. C	Toronto	16,000	2,000
Cowcher, Mme Mary	do	2,000	250
Cox, George A	Peterboro'	48,400	6,050
Dillon, Mme M. M	Cheltenham, Ang.	16,000	2,000
Dickinson. Mme W. G	Hamilton	2,000	250
Durham, Mlle E., exécutr. de la succession	London, Ang.	1,200	150
Durnford, C. D	Guernsey	20,000	2,500
Durnford, Mme Charlotte	do	10,000	1,250
Durnford, John	do	3,200	400
Ewart, J. B., succession de	Toronto	10,000	1,250
Ewing, Mme Jane R	Hamilton	12,000	1,500
Ferrie, Campbell	do	2,000	250
Ferrie, Mme Emily	do	4,000	500
Forbes, Alex. McK	Montréal	800	100
Finlay, William	Edimbourg, Ecosse	8,000	1,000
Finlay, Mme C., en fidéicommis de	do do	8,000	1,000
Fuller, Mme C	Hamilton	6,800	850
Gates, F. W	do	8,000	1,000
Gates, F. W., et Adam Brown	do	7,200	900
Grasett, succession de feu	Toronto	4,000	500
Grasett, Mme S. M	do	5,200	650
Gzowski, C. S	do	20,800	2,600
Hague, George	Montréal	400	50
Hamilton, Mme Helena	Melbourne	4,400	550
Hammond, H. C	Toronto	6,000	750
Hendrie, William	Hamilton	8,000	1,000
Hills, R	do	1,600	200
Henderson, James et Elmes	Toronto	16,000	2,000
Hodgins, Mme Anna	do	1,200	150
Hooper, Angus C	Montréal	2,000	250
Howland, l'hon. Sir W. P	Toronto	400	50
Hudson, C L., succession de feu	do	2,800	350
Innes, Rév. Canon G. M	London	8,000	1,000
Kerr, Mme Margaret A	Galt	8,000	1,000
Kirkpatrick, Geo. A., M.P	Kingston	400	50
Macadam, Mme H. E., succession de feu	Hamilton	2,400	300
Macklem, Mme J. A., succession de feu	Toronto	1,200	150
Macklem, Mme Charlotte	do	1,200	150
Macklem, Mlle Jessie	do	1,200	150

CANADA, SUR LA VIE—*Fin.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Fin.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Macklem, O. R	Toronto	1,200	150
Macdonald, W. R	Hamilton	12,000	1,500
McCarthy, D'Alton, C.R	Toronto	2,000	250
McInnes, l'hon. Donald	Hamilton	4,000	500
MacKay, Mlle Mary	Montréal	800	100
McLaren, W. P., en fidéicommis	Hamilton	64,000	8,000
MacNab, John, soins de A. Bruce	do	20,000	2,500
MacNab, John, soins de W. R. Macdonald	do	18,800	2,350
MacNab, John, soins de W. F. Findlay	do	19,200	2,400
Merritt, Nehemiah	Toronto	400	50
Merritt, Mme S. C	do	400	50
Merritt, Chas., exécut. de la succession de	Saint-Jean, N.-B	35,200	4,400
Mills, Francis H	Hamilton	16,000	2,000
Mills, James Holton	do	16,000	2,000
Moore, Dennis	do	8,000	1,000
Moore, Lyman	do	4,000	500
Osborne, James	do	4,000	500
Papps, George S	do	400	50
Pellat et Osler	Toronto	13,600	1,700
Plumb, T. S	do	800	100
Plumb, D. C	do	800	100
Porteous, Rév. John	Galt	400	50
Poussette, A. P	Peterboro'	2,000	250
Ramsay, A. G	Hamilton	26,000	3,250
Ramsay, W. M	Montréal	34 000	4,250
Ransom, W. W	Toronto	20,800	2,600
Rendell, G. Mortimer	Montréal	4,000	500
Riddel, John	Hamilton	400	50
Riordon, Charles	Merritton	7,600	950
Riordon, John	do	8,000	1,000
Ritchie, T. W., C.R	Montréal	800	100
Rose, Mlle Mary G	Niagara	800	100
Rutherford, Mme Mary	Edimbourg, Ecosse	11,200	1,400
Robinson, Mme E. S	Toronto	800	100
Sharp, S., succession de	Leamington, Ang.	8,000	1,000
Spence, l'hon. R., succession de	Toronto	800	100
Street, James C., succession de	Salisbury, Ang	16 000	2,000
Stuart, John	Hamilton	2,000	250
Swinyard, Thomas	do	8,000	1,000
Sidey, D. D	Montréal	2,000	250
Scone, James; Richd. Juson Kerr; John Thomson — soins de G. S. Papps, Hamilton	Etat-major, Bengal; Bowden, Cheshire, Ang.; Manchester, Ang.	8,000	1,000
Todd, A. Thornton	Toronto	15,600	1,950
Todd, A. T., et McLennan, J., en fidéicom.	do	30,000	3,750
Torrance, Rév. Edward F	Peterboro'	2,400	300
Torrance, John, succession de	Kilmarnock, Ecosse	12,000	1,500
Thomas, F. Wolferstan	Montréal	4 000	500
Thomson, Mme E., en fidéicommis, soins de G. S. Papps	Hamilton	8,000	1,000
Usher, Mme Clara	Brantford	10,000	1,250
Yates, Henry	do	28,800	3,600
Young, Mlle E M	Hamilton	3,600	450
Young, Mme C. M	do	4,000	500
Young, George A	do	400	50
Young, John C	Détroit	4,000	500
	Total	$1,000.000	$125,000

COMPAGNIE D'ASSURANCES DES CITOYENS.

LISTE DES ACTIONNAIRES.

RÈGLE 23.—" Les actions de cette compagnie sur lesquelles une balance reste impayée, que cette balance ait été demandée ou non, ne seront transférées, et leur transfert ne sera reçu et reconnu par la compagnie seulement après qu'avis du nom, du domicile et de l'occupation de la personne à laquelle ce transfert doit être fait aura été donné au secrétaire, et qu'après que le transfert projeté à cette personne aura été approuvé par le conseil de direction ; et tant que cet avis n'aura pas été donné, et ce transtert approuvé, aucun transfert ne pourra être inscrit sur les livres de la compagnie ni ne sera reconnu par la compagnie."

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Allan, Sir Hugh, succession de	Montréal	50,100	11,272
Allan Andrew	do	50,000	11,250
Abbott, Harry	do	8,300	1,868
Abbott, l'hon. J. J. C	do	25,000	5,625
Anderson, Robert	do	10,000	2,250
Allard, Louis	do	2,500	562
Archambault, Louis	L'Assomption	5,000	1,125
Archambault, Mme Achille	do	2,000	450
Archambault, Tancrède	do	5,000	1,125
Archambault, Alexandre	do	5,000	1,125
Archambault, François	do	5,000	1,125
Archambault, Camille	do	3,000	675
Archambault, Hermine	do	1,000	225
Archambault, Sara	do	1,000	225
Aikins, l'hon. J. C.	Toronto	1,000	225
Berthelot, l'hon. juge	Montréal	10,000	2.250
Brydges, Charles S	do	33,300	7,492
L'Evêque Bourget	do	10,000	2,250
Bellemare, Raphaël	do	5,000	1,125
Brush, George	do	10,000	2,250
Barbeau, E. J	do	5,000	1,125
Bryson, Thomas M	do	5,000	1,125
Blackman, Charles S	do	5,000	1,125
Beaudry, F. X	do	25,000	5,625
Bastien, B	do	2,500	250
Biron, Jean B	do	5,000	1,125
Bigue, Victoria	Ottawa	1,000	225
Beauchamp, F. X	Montréal	2,500	562
Bellerose, l'hon. J. B.	Saint-Vincent-de-Paul	1,000	225
Bourque, Joseph	Henryville	1,000	150
Bruce, Charles	Saint-Zotique	2,500	562
Bramley, G. H., succession de	Sorel	1,000	225
Bramley, Christina	do	1,000	225
Beaulieu, C. H	do	3,000	675
Brazeau, Casimir, aîné	Montréal	5 000	675
Brazeau, Casimir, fils	do	5,000	500
Beaudoin, Camille	do	2,500	562
Brosseau, H. H	do	1,000	225
Belisle, T. G	do	2,500	562
Blondin, Achille	Bécancour	2,000	450
Baldwin, W. H	Québec	1,000	225
Corse, Norton B	Montréal	10,000	2,250
Cramp, Thomas	do	10,000	2,000
Cantin, Augustin	do	10,000	2,250
Cassidy, John L	do	10,000	1,609
Choquet, A	do	1,000	225
Chevalier, Moïse	L'Assomption	2,000	450
Chinic, Eugène	Québec	1,000	225
Craik, Robert, M.D	Montréal	5,000	1,125
Donnelly, James	do	10,000	2,250

DES CITOYENS—*Suite.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
David, Moses E	Montréal	5,000	1,125
Desmarteau, N.B	do	10,000	2,250
Day, John D	do	10,000	2,250
Dorion, P. A. A	do	5,000	1,125
Dubord, A	do	5,000	1,125
DeBassano, la marquise de	France	7,000	1,575
Succession de feu Denis Dufort	Montréal	2,500	562
Dupras, Calixte	do	5,000	1,125
Dupuis, François	do	5,000	1,125
Desjardins, L. A. E., M.D	do	5,000	1,125
Duplessis, Mme A. A	Ottawa	1,500	337
Dupuis, Pierre	Montréal	5,000	1,125
Dubé, Alphonse	do	2,000	450
Succession de feu Hugh Fraser	do	10,000	2,250
Succession de feu Amable Prevost	do	5,000	1,125
Succession de feu Luke Moore	do	10,000	2,000
Succession de feu l'hon. C. Wilson	do	5,000	1,125
Succession de feu John Pratt	do	20,100	4,522
Succession de feu Colin Campbell	do	5,000	1,125
Succession de feu George W. Warner	do	5,000	500
Succession de feu l'hon. C. S. Rodier	do	10,000	2,250
Succession de feu L. J. Beliveau	do	10,000	1,000
Succession de feu J. B. Beaudry	do	5,000	1,125
Succession de Joseph Brunet	do	5,000	500
Succession de O. Dublois	do	5,000	500
Succession de Ephrem Hudon	do	5,000	500
Succession de Wm. McNaughton	do	10,000	1,000
Succession de Narcisse Valois	do	5,000	500
Succession de Jude Valois	do	2,900	290
Succession de Alexander Walker	do	8,300	1,132
Succession de Leblanc et Cassidy	do	5,000	500
Ewing, S. H. et A. S	do	1,000	225
Ennis, F. H	Ottawa	1,000	225
Evans, Mme Margaret	Montréal	10,000	1,000
Fauteux, Pierre A	do	10,000	2,250
Francis, Wm	do	5,000	1,125
Fissiault, H. A	Ottawa	1,000	225
Filteau, Louis H	do	1,000	225
Forneret, Chas. A., succession de	Berthier	5,000	1,125
Fletcher, John	Rigaud	2,500	562
Foley, M. S	Montréal	10,000	2,250
Greene, E. K	do	10,000	2,250
Galarneau, P. M	do	5,000	1,125
Gravel et frères	do	5,000	1,125
Gravel, Joseph O	do	5,000	1,125
Gravel, J. O. (en fidéicommis)	do	10,000	2,250
Girard, l'hon M	Winnipeg	1,000	225
Guilbault, Louis	L'Assomption	1,000	225
Hopkins, E. M	Londres, Ang	28,300	6,367
Henderson, David H	Montréal	2,500	376
Hart, Gerald E	do	5,000	1,125
Jesse, Joseph	do	10,000	2,250
Jodoin, Amable, jun., succession de	do	10,000	2,250
Jetté, l'hon. L. A	do	5,000	750
Jacques Cartier, banque	do	10,000	2,250
Kay, Fred. W	do	35,000	5,200
Lyman, Henry	do	10,000	2,250
Laberge, A., et fils, succession de	do	2,500	562
Laveille, Jos	do	5,000	1,125

DES CITOYENS—*Suite.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Laurier, L'hon. Wilfrid	Ottawa	1,000	225
Latraverse, Régis	Sorel	1,000	225
Lamy, Thos	Yamachiche	1,000	225
Labine, Jules	Montréal	5,000	1,125
Lambert Frs. X	Ottawa	1,000	225
Molson, J. H. R	Montréal	5,000	1,125
Masson, Damase, succession de	do	10,000	2,250
Millard, Robert	do	10,000	1,000
Mercier, Joseph	do	5,000	1,125
Martin, Moïse	do	5,000	1,125
Mallette, L. Z	do	2,500	562
Munro, Daniel, succession de	do	5,000	1,125
Mathieu, Euclide	do	2,500	562
Mercier, Felix	do	2,500	562
Major, Geo. W., M.D	do	1,000	225
Moss, Geo. W	do	4,000	900
MacDonald, Duncan	do	10,000	2,250
Mackay, Joseph, succession de	do	10,000	2,250
McCarthy, D. & G	Sorel	15,000	3,375
McCarthy, Catherine E	do	6,000	1,350
McDougall, James	Montréal	5,000	1,125
McGoun, Arch'd	do	5,500	1,237
McGarvey, Owen	do	5,000	1,125
McNally, W. H	Port-Dover	1,000	225
McConville, Edward	Joliette	1,000	225
McKenzie, Thomas	Sorel	2,000	450
McKenzie, Chas. H	do	2,000	450
McCord, A. T., sén., succession de	Toronto	1,000	225
McSweeney, Wm. B	Halifax	5,000	1,125
Nelson, H. A., succession	Montréal	10,000	2,250
O'Leary, Patrick, M.D	do	1,000	225
Proctor, Chas. D	do	10,000	2,250
Pallascio, G	do	5,000	1,125
Poupart, Joseph	do	5,000	750
Provost, Arthur	do	5,000	1,125
Prefontaine, Toussaint	do	2,500	562
Pariseau, Damase	do	2,500	562
Roy, Adolphe	do	43,300	8,699
Rodier, C. S	do	9,000	2,025
Rae, Jackson	do	5,000	1,125
Rolland, J. B	do	5,000	1,225
Rolland, J. D	do	1,000	225
Rolland, S. J. B	do	1,000	225
Ramsay, Alexander	do	5,000	1,125
Rodier, P. A	do	1,700	382
Rasthoul, A	do	1,600	360
Reekie, R. Jas., succession de	do	10,000	2,250
Russell, Alex., succession de	Ottawa	1,000	225
Rosa, Joseph	Québec	1,000	225
Richard, Edward	L'Assomption	4,000	900
Renaud, J. W., succession de feu	Joliette	2,500	562
Renaud, J. B	Québec	1,000	225
Robillard, U. J	Beauharnois	2,000	400
Shepherd, R. W	Montréal	10,000	2,250
Sache, Wm	do	8,300	1,867
Stephen, George	do	9,000	2,025
Smith, Wm	do	10,000	2,250
Starnes, l'hon. Hy	do	8,300	1,867
St. Charles, F. X	do	5,000	1,125

DES CITOYENS—*Fin.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Fin.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Scholes, Francis	Montréal	10,000	2,250
Scholes, H. H.	do	7,500	1,687
Smith, l'hon. D. A.	do	5,000	1,125
Sutton, Thomas	do	1,000	225
Trudel, E. H., M.D.	do	5,000	1,125
Tourville, Louis	do	5,000	500
Turnbull	do	5,000	1,125
Villeneuve, Nazaire	do	10,000	2,250
Vinet, Fabien	Sault au Recollet	5,000	1,125
Vezina, Frs	Québec	1,000	225
Workman, Thomas	Montréal	10,000	2,250
Wilson, Andrew, succession	do	5,000	1,125
Wilson, Thomas	do	10,000	2,250
Whinfield, W. A.	do	5,000	1,125
	Total	1,188,000	249,520

Liste des versements dus en voie de paiement le 31 décembre 1882.

Nom.	Montant.	Nom.	Montant.
	$ cts.		$ cts.
Cassidy, J. L.	640 32	Henderson, D. H.	186 48
Succession de Leblanc et Cassidy	625 00	Tourville, Louis	625 00
Succession de Adolphe Roy	1,043 18	De la succession Beliveau et autres	250 00
		Total	3,369 98

Versements faits par billets.

Nom.	Montant.	Nom.	Montant.
	$ cts.		$ cts.
Cramp, T.	250 00	Kay, F, W.	2,675 00
Jetté, l'hon. L. A.	375 00		
		Total	3,300 00

ASSOCIATION D'ASSURANCES SUR LA VIE, DITE CONFÉDÉRATION.

LISTE DES ACTIONNAIRES.

Noms.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Abbott, Thos	Halifax	4,000	320
Allan, Andrew	Montréal	4,000	320
Ball, F. A	Toronto	20,000	1,600
Bain, R	do	10,000	800
Burpee, l'hon I., M.P	Saint-Jean, N.-B	10,000	800
Boyd, l'hon Jno	do	5,000	400
Beaty, Jas., jr., C.R	Toronto	5,000	400
Bassett, Thos	Bowmanville	5,000	400
Baird, Mme A	Toronto	10,000	600
Copp, Clark et Cie	do	10,000	800
Carpmael, Chas	do	10,000	800
Carpmael, C., en fidéicommis	do	62,000	4,960
Cameron, A., do	Montréal	10,000	800
Dixon, B Homer	Toronto	20,000	1,600
Daniel, T. W	Saint-Jean, N.-B	5,000	400
Dunn, Jas. L	do	4,000	320
Elliott, W	Toronto	20,000	1,600
Fletcher Ashton	Woodstock	4,000	320
Franklin, S	Streetsville	40,000	3,200
Greene, rév. A. H., succ. de, soin de C.H.G.	Toronto	10,000	800
Gravel, J. O	Montréal	5,000	400
Gibbs, W. H	Oshawa	91,000	7,280
Gibbs, l'hon. T. N	do	5,000	500
Hooper, C. E	Toronto	10,000	800
Hingston, W. H	Montréal	10,000	800
Howard, A. McL	Toronto	10,000	800
Howland, Sir W. P	do	20,000	1,600
Hutchinson, Rebecca, soin de J. McG. G	Saint-Jean, N.-B	2,000	160
Hamilton, J. C	Toronto	5,700	406
Hooper, E	do	57,800	4,624
Hooper, E., en fidéicommis	do	85,000	7,200
Smith, Fk., et Mason, Jas., en fidéicommis	do	10,000	1,000
Jones, Simeon	Saint-Jean, N.-B	4,000	320
Jones, Hon. T. R	do	4,000	320
Johnston, H. J	Montréal	11,000	780
Kenny, Sir E	Halifax	4,000	320
Kempt, J. C., et Bolster, L., en fidéicommis	Toronto	20,000	1,800
London and Can., Loan and Agency Co., en fidéicommis	do	12,500	1,250
Mason, W. T., succession de	do	10,000	800
Mason, Jas. H	do	40,000	3,200
Mitchell, G	Halifax	4,000	320
Macdonald, C. E., soin de J. K. Macdonald	Toronto	2,000	160
Macdonald, W	do	15,000	1,100
Macdonald, J. K	do	30,000	1,920
Macdonald, J. K., en fidéicommis	do	14,000	1,400
Macdonald, Francis	do	10,000	600
Mackay, Mme J	Montréal	10,000	600
McMaster, l'hon. W	Toronto	38,000	3,040
McLean, J. S	Halifax	4,000	320
McMonagle, Augusta, exécutrice de feu McMonagle, H. C	Hampton, N.B	16,000	1,280
Nicholson, J. W	Saint-Jean, N.-B	6,000	480
Nordheimer, S	Toronto	10,000	800
Penny, E. Goff	Montréal	4,000	320
Peterson, P. A	do	22,000	1,760
Russell, J. P	Toronto	4,000	320
Ryan, M. P	Montréal	10,000	800
Rees, D. J	do	1,000	80

CONFÉDÉRATION—*Suite.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Fin.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Randolph, A. F	Frédéricton, N.-B	5,000	400
Reed, Richard	Bowmanville	5,000	400
Starr, Geo. H	Halifax	10,000	800
Sibbald, Mlle F	Toronto	5,000	300
Turnbull, W. W	Saint-Jean, N.-B	4,000	320
Tilton, Roberta E., soin de John Tilton	Ottawa	2,000	160
Vaughan, Henry	Saint-Jean, N.-B	8,000	640
Wadsworth, Elizabeth	Weston	8,000	640
Wilson, Daniel	Toronto	20,000	1,600
Wilmot, Margaret E	Halifax	8,000	640
Young, Jas., M.P.P	Galt	20,000	1,600
Young, Rév. G. P	Université de Toronto	20,000	1,600
	Total	1,000,000	80,000

DOMINION SAFETY FUND LIFE ASSOCIATION.

LISTE DES ACTIONNAIRES.

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Chipman, Thos. A.	Saint-Jean, N.-B.	1,000	520
Clinch, Chas. F.	Musquash, N.-B.	15,000	7,800
Jemont, William	Frédéricton, N.-B	2,000	1,040
MacFarlane, Foster	Fairville, N.-B.	20,000	400
Skinner, Charles N.	Saint-Jean, N.-B.	2,000	1,040
Spurr, James de Wolfe	do	35,000	18,200
Spurr, James de Wolfe, en fidéicommis	do	10,000	200
Steeves, James A. E.	Lancaster, N.-B.	8,000	4,160
Sterling, A. A	Frédéricton, N.-B.	2,000	1,040
Temple, Thomas	do	5,000	2,600
Thorne, Wm. Henry	Saint-Jean, N.-B	15,000	7,800
VanWart, Wesley	Frédéricton, N.-B.	5,000	2,600
	Total	120,000	47,400

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE DITE FÉDÉRALE D'ONTARIO.

LISTE DES ACTIONNAIRES.

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.	Montant payé par billets.
		$	$	$
Aikins, John	Brampton	10,000	1,000	
Aikins, M. H., M. D	Burnhamthorpe	10,000	1,000	
Austin, W. H	Trenton	10,000	1,000	
Agar, Amos	Brampton	6,000	600	
Atherton, A. B	Frédéricton, N.-B	1,000	100	
Barber, Robert	Streetsville	10,000	1,000	
Blanshard, Thomas	Nelson	10,000	1,000	
Bowes, Joseph W	Hamilton	10,000	1,000	
Beatty, James H	Thorold	5,000	500	
Burkholder, J. G. Y.	Hamilton	10,000		1,000
Brock, Rév. Thomas	Mount Forest	1,000	100	
Birks, Rév. Wm	Blythe	1 000	100	
Benedict, H. I	Montréal, Qué	1,000	100	
Breden, William	Kingston	5,000	500	
Brenton, John	Belleville	2,000	200	
Broddy, Sheriff	Brampton	2,000	200	
Bowes, John	Hamilton	5,000	500	
Bairds, H. P	Woodstock, N.-B	1,000	100	
Boyd, Hon. John	Saint-Jean, N.-B	1,000	100	
Chisholm, D. B	Hamilton	10,000	1,000	
Crawford, H. T	do	18,000	850	950
Coleman, Rév. Francis	do	7,000	700	
Cumming, Mme R. A	Brampton	5,000	500	
Crossley, Rév. H. T	Hamilton	3,000	300	
Chisholm, W. B	Oakville	5,000	500	
Clappison, Rév. D. C	Bartonville	2,000	200	
Cornish, Rév. George H	Burlington	1,000	50	
Cobb, Rév. Thomas	Clinton	1,000	100	
Carson, Rév. W. W	Hamilton	1,000	100	
Clement, Rév. Edwin	Trenton	3,000	300	
Colling, Rév. Thomas	London	2,500	250	
Chown, Edwin	Kingston	5,000	500	
Clarke, Wm. C., L.L.D	Belleville	10,000	1,000	
Clarke, R. B	Napanee	2,500	250	
Campbell, J. M	Montréal	500	50	
Dexter, David	Hamilton	11,000	1,100	
Delong, A. M	Lawrenceville	3,000	300	
Douglass, Geo., D.D	Montréal	5,000	175	
Downer, W. H. N	Glenavey, Irlande	2,000	121.90	78.10
Drysdale, W	Montréal	1,000	100	
Dowson, H. W	Brampton	2,000	200	
Dewart, Rév. E. H	Toronto	2,000	200	
Dever, James and Patrick	Frédéricton, N.-B	1,000	100	
Elliott, M. M	Brampton	5,000	500	
Evans, W. A	Milton	1,000		
Edgecombe, F. B	Frédéricton, N.-B	1,000	100	
Filman, Peter	Barton	10,000		1,000
Franklin, Mlle S. J	Streetsville	5,000	500	
Forster, William	Brampton	5,000	500	
Fleming, D. G	Chatham	2,000	200	
Fairfield, B. C	Sainte-Catherine	5,000	500	
Fleck, James	Montréal	2,500	250	
Forlong, Rév. Wm	Lachute, Qué	5,000	500	
Fisher, A. S	Clinton	5,000	500	
Foster, Geo. E., M.P	Sussex, N.-B	2,000	200	
Gray, James	Port-Stanley	2,000	200	
German, Rév J. F	Picton	10,000	1,000	
Galbraith, Mme C	Montréal	5,000	500	
Gundy, Rév. James	Straffordville	2,000	200	

FÉDÉRALE SUR LA VIE—*Suite.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.	Montant payé par billets.
		$	$	$
Goodwin, Rév. James	Carlisle	5,000	500	
Gaunce, W. G	Frédéricton, N.-B	500	50	
Gooderham, C. H	Toronto	10,000	1,000	
Hough, James	Guelph	10,000	1,000	
Hamilton Investment Co	Hamilton	10,000	1,000	
Haslett, Thomas C	do	10,000	500	
Howell, Isaac R	Jerseyville	10,000	1,000	
Howell, Obed	do	2,500	250	
Howell, Nelson	do	5,000	500	
Harris, Rév. James	Bartonville	5,000	500	
Holtby, Thomas	Brampton	5,000	500	
Henderson, Rév. Wm	Kirkton	500	50	
Hanson, Rév. Chas. A	Ottawa	3,000	300	
Hall, F. A	Perth	5,000	500	
Hansford, Rév. Wm	Ottawa	10,000	1,000	
Hall, W. F	Napanee	2,500	250	
Hayden John	Cobourg	2,500	250	
Hanson, William	Montréal	2,500	250	
Huxley, Mlle Mary	Hamilton	6,000	600	
Hanger, Ryland	do	5,000	500	
Hunter, William	do	3,000	300	
Henderson, Rév. W. C	Strathroy	1,000	100	
Irwin, James	Prescott	5,000	500	
Isaac, Richard	Salmon Point	500	50	
Jarvis, R. H	Hamilton	10,000	220	780
Jarvis, R. H., en fidéicommis	do	2,500		250
Kerns, Wm., M.P.P	Burlington	10 000	1,000	
Kettlewell, Rév. Wm	Hamilton	5,000	500	
Kinghorn, Wm	Douglas, N.-B	1,000	100	
Lund, Wm	Saint-Thomas	5,000	500	
Land, John H	Hamilton	10,000	800	200
Laing, James	Burlington	5,0 0	500	
Land, Col. John	Hamilton	2,000	200	
Lord, James	Montréal	3,000	300	
Lucas. David	Appleby	1,000	100	
Leitch, Rév. R. H	Stirling	1,000	100	
Moore, Dennis	Hamilton	8,000	800	
Might, Samuel	Prescott	10,000	1,000	
Manly, J. G	Toronto	1,000	100	
Morris, Thomas	Hamilton	1,000	100	
McCallum, J. M	Weston	1,000	100	
McDonald, Juge	Brockville	2,500	250	
McCraney, Wm., M.P	Oakville	5,000	500	
McIntyre, Rév. Chas. E	Toronto	2,000	200	
McLeod, l'hon. E	Saint-Jean, N.-B	2,000	200	
Neihaus, Charles	Milton	5,000	500	
Potts, John, D. D	Toronto	10,000	500	500
Patrick, le shérif	Brockville	10,000	1,000	
Pitceathly et Kelso	Belleville	2,000	200	
Raw, Robt., jun	Hamilton	10,000		1,000
Russ, Rév. A. E	Simcoe	7,000	700	
Ross, James S	London	2 000	105	
Richardson, Geo	Aylmer	1,000	100	
Reyner, A. H	Cobourg	2,500	250	
Richardson, James E	Granby, Qué	10,000	1,000	
Scott, John G	Saint-Thomas	10,000	1,000	
Sutherland, H	Toronto	10 000	1,000	
Scott, Geo	Saint-Thomas	10,000	1 000	
Sutherland, D. G	do	10,000	1,000	

FÉDÉRALE, SUR LA VIE—*Fin.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Fin.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.	Montant payé par billet.
		$	$	$
Shaw, John	Peterboro'	10,000	1,000	
Smith, M. S.	Brantford	5,000	500	
Shepperd, W. W	Muncey	1,000	100	
Scott, John	Leamington	1,000	100	
Smoke, S. C	Paris	2,000	200	
Senkler, juge	Perth	5,000	500	
Sharp, L. N., M.D.	Woodstock, N.-B.	1,000	100	
Stephens, Henry	Hamilton	2,000		
Teskey, Luke, M.D	Toronto	2,000	200	
Temple, Thomas	Fredericton, N.-B.	2,000	200	
Turnbull, W. W	St-Jean, N.-B.	1,000	100	
Van Wart, G. W	Woodstock, N.-B.	1,000	100	
Van Wart, James A.	Frédéricton, N.-B.	2,000	200	
Wakefield, Rév. John	Goderich	10,000	1,000	
Wilson, T. H., M.D	Hamilton	10,000	1,000	
Williams, Rév. Wm.	Woodstock	10,000	1,000	
Willmott, Austin	Milton	10,000	1,000	
Willoughby, Rév. N. R	Brampton	10,000	1,000	
Wakefield, Mme L. J	Goderich	5,000	500	
Whipple, E. S., en fidéicommis	Hamilton	5,000	500	
Waddell, R. H	Galt	2,000	200	
Whipple, E. S.	Hamilton	2,000	200	
Watson, W. C	Waterdown	1,000	100	
Wakefield, Daniel	Washington	1,000	100	
Wakefield, Mlle M	do	500	50	
Warden, R. H	Montréal	2,500	250	
Whiting, Rév. Richard	Waterloo, Qué.	10,000	1,000	
Will, Rev. P. D	Belleville	3,000	300	
Wood, Josiah, M. P.	Sackville, N.-B.	2,000	200	
Young, Fred	Hamilton	1,000	25	
Young, E. R	St-Jean, N.-B.	1,000	100	
	Total	700,000	62,896 90	5,758 10

COMPAGNIE DE GARANTIE DE L'AMÉRIQUE DU NORD.

LISTE DES ACTIONNAIRES.

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Accident Ins. Co., of N.A.	Montréal	11,000	11,000
Ackerman, Wm. K.	Chicago	1,000	1,000
Alexander, William	Toronto	3,000	3,000
Almon, M. B.	Halifax, N.-E.	300	60
Aikins, Hon. J. C.	Toronto	1,000	200
Atkins, Elisha	Boston	5,000	5,000
Alexander, C. B.	New-York	2,500	500
Budden, H. A.	Montréal	1,500	900
Bouthillier, Mad. F. G.	do	5,000	1,000
Burns, Adam	Halifax, N.-E.	300	60
Brennan, Frans	Montréal	1,500	300
Blaikie, John L.	Toronto	6,000	2,800
Baldwin, Catherine R.	Québec	2,500	2,500
Buchanan, W. J.	Montréal	1,000	200
Colquhoun, E. A.	Hamilton	1,000	200
Cronyn, Benjamin	London, Ont.	1,000	200
Campbell, Robert	Montréal	12,200	10,840
Crerar, John	Chicago	1,000	1,000
Cable, R. R.	do	1,000	1,000
Chafer, Z.	Providence, R.I.	1,000	1,000
Dixon, B. Homer	Toronto	5,000	5,000
Durnford Sophia M.	Montréal	400	400
Durnford, Maria B.	do	400	400
Drexel, J. W.	New-York	10,000	10,000
Drayton, J. Coleman	do	15,000	3,000
Drake, John B.	Chicago	1,000	1,000
Dunlap, Geo. L.	do	1,000	1,000
Dean, Chas. Percy	Québec	2,500	2,500
Durnford, A. D. and Elliot, James en fidéicommis	Montréal	13,500	7,900
Elliot, James, en fidéicommis	do	1,000	1,000
Fairweather, C. A.	Saint-Jean, N.-B.	300	60
Ferrier, Hon. James	Montréal	65,500	17,100
Fisher, D.	Toronto	4,000	800
Gibb, James D.	Montréal	1,500	1,500
Gzowski, Col. C. S.	Toronto	7,500	7,500
Galt, Sir Alex. T.	Montréal	55,000	11,000
Gunn, Geo. M.	London, Ont.	1,000	200
Geddes, Gamble	Toronto	1,500	300
Greene, E. H.	New-York	10,000	10,000
Galt, Hon. Thos.	Toronto	10,000	2,000
Gregerson, Geo. W.	Boston	500	100
Greata, Mme Emily M.	Montréal	1,000	200
Hatton, J. Cassie	do	1,500	300
Hogan, Henry	do	750	150
Howland, Sir W. P.	Toronto	2,000	400
Hoskin, John	do	3,000	3,000
Hopkins, A. L.	New-York	10,000	2,000
Hall, Mlle Charlotte	Montréal	4,000	4,000
Hamilton, John J.	Québec	2,500	2,500
Jesup, M. K.	New-York	10,000	2,000
Jeffrey, Joseph	London, Ont.	1,000	200
Jones, Hon. J. Russel	Chicago	1,000	1,000
Kenny, Thos. E.	Halifax, N.-E.	150	30
Lewin, Hon. J. D.	Saint-Jean, N.-B.	300	300
Lindsay, R. A. en fidéicommis	Montréal	6,000	1,200
Lewis, F. J.	Peterboro.	9,000	3,800
Loutrel, C. H.	New-York	2,500	2,500
Morrice, D.	Montréal	3,000	600

COMPAGNIE DE GARANTIE DE L'AMÉRIQUE DU NORD—*Fin.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Fin.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Murray, succession de feu Wm	Montréal	1,500	300
Michie, James	Toronto	3,000	600
Morton, G. K	Saint-Thomas	4,000	800
Macfie, D	London, Ont	1,000	200
MacDougall, H. S	Montréal	3,000	600
MacCulloch, Ferdinand	do	1,500	300
MacPherson. Hon. D. L	Toronto	12,500	12,500
MacDonald, Hon. D. A	Montréal	1,250	250
Mackintosh, J. C	Halifax, N.-E	300	60
MacDougall, D. Lorn	Montréal	31,100	7,020
Maclean, A	Toronto	600	120
Minturn, R. B	New-York	10,000	10,000
MacPherson, Wm. Molson	Québec	2,500	2,500
Meredith, Henry	Toronto	5,000	1,000
McMaster, succession A. R	do	4,000	4,000
Nordheimer, Samuel	Toronto	4,000	4,000
Nash Frederick	Montréal	1,000	200
Newcomb, H. V	New-York	20,000	4,000
O'Brien, James	Montréal	2,500	500
Oswald Frères	do	1,000	1,000
Porter, H. H	Chicago	1,000	1,000
Paton, J	New-York	2,500	2,500
Pell, A	do	2,000	2,000
Pulsford, J. E	do	5,000	5,000
Reekie, Mme J. R	Montréal	10,000	2,000
Robertson, succession de feu Andrew	do	1,500	300
Ross, James G	Québec	6,000	1,200
Rendell, G. M	Montréal	5,000	1,000
Robertson, James	do	3,000	600
Riddell, Alex F	do	3,000	600
Ramsay, William	Toronto	3,000	3,000
Rankin, John	Montréal	23,950	4,790
Rawlings, Edward	do	56,500	11,700
Rawlings, Edward (en fidéicommis)	do	6,400	1,280
Rae, Jackson	do	3,000	600
Ramsay, Wm. M	do	1,500	300
Simpson, Wm	do	1,500	300
Stammers, J. J	Toronto	1,200	240
Stidston, J. H	Port-Colborne	1,200	240
Smith, Larratt W	Toronto	7,500	7,500
Smith, professeur Goldwin	do	7,500	7,500
Stark, John	do	1,500	1,500
Stayner, T. Sutherland	do	18,000	10,800
Sherman, B. B	New-York	2,000	2,000
Smith, l'hon. J. Gregory	Saint-Albans, Vt	5,000	5,000
Stevenson, W. P	New-York	4,000	4,000
Smithers, Chas. F	Montréal	9,000	1,800
Strickland, Mme Caroline C	Lakefield	1,500	300
Thomson, Andrew	Québec	2,500	2,500
Torrance, Daniel	New-York	5,000	1,000
Taylor, Henry	London, Ont	1,500	300
Thomson, Geo Hamilton	Québec	4,300	4,300
Vermilye, J. D	New-York	2,500	2,500
Waddell, Samuel	Montréal	700	700
Walker, James R	do	300	60
Walker, K. McLean	do	2,200	440
Woodman, J H	Ottawa	7,500	1,500
Withall, Wm	Québec	6,000	6,000
Wiman, Erastus	New-York	5,000	1,000
Winslow, Genl. E. T	do	5,000	1,000
	Total	668,600	300,000

ASSOCIATION DU CANADA SUR LA VIE.

LISTE DES ACTIONNAIRES.

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
James Turner	Hamilton	5,000	1,500
Alexander Harvey	do	5,000	1,500
H. T. Ridley, M.D	do	5,000	1,500
J. M. Williams	do	5,000	1,500
Donald McInnes	Cornwall	5,000	1,500
Alex. McInnes	Hamilton	5,000	1,500
Alexander Turner	do	5,000	1,500
A. T. Wood	do	5,000	1,500
James Watson	do	5,000	1,500
Anthony Copp	do	5,000	1,500
W. B. McMurrich	Toronto	5,000	4,166 66
Edward Martin	Hamilton	5,000	1,500
Frederick O. Martin	do	5,000	1,500
Isaac B. McQuesten	do	5,000	1,000
Charles J. Williams	do	5,000	1,000
W. E. Sanford	do	5,000	1.000
W. F. Findlay	do	5,000	1,000
Francis McKelcan	do	5,000	1,500
John McCalla	Sainte-Catherine	5,000	1,000
James Tasker	Montréal	5,000	500
John Waldie	Burlington	5,000	1,000
George M. Rae	Toronto	5,000	1,500
John M. Gibson	Hamilton	2,500	500
J. J. Mason	do	2,500	500
William Carey	do	2,500	500
Dennis Moore	do	2,500	500
W. R. MacDonald	do	2,500	500
do (en fidéicommis)	do	2,500	500
A. Woolverton, M.D.	do	2,500	750
B. B. Osler	Toronto	2,500	500
W. D. Beardmore	do	2,500	500
Rév. H. Holland	Sainte-Catherine	2,500	500
Henry Stephens (en fidéicommis)	Hamilton	1,000	200
do do	do	1,000	200
R. K. Hope	do	1,000	200
John Martland	Toronto	1,000	200
John Harvey	Hamilton	5,000	1,500
J. F. Ellis	Toronto	5,000	1,000
W. J. McCalla	Sainte-Catherine	5,000	1,000
Richard J. Duggan	Hamilton	1,000	200
Deborah Patton	Toronto	5,000	1,000
James Carlyle, M.D.	do	4,000	800
J. S. MacDonald	Halifax, N.-E.	1,000	100
Ernest E. Kittson	Hamilton	2,500	750
H. B. Johnson	do	1,000	300
William Osborne	do	5,000	1,000
Duncan McArthur	Winnipeg	5,000	1,500
Elizabeth M. Gibson	Hamilton	2,500	500
Annie B. Osborne	do	1,000	200
do (en fidéicommis)	do	1,000	200
Sarah E. Osborne	do	1,000	200
A. E. Mallock, M.D.	do	2,500	500
E. A. Colquhoun	do	1,000	300
H. D. Cameron	do	2,500	500
F. S. Mallock	do	4,000	800
David Burke	do	6,000	
	Total	200,000	50,066 66

COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE DITE "NORTH AMERICAN."

SOUSCRIPTEURS AU FONDS DE GARANTIE.

Nom.	Résidence.	Montant souscrit au fonds de garantie.	Montant payé.
		$	$
William Alexander	Toronto	2,000	1,200
L'hon. G. W. Allan	do	2,000	1,200
J. L. Blaikie	do	2,000	1,200
John Burns	do	2,000	1,200
L'hon. Edward Blake, M.P., C.R.	do	2,000	1,200
L'hon. Isaac Burpee, M P	Saint-Jean, N.-B	2,000	1,200
J. Blackburn	London	1,000	500
A. H. Campbell	Toronto	2,000	1,200
H. H. Cook, M P	do	2,000	1,200
John Carruthers	Kingston	2,000	1,200
Sir R. J Cartwright	do	2,000	1,000
Benjamin Cronyn	London	1,000	600
L'hon. L. H. Davies, C.R	Charlottetown, I. P.-E	2,000	1,200
William Gordon	Toronto	2,000	1,200
Edward Gurney, fils	do	2,000	1,200
A. Gunn, M.P.	Kingston	2,000	1,200
B. B. Hughes	Toronto	2,000	1,000
L'hon. Alex. Mackenzie, en fidéicommis pour les exécuteurs testam. de James Holden	do	2,000	1,000
L'hon. A. G. Jones	Halifax, N.-E	2,000	1,000
J. K Kerr, C R	Toronto	2,000	1,200
G. A. Kirkpatrick, C.R., M.P.	Kingston	2,000	1,200
John N. Lake	Toronto	2,000	1,200
E. P. Lachapelle, M.D	Montréal	2,000	1,000
Col. Robert Lewis	London	1,000	500
L'hon. D. A. Macdonald	Montréal	2,000	1,200
L'hon. Alex Mackenzie, M.P	Toronto	2,000	1,200
L'hon. Alex. Morris, M.P.P	do	2,000	1,200
Benjamin Morton	do	2,000	1,200
E. A. Meredith, L.L.D	Rosedale, Toronto	2,000	1,200
John Morison	Toronto	2,000	1,200
John Macdonald	do	2,000	1,000
L'hon. Oliver Mowat, M.P.P.	do	2,000	1,200
Hugh Mackay	Montréal	2,000	1,200
W. R. Meredith, M.P.P.	London	1,000	500
Wm. McCabe, LL.B., F.I.A.	Toronto	2,000	1,200
Hugh McLennan	Montréal	2,000	1,000
D. McCrae	Guelph	2,000	1,200
L'hon. Gilbert McMicken, M.P.P.	Winnipeg, Man	2,000	1,000
L'hon. J. Norquay, M P.P	do	2,000	1,000
James Paterson	Toronto	2,000	1,200
Andrew Robertson	Montréal	2,000	1,200
A. W. Ross, M.P.	Winnipeg, Man	2,000	1,000
D. Regan	London	1,000	500
L. W. Smith, D.C.L.	Toronto	2,000	1,200
A. M. Smith	do	2,000	1,000
James Scott	do	2,000	1,200
H. S. Strathy	do	2,000	1,200
G. H. Starr	Halifax, N.-E.	2,000	1,200
Sir Albert J Smith	Dorchester, N.-B	2,000	1,200
James Thorburn, M.D	Toronto	2,000	1,200
L'hon R. Thibaudeau	Montréal	2,000	1,200
W. E. Wellington	Toronto	1,000	600
George Paxton Young, M.A.	do	2,000	1,200
	Total	100,000	57,400

COMPAGNIE D'ASSURANCE DE QUÉBEC CONTRE L'INCENDIE.

LISTE DES ACTIONNAIRES.

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Anderson, Mme E. G	Québec	1,200	900
Auld, Mlle Sarah Jane	do	500	375
Alford, George	do	6,000	4,500
Austin, Dame veuve F. F	do	2,000	1,500
Alleyn, l'hon. C	do	1,800	1,350
Auclair, Rév. Joseph	do	4,000	3,000
Angers, Mde. L. P	Montréal	600	450
Angers, l'hon A R	Québec	1,000	750
Auld, Joseph	do	300	225
Billingsley, F	do	500	375
Burke, Wm. T., héritiers par J. Horan, proc.		3.800	2,470
Beaubien, Pierre	Montréal	1,800	1,350
Burke, E. C	Québec	400	300
Bardy, Mme M. S. Lefebvre	do	1,000	750
Bolduc, Henri	do	2,000	1,500
Brown, W. P., exécutrice de feu	Angleterre	6,000	4,500
Brousseau, Mme M. M. D	Québec	1,000	750
Bilodeau, Louis	do	13,400	10,050
Boyce, J. B	do	1,800	1,350
Baldwin, Dame M. A. G	do	100	75
Cowan, Elizabeth et William	do	1,400	1,050
Cowan, Wm	do	2,600	1,950
Crawford, Mme Margaret	do	2,500	1,875
Clapham, Mme. Lenora	do	3,400	2,550
Campbell, W. D	do	100	75
Casgrain, P. B	do	5,200	3,900
Clapham, J. Greaves	do	15,400	11,550
Carrier, Mme Henrietta	do	600	450
Collège Sainte-Anne	Sainte-Anne de la Pocatière.	1,000	750
Cannon, E. G	Québec	3,000	2,250
Cary, Thos. A	Sandwich	2,000	1,500
Cary Mlle Elizabeth Rebecca	do	2,600	1,950
Cazeau, Mlle Josephte	Québec	200	150
Campbell, Mme Isabella Jane	do	2,000	1,500
Corporation du Précieux Sang, Saint-Hyacinthe	Saint-Hyacinthe	200	150
Casey, Thomas	Québec	400	300
Cream, Wm	do	2,000	1,500
Campbell, W. D., usufruitier	do	1,200	900
Corporation Archi-Episcopale, F. M	do	1,500	1,125
Carrel, James	do	1,700	1,275
Chambers, E. T. D	do	100	75
Dugal, Dlles Emélie, Caroline et Cécile	do	400	300
Donohue, Mlle Ellen	do	3,600	2,700
De Bonne, E. M., héritiers de feu	Beauport	1,000	750
Dean, A. L	Québec	500	375
De Foy, François, exécuteurs de feu	do	1,400	1,050
Dickson, James, exécutrice de feu	Montréal	2,000	1,500
De Blois, E. J	Québec	600	450
De Blois, P. A	do	800	600
Davies, W. H. A., exécutrice de feu	Montréal	200	150
Doucet, Rév. N	Québec	2,000	1,500
Douglass, Mme Charlotte, héritiers	do	400	300
Dugal, F. D	do	3,000	2,250
Derousselle, Alexis, exécuteur de feu	Beauport	200	150
D'Eschambault, Mde Esther	Québec	1,000	750
Dupont, William	do	1,100	825
Dean, A. L., G. et E. M	do	5,000	3,750
Dynes, Joseph	do	300	225

COMPAGNIE D'ASSURANCE DE QUÉBEC CONTRE L'INCENDIE—*Suite.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Drum, Isaac, succession de	Québec	100	75
Drum, S. W	do	100	75
Drum, Wm., exécuteurs de feu	do	500	375
Drummond, Dame M. A	Montréal	100	75
Dion, Mme. veuve Arthur	Deschambault	1,000	750
Dumoulin, P. B	Québec	500	375
Fraser, hon. John, héritiers	do	2,000	1,500
Fisher, Mme Louisa	do	200	150
Fabrique Saint-Roch	do	1,600	1,200
Frémont, Mme C. P	do	800	600
Frémont, Mme C. P., exécutrice	do	200	150
Frémont, Jules Taschereau	do	200	150
Grant, T. H	Angleterre	200	150
Goodwin, Mme Emma	do	1,800	1,350
Gauvreau, L. Edmond	Québec	200	150
Gale, Mme B	do	400	300
Gibb, James	do	4,200	3,150
George, Mlle Elizabeth	do	1,000	750
Grenier, Mme J. O., héritiers	do	400	300
Gibb et Ross	do	3,000	2,250
Gingras, J. E , exécutrice de feu	do	200	150
Grassett, Mme S. M	Toronto	1,400	1,050
Gravel, J. A	Montréal	1,400	1,050
Gourdeau, François	Québec	2,000	1,500
Garneau et Frère	do	2,600	1,950
Gibsone, W. C	do	2,200	1,650
Gourdeau, Felix	do	1,600	1,200
Healey, Mlle Annie	do	300	225
Heath, Mlle Emilie	Ile Verte	600	450
Hawtayne, W. H	Angleterre	3,000	2,250
Huot, Phillippe	Québec	3,800	2,850
Hall, H. E	do	200	150
Henderson, John	Montréal	2,600	1,950
Hossack, G. C	Québec	1,000	750
Hardy, Joseph	do	1,000	750
Hunt, James, exécuteurs de feu	do	7,600	5,700
Hamel, Théophile, exécutrice de feu	do	1,000	750
Hamilton, Robert C	do	400	300
Hamel Abraham	do	400	300
Hookes, Isaac	do	600	450
Hardy, A. P	Ste-Anne de la Pérade	600	450
Hardy, M. G	Champlain	1,200	900
Hardy, David	do	600	450
Hardy, Joseph L.	Grondines	1,600	1,200
Hardy, Siméon	Québec	6,600	4,950
Hudon, Théophile	do	2,200	1,650
Herring, William	do	10,000	7,500
Hamilton, Robt	do	1,600	1,200
Hamilton, hon. John	Montréal	1,400	1,050
Herring, Wm., en fidéicommis	Québec	1,800	1,350
Hamilton, Charles C	do	600	450
Heath, W. A., curateur	Ile Verte	1,200	900
Heath, W. A.	do	600	450
Hunt, Arthur F	Québec	1,300	975
Hunt, Herbert F	do	400	300
Hunt, Fredk. F	do	400	300
Hamilton, Mme G. W	do	400	300
Healey, Mlle Louisa	do	100	75
Hunt, A. F., pour lui-même et ses co-hérit.	do	6,200	4,650

11—21½

COMPAGNIE D'ASSURANCE DE QUÉBEC CONTRE L'INCENDIE—*Suite.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Joseph, Abraham	Québec	10,000	7,500
Joseph, Andrew	do	1,000	750
Jackson, Mme Elizabeth	do	300	225
Jones, W. H	Ottawa	600	450
Jones, Edwin	Québec	8,600	6,450
Jourdain A	do	3,000	2,250
Jones, Mme M. A	do	4,200	3,150
Jobin, Elie	do	300	225
Irish Protestant P. B. Society	do	1,200	900
Kerr et Molson, syndics	Montréal	800	600
Langevin, Ed. T	Ottawa	600	450
Le Boutillier, Mme George, *et al*	Percé	300	195
Le Boutillier, Phillippe	Gaspé	300	225
Laurie, Duncan	Québec	2,500	1,875
LaRue, S. V	Saint-Charles	2,000	1,500
Le Boutillier, Horatio	Gaspé	600	450
Lambly, John, exécuteurs de feu	Inverness	800	600
Lelièvre, S. do do	Québec	600	450
Logie, Mme Sarah, en usufruit	Rimouski	400	300
Langevin, Jean, révérend évêque	Québec	600	450
Langevin, Sir H. L., C.B., C.C.M.G	do	6,600	4,950
Langevin, Rév. E	Rimouski	600	450
Langlois, Jean	Québec	3,400	2,550
LaMoine, Alexandre	do	1,000	750
Légaré Rév. A J	do	1,400	1,050
Langlois, Chs. B	do	3,600	2,700
Lacroix, Edouard	Matane	7,300	5,475
Lindsay, Mme E. L	Paspébiac	4,200	3,150
Langlois, Eusèbe	Québec	500	375
Lépine, Louis	do	500	375
Léonard, B	do	500	375
Mathieu, Marcel	do	2,000	1,500
Machin, Mlle E. M	do	400	300
Machin, Mlle H. J	do	400	300
Massue, L. H., en usufruit	Varennes	4,000	3,000
Molson, John, tuteur	Montréal	800	520
Montizambert, Mme Fredk	Québec	3,100	2,325
Montizambert, Mme S., héritiers	do	800	600
Mountain, Mme C. S	Angleterre	1,400	1,050
Moore, William	Québec	4,000	3,000
Moore, Samuel	do	800	600
McLimont, William	do	4,000	3,000
McLimont, J. C	do	1,000	750
Morgan, Terence, héritiers	Irlande	3,000	1,950
Monier, Mme Malvina	Québec	600	450
Marcotte, Mme Cécile	do	600	450
Molson, William, exécuteurs de feu	Montréal	2,600	1,950
MacNider, Jas. et Cie	Québec	5,500	4,125
Marcoux, Rév. J. E	do	300	225
Marcoux, H. J	do	2,500	1,875
Mitchell, Mme Robert	Angleterre	100	75
McLimont, Mlle Anna F., en usufruit	Québec	2,000	1,500
Marois, Rév. C. A	do	1,100	825
Molson, Jos. D., tuteur	Montréal	600	450
Molson et Crawford, syndics	do	800	600
Molson, Alex., tuteur	do	800	600
Norris, Thomas	Québec	3,200	2,400
O'Connor, C. R	do	400	300
Ostell, Mme M. E	Montréal	600	450

COMPAGNIE D'ASSURANCE DE QUÉBEC CONTRE L'INCENDIE—*Suite.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Orkney, J. T	Québec	5,400	4,050
O'Donohue, John	do	4,000	3,000
Oliver, Frederick	do	400	300
Pozer, M. M	Beauce	1,000	750
Phillips, Mlle M. C	Québec	1,400	1,050
Perreault, Mme M. S	Montréal	800	520
Patterson, P., exécuteur de feu	Québec	4,400	3,300
Patton, Mme Mary	do	400	300
Parke, Mme Jos	do	800	600
Pelletier, l'hon. C. A. P	Québec	1,800	1,350
Pozer, Mme Ann	Beauce	400	300
Posten, William, exécuteurs de feu	Quebec	2,800	2,100
Paquet, Mme Reine	Montréal	600	450
Paquet, E. T	Saint-Nicholas	900	675
Pentland et Young, syndic	Québec	800	600
Paradis, L. L	do	400	300
Pampalon, Thomas	do	200	150
Parke, Mme Sarah H. M	do	400	300
Prévost, Mme veuve Louis	do	400	300
Paquet, l'hon. E	do	2,000	1,500
Pinsonnault, Dame Cécile	Montréal	100	75
Rousseau, Dr E	Québec	2,400	1,800
Romain, François, exécutrice de feu	do	1,000	750
Renfrew, George R	do	10,000	7,500
Robitaille, Dr Oliver	do	200	150
Robitaille, Dr C., pour les enfants	do	2,000	1,500
Ross, Jas. G	do	2,400	1,800
Rochette, Olivier	do	900	675
Société Ecclésiastique de Saint-Joseph	do	400	300
Stuart, Honble. G. O	do	13,000	9,750
Simons, William	do	7,800	5,850
Sewell, Rév. E. W	do	2,800	2,100
Smith, Geo., héritiers de feu	Montréal	2,000	1.300
Stevenson, M., tuteur des enfants mineurs	Québec	400	300
Shaw, Samuel J	do	1,900	1,425
Scott, H. S	do	10,000	7,500
St. Michael, Charles	do	600	450
Scott, W. W., exécuteur de feu	do	1,200	900
Simons, John	do	4,600	3,450
Simons, Archibald	do	400	300
Slous, J	Gaspé	1,000	750
Scott, E. B	Québec	600	450
Sœur de la Nativité of Jésus, Montréal	Montréal	100	75
Thomas, Jas. Philip	Québec	700	525
Têtu, Rév. H	do	800	600
Têtu, Vital	do	8,400	6,300
Tessier, l'hon. U. J	do	400	300
Tremblay, Mme veuve P. A	do	2,000	1,500
Thibault, Louis	Lévis	600	450
Tessier, Cyrille	Québec	600	450
Taylor, Mme Sarah	Montréal	1,600	1,200
Tessier, Félix	Québec	1,200	900
Taschereau, Mme T. J	do	2,000	1,500
Turcotte, Nazaire	do	2,200	1,650
Temple, E. B	do	400	300
Thomson, T. Henry, en fidéicommis	do	3,400	2,550
Tourangeau, Mme V. A. J	do	200	150
Thomson, T .H., *en usufruit*	do	1,000	750
Union Bank, en fidéicommis	do	5,000	3,750

COMPAGNIE D'ASSURANCE DE QUÉBEC CONTRE L'INCENDIE.—*Fin.*

LISTE DES ACTIONNAIRRES.—*Fin.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Vallée, Prudent, succession de	Québec	4,200	3,150
Vocelle, Olivier	do	600	450
Vézina, F. R. A., en fidéicommis	do	4,600	3,450
Vézina, Ludger	do	1,600	1,200
Walker, William	do	4,000	3,000
Withall, W. J	do	11,000	8,250
White, William	do	2,400	1,800
Withall, Mme Elizabeth, succession de	do	6,200	4,650
Whitehead et Turner	do	1,400	1,050
Walker, Mlle Helen Filmer	do	3,100	2,325
Young, D. D., exécuteurs de feu	do	4,600	3,450
Yule, William, exécuteurs de feu	Montréal	2,000	1,500
		500,000	373,930

COMPAGNIE D'ASSURANCE ROYALE CANADIENNE.

LISTE DES ACTIONNAIRES.

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Adams, J. R	Saint-Jean, N.B	300	180
Adams, T. R	Lindsay	1,100	660
Aherley, Samuel	Frédéricton	6,700	4 020
Alexander, Charles	Montréal	600	360
Allen, J. H	Saint-Jean, N.B	300	180
Ambrose, T. H	Port Hope	600	360
Amiot, Hermidas	Verchères	1,000	600
Andrews, Thos., succession de	Québec	700	420
Apps, C. O	Brantford	800	480
Apps, William	do	800	480
Archer Joseph	Québec	300	180
Archer et Cie	do	300	180
Arel, Léon	do	300	180
Archambault, l'hon. Louis	L'Assomption	600	360
Archambault, Rév. L. M	Saint-Hugues	300	180
Archer, Robert	Montréal	16,300	9,780
Archambault, Louis	Terrebonne	300	180
Atherton, A. B	Frédéricton	600	360
Audet, Rév. P	Saint-Fabien	100	60
Audet, Nicodème	Saint-Anselme	800	480
Ayotte, Ludger	Maskinongé	3,000	1.800
Avery, Ruggles	Mallorytown	300	180
Audet, Zephirin	Saint-Anselme	300	180
Barsalou, Joseph	Montréal	2,200	1 320
Barsalou, Erasme	do	600	360
Barsalou, Hector	do	600	360
Babcock, Michael	do	600	360
Badeaux, J. E	Trois-Rivières	300	180
Baillargé, Chas	Québec	300	180
Babin, Damase, fils	Saint-Jean, P.J.	1,000	600
Bates, C. T	Ottawa	600	360
Bastier, Alphonse	Montréal	700	420
Balcer, H. M	Trois-Rivières	2,900	1,740
Barsalou, Charles	Montréal	1,200	720
Bartlett, Geo	Windsor	600	360
Babin, Arsene	Oakville	200	120
Beauchamp, L. E	Montréal	600	360
Beauvais et Perreault	do	300	180
Benny, Robert	do	600	360
Bell, Joshua A	do	300	180
Bellefeuille, P	Sorel	600	360
Beaulieu, J. B	Lévis	300	180
Beaupré, A	Sainte-Elizabeth	900	540
Beaudry, L. Z	Trois-Rivières	600	360
Bernard, J. M	Cap-Santé	300	180
Bertrand, D	Trois-Pistoles	600	360
Bertrand, L. A	Isle-Verte	600	360
Bertrand, Mme J. B	Québec	600	360
Bergevin, Chas	do	600	360
Beament, Thos	Ottawa	300	180
Bethune, Rév. C. J. L	Port Hope	600	360
Bertrand et Brochu	Lévis	600	360
Belanger, A	Saint-Hugues	300	180
Benoit, François	Montréal	300	180
Bell, Samuel	do	3,000	1,800
Bernier, Thos	Saint-Sauveur	1,200	720
Beaulieu, J. B., aîné	Cacouna	200	120
Bellefeuille, Jos	Trois-Rivières	100	60
Beauchemin M. en fils	Sorel	100	60

ROYALE CANADIENNE—*Suite.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Bell, A. Wilson	Carleton Place	700	420
Beauchamp, Alex	Saint-Simon Bagot	1,200	720
Beaubien, L. A., succession de feu	Cap Saint-Ignace	200	120
Berlinguet, Mme F. X	Québec	700	420
Bertrand, Chas	Isle-Verte	1,200	720
Bernatchez, Mlle C	Montmagny	300	180
Beauvais, J. A	Montréal	600	360
Beaudoin, A. E	Lévis	300	180
Beauchemin, A. O. T	Roxton Falls	100	60
Belleau, Mrs. E	Cap Saint-Ignace	100	60
Benjamin, L. N	Montréal	1,000	600
Bireley & Co	Hamilton	600	360
Bilodeau, Louis	Québec	1,500	900
Bienvenu, Charles	Montréal	100	60
Bilodeau, Anselme	Saint-Charles	300	180
Black et Locke	Montréal	600	360
Blackburn, R	Ottawa	300	180
Blondin, J. A	Bécancour	600	360
Blackadar, C. C	Halifax	600	360
Blondeau, Chas	Saint-Paschal	300	180
Black, M. P	Halifax	5,800	3,480
Black, S. G	do	3,000	1,800
Blackburn, Josiah	London	300	180
Blyth, G. R	Ottawa	200	120
Blanchard, Julien	Saint-Hugues	200	120
Blais, L. N	Matane	500	300
Blair, A. C	Saint-Jean, N.-B	200	120
Blouin, Joseph	Saint-Michel	200	120
Blais, J. P	Kamouraska	300	180
Blouin, Mathias	Québec	1,500	900
Boulet, Odilon	do	300	180
Bourget, Louis	do	300	180
Boyce, M	do	300	180
Bossé, J. N	Montmagny	300	180
Boulet, Dr. S	Joliette	600	360
Boyden, E. S	Kingston	600	360
Bolton, Mme H. C	Saint-Stephen, N.-B	300	180
Boucher de la Bruyère	Saint-Hyacinthe	1,000	600
Bourgouin, N. H	Montréal	300	180
Bourget, Rév. J. B	Saint-André Argenteuil	300	180
Boucher, Jean	Saint-Charles Bellechasse	1,500	900
Borden, G. W	Halifax	500	300
Bornstein, S	Québec	300	180
Brodie, W. et R	do	300	180
Bressé, G	do	600	360
Brown, T. C	Frédéricton, N.-B	300	180
Browne, J. et Cie	Kingston	600	360
Britton, B. M	do	600	360
Brunnelle, L. et Frère	Trois-Rivières	1,000	600
Brennan, M	Hamilton	2,000	1,200
Bramley, Mme C	Sorel	600	360
Breen, Philip	Saint-Stephen, N.-B	600	360
Brown, Robert	Montréal	4,000	2,400
Brethour, Rév. D. L	Aylmer	100	60
Brethour, H. W	Brantford	1,800	1,080
Brousseau, Dame Vve. C	Belœil	800	480
Brown, M. S	Halifax	3,000	1,800
Breden, John	Kingston	800	480
Bruneau, P. C. A	Sorel	1,300	780

ROYALE CANADIENNE—*Suite.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
			$
Bramley, G. H	Sorel	600	360
Brown, W. E	Ottawa	200	120
Brown, Calvin	Sainte-Catherine	400	240
Branif, succession de feu John	Saint-Stephen, N.-B.	300	180
Bradburn, T	Peterboro	300	180
Buck, Wm	Brantford	600	360
Burrows, Chatfield et Cie	Sainte-Catherine	600	360
Burns, K. F	Bathurst	300	180
Burkholder, H	Hamilton	300	180
Burrows, Stewart et Milne	do	700	420
Buchanan, Thos	Montréal	700	420
Butler, l'hon. Jas	Halifax	1,400	840
Bureau, Jacques	Trois-Rivières	700	420
Bureau, J. F. V	do	400	240
Bureau, J. N	do	2,900	1,740
Carsley, S	Montréal	900	540
Cameron, John	Peterboro	600	360
Carter, R. C	Kingston	1,200	720
Carlisle, Henry	Sainte-Catherine	600	360
Cahill, Michael	Saint-George, Beauce	200	120
Carigan, O	Trois-Rivières	600	360
Carrière, F. et Cie	Québec	600	360
Caron, German, Père	Trois-Saumons	600	360
Cayer, Alexis	Saint-Raymond	200	120
Casgrain, J. E	L'Islet	600	360
Caron, Rév. F	Sainte-Anne de la Pocatière.	300	180
Cameron, Donald	Windsor	1,800	1,080
Campbell, Kenneth et Cie	Montréal	300	180
Caron, Damase	Fraserville	700	420
Carruthers, John	Kingston	1,600	960
Carruthers, J. B	do	1,300	780
Cassils, Stinson et Cie	Montréal	300	180
Cadieux, H. C	do	100	60
Campbell, G. F	Saint-Stephen, N.-B	200	120
Carbonneau, O., fils	Berthier (en bas)	100	60
Campbell, Mme M. M	Almonte	1,000	600
Carrière, J. B	Saint-Anselme	1,200	720
Cahill, E. J	Saint-George, Beauce	200	120
Campbell, héritiers de Wm	Montréal	3,000	1,800
Caron, Eugène	Lac Weedon	400	240
Chalmers, Wm	Ottawa	300	180
Champness, F	do	300	180
Chouinard, H. J. J. B	Québec	600	360
Chapleau, E. J	Saint-Paschal	300	180
Chadwick, F. J	Guelph	600	360
Chapdelaine, J B	Joliette	200	120
Chauvin, A. T	Montréal	300	180
Chown, E	Kingston	1,500	900
Chagnon, H	Verchères	300	180
Chadwick, Mme Jane	Ingersoll	700	420
Chipman, Z	Saint-Stephen, N.-B	1,200	720
Chabot, Jos	Saint-Charles Bellechasse	100	60
Charlebois, J. A	Québec	100	60
Chalouet, L. P	Kamouraska	200	120
Chevalier, Maurice	Sorel	300	180
Chevalier, Eugène	do	300	180
Chevalier, Mll E	do	300	180
Chamberland, Wm	Bic	100	60
Cimon, Horace	Malbaie	300	180

ROYALE CANADIENNE—*Suite.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Cleghorn, Andrew	London	300	180
Clay, Thomas	Halifax	600	360
Cliff, Geo. A	Frédéricton, N.-B	800	480
Close, James	Montréal	1,000	600
Clement Nap E	Maskinongé	400	240
Clendenning, W	Montréal	3,100	1,860
Clark. A. C	do	5,900	3,540
Cliff, N. A	Frédéricton	700	420
Cloutier, H	Québec	400	240
Claxton, T. J	Montréal	300	180
Costello, P., succession de	do	600	360
Coghlin, Mlle L. A	do	600	360
Coghlin, B. J	do	2,500	1,500
Cockshut, Ignatius	Brantford	600	360
Colter, J. E	Frédéricton	200	120
Connolly, James	Lindsay	600	360
Connolly, James	Québec	600	360
Convey, Wm	do	300	180
Collet, Rév. C. A	do	600	360
Couture, G. et E	Lévis	600	360
Collet, C. A	Saint-Henri	600	360
Corriveau, F. X	Saint-Anselme	300	180
Corriveau, J. B	do	300	180
Cormack, Jas	Guelph	600	360
Cochrane, l'hon. M. H	Compton, P.Q	2,800	1,680
Cole, Fred	Montréal	3,300	1,980
Couillard, T. M	Lévis	200	120
Collette et Senécal	Verchères	2,700	1,620
Corbeil, L. L	Montréal	700	420
Covert, H	Port-Hope	600	360
Collin, Rév. C	Hemmingford	300	180
Collard Joseph	Malbaie	1,200	720
Cooper, Wm	Montréal	3,700	2,220
Côté, Célina Bouchard	Fraserville	200	120
Cooke, Thos. E	Halifax	1,200	720
Couture, G	Québec	100	60
Costello, J	Lindsay	300	180
Côté, Arséne	Saint-Fabien, Rimouski	200	120
Côté, Samuel	Rimouski	200	120
Couillard Frères et Cie	do	200	120
College Sainte-Anne	Sainte-Anne	300	180
Cressé, A. P	Nicolet	600	360
Crawford, R	Kingston	2,500	1,500
Crawford, R., en fidéicommis	do	1,100	660
Craig, John L	Montréal	700	420
Craick, J. et Cie	Port Hope	100	60
Craig, Thomas	Montréal	6,900	4,140
Craig, Thomas, en fidéicommis	do	600	360
Crossen, James	Cobourg	300	180
Craig, J. et R	Ottawa	100	60
Cummings, Jas	Lyn	600	360
Cullinan, et H.P	Saint-Stephen, N.-B	600	360
Cuddy, Jno P	Montréal	1,300	780
Cuvillier, Mlle Luce	do	1,800	1,080
Cunningham, Henry	Kingston	1,500	900
Dalziel, Mary Anne	Saint-Thomas, Mont	200	120
Darlington, John	Québec	300	180
Dansereau, Mme Zoe	Contrecœur	600	360
Dagenais, Rév. T. E	do	600	360

ROYALE CANADIENNE—*Suite.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Danjou, Joseph	Saint-Fabien	600	300
Davison, James	Montréal	200	120
Dalzeil, Alvine	Saint-Thomas, Mont.	100	60
Daigle, Joseph	Belœil	3,300	1,980
Darling, Wm	Montréal	1,500	900
Davis, Mme C. E	Kingston	700	420
Daniel et Boyd	Saint-Jean, N.-B	1,200	720
Dagenais, J	Montréal	600	360
Dever Frères	Frédéricton	900	540
Devlin, R. J	Ottawa	300	180
Dechene, F. M	Québec	600	360
Defoy, James A	do	300	180
Dery, Joseph	do	300	180
Dery, J. P	do	300	180
Delage, J. B	do	300	180
Desilets, P. O	Trois-Rivières	1,600	960
Denis, Dieudonné	Saint-Cuthbert	5,000	3,000
Desoray, Pierre	Saint-Hugues	300	180
Desmarais, H	Saint-Marc	300	180
Devins, R. J	Montréal	3,700	2,220
Delages, Rév. F. X	L'Islet	300	180
Denis, D	Saint-Simon, Bagot	300	180
Demers, G	Hochelaga	600	360
De Grandpré, A. D	Sorel	1,800	1,080
Desrosiers, L. N	Baie de Sable	200	120
Desilets, A. O	Bécancour	700	420
Desilets, Mme M. J. A	do	100	60
Delisle, Jean	Saint-Jean, Ile d'Orléans	400	240
Dionne, Benj	Cacouna	600	360
Dionne, Elisée	Québec	1,700	1,020
Donnelly, Jas	Montréal	600	360
Doran, M	Kingston	2,900	1,740
Donovan, T. J	Stanfold	1,000	600
Dorion, sir A. A	Montréal	5,800	3, 80
Dobson, J	Lindsay	300	180
Douglas, Jas	Sainte-Catherine	600	360
D'Ostaler, Olivier	Saint-Maurice	100	60
Drapeau, Rév. J. O	Saint-Ulric	300	180
Drolet, Pierre	Saint-Charles Bellechasse	100	60
Dumesnil, G. H	Montréal	5,000	3,000
Dunn, James L	Saint-Jean, N.-B	600	360
Dundas, J. R	Lindsay	600	360
Duffus, John	Halifax	4,400	2,640
Dupuis, J. B	Saint-Roch des Aulnets	300	180
Dupuis, Auguste	do do	300	180
Dubé, Pierre	Saint-Jean, P.J	300	180
Dufresne, Candide	Saint-Thomas	600	360
Dubeau, J. B. Z	Québec	300	180
Duquet et Cie	do	300	180
Dubois, Damase	Terrebonne	600	360
Dupuis, Antoine	Québec	300	180
Duguay, Olympe	Terrebonne	600	360
Dupré, Joseph	Montréal	3,300	1,980
Dubord, Alphonse	Trois-Rivières	1,200	720
Dumas, Arthur	Terrebonne	1,8 0	1,080
Durand, F. J	Montréal	500	300
Duchesnay, H. J. J	Sainte-Marie	200	120
Duverger, Mme S. L	Montréal	1,200	720
Duval, L. Z	Saint-Jean, P. J	300	180

ROYALE CANADIENNE—*Suite.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Duchainie, P. L	Saint-Simon, Bagot	300	180
Dufault, E	Sainte-Hélène, Bagot	300	180
Duffus, Wm	Halifax	4,800	2,880
Duffus, J. B	do	8,400	5,040
Duncan, J. W	Port-Huron, Mich	100	60
Dunnett, Dlle J	London	500	300
Durocher, L. B	Montréal	2,700	1,620
Dupuis, L. C	Saint-Thomas	100	60
Dunn, T. H	Québec	3,300	1,980
Dwyer, M	Halifax	2,900	1,740
Dykeman, W. G	Saint-Jean, N.-B	100	60
Eaton, C. B	Saint-Etienne, N.-B	300	180
Eaton, H. F	do	900	540
Egleson, James	Gloucester, Ont	300	180
Easton, Geo. C	Ingersoll	1,200	720
Edgar, Frank	Montréal	1,700	1,020
Elliott, Edward	do	600	360
Elder, William	Saint-Jean, N.-B	300	180
Elliott, F. C	Halifax	1,800	1,080
Esson, Wm	do	2,300	1,380
Essor, Geo. sén	do	1,100	660
Evans, Mercer et Cie	Montréal	600	360
Ewing, S. H., et A. S	do	600	360
Evans, Wm. S	do	6,700	4,020
Everett, E. H. Mrs	do	3,000	1,800
Evans, J. S	do	8,300	4,980
Fafard Rév. E	Lévis	300	180
Fauteux, P. A	Montréal	3,400	2,040
Faucher, O	do	1,200	720
Fairgrieve, Hugh	Hamilton	800	480
Fairgrieve, J. B	do	800	480
Farquharson, John	Halifax	3,000	1,800
Ferguson. T	Montréal	100	60
Fiset, Joseph	Saint-Thomas, Mont	1,400	840
Fisher, G. F	Frédéricton	800	480
Fisher, C. H. B	do	1,000	600
Fiset, L. J. C	Québec	3,900	2,340
Fitzsimmons, Rob	Brockville	1,200	720
Finlay, Jonathan	Montréal	100	60
Finlay, David	Sorel	700	420
Fisher, S	Québec	1,200	720
Fiset Arthur	Saint-Thomas, Mont	300	180
Fish, W. F	Cobourg	3,000	1,800
Finlay, Wm	Sorel	800	480
Fiset, Mme H	Montréal	400	240
Fletcher, James	do	3,300	1,980
Foster, A. J	Stanstead	300	180
Foster, Stephen	Rock Island	300	180
Fortin, Irene	Québec	300	180
Fortier, Achille	Sainte-Marie, Beauce	500	300
Forde, Jackson	Brantford	600	360
Forde, R. J	do	600	360
Foisy, Theodule	Lévis	600	360
Fournier, Valere	Rimouski	300	180
Fournier, Louis	do	100	60
Fontaine, G. H	Verchères	[illegible]	600
Foucher, Frs	Joliette	600	360
Foucher, Mme V	do	300	180
Fournier, Mme veuve Eliza	L'Islet	200	120

ROYALE CANADIENNE—*Suite.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Foley, M. S.	Montréal	200	120
Fortin, Mme A. J.	Saint-Joseph, Beauce	300	180
Forsyth, Alex	Halifax	2,400	1,440
Fogarty Frères	Montréal	200	120
Fortin, Nestor	Cap Saint-Ignace	700	420
Fortin, Théodore	do	1,800	1,080
Fremont, Mme C. P.	Québec	1,000	600
Frigon, J. G. A.	Trois-Rivières	3,700	2,220
Frenette, Delle Celina	L'Islet	1,700	1,020
Frigon, L. G. B.	Trois-Rivières	300	180
Fraser, W. J.	Halifax	2,300	1,380
Fremont, J. J. T.	Québec	300	180
Frenette, Rév. L. E.	L'Islet	300	180
Fry, Henry	Québec	3,300	1,980
Furlong, Thos	Saint-Jean, N.-B.	600	360
Fulford, J. H.	Easton's Corners	600	360
Fuller. H. H.	Halifax	3,000	1,800
Gauthier, Thos	Montréal	300	180
Gaboury, Augustin	Québec	600	360
Gauthier, L. O.	do	400	240
Gaudette, Dr D.	Sainte-Anne des Plaines	600	360
Gagnon, Nazaire	Champlain	600	360
Gamache, Solyme	Cap Saint-Ignace	300	180
Gagnon, F. X.	Saint-Raphaël	300	180
Gardner, Robert	Kingston	300	180
Gagnon, Mlle Aurelie	Saint-Roch des Aulnets	700	420
Garrett, J. et Co.	Hamilton	3,000	1,800
Gauvreau, Pierre	Quebec	300	180
Gagnon, G. A.	Montréal	700	420
Gatineau, Rév. V.	Saint-Alexandre, Iberville	400	240
Gagnon, Antoine	Arthabaska	300	180
Gagnon, Adolphe	Saint-Fabien	300	180
Gauvreau, P. L.	Rimouski	200	120
Gauvreau, Calixte	Terrebonne	600	360
Gaherty, Denis	Montréal	600	360
Gastonguay, T., succession de	Québec	300	180
Gagnon, Michel	Trois-Saumons	200	120
Gariepy, Charles	Québec	600	360
Gagnon, Arthur	Montréal	6,200	3,720
Genest, L. T.	Saint-Henri	300	180
Gervais, Olivier	Contrecœur	300	180
Gervais, A. E.	do	900	540
Gendron, Mde E.	do	200	120
Giroux, Jean, fils	Québec	300	180
Girardin, Auguste	do	300	180
Gibson, Henry	Stratford	600	360
Gillespie, Thos. F.	Chatham, N.-B.	100	60
Gilman, F. E.	Montréal	147,000	88,200
Gildersleeve, C. F.	Kingston	3,700	2,220
Gingras, Rév. J. N.	Saint-Gervais	100	60
Gilmour, Allan	Ottawa	1,700	1,020
Gibson, John	Halifax	2,900	1,740
Giasson, J. F.	L'Islet	200	120
Gilman, F. E., en fidéicommis pour Eddie.	Montréal	200	120
Gilman, F. E., en fidéicommis	do	213,400	128,040
Giraud, Paul	do	2,900	1,740
Glover et Fry	Québec	300	180
Globensky, C. A. M.	Saint-Eustache	2,500	1,500
Gould, Joseph	Montréal	600	360

ROYALE CANADIENNE—*Suite.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Goldstein, A	Montréal	300	180
Gossip, Wm	Halifax	3,600	2,160
Goldie, James	Guelph	1,500	900
Godin, J. N	Trois-Rivières	1,200	720
Gould Ira et fils	Montréal	1,500	900
Gouin, A. N	Sorel	1,200	720
Gosselin, V	Saint-Ulrich	100	60
Green et fils	Montréal	300	180
Gravel, J. A	Montréal	600	360
Gravel, J. O	do	1,000	600
Griffin, James	do	300	180
Gratton, J. B. et J. S	Dundas	300	180
Grimmer, G. S	Saint-Stephen, N.-B	600	360
Gravel, J. O., en fidéicommis	Montréal	40,000	24.000
Grenier, Jacques	do	2,900	1,740
Green, E. K	do	3,300	1,980
Green, John	London	300	180
Grenier, L. U	Lotbinière	300	180
Gravel frères	Montréal	1,800	1,080
Grenier, J. B., succession de	Saint-Henri	100	60
Graydon, Mina Georgiana	London	3,400	2,040
Guillet, Valère	Trois-Rivières	1,200	720
Gunn, Alex	Kingston	2,900	1,740
Guild, W	Mallorytown	400	240
Harty, Wm	Kingston	200	120
Hatt, G. et fils	Frédéricton	300	180
Hatch, H	Guelph	600	360
Hall, Jas	Peterboro'	600	360
Hall, Richard	do	600	360
Hannan, M., et Cie	Montréal	3,400	2,040
Hamelin, Rév. J. R. L	Québec	700	420
Haynes, D. C., succession de	Sainte-Catherine	400	240
Hamel, Jas, et frères	Québec	1,500	900
Hardy, N. S	do	400	240
Hall, W. V. B	Montréal	1,700	1,020
Harrington, W. M	Halifax	3,000	1,800
Harris, John D	do	3,300	1,980
Hart, Jairus	do	4,600	2,760
Hatch, H. H	Saint-André, N.-B	200	120
Hannon, Mathew	Montréal	1,200	720
Hawkins, Thos	Québec	300	180
Heyd, C. B	Brantford	600	360
Heney, John	Ottawa	300	180
Hêtu, Jas. E	Trois-Rivières	1,000	600
Hedge, H., succession de	Montréal	3,300	1,980
Henderson, John	Kingston	100	60
Helm, John	Port-Hope	800	480
Hearle, Jas. G	Montréal	300	180
Hodgson, Jonathan	do	17,900	10,740
Hope, James	Ottawa	300	180
Howie, J. R	Frédéricton, N.-B	300	180
Holly, Shadrach	Saint-Jean, N.-B	600	360
Hodgson, John C.	Montréal	600	360
Hodgson, T. E.	do	5,000	3,000
Hossack, Jas., et Cie	Québec	300	180
Hope, Robert	Montréal	3,300	1,980
Howley, Jas.	do	300	180
Hougham, Robert	do	500	300
Holman, J., succession de	Cobourg	1,100	660

ROYALE CANADIENNE—*Suite.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Hutchison, John	Montréal	600	360
Hudon, Théophile	Québec	600	360
Hudon, Rév. Joseph	Saint-Philippe de Néri	600	360
Hudspeth, Adam	Lindsay	600	360
Huntington, A., succession de feu	Brantford	6,600	3,960
Innes, Robert	Peterboro'	600	360
Innes, James	Guelph	1,500	900
Inches Andrew	Frédéricton	5,800	3,480
Jalbert', Jas. E	Cap Saint-Ignace	200	120
Jardine et Cie	Saint-Jean, N -B	600	360
Jackson et Hallett	Guelph	600	360
Jaffray, Rév. Wm	Saint-Jean, N -B	300	180
Jamieson, R. C	Montréal	700	420
Jackson, Lt.-Col W. H	London	1,100	660
Jarvis, Chas, fils	Brantford	800	480
Jacot, Emile	Québec	300	180
Jenkins, Thos	Vienna, Ont	600	360
Jeffrey, A	Sainte-Catherine	600	360
Jeffrey, Wm	Stratford	600	360
Jeannotte, H	Montréal	1,100	660
Joyce, Alfred	do	600	360
Jones, D. B	Brockville	600	360
Johnston, E. R	Stanstead	300	180
Joseph, Abraham	Québec	600	360
Johnston, James	Kingston	600	360
Jones, A. G	Halifax	1,400	840
Jones, Simeon	Saint-Jean, N.-B	1,200	720
Julien, Louis	Québec	300	180
Julien et Guay	do	200	120
Kavannah, H	Montréal	600	360
Kathan, C. H	Rock Island	300	180
Kearns et Ryan	Ottawa	600	360
Kehoe, William	do	300	180
Keenan, Thomas	Lindsay	600	360
Kerry, John	Montréal	3,000	1,800
Kerr, W. M	do	100	60
Kerr, John	Kingston	2,900	1,740
Kenny, T. E	Halifax	5,800	3,480
Keith, D. S	Toronto	1,600	960
Kirk et Daniels	Saint-Jean, N -B	600	360
King, James	Cie Leicester	2,000	1,200
King, Crocker G. M	Kildare	300	180
King Bros	Saint-Pacôme	300	180
Labelle, Louis	Sorel	300	180
Labelle, Albert	do	300	180
Larue, François	Montréal	500	300
Ladouceur, L. H	Sorel	600	360
Laroche, A	Québec	300	180
Langlois, Z. A	Lévis	300	180
Larue, S. V	Saint-Charles, P.Q.	300	180
Labrecque, Etienne	St. Charles, R.S	300	180
Laurier, Hon. W	Arthabaska	1,100	660
Lamoureux, Olivier	Contrecœur	600	360
Lavoie, Nap	L'Islet	300	180
Lauzon, Joseph	Terrebonne	600	360
Lawrence, J. et G	Saint-Jean, N.-B	300	180
Larkin, P	Sainte-Catherine	1,600	960
Lapierre, Didace	Sainte-Roch	600	360
Lavoie, Dame A	Beauport	600	360

ROYALE CANADIENNE—*Suite.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Lamoureux, J. E	Contrecœur	300	180
Labine, Jules	Montréal	3,000	1,800
Larivée, Nap	do	700	420
Lacroix, Edouard	Matane	1,700	1,020
Lacerte, N	Lévis	3,900	2,340
L'Abbé, Dame J. O	Québec	500	300
Lapalme, Alex	Bélœil Station	200	120
Laviolette, J. G	Napierville	1,200	720
Langlois, Daniel	Windsor	100	60
Lamontagne, J. B	Sainte-Flavie, Q	1,200	720
Laliberte, J. B	Québec	200	120
Lafontaine, E	Saint-Hugues	1,300	780
Lawrence, W. V	Montréal	300	180
Langlois, U. T	Trois-Rivières	1,200	720
Larue, Dr. L	Québec	200	120
Langevin, F. X	Verchères	300	180
Latulippe, F	Beaumont	200	120
Latorme, Louis	Saint-Hugues	300	180
Labrie, Alfred	Saint-Charles de Bellechasse	500	300
Laurent, Michel	Montréal	300	180
Lavoie, George	Québec	700	420
Lavoie, Wilfred	L'Islet	200	120
Laberge, Joseph	Mont Saint-Thomas	300	180
Labelle, Cyrille	Sorel	2,300	1.380
Lapointe, L. M	Québec	800	480
Lapointe, Louis	Saint-Jean, P.-J	100	60
Languedoc, Dame E. M	Saint-Michel de Bellechasse.	200	120
Labrecque, G	Beaumont	200	120
Larochelle, succession de P. E	Somerset	300	180
Levesque, Dame D	Montréal	600	360
Lemieux, N	Québec	600	360
Leger et Rinfret	do	600	360
Legare, Rev. A. J. J	do	300	180
Lesage, Simeon	do	900	540
Lepage, Joseph	do	300	180
Leonard, Bernard	do	300	180
Lepage, F. X	do	600	360
Lemieux, E	do	100	60
Lefebvre, Léonard	do	300	180
Lepine, L. G.	do	600	360
Leslie, John	Ottawa	300	180
Lemieux, Joachim	Sainte-Marie, Beauce	300	180
Lemieux et Dallaire	do	300	180
Letellier,	Saint-Valier	100	60
Lemont and Son	Frédéricton	300	180
Leduo, Leon	Sorel	300	180
Leonard, M	Leonard's Hill	100	60
Leblanc, Auguste	Saint-Hugues	100	60
Lester, Thomas	Township de Seneca	700	420
Lewis, W J	Halifax	4,600	2,760
Lemay, Venance	Saint-Martin	300	180
Letourneux, C. H	Montréal	1,500	900
Leeming, H. B	Brantford	300	180
Letendre, P	Yamaska	100	60
Lewis, Florence	Ridgeway	400	240
Lepage, David	Montréal	300	180
Liggett et Hamilton	do	300	180
Livesay, John C	Kincardine	600	360

ROYALE CANADIENNE—*Suite.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Lindsay, W.	Woodstock, N.-B.	200	120
Linton, James	Montréal	1,100	660
Lordly, Howe et Cie	Saint-Jean, N.-B.	300	180
Lottinville, F.	Trois-Rivières	1,900	1,140
Longuard, E. J.	Halifax	2,900	1,740
Lyman, Benj., succession de	Montréal	800	480
Lydon, John	Port-Hope	100	60
Mackay, Hugh	Montréal	26,600	15,960
Matthews, F. B	do	600	360
Madden, W. J	do	300	180
Magnan, Adolphe	Joliette	600	360
Martin, Auguste	Saint-Paschal	200	120
Magee, Bros.	Saint-Jean, N.-B	600	360
Manson, Jas.	do	600	360
Manks, M. F.	do	300	180
MacDonald, C. A.	do	300	180
Main, Alex	Hamilton	300	180
Magee, John S.	St. Andrews, N.-B	100	60
Martin, P. S.	Lindsay	1,100	660
Martel, Rév. L. A.	Saint-Joseph, Beauce	200	120
McKelean, Gibson et Bell	Hamilton	900	540
May S. H. et Cie	Montréal	2,700	1,620
Marmette, Dr Jos	Saint-Thomas, Mont	200	120
MacNee, James, succession de	Kingston	2,900	1,740
Manning, M. J.	Windsor	1,100	660
Manuel, John	Ottawa	200	120
Maguire, Bernard	Montréal	1,200	720
Martel, U., aîné	Trois-Rivières	1,600	960
Martel, P. N.	do	700	420
Mahoney, Thos	Québec	100	60
Mallory, Ira	Mallorytown	300	180
Masson, Hugh	Billings Bridge, Ottawa	300	180
Malhiot, H. G	Trois-Rivières	1,200	720
Martell, Mme T.	Showhegan, Maine	500	300
Maucotel, Aimé	Montréal	3,400	2,040
Mackay, Jane	Halifax	1,100	660
Maguire, Mme Lydia	Lindsay	2,300	1,380
Martin, E. O	Rimouski	100	60
MacDonald, John	Montréal	100	60
Merritt, T. R	Sainte-Catherine	1,200	720
Meredith, H. H	Port-Hope	3,200	1,920
Meeker, J. R	Montréal	3,400	2,040
Michaud, J. B	Lévis	300	180
Millar, James	Chatham, P.Q	300	180
Mitchell, Thos. et Cie	Hamilton	600	360
Mitchell, J. Scott	Halifax	400	240
Mitchell, l'hon. Peter	Montréal	300	180
Michel, Jean	Québec	2,900	1,740
Mitchell, Robert	Montréal	600	360
Miville, Alfred	Saint-Roch des Aulnaies	100	60
Moss, W. G	Montréal	16,300	9,780
Morton, Philips et Bulmer	do	600	360
Morton, J. Y	Brantford	600	360
Morgan, Robert	Québec	300	180
Molleur, J. E	Saint-Jean, Qué	600	360
Mowat, D	Lac Plat, Man	100	60
Moody, Henry	Terrebonne	600	360
Moody, Matthew, fils	do	600	360
Moody, John	do	5,100	3,060

ROYALE CANADIENNE—*Suite.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Moody, Mlle A. H	Terrebonne	600	360
Mongenais, J. B. A	Rigaud	5,000	3,000
Mongenais, J. B	do	5,000	3,000
Mortimer, A	Ottawa	600	360
Mongeon, C	Sorel	200	120
Moss, S. H. et J	Montréal	400	240
Moodie, John	Hamilton	700	420
More, W. S., succession de	Halifax	1,400	840
Mott, John P	do	4,700	2,820
Moseley et Ricker	Montréal	1,500	900
Morgan, James	Sorel	800	480
Morasse, Louis	do	1,200	720
Morgan, J. T. P	do	200	120
Mussen, Thos	Montréal	600	360
Mullin, John	Sorel	300	180
Muckleston, J. et Cie	Kingston	600	360
Mulholland et Baker, succession de	Montréal	600	360
Mulligan, John	Port-Hope	1,700	1,020
Mulholland, R	Cobourg	2,000	1,200
Murphy, J. B	Montréal	400	240
Murchie, James	St. Stephen, N -B.	1,200	720
Musgrove, G. M	Ottawa	600	360
McAumond, David	do	300	180
McArdle, Edward	Sainte-Catherine	2,900	1,740
McConkey, T. L	Montréal	1,600	960
McCarthy, D. et J	Sorel	5,000	3,000
McCrory et McGoldrick	Montréal	300	180
McCormick et Fils, H	Ottawa	600	360
McCorkill, James	Québec	300	180
McCallum, C	London	300	180
McCullough, H., et H. A	Saint-Jean, N.-B	600	360
McCullough, Henry, succession de	do	300	180
McCarthy, Mlle C. E	Sorel	1,700	1,020
McCulloch Frère	Montréal	5,000	3,000
McCarthy, H. F	Ottawa	200	120
McCallum et Fils, P	Cobourg	3,000	1,800
McDougall, James	Montréal	1,700	1,020
McGuirk, W. P	do	300	180
McGoldrick, F. O	Frédéricton, N.-B	100	60
McIntosh, W. J	London	1,000	600
McIntyre, Duncan	Montréal	21,900	13,140
McIntyre, W. C	do	1,500	900
McIntyre, J. M	do	1,500	900
McIntyre, Duncan, fils	do	1,500	900
McIntyre, Mary F	do	800	480
McIntyre, Mme Jane Cassils	do	3,100	1,860
McInnes, Alexander	Hamilton	700	420
McInnes, Hugh, succession de	do	700	420
McKenzie, Thomas	Sorel	600	360
McKay, Thos	Ottawa	600	360
McKechnie et Bertrand	Hamilton	600	360
McKenzie, Murdoch	Montréal	3,300	1,980
McKelvey et Birch	Kingston	500	300
McLaren, W. D	Montréal	600	360
McLachlan Frères et Cie	do	600	360
McLennan, Donald	Port-Hope	600	360
McLaren, John C	Montréal	1,500	900
McLean, Thos	Brantford	1,200	720
McMillan, J. A	Saint-Jean, N.-B.	600	360

ROYALE CANADIENNE—*Suite.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
McNally, J. G	Frédéricton	300	180
McNamee, F. B	Montréal	600	360
McRae, W. R	Kingston	600	360
McRae, Finlay A	Montréal	900	540
McWilliams, Wm.	Québec	1,200	720
Nealis, S	Frédéricton	300	180
Nettleton, Thomas	Sorel	300	180
Neal, Thos. M	Montréal	2,300	1,380
Nelles. Rev. Abraham	Brantford	3,000	1,800
Neal. W. H	Halifax	2,400	1,440
Needler et Sadler	Lindsey	700	420
Nicholls et Hall	Peterboro	2,900	1,740
Nixon. George	Saint-Jean, N.-B	300	180
Normand, T. E	Trois-Rivières	1,900	1,140
Northup, l'hon. J	Halifax	3,000	1,800
Norris, James	Sainte-Catherine	3,000	1,800
Normand, George	L'Ile-aux-Grues	700	420
Normand, J. B	Trois-Rivières	1,100	660
O'Brien, Wm	Montréal	13,800	8,280
Osgood, S. P	Saint-Jean, N.-B	300	180
Olivier, A. P	Trois-Rivières	300	180
Ouellet, Magloire	Saint-François, Beauce	600	360
Ouellet, J. M	Saint-Anselme	300	180
Owens, John	Frédéricton, N.-B	200	120
Osteli, John	Montréal	10,400	6,210
Ogilvy, James A	do	1,400	840
Ogilvy, A. W	do	4,200	2,520
O'Cain, James	Saint-Jean, P.Q	300	180
O'Shaughnessy, M et D	Montréal	900	540
Oliver, W. H	Elora, Ont	700	420
Ott, John	Brantford	1,800	1,080
Ouellet, Jos	Rimouski	200	120
O'Lone, James	Ottawa	200	120
Parks, J. G	Montréal	300	180
Papineau, A. C	do	1,000	600
Paradis, rév. J. T	Saint-Raphaël	100	60
Paré, H. A	Québec	300	180
Paré, C. S	Saint-Bruno, P.Q	700	420
Pâquet, rév. B	Québec	1,100	660
Pacaud, E. L	Arthabaska	100	60
Parent, E. H	Montréal	2,300	1,380
Pacaud, George J	Stanfold	1,200	720
Panneton, Gaspard	Trois-Rivières	3 0	180
Pâquet, Dr A. H	Saint-Cuthbert	5,800	3,480
Parker, F. G	Halifax	5,900	3,540
Pallister, W. H	do	4,700	2,820
Parker, E. H	Kingston	1,400	840
Patton, John H	Matane	200	120
Papineau, N	Saint-Timothé	2,300	1,380
Payan, Paul	Sorel	300	180
Patry, rév. Pierre	Cacouna	700	420
Parks, W. et Fils	Saint-Jean, N.-B	1,200	720
Paquette, Dr J. O	Sainte-Elizabeth	1,000	600
Parent, C H	Montréal	100	60
Panneton, P. E	Trois-Rivières	200	120
Pillow, Hersey et Cie	Montréal	600	360
Piché, Hubert	Sorel	300	180
Picher. Mme A. V	Québec	200	120
Picher, F. X	do	400	240

11—2-½

ROYALE CANADIENNE—*Suite.*

LISTE DES ACTIONNAIRES.

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Perrault, J. et Cie	Montréal	600	360
Pelletier, J. P	Matane	600	360
Pelletier, C. A. P	Québec	600	360
Peıkins, George E	Saint-Jean, N.-B	300	180
Peters, C. H	Saint-Jean, N.-B	600	360
Peddie, J. W	Windsor	600	360
Peardon, Wm	Montréal	1,700	1,020
Pennee, F. O. A. (en fidéicommis)	Québec	300	180
Peck, Bennee et Cie	Montréal	1,500	900
Pelletier, A. V	Sainte-Marie, Beauce	100	60
Peters, Thos. A	Saint-Jean, N.-B	300	180
Penny, E. G	Montréal	5,900	3,540
Pelletier, G. L	Matane	100	60
Plamondon, J. B	Saint-Césaire	2,300	1,380
Pollock, J. M	Montréal	600	360
Porter, G. M	Saint-Étienne, N.-B	300	180
Pomroy, B., succession de feu	Compton	300	180
Pozer, D. G	Saint-George, Beauce	400	240
Potvin, rév. G	Saint-Aubert	100	60
Poole, H. S	Halifax	2,900	1,740
Pouliot, Alphonse	Québec	600	360
Pouliot, J. B	Fraserville	1,200	720
Protteau, J. B	Saint-Aubert	300	180
Poirier, F. L	Rivière-du-Loup (*en bas*)	200	120
Pouliot, J. E	do	100	60
Prevost, Mme L	Québec	200	120
Price, G. R	Saint-Jean, N.-B	200	120
Poulin, E	Saint-George	100	60
Poitras, J. T	Coaticook	300	180
Pratt, John, succession de	Montréal	7,000	4,200
Price, Evan John	Québec	600	360
Price, C. V	Kingston	800	480
Pugh, John	Halifax	3,600	2,160
Quinn, W. H	Frédéricton	600	360
Quinn, Mary	do	600	360
Quay, W	Port-Hope	1,200	720
Rankin, John	Embro	300	180
Randolph, A. T	Frédéricton, N.-B	600	360
Reinhardt, C. S	Montréal	4,200	2,520
Reid, William	do	600	360
Reid, Robert	Saint-Jean, N.-B	600	360
Renfrew, G. R	Québec	300	180
Read, John L	Lindsay	300	180
Renouf, Cyprien	Trois-Pistoles	600	360
Reinhart, Mme G	New-York	6,700	4,020
Reid, W. J. et Cie	London	200	120
Read, Alfred J	Montréal	1,700	1,020
Rees, D. J	do	1,200	720
Reed, James	Saint-Jean, N.-B	1,200	720
Read, W. B	Lindsay	200	120
Richard et Plamondon	Québec	600	360
Richard, George	Saint-Paschal	600	360
Richard, Gregoire	Cap-Santé	300	180
Rioux, Napoleon	Peterville, Ile d'Orléans	600	360
Rioux, Narcisse	Québec	300	180
Richardson, James	Kingston	2,900	1,740
Ritchie, Thos. A	Halifax	3,400	2,040
Richard, Ferdinand	Cap-Santé	200	120
Rioux, Eloi	Trois-Pistoles	600	360

ROYALE CANADIENNE—*Suite.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Rhodes, Col	Québec	100	60
Robertson, Andrew	Montréal	10,000	6,000
Rocheleau, E. A	Trois-Rivières	600	360
Roy, Saluste	Saint-Jean, Port-Joli	200	120
Roy, Charles	Québec	600	360
Rosa, Joseph	do	1,000	600
Roy, Gilbert	Saint-Henri de Lauzon	800	480
Roy, Ferdinand	Saint-Raphaël	200	120
Robinson, George	London	300	180
Robertson, Henry, succession de	Saint-Jean, N.-B	300	180
Ross, Lewis	Port-Hope	1,500	900
Robinson, Isaac	Peterboro'	300	180
Rochette, Cleophas	Québec	600	360
Rosamond B	Almonte	600	360
Robinson, Robert	Saint-André, N.-B	300	180
Robson, W. M	Lindsay	300	180
Robertson, J. B	Montréal	10,000	6,000
Robertson, Alexander	do	10,000	6,000
Ross, Capt. Wm	do	700	420
Rolland, S. J. B	do	500	300
Robertson, George R	do	13,700	8,220
Roussel, Rev. P	Québec	300	180
Ross, John	do	1,100	660
Rose, R. M	Kingston	200	120
Rochette, Olivier	Québec	1,800	1,080
Robertson, James	Montréal	4,900	2,940
Robertson, George, succession de	Kingston	1,500	900
Roy, Odilon	Québec	600	360
Roy, Odilon, en fidéicommis	do	3,000	1,800
Robinson, C. H	Halifax	1,700	1,020
Ross, Robert	Montréal	300	180
Roy, James et Cie	do	200	120
Roy, Lieut.-Col. Thos	Québec	200	120
Ross, James G	do	1,200	720
Robinson, Morris	Saint-Jean, N.-B	1,200	720
Robinson, T. B	do	1,200	720
Robillard, J., succession de	Montréal	1,300	780
Ross, P. S	do	7,400	4,440
Russell, J. W	Ottawa	600	360
Russell, Willis	Québec	600	360
Rutherford, John	Halifax	1,700	1·020
Russel, E. F	do	1,200	720
Russell, Forbes et Cie	Ottawa	600	360
Saucier, Antoine	Maskinonge	300	180
Sawyer et Cie, L. D	Hamilton	600	360
Sansfaçon, Rév Louis	L'Islet	300	180
Sarrazin, Hercule	Sainte-Elizabeth	300	180
Savage, Alfred et fils	Montréal	1,200	720
Samson, Chas	Québec	300	180
Sadler, Wm	Lindsay	300	180
Scanlan, Timothy	Montréal	600	360
Schiller, C. E	do	600	360
Schofield, Wm. Aug	Brockville	600	360
Scully, J	Lindsay	400	240
Setmouth, J. D	Sainte-Anne de la Pocatière	100	60
Senecal, Frederick	Montréal	1,600	960
Seigel, J	Trois-Rivières	600	360
Séminaire de Québec	Québec	600	360
Seifert, Auguste	do	300	180

ROYALE CANADIENNE—*Suite.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Nom	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Senecal, Elie	Sorel	1,000	600
Senkler, E. J	Sainte-Catherine	600	360
Sharkey, O	Frédéricton	300	180
Shearer, James	Montréal	2,900	1,740
Shonyo, S. H	Melbourne, P.Q	200	120
Shaw, Henry J	Montréal	400	240
Shuttleworth, major G. H	London	1,800	1,080
Simard, F	Québec	300	180
Sise, C. F	Montréal	6,300	3,780
Simpson, Jas	Hamilton	2,900	1,740
Silver, John	Halifax	700	420
Sinclair, John A	do	5,900	3,540
Sirois, H. J	Cacouna	100	60
Sincennes, J. B	Montréal	200	120
Skinner, C. N	Saint-Jean, N.-B	300	180
Slater, George T	Montréal	500	300
Small, Otis	Saint-Jean, N.-B	300	180
Smith, Bennett	Halifax	4,400	2,640
Smith, G. Sydney	Saint-Jean, N.-B	900	540
Smith, A. Chipman	do	1,200	720
Smith, J. Murray	Montréal	400	240
Smith, Mlle A	do	100	60
Smith, S. S. B	Halifax	1,800	1,080
Smith, J. Wesley	do	1,400	840
Smit , Benj. A	do	2,400	1,440
Smith, Allison	do	1,200	720
Smith, Wiley	Halifax	1,200	720
Steward, David	Montréal	600	360
Strachan, James	do	1,300	780
Stewart, D. S	Saint-Jean, N.-B	300	180
St. Louis, D	Windsor	600	360
St. Aubin, D. F	Matane	300	180
Stewart, John	Saint-Jean, N.-B	600	360
Stewart, William	Guelph	600	360
St Denis, A	Montréal	3,300	1,980
Stimson, Mme M. M	do	3,400	2,040
Strachan, Wm	do	300	180
Stayner, Mme C. A	Halifax	2,400	1,440
Stairs, W. J	do	11,700	7,020
Stockton, A. A	Saint-Jean, N.-B.	500	300
Stagg, John, fils	Brockville	300	180
Sumner, George	Montréal	600	360
Sutherland, Jos., succession de	do	600	360
Suffel, George	Ingersoll	600	360
Sutton, Thomas	Montréal	1,200	720
Talbot, Jas	Rimouski	300	180
Tate, George	Montréal	1,700	1,020
Taylor, E. A. et Cie	London	200	120
Taylor, Henry, fidéicommissaire	do	59,800	35,880
Taschereau, Alp	Saint-Joseph, Beauce	200	120
Têtu, Cirice	Québec	600	360
Tessier, Cyrille	do	600	360
Terreau, Vve Charles	do	300	180
Tessier, Ulric	do	1,700	1,020
Tessier, Mme A. E	Saint-Jean, Port-Joli	300	180
Thompson, John	Montréal	600	360
Theriault, Michael	Québec	600	360
Thompson, Richard	Saint-Jean, N.-B	600	360
Thibaudeau, l'hon. I	Québec	2,300	1,380

ROYALE CANADIENNE—*Suite.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Thibaudeau, l'hon. J. R	Montréal	16,300	9,780
Thornton, J.	Coaticook	300	180
Thompson, Thomas	London	800	480
Thomson, James	Halifax	3,000	1,800
Them, Alex	Quebec	100	60
Tibbets, J., fils	Frédéricton, N.-B	600	360
Tillson, E. D	Tilsonburg	1,200	720
Todd, C F	St-Stephen, N.-B	600	360
Todd, H. W	do	600	360
Todd, T. H	do	2,400	1,440
Trudel, Rév. Chas	Sainte-Anne de la Pocatière	300	180
Tranchemontagne, Ls	Berthier *en haut*	300	180
Troop, G J	Halifax	3,000	1,800
Turcotte, J. U	Montréal	600	360
Turcot, Narcisse	Québec	300	180
Turcot, Nazaire	do	600	360
Turgeon, Elie	do	600	360
Turnbull et Cie	Saint-Jean, N.-B	600	360
Turner, James	Hamilton	1,700	1,020
Turner Alex	do	1,700	1,020
Turcotte, H. A	Québec	100	60
Turner, Jas. W	Halifax	1,200	720
Turcotte, L. U	Sorel	1,100	660
Turcotte, Z	Pierreville	300	180
Vanasse, P. B	Trois-Rivières	600	360
Vassie, John	Saint-Jean, N.-B	600	360
Vadeboncœur, E	Québec	200	120
Vadnait, Louis	Saint-Cuthbert	1,700	1,020
Vandry, Zephirin	Québec	300	180
Vachon, Moise	Beauport	100	60
Verrault, P. G	Saint-Jean, Port-Joli	300	180
Vezina, Louis	do	600	360
Vezina, A, et J	do	300	180
Vezina, Etienne	Cap Saint-Ignace	200	120
Versailles, Joseph	Montréal	800	480
Vezina, Zephirin	Saint-Joseph, Beauce	300	180
Veldon, J. J	Québec	300	180
Vindin, E. S	Port Hope	900	540
Vincent, André	Montréal	200	120
Villers de Abraham	Cacouna	900	540
Vocelle, O	Québec	300	180
Voyer, Henri	Stanfold	200	120
Wait, George	Montréal	600	360
Watt, George	Brantford	600	360
Waterman, Herman	London	300	180
Walsh, William	Peterboro'	600	360
Watson, Robert	St-Stephen, N.-B	1,200	720
Waters, J. R	Cèdres	1,700	1,020
Ward, H. A	Port-Hope	2,500	1,500
Watts, Alfred	Brantford	1,800	1,080
Watreous, C. H	do	7,800	4,680
Waterous, A. T	do	1,300	780
Watson, John, et Cie	Montréal	1,500	900
Walsh, P	Halifax	2,400	1,440
Watt, Alex., succession de	Montréal	100	60
Watters, Adam	Québec	100	60
Walton, R	Peterboro'	100	60
Weaver, A. O., en fidéicommis pour Ernest	Montréal	900	540
Weaver, A. O., en fidéicommis pour Frank	do	900	540

ROYALE CANADIENNE—*Suite.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Nom	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Wenfield, Richard	Québec	300	180
White, S. P.	Kingston	200	120
West, A. W.	Halifax	2,900	1,740
Whitlock, Julius T.	St-Stephen, N.-B.	100	60
White, John T.	Hamilton	600	360
Wilson, Mme Andrew	Montréal	5,000	3,000
Wiseman, Thos	Mile End	300	180
Wilson, R. T., et Cie	Dundas	300	180
Wilkinson, G. M.	Kingston	600	360
Wilmot, E. H.	Frédéricton	600	360
Williams, Miles	Montréal	1,200	720
Wilkes, Mlle Annie	Brantford	4,700	2,820
Williams, A. T. H.	Port-Hope	1,500	900
Wilkes, G. H.	Brantford	1,400	840
Wilson, Z.	Ottawa	200	120
Winslow, John C.	Woodstock, N.B.	200	120
Willis, Edward	Saint-Jean, N.-B.	300	180
Wilson, Thos	Montréal	2,500	1,500
Wilson, Andrew, exécuteurs de	do	5,000	3,000
Winch, R. J.	Cobourg	1,200	720
Williams, J.	Saint-Jean, N.-B.	100	60
Woods, S.	Kingston	300	180
Wright, Patrick	Montréal	600	360
Wray, Mme M. J.	Lindsay	600	360
Wright et Durand	London	200	120
Wulff et Cie	Montréal	600	360
Yates, Horatio, succession de	Kingston	1,800	1,080
Young, J. W., succession de	Halifax	11,700	7,020
Stewart, Jas	Montréal	100	60
Tanguay, Léocadie	Saint-Charles	300	180
Jones, Seneca	Hamilton	600	360
	Total	1,708,500	1,025,100

PAYÉ MAIS NON RÉDUIT.

Bertran, John	Peterboro'	1,000	200
Belleau, Mme M.	Saint-Roch	200	40
Diolet, G. A.	Montréal	3,500	700
Michaud, P. M.	Trois-Pistoles	200	40
Pelletier, Mme A.	Cacouna	400	80
Gagnon, A. S.	Montréal	8,100	1,620
	Total	13,400	2,680

ACTIONNAIRES AYANT DES VERSEMENTS À FAIRE.

Angus, R.	Ottawa	7,000	700
Angers et Irwin	do	500	25
Armstrong et Cie	Saint-Jean, N.-B.	1,800	180
Allyn, R.	Québec	400	60
Audet, G. J.	do	900	90
Arsenault, N.	Sorel	1,000	100

ROYALE CANADIENNE—*Suite.*

ACTIONNAIRES AYANT DES VERSEMENTS A FAIRE—*Suite.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Butler, W	Halifax	4,400	440
Blanchet, H	Saint-Charles	300	40
Berry, Lindsay	Lindsay	400	40
Begin, P	Lévis	100	15
Bisson, D A. W	Québec	600	65
Brasbie, R. A	Guelph	1,800	180
Babin, G	Saint-Jean, Port-Joli	1,300	130
Bertrand, A	Saint-Jean	1,800	180
Berthiaume, J	Saint-Simon	100	10
Baillargeon, G	Saint-Anselme	400	40
Boissel, A	Saint-Gervais	200	10
Beaupré, J	Arthabaska	300	30
Barvis, T	do	100	10
Bryne, J	Québec	400	40
Beddome, F. B	London	500	50
Barbe. Dame A. B	Saint-Paschal	400	60
Bernatchez, C	Sainte-Flavie	400	40
Billy, L. A	Rimouski	500	50
Bossé, J. G	Québec	900	90
Berube, A	Rivière Ouelle	200	20
Begin, L. C	Kamouraska	100	5
Beaulieu, J. B	Cacouna	400	20
Bacon, J. L	Saint-Thomas	3,100	465
Chitty, G. L	Chelsea	900	90
Cloutier, J	Saint-Aubert	400	60
Chenet, P	Ottawa	500	50
Corcoran, R. E	do	900	90
Chisholm, D	do	900	90
Cameron, D. M	Strathroy	300	15
Côté, A. & Cie	Québec	1,000	100
Coolican, J. L. et F	do	500	50
Connolly et Cie	do	1,800	180
Carrier, L. N	Saint-Henri	3,500	525
Carreau, J. P	Saint-Jean	2,000	200
Champness, W	Ottawa	500	50
Côté, O	do	500	50
Cluff, W. H	do	500	25
Cloutier, E	Acton Vale	400	60
Cadotte, J. P	Saint-Hugues	200	10
Campbell, G	Windsor	8,800	880
Caron, Zelie	Trois-Saumons	2,500	250
Côté. S	Québec	500	25
Cardin, P	Sorel	1,800	180
Cardin. L. P. P	do	4,200	420
Chamberlin, Dame	Saint-Michel	300	30
Calhoun, W. S	St-Jean, N.-B	900	90
Charlton, E. J	Montréal	1,800	180
Chadwick, C. E	Ingersoll	4,500	450
Charbonneau, F. C	Québec	4,300	430
Campbell, D. J	Montréal	100	15
Dumont, J. J	do	900	90
Dupuis, J. N	do	2,000	200
Daly, T. M	Stratford	1,000	50
Drapeau, A. et frères	Rimouski	400	40
Duquet, F. D	do	200	10
D'Anjou, A	Trois-Pistoles	900	135
Deguise, P. F	Rivière-du-Loup	400	20
Duval, D. A	Pointe Lévis	500	75

ROYALE CANADIENNE—*Suite.*

ACTIONNAIRES AYANT DES VERSEMENTS A FAIRE—*Suite.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Desjardins, L. J. E	Cap Saint-Ignace	700	70
Dion, L. D	Ottawa	100	5
Dumas, D. A	Saint-Charles	900	90
Dubuc, F. X	Saint-George, Beauce	400	40
Davidson, K. R	Ottawa	100	5
Demers, A	Montréal	900	135
Derome, L. J. A	Montréal	500	60
Dessaint, A	Kamouraska	200	20
Dionne, A. B	Saint-Paschal	700	70
Daoust, J. G	Windsor	3,000	300
D'Anjou, A	Saint-Simon	1,800	270
Derocher, Dame M	Trois-Rivières	3,500	350
Duguay, J	La Baie	500	50
Degrosse, Dame A	Lindsay	500	50
Decelles, A. D	Montréal	1,000	155
Deguise, Dame M. A	Sainte-Anne de la Pocatière	2,000	200
Donnelly, J	Montréal	5,000	500
Dyas, P	London	900	135
Deschamps, F. R	Montréal	500	50
Durocher, S. A	Saint-Hyacinthe	10,000	1 000
Dionne, L. B	Fraserville	2,000	200
Devlin, B	Montréal	1,800	180
Derome, Delle H	Joliette	300	45
Ely, F. E	Cacouna	700	70
Frappier, Jos	Montréal	500	50
Fraser, A	Matane	200	30
Fournier, A	Rimouski	400	20
Fournier, J. B. A	Sainte-Anne	100	10
Francœur, M	Saint-Roch des Aulnaies	400	40
Fafard, J. O	L'Islet	2,000	200
Fortin, N	Cap Saint-Ignace	200	20
Fournier, J	Sainte-Flavie	700	130
Fortier, T	Québec	200	20
Fitzsimmons et Brown	Ottawa	200	10
Featherston, J. P	do	500	90
French, H	Saint-Hugues	100	10
Franchère, J	Marieville	1,000	100
Fournier, L	Rimouski	600	90
Flock, J. H	London	500	50
Fortier, C. G	Buffalo	3,000	300
Fortier, Dame C. G	do	2,000	200
Flint, W. H	Montréal	700	105
Flint, G. H	do	500	75
Gauthier, E. C. E	Québec	1,000	150
Gibson, G. H. P	Ottawa	400	50
Gosselin, C	Saint-Charles, R.S	400	60
Giguere, P	Québec	100	10
Gauthier, L	Montréal	1,800	180
Gagnier, A	Kamouraska	200	20
Gastonguay, G	Québec	1,800	180
Gingras, J. B	do	200	20
Gamache, L	do	900	135
Guerin, C. L	Montréal	1,500	150
Girouard, D	do	2,800	280
Gilman, Mrs. D	Saint-Jean, N.-B.	900	90
Hulbig, C	Montréal	400	40
Henderson, D. A	do	1,000	125
Hogue, Jos	do	500	50
Huot, Lucien	do	1,800	180

ROYALE CANADIENNE—*Suite.*

ACTIONNAIRES AYANT DES VERSEMENTS À FAIRE—*Suite.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Hugel, A	Port-Hope	1,000	100
Harvey, Jas	Montréal	1,000	100
Haney et Forgie	Ottawa	200	20
Hawkins, E. E	do	200	20
Hedley, James	Toronto	20,000	2,000
Hilburg, H	New-York	10,000	1,000
Irwin et Boyd	Port-Hope	1,800	180
Jordan et Benard	Montréal	3,500	350
Jette, L. A	do	1,000	100
Jardine Bros	Ottawa	200	10
Joncas, C	Québec	1,000	100
Jarvis, W. L	Montréal	300	45
Kennedy et Jackson	do	1,000	100
Kennedy, Kate	Chatham	900	90
Larue, F	Trois-Rivières	2,000	200
Lafleur, L. H	Montréal	5,300	530
Lapalme, S	Sorel	900	90
Lemay, Mme L	Montréal	1,000	100
Langlois, E	Rimouski	700	70
Ladriene, Rév. A	Isle Verte	200	20
Lapointe, C. F	Sainte-Flavie	1,400	210
Lewis, R	London	1,000	150
Labrecque, J	Saint-Charles, Bellechasse	900	135
Lamb, W. A	Ottawa	400	40
Lippe, H	Acton Vale	200	20
Laforme, A	Saint-Hugues	100	15
Languedoc, Mme A	L'Islet	900	135
Languedoc, E	Saint-Michel	1,000	160
Langlois, E	Saint-Hugues	1,000	100
Larue, G. H	Québec	3,500	360
Laframboise, l'hon. M	Montréal	2,500	405
Labrie, J	Quebec	3,000	300
Lupien, G. E. R	Trois-Rivières	500	50
Lupien, M. A. A	do	500	50
Lacroix, P. O	Windsor	900	90
Lacroix, B. A	do	900	90
Lamontagne, Col. E	Québec	47,300	4,730
Murray, C. R., en fidéicommis	Montréal	40,000	4,000
Murray, E	do	900	90
Mackay, P	Québec	3,000	300
Morin, Mme C	Saint-George, Beauce	100	10
Montmigny, O	Sainte-Marie	200	20
Mercier, J	Sainte-Hénédine	400	60
Madsen, E	Ottawa	200	10
Mortimer, G	do	100	15
Morrier, J	Acton Vale	900	135
Mathieu, N	Saint-Anselme	900	90
Massie, Jas	Guelph	11,000	1,650
Mathieu, M	Sorel	2,500	300
Marceau, H	Saint-Henri	500	70
Marion, J. P	Montréal	2,000	200
Masson, Collège	Terrebonne	17,500	1,750
McCuaig, R. C	Ottawa	200	20
McDonell, D	do	200	20
McNeil, Mme N	Saint-Paschal	700	70
McCaughey, J	Ingersoll	3,500	350
McDonald et Kelly	Frédéricton	900	90
McDougall, F	Ottawa	1,000	150
McGregor, W	Windsor	5,300	530

ROYALE CANADIENNE—*Suite.*

ACTIONNAIRES AYANT DES VERSEMENTS À FAIRE—*Suite.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
McIntosh, J	Windsor	5,300	660
McAllister, J	do	5,300	530
McAuly, Thos	Kingston	900	90
McAdam et fils, fils	St-Stephen	500	50
McKenzie, R	Montréal	2,500	250
Nichols, Mme A. S	Havelock	500	50
Olivier, D. L. V	Montréal	1,800	180
Oliva, Jas	Saint-Thomas	600	60
Perkins, J. A	Montréal	2,500	250
Parker, A. J	Ottawa	500	25
Pelletier, Jos	Saint-Paschal	100	15
Paradis, O	Kamouraska	200	20
Pelletier, L	Saint Jean, Port-Joli	300	45
Pelletier, J. N	Saint-Pierre, R.S	200	20
Papineau, J. G	Montréal	1,000	150
Porcheron, E. D	do	1,800	180
Paquet, A	Saint-George	400	40
Parent, C. F	Rimouski	900	140
Patterson, J. C	Windsor	4,500	450
Patterson, W. G	Guelph	4,400	440
Pulford, H. T. L	Windsor	2,000	380
Pulford, H. B	do	1,000	100
Perry, Chas	Toronto	10,000	1,500
Perry, Alfred	Montréal	10,000	1,000
Robinson, S	Frédéricton	1,800	180
Russel, W. F	Ottawa	500	50
Robertson, J. D., et Cie	Saint-Jean, N.-B	900	90
Rutherford, R	Stratford	3,500	350
Richardson, W. M	Halifax	8,800	1,320
Rouleau, Rév. L	Matane	700	70
Reed, R	London	500	35
Roy, Jos	Saint-Fabien	500	50
Roy, J. B	Saint-François, R.S	1,000	150
Shape, John	Montréal	500	65
Stewart, Mme	do	10,000	1,500
Slevin, J	Saint-Jean, N.-B	1,000	150
St. Jean, Mme R	Montréal	200	30
Summerville, W	Ottawa	900	90
Saucier, L. P	Sandy Bay	400	20
Smith et Stewart	Ottawa	200	10
Sirois, F. A	Saint-Paschal	200	20
Shepherd, J. H	Windsor	5,300	630
Stewart, W. J., en fidéicommis	Montréal	1,000	100
Stewart, Luke	Saint-Jean, N.-B	1,800	180
St. Pierre, H. C	Montréal	500	50
Scriver, J. F	do	200	20
Tanguay, A	Saint-Charles	1,000	125
Terroux, B	Arthabaska	900	90
Taschereau, H. S	Québec	100	10
Turcotte, Mme E. C. L	Joliette	1,000	150
Toussaint, Mlle P	Saint-Michel	600	60
Tétu, Mlle Mary	Québec	1,800	285
Tétu, Mme H	Saint-Anselme	900	90
Tapin, F. X	Trois-Rivières	1,800	180
Taché, J	Kamouraska	100	5
Taylor, J B	Ottawa	1,800	180
Vidal, J O	Lotbinière	200	20
Vaillancourt, C	Saint-Anselme	100	10

ROYALE CANADIENNE—*Fin.*

LISTE DES ACTIONNAIRES.—*Fin.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Wright, J. H	Sorel	1,000	100
Wilkes, G. H	Brantford	1,800	180
Waterous, Mlle E	do	1,300	130
White, Jas	Halifax	7,000	700
Wilson, R	do	17,500	1,750
Wilkes, G. H., en fidéicommis	Brantford	1,800	180
Wilkes, W. A	do	14,200	1,420
	Total	511,500	55,365

COMPAGNIE D'ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE LA SOUVERAINE.

LISTE DES ACTIONNAIRES.

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Succession de l'hon. Geo. Brown	Toronto	7,500	1,500
D. D. Calvin	Ile du Jardin	2,500	1,000
Beaufort et Fils	Montréal	6,000	1,200
B M. Britton	Kingston	5,000	2,000
Succession de H. A. Betts	do	5,000	1,000
Wm Sloan	Toronto	34,700	13,880
Gilmon Cheney	Montréal	10,000	4,000
L'hon. M. C. Cameron	Toronto	5,000	1,000
Robt. Jaffray	do	2,000	800
J. D. Dalton	London	15,000	3,000
F. A. Ball	Toronto	10,600	4,240
C. F. Goodhue	London	18,000	3,600
A. Gunn	Kingston	5,000	2,000
E. K. Green	Montréal	5,000	1,000
Greenhow Banks	Toronto	2,000	400
J. D. Irwin	do	10,500	4,200
D. F. Irish	Montréal	2,500	1,000
J. K. Kerr	Toronto	11,500	2,300
Geo. Martin Rae	do	10,000	4,000
J. McDonald	do	3,000	1,200
L'hon. A. Mackenzie	do	6,500	2,600
John Maughan	do	2,500	500
J. et C. Mackenzie	Sarnia	2,500	500
J. H. Mason	Toronto	10,000	4,000
L'hon. Wm. McMaster	do	5,000	2,000
H. A. Nelson	Montréal	500	200
S. Nordheimer	Toronto	9,000	3,600
A. W. Russell	do	5,000	1,000
Larratt W. Smith	do	5,000	2,000
Col. A. D. Shaw	Manchester, Ang	5,500	2,200
R. Waddell	Kingston	1,000	400
Rév. J. Hellmuth	London	2,500	1,000
A. C. Buck	Caledonia	2,000	600
O'Keefe et Cie	Toronto	2,000	800
J. H. Arnett, M.D	Hamilton	10,000	2,000
Geo. Greig	Toronto	20,000	4,000
Mme Helen S. Blake	Woburn, Mass	10,000	1,000
Samuel Harper	Kingston	500	200
J. K. Kerr, en fidéicommis	Toronto	7,500	1,500
Pellatt et Osler	do	2,000	600
John Walker	London	2,000	400
J. S. Cartwright	Toronto	5,000	2,000
Succession de D. F. Shaw	Cap Vincent, N.Y	500	200
Hugh MacMahon	Winnipeg	2,500	800
Henry J. Jones	Perche Station	7,000	1,400
Jas. W. Bain	Saint-Polycarpe	1,000	400
Rév. J. O. Remillard	do	500	200
Elie Lemire	L'Assomption	1,000	400
Mme A. Archambault	do	2,000	700
Jean R. Morrier	Napierville	1,000	400
Henri R. Morrier	do	500	200
Dr. F Z. Tassé	Saint-Laurent	1,300	260
Rev. J. Gravel	Montréal	1,000	2.0
L'hon. L. Archambault	L'Assomption	9,000	1,800
L'hon. Jos. Armand	Rivière des Prairies	3,000	1,200
J. N. A. Archambault	Varennes	1,000	200
Rév. G. Villeneuve	L'Assomption	1,500	300
Louis Guilbault	do	1,000	400
Rév. Fereol Dorval	do	6,000	1,200

LA SOUVERAINE—*Suite.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Rév. J. Gaudel	L'Assomption	500	200
J. B. Forest	do	1,000	400
J. D. Rivest	do	1,000	400
Rév. J. L. Mangean	Saint-Rémi	1,000	400
Mrs. C. H. Morrier	Napierville	500	200
P. Martel	L'Assomption	200	40
F. Forest	do	1,000	300
Rév. C. E. Frenette	Saint-Cyrille	500	200
Hon. P. E. Dostaler	Berthier	2.000	800
Arch. Dostaler	do	200	40
Rév. F. X. Delage	L'Islet	1,000	400
Rév. F. Dagenais	Saint-Roch	500	200
Chas. Marcotte	L'Islet	1,000	400
Napoléon Lavoie	do	200	40
Rév. Albert Lacombe	Winnipeg	300	60
Collège de l'Assomption	L'Assomption	1,000	400
Edward Richard	do	2,000	400
Ludger Forest	do	1,000	400
Rév. Félix Rochette	Sault-au-Récollet	2,500	1,000
Zéphirin Archambault	L'Assomption	1,000	200
Rév. Paul N. Thivierge	Saint-Bonaventure	100	20
J. C. Daigneault	Sainte-Julie	100	40
Louis A. Seers	Beauharnois	4,000	1,600
Joseph Anctil	Sainte-Anne de la Pocatière	8,000	3,200
Jean T. Pominville	Saint-Vincent-de-Paul	3,000	1.200
Alfred Dostaler	Berthier	1,000	400
Pierre Lebel	Saint-Arsène	100	40
Wilfred Prevost	Montréal	2,000	400
Joseph Trudel	Batiscan	400	160
Robert Trudel	do	200	80
J. B. L. Lanthier	Saint-Polycarpe	1,000	400
Jos. A. Lanthier	do	2,500	1,000
Edouard Laberge	Sainte-Philomène	2,000	800
Edouard A. Beaudry	Varennes	500	200
Olivier Genereaux	Berthier	3,000	1,200
Moïse Branchaud	Montréal	1,500	600
Dunvis Gaudet	Sainte-Anne des Plaines	1,000	400
Narcisse Dugas	Saint-Jacques de L'Achigan	100	40
Camille E. Paré	Saint-Vincent-de-Paul	1,000	400
Joseph Paré	do	1,200	480
Jos L. Lafontaine	Roxton Falls	300	60
Laurent D. Lafontaine	Napierville	2,000	800
Cyrille Paré	Côte Saint-Lambert	500	100
Rev. J. M. Leclerc	Saint-Vincent-de-Paul	2,500	500
Rév. T. St. Aubin	Henryville	100	40
Rév. M. D. Caisse	Saint-Sulpice	2,000	800
Gustave Laviolette	Montréal	2,000	800
W. M. Lecavalier	Saint-Laurent	1,000	200
Succession d'Edouard Galarneau	Montréal	3,000	1,200
Charles Manseau	L'Assomption	1,0 0	200
Camille Archambault	do	3,000	600
La Corporation Episcopale Catholique Romaine	Montréal	5,300	1,060
Delle Mélina Chevalier	L'Assomption	1,000	100
Joseph Archambault	Saint-Paul L'Ermite	2,000	800
Albert Brien	do	3,000	1,200
Jos. Marion	do	3,000	1,200
Pierre Grenier, M.D	Saint-Maurice	100	20
Rév. M. D. Marcoux	Champlain	100	20

LA SOUVERAINE—*Suite.*

LISTE DES ACTIONNAIRES.—*Suite.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
La Corporation Episcopale Catholique Romaine	Trois-Rivières	200	80
Mme Ernestine Dufresne	do	3,000	600
Geo A. Bourgeois	do	500	100
Edouard Richard, fils	L'Assomption	500	200
Edouard Leblanc	L'Epiphanie	2,200	880
Delle Eudoxie Richard	L'Assomption	1,000	100
Rév. Francois Caisse	Saint-Sulpice	600	240
Jean Blain	Napierville	2,000	800
Succession d'Ephrem Dufresne	Trois-Rivières	100	10
J. B. E. Mathieu	Montréal	5,400	2,160
Arthur Matthieu	Montréal	2,300	920
Firman Dugas	Saint-Liguori	1,000	400
Praxède Larue	Saint-Augustin	2,000	800
L'hon. Pierre Fortin	Québec	2,000	800
H. A. Paquet, M.D	Saint-Cuthbert	1,000	400
Victor Gladu	Saint-François du Lac	500	200
Henry Vassal	Pierreville	200	20
Succession de Gaspard A. Massue	Saint-Aimé	400	160
Dr Joseph Lemaitre	Saint-Thos de Pierreville	500	200
G. et O. Reeves	Pointe-aux-Trembles	1,000	400
S. Germain Belisle	Joliette	1,000	400
Narcisse Allard	Pointe-aux-Trembles	1,000	400
Eustache Matthieu	Lachenaie	1,000	400
Louis Paré	Saint-Vincent-de-Paul	500	100
Stanislas E. Lefebvre	Montréal	100	40
Rév. B. Paquette	Québec	1,000	400
Séminaire de Québec	do	1,000	400
Jos. A. Duchesneau	Saint-Vincent-de-Paul	3,000	600
Moïse Guérin	Napierville	200	40
George R. R. Cockburn	Toronto	12,200	4,880
L'hon. W. H. Chaffers	Saint-Césaire	2,500	1,000
L'hon. Jos. Gaudet	Gentilly	1,000	200
L'hon. Theo Robitaille	Montréal	1,000	200
L'hon Chas. Cormier	Plessisville	2,000	800
Louis H. Trudeau	Henryville	400	160
P. L. O'Donoghue	Montréal	200	80
Atomie Bruvel	Saint-Pierre-les-Becquets	200	20
Basile Elie Polland	Berthier (en haut)	300	120
Elie Pellerin	do	1,000	400
Rev. W. Archambault	Saint-Félix de Valois	200	80
F. E Rouleau	Saint-Barthélemy	100	10
Louis Vadnais	Saint-Cuthbert	500	200
Louis Tranchemontagne	Berthier (en haut)	1,000	350
Rév. André Brien	Saint-Cuthbert	100	40
F. X. A. Biron	do	500	200
Chas. Dorien	L'Assomption	2,000	800
Louis Beaubien	Montréal	100	20
N. H. Bourgouin	do	500	100
Thos. Gauthier	do	3,500	1,400
Alfred Pinsonneault	Saint-Jacques Le Mineur	100	40
Delle Jeanne Dufresne	Trois-Rivières	100	20
Succession Alex. Archambault	L'Assomption	2,000	800
A. M. Smith	Toronto	8,200	3,280
Michel Caron	Trois-Rivières	500	100
D. F. Dufresne	do	500	100
Nerée Hensan	L'Epiphanie	1,000	200
Elie Mailloux	L'Ile Verte	1,000	300
P. S. Gendron	Montréal	200	80

LA SOUVERAINE—*Suite.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Elie Lacerte	Yamachiche	500	200
Pierre Barrette	Saint-Vincent-de-Paul	100	40
Georgiana Archambault	L'Assomption	1,000	200
Prescille Archambault	do	500	200
Rév. Norbert Lavallée	Saint-Vincent-de-Paul	500	100
Zéphirin Joubert	do	200	80
Dosithé Lacoursière	Sainte-Geneviève	400	160
Dr V. R. Lavallée	Saint-Félix de Valois	200	80
Pierre C. Ducharme	do	100	20
George Read	do	200	80
M. Cripean	do	100	40
Antoine Jos. Lacoursière	Saint-Stanislas	300	120
Narcisse P. Massicotte	Sainte-Geneviève	100	40
Rév. A. Labelle	Saint-Jérôme	100	20
Louis A. Langlais	Saint-Louis de Kamouraska	2,000	400
Mme M. V. Tessier	Saint-Jean, Port-Joli	1,000	400
W. Redford Murlock	Winnipeg	2,000	400
Jos. N. Lambert	Saint-Stanislas	300	120
Elise Coallier	Saint-Rémi	1,000	100
Henri Amignault	Saint. Hyacinthe	1,000	400
Eugène Archambault	L'Assomption	1,000	200
L. L. L. Desaulniers	Yamachiche	500	200
Louis E. Morin	Montréal	500	200
Adelard de Martigny	do	4,000	1,300
Octave Forget	Terrebonne	500	200
Rév. Amedée Demesnil	Saint-Hyacinthe	1,000	400
Rév. Jos. Morin	Saint-Jacques le Mineur	1,000	400
Rév. T. E. Dagenais	Sault au Récollet	1,000	400
Rév. F. Aubray	Saint-Jean	1,000	400
A. Desjardins	Montréal	2,000	800
Mme Mary K. Shaw	Manchester, Ang	7,500	3,000
Rév. Isidore Doucet	Malbaie	1,000	400
Goldwin Smith	Toronto	7,000	2,800
John R. Cartwright	do	5,000	2,000
Jas. O. Ireland	do	1,000	400
W. et C. Baines	do	300	60
La Rue Peck	Port-Hope	5,000	1,000
Rév. A. O'Donnell	Saint-Hyacinthe	1,000	400
D. H. Allen, fidéicommissaire	Toronto	5,000	2,000
J. O. Villeneuve	Saint-Jean-Baptiste	5,700	1,140
Rév. Pierre Poissante	Saint-Philippe	1,000	400
Rév. Geo. Chevrefils	Sainte-Anne	500	200
Louis H. Archambault	Montréal	1,000	400
Boivin Van Straubenzee	Kingston	2,000	800
Alphonse Lozeau	Saint-Vincent-de-Paul	1,000	400
Mme Margeret Blake	Toronto	2,000	800
Théophile Brunet	Saint-Augustin	500	100
Rév. Stanislas Tassé	Montréal	1,000	200
L'hon. E. Dionne	Sainte-Anne	2,000	800
John G. Scott	Toronto	2,500	1,000
A. H. Hudson	Crayford, Kent, Ang	2,000	600
Dame M. P. C. Dansereau	Montréal	1,000	100
Olivier Fréchette	Berthier	500	200
Joseph Z. Martel	L'Assomption	3,800	1,520
J. M. et L. O. Loranger	Montréal	200	40
Mme Mary E. Smith	Toronto	5,000	2,000
Peter D. Conger	do	5,000	1,000
Mme Mary Harper	do	2,000	800
R. A. Donaldson	do	2,000	400

11—23

LA SOUVERAINE—*Fin.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Fin.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Watson G. Parish	Farmersville	1,000	400
D. R. Calder	Kintore	1,000	400
Thos. G. Bright	Toronto	2,000	800
François Couture	Saint-Augustine	500	200
Jean Macardy	do	100	40
Basile Thibault	do	200	80
Wilbrod Constantine	do	800	320
Joseph Macardy	do	200	80
Ferdinand Côté	do	200	80
Fabrais Drolet	do	100	40
Joseph Côté	do	100	40
Louis Jobin	do	500	200
Bernard Saunders	Toronto	2,000	600
Dr T. S. Coverton	Winnipeg	500	200
C. E. Baines	Cincinnati	500	100
Rév. J. A. F. McBean	North Georgetown	3,000	1,100
Louis A. Sénécal	Montréal	2,000	800
	Total	600,000	191,890

COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE, DITE DU SOLEIL.

LISTE DES ACTIONNAIRES.

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
Alexander, Charles	Montréal	5,000	625
Abbott, l'hon. J. J. C., M.P	do	5,000	625
Anderson, Robert	do	39,000	4,875
Buntin, Alexander	do	20,000	2,500
Boyd, John	Saint-Jean, N.-B	3,300	412
Bryson, T. M	Montréal	7,500	937
Brush, George S	do	2,000	250
Barbeau, E. J	do	5,000	625
Burland, G. B	do	2,000	250
Cumming, W. B	do	10,000	1,250
Cooper, William	do	5,000	625
Craig, Thomas	do	2,000	250
Campbell, F. W., M.D	do	2,000	250
Coulson, D	Toronto	1,000	125
Cohen, M., in trust	Hamilton	3,300	412
Cox, George A	Peterboro	4,000	500
Cheese, W. E	Montréal	2,000	250
Cameron, A. H., succession de	do	1,000	125
Claxton, T. James	do	5,000	625
Cramp, G. B	do	5,000	625
Delisle, A. M., succession de	do	4,000	500
Dakers, James	do	1,000	125
Ewing, S. H. et A. S	do	5,000	625
Edgar, Frank	do	1,500	187
Finlay, Samuel	Angleterre	10,000	1,250
Fisher, C. H. B	Frédéricton	4,000	500
Filgate, Samuel	Montreal	1,000	125
Forester, Rév. J. S., en fidéicommis	do	2,000	250
Gault, M. H., M.P	do	40,000	5,000
Gault, A. Fred	do	25,000	3,125
Gault, L. H	do	11,000	1,375
Gault, R. L	do	2,000	250
Gault, E. J	do	10,000	1,250
Gilroy, Thomas	Winnipeg	13,000	1,625
Greene, E. K	Montréal	5,000	625
Gould, Charles H	do	2,000	250
Gunter, J. B	Frédéricton	100	13
Hutton, James	Montréal	10,000	1,250
Hamilton, Alexander	do	5,000	625
Howard, R. P., M.D	do	5,000	625
Hingston, W. H., M.D	do	1,000	125
Miller, W. T	do	10,000	1,250
McKenzie, M	do	21,000	2,625
McLennan, Hugh	do	12,000	1,500
Mackay, Edward	do	10,000	1,250
McLennan, l'hon. John	Glengarry	10,000	1,250
Moss, S. H. et J	Montréal	5,000	625
Morrice, David	do	5,000	625
Moat Robert	do	2,000	250
McDougall, A	do	7,000	875
McFarlane, D	do	5,000	625
McCarthy, D. et J	Sorel	5,000	625
Macaulay, R	Montréal	16,500	2,063
Macaulay, R., en fidéicommis	do	300	37
Macaulay, T. B	do	1,000	125
Meyer, H. W. C	Wingham, Ont	1,400	175
Moss, H	Montréal	2,000	250
Moss, J. E	do	1,000	125
Ogilvie, l'hon. A. W	do	5,000	625

SOLEIL—*Fin.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Fin.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$
O'Brien, W.	Montréal	5,000	625
Paterson, W. S.	do	1,000	125
Prowse, George R.	do	1,000	125
Reekie, R. James, succession de	do	10,000	1,250
Rae, Jackson	do	2,500	312
Rogers, George	do	9,100	1,137
Rose, Alexander	do	4.300	538
Reid, William	do	8,000	1,000
Robertson, Henry	do	2,000	250
Robertson, Margaret	do	1,000	125
Robertson, Archer	do	1,000	125
Rae, William	Québec	2,500	312
Richards, Joseph	Montréal	2,500	313
Sprigings, R.	do	2,000	250
Skelton, Leslie J. H.	do	2,000	250
Stevenson, James, succession de	do	1,000	125
Tasker, James	do	10,000	1,250
Vanwart, Wesley	Frédéricton	2,500	313
Williams, A. L., en fidéicommis	Montréal	500	62
Waldie, John	Burlington	10,000	1,250
Workman, Thomas	Montréal	10,000	1,250
Withall, W. J.	Québec	10,000	1,250
Wilson, Andrew, succession de	Montréal	2,500	313
Wilson, Esther	do	2,500	312
Warren, W. H.	do	1,000	125
Wilson, John T.	do	1,000	125
	Total	500,000	62,500

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE ET TONTINE DE TORONTO.

LISTE DES ACTIONNAIRES.

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		$	$ cts.
Burland, G. B	Montréal	5,000	2,500 00
Bosworth, N. A	Stratford	1,000	272 70
Brouse, W. H., succession de	Prescott	1,000	500 00
Bigelow, N. G	Toronto	2,000	631 04
Bain, John	do	1,000	169 77
Beddome, W. C	do	200	40 08
Duggan, J., succession de	do	2,500	700 00
Duggan, G., succession de	do	2,500	756 00
Dumspaugh, W. H	do	1,000	250 00
Gray, R. U	do	1,200	300 00
Holliday, T	Stratford	500	185 45
Harvey, Jane	Toronto	20,000	5,000 00
Hay, Jane	do	1,000	250 00
Harvey, Arthur	do	45,500	11,415 15
Jenkins, W	Clinton	1,000	250 00
Kerr, Wm	Mitchell	500	136 65
Kirkpatrick, J. C	Goderich	500	145 80
Landsborough, R	Clinton	3,600	1,000 00
Lawrence, G. W	Stratford	300	115 77
Morton, T. D	Brucefield	1,000	250 00
MacDonell, W. J	Toronto	2,500	1,500 00
Pritchard, J	Auburn	2,400	600 00
Perter, W. H	Clinton	500	125 00
Rose, G. M	Toronto	2,000	621 75
Shaw, J. R	Galt	1,000	432 04
Shaw, W. J	do	1,000	250 00
Stidston, J. H	Welland	500	125 00
Scott, C. T	Wingham	500	125 00
Thwaites, R., succession de	Clinton	500	125 00
Walker, A	Chili	2,000	1,000 00
	Total	104,200	29,772 20

COMPAGNIE D'ASSURANCE DE L'OUEST.

LISTE DES ACTIONNAIRES.

Nom.	Résidence.	Nombre d'actions.	Montant payé.
			$
Succession de R. G. Anderson	Toronto	20	400
Mlle J. E. Alexander	Woodstock	20	400
J. Austin et R. H. Bethune, en fideicommi.	Toronto	836	16,720
Frank Arnoldi, en fidéicommis	do	37	740
Dame Mary Alexander	do	5	100
Rev. Jno. Anderson	Hamilton	20	400
James Alexander	Toronto	50	1,000
A. Allen, exécuteur en fidéicommis	do	30	600
Rév. J. Barclay	do	49	980
Dame David Blair	do	180	3,600
Robt. S. Brown	do	20	400
Noah Barnhart	do	100	2,000
J. G. Bowes	do	34	680
J. Burns	do	25	500
C. C. Baines	do	3	60
Dame Sarah Beaty	do	40	800
Succession de Wm. Bilton	do	9	180
Robt. Beaty	do	100	2,000
W. S. Lee, exécut. de la succes. Thos. Bell	do	20	400
W. et C. Baines	do	82	1,640
J. et P. Browne	do	25	500
Charlotte Boswell	Ottawa	200	4,000
Dame Nellie Barber	Toronto	20	400
Dame C. M. Beard	do	100	2,000
C. E. Baines	Cincinnati	15	300
T. M. Benson et G. McCaul, exécuteur	Port-Hope et Ottawa	38	760
D. E. Betley	Toronto	150	3,000
W. J. Baines, en fidéicommis	do	15	300
J. L. Brodie, caissier, et C. A. Denison, comptable, en fidéicommis	do	3,192	63,840
J. L Blaikie, en fidéicommis	do	150	3,000
A. C. Cooch	do	109	2,180
D. Campbell	Trumansburg, N.-Y.	40	800
Dame P. H. Cox	Paris	25	500
J. B. Caldwell	Newarket	20	400
George Chester	Scarboro	40	800
John R. Cartwright	Toronto	42	840
E. M. de B. Cameron	do	80	1,600
A. Cameron, en fidéicommis	Montréal	50	1,000
A. Cameron, en fidéicommis	do	120	2,400
A. Cameron, en fidéicommis	do	30	600
A. Cameron, en fidéicommis	do	25	500
Dame Fannie G. Craig	Deseronto	17	340
Rév. R. J. Craig	do	1	20
James Campbell	Toronto	20	400
Dame W. D. Carlyle	do	25	500
W. Copeland	do	100	2,000
Chas. Duckett	do	30	600
Succession de G. Duggan	do	20	400
Succession de G. Davidson	Berlin	12	240
W. S. Durie et R. H. C. Green, en fidéicom.	Toronto	20	400
Succession de J. Dewar	Port Hope	50	1,000
E. E. Dudley	Newmarket	9	180
Rév. J. Douse	Lefroy	40	800
Delle E. Duggan	Toronto	9	180
Dame A. Dame	Rivière-du-Loup	45	900
S. F. Davidson	Uxbridge	25	500
George Elliott	Guelph	200	4,000
Rév. T. Ellerby	Toronto	65	1,300

DE L'OUEST—*Suite.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Nom.	Résidence.	Nombre d'actions.	Montant payé.
			$
Eph. Evans, D.D	London	56	1,120
Rév. R. Ewing	Collingwood	11	220
Mary E. Ewart	Toronto	2	40
A. T. Fulton	do	320	6,400
W. Fitzgerald	do	5	100
J. K. Falconbridge	Richmond Hill	9	180
Rév. D. H. Fletcher	Hamilton	50	1,000
J. Fulton	Toronto	149	2,980
W. Forster	Brampton	49	980
J. Fisken	Toronto	50	1,000
J W L. Forster	Brampton	15	300
David Fisher, en fidéicommis	Bowmanville	50	1,000
Rév. E. M. French	Jersey (cité), E.-U	4	80
Exécuteurs E. Fitzgerald	Toronto	170	3,400
J. H. Farley	do	2	40
C. H. et A. C. Gilmor	do	100	2,000
Succession de T. Guggisburg	Galt	32	640
J. Gould	Uxbridge	40	800
R. Gilmor	Toronto	21	420
Hector Grant	Beaverton	30	600
Wm. Gordon		3	60
Mlle J. L. George	Toronto	56	1 120
D. Graham, en fidéicommis	Belleville	25	500
Mlle E. George	Toronto	44	880
Gzowski et Buchan	do	40	800
A. et D. Gilmor, Trs	do	50	1,000
Wm. Gray	Stratford	13	260
Wm. Gooderham	Toronto	130	2,600
A. B. Harris	Credit	84	1,680
E. Hobson	Toronto	50	1,000
John Howarth	do	320	6,400
A. L. Hindhough	Oswego	6	120
Lucy L. Harris	Credit	5	100
George J. Hinde	Metcham, Surry, Ang.	300	6,000
George Horne	Cannington	56	1,120
Mme E. Harris	Credit	10	200
Succession de B. Haldan	Toronto	20	400
E. J. Hobson	do	50	1,000
George Hague	Montréal	25	500
J. Haining	Hamilton	7	140
E. B. Haldan	San Francisco	30	600
R. Heather	Toronto	55	1,100
Home Savings & Loan Company	do	993	19,860
George Harrison	Aurora	30	600
Arch. Heron	Scarboro	130	2,600
Ely Hyman	Churchville	63	1,260
And. Heron	Toronto	73	1,460
Mary Hornby	do	33	660
J. Jackes	do	8	160
Mlle Emma Jackes	York, Township	80	1,600
Watson Johnston	Thornhill	3	60
Rév. Wm. Jupp	Midland	22	440
P. Jackes	Eglinton	20	400
J. G. Jones	Toronto	15	300
M. H. Keeler	Colborne	23	460
Rév. F. W. Kirkpatrick	Kingston	20	400
Succession de M. E. Kirkpatrick	do	20	400
W. N. Keefer	Galt	11	220
J. J. Kenny	Toronto	20	400

DE L'OUEST—*Suite.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Nom.	Résidence.	Nombre d'actions.	Montant payé.
			$
J. King	Québec-Sud	37	740
E. T. King	Montréal	25	500
Wm. Kerstiman, fils, et J. G. Beard, fidéicommissaires	Toronto	33	660
J. C. Kemp, gérant, et L. J. Bolster, comptable, en fidéicommis	do	400	8,000
London and Canada Loan and Agency Company	do	60	1,200
Rév. J. G. Laird	do	50	1,000
Exécuteurs de la succession de D. Laidlaw	do	35	700
Mme A. Lyon	Cheltenham	13	260
Succession de J. Lee	Toronto	20	400
G. Mathieson	Drummondville	2	40
Succession de R. S. Miller		8	160
Chas. Magrath	Toronto	260	5,200
J. Macdonald	do	40	800
Thos. W. Magrath	Clifton	80	1,600
J. Michie	Toronto	700	14,000
Succession de J. Magrath	do	20	400
Wm. Magrath	Credit	20	400
Alex. Manning	Toronto	548	10,960
W. J. Macdonell	do	2	40
Geo. Murray	do	280	6,600
Mme E. C. Myer	Goderich	4	80
A. Maddison	Baltimore, Md	70	1,400
Mme S. A. Munshaw	Thornhill	20	400
Mlle C. Mahar	Deseronto	5	100
Mme M. J. H. Murray	Toronto	165	3,300
Mme Mary Maddison	do	17	340
Janet A. Morrison, exécuteurs	do	50	1,000
W. B. McMurrich	do	21	420
L'hon. J. McMurrich	do	128	2,560
Geo. McGillivray	Whitby	13	260
R. D. Macpherson	Montréal	100	2,000
Mme M. G. McMurrich	Toronto	10	200
Mme E. S. MacNab	do	20	400
Mme M. J. McKean	do	25	500
Cap. S. C. McGill	Kingston	33	660
M H. McLachlan	Toronto	15	300
Eliza McBean	do	200	4,000
Mlle S. McCord	do	12	240
Mme Mary McDiarmid	Ottawa	15	300
Mme J. McMurrich	Toronto	1	20
Mme E. E. Nevett	do	20	400
Osler et Moss	do	8	160
Mme J. E. Orr	Woodstock	20	400
W. R. Orr	Toronto	80	1,600
E B. Osler	do	20	400
Osler et Hammond	do	175	3,500
Mary Pyper	do	69	1,380
P. Paterson	do	101	2,020
Mlle A. Price	do	20	400
Succession de Wm. Pipe	Berlin	13	260
C. W. Postlethwaite	Toronto	60	1,200
Jno. S. Playfair	do	190	3,800
Mrs. E. Perry	Schombrook	25	500
Geo. Peters	Peterboro'	10	200
J. A. Phipper	Belleville	600	1,200
A. G. Parkinson	Toronto	66	1,320

DE L'OUEST—*Suite.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Nom.	Résidence.	Nombre d'actions.	Montant payé.
			$
Mme D. Patton	Toronto	65	1,300
Mme M. A. Perram	Hamilton	44	880
J. C. Patton	Toronto	25	500
J. C. Patton, en fidéicommis	do	25	500
Thomas Paterson	Bowmanville	32	640
George A. Pyper	Woodstock	126	2,520
Pellatt et Pellatt	Toronto	122	2,440
Mme Mary Paterson	do	21	420
B. Quealy	do	1	20
Succession de J. Rothwell	Kingston	7	140
H. R. Ranny	Saint-Jean, N.-B.	66	1,320
Alex. Rattray	Galt	40	800
H. Rowsell	Toronto	40	800
C. Robinson	do	153	3,060
E. W. Rathbun, en fidéicommis	Deseronto	13	260
E. W. Rathbun, en fidéicommis	do	12	240
Bunella Rathbun	do	114	2,280
E. H. Rutherford	Toronto	66	1,320
P. F. Ridout	do	23	460
Wm. Ramsay	do	191	3,820
Receveur général du Canada	do	80	1,600
Mme L. S Rathbun	Deseronto	48	960
E. W. Rathbun, en fidéicommis	do	4	80
R. Rayburn	do	10	200
Mme J. Rathbun	do	100	2,000
E. W. Rathbun, en fidéicommis	do	12	240
E. W. Rathbun, en fidéicommis	do	5	100
W. B. Rathbun	do	3	60
Mlle L. Rathbun	do	3	60
E. W. Rathbun, en fidéicommis	do	3	60
J. Reed	Toronto	50	1,000
Succession de John H. Seels	do	19	380
Succession de A. Sands	Port-Hope	5	100
Mme Mary Smith	Toronto	340	6,800
L. W. Smith	do	10	200
H. S. Strathy, caissier en fidéicommis	do	540	10,800
L'hon. J. Simpson	Bowmanville	80	1,600
Mme J. Scott	Québec	108	2,160
Mme M. A. Strachan	Toronto	47	940
J. Sinclair	do	13	260
A. M. Smith	do	116	2,320
G. Smith	do	15	300
Alex Smith	do	5	100
Mme E. A. Sherrard	do	17	340
Mme Jane Smith	do	5	100
Mlle Annie Smith	do	5	100
Mlle A. Strachan	do	11	220
J. Stark et Cie	do	40	800
J. L. Scarth, en fidéicommis	do	40	800
E. F. Symons	do	9	180
R. Sims	do	1	20
R. Thompson	do	10	200
J. Turner	do	360	7,[illegible]00
Succession de M. Talbot	do	5	100
R. C. Turner	do	25	500
Mme A. Taylor	do	33	660
Mlle Mary Thorburn	do	7	140
Margaret Thompson	do	110	2,200
T. McL. Thomson	do	30	600
Mlle E. Timms	do	50	1,000

11—24

DE L'OUEST—*Fin.*

LISTE DES ACTIONNAIRES—*Fin.*

Nom.	Résidence.	Nombre d'actions.	Montant payé.
			$
Mlle C. Thorburn	Toronto	2	40
Succession de T. G. Wallis	do	20	400
Robert Walker	do	12	240
A. J. Wilkes	Brantford	33	660
Helen S. Wonham	Brockville	6	120
Thos. Webb	Toronto	20	400
Thomas Wills	Belleville	50	1,000
Alex. Wills	Toronto	100	2,000
W. D. Wilson	Thornhill	26	520
J. Wightman, fils	Toronto	20	400
Thos. Walmsley	do	65	1,300
John Walker, gérant, en fidéicommis	do	90	1,800
	Total	20,000	400,000

ETAT des taxes imposées sur les compagnies d'assurances ci-dessous, pour l'année expirée le 31 mars 1882, en conformité des actes des assurances de 1875 et 1877.

Compagnies.	Taxe	Compagnies.	Taxe.
	$ cts		$ cts.
Accidents	51 15	*Phénix*, de Brooklyn	68 05
Ætna, contre le feu	133 27	*Phœnix*, de London	220 31
Ætna, sur la vie	498 13	Québec	60 83
Agricultural, de Watertown	70 80	*Queen*	251 84
Anchor	22 97	*Reliance*	23 49
British America	286 91	Royale Canadienne	310 48
Briton, sur la vie	4 19	*Royal*	655 02
Canada, contre l'incendie	238 08	*Scottish Imperial*	64 27
Citoyens	175 68	Souveraine	152 40
Canada, sur la vie	824 61	*Standard*	240 34
Commercial Union	368 62	*Star*	26 39
Confédération	265 04	Soleil	191 07
Equitable	271 98	Toronto, sur la vie	7 73
Association d'assurance contre le feu	53 44	*Travelers'*	154 01
De Garantie	89 46	*Union Mutual*	117 01
Guardian	80 12	De l'Ouest	587 41
Hartford	108 14		
Imperial	210 42	*Compagnies qui ont cessé de faire des opérations.*	
Lancashire	244 35		
Lion	17 46		
Liverpool and London and Globe	205 59	*Briton Medical*	41 04
London Assurance	78 24	*Connecticut Mutual*	151 65
London Guarantee and Accident	14 48	*Dominion*	42 42
London and Lancashire, contre l'inc	38 22	*Edinburgh*	22 58
London and Lancashire, sur la vie	97 13	Association d'Ecosse sur la vie	107 82
London Mutual	150 81	*National*, sur la vie	12 81
Metropolitan	31 57	*New York*, sur la vie	142 12
Association du Canada, sur la vie	46 06	*North Western*	37 29
North American	42 40	*Phœnix Mutual*	86 85
North British	366 49	*Scottish Amicable*	20 00
Northern	117 90	*Scottish Provident*	6 49
Norwich Union	65 29	*Scottish Provincial*	34 75
Ontario Mutual	198 12	*United States*	2 27
		Total	**9,305 86**

Toutes les compagnies ci-dessus ont payé.

INDEX, 1882.

INDEX—*Fin.*

Compagnies, etc.	Etats annuels. Incendie.	Vie.	Navigation.	Accidents.	Garantie.	Glaces.	Chaudières à vapeur	Relevé de ces états. Incendie.	Vie.	Navigation	Général.	Liste des actionnaires.
Provinciale, succession ...Page	91											
Québec	92							xxviii				322
Queen	95	220						xxix	lii			
Reliance		223							lii			
Royale Canadienne	100		101					xxviii		xxxvii	xxxviii	327
Royal	104	227						xxix	lii			
Scottish Amicable		230							lii			
" *Imperial*	108							xxix				
" *Provident*		234							lii			
" *Provincial*		237							liii			
" *Union (Succur. des E.U.)*	111							xxix				
Souveraine	114							xxviii			xxxix	350
Standard, sur la vie		243							liii			
Star, sur la vie		248							liii			
Sun, sur la vie		251		278					lii			355
Toronto, sur la vie		255							lii			357
Travelers		258		279					liii			
Union Mutual		261							liii			
United States		265							liii			
Ouest	119		121					xxviii		xxxvii	xxxviii	358

DIVERS.

RELEVE DES ÉTATS

FOURNIS PAR LES

COMPAGNIES D'ASSURANCES SUR LA VIE AU CANADA

POUR L'ANNÉE

1883.

RELEVÉ DES COMPAGNIES D'ASSURANCES CONTRE LES ACCIDENTS AU CANADA EN 1883.

(*SAUF CORRECTION.*)

RELEVÉ des assurances sur la vie au Canada, 1883.

—	† Primes de l'année.	Nombre de nouvelles polices.	Chiffre des nouvelles polices.	Nombre des polices en vigueur à la date du rapport.	† Chiffre net des polices en vigueur à la date du rapport.	Nombre de polices échues.	† Chiffre net des polices échues.	† Réclamations payées.	Réclamations non réglées. Non contestées.	Réclamations non réglées. Contestées.	Date du rapport.
Compagnies canadiennes.	$		$		$		$	$	$		
Canada	799,824	1,775	3,609,250	16,245	29,699,645	171	330,748	326,433	62,292	Aucune.	30 avril 1883.
Des Citoyens	43,702	276	520,500	1,009	1,570,116	9	14,501	17,234	2,267	Aucune.	31 déc. 1883.
Confédération	309,377	1,512	2,280,662	7,292	11,018,625	45	80,405	86,820	8,835	Aucune.	31 déc. 1883.
Fédérale	‡14,417	**333	**410,384	582	722,669	Aucune.	Aucune.	Aucune.	Aucune.	Aucune.	31 déc. 1883.
Life Association of Canada	47,622	322	433,016	1,280	1,606,546	16	27,596	22,596	5,200	Aucune.	31 déc. 1883.
North American. générales	90,941	601	1,333,400	1,284	2,448,700	8	16,377	18,502	1,000	Auc.	31 déc. 1883.
North American. industrielles		86	13,688	997	146,882	15	2,861	2,861	Aucune.		
Ontario Mutual	180,593	1,463	1,907,500	5,241	6,469,720	26	27,965	35,403	2,000	Aucune.	31 déc. 1883.
2 8 Soleil	174,035	941	1,505,433	3,529	5,548,706	28	50,334	53,545	6,824	Aucune.	31 déc. 1883.
Compagnies britanniques.											
British Empire	41,307	519	1,154,700	638	1,478,350	2	6,000	5,000	1,000	Aucune.	31 déc. 1883.
Briton Life	2,779	Aucune.	Aucune.	57	98,722	5	13,500	3,500	10,000	Aucune.	31 déc. 1883.
*Briton Medical	23,955	Aucune.	Ancune.	359	802,648	12	35,390	56,984	3,540	Aucune.	31 déc. 1883.
Commercial Union	20,077	7	19,520	301	716,420	3	6,980	5,417	1,563	Aucune.	31 déc. 1883.
*Edinburgh	16,937	Aucune.	Aucune.	198	504,792	6	7,543	4,137	3,407	Aucune.	31 mars 1883.
*Life Association of Scotland	78,780	Aucune.	Aucune.	1,477	2,793,458	35	81,445	71,929	36,769	Aucune.	5 avril 1883.
Liverpool and London and Globe	10,874	3	7,000	179	268,775	1	1,120	1,120	Aucune	Aucune	31 déc. 1883.
London and Lancashire	116,431	624	1,056,144	2,271	3,730,602	31	45,187	52,320	7,100	Aucune.	31 déc. 1883.
London Assurance	987	Aucune.	Aucune.	8	30,125	Aucune.	Aucune.	Aucune.	Aucune.	Aucune.	31 déc. 1883.
North British	23,926	12	29,000	331	928,184	Aucune.	Aucune.	Aucune.	Aucune.	Ancune.	30 nov. 1883.
Queen	9,924	7	16,200	205	402,279	1	4,867	10,117	Aucune.	Aucune.	31 déc. 1883.
*Reliance	14,862	Aucune.	Aucune.	309	418,374	7	14,000	21,125	3,000	Ancune.	31 jan. 1884.
Royal	24,741	3	9,700	305	893,724	10	37,534	37,534	1,076	Aucune.	31 déc. 1883.
*Scottish Amicable	10,639	Aucune.	Aucune.	184	467,213	4	9,797	58,464	Aucune.	Aucune.	31 déc. 1883.
*Scottish Provident	5,073	Aucune.	Aucune.	95	215,355	1	1,947	1,217	1,947	Aucune.	31 déc. 1883.
*Scottish Provincial	25,765	Aucune.	Aucune.	503	923,909	9	14,103	22,028	4,768	Aucune.	31 jan. 1884.
Standard	259,296	508	956,031	3,907	8,181,929	43	92,981	88,381	29,153	Aucune.	15 nov. 1883.
18 Star (incomplet)	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....

Compagnies américaines.											
Ætna	575,994	1,437	2,258,875	11,007	14,366,409	173	189,489	188,968	28,630	Aucune.	31 déc. 1883.
*Connecticut	103,230	Aucune.	Aucune.	1,867	3,510,258	43	80,745	63,545	19,200	Aucune.	31 déc. 1883.
Equitable	302,404	678	1,945,000	3,310	8,468,520	40	76,280	100,780	500	Aucune.	31 déc. 1883.
Métropolitaine	13,768	Aucune.	Aucune.	241	472,217	3	15,000	8,000	14,000	Aucune.	31 déc. 1883.
*Nationale	9,000	Aucune.	Aucune.	390	392,751	6	3,956	8,303	1,356	Aucune.	31 déc. 1883.
New-York	87,141	158	465,000	1,446	3,560,627	27	53,709	49,340	6,046	Aucune.	31 déc. 1883.
*North-Western	24,777	Aucune.	Aucune.	566	804,495	10	22,387	19,042	3,345	Aucune.	31 déc. 1883.
*Phœnix de Hartford	58,551	Aucune.	Aucune.	1,624	1,918,770	41	41,933	49,420	12,513	3,000	31 déc. 1883.
Travelers'	117,880	299	555,110	2,533	3,655,078	22	34,434	37,851	4,861	Aucune.	31 déc. 1883.
Union Mutual	113,449	474	709,250	2,465	3,796,021	41	60,370	56,675	6,714	3,480	31 déc. 1883.
11 Etats-Unis	8,544	199	414,400	205	416,225	1	1,000	1,000	None.	Aucune.	31 déc. 1883.

* Ces compagnies ont cessé de faire de nouvelles opérations au Canada. † Ces montants sont nets, les réassurances ayant été déduites. ‡ Non compris $23,885 pour reassurances de la compagnie d'assurance sur la vie de Toronto. ** Non compris 155 polices pour $162,535, réassurées de la compagnie d'assurance sur la vie de Toronto.

Augmentation ou diminution des items d'assurances sur la vie au Canada, parmi les compagnies en opérations, pour 1883, comparées avec 1882.

COMPAGNIES CANADIENNES.

Augmentation (*i*)—Diminution (*d*).	Primes de l'année.	Nombre de nouvelles polices.	Chiffre des nouvelles polices.	Nombre des polices en vigueur à la date du rapport.	Chiffre des polices en vigueur.	Nombre de polices échues.	Chiffre des polices échues.	Réclamations payées.
	$		$		$		$	$
*Canada	*i* 76,544	*d* 126	*d* 73,285	*i* 1,223	*i* 2,720,369	*i* 45	*i* 98,930	*i* 93,164
Des Citoyens	*i* 3,475	*i* 4	*i* 20,000	*i* 146	*i* 236,354	*d* 1	*d* 3,873	*d* 3,366
Confédération	*i* 31,862	*i* 137	*d* 69,398	*i* 935	*i* 1,309,288	*i* 6	*i* 16,696	*i* 27,693
Fédérale	*i* 7,347	*i* 79	*i* 6,034	*i* 328	*i* 328,319	0	0	0
Life Association of Canada	*i* 2,768	*d* 11	*d* 108,484	*d* 120	*d* 203,666	*d* 4	*i* 9,391	*i* 4,391
North American, générales	*i* 13,874	*i* 26	*i* 112,700	*i* 337	*i* 691,050	*i* 5	*i* 14,877	*i* 17,002
do industrielles		*d* 611	*d* 100,495	*d* 270	*d* 37,405	*i* 6	*i* 1,542	*i* 1,542
Ontario Mutual	*i* 18,611	*i* 122	*i* 186,950	*i* 906	*i* 1,010,241	*d* 1	*i* 1,165	*i* 6,972
Sole l	*i* 11,743	*i* 296	*i* 119,236	*i* 689	*i* 941,677	*d* 3	*d* 5,169	*d* 2,543

COMPAGNIES BRITANNIQUES.

Augmentation (*i*)—Diminution (*d*).	Primes de l'année.	Nombre de nouvelles polices.	Chiffre des nouvelles polices.	Nombre des polices en vigueur à la date du rapport.	Chiffre des polices en vigueur.	Nombre de polices échues.	Chiffre des polices échues.	Réclamations payées.
British Empire	*i* 15,314	*i* 318	*i* 699,250	*i* 337	*i* 730,900	*i* 2	*i* 6,000	*i* 5,000
Briton Life	*d* 106	0	0	*d* 6	*d* 14,500	*i* 5	*i* 13,500	*i* 3,500
Commercial Union	*d* 605	*d* 2	*d* 3,597	0	*i* 30,506	*d* 3	*d* 3,110	*d* 4,673
Liverpool and London and Globe	*i* 1,693	*d* 1	*d* 6,000	*d* 2	*d* 1,272	*d* 1	*d* 587	*d* 587
London and Lancashire	*i* 13,284	*i* 230	*i* 211,094	*i* 394	*i* 566,299	*i* 16	*i* 13,343	*i* 32,709
London Assurance	0	0	0	0	0	0	0	0
North British	*d* 441	*i* 1	*d* 7,500	*i* 5	*d* 2,733	*d* 6	*d* 27,039	*d* 42,851
Queen	*d* 466	*d* 3	*d* 3,800	0	*d* 27,556	*d* 4	*d* 1,628	*i* 7,872
Royal	*i* 2,095	*d* 6	*d* 7,200	*d* 20	*d* 59,419	*i* 4	*i* 14,145	*i* 16,415
Standard	*i* 22,783	*d* 61	*d* 403,016	*i* 260	*i* 424,230	0	*d* 16,637	*d* 5,860
Star (incomplet)	....	....	....	....	....	....	....	....

8* 11

COMPAGNIES AMÉRICAINES.

Ætna	i	70,470	i	17	d	219,526	i	917	i	1,272,415	i	32	i	22,275	i	34,104
Equitable	i	48,536	i	203	i	311,200	i	418	i	1,021,719	i	19	d	4,323	i	45,177
Métropolitaine	d	9,225	d	4	d	6,000	d	114	d	331,215	d	1	i	8,000	i	8,000
New-York	d	6,998	i	158	i	465,000	i	28	i	26,672	i	4	d	24,061	d	9,674
Travelers'	i	9,908	d	5	d	84,399	i	117	i	166,102	i	1	i	16,752	i	20,257
Union Mutuelle	i	9,526	i	22	i	62,000	i	254	i	500,271	i	5	d	3,393	d	3,170
7 Etats-Unis	i	7,005	i	189	i	395,400	i	169	i	331,270	d	2	d	3,510	d	3,510

*Sur toutes leurs opérations.

Relevé des opérations des assurances sur la vie par des compagnies canadiennes qui font affaires en dehors de la Confédération, pour 1883.

CIE D'ASSURANCE SUR LA VIE, DU CANADA

—	Primes de l'année.	Nombre de nouvelles polices.	Chiffre des nouvelles polices.	Nombre des polices en vigueur à la date du rapport.	Chiffre net des polices en vigueur.	Nombre de polices échues.	Chiffre net des polices échues.	Réclamations payées.	Réclamations non réglées. Non contestées.	Réclamations non réglées. Contestées.	Date du rapport.
	$		$		$		$	$	$	$	
Au Canada....................	799,824	1,775	3,609,250	16,245	29,699,645	171	330,748	326,433	62,292	Aucune.	30 avril 1883.
Dans d'autres pays...........	9,730	35	71,000	180	313,500	2	10,000	10,000	Aucune.	Aucune.	
Total....................	809,554	1,810	3,680,250	16,425	30,013,145	173	340,748	336,433	62,292	Aucune.	

CIE D'ASSURANCE SUR LA VIE DITE "LE SOLEIL."

—	Primes de l'année.	Nombre de nouvelles polices.	Chiffre des nouvelles polices.	Nombre des polices en vigueur à la date du rapport.	Chiffre net des polices en vigueur.	Nombre de polices échues.	Chiffre net des polices échues.	Réclamations payées.	Réclamations non réglées. Non contestées.	Réclamations non réglées. Contestées.	Date du rapport.
Au Canada....................	174,035	941	1,505,433	3,529	5,548,706	28	50,334	53,545	6,824	Aucune.	31 décembre 1883.
Dans d'autres pays............	52,816	80	170,970	478	1,164,860	4	7,608	2,023	5,585	Aucune.	
Total....................	226,851	1,021	1,676,403	4,007	6,713,566	32	57,942	55,568	12,409	Aucune.	

RELEVÉ des asurances contre les accidents au Canada, pour l'année 1883.

—	Primes de l'année.	Nombre de nouvelles polices.	Chiffre des nouvelles polices.	Nombre de polices en vigueur à cette date.	Chiffre net des risques en vigueur à cette date.	Pertes encourues pendant l'année.	Réclamations payées.	Réclamat'ns non-réglées. Non-contestées.	Réclamat'ns non-réglées. Contestées.
	$		$		$		$	$	$
*Accidents	44,638	5,354	8,439,500	2,330	4,693,900	17,107	16,307	800	Auc.
Des Citoyens	17,403	2,399	3,615,375	1,170	1,789,400	12,021	11,909	235	Auc.
London Guarantee and Accident	11,226	1,303	2,157,600	1,865	3,340,300	1,752	1,752	Auc.	Auc.
Soleil	17,059	1,534	2,893,100	1,875	3,367,050	10,388	10,388	Auc.	Auc.
Travelers'	38,618	4,119	8,073,350	....	....	....	38,777	2,000	Auc.
Totaux	128,944	14,709	25,178,925	....	....	....	79,133	3,035	Auc.

* Opérations au Canada seulement.

DOMINION SAFETY FUND LIFE ASSOCIATION.

Argent reçu pour droits, cotisation et paiement au fonds de sûreté, $33,674 ; certificats émis pendant l'année, 905—chiffre, $905,000 ; certificats en vigueur à cette date, 2,003—montant, $2,003,000 ; certificats échus durant l'année, 12—montant, $12,000 ; réclamations payées, $12,000 ; réclamations impayées, aucune.

RELEVÉ des opérations des assurances de garantie au Canada, pour l'année 1883.

—	Primes de l'année.	Nombre de nouvelles polices.	Chiffre des nouvelles polices.	Nombre de polices en vigueur à cette date.	Chiffre net des risques en vigueur à cette date.	Pertes subies pendant l'année.	Réclamations payées.	Réclamati'ns non-réglées. Non-contestées.	Contestées.
	$		$		$	$	$	$	$
Des Citoyens............	Aucune.	Aucune.	Aucun.	Auc.	Aucun.	Aucun.	3,958	Auc.	Auc.
De Garantie..............	44,477	4,065	5,282,420	4,372	5,432,405	17,468	18,585	Auc.	Auc.
London Guarantee and Accident........	14,437	1,706	2,430,600	2,000	2,994,850	6,120	3,878	3,698	Auc.
Totaux............	58,914	5,771	7,713,020	6,372	8,427,255	23,588	26,421	3,698	Auc.

RELEVÉ des opérations des assurances contre les accidents et de garantie des compagnies canadiennes qui font affaires en dehors du Canada, pour 1883.

COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LES ACCIDENTS DE L'AMÉRIQUE DU NORD.

—	Primes de l'année.	Nombre de nouvelles polices.	Chiffre des nouvelles polices.	Nombre de polices en vigueur à cette date.	Chiffre net des risques en vigueur à cette date.	Pertes subies pendant l'année.	Réclamations payées.	Réclamations non contestées. Non contestées.	Contestées.
	$		$		$	$	$	$	$
Au Canada................	44,638	5,354	8,439,500	2,330	4,693,900	17,107	16,307	800	Auc.
Dans d'autres pays....	211,943	16,565	22,840,400	13,556	15,890,400	75,674	73,174	3,500	Auc.
	256,581	21,919	31,279,900	15,886	20,584,300	92,781	89,481	4,300	Auc.

COMPAGNIE DE GARANTIE DE L'AMÉRIQUE DU NORD.

Au Canada	44,447	4,065	5,282,420	4,372	5,432,405	17,468	18,585	Auc.	Auc.
Dans d'autres pays...	116,005	11,132	14,968,950	9,217	12,190,250	40,382	36,386	7,162	Auc.
	160,482	15,197	20,251,370	13,589	17,622,655	57,850	54,971	7,162	Auc.

RELEVÉ

DES ÉTATS FOURNIS PAR LES COMPAGNIES AUTORISÉES A FAIRE DES OPÉRATIONS

D'ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE

ET SUR LES RISQUES DE LA

NAVIGATION INTÉRIEURE DU CANADA,

POUR L'ANNÉE 1883.

Par anticipation au rapport annuel du surintendant des assurances, et SAUF CORRECTION.

BUREAU DU SURINTENDANT DES ASSURANCES,

OTTAWA, 27 mars 1884.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre un relevé des opérations d'assurances contre l'incendie et sur les risques de la navigation de l'intérieur pour l'année 1883.

Ce relevé est fait d'après les états certifiés fournis par les compagnies, mais doit être considéré comme susceptible d'être corrigé, lorsque j'aurai l'honneur de vous transmettre leurs états au complet, après une visite personnelle à leurs principaux sièges d'affaires.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre très obéissant serviteur,

J. B. CHERRIMAN,

Surintendant des assurances.

L'hon. sir LEONARD TILLEY, C.C.M.G., C.B.,
Ministre des finances.

RELEVÉ POUR L'ANNÉE 1883.

ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE AU CANADA—COMPAGNIES CANADIENNES.

—	Argent reçu pour primes.	Nombre de nouvelles polices, y compris les renouvellements.	Chiffres nets des risques actuels.	Chiffres nets des pertes encourues durant l'année.	Chiffres nets des pertes payées.	Réclamations non réglées.	
						Non contestées	Contestées.
	$	$	$	$	$	$	$
British America	121,071	14,418,678	13,914,026	85,785	82,480	15.209	Aucune.
Des Citoyens	181,393	20,486,439	18,691,007	131,582	135,613	12,000	1,317
London Mutual, contre l'incendie	110,830	13,487,532	38,467,658	69,070	70,211	6,545	Aucune.
Québec	64,434	5,043,964	6,566,406	47,225	49,056	3,463	Aucune.
Royale Canadienne	193,021	21,830,956	21,029,952	128,914	117,806	18,844	Aucune.
Souveraine	88,443	10,936.263	15,059,179	89,560	96,884	4,089	7,316
7. De l'Ouest	332,609	36,098,628	36,201,945	223,880	207,325	41,806	Aucune.
Total pour 1883	1,091,801	122,302,460	119,930,173	776,016	759,375	101,956	8,633
Total pour 1882	1,033,433	124,123,715	152,564,079	752,723	733,843	91,276	15,446

COMPAGNIES BRITANNIQUES.

—	Argent reçu pour primes.	Nombre de nouvelles polices, y compris les renouvellements.	Chiffres nets des risques actuels.	Chiffres nets des pertes encourues durant l'année.	Chiffres nets des pertes payées.	Non contestées	Contestées.
Caledonian	71,047	7,761,140	6,526,593	32,665	18,631	14,034	Aucune.
City of London	149,665	11,337,258	9,951,395	88,550	82,158	27,246	Aucune.
Commercial Union	294,508	31,441,496	32,920,799	249,119	254,744	21,726	2,767
Fire Insurance Association	109,316	13,398,775	13,522,809	95,086	96,797	7,406	4,188
Guardian	97,785	11,097,038	11,168,250	38,740	38,740	Aucune.	Aucune.
Imperial	199,062	20,779,661	19,805,465	125,594	92,334	31,853	8,300
Lancashire	210,159	21,563,330	21,262,792	134,188	124,943	17,832	5,900
Liverpool and London and Globe	195,602	24,374,900	28,585,655	118,693	109,726	9,518	750
London and Lancashire	95,299	12,396,508	9,423,865	71,048	76,682	3,501	Aucune.
London Assurance	76,959	10,763,060	8,468,218	51.289	51,289	Aucune.	Aucune.
National of Ireland	32,528	3,905,697	2,655,093	10,973	6,472	4,500	Aucune.
North British	293.579	38,549,650	37,190,152	155,427	168,409	14,478	Aucune.
Northern	169,577	16,127,057	15,720,719	92.275	87,365	11,170	Aucune.
Norwich Union	90,770	10,424,121	9,511,586	52,344	54,098	896	Aucune.
Phœnix of London	203,548	20,745,791	20,395,321	159,350	145,025	21,162	1,000

Queen	216,314	21,640,183	20,759,787	141,503	132,189	15,900	4,300
Royal	609,973	66,256,830	103,704,993	434,772	418,241	36,007	1,000
Scottish Imperial	12,759	736,032	3,080,535	20,562	21,229	1,000	Aucune.
19. Scottish Union and National	50,400	7,694,501	5,839,288	16,243	13,599	3,650	500
Total pour 1883	3,178,850	350,993,028	380,493,615	2,088,420	1,992,671	241,879	28,705
Total pour 1882	2,908,458	321,466,183	339,520,054	1,898,282	1,768,444	163,250	22,300

COMPAGNIES AMÉRICAINES.

Ætna	114,615	13,208,644	7,364,720	57,246	51,952	10,815	Aucune.
Agricultural, de Watertown	70,457	7,458,765	16,783,017	30,465	28,965	2,200	Aucune.
Hartford	131,133	14,031,520	14,101,692	81,458	71,415	12,234	Aucune.
4. Phenix, de Brooklyn	37,885	5,585,885	3,467,867	15,119	14,795	628	Aucune.
Total pour 1883	354,090	40,284,814	41,720,296	184,288	167,127	25,877	Aucune.
Total pour 1882	287,815	32,454,518	34,772,345	156,363	162,699	10,834	Aucune.

RÉCAPITULATION.

7. Compagnies canadiennes	1,091,801	122,302,460	149,930,173	776,016	759,375	101,956	8,633
19. Compagnies britanniques	3,178,850	350,993,028	380,493,615	2,088,420	1,992,671	241,879	28,705
4. Compagnies américaines	354,090	40,284,814	41,720,296	184,288	167,127	25,877	Aucune.
Grand total pour 1883	4,624,741	513,580,302	572,144,084	3,048,724	2,919,173	369,712	37,338
Grand total pour 1882	4,229,706	478,044,416	526,856,478	2,807,368	2,664,986	265,360	37,746

Assurances sur les risques de la navigation intérieure au Canada, en 1883.

—	Chiffre net des primes reçues.	Chiffre brut des nouvelles polices et des renouvellements.	Chiffre net des risques actuels.	Chiffre net des pertes réglées.	Réclamations non réglées.		Chiffre net des pertes subies durant l'année.
					Non contestées.	Contestées.	
Compagnies canadiennes.	$	$	$	$	$	$	$
Anchor	17,086	....	Aucun.	10,828	4,726	Aucune.	9,354
British America	13,405	792,054	Aucun.	9,820	Aucune.	Aucune.	4,348
Royale Canadienne	15,742	4,733,577	Aucun.	17,656	3,306	Aucune.	11,243
De l'Ouest	25,086	2,816,235	33,000	12,541	1,576	Aucune.	9,640
	71,319	....	33,000	50,845	9,608	Aucune.	34,585
Compagnies Américaines.							
Ætna	1,611	327,895	Aucun.	12,155	Aucune.	Aucune.	12,155
Phenix de Brooklyn	Aucune.	Aucune.	Aucun.	1,500	Aucune.	Aucune.	Aucune.
	1,611	327,895	Aucun.	13,655	Aucune.	Aucune.	12,155

RÉCAPITULATION.

Compagnies canadiennes..............................	71,319	....	33,000	50,815	9,608	Aucune.	34,585
Compagnies américaines.....	1,611	327,895	Aucune.	13,655	Aucune.	Aucune.	12,155
	72,930	....	33,000	64,500	9,608	Aucune.	46,740

Relevé des opérations d assurances contre l'incendie et les risques de la navigation maritime faites par les compagnies canadiennes faisant affaires en dehors du pays, et des opérations d'assurances sur les risques de la navigation intérieure et de la navigation maritime, faites par des compagnies poursuivant l'un et l'antre de ces genres d'affaires, en 1883.

COMPAGNIE D'ASSURANCE BRITISH AMERICA, TORONTO.

Genre d'assurances.	Chiffre net des primes reçues en argent.	Chiffre brut des nouvelles polices et des renouvellements.	Chiffre net des risques actuels.	Chiffre net des pertes réglées.	Réclamations non réglées. Non contestées.	Réclamations non réglées. Contestées.	Chiffre net des pertes subies durant l'année.	Observations.
	$	$	$	$	$	$	$	
Contre l'incendie	662,747	63,235,572	58,010,160	493,193	96,248	10,731	469,943	Dans tous les pays, 31 déc. 1883.
Sur la navigation intérieure......	28,718	1,774,787	169,836	28,808	75	Aucune.	19,816	
Sur la navigation maritime.......	48,443	343,719	109,050	28,043	9,569	Aucune.	36,025	
	739,908	65,354,078	58,289,046	550,044	105,892	10,731	525,784	

COMPAGNIE D'ASSURANCE ROYALE CANADIENNE, MONTRÉAL.

Genre d'assurances.	Chiffre net des primes reçues en argent.	Chiffre brut des nouvelles polices et des renouvellements.	Chiffre net des risques actuels.	Chiffre net des pertes réglées.	Réclamations non réglées. Non contestées.	Réclamations non réglées. Contestées.	Chiffre net des pertes subies durant l'année.	Observations.
Contre l'incendie.......................	193,021	21,830,956	21,029,952	117,806	18,844	Aucune.	128,914	Au Canada, 31 déc. 1883.
Sur la navigation intérieure......	15,742	4,733,577	Aucun.	17,656	3,306	Aucune.	11,243	
Sur la navigation maritime.......	105,573	3,323,701	399,550	102,104	5,293	Aucune.	91,430	
	314,336	29,888,234	21,429,502	237,566	27,443	Aucune.	231,587	

COMPAGNIE D'ASSURANCE DE L'OUEST, TORONTO.

Genre d'assurances.	Chiffre net des primes reçues en argent.	Chiffre brut des nouvelles polices et des renouvellements.	Chiffre net des risques actuels.	Chiffre net des pertes réglées.	Réclamations non réglées. Non contestées.	Réclamations non réglées. Contestées.	Chiffre net des pertes subies durant l'année.	Observations.
Contre l'incendie.......................	1,158,627	113,487,533	99,387,471	859,262	122,460	4,750	916,271	Dans tous les pays, 31 déc. 1883.
Sur la navigation intérieure......	51,337	10,012,316	393,075	57,720	4,319	Aucune.	41,6.0	
Sur la navigation maritime	163,303	11,033,798	685,537	144,176	23,755	6,000	147,671	
	1,373,267	134,533,647	100,466,083	1,061,158	150,534	10,750	1,105,552	

COMPAGNIE D'ASSURANCES "PHENIX," DE BROOKLYN, E.-U.

Assurances contre l'incendie	37,885	5,585,885	3,467,867	14,795	628	Aucune.	15,119	Au Canada, 31 déc. 1883.
Sur la navigation intérieure......	Aucune.	Aucune	Aucun.	1,500	Aucune.	Aucune.	Aucune.	
do maritime.......	19,065	1,829,142	Aucun.	14,480	Aucune.	Aucune.	14,480	
	56,950	7,415,027	3,467,867	30,775	628	None.	29,599	

COMPAGNIE D'ASSURANCE CONTRE L'INCENDIE "ÆTNA."

Assurances contre l'incendie	114,615	13,208,644	7,364,720	51,952	10,815	Aucune.	57,246	Au Canada, 31 déc. 1883.
Sur la navigation intérieure......	1,611	327,895	Aucun.	12,155	Aucune.	Aecune	12,155	
	116,226	13,536,539	7,364,720	64,107	10,815	Aucune.	69,101	

COMPAGNIE D'ASSURANCE CONTRE L'INCENDIE, DE QUÉBEC.

Assurances contre l'incendie....	65,245	5,128,464	6,645,906	49,056	3,463	Aucune.	47,225	Dans tous les pays, 31 déc. 1883.

COMPAGNIE D'ASSURANCE CONTRE L'INCENDIE "SOUVERAINE."

Assurances contre l'incendie	203,880	33,922,902	25,896,039	165,857	35,744	7,316	179,271	Dans tous les pays, 31 déc. 1883.

TABLEAU I.—Indiquant le TOTAL DE L'ACTIF, et sa nature, des compagnies canadiennes

COMPAGNIES

Compagnies.	Commencement des opérations.	Biens-fonds.	Prêts sur biens-fonds.	Bons, effets et débentures.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.
Anchor	31 mars 1874	Aucun.	5,649 40	58,680 00
British America	1833	90,000 00	2,250 00	902,055 90
Des Citoyens	1er janvier 1865	85,000 00	Aucun.	* 87,896 50
London Mutual contre l'incendie	1859	Aucun.	700 00	Aucun.
Québec	1818	32,000 00	Aucun.	73,487 00
Royale Canadienne	13 août 1873	Aucun.	33,000 00	254,106 67
Souveraine	Juillet 1871	Aucun.	10,835 00	98,407 25
De l'Ouest	Août 1851	57,440 00	21,350 00	702,137 23

* Y compris les billets de primes, $233,689.86.

faisant des opérations d'assurances contre l'incendie et sur la navigation intérieure.

CANADIENNES—ACTIF—1883.

Prêts sur garanties collatérales.	Soldes des agences et effets à recevoir.	Argent en caisse et en banques, ou déposé au gouvernement.	Intérêt dû et acquis.	Actif supplémentaire.	Total de l'actif.	Nature des assurances.
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	
19,750 00	14,225 71	9,040 86	1,295 82	17,201 45	125,843 24	Sur la navigation intérieure.
Aucun.	62,638 88	39,547 90	980 67	12,312 69	1,109,786 04	Cont. l'inc. et sur la nav. intér. et marit.
Aucun.	31,494 70	13,585 56	1,986 15	26,229 35	246,192 26	Contre l'incendie et les accidents.
Aucun.	*252,492 50	78,290 26	250 68	753 66	232,487 10	Contre l'incendie.
Aucun.	3,848 35	36,118 32	1,144 97	806 85	147,405 49	do
102,107 79	58,862 59	87,880 14	Aucun.	29,802 75	565,759 94	Cont. l'inc. et sur la nav. intér. et marit.
18,200 00	49,663 68	62,544 08	1,971 30	1,653 90	243,275 21	Contre l'incendie.
Aucun.	200,759 24	269,057 59	9,743 54	44,146 15	1,304,633 75	Contre l'inc. et sur la nav. intér. et marit

TABLEAU II.—Indiquant l'actif au Canada des compagnies britanniques et américains

COMPAGNIES BRITANNIQUES—

Compagnies.	Commencement des opérations au Canada.	Biens-fonds.	Prêts sur biens-fonds.	Effets, bons et débentures.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.
Caledonian	1883	Aucun.	Aucun.	91,529 84
City of London	1er septembre 1881	Aucun.	Aucun.	102,200 00
Commercial Union	11 septembre 1863	Aucun.	Aucun.	110,390 60
Fire Insurance Association	Décembre 1880	Aucun.	Aucun.	100,000 00
Guardian	1er mai 1869	Aucun.	Aucun.	107,176 17
Imperial	1864	Aucun.	Aucun.	102,288 28
Lancashire	Juillet 1864	Aucun.	3,000 00	50,126 66
Liverpool and London and Globe	4 juin 1851	96,846 45	410,800 00	78,775 00
London and Lancashire	1er avril 1880	Aucun.	Aucun.	102,200 00
London Assurance	1er mars 1862	Aucun.	Aucun.	178,690 00
National of Ireland	2 avril 1883	Aucun.	Aucun.	100,161 00
North British	1862	73,240 00	83,000 00	528,565 82
Northern	1867	Aucun.	Aucun.	102,900 06
Norwich Union	1er avril 1880	Aucun.	Aucun.	109,000 00
Phœnix of London	1804	Aucun.	Aucun.	107,626 00
Queen	5 juillet 1859	2,060 00	Aucun.	148,434 00
Royal	Vers 1848	120,000 00	Aucun.	689,533 34
Scottish Imperial	1869	Aucun.	Aucun.	111,377 50
Scottish Union and National	Février 1882	Aucun.	Aucun.	122,673 00

COMPAGNIES

Ætna Fire	1821	Aucun.	Aucun.	114,700 00
Agricultural, de Watertown	Octobre 1878	900 00	Aucun.	124,000 00
Hartford	1836	Aucun.	Aucun.	104,009 65
Phenix, de Brooklyn	1er mai 1874	Aucun.	Aucun.	125,000 00

faisant des opérations d'assurances contre l'incendie et sur la navigation intérieure.

ACTIF AU CANADA—1883.

Prêts sur garantie collatérale.	Soldes des agents et effets à recevoir.	Argent en caisse et en banques, ou déposé au gouvernement.	Intérêt dû et acquis.	Actif supplémentaire.	Total de l'actif au Canada.	Nature des assurances.
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	
Aucun.	7,086 47	30,052 54	Aucun.	2,620 72	131,289 57	Contre l'incendie.
Aucun.	8,390 66	9,996 28	Aucun.	4,913 15	125,500 09	do
Aucun.	11,565 31	12,788 34	Aucun.	1,900 00	136,644 25	do
Aucun.	16,301 97	1,537 07	Aucun.	1,200 00	119,039 04	do
Aucun.	Aucun.	10,663 93	Aucun.	Aucun.	117,840 10	do
Aucun.	Aucun.	20,422 68	Aucun.	Aucun.	122,710 96	do
Aucun.	17,569 92	55,759 43	1,131 74	Aucun.	127,587 75	do
1,222 72	3,682 53	153,489 11	12,385 91	2,000 00	759,201 72	Contre l'incendie et sur la vie.
Aucun.	1,339 31	1,467 48	Aucun.	Aucun.	105,006 79	Contre l'incendie.
Aucun.	Aucun.	Aucun.	Aucun.	Aucun.	178,690 00	Contre l'incendie et sur la vie.
Aucun.	2,116 80	346 57	Aucun.	3,742 72	106,367 09	Contre l'incendie.
146,000 00	37,189 35	102,259 11	9,763 47	2,500 00	982,517 75	Contre l'incendie et sur la vie.
Aucun.	10,080 93	13,182 65	1,106 66	2,549 63	129,819 93	Contre l'incendie.
Aucun.	3,062 47	72,791 68	520 00	Aucun.	185,374 15	do
Aucun.	Aucun.	Aucun.	Aucun.	Aucun.	107,626 00	do
2,514 57	6,412 03	12,442 36	122 17	2,150 00	174,135 13	Contre l'incendie et sur la vie.
20,817 40	43,812 30	3,745 41	Aucun.	7,419 90	885,358 35	do
Aucun.	Aucun.	Aucun.	35 00	Aucun.	111,412 50	Contre l'incendie.
Aucun.	419 09	Aucun.	Aucun	Aucun.	123,092 09	do

COMPAGNIES.

Aucun.	11,524 19	11,431 33	Aucun.	Aucun.	137,655 52 contre l'incndie et sur la navig. intér. et maritime.
Aucun.	9,778 68	Aucun.	Aucun.	Aucun.	134,678 68 incendie.
Aucun.	4,863 93	Aucun.	Aucun.	Aucun.	108,873 58 do
Aucun.	1,511 04	Aucun.	Aucun.	Aucun.	126,511 01 contre l'incendie et sur la navig. intér. et maritime.

TABLEAU III.—Indiquant le total du passif des compagnies canadiennes faisant des opérations d'assurances contre l'incendie et sur la navigation intérieure.

COMPAGNIES CANADIENNES—PASSIF, 1883.

Compagnies.	Pertes non-réglées (I. et N. I. et M.)	Réserve des primes non-réalisées (I. et N. I. et M) et passif d'autres départements.	Divers.	Total des obligations, non compris le capital.	*e* Excédant de l'actif sur le passif, à l'exclusion du capital. — *d* Diminution.	Capital social versé.	Surplus (s'il y en a) de l'actif sur le passif et le capital social.	Nature des opérations.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts	
Anchor	20,917 71	Aucune.	7,285 47	28,203 18	*e* 97,640 06	143,430 00	....	Sur la navigation intérieure et maritime.
British America	116,622 15	395,351 19	32,814 59	544,787 93	*e* 564,998 11	500,000 00	64,998 11	Contre l'incendie et sur la navig. intér. et marit.
Des Citoyens[1]	13,552 38	103,256 40	75,340 17	192,148 95	*e* 54,043 31	77,990 48	....	Contre l'inc. et les accid.
London Mutual.............	6,544 52	242,998 31	Aucun.	249,542 83	*e* 82,944 27	....	82,944 27	Contre l'incendie.
Québec	3,463 31	42,997 48	525 25	46,986 04	*e* 100,419 45	98,930 00	1,489 45	Contre l'incendie. do
Royale Canadienne.........	27,443 40	140,186 73	Aucun.	167,630 13	*e* 398,129 81	330,815 00	67,314 81	Contre l'inc. et sur la navig. intér. et marit.
Souveraine	43,060 25	118,076 84	1,118 91	162,256 00	*e* 81,019 21	208,710 00	....	Contre l'incendie.
De l'Ouest.....................	161,283 72	715,476 74	47,947 79	924,708 25	*e* 379,925 50	400,000 00	....	Contre l'inc. et sur la navig. intér. et marit.

TABLEAU IV.—Indiquant le passif au Canada des compagnies britanniques et américaines faisant des opérations d'assurances contre l'incendie et sur les risques de la navigation intérieure au Canada, pour l'année 1883.

COMPAGNIES BRITANNIQUES—PASSIF AU CANADA.

—	Pertes non réglées (incendie, navigation intérieure et maritime.)	Réserve des primes non acquises (incendie, navigation intérieure et maritime.)	Passif dans le département de la vie.	Divers.	Total du passif au Canada.		e Excédant de l'actif sur le passif. — d Diminution.	Nature des assurances.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	cts.		$ cts.	
Caledonian	14,033 50	40,823 43	....	1,375 07	56,232 00	e	75,057 57	Contre l'incendie.
City of London	27,245 57	87,444 65	....	1,495 80	116,186 02	e	9,314 07	do
Commercial Union	24,492 64	169,873 69	....	Aucun.	194,366 33	d	57,722 08	do
Fire Iusurance Association	11,593 43	81,273 95	....	Aucun.	92,867 38	e	26,171 66	do
Guardian	Aucune.	52,120 84	....	Aucun.	52,120 84	e	65,719 26	do
Imperial	40,152 69	111,501 04	....	250 00	151,903 73	d	29,192 77	do
Lancashire	23,7·1 98	132,065 17	....	Aucun.	155,797 15	d	28,209 40	do
Liverpool and London and Globe	10,267 50	132,737 78	50,000 00	1,329 28	194,334 56	e	564,867 16	Contre l'inc. et sur la vie.
London and Lancashire	3,501 26	61,490 03	....	Aucun.	67,991 29	e	37,015 50	Contre l'icendie.
London Assurance	Aucune.	42,350 29	4,000 00	Aucun.	46,350 29	e	132,339 71	Contre l'inc. et sur la vie.
National, d'Irlande	4,500 00	14,739 00	....	Aucun.	19,239 00	e	87,128 09	Contre l'incendie.
North British	14,478 39	150,312 47	275,000 00	Aucun.	439,790 86	e	542,726 89	Contre l'inc. et sur la vie.
Northern	11,169 84	98,286 11	....	1,482 97	110,938 92	e	18,881 01	Contre l'incendie.
Norwich Union	895 76	54,444 55	....	Aucun.	55,340 31	e	130,033 84	do
Phœnix, de Londres	22,162 29	115,180 66	....	Aucun.	137,342 95	d	29,716 95	do
Queen	20,200 33	124,095 47	75,000 00	359 81	219,655 61	d	45,520 48	Contre l'inc et sur la vie
Royal	37,007 11	474,677 82	292,538 09	Aucun.	804,223 02	e	81,135 33	do
Scottish Imperial	1,000 00	12,654 21	....	2,000 00	15,654 21	e	95,758 29	Contre l'incendie.
Scottish Union and National	4,150 00	26,623 08	....	Aucun.	30,773 08	e	92,319 01	do

COMPAGNIES AMÉRICAINES.

—	Pertes non réglées	Réserve des primes non acquises	Passif dans le département de la vie	Divers	Total du passif au Canada		e Excédant / d Diminution	Nature des assurances
Ætna, contre l'incendie	10,814 80	39,134 15	....	Aucun.	49,948 95	e	87,706 57	Cont. l'in. et s. la nav. int.
Agricultural, de Watertown	2,200 00	92,606 52	....	Aucun.	94,806 52	e	39,872 16	Contre l'incendie.
Hartford	12,234 44	74,066 98	....	Aucun.	86,301 42	e	22,572 16	do
Phenix, de Brooklyn	628 00	18,811 56	....	Aucun.	19,439 56	e	107,071 48	Cont. l'inc., sur la navig. intér. et maritime.

TABLEAU V.—Indiquant le REVENU et les EMPLOIS d'argent, des compagnies
navigation intérieure ; le revenu et les emplois d'argent, au Canada.

COMPAGNIES CANADIENNES—REVENU

REVENU (EN ARGENT).

Compagnies.	Argent reçu pour primes.	Intérêt et dividendes sur effets, etc.	Divers.	Total du revenu en argent.	Versements sur le capital social, non compris dans le revenu.
	$ cts.	$ cts.	$ cts	$ cts.	$ cts.
Anchor	17,085 87	5,834 95	10.828 69	33,749 51	3,560 00
British America	739,907 73	40,717 48	6,554 59	787,179 80	Aucun.
Des Citoyens	181,393 14	5,866 61	7,476 14	194,715 89	Aucun.
London Mutual, contre l'inc...	110,830 40	2,282 91	1.396 65	114.509 96	....
Québec	65,245 47	4,052 83	1,648 77	70,947 07	Aucun.
Royale Canadienne	314,336 51	19,759 23	5,422 44	339,518 21	73,705 00
Souveraine	203,879 62	13,298 50	72 93	217.251 05	13,020 00
De l'Ouest	1,373,266 75	43,313 54	Aucun.	1,416,580 29	Aucun.

COMPAGNIES

Compagnies.	Argent reçu pour primes.	Intérêt et dividendes sur effets, etc.	Divers.	Total du revenu en argent.	Versements sur le capital social, non compris dans le revenu.
Caledonian	71,047 03	....	Aucun.	71,047 03	....
City of London	149,665 26	4,276 51	Aucun.	153,941 77	....
Commercial Union	294.508 27	4,876 06	Aucun.	299,384 33	....
Fire Insurance Association	109,316 13	4,004 40	8 50	113,329 03	....
Guardian	97,784 76	4,331 33	Aucun.	102,116 09	....
Imperial	199,062 45	4,496 83	Aucun.	203,559 28	....
Lancashire	210,158 98	5,313 13	Aucun.	215,472 11	....
Liverpool & London & Globe.	195,601 85	32,233 69	4.680 88	232,5[illegible]6 42	....
London and Lancashire	95,298 99	4,181 40	Aucun.	99,480 39	....
London Assurance	76,959 19	6,680 00	Aucun.	83,639 19	....
Nationale, d'Irlande	32,528 36	4,006 44	Aucun.	36,534 80	....
North British	293,579 05	41,075 00	4,350 00	339,004 05	....
Northern	169,576 74	5,247 88	Aucun.	174,824 62	....
Norwich Union	90,769 83	5,609 18	Aucun.	96,379 01	....
Phœnix, de Londres	203,548 15	5,381 30	Aucun.	208,929 45	....
Queen	216,313 95	6,881 21	Aucun.	223,195 16	....
Royal	609,972 65	18,056 66	5,613 57	633,642 88	....
Scottish Imperial	12,759 03	7,253 53	Aucun.	20,012 56	....
Scottish Union and National	50,400 30	6,167 20	Aucun.	56,567 50	....

COMPAGNIES

Compagnies.	Argent reçu pour primes.	Intérêt et dividendes sur effets, etc.	Divers.	Total du revenu en argent.	Versements sur le capital social, non compris dans le revenu.
Ætna, contre l'incendie	116,225 97	4,735 00	Aucun.	120,960 97	....
Agricultural, de Watertown	70,456 93	Aucun.	Aucun.	70,456 93	....
Hartford	131,132 58	3,390 00	Aucun.	134,522 58	....
Phenix, de Brooklyn	56,950 41	Aucun.	2,064 82	59,015 23	....

canadiennes faisant au Canada des opérations d'assurances contre l'incendie ou sur la des compagnies britanniques et américaines faisant les mêmes opérations.

ET EMPLOIS D'ARGENT, 1883.

EMPLOIS D'ARGENT.

Payé pour pertes.	Dépenses générales.	Dividendes ou boni aux actionnaires	Total des emplois d'argent.		*e* Excédant des primes sur les pertes payées. — *d* Diminution.		*e* Excédant du revenu sur les emplois d'argent. — *d* Diminution.	Nature des assurances.
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.		$ cts.		$ cts.	
15,011 25	7,056 70	Aucun.	[illegible] 95	*e*	2,074 62	*e*	11,631 56	Nv. intér. et mar.
550,043 69	262,099 98	49,730 00	861,873 67	*e*	189,864 04	*d*	74,693 87	Cont. l'inc.; nv. intér. et marit.
135,613 39	70,868 58	Aucun.	206,481 97	*e*	45,779 75	*d*	11,766 03	Contre l'incendie
70,210 78	29,095 08	....	[illegible] 86	*e*	40,619 62	*e*	15,204 10	do
49,055 82	13,648 11	Aucun.	[illegible]	*e*	16,189 65	*e*	8,243 14	do
237,556 39	81,202 01	12,750 00	[illegible] 40	*e*	76,770 15	*e*	7,999 81	Cont. l'inc.; nv. intér. et marit.
165,856 69	69,056 33	Aucun.	[illegible] 02	*e*	[illegible] 93	*d*	17,661 97	Contre l'incendie
1,061,157 66	392,175 38	48,000 00	[illegible] 04	*e*	[illegible] 09	*d*	84,752 75	Cont. l'inc.; nv. intér. et mar..

BRITANNIQUES.

18,631 39	16,139 35	....	[illegible] 74	*e*	51,415 64	*e*	36,276 29	Contre l'incend.
82,158 45	37,792 38	....	[illegible]	*e*	67,506 81	*e*	33,990 94	do
254,743 63	58,394 20	....	[illegible] 83	*e*	39,761 64	*d*	13,753 50	do
96,796 98	34,080 01	....	[illegible] 99	*e*	12,519 15	*d*	17,547 96	do
38,740 23	22,020 09	....	[illegible] 32	*e*	59,044 53	*e*	41,355 77	do
92,334 28	43,078 82	....	[illegible] 10	*e*	106,728 17	*e*	68,146 18	do
124,942 69	47,160 53	....	172,103 24	*e*	85,216 29	*e*	43,368 89	do
109,725 97	42,576 98	....	[illegible] 95	*e*	85,875 88	*e*	80,213 47	do
76,682 18	23,162 81	....	99,844 09	*e*	18,616 81	*d*	364 60	do
51,288 58	16,724 93	....	[illegible] 51	*e*	25,870 61	*e*	[illegible] 68	do
6,471 77	15,066 45	....	21,538 22	*e*	26,056 59	*e*	14,986 58	do (9 mois)
168,409 01	78,527 49	....	[illegible]	*e*	125,170 04	*e*	92,067 55	do
87,365 23	35,493 04	....	122,858 27	*e*	82,211 51	*e*	51,966 [illegible]	do
54,098 44	18,726 31	....	[illegible]	*e*	36,671 39	*e*	23,554 26	do
145,025 44	47,413 55	....	192,438 [illegible]	*e*	58,522 71	*e*	16,490 46	do
132,188 57	48,248 86	....	180,437 43	*e*	84,125 38	*e*	42,757 73	do
418,240 84	134,595 58	....	552,836 42	*e*	191,731 81	*e*	[illegible] 46	do
21,229 10	7,652 73	....	28,881 83	*d*	8,470 07	*d*	8,869 27	do
13,599 29	13,858 03	....	27,457 32	*e*	36,801 01	*e*	29,110 18	do

AMÉRICAINES.

64,107 59	21,392 35	....	85,499 94	*e*	52,118 33	*e*	35,461 03	Contre l'incend. et mar. intér.
28,965 34	22,171 68	....	51,137 02	*e*	41,491 59	*e*	19,319 91	Contre l'incendie
71,415 14	21,936 99	....	93,352 13	*e*	59,717 44	*e*	41,170 45	do
30,775 57	11,865 82	....	42,641 29	*e*	26,174 84	*e*	16,373 84	Cont. l'inc.; nv. intér. et marit.

RELEVÉ de la compagnie d'assurances des Citoyens du Canada.—Département de l'incendie, des accidents et des garanties, pour l'année expirée le 31 décembre 1883.

Nature des assurances.	Revenu, en argent.					Emplois d'argent					
	Argent reçu pour primes.	Intérêt et dividendes sur effets, etc.	Divers.	Revenu total en argent.	Reçu à compte du capital social non compris dans le revenu.	Pertes payées.	Dépenses générales.	Dividendes ou boni aux actionnaires	Total des emplois d'argent.	e Excédant des primes sur les pertes. — d Diminution.	e Excédant des recettes sur les dépenses. — d Diminution.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Cont. l'inc.	181,393 14	5,866 61	7,456 14	194,715 89	....	135,613 39	70,868 58	....	206,481 97	e 45,779 75	d 11,766 08
Accidents ...	17,347 73	Aucun.	Aucun.	17,347 73	....	11,908 77	*8,265 42	....	20,174 19	e 5,438 96	d 2,826 46
Garanties....	Aucun.	Aucun.	Aucun.	Aucun.	....	3,958 15	Aucun.	....	3,958 15	d 3,958 15	d 3,958 15
	198,740 87	5,866 61	7,456 14	212,063 62	Aucun.	151,480 31	79,134 00	Aucun.	230,614 31	e 47,260 56	d 18,550 69

* Y compris les boni aux porteurs de polices, $48 00.

RAPPORT ANNUEL

DU

DÉPARTEMENT DE L'INTÉRIEUR

POUR L'ANNÉE

1883.

Imprimé par ordre du Parlement.



OTTAWA:
IMPRIMERIE MACLEAN, ROGER ET CIE, RUE WELLINGTON,
1883.

A Son Excellence le très honorable marquis de Lansdowne, Gouverneur Général du Canada, etc., etc.

PLAISE À VOTRE EXCELLENCE :

Le soussigné a l'honneur de présenter à Votre Excellence le rapport annuel sur les opérations du Département de l'Intérieur.

Respectueusement soumis,

D. L. MACPHERSON,
Ministre de l'Intérieur.

OTTAWA, 8 mars 1884.

[illegible]

TABLE DES MATIÈRES.

PARTIE II.—ARPENTAGE DES TERRES FÉDÉRALES.

PARTIE III.—EXPLORATION GÉOLOGIQUE.

Musée.

Botanique.

Chimie, minéralogie et lithologie.

PARTIE IV.—TERRITOIRES DU NORD-OUEST.

PARTIE V.—RÈGLEMENTS MINIERS.

RAPPORT ANNUEL

DU

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,

POUR L'ANNÉE 1883.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,

OTTAWA, 29 février 1884.

A l'honorable David L. Macpherson, Ministre de l'Intérieur.

MONSIEUR,— J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport annuel du Ministère de l'Intérieur. Suivant l'usage, ce rapport présente le compte rendu de toutes les opérations départementales jusqu'à la fin d'octobre, et, autant que possible, un aperçu général de la suite des affaires jusqu'au dernier jour de l'année civile (1883).

Depuis mon précédent rapport annuel, il a été fait des changements importants dans le Département, une réorganisation pour ainsi dire complète de ses divisions. La somme de travail était devenue si considérable, et la diversité des services dirigés par le Ministre de l'Intérieur si grande, qu'il a fallu scinder les responsabilités pour les répartir entre les différents chefs des principales branches. En conséquence, au commencement de l'année financière, les charges d'arpenteur général et de sous-chef du ministère qui avaient été réunies en la main de mon prédécesseur immédiat, M. Lindsay Russell, ont été séparées, M. Russell retenant la surveillance de la division technique avec son titre d'ancienneté, comme sous-chef de ministère. M. Fréderick White a reçu le même grade et une autorité semblable comme contrôleur de la police à cheval. Et le Dr Selwyn, qui, en sa qualité de directeur de la commission géologique, avait toujours exercé un contrôle indépendant sur cette branche départementale, occupe aussi le rang de sous-chef de ministère.

Le 17 octobre dernier, vous êtes devenu le Ministre en titre de l'Intérieur, après en avoir rempli les fonctions par intérim pendant la plus grande partie des trois années antérieures. En même temps, le service de la police à cheval du Nord-Ouest a été détaché de ce Ministère votre prédécesseur, le très honorable sir John A. Macdonald, continue d'en avoir la haute direction.

Quoique les affaires départementales de 1883 ne présentent pas une augmentation aussi forte sur l'année précédente que celles de 1882 sur 1881, et quoique les recettes produites par les ventes et les locations de terres publiques accusent une légère diminution, le progrès ne se ralentit point; et, durant l'année, l'accroissement de la popu-

lation dans le Manitoba et les Territoires, et le développement de la culture sur les terres dites de homestead et de préemption, ont été satisfaisants.

Le nombre de lettres reçues par le Département, abstraction faite de la correspondance de la police à cheval et de la commission géologique, s'est élevée à 27,180, contre 25,500 en 1882, et le nombre de lettres envoyées à 33,500, contre 30,300.

Suit un résumé des inscriptions de homesteads et préemptions et des ventes de terres opérées par le Département, au moyen de ses agences, dans le Manitoba et les Territoires, pendant les deux années dernières :

	1882 Acres.	1883 Acres.
Homesteads	1,181,652	970,719
Préemptions	904,211	659,120
Ventes	613,282	202,143
	2,699,145	1,831,982

La différence en moins du chiffre des ventes sur celui de 1882, s'explique par la demande tout à fait extraordinaire de terres cultivables qui se produisit, au printemps de cette année-là, dans le Nord-Ouest, spécialement dans la région de la Birtle ; l'année dernière, la vente s'est plutôt rapprochée de la demande normale.

Il semblerait y avoir une diminution d'un peu plus de 200,000 acres en ce qui est des homesteads et d'environ autant, pour les préemptions, sur les chiffres de 1882 ; mais le commissaire des terres fédérales a constaté que les conditions de résidence et de culture ont été observées beaucoup plus généralement que l'année précédente ; et l'on peut ajouter qu'une forte proportion des établissements de l'été dernier se sont faits sur des terres pour lesquelles avaient été prises, en 1882, des inscriptions, qui n'avaient été pas parfaites ensuite par l'exécution des conditions ainsi imposées.

Le rapport du commissaire parle de 389 demandes en annulation soumises au bureau des terres. En tenant dûment compte de la proportion ordinaire de *homesteaders* qui ne sont pas prévalus de la faculté de préemption, ces demandes comprendraient en totalité 120,000 acres environ ; et comme, dans la majorité des cas décidés finalement—au nombre de 375—le conseil accordé le droit de réinscription, il est certain que sur la quantité de terres prises par les colons venus pendant la saison dernière, il y a bien 100,000 acres repris à des spéculateurs inscrits en 1882. Que l'on retranche maintenant ces 100,000 acres du total présenté par le rapport de l'an dernier comme celui des superficies inscrites sous les titres de homesteads et de préemptions, et qu'on l'ajoute à la quantité des inscriptions semblables opérées en 1883, on verra que la diminution du nombre des colons sur l'année précédente a été en réalité très légère.

Voici, à ce sujet, un tableau comparatif intéressant des opérations départementales depuis l'acquisition du Nord-Ouest par le Canada :

Année.	Homesteads. Superficie en acres.	Préemptions Surperficie en acres.	Ventes. Superficie en acres.	Superficie totale.
Jusqu'à 1872	40,000	1,600	15,200	56,800
1873	136,640	2,400	16,620	155,660
1874	215,520	101,461	17,713	334,694
1875	84,480	67,314	4,908	156,702
1876	52,960	40,406	39,562	132,928
1877	145,280	107,715	170,989	423,984
1878	308,640	275,240	125,380	709,260
1879	555,296	270,178	271,343	1,096,817
31 oct. 1880	280,640	140,790	260,797	682,227
do 1881	438,707	263,647	355,166	1,057,520
do 1882	1,181,652	904,211	613,282	2,699,145
do 1883	970,719	659,120	202,143	1,831,982
	4,410,534	2,834,082	2,093,103	9,337,719

L'état suivant des recettes pendant la même période est également intéressant.

Période financière.	Produit des droits de homestead et de préemption.	Ventes ordinaires.		Ventes à des compagnies de colonisation. — En argent.	Totaux.
		Recettes en argent.	Scrips.		
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
1er juill. 1872 au 30 juin 1873	6,970 00	21,616 00	....	....	28,586 00
do 1873 au 30 do 1874	8,290 00	17,697 00	....	....	25,987 00
do 1874 au 30 do 1875	11,570 00	13,591 90	....	....	25,161 90
do 1875 au 30 do 1876	4,700 00	3,704 31	320 00	....	8,724 31
do 1876 au 30 do 1877	5,620 00	1,069 90	136,955 16	....	143,645 06
do 1877 au 30 do 1878	15,370 00	2,682 24	120,159 54	....	138,211 78
do 1878 au 30 do 1879	36,026 00	8,188 44	210,904 84	....	255,119 28
do 1879 au 30 do 1880	32,358 00	41,768 47	81,685 86	....	155,812 33
do 1880 au 30 do 1881	30,682 75	62,940 84	70,828 30	....	164,451 89
do 1881 au 30 do 1882	94,228 90	1,228,424 37	50,590 84	354,036 17	1,633,051 38
do 1882 au 30 do 1883	127,740 00	516,092 21	33,638 40	248,492 01	798,222 62
do 1883 au 31 déc 1883	34,570 00	119,947 79	17,167 36	243,001 09	380,116 24

Suit un état du revenu produit par les pâturages, terrains miniers et bois, depuis l'organisation du bureau des terres fédérales jusqu'à la fin du premier semestre de l'année financière courante :—

Periode financière.	
Du 1er juillet 1872 au 30 juin 1873	$ 109 25
do 1873 do 1874	1,710 55
do 1874 do 1875	3,335 25
do 1875 do 1876	387 00
do 1876 do 1877	320 00
do 1877 do 1878	1,620 00
do 1878 do 1879	325 00
do 1879 do 1880	25,077 76
do 1880 do 1881	34,888 16
do 1881 do 1882	61,553 14
do 1882 do 1883	113,824 80
do 1883 au 31 déc., 1883	116,880 30
	$360,031 21

Etat indiquant la recette annuelle totale en argent, de toutes sources, pendant les mêmes périodes :—

1872–73	$ 28,695 25
1873–74	27,697 55
1874–75	28,626 15
1875–76	7,073 90
1876–77	9,715 81
1877–78	19,892 24
1878–79	44,944 14
1879–80	100,756 32
1880–81	131,124 02
1881–82	1,744,456 48
1882–83	1,009,026 45
Du 1er juillet 1883 au 31 décembre 1883	516,004 96
	$3,668,013 27

Je donne à la page XXIII, sous forme de tableau, la récapitulation de ces états comparatifs, qui n'aurait pu être convenablement insérée dans le corps de ce rapport d'introduction.

Il est à remarquer que, dans les recettes encaissées pendant l'exercice clos le 30 juin 1882, le produit des ventes aux compagnies de colonisation figure pour $354,036.17; qu'il a été, pendant l'exercice suivant, de $348,492·01 ; et que, dans le

semestre expiré le 31 décembre dernier, il s'est élevé à $243,001.09. Ainsi donc, il continue d'être une source très importante de revenu pour le Département. En même temps, les extraits des rapports de M. Rufus Stephenson publiés ci-après, et les chiffres contenus dans l'annexe n° 8 montrent que les efforts des compagnies pour peupler leurs terres ont un succès bien encourageant; si l'on considère que la saison de 1883 est la première où elles aient encore eu l'occasion de s'appliquer pratiquement à la colonisation, et qu'elles ont à lutter contre une concurrence active dans les centres d'émigration.

Il y a maintenant vingt-six de ces compagnies, pleinement organisées et en activité, auxquelles ont été concédés, d'après le plan n° 1 du règlement du 23 décembre 1881, 2,973,978 acres de terre, dont la moitié—les sections exprimées par les nombres pairs—est sujette à l'exercice du droit d'inscription de homestead et de préemption par demande adressée aux agents des compagnies, qui pour cet objet sont constitués agents de ce département et soumis au contrôle direct du Ministre de l'Intérieur. On n'a pu, pour diverses causes, obtenir le dénombrement des colons que de 12 concessions sur 26, et il comprend en total 664 chefs de famille non seulement inscrits, mais habitant et cultivant leurs terres. En vue de rendre leurs colonies plus attractives, la plupart des compagnies y créent à leurs frais toutes les principales commodités, telles que moulins à bois et à blé, magasins, forges, boutiques de menuisiers, services de diligences, et jusqu'à des facilités de poste là où l'administration postale n'a pas encore établi une malle régulière. Elles introduisent aussi les meilleures qualités de semences, des bestiaux de race pure ou de bonne race mêlée, les instruments agricoles les plus perfectionnés, et l'on dit qu'elles les revendent à des prix raisonnables. J'ai su qu'un habile éleveur, qui a accepté la charge de directeur-gérant d'une compagnie de colonisation, se propose de placer un nombre considérable de ses animaux de pure race sur le domaine de sa compagnie.

Parmi les sous-rapports ci-joints, il s'en trouve un sur la ferme de la vallée de la Qu'Appelle, communément appelée la " Ferme Bell." D'autres exposent la situation et les perspectives présentes des colonies ménonnite et islandaise dans le Manitoba.

Le bureau des terres, sous la direction de M. le commissaire Walsh, continue à bien remplir son objet, et à décider avec diligence et équité les cas soumis à son jugement. Indépendamment de ses fonctions de chef du bureau, M. Walsh a sous son contrôle les agences départementales des terres et des bois dans le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest, ainsi que le service des guides et l'inspection des homesteads. Ces agences se multiplient rapidement, à mesure qu'avancent l'arpentage des terres, leur colonisation et la construction des voies ferrées. M. Pearce, autre membre du bureau des terres, est chargé d'examiner les livres et les affaires des agences, de présider aux enquêtes sur les lieux, qui souvent touchent à des matières aussi difficiles que délicates, et généralement de vaquer aux travaux qui rentrent dans le service extérieur du bureau.

L'inspection des homesteads inaugurée en vertu de l'acte de 1883, est fort avantageuse aux colons véritables : elle a mis un terme aux opérations des "homestead jumpers." Cette fausse industrie, méchante excroissance née sur le système du homestead libre, a disparu, fort heureusement pour la population. Par les adroites pratiques des "jumpers," et par les accaparements de bonnes terres auxquels avaient pu se livrer des spéculateurs, en jouant le rôle de squatters, ou en faisant agir de prétendus homesteaders payés pour l'occasion, tout un rang de sections, de chaque côté de la voie ferrée du Pacifique, et les sections à nombre pair restantes entre la limite sud de la zone de 48 milles appartenant à la compagnie de ce chemin et la frontière internationale, avaient, en 1882, été soustraits temporairement à l'exercice des droits de homestead et de préemption. Mais, cela ayant cessé, les terres dont je parle sont redevenues achetables, cette année, aux conditions libérales établies par l'acte des terres fédérales et le règlement du 23 décembre 1881. Le Département protége et encourage partout les colons de bonne foi.

Les affaires relatives aux bois, aux pâturages et aux mines sont en croissance continue et rapide.

On n'a pas encore trouvé nécessaire de constater, par une inspection *de visu*, jusqu'à quel point ceux qui ont des pâturages en location se sont conformés aux règlements par rapport aux bestiaux à y placer ; mais les rapports faits au Département, par les compagnies elles-mêmes, montrent que les espérances qui ont porté le gouvernement à offrir aux éleveurs des avantages pour les engager à conduire leurs troupeaux dans les belles pâtures situées au pied des montagnes Rocheuses, se réalisent déjà d'une manière très satisfaisante.

Il est remarquable que les loyers de pâturage versés au Département pendant la dernière année financière, se montent à $19,293.83, c'est-à-dire à une somme plus forte que ne le fut jamais le produit des ventes encaissé en une seule année, jusqu'à la fin de 1878. A la suite des ventes, la propriété échappe pour toujours à la couronne ; et les terres cessent, du moins directement et à la réserve des métaux précieux, d'être une source de revenu. A l'égard des pâturages, au contraire, l'Etat en donne la jouissance par un bail sujet à résiliation après deux ans d'avis. La valeur des terres en pareil cas se trouve, non pas diminuée, mais notablement augmentée ; et l'expérience prouve que loin de nuire à la colonisation, l'introduction de grands troupeaux de bestiaux et la concession du privilège exclusif de pâturage dans certains districts aux propriétaires des animaux, ont eu pour effet d'attirer une véritable affluence de population dans des régions dont, jusque-là, on n'avait fait nul cas ; à tel point même qu'il s'est produit déjà une agitation plus ou moins vive pour faire résilier les baux de cette nature, et abandonner le système. Je ne parlerai point ici des capitaux employés à garnir de bétail les ranches, ni d'autres avantages qui ont été signalés dans les rapports précédents.

Le revenu des terrains miniers versé directement au trésor fédéral est encore modique; l'an dernier, il n'a monté qu'à $1,840; mais les mines, par l'intérêt qu'elles excitent, acquièrent une importance majeure. On savait bien qu'il existait de la houille, en quantités inépuisables, dans le sud-ouest du Manitoba, dans les vallées des deux branches (nord et sud) de la Saskatchewan, et au reste, en quantités plus ou moins grandes, dans toute l'étendue des Territoires, à l'ouest du second méridien; toutefois, c'est en 1883 seulement que son extraction y est devenue une industrie en règle. L'été dernier, on a ouvert les mines sur plusieurs points, notamment et avec un remarquable succès, sur la Saskatchewan du Sud, à l'endroit où la traverse le chemin de fer du Pacifique; à cette dernière mine, on a extrait, par jour, pendant un temps, de 300 à 400 tonnes de charbon, qui s'est vendu à Winnipeg même, placé à environ 600 milles du puits, $8 à $11 la tonne. Ce produit a fait baisser alors le prix de tous les combustibles au Manitoba et dans les Territoires; à Winnipeg, par exemple, l'anthractite est tombé de $15.75 à $14 la tonne.

Les dépôts, sur la Saskatchewan du Sud et ses tributaires, consistent en une espèce supérieure de lignite, valant beaucoup de charbons bitumineux qui se consomment en Amérique. Le service des locomotives, sur le chemin du Pacifique, a essayé le produit d'une mine située dans la région de la rivière du Ventre, avec un résultat si avantageux que la compagnie a passé marché d'une fourniture considérable pour cinq ans.

Contre toute attente, on a découvert un riche dépôt d'anthracite près du chemin de fer du Pacifique, sur la rivière Tête-du-Diable, petit affluent de la rivière aux Arcs, environ 40 milles à l'est du sommet des montagnes Rocheuses et 60 milles à l'ouest de Calgary. On exagèrerait difficilement l'importance de cette découverte, d'autant plus que l'on a déjà pu constater que la mine est fort étendue. La recherche des métaux précieux dans le versant oriental des montagnes Rocheuses a eu des résultats extrêmement encourageants. Un grand nombre de mineurs expérimentés, venus de différents pays, ont dépensé beaucoup de temps et d'argent à visiter et fouiller le terrain, pendant l'été dernier. De riches minérais ont été trouvés, dit-on; et on peut s'attendre qu'il y aura quelque mouvement considérable de population vers ces régions minières. Sur le haut de la Saskatchewan-Nord et ses affluents ayant leurs sources dans les montagnes, il n'a encore été découvert ni quartz ni autre roche aurifère; cette section de pays, néanmoins, promet une récompense satisfaisante aux mineurs qui, avec un outillage primitif et peu coûteux, vont chercher fortune dans les terrains d'alluvion et les dépôts aquatiques.

Le règlement sur les mines récemment adopté et qui est publié ci-après en appendice, a été dressé après une très soigneuse étude des besoins particuliers de notre pays et des lois qui régissent cette matière chez les autres nations. On le trouvera excessivement libéral.

L'accroissement du revenu des bois sur le domaine fédéral, qu'indiquait le rapport de l'an dernier, a continué : la recette a été de $219,785.83 pendant les douze mois expirés le 31 octobre (1883) ; soit une plus-value de $108,004.00 sur l'année précédente. Il est un fait de plus grande conséquence encore : grâce à l'offre de terres à bois d'une certaine contenance, pour un prix prédéterminé relativement fixe, à quiconque veut se conformer au règlement départemental par rapport à la construction de moulins, etc., ce qui excite une concurrence que n'avait pu produire le système des concessions illimitées au plus offrant, le colon peut maintenant se procurer le bois dont il a besoin pour ses constructions à 40 p. 100, en moyenne, meilleur marché qu'à aucune époque, depuis l'acquisition par le Canada du Manitoba et des Territoires du Nord-Ouest.

D'après un relevé obtenu par l'agent départemental, à Winnipeg, des comptes de vente des principaux marchands de cette ville, voici quels ont été les prix des bois de toutes sortes depuis 1872 jusqu'à 1884 :—

Année.	Pin, les 1,000 pieds.	Epinette blanche les 1,000 pieds.	Epinette rouge, les 1,000 pieds.	Chêne, les 1,000 pieds.	Peuplier, les 1,000 pieds.
	$	$	$	$	$
1872	....	....	....	40 00	40 00
1873	35 00	....	....	38 00	37 00
1874	28 66	....	....	35 00	33 00
1875	26 00	....	....	35 00	30 00
1876	26 66	....	....	35 00	....
1877	26 66	....	....	35 00	....
1878	28 66	....	....	37 50	....
1879	28 66	22 00	22 00	35 00	....
1880	27 33	23 00	24 00	35 00	28 00
1881	28 66	24 50	24 50	35 00	28 00
1882	28 33	26 50	26 50	35 00	28 00
1883	25 00	20 00	20 50	35 00	18 00
1884	21 00	15 25	....	....	....

On voit là qu'à présent, sur le marché de Winnipeg, le prix du pin est moindre de 40 p. 100 qu'en 1873 ; l'épinette blanche, meilleur marché de plus de 30 p. 100 qu'en 1879 ; l'épinette rouge, meilleur marché de plus de 7 p. 100 qu'en 1879 ; le chêne, meilleur marché de 12$\frac{4}{7}$ p. 100 qu'en 1872, et que le prix du peuplier est de 55 p. 100 plus bas qu'en 1872.

Par un traité entre le Gouvernement et la Compagnie du chemin de fer du Pacifique, les emplacements de ville sur cette voie ferrée, à Virden, à Broadview, à Regina et à Mâchoire-d'Orignal, étant situés partie sur des sections de nombre pair, et partie sur des sections de nombre impair, sont administrés à frais communs. Depuis le commencement de l'année civile, les administrateurs ont rendu un compte préliminaire des ventes opérées et des versements effectués par les acheteurs, et ont placé au crédit du Receveur général $111,000 à compte.

PRÉEMPTIONS.

A part les sommes effectivement versées au Département, pour les concessions de terres, celui-ci devra recevoir, au cours des trois années qui vont suivre, sur les préemptions déjà inscrites et aussi par les payements en cas de ventes à termes, une somme totale de $4,393,070.

TERRAINS DE L'ARTILLERIE ET DE L'AMIRAUTÉ.

La recette en prix de ventes et loyers a été à peu près la même que l'année précédente. Il faudrait, selon moi, prendre des mesures plus énergiques pour recouvrer les arrérages.

LETTRES PATENTES POUR TERRES FÉDÉRALES.

La réorganisation du Département en juillet dernier a eu, en ce qui concerne l'expédition des lettres patentes, un résultat heureux, qui n'est pas le moins important. Depuis un an ou deux, le nombre rapidement croissant des personnes acquérant titre à leurs terres avait occasionné un arriéré considérable dans ce service. Sous l'acte de 1883, le mode d'expédition a été simplifié et si bien que maintenant le titre est prêt deux ou trois jours après la réception de la lettre du commissaire qui en recommande l'émission. Pendant l'exercice départemental, clos le 31 octobre dernier, il a été dressé et expédié 4,341 lettres patentes.

ARPENTAGES.

Le rapport de l'arpenteur général sur les opérations de sa division forme la partie II du présent volume ; et, comme il contient une exposition à fond du système d'arpentage appliqué aux terres fédérales, avec les changements qu'il a subis à différentes époques, on le trouvera infiniment utile et intéressant.

La superficie subdivisée en sections et quarts de section durant la campagne dernière est de 27,000,000 d'acres, représentant la contenance de 168,750 fermes de 160 acres chacune. Autrement dit, les opérations, une fois les rapports examinés et approuvés, ainsi que le veut la loi, auront ouvert à la colonisation une étendue de terres cultivables (indépendamment des espaces couverts par les lacs et rivières) pouvant recevoir une population purement agricole de 506,250 âmes, à raison de trois individus en moyenne par ferme ; résultat qui, si je ne me trompe, n'avait encore jamais été atteint dans aucun pays, en la même période de temps, et qui annonce avec éclat la résolution où est le gouvernement canadien de ne point ménager ses efforts, et la disposition de notre population à ne point épargner l'argent, pour ouvrir à la colonisation les terres fertiles du Nord-Ouest.

Cette campagne a fait connaître, sans parler de ses résultats techniques et scientifiques, que de vastes espaces, représentés sur les cartes scolaires familières à la

génération actuelle comme d'inutiles déserts, possèdent au contraire un sol de bonne qualité et sont propres à toutes les cultures. Ce n'est là d'ailleurs qu'une petite partie des Territoires. Pour le reste, depuis plusieurs années, on ne doutait plus qu'il ne fût fertile et colonisable, et l'examen de ses ressources, fait de plus près, a confirmé, fortifié même cette opinion favorable.

Parmi les régions ainsi explorées, pas une à laquelle la nature n'ait prodigué ses dons.

Dans les Prairies, où le bois est rare, presque invariablement la terre renferme des couches de houille—d'une houille qui n'est pas toujours, sans doute, de première qualité ou d'une grande valeur marchande, mais qui ne laisse pas d'être infiniment utile au consommatenr local, et supérieure au bois comme combustible. De plus, le cultivateur, tout en ayant ce charbon au lieu du bois, n'a pas à faire la forte dépense qu'entraînerait un défrichement, et recueille immédiatement un fruit profitable de ses travaux.

Il y a, dans la vallée de la Saskatchewan du Sud, en abondance, à côté de riches gisements houillers, d'aussi bonne argile à briqu et à poterie qu'il puisse s'en trouver au monde ; et l'herbe naturelle, dans la région située entre cette vallée et les montagnes Rocheuses, vaut les meilleurs herbages d'Amérique par sa qualité vivace, son touffu et ses propriétés nutritives.

Dans les montagnes Rocheuses, en lieux faciles à atteindre de la voie principale du Pacifique, il existe des dépôts de charbon, d'or, d'argent et de cuivre ; tous les indices d'abondants minerais de fer ; de beaux bois marchands en quantités considérables ; et,dans les nombreuses rivières qui descendent des montagnes, des chutes d'eau, pouvant fournir plus de force motrice qu'il n'en faudrait pour convertir en produits fabriqués les richesses naturelles de la région.

Suivant le procédé déjà appliqué aux autres services du Département, voici un tableau dressé pour mettre en comparaison les superficies arpentées et livrées à la colonisation durant les années écoulées depuis l'organisation du Bureau des terres fédérales.

	Acres.	Nombre de fermes de 160 acres.
Antérieurement à juin 1873	4,792,292=	29,952
En 1874	4,237,864=	26,487
" 1875	665,000=	4,156
" 1876	420,507=	2,628
" 1877	231,691=	1,448
" 1878	306,936=	1,918
" 1879	1,130,482=	7,066
" 1880	4,472,000=	27,950

		Acres.	Nombre de fermes de 160 acres.
En	1881	9,147,000=	50,919
"	1882	9,460,000=	59,125
"	1883	27,000,000=	168,750
Nombre total de fermes			380,399
Population agricole que ces terres pourraient nourrir, à raison de trois âmes par homestead			1,141,197

Il me reste à ajouter que l'accroissement des affaires de toutes les divisions départementales, ainsi que la colonisation du Nord-Ouest et le développement de ses ressources marqués par cette activité, sont en très grande partie le résultat de la vigueur avec laquelle est poussée la construction du chemin de fer du Pacifique, bien que cette entreprise gigantesque ne doive produire de plusieurs années encore tous ses effets les plus avantageux.

COMMISSION GÉOLOGIQUE.

La Commission a eu beaucoup plus de monde en campagne que les années précédentes.

Dans l'Ouest, le Manitoba, le Kéwatin, les Territoires du Nord-Ouest, la Colombie-Britannique, les deux versants des montagnes Rocheuses, ont été explorés sur divers points ; dans l'Est, on a exécuté des opérations considérables d'études et de relevés dans la province de Québec, la Nouvelle-Ecosse, le Nouveau-Brunswick et l'Ile du Prince-Edouard pour amasser des détails exacts et nouveaux sur leur constitution géologique.

Le Dr Selwyn, directeur de la Commission, a revisité le littoral nord du lac Supérieur, depuis le Port-Arthur jusqu'à la rivière du Pic. Dans sa campagne, il a été aux îles d'Ardoise et à la mine d'argent de la montagne aux Lapins. Il dit de la "mine Huronienne," qu'il a pu examiner, qu'elle promet plus que toutes les autres mines ouvertes dans cette région-là. A l'égard de la montagne à la Tortue, dans le Manitoba, il annonce qu'on y trouve tous les indices de filons exploitables de houille. Des affleurements de strates, semblables à celles qui sont associées à la houille au sud de la frontière, se rencontrent sur le côté nord de la montagne, dans les rangs 20, 21 et 22, O. du premier méridien initial. A son avis, il importe de poursuivre les recherches, en pratiquant des sondages dans les affleurements en question. On a examiné aussi les veines d'anthracite nouvellement découvertes sur la rivière Tête-du-Diable, O. de Calgary. L'analyse de spécimens de ces charbons se fait maintenant, et le rapport annuel de la Commission contiendra les résultats de cette opération.

En Colombie-Britannique, les explorateurs ont étudié avec soin le pays traversé par le chemin de fer du Pacifique, et rassemblé assez de faits nouveaux pour qu'il y ait lieu de publier une nouvelle édition de la carte du Dr G.-M. Dawson, qui est jointe au rapport de 1877-78.

Par les recherches faites aux montagnes Rocheuses, on a acquis la preuve qu'il existe, au milieu même de la chaîne, de grandes étendues de roche crétacée carbonifère, dont la région anthracitique de la rivière Tête-du-Diable ne serait qu'un développement spécial. Le Dr Dawson a passé une partie de son temps dans les plaines du Nord-Ouest. En outre, on a visité et relevé nombre de points, dans le but de compléter les données nécessaires pour la construction d'une carte houillère de l'ouest du district d'Alberta.

Dans la région des Collines du Cyprès, on a constaté l'existence de couches tertiaires plus anciennes que toutes celles jusque-là découvertes au Nord-Ouest. Elles reposeraient, dans toute l'étendue des Collines, sur un lit de lignite qui, en quelques endroits, n'a pas moins de 5 pieds d'épaisseur.

Le district du lac des Bois, où avaient été trouvés des métaux précieux, a été exploré et on y a recueilli des spécimens de minerais d'or pris aux points que les mineurs commencent à exploiter.

La partie méridionale du Kéwatin a été examinée, et il a été fait un relevé des rives et des îles du lac des Bois. Ces opérations ont confirmé les indications fournies par la carte générale de 1873 sur la disposition des roches laurentiennes et huroniennes dans les régions du lac des Bois et de la rivière la Pluie.

D'importantes explorations ont été exécutées dans les provinces de l'Est, spécialement dans la péninsule gaspésienne, et les districts houillers de la Nouvelle-Ecosse. Les montagnes de la péninsule gaspésienne notamment ont été visitées avec soin, et on y a relevé les sources de plusieurs rivières.

En tête des personnes qui ont fait de précieux dons de spécimens au muséum géologique l'année dernière, on mentionne le très honorable marquis de Lorne et Son Altesse Royale la princesse Louise.

L'étude géologique du Nouveau-Brunswick se continue : les explorateurs ont porté leur attention plus particulièrement sur la géologie superficielle et les traits physiques des régions traversées par eux.

GOUVERNEMENT DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST.

Le Lieutenant-Gouverneur des Territoires du Nord-Ouest rend compte de son administration pendant l'année dernière. (Partie IV). L'application de la taxe qu'on a jugé opportun d'imposer sur les permis d'importation des spiritueux, a eu pour effet de diminuer les demandes.

Parlant du siège du gouvernement transféré de Battleford à Régina, qui est en situation centrale dans l'Assiniboïa, sur la grande ligne du chemin de fer du Pacifique, tout au cœur d'un vaste et riche pays agricole, Son Honneur fait remarquer que, si le choix de Regina a été vivement critiqué par une partie de la presse canadienne, le Conseil du Nord-Ouest, à sa session dernière, en a approuvé la sagesse par une déclaration unanime. Une ville considérable y est déjà sortie de terre, tandis que les environs se peuplent de colons, attirés par la très grande fertilité du sol. Quant à cette forte objection qu'on élevait contre le choix de Régina: la rareté de l'eau, elle n'a plus de raison d'être: on s'y est procuré des ressources d'eau telles qu'elles suffiront à tous les besoins possibles durant bien des années.

Cinq districts, chacun de 1,000 milles carrés, ayant la population requise, ont été érigés en autant de districts électoraux, à savoir: Edmonton, Broadview, Qu'Appelle, Regina et Mâchoire-d'Orignal, lesquels, avec le district de Lorne, créé en 1880, font en tout maintenant six districts ayant des représentants populaires au conseil du Nord-Ouest. Ce corps, composé du lieutenant-gouverneur, de deux magistrats stipendiaires, de trois membres nommés et de six élus, s'est réuni en août dernier et a rendu nombre d'ordonnances. Depuis lors, un autre magistrat stipendiaire y est entré, en sorte qu'il se compose actuellement de douze membres.

Il y a déjà dix-neuf écoles ouvertes, que subventionne le gouvernement; et les demandes pour en établir d'autres sont devenues si nombreuses par suite de la rapidité avec laquelle se peuple le pays, que le Lieutenant-Gouverneur prévoit que, l'an prochain, les fonds à sa disposition pour cet objet seront tout à fait insuffisants.

Le chemin par la passe Nid-de-Corbeau a été amélioré sous la surveillance d'une personne expérimentée; et le Conseil a affecté diverses sommes d'argent à la construction de plusieurs ponts dans les différents districts.

Au sujet des compagnies de colonisation, si bien faites pour activer le progrès du pays, Son Honneur constate que la défiance et l'inquiétude qu'elles avaient inspirées d'abord aux anciens colons et aux squatters se sont dissipées graduellement à mesure qu'on a mieux compris leur œuvre; tandis que l'immigrant, convaincu maintenant que leur présence ne restreint aucunement sa liberté de choisir un homestead, mais que le voisinage de leurs établissements est plutôt un avantage pour lui, en vient à les regarder d'un œil de plus en plus favorable.

La sage politique adoptée par le Gouvernement à l'égard des sauvages produit ses fruits: la plupart des bandes sont rendues dans leurs réserves respectives, et on espère que le printemps prochain on les verra toutes établies de la sorte. Les efforts que beaucoup de sauvages font pour devenir agriculteurs, sont très heureux.

Son Honneur dit un mot des mines et de tous ces bruits de découvertes merveilleuses qui ont couru récemment; il est d'opinion que les apparences sont assez encou-

rageantes pour justifier de nouvelles explorations, et il s'attend qu'il y aura affluence aux mines dès le printemps.

Les récoltes, malgré la grande sécheresse de l'été et malgré des gelées précoces, ont été fort abondantes. Des champs ont souffert cependant, parce qu'on les avait ensemencés trop tard. Mais les nouveaux colons ne s'exposeront plus, sans doute, à commettre cette faute, lorsqu'ils sauront à quel point il est nécessaire d'améliorer leur mode de culture et de semer de bonne heure.

En terminant, Son Honneur témoigne que le contentement est général dans les Territoires, et que tout le monde a la plus entière confiance en l'avenir du pays.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

A. M. BURGESS,
Député du Ministre de l'Intérieur.

DÉPARTEMENT DE L'INTÉRIEUR.

ETAT des recettes provenant des terres fédérales, depuis l'exercice 1872-73 jusqu'au 31 décembre 1883.

Période financière.	Droits de homestead.	Droits de préemption.	Ventes : en argent.	Bois, pâturages et minéraux.	Colonisation.	Divers.	Totaux en argent.	Scrips.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
1er juillet 1872 au 30 juin 1873	6,970 00	....	21,616 00	109 25	....	....	28,695 25	....
do 1873 do 1874	8,290 00	....	17,697 00	1,710 55	....	....	27,697 55	....
do 1874 do 1875	11,570 00	....	13,591 90	3,335 25	....	129 00	28,626 15	....
do 1875 do 1876	4,700 00	....	3,704 31	387 00	....	924 50	9,715 81	320 00
do 1876 do 1877	5,620 00	....	1,069 90	320 00	....	64 00	7,073 90	136,955 16
do 1877 do 1878	15,370 00	....	2,682 24	1,620 00	....	220 00	19,892 24	120,159 54
do 1878 do 1879	34,156 00	1,870 00	8,188 44	325 00	....	404 70	44,944 14	210,904 84
do 1879 do 1880	23,520 00	8,838 00	41,768 47	25,077 76	....	1,552 09	100,756 32	81,685 86
do 1880 do 1881	19,916 00	10,766 75	62,940 84	34,888 16	....	2,612 27	131,124 02	70,828 30
do 1881 do 1882	54,285 00	39,943 90	1,228,424 37	61,553 14	354,036 17	6,213 90	1,744,456 48	50,590 84
do 1882 do 1883	73,015 00	54,725 00	516,092 21	113,824 80	248,492 01	2,877 43	1,009,026 45	33,638 40
do 1883 au 31 décemb 1883	20,870 00	13,700 00	119,947 79	116,880 30	243,001 09	1,605 78	516,004 96	17,167 36
	278,282 00	129,843 65	2,037,723 47	360,031 21	845,529 27	16,603 67	3,668,013 27	722,250 30

PREMIERE PARTIE

DU

RAPPORT DU DÉPARTEMENT DE L'INTÉRIEUR.

RAPPORT DU BUREAU DES TERRES.

DÉPARTEMENT DE L'INTÉRIEUR,
BUREAU DE LA COMMISSION DES TERRES FÉDÉRALES,

WINNIPEG, 1er novembre 1883.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre le compte rendu des opérations du bureau des terres pendant l'année expirée le 31 octobre 1883 :—

Nombre de lettres reçues	8,523
" " envoyées	8,449
" de demandes d'annulation	389
" " réglées	375

Nombre de réclamations de squatters :—

Zone d'un mille	240	
Emplacement de ville, Troy	6	
" " Regina	20	
" " Mâchoire d'Orignal	44	
" " Medecine-Hat	40	
" " Calgary	24	
Terres d'écoles	60	
Terres au sud de la zone	100	
		534

La plupart de ces réclamations ne sont pas encore réglées.

Nombre de rapports reçus des inspecteurs des *homesteads*... (Presque tous en septembre et octobre, 1883.)	378
" de demandes de patentes	424
" " congé	1,079

L'état suivant des lettres reçues ou écrites chaque mois fera voir que les affaires ne cessent pas d'augmenter.

	Lettres reçues.	Ecrites.
Novembre, 1882	541	660
Décembre, "	473	534
Janvier, 1883.	615	865
Février, "	745	867
Mars, "	674	715
Avril, "	756	607
Mai, "	699	651
Juin, "	706	697
Juillet, "	644	639
Août, "	780	537
Septembre, "	800	635
Octobre, "	1,090	1,042

M. l'inspecteur Pearce rend compte, dans son rapport, du travail exécuté par lui, indépendamment de ses fonctions de membre du Bureau des terres.

Les agents locaux et leurs aides font tous leurs efforts pour établir un mode d'application uniforme et efficace de la loi.

L'adoption d'un système d'inspection des *homesteads*, inspection confiée à des agents spéciaux, sera, j'en suis convaincu, extrêmement avantageuse. Ces inspecteurs n'ont aucun intérêt à ne point faire connaître les faits tels qu'ils sont; leurs instructions exigent qu'ils préviennent le public qu'ils n'ont pas le pouvoir d'influer sur la décision des cas qu'ils exposent; et, d'après l'expérience déjà acquise, je suis sûr que l'on peut s'attendre que leurs rapports présenteront les faits d'une manière exacte et impartiale.

Tout en n'étant pas disposé à appliquer l'annulation—excepté dans les cas très flagrants—le Bureau des terres, quand il reçoit les rapports des inspecteurs, en prend occasion d'avertir les possesseurs de homesteads qu'il faudra désormais remplir plus strictement les conditions établies par la loi.

Les changements opérés par l'acte de 1883, relativement aux demandes de lettres patentes, permettent aux officiers du département de reconnaître celles qui doivent être rejetées, et la faculté que le possesseur d'un homestead a maintenant de faire usage de son titre dès qu'il a reçu un certificat de recommandation signé par l'agent local et contresigné par le commissaire, est une très heureuse concession.

La demande fiévreuse de terres qui a suivi la grande excitation de 1882, s'étant ralentie, il n'y a pas eu le même embarras de réclamations présentées par des squatters spéculateurs que l'an dernier.

La vaste étendue de terres arpentées qui est ouverte aujourd'hui à la colonisation permet à tout le monde de trouver facilement des homesteads parfaitement libres, et on espère en conséquence que le nombre des cas de conflits de réclamations diminuera tous les ans.

Le service des guides a été satisfaisant. Il y a eu en tout huit guides employés : trois à Moussomine, deux à Troy (ou Qu'Appelle-Sud), deux à Regina et un à Prince-Albert. Connaissance du pays, de notre système d'arpentages et du meilleur mode de voyage dans la prairie, voilà ce que j'exige de ceux que je nomme.

En rapport avec ce service, des bureaux de renseignements ont été ouverts à Moussomine et à Troy, sur la ligne du chemin de fer du Pacifique, et on y a placé des agents capables et expérimentés. A chaque bureau sont déposées des cartes indiquant toutes les terres concédées, et les agents fournissent au préposé des relevés hebdomadaires des terres pour lesquelles il a été pris inscription. Ces terres sont aussitôt teintées sur les cartes; de sorte que celui qui a l'intention de s'établir peut toujours voir quelles terres sont vacantes, avant de se mettre à la recherche d'un homestead.

La colonisation rapide du pays rend le service des guides moins nécessaire de jour en jour; toutefois, il sera bon de le maintenir encore quelque temps.

Les opérations de la division des bois de la Couronne dans le district de M. E.-F. Stephenson, continuent à être bien conduites. Les recettes ont été satisfaisantes, et aucun effort n'a été épargné pour empêcher le pillage de nos forêts par les déprédateurs. Comme les autres agents des bois de la Couronne présentent leurs rapports sans mon intermédiaire, je ne suis pas en mesure de parler de leurs opérations.

On va établir un bureau des terres fédérales à Calgary le printemps prochain, pour la commodité des colons qui voudront obtenir des inscriptions de homestead dans la partie occidentale des Territoires. Peut-être sera-t-il nécessaire d'ouvrir des bureaux semblables à d'autres endroits, afin d'offrir au public toutes les facilités raisonnables.

La continuelle augmentation des affaires de la Commission prouve que la création d'un bureau des terres à Winnipeg a été utile. Chacun emploie tous ses efforts à appliquer la loi et les règlements de manière à protéger les intérêts des possesseurs *qonâ fide* de homesteads et à favoriser la colonisation du pays.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

A. WALSH,
Commissaire.

A l'honorable Ministre de l'Intérieur,
Ottawa.

WINNIPEG, 31 octobre 1883.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de faire, par votre entremise, mon rapport sur le travail général de mon bureau pendant l'année close ce jour, pour l'information de l'honorable Ministre de l'Intérieur.

En novembre dernier, je fis une inspection des terres, dans le voisinage de la Qu'Appelle, pour m'assurer de la bonne foi de certains squatters ; je visitai en même temps le bureau à Birtle.

Au mois de décembre suivant, je me rendis en votre compagnie, à Ottawa.

Après mon retour, en janvier, j'allai visiter le bureau de la Montagne de la Tortue et celui du district de la Souris ; puis en février je fis une nouvelle visite au bureau du district de Birtle. En mai, visite aux bureaux du district de Dufferin et du district de la Qu'Appelle, situés à Nelson et à Regina respectivement; et visite aux réserves de la Mâchoire-d'Orignal et du Medecine-Hat, afin de m'assurer de l'étendue des améliorations et de la durée de résidence des colons établis sur ces réserves. En juin, visite à Indian-Head, pour examiner l'affaire des squatters sur la ferme Bell. En juillet, nouvelle visite au bureau du district de Dufferin, à Nelson ; cette fois je fis en outre, un voyage spécial à la concession de colonisation des Méthodistes primitifs, dans la plaine du Faisan, township 21, rang 9, à l'ouest du 2ème méridien initial.

Le 24 juillet dernier, je me transportai de Winnipeg à Whitewood, pour y inspecter le bureau de la compagnie de colonisation de la Zone fertile. De là je me rendis à Moussomine, puis à Fort-Ellice, puis au bureau de Birtle, et poursuivant ma tournée, j'allai successivement à Bin-Scarth, siège de la compagnie écossaise de colonisation d'Ontario et du Manitoba ; à Assessippi, siège de la compagnie de colonisation de la rivière aux Coquilles ; à Chimo, où sont les bureaux de la compagnie de placement de Montréal, de l'Ouest et de Dundee (sec. 21, townsh. 21, rang 1, ouest du 2ème méridien) ; à Crescent-City (sect. 18, townsh. 23, rang 3, ouest du 2ème méridien) ; à Yorkton (sect. 13, townsh. 26, rang 4, ouest du 2ème méridien), et au fort Qu'Appelle, en suivant l'ancien chemin qui de Fort-Pelly y conduit par les collines du Castor et de la Lime.

Au fort Qu'Appelle, je rencontrai les agents de la compagnie de colonisation des terres fédérales et de la compagnie du Tondre et de Qu'Appelle, et je fis l'inspection de leurs bureaux.

Pendant que j'étais là, j'examinai aussi les réclamations de plusieurs colons métis de la Qu'Appelle, et les contestations qu'elles avaient occasionnées entre eux.

Du fort Qu'Appelle, je me dirigeai vers l'ouest par le côté nord de la rivière jusqu'à l'extrémité sud du lac Long, puis vers le nord, par la rive est de ce lac jusqu'à son extrémité nord, en traversant les concessions acquises à la compagnie de colonisation de la Qu'Appelle, à la compagnie de colonisation du Nord-Ouest dite des Fermiers, et à la compagnie de colonisation du lac Long. L'agent de la première de ces associations a son bureau à Regina, lequel a été inspecté par l'agent des terres fédérales Gordon ; les deux autres compagnies n'ont pas de représentant sur les lieux.

De l'extrémité nord du lac Long, je me rendis à Saskatoun (sect. 28, townsh. 30, rang 5, ouest du 3ème méridien), où est établi le bureau de la compagnie de colonisation la Tempérance ; ensuite, par le lac aux Canards, à Prince-Albert, où j'inspectai le bureau du district. Je différai mon départ de près d'une semaine, espérant pouvoir revenir à Winnipeg en bateau ; mais, après ce délai, je pris le parti de prendre la route de terre et de regagner la Qu'Appelle en voiture par Humboldt et les petites montagnes du Tondre. J'étais de retour à Winnipeg le 5 septembre.

Le 28 septembre, j'ai été à Odanah inspecter le bureau du district ; en chemin j'ai vu le bureau du district de la Souris, à Brandon ; d'Odanah je me suis transporté à Medecine-Hat et de là à Calgary. A ce dernier endroit, j'ai fait un examen personnel de plusieurs réclamations de squatters établis dans le voisinage. Je suis revenu à Winnipeg dans les premiers jours du présent mois, et j'y suis resté depuis.

Les comptes-rendus de mes inspections et de mes enquêtes ont toujours été envoyés sans délai, par votre intermédiaire, pour être soumis à la considération du Ministre.

12—1½

Les courses que je viens d'indiquer brièvement, jointes au travail relatif aux cas soumis au bureau des terres à la suite de mes tournées, ont, comme vous le savez, absorbé plus de mon temps que je n'aurais en donner à ces choses, dans mon propre intérêt et dans l'intérêt de cette branche du service.

Je vous adresserai, avec mon rapport, une annexe indiquant le travail de tous les bureaux des terres du district pendant l'année dernière.

On remarquera qu'il y a diminution dans le nombre des inscriptions de *homesteads* Une grande partie de celles de l'an dernier étaient prises uniquement dans un but de spéculation, et on peut s'attendre qu'à leur égard les conditions imposées par la loi ne seront pas observées. Au contraire, cette année, je crois que 90 p. 100 des inscriptions ont été prises avec l'intention d'essayer honnêtement d'accomplir ces conditions, et il n'est pas douteux que la plupart des gens dans ce cas ne s'y conforment. Pendant le "boom," à la fin de 1881 et au commencement de 1882, les terres dans les districts de la montagne de la Tortue, de la Souris et de Birtle, étaient prises de la sorte en bloc par des hommes de profession, des artisans, etc., qui n'avaient pas du tout la volonté d'exécuter les prescriptions de la loi, mais qui pensaient qu'une fois inscrits, ils acquéraient des droits et pouvaient vendre. Il n'était pas rare alors de voir des affiches portant l'offre de vendre, moyennant des prix variant de $200 à $1,000, ces prétendus droits d'inscription de *homestead* et de préemption pour des demi-sections ; et il y avait des dupes qui achetaient cela. La fausse idée que le transfert ou la cession d'un droit de *homestead* confère des avantages à l'acquéreur, se dissipe.

Le service des guides et celui des bureaux de renseignements sont bien dirigés et ont été utiles au public.

L'agent du district de Calgary a été nommé, et selon toute probabilité, il ouvrira son bureau le printemps prochain, aussitôt que les arpentages seront terminés et les rapports reçus.

Je ne pense pas que d'ici un an ou deux la demande des terres soit bien grande dans cette localité. Les fermes expérimentales que la compagnie du chemin de fer canadien du Pacifique établit cette année seront l'objet d'un vif intérêt. Si elles réussissent, comme il y a bien des raisons de le croire, la question de la colonisation de cette vaste plaine sera résolue, et le champ productif des Territoires du Nord-Ouest s'agrandira d'environ 40,000,000 d'acres, agrandissement que ne prévoyaient point, il y a trois ans à peine, les personnes les mieux renseignées sur les ressources agricoles de ce pays.

Le public semble être dans la conviction que de vastes espaces de la partie sud-est des Territoires sont admirablement propres au pâturage des moutons. A ce propos, il convient de faire remarquer que dans certaines portions de la Californie méridionale, de l'Arizona, du Nouveau-Mexique et du Colorado, on a constaté que, dans les années sèches, les moutons avaient brouté la bonne herbe si ras qu'elle n'avait plus repoussé, mais qu'elle avait été remplacée par d'autres herbes inutiles ou relativement sans valeur.

L'abondance de combustible dans le district sud-ouest des Territoires doit rendre ce lieu particulièrement désirable. Il paraît que le sol, dans presque toute cette région, repose sur un fond de lignite ou charbon de terre, et quoiqu'une bonne partie de ce charbon soit peut-être de nature à ne pouvoir être transportée au loin il serait excellent pour la consommation locale, outre que les frais d'extraction seraient minimes.

Avec la perspective d'avoir, dans un avenir prochain, les commodités d'un chemin de fer, les districts d'Edmonton et de Battleford vont sans doute attirer beaucoup l'attention. Comme les arpentages seront bientôt terminés, on peut maintenant mettre ordre aux réclamations des anciens colons.

Il y a tout lieu d'espérer que d'ici à quelques mois toutes les réclamations des anciens colons dans le district de Prince-Albert, seront finalement réglées.

Beaucoup de personnes établissent des comparaisons entre les règlements des terres du Canada et ceux des Etats-Unis, et en tirent la conclusion que les nôtres sont moins avantageux que les derniers. Un coup-d'œil jeté dans les rapports annuels

du commissaire du bureau général des terres des Etats-Unis suffirait pour les détromper de cette opinion. Nulle part au monde, à aucune époque, on n'a employé autant d'efforts et d'argent à des opérations d'arpentage que, depuis trois ans, dans les Territoires du Nord-Ouest. Ici comme aux Etats-Unis il faut que les arpentages s'exécutent avant qu'il soit possible de régler les réclamations. Les deux systèmes se ressemblent presque en tous points, et là où ils sont dissemblables, la différence est en faveur du Canada.

Au nord de la rivière Qu'Appelle, le long du tracé projeté du chemin de fer du Manitoba et du Nord-Ouest, il y a une immense étendue de très beau pays ; et si la confection du chemin est poussée avec l'activité promise, l'attention des colons se dirigera aussi de ce côté-là, dès l'année prochaine ou l'année suivante.

On a fait un grand pas dans la bonne direction, en instituant des inspecteurs de homesteads, et chacun s'attend qu'ils seront fort utiles, en faisant observer les prescriptions de la loi.

Les agissements des squatters par spéculation ont été considérablement réprimés. J'ose dire qu'il reste à peine dix pour cent du nombre de gens de cette espèce qu'il y avait il y a deux ans. En même temps, ce qui arrive au delà de la frontière doit nous servir de leçon ; on ne peut prendre trop de soin pour prévenir les demandes frauduleuses de patentes. C'est une question à examiner s'il ne serait pas opportun, au point de vue de l'intérêt public, d'exiger de chaque demandant un droit assez élevé pour couvrir le coût de l'inspection du terrain par l'agent chargé d'aller le visiter.

En ce qui concerne l'immigration dans ce pays, il y a un fait qu'on semble ne pas remarquer : c'est la quantité d'émigrants qui nous viennent, beaucoup d'entre eux dans leurs propres charrettes, du Dakota, du Nébraska, du Montana, d'Idaho et du territoire de Washington. Je n'avais pas eu d'idée de cela, jusqu'à ces derniers mois, qu'ayant à examiner certaines réclamations, il a été nécessaire de constater qui était sujet britannique et qui ne l'était pas. L'été dernier, j'ai rencontré beaucoup de personnes, nées en Canada, qui avaient passé des années au Nébraska. J'en connais plusieurs ici, venues du Kansas, de l'Iowa et du Missouri, qui sont des Canadiens ou des descendants de Canadiens et qui ont vécu longtemps dans ces Etats.

Les rapports de M. Rufus Stephenson, inspecteur des compagnies de colonisation, feront connaître ce qu'elles ont fait. Une opinion populaire mais erronée, attribue à ces compagnies le contrôle sur les sections paires comme sur les impaires. L'examen des conventions entre elles et le gouvernement désabuserait ceux qui ont pris cette fausse impression des choses. Sauf quelques exceptions, les compagnies de colonisation s'efforcent loyalement d'exécuter leurs engagements, et on peut compter que, le printemps prochain, aucune ne sera en arrière.

Entre les lacs Winnipeg et Manitoba, et entre ce dernier lac et les montagnes aux Canards, s'étend une contrée très propre à l'élevage et à la culture. C'est une succession de coteaux et de marécages à foin ; les coteaux étant un peu graveleux par endroits, et couverts de bois, principalement de peupliers. La plupart des marécages sont bons pour le foin et d'autres le deviendraient, si on y pratiquait quelques fossés et si on coupait les saules. Il y a autant de gros bois qu'il en faut pour les constructions et le chauffage, et presque chaque quart de section a des parcelles susceptibles de produire tout de suite assez de légumes pour les besoins d'une ferme. Les personnes qui veulent faire une culture variée, et qui possèdent les moyens d'acheter deux ou trois vaches, quelques moutons, de la volaille et un cochon ou deux, trouveraient ici, je pense, plus d'avantages que dans la prairie plate située à l'Ouest. Je me suis souvent demandé pourquoi ce district n'attirait pas plus l'attention. Un désir intense d'aller aussi loin que possible dans l'ouest semble conduire la majorité des immigrants ; mais, depuis quelques mois, le district dont je parle intéresse plus de monde. Il n'est pas hors de propos de dire ici que la compagnie de la baie d'Hudson a une ferme d'élevage, depuis plusieurs années, au lac Manitoba, à dix-huit milles environ de la pointe aux Chênes.

On ne peut se le dissimuler, le pays traverse une période de "temps durs" ; mais aussi il est probable que la dépression dans les affaires a été causée presque totalement par cette excitation anormale, par cette fièvre de spéculation sur les terres, le

"land boom," qui a régné durant la seconde moitié de 1881 et les quatre ou cinq premiers mois de 1882. Les affaires commencent, toutefois, à se rétablir sur une base saine, et l'on peut compter sur des temps meilleurs dans un avenir prochain.

La construction des chemins de fer devra contribuer grandement à cet heureux résultat.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

WM PEARCE,

Inspecteur des agences des terres fédérales.

M. A Walsh,

Commissaire des terres fédérales,

Ottawa.

COMPAGNIES DE COLONISATION.

EXTRAITS DES RAPPORTS DE M. RUFUS STEPHENSON, INSPECTEUR DES SOCIÉTÉS DE COLONISATION.

Compagnie de colonisation des Méthodistes primitifs.

Winnipeg, 14 septembre 1883.

Le rév. C.-S. Willis, agent résidant de la compagnie, avec qui j'ai demeuré durant mon séjour dans la colonie, m'a accompagné à toutes les sections que j'ai visitées. J'ai constaté qu'il y avait sur le territoire concédé quatre-vingt-onze occupants de bonne foi, qui tous paraissaient travailler avec ardeur pour se créer à eux et à leurs familles de bons établissements. La plupart avaient déjà fait d'importantes améliorations, mais, à cause du peu de temps qu'ils ont passé sur ces terres, leurs cultures ne sont pas grandes; toutefois, les apparences pour l'année prochaine sont bien favorables. Ces colons sont généralement d'Angleterre, et sont une précieuse acquisition; presque tous ont appris les opérations agricoles dans leur pays natal, aussi peuvent-ils faire des progrès plus rapides que les autres colons qui n'ont pas leur expérience. A tout prendre, la colonie semble être en voie satisfaisante de prospérité. Les terres concédées à cette compagnie sont d'une excellente qualité.

Compagnie de terres de la Qu'Appelle.

Winnipeg, 2 août 1883.

En visitant les terres de cette compagnie, qui n'existe que depuis peu, j'ai trouvé qu'il y avait déjà un nombre considérable de colons; beaucoup sont venus des provinces d'Ontario, du Nouveau-Brunswick et de la Nouvelle-Ecosse. Tous ces colons nouvellement arrivés, ont bien travaillé, malgré la difficulté qu'ils ont à se procurer leurs nécessités et des bestiaux dans un lieu assez éloigné du chemin de fer. Le nombre total des colons dûment inscrits est de quatre-vingt-huit, qui, pour la plupart, ont eu leurs lots dans les mois de juin et juillet 1883.

Compagnie de terres et de colonisation du Tondre et de la Qu'Appelle.

Winnipeg, 12 septembre 1883.

On compte soixante-dix-sept colons dans les limites de cette concession; les inscriptions se sont faites entre le 26 avril et le 17 août, la majeure partie en mai et juin; il y en a eu quatre en juillet et douze en août.

Les colons se montrent contents de leurs établissements et de leurs perspectives. La quantité de terres labourées et ensemencées était très considérable, et on se préparait activement pour l'hiver, en construisant des maisons, en récoltant du foin pour les bestiaux, etc.

Un certain nombre de colons n'ont pas encore d'inscriptions en règle.

Ces détails indiquent le travail effectué et en partie ce qui va se faire.

Compagnie de colonisation de Terres Fédérales.

WINNIPEG, 13 septembre 1883.

Les terres de cette compagnie sont situées à l'est et au nord-est de la concession précédente; la qualité du sol et le caractère général du terrain à cet endroit ressemblent beaucoup à ceux des terres prises par les autres compagnies dans cette section des Territoires du Nord-Ouest; ayant l'apparence d'un parc, avec les bois qui s'y rencontrent et qui peuvent fournir d'assez bonnes quantités de combustible. Il y a nombre d'étangs et de petits lacs, et l'on peut avoir de l'eau à boire en creusant des puits de médiocre profondeur.

Le nombre des colons, d'après les registres de la compagnie, est de soixante-quatorze. Mais il paraît y avoir eu d'autres noms inscrits sur les livres de l'agent des terres à Regina, comme en témoigne son rapport; en outre le gérant de la compagnie, en résidence au Fort Qu'Appelle, disait qu'il y avait quinze autres colons de rendus sur les terres et prêts à s'inscrire; mais, leurs inscriptions n'étant pas faites, et comme ils n'étaient pas encore, lors de ma tournée, installés sur les sections indiquées, je n'ai pas cru devoir les comprendre dans mon compte.

Compagnie de colonisation de la Zone fertile.

WINNIPEG, 10 septembre 1883.

Cette compagnie ne fait que de s'organiser, et elle est à peine encore en état d'agir. Elle fait de sérieux efforts pour commencer ses opérations, et il est possible qu'avant la fin de la présente saison, elle réussira à établir sur son territoire des colons en grand nombre.

Compagnie de terres et de homesteads de la Saskatchewan.

WINNIPEG, 30 octobre 1883.

Ses terres, qu'elle travaille activement à coloniser, sont situées dans le voisinage des lacs du Croissant et aux Sangsues; elles comprennent le township 23, des rangs 3 et 4, et le township 26, du rang 2, tous deux à l'ouest du deuxième méridien; et sont, quant à la plus grande partie, de bonne qualité pour la petite culture. Le bois de construction et de chauffage n'y manque point; et il y a d'excellents terrains à foin en quantité. En beaucoup d'endroits de ces townships, la végétation naturelle est chétive; cependant, le sol, comme l'indiquait la belle venue des pois, etc., est arable et productif. La colonie a été établie tout entière cette année (1883), et comme on doit le supposer, le nombre des colons n'a pas été aussi considérable que dans d'autres concessions dont j'ai parlé. Une grande partie de ceux qui ont pris des titres de homestead et de préemption dans ces townships sont des Anglais, arrivés récemment en Canada de leur île natale; grâce à l'encouragement qu'ils ont reçu de la compagnie, ils paraissent, en général, en situation prospère et heureuse, et, après une autre bonne saison, je suis sûr qu'ils seront en état de se tirer eux-mêmes d'affaires et seront au nombre des meilleurs pionniers du Nord-Ouest. On comptait, à mon départ (2 octobre 1883)) quarante-quatre colons dans l'établissement.

Les autres townships concédés à cette compagnie n'avaient pas encore de colons que je puisse comprendre dans la statistique de la présente année; c'était du reste le désir du gérant que je n'en tinsse point compte d'autant qu'il n'avait pas encore, lors de ma visite, complété les arrangements pour les prises d'inscriptions dans ces townships.

Compagnie des terres de Montréal et de l'Ouest.

WINNIPEG, 31 octobre 1883.

Nombre total des inscriptions dans la concession, quarante-six, dont six depuis le 1er juillet 1883. De plus, six individus avaient des reçus temporaires, et quatre avaient acheté quatre quarts de sections de quatre sections impaires ; ces ventes ayant été opérées : une le 1er juin, une le 4 juin, une le 24 mai et la dernière le 19 juillet (1883). Six des inscrits n'ont fait aucune amélioration, ne résident point et leurs inscriptions sont, ce me semble, sujettes à annulation. D'autres lots sur lesquels je n'ai pas trouvé d'améliorations, venaient d'être pris et le délai de six mois accordé après l'inscription n'était pas expiré. Pour ces derniers, je crois que les colons sont de bonne foi, car j'ai su que plusieurs étaient allés chercher leurs familles, du bétail et des instruments agricoles. L'établissement, quoiqu'il n'ait pas encore autant d'habitants que d'autres colonies, présentait déjà l'apparence de la prospérité. Le sol est généralement excellent, et de même nature que le terrain des colonies que j'ai mentionnées ci-dessus.

Compagnie de colonisation de la rivière aux Coquilles.

WINNIPEG, 2 novembre 1883.

Le nombre total des colons dans le domaine de cette compagnie est de cinquante et un. Les améliorations faites sont très considérables, et attestent à la fois le développement de la colonie et l'excellente qualité de la terre. Les colons paraissent contents du climat et de la fertilité du sol. La rivière aux Coquilles, magnifique courant d'excellente eau, est non seulement un bon canal de drainage, mais elle offre aussi une force motrice continuelle pour actionner des moulins, etc. Par cette rivière on se procure facilement et à bon marché, des alentours de la Montagne aux Canards, des billots, que l'on met en planches ; les sciages se vendent à des prix raisonnables, et c'est là un avantage fort apprécié par les habitants du district. Depuis quelque temps, la compagnie tenait là un moulin à scier et portatif, à vapeur ; mais elle vient de faire construire une grande écluse sur l'emplacement de ville d'Assessippi, et dans quelques mois on y verra en pleine activité un moulin à moudre et à scier, capable de suffire à tous les besoins du voisinage ; déjà une turbine de la force de quarante chevaux est en place et les fondations sont prêtes pour en recevoir deux autres, toutes les deux de la même force que la première. Cette colonie a un magasin bien garni de marchandises d'usage courant, tissus, épiceries, articles de fer, où les gens peuvent se pourvoir de toutes ces choses à aussi bon marché, et en certains cas à meilleur marché même qu'on ne les achète à beaucoup d'endroits situés plus au sud. Il y a aussi un forgeron, qui fait de bonnes affaires. Ainsi, la compagnie, tout en cherchant en premier lieu son intérêt, n'a pas négligé les intérêts des colons établis sur ses terres ; car, outre qu'elle donne un emploi rémunératif à plusieurs de ceux qui n'ont pas d'attelages, elle fait aussi transporter par ceux qui en ont les marchandises, etc., qu'elle reçoit par le chemin de fer du Pacifique ; et tout ce monde continuera à faire ces charrois jusqu'à ce que l'on ait construit la voie ferrée en projet, à travers cette section, du nord-ouest au sud-est, ce qui probablement ne tardera guère.

Compagnie écossaise des terres d'Ontario et du Manitoba.

WINNIPEG, 5 novembre 1883.

Les concessions obtenues par cette compagnie comprennent les townships 19 et 20, dans le rang 28 ; la moitié nord du township 15, et la moitié sud du township 16 dans le rang 25—le tout à l'ouest du premier méridien. Ces townships, admirablement situés pour la colonisation, sont bien pourvus d'eau, de bois de chauffage, avec une certaine quantité de bois de construction. Presque tous les colons ont fait de grandes améliorations, lesquelles montrent qu'ils veulent se créer des établissements pour eux et les leurs. Le nombre total des inscriptions est de quatre-vingt-quatorze.

Les améliorations et les déboursés faits par la compagnie sont considérables, et tous ses bâtiments sont des constructions solides, permanentes et du genre le plus moderne. Pour donner une idée exacte du développement rapide de cette colonie, il me suffira de rapporter ici que l'année dernière (1882), la compagnie n'avait en labour qu'environ douze acres de terres, et que cette année, ses constructions seules lui ont coûté approximativement $22,500. En voici la liste : —

	Coût.
Sur la section 35 du township 19, rang 29 :	
Maison de ferme, 20 x 30 x 20 - - - - -	$3,000 00
Deux petites habitations - - - - -	800 00
Grange, 40 x 50 - - - - - - - -	1,500 00
Grange, 50 x 217 - - - - - - -	8,000 00
Hangar à serrer les instruments agricoles, 30 x 80 . .	600 00
Etable à cochons, 16 x 48 - - - -	250 00
Poulailler, 12 x 20 - - - - -	150 00
Forge, 20 x 20 - - - - -	250 00
Magasin et hôtel combinés - - -	5,000 00
Hall ou église - - - - -	800 00
Sur la section 35 du township 15, rang 25 :—	
Maison de ferme - - - - -	1,500 00
Grange - - - - - - -	650 00
Total - -	$22,500 00

De plus, la compagnie a 500 acres en état de culture pour son compte dans les deux sections susmentionnées, et sa récolte a été bonne, quoique la terre eût été ensemencée dès le premier labour et à une époque avancée de la saison. Je ne dois pas oublier non plus son bétail, tous animaux d'une classe supérieure et primés à des foires locales. Elle a—

5 taureaux pure race,
11 vaches " "
100 vaches de race mêlée,
28 bœufs de trait,
20 chevaux,
40 cochons,

Et des instruments agricoles et machines pour la valeur d'environ $10,000, outre quantité d'autres ustensiles et outils. Les bâtiments sont en charpente, d'une excellente construction, avec revêtement extérieur en planches planées, peints et achevés de toute manière.

Compagnie de colonisation des fermiers d'York.

WINNIPEG, 13 novembre 1883.

Elle a les townships 22 et 23, dans le rang 2 ; le township 26, dans les rangs 4 et 5 ; le township 27, dans les rangs 2 et 3 ; et les townships 25 et 26, dans le rang 3,—tous à l'ouest du 2ème méridien. La terre dans la plus grande partie de cette concession, est d'une très bonne qualité, étant principalement formée de loam noir et riche, avec sous-sol d'argile ; çà et là se rencontrent des hauteurs couvertes de bois propre au chauffage et quelquefois assez gros pour servir à la construction. La rivière au Sable Blanc traverse cette colonie; durant environ quarante *rods*, dans le voisinage du nouvel emplacement de ville d'Yorkton, elle a une pente ou dénivellation de vingt-cinq pieds et demi. La compagnie a l'intention de bâtir à cet endroit un moulin à eau et à vapeur pour scier les bois et moudre le grain de ses colons et des habitants des environs. Le nombre total des colons de bonne foi qui ont pris régulièrement des inscriptions au bureau de l'agent de la colonie s'élève à 158 ; à l'exception d'une douzaine à peine, toutes ces inscriptions ont été effectuées pendant la saison de 1883. En outre, il y a eu un grand nombre d'inscriptions-memorandums, qui seront sans doute suivies d'inscriptions en forme avant peu, car, dans beaucoup de cas, les honoraires ont été versés, quoiqu'on n'ait pas donné les affidavits. La colonie est très prospère : les plus incrédules n'auraient, je crois, qu'à jeter la vue sur les terres déjà en culture et sur celles qui ont subi le premier labour et qui recevront la semence le printemps prochain, pour se convaincre que je n'exagère pas. La direction de la compagnie contribue de tout son pouvoir au progrès de la colonie : elle a fait d'importantes avances d'argent aux colons ; elle emploie ceux-ci à faire ses charrois du chemin de fer du Pacifique, qui passe à soixante-cinq ou soixante-dix milles plus au sud ; elle améliore la route ; entretient un bateau passeur sur la rivière Qu'Appelle ; entretient des guides et des agents à la station de Whitewood, et d'autres agents sur ses terres ; fait labourer ; achète des machines qui coûtent plusieurs mille dollars pour le moulin dont j'ai parlé ; construit des bâtiments ; entretient des communications postales ; fait répandre des brochures, publie des annonces, etc., etc. J'ai reçu les plus satisfaisants témoignages des colons eux-mêmes sur la manière dont elle se conduit à leur égard ; pas un ne s'est plaint ; tous, au contraire, paraissaient contents et pleins d'espoir en l'avenir. Beaucoup d'entre eux étaient d'anciens fermiers d'Ontario, plusieurs des fils d'habitants aisés d'autres parties du Canada ou des Iles-Britanniques.

M. Armstrong, gérant de la compagnie, m'a informé qu'elle avait l'intention, dès que l'arpentage de l'emplacement de ville serait terminé (et il s'exécutait lors de mon passage) de donner à titre gratuit, à chaque colon de bonne foi, un lot à bâtir, de 50 pieds de front sur 140 de profondeur, duquel elle lui passerait titre, lorsque le colon aurait rempli les conditions du homestead, suivant les termes de la loi. Je n'ai pas compris dans mon rapport les noms des personnes qui ont pris ce qu'on appelle des inscriptions-memorandums, parce que, ces inscriptions n'étant pas finales, je n'avais pas, à l'époque de ma visite, d'assurance positive qu'elles seraient régularisées dans le délai et suivant les prescriptions établis par le traité entre le gouvernement et la compagnie ; mais, quant à moi, je ne doute point que le plus grand nombre de ces inscrits n'accomplissent tout ce que l'on doit exiger d'eux.

J.-C. Morrow, J.-W.-G. Armytage et John Beattie.

WINNIPEG, 12 novembre 1883.

La concession faite à cette compagnie se compose du township 29, dans le rang 15, à l'ouest du 2ème méridien. Le nombre total des colons inscrits jusqu'à ce jour est de vingt-trois.

Compagnie canadienne de terre d'Edmonton et de la Saskatchewan.

WINNIPEG, 14 novembre 1883.

Cette compagnie a les townships 53 et 54, dans le rang 23, et les townships 53, 54, 56 et 57, dans le rang 24, à l'ouest du 4ème méridien. M. W.-R. Scarth m'a informé, à Regina, que la compagnie ne demandait pas encore le compte des colons sur ces terres.

Comme j'ai relaté en détail les faits les plus importants qui regardent toutes ces compagnies, dans mes rapports particuliers, je me bornerai à ajouter que, selon moi, elles ont, à tout considérer, fait un excellent travail de colonisation, et grandement contribué au développement et au peuplement du Nord-Ouest; les promesses qu'elles donnent pour l'avenir sont extrêmement encourageantes.

FERME BELL.

BUREAU DES TERRES FÉDÉRALES,
REGINA, 22 décembre 1883.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter le compte rendu des opérations de la Compagnie de grande culture de la vallée de la Qu'Appelle, sur les terres qui lui ont été attribuées sous l'autorité d'un arrêté en conseil du 3 avril 1882.

Le terrain fut choisi au commencement du printemps de 1882, mais la compagnie ne se mit en devoir de préparer le sol pour la culture que le 17 juin. A cette date commença le défoncement, qui se continua durant l'été et l'automne. Le 6 novembre, lorsque les gelées arrêtèrent le labourage, il y avait 2,400 acres en état d'être hersés. Ces travaux de défoncement avaient été exécutés à l'entreprise, parce que la compagnie, obligée de se mettre promptement à l'œuvre pour se conformer aux conditions de la concession, n'avait pas eu le temps de se procurer les animaux et l'outillage nécessaires pour entreprendre elle-même de donner ces préparations à la terre.

Dans l'été de 1882, elle bâtit des habitations, étables, magasins et hangars pour son monde et son mobilier de ferme, et fit, dans la mesure du possible, tous les arrangements propres à faciliter le commencement des travaux à l'entrée du printemps.

Le 1er avril 1883, des travailleurs avec leurs familles, soixante-treize chevaux, et plusieurs charges d'instruments agricoles et de machines, arrivèrent à la ferme, et dès le 9 du même mois, la neige étant à peine disparue, on commençait le hersage de la terre neuve. Le 14 avril, on se mettait à semer. Les graines furent jetées dans un sol plein d'humidité, si mouillé même, en quelques endroits, qu'il était couvert de petites flaques d'eau. Lorsque l'été est sec, comme cette année, l'avantage de faire les semences tandis que la terre est encore tout humide est visible: les produits de ces semailles viennent plus promptement que ceux des semailles faites plus tard. Six jours après avoir été mis en terre, le blé sortait déjà; mais ensuite, pendant la sécheresse, qui fut longue, le grain fit peu de progrès jusque vers la mi-juin. Il tomba alors une bonne pluie pour la première fois, qui activa la végétation. Elle fut suivie d'une période continue de temps sec et froid, qui vint retarder de plusieurs semaines la récolte, et ce n'est que le 27 août qu'on commença à couper les grains.

Dans le battage, le grain séparé de la paille est porté, au moyen d'un appareil élévateur fixé à la machine à battre, de l'auget à de petits greniers portatifs placés au centre de chaque champ après la récolte faite, et dans lesquels il reste emmagasiné jusqu'à ce que les labours d'automne soient finis; alors ces greniers sont amenés au magasin. Par ce système, on estime que l'on sauve cinq centins par boisseau sur la manutention et le transport des grains récoltés.

A la saison dernière, la compagnie avait 1,200 acres en blé, 1,000 acres en avoine, 200 acres en pommes de terre, racines, etc.

Elle a récolté 23,020 boisseaux de blé, dont 21,720 de la plus belle qualité, pesant moyennement environ deux livres par boisseau de plus que le poids normal. Les 1,300 boisseaux restants avaient été légèrement endommagés par la gelée, mais non pas au point de ne pouvoir être mis en farine. La semence qui avait donné ce dernier blé avait été jetée en terre le 1er mai, trop tard pour profiter beaucoup de l'humidité du sol ; et on attribue à cette cause la lenteur de la croissance jusqu'à l'époque des gelées. Le coût de la production du blé est évalué à 42 cents le boisseau.

L'avoine était de bonne qualité ; mais comme elle avait été semée tard et qu'elle avait souffert de la sècheresse, elle a peu donné. Le rendement a été de 18,000 boisseaux.

Les racines et les pommes de terres étaient très belles.

Au mois de juin, lorsque j'ai visité l'exploitation, il y avait 82 hommes et 100 chevaux. Ils étaient principalement occupés à défoncer de la terre neuve, et ils labouraient de cinquante à soixante acres par jour. Vingt sept cottages avaient été bâtis sur différents points ; vingt-deux étaient habités par des travailleurs mariés et leurs familles. Les cinq autres n'étaient pas achevés ; mais des familles attendaient qu'ils fussent prêts, pour y entrer. Beaucoup de ces travailleurs étaient des émigrés anglais.

On compte maintenant 106 bâtiments. 7,000 acres de terre ont été défoncés et on les ensemencera au printemps ; et il a été fait aussi des plantations d'arbres, qui paraissent réussir.

Avant de terminer ce rapport, peut-être ferai-je bien de décrire en peu de mots le système d'exploitation agricole qui se pratique ici.

Les sections sont divisées en trois portions égales de 213 acres. On bâtit une maison, une étable et un grenier sur chacune de ces divisions, et on y établit un fermier. Celui-ci reçoit trois chevaux, un *sulky*, une charrue, une charrette et une moissonneuse-engerbeuse.

Le fermier ne suffirait pas à cultiver, chaque année, toute cette étendue de 213 acres ; et cependant on ne peut y employer plus de bras sans augmenter outre mesure les frais de production. Pour obtenir le plus de fruit de la culture, il a donc été nécessaire de subdiviser la ferme en trois parties ; le fermier ensemence chaque année les deux tiers de la terre, et laisse l'autre tiers en jachère etoute l'été. Par là la terre entière se repose dans l'espace de trois années, et on ne court pas risque d'épuiser le sol. On trouve, en outre, un avantage immédiat à cultiver de la sorte ; la récolte est plus abondante que si on mettait toute l'exploitation en rapport sans le même soin.

Après les semailles, le fermier se met à préparer sa jachère pour l'ensemencer l'année suivante. Quand cette préparation est faite, il est temps de récolter le grain. Pendant la récolte, il reçoit deux aides pour amasser les gerbes à mesures qu'elles sortent de la moissonneuse. L'opération dure environ dix jours ; puis les deux travailleurs d'extra vont joindre la *gang* d'une machine à battre. Chacune de ces machines fait le battage de quatre fermes, et le fermier vient avec ses chevaux aider au battage de son grain. Une fois son grain emmagasiné dans son grenier, il se met à donner à une moitié de la terre qui vient de produire, les préparations nécessaires pour les semailles du printemps. Cette portion, avec celle qu'il a labourée avant la récolte, complète l'étendue qu'il doit cultiver l'année suivante.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

J. McD. GORDON,
Agent des terres fédérales.

Au sous-chef Ministère de l'intérieur,
Ottawa.

RÉSERVE DUFFERIN DITE DES MENNONITES.

DÉPARTEMENT DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 14 décembre 1883.

MONSIEUR,—Suivant mes instructions, j'ai l'honneur de vous fournir quelques renseignements sur l'établissement mennonite de la réserve Dufferin.

Cette réserve est située immédiatement au nord de la frontière internationale, entre la Rivière-Rouge, à l'est, et les montagnes de Pembina, à l'ouest. Elle consiste en un prairie longue d'environ trente-six milles, de l'est à l'ouest, et large d'environ dix-huit milles, du sud au nord ; presque entièrement dénuée de bois, mais d'une fertilité qui ne peut être surpassée. Comme vous vous en souvenez, c'est en 1875 que vinrent s'y établir les premiers colons mennonites, pour la plupart d'une classe pauvre ; ils furent aidés par le gouvernement, qui fit à leur usage un prêt d'argent à leurs compatriotes du comté de Waterloo, Ontario.

A cause de la rareté du bois, les premiers établissements se formèrent le long de la frontière, pour avoir accès au bois de la rivière Pembina, sur le territoire américain, où l'on acheta quelques quarts de sections de terrains boisés, destinés à fournir aux premiers besoins des colons ; mais de nouvelles émigrations de Russie arrivèrent bientôt après ; elles créèrent à leur tour des villages dans le nord et l'est de la réserve, et aujourd'hui celle-ci est presque toute colonisée.

Pendant les premières années, les Mennonites ne purent faire de grandes cultures, parce qu'il leur fallut se bâtir des maisons, des étables, etc., tâche pénible, car ils allaient chercher le bois à 20 ou 25 milles, et les portes et fenêtres à 20 ou même à 40 milles, et cela avec des bœufs.

La première année, les sauterelles dévastèrent plus ou moins les cultures, et les deux ou trois années qui suivirent, des pluies excessives gâtèrent la récolte. Toutefois, malgré ces désastres et bien d'autres désavantages, ces colons n'ont pas perdu courage ; ils ont persévéré et aujourd'hui ils comptent cinquante-quatre villages, avec une population d'environ 6,000 âmes. Ils ont construit des routes et des ponts dans toutes les parties de leur territoire ; leurs cultures couvrent une étendue de plus de 50,000 acres, et cette année, ils ont récolté plus d'un million de boisseaux de grains.

Il y a environ 1,200 inscriptions de homesteads pour cette réserve, et déjà depuis douze mois, près de 700 inscrits qui sont naturalisés, ont demandé leurs patentes. Presque toutes ces patentes ont été délivrées, et les autres sont en cours de préparation.

Le système mennonite, qui consiste à se grouper en villages, a des avantages, particulièrement dans un pays nouveau ; mais avec le temps ces avantages deviennent le plus souvent fort contestables. Un certain nombre d'individus, vingt par exemple, se réunissent sous la direction de chefs, pour fonder un "dorf." Ils prennent un terrain, comprenant environ 160 acres pour chacun de ceux qui ont droit à une inscription de homestead ; puis ils choisissent l'emplacement de leur village, aussi près que possible du centre du "dorf," sans s'occuper de savoir à qui appartient ce terrain ; et chacun y reçoit un lot d'environ deux acres, sur lequel il se bâtira une maison, avec étable et jardin. Cela fait, on divise le reste du "dorf" en trois portions, destinées une à la culture, une à la récolte du fourrage et la troisième à servir de pâturage. De cette manière, tout le territoire de la petite communauté est utilisé.

Les terres à cultiver et les terres à foin sont subdivisées par bandes étroites ; et le "schultz" ou chef du village donne une bande de ces terres à chaque habitant, qui doit s'en contenter.

On mène tous les bestiaux paître en commun. Ce système est fort bon dans un pays nouveau ; il permet aux colons de s'entr'aider dans leurs travaux de construction, etc. ; il leur est plus aisé aussi de profiter de leurs écoles et de leurs églises ; ils n'ont pas de dépense à faire pour établir des clôtures ni pour la garde de leurs troupeaux particuliers ; et ils peuvent aller en troupes, sans risque, chercher du combus-

tible dans les bois; au lieu que s'ils avaient à traverser la prairie séparément, ils seraient plus exposés à souffrir des intempéries de l'air, pendant le premier hiver qu'ils passeraient dans l'établissement. Mais, à mesure qu'il s'ouvre des chemins, que le bois de chauffage devient moins coûteux, que l'usage des clôtures en fil de fer se répand, ces avantages disparaissent et les désavantages du système mennonite sont de plus en plus sensibles. L'obligation de se soumettre à la direction du "schultz," d'accepter les bandes de terre qu'il assigne, même lorsque les voisins des deux côtés sont de mauvais cultivateurs, qui laissent les mauvaises herbes envahir leurs cultures; et enfin de se contenter de cette étroite bande de terre, quelle que soit l'industrie ou l'économie du village, fait plus que balancer les avantages dont je viens de parler. Il est, je crois, très probable qu'avant peu les villages s'établiront sur les lignes de rails qui traversent la réserve, et que la plupart de ces colons voudront vivre sur leurs propres homesteads.

Le pire défaut du système en question est qu'il tend à tenir les Mennonites isolés et à les empêcher d'apprendre la langue du pays. Le temps, sans doute, rectifiera tout cela; mais le plus tôt chacun aura sa ferme à soi, le plus tôt aussi cesseront cet esprit d'exclusion et cet isolement fâcheux.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

GEO. NEWCOMB,
Agent du Département de l'Intérieur.

Au sous-chef Ministère de l'Intérieur.

RESERVES DES ISLANDAIS.

Département de l'Intérieur,
Ottawa, 8 décembre 1883.

Monsieur,—J'ai l'honneur de faire rapport que, suivant les instructions verbales reçues de vous, je me mis en route, le 17 août dernier, pour me rendre à la réserve islandaise sur le lac Winnipeg, ayant pris mes mesures pour donner les inscriptions, recevoir les demandes de patentes et régler les difficultés auxquelles pouvait donner lieu la longue durée, en certains cas, de l'occupation des colons sans titres régulièrement enregistrés.

A mon arrivée à Winnipeg, j'allai demander à M. le commissaire Walsh ses instructions particulières.

Je parvins le 2 septembre à la rivière des Islandais, sur les bords de laquelle se trouve maintenant l'établissement le plus considérable de la réserve. Cette rivière, appelée auparavant la Blanche, traverse diagonalement le township 23, dans le rang 4, à l'est du premier méridien, du sud-ouest au nord, et se jette dans la baie de la Barre de Sable.

Ses rives, dans le township, sont basses, et sujettes à être inondées quand il fait un gros vent de nord, car la rivière ici n'a pas de courant, et monte et baisse avec le lac. Il en résulte que le foin des colons est souvent détruit par un débordement subit des eaux.

La réserve consiste en prairie boisée, avec çà et là une savane; le bois se compose principalement de peupliers, mêlés de pruches, et, dans la partie méridionale, de quelques ormes et chênes. Le sol, dans les défrichements, est assez bon, particulièrement au sud, la partie du nord ayant un sous-sol plus froid et une couche de loam moins épaisse.

Les colons ont, en général, de un à dix acres défrichés, point de pièces de grains, mais tous un jardin, dont la grandeur varie. Ils n'ont pas le désir de cultiver les céréales; et ils sèment de l'herbe dans les parcelles qui ne sont pas en jardin. Leur ambition paraît être d'élever des bêtes à cornes et des moutons. Quoi qu'il en soit,

ils font bien de ne pas cultiver en grand les céréales à présent, car ils sont encore trop loin des marchés.

Au centre de l'établissement, sur la rivière des Islandais, se trouve la scierie de MM. Frédriksson, Jonasson et Cie., qui, en occupant beaucoup de monde, a contribué sans doute à retenir les colons dans cette localité. Les membres de la compagnie, comme leurs noms l'indiquent, sont Islandais.

Ayant été informés de l'objet de ma visite, les colons refusèrent de faire leurs inscriptions avant de savoir s'ils auraient à rembourser en entier les avances que leur avait faites le département de l'agriculture, ou une partie seulement de ces avances.

Comme je n'étais pas en mesure de leur donner le renseignement qu'ils demandaient, je répondis qu'il n'était pas question de leur dette, et qu'elle n'avait aucun rapport à l'enregistrement de leurs inscriptions. Après quelques discussions, la plupart se présentèrent à moi et me firent la demande nécessaire.

Le lundi, 10 septembre, je partis avec deux hommes dans un canot pour faire le tour de la Grande Ile ; je passai au nord, par les rétrécis appelés "Grassy Narrows," ensuite je suivis la rive ouest de l'île et je revins par l'est et le sud. A la pointe nord-est, au moulin de M. Buchannan, je trouvai M. Wagner, arpenteur fédéral, avec ses gens. Il m'apprit qu'il venait de finir l'arpentage de l'île.

Je ferai remarquer ici que les noms de "Big Island" et "Big Black Island" tels qu'ils paraissent sur nos cartes et dans nos documents, ne correspondent pas aux appellations locales ; je veux dire que l'île orientale s'est toujours nommée là-bas la Grande Ile Noire, et l'île occidentale la Grande Ile, tandis que sur nos cartes ces noms sont transposés.

Il y avait très peu de colons sur l'île que j'ai visitée, au plus une douzaine de familles, bien qu'à en juger par le nombre des maisons inhabitées (j'en ai compté jusqu'à seize de suite), elle ait dû être fort peuplée à une certaine époque. En revenant à Winnipeg, j'ai rencontré plus tard plusieurs familles qui après avoir demeuré une couple d'années dans cette ville retournaient à leurs anciennes maisons sur l'île ; en sorte que je présume qu'à cette heure beaucoup de ces maisons vacantes dont j'ai parlé sont habitées de nouveau.

Dans la baie située à l'angle sud-est du township 25, rang 6, à l'est du premier méridien, il s'est élevé une contestation entre un Thomas Halcro et des pêcheurs au sujet de l'emplacement de l'ancien moulin de MM. Fuller et Cie. Halcro, paraît-il, vint s'y établir il y a environ onze ans, en qualité d'employé de Fuller et Cie ; mais comme ni lui, ni le principal contestant de son droit n'étaient chez eux lors de mon passage, je ne suis pas très certain des faits. Autant, du moins, que j'ai pu savoir, Halcro fut employé par la compagnie du moulin pendant quelques années, et quand ensuite il quitta son service, il réclama une partie du terrain défriché par lui, celle où il a une maison. Je ne puis croire qu'il voulût dès cette époque réclamer le terrain sur lequel était bâti le moulin ; il ne devait naturellement prétendre qu'au côté sud, où était sa maison. Quand plus tard le moulin fut ôté de là, il étendit sa prétention au côté nord, de manière à prendre ainsi le reste du terrain défriché par lui et les autres employés de la compagnie ; mais avant l'enlèvement du moulin, un des propriétaires de celui-ci, nommé Shore, avait déclaré qu'il réclamait ce terrain à raison de la longueur du temps pendant lequel le moulin y avait été placé ; et c'est en vertu de sa déclaration que les pêcheurs contestent aujourd'hui la prétention de l'autre, ne réclamant d'ailleurs que la petite lisière ordinairement laissée libre le long du bord pour les opérations de pêche.

Vis-à-vis la partie nord-ouest de la Grande Ile, il y a une petite île appelée l'île aux Oies, de la contenance d'environ 150 ou 200 acres, et sur laquelle habite un colon.

A mon retour de cette course, je terminai mon travail à la rivière des Islandais, et j'allai, avec un interprète, visiter les colons établis le long de Sandy-Bar, sur la rivière Drunken et à Gimli ; il y eut en tout 85 inscriptions.

D'après les renseignements que j'ai pu recueillir, il y aurait eu, à une époque, environ 300 familles dans la réserve ; mais à la suite des débordements du lac, d'une

épidémie de picote et d'autres malheurs, il en partit un grand nombre. Quelques-unes passèrent aux Etats-Unis; une cinquantaine de chefs de familles allèrent prendre des homesteads dans le sud du Manitoba, aux environs des *Tiger-Hills;* et les autres sont aujourd'hui à Winnipeg et dans les autres villes sur le chemin de fer du Pacifique; cinq ou six familles se sont établies sur la rive orientale du lac Winnipeg. Il est probable toutefois que la majorité de celles qui se sont transportées dans les villes, prendra avant longtemps des inscriptions de homesteads soit dans la réserve, soit à l'ouest de Winnipeg.

Beaucoup de familles qui sont allées aux Etats-Unis reviendront aussi, probablement, maintenant que le lac a repris son niveau normal. Déjà même, il en revenait pendant que j'étais là-bas.

Lorsque le gros de l'immigration islandaise s'établit, en 1875 et 1876, l'attribution des lots se fit par la voie du sort, d'après un malheureux usage que l'on suit en pareille circonstance; et tandis que les uns reçurent de bonnes terres, les autres en eurent de bien mauvaises en partage. Naturellement, après le départ d'une famille en possession d'un bon terrain, le voisin mal partagé, mais résolu de rester dans le pays s'il était possible, se hâtait de se mettre sur le lot déserté.

Comme les améliorations faites par les premiers possesseurs, dans ces cas-là, étaient peu importantes, j'ai reconnu les changements, qui m'ont paru justes pour les raisons suivantes: 1° parce que les Islandais ayant la liberté de vivre dans leurs villages le long du bord du lac, pour la pêche, etc., il n'est pas nécessaire que chacun demeure sur un quart de section particulier pour acquérir le droit à une patente: peu importe, en conséquence, quel lot est réclamé avant la date de l'inscription. 2° Parce que les mécontents qui sont allés aux Etats-Unis, ont abandonné les droits qu'ils pouvaient avoir aux lots et ne méritent pas qu'on en tienne compte; s'ils reviennent, ils seront traités comme des nouveaux venus. 3° Parce que ceux qui sont allés dans le sud-ouest du Manitoba, ayant pris là des inscriptions de homesteads, ne peuvent plus prétendre aux terres qu'ils avaient eues dans la réserve, quelle qu'ait été la durée de leur résidence sur ces terres; en effet, pour établir leur droit à la patente, il leur faudrait d'abord se faire inscrire pour les terres, ce qu'ils ne peuvent faire ici, puisque personne ne peut avoir deux inscriptions de homesteads en même temps.

En somme, l'établissement islandais sur la réserve n'est pas fort avancé au point de vue des améliorations; si on prend en considération, cependant, les épreuves et les difficultés qu'il a eues à subir, si l'on fait attention qu'en défrichant la terre ces colons auraient perdu le bois, et que la terre défrichée serait ensuite demeurée inculte pendant un temps indéfini, parce qu'ils n'avaient point les moyens de battre et de moudre ou de vendre les grains qu'ils avaient récoltés, on ne peut être surpris du peu d'étendue des cultures.

Il y a environ 100 familles fixées à demeure dans la réserve; elles sont établies sur la rive dans une espace de 50 milles, et forment un noyau autour duquel viendront se placer les futurs immigrants d'Islande. Je recommanderais donc de ne pas ouvrir la réserve à tout colon, car je suis convaincu que les islandais feront de bons Canadiens. Peut-être sont-ils un peu lents à se tirer d'embarras, à cause, généralement, de leurs nombreuses familles; mais ils ont de la facilité à s'instruire, et ils apprennent la langue anglaise plus vite que tous les autres colons étrangers; en outre, avec ces deux colonies si bien établies, je suis sûr que chaque année désormais nous amènera quantité d'immigrants d'Islande. Les plus pauvres viendront se domicilier dans les réserves, où les familles ont le bois de chauffage et peuvent vivre de leur pêche, tandis que les hommes iraient au dehors se louer pour gagner l'argent nécessaire à leurs commencements. Plusieurs prendront des homesteads dans la réserve; les autres y resteront jusqu'à ce qu'ils aient quelque connaissance de l'anglais et du pays, et possèdent quelques bestiaux; alors ils voudront probablement se porter plus à l'ouest; et on les verra devenir de précieux pionniers des bords de la rivière de la Paix ou de la contrée environnante.

Cette colonie facilite de tout son pouvoir l'immigration, en envoyant de l'argent en Islande pour payer des passages, en prenant soin de ceux qui arrivent, en leur

donnant des outils de travail, des canots, filets, etc., etc.; en un mot le moyen de se suffire à eux-mêmes. Elle rembourse réellement de la sorte les avances qu'elle a reçues du Gouvernement, puisqu'elle aide à attirer en Canada l'émigration islandaise, et que les avances ont été faites principalement pour détourner celle-ci vers notre territoire. Sur les familles venues d'Islande cette année, cinquante au moins, si j'en puis juger par le nombre de celles qui se rendaient à Gimli sur le même bateau que moi, sont allées dans la réserve ; et comme la plupart étaient très pauvres, beaucoup, à ma connaissance, n'ayant pas un dollar, pas un outil pour commencer leur nouvelle existence, il faudra, de toute nécessité, qu'elles soient soutenues et aidées au début par les anciens colons, c'est-à-dire par ceux mêmes qui ont reçu, à leur arrivée, l'assistance du Département de l'agriculture.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur,
Votre obéissant serviteur,

GEO. NEWCOMB,
Agent du Département de l'Intérieur.

M. A.-M. Burgess,
Sous-chef au Ministère de l'Intérieur,
Ottawa.

ANNEXE A.

Relevé des inscriptions pour terres fédérales, opérées pendant l'année commencée le 1er novembre 1882 et expirée le 31 octobre 1883.

Bureau.	Homesteads.		Préemptions.		Ventes.		Cie de la Baie d'Hudson.		Concessions spéciales.		Total des inscriptions.		Travail général du bureau.						
													Lettres.		Circulaires.		Cancellations.		Rapports.
	No.	Superficie en acres.	No.	Superficie en acres.	No.	Superficie en acres.	No.	Superficie en acres.	No.	Superficie en acres.	No.	Superficie en acres.	Reçues.	Envoyées	Envoyées	Reçues	Homest'ds et préempt.		
Bureau princ., Mennonite.	462	73,920	4	560	....	... .	2	13,853	18	6,211	564	106,701	27,186	25,890	....	....	....	......	*63
do Islandais...	78	12,157																	
Winnipeg.........	293	46,880	102	16,320	140	22,212	...	....	...	....	535	85,412	1,946	2,018	50	780	H. 133	P.	155
Dufferin.........	168	26,880	109	17,440	212	30,919	...	....	...	....	489	75,239	1,827	2,089	44	....	H. 148	P.	18
Gladstone	100	16,000	52	8,320	43	7,020	...	....	...	....	195	31,340	....	....	....	....	....	......	
Petite Saskatchewan.......	179	28,640	67	10,720	198	33,236	...	....	...	....	444	72,656	1,093	2,225	54	....	H. 83	P.	 26
Birtle...........................	798	127,680	593	94,880	125	39,652	...	....	...	....	1,516	262,212	1,190	1,215	45	....	H. 95	P.	28
Souris.........	724	115,840	579	92,640	129	25,782	...	....	...	....	1,432	234,262	2,443	2,856	41	....	H. 172	P.	13
Montagne de la Tortue......	223	35,680	203	32,480	51	13,534	...	....	...	....	477	81,694	1,860	2,047	32	....	H. 371	P.	36
Regina......	2,268	362,880	1,843	294,880	84	19,783	...	....	...	....	4,195	677,543	3,068	2,526	55	15	51	45	53
Prince-Albert	106	16,960	73	11,680	40	8,025	...	....	...	....	219	36,665	418	553	49	....	51	32	12
Cie de colonisation des Méthodistes.	166	26,560	93	14,880	....	....	...	....	...	....	259	41,440	....	....	....	....	....	......	......
Cie de colonisation de terres fédérales............	79	13,640	48	7,680	....	....	...	....	...	....	127	21,320	....	....	....	....	....	......	.....
Cie de placement sur terres de Dundee................	11	1,760	11	1,760	....	... .	...	....	...	....	22	3,520	....	....	....	....	....	......	......
Cie de terres de Montréal et de l'Ouest................	43	7,680	46	7,360	....	....	...	....	...	....	94	15,040	....	....	... .	....	....	......	......
Cie de colonisation du Tondre et de Qu'Appelle	52	8,320	47	7,520	....	....	...	....	...	....	99	15,840	....	....	....	....	....	.....	......
Cie de colonisation des fermiers d'York............	170	27,200	148	23,680	.. ..	....	...	....	...	....	318	50,880	....	....	....	....	....	......	......
Cie de terres et de homesteads de la Saskatchewan	30	4,800	12	1,920	12	1,920	...	....	...	....	54	8,640	....	....	....	....	....	......	......

Cie de terres d'Edmonton et de la Saskatchewan...	57	9,082	47	7,520	.....	.....	...	.....	...	.....	104	16,602	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Cie de colonisation de la rivière aux Coquilles....	11	1,760	8	1,280	.....	.....	...	.....	...	.....	19	3,040	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Cie écossaise de terres d'Ontario et du Manitoba	16	2,560	13	2,080	.....	.....	...	.....	...	.....	29	4,640	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Cie agricole occidentale de la Zone fertile	1	16	1	160	.....	.....	...	.....	...	.....	2	320	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Cie Morrow, Green, Armitage et Beattie...........	23	3,680	21	3,360	.....	.....	...	.....	...	.....	44	7,040	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	6,063	970,719	4,120	659,120	1,034	202,143	2	13,853	18	6,211	11,237	1,852 046	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

* Voir annexe C.

WM M. GOODEVE,
Faisant fonction de principal commis des lettres patentes.

DÉPARTEMENT DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 2 janvier 1884.

ANNEXE B.

RELEVÉ des lettres patentes émises par le Département de l'Intérieur pour terres situées dans le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest, du 1er novembre 1882 au 31 octobre 1883.

Nature des concessions.	1882-83.		1881-82.	
	Nombre de patentes.	Etendue en acres.	Nombre de patentes.	Superficie en acres.
Homesteads	1,818	292,715	404	63,997
Ventes	2,000	437,366	1,021	259,179
Lots à métis	200	48,000	363	87.120
Primes militaires	9	1,440	11	1,760
Concessions à la police à cheval du Nord-Ouest	21	3,360	44	7,192
Concessions en vertu de l'acte du Manitoba	182	23,188	238	40,330
Commutations de droits de commune, etc	96	6,606	84	7,267
Concessions spéciales	13	4,813	5	1,840
Concessions, compagnie de la Baie d'Hudson	2	13,853	27	38,100
Totaux	4,341	831,341	2,197	506,785

ANNEXE C.

LISTE des districts d'enregistrement auxquels a été fourni conformément aux prescriptions de l'article 78 de l'acte 46 Vict., chap. 17, un état des patentes délivrées pendant l'année expirée le 31 décembre 1882.

Divisions d'enregistrement.	Semestre expiré le 30 juin 1882.		Semestre expiré le 31 déc. 1882.		Totaux.	
	No	Feuilles	No	Feuilles	No.	Feuilles
Manchester	1	13	1	13	2	26
Lorette	1	10	1	9	2	19
Rockwood	1	5	1	8	2	13
Dufferin	1	14	1	13	2	27
Portage la Prairie	1	23	1	20	2	43
Hamilton	1	14	1	24	2	38
Rick-Lake	1	8	1	11	2	19
Norfolk	1	7	1	11	2	18
Brandon	1	4	1	9	2	13
Montagne de la Tortue et rivière Souris	1	4		*	1	4
Lac Plat	2	14	1	34	3	48
Minnédosa	1	10	1	21	2	31
Westbourne	1	10		*	1	10
Morris	1	12	1	12	2	24
Provencher	1	6	1	8	2	14
Selkirk	1	21	1	21	2	42
Marquette-Est	1	30	1	29	2	59
Lisgar	1	9	1	8	2	17
	......	....	......	....	35	465
Etats spéciaux, envoyés aux bureaux d'enregistrement, des terres concédées par patentes à la Cie de la baie d'Hudson et constituant des réserves à certains postes de traite					28	53
					63	518

* Il a été reçu avis de changements faits aux limites de ces districts, mais on n'a pas encore les détails.

DÉPARTEMENT DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 2 janvier 1884.

WM M. GOODEVE,
Faisant fonction de princ. commis des lettres patentes.

DÉPARTEMENT DE L'INTÉRIEUR.

BUREAU DU COMPTABLE, OTTAWA, 2 janvier 1883.

CHER MONSIEUR,—Vous trouverez ci-joint le compte que j'ai l'honneur de vous rendre, pour le rapport départemental, des recettes en argent relatives aux terres fédérales, pendant l'exercice départemental (du 1er novembre 1882 au 31 octobre 1883); avec le compte des certificats de terres (*scrips*) et mandats (*warrants*).

Total des recettes en argent - - - -	$833,925 66
Scrips - - - - - - -	42,923 27
Mandats - - - - - - -	7,200 00
Total - - - -	$884,048 93

Le 18 décembre dernier, je vous ai envoyé, pour l'information de M. le Ministre, un état provisoire des recettes en argent, s'élevant à $833,910.36. J'ai reçu depuis les états de clôture des bureaux-succursales de ce Département; certains montants s'y trouvent portés d'un chef de recette à un autre; mais aucun changement n'est considérable, et les totaux sont les mêmes à quelques dollars près.

Respectueusement soumis,

J. A. PINARD,
Comptable.

Monsieur A. M. BURGESS,
Sous chef au Ministère de l'Intérieur,
Ottawa.

RECETTE du compte des terres fédérales pendant l'année commencée le 1er novembre 1882 et terminée le 31 octobre 1883.

Mois.	Droits de homestead.	Préemptions.	Améliorations.	Ventes ordinaires de terrains.	Droits de bois, etc.	Fermages de pâturages.	Fermages de terrains houillers.	Droits de carrière.	Ventes de terres à coloniser.	Ventes de cartes, etc.	Droits de bureau et d'enregistrement.	Taxes d'examen des arpenteurs.	Divers.	Totaux.
1882.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Novembre.	7,785 00	5,925 00	921 00	38,254 27	5,874 18	1,750 00	200 00		16,384 00	27 75	124 00	....	....	77,245 20
Décembre.	2,300 00	1,750 00	486 00	80,159 31	8,108 72	297 50		33 91	....	17 80	128 75	190 00	....	93,471 99
1883.														
Janvier	1,630 00	1,525 00	1,403 75	32,694 71	8,507 24	40 00	440 00	....	4,090 80	43 50	233 25	....	....	50,608 25
Février	3,025 00	2,960 00	537 00	18,541 73	5,530 65	4,492 00		....	18,761 60	17 50	139 50	....	....	54,004 98
Mars	4,980 00	2,810 00	1,070 25	38,772 78	2,052 01	2,598 30	....	....	11,500 00	17 00	114 55	....	70 00	63,984 89
Avril	6,590 00	5,520 00	343 50	22,374 47	5,173 81	1,835 00	....	....	....	497 70	117 54	....	....	42,452 02
Mai	6,900 00	5,140 00	337 00	35,962 65	9,233 88	755 00	160 00	....	3,000 00	16 50	155 00	....	....	61,660 03
Juin	10,660 00	7,880 00	225 50	43,959 67	6,580 20	3,713 03	40 00	....	17,464 90	162 01	756 75	700 00	366 42	92,507 58
Juillet	3,660 00	2,260 00		9,964 20	55,899 17	....	40 00	....	12,000 00	....	60 00	....	....	83,883 37
Août..	3,290 00	1,950 00	79 00	24,362 43	8,563 06	1,675 0	960 00	....	3,932 00	....	247 20	....	....	45,058 69
Septembre	6,080 00	3 820 00	112 50	20,877 06	6,145 72	140 00	....	61 81	328 00	173 00	133 85	....	....	37,871 94
Octobre	3,927 26	3,120 00	231 00	30,873 92	29,043 63	1,998 00	....	.. ..	61,885 63	1 00	96 28	....	....	131,176 72
	60,827 26	44,660 00	5,746 50	396,797 20	150,712 27	19,293 83	1,840 00	95 72	149,346 03	973 76	2,306 67	890 00	436 42	833,925 66
Scrips remboursés durant l'exercice départemental, du 1er novembre 1882 au 31 octobre 1833														42,923 27
Mandats (45) do														7,200 00
														884,048 93

DÉPARTEMENT DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 2 janvier 1884.

J. A. PINARD,
Comptable.

TERRES A BOIS, TERRAINS MINIERS ET PATURAGES.

DÉPARTEMENT DE L'INTÉRIEUR,
DIVISION DES BOIS, MINES ET PATURAGES,
OTTAWA, 31 décembre 1883.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter le quatrième rapport annuel de la division des bois, mines et pâturages du Département de l'Intérieur.

Je joins à ce rapport un état des recettes provenant des terres à bois, terrains miniers et pâturages de la Couronne, pour l'année départementale close le 31 octobre dernier, avec les rapports des agents des bois de la Couronne à Winnipeg, Edmonton et Prince-Albert.

Durant l'année dernière, deux nouvelles agences des bois de la Couronne ont été établies, l'une à Calgary, l'autre à Prince-Albert : M. C.-L. Gouin a été commis à la première, et M. J.-D. Waggoner à la seconde.

La recette totale pour les bois, dans l'agence de Winnipeg, a monté à $78,309.77.

La recette totale des droits sur les bois, dans les limites de l'agence d'Edmonton, s'est élevée à $8,475.89.

L'étendue de cette dernière agence a été diminuée, par suite de la création des agences de Calgary et de Prince-Albert. Les affaires de l'année n'ont pas été considérables, les propriétaires de scieries ne confectionnent que la quantité de sciages nécessaire pour la demande locale. Il continuera naturellement d'en être ainsi, jusqu'à ce que la branche nord de la Saskatchewan ait un chemin de fer, par lequel les bois puissent être transportés dans le pays de prairie situé au sud.

La recette totale des droits pour les bois, dans l'agence de Calgary, durant l'année, a monté à $62,426.61.

Au mois de juillet dernier, on a reçu des soumissions pour dix coupes de bois, chacune de cinquante milles carrés, sur la rivière aux Arcs et ses tributaires ; et les boni reçus pour le fermage de ces coupes se sont élevés au total de $49,030, soit à près de $100 par mille carré.

Les droits pour les bois dans l'agence de Prince-Albert ont produit, à commencer du 26 juin dernier, époque de l'entrée en fonction effective de l'agent, en total $1,50[illegible]. Les sommes perçues avant cette date sont comprises dans la recette de l'agence d'Edmonton.

D'après les états reçus, les scieries ont produit, pendant l'année, les quantités de sciages suivantes :

Bois de sciage proprement dits - - -	36,704,369
Bardeaux - - - - - - -	11,179,033
Lattes - - - - - - -	6,284,827

Suit un état de la correspondance du bureau d'Ottawa, des demandes reçues et des comptes rendus examinés par lui pendant l'année :—

Lettres reçues - - - - - - -	3,835
Lettres envoyées - - - - - -	3,860
Demandes de coupes de bois - - - . -	727
Demandes d'emplacements de moulins - - -	11
Demandes de pâturages - - - - -	99
Bordereaux de scieries reçus et vérifiés - - -	128
Licences de coupes de bois rédigées - - - -	34
Bordereaux d'exploitations par permis, reçus et vérifiés -	118
Instructions données pour arpentage de coupes de bois - -	25
Rapports d'arpentage de coupes de bois reçus et examinés -	25
Rapports d'arpentage de locations houillères, reçus et examinés - - - - - - -	4
Baux de pâturages, rédigés - - - - - -	21

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

G. U. RYLEY,

Commis des terres à bois, terrains miniers et pâturages.

Au sous-chef, Ministère de l'Intérieur.

RECETTE du compte des bois, mines et pâturages, pendant les douze mois expirés le 31 octobre 1883.

Mois.	Droit régalien sur le produit des ventes.	Bonis et fermages.	Permis.	Taxes et amendes.	Divers.	Totaux.	Droits sur pierres tirées des carrières.	Mines.	Pâturages.	Grand total.
1882.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Novembre	2,812 93	1,071 50	1,763 94	217 30	8 51	5,874 18	....	200 00	1,750 00	
Décembre	777 66	6,536 61	69 75	724 70	....	8,108 72	33 91	....	297 50	
1883.										
Janvier	1,799 25	2,790 00	3,771 49	145 40	....	8,507 24	....	440 00	40 00	
Février	3,912 24	662 45	924 72	31 24	....	5,530 65	....	....	4,492 00	
Mars	174 28	1,241 25	380 71	255 77	....	2,052 01	....	....	2,598 30	
Avril	429 60	1,722 83	2,948 63	72 75	....	5,273 81	....	....	1,835 00	
Mai	408 87	3,792 50	4,562 64	469 87	....	9,233 88	....	160 00	755 00	
Juin	1,563 84	4,580 00	298 11	138 25	....	6,580 20	....	40 00	{ 3,198 03 515 00	
Juillet	2,386 24	52,993 69	403 93	115 31	....	55,899 17	....	40 00	....	
Août	2,744 63	4,500 00	1,155 03	163 40	....	8,563 06	....	....	1,675 00	
Septembre	1,691 11	2,325 12	1,277 95	851 54	....	6,145 72	61 81	....	140 00	
Octobre	9,226 78	12,086 26	2,838 31	4,892 28	....	29,043 63	....	960 00	1,998 00	
	27,927 43	94,302 21	20,395 21	8,078 91	8 51	150,712 27	95 72	1,840 00	19,293 83	241,015 38
Compte de la compagnie du chemin de fer canadien du Pacifique, arrêté au bureau principal.						69,073 56				
Grand total						219,785 83				
Augmentation sur l'année précédente						108,004 59	95 72	1,760 00	9,170 23	

G. U. RYLEY,
Commis des terres, terrains miniers et pâturages.

DÉPARTEMENT DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 31 décembre 1883.

BUREAU DES BOIS DE LA COURONNE,
WINNIPEG, 31 octobre 1883.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport sur les opérations du bureau des bois de la Couronne à Winnipeg pendant l'année qui a pris fin le 31 octobre 1883 ; pour en rendre la consultation plus facile, j'ai mis en tableaux tous les renseignements statistiques, comme il suit :

A. Etat indiquant le revenu provenant des bois de la Couronne.
B. Etat général du travail de ce bureau et autres renseignements relatifs à ses opérations.
C. Nombre des scieries en activité, sous licences du gouvernement, dans la province de Manitoba et les districts de Kéwatin et d'Assiniboïa, jusqu'au 3ème méridien initial, vers l'ouest ; et quantités de sciages manufacturées, vendues et à vendre par les porteurs de licences.

Je suis heureux de pouvoir vous dire que le revenu de cette branche de votre Département augmente beaucoup et rapidement. La recette totale se monte à $130,644.05, soit $30,772.97 de plus que le produit de l'année précédente ; cet accroissement est d'autant plus remarquable qu'il y a eu une dépression inusitée dans le commerce de bois du Minnésota, et que, par suite, de très grandes quantités de matériaux de construction ont été introduites en Canada pour y être vendues à n'importe quels prix.

Les scieries en activité dans ce district, l'année dernière, étaient sur un plus grand pied que celles des années précédentes, et les frais d'établissement ont, en conséquence, été plus considérables ; mais, à cause des entrées de pin du Minnésota, nos propriétaires de moulins qui pouvaient le faire ne se sont pas défait de leurs stocks, ce qui a amené une réduction proportionnelle de la recette des droits régaliens. Toutefois, comme il est probable que les envois de bois par nos voisins seront moins abondants l'année prochaine, et que la demande dans ces localités-ci augmente considérablement, je prédis, pour la saison qui vient, une plus grande somme d'opérations dans l'industrie des bois et un accroissement correspondant du revenu public.

Je prends la liberté d'appeler votre attention sur les chiffres présentés à la suite de l'annexe B. Vous y trouverez un tableau comparatif des prix du bois aux principaux points du district de Winnipeg en 1882 et 1883.

L'année dernière, j'ai établi, pour la commodité des colons et aussi pour faciliter le fonctionnement de ce bureau, des agences locales en différentes parties du pays, chargées de délivrer les permis de coupe de bois à bâtir, bois de clôtures et bois de chauffage ; de garder le territoire compris dans les licences de coupes de bois et de protéger le domaine de la Couronne. Les agents que j'ai nommés ont bien fait leur service, et autant que j'ai pu m'en assurer, le public a été content d'eux. Pour prix de leur services, ils reçoivent 25 pour 100 des droits perçus par eux, et ils me fournissent des comptes mensuels, qui sont examinés ici et ensuite transmis à votre Département, à Ottawa.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

E. F. STEPHENSON,
Agent des bois de la Couronne.

Monsieur A. M. BURGESS,
Sous-chef au Ministère de l'Intérieur.

ANNEXE A.

ETAT des recettes des bois de la Couronne pendant les douze mois expirés le 31 octobre 1883.

Mois.	Droit de la Couronne sur le produit de la vente.	Boni et fermages.	Permis.	Droits et amendes.	Terrains d'école.	Droit sur pierres extraites des carrières.	Total.
1882.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Novembre	2,812 93	821 50	1,763 94	217 30	8 51	....	5,624 18
Décembre	777 66	6,536 61	69 75	724 70	....	33 91	8,142 63
1883.							
Janvier...	897 54	27 00	3,728 49	146 50	....	....	4,799 53
Février...........	3,912 24	412 45	924 72	31 24	....	....	5,280 65
Mars...............	174 28	741 25	334 26	255 77	....	....	1,505 56
Avril	251 95	1,027 00	42 00	72 75	....	....	1,393 70
Mai..............	408 87	130 00	4,562 64	469 87	....	....	5,571 38
Juin	1,550 30	443 54	298 11	138 25	....	....	2,430 20
Juillet............	1,669 51	713 69	27 69	115 31	....	....	2,526 20
Août.	1,155 25	1,097 38	902 93	163 40	....	....	3,318 96
Septembre......	1,691 11	325 12	1,276 45	851 54	....	61 81	4,206 03
Octobre	9,226 78	2,076 26	951 15	4,517 28	....	....	16,771 47
Total	24,528 42	14,351 80	14,882 13	7,703 91	8 51	95 72	61,570 49

Compte de la Cie du chemin de fer canadien du Pacifique, arrêté au bureau principal......	69,073 56
Grand total..	130,644 05
Augmentation sur l'année précédente..	30,772 97
Montant perçu, bureau principal..	14,989 28

E. F. STEPHENSON,
Agent des Bois de la Couronne.

BUREAU DES BOIS DE LA COURONNE,
WINNIPEG, 31 octobre 1883.

ANNEXE B.

ETAT GÉNÉRAL du travail du bureau pendant les douze mois expirés le 31 octobre 1883.

Détail.	Nombre.	Comparé à l'année précédente.	
		Augmentation.	Diminution.
Lettres écrites	2,189	423	
do reçues	2,061	669	
Permis délivrés à homesteaders—gratuits	551 }	303	
do sujets à des droits	332 }		
Saisies opérées	174	89	
Etats des moulins, reçus et vérifiés	118	....	3
Baux annulés	....	....	....

PRIX comparatifs des bois de sciage aux principaux points du district de Winnipeg, durant les années 1882 et 1883.

Lieux.	Espèce.	1882.	1883.
Winnipeg	Pin, par M. pieds	$25 00 à $35 00	$18 00 à $25 00
do	Epinette blanc. et épinette rouge, par M. p.	18 00 — 30 00	12 00 — 18 00
Brandon	do do do	26 00 — 34 00	16 00 — 22 00
Moussomine	Pin, par M. pieds	30 00 — 35 00	25 00 — 28 00
do	Epinette blanc. et épinette rouge, par M. p.	28 00 — 30 00	23 00 — 25 00
Regina	Pin, par M. pieds	35 00 — 40 00	28 00 — 30 00
do	Epinette blanc. et épinette rouge, par M. p.	30 00 — 38 00	26 00 — 28 00
Mâchoire-d'Orignal	Pin, par M. pieds	40 00 — 45 00	28 00 — 30 00
do	Epinette blanc. et épinette rouge, par M. p.	35 00 — 40 00	26 00 — 28 00
Selkirk	do do do	17 00 — 28 00	10 00 — 16 00
Rapid-City	do do do	25 00 — 40 00	25 30 — 30 00
Minnédosa	do do do	25 00 — 40 00	22 00 — 28 00
Birtle	do do do	20 00 — 40 80	20 00 — 30 00
Montagne de la Tortue	Peuplier	20 00 — 25 00	15 00 — 20 00

E. F. STEPHENSON,
Agent des bois de la Couronne.

BUREAU DES BOIS DE LA COURONNE,
WINNIPEG, 31 octobre 1883.

BUREAU DES BOIS DE LA COURONNE.

EDMONTON, 31 octobre 1883.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport suivant sur les opérations du bureau des bois de la Couronne à Edmonton, pendant l'année qui vient de finir.

Depuis mon dernier rapport, la dépression commerciale, commencée en 1882, dans le Manitoba, s'est fait sentir au Nord-Ouest ; mais je suis heureux de pouvoir dire que le plus fort de la crise est passé et que nous pouvons espérer de voir, le printemps prochain, la situation s'améliorer par l'achèvement du chemin du Pacifique jusqu'à Calgary, situé à 200 milles seulement d'ici, ce qui va donner un accès relativement facile à nos terres éloignées, et par l'immigration plus nombreuse qui doit en résulter.

Les quantités de bois sciées dans ce district sont beaucoup moins considérables que l'an dernier ; car elles ne se sont élevées qu'à 385,859 m. p. contre 1,585,463 pieds en 1881-82. Le printemps dernier, j'ai visité Prince-Albert et les lieux intermédiaires. A Prince-Albert, MM. Moore et Macdonald ont bâti, durant la saison dernière, une très grande et belle scierie, capable de couper de 50 à 75 mille pieds de bois par jour. L'endroit fait des progrès rapides ; plus de 150 maisons nouvelles y ont été construites l'année dernière, et, sur le nombre, beaucoup sont de solides bâtiments.

A Battleford, M. Finlayson, sous-agent, m'a dit que les opérations dans l'industrie du bois étaient fort peu importantes, à l'exception de la maison Oliver et Cie, qui avait fait construire un moulin et tirer des billots de ses coupes.

En août dernier, est arrivé M. John Connor, garde-forestier. La nomination d'un tel agent devenait nécessaire, et il sera très utile dans mon district.

Pendant l'année, l'immense district dont j'étais chargé a été divisé en trois. Je crois que cette division aura de bons effets, car il était impossible à une seule personne d'exercer la surveillance convenable dans un pareil arrondissement.

Vous trouverez ci-joints des états indiquant le revenu provenant des bois de la Couronne, le nombre des scieries en activité dans cette agence, les quantités de sciages produites et vendues par les différents propriétaires de moulins durant l'année, avec d'autres renseignements sur les affaires de ce bureau.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur,
Votre obéissant serviteur,

THOMAS ANDERSON,
Agent des Bois de la Couronne.

Monsieur A. M. BURGESS,
Sous-chef au Ministère de l'Intérieur.

ANNEXE C, indiquant le nombre des scieries en activité, par licences du gouvernement dans le Manitoba et les districts de Keewatin et Assiniboia, pendant l'année expirée le 31 octobre 1883.

Noms des propriétaires ou ayant cause.	Situation des scieries.	Pouvoir moteur.	Force en chevaux.	Travail par douze heures.	Commencement des opérations.	Espèces de bois.	Situation des coupes.	Quantité de bois sciée pendant l'année au 31 octobre 1883.	Quantité vendue: existences, 31 oct. 1882 ; sciés au 31 octobre 1883.	Existences au 31 octobre 1883.	Bardeaux fabriqués pendant l'année, au 31 oct'bre 1883.	Bardeaux vendus ; existences 31 octobre 1882, fabrication de l'année au 31 oct'bre 1883.	Existences au 31 octobre 1883.	Quantité de lattes fabriquées pendant l'année au 31 octobre 1883.	Lattes vendues : existences au 31 octobre 1882 ; fabrication de l'année au 31 oct. 1883.	Existences au 31 octobre 1883.	Observations.
								Pieds, M.P.	Pieds, M.P.	Pieds, M.P.	Pieds, M.P.	Pieds, M.P.	Pieds, M.P.	Pieds, M.P.	Pieds, M P.	Pieds, M.P.	
Adams et Schneider	Rivière Winnipeg.	Eau.	62	10,000	1879	Epinette blanche	Limite C, Rivière Winnipeg.	2,144,558	1,891,696	800,000							
*Armitage et McCulloch	Minnédosa	Vapeur	25	6,000	1880	do	Townships 19 et 20, rang 20, O.	155,000	555,171	218,670	416,500	189,000	227,500	130,427	57,645	72,782	
Armitage, J. S.	Pas de moulin						Township 19, rang 22, O.										
Bergin, John et Cie	do						Rivière Whitemouth										
Boulton, C. A	Rivière aux Coquilles.	Vapeur	16	3,000	1883	Peuplier	Rivière aux Coquilles										Sciage commencé en septembre. Les rapports non encore reçus.
Brouse, Geo. J. et Cie	Rivière Badthroat.	Eau.	90	7,000	1879	Epinette bl.	Rivière Badthroat	442,560	442,560		1,315,000	1,315,000		166,000	166,000		
Brown, Rutherford et Neilson	Baie Fisher	Vapeur	30	10,000	1880	do	Baie Fisher	2,697,602	1,297,602	1,400,000							
Cameron, Alex.	Rolling-River.	Eau.	25	6,000	1878	do et peuplier	Montagnes du Dauphin	160,349	158,800	73,979							
Dick, Banning et Cie	Hole-River.	Vapeur	25	6,000	1879	do	Hole River	3,337,416	1,837,416	1,500,000							
Douglas, David	Pas de moulin						Rivière Assiniboine.										
Douglas, John W.	Rapid City.	Vapeur	20	4,000	1879	Epinette bl.	Montagne du Dauphin.	13,500	22,314	2,144		3,500					
Drake et Rutherford.	Rivière Fisher	do	70	40,000	1883	do	Rivière Fisher	1,500,000	457,189	1,042,811				100,000	40,550	59,450	
*Erratt, Jacob																	Coupe cédée à la North-West Lumbering Company. (Voir Walkley et Burrows.)
Fox, Thos. L.	Desford	Vapeur	16	3,000	1881	Peuplier.	Montagnes de la Tortue	101,244	38,472	70,000	80,500	45,500	35,000				
Grigg, Ferguson et McQuarrie																	Machines vendues à Brandon ; non encore en place.
Compagnie de la Baie d'Hudson	Riding-Mountain-House.	Vapeur	16	3,000	1880	Epinette bl.	Montagnes du Dauphin	505,645	411,192	94,453	452,500	452,500		6,000	6,000		
Jonasson et Fredrickson Bros.	Rivière des Islandais	do	40	15,000	1881	do	Rivière des Islandais	835,123	359,479	759,511				100,000	13,000	111,500	
Kent, James	Birtle	do	25	6,000	1880	do	Crique à la Queue-d'Oiseau	1,439,871	992,813	682,188	548,500	461,000	131,000	15,200	11,700	3,500	
Keewatin Lumbering & Manufacturing Co.	Moulins de Keewatin	Eau.	400	120,000	1880	Pin rouge et blanc	Lac des Bois	6,392,445	3,541,942	5,250,000	3,753,250	2,685,500	2,671,250	1,890,600	629,600	1,341,000	
Leacock, E. P	Criq. à la Queue-d'Oiseau	Vapeur	15	2,000	1880	Epinette	Crique à la Queue-d'Oiseau	95,144	245,556								
Mitchell et Byers	Sewell	do	16	3,000	1880	do	Township 10, rang 16, O	145,512	93,966	58,000	132,500	55,250	77,250				
*McFadyen, D	Odanah	do	50	15,000	1880	do	Montagnes du Dauphin	468,945	151,094	362,351	340,000	144,500	195,500	89,750	20,450	69,300	
McKay, James W.	Carberry.	do	25	3,500	1880	do	Township 10, rang 15, O.	41,140	50,236		50,000	50,000					
Pratt, W. J. M	Totogan																Moulin abandonné ; machines placées dans un moulin à farine à Portage la Prairie.
Rainy Lake Lumber Co	Portage du Rat						Lac La Pluie										Moulin incendié, août 1883. Point de rapport des ventes.
Ross, A. W		Vapeur	55	25,000													Acheté mais non établi.
Ross, David	Whitemouth	do	35	10,000	1880	Epinette bl.	Rivière Whitemouth	3,096,469	1,591,469	1,505,000							
Shields *et al*	Brandon	do	35	12,000	1881	do	Rivière aux Coquilles	1,358,303	1,212,288	206,015							
do	Rivière aux Coquilles	do	15	3,000	1882	do	do	128,182	128,182		87,000	87,000					
Shore, E.	Grande Ile Noire							555,384	555,384		262,200	262,200					Coupe abandonnée.
Smith, Samuel	Desford	Vapeur	20	3,500	1881	Peuplier	Montagnes de la Tortue	359,268	269,215	92,153	409,500	385,000	29,500				
Sprague, D. E	Winnipeg	do	45	20,000	1882	Pin	Rivière Rosseau	4,641,534	3,247,303	1,394,231				318,350	318,350		
Stubbs, Wm	Lac Winnipeg	do	75	30,000	1883	Epinette bl.	Lac du Flux et du Reflux										Rapports à recevoir.
Stubbs, W. H., jun.	Pas de moulin						Limite D, Rivière Winnipeg.										do do
Walkley et Burrows.	Fort-Alexander	Vapeur	25	6,000	1878	Epinette bl.	Crique à la Barbue	618,447	499,848	327,495					40,600		
* do	Selkirk	do	75	30,000	1883	do	Tête de chien, lac Winnipeg	825,000	536,947	288,053	83,000		83,000	126,500	31,500	95,000	
Watts, Alfred	Norquay	do	16	3,000	1882	Peuplier et chêne	Township 7, rang 9, O	94,413	82,508	11,905	500,250	247,000	253,250				
Whimster et Kayll	Strathclair	do	25	6,000	1880	Epinette et peuplier	Montagnes du Dauphin	799,210	599,418	218,150	759,500	456,250	303,250				
Williams et Harrison	Wakopa	do	25	6,000	1880	Peuplier	Montagnes de la Tortue	160,272	142,381	17,891	354,250	354,250					
							Totals	33,112,536	21,412,441	16,375,000	9,544,450	7,193,450	4,006,500	2,942,827	1,335,395	1,752,532	

*Cédé à John W. Douglas.
* do North-West Lumbering Co.
* do Jermyn et Bolton.
* do North-West Lumbering Co.

ETAT des recettes des bois de la Couronne, pendant les douze mois expirés le 31 octobre 1883.

Mois.	Droits de la Couronne sur le produit des vente s.	Boni et fermages.	Permis.	Droits et amendes.	Total.
1882.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Novembre	....	....	....	....	....
Décembre	....	....	....	....	....
1883.					
Janvier	901 71	2,263 00	43 00	....	3,207 71
Février	....	....	....	....	....
Mars	....	250 00	46 45	....	296 45
Avril	....	550 00	....	....	550 00
Mai	....	1,250 00	....	....	1,250 00
Juin	....	250 00	....	....	250 00
Juillet	959 78	700 00	133 19	....	1,792 97
Août	492 10	....	2 00	....	494 10
Septembre	....	....	....	....	....
Octobre	....	....	634 66	....	634 66
	2,353 39	5,263 00	859 30	....	8,475 89

THOS ANDERSON,
Agent des bois de la Couronne.

BUREAU DES BOIS DE LA COURONNE,
EDMONTON, 31 octobre 1883.

CÉDULE B.

ETAT général du travail du bureau, pendant les douze mois expirés le 31 octobre 1883.

Nature des rapports.	Montant.	Comparaison avec l'année précédente.		Observations.
		Augmentation.	Diminution.	
Frais de fonctionnement du bureau	$347 29			
Nombre de lettres écrites	332	163		
do do reçues	142	37		
do licences émises	85	....	201	
do saisies	5	3		
do de rapports de scieries, etc.	8	....	3	
do baux annulés	Aucun.			

THOS ANDERSON,
Agent des bois de la Couronne.

BUREAU DES BOIS DE LA COURONNE,
EDMONTON, 31 octobre 1883.

ANNEXE C, indiquant le nombre des scieries en activité, par licences du gouvernement, dans l'agence des bois de la Couronne d'Edmonton, pendant l'année expirée le 31 octobre 1883.

Nom du propriétaire ou ayant-cause.	Situation de la scierie.	Pouvoir moteur.	Force de chevaux.	Capacité par 12 heures.	Opérations commencée en—	Désignation du bois.	Billots à coupés.	Quantité de sciages produite durant l'année expirée le 30 octobre 1883.	Quantité de sciages vendue : existences au 31 oct. 1882, et fabrication au 31 oct. 1883.	Quantité de bardeaux manufacturée durant l'année expirée le 31 octobre 1883.	Quantité de bardeaux vendue : existences au 31 oct. 1882, et fabrication au 31 oct. 1883.	Quantité de lattes fabriquée au 31 octobre 1883.	Quantité de lattes existante au 31 oct. 1882, et fabriquée au 31 oct. 1883.
								Pds, M.P.	Pds, M.P.	pds, M.P.	Pds, M.P.	Pds, M.P	Pds, M.P.
Cie de la B. d'Hudson	Edmonton......	Vap..	40	10,000	1880	Epinette blanche	Saskatchewan-Nord..............	35,800	Vendu, 529,901 ; en main, 711,123 ; manufacturé, 35,800.	....	....	....	....
Hardisty et Cie.........	do	Vap...	30	10,000	1880	Epin. bl...	do	350,059	....	....	....	....	....
Moore et Cie............	Prince-Albert.	Vap...	20	35,000	1880	Epin. bl...	Près de Prince-Albert	....	235 564 en main, 64,961 ; manufacturé, 350,059; en main, 84,844.	31,500	Vendu, 4,000 ; en main, 27,500.	147 paq.	Ven., 24 paq ; en main, 123 paq
Scierie de la Mission de Saint-Albert......	Saint-Albert...	Eau...	75	5,000	1882	Epin. bl...	Lac Œuf..........	....	....	8,000	Vendu, 6,000 ; en main, 2,000.	....	....
								385,859	2,011,254	39,500	39,500	147 paq.	147 paq.

BUREAU DES BOIS DE LA COURONNE,
EDMONTON, 31 octobre 1883.

THOS. ANDERSON,
Agent des bois de la Couronne.

BUREAU DES BOIS DE LA COURONNE,
CALGARY, 31 octobre 1883.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter le compte rendu suivant des opérations du bureau des bois de la Couronne, à Calgary, pendant l'année qui vient de prendre fin.

Ci-joint des états indiquant le revenu retiré des bois de la Couronne, le nombre des scieries fonctionnant dans l'agence, les quantités de sciages produites et vendues par chaque propriétaire de moulin durant l'année, avec d'autres renseignements sur le travail de ce bureau.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,
C. L. GOUIN,
Agent des bois de la Couronne.

Au sous-chef, Ministère de l'intérieur,
Ottawa.

ETAT des recettes des bois de la couronne, du 1er mars au 31 octobre 1883.

Mois.	Droits de la couronne sur le produit des ventes.	Boni et fermages.	Permis.	Droits et amendes.	Divers.	Total.
1882.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Novembre	....	....	....	....	....	....
Décembre	....	....	....	....	....	....
1883.						
Janvier	....	....	....	....	....	....
Février	....	....	....	....	....	....
Mars	....	250 00	....	....	....	250 00
Avril	1,031 82	145 83	2,052 46	....	....	3,230 11
Mai	....	662 50	....	....	....	662 50
Juin	....	3,900 00	....	....	....	3,900 00
Juillet	....	50,080 00	....	....	....	50,080 00
Août	....	3,250 00	250 00	....	....	3,500 00
Septembre	....	500 00	1 50	....	....	501 50
Octobre	....	300 00	2 50	....	....	302 50
	1,031 82	59,088 33	2,306 46	....	....	62,426 61

C. L. GOUIN,
Agent des bois de la Couronne.

BUREAU DES BOIS DE LA COURONNE,
CALGARY, 31 octobre 1883.

État indiquant le nombre des scieries en activité, par licences du gouvernement, dans l'agence des bois de la Couronne de Calgary, pendant l'année expirée le 31 octobre 1883.

Nom du propriétaire ou ayant-cause.	Situation de la scierie.	Pouvoir moteur.	Force de chevaux.	Capacité par 12 heures.	Opérations commencées en.	Désignation du bois.	Billots coupés à	Quantité de sciages produite durant l'année expirée le 31 octobre 1883.	Quantité de sciages vend.: existences au 31 oct. 1882, et fabric. au 31 oct. '83.	Quantité de bardeaux manufacturée durant l'année expirée le 31 octobre 1883.	Quantité de bardeaux vend.: existences au 31 oct. '82, et fabricat. au 31 oct. 1883.	Quantité de lattes fabriquée au 31 octobre 1883.	Quantité de lattes existante au 31 octobre 1882, et fabriquée au 31 oct. 1883.
								Pds., M.P.	Pds, M.P	Pds, M.P	Pds, M.P		
Cie de ranche de Cochrane.......	Calgary, Alberta..	Vapeur.	20	10,000 pieds.	Février 1883.	Sapin rouge, épinette blanche et cyprès.	Moulin de la rivière aux Arcs, Calgarry	240,356	192,790 47,566 240,356	236,750	221,750 15,000 236,750	10,000	9,400 600 10,000
M. Letlebridge et Cie.........	Petite rivière du Castor, colline du Porc-épic, Alberta	do ...	20				Rivière du Castor.......	2,070,858	Aucune.	600,000	....	....	....
Peter McLaren...	Rivière du Moulin, Alberta............	do ...	20				Environs de la rivière du Moulin.........	72,874	....	14,000	....	....	....
								2,384,088	....	850,750	....	10,000	....

C. L. GOUIN,
Agent des bois de la Couronne.

Bureau des bois de la Couronne,
Calgary, 31 octobre 1883.

ETAT général du travail du bureau, depuis le 1er mai 1883 jusqu'au 31 octobre 1883.

Nature des rapports.	Montant.	Comparaison avec l'année précédente.		Observations.
	$ cts.			
Frais de fonctionnement du bureau.....	948 00	....	....	Cette somme de $948.00 comprend les frais de voyage de Winnipeg à Calgary ; et les frais d'explor. des coupes de bois des riv. aux Arcs, Spray et Kananaski.
Nombre de lettres écrites..................	44 00	....	....	
do do reçues	36 00	....	....	
do licences émises.................	64 00	....	....	
do saisies........................	....	....	....	
do de rapp. de scieries reçus.	2 00	....	....	
do baux annulés	....	....	....	

C. L. GOUIN,
Agent des bois de la Couronne.

BUREAU DES BOIS DE LA COURONNE,
CALGARY, 31 octobre 1883.

BUREAU DES BOIS DE LA COURONNE,
PRINCE-ALBERT, 31 octobre 1883.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre le compte rendu des opérations de ce bureau, à commencer du 26 juin dernier, date de mon entrée en fonctions.

Ce compte rendu comprend les états ci-joints, qui indiquent le revenu des bois de la Couronne et le nombre de scieries en activité dans cette agence, ainsi que les quantités de sciages produites et vendues par les propriétaires des moulins pendant l'année, et autres renseignements relatifs au travail de ce bureau.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur,
Votre obéissant serviteur,

D. J. WAGGONER,
Agent des Bois de la Couronne.

Au sous-chef, Ministère de l'Intérieur,
Ottawa.

ETAT des recettes des bois de la Couronne, depuis le 26 juin 1883 jusqu'au 30 octobre 1883.

Mois.	Droits de la Couronne sur le produit des ventes.	Boni et fermages.	Permis.	Droits et amendes.	Divers.	Total.
1882.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Novembre	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Décembre	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1883.						
Janvier	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Février	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Mars	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Avril	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Mai	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Juin	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Juillet	.....	1,000 00	.....	.....	.....	1,000 00
Août	.....	500 00	.....	.....	.....	500 00
Septembre	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Octobre	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Total	.....	1,500 00	.....	.....	.....	1,500 00

D. J. WAGGONER,
Agent des bois de la Couronne.

BUREAU DES BOIS DE LA COURONNE,
PRINCE-ALBERT, 31 octobre 1883.

ÉTAT indiquant le nombre des scieries en activité, par licences du gouvernement, dans l'agence des bois de la Couronne de Prince-Albert, pendant l'année expirée le 31 octobre 1883.

Nom du propriétaire ou ayant ca se.	Situation de la scierie.	Pouvoir moteur.	Force de chevaux.	Capacité par 12 heures.	Opérations commencées en	Désignation du bois.	Billots coupés à	Quantité de sciages produite durant l'année expirée le 31 octobre 1883.	Quantités de sciages vend.: existences au 31 oct. 1882, et product. au 31 oct. '83.	Quantité de bardeaux manufacturée durant l'année expirée le 31 octobre 1883.	Quantité de bardeaux vend.: existences au 31 octobre 1882, et fabricat. au 31 octobre 1883.	Quantité de lattes fabriquée au 31 octobre 1883.	Quantité de lattes vendue: existences au 31 octobre 1882, et fabricat. au 31 octobre 1883.
				Pieds.				Pds., M.P.	Pds., M.P.	Pds., M.P.	Pds., M.P.	Pds., M.P.	Pds., M.P.
Moore et Macdowall ...	Prince-Albert, T.N.O..	Vapeur.	25	35,000	1876	Épinette et peuplier.	....	821,886	Vendu 236,461 pds.; en m. le 31 déc. 1882, 85,844 p.	744⅓	Vend 351½; il n'en r. plus le 31 déc. 1882.	3,185 pquets	Vend. 657 paquets; il n'en r. plus le 31 déc. 1882.
Stobart Eden.....	Prince-Albert, T.N.O........	Vapeur.	16	5,000	1881	Pin	....	Aucune.	Aucune.	Aucune.	Aucune.	Aucune.	Aucune.
							Totaux..	821,886	....	744⅓	....	3185	....

D. J. WAGGONER,
Agent des bois de la Couronne.

BUREAU DES BOIS DE LA COURONNE,
PRINCE-ALBERT, 31 octobre 1883.

ÉTAT général du travail du bureau, depuis le 26 juin 1883, jusqu'au 31 octobre 1883.

Nature des rapports.	Montant.	Comparaison avec l'année précédente.		Observations.
		Augmentation.	Diminution.	
	$ cts.	$ cts.	$ cts	
Frais de fonctionnement du bureau				$920.00.
Nombre de lettres écrites				
do do reçues				
do licences émises				
do saisies				
do rapports de scieries, etc				
do baux annuels				

D. J. WAGGONER,
Agent des bois de la Couronne.

BUREAU DES BOIS DE LA COURONNE,
PRINCE-ALBERT, 31 octobre 1883.

DÉPARTEMENT DE L'INTÉRIEUR,
DIVISION DES TERRES DE L'ARTILLERIE ET DE L'AMIRAUTÉ,
OTTAWA, 1er décembre 1883.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter, pour votre information, un rapport sur les opérations de cette division pendant l'exercice clos le 30 juin 1883.

Je joins à ce rapport les tableaux suivants :

A. Tableau des ventes faites durant l'année.

B. Tableau des différentes localités d'où sont provenues les recettes.

C. Tableau des recettes mensuelles.

D. Tableau indiquant les sommes restant à percevoir le 30 juin 1883.

Les ventes, dans le cours de l'exercice, n'ont pas été nombreuses; elles ne se sont élevées qu'à $8,626, total sur lequel il a été reçu $6,894.

La recette des loyers, intérêts équivalant à loyers, honoraires d'enregistrement et ventes, a monté à $19,402.69 ; ce chiffre présente une importante diminution, comparé à ceux des années précédentes ; tandis que la somme totale due au département le 30 juin 1883 ($128,664.00) était à peine moins forte qu'au 30 juin 1882 ($129,992.40).

Il n'est pas douteux que, si on avait eu moins d'indulgence, la recette aurait été beaucoup plus considérable. En étendant les délais de paiement, on pouvait raisonnablement s'attendre qu'un grand nombre d'acheteurs et locataires arriérés, appréciant la patience et la facilité du Département, feraient un effort pour s'acquitter. Tel n'a pas été le cas cependant; au contraire, les débiteurs ont plutôt paru avoir moins de disposition à satisfaire aux réclamations du Département et à leurs obligations. De la comparaison de l'état D avec celui de l'année précédente, il résulte qu'en plusieurs localités les arrérages se sont beaucoup accrus; notamment à Amherstburg, de $3,307.51; à Chambly, de $2,031.29; à Nepean, de $3,737.65; à Québec, de $451.68, et à Toronto, de $884.91.

De ces faits il faut inférer qu'en beaucoup de cas les acheteurs n'ont aucune intention d'exécuter les clauses et conditions auxquelles ils se sont obligés au moment de la vente, et qu'ils sont prêts à délaisser les propriétés achetées par eux. Il est

temps de prendre les mesures nécessaires pour recouvrer les arrérages ; ou, si on le jugeait opportun, on pourrait résilier les ventes et reprendre les terrains, conformément aux dispositions de l'acte 23 Vict., ch. 2, art. 20.

Je ne vois pas pourquoi les terres de l'Artillerie et de l'Amirauté ne produiraient pas, pendant encore bien des années, un revenu relativement important. A Kingston, il reste à vendre 265 lots ; 58 à Prescott ; 3 à Toronto ; 20 à Chambly, outre plusieurs autres lots que l'on pourrait reprendre en résiliant les ventes ; à Fort-Erié, 19 acres et 2 *roods*, ont été mis en lots, et à Amherstburg, il y a 17 lots, d'une contenance totale de 23 acres, 3 *roods* et 14 perches, dont on serait en droit de casser la vente, parce que ni termes ni intérêts ne sont payés. Je suis d'opinion que ces derniers lots, s'ils étaient divisés ou subdivisés en emplacements d'un demi-acre ou d'un quart d'acre, pourraient se vendre plus avantageusement à une bonne classe d'acheteurs, en état et en volonté d'effectuer leurs paiements avec ponctualité.

La vente, au printemps prochain, des différentes propriétés que je viens d'énumérer et d'autres lots situés dans la ville de Québec et ailleurs, relèverait le revenu de cette division et la rétablirait dans un état ferme et satisfaisant.

Il n'a pas été vendu, pendant l'année, de terres faisant partie des biens de la banque du Haut-Canada, dont l'administration est confiée à cette division.

Le travail officiel de la division, durant l'année, a compris plus de 1,100 comptes, la réception, l'endossement et le classement de 486 lettres, la rédaction et la transcription de 514 lettres-réponses ; 52 projets de lettres patentes et baux ; 42 actes de cession enregistrés ; 174 mandats délivrés pour la réception de deniers par la banque,

Il serait impossible de présenter un compte exact de toute la somme de travail qui se fait à ce bureau, ni de décrire la nature de ce travail, lequel embrasse l'examen des réclamations en cas de conflits de demandes, l'examen des erreurs d'arpentage, l'élaboration de rapports nombreux et variés, etc.

Le personnel de cette division se compose de M. P.-G. Keyes, qui a l'emploi de commis général, faisant en même temps le service de comptable, et du soussigné.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur,

Votre obéissant serviteur,

WILLIAM MILLS,

Chargé du service des Terres de l'artillerie et de l'amirauté.

Au sous-chef, Ministère de l'intérieur,
Ottawa.

A

VENTES opérées dans le cours de l'exercice clos le 30 juin 1883.

Localité.	Nombre de lots vendus.	Prix des ventes.	Montant reçu à compte.
		$ cts.	$ cts.
Ottawa, cité de	9	1,421 00	1,421 00
Kingston, cité de	14	2,705 00	973 00
Saint-Jean, Q	22½ acres	4,500 00	4,500 00
Total	23 lots et 22½ acres	8,626 00	6,894 00

P. G. KEYES,
Pour le comptable.

DÉPARTEMENT DE L'INTÉRIEUR,
DIVISION DES TERRES DE L'ARTILLERIE ET DE L'AMIRAUTÉ,
OTTAWA, 1er décembre 1883.

B

LISTE des lieux qui ont produit des recettes pendant l'exercice clos le 30 juin 1883.

Lieux.	Montant.	Lieux.	Montant.
	$ cts.		$ cts.
		Report	7,567 77
Amherstburg	499 47	Niagara	191 94
Chambly	429 58	Grenville	13 00
Crosby-Sud	56 17	Ottawa	4,105 62
Elmsley	13 70	Oxford	1 60
Fort-Erié	50 00	Prescott	427 20
Gloucester	26 30	Québec	1,399 90
Kingston, cité de	4,388 11	Saint-Jean	4,895 75
Kingston, township de	90 73	Rivière du Sud	10 00
Longueuil	1,000 00	Sorel	313 70
Montréal	418 00	Sarnia	40 00
Nepean	569 27	Trois-Rivières	395 41
Nouvelle-Ecosse	14 03	Wolford	25 80
Nouveau-Brunswick	12 41	Droits d'enregistrement	15 00
A reporter	7,567 77	Total	19,402 69

P. G. KEYES,
Pour le comptable.

DÉPARTEMENT DE L'INTÉRIEUR,
DIVISION DES TERRES DE L'ARTILLERIE ET DE L'AMIRAUTÉ,
OTTAWA, 1er décembre 1883.

C

RECETTES provenant des terrains de l'artillerie et de l'amirauté, pendant l'exercice clos le 30 juin 1883.

Date.	Recettes.	Droits d'enregistrement.	Rentes ou intérêts.	Principal.	Montant total.
1882.		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Juillet........	Recettes du mois..........................	....	519 41	570 86	1,090 27
Août..........	do	....	148 10	341 00	489 10
Septembre...	do	....	416 11	1,167 49	1,583 60
Octobre......	do	....	485 58	420 97	906 55
Novembre...	do	....	663 67	1,306 00	1,969 67
Decembre....	do	15 00	743 86	646 00	1,404 86
1883.					
Janvier.......	do	....	835 41	579 19	1,414 60
Février... ...	do	....	330 60	1,113 90	1,444 50
Mars....	do	....	1,217 68	195 33	1,413 01
Avril..........	do	....	562 83	4,851 25	5,414 08
Mai......	do	....	392 62	1,294 00	1,686 62
Juin.....	do	....	355 33	230 50	585 83
		15 00	6,671 20	12,716 49	19,402 69

P. G. KEYS,
Pour le comptable.

DÉPARTEMENT DE L'INTÉRIEUR,
DIVISION DES TERRES DE L'ARTILLERIE ET DE L'AMIRAUTÉ,
OTTAWA, 1er décembre 1883.

D

ETAT indiquant les montants dus et restant à payer le 30 juin 1883, pour rentes et versements sur les prix d'achat et l'intérêt.

Localités.	Rentes et intérêts restant dus par acheteurs le 30 juin 1883.	Versements impayés au 30 juin 1883.	Montant total.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Amherstburg	6,702 68	13,795 66	20,498 34
Chambly	2,564 75	7,171 91	9,736 66
Chatham, Q	110 00		110 00
Carillon	1 60		1 60
Crosby-Sud	131 72	307 00	438 72
Elmsley	9 70		9 70
Fort-Erie	325 39	632 37	957 76
Gloucester	74 05	206 81	280 86
Grenville	14 20		14 20
Kingston, cité de	1,619 84	3,621 57	5,241 41
Longueuil	230 00		230 00
Montréal	418 00		418 00
Marlborough	35 00		35 00
Nepean	26,423 73	717 27	27,141 00
Navy Island	100 00		100 00
Niagara	171 94		171 94
Nouveau-Brunswick	170 73		170 73
Ottawa, cité de	19,009 51	4,147 50	23,157 01
Oxford	0 60		0 60
Pittsburgh	31 36	32 80	62 16
Prescott	105 83	419 60	525 43
Pénétanguishene	53 65	63 90	117 55
Québec	8,046 12	18,688 00	26,734 12
Sorel	981 88	66 99	1,048 87
Pointe-Lévis	5 00		5 00
Toronto	2,392 04	4,934 50	7,326 54
Wolford	2,048 80		2,048 80
Windsor	480 00	1,600 00	2,080 00
	72,258 12	56,405 88	128,664 00

P. G. KEYES,
Pour le comptable.

DÉPARTEMENT DE L'INTÉRIEUR,
DIVISION DES TERRES DE L'ARTILLERIE,
OTTAWA, 1er décembre 1883.

PARTIE II.

RAPPORT DE L'ARPENTEUR GÉNÉRAL.

DÉPARTEMENT DE L'INTÉRIEUR,
DIVISION DES ARPENTAGES,
OTTAWA, 31 décembre 1883.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre ci-joint le rapport de l'inspecteur en chef des arpentages sur les opérations de cette division de votre Département durant la saison dernière.

Il rend compte de la somme de travail la plus considérable qui ait encore été exécutée par le service des arpentages en une seule année dans le domaine fédéral.

Douze cent vingt et un townships, ou un peu plus de 27 millions d'acres, ont été subdivisés en sections et quarts de sections, tout prêts pour la colonisation ; en outre, on a mesuré environ 11,300 milles de lignes de blocs et de townships, et par cette opération établi les limites extérieures de treize cent soixante townships.

Les travaux d'arpentage, au delà de la limite occidentale du Manitoba, dans la direction des montagnes Rocheuses, ont marché on peut dire aussi rapidement que la construction du chemin de fer du Pacifique.

Sur les townships complètement arpentés que j'ai mentionnés ci-dessus, il y en a mille cinquante-neuf de situés le long du chemin de fer; ils comprennent sa bande de terre et s'étendent au delà jusqu'à une distance moyenne d'une cinquantaine de milles des deux côtés de la voie.

Les 162 autres townships ont été arpentés dans le voisinage d'établissements en progrès, principalement de ceux de Prince-Albert et Edmonton, et dans les concessions des compagnies de colonisation, pour permettre à celles-ci de placer des colons sur leurs terres.

Maintenant que les arpentages ont dépassé l'intervalle de prairie entre les montagnes Rocheuses et la région boisée à l'est de la rivière Rouge, il ne sera pas hors de propos de donner un court résumé des travaux et des modes d'opérer de cette branche du service départemental depuis le commencement jusqu'aujourd'hui.

C'est le 7 mars 1871 que le bureau des terres fédérales a été établi, sous la direction du Secrétaire d'Etat du Canada, et chargé de l'administration du vaste territoire du Nord-Ouest, devenu depuis peu la propriété du Dominion ; lors de la création du Département de l'Intérieur, en 1873, ce service a été rattaché au nouveau ministère.

Dans l'immense domaine qu'on venait d'acquérir, contenant plusieurs centaines de millions d'acres, il y avait tout un espace, évalué à trois cent millions d'acres, c'est-à-dire grand comme l'Angleterre, la France et l'Allemagne prises ensemble, qu'on savait être un pays relativement plat, propre à l'habitation de l'homme : une bonne partie en prairie sans arbres, et le reste alternativement en bois et prairie et en forêts.

Former et adopter un système de division et subdivision civiles d'un territoire de cette étendue, n'était pas peu de chose.

Tout bien considéré, on jugea opportun de suivre, en grande partie, la méthode d'arpentage en townships, sections et quarts de sections carrés, en usage dans les territoires des Etats-Unis voisins des nôtres, les conditions de surface naturelle et de climat, ainsi que le mode de colonisation, étant fort semblables des deux côtés de la frontière.

En conséquence, un plan, différant en quelques points importants d'avec le système des Etats-Unis, fut présenté et reçut l'approbation du gouvernement, par arrêté en conseil, le 25 avril 1871 ; et aussitôt après, on prit les mesures nécessaires pour procéder aux opérations d'arpentage sur le terrain, dans le Nord-Ouest.

On fit paraître un manuel d'arpentage, dans lequel était exposé le système canadien en détail, avec cartes illustratives du texte, et qui contenait des instructions permanentes aux arpenteurs. Voici les principales différences entre ce système et celui des Etats-Unis, pris pour modèle. Premièrement, au lieu de comprendre dans les limites de chaque section la réserve des routes, en laissant aux autorités le soin de fixer ensuite le tracé de celles-ci d'après les besoins locaux, le système canadien plaçait cette réserve surla ligne extérieure de chaque section.

En second lieu, le mode employé pour les opérations de démarcation sur le terrain différait de celui des Etats-Unis.

Dans les premiers temps de la colonisation de leurs terres, les Etats-Unis faisaient faire les arpentages presque entièrement au moyen du compas magnétique. Il en était de même en Canada.

Les graves inconvénients résultant des erreurs auxquelles cette pratique est sujette, furent évités, en partie, quelques années après, chez nos voisins, par l'adoption de la méthode dite arpentage au compas solaire. L'amélioration fut plus grande en Canada, où une décision du gouvernement prescrivit d'établir astronomiquement toutes les lignes délimitatives des terres de la Couronne ; ce qui excluait l'usage de la boussole.

Dans le projet de système approuvé ensuite par le gouvernement, pour l'arpentage des terres fédérales, on préféra, tout en empruntant l'essentiel du mode américain

en ce qui concerne la division en townships et en sections, conserver les procédés d'opération canadiens.

L'usage du compas solaire n'excluait pas celui de la boussole. Au contraire, dans certaines circonstances, il en nécessitait l'emploi.

Cela, joint aux défauts inhérents à tous les instruments solaires d'arpentage connus, ne permettait pas d'arriver par le mode américain au même degré d'exactitude que l'on pouvait facilement atteindre par le procédé, usité en Canada dans l'arpentage des terres de la Couronne, de déterminer les lignes de townships, en rapportant, au moyen d'instruments azimutaux convenables les directions de ces lignesaux directions connues de certaines étoiles circumpolaires.

Dans le principe, les arpentages des terres fédérales se divisèrent en deux classes : la première consistant dans les délimitations de blocs de quatre townships, appelées arpentages de blocs; la seconde, sous le nom d'arpentages de subdivision, comprenant les opérations de la division des blocs mêmes en sections et quarts de sections, ainsi que celles du tracé des réserves de chemins et du détail topographique. Les lignes de blocs formaient un cadre dans lequel s'exécutaient ensuite les subdivisions, dont les erreurs se trouvaient circonscrites par là.

Les deux classes d'arpentages se donnèrent d'abord également à l'entreprise à un taux fixe par mille. Mais on s'aperçut bientôt que, pour la première classe, il y avait de très graves objections à ce mode de paiement, au point de vue de l'intérêt du service.

L'arpenteur de blocs était en même temps un explorateur. Jusqu'à ce qu'il eût tiré ses lignes, il était impossible de savoir quels obstacles il rencontrerait dans ses opérations, non plus que la nature probable de ceux qu'aurait à surmonter après lui, dans l'intérieur du bloc, l'arpenteur chargé des travaux de subdivision.

Fixer à l'avance le prix d'un service, quand aucun des contractants ne pouvait prévoir ce que la chose coûterait, c'était courir le hasard d'aboutir à un résultat injuste, soit pour le public ou pour l'arpenteur, car il n'était guère possible qu'il fût juste pour les deux.

Mais l'effet moral sur l'entrepreneur était surtout à craindre. Supposé que cet entrepreneur eût vraiment le désir d'exécuter son travail aussi bien que le permettrait le prix convenu, c'est-à-dire de donner en travail le juste équivalent de son salaire, n'en viendrait-il pas, par la crainte de rencontrer quelque obstacle imprévu pouvant l'exposer lui et ses garants à des pertes d'argent, à pousser ses opérations en hâte et sans y mettre tout le soin que demandait cette nature d'arpentages, destinés à servir de base et de règle à tous les arpentages subséquents ?

Pour ces raisons, le 22 avril 1873, le gouvernement arrêta que les délimitateurs de blocs seraient payés par jour pour leur service personnel, et que le département payerait les frais de leurs travaux sur des justifications dûment certifiées.

En 1880, on établit une classe d'arpentages intermédiaire entre les deux que j'ai décrites, qui fût appelée arpentage, de délimitation des townships, et qui devint, dans l'ordre de ces opérations et à raison du degré d'exactitude qu'elle nécessitait, la deuxième classe, les arpentages de subdivision venant en troisième lieu. Ce changement se fit à la suite de l'expérience qu'on avait acquise des fortes dépenses qu'entraînait la délimitation des blocs, et aussi en conséquence de la conclusion à laquelle on était arrivé qu'au lieu d'effectuer les grandes délimitations par blocs de quatre townships, il suffirait de tracer, au moyen de la méthode d'arpentage la plus parfaite, des blocs de seize townships.

Voici l'ordre des opérations sous ce dernier système.

1° Le délimitateur de blocs divisait une certaine portion de territoire en blocs quadrilatéraux de seize townships, ou de vingt-quatre milles en tous sens, indépendamment des réserves de chemins: la périphérie d'un bloc étant d'environ quatre-vingt-dix-sept milles trois quarts, soit presque cent milles.

2° Le délimitateur de townships, à son tour, divisait le bloc par des lignes se croisant à des intervalles de six milles, les réserves de chemins comprises, et formant, à l'intérieur du bloc, les délimitations des seize townships contenus dans celui-ci. Le développement des lignes tirées dans cette opération étant d'environ cent quarante-sept milles.

3° Enfin venait l'arpenteur des subdivisions ou des travaux par entreprise, qui subdivisait chaque township ainsi délimité en trente-six sections et ces dernières en quarts de sections, comme le veut la loi. La longueur totale des lignes tirées par lui, dans le bloc, étant d'environ neuf cent soixante-seize milles, soit près de mille milles.

Un peu plus tard, on a encore opéré une autre réduction importante dans les frais d'arpentages, en chargeant l'arpenteur des subdivisions d'exécuter environ la moitié des délimitations de townships à l'intérieur du bloc; le marché stipule maintenant qu'il aura à établir, pour ses propres opérations, les lignes alternes de townships ou des lignes équivalentes. Peut-être qu'ici l'on a atteint, dans le sens de l'économie, la limite qu'on ne doit pas dépasser, si l'on ne veut compromettre l'exactitude des opérations.

Après les arpentages exécutés, vient l'inspection des travaux sur le terrain.

Pour faire une inspection parfaite d'un arpentage, il faudrait en remesurer toutes les lignes; en fait, inspection complète signifie arpentage recommencé. Cela constitue une objection essentielle contre les opérations par entreprise. Il est impossible qu'un agent du gouvernement certifie que le public a reçu la valeur exacte du prix du marché, à moins d'avoir exécuté lui-même, ou fait exécuter tout un second arpentage. Le plus, par conséquent, qui se puisse pratiquer, sans sortir des limites d'une dépense raisonnable, est de vérifier les travaux sur divers points pris au hasard, dans

l'étendue des entreprises : l'inspecteur chargé des épreuves, rend compte de ses constatations, et de la présomption qu'il en tire pour la partie des travaux, la plus grande nécessairement, qu'il n'a pas examinée.

Dans les premiers temps, l'inspecteur s'en tenait à visiter les entrepreneurs sur le terrain pour s'assurer qu'ils étaient en œuvre et juger, d'après la manière dont il les voyait opérer, s'ils se conformaient bien aux stipulations de leurs marchés ; mais, s'il n'y avait rien qui l'amenât à soupçonner quelque erreur ou négligence de leur part, il ne faisait aucun mesurage, sauf à l'occasion une rapide vérification d'un angle à l'aide d'un petit sextant facile à porter par une personne voyageant à cheval ou à pied et ordinairement seule. Ce genre d'inspection, assurément peu coûteux, était inefficace à proportion. Il devint évident qu'il fallait faire la dépense de mesurages plus sérieux, appliqués à plusieurs portions de chaque entreprise, qui seraient choisies sans règle, de manière à obtenir sûrement des échantillons moyens du travail. Alors fut établi le système d'arpentages dits d'inspection. D'abord, ces mesurages consistèrent en lignes tirées, sans ordre, diagonalement, à travers les townships d'une entreprise et aboutissant toutes aux lignes délimitatives du bloc ; les opérations de l'entrepreneur et celles de l'inspecteur lui-même pouvaient se vérifier ainsi en même temps. Cette méthode, toutefois, fut abandonnée à cause du travail qu'il fallait ensuite faire au bureau pour établir, d'après les données recueillies, la comparaison de la position réelle des bornes contrôlées avec la position qu'elles devaient avoir théoriquement ; et aussi parce que l'inspecteur ne pouvait juger du soin apporté au placement des monuments que par ceux qu'il voyait aux points d'intersection de ses lignes avec les lignes de l'entreprise.

Finalement, on adopta la méthode, plus simple, de refaire des parties d'arpentages. Elle allait faciliter, dans le bureau, la comparaison entre les notes de campagne de l'entrepreneur et de l'inspecteur, et permettre à ce dernier de juger, en exécutant ses propres arpentages, du soin pris par l'entrepreneur pour assurer la stabilité des démarcations.

A l'inspection sur le terrain se lie l'examen des états d'arpentage, qui est la dernière opération avant le règlement des comptes de l'arpenteur et le paiement de la balance qui lui revient. Elle consiste dans la comparaison, par les employés du bureau des arpentages, des plans de l'arpenteur avec ses notes de campagne et avec le précis imprimé des règles et conditions de l'arpentage des terres fédérales ; et comprend l'apurement de ses comptes, dont tous les calculs sont revus par des commis de la comptabilité. Enfin, l'inspecteur en chef des arpentages vérifie les faits et les montants, et sur son rapport que les états déposés par l'arpenteur sont satisfaisants et ses comptes exacts, la réquisition de l'arpenteur général est délivrée pour le paiement de la balance due.

Quand l'arpentage d'un township est terminé et accepté, il reste à faire du plan original de ce township, remis par l'arpenteur, des copies destinées à l'usage du

Département, de ses agents chargés de l'administration et de la disposition des terres, des bureaux locaux d'enregistrement, auxquels la loi ordonne d'en fournir, et des particuliers qui demandent à en acheter.

Au commencement, alors que l'étendue de pays arpentée annuellement était relativement petite, ces copies étaient exécutées à la main par les dessinateurs du bureau; mais bientôt il fallut employer, pour les reproduire à plus grand nombre, le procédé de l'impression, et pendant un temps on se servit de la photo-lithographie. Puis ce moyen, à son tour, fut trouvé trop lent; on s'arriérait; c'est alors qu'on adopta un mode plus rapide—modification de la lithographie ordinaire—qui jusqu'ici a paru satisfaisant de toute manière, car il fournit pleinement à tous les besoins et est beaucoup plus économique que les anciennes méthodes.

Maintenant, je vais tâcher, par expliquer la manière dont on applique exactement, sur une si grande échelle, notre système de division des terres, de décrire les principaux procédés usités, en évitant, autant que possible, de me servir des termes techniques.

La précision des arpentages dépend principalement de l'exactitude des mesurages de longueur, faits, pour l'ordinaire, avec la chaîne. Le chaînage est susceptible de deux sortes d'erreurs: 1° erreurs dans le maniement des instruments ou dans la notation des quantités; 2° erreurs inévitables, soit accidentelles ou autres qui tiennent à une variété de causes, telles que la nature de la surface du terrain, l'instrument, en cas pareils, ne pouvant donner que les meilleures approximations du vrai. Il y a de ces erreurs qui tendent à se conpenser à la longue, et il y en a aussi qui s'aggravent l'une par l'autre.

Dans les opérations d'arpentages, antérieurement à celles des terres fédérales' toutes les lignes n'étaient chaînées qu'une fois, et en conséquence, d'importantes erreurs pouvaient rester inaperçues jusqu'à ce qu'il ne fût plus possible de les corriger, à cause des opérations faites dans l'intervalle et qu'on avait appuyées sur le premier mesurage inexact. On s'est contenté aussi d'abord d'un seul chaînage dans l'arpentage des terres fédérales. Mais on n'a pas tardé à constater la nécessité de faire deux chaînages, totalement distincts, de chaque ligne de repère.

S'il arrive que les résultats de ce double mesurage ne s'accordent pas, c'est-à-dire ne rentrent pas dans les limites d'une tolérance d'un pied et demi par mille en prairie découverte et de deux pieds en terrain boisé, on recommence les chaînages jusqu'à ce qu'ils s'accordent. Quant aux lignes tirées dans les opérations intérieures ou de détail d'un township, qui sont celles exécutées par entreprise, elles ne sont toujours chaînées qu'une fois.

En 1881, le gouvernement a ordonné de réduire à une chaîne (66 pieds) la largeur des routes dans les townships qu'on arpenterait par la suite, et de supprimedeux des routes qui les doivent traverser de l'est à l'ouest.

Par cette décision, l'emprise pour les routes se trouve diminuée d'une quantité de terre qui, dans la partie cultivable du Nord-Ouest, peut être d'environ quatre millions d'acres; en même temps, la dépense est réduite de toute la somme que coûterait le tracé des deux routes.

Mais, après avoir montré quelle exactitude relative est imposée pour les mesurages linéaires, il est à propos, même au risque de parler un langage trop technique, que je donne une idée du degré de précision propre aux autres procédés.

On détermine la latitude des stations astronomiques par de nombreuses observations d'étoiles, à quelque quinze pieds près par moyenne d'incertitude, et conséquemment la différence de latitude entre deux stations astronomiques, à environ vingt pieds d'incertitude près, indépendamment de l'effet local de toute direction anormale de gravité, qui peut occasionner entre les différences de latitude observées astronomiquement et celles constatées par mesurage un écart beaucoup plus grand que la moyenne d'incertitude en question.

Les lignes dirigeantes, dites de repère, se déterminent par des observations azimutales fréquentes, dont on évalue l'erreur moyenne à environ quatre secondes d'arc.

Il est plus difficile, naturellement, de maintenir sûrement la direction prescrite pour une ligne, que de constater à un point quelconque la quantité dont cette ligne s'en écarte. La déviation moyenne, à l'azimut, des principales lignes de l'arpentage est donc notablement supérieure à l'erreur probable des observations azimutales ; on l'évalue à environ dix secondes d'arc.

A l'aide des procédés perfectionnés qu'on emploie avec soin pour établir et maintenir les lignes en leur azimut propre, l'accumulation d'erreurs inévitable dans les grands chaînages se rachète en partie. Entre tous les moyens connus de mesurage direct, qui puissent être appliqués à nos arpentages sans entraîner des dépenses trop considérables, il n'y en a pas un qui ne donnât lieu à des écarts dix fois plus grands que ceux produits par les déviations azimutales ci-dessus.

Pour la seconde classe de lignes, la déviation moyenne permise est d'une minute et demie ; et, dans l'arpentage de subdivision des sections, la quantité maximum dont on peut s'écarter du parallélisme de leurs lignes latérales, est fixé à cinquante chaînons (33 pieds), à leurs angles de fermeture.

Outre cela, les instruments avaient été améliorés. A la chaîne ordinaire on avait substitué une mesure consistant en un ruban d'acier continu. Malgré ces précautions, même dans les mesurages de blocs, qui sont opérés avec un si grand soin, les erreurs s'accumulaient. L'observation astronomique permettait, à la vérité, de rectifier les erreurs de latitude, mais, par rapport aux erreurs de longitude, on n'avait aucun

moyen de correction facilement applicable. Il n'existait pas encore, dans cette région, de ligne télégraphique ; et il n'était pas possible, en employant les méthodes purement astronomiques pour la détermination des différences de longitude, d'arriver à une exactitude suffisante. Ce que voyant, l'autorité décida qu'un arpentage spécial, opéré avec des procédés plus parfaits que ceux qui étaient ordinairement usités, se ferait à partir du point initial du système : le premier méridien ou méridien de Winnipeg, servant de contrôle pour les opérations déjà effectuées vers l'ouest, et de base à toute extension particulière du système de townships qui serait jugée désirable, en vue des besoins de ces établissements isolés qui surgissaient de tous côtés devant les pas des hommes chargés de poursuivre les grandes délimitations des terres fédérales vers l'ouest, jusqu'aux montagnes Rocheuses.

Cet arpentage spécial fut exécuté sur un espace de 250 milles, vers l'ouest, en partant du méridien initial, au moyen d'une triangulation, d'après la manière rayonnée ou le " ray trace system " des arpentages de l'Inde. Mais cette méthode ne parut pas heureuse : elle causait trop de délais et de dépenses, en obligeant de bâtir de hautes stations, nécessaires dans un pays si plat pour avoir des angles d'une dimension convenable ; et, d'autre part, la prochaine construction du chemin de fer du Pacifique, avec ses lignes télégraphiques, devait procurer un moyen commode de constater et corriger les erreurs de longitude dans les mesurages à la chaîne.

Rendus à 250 milles, terme de la triangulation, les géomètres établirent le second méridien initial, un peu à l'ouest de Fort-Ellice, et de là allèrent tirer une série de méridiennes et de parallèles, en s'avançant vers l'ouest, jusqu'à Edmonton ; ils fixèrent à des intervalles de quatre degrés de longitude, les troisième, quatrième et cinquième méridiens initiaux. Au cours de leurs opérations, dans un espace d'environ dix-sept cents milles, ils eurent vingt et une stations astronomiques, dont ils déterminèrent la latitude en employant les moyens d'observation les plus parfaits qui puissent être pratiqués sur le terrain. Les arpentages continuaient à marcher plus vite que la construction des télégraphes, et les géomètres établissaient les méridiens initiaux par leurs seuls mesurages ; je veux dire sans que ces lignes fussent vérifiées, comme on y avait compté, par quelque détermination spéciale des différences de longitude à l'aide du télégraphe électrique.

Le raccordement des arpentages des Territoires du Nord-Ouest avec ceux de la section orientale, par rapport à la longitude, s'est fait à peu près de la manière suivante. Lorsqu'on fixa, à l'ouest du lac des Bois, la frontière entre les Etats-Unis et les possessions britanniques, il devint nécessaire de connaître, sur la ligne à établir, la longitude de quelque lieu situé près de son extrémité est, point de départ des opérations. Cette connaissance ne devait pas être moins importante pour l'arpentage des terres. Il fut, par cette raison, décidé que le Département coopérerait avec la commission impériale à la détermination de la longitude d'un point à Pembina, où la rivière Rouge traverse la frontière internationale. La longitude (ouest de Green-

wich) de l'observatoire de Chicago, dans les Etats-Unis, avait été constatée plusieurs fois. Cet observatoire était donc un excellent point à comparer avec la position qu'on allait fixer. Un officier de ce Département fut envoyé à Chicago, et grâce aux facilités toutes courtoises que lui accordèrent à l'envi les autorités de l'observatoire et les gérants des lignes télégraphiques entre Chicago et Pembina, il put, conjointement avec les ingénieurs militaires royaux, déterminer la longitude de Pembina, sans autres frais que ses dépenses personnelles.

Tout l'ordre des lignes de notre système de townships dans le Nord-Ouest, se rapporte maintenant à la longitude du point qui fut ainsi relevé à Pembina.

On a toujours eu une grande difficulté à maintenir les bornes posées. Les incendies de prairie réduisent en cendres les poteaux de bois plantés dans les monticules artificiels, pour indiquer le nombre des sections. Dans les lieux où pâturent des bestiaux en troupeaux, ils démolissent les monceaux de terre, puis, les eaux de neige, quand vient la fonte au printemps, détachent et emportent les poteaux, et il ne reste bientôt plus ou guère de trace des mesurages. Les bornes sont encore exposées à être détruites par l'ignorance ou la malice des habitants de la prairie, lesquels, s'il faut ajouter foi à certains rapports, ne se feraient point faute, lorsqu'ils traversent en charrettes de grands espaces dépourvus d'arbres, de se faire une bonne charge de bois de chauffage avec les poteaux qu'ils enlèvent en chemin. Pour marquer les angles de townships formant les coins des blocs, on s'est toujours servi de poteaux en fer. Depuis peu, on en place aussi à tous les coins des townships. Ces poteaux étaient d'abord des barres pleines; aujourd'hui ce sont des tubes de fer qu'on emploie, pour diminuer le transport.

A tout prendre, le mode actuel d'arpentage sur le terrain est satisfaisant.

Entre les deux modes d'exécution soit à l'entreprise ou par un personnel salarié, qui ont chacun leurs avantages et leurs désavantages, on a pris une sorte de parti moyen.

Des défauts propres aux arpentages exclusivement opérés à forfait, moyennant un prix fixe par mille, les rapports officiels du pays voisins nous présentent, soit dit sans intention malveillante, plus d'un exemple éclatant et convaincant. Au reste, notre expérience compte aussi de ces exemples chez nous, quoique nous possédions un système qui circonscrit les mauvais effets du mode de l'entreprise, en les renfermant dans les mailles particulières d'un réseau de grandes lignes établies d'abord, celles qui délimitent les townships.

D'autre part, il faut admettre que, si l'on voulait exécuter totalement un travail semblable par le moyen d'un personnel d'arpenteurs payés à la journée, il serait sans doute mieux fait, mais aussi il avancerait plus lentement et coûterait plus cher.

Dans l'état actuel des choses, la moyenne des travaux à l'entreprise est assez bonne pour une opération de subdivision. Pour les délimitations principales, qui

exigent une plus grande précision, on a soin de choisir, à chaque campagne, des hommes ayant montré, outre l'habileté professionnelle voulue, l'énergie et le talent nécessaires pour pousser les opérations scientifiques avec activité et économie ; en sorte que nous possédons, employé aux arpentages payés par jour, un corps de géomètres pouvant fort bien soutenir la comparaison avec ceux des autres services publics.

Il me reste à dire, et je termine par là, que la superficie totale des terres fédérales divisées en sections et quarts de sections jusqu'à ce jour, est d'environ 58 millions d'acres, et qu'en outre une étendue de 22 millions d'acres a reçu les grandes lignes de townships et est toute prête pour la subdivision intérieure.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur,

Votre obéissant serviteur,

LINDSAY RUSSELL,

Arpenteur général.

A l'honorable,

D. L. MACPHERSON,

Ministre de l'Intérieur.

RAPPORTS DE L'INSPECTEUR EN CHEF.

DÉPARTEMENT DE L'INTÉRIEUR, BRANCHE TECHNIQUE,
OTTAWA, 9 novembre 1883.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous faire mon rapport sur les opérations de cette division pendant les douze mois expirés le 31 octobre 1883.

La correspondance de la division a compris :—

3,084 lettres reçues,
2,882 lettres envoyées.

Outre ces dernières, il a été expédié un grand nombre de lettres et circulaires imprimées.

Les arpentages exécutés durant l'année 1883 ont dépassé en étendue ceux de toute année antérieure : ils embrassent le pays situé entre la montagne de Tondre et les montagnes Rocheuses, et entre la seconde ligne de base et la branche nord de la Saskatchewan.

Les lignes extérieures des townships ont été, comme ci-devant, établies par des arpenteurs payés à la journée ; et les subdivisions des townships ont été opérées par des entrepreneurs, moyennant des taux fixes par mille de ligne tirée.

On peut évaluer à 1,360, compte rond, le nombre des townships qui ont été délimités : soit un développement de délimitations de 11,300 milles.

Le nombre de townships subdivisés et prêts pour la colonisation est d'environ 1,221, contenant en superficie 27 millions d'acres, avec un développement de lignes intérieures évalué à 70,000 milles.

Cent dix-neuf arpenteurs ont participé aux travaux, savoir :

10 arpenteurs de lignes de base.
21 délimitateurs de townships.
4 inspecteurs des arpentages donnés à l'entreprise.
82 entrepreneurs d'arpentages de subdivision.
1 arpenteur à l'établissement de la rivière du Rat.
1 entrepreneur d'arpentage d'emplacements de ville.

Bien que tous les rapports détaillés ne soient pas encore arrivés, il est certain, d'après les informations reçues, que le coût des travaux de délimitations a été aussi peu élevé qu'on pouvait s'y attendre.

En conséquence de certains changements apportés au système des arpentages, une moitié des lignes qu'on faisait établir auparavant par des arpenteurs à la journée, sont tirées maintenant par les entrepreneurs de la subdivision ; et l'opération, en même temps qu'elle est plus économique, se fait mieux ainsi. J'évalue à $75,000 l'épargne qu'il faut rapporter à cette seule cause, pour l'année.

Les mesures adoptées pour la fidèle exécution des entreprises d'arpentages ont eu un heureux résultat : au rapport des inspecteurs, les travaux étaient, en général, satisfaisants. On a souvent dit, ici et dans les Etats-Unis, qu'il ne fallait pas attendre de bons fruits des marchés à forfait appliqués aux arpentages ; mais le résultat obtenu cette année prouve que ces marchés peuvent être avantageux, s'il y a une surveillance convenable.

M. W.-F. King, inspecteur, était chargé de la direction des opérations sur le terrain, et d'après ses instructions, avait son bureau à Medecine-Hat, district d'Assiniboïa, grande commodité pour les arpenteurs, qui pouvaient ainsi conférer avec un agent responsable du Département tout de suite, sans avoir à subir les délais d'une correspondance avec Ottawa.

M. King a fort bien fait son devoir, et le succès de la campagne lui est dû en grande partie.

Le pays qui a été subdivisé en sections durant l'été, s'étend depuis la Mâchoire-d'Orignal jusqu'aux montagnes Rocheuses, le long de la ligne du chemin de fer du Pacifique.

Le terrain est de la même qualité moyenne qu'au Manitoba et dans les Territoires du Nord-Ouest.

L'an dernier, j'ai eu occasion de mentionner dans mon rapport le district de la Bataille et sa fertilité. Il a été entièrement exploré depuis, et ce que j'en disais se trouve confirmé. Sol excellent; du peuplier et de l'épinette blanche en abondance; beaucoup d'eaux courantes de bonne qualité; et partout de belles étendues de prairie qui invitent le colon à s'y établir. Autant que j'en puis juger, le climat y doit être à peu près le même que dans le Manitoba. Il y a déjà plusieurs établissements de métis le long de la rivière, et quand le pays sera mieux connu, il est probable qu'on y verra affluer les colons.

Quelques-unes des lignes principales d'arpentage ont été portées jusque dans la vallée de la rivière la Paix; le cinquième méridien initial a été prolongé jusqu'à la rivière Athabaska; le sixième méridien initial et les vingt-unième et vingt-deuxième lignes de base établis en partie. Ces dernières lignes sont dans le voisinage de Dunvegan, et les rapports des arpenteurs sur les perspectives de ce pays, au point de vue agricole, sont très encourageants.

Des emplacements de ville ont été tracés à Battleford et au Fort-McLeod. Ils étaient devenus nécessaires.

Ont été arpentés aussi les établissements d'Edmonton et de Saint-Albert, dans le district d'Alberta, et l'établissement de la rivière au Rat, dans le Manitoba. Ces terres avaient été prises avant le transfert des Territoires du Nord-Ouest au gouvernement canadien, et il a fallu en faire un arpentage spécial et conforme aux possessions des habitants.

J'ai eu, du lieutenant A. Gordon, de la marine royale, aide-surintendant du service météorologique, une table des températures mensuelles moyennes, aux stations météorologiques, dans le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest, en vue de dresser une carte indiquant la qualité agricole relative des différentes parties des Territoires.

Les conditions climatériques nécessaires pour la croissance des plantes peuvent se résumer ainsi:

1° La quantité annuelle des pluies doit être suffisante.

2° Il ne faut pas que la température baisse beaucoup au-dessous de 32° Fahrenheit, durant la période de la végétation.

3° Il faut que la quantité de chaleur reçue durant l'été soit suffisante.

Voyons le blé, par exemple. Il commence à pousser aussitôt que le thermomètre s'élève au-dessus de 43° Fahrenheit. Pour qu'il arrive à maturité, il faut que la somme des quantités quotidiennes de chaleur solaire, au-dessus de 43°, atteigne un certain chiffre, qui est le même pour tous les pays.

Malheureusement, les données fournies par les observations météorologiques ne permettent pas encore de faire un examen complet des choses. Un fait singulier, cependant, se dégage de la table de températures ci-jointe: c'est que les circonstances atmosphériques sont plus favorables à l'agriculture à Winnipeg, aux Collines du Peuplier et dans les localités voisines, qu'à Emerson; en sorte que le climat s'améliore à mesure qu'on avance au nord, le long de la rivière Rouge. Ceci est un fait scientifique fondé sur les chiffres, et non pas une simple supposition.

Des observations météorologiques régulières, faites spécialement pour connaître ces circonstances atmosphériques dont dépend le succès de l'agriculture, seraient infiniment importantes, car on y prendrait une idée exacte des possibilités de production du Nord-Ouest. Elles devraient avoir pour objet de constater:—

1o La quantité de pluie, mesurée de la manière ordinaire.

2o Les minimums de température. Il conviendrait d'exposer la bulbe du thermomètre à l'effet du ciel et de surfaces peintes en vert, de manière qu'elle soit affectée par la radiation tout comme le sont les plantes.

3o Les températures solaires, observées avec un thermomètre exposé aux rayons du soleil.

Le travail du bureau central, à Ottawa, consiste dans l'examen des rapports des arpenteurs, l'impression des plans et la construction des cartes.

Les plans des townships sont imprimés à notre lithographie. Cet atelier a été établi pour éviter les délais dans la confection des exemplaires destinés aux agents des terres; chose importante, car un township ne s'ouvre à la colonisation que quand l'agent en a reçu le plan. Je suis heureux de dire qu'il n'y a eu aucun retard dans la fourniture des exemplaires. L'atelier imprime en moyenne quatre plans par jour, et ce tirage peut être augmenté au besoin.

Une carte des territoires du Nord-Ouest, indiquant les derniers arpentages, est en cours d'exécution. Elle sera prête en août prochain.

La vaste étendue de ces contrées nécessite une extrême précision dans l'établissement des lignes principales ou de repère; autrement, les erreurs, en s'accumulant, amèneraient des différences sérieuses dans les subdivisions; aussi cette opération demande-t-elle à être faite avec un grand soin et à l'aide des instruments les plus sûrs qu'on puisse se procurer.

La première condition est remplie par l'emploi de géomètres d'une incontestable habileté, salariés à la journée et dont le Département paie toutes les dépenses.

Je vous transmets le compte des instruments vendus aux arpenteurs, le compte des instruments retournés et celui des instruments en magasin. Ils montrent que le revient des objets vendus depuis trois ans, est d'environ $11,000, et que la valeur des instruments en magasin est actuellement d'environ $4,000. A part ceux-ci, il y a un petit nombre d'instruments appartenant au Département, qui ont été prêtés à nos arpenteurs.

Je joins à ces annexes une liste des arpenteurs employés pendant la présente année, les rapports par eux envoyés jusqu'à ce jour, et la table de températures que m'a fournie le lieutenant A. Gordon, M.R., et que vous trouverez, je pense, fort intéressante.

Le bureau d'examen des aspirants à l'emploi d'arpenteur fédéral s'est réuni en novembre, mars et mai, à Ottawa et à Winnipeg.

Les personnes suivantes ont passé aux examens prescrits, et reçu la commission d'ingénieur topographe fédéral :—

Thos Drummond.................................Montréal, Québec.
Jos T. Dufresne.................................Montmagny, Q.

Il a été donné aussi des commissions d'arpenteur fédéral à :—

C. A. Magrath.................................Aylmer, Québec
W. J. Sproule.................................Schomberg, Ontario
H. W. Selby.................................Stayner, O.
A. J. Van Nostrand.................................Aurora, O.
Thos Speight.................................Township d'York, O.
F. Purvis.................................Eganville, O.
J. S. O'Dwyer.................................Granby, Q.
Geo. Ross.................................Winnipeg Manitoba
Jos. Burke................................. do do
A. O. Wheeler................................. do do
M. J. Charbonneau.................................St-Boniface, M.
C. E. Larue.................................Winnipeg, M.
L. B. Stewart................................. do
John D. Stewart................................. do
R. E. Young................................. do
L. M. De Chesne.................................Des Aulnets, Q.
E. Laberge.................................Montmagny, Q.
I. J. Patten.................................Toronto, O.
H. H. Stephens.................................Owen-Sound, O.
W. O. Johnston.................................Whitby O.
A. Bourgeault.................................St-Jean, Port-Joli, Q.
H. O'Donnell.................................Québec.

W. A. Ducker..Port-Elgin, O.
C. E. Booth..... ....Kingston, O.
H. M. Grandle..Mount-Forest, O.
F. M. MacLennan....... ....Winnipeg, M.
Wm Crawford.. do
R. C. Laurie.. do
L. P. de Courval......................................St-Boniface, M.
A. A. Balzaretti......................... ....Québec.
Jos. A. Belleau...................................... do
Jean Maltais............ .... Chicoutimi, Q.
Wm Galbraith ....St-Mary's, O.

Ont passé l'examen préliminaire :—

E. T. Wilkie..Winnipeg, M.
Jos. O. C. Mignault..................................Montréal, Q.
A. Fitzpatrick ....St-Ambroise, Q.
F. H. Fafard ....L'Islet, Q.
J. E. Foran, jun......................................Eardley, Q.
T. S. Russell ....Winnipeg, M.
T. D. Greene........ ....Ottawa, O.
L. R. Voligny ....Montréal, Q.
C. E. Church.......... ....Aylmer, Q.
E. Dupuis..Montréal, Q.
J. St. C. McQuilkin.................... ....Toronto, O.
Geo. B. Klock ....Aylmer, Q.
Walter McDougall.................................. do
John Causley..Ottawa, O.
John W. McArthur........ ....Winnipeg, M.
John Siran......... ....Montréal, Q.
A. H. Hawkins..Listowell, O.
E. W. Hubbell..Brockville, O.
C. T. Symmes..Aylmer, Q.
A. Driscoll, jun...................................... do
A. Stephen.................................. .....Collingwood, O.
L. H. Chaperon......................................Malbaie, Q.
J. M. Biggs..Orillia, O.
Douglas Ross...Township de Southwold, O.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur,
Votre obéissant serviteur

E. DEVILLE,
Inspecteur en chef des arpentages.

A l'Arpenteur général des Terres fédérales.

ANNEXE indiquant les noms des arpenteurs employés, pendant l'année expirée le 31 octobre 1883.

Arpenteur.	Province, etc.	Désignation des arpentages.
Abrey, G. B.	Petit-Courant, O.	11e ligne de base, du 3e au 4e méridien; partie du 4e méridien ; et 15e ligne de base, du 4e méridien au rang 17.
Armstrong, F. W.	Orillia, O.	Lignes méridiennes extérieures, entre la 1ère et la 5me lignes de base, à l'ouest du 4e et 5e méridiens.
Ashe, W. A., I.T.F.	Québec	12e ligne de base du rang 5, ouest du 3e méridien, au 4e méridien ; et partie des 13e et 14e lignes de base, à l'est du 4e méridien.
Aylen, Chas. P.	Aylmer, Q.	Townships 1, 2 et 3, rangs 13, 14, 15 et 16; township 4, rangs 11 à 16, à l'ouest du 2e méridien.
Beatty, D.	Delta, O.	Townships 55, 56, 57, rangs 18, 19, 20, 21 ; townships 54 à 57, rang 22 ; townships 56 et 57, rangs 23 et 24; township 50, rang 26 ; township 51, rangs 25 et 26, à l'ouest du 4e méridien.
Beatty, W.	do	Townships 45 et 46, rangs 18, 19, 20, 21 ; townships 49 et 50, rangs 24 et 25 ; township 51, rang 24, à l'ouest du 4e méridien.
Bélanger, P. R. A.	L'Islet, Q.	Lignes méridiennes extérieures, à l'ouest du 3e méridien, entre les 7e et 8e lignes de base ; et examen d'arpentages exécutés à l'entreprise.
Bigger, C. A.	Plantaganet, O.	Examen d'arpentages exécutés à l'entreprise.
Blake, F. L.	Toronto, O.	Townships 37, 38 et 39, rangs 4 et 5 ; township 33, rang 5 ; townships 29 à 36, rang 6, à l'ouest du 3e méridien.
Bourgeault, A.	Saint-Jean-Port-Joli, Q.	Townships 15 et 16, rangs 4, 5, 6, 7, 8 et 9 ; township 9, rangs 17 à 19 ; township 10, rangs 16 à 20, à l'ouest du 4e méridien.
Bourgeois, John	Trois-Rivières, Q.	Townships 25 et 26, rangs 12, 13, 14, 15 et 16; townships 23 et 24, rangs 1 et 2, à l'ouest du 3e méridien ; townships 23 et 24, rang 29, à l'ouest du 2e méridien.
Brabazon, S. L.	Portage-du-Fort, Q.	Townships 15, 16, 17 et 18, rangs 19, 20 et 21 ; partie du township 8, rang 22 ; partie du township 9, rangs 22, 23 et 24 ; partie du township 8, rang 25 ; township 10, rangs 22, 23 et 24 ; township 8, rang 26, à l'ouest du 4e méridien.
Bray, Edgar	Oakville, O.	9e ligne de base, du rang 5, ouest du 3e méridien, au rang 5, ouest du 5e méridien ; aussi, les lignes méridiennes extérieures près du 5e méridien.
Brownjohn, T. C.	Grimsby, O.	Townships 13 et 14, rangs 4, 5 et 6, à l'ouest du 4e méridien.
Brunelle, F. E.	Trois-Rivières, Q.	Townships 21 et 22, rangs 3, 4, 5, 6, 7 et 8; townships 25 et 26, rangs 17 et 18 ; township 26, rangs 19 à 21 ; township 25, rang 21, à l'ouest du 3e méridien.
Burke, Jos.	Winnipeg, M.	Townships 23 et 24, rangs 5, 6, 7 et 8; township 25, rangs 5 à 11; township 26, rangs 7 à 11, à l'ouest du 3e méridien.
Burnet, Peter	Orillia, O.	Townships 23 et 24, rangs 21, 22, 23, 24, 25 et 26, à l'ouest du 3e méridien.
Burrows, J. J.	Ottawa, O.	Township 22, rang 21 ; townships 23 et 24, rangs 19, 20 et 21 ; township 25, rangs 16 à 22 ; township 26, rangs 16 à 21, à l'ouest du 4e méridien.
Caddy, E. C.	Cobourg, O.	Townships 43 et 44, rangs 19, 20, 21 et 22 ; townships 45 à 49, rangs 22 et 23, à l'ouest du 2e méridien.
Caddy, C. F.	Campbellford, O.	Townships 17, 18, 19, 20, 21 et 22, rangs 1 et 2, ouest du 3e méridien.
Casgrain, J. P. B.	Québec	Township 24, rang 25 ; partie des townships 25 et 26, rang 24 ; township 23, rang 28 ; townships 24 et 25, rangs 27 et 28 ; township 26, rangs 25 à 29 ; township 25, rang 29, à l'ouest du 2e méridien ; townships 23, 24, 25 et 26, rangs 3 et 4, à l'ouest du 3e méridien.

ETAT indiquant les noms des arpenteurs employés, etc.—*Suite.*

Arpenteur.	Province, etc.	Désignation des arpentages.
Cavana, A. G	Brechin, O	Lignes méridiennes extérieures entre la 10e et la 11e et la 11e et la 12e lignes à bases, à l'ouest du 3e méridien.
Cotton, A. F	Ottawa, O	Lignes méridiennes extérieures, entre les 3e et 4e lignes de base, à l'ouest du 3e méridien.
Charbonneau, M. J	Saint-Boniface, M	Townships 27 et 28, rangs 23, 24, 25, 26, 27, 28 et 29, à l'ouest du 2e méridien; townships 26 et 27, rangs 5 et 6; townships 27 et 28, rangs 7 et 8, à l'ouest du 3e méridien.
Cheesman, Thos	Mitchell, O	Township 17, rangs 13 à 15; township 18, rangs 13 et 14; townships 19 et 20, rangs 13, 14 et 15, à l'ouest 4e méridien.
Chipman, W	Brockville, O	Townships 13 et 14, rangs 6, 7, 8, 9, 10 et 11, à l'ouest du 3e méridien; township 9, rangs 23 et 24; townships 10, 11 et 12, rangs 24 et 25, à l'ouest du 3e méridien.
Crawford, N	Winnipeg, M	Townships 15, 16, 17 et 18, rangs 22, 23 et 24, à l'ouest du 4e méridien.
D'Amours, J. W	Québec	Townships 13, 14, 15 et 16, rangs 16, 17 et 18; townships 11 et 12; rangs 20, 21, 22 et 23, à l'ouest du 4e méridien.
Dawson, E. C	New-Glasgow, N.-E.	Township 20, rang 18; township 19, rangs 19 à 24; townships 21 et 22, rangs 19 et 20, à l'ouest du 4e méridien.
Deane, M	Lindsay, O	Arpentage de l'établissement de Saint-Albert. Lignes délimitatives de township entre les 13e et 14e lignes de base, à l'ouest du 4e méridien.
Deschesne, L. M	Saint-Roch, Q	Townships 13, 14, 15 et 16, rangs 3, 4 et 5; townships 9, 10, 11 et 12, rangs 18 et 19, à l'ouest du 3e méridien.
Desjardins, C	Ottawa, O	Townships 13 et 14, rangs 24, 25, 26, 27, 28 et 29, à l'ouest du 3e méridien; township 9, rang, 9; townships 10, 11 et 12, rangs 9 et 10, et township 12, rang 8, à l'ouest du 4e méridien.
Doupe, J	Winnipeg, M	Townships 37, 38, 39 et 40, rangs 6 et 7, à l'ouest du 3e méridien; townships 52 et 53, rang 3, à l'ouest du 4e méridien.
Drummond, Thos	Montréal, Q	Partie des 9e, 10e et 11e lignes de base, entre le 2e et le 3e méridien, et partie de la 13e ligne de base, entre le 3e et le 4e méridien; aussi, partie du 3e méridien initial.
DuBerger, C. C	Malbaie, Q	Townships 15 et 16, rangs 24, 25, 26, 27, 28 et 29, à l'ouest du 3e méridien; townships 9, 10 et 11, rangs 5 et 6; townships 11 et 12, rang 4, à l'ouest du 4e méridien.
Dudderidge, James	Lachute, Q	Townships 21 et 22, rangs, 18, 19, 20, 21, 22 et 23; townships 25 et 26, rang 29, à l'ouest du 3e méridien; township 25, rang 1; township 26, rangs 1 et 2, à l'ouest du 4e méridien.
Dufresne, J. J	St-Thomas de Montmagny, Q	Townships 17 et 18, rangs 3, 4, 5 et 6; townships 19 et et 20, rangs 5 et 6; townships 13 et 14, rangs 13, 14 et 15, à l'ouest du 4e méridien.
Dumais, H	Chicoutimi, Q	Sub-division de partie de la réserve de Wa-wa-see-ca-pow; 9e ligne de base du 2e méridien à la limite occidentale du rang 8, et 2e méridien, de la limite nord du township 30 à la limite nord du township 32; aussi subdivision du township 33, rang 3, à l'ouest du 2e méridien.
Dumais, P. T. C	do	Townships 11, 12 et 13, rangs 23 et 24; township 13, rangs 21, 22, 25 et 26; townships 14 et 15, rang 24, à l'ouest du 2e méridien; townships 9, 10, 11 et 12, rangs 16 et 17, à l'ouest du 3e méridien.
Eaton, W. Case	Winnipeg, M	Townships 41, 42, 43 et 44, rangs 4 et 5, à l'ouest du 3e méridien.

ANNEXE indiquant les noms des arpenteurs fédéraux employés, etc.—*Suite.*

Arpenteur.	Province, etc.	Désignation des arpentages.
Ellis, H. D.	London, O.	Lignes méridiennes extérieures, depuis la limite est du rang 2 à l'ouest du 4e méridien, jusqu'à la limite ouest du rang 18, entre la 13e ligne de base et la 13e ligne de rectification.
Fafard, Eug.	L'Islet, Q.	Townships 13, 14, 15 et 16, rangs 15, 16 et 17; townships 9, 10 et 11, rangs 28, 29 et 30; township 12, rangs 29 et 30, à l'ouest du 3e méridien.
Fawcett, Thos., J.T.F.	Gravenhurst, O.	8e ligne de base, depuis le rang 8, à l'ouest du 3e méridien, jusq. rang 9, à l'ouest du 5e m., 7e l. de base du rang 4 au rang 8, à l'ouest du 5e m., 6e l. de base du rang 2 au rang 6, ouest du 5e m.; aussi l. m. ext., à l'ouest du 5e m. et entre les dites lignes de base.
Fitton, C. E.	Orillia, O.	Township 26, rangs 17 et 20; township 27, rangs 17 à 22; townships 28, rangs 19 à 22, à l'ouest du 2e méridien; townships 27, rangs 2, 3 et 4; township 28, rangs 2 et 3, à l'ouest du 3e méridien.
Foster, F. L.	Windsor, O.	Arpentage de l'établissement de la Rivière au Rat.
Francis, John	Winnipeg, M.	Townships 9, 10, 11, 12, rang 28; townships 11, 12, 13, 14, 15 and 16, rang 27; townships 13, 14, 15 et 16, rangs 25 et 26; township 14, rangs 29 et 30; partie du townships 15 et 16, rangs 30, à l'ouest du 4e méridien.
Francis, J. J.	Sarnia, O.	Townships 22, 23, 24, rangs 22, 23, 24; township 25, rangs 23 à 25; township 26, rangs 22 to 25; townships 21 et 22, rangs 25, 26 et 27, à l'ouest du 4e méridien.
Garden, James F.	Toronto, O.	Lignes méridiennes extérieures, entre la 10e et 11e ligne de base, à l'oust du 3e méridien, aussi entre la 11e et 12e ligne de base, à l'ouest du 4e méridien.
Gilliland, T. B.	Eugenie, O.	Townships 6 et 7, rangs 17 et 18; township 7, rang 16; townships 9 et 10, rangs 21, 22 et 23, à l'ouest du 2e du 2e méridien; township 11, rangs 10 à 13; township 12, rangs 9 à 13, à l'ouest du 3e méridien.
Gosselin, P.	Québec	Townships 17, 18, 19, 20, rangs 10, 11, 12; township 11, rang 19; township 12, rangs 18 et 19, à l'ouest du 4e méridien.
Gosselin, N.	do	Townships 17, 18, 19, 20, rangs 7, 8, 9; township 12, rang 17; township 11, rangs 17 et 18, à l'ouest du 4e méridien.
Grondin, L. S. E.	Rimouski, Q.	Townships 11 et 12, rangs 11 12, 13; townships 10 et 12, rang 14, à l'ouest du 4e méridien.
Hart, Milner	St. Mary's, O.	Examen des arpentages exécutés à l'entreprise.
Henderson, E. D.	Hemmison, Q.	Townships 23 et 24, rangs 18, 19, 20; township 25, rangs 19 et 20, à l'ouest du 3e méridien.
Hermon, R. W.	Rednersville, O.	Examen des arpentages exécutés à l'entreprise.
Hewson, T. R.	Peterboro', O.	Lignes méridiennes extérieures entre la 6e et 8e ligne de base, à l'ouest du 4e et 5e méridiens.
Jephson, R. J.	Bracebridge, O.	Townships 21, 22, 23, 24, rangs 7, 8, 9; townships 25 et 26, rang 8, à l'ouest du 4e méridien.
Kains, Thos.	St. Thomas, O.	14e ligne de base, du 5e méridien au 4e rang; 12e ligne de base, du 5e au 4e méridien; 10e ligne de base, du 4e méridien au 3 rang. à l'oueet du 5e méridien; aussi lignes méridiennes extérieures près du 5e méridien.
Kerr, Hugh	Annapolis, N.E.	Townships 13, 14, 15, 16, rangs 12, 13, 14; township 9, rangs 25 et 26; townsbips 10 et 11, rang 26, à l'ouest du 5e méridien.
Kirk, J. A.	Stratford, O.	Townships 13 et 14, range 28; townships 15 et 16, rangs 28 et 29; townships 17 et 18, rangs 28, 29 et 30, à l'ouest du 4e méridien; townships 17 et 18, rangs 1, à l'ouet du 5e méridien; townships 21 et 22, rang 2, à l'ouest du 5e méridien.

ANNEXE indiquant les noms des arpenteurs fédéraux employés, etc.—*Suite.*

Arpenteur.	Province, etc.	Désignation des arpentages.
Klotz, O. J.	Preston, O.	3e ligne de base du 4e méridien au 20e rang, oust; et 2e ligne de base du 24e rang, à l'ouest du 4 méridien au 3e méridien initial.
Larue, C. E.	Québec.	Townships 23, 24, 25, 26, rangs 28 et 29, à l'ouest du 4e méridien; township 23, rang 1; township 24, rangs 1, 2, 3, 4, à l'ouest du 5e méridien.
Laurie, R. C.	Battlef'rd, Saskatchewan.	Arpentage d'mplacement de ville de Battleford; Townships 39 et 40, rangs 9, 10, 11, à l'ouest du 3e mérid.
Leber, Charles	St. Boniface, M.	Townships 17 et 18, rangs 27, 28, 29, 30; townships 19 et 20, rangs 27, 28, 29, à l'ouest du 3e méridien; township 9, rangs 10 à 14; township 10, rangs 11 à 13, à l'ouest du 4e méridien.
Leber, Hector	St-Wencèslas, Q.	Townships 37 et 38, rangs 27, 28, 29; townships 39 et 40, rangs 27 28; township 41, rang 27; township 43, rangs 27 et 28; township 44, rang 27; township 45, rangs 26, 27, 28; township 46, range 26, à l'ouest du 2e méridien.
Leclerc, Charles	Saint-Jean, Port Joli, Q.	Townships 9 et 10, rang 24; townships 13 et 14, rangs 29 and 30, à l'ouest du 2e méridien; township 12, rang 1; townships 13, 14, 15, 16, rangs 1 et 2, à l'ouest du 3e méridien.
Legendre, J. B. O.	Somerset, Q	Townships 19 et 20, rang 11; townships 21, 22, 23, 24, rangs 9, 10, 11, à l'ouest du 3e méridien.
Maddock, J. A.	Norwood, O.	Lignes méridienne extérieures entre la 7e et 9e ligne de base, à l'ouest du 3e méridien.
Magrath, C. A., J.T.F	Aylmer, Q.	Parties de la 13e et 14e ligne de base, et la 12e ligne de base entre le 4e et 5 méridien initial.
Martin, A. F.	Emerson, M.	Townships 15, 16, 17, 18, rangs 21, 22, 23, à l'ouest du 3e méridien; townships 9, 10, 11, rangs 7 et 8; township 12, rangs, 6 et 7, à l'ouest du 4e méridien.
Michaud, J. Ls.	Rimouski, Q.	Township 14, rang 16; township 15, rangs 26 et 27; townships 16, 17, 18, angs 25, 26, 27, à l'ouest du 2e méridien; townships 9, 10, 11, 12, rangs 14 15, à l'ouest du 3e méridien.
Miles, C. F.	Toronto, O.	Lignes méridiennes extérieures, entre la 7e et 8e ligne de base, à l'ouest du méridien initial.
Murphy, F.	Mount Forest, O.	Townships 45, 46, 47, 48, rangs 4 et 5; townships 47, 48 rangs 6 et 7, à l'oueet du 3e méridien.
McArthur, J. J.	Aylmer, Q.	Lignes méridiennes extérieure, entre la 12e et 13 base, à l'ouest du 4e méridien; aussi vérification du 5e méridien, de la 11e à la 14e ligne de base.
McKenna, J. J	Dublin, O.	Townships 17 et 18, rangs 9, 10, 11; township 19, rangs 9 et 10, à l'ouest du 3e méridien.
McLatchie, John	Winnipeg, M.	Townships 17, 18, 19, 20, rangs 1 et 2; townships 19 et 20, ranges 3 et 4; township 11, Range 14, townships 9, 10, 11, 12, rang 15; township 9, rang 16; townships 11 et 12, rang 16, à l'ouest du 4e méridien.
McLean, J. K.	Mount Forest, O	Lignes méridiennes extérieures, entre la 11e et 12e ligne de base, à l'ouest du 3e méridien.
McMartin, G. E.	St-Andrews, Q.	Townships 25 et 26, rangs 12, 13, 15; townships 21, 22, 23, 24, rangs 16, 17, 18, à l'ouest du 4e méridien.
McPhillips, Geo	Winnipeg, M.	Township 20, rang 9, à l'ouest du 5e méridien, et mesurer la rivière Qu'Appelle depuis le point où elle coupe la 5e ligne de rectification dans le township 19, rang 5, à l'ouest du 2e méridien, vers l'ouest.
McPhillips, R. C.	do	Townships 23 et 24, rang 27; townships 19, 20, 21, 22, rangs 28 et 29, à l'ouest du 4e méridien; townships 17 et 18, rang 2; townships 19 et 20, rangs 1 et 2; townships 21 et 22, rang 1, à l'ouest du 5 méridien.
McVittie, A. W.	Barrie, O.	Emplacement de ville, Fort MacLeod.

ANNEXE indiquant les noms des arpenteurs fédéraux employés, etc.—*Suite*.

Arpenteur.	Province, etc.	Désignation des arpentages.
O'Dwyer, J. S	Granby, Q	Townships 21, 22, 23, 24, 25, 26, rangs 4, 5, 6; townships 25 et 26, rang 7, à l'ouest du 4e méridien.
Ogilvie, J. H.	Campbellford, O	Townships 17, 18, 19, 20, rangs 15, 16, 17, à l'ouest du 3e méridien.
Ogilvie, Wm, J.T.F	Ottawa, O	5e méridien depuis Edmonton jusqu'à la riv. Athabasca; 21e ligne de base, du 6e méridien, partie ouest.
O'Keefe, D. C	Hamilton, O	Townships 17, 18, 19, 20, 21, 22, rangs 24, 25, 26, à l'ouest du 3e méridien.
Ord, L. R	Ottawa, O	Lignes méridiennes extérieures, entre les 11e et 12e lignes de base, à l'ouest du 4e méridien.
Patrick, L	Portage-la-Prairie, M	Townships 45, 46, 47, 48, 49, rang 24; townships 45, 46, 47, rang 25; township 47, rang 20; townships 48, 49, rangs 20, 21, à l'ouest du 2e méridien.
Proudfoot, H. B	Clinton, O	Lignes méridiennes extérieures, entre les 11e et 14e lignes de base, à l'ouest du 3e méridien.
Purvis, F.	Eganville, O	Townships 25 et 26, rangs 9, 10, 11; townships 21, 22, 23, 24, rangs 13, 14, 15, à l'ouest du 4e méridien.
Rainboth, E. J	Aylmer, Q	Townships 19 et 20, rangs 3, 4, 5, 6, 7, 8; township 20, rang 10; township 9, rang 22; townships 10, 11, 12, rangs 22 et 23, à l'ouest du 3e méridien.
Rainboth, G. C.	do	Townships 17 et 18, rangs 3, 4, 5, 6, 7, 8; township 20, rang 9; townships 9, 10, 11, 12, rangs 20 et 21, à l'ouest du 3e méridien.
Reid, J. L	Prince-Albert, Saskatchewan.	Township 15, rang 17; township 17, rangs 16, 17 et 18; townships 18, 19, 20, rang 17; township 15, rang 23; township 16, rangs 21, 22, 23, 24; township 49, rangs 25 to 28; township 48, rangs 27 et 28, à l'ouest du 2e méridien.
Reilly, W. R	Wardsville, O	Townships 19 et 20, rangs 18, 19, 20, 21, 22, 23, à l'ouest du 3 méridien.
Robertson, H	Montmagny, Q	Townships 15 et 16, rangs 6, 7, 8, 9, 10 et 11; township 9, 10, 11, rang 27; township 12, rangs 26 à 28, à l'ouest du 3e méridien.
Ross, Geo.	Beaverton, O	Townships 17 et 19, rangs 16 à 18; township 18, rangs 15 à 18; township 20, rangs 16 et 17; townships 11 et 12, rangs 24 et 25, à l'ouest du 4e méridien.
Roy, G. P	Québec	Townships 17, 18, 19, 20, rangs 25, 26, 27; townships 23 et 24, rangs 25 et 26; townships 25, 26, rangs 26 et 27, à l'ouest du 4e méridien.
Selby, H. W	Toronto, O	Townships 35, 36, 37, 38, 39, rang 3; townships 40, rangs 3 et 4; township 37, rang 2; townships 42 et 43, rang 2 et 3, à l'ouest du 3e méridien.
Sheppard, C. G	Rivière David, Q	Townships 21, 22, 23, 24, rangs 1, 2, 3; township 25, rangs 2 et 3; township 26, rang 3, à l'ouest du 4e méridien.
Simpson, Geo. A	Ottawa, O	Township 52, rang 18; townships 53 et 54, rangs 18, 19, 20, 21; township 53, rang 22; townships 55, 56, 57, rangs 26 et 27; townships 52, 53, 54, rang 28, à l'ouest du 4e méridien.
Sing, J. G	Stratford, O	Lignes méridiennes extérieures, entre les 2e et 4e lignes de base, à l'ouest du 4e méridien.
Sirois, J. E	Kamouraska, Q	Townships, 15, 16, 17, 18, rangs 18, 19, 20, à l'ouest du 3e méridien; townships 9 et 10, rangs 1 et 2; townships 11 et 12, rang 1, à l'ouest du 4e méridien.
Snow, J. A	Ottawa, O	Townships 21, 22, 23, 24, rangs 10, 11, 12, à l'ouest du 4e méridien.
Snow, J. F	do	Townships 13 et 14, rangs 19, 20, 21, 22, 23, 24; townships 9 et 10, rangs 25, 26, 27; townships 11 et 12, rangs 26, à l'ouest du 4e méridien.

ANNEXE indiquant les noms des arpenteurs fédéraux employés, etc.—*Suite.*

Arpenteur.	Province, etc.	Désignation des arpentages.
Starkey, S.-M......	Starkey, comté de la Reine, N.-B.	Townships 21, 22, 23, 24, rangs 12, 13, 14; townships 25 et 26, rangs 22, 23, 24, 25, à l'ouest du 3e méridien.
Staunton, F.-H.-L..........	Hamilton, O............	Townships 15 et 16, rangs 10, 12, 13, 14, 15, à l'ouest du 4e méridien.
Stephens, H.-H..............	Owen-Sound, O.......	Townships 31, 32, rangs 9, 10, 11, 12, 13; township 33, rang 13, à l'ouest du 2e méridien.
Stewart, John	Moussomine, Assiniboïa.	Townships 21, 22, 23, 24, rangs 15, 16, 17; townships 25, 26, rangs 26, 27, 28, à l'ouest du 3 méridien.
Talbot, A.-C...................	Montmagny, Q.........	Lignes méridiennes extérieures, entre les 8e et 12e lignes de bases, à l'ouest du 2e méridien.
Talbot, P.-C...................	do	Townships 17, 18, 19, 20, rangs 12, 13, 14, à l'ouest du 3e méridien.
Thompson, W.-T., J.T.F.	Cannington, O.........	Traverse du 5e au 6e méridien ; 6e méridien, de la 20e à la 26e ligne de base ; 22e ligne de base, du 6e méridien à la frontière de la Colombie-Britannique.
Towle, C.-E.....................	Lennoxville, O.........	Townships 13, 14, 15, 16, rangs 1, 2 et 3, à l'ouest du 4e méridien.
Traynor, Isaac................	Dundalk, O.............	Lignes méridiennes extérieures, entre les 8 et 12e lignes de base, à l'ouest du 2e méridien.
Vincent, F.......................	Malbaie, Q............	Townships 13 et 14, rangs 18, 19, 20, 21, 22, 23, à l'ouest du 3e méridien ; townships 9 et 10, rangs 3 et 4 ; townsbips 11 et 12, rangs 2 et 3, à l'ouest du 4e méridien.
Wagner, Wm................	Ossowo, M.............	Grosse Ile, lac Manitoba. Townships 21, 22, 23, 24, rang 3, est du 1er méridien ; townships 19, 20, 21, rangs 2 et 4, à l'ouest du 1er méridien.
Warren, James..............	Kincardine, O	Townships 13 et 14, rangs 7, 8, 9, 10, 11, 12 ; township 9, rang 20 ; townships 8, 9, 10, rangs 21, à l'ouest du 4 méridien.
Webb, A.-C	Brighton, O	Examen d'arpentages exécutés à l'entreprise.
Wheeler, A.-O.................	Collingwood, O	Lignes méridiennes extérieures, entre les 1e et 3e lignes de base, à l'ouest du 2e méridien, et entre les 3e et 4e lignes de base, à l'ouest des 2e et 3e méridiens.
Wilkins, F.-W., J.T.F ...	Norwood, O...	Lignes méridiennes extérieures, entre la 8e ligne de rectification et 10e lig. de base, à l'ouest du 3e méridien
Wolff, C.-E..........	Ottawa, O..............	Lignes méridiennes extérieures, entre les 1e et 5e lignes de base, à l'ouest des 4e et 5e méridiens.

E. DEVILLE,
Inspecteur en chef des arpentages.

DÉPARTEMENT DE L'INTERIEUR,
BRANCHE TECHNIQUE,
OTTAWA, 10 novembre 1883.

Compte des instruments d'arpentages vendus aux arpenteurs, dans les années 1880 à 1883.

Nom de l'arpenteur.	Instruments.	Prix payé.	Prix coûtant.
		$ cts.	$ cts.
Wm Pearce	Théodolite-transit, 6 pouces, modèle D.L.	179 00	214 80
Tom. Kains	do do (vieux)	130 00	214 80
J. C. Nelson	do do	220 00	220 00
Wm Ogilvie	do do	183 33	220 00
Thos Drummond	do do	183 33	220 00
W. T. Thompson	do do	183 33	220 00
C. A. Magrath	do do	188 33	226 00
Otto J. Klotz	do do	188 33	226 00
Edgar Bray	do do	188 33	226 00
Thos Fawcett	do do	188 33	226 00
G. B. Abrey	do do	188 33	226 00
W. A. Ashe	do do	188 33	226 00
J. S. Dennis, fils	do (vieux)	100 00	200 00
G. C. Rainboth	Théodolite, 5 pouces	133 33	160 00
Milner Hart	do	133 33	160 00
H. C. Denny	Théodolite, 4 pouces, modèle D.L.	133 33	160 00
J. F. Garden	do do	133 33	160 00
F. W. Armstrong	do do	133 33	160 00
T. R. Hewson	do do	133 33	160 00
C. Desjardins	do do	133 33	160 00
A. C. Talbot	do do	26 67	164 80
A. G. Cavana		110 66	
J. K. McLean	do do	133 33	160 00
J. J. McArthur	do do	133 33	160 00
E. J. Rainboth	do do	26 67	164 80
R. W. Hermon		110 66	
A. W. McVittie	do do	133 33	160 00
Lewis R. Ord	do do	133 33	160 00
Lewis Bolton	do do	133 33	160 00
C. F. Miles	do do	133 33	160 00
A. O. Wheeler	do do	133 33	160 00
J. A. Maddock	do do	133 33	160 00
H. B. Proudfoot	do do	133 33	160 00
C. A. Bigger	do do	133 33	160 00
A. F. Cotton	do do	133 33	160 00
A. C. Talbot	do do	133 33	160 00
P. R. A. Bélanger	do do	133 33	160 00
Isaac Traynor	do do	133 33	160 00
Otto J. Klotz	Théodolite, 4 pouces, modèle D.L.	125 00	150 00
W. T. Thompson	do do	125 00	150 00
W. Ogilvie	do do	125 00	150 00
Thos Fawcett	do do	125 00	150 00
Tom Kains	do do	125 00	150 00
Sam Lucas	do do	150 00	150 00
Thos Drummond	do do	125 00	150 00
Edgar Bray	do do	125 00	150 00
J. C. Nelson	Lunette méridienne	142 50	142 50
J. A. Maddock	Théodolite, 3 pouces	121 00	145 20
E. Stewart	Compas solaire	190 00	210 00
Walter Beatty	do	190 00	210 00
J. C. Nelson	Compas solaire de poche	84 00	84 00
W. T. Thompson	Clinomètre Abney	10 00	12 00
Thos Drummond	do	10 00	12 00
O. J. Klotz	do (vieux)	6 00	12 00
G. B. Abrey	do	10 00	12 00
Edgar Bray	do	10 00	12 00
Chas A. Magrath	do	10 00	12 00
Tom Kains	do	10 00	12 00
Wm Ogilvie	do	10 00	12 00
Thos Fawcett	do	10 00	12 00
W. T Thompson	Sextant de poche	29 17	35 00
Wm. Pearce	do	22 93	27 52

Compte des instruments d'arpentage vendus aux arpenteurs, dans les années 1860 à 1883—*Suite.*

Nom de l'arpenteur.	Instrument.	Prix payé.	Prix coûtant.
		$ cts.	$ cts.
J. C. Nelson	Sextant de poche	26 50	26 50
O. J. Klotz	do	22 93	27 52
C. A. Magrath	do (vieux)	18 35	27 52
Wm Ogilvie	Horizon artificiel	17 93	21 52
W. T. Thompson	do	17 93	21 52
Wm Pearce	do	17 93	21 52
J. C. Nelson	do	21 50	21 50
Dépt. Marine et Pêcheries	do	21 52	21 52
Wm. Ogilvie	Micromètre Rochon	27 98	33 58
J. C. Nelson	do	33 58	33 58
G. B. Abrey	Chronomètre de poche	94 17	112 93
C. A. Magrath	do	94 17	112 93
O. J. Klotz	do	94 17	112 93
Thos Drummond	do	94 17	112 93
Wm Pearce	do	94 17	112 93
W. A. Ashe	do	94 17	112 93
Thos Fawcett	do	94 17	112 93
Tom Kains	do	94 17	112 93
W. T. Thompson	do	94 17	112 93
do	do	48 54	58 25
do	Jumelle	12 50	15 00
Wm Ogilvie	do	11 67	14 00
Edgar Bray	Chaîne à ruban d'acier (66 pieds)	5 42	6 50
Wm Pearce	do	5 42	6 50
A. C. Webb	do	5 42	6 50
John McLatchie	do	5 42	6 50
A. F. Cotton	do	5 42	6 50
do	do	5 42	6 50
Henry Carre	do	6 50	6 50
Thomas Drummond	do	5 42	6 50
J. C. Nelson	do	6 50	6 50
W. T. Thompson	do	6 90	8 28
do	do	6 90	8 28
G. U. Ryley	do	5 42	6 50
T. S. Gore	do	5 42	6 50
C. F. Miles	do	5 42	6 50
Milner Hart	do	5 42	6 50
G. C. Rainboth	do	5 42	6 50
Thomas Fawcett	do	5 42	6 50
J. G. Sing	do	5 42	6 50
C. E. Wolff	do	5 42	6 50
Tom Kains	do	5 42	6 50
Thomas R. Hewson	do	5 42	6 50
H. D. Ellis	do	5 42	6 50
J. Dudderidge	do	5 42	6 50
Michael Deane	do	5 42	6 50
Lewis R. Ord	do	5 42	6 50
C. A. Magrath	do	5 42	6 50
J. K. McLean	do	5 42	6 50
F. W. Armstrong	do	5 42	6 50
J. J. McArthur	do	5 42	6 50
C. E. Wolff	do	5 42	6 50
C. A. Bigger	do	5 42	6 50
H. C. Denny	do	5 42	6 50
H. B. Proudfoot	do	5 42	6 50
J. G. Sing	do	5 42	6 50
E. J. Rainboth	do	5 42	6 50
W. A. Ashe	do	5 42	6 50
A. C. Talbot	do	5 42	6 50
A. W. McVittie	do	5 42	6 50
P. R. A. Bélanger	do	5 42	6 50
J. A. Maddock	do	5 42	6 50

COMPTE des instruments d'arpentage vendus aux arpenteurs dans les années 1880 à 1883.

Nom de l'arpenteur.	Instruments.	Prix payé.	Prix coûtant.
		$ cts.	$ cts.
F. W. Wilkins	Chaîne à ruban d'acier, 66 pieds	5 42	6 50
R. W. Hermon	do	5 42	6 50
Lewis Bolton	do	5 42	6 50
A. G. Cavana	do	5 42	6 50
J. K. McLean	do	5 42	6 50
G. A. Simpson	do	5 42	6 50
John Bignell	do	5 42	6 50
William Bell	do	5 42	6 50
A. G. Cavana	do	5 42	6 50
C. Desjardins	do	5 42	6 50
W. Beatty	do	5 42	6 50
E. J. Rainboth	do	5 42	6 50
A. O. Wheeler	do	5 42	6 50
Thomas Drummond	Chaîne d'acier	4 17	5 00
do	Mesure à ruban d'acier	6 25	7 50
O. J. Klotz	Chaîne à ruban d'acier, 66 pieds (vieille)	3 25	6 50
W. T. Thompson	do 100 do	15 00	18 00
W. Pearce	do do	15 00	18 00
Thomas Drummond	do do	6 67	8 00
do	do do	6 67	8 00
Edgar Bray	do do	6 67	8 00
A. C. Webb	do do	6 67	8 00
do	do do	6 67	8 00
A. C. Thomson	do do	6 67	8 00
O. J. Klotz	do do	6 67	8 00
John McLatchie	do do	6 67	8 00
J. C. Nelson	do do	8 00	8 00
William Ogilvie	do do	6 67	8 00
G. A. Simpson	do do	8 00	8 00
O. J. Klotz	do do	6 67	8 00
J. C. Nelson	do do	8 00	8 00
C. A. Magrath	do do	6 67	8 00
do	do do	6 67	8 00
C. A. Bigger	do do	6 67	8 00
Tom Kains	do do	6 67	8 00
do	do do	6 67	8 00
William Ogilvie	do do	10 42	12 50
John McLatchie	do do	9 58	11 50
A. F. Cotton	Ruban d'acier, 66 pieds	7 08	8 50
C. E. Wolff	do	7 08	8 50
J. C. Nelson	do	8 50	8 50
William Bell	do	7 08	8 50
John Bignell	do	7 08	8 50
H. D. Ellis	do	4 17	5 00
C. F. Miles	do	4 17	5 00
James Dudderidge	do	4 17	5 00
Lewis R. Ord	do	4 17	5 00
A. G. Cavana	do	4 17	5 00
Thomas R. Hewson	do	4 17	5 00
J. K. McLean	do	4 17	5 00
F. W. Armstrong	do	4 17	5 00
J. J. McArthur	do	4 17	5 00
C. A. Bigger	do	4 17	5 00
H. C. Denny	do	4 17	5 00
H. B. Proudfoot	do	4 17	5 00
E. J. Rainboth	do	4 17	5 00
A. F. Cotton	do	4 17	5 00
W. A. Ashe	do	4 17	5 00
J. G. Sing	do	4 17	5 00
A. C. Talbot	do	4 17	5 00
A. W. McVittie	do	4 17	5 00
P. R. A. Belanger	do	4 17	5 00

COMPTE des instruments d'arpentage vendus aux arpenteurs, dans les années 1880 à 1883—*Suite.*

Nom de l'arpenteur.	Instruments.	Prix payé.	Prix coûtant.
		$ cts.	$ cts.
J. A. Maddock	Ruban d'acier, 66 pieds	4 17	5 00
F. W. Wilkins	do	4 17	5 00
R. W. Hermon	do	4 17	5 00
Lewis Bolton	do	4 17	5 00
C. Desjardins	do	4 17	5 00

E. DEVILLE,
Inspecteur en chef des arpentages.

DÉPARTEMENT DE L'INTÉRIEUR,
DIVISION TECHNIQUE,
OTTAWA, 9 novembre.

INSTRUMENTS d'arpentage rendus au Département de l'Intérieur, avec les sommes payées pour leur usage.

Nom de l'arpenteur.	Instruments.	Prix payé.	Prix coûtant.
		$ cts.	$ cts.
A. C. Talbot	Théodolite-transit de 4 pouces	26 67	160 00
E. J. Rainboth	do do	26 67	160 00
A. F. Cotton	Clinomètre Abney	2 00	12 00
Henry Carre	Ruban d'acier de 66 pieds	1 42	8 50

E. DEVILLE,
Inspecteur en chef des inspecteurs.

DÉPARTEMENT DE L'INTÉRIEUR,
DIVISION TECHNIQUE,
OTTAWA, 9 novembre 1883.

INSTRUMENTS d'arpentage en magasin à Ottawa.

Télescope zénith, 32 pouces.	Boussole à prisme, 3 pouces.
Lunette méridienne, 30 pouces.	Cercle prismatique Steinheil.
do do	Micromètre Rochon.
Transit, 10 pouces.	Clinomètre Abney (neuf.)
Théodolite-transit, 8 pouces.	do do (vieux.)
do 7 do	Pédomètre.
do 7 do	Baromètre anéroïde.
do 6 do	Thermomètre, beau modèle.
do 6 do	do do
Théodolite-transit, 6 pouces, modèle D. L.	Chronomètre (boîte), Dent.
do 6 do do	Chronomètre de poche, Frodsham.
do 6 do do	do do Jones.
do 6 do do	do do Jones.
do 4 do do	do do Jones.
do 4 do do	Chaîne à ruban d'acier, de 66 pieds.
do 4 do do	Ruban d'acier, de 66 pieds.
Compas solaire.	Baguette, 10 pieds.
Théodolite solaire.	do 3
Niveau d'air à lunette.	do 3
Boussole, 4 pouces.	Règle logarithmique.
do 4 do	Calculateur.

E. DEVILLE,
Inspecteur en chef des arpentages.

DÉPARTEMENT DE L'INTÉRIEUR,
DIVISION TECHNIQUE,
OTTAWA, 9 novembre 1883.

TEMPÉRATURE moyenne mensuelle à différentes stations, dans le Manitoba, les Terri-

STATIONS.	Latitude.	Longitude	Hauteur au-dessus de la mer.	No'bre d'années.	Janvier.	Février.	Mars.
	° '	° '	Pieds.		°	°	°
Port-Arthur	N. 48 27	W. 89 12	....	4	9·3	11·4	24·0
Kalmar	49 45	94 58	1,220	1	—6·2	20·2	6·0
Ingolf	....	....	....	1	8·9	23·7	....
Fort-Alexander	50 38	96 20	730	1	....	....	....
Wabigoon	....	....	....	1	—9·5	2·1	13·9
Gimli	50 37	96 58	720	2	—0·8	4·3	12·1
St.-Andrews	50 50	97 00	....	1	—14·9	—4·5	7·5
Winnipeg	49 53	97 70	764	10	—5·0	—1·7	9·4
Montagne de Pierre	50 50	97 12	803	5	—1·8	3·9	17·3
Poplar Heights	50 40	97 47	....	5	—1·4	4·3	15·5
Minnédosa	50 14	99 47	1,766	2	—2·5	6·7	8·6
Emerson	49 10	97 13	784	(2)	9·5	23·9	35·6
Rapid-City	50 07	100 00	....	2	—4·1	5·2	16·0
Lac du Chêne	49 45	100 35	1,386	1	—14·0	—2·9	11·2
Lac Plat	50 23	100 38	....	1	6·5	19·1	33·1
Barraques de la Rivière du Cygne	51 52	101 57	....	2-3	—10·5	13·8	2·6
Battleford	52 41	108 30	....	2	3·0	16·1	19·0
Fort-Walsh	49 32	109 51	....	1	....	....	....
Fort-Macleod	49 39	113 12	....	3	19·4	25·7	25·1
Calgary	50 55	113 45	....	1	....	1·6	10·0
Edmonton	53 31	113 38	....	3	6·1	8·1	22·2
Fort-Dunvegan	56 00	118 20	2,088	3	—6·4	2·0	16·3
Spencer-Bridge	50 25	121 30	760	7	19·9	30·1	39·3
Lilloet	50 42	122 20	690	2	21·8	28·9	40·7
Soda-Creek	52 20	122 19	....	1	....	....	....
New-Westminster	49 12	122 53	33	6	33·9	35·9	42·1
Ladners-Landing	49 60	123 40	....	1-2	31·8	37·6	43·7
Esquimalt	48 26	123 27	42	5	37·5	41·0	42·8
Lac de Stuart	54 11	124 40	1,800	1	21·1	24·9	34·3
Fort-Rae	62 40	115 10	....	1-2	—22·1	—26·8	—20·8

toires du Nord-Ouest et la Colombie-Britannique, notée par le lieut. A. Gordon, de la M.R.

Avril.	Mai.	Juin.	Juillet.	Août.	Septembre.	Octobre.	Novembre.	Décembre.	Année de l'observation.	Toronto.—Différence d'avec la moyenne de 40 ans.
°	°	°	°	°	°	°	°	°		°
36·6	47·6	56·8	65·4	63·4	52·8	42·0	23·6	9·9	....	....
32·5	55·8	53·3	67·1	63·2	53·8	36·9	23·6	24·4	1877	+1·90
....	....	....	....	....	....	....	....	....	1878	+2·89
37·6	52·3	60·3	....	66·7	48·2	34·9	30·8	8·6	1878–79	+1·42
31·6	....	58·4	65·4	57·7	50·1	35·5	5·5	—1·9	1880–81	+1·54
31·9	47·9	60·9	63·9	62·6	50·1	40·8	20·2	—5·9	....	....
32·8	46·3	59·1	64·0	66·2	55·1	41·2	20·7	—1·0	1882–83	+1·22
34·1	52·7	61·3	66·9	64·0	51·3	37·8	16·6	3·7	....	....
36 9	52·3	62 8	67·5	65·4	51·5	39·5	20·7	—0·2	....	....
34·2	52·6	62·8	65·5	64·8	52·3	38·4	18·0	5·1	....	....
28·6	47·6	57·2	63·1	63·1	50·5	34·2	15·3	6·3	....	....
45·5	47·1	59·3	68·5	63·3	52·7	36·7	29·0	16·9	....	....
31·8	49 7	58·5	63·1	67·8	55·7	39·5	19·4	5·8	....	....
35·2	51·4	62·0	....	67·6	54·3	39·0	20·8	3·2	1882–83	+1·22
43·8	47·3	66·2	....	....	....	....	30·7	8·6	1878	+2·89
33·5	51·5	59·2	67·2	60·1	48·3	35·1	—0 2	—0·7	1875–76–77	{ —3·43 —0·22 +1·90 }
41·2	50·9	59·1	65·0	68·2	46·9	33·2	19·8	11·0	....	....
....	....	57·0	60·2	58·8	49 0	41·2	....	....	1876	—0·22
42·5	53·2	61·1	67·1	64·3	54·6	41·0	27·2	25·9	....	....
36·7	51·8	61·0	59·6	53·5	47·2	36·1	15·0	21·2	1876	—0 22
38·1	49·1	56·9	60·8	57·6	48·1	36·2	21·0	6 6	....	....
36·8	50·2	57·5	58·9	55·6	45·2	31·4	14·1	—4·9	....	....
50·9	59·3	64·9	71·1	70·9	60 3	49·5	31·0	28·0	....	....
47·4	55·6	64·2	67·7	66·9	56·6	42·4	33·7	30·3	....	....
....	54·6	62·7	....	59·8	45·8	40·7	32·3	23·4	1882	+1·32
47·4	52·8	57 9	60·9	60·4	54·9	47 0	39 6	36·2	....	....
48·8	52·6	57·6	58·9	58·8	55·8	46·6	41·2	32-9	1879–80	+0·58
48·2	52·3	56·6	59·6	58·3	56·8	49·0	44·0	41·9	....	....
38·0	49·2	53·2	57·3	58·2	47·1	33·5	30·8	18·2	1878	+2·89
7·5	37·6	52·7	64·7	68·6	....	23·1	—14·7	—30 8	1875–76	{ —3·43 —0·22 }

RAPPORT DE L'INSPECTEUR DES ARPENTAGES.

OTTAWA, 30 décembre 1884.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de rendre compte de mes opérations de l'été dernier comme inspecteur des arpentages dans les Territoires du Nord-Ouest.

Parti d'Ottawa le 24 mars, suivant vos instructions, je me rendis à Winnipeg, où les arpenteurs payés à la journée devaient se présenter à moi le 2 avril.

J'avais auparavant fait des arrangements pour la réparation de leurs charrettes, harnais et autres objets d'équipement; et en conséquence, aussitôt après avoir acheté leurs provisions à Winnipeg, ils purent se transporter avec leur monde, par rail, à la Mâchoire-d'Orignal. Le printemps étant un peu plus tardif que d'ordinaire, il leur fallut attendre quelques jours à cet endroit; mais on évita cette fois la grande dépense occasionnée en 1882 par le séjour forcé des troupes d'arpenteurs à Winnipeg. On resta en campement à la Mâchoire-d'Orignal, relativement à peu de frais, et, dès que le printemps eut commencé à paraître et que l'herbe fut assez longue pour permettre de voyager avec des chevaux, on se mit en campagne.

Les entrepreneurs d'arpentages arrivèrent en grand nombre pendant le mois de mai, et je dus transporter mon bureau à Regina, et peu après à la Mâchoire-d'Orignal, afin de surveiller la distribution des bornes de fer dont ils avaient besoin pour leurs travaux, et afin aussi d'assigner de nouveaux townships à ceux qui, arrivés sur le terrain, trouvaient leurs entreprises insuffisantes.

Quand le chemin de fer fut terminé jusqu'à Medecine-Hat, j'allai passer là le reste de la saison. Je m'y fis bâtir une petite maison, et je pus ainsi faire ma correspondance et tout mon travail de bureau sans les difficultés et les embarras inévitables lorsqu'il faut travailler sous une tente.

Avant votre arrivée à Medecine-Hat, le 1er d'août, j'avais fait la répartition de 375 townships entre les entrepreneurs d'arpentages. Le nombre total des lettres, télégrammes, etc., envoyés durant la saison d'opérations, s'élève à 710.

Je passai des marchés pour l'hivernage des chevaux dans deux endroits, près de la Mâchoire-d'Orignal et près de Calgary; les arpenteurs iraient conduire leurs bêtes, voitures, etc., à celui des deux dépôts qui serait le plus voisin de leurs travaux. A cause du chemin de fer, les marchés sont beaucoup plus bas que l'an dernier.

Calgary et la Mâchoire-d'Orignal sont des points de départ fort avantageux pour la suite des arpentages; le premier étant le point sur le chemin de fer, qui se trouve le plus à proximité de la rivière de la Bataille, d'Edmonton, de la rivière la Paix, etc.; et l'autre étant une station favorable pour les opérations qui se feront dans toute la région centrale du Nord-Ouest.

Un service de malle maintenait les communications avec les différentes troupes en œuvre. Il comprenait onze hommes, et il n'en avait pas fallu moins, à cause de l'étendue du pays embrassé par les opérations d'arpentage, et de l'absence d'un service postal dans le centre des Territoires.

L'année prochaine, vu la concentration des arpentages, il ne sera probablement pas nécessaire d'avoir tous ces courriers.

A part l'immense territoire qui a été subdivisé, les arpentages des lignes de base ont été terminés, ainsi que presque toutes les délimitations de townships, dans la région de prairie située au sud de la Saskatchewan-Nord.

La méthode qu'on a adoptée de mener toute la ligne de base, d'un méridien initial au suivant, sans vérification, a eu un heureux succès. Elle a permis aux délimitateurs de blocs d'opérer beaucoup plus rapidement. Par les chaînages de contrôle et de nombreuses observations azimutales, on est arrivé à un degré d'exactitude qui, à en juger d'après les aboutissements sur les méridiens initiaux, ne semble pas inférieur à celui qu'on obtenait auparavant avec le système des lignes de vérification tirées à tous les blocs de vingt-quatre milles.

Depuis que les délimitateurs de townships n'ont plus à tirer que les lignes méridiennes, leur " millage " a beaucoup augmenté aussi. Ils trouvent avantageux pour eux qu'on ait chargé les subdiviseurs d'établir les lignes latérales est et ouest des townships.

Par tous ces travaux, nous avons acquis une plus grande connaissance de la topographie et des ressources naturelles des Territoires; et les rapports des arpenteurs nous donnent de nouvelles preuves de la fertilité de l'immense plaine comprise entre les deux branches de la Saskatchewan, et plus particulièrement des terres situées le long et au nord de la rivière Bataille.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur,

Votre obéissant serviteur,

W. F. KING,

Inspecteur des arpentages.

A M. l'Inspecteur en chef des arpentages.

EXTRAIT DU RAPPORT DE S. KAINS, A.F., SUR L'ARPENTAGE PAR LUI FAIT DES LIGNES DE BASE 10 ET 12, ENTRE LES 4e et 5e MÉRIDIENS INITIAUX; ET D'UNNE PARTIE DE LA 10e LIGNE DE BASE ET DES LIGNES MÉRIDIENNES À L'OUEST DU 5e MÉRIDIEN INITIAL. ETABLISSEMENT DE PARALLÈLES PRINCIPALES.

Description du pays sur la 12e ligne de base, entre le 5e et le 4e méridiens initiaux.

Rang 28.—Ce rang consiste en trois sections (23.83); le pays est partiellement couvert de petits peupliers, de 2 à 6 pouces de diamètre, avec çà et là des bouquets d'épinettes blanches. On y trouve des savanes (*muskegs*) et des marécages.

Rangs 27 et 26.—La rivière Bataille traverse la ligne de base dans la section 31, rang 27, et coule vers le sud-est dans un lit bordé d'épaisses saulaies, au fond d'une vallée profonde de 75 pieds et large d'environ un demi-mille. Sur les pentes de cette vallée, de nombreuses touffes d'épinettes blanches. Ce rang, ainsi que le rang 26, est un pays ondulé et boisé de petits peupliers, de 2 à 8 pouces de diamètre, parmi lesquels se rencontrent, en bouquets, des épinettes blanches, qui deviennent de plus en plus communes et grosses, à mesure qu'on se rapproche de la limite est du rang 26. Il y a beaucoup de savanes étroites, mais qui s'étendent à de longues distances, au nord et au sud de la ligne de base.

Rang 25.—Le pays va en s'abaissant graduellement jusqu'à la petite rivière à l'Ours, laquelle traverse la ligne de base, dans la section 32, rang 25, et qui, lorsque l'on fit la projection de la ligne, avait un cours large d'environ 40 chaînons, bouillonnant et gonflé jusqu'au ras de ses bords; elle se jette dans le lac à l'Ours, à environ quatre milles plus au nord, dans le township 45. En s'éloignant de ce cours d'eau, le terrain s'élève vers l'est jusqu'au milieu du rang, et présente des signes d'un incendie assez récent; car il est encore encombré de troncs calcinés, au milieu desquels se dressent des touffes d'arbres morts; tout le sol est recouvert d'une broussaille de saules entremelés de petits groupes d'épinettes blanches et de peupliers en pleine croissance. On traverse ensuite un mille et quart de pays ondulé, formant le sommet de la colline de l'Ours. Puis le terrain descend, vers l'est; de ce côté, il est couvert de belles épinettes blanches et de peupliers propres à fournir du bois d'œuvre et de chauffage.

Rangs 24 et 23.—Sol généralement de première qualité. La contrée présente de faibles ondulations, et renferme quantité de touffes de saules, des étangs et des marécages, près desquels j'ai remarqué des lits d'alcali. La ligne de base, dans le rang 24, traverse l'église catholique romaine appartenant aux sauvages de la Colline de l'Ours, et est croisée par la rivière aux Arcs et les routes du lac à l'Ours. A mesure qu'on avance à l'est, par le rang 23, les bouquets de saules et les massifs de peupliers deviennent beaucoup plus nombreux, ainsi que les mares et les marais. La rivière Bataille coupe la ligne de base dans la section 36, rang 23, et se dirige vers le nord-est. Son lit, large d'une chaîne, est au fond d'un vallon contenant de beaux bois de construction, qui mesure 34 chaînes de largeur et qui descend à 75 pieds au-dessous de la surface du pays environnant.

Rangs 22 et 21.—Dans le rang 22, terrain ondulé et montant; ondulations à longues pentes dans tout le rang 21. Terre de première qualité, quoiqu'il se recontre ça et là des espaces pierreux et graveleux. La contrée est parsemée d'épais bois de

saules, et de marais verts ; on y voit aussi quelques massifs de petits peupliers, très denses par endroits.

Rangs 21 et 22.—Vers le nord, sur le méridien entre les rangs 20 et 21, à travers les townships 45 et 46, le terrain, d'une excellente qualité, est ondulé et renferme des étangs, marais, touffes de saules ; celles-ci sont plus nombreuses sur le côté nord de la rivière Bataille. Ce cours d'eau, qui se dirige à l'est, est traversé dans la section 12 du township 46. A la traversée, il a environ 120 chaînons; le vallon au fond duquel il coule, a un demi-mille de largeur, et est de 80 à 90 pieds plus bas que la surface du pays adjacent. Il se trouve de très beau bois d'épinette blanche sur le bord méridional de la rivière. Un certain nombre de colons métis est établi dans le voisinage depuis plusieurs années. La route directe de la fourche de la rivière la Biche à Edmonton traverse la rivière près du méridien, et un ferry fait de troncs d'arbres creusés sur lesquels est placée une plateforme, permet aux voyageurs de poursuivre leur chemin sans perdre de temps.

Rang 20.—Est semblable au rang 21. Le terrain s'élève jusqu'au milieu du rang, puis s'abaisse graduellement. La voie de charrette susmentionnée coupe la ligne de base dans la section 34.

Rang 19.—La rivière Bataille coupe la ligne de base dans la section 31, rang 19, et, s'élargissant de manière à former un lac, occupe toute la largeur du vallon. Ce lac s'étend, au nord de la ligne de base, à la distance de 6 ou 7 milles, et environ autant, au sud de la ligne, et a de largeur environ un demi-mille. Les collines qui viennent y aboutir sont hautes d'à peu près 90 pieds. Sur la rive ouest, j'ai remarqué quelques peupliers de belles dimensions. Le reste du rang est un pays ondulé, ayant un sol de première qualité, et renfermant des mares et des savanes, des touffes de saules, quelques massifs de peupliers exploitables.

Rang 18.—Dans le voisinage immédiat de la ligne de base, le pays est montueux jusque vers le milieu du rang, dans la direction de l'est ; mais ne paraît pas conserver longtemps ce caractère du côté du nord, car, du haut de quelques monticules, j'ai aperçu par là une très belle contrée au terrain ondulé. Au débouché de la partie tourmentée, on entre en pays plus ouvert, et parsemé de massifs de peupliers, d'étangs, de savanes bordées de saules. Un grand marais se terminant à son extrémité sud en une petite rivière, qui va vers le sud-ouest se jeter dans la rivière Bataille, est traversée dans la section 36.

Rang 17.—Une route conduisant à la fourche de la rivière la Biche, coupe la ligne de base dans la section 31 du rang 17. Le pays est généralement plat, rempli d'étangs et de savanes bordés de saules; on y rencontre aussi beaucoup de massifs de petits peupliers. Le sol, dans ce rang et dans le rang 18, est de première qualité.

Rang 16.—Le terrain s'élève un peu à l'est. Nombre de savanes, de grands étangs, de bouquets de saules; quelques massifs de peupliers. Le bois exploitable n'est pas abondant; il n'est pas assez gros pour être employé à la construction, mais il est propre à faire du combustible et des perches ou lisses de clôture.

Rang 15.—Le terrain, qui s'abaisse graduellement vers un grand lac traversant la base dans les sections 34, 35 et 36 de ce rang, est de première qualité; il est parsemé de touffes de saules, de massifs de petits peupliers et d'espaces de prairie. Le lac s'étend environ deux milles au sud de la base, et probablement jusqu'à 8 ou 10 au nord. Beaucoup de bouquets de peupliers le long de la rive. Le lac a son issue près de la limite du township, entre les rangs 14 et 15, et le cours d'eau auquel il donne naissance, après avoir traversé et retraversé la ligne de base, se dirige vers le sud et va probablement tomber dans la rivière Bataille.

Rang 14.—Des bouquets de saules et de petits peupliers çà et là sur un terrain ondulé, qui, en approchant de la limite orientale du rang, se change en prairie partiellement d'excellente qualité. Un route de charrettes coupe la ligne de base, dans la section 36, mais elle paraît peu fréquentée.

Rang 13.—Prairie ondulée; vers le côté est, ondulations plus fortes. Quelques marais couverts d'herbe, quelques étangs. J'ai passé une petite rivière dans la section 35; elle coule dans la direction du sud. Sol généralement de première qualité, quoique graveleux en certains endroits, et semé de petits cailloux.

Rang 12.—Est semblable au dernier; avec un peu plus de bois cependant et un sol meilleur.

Rang 11.—Pays ondulé, entrecoupé de ravins, contenant des lacs alcalins sans communication entre eux.

Rang 10.—Entrecoupé de tous côtés par un large ravin et ses branches. Les bords du ravin sont presque partout en pente et, par endroits, hérissés de touffes de peupliers de bonnes dimensions. Sa profondeur moyenne relativement aux lieux adjacents est d'environ cent pieds, et il contient nombre d'étangs pleins d'une eau fortement alcaline. Le sol de ce rang et du précédent est formé de loams sablonneux et argileux ; mais en certains endroits il est pierreux.

Rang 9.—Est plutôt montueux ; beaucoup de bassins d'eau, qui sont moins nombreux en approchant de sa limite orientale. Du peuplier çà et là, et du bois utilisable au nord et au sud de la ligne de base. Sol formé de loam argileux, point tenace et d'excellente qualité.

Rang 8.—Tout ce rang, à l'exception des sections 31 et 36, est coupé par le vallon de la rivière Bataille. Ce vallon, large de trois quarts de mille, est boisé fort densément en certains endroits. La rivière coule rapidement dans un lit de sable, de 2 chaînes, à 175 pieds au-dessous de la surface du pays adjacent. Elle court au nord, traverse la ligne de base dans la section 32, tourne au sud dans la section 34 et enfin, prenant la direction du nord, va couper la ligne de base, près de la limite commune des sections 34 et 35.

Rang 7.—La ligne de base, dans ce rang, passe par un pays très montueux, presque entièrement couvert de peupliers, courts, rabougris, généralement pourris au cœur et impropres à la construction et à tout autre usage. Quant au sol, il est sablonneux et de troisième qualité.

Rang 6.—A mesure qu'on avance vers l'est, le terrain s'améliore ; le bois consiste en saules gris et en petits peupliers ; la derniere section et demie est une prairie découverte, avec des points alcalins ; mais généralement le sol est de première qualité, étant formé de loam noir avec sous-sol d'argile.

Rang 5.—Le terrain dans ce rang est d'abord ondulé, et garni de touffes de peupliers ; mais vers l'est il devient inégal et montueux. Entre les monticules et les collines, quantité d'étangs et de bassins d'eau. Les hauteurs sont toutes plus ou moins boisées. Le sol, dans les fonds, est de première qualité ; sur les collines, il tend à devenir sablonneux.

Rang 4.—Montueux ; au centre il est tout entrecoupé de grands étangs, entourés de peupliers bien venus et d'utiles dimensions.

Rang 3.—Dans ce rang, le terrain est plus ou moins fortement ondulé. Nombre de massifs de peupliers, quelques étangs, plusieurs savanes. Sol argileux et loamo-argileux de première qualité.

Rang 2.—Terrain un peu moins inégal que le précédent, et sol plus sablonneux. On y rencontre fréquemment de très grands massifs de peupliers ; mais le bois, quoique gros de quatre à huit pouces, est pourri au cœur et impropre à la construction.

Rang 1.—Un ravin profond, contenant un gros ruisseau, traverse la ligne de base dans la section 31, et après s'être étendu vers l'est à un demi-mille, tourne au nord et rejoint la rivière Bataille à environ douze milles plus loin dans cette direction. La petite rivière roule sur un lit de pierre, d'environ 60 chaînons, avec un courant rapide, au fond d'un ravin, haut de 100 pieds, et dont les bords étaient hérissés de petites épinettes blanches en groupes et de peupliers en massifs. Vers l'est, le pays devient ondulé ; on y voit des massifs de peupliers ; mais ils disparaissent graduellement à mesure qu'on approche du 4e méridien initial. Sol de première qualité, très favorable à la culture.

A cause de l'abondance des neiges durant l'hiver dernier, les nombreux étangs et marais qui se rencontrent le long de cette ligne de base étaient pleins au point que les saules en bordure baignaient dans deux à quatre pieds d'eau. Ce sol noyé rendit très pénible la tâche de nos sapeurs et s'opposa à une partie de nos travaux de triangulation. Le terrain sur la ligne est, en général, de première qualité, et comparable à celui des districts de la Montagne à la Tortue, de la Souris et de la Qu'Appelle ; et

le bois, surtout sur les bords de la rivière Bataille, est plus abondant, et plus propre à la construction.

NOTES SUR LA 10e BASE, ENTRE LE 4e ET LE 5e MÉRIDIENS INITIAUX.

Rang 1.—L'intersection de la 10e ligne de base avec le 4e méridien initial a lieu sur le versant nord de hautes collines qui suivent la ligne sur un espace d'un mille, puis dérivent peu à peu vers le sud-ouest. La première moitié du rang est un pays ondulé, avec sol de loam argileux et sous-sol de glaise; l'autre moitié est sablonneuse, avec des pierres sur ses monticules. Dans la section 31, il y a une quantité considérable de petits peupliers.

Rang 2.—Les deux premiers milles de ce rang sont montueux et difficiles; après quoi vient une belle prairie à faibles ondulations et au sol loamo-sableux; çà et là quelques marais herbus et espaces pierreux. Une chaîne de hautes collines, courant dans la direction de l'ouest, se découvre à environ 4 milles au sud de la ligne de base.

Rang 3.—Presque tout prairie à sol uni, semée de marais verts et de petits lacs. Sol plutôt sablonneux, de deuxième et de troisième qualité.

Rang 4.—La ligne de base coupe, dans ce rang, les deux cornes d'un lac en forme de croissant—le lac Sounding. Le premier bras de celui-ci a un mille et demi de largeur; le second près de trois milles; et la petite péninsule intermédiaire un mille trois quarts. L'eau est d'une nature alcaline. Elle s'étend jusqu'à 4 ou 5 milles au nord de la ligne de base, et sa nappe est entourée de collines où il y a du peuplier de bonne grosseur, en grandes quantités. Les bras du lac s'étendent, au sud de cette ligne, jusqu'à 2 milles ou environ. Au bras oriental vient aboutir un très gros ruisseau qui descend du nord; tandis que la décharge du lac, la petite rivière de la Colline de l'Œil, est à environ 20 chaînes au nord du point où la ligne de base rencontre pour la première fois la rive orientale du lac. Cette rivière coule vers l'est, à la distance de 1 à 3 milles du nord de la ligne, jusqu'au milieu du rang 1, où elle tourne au nord-est et va traverser le 4e méridien initial, dans le township 38.

Rang 5.—Bientôt après avoir quitté le lac Sounding, nous passons par un pays ondulé et montant, presque montueux en plusieurs endroits. A la borne du township, entre les rangs 5 et 6, on atteint le point culminant du terrain, et comme on est là à quelque 200 pieds au-dessus du lac, on découvre une grande partie du pays environnant. La vue, du côté du nord, est arrêtée par un horizon de hautes collines, courant vers l'ouest, et qui forment partie du rang par lequel passe la ligne de base.

Rang 6.—Le pays descend à l'ouest, et est très inégal. Les sections 35 et 36 sont coupées par de profonds ravins, contenant, d'espace en espace, des bois épais de peupliers de bonnes dimensions. Le milieu de ce rang est un terrain ondulé, qui devient montueux en approchant de la limite ouest. On voit des pierres éparses sur les monticules, et entre les collines de petites nappes d'eau.

Rang 7.—Contrée semblable à celle que je viens de décrire; un peu plus entrecoupée de collines et d'étangs peut-être. Le sol des rangs 4, 5, 6 et 7 est de seconde qualité; mais on y rencontre souvent des espaces d'excellente terre.

Rang 8.—Moins montueux; sol en général de première qualité. Les collines du Nez se rapprochent à moins d'un mille de la ligne, à la borne du township, entre les rangs 8 et 9, et s'étendent au nord-est et nord-ouest à une grande distance au milieu de ravins. J'y ai fréquemment vu du bois.

Rang 9.—Prairie ondulée, coupée par des ravins, au fond desquels coulent des ruisseaux du côté de la rivière Bataille. Il y a dans ces ravins de bon bois de peuplier, ainsi que dans la prairie. Sol de première et deuxième qualité.

Rangs 10, 11, 12, 13 et 14.—Ces rangs forment une belle étendue de prairies ondulées, entremêlées d'étangs et de ravins herbus; çà et là aussi des efflorescences alcalines. La route de charrettes, qui de la fourche de la rivière la Biche mène à Edmonton, traverse la ligne de base dans le rang 14.

Rang 15.—La ligne de base dans ce rang, coupe l'extrémité nord du lac de Sullivan, lequel s'étend vers le nord à 2 milles et se termine par une petite rivière qui se perd dans le lointain. L'eau, étant bourbeuse et saturée d'alcalis, est impropre

aux usages domestiques. Il est probable qu'elle va tomber dans la rivière la Biche vers le sud. J'ai vu de beaux spécimens de lignite sur la rive orientale ; mais, dans le voisinage immédiat du lac, le sol est pauvre et de troisième qualité.

Rangs 16 et 17.—Prairie tantôt ondulée tantôt unie, jusqu'à la limite ouest du rang 17. Quelques marais à foin. Sol en général de troisième qualité.

Rang 18.—Prairie plus ou moins ondulée, avec quelques massifs de peupliers près du centre; on rencontre de ces massifs en plus grand nombre vers le nord. Sol : loam argileux ou sableux ; sous-sol : argile. De première qualité.

Rang 19 —Les deux premiers milles montueux et remplis de mares et de bassins d'eau. Ensuite prairie ondulée, avec quelques étangs et des marais où il croît de l'herbe. Un grand lac, s'étendant environ 2 milles au nord et un mille et demi au sud de la ligne de base, est traversé dans la section 31 et une partie de la section 32. Peuplier et saule de petite dimension. Sol de première et deuxième qualité.

Rang 20.—Pays montueux, coupé de nombreux étangs et savanes. Il y a beaucoup de massifs de petits peupliers et de bouquets de saules gris. La ligne de base passe près de l'extrémité orientale d'un lac, qui s'étend de 4 à 5 milles, au nord, et est large de 40 chaînes à un mille.

Rang 21.—Le pays continue à être très montueux et entrecoupé d'étangs, qui sont fort profonds et bordés d'une épaisse végétation de peupliers et de saules. Au centre du rang, le terrain s'abaisse un peu vers la rivière la Biche et est presque entièrement garni de petits peupliers et de saules. Le sol des rangs 20 et 21 est de première qualité, couvert d'une herbe haute et drue et d'immenses quantités de pois sauvages.

Rangs 22 et 23.—La rivière la Biche traverse la ligne de base et prend la direction du sud. près de la ligne établie entre les sections 35 et 36. L'eau de la rivière est très claire, le courant rapide et le fond rocheux. La rivière a 4 chaînes et 70 chaînons de largeur, 6 pieds de profondeur et coule dans une vallée, à 200 pieds au-dessous du niveau du pays environnant. Sur les deux penchants de la vallée se trouvent quantités d'épinettes blanches, de bouleaux et de peupliers. Les collines sont ici très abruptes, et il nous fallut faire un long détour pour les franchir. En nous éloignant de la rivière, nous rencontrâmes un pays ondulé, qui s'élève sensiblement jusqu'à la ligne tracée entre les rangs 22 et 23. Au-delà le pays est inégal et entrecoupé d'étangs et de savanes. Partout des peupliers et des saules en quantité. Le sol, composé de terre végétale, est de première qualité. Une route de charrettes, conduisant aux anciennes casernes de la police à cheval, situées sur la rivière la Biche, environ 10 milles au nord, traverse la ligne de base dans la section 36, rang 23.

Rangs 24 et 25.—Pays presque partout ondulé. Dans certaines localités il est montueux, avec un bon sol ; dans d'autres, le sol est sablonneux et porte une maigre végétation. Les massifs de peupliers, les étangs et marais bordés de saules y sont fréquents. Le peuplier est de bonne grosseur et les massifs sont considérables. Le sol de ces deux rangs est de première et deuxième qualités.

Rang 26.—La première partie de ce rang est assez dénuée d'arbres, et renferme quelques étangs et savanes. De hautes buttes et autres reliefs de terrain se rencontrent ensuite, dont les versants sont couverts d'un bois épais de peupliers, ayant de 4 à 8 pouces de diamètre. Une terre végétale chargée d'une abondante végétation d'herbe et de pois sauvages, tel est le caractère du sol, mais le pays est un peu trop montueux pour être classé parmi les meilleures localités pour la culture.

Rang 27.—Inégal, montueux, avec des massifs de peupliers et de saules. Comme on approche de la limite ouest, le pays devient plus égal. Sol de première qualité.

Rang 28.—Durant les trois premiers milles, le pays est ouvert et parsemé de saules. La rivière la Biche, coupe la ligne de base et coule vers le nord par la section 3?, tandis que la route de la rivière aux Arcs coupe cette ligne près du milieu du rang. Le lit de la rivière mesure 4 chaînes, est pierreux et le courant rapide. Le terrain de la vallée s'abaisse jusqu'à environ 100 pieds au-dessous de la surface du pays environnant. Le long des bords de la rivière, beau bois d'épinettes blanches et de peupliers. Ce rang n'est pas complet, le dernier quart de section contigu au 5e

méridien initial étant de 30 ch., 97 chaînons, sans compter la réserve du chemin le long du méridien.

Caractère du sol sur cette ligne de base : quoique moins bon que le terrain situé le long de la 12e ligne, il est fort propre à la culture. Le bois n'est pas aussi abondant ni aussi gros qu'il l'est plus au nord, mais les quantités qui en existent sont suffisantes, quant à présent, pour les besoins de la colonisation.

Dixième ligne de base à l'ouest du cinquième méridien initial.

Rang 1.—Est presque tout couvert de petits saules, parmi lesquels se voient des bouquets de peupliers. Les arbres sont clair-semés dans la partie ouest du rang. Sol, un peu léger de seconde qualité.

Rang 2.—Dans ce rang, la petite rivière de la Médecine, qui coule au sud et traverse la base près de la ligne entre les sections 34 et 35, a un fond pierreux, un courant rapide et environ 1 chaîne de largeur. Le saule domine dans cette partie du pays. On trouve des groupes de peupliers vers la limite ouest du rang. Sol, de deuxième et troisième qualités.

Rang 3.—Dans les 2 premiers milles et demi, le saule domine ; çà et là se présente un groupe de peupliers. Ensuite on rencontre une épaisse broussaille de petits peupliers, de crue récente. A mesure qu'on avance dans l'ouest, le bois devient plus gros et renferme des bouquets d'épinettes blanches d'assez bonne dimension. Près de la limite ouest du rang, des *muskegs* de toutes largeurs, qui s'étendent à de longues distances au nord et au sud de la ligne de base. Ces savanes sont généralement entourées d'épaisses bordures de peupliers, entremêlés de touffes d'épinettes noueuses, de 10 à 24 pouces de diamètre ; et sont souvent si spongieuses qu'un homme ne peut y marcher sans enfoncer.

Ligne méridienne entre les rangs 2 et 3, ouest du 5e méridien initial, à travers les townships 35, 36, 37, et 38.

Township 35.—Traversé par la rivière la Biche, qui coupe le méridien près de la ligne entre les sections 24 et 25. Le pays au sud de la rivière est montueux et renferme du peuplier, avec quelques bouquets épars d'épinettes blanches. Au nord de la rivière le terrain est ondulé, et partout couvert de peupliers et de saules. La petite rivière de la Médecine, qui coule vers le sud-est, traverse le méridien près de la borne de quart dans la section 24, township 38. Le sol, le long de ce méridien, est en général de première qualité.

La ligne méridienne, entre les rangs 1 et 2, à l'ouest du 5e méridien initial, est fort brisée, dans le township 35, par la vallée de la petite rivière la Biche, tandis que la moitié sud du township 36 est coupée par la rivière la Biche, et la rivière de la Médecine. Dans le voisinage de ces cours d'eau, il y a de bons bois d'épinettes blanches et de peupliers ; mais, en s'élevant vers le nord, le pays se dégarnit d'arbres exploitables jusqu'au milieu du township 37. De là, jusqu'à la limite nord du township 38, le terrain est onduleux et tout parsemé de gros bouquets de peupliers et d'épinettes blanches. Des colons ont pris cette année des terres dans le township 35, sur les bords de la petite rivière la Biche, mais à cause de leur arrivée tardive, leur récolte n'a pas été entièrement satisfaisante. Le sol des townships sur ce méridien est de première et deuxième qualité, et meilleur dans le voisinage des rivières que plus au nord.

La moitié sud du township 35, sur la méridienne entre les rangs 27 et 28, à l'ouest du 4e méridien initial, est garni d'un bois épais de peupliers de bonne grosseur. Le pays continue d'être onduleux et semé de peupliers et de saules en groupes, vers le nord, jusqu'à la rivière la Biche, laquelle croise le méridien dans la section 13, township 38. Le reste de ce dernier est plein de peupliers. Près de la rivière, j'ai remarqué des bouquets de belles épinettes blanches. La route de la rivière aux Arcs traverse cette ligne méridienne à la borne entre les sections 24 et 25 du township 38. Il y a tout un établissement dans les townships 37 et 38, rang 28, près de la rivière la Biche et de la route de la rivière aux Arcs. Sol généralement de première qualité.

Le nord du township 35, sur la ligne méridienne entre les rangs 26 et 27 à l'ouest du 4e méridien initial, est assez bien boisé, et en passant dans la direction du nord, par le township 36, nous trouvons que le pays devient inégal et montueux, et est couvert presque partout de peupliers de bonne dimension.

Le township 37 et la moitié sud du township 38 sont relativement dégarnis de bois ; le terrain en est ondulé et on y voit des groupes de peupliers et de saules. Le reste du township 38 est bien garni de peupliers, gros de 4 à 10 pouces.

Le sol sur cette ligne est en général excellent ; il y a quelques espaces de deuxième et troisième qualité.

EXTRAIT DU RAPPORT DE EDGAR BRAY, A. F., SUR L'ARPENTAGE DE LA 9E LIGNE DE BASE, DEPUIS LE RANG 5, A L'OUEST DU 3E MÉRIDIEN, JUSQU'AU RANG 4, A L'OUEST DU 5E MÉRIDIEN INITIAL ET SUR L'ARPENTAGE DES LIGNES DÉLIMITATIVES DE TOWNSHIPS A L'OUEST DU 5E MÉRIDIEN INITIAL.

A partir de l'angle nord-est du township 32, rang 6, à l'ouest du 3e méridien initial, en se dirigeant à l'ouest, le long de la 9e ligne de base, le premier mille est un bon terrain formé de loam sableux. Dans les sections 34 et 35, la ligne coupe la branche sud de la Saskatchewan, divisée à cet endroit par des îles en trois chenaux, et large (les îles comprises) d'environ un mille. Le sol près de la rivière et dans les îles est un sable léger et maigre, couvert d'une grosse broussaille de saules et de peupliers. Le reste du rang 6 est une prairie ondulée, avec un bon sol.

La moitié orientale du rang 7 est un terrain maigre ; ce ne sont que buttes de sable, la plupart couvertes de saules et de peupliers. La moitié occidentale est une prairie ondulée, de bonne qualité.

A l'exception de quelques coteaux de sable situés dans la section 36, le rang 8 est une prairie faiblement ondulée, dont le sol est bon.

Dans les rangs 9, 10, 11 et 12, le terrain ne présente en général que de faibles ondulations, et le sol est d'une qualité très supérieure. La ligne traverse, dans les sections 34 et 33, rang 10, un lac qui s'étend à environ 5 milles au sud ; elle traverse pareillement la petite rivière des Collines-de-l'Aigle, près du centre du rang 12. L'eau de cette rivière est légèrement alcaline.

La moitié orientale du rang 13 est semblable aux quatre rangs précédents ; mais la moitié ouest doit être classée parmi les terrains de seconde qualité.

Les sections 36 et 35 du rang 14 sont onduleuses et couvertes de broussailles. Le sol n'y est pas bon, étant trop sablonneux ; mais dans le reste du rang il est fort passable. La deuxième section est montueuse. Dans ce rang, la ligne monte par une ascension douce jusqu'aux Collines de l'Aigle.

Les rangs 15 et 16 sont des prairies fortement ondulées, avec un bon sol et d'abondants pâturages.

Dans les rangs 17 et 18, nous passons une prairie ondulée dont le sol est de seconde qualité. Dans la section ouest du rang 18 et la section est du rang 19, la ligne traverse le lac Tramping, près de son extrémité méridionale. La petite rivière des Collines de l'Aigle, qui sert de décharge au lac, sort de son extrémité sud et se dirige vers le sud-est à travers une vallée alcaline étendue, qui, à l'époque des hautes eaux, doit être inondée.

Le rang 19 est une prairie ondulée, offrant peu d'arbres et un sol de seconde qualité.

Les rangs 20, 21, 22 et 23 sont des prairies ondulées, au sol de première et deuxième qualité. Dans les sections 32 et 31 du rang 22, nous traversâmes l'extrémité nord d'un grand lac.

La section 34 du rang 24 est située dans une vallée, où passe une petite rivière sans courant perceptible. Le sol de cette vallée est d'une nature alcaline ; mais le reste du rang présente un bon terrain ondulé.

Le rang 25 est une prairie à ondulations et au sol d'excellente sorte, à l'exception de certains espaces d'argile sèche et dure dans la section 31.

En avançant à l'ouest, on rencontre aussitôt un terrain montueux, qui s'étend à travers les rangs 26, 27 et 28. Ces collines ont cela de particulier, qu'elles se com-

posent principalement de buttes dans toutes les positions imaginables, avec, par-ci par-là, une éminence plus forte et qui domine les autres. Une riche végétation montre la bonté du sol ; mais vu l'extrême inégalité du terrain, ces rangs sont plutôt propres à faire des pâturages que des cultures,

Le rang fractionnaire 29 est un terrain ondulé, ayant un bon sol loamo-sableux.

En partant encore du 4e méridien initial, et se dirigeant vers l'ouest, le 1er rang qu'on traverse est une prairie ondulée, à sol loamo-sablonneux généralement maigre.

Les 4 premiers milles et demi du rang 2 est une prairie ondulée, dont le sol, un loam argileux, est de bonne qualité. Le mille suivant est montueux et pierreux, tandis que presque tout le dernier demi-mille s'étend dans un vallon alcalin, où le sol est maigre. Une petite rivière sans courant sensible coupe la ligne dans ce vallon et paraît être le déversoir de plusieurs grands lacs situés vers le nord-ouest.

Près de la limite est du rang 3, la ligne gravit un terrain élevé, où se trouvent trois sections de prairie ondulée ayant un sol sablonneux de mauvaise qualité. Au centre de ce rang, la ligne passe par un pays montueux, appelé les Collines Neutres, qui s'étend à peu près jusqu'au centre du rang 5, distance d'environ 12 milles. La plus grande partie en est trop inégale pour être cultivable, mais les bonnes terres à pâturage y abondent. Les trois sections orientales du rang 5 ont un sol argileux tenace et sec.

Le rang 6 présente un sol presque entièrement uni, et, en moyenne, de seconde qualité.

Le rang 7 est une prairie à ondulations douces, avec un sol de première et deuxième qualité.

Bon loam sableux dans les deux premières sections du rang 8 ; maigre terrain sablonneux dans la troisième ; mais sol de deuxième qualité dans les trois sections occidentales.

Dans le rang 10, presque tout terrain de deuxième et troisième classe, légèrement onduleux. Près de la limite ouest de ce rang, la ligne traverse une couple de lacs salés, et nous en avons vu plusieurs autres aux environs.

Rang 11.—Prairie à faibles ondulations, avec sol généralement de deuxième qualité.

Rang 12.—De seconde et troisième qualité, à cause des espaces d'argile tenace et sèche qu'il renferme.

Rang 13.—En général prairie ondulée, avec un bon sol de deuxième classe.

Dans la première section du rang 14, le terrain devient montueux, et les hauteurs durent jusqu'au delà du milieu du rang 15. Elles sont quelquefois rocheuses et généralement trop abruptes et coupées pour pouvoir être utilisées, si ce n'est comme pâturage. Vers le centre du rang 15, commence une longue descente, qui finit à une vallée alcaline courant nord-ouest sud-est, et traversant la ligne dans la section occidentale du rang 15 et la section orientale du rang 16. Cette vallée est pleine de lacs ; ceux qui se trouvent sur la ligne ou qui l'avoisinent, sont très salés, et probablement les autres aussi. A l'exception de la section orientale, le rang 16 est une prairie ondulée, ayant un bon sol de loam sableux ou argileux.

Rang 17 et 18.—Prairie ondulée ; sol excellent.

Rang 19.—La section 36 est un bon terrain de prairie ondulée. Les autres sections sont trop raboteuses et montueuses pour la culture, mais le pâturage est excellent.

Rang 20.—Sections 36 et 35 montueuses ; les autres sont dans une prairie ondulée, dont le sol est bon et devient meilleur encore vers l'ouest.

Rang 21.—Dans les cinq premières sections, prairie ondulée et sol loamo-argileux riche et profond. La section restante (31) est de troisième classe ; elle est située partie sur la rive est, partie dans la vallée de la rivière la Biche, que la ligne traverse près de la limite ouest de cette section. La rivière a ici environ 6 chaînes de largeur, de 4 à 8 pieds de fond et coule dans une vallée profonde d'environ 400 pieds et large d'un mille.

Sur la rive nord, dans le quart de section est du rang 22, nous arrivâmes à un plateau ayant quelques ondulations et où le sol est de qualité supérieure : il se prolonge

jusqu'au 5e méridien initial, à une distance d'environ 43 milles ; les 21 milles de l'est étant une prairie presque sans arbres, et les 12 milles de l'ouest une prairie broussailleuse, avec quelques massifs de peupliers. Toute cette plaine est bien arrosée par de bonnes eaux courantes, qui coulent vers le sud-est.

A l'ouest du 5e méridien initial,—le rang 1 est une prairie couverte de broussailles et dont le sol est formé d'un loam argileux remarquablement propre à la végétation.

Les quatre premières sections du rang 2 sont semblables aux sections du premier rang. La ligne traverse deux fois un ravin dans les deux sections restantes, et ce ravin les rend difficiles.

Rang 3.—Dans le premier quart de section, la ligne traverse le ravin pour la troisième fois. Dans la section 33, un beau courant d'eau pure, appelé la rivière de l'Etang du Chien, coule vers le nord. Le sol de ce rang est très bon.

A l'entrée du rang 4, la ligne descend dans la vallée de la petite rivière la Biche, qu'elle traverse six fois dans l'espace de quatre milles. Les bords de cette rivière ont de 60 à 150 pieds de hauteur et sont généralement boisés. Le sol de ce rang est moyennement de deuxième qualité.

Sur la ligne méridienne entre les rangs 2 et 3 du township 32, le terrain est broussailleux; le township 31 est une prairie avec peu d'arbres. Dans les deux le sol est bon. En nous avançant au nord de la 9e ligne de base, nous avons trouvé que le township 33 possède un sol riche. Il est planté de bois épais de saules et de peupliers.

Vers le nord, entre les rangs 1 et 2, le premier township (33) est pour la plus grande partie une prairie couverte de broussailles, avec sol profond de bon loam argileux. Le township 34 est presque entièrement boisé. La moitié sud est de bonne terre, mais la moitié nord a un pauvre sol sablonneux. Au sud de la 9e base, la ligne entre les rangs 1 et 2 court à travers une prairie ondulée, et en quelques endroits buissonneuse. Le sol est uniformément de très bonne qualité.

Je puis dire ici que les terres situées entre la rivière la Biche et la limite ouest de mon arpentage, sont les plus belles que j'aie vues, à l'exception de certaines parties du Manitoba, et si le climat est également favorable à la culture, elles ne tarderont pas à être fort recherchées par les colons. La rivière la Biche faciliterait peut-être les établissements; mais pour en déterminer la navigabilité, il faudrait en faire un examen plus étendu que celui que j'ai fait. Une grave objection à son usage comme voie d'eau, est la difficulté de son accès, encaissée qu'elle est entre des bords hauts et abruptes. Pour moi, j'ai vainement cherché avec mes gens, dans tout l'intervalle de la 9e et 8e lignes de base, une descente et une montée praticable. Ce n'est qu'à cette dernière ligne, que nous avons trouvé une bonne descente; seulement, à l'autre bord, il nous a fallu atteler deux et même trois chevaux pour tirer des charrettes à peine chargées de 400 livres.

A la traversée de la Saskatchewan par la ligne et au nord, il y a du jeune bois en abondance; mais vers le sud, il paraît devenir rare. Dans les sections 36, 35 et 34 du rang 7, à l'ouest du 3e méridien initial, nous avons rencontré une zone de peupliers, qui s'étendait au nord et au sud aussi loin que la vue pouvait porter. Ce peuplier n'est propre, par sa grosseur, qu'à faire des clôtures et du bois de chauffage.

Depuis à peu près le centre du rang 7, à l'ouest du 3e méridien initial, jusqu'à la rivière la Biche, distance d'environ 256 milles, il n'y a aucune espèce de bois, à portée de la vue.

Dans la vallée de la rivière, il y a du liard et du peuplier, mais en quantité trop peu considérable, pour suffire aux besoins futurs du pays, tant à l'est qu'à l'ouest.

Entre le rang 27, ouest du 4e méridien initial et le 5e méridien initial, et ensuite de là vers l'ouest, à travers les rangs 1 et 2, se présentent quelques petits massifs de peupliers. Ils sont plus nombreux dans le rang 3; dans le rang 4 et la contrée à l'ouest, la terre est plantée de peupliers, en bois épais, et çà et là d'épinettes blanches et d'épinettes rouges.

Nous avons remarqué pour la première fois dans le township 30, rang 2, à l'ouest du 4e méridien initial, de la houille. Nous en avons trouvé, déposés par l'eau le long du lit d'une ravine, de larges amas, ce qui indique l'existence d'une veine importante vers le haut du torrent.

Il se rencontre des veines carbonifères en grand nombre près de la ligne de base, dans les bords de la rivière la Biche; mais celles que j'ai examinées étaient bien pauvres. Il y a beaucoup d'affleurements de grès sur les rives de la petite rivière la Biche; assez grands quelquefois pour qu'on en puisse extraire des matériaux de construction.

Il est probable que plusieurs des bas-fonds qui sont dans la partie orientale du pays arpenté par moi, se dessèchent l'été; mais on trouverait aisément partout de bonne eau en abondance. C'est une chose caractéristique qu'ici l'eau est douce et potable dans les mares et les étangs, et salée ou alcaline dans presque tous les lacs.

J'ai su de colons et autres personnes avec qui j'ai conversé, que plus au sud, dans les Territoires, il était tombé très peu de pluie durant l'été dernier. Il n'en avait pas été de même dans le pays où j'ai opéré et où les pluies ont été plus abondantes qu'à l'ordinaire.

Le tableau suivant indique les jours de pluie avec mes observations, depuis le 15 mai jusqu'au 31 septembre 1883. Sur 140 jours, il y en a eu 47 pendant lesquels il est tombé plus ou moins d'eau. Comme je n'avais pas de pluviomètre, je ne puis donner la quantité de pluie en pouces.

Date.	A commencé.	A fini.	Observations.
15 mai...	6 h. du m.	7 h. du m.	Petite averse.
18 do ...	....	....	Petites averses successives.
21 do ...	....	....	Ondées pendant le jour.
25 do ...	....	....	Fréquentes ondées tout le jour.
26 do ...	....	....	Quelques ondées.
27 do ...	....	....	Grosses averses.
28 do ...	....	....	do
31 do ...	3 h. du m.	Nuit........	Ondées, suivies dans la nuit de giboulées de neige.
4 juin...	....	....	Averses dans l'après-midi.
5 do ...	....	....	Plusieurs petites averses.
6 do ...	7 h. du m.	....	Petite pluie tout le jour.
7 do ...	5.30 du soir	10.30 du s.	Averses.
9 do ...	6 h. du m.	11 h. du m.	do
10 do ...	7 h. du soir	....	Pluie toute la nuit et }
11 do ...	....	Midi	Pluie jusqu'à midi. }
14 do ...	....	....	Orage accompagné de tonnerre pendant la nuit.
15 do ...	....	....	Averse de bonne heure le matin.
16 do ...	....	....	Quelques petites averses.
17 do ...	....	....	do do
21 do ...	9.30 du m.	Nuit	Grosse pluie.
22 do ...	....	5 h. du m..	Pluie le matin, de bonne heure.
30 do ..	....	....	Pluie dans la soirée.
2 juillet..	5 h. du m.	8 h. du m.	Averse le matin; pluie encore à 6 heures du soir.
3 do ...	....	....	Averse dans la matinée.
5 do ...	....	....	Pluie dans la nuit.
6 do ...	....	10 h. du m.	Pluie le matin.
11 do ...	....	....	Orage accompagné de tonnerre avant le jour.
12 do ...	....	....	Rafales de vent avec pluie dans la soirée.
13 do ...	....	....	Légères averses fréquemment dans la journée.
14 do ...	8 h. du soir	....	Pluie toute la nuit.
15 do ...	....	10.30 du m	Pluie le matin.
19 do ...	3 h. du soir	....	Averses.
23 do ...	7 h. du soir	8 h. du soir	Pluie.
24 do ...	4 h. du soir	5 h. du soir	Fort orage accompagné de tonnerre.
25 do ...	5 h. du m..	1 h. du soir	Pluie drue.
5 août...	....	....	Petite pluie dans la nuit.
7 do ...	4 h. du soir	5 h. du soir	Averses (grosses).
9 do ...	....	....	Petites averses.
17 do ...	....	....	Pluie fine toute la nuit.
18 do ...	....	11 h. du m.	do le matin.
19 do ...	....	....	Plusieurs petites averses dans la journée.
20 do ...	....	....	do do do
30 do ...	....	....	Bruine tout le jour.
7 sept...	....	....	do
14 do ...	1 h. du soir	6 h. du soir	Pluie toute l'après-midi.
18 do ...	6 h. du soir	....	Pluie durant la nuit.
19 do ...	....	....	Pluie le matin.

EXTRAIT DU RAPPORT SUR L'ARPENTAGE DES LIGNES DÉLIMITATIVES DES TOWNSHIPS ENTRE LES 3e ET 4e MÉRIDIENS INITIAUX, PAR A. F. COTTON, A. F.

Township 9, rangs 29 et 30, ouest du 3e méridien initial.—Montueux, étant sur le versant nord des Collines du Cyprès. Sol formé de bon loam et de gravier.

Township 10, rangs 29 et 30.—Terrain moins inégal que dans le township 9. Une petite rivière, branche de la rivière des Aulnaies, coule environ 1 mille et demi à l'est de la ligne, et il en part nombre de ravins qui se prolongent vers l'intérieur, quelquefois jusqu'à deux milles et plus. Sol formé d'un loam léger. Ni l'un ni l'autre de ces townships n'est un lieu désirable pour le colon à la recherche d'un établissement.

Township 9, rangs 27 et 28. Les quatre premiers milles prairie ondulée, inclinée au nord et assez pierreuse; après qu'on a passé la rivière au Poisson, le sol change et devient très bon: loam sabl eux. Il y a huit ou dix colons dans ce township.

Township 10, rangs 27 et 28.—Prairie fortement ondulée, avec quelques fondrières. Sol loamo-sableux et graveleux.

Township 9, rangs 26 et 27.—Prairie très inégale et presque montueuse. Quelques petits bouquets de peupliers dans le sud. Sol formé d'un bon loam; mais très pierreux.

Township 10, rangs 26 et 27.—Prairie à fortes ondulations. Sol : bon loam noir.

Township 12, rangs 26 et 27.—Prairie ondulée. Sol : loam léger, sablonneux et graveleux.

Township 11, rangs 26 et 27.—Prairie à ondulations douces. Au nord de la petite rivière au Poisson, léger loam sablonneux et graveleux; au sud, le sol devient argileux. Buissons de sauge et de cactus en grande quantité. La petite rivière des Erables rejoint celle du Poisson au centre du township 11, rang 26. Il y a beaucoup de squatters dans ce township.

Township 12, rangs 25 et 26.—Prairie à faibles ondulations; quelques fondrières alcalines. Sol: loam sablonneux léger. Le lac Hoy, situé dans le rang 25, est assez grand, mais l'eau en est alcaline.

Township 9, rangs 25 et 26.—Montueux, coupé de ravines; nombreuses touffes de peupliers. Nous passâmes plusieurs gros ruisseaux, dont l'eau est excellente. Sol formé d'un bon loam de couleur foncée, mais trop plein de pierres pour être cultivable.

Township 10, rangs 25 et 26.—Prairie ondulée avec quelques espaces plats et très jolis. Bon sol loamo-argileux. Nombre de squatters sont établis dans ce township et le voisin.

Township 11, rangs 23 et 24.—Pour la plus grande partie, prairie ondulée ; ondulations de sable mouvant. Dès qu'on a traversé le chemin de fer du Pacifique, les ondulations deviennent plus faibles et douces ; le sol est un beau loam sableux, et en quelques endroits, argileux.

Township 11, rangs 23 et 24.—La moitié nord est une prairie presque unie, un sol d'argile tenace. La petite rivière Pie a-Pot traverse ce township et a une étroite bordure d'érables le long de ses rives. La moitié sud est montueuse et pierreuse. Sol formé de bon loam.

Township 9, rangs 23 et 24.—La moitié sud est une prairie haute et ondulée dont la sol est bon, mais graveleux. Le reste du township est montueux, avec pente vers le nord, et couvert d'une épaisse végétation de peupliers et de saules. La ligne traverse un grand ruisseau dans la section 25, township 9, rang 24, où j'ai vu des apparences de charbon de terre.

Township 10, rangs 23 et 24.—La moitié sud, prairie coupée de hauteurs, a un sol loamo-sablonneux, léger et pierreux. La moitié nord est une prairie ondulée, ayant un sol un peu meilleur, mais très pierreux en beaucoup d'endroits.

Township 12, rangs 22 et 23.—Prairie onduleuse ; sol sablonneux très léger, qui continue jusqu'au delà du chemin de fer du Pacifique, où le terrain devient argileux. Nous traversâmes un petit cours d'eau treize fois dans l'espace d'un mille et demi.

Township 11, rangs 22 et 23.—Prairie ondulée et montueuse. Bon loam argileux, mais terrain très pierreux. Il y a deux lacs dans la moitié sud de ce township.

Township 9, rangs 22 et 23.—Prairie à fortes ondulations, presque montueuse. Sol bon, mais très pierreux.

Township 10, rangs 22 et 23.—Prairie onduleuse, avec pente rapide au nord. Loam très passable.

Township 12, rangs 21 et 22.—Prairie à fortes ondulations. Sol formé de bon loam argileux.

Township 11, rangs 21 et 22.—Prairie ondulée. Loam argileux de bonne qualité.

Township 12, rangs 20 et 21.—Prairie à ondulations douces, avec quelques fondrières et étangs. Sol loamo-argileux de bonne qualité. Un petit cours d'eau, dans la moitié sud, était presque à sec.

Township 11, rangs 20 et 21.—Prairie à ondulations douces. Sol loamo argileux de bonne qualité.

Dans la section 25, rang 21, le coteau nord des Collines du Cyprès s'élève abruptement à 250 pieds ; ensuite un plateau descend en pente douce, au sud, jusqu'à la section 12, où se rencontre un ravin profond de 200 pieds, qui se prolonge presque jusqu'à la ligne de vérification. Un peu de bois sur le bord de ce ravin.

Township 12, rangs 19 et 20.—Prairie ondulée. Sol : bon loam sableux. Il y a deux petits cours d'eau dans le rang 19 et quelques fondrières dans le rang 20.

Township 11, rangs 19 et 20.—Prairie à très fortes ondulations, un peu inclinée au sud. Loam sablonneux et graveleux. Dans le centre de la section 12, rang 20, la ligne traverse la rivière Collarbone, tributaire du Courant Rapide, et qui coule dans une vallée large d'un demi-mille et profonde de 100 pieds. L'eau est limpide et douce.

Township 12, rangs 18 et 19.—L'angle se trouve sur le penchant nord des collines du Cyprès. La section 31, rang 18, et la section 36, rang 19, sont coupées et montueuses. Le reste du township est une prairie faiblement ondulée. Sol : loam sableux de bonne qualité.

Township 11, rangs 18 et 19.—Prairie onduleuse. Le sol est un loam sableux et graveleux. La vallée de la petite rivière du Courant-Rapide est traversée par la ligne dans la section 12, rang 19 ; elle est profonde de 100 pieds et large d'un demi-mille. La rivière mesure 90 chaînons et a 1 pied de profondeur ; l'eau en est limpide et douce.

Township 9, rangs 21 et 22.—Prairie montueuse et coupée de ravins. Sol : loam sableux de bonne qualité. La ligne traverse une branche du Courant-Rapide, laquelle se dirige à l'est, a 20 chaînons de largeur et 1 pied de profondeur. Bonne eau. Un peu de bois dans les ravins.

Township 10, rangs 21 et 22.—Prairies ondulées, entrecoupées de nombreux étangs et marais. Sol de loam sableux de très bonne qualité. Dans la section ouest, le terrain s'abaisse brusquement de 15 pieds, pour former l'escarpement septentrional des Collines du Cyprès.

Township 9, rangs 20 et 21.—Prairie ondulée, avec çà et là une fondrière. Bon loam de couleur foncée. Dans le rang 21, branche du Courant Rapide, laquelle coule vers le nord.

Township 10, rangs 20 et 21.—Les moitiés sud sont des prairies ondulées ; vient ensuite un terrain montueux, coupé de ravins. Dans la section 13, la ligne traverse une branche du Courant-Rapide, occupant le fond d'une vallée d'un demi-mille et profond de 150 pieds. Sol en général formé de bon loam sableux mais plein de pierres. Il y a quelque bois dans la vallée.

Townships 9, rangs 19 et 20.—Prairie ondulée jusque, vers le nord, la section 25, rang 20, et la section 30, rang 19, où l'on atteint le bord oriental du Couraut-Rapide. La vallée est large d'un demi-mille et profonde de 100 pieds. Le cours d'eau est étroit et très tortueux, avec des rives accores. Le rang 20 est plus coupé de ravins que le 19e. Sol loamo-argileux.

Township 10, rangs 19 et 20.—Prairie ondulée, coupée par des ravins, qui se prolongent jusque dans la vallée du Courant-Rapide. J'ai vu beaucoup de grès dans les ravins. Sol loamo-argileux et pierreux.

Township 9, rangs 18 et 19.—Prairie ondulée, à sol loamo-argileux, très dur et sec, avec une forte partie alcaline. Dans le rang 19, un cordon de hauteurs s'étend du nord-est au sud-ouest. Nous avons rencontré un ruisseau lent, branche du Courant-Rapide, dans le rang 19.

Township 10, rangs 18 et 19.—Prairie ondulée. Sol loamo-argileux. Dans le rang 19, la petite rivière du Courant-Rapide coule dans une vallée d'un demi-mille et profonde de 100 pieds.

Township 12, rangs 17 et 18.—Prairie ondulée. Sol loamo-argileux. La ligne traverse un grand lac dans le rang 18, et le Courant-Rapide, dans la section 24, rang 18, où la vallée de cette rivière a 1 mille de largeur et 150 pieds de profondeur. La rivière est large de 50 chaînons. Bonne eau. De nombreux ravins vont aboutir à la grande vallée.

Township 11, rangs 17 et 18.—Prairie ondulée, avec quelques marais contenant de l'eau. Sol loamo-sableux.

Township 9, rangs 17 et 18.—Prairie ondulée, avec quelques marais. Dans la section 20, rang 17, il y a un assez grand lac, et dans le rang 18, des lacs plus petits. Sol formé d'une mince couche de loam.

Township 10, rangs 17 et 18.—Prairie ondulée, avec quelques marais seulement. Pour sol un loam de faible épaisseur.

Township 9, rangs 17 et 18.—Prairie ondulée, beaucoup de fondrières. Le sol est bon, mais en des endroits on rencontre un loam argileux fort peu épais et quelques parties alcalines. Un bras de la rivière des Vieilles, lequel se dirige vers l'est, traverse les moitiés sud de ces townships. Il y a beaucoup de cailloux ronds le long de ses bords.

Township 10, rangs 16 et 17.—Prairie ondulée jusqu'à la section 12, rang 17; ensuite viennent des collines qui forment le faîte séparatif des eaux du Courant-Rapide et de la rivière des Vieilles. Elles s'élèvent à une hauteur de 100 pieds. On arrive à ce point culminant dans la section 14, rang 17, sur un plateau qui s'étend jusqu'à la section 25. Là le terrain s'incline au nord. Le sol est un loam argileux de bonne qualité, mais peu profond.

Township 11, rangs 16 et 17.—Les sections 26 et 25, rang 17, sont des terrains de prairie à fortes ondulations; les autres n'en présentent guère que de douces. Sol : loam argileux et graveleux. Nous avons vu une assez grande fondrière dans l'angle sud-ouest du township 11, rang 16.

Township 9, rangs 15 et 16.—Prairie ondulée. Nous traversons une branche de la rivière des Vieilles dans la section 24, rang 16. Au moment de l'arpentage, elle était presque desséchée, et des efflorescences d'alcali s'y voyaient de distance en distance. Sol formé d'argile alcaline, sur laquelle il ne croît guère ou point d'herbe.

Township 10, rangs 15 et 16.—Prairie à faibles ondulations, inclinée au nord. Sol : loam argileux sans profondeur.

Township 11, rangs 15 et 16.—Prairie à hautes ondulations et très sèche. Sol argileux et peu ou point d'herbe.

Township 11, rangs 14 et 15.—Prairie montueuse. Il y a, dans le rang 15, un lac au fond d'une vallée, à 200 pieds au-dessous du niveau de la prairie. Les hauteurs ont des pentes très rapides, et quantité de ravins, qui descendent dans la vallée. Dans beaucoup de ces ravins, il y a un peu de peupliers et d'érables chétifs. On y voit aussi, de même que sur le sommet des hauteurs, beaucoup de roches de grès; une partie de ce grès fournirait d'assez bons matériaux de bâtisse. Sol : argile pauvre et graveleuse.

Township 9, rangs 14 et 15.—Prairie montueuse et coupée de ravins dans les moitiés sud; plutôt ondulée dans les moitiés nord. La rivière des Vieilles passe dans la moitié sud de ces townships; mais, à l'époque de mes travaux, ce n'était qu'une suite de mares et de flaques d'eau. Sol maigre, formé d'argile.

Township 10, rangs 14 et 15.—Prairie ondulée, et mauvais sol argileux; point d'herbe et beaucoup de pierres.

Township 9, rangs 13 et 14.—Prairie ondulée, avec inclinaison au nord. Ces townships renferment deux petits lacs alcalins. Une petite rivière coule à travers

12—6½

une vallée large d'un demi-mille et profonde de 100 pieds. Elle est, je pense, une branche de celle des Vieilles, bien qu'il me paraisse qu'au printemps ses eaux se jettent dant le Courant-Rapide. La vallée me paraît aussi se réunir à celle du bras oriental de cette dernière rivière. Au nord, le terrain est montueux et entrecoupé de nombreux et profonds ravins. Sol argileux, très sec et dur; beaucoup de pierres et de graviers.

Township 12, rangs 13 et 14.—Prairie ondulée, renfermant quelques vasières desséchées. Loam sablonneux fort maigre dans les moitiés nord; argile dans les moitiés sud.

Township 10, rangs 13 et 14.—A peu près semblable au township 12, à l'exception des moitiés sud, qui sont plus ondulées et coupées par quelques ravins, notamment le rang 14.

Township 9, rangs 12 et 13.—Prairie ondulée. La rivière des Vieilles coule à travers ces townships. A l'époque de notre passage, son cours consistait en une succession de mares; elle est encaissée, à ce point-ci, entre des bords glaiseux et abruptes de 20 pieds. Le sol est un loam sablonneux, presque sans herbe.

Township 10, rangs 12 et 13.—Prairie ondulée. Sol argileux, presque sans herbe.

Township 12, rangs 12 et 13.—Prairie à ondulations douces, au sol loamo-argileux.

Township 11, rangs 12 et 13.—Prairie à faibles ondulations. Dans la section 36, rang 13, une petite rivière, ayant un courant médiocrement rapide et des eaux limpides et douces. C'est, je pense, une branche de la rivière des Vieilles. Sol; loam argileux.

Township 12, rangs 11 et 12.—Prairie ondulée. Une petite rivière traverse ce township. Eau limpide et douce. Les bords de la rivière sont accores, à environ un mille et demi à l'est de la ligne, dans le rang 11. Un ravin, dans le même rang, contient quelque bois vert et d'autre qui est sec. Le sol est de loam argileux, de bonne qualité.

Township 11, rangs 11 et 12.—Prairie ondulée. Ce township est traversé par un petit cours d'eau douce et bonne. Au nord de celui-ci, le sol est formé de loam argileux de bonne qualité; au sud, il est sableux, très sec et dur.

Township 12, rangs 10 et 11.—Montueux et coupé de ravins, plus spécialement dans le rang 10. Sol, loam glaiseux, et peu ou point d'herbe.

Township 11, rangs 10 et 11.—Prairie ondulée. Il y a, dans ce township, deux petits cours d'eau; à notre passage, ils étaient réduits à quelques flaques d'eau, qui en marquaient le lit. Dans le sud du même township, rang 10, nous vîmes un lac assez grand. Le sol est argileux.

Township 12, rangs 9 et 10.—Terrain de prairie montueux, entrecoupé de ravins, dans quelques-uns desquels il y a de petits érables, en faible quantité. L'eau est très rare. Le sol est argileux.

Township 11, rangs 9 et 10.—Prairie à ondulations douces. Quelques vasières sèches. La rivière des Vieilles passe dans ce township. Sol: argile nue.

Township 12, rangs 7 et 8.—Prairie à ondulations douces. Sol: loam argileux de bonne qualité.

Township 11, rangs 7 et 8.—Semblable au précédent. La rivière des Vieilles la traverse: des flaques d'eau.

Township 9, rangs 7 et 8.—Prairie montueuse. Dans le rang 7, deux lacs ou grands étangs. Sol: loam argileux et graveleux.

Township 10, rangs 7 et 8.—Prairie ondulée, avec un cordon de coteaux, qui la traverse. Dans la section 29, rang 7, se trouve un grand marais d'eau douce. Le sol est un loam argileux de bonne qualité, mais les sommets des coteaux sont très graveleux.

Township 9, rangs 6 et 7.—Prairie à ondulations douces, pleine d'étangs, et de marais contenant de l'eau douce. La section 12, rang 7, est toute eau. Le sol est formé d'argile compacte.

Township 10, rangs 6 et 7.—Prairie ondulée, avec quelques marais et étangs à eau douce. Sol: argile dure.

Township 12, rangs 6 et 7.—Prairies à faibles ondulations. La rivière des Vieilles traverse ce township, mais n'était qu'une chaîne d'étangs et flaques d'eau, ayant un fond de vase molle. Sol : loam argileux.

Township 11, rangs 6 et 7.—Ondulations plus fortes que dans le township 12, surtout dans les moitiés sud. Sol : loam argileux.

Township 12, rangs 5 et 6.—Prairie ondulée. La rivière des Vieilles traverse ce township. Le sol varie de loam sableux à loam argileux, le tout très compacte.

Township 11, rangs 5 et 6.—Prairie ondulée. Le sol est argileux et de mauvaise qualité ; il y pousse fort peu d'herbe.

Township 12, rangs 4 et 5.—Prairie ondulée. On rencontre dans le rang 4 la rivière des Vieilles, ayant sur ses rives une étroite bordure de petit bois. Sol variant de loam sableux à loam argileux ; peu ou point d'herbe.

Township 11, rangs 4 et 5.—Prairie ondulée. La rivière des Vieilles le traverse. Le rang 4 est tout entrecoupé par une de ses branches, qui serpente en tous sens dans ce township. Sol : loam argileux compacte. Il y a une petite quantité d'érables le long du cours d'eau.

Dans la plupart des townships décrits ci-dessus, l'eau est très rare ; et à cause de l'absence de pluie, qui a caractérisé la saison dernière, l'herbe était fort mal venue et la terre sèche et dure. Les townships dans l'ouest du pays que j'ai arpenté, sont propres à faire de bons pâturages.

EXTRAIT DU RAPPORT SUR L'ARPENTAGE DES LIGNES DÉLIMITATIVES DES TOWNSHIPS, ENTRE LE 3e ET LE 4e MÉRIDIENS INITIAUX, PAR G. CAVANA, A. F.

O. du 3e méridien initial.

Township 37, rang 4.—La partie sud-est de ce township est très montueuse et renferme de nombreuses rivières bordées de saules. Quelques groupes de petits peupliers bons à faire du combustible seulement. Le reste du township est uni ou faiblement ondulé. Sol en général de première qualité, étant un loam noir, profond de 5 à 10 pouces, avec sous-sol d'argile. Reliefs de granit et de calcaire dans les sections 18, 19 et 30. La branche sud de la Saskatchewan traverse l'angle sud-ouest du township.

Township 38, rang 4.—Le terrain présente de faibles ondulations et est tout incrusté de cailloux granitiques et calcaires, dans la partie nord-est du township, et dans une certaine zone le long de la Saskatchewan. La rivière coupe le township diagonalement dans la direction du nord-est, a des bords escarpés de 40 à 100 pieds, et coule avec une vitesse d'environ trois milles et demi à l'heure. L'eau devient parfaitement limpide et bonne après la crue du printemps. On trouve dans les coulées et dans certains espaces isolés le long de la rivière, du peuplier propre à la construction et au chauffage. Quantité de fondrières sans profondeur. Sol de première qualité.

Township 37, rang 5.—Surface ondulée ; fondrières peu profondes. La Saskatchewan du Sud traverse l'angle sud-est du township. Très peu de bois sur ses rives. Quelques sections de granit et de calcaire apparaissent dans les sections 24 et 25. Sol généralement de première qualité.

Township 38, rang 5.—Prairie à surface égale. Sol formé de loam argileux et reposant sur un lit d'argile, excepté dans le nord-ouest du township, où le sol devient plus léger, et par endroits, graveleux. Est de première et de deuxième classes. Il y a quelques bouquets d'arbres (peupliers) dans la partie nord-ouest du township, section 36.

Township 37, rang 6.—Prairie découverte et unie, avec quantité de fondrières peu profondes, généralement bordées de saules. Sol de première qualité.

Township 38, rang 6.—Dans la partie sud-est, le sol est un loam argileux avec sous-sol d'argile. De première classe. La partie nord-ouest a un terrain loamo-sableux, avec sous-sol d'argile de deuxième classe. La partie sud-est du township est

plantée de peupliers et de saules. Il y a de ces peupliers qui sont assez gros pour faire du bois de clôture et de chauffage.

Township 37, rang 7.—Le sol de l'est du township est de première qualité, tandis que celui de la partie occidentale est de seconde classe. Des crêtes d'une nature sablonneuse traversent le township dans une direction sud-ouest ; et ce terrain est de troisième qualité. La surface de la partie nord-est est égale ; la partie sud-ouest, montueuse et plantée de touffes de peupliers et de bois blanc, propres à la construction, à la clôture et au chauffage.

Township 38, rang 7.—Plat dans l'est, ondulé dans l'ouest. Nombre de fondrières, bordées de petits peupliers et saules. Sol de première et deuxième classes.

Township 39, rang 7.—Partout plat et humide, avec sol généralement de première qualité.

Township 40, rang 7.—Prairie découverte et ondulée ; l'eau y est rare. Sol partout de première classe. La Saskatchewan du Nord coule à travers ce township dans une direction nord-est. Cette rivière a ordinairement une double ceinture de peupliers, large sur chaque rive d'environ un demi-mille et qui descend jusqu'au bord de l'eau. Le terrain dans cet espace est fort accidenté. La hauteur du pays environnant varie de 100 à 150 pieds au-dessus de l'eau. Le bois dans les coulées et le long de la rivière est de dimensions convenables pour la construction, les clôtures et le chauffage. Le lit de la rivière, dans son état ordinaire le printemps, mesure de 40 à 60 chaînes de largeur. Mais à mesure que la saison avance, que les eaux baissent et approchent de l'étiage, chaque jour voit apparaître de nouvelles barres de sable, qui, s'accroissent, finissent par diviser le courant en trois ou quatre chenaux, et rendent la navigation fort difficile, notamment dans la partie ouest de la rivière, appelée le Coude.

Township 37, rang 8.—Surface ondulée et montueuse. Eau rare et généralement alcaline. Le sol de la partie orientale est sablonneux ou loamo-sablonneux : de troisième qualité. Vers l'ouest le sol est meilleur et de seconde qualité. Le township est partout planté de petits bois de peupliers et de saules, que l'incendie a visités et qui forment des brûlés. Une partie considérable de ce bois pourrait être utilisée comme matériaux de clôture et combustible.

Township 38, rang 8.—Surface légèrement onduleuse ; beaucoup de fondrières, bordées de saules et de peupliers. Le sol de la partie orientale est un loam sableux de seconde classe ; celui de la partie occidentale est de première qualité.

Township 39, rang 8.—Dans la partie ouest, le terrain est ondulé, mais dans la partie orientale il devient plus uni. La branche nord de la Saskatchewan traverse le township en se dirigeant à l'est. Il est parsemé, au nord de cette rivière, de très nombreuses touffes de petits peupliers. Partout le sol est de première qualité, étant formé de loam argileux sur sous-sol d'argile. Un petit cours d'eau passe dans la partie occidentale du township et va au sud tomber dans la Saskatchewan ; il pourrait faire aller un moulin. Au-dessous de sa jonction avec un ruisseau qui vient de l'ouest, ses bords sont bien accessibles et son courant est rapide ; son volume (en août) était moyennement de 8 pieds de large et 1 pied de profondeur.

Township 40, rang 8.—Surface ondulée, et plantée près à près de bouquets, de petits saules et peupliers. Sol de première classe.

Township 37, rang 9.—La partie nord-est de ce township est montueuse; le sol de deuxième et troisième qualité. Dans la partie sud-ouest, il est meilleur et de première classe. Le nord et le nord-ouest renferment des bouquets et des zones de peupliers ayant deux à cinq pouces de diamètre. Plusieurs brûlés.

Township 38, rang 9.—Surface faiblement ondulée. Nombre de vasières sans profondeur, bordées de petits saules. Une zone boisée, longue d'un mille environ, s'étend à travers l'extrémité sud du township. Sol de première qualité.

Township 39, rang 9.—Ondulé. Sol partout de première qualité, à l'exception d'une lisière sablonneuse située sur la rive nord de la Saskatchewan, et où le sol est de seconde classe. La rivière traverse le township dans la direction de l'est avec le cordon ordinaire de bois le long de ses bords. Les terres au nord de la rivière sont parsemées de nombreux bouquets de petits peupliers.

Township 40, rang 9.—Le sol, dans la partie occidentale du township, est un loam sablonneux de seconde qualité; il est de première qualité dans les parties orientales. Terrain ondulé et partout planté de bouquets de peupliers de bonne grosseur pour faire du bois de construction, de clôture et de chauffage.

Township 37, rang 10.—Terrain à faibles ondulations. Le quart nord-est du township est garni de peupliers de 2 à 5 pouces de diamètre. Le reste est entièrement dénué d'arbres, excepté les bords de la petite rivière de l'Aigle qui coule dans la direction du nord-ouest. Sol: loam argileux, sur sous-sol d'argile de première qualité.

Township 38, rang 10.—Terrain semblable à celui du dernier township. N'est pas boisé, hors des coulées et du vallon de la rivière de l'Aigle, lequel est large, en général, d'environ 20 chaînes et encaissé entre des collines de 80 à 150 pieds de haut. Une bonne partie du bois qui croît le long de ce cours d'eau est propre à la construction et au chauffage. La rivière est rapide, large en moyenne de 20 pieds, profonde de 3 pieds, et pourrait être utilisée comme force motrice.

Township 39, rang 10.—Le courant nord de la Saskatchewan le traverse dans la direction de l'est, avec sa bordure ordinaire de bois, large d'un demi-mille. Au sud de la rivière, la prairie découverte, à ondulations ou tertres, semés de cailloux de granit et de calcaire. Au nord, pays planté de touffes de peupliers: plusieurs de celles qui se trouvent dans la partie occidentale donneraient du bois à brûler. Le sol est de première et de seconde qualité, partie argileux, partie loamo-sableux, sur sous-sol argileux.

Township 40, rang 10.—Le terrain dans le nord du township est plat; dans le sud, ondulé et plein de groupes de peupliers propres à faire des clôtures et du combustible; les fondrières sont nombreuses dans le nord. Le sol de la partie occidentale du township est de première qualité; celui de la partie orientale est un loam sableux, et quelquefois argileux, de seconde et troisième qualité.

Township 37, rang 11.—Terrain à fortes ondulations, avec çà et là des fondrières profondes contenant de l'eau douce. Point de bois. Partout sol de première qualité: loam argileux sur un sous-sol argileux.

Township 38, rang 11.—Prairie ondulée. Sol semblable à celui du précédent township.

Township 39, rang 11.—La branche nord de la Saskatchewan traverse le nord de ce township dont la surface est onduleuse. On y rencontre de profondes vasières bordées de saules, quelques petites touffes de peupliers au nord de la rivière, qui a ici ses bordures ordinaires de bois. Sol généralement de première qualité, excepté dans quelques sections sur la rive sud, où il est graveleux.

Township 40, rang 11.—Ce township s'abaisse en pente vers la Saskatchewan, qui y pénètre par l'ouest et en sort par les sections 12 et 13. Il y a, dans les coulées et le long de la rivière, d'excellent bois pour la construction et le chauffage. Le township est semé de bouquets de peupliers. Sol de première qualité.

Township 37, rang 12.—Très montueux. Les fondrières y sont profondes et les eaux généralement alcalines. Point de bois. Sur les coteaux, on trouve en quelques endroits des ronces et de l'osier. Sol de première et deuxième qualité.

Township 38, rang 12.—La surface de son terrain ressemble à celle du dernier township. Les fondrières sont profondes, mais l'eau est généralement douce et bonne. La partie nord-ouest du township est très boisée. Sol en général de première et seconde qualité. Quelques têtes d'éminences sont pierreuses et graveleuses. Ces deux townships (37 et 38) feraient d'excellents terrains de pâturage. Les bestiaux y trouveraient de bons couverts, et l'herbe abonde dans les bas-fonds et les ravins.

Township 39, rang 12.—Dans la partie orientale, terrain découvert et ondulé. Fondrières nombreuses. Dans le côté ouest du township, il y a des touffes de bois. Sol, en général, de première qualité.

Township 40, rang 12.—La Saskatchewan, bras nord, entre dans ce township par l'angle nord-ouest, et le traverse dans la direction du sud-est. Il y a deux zones de grands peupliers le long de ses bords, et une partie des terres au nord de la rivière

est plantée de bouquets de peupliers. Au sud, les terres en sont moins garnies. Terrains ondulé, sol de première qualité.

Township 37, rang 13.—Terrain coupé et montueux. Les fondrières sont nombreuses; on y trouve alternativement de l'eau douce et de l'eau alcaline. Bons pâturages. Sol de deuxième qualité; et, en certains endroits des vallons, presque de première classe.

Township 38, rang 13.—Terrain à fortes ondulations, et, dans la partie nord, couvert de bois de bonnes dimensions pour la construction et le chauffage. Sol de deuxième qualité.

Township 41, rang 13.—La Saskatchewan-Nord coule à travers ce township dans la direction du sud-ouest et en sort à son angle sud-est. Les bords de la rivière ont ici environ 100 pieds de haut, et sont couverts de peupliers de 2 à 6 pouces de diamètre. La partie méridionale de ce township est plantée de nombreux bouquets de petits peupliers, et la partie nord, de peupliers assez gros pour la clôture et le chauffage. Sol de première qualité.

Township 42, rang 13.—Surface ondulée. Le sud est garni de bouquets de peupliers de 2 à 6 pouces de diamètre; le nord est une prairie découverte, excepté les bords des fondrières, où il croît une broussaille de saules. Sol de première classe.

Township 37, rang 14.—Prairie sans bois. Dans l'est du township, le terrain est coupé et montueux; mais plus ondulé dans l'ouest. Quantité de fondrières et de marais herbeux. Sol, en général, de première qualité, quoique, en certains endroits, graveleux et parsemé de cailloux de granit et de calcaire.

Township 38, rang 14.—L'angle nord-est de ce township est garni de peupliers de 2 à 14 pouces de diamètre. Sol de seconde classe. Un lac, d'environ trois quarts de mille de largeur sur cinq milles de longueur, pénètre dans ce township près de son angle nord-est.

Township 37, rang 15.—Prairie découverte et ondulée; eau rare; vasières desséchées. Nombre de marais verts; sur les hauteurs des cailloux de granit et de calcaire. Sol de première qualité.

Township 38, rang 15.—Très fortes ondulations de terrain qui tombent vers la partie nord-ouest du township. Eau douce en abondance. Point d'arbres; mais il y a de beau et gros bois sur la réserve des Sauvages, située à six milles au nord-est. Agglomérations de cailloux de granit et de calcaire en certains endroits. Sol ordinairement de première qualité.

Township 39, rang 15.—Prairie découverte et ondulée, avec quelques fondrières. Sol de première qualité.

Township 40, rang 15.—Dans la partie nord, le terrain est ondulé et couvert de peupliers de 6 à 14 pouces de diamètre. Dans le sud, il est montueux et coupé de fondrières à eau douce. Sol de seconde classe.

Township 37, rang 16.—Prairie ondulée et découverte. Eau rare. Sol généralement de première qualité, étant formé d'une couche de loam argileux, épaisse de 4 à 6 pouces, et reposant sur un sous-sol argileux; excepté à l'est du township où le sol est d'argile graveleuse.

Township 38, rang 16.—Semblable au précédent, sauf que le sol n'en est nulle part graveleux.

Township 37, rang 17.—Prairie ondulée et découverte; cailloux de granit et de calcaire sur toutes les crêtes des ondulations. Eau douce et bonne. Sol loamo-argileux et sous-sol argileux; de première qualité.

Township 38, rang 17.—Semblable au township 37.

Townships 37 et 38, rang 18.—Prairie ondulée et découverte. Bonne eau et sol de première qualité.

Townships 39 et 40, rang 18. Terrain fortement ondulé. Sommet des ondulations pierreux et graveleux. Beaucoup de petits marais herbeux et desséchés. Sol, dans la partie ouest, de première qualité; de seconde qualité dans la partie orientale.

Township 37, rang 19.—Faibles ondulations. Eau rare. Sol loamo-argileux sur sous-sol argileux; de première qualité.

Township 38, rang 19.—Semblable au township 37, excepté que le terrain est plus onduleux et montueux.

Townships 39 et 40, rang 19.—Prairie ondulée et découverte. Pierres sur le sommet des ondulations. Fondrières, la plupart desséchées. Sol de première classe : loam argileux sur sous-sol argileux.

EXTRAIT DU RAPPORT SUR L'ARPENTAGE DES LIGNES DÉLIMITATIVES DES TOWNSHIPS ENTRE LE 4E ET LE 5E MÉRIDIEN INITIAUX, ET À L'OUEST DU 5E MÉRIDIEN INITIAL, PAR C. F. MILES, A. F.

Township 17, rang 17, O. du 4e méridien initial.—Prairie ondulée avec quelques sommets pierreux, un sol d'argile compacte et une végétation chétive. La rivière aux Arcs serpente, en se dirigeant à l'est, à travers ce township, où elle varie de largeur entre 8 et 10 chaînes ; le courant est rapide, ayant une vitesse d'environ 5 milles et demi à l'heure. Lit pierreux et bonne eau limpide. Rives hautes de 150 à 200 pieds. Sol de seconde qualité.

Township 18, rang 17.—Pour la plus grande partie, prairie ondulée. Sol variant de loamo-argileux à loamo-sableux, sur sous-sol argileux et sablonneux. En général de seconde classe.

Township 19, rang 17.—Prairie ondulée, découverte, en général de seconde classe. Sol tour à tour loamo-argileux et loamo-sablonneux, avec quelques tertres pierreux.

Township 20, rang 17.—Semblable au précédent. Le chemin de fer du Pacifique passe dans le nord de ce township.

Township 17, rang 18.—Prairie ondulée, sèche, avec une végétation maigre. Sol principalement argileux, sur sous-sol graveleux, en beaucoup d'endroits ; éminences graveleuses. La section 36 est coupée par la rivière de l'Aigle, dont les bords sont escarpés.

Township 18, rang 18.—La même rivière se dirige en serpentant, vers le sud, à travers la moitié est du township, qui consiste principalement en prairie ondulée à l'exception de l'angle nord-ouest, lequel est montueux. Il y a quelques marais herbus, et une bonne végétation dans les dépressions du terrain.

Township 19, rang 18.—La rivière aux Arcs, qui se dirige, en décrivant des sinuosités, au sud, puis à l'est, à travers ce township, le divise presque en deux moitiés. La moitié nord consiste en prairie ondulée, avec de petites plaines propres à faire de bons pâturages, le long de la rivière. Le quart sud-ouest est plus ou moins ondulé, a une pente vers la rivière, et est très ravineux. Le quart sud-est, à l'ouest de la rivière, est très montueux. C'est là que sont situées les Buttes aux Pierres ; autour de leurs coteaux nord et est, serpente la rivière, dont les rives à cet endroit sont hautes, accidentées, ravineuses. Les Buttes aux Pierres sont les deux plus grandes élévations de cette contrée montueuse ; et de leur sommet on aperçoit, par un temps clair, des points situés à cent milles loin, tels que les collines du Foin-d'Odeur, sur ou vers la frontière internationale, au sud ; des portions des montagnes Rocheuses, à l'ouest ; et de hautes collines, du côté du nord. Sur les sommets des Buttes se trouvent d'énormes cairns ou monticules de pierres, élevés par des générations disparues depuis longtemps. Leur existence remonte au delà du souvenir des plus anciens parmi les Pieds-Noirs. Les sauvages les appellent Omach-kia-oko-toph.

Township 20, rang 18.—En général, prairie ondulée. Sol prineipalement de loam sableux ; de deuxième qualité. Le chemin de fer du Pacifique traverse le section 36 de ce township.

Township 17, rang 19.—Pour la plus grande partie, montueux et ondulé. Tertres généralement graveleux, avec sous-sol argileux. En général de seconde classe.

Township 18, rang 19.—Prairie onduleuse et montueuse ; quelques étangs dans la moitié nord ; sol principalement loamo-sableux dans la moitié ouest ; loam argileux de seconde qualité dans la moitié orientale.

Township 19, rang 19.—Prairie ondulée et montueuse. Le rang de sections le plus à l'est est coupé de profonds ravins qui courent à la rivière aux Arcs. Sol: loam argilo-sableux; généralement graveleux au sommet des élévations. Il y a de nombreux étangs parmi les collines dans la partie ouest du township.

Township 20, rang 18.—Prairie ondulée et montueuse, avec sol, en général, de loam sableux. La rivière aux Arcs serpente à travers la partie orientale du township; celui-ci est encore coupé de longs et profonds ravins. Le terrain à l'est de la rivière est une prairie, ayant une pente vers le sud.

Township 17, rang 20.—Prairie ondulée et montueuse, avec un sol qui varie de nature. Les tertres sont généralement graveleux avec sous-sol argileux.

Township 18, rang 20.—Semblable au précédent.

Township 19, rang 20.—Prairie montueuse, renfermant beaucoup d'étangs et de marais herbus. L'herbe vient bien sur les collines.

Township 20, rang 20.—Prairie ondulée et montueuse. Plusieurs petits cours d'eau prennent leurs sources dans ce township, et coulent, vers le nord et l'est, dans de profonds ravins, à la rivière aux Arcs.

Les opérations de ce bloc terminées, je me suis rendu à la 7e ligne de base, et j'ai tiré toutes les lignes extérieures entre la 7e et 8e bases, depuis le rang 17, vers l'est, jusqu'au 4e méridien initial.

Township 25, rang 16.—La rivière la Biche coule à travers la moitié nord-est de ce township, et à raison de la nature tourmentée de ses bords, il faut classer probablement 30 pour 100 du terrain parmi les sols de troisième et même de quatrième classe. Il y a, sur la rive nord, quelques bonnes plaines où l'herbe croît abondamment, et des espaces bien garnis de diverses sortes de peupliers. La rivière est accessible sur quelques points seulement, ses bords étant élevés et ravineux. La moitié sud-est de ce township, consiste principalement en prairie ondulée, entrecoupée de quelques étangs pleins d'herbe.

Le sol est, en général, formé de loam argileux sur sous-sol argileux, et en certains endroits, graveleux. De deuxième qualité.

Township 26, rang 16.—La moitié nord-est de ce township est une prairie ondulée, avec pente vers le sud. Terrain de deuxième classe. La moitié sud-ouest est coupée par la rivière la Biche, aux bords élevés et tourmentés, et par un grand nombre de ravins profonds. Il y a des affleurements de houille sur la ligne du township, au côté ouest de la section 7.

Towship 25, rang 15.—Prairie ondulée. La rivière la Biche passe dans la moitié sud-ouest, à 500 pieds environ au-dessous du niveau de la prairie, et ses bords sont roides, et, en beaucoup de points, taillés à pic. Dans les bas-fonds il y a un peu de bois, principalement du peuplier. Les terres de ce township sont pour la plupart de troisième classe. Le sol est formé d'un loam sablonneux et glaiseux, avec sous-sol glaiseux et alcalin; végétation chétive.

Township 26, rang 15.—Prairie ondulée. Un cours d'eau à sec, ayant un large lit alcalin, traverse diagonalement ce township du nord-est au sud-ouest. Sol: loam argileux, sur sous-sol argileux; de deuxième qualité.

Township 25, rang 14.—Semblable au dernier. La petite rivière de Bull-Pound le traverse du nord au sud, et va se jeter dans la rivière la Biche. Ses bords sont élevés, et souvent accores. Bonne végétation dans les bas-fonds. Il y a une épaisse bordure de saules le long de ce courant, qui décrit de nombreuses sinuosités dans la vallée.

Township 25, rang 13.—Prairie à faibles ondulations ayant un sol principalement formé de loam sableux, avec sous-sol sablonneux; terrain de deuxième qualité. La petite rivière aux Fruitages passent en se dirigeant au sud, à travers le rang de sections de l'est et se jette dans la rivière la Biche; ses rives sont moyennement hautes de 50 pieds, et s'abaissent en pente jusqu'au lit, qui est formé de gravier et de sable. Dans les terrains bas, l'herbe est abondante.

Township 26, rang 13.—Semblable au précédent, sans la rivière. Terrain de deuxième et troisième qualités.

Township 25, rang 12.—La moitié sud-est est ondulée ; la moitié nord présente aussi des ondulations, mais plus faibles. Le sol est en général de loam argileux, avec sous-sol argileux. De deuxième classe. La rivière aux Fruitages passe dans la moitié occidentale de la section 31.

Tonwship 26, rang 12.—Prairie ondulée, avec sol de loam argileux et sous-sol argileux. De première et seconde classe. La rivière aux Fruitages coule à traverce township dans la direction du sud.

Township 25, rang 11.—Prairie ondulée. Sol : loam sableux et argileux, avec sous-sol sableux et argileux. Queques étangs herbeux. De deuxième classe.

Township 26, rang 11.—Prairie ondulée. Quelques cours d'eau desséchés traversent le township. Sol de loam sableux et argileux, avec sous-sol sablonneux et argileux. De première et de deuxième classes.

Township 26, rang 10.—Principalement prairie ondulée. Sol formé de loam sableux sur sous sol sablonneux. Quelques étangs herbeux. De seconde classe.

Township 26, rang 10.—Prairie ondulée. Sol : loam argileux avec sous-sol argileux ; de deuxième qualité.

Township 25, rang 9.—Prairie à ondulations plus ou moins faibles. La rivière de la Nation du Sang coule vers le sud, à travers le rang de sections de l'ouest ; mais elle ne contenait point d'eau courante à l'époque de l'arpentage. Sol : loam argileux en général, avec sous-sol argileux ; de deuxième qualité.

Township 26, rang 9.—Semblable au dernier.

Township 25, rang 8.—Prairie ondulée et montueuse, entrecoupée de nombreux étangs. Sol loamo-argileux de seconde qualité.

Township 26, rang 8.—Semblable au dernier.

Township 25, rang 7.—Prairie ondulée et montueuse. Un cours d'eau desséché ou ne renfermant que des mares d'eau stagnante, traverse ce township dans la direction du sud-ouest.

Township 26, rang 7.—La moitié ouest est plutôt montueuse ; la moitié orientale ondulée. Sol : principalement loam argileux : de deuxième classe.

Township 25, rang 6.—Semblable au précédent.

Township 26, rang 6.—La moitié ouest est ondulée, l'autre moitié montueuse. Terrain de prairie, en général argileux, de deuxième qualité.

Township 25, rang 5.—Prairie ondulée. Vers le centre il y a une dépression alcaline, contenant le lit pierreux d'un cours d'eau à sec. Sol formé de loam sableux et argileux, avec sous-sol de sable et de glaise. De deuxième et troisième qualités.

Township 26, rang 3.—Les parties est et ouest de ce township sont montueuses ; la partie centrale est une dépression alcaline, contenant le lit pierreux d'un cours d'eau à sec. Sur les sections 11 et 14 se trouvent les deux points culminants de cette rangée de collines ; et l'on voit sur leurs sommets des monticules de pierres élevés par la main de l'homme. Celui qui est sur la section 11 a 4 pieds et demi ou 5 pieds de hauteur, et 8 pieds carrés. Des pierres détachées sont placées en cercle autour du cairn, à 30 pieds de son centre, et une ligne de pierres isolées part de l'amas et s'étend droit au sud jusqu'à la distance d'environ une chaîne, en traversant le cercle.

Township 25, rang 4.—Prairie ondulée et montueuse. Terrain de loam argileux et sablonneux avec des tertres graveleux. De deuxième et troisième classes.

Township 26, rang 4.—Semblable au dernier.

Township 25, rang 3.—La moitié sud-ouest est ondulée et montueuse, et son terrain de deuxième et troisième qualité. La moitié nord-est est presque unie et a une pente vers le sud ; terrain de première et de deuxième qualité.

Township 26, rang 3.—Prairie haute et plus ou moins ondulée. Sol formé de loam argileux et de loam sableux ; mais le premier domine. Quelques tertres graveleux. En général terrain de seconde classe.

Township 25, rang 2.—Prairie comme le précédent. Sol en général de loam argileux avec sous-sol argileux. De première et deuxième qualités. Un grand ruisseau sec, commençant dans les townships 25 et 26, rang 1, traverse diagonalement (S.-O.) ce township.

Township 26, rang 2.—Une dépression de terrain forme environ la moitié centrale de ce township (N.-O. et S.-E.) et renferme des marais herbus, des étangs, des lacs. Les parties est et nord-est sont très montueuses, et la partie sud-ouest est ondulée.

Township 25, rang 1.—Prairie ondulée et montueuse. Le loam argileux domine dans le sol. De seconde et troisième classes.

Township 26, rang 1.—Prairie montueuse et ondulée, avec des dépressions alcalines. Sol formé en général de loam argileux. Terrains de seconde et troisième classe.

Township 27, rang 1, O. du 4e méridien initial.—Prairie onduleuse et montueuse. La partie nord-est est moins inégale et renferme de nombreuses dépressions alcalines. Un ancien lit de petite rivière contenant des mares stagnantes, qui se dirige vers le sud, effleure la limite nord du township. Le sol, formé de loam argileux et sablonneux, est de deuxième et troisième qualité.

Township 28, rang 1.—Prairie onduleuse, ayant un sol principalement loamo-argileux, de deuxième et troisième classe.

Township 27, rang 2.—Prairie onduleuse et montueuse, avec des étangs et petits lacs, et des dépressions alcalines. Sol, en général, de loam argileux, de deuxième et troisième classe.

Township 28, rang 2.—Prairie onduleuse, renfermant quelques étangs. Sol, en général, loamo-argileux, avec sous-sol argileux ; de première et deuxième qualité. Le rang sud de ce township est plus ou moins montueux, et est entrecoupé de lacs et d'étangs. Terrain de troisième classe.

Township 27, rang 3.—Prairie onduleuse, présentant de hautes ondulations. Sol : loam argileux et sablonneux. Beaucoup d'étangs, quelques-uns d'une nature alcaline. Terres de seconde et troisième classe.

Township 28, rang 3.—Prairie onduleuse, coupée d'étangs alcalins et de quelques ravins dans la partie sud-est. De seconde et troisième classe.

Township 27, rang 4.—Prairie onduleuse, renfermant de hauts reliefs de terrain, et des étangs. Sol en général formé de loam argileux ; de seconde et troisième qualité.

Township 28, rang 4.—Prairie ondulée ; nombreux étangs. Sol généralement de loam argileux ; de première et deuxième classe.

Township 27, rang 5.—Prairie onduleuse ; tertres graveleux et nombreux étangs. Sol : loam sablonneux et argileux. De deuxième classe.

Township 28, rang 5.—Prairie onduleuse, renfermant des étangs. Sol loamo-argileux avec sous-sol argileux ; de première et deuxième qualité.

Township 27, rang 6.—Prairie onduleuse, renfermant des tertres graveleux, quelques étangs et petits lacs. Sol de loam argileux avec sous-sol argileux. De deuxième classe.

Township 28, rang 6.—Prairie onduleuse, avec quelques petits lacs. Sol de loam argileux, de deuxième qualité.

Township 27, rang 7.—Prairie à hautes ondulations, renfermant des étangs. Sol de loam argileux, avec sous-sol argileux ; de deuxième et seconde qualité.

Township 28, rang 7.—Prairie onduleuse ; quelques fondrières. Sol : loam argileux, de seconde qualité.

Township 27, rang 8.—Prairie haute et onduleuse, avec une dépression au centre contenant des étangs et des lacs. Sol de loam argileux. De seconde classe.

Township 28, rang 8.—Prairie à ondulations douces. La moitié nord-ouest consiste en une grande plaine alcaline, où il y a des lacs et des marais herbeux ; elle est divisée près de l'angle nord-ouest par la petite rivière de la Nation du Sang. La moitié orientale est de première et deuxième classe ; la moitié occidentale, de seconde et troisième classe.

Township 27, rang 9.—Prairie haute et onduleuse, arrosée par la rivière de la Nation du Sang, qui se dirige vers le sud à travers le township ; son lit alcalin contenait des mares d'eau sans courant. Le sol est de loam argileux, de seconde qualité.

Township 28, rang 9.—Semblable au précédent.

Township 27, rang 10.—Prairie onduleuse. Sol de loam argileux, avec sous-sol argileux: de deuxième qualité.

Township 28, rang 10.—Semblable au précédent.

Township 27, rang 11.—Prairie onduleuse; nombre d'étangs peu profonds et de petits lacs dans la moitié nord; ils contiennent une eau alcaline. Le sol est semblable à celui du township précédent.

Township 28, rang 11.—Prairie onduleuse, ayant une pente vers l'ouest jusqu'à la rivière aux Fruitages, qui coule vers le sud-ouest, à travers la moitié nord-ouest du township. Cette petite rivière est éclusée sur plusieurs points par des chaussées de castors; à ces endroits l'eau a de 5 à 6 pieds de profondeur et est encaissée entre des bords glaiseux et hauts d'une dizaine de pieds. Le sol, de loam argileux, avec sous-sol argileux, est de seconde qualité.

Township 27, rang 12.—Prairie haute et onduleuse. La rivière aux Fruitages traverse le township dans la direction du sud. Dans sa vallée, vers la section 22, est située la montagne de la Pile-de-pierres, que la rivière longe à l'est. Cette hauteur domine la prairie environnante; elle servait autrefois de repère et de vigie aux chasseurs de bisons. Sol de loam argileux, de seconde qualité.

Township 28, rang 12.—Prairie à ondulations plus ou moins fortes. Sol loamo-argileux avec sous-sol argileux. La rivière aux Fruitages serpente vers le sud-ouest à travers l'angle sud-est du township.

Township 27, rang 13.—Prairie onduleuse, ayant un sol loamo-argileux avec sous-sol argileux. De seconde classe.

Township 28, rang 13.—Prairie onduleuse. Dans la moitié nord-ouest, le terrain est bas et plat; il y a des étangs vaseux qui se déchargent dans la petite rivière de l'Etang du Buffle, et beaucoup de cactus. La moitié sud présente un terrain de seconde classe; la moitié nord-ouest, un terrain de seconde et troisième classe.

Township 27, rang 14.—Prairie onduleuse. La rivière de l'Etang du Buffle traverse la moitié orientale du township, dans la direction du sud; ses bords sont accores et en certains endroits, hauts de 50 pieds. Une dépression ayant un fond alcalin s'étend vers le sud-ouest à travers ce township. Le sol, formé de loam argileux, sur sous-sol argileux, est de seconde qualité.

Township 28, rang 14.—La plus grande partie de la moitié orientale est une plaine alcaline dont le terrain est de troisième classe. La moitié ouest est une prairie haute, onduleuse, présentant une pente générale vers le sud. Le sol est un loam argileux, de seconde classe, reposant sur un sous-sol argileux.

Township 27, rang 15.—Prairie onduleuse, présentant quelques mamelons. Sol: loam argileux, avec sous-sol argileux; de seconde classe.

Township 28, rang 15.—Semblable au dernier.

Township 27, rang 16.—La plus grande partie de ce township est très montueuse et parsemée de prairies. Il y a aussi des étangs et des dépressions alcalines. Sol loamo-argileux, de seconde et troisième qualité.

Township 28, rang 16.—Semblable au précédent, à l'exception du quart nord-ouest, qui est onduleux et incliné au sud. Un lac, couvrant un espace d'environ 2,500 acres, se rencontre dans le quart sud-ouest du township. Ce lac, dont l'eau est de bonne qualité, se décharge au sud-ouest dans la rivière la Biche. On dit qu'il contient du poisson blanc.

Le riche loam argileux de couleur noire qui se retrouve plus à l'ouest, fait presque totalement défaut dans les terres que j'ai arpentées; et, par cette raison, je les ai classées parmi les sols de seconde qualité. On traverse, toutefois, beaucoup de localités dont le terrain est d'une bonne nature, mais, faute d'humidité sans doute, la végétation y est chétive. Tout cet espace situé à l'ouest du 4e méridien initial, entre la septième et la huitième bases, et en remontant jusqu'au rang 17, est dénué d'arbres, à l'exception de quelques petits bois de peupliers dans la vallée de la rivière la Biche. La végétation était vigoureuse, en général, dans les townships montueux qui sont arrosés par des étangs et des mares. Vu les abris que présentent les collines, ces townships me paraissent propres à faire de bons pâturages.

Township 28, rang 3, O. du 5e méridien initial.—La moitié ouest est une prairie onduleuse et montueuse ; la moitié orientale une prairie à faibles ondulations ; terrain tacheté de buissons de petits saules et bien arrosé par des courants d'eau formés de source. Le sol est un loam argileux noir, riche, très profond, de première qualité.

Township 27, rang 3.—Prairie onduleuse et montueuse, plantée de buissons de saules, bien arrosée par des eaux vives et des étangs. Ces derniers sont bordés de broussailles de saules ; quelques-uns de peupliers de seconde crue. Le sol est formé d'un loam noir et riche, de première et deuxième classe.

Township 27, rang 2.—Dans la moitié ouest, prairie montueuse et onduleuse, renfermant de nombreux étangs et petits lacs, bordés d'une broussaille de saules; quelques-uns d'une seconde crue de peupliers. La moitié orientale est une prairie ondulée. Un ravin, contenant une petite rivière formée par des eaux vives, serpente à travers ce township dans la direction du sud-est. Sol de riche loam argileux de couleur noire, avec sous-sol argileux ; de première et seconde classe.

Township 28, rang 2.—Prairie onduleuse. Un ravin profond court à travers le nord et l'est de ce township, et contient par endroits, du peuplier propre à faire du combustible. Plusieurs petits cours d'eau vive naissent ici et se dirigent vers le sud. Sol de loam noir et riche, très profond, de première qualité.

Township 27, rang 4.—Prairie à hautes ondulations, et arrosée par des eaux coulant de sources, renferme de petits bouquets de peupliers et quelques épinettes blanches ; mais l'incendie a passé sur presque tous les espaces boisés. Sol de loam argileux et riche, de première et seconde qualité.

Township 28, rang 4.—Semblable au précédent.

Le pays parcouru par moi à l'ouest du 5e méridien initial possède pour sol un loam noir et riche, avec un sous-sol argileux; c'est un terrain de première qualité, couvert d'une herbe abondante, bien arrosé par des eaux de source courantes et limpides. Si le climat est bon—et la preuve qu'il ne l'est pas reste à faire par des personnes désintéressées—ce pays est comparable assurément aux meilleures parties du Manitoba.

EXTRAIT DU RAPPORT DE G. B. ABREY, A. F., SUR L'ARPENTAGE D'UNE PARTIE DE LA 12e BASE ENTRE LE 2e ET LE 3e MÉRIDIENS INITIAUX, D'UNE PARTIE DE LA 4e LIGNE MÉRIDIENNE, D'UNE PARTIE DE LA 15e BASE ENTRE LES 4e ET 5e MÉRIDIENS INITIAUX, ET DE LA 11e LIGNE DE BASE ENTRE LE 3e ET LE 4e MÉRIDIENS INITIAUX.

Douzième base à travers les rangs 28, 27, 26, 25 *et* 24, *ouest du 2e méridien initial.*

Le terrain le long de la ligne, depuis le 3e méridien, vers l'est, jusqu'au lac Alcalin, est généralement de bonne qualité ; quelques portions en sont mêmes excellentes. Il est pourtant entrecoupé d'étangs et de lacs, et, pour la plus grande partie, couvert de peupliers et de broussailles. Il y a peu de prairies.

Au sud et à l'est du lac Alcalin, le sol est plus sableux, le terrain inégal, et peu avantageux pour la colonisation.

Autour de la rive sud du lac, et sur la ligne à l'est, le bois est plus gros, et les agglomérations d'arbres plus denses ; mais point de prairies.

Le bois, cependant, n'est pas assez gros pour qu'il soit opportun de le réserver pour une exploitation forestière.

L'eau est abondante, mais généralement alcaline; celle du lac est tout à fait impotable.

4e LIGNE MÉRIDIENNE A TRAVERS LES TOWNSHIPS 53, 54, 55 et 56.

Pays en général inégal et coupé de ravins. Depuis la 14e base, vers le nord, jusqu'à une courte distance au-delà de la traversée de la route d'Edmonton, près de la 14e ligne rectificative, s'étend une prairie buissonneuse dont le sol est d'une assez bonne qualité. De là vers le nord, jusqu'à la 15e base, le terrain est beaucoup plus inégal, et renferme des étangs et des savanes. Le bois y est moins clair-semé, quoi-

que de petite dimension, et il s'y trouve des espaces plantés d'épinettes blanches, mais point de prairies notables.

15e BASE OUEST DU 4e MÉRIDIEN INITIAL, A TRAVERS LES 17 PREMIERS RANGS.

Depuis le 4e méridien, vers l'ouest, jusqu'au centre ou environ du rang 3, le pays est couvert de peupliers et de broussailles, avec des espaces plantés d'épinettes blanches. En général le bois est petit et de peu de valeur. Le terrain est maigre, très inégal, entrecoupé d'étangs, de muskegs, etc.

A travers la moitié du rang 3 et les rangs 4 et 5.—La principale différence entre le pays précédent et ces lieux-ci est que le bois par ici est plus petit, en partie renversé par le vent, et que les coteaux sont plus grands.

Les rangs 6, 7 et la moitié du 8e sont beaucoup moins boisés, quoiqu'il y croisse force buissons; et le pays est aussi moins montueux. Ensuite jusqu'au premier mille du rang 10, on retrouve les mêmes caractères que dans les rangs 4 et 5.

De ce point au centre du rang 12, le pays est bien meilleur, étant moins buissonneux et beaucoup moins inégal. De là, en traversant la Saskatchewan, jusqu'au premier mille du rang 14, le pays devient très difficile, très tourmenté, et est presque totalement couvert de petits peupliers.

Dans le rang 15, le terrain s'aplanit, se découvre, et présente des lieux fort désirables.

Dans les rangs 16 et 17, le terrain est uni et humide; on rencontre quelques petites prairies buissonneuses près du lac aux Œufs. Passé ce lac, on voit encore du bois. Vers la fin du rang 17, le pays est plus découvert et le bois y est plus gros.

11E BASE À L'OUEST DU 3E MÉRIDIEN INITIAL.

Vers l'intersection de la ligne de base avec le 3e méridien, le pays, un peu inégal et difficile, est planté de nombreux massifs de peupliers, etc. Le sol est sablonneux, et il y a quelques marais. Cette description convient à presque tout le premier rang.

Le rang 2 est une prairie unie jusqu'à la rivière. Le sol est sablonneux. Quelques étangs. Beaucoup de peupliers le long de la rivière.

Les rangs 3 et 4 présentent un terrain de prairie très plat, entrecoupé d'étangs et de marais. Le sol est sableux et léger.

Le rang 5 est semblable au précédent, plus sec seulement. Le rang 6 de même, plus sec encore que le dernier, avec des massifs de peupliers, çà et là, dans la moitié occidentale.

Le rang 7 est semblable au rang 6 jusqu'à la vallée de la rivière. Ensuite le terrain est sec et couvert de cailloux. La vallée renferme de bon bois: bouleau et peuplier.

Rang 8.—Semblable à la partie ouest du précédent; mais le terrain est moins inégal durant le premier mille; il est sec et sablonneux dans les deux milles et demi suivants, puis plus marécageux jusqu'à la fin.

Rang 9.—Un peu onduleux, et sec. Sol léger; quelques massifs de peupliers et de saules dans la partie ouest.

Rang 10.—Prairie au sol sableux. Beaucoup de bois dans le nord; terrain découvert dans le sud.

Rang 11.—Semblable au dernier; quelques massifs de peupliers et de saules sur la ligne.

Rang 12.—Beaucoup plus onduleux. Près de la limite ouest, nous rencontrons encore la Saskatchewan. Dans la vallée de cette rivière, il y a de gros peupliers et des baumiers.

Rang 13.—Prairie très ondulée et pierreuse. Sol de loam sableux, quelques étangs sur la ligne. Massifs de petits peupliers dans le côté occidental du rang.

Rang 14.—Très onduleux et raviné. Sol formé d'un loam léger. La première moitié du rang est partie en prairie partie en bois de peupliers; le reste tout bois. Par endroits, les arbres sont gros.

Rang 15.—Montueux et raviné. Dans les quatre premières sections, le sol est couvert partout de bouleaux et de peupliers ; dans les autres les arbres sont par massifs. Le bois est généralement de bonne dimension. Sol formé d'un loam sableux.

Rangs 16 et 17.—Tour à tour montueux et onduleux, et entrecoupé de nombreux étangs. Le sol est de bonne qualité, bien que les sommets des élévations soient pierreux.

Rang 18.—Le premier mille ressemble au rang précédent. Ensuite le terrain devient sec et uni ; il s'améliore dans la partie ouest.

Rang 19.—Prairie, en général sèche et unie, jusqu'au dernier mille, à l'ouest, où le terrain se couvre de marais. Le sol est généralement bon, et la localité fort désirable.

Rangs 20, 21 et 22.—Bons : partout en prairie un peu onduleuse.

Rang 23.—Semblable aux derniers jusqu'à quelque distance au delà du centre, où il y a un lac. A l'ouest de ce lac, des coteaux de sable coupent le pays, qui devient buissonneux.

Rang 24.—Très ondulenx, et couvert de broussailles durant le premier mille ou environ. Puis la prairie recommence. Sol maigre partout.

Rangs 25 et 26.—Semblable à la partie ouest du rang 24. Terrain montueux, et sol généralement maigre. Quelques sections cependant pourraient être plus ou moins propres à la colonisation.

Rangs 27 et 28.—Semblable au rang 20 et dénué de bois. Vers le 4e méridien, le sol est meilleur, et le pays plus favorable à la colonisation.

RAPPORT SUR L'ARPENTAGE DES LIGNES EXTÉRIEURES DES TOWNSHIPS, À L'OUEST DU SECOND ET DU TROISIÈME MÉRIDIENS INITIAUX, PAR H.-B. PROUDFOOT, A. F.

District No 1.

Entre la 11e *ligne de base et la* 11e *ligne de rectification, et depuis les rangs* 13 *et* 14 *jusqu'aux rangs* 24 *et* 25.

Township 41, rang 14.—Très accidenté, étant traversé dans le sud par les collines de l'Aigle, et dans le nord, par la rivière Saskatchewan. Les collines ne sont pas très boisées, excepté près de la limite ouest du rang, où l'on rencontre des peupliers et des baumiers de plus grandes dimensions dans les ravins, etc.

Township 42, rang 14.—Prairie très onduleuse, renfermant quelques grands marais herbeux et des étangs. Sol profond de 6 à 12 pouces, et formé de loam argileux reposant sur un sous-sol d'argile.

Township 41, rang 15.—Entièrement occupé par les collines de l'Aigle, couvertes d'un bois épais de peupliers, ayant de 6 à 12 pouces de diamètre, sur les hauteurs, et de 10 à 15 pouces, dans les ravins.

Township 42, rang 15.—Est coupé diagonalement, du sud-est au nord-ouest, par la branche nord de la Saskatchewan. Sur la rive sud de ce cours d'eau, le terrain est tourmenté par les collines de l'Aigle, dont le bois devient plus petit à mesure que l'on approche de la rivière. Au nord de celle-ci le pays est une prairie onduleuse, plantée de quelques bouquets de petits saules, etc. Sol loamo-sableux ; sous-sol argileux.

Township 41, rang 17 et moitié orientale du rang 18.—Terrain inégal, montueux, entrecoupé de nombreux étangs et marais pleins d'herbe. Bonne terre de pâturage.

Township 42, rangs 17 et 18.—Très montueux, traversé par les collines de l'Aigle. Peupliers en massifs, mais de mauvaise qualité et de petite dimension, excepté dans quelques ravins.

Townships 41 et 42, rangs 19-22 et moitié est du rang 23.—Prairie onduleuse. A l'exception de quelques sections, le terrain est de première et deuxième classe. Sol, épais d'un pied, et variant entre loamo-argileux et loamo-sableux ; sous-sol sableux. Le manque de bois (il n'y en a pas de plus près qu'à la rivière Bataille) et la rareté de l'eau dans certaines saisons, peuvent être d'abord des obstacles à une prompte

colonisation; mais comme le pays offre un excellent champ à la culture, je crois qu'il sera un jour bien peuplé partout.

Township 41, moitié sud du 42e, moitié ouest du rang 23 et rangs 24 et 25.—Très accidenté, à cause d'une succession de collines et de vallons; ceux-ci contiennent des lacs salés, quelques-uns d'une grande étendue. Sur les coteaux des collines, on trouve du peuplier de petite dimension en massifs, ainsi que dans quelques ravins.

Moitié nord du township 42, moitié ouest du rang 23 et rangs 21 et 25.—Terrain montueux, renfermant des étangs et des marais à foin, et quelques espaces buissonneux, particulièrement dans le rang 25.

District No. 2.

Nord de la 12e base et sud de la rivière Bataille, à l'ouest du 4e méridien.

Township 45, rangs 19 et 20.—Il n'y a qu'une petite portion de ce township au sud de la rivière Bataille, et elle est fort accidentée par la vallée de la rivière et les ravins qui y aboutissent. Un petit cordon de coteaux de sable se rencontre aussi dans ces rangs, mais disparaît dans le rang 20. Sol sableux.

Township 45, rangs 22 et 23.—Plus ou moins entrecoupé dans le nord, par des ravins qui descendent dans la vallée de la rivière Bataille et par la vallée même de ce nom. Sol généralement loamo-sableux, se transformant dans certaines localités en loam argileux; sous-sol variable.

Township 45, rang 24.—Très montueux. La rive sud de la rivière Bataille tourne brusquement ici au sud, et court dans cette direction jusqu'auprès de la 11e ligne de base. Dans le nord-ouest du township, il y a du peuplier en massifs.

Township 45, rang 25.—Tout planté de massifs de peupliers. L'arbre atteint souvent une dimension qui le rend propre à servir pour la construction.

Township 46, rangs 23 et 24.—Traversé diagonalement par la rivière Bataille. Dans la vallée, il y a de bon bois de peuplier et de baumier. Ce bloc renferme les meilleures terres arables du district.

Township 45, rang 27.—La partie sud-est de ce township est onduleuse, la partie nord-ouest est coupée en tous sens par de grands coteaux et de profonds vallons qui se rattachent à la vallée de la rivière. Dans le sud-est le terrain est fort buissonneux.

Township 46, rang 27.—Le long de la limite sud, prairie presque partout, avec très peu de buissons. Le terrain est fort coupé par la rivière Bataille qui traverse le township diagonalement, et par des coulées qui se jettent dans la vallée. Celle-ci renferme du bois, mais en petite quantité; les saules nains et les petites broussailles y dominent.

Township 45, rang 28.—Coupé diagonalement par la rivière Bataille. Terrain très inégal, montueux. Peupliers et arbustes en massifs. Nombreux marais à foin et étangs.

District n° 3.

Au S. de la 13e ligne de base et de la rivière Saskatchewan et au nord de la rivière Bataille.

Township 45, rang 28.—Prairie onduleuse et montueuse; quelques massifs de peupliers et d'arbustes vers le sud-ouest.

Township 46, rang 28.—Semblable au précédent; peupliers et arbustes en très petite quantité.

Township 46, rang 28.—Prairie onduleuse et montueuse; quelques hautes collines. De profondes coulées descendent dans la vallée de la rivière Bataille.

Townships 47 et 48, rang 28.—Prairie onduleuse, avec chaîne de coteaux courant O.-S.-O. Il y a de petits espaces couverts d'arbustes et de peupliers, et quelques grands marais herbeux et quelques étangs. Terrain de première et seconde classes.

12—7

Townships 47 et 48, rangs 24 et 25.—Terrain onduleux, couvert d'épais massifs de peupliers et de saules. Les marais à foin et à saules sont nombreux. La rivière de la Bataille passe dans le sud-ouest. De grands lacs dans la partie sud-est.

Townships 47 et 48, rangs 22 et 23.—Un petit cordon de coteaux sablonneux traverse la partie nord-est de ce bloc; le reste de l'espace est onduleux; peupliers et saules, en grands massifs, dans les trois-quarts de la partie sud.

Township 48, rang 21.—Est pour la plus grande partie occupé par les coteaux de sable mentionnés ci dessus, et renferme nombre d'étangs. Le terrain est encore coupé de distance en distance par des coulées qui tombent dans la rivière Saskatchewan.

Township 47, rangs 20 et 21.—Terrain onduleux, garni dans le sud de grands massifs de peupliers et de saules.

Township 46, rang 24.—Très inégal et montueux. Dans l'est, il y a du peuplier, de bonne grosseur en massifs.

Township 46, rangs 22 et 23.—Très inégal et coupé de distance en distance par de petits coteaux sablonneux, qui sont en général couverts de peupliers et d'arbustes clair-semés.

Township 46, rangs 19 et 20; township 45, rangs 18, 19 et 20.—Terrain onduleux planté de massifs épais de peupliers. Sol arable de première qualité, excepté dans le voisinage de la rivière Bataille, où l'on rencontre une étroite rangée de coteaux de sable.

District No. 4.

Au S. de la 13e ligne de base et entre la Saskatchewan et la rivière de la Tortue.

Township 46, rang 18; township 46, rang 19; township 47, rangs 19 et 20; township 48, rangs 20 et 21.—Terrain onduleux et montueux, la partie nord consistant presque entièrement en prairie ondulée, coupée par quelques coteaux de sable, qui s'étendent à travers la 13e ligne de base. On y rencontre aussi quelques massifs de peupliers et de saules. La partie sud, située le long de la Saskatchewan, est coupée par de courtes coulées qui plongent dans la vallée de cette rivière. Toute cette région est fort sablonneuse, et classée en général parmi les terrains de troisième qualité.

Township 46, rang 18.—Terrain à faibles ondulations, couvert de peupliers et de saules en massifs épais. Les eaux de surface étaient très rares en septembre, mais il y avait des indices qu'elles avaient été abondantes dans les premiers mois de l'été. Sol de première et seconde qualité.

District n° 5.

A l'O. du 2e méridien initial.

Township 19, rang 15.—Prairie à ondulations plus ou moins fortes; quelques massifs de peupliers et de saules, dans la partie sud-ouest. Sol: loam argileux; sous-sol argileux: terrain en général de première classe.

Townships 13 et 14, rangs 21, 22, 23 et 24.—Ce bloc est coupé par la petite rivière de la Mâchoire d'Orignal, laquelle coule dans la direction du nord-ouest. Le pays auprès de cette rivière, du côté sud, est bas et plein d'eau. Il y croît du foin de première qualité. Dans les endroits secs, foisonnent le cactus et la sauge. Au nord de la rivière, le terrain est une prairie onduleuse, et par endroits, plutôt montueuse. Le township 13, dans tous ces rangs, a un sol de troisième qualité, ainsi que certaines parties du township 14. Le reste du terrain est de première qualité.

District n° 6.

Entre les 5e et 6e bases, O. du 3e méridien initial.

Townships 19 et 20, rangs 5, 6 et 7.—A l'exception du township 20, rangs 5, qui est une prairie onduleuse, ce bloc est très inégal et montueux, étant situé, pour la plus grande partie, dans la région du Grand Coteau et des Collines du Vermillon.

Partout le terrain du bloc est couvert d'innombrables coteaux et buttes, de marais herbus, d'étangs, qui le rendent impropre à toute exploitation agricole autre que le pâturage ; l'herbe y pousse abondamment. Le sol varie beaucoup de nature ; mais le loam sableux, avec sous-sol sablonneux, y domine. Le sommet de beaucoup de coteaux de sable est très graveleux, et semé de grosses pierres.

Townships 17 et 18, rangs 13 et 16.—Les townships sud du bloc sont en général, des prairies onduleuses. Le township 18, à travers les quatre rangs, est une prairie montueuse, très pierreuse çà et là, et renfermant aussi des marais à foin et des étangs, situés dans le fond des vallons. La rivière au Courant-Fort coule vers le nord à travers le rang 13. Sa vallée, au point où elle est traversée par la limite nord du township 18, a une largeur approximative de trois quarts de mille et est profonde d'environ 200 pieds. Le sol est à peu près également divisé en terrains loamo-sableux et loamo-argileux, reposant sur sous-sol sablonneux.

Townships 17 et 18, rangs 21, 22, 23 et 24 ; et townships 19 et 20, rang 24.—La partie orientale des townships 17 et 18, rang 20, est une prairie onduleuse et quelquefois montueuse. Sol loamo-sableux, avec sous-sol sablonneux.

Townships 17 et 18, rang 24.—Semblable au précédent.

Le reste du bloc est occupé par une partie des Grandes Collines de Sable et est totalement impropre à la culture ; terrain de quatrième classe. Il y a quelques massifs de peupliers exploitables pour la construction, au milieu des collines. Les étangs d'eau douce sont très rares partout, mais presque partout aussi on peut se procurer de bonne eau en creusant quelques pieds en terre. La partie sud du bloc renferme de grands lacs salés, dont l'eau ne peut servir à aucun usage.

Townships 17, 18, 19 et 20, rang 29, et townships 17 et 18, rang 30.—A l'exception du township 20, rang 29, classé parmi les terrains de quatrième qualité, ce bloc est une prairie faiblement onduleuse, présentant un terrain arable de première qualité près du 4e méridien initial. La limite nord du township 18, rangs 29 et 30, traverse une chaîne de collines qui s'étend à peu de distance au nord et au sud de la ligne, et paraît se terminer à l'ouest du 4e méridien initial.

Extrait du rapport sur l'arpentage des lignes extérieures des townships entre le 2e et le 3e et entre le 3e et le 4e méridiens initiaux, par J. K. McLean, A. F.

O. du 2e méridien initial.

Excepté le long du méridien entre les rangs 22 et 23, townships 11 et 12, et le long de la ligne entre les townships 11 et 12, rang 23, où l'on rencontre des terres arables de première qualité, tout ce bloc, situé parmi les collines Terreuses et les collines des Cactus, ne peut être considéré que comme terrain arable de seconde et troisième qualité.

Le second bloc arpenté par moi se trouve immédiatement à l'ouest du 3e méridien principal et autour du lac des Vieilles. Il ne renferme pas de terres de première classe. Au sud du lac, sur la ligne méridienne entre les rangs 1 et 2, le terrain ne présente que de faibles ondulations, mais le sol étant plein de matières alcalines, il faut l'appeler de seconde qualité.

Sur la ligne méridienne entre les rangs 2 et 3, townships 13 et 14, le pays est montueux et pierreux jusqu'à la section 24, où le terrain devient presque plat et excessivement alcalin. Cette plaine alcaline s'étend vers l'est jusqu'au lac des Vieilles, le long de la petite rivière des Vieilles, laquelle pénètre dans le township 13, rang 3, près de l'angle sud-ouest, coule ensuite vers le nord-est, et aboutit au petit cours d'eau qui réunit les deux lacs dits lac des Vieilles, à peu de distance à l'ouest du lac oriental. Au nord du lac des Vieilles jusqu'au township 17, le pays, qui fait partie du coteau du Missouri, est extrêmement montueux, et entrecoupé d'étangs, les uns d'eau douce et les autres d'eau alcaline ; c'est, au point de vue agricole, une région à classer parmi les terrains de troisième classe.

Le bloc suivant est formé des townships 13, 14, 15, 16, rangs 9, 10, 11 et 12.

Il est montueux et plein d'étangs et bas-fonds alcalins et doit être classé dans la troisième catégorie.

Le 4e bloc comprend les rangs 17, 18, 19 et 20.

Point de terres de première qualité dans ces townships. La partie méridionale du township 13 est montueuse vers le nord, où elle devient sablonneuse, et se termine en buttes de sable mouvant, prolongement des Grandes Collines de Sable.

Dans le 5e bloc, composé des townships 15 et 16, rangs 25, 26 et 27, le pays est extrêmement montueux et renferme très peu d'eau. Le lac Big-Stick pénètre dans le côté est de ce bloc et traverse presque le rang 25; l'eau en est alcaline. Au sud de ce lac, le terrain est léger et sablonneux.

Le sud du township 41, rangs 7 et 8, est une prairie fort pierreuse. Toutefois ce terrain ne s'étend que jusqu'au milieu de la section 25, township 41, où commence une prairie onduleuse, ayant un sol arable de première qualité, et qui ne finit qu'auprès du grand lac salé que l'on rencontre dans les sections 7 du township 42. Passé ce lac, le pays est généralement onduleux et le sol formé d'un riche loam sableux, tout couvert de massifs de peupliers d'environ 7 pouces de diamètre.

Dans les rangs 8 et 9, un terrain de prairie de première qualité, légèrement pierreux par endroits, s'étend dans toute la largeur du township 41; mais en entrant dans le township 42, on trouve de nombreux massifs de petits peupliers et des broussailles de saules, jusqu'au lac Red-Berry, grande nappe d'eau traversant les sections 36 du township 42, et s'étendant à plusieurs milles vers le nord. L'eau de ce lac est alcaline.

Entre les rangs 9 et 10, le pays à l'ouest du méridien est bas dans tout le township 41, tandis qu'à l'est, le terrain est une prairie de première classe. Il y a dans le township 42, rang 9, des quantités considérables de peupliers et de petits saules; et le rang 10 est couvert d'épais massifs de peupliers, gros de 8 à 12 pouces. Le sol de ces deux townships est de première qualité.

Rangs 10 et 11.—Sol loamo-sableux, de première qualité, jusqu'au milieu de la section 13, où il devient très humide et se couvre de broussailles de saules; un peu plus loin, il change, devient très sableux et se garnit de peupliers, ayant en moyenne 8 pouces de diamètre. Le terrain sur le reste de la ligne méridienne entre ces mêmes rangs, après qu'elle a atteint le township 42, est onduleux, montueux par endroits, et parsemé de nombreux massifs de peupliers, dont plusieurs d'une grande étendue. Le sol, pour la culture, est en général de seconde qualité.

Au long du township 44, rangs 13 et 14, le pays est excessivement montueux et buissonneux, surtout sur le versant nord des collines, jusqu'aux sections 7 et 12, où l'on rencontre une prairie onduleuse et un terrain arable de première qualité. Cette prairie continue jusqu'à une petite distance, vers le sud, dans le township 43 et vers l'ouest, et s'étend fort loin vers l'est. On rencontre tour à tour des massifs de peupliers et des sections de prairie, jusqu'à l'extrémité de la ligne méridienne. Le sol est de première qualité.

Townships 44 et 43, rangs 14 et 15.—Massifs de peupliers et broussailles de saules dans des marais, vers le sud, jusqu'aux sections 7 et 12, township 43; puis prairie à partir de là. Dans tous ces rangs, le sol est de première qualité.

Rangs 15 et 16.—Le township 44 renferme beaucoup de peupliers et des broussailles de saules. Le township 43 est presque tout prairie. Les deux sont d'excellents terrains pour la culture.

Rangs 16 et 17.—Jusqu'à la Saskatchewan, branche nord, le pays est de première classe, bien qu'il s'y trouve des espaces pierreux. Il y a, en quantité considérable, du bois susceptible de servir au chauffage et au clôturage. La ligne coupe la Saskatchewan, sur la section 6, township 44.

Au-delà de la rivière est un plateau de première qualité, s'étendant jusqu'à la rivière Bataille, que la ligne traverse à la section 25, township 43. Après la montée de la pente sud de la vallée de cette dernière rivière, et elle a ici environ 80 pieds de hauteur, on passe une demi-section argileuse; de la brique a été faite avec de l'argile prise là. Ensuite le pays devient très sableux; les reliefs du terrain y sont couverts

de broussailles de peupliers; et il en est de même presque jusqu'à la ligne de rectification.

Au nord de la 12e base, entre ces rangs, townships 45 et 46, la terre est arable et de première qualité, plantée de peupliers en massifs.

Les rangs 17 et 18, townships 44 et 43, sections 31 et 30, sont généralement couvertes d'une épaisse broussaille de peupliers et saules; le sol formé d'un riche loam sableux, très propre à la culture.

De là à la rivière Bataille, qui est traversée dans la section 12, le sol est de seconde qualité, étant sablonneux, très léger, quoique garni de nombreux massifs de peupliers gros de 6 à 8 pouces.

Au haut de la rive sud, élevée d'environ 60 pieds, se présente une belle étendue de terres arables de première qualité et buissonneuses; elle se prolonge jusqu'à la section 13, township 43, après quoi on entre dans une prairie en partie montueuse, mais de première classe.

Rangs 18 et 19, townships 44 et 43.—Jusqu'à l'extrémité presque de la section 25, le pays est excessivement sablonneux, de quatrième classe; à cette limite, on monte une longue chaîne de collines; c'est un rameau occidental des collines de l'Aigle, qui s'étend parallèlement à la rivière Bataille, à travers les rangs 20 et 19 et jusqu'au milieu du rang 18, où il fait coude vers le sud pour aller se réunir à la chaîne principale dans le township 42.

Le pays devient excellent pour les exploitations agricoles, dès que l'on est sur les collines, et il continue à l'être jusqu'à la ligne de rectification, le sol étant partout formé d'un riche loam sableux de couleur foncée.

Jusqu'à la section 31, township 43, on rencontre de grandes étendues de broussailles de peupliers et saules, avec çà et là un massif de peupliers ayant moyennement 8 pouces de diamètre; le reste du township est une prairie.

Rangs 19 et 20, townships 44 et 43.—Les coteaux de sable situés sur la ligne précédente, s'étendent également vers le sud; mais aussitôt qu'on est rendu sur les hauteurs que je crois être l'embranchement occidental des Collines de l'Aigle, le pays devient tout à fait propre à la culture. La broussaille de peupliers et de saules, entremêlée d'épaisses végétations de pois sauvages, de vesces, etc., continue vers le sud jusqu'à la limite nord du township 43, passé laquelle on a un terrain de prairie de première qualité.

Rangs 20 et 21, townships 44 et 43.—Dès le commencement de la ligne, on trouve un petit lac salé, et le pays est onduleux, avec sol sableux et léger et quelques massifs de petits peupliers jusque vers le milieu de la section 13, township 44. Sur les collines, le terrain est de première qualité, étant loamo-sableux; et il en est ainsi jusqu'à la ligne de rectification. Le township 43 est un terrain de prairie.

Rangs 20 et 21, townships 45 et 46.—Contrée sablonneuse et onduleuse durant un mille et demi vers le nord, jusqu'à la vallée de la rivière Bataille, qui, à la traversée, est large d'environ 3 chaînes et profonde de 4 à 5 pieds, avec un courant modéré, et des bords de sable de 8 à 15 pieds de hauteur. Le terrain s'élève en pente douce depuis la rivière, jusqu'aux sections 30 et 25, et est sablonneux presque jusqu'au-delà des sections 1 et 6, township 46; ensuite il est de première qualité, et couvert d'une épaisse broussaille de peupliers et de saules.

Rangs 21 et 22, townships 44 et 43.—Tout le pays, sur la ligne méridienne, est une prairie onduleuse, ayant quelques points rocheux. Sol de première qualité.

Rangs 22 et 23, townships 44 et 43.—Prairie de première classe sur toute cette meridienne.

Rangs 23 et 24, townships 44 et 43.—Prairie très montueuse, entrecoupée de nombreux étangs, les uns d'eau douce, les autres salés. De seconde et troisième classe.

Rangs 24 et 25, townships 44 et 43.—Terrain très montueux aussi. D'épais massifs de peupliers gros de 6 à 10 pouces, s'étendent vers le sud environ deux milles. Plus loin, il y a des broussailles sur le coteau nord des collines.

Rangs 25 et 26, townships 45 et 46.—Presque toute cette ligne est couverte d'une épaisse broussaille de peupliers. La section 36, township 46, est une prairie. La terre dans ces townships est en général de première qualité.

Rangs 25 et 26, townships 48 et 47.—Terrain légèrement onduleux, planté de massifs de peupliers et de broussailles, jusque dans le township 47, où l'on rencontre la prairie, laquelle se prolonge jusqu'à la ligne de rectification. Sur toute cette méridienne, le sol est de première qualité. La rivière Bataille est traversée dans la section 12, township 47 ; elle coule dans une vallée profonde d'environ 150 pieds, et large d'un demi-mille.

Rangs 25 et 26, townships 49 et 50.—Broussailles avec çà et là un massif de peupliers, à travers tout le township 49, en remontant vers le nord ; le sol de première qualité. Une fois qu'on est entré dans le township 50, le terrain devient très montueux, et des broussailles de peupliers recouvrent la partie nord. La petite rivière de la Grand-Ravine, qui a environ 15 chaînons de largeur et court dans une vallée profonde de 100 pieds et large d'un demi-mille, est coupée par la ligne dans la section 25, township 49.

Rangs 26 et 27, townships 48 et 47.—Dans la direction du sud, toute la ligne traverse une prairie onduleuse, un peu montueuse en quelques endroits, mais, en général de première classe.

Rangs 26 et 27, townships 49 et 50.—Le pays à l'ouest de ce méridien, est abondamment garni de peupliers et de saules en massifs ; tandis qu'à l'est on ne voit guère que des broussailles. Le sol est de première qualité. Cela continue jusqu'à la petite rivière, traversée dans la section 24, township 50. Au nord de ce cours d'eau, le pays est très montueux ; les versants nord sont pleins de broussailles de peupliers.

Rangs 27 et 28, townships 49 et 50.—Toute cette partie de la ligne traverse de bonnes terres arables, mais couvertes d'épaisses broussailles de peupliers et de saules.

Rangs 24 et 25, townships 49 et 50.—Dans le township 49, la terre est couverte de broussailles de peupliers et saules, au milieu desquelles se dressent quelques bouquets de peupliers d'une grosseur moyenne de 8 pouces. Le sol est de première qualité.

Le township 50 est montueux, mais propre à faire des pâturages. L'eau des nombreux étangs qu'il renferme est ordinairement douce.

La rivière de la Grande-Ravine est traversée par le méridien dans la section 24, township 49 ; à cet endroit, elle s'élargit de manière à former un petit lac.

Rangs 23 et 24, townships 49 et 50.—Est couverte d'une épaisse venue de peupliers et saules, sur presque toute la longueur de la ligne. Sol arable de première qualité.

Rangs 22 et 23, townships 49 et 50.—Une broussaille de peupliers et saules couvre de terrain dans toute la section 11 et une partie de la section 12. Dans cette dernière, la ligne coupe le chemin qui va du fort Pitt à Battleford. Ensuite on monte un coteau l'une soixantaine de pieds, dont le penchant, du côté nord, est couvert d'une épaisse broussaille de peupliers. A la descente, le terrain est une prairie, à faibles ondulations et de première classe, jusqu'aux sections 30 et 25, où l'on rencontre encore des massifs de peupliers. Jusqu'au township 50, les terres continuent à être de première qualité; mais on trouve là une étroite zone sablonneuse, plantée de petits peupliers, qui se prolonge à travers la section 1. Sur le reste de la ligne, le sol est très bon et garni de massifs d'arbres.

La ligne coupe la rivière de la Grande-Ravine dans la section 24, township 49, où ses bords n'ont pas plus de 20 pieds de hauteur. La branche nord de la Saskatchewan est traversée dans la section 24, township 50.

Rangs 21 et 22, townships 49 et 50.—La section 1 est sableuse et de deuxième classe. La ligne traverse la rivière de la Grande-Ravine dans la section 12 ; la vallée du cours d'eau mesure là environ 120 pieds en hauteur et trois quarts de mille en largeur.

Dès l'entrée dans la section 13, la ligne méridienne commence à plonger dans la vallée jusqu'à la Saskatchewan, l'angle entre les townships 49 et 50 étant dans la rivière.

Le township à l'ouest est de première classe, et renferme une quantité considérable de peupliers ayant de 6 à 8 pouces de diamètre. A l'est, coule la Saskatchewan, dont la rive sud est pleine d'épaisses broussailles de peupliers.

Passé la rivière, le pays est de première classe et garni de broussailles de peupliers et saules. La rivière des Anglais se réunit à la Saskatchewan à quelque distance à l'est de la ligne méridienne qu'elle croise dans la section 18, township 50. C'est un limpide courant d'eau douce, profond de 2 à 3 pieds et large d'environ 25 chaînons.

Rangs 20 et 21, townships 49 et 50.—Cette ligne passe par un pays sablonneux, qui s'abaisse brusquement vers l'ouest, pour former une vallée alcaline, et qui, vers l'est, s'élève et se couvre de broussailles de peupliers et saules. A la section 12, les terres deviennent très bonnes et sont plantées de massifs de peupliers ayant en moyenne 6 pouces de diamètre. Le chemin du Fort Pitt est traversé par la ligne quelques chaînes au nord de l'angle, entre les townships 49 et 50. Excepté une petite rangée de buttes de sable située à l'ouest de cet angle du township, le pays est de première classe.

On traverse la rivière de la Tortue dans la section 36, township 50. Elle coule ici dans un vallon, profond de 50 pieds et large de 20 chaînes. Cette rivière dont l'eau est limpide et douce, a 2 à 5 pieds de fond et 40 chaînons de largeur, et est pleine de petites chutes et de rapides.

Rangs 16 et 17, townships 48 et 49.—Le pays est montueux ; les versants nord. couverts de broussailles ; jusqu'au lac au Brochet, dans la section 36, township 47 Ce lac forme un grand amas d'eau douce, qui abonde en poissons blancs, en dorés et en brochets. Il s'étend vers le nord-ouest jusqu'à 3 milles environ de la 13e base, et vers le sud jusqu'au-delà de la ligne de rectification. Le méridien traverse plusieurs baies du lac au Brochet qui a de 4 à 6 milles de largeur. A quelque distance de là, vers l'est, se trouve une autre masse d'eau douce, ayant de 4 à 5 milles de long et de 1 à 2 milles de large. La péninsule entre ces deux lacs est un terrain arable de première classe.

Je puis dire qu'à peu d'exceptions près, tout le pays arpenté par moi durant la campagne dernière, est propre à la culture. Au nord de la branche septentrionale de la Saskatchewan, se présente, entre le fort Carleton et le fort Pitt, une étendue presque continue de terrains de première qualité, dont une grande partie est si bien garnie de massifs de peupliers, alternant avec des prairies, que le colon n'y aurait aucune peine à se procurer du combustible. Beaucoup de ces arbres sont assez gros pour être convertis en matériaux de petite construction, et d'ailleurs on trouverait du bois d'œuvre à une raisonnable distance de tous les points de cette région. Le sol est un riche loam sableux, qui produit une herbe belle et abondante, des pois sauvages, des vesces ; et l'eau, à l'exception d'une petite étendue de pays alcaline, située à peu de distance du fort Carleton, vers l'ouest, est généralement douce et bonne. Entre la branche nord de la Saskatchewan et la rivière Bataille, passé les Coteaux-de-Sable, qui s'étendent jusqu'au delà de Battleford, vers l'ouest, presque tout le pays est de première classe, et planté de nombreux massifs de peupliers propres à fournir du bois pour le chauffage, le clôturage et la petite construction. Il y a en outre, une quantité considérable de petits peupliers et de saules. Les eaux y sont presque totalement douces. Au sud de la rivière Bataille, se rencontre aussi une grande étendue de belles terres arables, partie prairies et partie broussailles, dont le sol est formé d'une épaisse couche de loam sableux et de couleur foncée.

Rapport sur l'arpentage des lignes extérieures des townships à l'ouest des 2e, 3e et 4e méridiens initiaux, par F. W. Armstrong, A.F.

Description générale du pays à l'ouest du 2e méridien.

Township 9, rang 9.—Coupé de fondrières. L'eau est bonne. Le sol, bon en quelques endroits, et, en général, graveleux et pierreux. Point de bois.

Township 10, rang 9.—La partie sud ressemble beaucoup au township précédent. La partie nord est belle ; le sol y est formé d'une couche d'argile grise d'environ 18

pouces, et le sous-sol d'argile bleuâtre. Le terrain est ondulé et les étangs et fondrières d'eau douce n'y manquent pas.

Township 11, rang 9.—Les trois quarts de ce township, jusqu'au lac, ressemble au dernier township. Le quart nord est très inégal et montueux. Le sol est graveleux et il n'y a point d'arbres. Le lac abondait en dorés, brochets et poissons blancs; mais, par quelque cause inconnue, les rives étaient jonchées de ces poissons en état de putréfaction. L'eau du lac est douce.

Township 12, rang 9.—Pays moins bon que le précédent, étant très inégal et accidenté. Sol léger et graveleux.

Township 9, rangs 11 et 12.—Prairie onduleuse. Sol d'argile grise et sous-sol d'argile bleuâtre. L'herbe est très courte; l'eau bonne, à quelques exceptions près. Point d'arbres.

Township 10, rang 11.—Semblable au précédent.

Township 10, rang 12.—Prairie ondulée. Sol d'argile grise, très friable; l'herbe y vient bien; l'eau est bonne; point de bois.

Townships 11 et 12, rangs 11 et 12.—Prairie onduleuse. Sol formé d'un loam friable de couleur foncée, avec sous-sol d'argile bleue, excepté dans le coin nord-ouest, où il est plutôt sableux. L'eau, dans les lieux où j'en ai trouvé, était bonne. Région sans arbres.

Township 17, rangs 29 et 30.—Terrain de sable vif, impropre à la colonisation. Le long de la rivière Tonnerre, le sol est couvert de broussailles, de peupliers et de cerisiers.

Township 18, rangs 29 et 30.—Au sud du lac du Pélican, le pays est une prairie onduleuse et découverte; le sol, une argile rougeâtre. L'herbe y est courte; l'eau bonne, mais rare.

OUEST DU 4e MÉRIDIEN INITIAL.

Township 16, rang 5.—Coupé par des collines. Le sol est formé d'un sable léger et maigre. Il n'y a d'eau que dans la rivière, qui partage le township en deux. La prairie est remplie de cactus et de sauges. Il y a des espaces boisés le long de la rivière, dans la vallée, qui n'est accessible que par quelques points, étant profonde de 250 à 300 pieds. La rivière, à l'époque de l'arpentage, avait environ 12 pieds de fond au milieu, et environ 12 chaînes de largeur. Le courant en est fort, mais il n'y a aucune raison pour qu'elle ne soit pas navigable.

Township 15, rang 5.—La partie nord est semblable au township précédent; la partie sud n'est pas aussi montueuse.

Township 14, rang 5.—Prairie onduleuse. Sol presque partout formé de sable vif. Il y a des sources de bonne eau, coulant dans de profonds ravins, vers la rivière. Le long de ces ravins, on trouve des peupliers de grosseur considérable. La rivière traverse ce township, dont la partie orientale n'est autre qu'une succession de mamelons de forme conique.

Township 13, rang 5.—Le quart sud-ouest est une très belle plaine en prairie. Le sol est d'argile grise, avec sous-sol d'argile blanche tirant sur le bleu; quelques espaces sablonneux. Le reste du township présente des ondulations, et plus d'espaces sableux. La rivière passe dans l'angle nord-ouest, se dirige ensuite vers l'est, formant presque la limite nord du township. Il y a des colons dans le coin sud-ouest. La traversée dite de Medecine-Hat se trouve immédiatement au sud de la ligne de base, dans le milieu du township. La rivière est bordée de liards assez gros et de bonne qualité. Sur ses bords, vers le sud, il y a plusieurs indices de charbon de terre.

Townships 13, rangs 7 et 8.—Prairie ondulée, sans eau ni arbres. Le sol est d'argile grise et le sous-sol d'argile bleuâtre. L'herbe y est courte.

Townships 14, rangs 7 et 8.—Semblable au précédent; seulement plus graveleux, çà et là.

Townships 15 et 16, rang 13.—Prairie à faibles ondulations. Le sol, où il est bon, est formé d'argile grise. Une grande partie du township est sablonneuse. Il y a quelques bonnes fondrières; mais elles étaient desséchés. Point d'eau.

Townships 13 et 14, rang 13.—Terrain plus onduleux, et sol d'argile grise. Partout l'herbe est courte. Point d'eau qu'à la rivière aux Arcs, qui traverse le township 13.

Township 13, rang 16.—Prairie onduleuse, très sèche. Sol : argile grise. Herbe très courte. Point de bois.

Township 14, rang 16.—Semblable au dernier. Il n'y a d'eau qu'à la rivière aux Arcs, qui traverse ce township. Il n'y a point de bois. J'ai trouvé de forts indices de charbon de terre sur les bords de la rivière.

Township 13, rang 21.—Prairie onduleuse, mais très inégale dans l'est, où le pays est coupé par des coteaux faisant partie des Buttes de la Source-Noire. L'herbe est courte et l'eau rare.

Township 14, rang 21.—Semblable au précédent. Coupé dans le nord par de profonds ravins qui descendent dans la vallée de la petite rivière aux Arcs, aux bords élevés et abruptes.

Township 15, rang 21.—Divisé en deux par la vallée du Serpent. Très inégal. Sol d'argile grise, pierreuse à la surface. Eau très rare. Il y a de bons marais à foin dans la vallée.

Township 16, rang 21.—Semblable au précédent.

Township 13, rang 24.—Prairie unie. Sol de bonne qualité, mais graveleux en quelques endroits. Herbe très courte; eau rare, excepté à la petite rivière aux Arcs, qui passe dans le township vers sa limite nord. Le chemin de la Traverse des Pieds-Noirs passe aussi par ce township.

Township 14, rang 24.—Prairie plate. Sol formé d'un loam noir et riche. Eau rare, excepté à la rivière. Point de bois.

Description des terres à l'ouest du 5e méridien initial.

Tonwship 12, rang 1.—La moitié orientale est montueuse et renferme beaucoup d'épinettes blanches éparses; l'herbe est bonne et l'eau abondante. Le township est impropre à la culture, mais il y a de bons terrains à pâturage.

Township 11, rang 1.—Semblable au précédent.

Township 10, rang 1.—Est très montueux. Les pentes nord des collines sont couvertes d'épinettes blanches et de peupliers. Impropres à la colonisation. Bonne herbe dans les vallons et sur les versants sud des collines. Ces lieux feraient de bonnes ranches pour le nourrissage du bétail.

Township 9, rang 1.—Très inégal. Quelque bois sur les versants nord des collines. Bonne herbe et bonne eau. Excellent terrain de pâturage.

Township 8, rang 1.—Bois moins clair-semé. Contrée très montueuse. Bonne eau et bons pâturages.

Township 7, rang 1.—Les trois fourches de la rivière du Vieux le traversent. L'herbe est bonne, l'eau abondante. Il y a du bois, peuplier et liard, dans les bas-fonds sur la rivière. Excellent ranche. La neige ne demeure ici sur la terre que deux ou trois jours à cause des vents "chinook" qui règnent dans le pays.

Tonwship 6, rang 1.—Quelques localités sont colonisables. Excellent ranche. La branche sud de la rivière du Vieux traverse ce township, située en partie au milieu des coteaux au pied des montagnes. Il y a partout des bosquets de peupliers et d'épinettes blanches.

Township 5, rang 1.—La partie orientale est coupée en tous sens par des ravins et les contre-forts des montagnes. Le sol est couvert de broussailles et de bois de peupliers. Il y a de bonnes épinettes blanches près de la limite sud. La partie ouest est dans les montagnes.

Township 4, rang 1.—A l'exception d'une petite partie dans l'est, tout ce township est dans les montagnes. Il est très inégal et accidenté, et la terre est couverte de broussailles, de petites épinettes blanches et de peupliers.

Township 6, rang 2.—Est, au sud de la fourche méridionale, très accidenté et humide, et tout couvert de broussailles de saules. La partie nord est aussi très inégale et le sol graveleux. Le peu de bonnes terres que renferme ce township sont occupées

par les frères Garnett et MM. Johnston et Jarvis. Il y a de bon bois d'épinettes blanches, de liards et de peupliers dans le nord-ouest du township.

DESCRIPTION DES TERRES A L'OUEST DU 4e MÉRIDIEN.

Township 12 (fractionnaire), rang 30.—Très inégal ; dans les montagnes du Porc-Epic. N'est pas colonisable. Bonne herbe et bonne eau. Quelques bouquets d'épinettes blanches.

Township 11 (fractionnaire), rang 30.—Semblable au précédent.

Township 10 (fractionnaire), rang 30.—Très inégal et montueux. Quelques bons bois d'épinettes blanches. N'est pas propre à la culture ; la partie sud seulement pourrait être utilisée comme ranche : l'herbe et l'eau y sont bonnes et abondantes.

Township 9 (fract.), rang 30.—Très inégal et montueux. Le côté nord des montagnes est bien garni de bois d'épinettes blanches et de pins blancs de diverses grosseurs et qualités. Dans les vallons et sur le versant sud des collines, l'herbe est bonne et abondante. Il y a de l'eau en abondance partout.

Township 8 (fract.), rang 30.—Bois très clair-semé et de très médiocre qualité. Bonne terre à pâturage, mais impropre à la culture.

Township 7 (fract.), rang 30.—Inégal et montueux. De profonds ravins remontent de la rivière du Vieux, qui traverse ce township. Il n'y a point de bois, que le long de la rivière, où l'on rencontre un peu d'épinettes, de peupliers et de liards. Bonne herbe et bonne eau. Excellent ranche pour le bétail.

Township 6 (fract.), rang 30.—Bon sol arable. Bonne herbe. Terrain assez bien arrosé. La petite rivière Pincher coule dans ce township. Les terres le long de ce cours d'eau sont toutes prises.

Township 5 (fract.), rang 30.—Coupé en tous sens par les contre-forts des montagnes. Excellent ranche en été. Renferme de bonnes terres à foin. et l'eau y abonde. Pas de bois, mais beaucoup de broussailles de saules et de peupliers.

Township 4 (fract.), rang 30.—Prairie à fortes ondulations, pleine de broussailles de saules, avec des massifs de peupliers. Bonne herbe et bonne eau. Ce township ne pourrait servir de ranche d'hiver, à cause de la hauteur des neiges. Les fourches de la rivière Koutenai le divisent en trois parties. Elles occupent le fond de vallées profondes de 150 à 200 pieds et sont très rapides. Ells ont leurs sources dans les montagnes.

Township 8, rang 29.—Très montueux, étant situé à l'extrémité sud des montagnes du Porc-Epic. Les petites rivières Tanaisie et du Castor la traversent, en se dirigeant vers la rivière du Vieux. Quelques terres de pâturage excellentes et des épinettes blanches clair-semées le long de ces cours d'eau.

Township 7, rang 29.—Est partagé par la rivière du Vieux. La moitié nord est ravineuse, mais l'herbe y est bonne. La moitié sud, quoique montueuse, est propre à faire d'excellents pâturages ; des ruisseaux et sources de bonne eau la traversent en tous sens, et les bestiaux s'y trouveraient bien, à l'abri des coteaux. La rivière Pincher traverse le coin sud-est de ce township.

Township 6, rang 29.—Tout entier formé de terres à foin ou propres à la culture ; bien arrosées par des sources et la rivière. Presque toutes les terres sont concédées.

Township 6, rang 28.—Prairie découverte ; un peu sèche l'été. Bonne herbe.

Township 5, rang 28.—Bien arrosée par la petite rivière du Bois-Sec et ses nombreux affluents, et par la rivière Koutenai. Les bords de cette rivière sont plantés de quelques peupliers et liards. L'herbe est bonne.

Township 4, rang 29.—Coupé de fondrières et couvert de touffes de petits peupliers et de broussailles de saules. L'herbe est bonne et l'eau abondante. Bon ranche l'été ; mais l'hiver les neiges y sont hautes.

Township 4, rang 28.—Montueux à l'ouest de la rivière Koutenai, qui la traverse du sud au nord ; à l'est, le terrain est coupé par de longues et profondes coulées, remontant de la rivière. Point de bois, que du peuplier et du liard dans les bas-fonds des rives.

Township 3, rang 29.—Très inégal et graveleux. Plein de fondrières, et couvert de saules, de jeunes peupliers et de broussailles.

Township 3, rang 28.—Ce township est borné à l'est par la rivière Koutenai, et est coupé à l'angle sud-est par la rivière du Ventre. Le terrain va en pente vers les deux rivières. Ni bois ni eau, excepté aux rivières.

Township 2, rang 29.—Très inégal et coupé par des rameaux des montagnes Rocheuses. Sol maigre et médiocres pâturages. Lac et rivière Koutenai vers le milieu du township.

Township 2, rang 28.—Traversé par la rivière du Ventre du sud à l'ouest. Le sol, sur la rive ouest, est léger, raboteux et ça et là pierreux; sur la rive orientale il est meilleur, étant plus argileux, mais encore inégal. Quelque bois le long du cours d'eau.

Township 3, rang 27.—Fait partie, presqu'en entier, de la réserve de la Nation du Sang.

Township 4, rang 27.—Coupé par deux grands lacs, entourés de marais où il croît de bon foin. La rivière du Ventre partage le township. Il y a des bas-fonds dans les plaines qui la bordent, et du bon bois. Quelques squatters se sont établis sur ses bords.

Township 5, rang 27.—Est bien arrosé par les rivières Koutenai et du Ventre. Le terrain descend en pente vers l'une et l'autre, depuis un faîte séparatif situé à peu près au milieu du township. Le sol est léger, mais l'herbe bonne, quoique courte.

Township 6, rang 7.—Sol léger, graveleux et très sec.

Township 5, rang 26.—Bon terrain de pâturage; la rivière du Ventre le traverse diagonalement. Les terres cultivables situées sur ce cours d'eau sont presque toutes concédées.

Township 6, rang 26.—Assez inégal, mais le sol est bon. Est arrosé par la Koutenai. Bonne herbe; beaucoup d'arbres, principalement peupliers et liards, le long de la rivière.

Township 6, rang 25.—Bons pâturages, mais terrain peu propre à la culture. Les terres cultivables sont prises. La rivière Koutenai se réunit à la rivière du Ventre dans le nord de ce township.

Township 8, rang 25.—Terrain ondulé et très sec. Il n'y a pas d'autre eau que celle de la rivière du Vieux, qui passe là à travers une vallée presque inaccessible par endroits et très rocheuse. Il y a du peuplier et du liard le long de cette rivière.

Township 9, rang 25.—Prairie onduleuse et très sèche. Sol très léger. Un peu de bois sur la rivière du Vieux, qui traverse diagonalement le township.

Township 9, rang 26.—Coupé par les rivières du Vieux et des Saules. Dans les bas-fonds, le long de la rivière du Vieux, il y a du peuplier et du liard. Le fort McLeod est situé partie dans ce township, partie dans le rang 25, sur une île de cette rivière, entre deux chenaux profonds. Le sol au sud n'est que gravier; au nord, il est formé de sable léger et sec.

Township 10, rang 26.—Prairie ondulée et sèche; sol formé d'un loam sablonneux et léger, avec quelques reliefs graveleux.

Township 12, rang 29.—Très inégal et montueux, faisant partie des montagnes du Porc-Epic. Peu ou point de bois. La rivière à la Truite y coule dans une vallée large d'environ deux milles et qui s'abaisse graduellement jusqu'à l'eau. Il y a là deux squatters nommés Quinn et London. L'herbe est bonne et l'eau abondante; les pentes des montagnes étant pleines de sources.

Township 12, rang 28.—Montueux. Point de bois. Le bras sud de la rivière des Saules et un de ses affluents le traversent. Les deux cours d'eau sont alimentés par une quantité de sources qu'on découvre de tous côtés. L'herbe est bonne et longue. C'est un excellent ranche.

Township 11, rangs 28 et 29.—Montueux. Les deux rangs sont traversés dans le nord par la branche méridionale de la rivière des Saules. L'herbe est bonne. Il y a du bois le long de la rivière.

Township 13, rangs 29 et 30.—Très inégal et montueux. Sol formé d'un loam riche de couleur foncée; herbe bonne et longue. Il y a, au sud de la rivière à la Truite, des épinettes blanches propres à être converties en charpente, et dans tout le nord, des arbres épars et secs. La rivière à la Truite coule de l'ouest à l'est, dans la partie méridionale de ces townships.

Township 14, rangs 29 et 30.—Montueux aussi. La rivière des Saules passe dans le sud, au fond d'une vallée profonde de 100 pieds. Ses bords sont escarpés, rocheux et accessibles sur quelques points seulement. La roche est un grès dur, qui fournirait d'excellente pierre à bâtir. Il n'y a point de bois, excepté sur la rivière. Le terrain, dans le nord de ces townships, est couvert d'épaisses broussailles de saules. Bonne herbe et eau abondante. Excellent ranche pour le bétail.

Township 13, rangs 25, 26 et 27.—Prairie onduleuse extrêmement sèche. Sol sablonneux et léger; point de bois.

Township 13, rang 28.—A l'est de la rivière des Saules, le sol est léger et sablonneux ; à l'ouest, il est graveleux. Le chemin de Calgary à McLeod passe par ce township. Il y a du peuplier le long de la rivière. L'herbe est très chétive, et le bois manque.

Township 14, rangs 25, 26 et 27.—Terrain onduleux très sec. Sol léger et sablonneux. Dans les rangs 25 et 26, il y a un grand lac, dont l'eau est alcaline. Aux deux côtés de ce lac, le pays est montueux et sablonneux. La petite rivière aux Arcs coule à travers le rang 25. Point de bois.

Township 14, rang 28.—Prairie onduleuse et sèche, renfermant de loin en loin un étang ou une fondrière. L'herbe est chétive. A part une coulée, garnie de pins, en petite quantité du reste, il n'y a point de bois.

Township 15, rang 25.—Prairie ondulée, découverte, sèche. L'herbe est très chétive, et il n'y a pas d'eau, excepté dans la petite rivière aux Arcs et le *creek* des Maringouins, qui ne font guère qu'effleurer l'angle sud-ouest du township. Point de bois.

Township 15, rang 26.—Même prairie onduleuse. Sol sablonneux ; herbe assez bonne. Les deux cours d'eau qui viennent d'être nommés traversant ce township. Point de bois.

Township 15, rangs 27 et 28.—Semblables au précédent, excepté qu'il n'y a pas de rivière. Sont dénués de bois.

Township 16, rang 25.—Prairie onduleuse, découverte, extrêmement sèche. L'herbe y est très maigre et le sol sablonneux.

Township 16, rang 26.—Arrosé par la petite rivière aux Arcs. Le terrain est ondulé, l'herbe bonne ; mais il n'y a point de bois.

Township 16, rang 27.—Est bien arrosé par la petite rivière des Maringouins. Assez bonne herbe ; sol de loam sableux. Point de bois.

Township 16, rang 28.—La moitié orientale est une prairie onduleuse. Sol de loam sableux et bonne herbe. La partie ouest est coupée par des collines qui sont des branches des montagnes du Porc-Epic.

Township 8, rang 24.—Au nord et à l'ouest de la rivière du Ventre, le sol est formé d'un bon loam sableux et friable, mais l'herbe chétive. Le long de la rivière il y a de bons fonds, mais des colons les occupent en squatters. A l'est de la rivière, le sol est formé d'une argile grisâtre, très sèche, et susceptible de se durcir. Quelque bois sur le bord de l'eau.

Township 8, rang 23.—Ondulé et sec. Bonne herbe, sol loamo-sableux, riche, avec sous-sol d'argile grise. Point d'eau dans la rivière du Ventre, qui effleure l'angle nord-est. Longues et profondes coulées au côté est de la rivière. Quelque bois dans les bas-fonds ; le sol de ces terrains, sur la rivière, est très léger et graveleux.

Tonwship 8, rang 22.—Entrecoupé par les rivières du Ventre et de Sainte-Marie, qui confluent vers le centre de ce township. Le charbon de terre abonde dans les bords de la première de ces rivières. Le sol est fort léger et sablonneux. L'herbe y vient bien. L'ancien fort Whoop-up est maintenant occupé par David Acres, qui a une grande pièce de terre en culture. Il se félicite de ses résultats et dit que ses champs n'ont pas eu trop à souffrir de la gelée ou autrement. Le fort est situé sur la rivière du Ventre, près de son confluent avec la Sainte-Marie.

Township 8, rang 21.—Prairie onduleuse fort sèche ; coupée, dans l'ouest, par la rivière du Ventre et par les nombreuses coulées qui y aboutissent. Quelque bois le long du cours d'eau. Sol léger, formé de loam sablonneux. L'herbe y est chétive.

Township 8, rang 20.—Prairie onduleuse sèche. Point d'eau et herbe rare.

Township 9, rang 24.—Prairie onduleuse, très sèche, coupée par la rivière du Ventre, qui en traverse la partie sud-est. Quelque bon bois le long de la rivière.

Township 9, rangs 23 et 22.—Tous deux coupés par la rivière du Ventre. Sol léger et terrain ondulé. Quelque bois le long de la rivière.

Township 9, rang 21.—Terrain fort élevé, onduleux et sec. Sol loamo-sableux. La partie ouest est tout entrecoupée par des profondes coulées aboutissant à la rivière.

Township 9, rangs 20, 19, 18 et 17.—Terrain très sec, onduleux, et coupé seulement, entre les rangs 19 et 18, par une grande fondrière dans la Coulée du Menton. Sol très léger de loam sablonneux; herbe courte.

Township 9, rangs 16, 15, 14 et 13—Semblables aux précédents. Prairie onduleuse et sèche, avec sol loamo-sableux très léger. On ne trouve de l'eau que dans un lac, rang 16, une source près du chemin, rang 15, township 10, et dans quelques fondrières peu profondes, rang 14. Sur la ligne, entre les rangs 13 et 14, nous traversâmes un lac étroit et long situé dans un ravin, et que nous prîmes pour la source de la coulée de Quarante-Milles. En plusieurs endroits, le terrain est pierreux.

Township 10, rangs 13, 14, 15 et 16.—Pays onduleux et très sec; sol sablonneux. La rivière du Ventre traverse le côté ouest du rang 16. Il y a du bois dans les bas-fonds de ses rives.

Township 10, rang 17.—Très inégal et ravineux, étant coupé par la rivière du Ventre et des coulées longues et profondes, qui viennent s'y jeter du sud. Le sol est très sableux. Il y a du bois le long de la rivière.

Township 10, rang 18.—Prairie ondulée et sèche. Sol très léger. La rivière du Ventre passe dans le nord. Quelque bois sur ses bords.

Township 10, rang 19.—Coupé dans le nord par cette même rivière. Terrain onduleux et sol très léger. Quelque bois dans les bas-fonds.

Township 10, rangs 20 et 21.-Prairie onduleuse et sèche. Sol léger de loam sablonneux. Le rang 21 n'est qu'une suite de coulées et de bas-fonds. La rivière coule dans une vallée large de deux milles environ et ses côtes ont 300 pieds de hauteur. Il y a des affleurements de houille sur plusieurs points le long de ce cours d'eau.

Township 10, rangs 22 et 23.—Prairie onduleuse et sèche. Sol formé de loam sablonneux, léger, et çà et là semé de pierres à la surface. La rivière du Vieux longe la limite sud du rang 23 et se réunit à la rivière du Ventre vers le milieu du même rang.

Township 10, rang 24.—Diffère du dernier seulement en ce que la rivière du Vieux le traverse diagonalement. Quelques bois le long de ses bords.

Township 11, rangs 24, 23, 22, 21 et 20.—Prairie onduleuse extrêmement sèche. Loam sablonneux et léger, avec pierres de surface. La buttegaleuse, bien nommée d'après son apparence, se trouve dans le rang 22. Affleurements de houille dans les pentes de la butte.

Township 11, rang 19.—Est divisé en deux par la rivière aux Arcs, qui conflue ici avec la rivière du Ventre. Sol partout très léger et pierreux. Point de bois que sur la rivière du Ventre.

Township 11, rangs 18 et 19.—Prairie onduleuse, très sèche. Sol sablonneux et graveleux.

Township 11, rang 16—Fait partie du coude dit Fer-à-Cheval sur la rivière du Ventre. Sol très léger, terrain ondulé. Point d'arbres le long de la rivière. On trouve quelquefois sur ses bords du bois échoué.

Township 11, rangs 15 et 14.—Prairie onduleuse. Sol sablonneux et pierreux. Point d'arbres le long de la rivière.

Township 11, rang 13.—Coupé en plusieurs sens par les rivières du Ventre et aux Arcs, qui s'y réunissent et forment la branche sud de la Saskatchewan. Il y a quelque bois à l'embouchure de la rivière aux Arcs. Partout le sol est très léger, le terrain onduleux, et parsemé de pierres. Au nord de la Saskatchewan, dans quelques coulées profondes, il y a de forts indices de charbon de terre. La rivière ici coule dans une vallée profonde de 300 pieds et large d'environ un demi-mille.

Township 12, rang 13.—Pays très onduleux, avec çà et là des buttes de sable. Quelques fondrières. Un coin du township est coupé par la rivière aux Arcs. Point de bois.

Township 12, rangs 14 et 15.—Prairie onduleuse et sèche. Sol sablonneux et pierreux. Quelques fondrières. Point de bois.

Township 12, rang 16.—Terrain inégal, coupé par des buttes, et pierreux. Très peu d'eau, et point de bois.

Township 12, rangs 17 et 18.—Prairie onduleuse et sèche. Sol sablonneux et pierreux. Point de bois.

Township 12, rangs 19 et 20.—Coupés par la petite rivière aux Arcs, dont les bords sont escarpés et rocheux. Sol léger et sablonneux.

Township 12, rangs 21, 22, 23 et 24.—Prairie onduleuse. Sol de loam sablonneux et léger. Ni eau ni bois.

Township 8, rangs 15, 14 et 13.—Prairie onduleuse ; très sèche. Sol de sable léger et pierreux.

Township 7, rangs 15, 14 et 13.—Semblables aux précédents, excepté que la coulée du Menton les traversent. Cette coulée ou ce vallon, d'un quart de mille de largeur, est profonde d'environ 150 pieds ; les côtes en sont très raides et pierreuses. Le lit d'une petite rivière et de distance en distance un petit lac occupent le milieu de ce vallon. Eau alcaline.

Township 6, rangs 16, 14 et 13.—Prairie onduleuse et rude. Sol très léger et pierreux.

Township 5, rangs 15, 14 et 13.—Coupés par une autre grande coulée, qui forme un lac long d'environ 9 milles et large d'un mille. L'eau en est claire et bonne. Les côtes de cette coulée ne sont pas si hautes que celles de la coulée du Menton ; mais elles sont très pierreuses. Le sol est partout formé d'un loam sablonneux et léger, semé de pierres à la surface. Point de bois.

Rapport sur l'arpentage de la 8e ligne de base entre les 3e et 5e méridiens initiaux, d'une partie des 8e, 7e, 6e et 5e lignes de base sur les méridiennes extérieures, a l'ouest du 5e méridien initial, par Thomas Fawcett, I. T. F.

8e *ligne de base O. du* 3e *méridien initial.*

La 8e ligne de base coupe la limite orientale du rang 9 sur le côté gauche d'un ravin profond, dont les bords sont pleins de brèches et couverts sur plusieurs points de groupes de peupliers et de frênes blancs, ainsi que de broussailles. Un ruisseau d'eau alcaline coule dans le fond de ce ravin. Le terrain du rang 9 est, on peut dire, montueux et onduleux. Quant au sol, formé principalement d'un bon loam argileux, avec sous-sol argileux, il est très propre à la culture. L'eau abonde dans des savanes et des étangs, et généralement douce.

Le rang 10 ressemble à plusieurs égards au précédent; le sol notamment est le même. L'eau n'y est pas tout à fait aussi abondante. Le terrain y est plus uni ; toutefois, en beaucoup d'endroits, il est raboteux, inégal, sa surface étant divisée en figures à cinq côtés, disposition singulière qui se présente souvent dans tout le Nord-Ouest. Les herbes à cette époque (26 mai) ont déjà pris de la croissance, en sorte qu'il y a de la pâture abondamment pour les chevaux, et aussi bonne que celle que nous trouvâmes l'an dernier à l'est de la Mâchoire-d'Orignal, jusqu'au 12 juin. Plusieurs variétés de vesces sont en fleur depuis environ une semaine. Les arbres, dans le voisinage de la Saskatchewan, étaient tout garnis de feuilles le 20 mai.

Les rangs 11 et 12, pour ce qui est du sol, de l'herbe, etc., diffèrent fort peu du 10e. La surface est plus égale ; mais aussi une plus grande partie en est raboteuse. Le sol, quoique de première qualité, est quelque peu inférieur à celui des rangs 9 et 10.

Dans la section 34, rang 12, la ligne traverse un courant d'eau alcaline qui se dirige vers le nord-est, et a en moyenne 25 pieds de largeur, 18 pouces de profon-

deur et une vitesse d'environ quatre milles à l'heure. A un demi-mille au sud de la ligne de base, on aperçoit, du point de traversée, une longue chaîne de lacs s'étendant vers le sud-ouest, jusqu'à perte de vue: le petit cours d'eau dont je viens de parler sort de là.

Dans le rang 13, le terrain est un peu plus onduleux. L'eau, cependant, y est rare, les marais étant moins nombreux, quoique, en général, plus grands. L'eau dans les marais, à cette époque de l'année, est en quantités inférieures à la moyenne, je pense, parce qu'il n'est pas tombé de pluies notables depuis la fonte des neiges.

A partir de la limite est du rang 14, vers l'ouest, le terrain devient de plus en plus inégal; ces reliefs sont les dernières ondulations latérales du Grand-Coteau. Le sol est un bon loam argileux avec sous-sol argileux. Eau douce en abondance dans les étangs et les marais; herbe très abondante aussi. On trouve sur les penchants de quelques coteaux une broussaille de sauges.

Dans le rang 16, situé dans le Grand Coteau, nous traversons plusieurs ravins et de hauts reliefs de terrain; les eaux ont leur pente vers le sud-ouest, où se trouve un lac, placé dans le rang 18, à quelque distance de la ligne. Une vallée, qui traverse ce dernier rang, indique que les eaux y ont aussi leur cours par là.

Au rang 19, la prairie présente des ondulations douces, et à partir de la section 34 s'incline du côté de l'ouest, vers un lac alcalin, qui s'allonge dans le sens du nord-est au sud-ouest, et que la ligne coupe sur la section 32. Pendant que nous étions campés près de ce lac le 31 mai, il survint un très grand vent du N. N.-O., accompagné d'abord de pluie, puis de neige. Le vent s'éleva sur les 4 heures du soir et ne s'apaisa qu'un peu après minuit.

Le rang 20 est une prairie onduleuse, dont le sol est formé d'un loam argileux de bonne qualité et semé de cailloux. Les eaux de surface sont rares. De la section 31 nous vîmes un grand lac à environ quatre milles au nord de la ligne.

Le rang 21 offre les mêmes caractères que le précédent; toutefois il a des ondulations plus fortes et l'eau y est plus abondante.

Les rangs 22 et 23 sont pareillement semblables au dernier, excepté que le rang 23 est traversé par plusieurs plaines ou bas-fonds argileux et alcalins.

Dans le rang 24 la végétation se fait rare, le sol devient très léger, car il n'y a presque point de gazon. Dans la section 33 de ce rang, la ligne traverse un lac alcalin, long de six à sept milles.

Le sol dans le rang 25 et vers l'ouest, est de bien meilleure qualité. Dans les sections 36 et 35, la ligne coupe par la longueur un lac alcalin d'environ un mille et demi sur un demi-mille. Au sud de ce lac, le terrain est presque horizontal, tandis qu'au nord il est montueux. Sur la ligne en se dirigeant à l'ouest on descend dans la section 32 au fond d'une grande coulée, d'où l'on remonte dans le rang 26. Un grand ruisseau, large de 25 pieds, profond de 12 pouces, à peu près sans courant, serpente dans la vallée vers le sud-est. Depuis la montée de la coulée vers l'ouest, le terrain est montueux jusqu'au rang 27, où se présente une prairie relativement égale, qui continue jusqu'au 4e méridien initial. Le sol est bon toujours, et l'eau abondante; seulement il y a une suite de lacs alcalins faisant chaîne de la 8e base, vers le sud, à la 9e ligne de rectification, dans le rang 28.

SUR LA 8e LIGNE DE BASE A L'OUEST DU 4e MERIDIEN INITIAL.

Dans les rangs 1 et 2 le sol est formé d'un riche loam argileux ayant 18 pouces d'épaisseur; le terrain est généralement onduleux et généralement coupé d'étangs et de fondrières, la plupart d'eau douce. Un ruisseau large de 4 pieds, profond de 4 pouces et se dirigeant au sud, vers un petit lac, est traversé par la ligne dans la section 26, rang 2.

Les rangs 3 et 4 sont plus fortement ondulés que les précédents, et par conséquent, les étangs et les marais y sont plus nombreux. Le sol est bon, et sur le sommet des coteaux il renferme des cailloux épars.

Le rang 5 est une prairie à ondulations plus douces. Sol de première qualité Dans la section 32, la ligne croise la trace des charrettes, qui va de la Fourche de la Biche à Edmonton.

Les rangs 6 et 7 sont des prairies onduleuses, remplies de lacs et de marais.

Au rang 7, un lac long, situé au sud de la ligne, part de la section 34 et se prolonge, parallèlement à la ligne, jusqu'à la section 32. Tous ces rangs sont entrecoupés d'étangs et de marais à eau douce ou alcaline.

Les rangs 8, 9 et 10 ressemblent aux précédents; seulement le sol en est de qualité un peu inférieure.

Dans la section 36, rang 11, la ligne traverse et retraverse plusieurs fois un petit ruisseau; dans les sections 32 et 33, elle en traverse deux autres, qui se dirigent au sud-ouest, vers la rivière la Biche. L'eau avait de très faibles indices d'alcali, mais était bonne.

Rangs 12 et 13.—Dans la direction de l'ouest, le sol est meilleur et doucement onduleux; les étangs et marais sont d'eau douce.

Au sud de la ligne, dans la section 33, rang 14, il y a un escarpement d'une centaine de pieds, où j'ai mesuré une couche superficielle de loam de couleur foncée, ayant 20 pieds d'épaisseur, avec sous sol argileux; au dessous, une assise de grès gris, d'une excellente qualité, s'étendait, vers le bas, aussi loin que je pouvais la distinguer. Le pays est coupé ici par de nombreuses coulées, qui présentent toutes des affleurements de grès et de minerais de fer.

Le pays, sur la limite ouest du rang 15, est plus montueux et renferme plus de lacs et de marais.

La partie orientale du rang 16 est très accidentée; mais depuis la section 35, vers l'ouest, le pays est bien drainé par un grand lac, situé à 2 milles et demi au sud de la ligne, et qui communique à un autre lac, placé à la même distance environ de la ligne, vers le nord. Un cours d'eau, encaissé entre des bords élevés, et se dirigeant au sud-ouest, verse les eaux du lac, au sud de la ligne, dans la rivière la Biche.

Dans le rang 17, le terrain commence à descendre du sommet des Coteaux de Sable, vers la rivière; et dans la section 32, la ligne coupe une coulée profonde, dans laquelle un petit ruisseau alcalin court vers le sud-ouest à la vallée. J'ai vu des affleurements de houille en plusieurs endroits dans les bords de la rivière. J'ai extrait d'un filon, ayant environ 3 pieds d'épaisseur, et placé à 20 pieds de la surface du terrain, d'excellents spécimens de houille dure. Il y avait du bois, principalement du peuplier, en amont et en aval du ruisseau. Nous passâmes dans le rang 18 plusieurs coulées profondes, courant au sud-ouest, et qui renfermaient du bois. Le sol est ici d'excellente qualité. La descente continue graduellement jusque dans la section 33, rang 29, où nous rencontrâmes les ravins profonds qui sillonnent les bords de la rivière la Biche. Les côtes ici sont très rapides et hautes de plus de 700 pieds. Dans la section 31 nous passâmes une petite rivière d'environ 150 pieds et profonde de 5 à 10, qui coule avec une vitesse d'environ trois milles à l'heure. Elle est bordée d'arbres, principalement peupliers, liards et saules; tandis que les nombreuses coulées qui débouchent dans sa vallée, sont pleines d'épinettes blanches. Le monticule de pierres qui marque la limite orientale du rang 20, est à droite de ce cours d'eau, près du bord; et la ligne, ensuite, durant environ trois milles vers l'ouest, passe par une suite de cônes, de 200 à 300 pieds de hauteur, dont plusieurs se terminent en pointe. Ces cônes sont, la plupart, formés d'argiles schisteuses et arénacées, auxquelles se mêle quelquefois une couche de carbonate de fer, généralement épaisse de 6 pouces; on y trouve aussi, à différentes profondeurs, des veines de houille d'épaisseur considérable. On exploitera avant longtemps et d'une manière fructueuse ces gisements de houille et de fer.

Après la montée de la vallée par le rang 20, le pays, dans les trois rangs suivants, est entrecoupé de coulées profondes de 100 à 400 pieds, dont les bords, en plusieurs endroits, sont presque perpendiculaires. Ces coulées sont pleines d'arbres, pour la plupart épinettes blanches et peupliers. Le sol sur la ligne était un loam noir des plus riches, mais l'eau y était très rare.

Dans le rang 24, la ligne atteint le sommet d'une chaîne de collines qui s'étend vers le nord-ouest. De ce point nous apercevons pour la première fois les montagnes Rocheuses. Ce rang et les rangs 25 et 26 sont des prairies à ondulations douces. L'eau y est abondante; la terre de première qualité et propre à tous les usages.

Dans la section 32, rang 27, la ligne traverse la rivière du Bouton-de-Rose, qui, au moment de notre passage, était un beau courant d'eau, d'environ 20 pieds de largeur et de 2 à 4 pieds de profondeur, ayant une vitesse d'environ un mille à l'heure. Les pentes de la vallée offraient çà et là des affleurements de grès.

Dans le rang 28, la ligne traverse une branche de la rivière du Bouton-de-Rose, semblable d'apparence et de dimension à celle-ci.

Dans la section 34, rang 20, à l'est du 5e méridien initial et tout auprès, elle traverse une coulée profonde, courant au sud-ouest et dans laquelle serpente un petit cours d'eau. Le sol ici est de première qualité ; du reste, les terres de cette localité sont, en général, très bonnes et formeraient un lieu d'établissement fort désirable. Je puis dire que tout le pays à l'ouest de la rivière la Biche serait également propre à la culture, si les conditions climatériques y sont favorables.

Sur la 8e ligne de base, à l'ouest du 5e méridien initial.

En quittant le 5e méridien initial, le pays dans lequel on entre, est une belle plaine ondulée, couverte d'une forte végétation de petits saules, de 1 à 2 pieds de hauteur. Le sol est excellent, l'herbe épaisse, l'eau abondante.

Dans la section 36, rang 3, la ligne traverse un beau cours d'eau, coulant vers le nord, et qui paraît être une branche de la petite rivière la Biche. Ses bords sont garnis d'une frange de saules hauts de 10 pieds ; l'eau est froide et limpide comme crystal, et pleine de poissons. A l'ouest, le bois de saules a l'apparence d'un bois brûlé, jusqu'à une vallée traversée dans la section 32, et qui renferme une excellente prairie. Le penchant ouest de cette vallée est garni d'un assemblage épais de petits liards, baumiers et saules. Vers l'ouest, cette broussaille devient beaucoup plus grosse, et il s'y trouve çà et là des touffes d'arbres.

Plusieurs cours d'eau, de toutes largeurs, depuis le petit ruisseau jusqu'à des rivières de 40 à 50 chaînes, sont traversés par la ligne dans le rang 4. A mesure que nous avançons, le bois, qui consiste en peupliers, baumiers et saules, devient plus serré, et le terrain est coupé par un plus grand nombre de coulées profondes, dont l'une, traversée par la ligne dans la section 36, rang 5, a un fond marécageux et court sud-est et nord-est, pour se terminer en une file de petits lacs. Le sol qui, jusqu'à ce point, est de première qualité, devient très pierreux à l'ouest de la coulée, tandis que le terrain se couvre d'une épaisse végétation de pins, épinettes blanches et peupliers, variant de 5 à 10 pouces de diamètre.

Dans la section 32, nous traversâmes un chemin à bêtes de charge bien tracé, et à l'entrée du rang 6, il nous fallut abandonner les charrettes, les coteaux devenant trop nombreux et trop roides en même temps.

Dans la section 36, la ligne franchit la petite rivière la Biche, cours d'eau considérable, qui se dirige vers le nord-est. Les côtes s'élèvent jusqu'à plus de 500 pieds au dessus de l'eau.

Le rang 7 est une succession de hauteurs courant du sud-est au nord-ouest, parallèlement aux montagnes, et les collines, en avancant à l'ouest, deviennent de plus en plus hautes, jusqu'à ce que leurs sommets atteignent une altitude de plus de 1000 pieds au-dessus de la petite rivière la Biche. Ensuite on redescend dans la vallée de la rivière, qui a fait le tour en décrivant des sinuosités au sud de la ligne ; la ligne la traverse encore plusieurs fois.

Ici, la rivière est de 600 pieds plus élevée qu'à la traversée du rang 6. Le bois, composé principalement de pins et d'épinettes blanches, est beaucoup plus gros ; il y a des arbres de 30 pouces de diamètre. Les vallons contiennent de l'épinette blanche ; et les hauteurs, du pin.

Dans le rang 8, la ligne longe quelque temps la rive sud et finit par traverser une des principales branches de la rivière dans la section 34. De là le terrain monte jusqu'au point le plus élevé de la ligne ; ce point est atteint dans la section 32, d'où la ligne plonge ensuite, vers l'ouest, par une descente abrupte de 1,000 pieds et plus.

La barre de fer marquant la limite orientale du rang 9 a été plantée dans une fente de rocher, au sommet d'une butte escarpée. Ce rang, comme le précédent,

n'est qu'une suite de hauteurs, mais moins abruptes. Le pin y est un peu plus petit. Nous traversâmes plusieurs cours d'eau assez grands. Dans la section 31 (N.O. ¼) nous quittâmes le bois. La ligne, à partir de là, suit une longue pente rocheuse, jusqu'à quelques chaînes en deçà de l'angle du township, où elle rencontre un rocher qui se dresse presque verticalement à une hauteur de plus de 2,000 pieds. Une marque de repère taillée au ciseau dans cette paroi à 73 chaînons de l'angle du township à l'est, indique la limite orientale du rang 10.

Sur la 7e ligne de base, O. du 5e méridien initial.

A partir du rang 5, le pays est une prairie faiblement ondulée, avec des espaces couverts de broussailles de saules, etc. Dans la section 33, la ligne traverse le chemin de charrettes de Calgary à Morleyville. A mesure que nous avançons nous voyons plusieurs petits lacs, et les broussailles font place à des zones boisées plus grandes; dans la section 35, rang 6, nous rencontrons un beau bosquet d'épinettes blanches et de peupliers, sur le bord d'un lac, traversé par la ligne. De ce lac, vers l'ouest, le terrain devient plus montueux et le bois est plus gros qu'à l'est.

Dans le rang 7, nous franchissons de hautes collines et des ravins profonds; dans la section 33, la ligne coupe un lac long et creux, ayant une décharge à son extrémité nord-est, tandis qu'à l'autre bout il reçoit un ruisseau bourbeux. Sur le bord nord-ouest du lac passe le chemin aux bêtes de charge qui va de la passe Kananaskis à Calgary. Dans cette partie du pays nous vîmes comme ailleurs de l'épinette blanche, du pin et du peuplier, et de plus une espèce de pin qui, d'écorce et de feuille, ressemble beaucoup à la pruche ordinaire; j'ai supposé que c'était le pin Douglass. Ces pins étaient gigantesques, car il y en avait de plus de quatre pieds de diamètre; mais il pousse des branches presque jusqu'aux racines de l'arbre.

De la section 35 à la section 33, dans le rang 8, la ligne traverse une plaine unie et sans arbres, qui s'étend entre les rivières Kananaskis et aux Arcs. C'est là qu'elle croise le chemin de charrette, qui suit la vallée. Dans la section 33, le bois reparaît; nous y traversons la ligne du chemin de fer du Pacifique et la rivière Kananaskis, près de l'endroit où elle se joint à la rivière aux Arcs. Cette dernière se précipite ici du haut de rochers et fait une belle suite de chutes et de cascades. Les deux rivières offrent plusieurs excellents emplacements pour des moulins; mais je ne sache pas d'endroit où il serait plus facile d'utiliser les forces hydrauliques qu'aux chutes situées près du confluent des deux cours d'eau. Dans la section 32, la ligne franchit la rivière aux Arcs, puis, sur la rive, le chemin à charrette qui vient de Morleyville. De là vers l'ouest, le pays est montueux, et couvert de petites épinettes blanches et de peupliers rabougris, jusqu'à la section 36, rang 9, environ un mille au nord de Padmore, sur le chemin de fer du Pacifique.

Sur la 6e ligne de base, O. du 5e méridien initial.

A partir du rang 3, la ligne traverse successivement des collines et des vallons, plus ou moins couverts de broussailles et de petits peupliers, tandis que les cours d'eau sont généralement bordés d'épinettes blanches. Dans la section 32, nous passons la fourche nord de la rivière au Mouton. Le sol est bon et propre à la culture. La partie orientale du rang 4 est semblable au précédent, jusqu'à la rivière, que la ligne retraverse dans la section 32; au-delà le terrain qui devient beaucoup plus montueux, est couvert de bois abattu par le vent, d'épaisses broussailles et en quelques endroits de grands arbres debout, pour la plupart des épinettes blanches. Le pays a les mêmes caractères jusqu'au point où nous sommes allés dans les montagnes Rocheuses, en traçant cette ligne. Pendant que nous étions dans le rang 5, à une hauteur de 5 à 6,000 pieds au-dessus du niveau de la mer, nous essuyâmes une violente tempête de neige; il tomba environ trois pieds de neige dans les parties de terrain horizontales, et sur les pentes et au fond des vallons il s'en était formé des amoncellements tels qu'il était presque impossible d'aller plus avant. Après être descendus des montagnes, vers l'est, nous vîmes qu'au pied, à 8 milles à peine du lieu où nous nous étions arrêtés, il n'était pas tombé plus de 8 à 10 pouces de neige.

Sur la 5e ligne de base, O. du 5e méridien initial.

La limite orientale, à partir du rang 3, est établie sur la rive droite d'une branche de la rivière Haute, que la ligne traverse dans la section 34. Le long des bords est une étroite zone d'épinettes blanches, de peupliers et de liards, et au nord de la ligne, sur la rive orientale, se trouve l'habitation d'un colon ; il avait des bêtes à cornes et des chevaux, qui paissaient dans le vallon de cette petite rivière. Le sol ici est propre à la culture des céréales, mais surtout au pâturage.

Le rang 4 commence sur le versant oriental de la colline qui sépare la branche susmentionnée de la rivière Haute du cours d'eau principal. Dans la section 36, la ligne descend, franchit des coteaux et des ravins couverts de pins tombés, et passe par des massifs d'épinettes blanches et de peupliers ; dans la section 32, elle traverse deux fois la rivière Haute. Aux points de traversée, cette rivière avait des berges escarpées et rocheuses, avec une lisière d'épinettes blanches. Elle était large d'environ 30 pieds, profonde de deux, et sa vitesse de 3 à 4 milles à l'heure. Nous vîmes plusieurs bêtes à cornes et chevaux qui broutaient dans la vallée.

Sur la méridiene extérieure même, entre les rangs 3 et 4, de la 5e base à la 6e ligne de rectification, le pays ressemble beaucoup à celui des lignes de base. Au nord de la 6e de ces lignes, dans les townships 21 et 22, nous avons rencontré plusieurs bosquets d'excellentes épinettes blanches, et quantité de pins et d'épinettes abattus par le vent, mais sains encore et de bonne qualité. Cette région, étant d'accès facile, peut fournir des matériaux de construction et du bois de chauffage à un nombre considérable de colons.

TABLES de la température et de la pression atmosphérique, du mois de mai au mois d'octobre inclusivement.

Date.	Température.			Baromètre.			Date.	Température.			Baromètre.		
	7 a.m.	2 p.m.	9 p.m.	7 a.m.	2 p.m	9 p.m.		7 a.m.	2 p.m.	9 p.m.	7 a.m	2 p.m.	9 p.m.
	°	°	°					°	°	°			
1er mai	28	50	36	28.25	28.35	28.35	29 juin.	63	80	58	27.30	27.25	27.23
2 do	24	60	38	28.35	28.37	28.32	30 do	62	74	58	27.22	27.21	27.20
3 do	36	62	38	28.25	28.20	28.10	1er juill't	62	78	63	27.05	27.10	27.05
4 do	48	65	36	28.12	28.10	28.25	2 do	62	69	61	27.25	27.26	27.30
5 do	34	60	30	28.40	28.35	28.22	3 do	63	81	62	27.30	27.32	27.28
6 do	34	56	38	28.17	28.17	28.15	4 do	64	83	63	27.32	27.45	27.53
7 do	42	72	44	28.18	28.05	27.80	5 do	65	85	64	27.58	27.80	27.89
8 do	47	75	54	27.75	27.60	27.84	6 do	59	72	69	28.02	28.03	28.05
9 do	38	56	35	27.92	28.05	28.25	7 do	66	82	68	27 90	27.80	27.65
10 do	40	57	46	28.35	28.30	28.30	8 do	67	86	68	27.48	27.38	27.33
11 do	40	58	40	28.30	28.28	28.20	9 do	65	83	69	27.32	27.32	27.30
12 do	38	59	50	28.15	28.16	28.22	10 do	66	79	65	27.25	27.15	27.10
13 do	44	56	46	28.17	28.20	28.29	11 do	65	78	64	27.04	27.00	27.00
14 do	42	49	46	28.30	28.30	28.33	12 do	66	72	60	27.00	26.98	26.94
15 do	48	56	48	28.27	27.95	27.80	13 do	64	69	62	26.92	26.90	26.85
16 do	48	62	51	27.72	27.59	27.55	14 do	65	70	59	26.84	26.83	26.82
17 do	47	74	53	27.60	27.62	27.65	15 do	62	67	62	26.80	26.78	26.83
18 do	43	56	45	27.87	27.96	28.07	16 do	61	72	63	27.03	26.90	26.85
19 do	48	59	45	28.24	28.34	28.30	17 do	60	75	63	27.79	26.76	26.74
20 do	46	72	54	28.34	28.24	28.10	18 do	58	76	64	26.72	26.70	26.65
21 do	53	62	50	27.96	27.78	27.74	19 do	60	68	61	26.60	26.52	26.43
22 do	47	60	46	27.83	27.90	27.95	20 do	60	72	60	26.22	26.24	26.28
23 do	44	68	42	27.97	27.64	27.70	21 do	62	79	62	26.30	26.30	26.30
24 do	46	64	41	27.64	27.75	27.80	22 do	65	81	63	26.32	26.32	26.35
25 do	50	64	46	27.91	27.92	27.94	23 do	64	78	60	26.35	26.40	26.42
26 do	52	66	48	27.98	27.90	27.86	24 do	63	79	59	26.45	26.47	26.48
27 do	52	68	42	27.83	27.80	27.75	25 do	59	66	57	26.53	26.58	26.62
28 do	48	62	42	27.80	27.85	27.92	26 do	64	78	59	26.66	26.68	26.64
29 do	43	60	42	27.92	27.65	27.63	27 do	63	80	56	26.60	26.50	26.48
30 do	44	64	45	27.45	27.12	27.17	28 do	62	78	60	26.40	26.32	26.30
31 do	50	62	34	27.04	27.00	27.38	29 do	63	81	62	26 25	26.26	26.26
1er juin.	39	62	36	27.65	27.63	27.60	30 do	57	74	52	26.28	26.25	26.25
2 do	49	75	46	27.60	27.56	27.45	31 do	59	80	56	26.18	26.17	26.15
3 do	50	70	43	27.57	27.45	27.36	1er août.	60	77	55	26.12	26.05	26.02
4 do	55	65	49	27.25	27.30	27.20	2 do	62	80	58	26.00	25.95	26.83
5 do	51	54	50	27 20	27.25	27.47	3 do	60	78	54	26.63	26.28	25.94
6 do	49	70	48	27.55	27.50	27.50	4 do	59	76	56	25.68	25.60	25.55
7 do	52	60	49	27.54	27.53	27.55	5 do	60	80	56	25.45	25.50	25.52
8 do	48	56	48	27.40	27.40	27.38	6 do	58	79	57	25.80	25.70	25.65
9 do	51	64	44	27.43	27.38	27.32	7 do	55	76	55	25.60	25.95	26.00
10 do	52	58	44	27.25	27.28	27.32	8 do	50	71	48	26.05	25.95	25.95
11 do	46	62	46	27.50	27.48	27.48	9 do	53	78	52	25.94	25.94	25.88
12 do	48	60	48	27.48	27.44	27.36	10 do	52	80	53	25.85	25.85	25.82
13 do	54	70	50	27.25	27.20	27.25	11 do	53	81	52	25.80	25.70	25.65
14 do	50	67	48	27.22	27.20	27.32	12 do	50	82	56	25.55	25.54	25.54
15 do	52	68	49	27.35	27.37	27.36	13 do	48	81	53	25.60	25.52	25.65
16 do	49	67	45	27.39	27.40	27.43	14 do	44	79	50	25.62	25.55	25.43
17 do	50	68	44	27.50	27.50	27.52	15 do	45	80	46	25.28	25.18	25.35
18 do	48	70	46	27.54	27.50	27.30	16 do	43	78	46	25.20	25.18	25.15
19 do	46	68	48	27.20	27.15	27.15	17 do	41	75	43	25.15	25.10	25.08
20 do	52	69	51	27.20	27.20	27.22	18 do	39	75	42	25.05	25.02	25.05
21 do	58	68	52	27.25	27.26	27.28	19 do	40	76	44	25.07	25.04	25.00
22 do	60	72	54	27.32	27.35	27.36	20 do	38	74	42	24.90	24.87	24.90
23 do	56	74	58	27.40	27.37	27.35	21 do	35	70	36	25.05	25.10	25.15
24 do	62	78	58	27.05	27.08	27.10	22 do	32	74	38	25.15	25.18	25.20
25 do	63	80	60	27.12	27.16	27.20	23 do	40	72	42	25.10	24.90	25.00
26 do	59	82	62	27.21	27.22	27.25	24 do	44	74	46	25.08	25.05	25.06
27 do	64	80	59	27.25	27.30	27.32	25 do	48	72	51	25.06	24.85	24.85
28 do	65	78	62	27.35	27.36	27.37	26 do	47	77	49	24.90	25.00	25.00

TABLES de la température et de la pression atmosphérique, du mois de mai au mois d'octobre inclusivement—*Suite.*

Date.	Température.			Baromètre.			Date.	Température.			Baromètre.		
	7 a.m.	2 p.m.	9 p.m.	7 a.m.	2 p.m.	9 p.m.		7 a.m.	2 p.m.	9 p.m.	7 a.m.	2 p.m.	9 p.m.
	°	°	°					°	°	°			
27 août.	45	76	50	25.05	25.03	25.05	29 sept.	33	61	43	25.80	25.81	25.83
28 do	45	74	54	25.00	24.60	24.52	30 do	32	62	44	25.84	25 88	25.90
29 do	47	75	51	24.55	24.52	24.50	1er oct.	36	63	45	25.85	25 82	25.82
30 do	44	61	49	25.45	24.40	24.42	2 do	32	60	40	25.78	25.65	25.68
31 do	42	72	47	24.45	24.32	24.15	3 do	30	63	41	25.72	25 75	25.78
1er sept	44	59	45	24.18	24.08	24.00	4 do	32	65	45	25.80	25.82	25.85
2 do	42	61	48	24.04	24.12	23.95	5 do	38	61	42	25.85	25.88	25.90
3 do	41	72	50	23.95	23.82	23.73	6 do	41	64	40	25 92	25.90	25.85
4 do	42	75	52	23.75	23.68	23.58	7 do	38	65	36	25.85	25.82	25.78
5 do	43	62	49	23.58	23.52	23.50	8 do	36	59	38	25.70	25.70	25.70
6 do	42	62	48	23.52	23.42	23.30	9 do	35	60	39	25.65	25.66	25.68
7 do	44	61	47	23.28	23.10	23.02	10 do	39	62	40	25.60	25 50	25.32
8 do	42	64	43	23.05	23.78	24.60	11 do	35	56	38	25.30	25.25	25.28
9 do	40	63	46	24.72	24.80	24.85	12 do	40	63	41	25 50	25 18	25.05
10 do	43	60	44	24.86	24.86	24 88	13 do	36	55	38	24.80	24.58	24.50
11 do	42	65	48	24.85	24.86	24.90	14 do	39	57	36	24.20	24.30	24.35
12 do	45	68	45	24.92	24.95	24.99	15 do	38	60	40	24.35	24.30	24.15
13 do	44	62	50	25.00	24.95	25 02	16 do	39	61	37	24.15	23.95	23.90
14 do	40	58	47	25.05	25.10	25.12	17 do	33	49	36	23.72	23.56	23.50
15 do	38	57	50	25.15	25.20	25.22	18 do	34	52	39	23.40	23.35	23.25
16 do	37	63	50	25.28	25 32	25.25	19 do	40	60	43	23.10	22 75	23.30
17 do	36	68	47	25.40	25.38	25.35	20 do	36	57	43	23.25	24 90	25.50
18 do	32	72	44	25.32	25.36	25 40	21 do	37	60	40	25.45	25.40	25.42
19 do	34	73	45	25.45	25.48	25.52	22 do	34	65	39	25.40	25.52	25.55
20 do	33	70	45	25.60	25.55	25.58	23 do	32	64	39	25.60	25.53	25.48
21 do	35	70	43	25.55	25.52	25.48	24 do	36	60	40	25.45	25.45	25.40
22 do	38	65	44	25.45	25.51	25.55	25 do	31	62	42	25.36	25.33	25.30
23 do	39	63	42	25.60	25.58	25.55	26 do	30	61	40	25.28	25.25	25.20
24 do	37	66	45	25.58	25.60	25 60	27 do	33	58	39	25.18	25.12	25.02
25 do	36	68	40	25.62	25.65	25.66	28 do	36	59	38	24.92	24.95	25.10
26 do	40	70	44	25.70	25.70	25.70	29 do	30	56	33	25.25	25 56	25.65
27 do	34	64	42	25.72	25.73	25.70	30 do	29	60	33	25.80	25.75	25.75
28 do	35	63	46	25.68	25.72	25.75	31 do	31	61	35	25.78	25.80	25.85

Observations faites par E. Dupuis, I.C., assistant.

QUANTITÉS de pluie tombées depuis mai jusqu'à octobre, inclusivement.

Date.	A commencé	A fini.	Observations
5 mai	9.30 p.m....	10 p.m.........	Pluie suivie d'une tempête de neige dans la nuit : il y avait ·60 pouces de neige le matin du 6.
13 do	....	....	Légères averses pendant toute la journée.
14 do	....	....	do do
16 do	1.30 p.m....	2 p.m.........	Orage mêlé de tonnerre, avec de petites averses pendant le reste de l'après-midi.
17 do	....	....	Petites averses pendant toute la journée.
21 do	1130 a.m....	2 p.m.........	Petite averse.
21 do	1030 p. m....	....	Presque toute la nuit, rafales de vent avec un peu de pluie.
26 do	1230 a. m. ...	1 p.m.........	Petite averse.
27 do	....	....	Petites averses pendant l'après-midi.
30 do	1.30 p.m....	2.30 p.m....	Petite averse.
31 do	....	....	Grosses ondées pendant l'après-midi, suivies de neige et de grêle dans la nuit avec rafales de vent.
3 juin	....	....	Légères averses dans l'après-midi.
5 do	....	....	Gros orages dans la matinée et l'après-midi, avec grêle.
7 do	....	....	Ondées dans l'après-midi.
8 do	....	....	Petites averses dans l'après-midi.
10 do	....	....	Ondées pendant toute la journée.
13 do	3 p.m.........	4 p.m.........	Ondée et grêle.
15 do	....	....	Ondée durant la nuit.
16 do	....	....	Gros orages accompagnés de tonnerre durant le jour et la nuit.
17 do	....	....	Orages dans l'après-midi.
21 do	11.30 p.m....	5 p.m.	Orage.
25 do	2 p.m.	2.30 p.m....	Orage mêlé de grêle.
2 juillet	1.30 p.m....	3.30 p.m....	do do
5 do	8.30 p.m....	10 p.m.........	Orage.
11 do	1.30 p m....	3 p.m.........	Orage.
12 do	....	....	Orages dans l'après-midi.
13 do	10.30 a.m....	11.30 a.m....	do do
14 do	....	....	do do
19 do	....	....	
25 do	....	....	Orages dans la matinée.
4 août	12.30 a.m....	1.30 p.m....	Petite averse.
8 do	12.30 a.m....	3 p.m.........	Grosses ondées.
17 do	5 p.m.........	....	} Petites averses.
18 do	....	10 a.m.........	
20 do	....	....	Petites averses dans l'après-midi.
21 do	8 a.m.........	9.30 a.m....	Grosse tempête de neige.
30 do	5 p.m.........	6 p.m.........	Tempête.
4 oct.	1 p.m.........	....	} Tempête.
5 do	....	7 a.m.........	
8 do	All day.		Faible tempête de neige.
9 do	do		do
11 do	12.30 a.m....	4 p.m.........	do
13 do	All day.		do
14 do	7 a.m.........	3 p.m.........	do
17 do	5 a.m.........	....	} Forte tempête de neige.
18 do	....	10 a.m.........	
21 do	6 a.m.........	10 a.m.........	Petite tempête de neige.

Observations faites par,

R. E. DUPUIS, I.C., *assistant.*

EXTRAIT DU RAPPORT SUR L'ARPENTAGE DES LIGNES EXTÉRIEURES DES TOWNSHIPS ENTRE LE 3E ET LE 4E MÉRIDIENS INITIAUX, PAR JAMES F. GARDEN, A. F.

Township 35, rang 20.—Est une prairie découverte, à la surface ondulée, excepté dans le coin sud-ouest, où il y a une rangée de collines. Le lac Tramping y pénètre, près du coin sud-est; il s'étend de l'ouest au nord et ses bords sont hauts de 15 pieds environ; vers le nord, ils sont plus élevés. Nous avons vu quelque bois, principalement du peuplier, en différents endroits le long des rives. L'eau de ce lac est saline. Le sol est, en général, formé d'un loam léger ou sableux; les crêtes de terrain sont semées de pierres et de gravier. En somme, terrain de seconde classe.

Township 36, rang 20. Onduleux, divisé en deux parties, est et ouest, par le lac. Le sol varie entre loam sableux et loam simple; est de deuxième qualité. Il y avait quelque bois sur les bords du lac.

Township 37, rang 20.—Onduleux et sec et partagé de même que le précédent par le lac Tramping. Le sol varie du simple loam au loam argileux, avec sous-sol argileux; est de première et seconde qualité. Il y avait du peuplier, en petite quantité, sur la rive orientale du lac.

Township 38, rang 20.—Terrain onduleux, partagé en deux parties est et ouest, par le lac susnommé; sol loamo-argileux à l'est, et loam simple avec sous-sol argileux à l'ouest. Il y avait assez d'eau de bonne qualité dans les fondrières: mais la terre était généralement sèche.

Township 35, rang 21.—La surface de ce township est plus ou moins onduleuse, dans le nord-est et le sud-ouest; le reste du terrain est coupé par une suite de hautes collines, courant du sud-est au nord-ouest et renfermant beaucoup d'étangs et de fondrières; on trouve sur les collines des pierres éparses. Une grande coulée, large de 75 à 100 pieds, traverse la ligne dans la section 13. Le sol est de loam sableux, au nord des collines, et de loam argileux au sud. De première et seconde qualité.

Township 36, rang 21.—En entier une prairie découverte et onduleuse, excepté dans le coin ou angle sud-ouest, où l'on entre dans les hautes terres. Le sol varie de loam argileux à loam simple, dans l'ouest, à loam léger, dans l'est. Bonne eau et permanente. Terrain propre à la culture, de première et seconde qualité

Township 37, rang 21.—Prairie découverte, à ondulations douces, mais terrain sec. Dans l'ouest, le sol est formé d'un loam glaiseux ou d'une argile forte. Dans l'est, il est composé principalement de loam sableux, mêlé d'un peu de pierres et de gravier. Il y a des eaux permanentes, mais en petite quantité. De première, seconde et troisième classe.

Township 38, rang 21.—Est aussi une prairie onduleuse, découverte et sèche. Dans la section 18, la ligne traverse une petite dépression de terrain ou bas-fond, conduisent à un lac situé à l'ouest. Il y a dans cette localité une grande quantité de pierres et de cailloux épars. Le sol est de toute qualité, variant entre le loam argileux, dans l'ouest, et le loam simple avec sous-sol sablonneux, dans l'est. J'ai vu dans quelques endroits des eaux permanentes.

Township 35, rang 22.—Ce township est coupé en tous sens par des coulées, des coteaux, des étangs et des fondrières. Le terrain est pierreux dans les coulées et sur leurs bords. La partie sud extrême est moins accidentée. Le sol varie d'un loam simple avec sous-sol argileux à un loam sableux, et est partout de seconde qualité.

Township 36, rang 22.—Terrain à ondulations douces, dans l'est. La partie ouest est beaucoup plus élevée et présente de plus grandes ondulations, à longues pentes; les creux contiennent de l'eau. Le sol est en général de loam argileux, et peut être considéré comme de première qualité.

Township 37, rang 22.—La partie orientale est une prairie découverte, sèche, presque unie; le sol, formé de loam argileux, ou, en quelques endroits, de terre argileuse, à surface bossuée, est de première qualité. La partie ouest est élevée et entrecoupée de collines et d'étangs: le sol en est loamo-argileux et semé de pierres. De seconde qualité. Ces collines font la limite orientale du rang, et sont appelées sur la carte les Collines de l'Oreille. Un petit lac est situé dans le coin nord-ouest du township.

Township 38, rang 22.—Le côté est de ce township est une prairie plus ou moins onduleuse, ayant un sol loamo-glaiseux ou formé d'une terre argileuse et forte : de première et deuxième qualité. La partie ouest est coupée par les collines de l'Oreille, qui renferment plusieurs étangs et petits lacs. Le sol, en quelques points, paraît contenir de l'alcali. On rencontre aussi des reliefs de terrain pierreux et graveleux. Dans le bout nord du township, il y a un petit lac, de 6 milles, de l'est à l'ouest, sur environ 3 milles, du nord au sud. L'eau de ce lac est bourbeuse, et a mauvais goût. Mais l'eau dans les étangs est exceptionnellement bonne. Au sud du lac est une plaine unie, de l'étendue de deux sections ou environ.

Township 25, rang 23.—Terrain très inégal dans la moitié nord-est ; le reste est plus faiblement ondulé. Au coin sud-ouest, commence un petit lac alcalin. Il y a partout de grands étangs et des fondrières contenant de bonne eau ; on trouve alentour de bonne herbe. Les parties montueuses de ce township sont très propres à servir de pâturages. Le sol est formé de loam, avec sous-sol argileux, ou de loam sablonneux. De première, deuxième et troisième qualité.

Township 36, rang 23.—Terrain présentant des ondulations plus ou moins fortes, et plein d'étangs et fondrières où l'eau abonde. Deux coulées ou ravins, renfermant des fondrières et des étangs, le traversent dans le sud-ouest. Le sol, généralement loamo-argileux, est de première et seconde qualité.

Township 37, rang 23.—Partagé par une coulée, profonde de 80 à 100 pieds, qui s'étend de l'extrémité sud vers le nord-ouest, et contient des lacs, des étangs et des fondrières. Le terrain, dans le sud-ouest de ce township, est onduleux, et le sol formé d'un loam glaiseux, à surface bossuée en quelques endroits : de première et deuxième qualité. La partie nord-ouest est coupée par des collines, des étangs et des fondrières. Des pierres et des apparences d'alcali sur plus d'un point. Le pâturage est bon autour des étangs ; mais cette partie est en général de troisième classe.

Township 38, rang 23.—Terrain généralement élevé, entrecoupé de hauteurs, de fondrières, d'étangs, et pierreux. Le sol est, en beaucoup d'endroits, formé d'une terre glaise compacte et durcie. La bonne herbe abonde dans les bas-fonds. Ce township est de troisième classe.

Township 35, rang 24.—Prairie onduleuse, découverte, au sol loameux avec sous-sol argileux, de première et seconde qualité. J'y ai remarqué quelques fondrières et des pierres éparses. Il y a un petit lac alcalin dans le coin sud-est.

Township 36, rang 24.—Prairie onduleuse, excepté la partie sud-est, où le terrain est un peu accidenté par des coulées et des fondrières et aussi un peu pierreux. Sol loameux ou formé d'un loam argileux dur. Les terres de ce township sont de première et deuxième classe. Nous vîmes beaucoup d'eau dans la partie nord-ouest.

Township 37, rang 24.—La moitié sud est une prairie onduleuse, au sol argileux sec et dur. De première et seconde classe. La partie nord est coupée de larges coulées, de lacs et d'étangs ; et la partie nord-est de collines, pleines de pierres éparses et de fondrières. De seconde et troisième classe.

Township 38, rang 24.—Prairie haute et inégale, renfermant des fondrières, et de bons pâturages dans ses bas-fonds. La ligne traverse une plaine unie à mi-chemin environ de la limite ouest. Le sol varie entre loam sableux dans l'ouest et loam argileux et semé de pierres dans l'est : de seconde et troisième qualité.

Township 35, rang 25.—Pays traversé de collines et d'une coulée profonde de 80 à 100 pieds ; cette coulée s'étend vers le sud-est, dans les sections 18 et 19, et renferme des étangs, des fondrières, des pierres éparses ; et ses eaux sont un peu alcalines. Le nord et l'est du township sont beaucoup moins accidentés et ne présentent guère que de faibles ondulations de terrain. Le sol, qui est un loam argileux et dur dans les parties basses, est formé d'un loam graveleux dans les parties montueuses. On rencontre de nombreuses fondrières dans la partie sud-ouest du township. De première et troisième classe.

Township 36, rang 25.—A une surface onduleuse ; dans le nord, quantité de terrains inondés. Sol en général de loam argileux et dur, de première et deuxième classe.

Township 37, rang 25.—A une surface onduleuse, à l'exception du milieu, que traverse, de l'est à l'ouest, une coulée mesurant de 80 à 100 pieds de profondeur, et

contenant des fondrières et des étangs. Le sol formé d'un loam argileux et sec ou d'une terre glaise à surface bossuée, est de première et deuxième qualité.

Township 38, rang 25.—Terrain élevé et assez accidenté, excepté dans la partie sud-ouest, où il est onduleux. Beaucoup de fondrières dans le nord-ouest, et des pierres éparses. On trouve aussi de ces pierres en petite quantité, dans l'ouest. Sol loameux le long de la limite occidentale, et loamo-sablonneux dans l'est. De seconde et troisième qualité.

Township 35, rang 26.—Terrain haut, coupé d'espace en espace par des collines, des étangs, des fondrières. Sol en général loameux, avec sous-sol argileux ; graveleux sur les hauteurs. De première et troisième qualité.

Township 36, rang 26.—Onduleux, excepté dans le sud, où se trouve la limite nord des terres hautes. Un petit lac traverse la limite ouest dans la section 19. Il y a beaucoup de terres humides sur la limite nord. Quelques pierres çà et là. Sol loameux ou loamo-argileux. De première et deuxième qualité.

Township 37, rang 26.—Dans le sud, prairie onduleuse. Dans le nord, le terrain est beaucoup plus inégal et plus haut, étant entrecoupé de collines, d'étangs, de reliefs et de fondrières. Une coulée traverse le coin nord-ouest du township. Dans toute la partie montueuse, les bas-fonds présentent de bons pâturages. L'eau des petits étangs et les herbages sont bons et abondants ; les pierres nombreuses. Sol loamo-argileux De la première à la troisième qualité.

Township 38, rang 26.—Prairie onduleuse dans le sud-est. Dans le reste du township, pays inégal, montueux, avec de grandes quantités d'eau dans les fortes dépressions, et du gravier et des pierres sur les hauteurs. Une coulée d'environ 100 pieds de profondeur, avec un lac étroit et long, traverse la section 7. Sol loamo-sablonneux et loameux, avec sous-sol argileux. De seconde et troisième qualité.

Township 35, rang 27.—Coupé en divers endroits par des collines ou élévations de terrain, avec un grand nombre d'étangs et de fondrières occupant les creux et dont l'eau est bonne. Il y a quantités de pierres éparses sur la terre. Sol loameux et mêlé d'argile. La bonne herbe abonde dans les bas-fonds. Terrain de seconde et troisième qualité.

Township 36, rang 27.—Dans l'est et le nord, prairie onduleuse ; dans le sud et l'ouest, terrain haut et inégal. La section 19 est traversée par une coulée, de 60 à 80 pieds de profondeur, courant de l'est à l'ouest et contenant de grands étangs et des fondrières, avec des apparences d'alcali et quantité de cactus. L'extrémité est du lac, lequel mesure 3 ou 4 milles en longueur sur un demi-mille ou trois-quarts de mille en largeur, avec peu de profondeur, pénètre dans le township, à l'angle nord-ouest. Dans la vallée de ce lac, le cactus abonde, ainsi qu'autour d'un autre lac, situé dans la section 24. Le sol, argileux ou loamo-argileux dans l'est, varie et devient loamo-sableux alcalin et argileux dans l'ouest, et est de première et seconde qualité.

Township 37, rang 27.—Dans l'est, le terrain est haut, onduleux, et en quelques parties, fort inégal ; les creux du terrain sont pleins d'eau, et le sommet des ondulations semé de pierres éparses et de gravier. Le sol est de loam. De seconde et troisième classe. Dans l'ouest, le terrain est onduleux et sec, le sol formé principalement de loam léger, avec sous-sol argileux : de première qualité.

Township 28, rang 27.—Terrain partout haut et onduleux ; en quelques endroits inégal, avec beaucoup d'eau dans de grands étangs et fondrières, autour desquels l'herbe est longue et drue. Une coulée, profonde de 100 pieds environ, court du coin sud-est vers le nord, et renferme des lacs et des étangs allongés et étroits. Pierres éparses. Sol loamo-argileux ou loamo-sablonneux, de seconde et troisième qualité.

Township 35, rang 28.—Terrain raboteux, inégal, coupé par des coteaux de 30 à 80 pieds. Dans le sud-ouest, la ligne traverse une plaine basse et assez unie, contenant des fondrières et des étangs alcalins. Une éminence remarquable, située au coin sud-ouest, a 150 pieds de hauteur. Il y a beaucoup d'eau dans les fondrières et les étangs qui occupent les bas-fonds et de bons herbages alentour. Les collines sont pleines de pierres. Le sol est argileux, ou loamo-sablonneux et graveleux. Les terres du township sont de seconde et troisième classe.

Township 36, rang 28.—Une suite de collines, hautes d'environ 150 pieds, traverse le coin nord-ouest de ce township. Au sud de ces hauteurs, on traverse l'espace de 2 milles une prairie sèche, plate ou faiblement ondulée. Le reste du terrain est montueux, ou haut et fortement onduleux, et plein d'étangs et de fondrières. Le lac des Cactus s'enfonce dans le coin nord-est. Le sol est un loam-sablonneux ou argileux, de seconde ou troisième qualité.

Township 37, rang 28.—Dans l'est, prairie à ondulations douces, ayant un sol loamo-argileux, de première qualité. Dans l'ouest, le terrain a des ondulations plus hautes, dont quelques-unes atteignent jusqu'à 40 pieds; le sol y est d'une nature sablonneuse, et de seconde ou troisième qualité. Nous y vîmes quelques grands étangs et des fondrières.

Township 38, rang 28.—Onduleux dans le sud et l'ouest. Vers le nord et l'est, le terrain devient inégal; il est entrecoupé de nombreux étangs et fondrières, et semé de pierres éparses. La petite rivière de la Colline de l'Œil, large d'environ 75 chaînons, profonde de 3 pieds, ayant un courant de 1 mille et demi à 2 milles à l'heure, entre dans le township par l'angle sud-ouest, se dirige au nord-ouest et va se jeter dans le lac Manitou. Ses bords ont ici une quinzaine de pieds de hauteur et sont pierreux. Le sol est loamo-sableux dans l'ouest et certaines parties de l'est; dans le reste du township, il est loamo-argileux. Là finissent les townships arpentés depuis la 10e ligne de base. Aucun ne renfermait de bois, à l'exception de la petite quantité que nous en vîmes autour du lac Tramping.

Township 40, rang 20.—Prairie unie ou faiblement ondulée, sèche et découverte, avec des pierres éparses et de petits reliefs de terrain graveleux. Le sol, qui est une terre forte dans l'est, est formé d'un loam léger ou sableux dans l'ouest; de seconde qualité.

Township 39, rang 20.—Généralement semblable au précédent. Il y a de grandes fondrières et des pierres éparses dans le coin sud-ouest. La vallée du lac s'y étend vers l'ouest. Terrain de première et seconde qualité.

Township 40, rang 21.—Prairie onduleuse, découverte et sèche; quelques fondrières et peu de pierres. Sol loamo-argileux dans le nord; sablonneux et léger dans le sud; de première et seconde qualité.

Township 39, rang 21.—Terrain uni ou onduleux, contenant des pierres clairsemées et quelques fondrières. Sol, en général, sablonneux dans l'ouest et loamo-argileux et sec dans l'est et le sud. De première, seconde et troisième qualité.

Township 40, rang 22.—Prairie découverte, sèche et onduleuse, au sol loameux ou loamo sablonneux. Un petit lac y pénètre à l'angle nord-ouest, et contient des grandes herbes et de mauvaise eau; mais on trouve de bonne eau dans les fondrières. Terrain de première et seconde qualité.

Township 39, rang 22.—Terrain onduleux, excepté en approchant du coin nord-ouest, où il est accidenté: une coulée, profonde de 120 pieds, y court au nord et il y a de grandes quantités de pierres et d'alcali sur les bords et dans le fond. La limite ouest continue d'être montueuse jusqu'au sud du township. L'extrémité sud est aussi coupée par le lac que j'ai indiqué dans le township 38, rang 22. Le sol, loamo-argileux ou loamo-sablonneux, est en général de deuxième et troisième qualité.

Township 40, rang 23.—Onduleux, excepté le coin nord-ouest, où se continue une grande vallée, renfermant des lacs et des élévations garnies de bois de cerisiers; on rencontre aussi dans ce township une coulée, de 100 pieds de profondeur, contenant des pierres et de l'alcali, qui y entre par l'angle sud-est et court vers le nord-ouest. Le sol, en général, est formé de loam sablonneux, de seconde et troisième qualité.

Township 39, rang 23.—Onduleux aussi dans l'ouest, mais très inégal vers l'est, étant coupé par une coulée et un vallon, renfermant des lacs et des étangs. A mi-chemin entre les limites est et ouest, nous avons vu un lac, large d'environ un demi-mille et mesurant de 2 à 3 milles en longueur, du nord au sud, dont la rive orientale était garnie de quelques petits bois de peupliers. Il y a un grand nombre de fondrières et d'étangs dans la partie sud-ouest. Le sol est loameux ou loamo-argileux, semé de pierres éparses et traversé de reliefs graveleux. De seconde et troisième qualité.

Township 40, rang 24.—La moitié nord est coupée par des collines et une coulée, profonde de 80 à 100 pieds, contenant de grands étangs et fondrières, et quelques bouquets de peupliers. Sol loameux ou loamo-sablonneux. Les terrains de ce township sont de seconde, troisième et quatrième classe.

Township 39, rang 24.—Pays en général onduleux, et abondant en eaux permanentes, contenues dans de grands étangs ou de petits lacs. Un de ces derniers est situé dans le coin sud-ouest et est environné de bas-fonds alcalins. Le sol est un loam soit noir ou sableux. De deuxième qualité, à peu près.

Township 40, rang 25.—Extrêmement coupé, dans le nord et l'ouest, par des collines de 50 à 100 pieds de hauteur. Dans les bas-fonds qui les séparent, il y a nombre d'étangs et de fondrières. Sol en général loameux et graveleux; pierreux sur les collines. Cette partie est de troisième et quatrième classe. Le reste du township est onduleux, et a un sol soit de loam noir ou sableux, de seconde qualité.

Township 39, rang 25.—Terrain à hautes ondulations, avec plusieurs petits lacs, étangs et fondrières, dans le sud et l'ouest. Il y avait des traces d'alcali, et des pierres épaises, autour des lacs. Sol variable: de loam léger à loam argileux. Les terres du township sont de seconde et troisième classes.

Township 40, rang 26.—Montueux dans l'est; fortement onduleux dans l'ouest. Il y a beaucoup d'étangs, de fondrières, de pierres éparses, et nous y avons vu un ou deux petits lacs. L'herbe est épaisse et bonne; cette localité et très propre au nourrissage des bestiaux. Terre de seconde et troisième classe.

Township 39, rang 26.—Fortes ondulations de terrain; beaucoup d'eau dans de petits lacs, des étangs et des fondrières, autour desquels l'herbe vient en abondance. Il a des pierres éparses, en assez grande quantité. Sol: loam argileux plus ou moins léger, de seconde et troisième qualité.

Township 40, rang 27.—Fortes ondulations de terrain avec quelque petits lacs et des étangs, dans l'est, le nord ouest et le nord; sol soit loamo sablonneux, soit loamo-argileux; de seconde et troisième classe. La partie sud-ouest a un terrain maigre de quatrième qualité; elle se compose de faibles élévations de sable, couvertes de cerisiers à grappes rabougris et de cèdres nains.

Township 39, rang 27.—Est coupé, dans l'ouest et le nord, par la petite rivière de la Colline de l'Œil, dont l'eau est bonne et qui, se dirigeant vers le nord-ouest, va se jeter dans le lac Manitou. Elle a environ 75 chaînes de largeur, 3 pieds de profondeur, et un courant de 1 mille et demi à l'heure; est bordée de fondrières et coule, ici, dans une vallée profonde d'environ 80 pieds. Les parties est et sud-ouest du township présentent de fortes ondulations, des étangs, des fondrières, des pierres. Sol loameux de seconde et troisième qualité.

Township 40, rang 28.—Hautes ondulations à pentes douces, dans le nord et le nord-est, avec beaucoup de grands étangs et de fondrières. La chaîne de petites élévations de sable couvertes de bois de cerisiers à grappes, rencontrée dans le township 40, rang 17, s'étend jusque dans la partie sud et est de celui-ci, et la rend sèche et stérile.

Township 39, rang 28.—Est coupé, dans l'est et le sud-ouest, par la vallée de la rivière de la Colline de l'Œil. Nous vîmes, près du milieu de la limite sud, un petit lac, entouré d'une bordure de peupliers. Le sol, autant que nous pûmes l'examiner, est de deuxième et troisième qualité; formé de loam argileux et d'argile alcaline, avec couche de gravier sur les élévations.

Township 41, rang 36.—Terrain uni ou onduleux et découvert, dans la partie sud, avec sol loameux et léger, de seconde qualité. A environ 2 milles de là, au nord, on entre dans un pays raboteux, coupé de coulées, d'élévations de sable, de fondrières et d'étangs, et planté de fortes touffes de peupliers. Il y a de ces arbres qui ont 12 pouces de diamètre. La vallée de la rivière de la Colline de l'Œil passe par le coin nord-ouest du township; les côtes en sont couvertes d'épais bois de saules. Sol très léger et sablonneux, de troisième à quatrième qualité.

Township 42, rang 26.—Coupé par de hauts coteaux de sable, et couvert en grande partie de peupliers, dont beaucoup sont de grosseur considérable. Un bras

du lac Manitou pénètre dans le coin nord-est de ce township, mais l'eau en est très saline. Terrain de quatrième classe.

Township 41, rang 27.—Dans le sud-ouest, terrain à hautes ondulations, entrecoupé d'étangs ; et sol argileux et dur. Dans le nord et l'ouest, épais couvert de peupliers. La rivière de la Colline de l'Œil traverse l'est du township. Le nord est rempli de coteaux et tertres de sable, et de quatrième classe.

Township 42, rang 27.—Coteaux de sable, plusieurs hauts et raides, s'étendant de l'est à l'ouest. Le côté sud de ces coteaux est, en général, de sable mouvant, et dénué de toute espèce de végétation. Les versants nord sont ordinairement couverts de peupliers et de cèdres nains et de broussailles. Le township n'est pas propre à la culture, mais le bois qu'il renferme a de la valeur.

Township 41, rang 28.—Dans le sud, pays onduleux, haut et découvert, avec de grands étangs dans les bas-fonds. Le nord est en partie planté de bois de peupliers et traversé de coteaux de sable.

Township 42, rang 28.—Raboteux, coupé par des coteaux de sable, plein de touffes épaisses de peupliers. De quatrième classe.

Township 44, rang 26.—Dans la moitié nord, terrain uni, tout rempli de touffes de peupliers ; sol de loam léger, de deuxième qualité. La moitié sud est couverte par le lac Manitou. Ce lac est très pittoresque ; et, dans sa partie principale, mesure moyennement en largeur, de l'est à l'ouest, 6 à 7 milles, et en longueur, du nord au sud, environ 9 milles. En tenant compte de ses bras étroits et longs, on peut dire qu'il a d'étendue, du sud-ouest ou nord-ouest, environ 18 milles. Les rives ont de 80 à 130 pieds de hauteur et sont boisées. Nous remarquâmes plusieurs îles élevées dans le lac, dont l'eau est saline ; mais on trouve de bonne eau dans les fondrières voisines.

Township 43, rang 26.—Presque entièrement couvert par le lac Manitou. Le terrain contigu à sa berge orientale est excellent, étant formé de loam argileux et profond.

Township 44, rang 27.—Dans le nord et l'ouest, est montueux, et garni d'une grande quantité de peupliers, ayant de 10 à 12 pouces de diamètre. La partie sud-est, adjacente au lac Manitou, est sablonneuse et couverte aussi de peupliers. Le reste du township est relativement découvert. Le sol varie de loamo-argileux à sablonneux, et est de seconde, troisième et quatrième qualité.

Township 43, rang 27.—Dans le nord et l'ouest, le terrain est presque découvert, et soit uni ou onduleux : sol loameux ou loamo-argileux, de seconde classe. Le sud et l'est sont remplis de coteaux de sable, et d'escarpements le long du lac. La moitié sud du township renferme beaucoup de bois, principalement du peuplier. Un bras du lac Manitou pénètre dans le côté sud-est de ce township, où il est entouré de coteaux de sable boisés.

Township 44, rang 28.—La partie observée vers le nord est montueuse et ses bas-fonds contiennent des étangs, des fondrières, et beaucoup de broussailles de peupliers. Un petit lac salin est situé dans le coin sud-est, et sur sa rive est il y a une savanne ou marais, un peu au-dessus du lac et contenant de l'eau bonne à boire.

Township 41, rang 1, O. du 4e méridien initial. Terrain haut, découvert, onduleux, coupé par des coulées et des vallons, où il y a de grands étangs ou lacs. Un de ces lacs est situé dans le coin sud-est ; un autre dans le coin nord-ouest : ce dernier reçoit une petite rivière, venant du sud-ouest. Le sol dans le sud est loamo-argileux ou loameux, et de première et seconde qualité ; dans le nord, il devient sablonneux, et est de deuxième et troisième classe. On rencontre quelques bouquets de peupliers dans le nord.

Township 42, rang 1.—La partie sud est remplie de coteaux, de fondrières et d'étangs ; et contient aussi beaucoup de groupes de peupliers. Le sol y varie de loameux à sablonneux, et est de la deuxième à la quatrième qualité. Vers le nord, le terrain est moins inégal, et le sol est de loam argileux ou sableux ; l'herbe y était forte. Quelques buttes de sable ; beaucoup de bois de peupliers ; sol de deuxième et troisième qualité.

RAPPORT SUR L'ARPENTAGE DE LA 3E LIGNE DE BASE, O. DU 4E MÉRIDIEN INITIAL, ET DE LA 2E LIGNE DE BASE, DEPUIS LE RANG 25, VERS L'EST, EN TRAVERSANT LE 4E MÉRIDIEN INITIAL, JUSQU'AU 3E MÉRIDIEN INITIAL, PAR OTTO J. KLOTZ, A. T. F.

Le point d'intersection de la 3e ligne de base et du 4e méridien initial se trouve à environ 2 milles et demi au nord de la crête septentrionale des Collines du Cyprès. Cette crête est fort aiguë, et les pentes adjacentes sont très roides ; elles sont boisées ; mais par suite d'incendies, le bois, composé d'épinettes blanches, est mort pour la plus grande partie ; on en pourrait tirer encore, cependant, du combustible et des matériaux de charpente. La crête de ces hautes collines s'étend, vers l'ouest, presque parallèlement à la ligne de base, jusqu'à environ 17 milles, et s'y termine par ce qu'on appelle "la tête de la Montagne."

Rangs 1 et 2.—Le terrain, le long de la ligne de base, est onduleux, puis montueux, bien arrosé par des cours d'eau et des marais. Le sol est bon, mais, en quelques endroits, fort caillouteux. Quoique la neige couvrît encore le versant nord des collines (le 27 mai), le pâturage était déjà très bon au pied.

Rang 3.—Le sol ici est meilleur, étant formé d'un riche loam sableux, de couleur foncée ; et il y a plus d'étangs. Petit détail en passant : nous y entendîmes distinctement passer les trains sur le chemin de fer du Pacifique, à 16 milles au moins de distance.

Rang 4.—Est un peu montueux et contient nombre d'étangs d'eau douce. Dans les vallons, le sol est bon et la végétation forte. Les buttes sont pierreuses. Les étangs sont pleins de canards et d'oies ; celles-ci sont très farouches.

Rang 5.—Nous sortons des derniers coteaux des Collines du Cyprès pour entrer dans un pays qui a un sol de bonne qualité, mais entrecoupé de ravins, qui rendent difficiles et lents nos mouvements avec nos charrettes. La plupart de ces ravins contiennent de petits cours d'eau, qui doivent être taris à l'automne. Leurs bords abruptes sont formés d'une argile sableuse, dans laquelle sont empâtés des blocs erratiques de granit et de grès. Dans une de ces berges, je trouvai un morceau de lignite, mais je n'y vis point de filon ou de veine.

Rang 6.—Ravineux comme le précédent ; seulement la terre y est loamo-sableuse et bonne, et l'herbe y vient bien. Pendant que nous étions dans ce rang (le 31 mai), nous essuyâmes une affreuse tempête de neige, qui dura plusieurs heures, dans l'après-midi. La nuit suivante (1er juin), le thermomètre descendit à 25° F., si bien que nos vêtements mouillés, que nous avions pendus dans notre tente, furent tout roidis par la gelée.

Rang 7.—Prairie onduleuse, bien arrosée et ayant un sol de bonne qualité. Vers la partie ouest de ce rang, nous aperçûmes, pour la première fois, sur la 3e ligne de base, les Collines du Foin-d'Odeur ou les Trois-Buttes, situées dans le Montana ; nous prîmes des relèvements de leurs points saillants La butte occidentale, à son extrémité est, figure une tête de bison. Celle du milieu ressemble à un cône parfait placé sur l'horizon.

Rang 8.—Terrain uni, puis onduleux ; sol loamo-sableux de bonne qualité ; eau plus rare que dans les rangs précédents. A l'automne, ce terrain sera probablement très sec. Le rang est traversé par la coulée des Sept, dite aussi la Grande-Coulée de Sable. C'est une belle vallée de près d'un mille de largeur, dans laquelle coule un grand ruisseau durant le printemps. A l'époque de notre passage, ce ruisseau n'était plus qu'une suite de mares. Il y a sur ses bords quelques érables à feuilles de frêne. Lorsqu'on est rendu sur le terrain élevé qui constitue la partie ouest de ce rang, on pourrait croire qu'on est entré dans les plaines ; car il semble qu'on se trouve sur un grand plateau où la vue n'est arrêtée que par l'horizon, où rien n'interrompt la monotonie de ce paysage que les masses bleues des collines du Foin-d'Odeur dans le Montana, situées à 50 milles de là.

Rang 9.—Prairie onduleuse, coupée par une coulée. Le sol est plus léger, contenant plus de sable que le précédent, et assez sec. Les quelques marais qui s'y trouvent se dessèchent rapidement.

Rang 10.—Est semblable au précédent, mais renferme plus de marais, avec de bons herbages.

Rang 11.—Prairie plate, coupée dans l'ouest par la coulée des Quarante-Milles. Cette coulée est une vallée, large d'un mille, où il y a toute une suite de marais et de lacs isolés, qui forment une seule ligne continue durant les hautes eaux. D'autres coulées, plus étroites et plus courtes, viennent des deux côtés aboutir à cette vallée, dont le fond est alcalin et en conséquence difficile à traverser avec de lourdes charges.

Rang 12.—Belle prairie unie, traversée de marais sans profondeur, pleins d'herbes luxuriantes et de fleurs; sol formé de loam sableux et friable, exempt de pierres.

Rang 13.—La ligne de base passe ici par une prairie horizontale, au sol loamo-sableux de bonne qualité.

Rangs 14 et 15.—Prairie onduleuse, ayant un bon sol, mais plus sèche que le terrain des rangs précédents. Dans les marais, qui sont peu profonds, on voit quantité de cailloux. Un bloc erratique de pierre calcaire, haut de 7 pieds au-dessus du sol, mesurait environ 10 pieds carrés. Il était au centre d'une dépression (comme ces gros blocs erratiques le sont toujours), dans laquelle il y avait de l'eau. Un des coins de cette roche était parfaitement lisse et poli; quelques poils qui s'y trouvaient collés attestaient que c'était là le "gratte-dos" des bisons. De l'extrémité ouest du rang 14, nous découvrîmes à une centaine de milles, la montagne Chef, des montagnes Rocheuses. Elle nous apparaissait comme un énorme coffre au-dessus de l'horizon.

Rang 16.—L'eau avait en partie disparu et, en conséquence, ce rang était inférieur aux précédents.

Rangs 17, 18, 19 et 20.—Bonne prairie onduleuse, couverte de bonne herbe et de vesces en fleurs. Dans le rang 18, la ligne traverse la coulée du Menton. Sa vallée a environ un demi-mille de large et environ 50 pieds de profondeur. Elle contient une suite d'étangs et de lacs d'eau alcaline. Ce qu'on appelle le Menton est situé à très peu de distance de la ligne de base, au sud, étant une proéminence du coteau oriental, et non pas à la tête de la coulée, comme on l'avait supposé. Du reste, ces quatre rangs n'ont pas beaucoup d'eau.

Nous nous portons maintenant au sud, sur la 2e ligne de base, et nous commençons nos opérations du rang 25, en nous dirigeant vers l'est. La première chose à noter est le grand spectacle que nous présentent les montagnes Rocheuses en se déployant au sud et à l'ouest. Voilà la montagne Chef avec ses larges épaules, qui s'élève dans les nues, monument gigantesque façonné par la nature; voilà le mont Wilson, avec son pic neigeux, qui, au soleil du matin, a tout l'éclat de l'argent. Sous un soleil ardent, nous trouvions quelque plaisir à regarder cette neige. Nous prîmes plusieurs relèvements avec l'azimutal.

La moitié occidentale du rang 24, sur la 2e ligne de base, est située dans la réserve de la Nation du Sang. C'est une prairie ondulée, pourvue d'un sol loamo-sableux de première qualité. Dans la moitié orientale, la ligne coupe la rivière Sainte-Marie, qui à présent (22 juin) est très haute, large d'environ 5 chaînes et a un courant terrible. La rive orientale, au point de traversée, a 25 pieds de hauteur; elle est presque perpendiculaire et est formée de couches horizontales de grès et d'argile.

Rang 23.—Prairie onduleuse de loam sableux, couvert d'herbe en touffe et coupée par une coulée, contenant un ruisseau.

Rang 22.—Semblable au précédent, ayant de bonne herbe, et traversé par la petite rivière Pot-Hole, qui, comme tous les cours d'eau des prairies, est encaissée; elle ne serait bientôt plus qu'une suite d'étangs creux. Son nom lui vient d'un trou en aval de son embouchure dans la rivière Sainte-Marie.

La 2e ligne de base, dans le rang 21, passe par une prairie onduleuse, offrant un excellent pâturage. De nombreuses coulées remontent au nord de la berge de la rivière Pot-Hole et coupent la ligne de base. Nous trouvâmes dans l'une d'elles un bon filon de houille, de 4 pieds.

Dans le rang 20, nous traversâmes une prairie onduleuse, sillonnée de quelques coulées courant vers le nord. Le sol est bon, ainsi que l'herbage. La 2e ligne de

base, dans les 4 derniers rangs, nous paraît être à mi-chemin environ entre la côte de la berge de la rivière au Lait et la prairie découverte qui s'étend au nord.

Rang 19.—Le sol est bien mince, un peu pierreux, la végétation maigre; et il y a des indices d'alcali. Dans la partie est de ce rang, la ligne traverse le chemin du Fort McLeod à Benton.

Dans le rang 18, le sol et la végétation redeviennent meilleurs. La prairie est onduleuse, et nous nous éloignons des hauteurs de la rivière au Lait bleuies par la distance. La butte ouest des Collines du Foin d'Odeur, dans le Montana, reparaît au sud-est. Jusqu'à présent, l'eau ne nous a pas manqué; nous en avons toujours trouvé autant qu'il nous en fallait dans les étangs des coulées. On ne rencontre pas dans cette région occidentale de prairies à foin, comme au Manitoba, encore qu'il y ait beaucoup d'endroits qui foisonnent en herbe et en fleurs.

Rang 17.—Prairie à fortes ondulations, contenant nombre d'étangs, dont quelques-uns sont alcalins. Le sol est sec, dur et sale, c'est-à-dire, particulièrement poudreux. Le sommet des ondulations est pierreux et la végétation y est chétive.

Rang 16.—Est semblable au précédent; seulement les ondulations du terrain y sont moins fortes et il n'y a pas d'eau. Les taons sont devenus très incommodes (4 juillet); les chevaux, sans cesse tourmentés, voudraient quelquefois se rouler, en chemin; c'est alors le brancard de nos charrettes qui en souffre.

Rang 15.—Prairie onduleuse, au sol glaiseux, sec, durci par la chaleur; quelque peu pierreuse; végétation rien moins que drue. Nous n'avons traversé qu'un marais, où il y avait un pied d'eau.

La ligne de base, dans le rang 14, traverse une prairie onduleuse, un peu pierreuse, à l'herbe courte.

Dans le rang 13, les caractéristiques sont les mêmes que dans les deux précédents. Ici nous nous retrouvons encore en vue des Trois Buttes ou Collines de Foin d'Odeur, situées dans le Montana; mais, quoiqu'elles soient plus rapprochées, leur aspect n'est pas aussi frappant que de la 3e ligne de base.

Le rang 12 ressemble aux précédents.

La ligne passe, dans les rangs 11, 10 et 9, par une prairie onduleuse, sèche, un peu pierrreuse et garnie d'une herbe rare.

Le rang 8 a un sol inférieur à celui des rangs précédents. On y rencontre le lac appelé Pokoghki, ou de l'Eau mauvaise, par les Pieds-Noirs. Il est fort étendu et contient beaucoup d'îles, grandes et petites. Il mesure environ 15 milles en longueur et 6 en largeur. L'eau est laiteuse, d'un goût douceâtre, mais non pas impropre à tout usage. Le lac est peu profond; nulle part il n'y a plus de 6 pieds d'eau. Le fond est une argile si tenace, qu'on a beaucoup de peine à s'en déprendre. Il y a quelques buissons de saules sur les îles et le rivage; la grève est couverte de capsules de semences de saules, d'herbes desséchées et de myriades de lézards morts. De ces choses rejetées par l'eau sur la grève, nous fîmes, une nuit, à défaut de bois, un grand feu, pour attirer l'attention de quatre d'entre nous qui étaient empêchés sur le lac par une tempête. Ils cherchaient, après avoir mené une triangulation à une certaine île, à prolonger encore de ce point la ligne de base jusqu'à la terre ferme, mais après plus de deux jours d'absence (durant lesquels ils n'avaient rien eu à manger), ils revinrent au camp sans avoir réussi; l'opération se fit ensuite. La grève ouest est couverte de roches; la grève orientale lisse et argileuse. A l'est, de petites rivières (et non pas des étangs seulement), profondément encaissées, se jettent dans le lac.

Le poteau angulaire du township, entre les rangs 8 et 7, est planté sur une des îles. Les îles du lac sont visitées par les bisons, car elles étaient jonchées d'ossements et de fientes récentes. Une faible crue des eaux submergerait une grande étendue de la rive est. A plusieurs milles au nord, est une belle prairie à ondulations accentuées. Plus près du lac s'étend un cordon de coteaux de sable. Le reste du rang 7 est une plaine argileuse, couverte de sauges et de bois-gras.

Au rang 6, le terrain commence à s'élever vers l'est; est sec, maigre et pierreux. La ligne traverse dans ce rang une grande coulée contenant le lit sableux d'un cours d'eau. Il y a du gros bois (peuplier) et des broussailles dans cette vallée, appelée la coulée au Gros Bois. Il ne reste plus d'eau, à cette époque, que dans les étangs.

Au rang 5, la terre est encore plus maigre. Les cactus abondent, ainsi que les *creeks* à sec et les coulées. Nous sommes maintenant dans les " Méchantes Terres " des territoires du Nord-Ouest.

Le rang 4 est le comble du bouleversement physique ; il renferme la vallée de la la Désolation, encaissée dans des escarpements argileux, nus, grotesquement déchiquetés par les eaux d'orage, fouillée dans les penchants par les racines noueuses, tortues, à moitié déterrées, des touffes de sauges. Çà et là un cactus ; sur le fond alcalin de la vallée, quelques plantes. Des serpents à sonnettes qui paresseusement font bruire les anneaux de leur queue ; un *jack rabbit* qui part comme un trait à notre approche ; des ossements de bisons qui blanchissent sur le sol ; des sélenites étincelantes dans les côtes argileuses ; et le crapaud cornu à la double rangée de cornes descendant jusque sur le dos ; tout cela compose un ensemble qui justifie bien l'appellation donnée à ces lieux. Que de fois il nous parut impossible de continuer à y cheminer ! Le 20 juillet, comme nous nous trouvions dans cette région désolée et dénuée d'herbage, le peu qu'il y en avait ayant été mangé par le sable, il survint une tempête violente, accompagnée de tonnerre et de neige.

Dans le rang 3, la scène s'éclaircit. Au lieu de ravins, ce sont des coulées vertes ; le pays devient onduleux et l'herbe meilleure. Toutefois, le sol reste encore un peu dur et glaiseux, et il y a quelques roches. Vu de la partie est de ce rang, le pays, au-delà de la rivière au Lait, dans la direction des collines du Foin-d'Odeur, dans le Montana, paraît horizontal et strié de nombreuses lignes sombres qui ne sont autres que des coulées.

Rangs 2 et 1.—Prairie fort onduleuse, sèche et pierreuse. Dans l'est du rang 2, la ligne traverse la coulée de la Loge de Médecine, ainsi que la petite rivière des Saules. La coulée a près de deux milles de large. La rivière est très encaissée ; mais à cette époque, elle ne contient plus que de petits amas d'eau dormante.

Rang 30.—A l'est du 4e méridien initial, sur la 2e ligne de base—Pays montueux, pierreux et sec.

Rang 29.—Prairie à fortes ondulations, pierreuse et sèche. Sol loamo-argileux et poudreux. Dans la partie ouest de ce rang, la ligne traverse la fourche (nord et est) de la rivière des Saules, qui est un bon courant d'eau douce. Dans les flancs des coteaux voisins, il y a nombre de sources. A un mille de la rivière, du côté est, passe le chemin du Fort-Walsh à Benton. Sur la rive ouest, nous eûmes le triste devoir d'enterrer notre cuisinier.

Rangs 28 et 27.—Semblables au précédent. Dans le rang 27, la ligne traverse la rivière Bataille, dont les eaux, qui sont bonnes à boire, coulent sur un fond de sable et de gravier. C'est le meilleur cours d'eau que l'on rencontre entre la rivière Sainte-Marie et la Montagne à Bois.

Rangs 26 et 25.—Sol sec aussi, mais moins pierreux. L'herbe était rare et brûlée du soleil. Les crevasses faites par la sécheresse, surtout dans les marais desséchés, sont surprenantes,et il faut faire attention pour n'y point briser les roues des charrettes. Il y a, dans le Nord-Ouest, des régions où il semble que la terre n'est jamais parfaitement saturée d'humidité. Cela est dû à deux causes : la nature imperméable de certains sols, et ce fait, qu'au printemps, lorsque la terre est encore gelée, la neige fond rapidement, et forme des ruisseaux encaissés, de petites rivières accores, même à travers la prairie unie, et toutes ces eaux courantes sont bientôt taries et leurs lits aussi durs que pierre ; en sorte que le sol, s'il est poreux, n'a point d'eau à absorber. Dans ces régions, le sol et le sous-sol sont argileux, et celui ci très compacte ; la gelée ne pénètre pas un pareil terrain comme une couche épaisse d'humus. Quand la gelée entre avant dans le sol, elle se résout en une forte humidité durant le dégel, et cette humidité-là nourrit ensuite les racines des plantes. Dans les mois d'été, il tombe peu de pluie. Le seul moyen de remédier au désavantage que j'indique est de planter des arbres, pour ombrager la terre, aujourd'hui rôtie par le soleil.

Rang 24.—Plutôt montueux, avec des pierres sur les sommets. Les vallées, qui au printemps étaient remplies de marais humides, sont maintenant sèches (1er août). Bêtes et gens souffrent du manque d'eau.

Rang 23.—Semblable au précédent.

Au rang 22, la prairie redevient onduleuse ; moins pierreuse, mais sèche ; le sol reste à peu près le même, étant un loam très sablonneux, avec sous-sol argileux. A partir de ce rang, le terrain a une pente de l'est à l'ouest. Dans un puits creusé en un marais d'eau douce, l'eau se trouva crue.

Rang 21.—Prairie onduleuse et sèche ; la végétation est chétive et brûlée par le soleil.

Est semblable au rang 20.

Rang 19.—Est une prairie onduleuse, sèche, jusqu'à la rivière Blanche (*White Mud River*) et vers le milieu du rang. La rivière, maintenant rétrécie, avec un lit d'environ une chaîne, coule ou plutôt serpente dans une vallée large de 2 milles, et traversée, des deux côtés, de coulées, dont quelques-unes ont de 2 à 3 milles d'étendue et sont plantées de touffes de peupliers et d'érables à feuilles de frêne. On trouve aussi dans ces coulées des groseillers, des framboisiers, des gadelliers et des raisins d'ours ; çà et là des sources. Dans la vallée proprement dite, il y a peu de bois, mais toute une végétation de sauges, de cactus et d'herbes. Toute belle que la petite rivière paraisse à cette époque, elle n'en est pas moins très perfide. Son fond est de sable mouvant, et il nous a fallu user des plus grandes précautions pour la passer avec les chevaux et les charrettes. Un poney attelé à un *buckboard* faillit s'enliser et périr dans cinq pouces d'eau et du sable *ad infinitum*.

Les côtes de la vallée ont un sol argileux, mêlé çà et là de cailloux ferrugineux et de roches de grès. Nous n'y avons rencontré aucun banc de roche. Elles s'élèvent à 350 pieds au-dessus de la rivière, et consistent en une suite d'escarpements superposés et rugueux. Du haut même de ces côtes, on a peine à suivre des yeux le développement de la vallée, à la distinguer des nombreuses coulées à large ouverture qui viennent s'y perdre. Nous y recueillîmes des fossiles crétacés, des bois silicifiés, etc. Nous suivîmes et traversâmes trois fois la rivière dans l'espace d'environ 30 milles, c.-à-d., jusqu'au rang 13.

Dans les rangs 18, 17, 16, 15 et 14, le pays, à distance de la rivière, paraît être une prairie onduleuse, sèche, pourvue d'un bon sol. L'herbe sur la rive nord était notablement meilleure que sur la rive sud.

Rang 13.—Prairie onduleuse, sèche, un peu pierreuse. C'est dans ce rang que se trouve le faîte séparatif des eaux coulant, au nord, vers la baie d'Hudson, et au sud, vers le golfe du Mexique. Il court d'ici vers le sud-est.

Rang 12.—Prairie onduleuse, sèche, maigre, semée de touffes de sauges, cactus, et pierreuse.

Rang 11.—Prairie haute ; plateau extrêmement entrecoupé de coulées profondes, roides, sillonnées de cours d'eau à sec. Nous trouvâmes dans les coulées plusieurs sources. Ce rang est aussi le pied ouest de la Montagne à Bois.

Rang 10.—Prairie onduleuse, fournie de bonne herbe. Beaucoup de cours d'eau, mais tous taris. Il est remarquable que ce terrain plus ou moins ondulé ne renferme point de marais et d'étangs. Le pays semble un plateau coupé de vallons. La partie orientale, toutefois, du rang 10, et la partie orientale du rang 9 sont montueuses, semblables au Coteau, et il y a des étangs dans les bas-fonds. L'eau, dans plusieurs étangs, est douce ; dans les autres, alcaline. Le sommet des collines est invariablement pierreux.

Rang 8.—Prairie à fortes ondulations ; le sol devient meilleur, étant formé de loam sableux de bonne qualité.

A l'exception de la vallée de la branche est de la rivière des Vieilles, le rang 7 est une prairie onduleuse, au sol de bon loam sableux et sous-sol argileux. Le sous-sol argileux est presque général dans toute l'étendue du Nord-Ouest. La petite rivière susmentionnée n'est guère maintenant qu'une suite d'étangs de bonne eau.

Rang 6.—Est une prairie plus ondulée que la précédente, et est traversé de coteaux s'étendant du nord au sud, au pied desquels il y a de petits cours d'eau qui se dirigent vers le nord, contenant de l'eau, mais en ce moment sans courant.

Rang 5.—Prairie onduleuse et bon sol. Il y a plusieurs petits cours d'eau, qui ont cessé de couler depuis peu (20 août). Le principal chemin du Fort-Walsh à la Montagne à Bois est traversé par la ligne.

Rang 4.—Prairie onduleuse et bon sol, couvert d'une très riche végétation d'herbe. Les prochains grands reliefs de la Montagne à Bois se trouvent à plusieurs milles, au sud de ces deux derniers rangs ; sur leurs pentes nord, ainsi que dans les ravins, il y a du peuplier. Nulle part sur la 2e ligne de base, depuis la réserve de la Nation du Sang, à l'ouest de la Sainte-Marie, nous n'avons vu d'herbe plus belle et plus drue qu'ici, sur le sommet de la Montagne à Bois.

Il est aussi à remarquer que, pour être adjacents l'une à l'autre, et comme engagés l'un dans l'autre, la Montagne à Bois et le Coteau ont cependant des traits bien distincts. Ainsi la première a un régime d'eaux composé de nombreux ruisseaux et rivières, mais sans marais ni étangs ; l'autre est une suite de hauteurs, de grandes buttes, sans eaux courantes et, en conséquence, abonde en mares et en marais.

Rang 3.—Est quelque peu inférieur au rang précédent ; la terre y est graveleuse dans certaines pentes dégradées par les eaux de pluie, et où il croît des cactus et des sauges. Dans la section 20, au sud de la ligne de base, est le poste de traite de la Montagne à Bois.

A travers le rang 2, le pays est montueux ; mais les collines sont d'une montée facile. Les plus élevées ont de 250 à 300 pieds d'altitude au-dessus de la vallée adjacente. Elles sont couvertes de bonne herbe et plantées de cerisiers, de saules et d'aubépines ; il y a aussi des rosiers et des framboisiers sur le côté nord, qui est abrité. Le bois (peuplier) sur les collines est généralement petit. Les ravins sont étroits et remplis de broussailles et d'arbres. Au sud et au sud-est de la ligne, dans ce rang, le bois est plus gros, et propre à fournir du combustible, des matériaux de clôture et de charpente.

Dans le rang 1, on quitte la Montagne à Bois proprement dite, et l'on entre dans une prairie onduleuse, où il croît de bonne herbe. On peut décrire la montagne en disant que c'est un plateau entrecoupé de dépressions. Nous y avons trouvé plusieurs restes de bois fossilisés. Les fleurs et les oiseaux sont infiniment plus abondants ici que dans les Plaines.

Voici quelques caractéristiques des Plaines :

Absence complète, ou à peu près, de ces météores qu'on appelle éclairs de chaleur.

Courants d'air étroits, souvent à peine larges de quelques pieds, qui s'élancent tortueusement et en sifflant au travers des herbes, comme d'immenses serpents.

Sonorité de l'air, qui répercute les sons à de grandes distances : tellement qu'on peut se parler sans effort d'un demi-mille et même d'un mille. En élevant beaucoup la voix, on ne se fait pas entendre à proportion aussi loin.

Illusion d'optique. Exemple d'erreur de perspective : je fis partir, un jour, le jalonneur pour une éminence que nous supposions être à 2 milles, et il se trouva que nous en étions à 10 milles.—Exemple d'erreur de forme : nous prîmes plus d'une fois la tête d'un bison pour le "tipi" (loge) d'un sauvage ; un aigle, un faucon, perché sur un roche, pour un bison, un sauvage ou une gazelle ; bref, toutes les illusions de l'imagination.

Quand l'atmosphère était dans une condition propice, nous pouvions voir nettement un poteau de trois quarts de pouce à 6 milles de distance. En été, le meilleur moment pour les opérations télescopiques est le soir, sur les 5 heures. Les matinées ont pires que les après-midi, à cause, apparemment, de l'évaporation de la rosée.

Il est rare qu'il fasse calme sur la prairie. Le vent souffle généralement de l'ouest.

Nous n'avons pas eu dans le Nord-Ouest de *drift*, comme il y en a dans le Canada oriental.

Il sera toujours impossible d'irriguer les régions qui sont dépourvues d'eau en été. En premier lieu, le débit des cours d'eau à l'est de la rivière Sainte-Marie, est très faible durant l'été ; en second lieu,—et cela est plus grave—ils sont tous situés bien au-dessous de la prairie,—de 50 à 500 pieds— : comment amener l'eau en contre-haut par des rigoles ? Près des montagnes Rocheuses, où la chute est grande, et les rivières moins encaissées, on pourrait au besoin recourir aux irrigations, comme on le fait dans le territoire voisin—le Montana.

A considérer dans toute son étendue le pays arpenté par moi, les terres sur la 3e ligne de base sont bien supérieures à celles dont j'ai rendu compte l'an dernier, situées sur la 5e ligne, à 48 milles plus au nord. Ensuite, sur la 2e ligne, les meilleures terres se trouvent aux extrémités occidentales, la réserve de la Nation du Sang et la montagne à Bois. Quant aux terres restantes, elles ne sont pas absolument inutiles ; car même là où la végétation est le plus chétive, j'entends dire les Mauvaises-Terres, la nature présente, dans les coulées, des affleurements de houille.

L'idée populaire que les terres ne valent rien le long de la rivière Blanche, est erronée. Il s'y rencontre, au contraire, beaucoup de bonnes terres, pour inférieures qu'elles puissent être aux terrains bas de la rivière Rouge. D'autres sont classées parmi les pâturages, qui, certainement, lorsque la population du Nord-Ouest augmentera, seront mises en culture, comme cela arrive dans la république voisine. A tout prendre, les terres le long de la frontière internationale, au nord, valent mieux qu'on ne pense.

Rapport sur l'arpentage des lignes extérieures des townships, à l'ouest du 4e méridien, par L. R. Ord, A.F.

Rang 8, township 37.—Prairie onduleuse, très montueuse et inégale. Dans l'angle nord-ouest, le terrain s'élève pour former les coteaux Neutres, à 400 ou 500 pieds au-dessus de la plaine, et est coupé de ravins nombreux et profonds. Une autre chaîne de collines, hautes d'environ 300 pieds, traverse le coin sud-ouest. Ces parties-là, sur leurs pentes tournées au nord, et dans leurs ravins, sont garnies de bois, tandis que le reste de leur terrain est fortement ondulé et tout rempli de petits lacs et d'étangs. Sol : loam sableux profond de 10 pouces, avec sous-sol loamo-argileux ou loamo-sablonneux ; très sec, et au-dessous de la seconde qualité.

Rang 8, township 38.—Prairie onduleuse. Une plaine argileuse avec un petit cours d'eau traverse le township du sud-ouest au nord-est. La rivière coule lentement vers le nord-est, et ses bords sont plantés, par places, de petits liards, peupliers, saules et cerisiers. Les autres sections sont dénuées de bois; elles sont montagneuses et remplies d'étangs et de petits lacs. A l'exception de la vallée de la rivière, le sol est formé de loam sablonneux, épais de 8 pouces, avec sous-sol de sable et de gravier; le sommet des éminences est souvent semé de gravier et de cailloux. La vallée présente un terrain argileux, çà et là alcalin, et durci comme brique par le soleil ; en conséquence, tout à fait impropre à la culture. Les coteaux sont de seconde et de troisième classe.

Rang 8, township 39.—Prairie onduleuse; vers le coin nord-ouest, garnie de massifs épars de peupliers; inégale et montueuse en quelques endroits. Les bas-fonds sont généralement occupés par de petits étangs, presque tous d'eau douce. La terre est maigre, étant de loam sablonneux (4 à 6 pouces) avec sous-sol de sable et gravier; elle est très sèche, mais elle s'améliore beaucoup vers la limite ouest, où elle est presque de première qualité.

Rang 8, township 40.—Terrain à fortes ondulations, avec de nombreux massifs de peupliers et de saules, et beaucoup d'étangs. Le bois ne peut être employé qu'au chauffage et à faire des bâtiments temporaires. Vers la ligne sud, les massifs sont plus clair-semés; le coin sud-est est une prairie découverte et, par endroits, inégale, montueuse. Le sol est, en général, de loam sableux, profond de 6 pouces, avec sous-sol argileux et sableux. De seconde qualité.

Rang 9, township 37.—Prairie onduleuse. Les coteaux qui sortent du rang 8 sont boisés sur leur versant méridional. Des ravins occupent la moitié sud-est, et la rendent fort inégale; plusieurs coulées profondes, se dirigeant vers le nord-est, coupent les plaines vers le bas de leur pente. Sol, en général, formé de loam sableux et léger, de seconde qualité.

Rang 9, township 38.—Prairie onduleuse, tachetée de lacs et d'étangs, particulièrement dans le nord-ouest. Il y a une suite de collines, qui s'élèvent à une altitude de 300 pieds au-dessus des plaines, dans le coin sud-est de ce township, et ces collines

12—9½

sont boisées sur quelques-uns de leurs versants nord; ailleurs, le terrain est sans arbres. Le sol, dans les sections nord, est bon, mais, vers le sud, il devient plus léger et maigre; c'est, en général, un loam sableux, moyennement de seconde qualité.

Rang 9, township 39.—Prairie onduleuse; plantée de forts massifs de peupliers, dans le nord-ouest; et de bois de plus en plus clair-semé à mesure qu'on avance vers le sud-est, où le pays finit par des plaines découvertes. Le township renferme nombre de lacs et d'étangs. Sol, loam sableux, profond de 10 pouces, avec sous-sol argileux; de première qualité.

Rang 9, township 40.—Terrain fortement ondulé, planté d'épais massifs de peupliers; des lacs et des étangs occupent généralement les bas-fonds. La rivière Bataille coule de la section 19 à la section 33, dans une vallée mesurant de 1 mille et demi à 2 milles en largeur et 300 pieds en profondeur; et dont les côtes sont argileuses et boisées, avec çà et là une éclaircie. La rivière a environ une chaîne de largeur et 18 pouces à 3 pieds de profondeur: elle coule sur un fond vaseux et généralement avec une vitesse d'environ 2 milles par heure.

Rang 10, township 37.—Prairie découverte; onduleuse dans l'ouest, mais plus unie sur la ligne est; généralement sèche, ne renfermant que quelques étangs et fondrières. Dans les sections de terrain ondulé, le sol, profond de 10 pouces, est formé de loam argileux, avec sous-sol argileux, et est de première qualité; mais vers l'est, il devient plus léger, plus sableux; toutefois, on peut le classer parmi les terres de première qualité, à cause de la richesse de sa végétation.

Rang 10, township 38.—Prairie à ondulations douces; plantée de groupes d'arbres vers sa limite nord, mais généralement découverte. Quelques étangs. Sol excellent: la partie sud possède un loam argileux; et le nord, un loam sableux et noir, profond de 12 à 15 pouces, avec sous-sol argileux. Tout ce terrain est très propre à la culture.

Rang 10, township 39.—Terrain ondulé, tacheté de massifs d'arbres, d'étangs et de fondrières. Vers l'ouest, les étangs sont moins nombreux et les massifs plus forts. Sol en général loamo-sableux, profond de 10 à 12 pouces, avec sous-sol argileux; très propre à la culture; de première qualité. La rivière Bataille coule, à travers les sections 31 et 32, dans le township voisin.

Rang 10, township 40.— Est traversé par la rivière Bataille depuis les sections 5 et 6 jusqu'aux sections 24 et 25, dans une vallée profonde de 300 pieds et large de un mille et demi. Le reste du township est coupé par de profonds ravins, aboutissant à la rivière. Au nord-ouest de celle-ci, le terrain est généralement découvert; on y rencontre, toutefois, quelques massifs où de grands arbres, atteints par l'incendie et morts, se dressent au milieu d'épais sous-bois. Au sud-est de la rivière, le terrain est extrêmement onduleux, et couvert de forts massifs de peupliers verts, dont plusieurs sont d'une belle dimension. Le sol est de loam sableux, épais de 10 à 12 pouces, avec sous-sol généralement argileux, et à l'exception de certaines parties des vallons et des coteaux, est de première qualité.

Rang 11, township 37.—Plaines découvertes et en général onduleuses. Quelques coulées et plusieurs étangs marécageux. Le sol est soit d'une nature sablonneuse et très légère, soit d'argile compacte et durcie au soleil; il est inférieur à la seconde qualité.

Rang 11, township 38.—Plaines onduleuses et découvertes. Quelques massifs d'arbres et broussailles auprès de la limite nord. Le pays est en général très sec. Le sol devient meilleur vers le nord, où il est de première qualité, encore qu'il y ait des espaces sablonneux, secs, inutiles.

Rang 4, township 39.—Terrain onduleux, généralement planté de bois en massifs. Surface entrecoupée de ravins profonds. La rivière Bataille traverse le township depuis les sections 1 à 11 jusqu'à la section 36, en suivant presque les lignes ouest et nord, par une vallée large d'environ 1 mille et profonde de 300 pieds, bordée de côtes argileuses et raides. La rivière est lente et très tortueuse. La vallée est presque totalement garnie de bois, mais de peu de valeur, si ce n'est comme combustible. La plus grande partie des terres arables sont situées du sud-est du cours d'eau; elles sont ondulées, et

plantées de nombreux et forts massifs de peupliers, le long de la vallée, et se découvrent graduellement vers la ligne de rectification. Le sol est formé d'un loam sableux, noir, très riche par places.

Rang 4, township 40.—Terrain onduleux, avec beaucoup de massifs épais de peupliers. Des fondrières, des étangs, quelques coulées peu profondes, quelques ravins traversent le township. Le sol est un loam sableux, épais de 12 à 15 pouces, et par endroits, très riche. De première qualité.

Rang 4, township 41.—Pour la plus grande partie, prairie onduleuse, garnie de massifs de peupliers, très épais dans le sud et le sud-est, mais qui s'éclaircissent vers le nord. Une rangée de collines, s'élevant de 300 pieds au-dessus de la plaine, s'étend dans le sud et le sud-ouest. Sol de belle qualité, formé d'un loam sableux épais de 12 à 15 pouces, et reposant sur un sous-sol sablonneux, et par endroits, argileux. De première classe.

Rang 11, township 42.—Prairie onduleuse, avec çà et là des massifs de peupliers ; coupée par des ravins dans le coin nord-ouest. Un grand lac marécageux traverse la ligne ouest dans la section 19, et se décharge par un petit cours d'eau dans les ravins des sections 25 et 26. Sol : loam sableux, riche par places, mais d'une moyenne au dessous de la première qualité.

Rang 11, township 43.—Prairie onduleuse, tachetée de touffes de petits peupliers. Vers la ligne orientale, le terrain est coupé par de larges et profondes vallées, où viennent aboutir de nombreux ravins ; en sorte que le pays est très inégal et accidenté. Les pentes des coteaux sont, en beaucoup d'endroits, revêtues de bois de peupliers, quelques arbres étant de bonne dimension. Sol : en général léger et sableux ; de seconde qualité.

Rang 11, township 44.—Prairie onduleuse et découverte ; quelques petits espaces seulement sont garnis de très petits peupliers. Un cours d'eau, large d'environ 40 chaînons et profond de 18 pouces, coule de l'ouest dans une vallée descendant vers l'est, depuis la section 18, à travers le township, jusqu'à la section 25, et, passé la limite, se dirige au sud jusqu'à la hauteur de la section 1, où il tourne au sud-est ; de là on peut le suivre de l'œil jusqu'à la rivière Bataille, distante de plusieurs milles. La vallée est boisée par endroits, mais généralement découverte. Le township n'est pas bien propre à la culture, étant trop sec et aride, avec un sol sablonneux et très léger ; au-dessous de la seconde qualité.

Rang 12, township 41.—Prairie à ondulations douces, presque totalement découverte ; quelques massifs d'arbres isolés. Sol de bonne qualité, en général loamo-sableux, d'une épaisseur d'environ 15 pouces, avec sous-sol sableux. De première classe.

Rang 12, township 42.—Terrain plus fortement onduleux ; gravier presque partout ; quelques massifs de peupliers clair-semés, mais plus drus dans le nord. Sol formé d'un bon loam sableux, profond de 15 pouces, avec sous-sol—sablonneux dans l'est—argileux vers l'ouest. De première qualité.

Rang 12, township 43.—Terrain très onduleux ; rempli de massifs d'arbres dans la moitié sud, où le bois et la prairie se partagent presque également le terrain. Le bois se compose de peupliers plus gros que dans beaucoup de rangs situés à l'ouest, mais communément trop menus pour être employés à tout autre usage économique que le chauffage. Ce township est très sec, ne renfermant que quelques fondrières et étangs, et le sol est léger et sableux ; au-dessous de la première qualité.

Rang 12, township 44.—Prairie onduleuse. Le long de la ligne de base, le pays est couvert de massifs de peupliers, mais la plus grande partie du township est une plaine découverte. Une petite rivière y coule vers l'est, et on rencontre çà et là des étangs saumâtres. Bien qu'il y ait de bonnes terres sur la ligne de base et en d'autres endroits, le sol du township n'est pas en moyenne au dessus de la deuxième classe, car la plus grande partie en est formée d'un loam sablonneux, léger et trop sec pour pouvoir être mis en valeur.

Rang 13, township 41.—Prairie onduleuse, avec çà et là des massifs de peupliers et de broussailles ; la plus grande partie est sans arbres. Sol en général loamo-argileux, mais un peu sec. De première qualité.

Rang 13, township 42.—Prairie onduleuse, parsemée de massifs de peupliers, plus rapprochés dans le coin nord-est. Sol loamo-sableux, et en quelques endroits, loamo-argileux, profond de 15 pouces, avec sous-sol sablonneux ou argileux. Un peu sec, mais de première qualité.

Rang 13, township 43.—Prairie onduleuse. Dans l'ouest, sol découvert, à l'exception de quelques espaces garnis de broussailles ; dans les sections nord, plusieurs étangs et fondrières. Une zone, où les massifs d'arbres sont plus nombreux, commence à 2 milles environ de la limite ouest et s'étend à travers le township vers l'est, où les massifs, par endroits, sont assez près à près pour faire un bois presque d'une seule continuité, et renferment des arbres de bonne grosseur. Sol de première qualité.

Rang 13, township 44.—Prairie onduleuse ; pour la plus grande partie, découverte ; çà et là, dans l'ouest, des broussailles et des espaces plantés de jeunes peupliers. Les bas-fonds sont souvent occupés par des marais à foin et des fondrières ; et la petite rivière, à partir du rang 14, traverse le nord du township. Le sol des sections occidentales est un loam sableux, profond en moyenne de 8 pouces, avec sous-sol argileux ; mais, vers la ligne orientale, il devient plus sablonneux, et la végétation y est moins abondante. Dans cette partie du township, prairie onduleuse et découverte, le sol est maigre, mais propre, cependant, à faire des pâturages ; car il y a des plaines argileuses et pierreuses, qui, pour n'être pas arables, produisent de bonne herbe. Terre moyennement de seconde qualité pour la culture.

Rang 14, township 41.—Prairie ondulée ; massifs de peupliers, plus nombreux dans le coin sud-ouest, et quelques étangs. Les arbres sont en partie morts par incendie. Sol : loam sableux, profond de 18 pouces, avec sous-sol sablonneux et argileux. De première qualité.

Rang 14, township 42.—Prairie onduleuse découverte ; quelques massifs et broussailles çà et là ; nombre d'étangs et de fondrières. Sol : loamo-argileux, de 12 pouces, avec sous-sol argileux : de première qualité.

Rang 14, township 43.—Prairie onduleuse, presque entièrement découverte ; seulement quelques massifs de petits peupliers, quelques bois de saules. Des fondrières peu profondes occupent beaucoup de bas-fonds. Bois sans valeur. Sol loamo sableux de 8 pouces, avec sous sol argileux et par places graveleux ; de première qualité.

Rang 14, township 44.—Terrain onduleux, presque tout découvert ; quelques espaces garnis de peupliers en massifs épais ; le reste du township est tacheté çà et là de broussailles, généralement dans les bas-fonds autour des fondrières. Un lac traverse le coin nord-ouest ; une petite rivière en sort et coule vers l'est. Le sol est de première qualité ; c'est un loam sableux de 8 pouces de profondeur moyenne, avec sous sol-argileux.

Rang 15, township 41.—Terrain onduleux, généralement traversé de massifs de peupliers, qui s'éclaircissent vers le nord. La surface est sèche ; quelques étangs seulement. Le sol est un loam sableux, et par endroits, un loam argileux, profond de 18 pouces, avec sous-sol argileux. De première qualité.

Rang 15, township 42.—Terrain onduleux, pourvu de massifs de peupliers et d'étangs. En divers endroits le sol est pierreux ; mais en général il est formé de loam argileux et épais de 10 pouces, avec sous-sol argileux. De première classe.

Rang 15, township 43.—Prairie onduleuse, remplie de massifs de peupliers et de broussailles de saules. Une grande partie des terres dans le sud-ouest et le sud sont basses et humides, couvertes de grands marais ; mais vers l'est le terrain devient plus onduleux et plus sec. Le sol de ce township n'est pas aussi riche et aussi profond que celui des précédents. Toutefois, malgré quelques espaces graveleux, il est de première qualité, étant en général formé de loam sableux de 8 pouces d'épaisseur, sur sous-sol argileux.

Rang 15, township 44.—Prairie onduleuse, couverte de petits peupliers en massifs et de broussailles de saules ; les bas fonds étant ordinairement occupés par des fondrières herbues. La partie nord semble être submergée à certaine époque par un cours d'eau ; car nous avons vu dans le coin nord-ouest une grande étendue de terrain qui avait été noyée ; tandis que dans le coin nord-est, un lac considérable traverse la

ligne de base, entouré aussi de terrains inondés, où les peupliers et les saules sont verts encore ou morts depuis peu. Ces terrains-là touchent la ligne de base. Plus au sud, les terres sont sèches, ondulées, d'excellente qualité; le sol étant de loam noir, en moyenne de dix pouces de profondeur avec un beau sous-sol loameux. Le bois n'est bon qu'à fournir du combustible.

Rang 16, township 41.—Prairie onduleuse, coupée en plusieurs endroits par des ravins, qui descendent dans la vallée de la rivière Bataille, laquelle va des sections 18 et 19 aux sections 2 et 3. La vallée est garnie de peupliers et de quelques épinettes blanches et a environ un mille de large et 200 pieds de profondeur. La rivière est très tortueuse, et ses bords sont graveleux et argileux. Le township est presque entièrement couvert de bois de peupliers, qu'entrecoupent çà et là des étangs. Le sol est un loam sableux, de 18 pouces environ, avec sous-sol sablonneux; de première qualité.

Rang 16, township 42.—Terrain onduleux, généralement sans arbres, quelques broussailles et massifs seulement. Dans le coin sud-ouest, le sol est très humide, marécageux et entrecoupé de marais à saules; là le sol est de bonne qualité; mais, dans la plus grande partie du township, il est formé d'un loam argileux, très sec, profond de moins de 10 pouces, avec un sous-sol d'argile compacte et très dure. De deuxième et troisième qualité.

Rang 16, township 43.—Prairie onduleuse, plantée de peupliers en massifs et de broussailles de saules; le bois de petite dimension. Le terrain est bien égoutté et sec; mais, en certains endroits, le sol a peu d'épaisseur et est loamo-sableux, avec sous-sol argileux et loamo-argileux, quelquefois graveleux. De première classe.

Rang 16, township 44.—Pays onduleux; massifs de peupliers, broussailles de saules; marécageux. Le sol est mal égoutté dans la partie nord, mais l'est mieux dans le sud; il est formé d'un loam sableux noir, avec sous-sol argileux ou loamo-argileux. De première qualité.

Rang 17, township 41.—Onduleux, coupé par la vallée de la rivière Bataille, qui le traverse depuis les sections 35 et 36 jusqu'aux sections 13 et 24, ainsi que par des petits cours d'eau et des ravins qui se déchargent dans cette rivière. Le terrain est généralement planté de peupliers; dans la vallée, il y a de belles épinettes blanches. En plusieurs endroits, le sol est bon; mais, à cause des inégalités du terrain, on doit le regarder en moyenne comme de seconde classe.

Rang 17, township 42.—Extrêmement accidenté aussi, mais plus découvert que le précédent. Les terres, à l'est de la rivière Bataille, sont relativement sans valeur; à l'ouest, elles sont traversées de coulées. Le sol est bon en divers endroits, mais le sous-sol, presque partout, est soit graveleux, soit formé d'argile compacte et remplie, probablement par suite de sécheresses excessives, de nodules ou concrétions endurcies si bien qu'elle ressemble à de l'argilolithe et qu'elle ne peut être coupée avec la bêche. En moyenne, terres au-dessous de la deuxième classe.

Rang 17, township 43.—Prairie ondulée; presque toute découverte; quelques massifs seulement de peupliers sans aucune valeur, et quelques broussailles. Ce township n'est pas aussi humide que celui qui est au nord; mais il renferme bon nombre d'étangs. Le terrain, vers le sud, diminue de valeur; il est entrecoupé de nombreuses coulées et ravins, qui versent leurs eaux dans la vallée de la rivière Bataille, laquelle traverse le coin sud-ouest. En moyenne, de seconde classe.

Rang 17, township 44.—Prairie onduleuse; çà et là des massifs de petits peupliers; quelques espaces couverts de broussailles. Vers la ligne nord, les terres sont basses, un peu humides, semées d'étangs et de marais; mais, vers le sud, elles deviennent meilleures. Le sol est propre à la culture, étant un riche loam sableux, profond en moyenne de 12 pouces, avec sous-sol argileux et loamo-argileux. Presque tout le terrain est de première qualité.

Rang 18, township 41.—Pays onduleux, généralement découvert; quelques massifs épais, la plupart morts par incendie; et nombre de petits lacs et d'étangs. Un chemin à charrettes, conduisant de la fourche de la Biche à Edmonton, traverse le township. Le coin nord-est est coupé par la vallée de la rivière de la Rencontre, qui coule vers l'est dans une vallée large de 1 mille et profonde de 200

pieds, dépourvue d'arbres en plaine mais boisée dans la partie sud. Le sol est un loam sableux, profond de 18 pouces, avec sous-sol argileux et loamo-argileux ; très riche végétation.

Rang 18, township 42.—Onduleux ; découvert dans l'est ; mais couvert de broussailles dans l'ouest. La petite rivière de la Rencontre passe, de la section 19 à la section 3, par une vallée qui descend vers le sud-est, entre des coteaux d'argile, de roche ferrugineuse et de grès friable. Des traces de schiste houiller apparaissent au pied de quelques coteaux ; mais point de houille. Le sol, par endroits, est bon, sans être, en moyenne, au-dessus de la seconde qualité.

Rang 18, township 43.—Prairie onduleuse, avec massifs de peupliers et de saules. La rivière Bataille traverse le township, depuis la section 32 jusqu'à la section 13, et le terrain est un peu coupé par des ravins qui s'y égouttent. Un cours d'eau rapide, d'une chaîne de large, serpente, entre des bords argileux, au fond d'une vallée large de plus d'un mille. Cette vallée, qui va s'élargissant vers la limite orientale, présente cette singulière dénudation qu'on observe si souvent dans ce pays. De nombreux tertres et mamelons hérissent le fond de la vaste dépression ; ils sont garnis, çà et là seulement, de bois et d'herbe ; et les espaces découverts sont bariolés de bandes argileuses de diverses couleurs distinctes, ce qui donne un aspect très frappant à tous ces lieux. Les argiles sont entremêlées de minces couches de schiste houiller, de grès friable et de une ou deux couches minces d'argile durcie et ferrugineuse ; et au-dessous de tout cela, au bord de la rivière, à environ 100 pieds en contre-bas des plaines, affleure çà et là un filon de houille, haut de 4 pieds environ. Il est placé sous un schiste rouillé et sur un lit d'argile, et de même que les autres strates qui l'accompagnent, il forme une bande droite, à l'exception de quelques rares et légères ondulations. En outre il est exempt de fragments de feuilles schisteuses, la houille étant pure et massive, et de bonne qualité, encore qu'elle soit exposée à l'action de l'air et, par suite, bien friable. Il correspond peut-être à la veine supérieure observée à Edmonton ; mais, pour s'en assurer, il faudrait faire un examen du pays entre ces deux points.

Rang 18, township 44.—Prairie onduleuse, avec massifs de saules et de petits peupliers, ces derniers plus clair-semés que dans le rang à l'ouest. Ce township est excellent pour la culture, étant faiblement ondulé, semé d'étangs et pourvu d'un sol loamo-sableux, riche, profond en moyenne de 10 pouces, avec sous-sol loamo-argileux.

Rang 19, township 43.—Terrain à ondulations plus ou moins faibles, garnies de massifs de petits peupliers. Les deux branches du chemin, de la fourche de la rivière la Biche à la rivière de la Rencontre, passent par ce township. Le bois est petit, et sans valeur économique, mais le sol est extrêmement propre à la culture, étant un loam noir et riche, profond de 12 à 18 pouces, reposant sur un sous-sol argileux.

Rang 19, township 44.—Pays à ondulations douces avec massifs de petits peupliers. La rivière Bataille traverse la limite nord, aux sections 31 et 32. Il y a ici une nappe d'eau d'environ 30 chaînes, placée au fond d'une vallée d'un mille, dont les côtes ont 300 pieds de haut et sont argileuses et en grande partie boisées. Ce lac s'étend à travers presque tout le township et on dit qu'il abonde en poisson. Les chemins venant du township 43 passent par le coin sud-ouest. La terre est généralement bonne partout ; elle consiste en un loam noir, légèrement sablonneux, et bien propre à la culture.

Rang 20, township 43.—Prairie onduleuse ; massifs de petits peupliers et de saules, plus épars vers le sud. La rivière de la Rencontre traverse le township, en coulant vers l'est dans une dépression de terrain, large mais peu profonde. Le bois est sans valeur aucune. Partout le sol est excellent, étant un loam noir, riche, de 12 à 18 pouces, sur sous-sol argileux et loamo-argileux, excepté dans la vallée de la rivière, où il y a des espaces caillouteux.

Rang 20, township 44.—Pays onduleux ; les sections de l'ouest sont couvertes de petits peupliers et de saules ; vers la ligne orientale on voit plus d'espaces découverts, le terrain est plus fortement ondulé et plein de lacs et d'étangs. Le bois, en général, est petit et de peu de valeur ; mais la terre, une terre végétale, noire, profonde en

moyenne de 12 pouces, est de bonne qualité ; le sous-sol est soit argileux ou loamo-sableux, mais généralement argileux.

Rang 21, township 43.—Pays onduleux ; généralement prairie, avec massifs de saules et de peupliers de petites dimensions. Le lac de la Biche entre par le coin sud-ouest dans le township et s'étend plusieurs milles vers le nord-ouest. Le lac aux Castors, dont la petite rivière de la Rencontre reçoit les eaux, traverse la limite nord. La terre est excellente, très propre à la culture ; le seul inconvénient est qu'il y a peu de peupliers assez gros pour être convertis en charpente. Il se rencontre quelques étendues semées de cailloux, mais la majeure partie du terrain a un sol de loam noir et riche, épais de 12 à 15 pouces, avec sous-sol loamo-argileux et, par places, graveleux.

Rang 21, township 44.—La partie occidentale est située dans les collines du Castor, et est montueuse, bien boisée, remplie de lacs. La moitié sud est plus découverte et moins inégale, mais en partie couverte de jeunes saules et peupliers, presque tous trop petits pour être utiles. Le sol est excellent : riche loam noir, de 15 à 18 pouces, avec sous-sol loamo-sableux.

Rang 22, township 43.—Pays onduleux, prairie principalement, avec massifs de peupliers et de saules, et broussailles. Le bois est de qualité inférieure, et pour la plupart impropre à la construction ; mais le township est très colonisable, à cause du sol qui est un loam noir et riche, ayant moyennement plus de 15 pouces de profondeur, avec sous-sol loamo-sableux et loamo-argileux. Lacs et étangs en grand nombre. Le principal est le lac de la Biche, nappe d'eau douce large d'un mille environ, en apparence sans décharge ou issue, qui va du sud-est au nord-ouest et pénètre dans le coin nord-est du township, où il a plusieurs milles d'étendue.

Rang 22, township 44.—Généralement très onduleux, surtout la partie orientale, qui est parmi les collines du Castor. Le pays est découvert dans l'ouest, mais bien garni dans les sections orientales de peupliers petits et moyens, de saules et de broussailles de peupliers. Presque tous les terrains bas sont occupés par des lacs plus ou moins grands. La végétation est luxuriante, le sol riche et fertile, étant une terre noire et profonde sur sous-sol argileux.

Rang 23, township 43.—La rivière Bataille coule dans les sections du nord, où elle s'élargit de manière à former un lac, entouré d'un marais qui couvre plusieurs sections. Le reste du township est une prairie faiblement onduleuse, plantée de massifs de peupliers et de saules, plus nombreux et plus forts vers la limite ouest. Un lac légèrement saumâtre se rencontre sur la ligne, dans les sections 12 et 13, et dans son voisinage le sol présente des espaces blanchâtres, dus à la présence de matières alcalines, quoique très riche cependant et chargé d'une végétation luxuriante qui en annonce la fertilité.

Rang 23, township 44.—Dans la moitié nord-ouest, le terrain est onduleux et pour la plus grande partie découvert ; quelques massifs de peupliers et de saules. Les autres sections sont aussi des prairies onduleuses, mais elles renferment plus de bois et sont semées de lacs et d'étangs. La rivière Bataille, dans une vallée peu profonde, traverse le township, dans la direction du nord, et en sort par la section 36, où plusieurs chemins la croisent. Ici il y a deux colons, dont l'un, M. Donald Todd, a vingt acres en culture. Il m'a montré de son blé, le premier grain de cette espèce qui ait été récolté dans ce district de la rivière Bataille, et il m'a paru être d'une bonne qualité. Les terres de tout le township sont excellentes.

Rang 24, township 43.—Pays onduleux, généralement garni de peupliers, de saules et çà et là d'épinettes blanches. Il y a un grand nombre d'étangs et de petits lacs, ainsi que plusieurs petits cours d'eau qui se jettent dans la rivière Bataille. Le sol, assez bon, est en moyenne de deuxième classe.

Rang 24, township 44.—Pays faiblement ondulé, presque tout découvert, tacheté seulement de quelques groupes de peupliers et, dans les sections sud, sur la rivière Bataille, de rares bouquets d'épinettes blanches. Le chemin d'Edmonton à Calgary passe dans le nord-ouest de ce township, et cette partie-là est comprise dans la réserve dite de la Colline à l'Ours, occupée par des Cris, qui, sous la direction de M. S.-J. Lucas, font quelques cultures. Ils ont abandonné le *tipi* en toile de coton pour la

cabane de troncs d'arbres, et sont en voie de devenir de bons laboureurs. Il n'y a point de meilleures terres dans le district que celles de ce township.

Rang 25, township 43.—Onduleux, généralement couvert de saules et massifs de petits peupliers, tacheté de nombreux étangs et marais Il y a des étendues de terre excellente dans le coin sud-ouest, aux environs de la rivière Bataille. Le chemin dit de la rivière la croise immédiatement au sud de la section 5, puis en suit la direction vers le nord-est, à travers le township. Au sud-est de la rivière, le terrain est couvert de broussailles de saules et de peupliers, renfermant par ci par là des espaces découverts, quelques épinettes blanches et beaucoup de marais et d'étangs. Sol de première qualité.

Rang 25, township 44.—Pays onduleux dans les sections occidentales, que traverse la rivière de la Colline à l'Ours, en recevant les eaux de plusieurs lacs et savanes. Le terrain est moitié découvert, moitié couvert de bois; on y rencontre quelques bouquets d'épinettes blanches. Vers l'est, le pays s'aplanit du côté de la rivière Bataille, où il y a d'excellentes terres. Sol moyennement de seconde qualité

Rang 26, township 43.—Onduleux, garni, pour la plus grande partie, de petits peupliers, de quantité de saules et de quelques épinettes blanches. La rivière Bataille y passe depuis la section 30 jusqu'à la section 3, et est bordée d'une petite zone de bonne terre, qui s'étend à travers toute la partie est du township. Par delà la rivière, dans le coin sud-ouest, les terres ne sont pas aussi bonnes, étant un peu marécageuses; elles sont plantées de peupliers et de saules de petite dimension, et présentent quelques bouquets d'épinettes blanches.

Rang 26, township 44.—Pays onduleux, rempli de bois et bouquets de petits peupliers, de saules et d'épinettes blanches. Les terres y sont généralement basses et marécageuses ; çà et là des *muskegs*; mais vers la ligne orientale, elles deviennent meilleures et sont moins humides. En moyenne, de seconde qualité.

Rang 27, township 43.—Pays onduleux; plutôt montueux dans l'ouest, mais plat vers la section est; bois de peupliers, n'ayant en général guère ou point de valeur. Terrain bas, marécageux, semé de muskegs et de chaussées de castors; de seconde et troisième classe.

Rang 27, township 44.—La rivière Bataille y coule, depuis la section 31 jusqu'à la section 2, au milieu d'une vallée large, peu profonde, généralement marécageuse en ses parties les plus basses. Une bande de terre en prairie, d'environ un mille de large, s'étend au long de la vallée. Le reste du township est faiblement ondulé, et, au sud-ouest du cours d'eau, garni de bois de peupliers et de quelqes épinettes; tandis que la moitié nord-est est couverte de petits peupliers, piquetés de loin en loin de quelques épinettes, et, où elle n'est pas en savanes, présente un sol tout à fait impropre à la culture, mince et graveleux. De troisième et quatrième classe.

Rang 28 (rang fractionnaire contigu au 5e méridien), township 43.—Pays onduleux, généralement boisé, mais, ayant été en grande partie ravagé par des incendies, presque tout le bois est mort. Sol graveleux et maigre; de seconde qualité.

Rang 28, township 44.—Pays onduleux, généralement planté de peupliers de petite et moyenne dimension; quelques espaces en prairie marécageuse. Bois sans valeur aucune. Le sol n'est guère cultivable, étant peu profond, et le sous-sol sablonneux et graveleux. De troisième classe.

Rapport sur l'arpentage des lignes extérieures des townships O. des 4e et 5e méridiens initiaux, par C. E. Wolff, A. F.

Au sud de la 4e ligne de base, entre les rangs 25 et 26, O. du 4e méridi en initial, townships 12 et 11.—Prairie unie ou onduleuse. Sol formé de loam argileux avec sous-sol argileux. Il n'y a presque point d'eau; à peine deux petits étangs entre la ligne de base et celle de rectification : l'un dans la section 6, township 12, et l'autre dans les sections 12 et 7, township 12.

Sur la ligne, entre les rangs 28 et 29, township 20, le pays est une prairie onduleuse. La partie nord du township 20, rang 29, est couverte de petits saules et de jeunes

peupliers. Sol riche, de loam noir, sableux, avec bon sous-sol argileux; propre à la culture et au pâturage. Dans les sections 24 et 19, nous traversâmes la rivière aux Moutons, dans une vallée profonde d'environ 75 pieds et large d'environ un mille. Cette rivière a 3 chaînes de largeur, et au moment de notre traversée, avait environ 3 pieds de profondeur. La vallée est bien fournie de liards et de peupliers.

Township 19, rangs 28 et 29.—Prairie onduleuse ou unie. Sol, loam argileux, riche, mais moins que dans le township précédent. L'herbe dans les deux est haute et forte. Dans les sections 24 et 19, nous passâmes la petite rivière la Langue, d'environ 25 chaînons et de un pied de fond avec un courant très faible. Dans les sections 1 et 6, nous passâmes la rivière Haute, qui, au point de traversée, coule vers l'est, mais peu après fait coude vers le nord. La vallée est garnie de bois épais de gros liards, peupliers et saules. La rivière mesure environ une chaîne et demie en largeur, 4 pieds en profondeur, et est fort rapide.

Au sud de la 6e ligne de base, township 20, rangs 27 et 28.—Prairie fort onduleuse ou unie. Sol loamo-argileux, avec sous-sol argileux. Le terrain dans ce township est très humide. Des espaces de plusieurs milles étaient encore inondés par la fonte des neiges. Le sol dans tout le township 19 est de la même qualité qne celui du township 20, mais beaucoup plus sec.

Dans le sud du township 19 et le nord du township 18, il y a un grand lac couvrant plusieurs sections.

La ligne entre les rangs 26 et 27, à travers le township 20, passe par une prairie ondulée. Le sol est un bon loam sableux et le sous-sol argileux. Il y a nombre de petits étangs et marais à foin, épars dans tout le township.

Township 19, rangs 26 et 27.—Sol semblable à celui du township 20; mais il y a moins d'eau et le pays n'est pas aussi onduleux.

Au sud de la 6e ligne de base; townships 20 et 19, rangs 25 et 26.—Prairie onduleuse, très propre à la culture et au pâturage, le sol étant de loam argileux et sableux, avec sous sol argileux. Le pays est par ici semé de petits lacs; l'herbe abondante et de bonne qualité. La ligne méridienne entre les rangs 23 et 24, townships 20 et 19, passe par un pays extrêmement onduleux. Le sol est bon et l'herbe forte; mais sur le sommet des élévations, la terre est légère et graveleuse, et l'herbe claire. La ligne suit un petit cours d'eau, qu'elle traverse plusieurs fois dans les sections 1 et 6, township 20; il se jette dans la rivière aux Arcs. La ligne entre les rangs 23 et 24, township 17, au nord de la 5e ligne de base, passe par un pays très onduleux, entrecoupé de coulées et de un à deux affluents de la petite rivière aux Arcs, située au sud-est. Le sol de ce township est loamo sableux et de bonne qualité, avec sous-sol argileux. Sur la ligne méridienne, menée au nord à travers le township 18, le pays est plus onduleux que dans le township 17, et il y a aussi plus de coulées. Le sol est semblable; l'herbage partout excellent. Sur la méridienne entre les rangs 26 et 27, dans le township 17, le pays est une prairie élevée et onduleuse; le sol, un loam argileux de bonne qualité, avec sous-sol argileux. Le sommet des ondulations est généralement couvert de petits cailloux. Vers le nord, dans le township 18, le terrain s'abaisse et s'aplanit; une bonne partie était couverte de 2 à 4 pouces d'eau, et très marécageuse. Sol argileux. Dans les rangs 26 et 27 du township 17, le pays est onduleux et uni. Le sol formé d'un bon loam sableux, avec sous-sol argileux. Il y a, le long de la ligne, quelques étangs peu profonds.

Dans les sections 13 et 18, nous traversâmes la petite rivière aux Arcs, qui coule vers le sud ouest, dans une vallée profonde d'environ 75 pieds; le courant est fort; hauteur d'eau, 1 pied.

Township 18.—Pays onduleux et uni. Sol un peu plus léger que dans le township 17; étangs plus nombreux. La méridienne entre les rangs 27 et 28, des townships 17 et 18, passe par une prairie plus ou moins onduleuse; dont le sol est formé de loam argileux léger et le sous-sol d'argile. Quelques étangs peu profonds le long de la ligne.

Dans les sections 36 et 31, la ligne traverse la petite rivière aux Arcs, qui se dirige vers le sud-est, dans une vallée profonde de 100 pieds environ. La rivière est profonde de 1 pied et rapide.

Dans les sections 24 et 19, township 18, nous rencontrâmes un lac fort étendu au nord de la ligne de rectification.

La méridienne entre les rangs 29 et 30, townships 17 et 18, traverse un pays ondulé, ayant un sol sableux et graveleux, avec sous-sol argileux ; en beaucoup d'endroits, le terrain est couvert de petits cailloux.

Township 18, sections 25 et 30. Traversée de la rivière Haute, qui court vers l'est dans une vallée profonde 260 pieds environ. Elle a environ 2 chaînes et demie de largeur, 4 pieds de profondeur, et est très rapide.

S. de la 5e ligne base. Townships 16 et 15, entre les rang 29 et 30.—Nous faisons l'ascension de l'extrémité nord des collines du Porc-Epic. Le pays est accidenté, et grandement coupé par des coulées profondes. Le sol est argileux et riche, épais de 18 pouces à 2 pieds et demi. L'herbe dans les vallons est très forte. Le sommet des coteaux est généralement graveleux, et l'herbe y est plus claire.

La ligne entre les rangs 21 et 22, du township 7, O. du 4e méridien initial, traverse une prairie onduleuse, au sol argilo-sableux et au sous-sol argileux.

Dans les sections 24 et 19, la ligne atteint la rivière Sainte-Marie, qui, ici, coule vers l'ouest en dérivant un peu au nord, a 5 chaînes environ de largeur et est très rapide. Elle passe dans une vallée, à 250 pieds au-dessous du niveau de la prairie. Nous la retraversâmes dans les sections 12 et 7. Il y a de riches indices de houille à fleur de terre le long de ses bords.

Depuis la 2e base, vers le nord, passant par le township 5, rangs 23 et 24, jusqu'à la rivière Sainte-Marie, espace de 1 mille et 12 chaînes et quart, le pays est onduleux ; le sol loamo-argileux et le sous-sol argileux.

La méridienne entre les rangs 22 et 23 des townships 5 et 6, jusqu'à la rivière Sainte-Marie, passe par une contrée onduleuse, au sol argileux. Nous rencontrâmes cette rivière à 9 milles et demi au nord de la ligne de base.

Entre les rangs 21 et 22, la méridienne traverse une prairie onduleuse et unie, dont le sol est argileux. Nous traversâmes plusieurs fois sur cette ligne la petite rivière Pot-Hole, encaissée dans un ravin, et qui se dirige vers le nord. L'eau était amassée en petits étangs, dans son lit, à l'époque de notre passage (6 juillet).

Entre les rangs 20 et 21, township 7, la ligne coupe un pays onduleux. Sol loamo-argileux, avec sous-sol argileux.

Townships 5 et 6, entre les rangs 20 et 21.—Pays onduleux ; sol : loam sableux, en beaucoup d'endroits mêlé de gravier. La moitié sud du township 5 est entrecoupée de coulées, la plupart renfermant de l'eau dans de petits étangs.

Townships 8 et 7, entre les rangs 19 et 20.—Prairie onduleuse. Sol d'argile grise et dure. Il n'y a d'eau nulle part.

Townships 5 et 6, entre les rangs 19 et 20.—Pays onduleux. Sol de loam sableux, mêlé de gravier. Le township 5 est coupé par des coulées où il y a de petits étangs.

Townships 7 et 8, entre les rangs 18 et 19.—Pays onduleux ; sol loamo-sableux, mêlé de gravier. Herbe maigre.

Townships 5 et 6, entre les rangs 11 et 19.—Prairie onduleuse ; sol loamo-sableux ; sous-sol argileux, en beaucoup d'endroits graveleux.

Townships 8 et 7, entre les rangs 17 et 18.—Prairie plus ou moins onduleuse. Sol loamo-sableux, mêlé de gravier et de petits cailloux.

Townships 5 et 6, entre les rangs 17 et 18.—Onduleux. Sol d'argile graveleuse, avec sous sol argileux.

Dans les sections 13 et 18 du township 5, nous avons rencontré un grand lac d'eau douce, large d'un demi-mille et long de 4 milles environ. La ligne passe un mille à l'est de l'extrémité occidentale de ce lac.

Townships 8 et 7, entre les rangs 16 et 17.—Onduleux. Sol loamo-sableux et léger, couvert en beaucoup d'endroits de petits cailloux.

Townships 5 et 6, entre les rangs 16 et 17.—Onduleux. Sol de loam sableux, avec sous-sol argileux et graveleux. Le sommet des reliefs n'est qu'une couche compacte de gravier, où l'herbe est rare.

Au sud de la 3e ligne de base.—Townships 8 et 7, entre les rangs 15 et 16.—Pays onduleux; sol formé d'un loam sableux et léger; sous-sol argileux et graveleux. L'herbe est très courte.

Townships 5 et 6, entre les rangs 15 et 16.—Prairie onduleuse ; sol loamo-sableux ; en beaucoup d'endroits couvert de cailloux.

Townships 5 et 6, entre les rangs 14 et 15.—Sur la ligne méridienne, vers le nord, le pays, durant les 3 premiers milles, est très onduleux, et le sol tout couvert de cailloux. Sur le reste de la ligne, jusqu'à la ligne de rectification, le terrain est onduleux et le sol loamo-sableux, çà et là mêlé de gravier, et le sous-sol argileux.

Townships 5 et 6, entre les rangs 10 et 11.—Prairie ondulée, au sol formé de loam-sableux, reposant sur un sous-sol d'argile graveleuse

Townships 5 et 6, entre les rangs 9 et 10.—Pays onduleux; sol loamo-sableux; sous-sol d'argile bleuâtre. La terre est toute jonchée de cailloux.

Townships 5 et 6, entre les rangs 8 et 9.—Pays onduleux; sol loamo-sableux, avec sous-sol d'argile bleue, mêlé çà et là de petites pierres et de gravier.

Township 5.—Dans les sections 13 et 18, nous avons traversé le lac Pak-ogh-kee, à un endroit où il a un demi-mille de largeur. Ce lac s'étend 4 milles à l'ouest de la ligne.

La méridienne entre les rangs 7 et 8 des townships 5 et 6, part d'une petite île du lac Pak-ogh-kee; à 1 mille et demi, au nord de la ligne de base, elle touche une autre petite île, et atteint la terre ferme, au bout de 7,865 chaînes, dans les sections 24 et 19 du township 5. A l'époque de nos opérations, le lac avait de 6 à 10 pieds de fond. L'eau était blanchâtre et légèrement alcaline. A partir du lac, pendant les 2 premiers milles, dans le township 6, le sol est formé d'un sable blanc, et ensuite jusqu'à la ligne de rectification, d'un loam-sableux, avec sous-sol argilo-sableux.

Vers le nord, depuis la 2e ligne de base, sur la ligne méridienne entre les rangs 6 et 7 des townships 5 et 6, le pays, pendant les 2 premiers milles, est une prairie horizontale, au sol d'argile grise, couvert d'une broussaille de sauges. De là à l'angle entre les townships 5 et 6, le pays n'est que buttes de sable, plantées de broussailles de cerisiers. De l'angle à la ligne de rectification, le terrain est onduleux, le sol loamo-sableux et le sous-sol argileux.

Townships 5 et 6, entre les rangs 5 et 6.—La méridienne traverse une prairie onduleuse ; sol d'argile grise et dure, mêlée par endroits de gravier ; sous-sol argileux. Sur la ligne, plusieurs coulées, courant vers le nord-est. Une des coulées, dans les sections 24 et 19 du township 5, est bien garnie d'érables, de peupliers et de saules, un peu au nord-est de la ligne. Il y a aussi de l'eau dans la même coulée, mais en petites quantités. Cette eau est d'excellente qualité.

Township 5, entre les rangs 4 et 5.—La ligne passe par un pays inégal, entrecoupé en tous sens de coulées. Le sol est formé d'une argile grise, graveleuse, et le sous-sol d'argile dure ; la terre est presque dénuée de végétation.

Township 6.—Le pays est onduleux, mais moins entrecoupé de coulées. Sol loamo-sableux et argileux ; sous-sol argileux.

Townships 5 et 6, entre les rangs 3 et 4.—La méridienne coupe un pays inégal, montueux, traversé de coulées. Sol de sable et gravier ; sous-sol d'argile graveleuse.

Townships 5 et 6, entre les rangs 2 et 3.—Pays très inégal et montueux. Sol de sable et gravier, avec sous-sol d'argile graveleuse ; couvert de petits cailloux.

Township 5, entre les rangs 1 et 2.—La méridienne passe par un pays montueux, traversé en divers sens de coulées profondes. L'herbe est bonne dans les vallons ; le sol sableux, et le sommet des coteaux graveleux.

A travers le township 6, vers le nord, le pays est onduleux, et le sol formé d'un loam sableux, mêlé de gravier. Il y a beaucoup de coulées sur la ligne.

EXTRAITS DU RAPPORT DE H. D. ELLIS, A. F., SUR L'ARPENTAGE DES LIGNES EXTÉRIEURES DES TOWNSHIPS DANS LE VOISINAGE DE BATTLEFORD.

Rangs 16 et 15, O. du 3e méridien, township 41.—La ligne entre ces rangs, après avoir traversé une petite prairie, entre dans un bois fort, composé principalement de

peupliers, de merisiers et de sous-bois. Il y a quelques savanes. Le terrain, d'abord onduleux, devient ensuite, vers le nord, montueux et très boisé.

Township 42.—En grande partie prairie et massifs de bois ; le terrain est montueux et traversé de ravins et de savanes.

Townships 40 et 39, ligne entre les rangs 12 et 13.—Pendant les 2 premiers milles, dans le township 40, il y a de bonnes terres de prairie horizontale ; vers le sud, le terrain devient onduleux et se garnit de massifs de bois.

Township 39.—La première partie de la ligne s'étend sur une prairie, mais ensuite le terrain se couvre de bosquets. Vers le sud, le bois est très fort.

Le sol, sur toute cette ligne, est bon, excepté sur les reliefs et coteaux, dont les crêtes sont formées de gravier.

Township 40, rangs 13 et 14.—La partie nord de cette méridienne est couverte de massifs de peupliers, renfermant du bois de bonne grosseur. Le pays, durant les 3 premiers milles, est onduleux et s'élève graduellement vers le sud ; après, il est coupé de ravins profonds et couvert de bois épais de peupliers. Par places, il y a quelques merisiers. Le bois renferme plusieurs grands lacs.

Townships 39, section 13.—Nous sortons du bois et rentrons dans la prairie. Le reste du terrain sur cette ligne est inégal et montueux, rempli d'étangs et de savanes. Le sol est bon, mais pierreux en quelques endroits ; c'est en général un loam sableux, sur fond graveleux. Dans le bois, le sol est profond, noir, riche, et l'eau bonne.

Township 39 et 40, rangs 14 et 15.—La ligne ici commence dans un bois fort, composé de bouleaux et de peupliers, ayant de 1 pied à 18 pouces de diamètre ; et elle continue ainsi environ 3 milles ; ensuite elle tombe en prairie découverte, inégale et montueuse, à l'exception de 2 derniers milles, où le terrain est très uni, mais maigre, pierreux par places et coupé de lacs.

Township 40, rangs 15 et 16.—Montueux, entrecoupé de bois et d'étangs. Terre pierreuse et très maigre.

Township 39.—Le nord est inégal et pierreux ; le sud plus uni, mais la terre y est maigre et remplie de pierres.

Township 40, rang 17.—Tout le township est montueux et la terre y est rocheuse et maigre.

Township 39, rang 17.—Les deux premiers milles sont fort inégaux ; la partie sud l'est moins, mais le sol est pauvre et pierreux.

Rapport sur l'arpentage de la 11e ligne de base, O. des 4 et 5 méridiens initiaux, par C. A. Magrath, I. T.F.

Description du pays le long de la 11e ligne de base à l'ouest du 4e méridien.

A partir du 4e méridien, le pays, sur la 11e ligne de base, vers l'ouest, dans le rang 1, est montueux, étant traversé par plusieurs collines courant nord et sud. Dans ces collines il y a de petits lacs. Le sol est de bonne qualité ; les sommets des éminences, toutefois, contiennent une grande proportion de gravier.

Rang 2.—Moins montueux. Nous aperçûmes des collines de sable, tachetées de massifs de peupliers, à 3, 4 et 5 milles au nord de la ligne.

Rang 3.—Coupé par des ravines dans la direction du nord. Le pays, au sud, est une prairie onduleuse. Dans ce rang, ainsi que dans les précédents, les flancs des coteaux sont semés de cailloux granitiques. Sol de première qualité.

Dans l'ouest du rang 4, la ligne passe de la prairie proprement dite dans un terrain garni de bois.

Dans le rang 5, le pays est montueux et bien fourni de bois de peupliers, ayant de 2 à 8 pouces de diamètre. Sol léger et sableux.

Rang 6.—La ligne croise ici une petite rivière coulant vers le nord-est. Le pays est onduleux, et çà et là planté des massifs de peupliers. Sol de première qualité.

Rang 7.—Le pays est déprimé et renferme de grands lacs, de chaque côté de la ligne. Quelques massifs de petits peupliers çà et là. Sol de première qualité.

Rang 8.—D'abord onduleux puis montueux; nombre de petits lacs parmi les collines. Les prairies ne sont pas aussi étendues dans ce rang que dans le précédent. Sol de première qualité.

Rang 9.—Paraît plus montueux, et renferme de petits lacs profonds. La ligne traverse la rivière Bataille. A notre passage (29 juin) cette rivière avait de 3 à 8 pieds d'eau, dans le voisinage de la ligne.

Rang 10.—Montueux, avec une pente graduelle vers la rivière Bataille. Plusieurs petits lacs profonds, entre les collines. Ce rang est bien fourni de peupliers en massifs. Sol de première qualité.

Rang 11.—Pays onduleux, et, dans l'ouest, bien garni de bois de peupliers. Sol de première qualité.

Rang 12.—Terrain fortement onduleux et en partie planté de massifs épars de petits peupliers. Quelques grands lacs.

Rang 13.—Semblable au précédent dans toute sa partie orientale; ensuite moins onduleux et tacheté de quelques massifs de peupliers. Sol de première qualité.

Rang 14.—Ondulations douces, avec des massifs de petits peupliers çà et là. Sol de première qualité.

Rang 15.—Semblable au précédent. Sol de première qualité.

En approchant de la rivière Bataille, qui passe dans le rang 16, le pays est plus boisé. La rivière coule dans une vallée large d'environ 1 mille. La dépression de la vallée, au-dessous de la prairie environnante, peut être évaluée à 170 pieds. A l'ouest de la rivière, la ligne traverse un très beau bosquet d'épinettes blanches; beaucoup d'arbres ont 100 pieds de haut et en moyenne de 8 à 20 pouces de diamètre. A la sortie de la rivière, la ligne suit un ravin profond, garni de peupliers. Sol de première qualité.

Rang 17.—Pays onduleux et en partie couvert de massifs de peupliers et de broussailles de saules. La ligne coupe un ravin, qui court, vers l'est, à la rivière Bataille. Un petit cours d'eau passe dans ce ravin, et sur ses bords, il y a de très bonnes épinettes blanches. Sol de première qualité.

Rang 18.—La ligne de base croise ici la chaîne conduisant d'Edmonton à la fourche de la rivière la Biche. Le pays est découvert et onduleux; le sol de première classe.

Rang 19.—La ligne passe par une section bien remplie de peupliers de 2 à 8 pouces de diamètre. Elle coupe aussi une rangée de coteaux bas, d'où le terrain descend en pente vers le lac aux Bisons. La partie ouest de ce rang est entrecoupée de lacs petits et profonds. Sol de première qualité.

Rang 20.—A la distance de 1 section et 33 chaînes, la ligne entre dans le lac aux Bisons, magnifique nappe d'eau, mesurant 12 milles en longueur approximative et de 2 à 5 milles de largeur. La grève (sable et gravier) a une fort belle apparence. L'eau du lac est excellente, les gros brochets et les carpes y foisonnent. Sur la rive nord, le sol est couvert de bois épais de peupliers, de 2 à 8 pouces, et la rive sud est une prairie découverte. Environ 20 chaînes avant d'atteindre le lac, la ligne passe auprès d'un certain nombre de huttes délabrées, bâties par des métis au temps où les bisons étaient abondants dans ces endroits. Un ancien chemin à charrettes fait le tour de la rive nord.

Rang 21.—La 11e ligne de base sort du lac aux Bisons. Dans ce rang fractionnaire, le terrain est ondulé et couvert de petits peupliers et de broussailles de saules. Sol de première qualité.

Rang 22.—Commence dans une belle plaine, qui paraît s'étendre du bras nord au bras sud du lac aux Bisons. La ligne de base y court environ 2 milles, puis franchit un coteau peu élevé qui s'abaisse vers une rivière large de 80 chaînes et profonde de 3 à 5 pieds. Quelques chaînes à l'ouest de celle-ci, elle traverse un lac qui alimente la rivière en question. Ce lac mesure environ 2 milles en largeur, et il y a de grands marais adjacents à ses rives nord et sud. Un petit cours d'eau venant du nord et un autre venant du sud se jettent dans le lac; le premier a environ 6 pieds de largeur et 2 de profondeur; le second, environ 50 chaînes de largeur et 2 pieds de profondeur, avec un fond vaseux. Le lac présente des espaces remplis de roseaux. Au-delà, la

ligne de base traverse une rangée de collines hautes de 200 pieds environ. Des massifs de peupliers sont épars sur leurs penchants.

Rang 23.—La ligne passe par une forte végétation de grands saules gris, et pénètre ensuite dans un pays montueux, garni de peupliers et de grands saules gris. Point de prairies découvertes. Au nord de la ligne, le pays est très montueux et couvert de bois épais de peupliers. Sol de première classe.

Rang 24.—Nous y passâmes une vallée qui s'étend à travers ce rang et le suivant. Çà et là des massifs de peupliers et de saules. Au nord et au sud de la ligne de base, le pays paraît couvert de peupliers. Il y a un petit cours d'eau que la ligne traverse plusieurs fois. Ce rang est légèrement onduleux. Sol de première qualité.

Rang 25.—Pays ondulé, avec pente graduelle, partant de l'ouest; boisé comme le rang précédent. Sol de première qualité.

Rang 26.—Nous entrons dans un vallon s'étendant du nord au sud. Le chemin de la rivière aux Arcs passe dans le côté sud de ce vallon. Plus loin à l'ouest, de petites élévations courent nord et sud. Au sud de la ligne est une plaine où la terre est d'une qualité supérieure. Le bois dans ce rang consiste en massifs épars de petits peupliers, en broussailles de saules et en une zone d'épinettes blanches, liards et peupliers. Sol de première qualité.

Rang 27.—La 4e ligne de base passe par une section de pays bien boisée. Il s'y trouve du peuplier et du liard de 4 à 8 pouces de diamètre; des zones d'épinettes blanches, de 8 à 20 pouces, hautes de 60 pieds. Quelques petits coteaux. Toutefois, le terrain est en général ondulé seulement. Sol de première qualité.

Rang 28.—A la distance de 1 section et 38 chaînes, la ligne frappe le lac aux Goëlands, dont la rive orientale, penchée vers l'ouest, est couverte de bois épais de peupliers et de grands saules gris. Nous pêchâmes d'excellents brochets dans ce lac, qui est long d'environ 12 milles et large de 3 à 4. Sol de seconde qualité.

Revenant au méridien, entre les rangs 27 et 28, et le suivant au sud, à travers le township 40, nous passons par un pays généralement uni. Il y a quelques découverts de prairie dans les deux premières sections au sud de la ligne de base, et les quatre restantes sont couvertes d'une épaisse venue de peupliers. Sol de première qualité.

La ligne entre les townships 39 et 40 a été menée vers l'ouest jusqu'à son intersection avec le 5e méridien. Sur cette ligne, le pays est onduleux et relativement découvert.

En général, le pays, le long de la 11e ligne de base, entre le 4e et le 5e méridiens, est bien fourni d'eaux et de bois. Le sol est formé d'un loam noir, riche, profond de 8 à 10 pouces, avec sous-sol argileux. En beaucoup d'endroits, les vesces, les pois sauvages et l'herbe croissent très abondamment.

Description du pays sur la 11e ligne de base, à l'ouest du 5e méridien.

En suivant la ligne vers l'ouest, entre les townships 39 et 40, nous traversâmes la rivière de l'Aveugle, dans la section 35. Cette rivière a 1 chaîne et 20 chaînons de largeur et de 1 à 3 pieds de fond; ses bords, sur quelques points, sont à pic. La vallée est large d'une vingtaine de chaînes et déprimée d'environ 60 pieds au-dessous des hautes terres adjacentes. On y voit quelques beaux petits courants d'eau; et le sol est en partie garni d'épinettes blanches, de peupliers et de saules gris. Sol de première qualité.

Sur la ligne méridienne menée au nord, entre les rangs 1 et 2, jusqu'à la 11e ligne de base, le pays est une belle plaine, en partie boisée et qui va en pente vers la rivière de l'Aveugle. Sol de première qualité.

Au terme de cette méridienne, nous prolongeâmes la 11e ligne de base vers l'est jusqu'au lac des Goëlands. Elle croise la rivière de l'Aveugle dans la section 32. En approchant du lac, elle passe par une épaisse végétation de peupliers pendant 2 milles. Il y a des broussailles de saules et des revenues de peupliers dans les sections 31 et 32. Sol de première qualité.

Sur la 11e ligne de base, vers l'ouest, dans le rang 2, le pays est coupé par des collines et des marais. Il est bien boisé d'épinettes blanches, peupliers et liards. Sol de première qualité.

Rang 3.—Dans la section 35, la ligne franchit une chaîne de collines, ayant moyennement 200 pieds de hauteur. Elles sont en partie couvertes de peupliers, de liards et d'épinettes rouges. Au nord et au sud de la ligne, le bois est fort. Le sol varie entre loam noir et sable léger. Le rang, ainsi que le précédent, renferme des des *muskegs* (savanes). Sol de seconde catégorie.

Rang 4.—Dans la section 36, la ligne traverse un cours d'eau, large d'environ 1 chaîne et demie, et profond de 2 à 5 pieds, qui est le principal tributaire de la rivière de la Médecine. La partie orientale du rang est ondulée. De petits coteaux en traversent la partie ouest, entremêlés de savanes. Il y a du saule, du peuplier, des bouquets d'épinettes blanches et rouges, et quantité de bois abattus par le vent. Sol de première et troisième catégorie.

Rang 5.—Est plein d'épinettes blanches, de liards, de baumiers et de peupliers en bosquets, entremêlés de broussailles de saules. Il y a deux petits cours d'eau. A l'exception de quelques découverts de prairie, sur ces cours d'eau, tout le rang est fort boisé. C'est un pays montueux. Sol léger.

Rang 6.—Il y a une rivière, avec de petits espaces découverts. A part ces exceptions, le sol est partout planté d'épinettes blanches, de liards, de peupliers, de baumiers et d'épinettes rouges. L'épinette blanche et le liard sont gros et d'excellente qualité. Sol de troisième catégorie.

Rang 7.—Semblable aux deux précédents.

La ligne de base, en franchissant la Saskatchewan, large d'environ 29 chaînes, touche une petite île. La vallée de cette rivière forme une dépression d'environ 100 pieds au-dessous des collines avoisinantes. Le bois exploitable, dans les trois derniers rangs, a été en grande partie détruit par les incendies. La ligne passe à travers des espaces couverts d'arbres renversés, enchevêtrés, amoncelés; ces embarras retardèrent beaucoup le progrès de l'arpentage, car il fallut frayer avec la hache un chemin aux charrettes à travers les trois rangs en question.

Rapport sur l'arpentage des lignes extérieures des Townships, entre la 12e et la 13e lignes de base, à l'ouest du 4e Méridien initial, par J. J. McArthur, A. F.

Township 25, rang 24.—Terrain onduleux, entrecoupé d'espaces plantés de saules, et de nombreuses savanes. Le chemin de Calgary y passe, se dirigeant au nord vers Edmonton. Sol de première qualité.

Township 46, rang 24.—Est, pour la plus grande partie, ondulé. Les collines de la Paix sont situées près du centre de ce township. La rivière à la Grosse-Roche, ayant 50 chaînes de largeur, passe dans le sud-ouest. Dans le voisinage, il y a beaucoup de peupliers et d'épinettes blanches. A l'exception des collines, le sol est une terre sableuse forte, de 9 à 15 pouces de profondeur, avec sous-sol argileux. Le chemin de Calgary traverse ce township.

Township 45, rang 23.—Terrain élevé et onduleux; beaucoup de massifs de peupliers et quelques marais. La rivière Bataille passe dans ce township, longeant et quelquefois traversant sa limite orientale. Le chemin qui va des collines de la Paix à Todd's-Crossing, situé à l'angle sud-est, et de là à la fourche de la Biche, le traverse diagonalement. La terre est partout de première qualité.

Township 46, rang 23.—La moitié nord est traversée par deux cours d'eau, la rivière à la Grosse-Roche et un affluent. Il y a sur la Grosse-Roche une réserve de sauvages non arpentée. La bande n'est pas nombreuse, mais elle a fait des progrès considérables en agriculture. La moitié sud est élevée et onduleuse, et renferme quelques massifs d'arbres. Bien que léger par endroits, le sol est d'une bonne qualité.

Township 45, rang 22.—La rivière Bataille passe dans le nord-ouest de ce township. Le côté sud de la vallée est planté de bois de peupliers, plus ou moins forts, et de quelques bouquets d'épinettes blanches. Au sud de la rivière, le terrain est élevé et onduleux, et de première qualité. Le sol, au nord, est également bon, mais le pays est fort entrecoupé de lacs et d'étangs.

Townhip 47, rang 22.—La partie orientale est en partie située dans le lac au Butor. Une grande nappe d'eau avec des îles innombrables, couvre le nord-ouest du township. Les terres sont bien boisées et le sol excellent.

Township 48, rang 22.—La partie nord-ouest du township est située dans le Grand lac au Foin. Un autre lac rempli d'îles boisées, empiète sur la partie sud-ouest. Entre les deux lacs se trouve une belle étendue de pays, arrosée par une petite rivière qui, m'a-t-on dit, ne gèle jamais. Un autre cours d'eau joint le lac des îles boisées avec le lac au Butor, qui pénètre dans le coin sud-est. Le reste du township est couvert plus ou moins de peupliers et tacheté d'étangs profonds. Sol de première qualité.

Township 45, rang 21.—Ce township est élevé et onduleux et plus ou moins couvert de broussailles de saules. Les savanes y sont très nombreuses. Il y a des massifs de peupliers épars dans toute son étendue. Sol de première qualité.

Township 46, rang 21.—La rivière Bataille coule vers l'est à travers la moitié sud de ce township. Les terres sur les deux rives sont occupées par des métis français en voie de prospérité. Le côté sud de la vallée est bien boisé en épinettes blanches. La partie du township située au nord de la rivière est parsemée d'épais massifs de peupliers. Les terres sont excellentes, mais fort entrecoupées de lacs et d'étangs.

Township 47, rang 21.—Une grande partie de la moitié nord de ce township est couverte par le lac au Butor (alcalin). Passé ce lac, le terrain s'élève graduellement durant environ deux milles, puis devient montueux, et entrecoupé de petits étangs. Sa pente depuis le lac est couverte de massifs de peupliers entremêlés de découverts de prairie. Le sol dans toute cette partie est le meilleur qui se puisse voir. Dans le reste du township il est bon, quoiqu'il présente des traces d'alcali dans les bas-fonds.

Township 48, rang 21.—La partie nord-ouest est toute couverte de peupliers, et il y a des massifs épars dans le reste du township. Un petit cours d'eau coulant vers le sud, depuis le Petit lac au Foin jusqu'à la rivière Bataille, traverse la moitié orientale du township. Le pays est onduleux et possède un sol de première qualité. Les chemins de l'établissement de la rivière Bataille et de Battleford à Edmonton, se réunissent vers le milieu du township.

Township 45, rang 20.—La rivière Bataille coule dans la direction du sud-est, presque diagonalement, à travers le township. A quelques milles de la limite ouest, elle s'élargit et forme un lac d'environ un demi-mille de large, sur plusieurs milles d'étendue. Au sud de la rivière, le terrain est élevé et onduleux, avec çà et là des massifs de peupliers et de saules. Sol de première qualité. Au nord, le township présente de faibles ondulations, et est plein de massifs de peupliers et de petits étangs. Sol de première qualité.

Township 46, rang 20.—Traversé dans l'est par un petit cours d'eau, qui va au sud se jeter dans la rivière Bataille. Dans ses autres parties, il est rempli de massifs de peupliers et de petits étangs. Sol de première qualité.

Township 47, rang 20.—Dans l'intérieur, il y a plusieurs grands marais. Les Collines-Jolies sont situées dans la partie nord-ouest. Un petit affluent de la rivière Bataille traverse la partie est du township. Massifs de peupliers épars partout. Sol de première qualité.

Township 48, rang 20.—La moitié sud est entrecoupée de petits lacs et de marais. Dans la moitié nord, traversée par le chemin de Battleford, il y a beaucoup de petits bois de peupliers. Le pays est onduleux et renferme beaucoup de savanes. Sol de première qualité.

Township 45, rang 19.—L'élargissement de la rivière Bataille continue dans le coin sud-ouest de ce township. La moitié sud est traversée par la rivière de la Viande-Sèche, qui a 50 chaînons environ de large, et est un affluent de la rivière Bataille. La partie sud-ouest est plantée çà et là de peupliers en massifs, entremêlés de prairies. Le reste du township est légèrement ondulé, et rempli de savanes et de broussailles de saules. Le sol est partout de la meilleure qualité.

Township 46, rang 12.—Est faiblement ondulé et couvert plus ou moins de broussailles de saules. Cà et là des massifs de peupliers et des marais. Sol de première qualité.

Township 47, rang 19.—Terrain relativement uni, planté de peupliers en massifs épars. Il y a beaucoup de petites savanes, et tout le township est plus ou moins couvert de broussailles de saules. Sol de première classe.

Township 48, rang 19.—Il y a un grand lac dans l'intérieur. Le terrain est ondulé et parsemé d'étangs et de marais. Alcali dans des bas-fonds. Beaucoup de massifs de peupliers. Sol de première qualité.

Township 45, rang 18.—La rivière de la Viande-Sèche prend sa source dans un marais situé dans le nord-est du township, et coule de là vers l'est. Dans le coin sud-est est un autre grand marais, qui communique avec cette rivière par une fondrière. Le long de la limite sud, le terrain est onduleux, entrecoupé d'étangs, planté de massifs de peupliers. Le reste du township est couvert de saules, et renferme beaucoup de petites savanes. Sol de première qualité.

Township 46, rang 18.—Faiblement ondulé ; beaucoup de savanes. Il y a, épars dans tout le township, des massifs de peupliers, et de saules. Sol de première qualité.

Township 47, rang 18.—Faiblement ondulé, rempli de bois de saules et de savanes. Massifs de peupliers épars partout. Sol de première qualité.

Township 48, rang 18.—Ondulé et rempli de marais et d'espaces plantés de saules. Dans la moitié orientale, il y a une quantité considérable de peupliers. Un lac pénètre dans la côte est, il y a couvre environ deux sections. Sol de première qualité.

Township 45, rang 17.—Légèrement ondulé ; beaucoup d'étangs et de savanes, entremêlés de massifs de saules et de peupliers. Sol de première qualité.

Township 47, rang 17.—Faiblement ondulé ; plusieurs savanes et espaces plantés de saules et de peupliers. Sol de première qualité.

Township 47, rang 17 ; et township 48, rang 17.—Faiblement ondulé ; étangs et savanes ; massifs de peupliers et de saules. Sol de première qualité.

Township 45, rang 16.—Ondulé ; çà et là, de petits groupes de peupliers. Plupliers savanes. Un lac pénètre dans le coin nord-ouest. Sol de première qualité.

Township 46, rang 16.—Coupé en divers sens par un grand lac ou marais. Plusieurs espaces garnis de saules et peupliers. Sol de première qualité.

Township 47, rang 16 ; et township 48, rang 16.—Ondulés et, semés de peupliers en massifs et de saules. Sol de première qualité.

Township 45, rang 15.—Un grand lac en couvre presque la moitié. Le reste du township est élevé et onduleux, et il y a beaucoup de massifs de peupliers et de savanes. Sol de première qualité.

Township 46, rang 15 ; et township 47, rang 15.—Terrain ondulé ; çà et là des massifs de peupliers et des savanes. Sol de première qualité.

Township 48, rang 15.—Il y a dans l'ouest de ce township plusieurs massifs de peupliers, et le sol y est bon. La moitié orientale fait partie de la Plaine dite de 15 milles. Sol de première qualité.

Township 45, rang 14.—La partie ouest est élevée et onduleuse, et plus ou moins parsemée de massifs de peupliers ; sol léger. La moitié orientale est découverte et ondulée. Sol loamo-sableux, avec sous-sol argileux.

Township 46, rang 14.—Pays onduleux, avec quelques massifs de peupliers ; et des reliefs d'argile et de gravier. Sol loamo-sableux, peu profond ; sous-sol argileux.

Township 47, rang 14.—Est relativement uni ; planté de quelques massifs de peupliers. Sol loamo-sableux, sous-sol argileux.

Township 48, rang 14.—Terrain uni, faisant partie de la Plaine de 15 milles. Sol formé d'une argile dure, en quelques endroits mêlée de gravier. Végétation chétive.

Township 45, rang 13.—Traversé par un petit cours d'eau qui va vers le sud-est se jeter dans la rivière Bataille. Les terres sont élevées et onduleuses. Dans le nord, peupliers en massifs épars. Dans l'intérieur du township, plusieurs lacs alcalins. Sol de première qualité.

Township 46, rang 13.—Pays élevé et onduleux; plusieurs savanes. Un petit cours d'eau, se dirigeant au sud, traverse la partie occidentale du township. Il y a, épars çà et là, plusieurs massifs de peupliers. Sol de première qualité.

Township 47, rang 13.—La partie sud-est est ondulée; savanes et massifs de peupliers. Le reste du township fait partie de la Plaine de 15 milles, dont le sol est une argile dure, produisant une herbe chétive.

Township 48, rang 13.—Les sections 1, 12, 13, 24 et 25 sont bien boisées en peupliers. Les sections restantes font partie de la Plaine de 15 milles; sol formé d'argile dure; végétation maigre.

Township 45, rang 12.—Pays élevé, onduleux, et entrecoupé de lacs et d'étangs. Sol loamo-sableux, profond d'environ 6 pouces, avec sous-sol argileux.

Township 46, rang 12.—Une bonne partie de ce township est située dans les Coteaux Ondulés. Le pays est fort accidenté, et tacheté de lacs et d'étangs. Les côtés nord des collines sont plus ou moins boisés. Le sol est bon, et les herbes abondantes.

Township 47, rang 12, et township 48, rang 12.—Sont fort onduleux et entrecoupés de lacs et d'étangs. Massifs nombreux de peupliers. Le sol est bon et le pâturage excellent.

Township 45, rang 10.—Un lac alcalin, étroit et long, s'étend depuis le coin sud-est, diagonalement, à travers le township. Dans l'intérieur, plusieurs lacs. La partie occidentale est bien boisée. Les terres sont hautes et ondulées; le sol d'assez bonne qualité.

Township 46, rang 11.—Est traversé de l'est à l'ouest par un vallon d'environ 50 chaînes de large, et renfermant un lac alcalin, de forme allongée. Au sud de ce vallon, le pays est très inégal; au nord, il est onduleux, garni çà et là de massifs de peupliers et le sol est bon.

Township 47, rang 11.—Terrain ondulé; plusieurs lacs et étangs; massifs de peupliers. Sol bon, herbage excellent.

Township 48, rang 11.—Très onduleux, tacheté de lacs et étangs. Nombre de massifs de peupliers. Sol excellent.

Townships 45 et 46, rang 10.—Terrain élevé, ondulé, entrecoupé de lacs et d'étangs. Il y a beaucoup de massifs de peupliers. Sol de bonne qualité.

Townships 47 et 48, rang 10.—Terrain élevé, onduleux, étangs et lacs innombrables. Le township 48 est tout parsemé de massifs de peupliers. Sol bon, végétation luxuriante.

Township 45, rang 9.—Une vallée, dans laquelle coule une petite rivière, s'étend vers l'est à travers ce township. Au sud de cette vallée, les terres sont hautes et accidentées. Au nord, elles sont onduleuses, avec çà et là des peupliers en massifs et quelques savanes. Sol de bonne qualité.

Township 46, rang 9.—Prairie onduleuse; plusieurs étangs et savanes. Les massifs de peupliers sont nombreux. Sol de bonne qualité.

Township 47, rang 9.—Onduleux; plusieurs étangs et marais. Epars çà et là, nombre de massifs de peupliers. Dans l'ouest, les étangs sont innombrables. Sol de bonne qualité.

Township 48, rang 9.—La coulée des Bisons courant vers le sud-est, traverse le coin nord-est du township. Au sud de la coulée, le pays est élevé et onduleux, avec des lacs et étangs innombrables, entremêlé de massifs de peupliers. Sol de bonne qualité.

Township 45, rang 8.—Depuis la section 5, la rivière Bataille coule vers le nord-est à travers la moitié méridionale. Au sud de la rivière, le sol est onduleux et plus ou moins couvert de petits peupliers et de saules. Le reste du township est très onduleux et rempli de savanes et de massifs de peupliers; sol de bonne qualité.

Township 46, rang 8.—Pays ondulenx et planté de massifs de peupliers, les uns vifs, les autres secs. La coulée des Bisons traverse le nord-est du township. Sol de première qualité.

Township 48, rang 8.—Pays onduleux. La partie sud-est est découverte, mais le reste est rempli de massifs de peupliers, ainsi que de lacs et d'étangs. Sol de première qualité.

Township 45, rang 7.—Dans le sud-ouest, le sol est sableux, et presque partout couvert de saules et de petits peupliers. La rivière Bataille traverse le sud du township. Le long de la limite orientale, les terres sont bonnes, et çà et là plantées de petits peupliers en massifs.

Township 46, rang 7.—Depuis l'angle sud-ouest, la vallée de la rivière Bataille suit la limite orientale jusqu'à la distance de 4 milles. La coulée des Bisons touche le coin nord-est. Le reste du township est élevé, onduleux, semé de massifs de peupliers verts ou desséchés. Sol de première qualité.

Township 47, rang 7.—Pays onduleux; plusieurs lacs et marais, entremêlés de massifs de peupliers. La coulée des Bisons traverse le township. Sol de première qualité.

Township 48, rang 7.—Pays onduleux ; plusieurs lacs et étangs. La partie occidentale est pleine de massifs de peupliers. Sol de première qualité.

Township 45, rang 6.—Pays onduleux ; lacs et étangs. Nombreux massifs de peupliers. Un lac pénètre dans le coin nord-est. Sol de première qualité.

Township 46, rang 6.—Du coin sud-ouest, la rivière Bataille se dirige vers le nord, le long de la limite ouest, puis vers le nord-est, pour traverser la ligne de rectification. Un lac pénètre dans le coin sud-est. L'intérieur du township est onduleux, et renferme plusieurs savanes et étangs, entremêlés de massifs de peupliers secs ou verts. Sol de première qualité.

Township 47, rang 6.—La rivière Bataille traverse le coin sud-est. Un grand lac s'étend dans tout l'intérieur. Dans le reste du township, le pays est très ondulé et planté de massifs de peupliers secs ou verts. Sol de première qualité.

Township 48, rang 6.—Dans le sud, il y a un lac. Dans le nord-ouest, il y a des endroits fort boisés. Le reste du township est très ondulé, et parsemé de massifs de peupliers secs et verts. Dans le voisinage de la Coulée de l'Ours-Gris, qui traverse le coin nord-est, le sol est de qualité inférieure.

Rapport sur l'arpentage des lignes extérieures des townships à l'ouest du 3e méridien initial, par F. W. Wilkins, I. T. F.

La limite orientale du township 36, rang 6, est un pays généralement découvert, faiblement ondulé. Le sud de la section I est un peu montueux, et a un sol sablonneux et léger de troisième qualité. Le reste de cette ligne est un terrain de première et seconde qualité, ayant un bon sol loamo-sableux ou argileux. La branche sud de la Saskatchewan est traversée dans les sections 12 et 13 et a, sur ce point, environ un quart de mille de large, avec un courant rapide, et un lit généralement pierreux. Le lit de la rivière est ici d'environ 75 pieds plus bas que le niveau de la prairie ; la berge orientale est abrupte, mais la rive ouest s'abaisse par une pente douce jusqu'au bord de l'eau. Il y a un peu de bois (peuplier, bouleau, liard, etc.,) le long de la rivière, à cet endroit, qui est situé près de l'extrémité nord de ce que l'on appelle les Bois aux Orignaux.

Sur la limite est du township 31, rang 7, est une prairie ondulée et découverte, avec quelques bas-fonds (à foin), dans la section 13, et quelques terres sablonneuses, dans les sections 13 et 26. Sol de quatrième qualité. Les terres, sur le reste de la ligne, sont de seconde qualité, ayant un bon sol loamo-sableux. La branche sud de la Saskatchewan est traversée dans les sections 25 et 36 ; elle a environ un quart de mille de largeur, un courant rapide, et des rives pierreuses. Son lit est très sensiblement obstrué par des barres de sable et se trouve environ 100 pieds au-dessous du niveau de la prairie. Les berges sont roides, et il s'y rencontre d'assez bon bois, particulièrement sur la rive sud.

Limite est du township 32, rang 7.—Prairie ondulée, découverte, au sol sableux et léger, de troisième qualité. Un chemin à charrette, conduisant à l'établissement de Prince-Albert, croise la ligne près du côté sud de la section 10.

Limite est du township 33, rang 7.—Pays raboteux ; sol sablonneux, très léger, de quatrième qualité. Sur toute cette ligne, il y a, en assez grande quantité, du peuplier et du saule, généralement de petite dimension.

Limite est du township 34, rang 7.—Coteaux de sable, avec des bouquets de bois (peupliers) dans les vallons entre les coteaux. Une partie des arbres sont de bonne grosseur. Sol de quatrième qualité.

Limite est du township 35, rang 7.—Pays inégal, buttes et collines; sol sablonneux et léger, de quatrième qualité. Beaucoup de bois de peupliers et de saules le long de la ligne.

Limite est du township 36, rang 7.—Prairie découverte, faiblement ondulée. La section 1 et la moitié sud de la section 12 sont remplies de sources et marécageuses. Sol de quatrième qualité. Sur le reste de la ligne, les terres sont de première catégorie, ayant un sol loamo-sableux de couleur noire. On traverse dans la section 12 un petit cours d'eau, qui se dirige vers le sud-est.

Limite est du township 31, rang 8.—Pays onduleux et raboteux. La section 1 est entièrement occupée par la Saskatchewan. Les sections 12 et 13 sont des prairies ondulées; de troisième qualité. Les sections 24, 25 et 36 ont un sol sablonneux et léger, et il y croît beaucoup de petits bois et de broussailles. Terres de quatrième qualité.

Le lit de la Saskatchewan, branche sud, que la ligne traverse dans la section 1 est situé à 125 pieds environ au-dessous du niveau de la prairie, et est bien obstrué par des barres de sable. Les deux rives sont accores et bordées d'une certaine quantité de beau bois, frêne, érable et peuplier.

Limite est du township 32, rang 8.—Buttes et collines; sol sablonneux; d'assez bon bois (peuplier) dans les sections 1, 12 et 13. Terres de quatrième classe.

Limite est du township 33, rang 8.—Prairie découverte, faiblement ondulée; sol sablonneux et léger, de troisième et quatrième qualité.

Township 34, rang 8.—Pays de buttes; en beaucoup d'endroits, rempli de sources et de petits marais; sol sablonneux et léger; beaucoup de petit bois en croissance, tout le long de la ligne. Terres de quatrième catégorie.

Township 35, rang 8.—Pays à fortes ondulations. La section 1 est presque entièrement couverte d'une épaisse revenue de jeunes peupliers. De gros arbres, tous morts et gisant sur le sol, paraissent avoir été incendiés il y a trois ou quatre ans; le jeune bois est venu depuis l'incendie. Le sol, dans cette section, est léger et sablonneux, de quatrième qualité. Sur le reste de la ligne, les terres sont pour la plupart de première catégorie, ayant des sols soit d'argile de couleur foncée, soit de loam sableux.

Township 36, rang 8.—Généralement prairie, onduleuse et découverte. Les sections 1 et 12 ont un sol loamo-argileux de couleur foncée, de première qualité. Sur le reste de la ligne, la terre est légère et sablonneuse: de troisième qualité. La ligne traverse un lac alcalin, étroit et long, dans la section 31.

Township 31, rang 9.—Pays tour à tour onduleux et rempli de buttes; sol, en général, loamo-sableux, de seconde qualité.

Township 32, rang 9.—Pays accidenté comme le précédent, avec quelques touffes de petit bois; sol généralement sablonneux et léger de troisième et quatrième qualité, à l'exception de la section 36, où il est de première classe.

Township 33, rang 9.—Prairie découverte et très onduleuse. Sol loamo-argileux et partout de première qualité.

Township 35, rang 9.—Prairie semblable à la précédente. Sol loamo-argileux de première qualité, dans les sections 1 et 12 et dans la moitié sud de la section 13; sol loamo-sablonneux de seconde et troisième qualité sur le reste de la ligne. Il y a, dans la section 24, un petit cours d'eau sorti de sources, et qui coule vers le nord-est, dans le creux d'un vallon assez profond.

Township 35, rang 9.—Prairie en général montueuse, au sol loamo-argileux et sableux, la plus grande partie de première qualité, le reste de seconde et troisième catégorie. Plusieurs cours d'eau à sec et une source traversent la limite est, dans la direction de l'est. Un lac salin (d'environ 6 milles sur 1 mille et demi) se trouve immédiatement à l'est de la partie supérieure de cette ligne.

Township 36, rang 9.—Prairie découverte, onduleuse, ayant un sol loamo-agrileux et sableux de première et seconde qualité. Auprès de la limite est, il y a d'assez grands marais d'eau douce.

Township 31, rang 10.—Prairie onduleuse, avec çà et là des buttes de sable, généralement couvertes de bois épais de petits arbres. Sol léger et sablonneux de quatrième qualité.

Township 32, rang 10.—Pays semblable au dernier, et de quatrième qualité aussi.

Township 33, rang 10.—Prairie découverte, onduleuse, au sol loamo-argileux, partout de première qualité.

Township 34, rang 10.—Semblable au précédent. De première qualité.

Township 35, rang 10.—La limite est de ce township est en prairie découverte et onduleuse, généralement. Sol loamo-argileux, excepté quelques points où il est loamo-sableux. De première et seconde qualité.

Township 36, rang 10.—Prairie onduleuse et découverte, excepté la moitié nord de la section 36, où il y a quelques bois (des peupliers de toutes grosseurs jusqu'au diamètre de 8 pouces). Le sol dans la section 36 est léger et classé dans la troisième catégorie. Le reste des terres sur la limite orientale est de première qualité.

Township 31, rang 11.—Prairie onduleuse et découverte. Sol loamo-sableux, en général de première qualité ; quelques terres de seconde qualité. La limite est traverse un petit cours d'eau dans la section 36, lequel se dirige vers le nord-est.

Township 32, rang 11.—Prairie onduleuse et découverte, ayant un sol loamo-sableux de première qualité. Les sections 12 et 13, sur cette ligne (limite est), sont situées dans le lac aux Oies. Ce lac mesure 4 milles en largeur approximative, sur 5 en longueur, paraît être très profond et, lorsque j'y passai, était littéralement couvert de canards, d'oies sauvages, etc.

Township 33, rang 11.—Prairie généralement ondulée et découverte. Les sections 13 et 24 sont hérissées çà et là de monticules de sable, sur lesquels croît un peu de bois ; terrains de 4e catégorie. La section 1 est de première classe. Les terres sur le reste de la ligne (limite est) sont de troisième qualité. Dans la partie ouest de la section 36, la ligne traverse la petite rivière de l'Aigle, qui serpente dans une large vallée marécageuse, s'abaissant jusqu'à une trentaine de pieds au-dessous du niveau de la prairie. La rivière, sur ce point, est large d'environ 60 pieds et profonde de 2 pieds et demi ; le courant est très lent, l'eau saline, le fond très vaseux. Direction : nord-est.

Township 34, rang 11.—Prairie ondulée et généralement découverte. La section 1, la moitié nord de la section 24, et la moitié sud de la section 25, sont marécageuses et de troisième et quatrième classe. Les terres sur le reste de la limite ont un sol loamo-sableux, de première qualité.

Township 35, rang 11.—Prairie découverte, sol formé de loam-argileux. En général de première qualité. Quelques terres de deuxième et quatrième catégorie. Un grand marais, situé dans la moitié nord de la section 36, est traversé par un petit cours d'eau saline, dont le fond est très mou.

Township 46, rang 11.—Pays généralement onduleux. Les sections 13, 24 et 25, sur la ligne (limite est), sont de première classe ; la moitié nord de la section 1 et la section 12 de seconde classe. Les terres sur le reste de la ligne sont de troisième qualité. Dans la section 1, il y a un petit cours d'eau salin, se dirigeant vers l'est, et bordé par le marais mentionné plus haut. La rivière de l'Aigle est traversée deux fois, dans les sections 13 et 24 ; elle a un courant faible ; est large d'environ 60 pieds, et très profonde. Sur ses bords, il y a dans les sections 13 et 24, de bon bois de chauffage (frêne, érable et saule). Il n'y a point d'autres bois sur la limite orientale.

Township 31, rang 12.—La limite orientale, à travers les sections 1, 12 et 13, est située en prairie onduleuse et découverte, de première classe. Le pays sur le reste de la ligne est rempli de monticules et de coteaux ; et la terre, légère, sablonneuse, y est de quatrième qualité. Une zone plantée de très beaux peupliers se rencontre dans la section 25, et paraît s'étendre fort loin à l'est et à l'ouest. Il y a d'excellents bois de charpente, et en quantités considérables, dans cette forêt.

Township 32, rang 12.—Pays onduleux ; monticules de sable, plantés de quelques menus bois, notamment de petits peupliers, dans les sections 1 et 12, qui sont de

4e classe ; les autres terres sur la limite est, ont un sol loamo-argileux et sont de première qualité.

Township 33, rang 12.—Prairie onduleuse et découverte ; entrecoupée dans la section 24 de buttes de sable. Les terres des sections 1, 12, 25 et 36 sont de première qualité ; leur sol est formé de loam sableux. Les sections 13 et 24 sont de quatrième classe. La rivière de l'Aigle, qui coule vers l'est dans un vallon marécageux, d'un demi-mille de long et profond d'environ 60 pieds, est traversée dans la section 13, où elle est, comme ailleurs, saline, creuse, avec un fond très vaseux.

Township 34, rang 12.—Prairie onduleuse et sans bois. Les sections 1, 12, 13 et 36 ont un bon sol loamo-sableux de première qualité. Les sections 24 et 25 sont de quatrième classe, étant couvertes, pour la plus grande partie, par un marais salin.

Township 35, rang 13.—La limite est s'étend en pays de prairie onduleux et découvert, semé de quelques petits marais d'eau douce ; terres de première et de deuxième qualité. Sol formé de loams argileux et sableux.

Township 36, rang 12.—Prairie onduleuse, puis montueuse ; quelques petits marais d'eau douce. Terres loamo-argileuses de première qualité. La limite est traverse, dans les sections 12 et 13, un lac salin assez étendu.

Township 31, rang 13.—Prairie onduleuse et découverte ; quelques marais d'eau douce épars le long de la ligne (limite est). Les terres de la section 36 sont de deuxième et troisième qualité. Les autres sur la ligne sont de première qualité. Le sol est en général formé de loam argileux. Dans la section 36, la ligne traverse la rivière de l'Aigle, au fond d'une vallée ayant près d'un mille de largeur et environ 120 pieds de creux ; la rivière est large, vaseuse, saline, profonde et coule vers l'est. La plante appelée *Plantago Maritima* est commune sur ses bords.

Township 32, rang 13.—Prairie onduleuse découverte ; sol loamo-sableux, en général de première qualité. Un ruisseau, coulant vers l'est par un vallon très creux et étroit, planté d'un peu de bois, traverse la limite est dans la section 12.

Township 33, rang 13.—Prairie tour à tour ondulée et entrecoupée de buttes ; bon nombre de petits marais et d'étangs (les uns d'eau douce, les autres d'eau saline) sur la partie supérieure de la limite est. Quelques terres pierreuses et graveleuses dans les sections 25 et 36. De seconde et troisième classe. Les terres des sections 1, 12, 13 et 24 sont de première qualité.

Township 34, rang 13.—La ligne, dans les sections 1, 12 et 13, traverse, à mi-chemin environ, de hautes collines (une chaîne extrême du Coteau du Missouri) courant est et ouest, et ayant 6 milles de longueur. Le pays, à travers ces collines, est très accidenté, et presque couvert de cailloux, pierres, etc., mêlés ensemble. Terres de quatrième catégorie. Les sections 24 et 36 sont des prairies ondulées, de première classe. Un lac salin occupe la presque totalité de la section 25 ; il a environ 4 milles d'étendue.

Township 35, rang 13.—Le pays, par les sections 1, 12, 13 et 24, est une prairie montueuse, s'élevant vers le nord ; les terres sont de seconde qualité. Les sections 25 et 36 sont très inégales et montueuses ; de 3e classe. Tout ce pays montueux fait partie du Grand Coteau du Missouri, ou de la troisième Steppe.

Township 36, rang 13.—La limite est s'étend totalement par un pays montueux (Coteau du Missouri), renfermant quelques jolis vallons ; mais en général fort entrecoupés de marais et d'étangs, et très pierreux. Terres partout de troisième qualité.

Township 31, rang 14.—Prairie onduleuse et découverte. La section 24 est de troisième classe, étant entièrement occupée par la vallée, fort accidentée, de la rivière de l'Aigle, laquelle forme ici une dépression, au-dessous de la prairie, d'environ 150 pieds. La rivière est, comme d'ordinaire, large, profonde, vaseuse et saline. Les terres des sections 1, 12, 13, 25 et 36 sont de première qualité ; sol loamo-sableux et argileux.

Township 32, rang 14.—Prairie onduleuse et sans arbres. Sections 1 et 12 de première classe. Terres sur le reste de la ligne de seconde et troisième qualité ; le sol devenant plus léger vers le nord. La limite orientale est traversée, dans les sections 12 et 13, par les lits de petits cours d'eau, s'étendant dans la direction de l'est.

Township 33, rang 14.—Pays d'abord faiblement, puis fortement ondulé ; terre légère, sablonneuse, en général de quatrième qualité. Plusieurs petits lacs alcalins se voient à droite et à gauche de la ligne.

Township 34, rang 14.—Pays montueux, très accidenté, pierreux. Terres de seconde et quatrième qualité. La ligne (limite est) traverse de très hautes collines. Au sud de la section 1 et dans le nord de la section 36, se trouve ce qui est apparemment l'extrémité méridionale du Coteau du Missouri ; ici toutefois, le point exact où commence le Coteau n'est pas bien déterminé.

Township 35, rang 14.—Pays montueux, entrecoupé d'étangs et de marais ; très pierreux par places. Terres de troisième qualité. Un ruisseau traverse dans la section 25 un vallon assez profond, pour aller se jeter dans un petit lac, qui est visible à l'est de la ligne.

Township 36, rang 14.—Pays de buttes et de collines, fort entrecoupé d'étangs et de marais (la plupart salins), et en général pierreux et graveleux. Terres de troisième et quatrième qualité. La ligne (limite est) traverse, dans les sections 1 et 12, un pli de terrain très saillant et formé de gros sable et de gravier.

Township 31, rang 15.—Prairie onduleuse et découverte ; quelques marais d'eau douce, assez grands, peu profonds, sont épars le long de la ligne (est). Terres en général de première et de seconde qualité. Le sud de la section 1 est très pierreux ; il se trouve dans la vallée de la rivière de l'Aigle, et les terres en sont de quatrième qualité. Il y a un petit cours d'eau dans la section 36.

Township 32, rang 15.—Pays onduleux, découvert, s'élevant vers le nord. Les terres des sections 1 et 36 sont de seconde qualité. Celles des sections 12 et 13 (étant pleines de sources et alcalines) sont de quatrième qualité ; le *plantago maritima* s'y rencontre en abondance. Les sections 24 et 25 ont un sol loamo-argileux, de première qualité. Le côté sud de la section 24 touche apparemment au pied du Coteau du Missouri. Ici le pays monte plus raidement vers le nord, et, à la 9e ligne de base, on atteint une élévation considérable s'étendant vers le sud et vers l'est.

Township 33, rang 15.—La limite est s'étend à travers un pays fortement ondulé ou montueux, entrecoupé d'étangs et de marais et très pierreux par places. Terres en général de troisième qualité. La ligne traverse dans la section 1 un petit cours d'eau se dirigeant vers l'est dans une vallée profonde.

Township 34, rang 15.—Pays rude, très onduleux, entrecoupé d'étangs et s'abaissant assez rapidement vers le nord pendant les trois derniers milles. Terres de première, seconde et troisième qualité.

Township 35, rang 15.—Pays découvert, onduleux ; par endroits, on rencontre des buttes de sable. Terres de seconde et quatrième qualité. Une partie de la section 1 et la totalité de la section 12 sont situées dans un lac salin.

Township 36, rang 15.—Prairie faiblement puis fortement ondulée, remplie, dans le nord, d'étangs et de petits marais. Terres de seconde et troisième qualité. Il y a dans les sections 1 et 12, de petits lacs, dans une vallée profonde, qui s'étend du nord-ouest au sud-est.

Township 31, rang 16.—La limite est traverse, dans les sections 1, 12 et 13, une prairie découverte, à ondulations douces, au sol argileux de couleur foncée, de première qualité. Sur le reste de cette ligne, les terres (en prairie onduleuse et découverte) ont un sol loamo-argileux, de première qualité. La ligne rencontre le Coteau du Missouri dans le côté sud de la section 24, et un petit cours d'eau, se dirigeant vers l'est, dans la section 36.

Township 32, rang 16.—Prairie faiblement puis fortement onduleuse ; marais d'eau douce épars le long de la ligne (limite est). Sol loamo-argileux, de première qualité.

Township 33, rang 16.—Prairie fortement onduleuse, puis montueuse ; beaucoup d'étangs et de petits marais ; quelques espaces très pierreux. Terres en général de seconde qualité.

Township 34, rang 16.—Prairie onduleuse, découverte, ayant un sol loamo-sableux, qui devient plus léger vers le sud. Les terres des sections 1, 12 et 13 sont de seconde qualité ; celles des sections 24, 25 et 36, de quatrième classe.

Township 35, rang 16.—Pays onduleux, çà et là traversé de buttes de sable; terres de troisième et quatrième qualité, à l'exception de la section 36, qui est de première classe. Les sections 1 et 12 et une partie de la 13e, sont assez bien couvertes de bois (peuplier principalement), dont une partie est de suffisante grosseur pour fournir des matériaux de construction. Cet espace boisé a environ 6 milles d'étendue de l'est à l'ouest et 2 milles de largeur, et contient une quantité considérable de combustible.

Township 36, rang 16.—Prairie découverte, onduleuse, au sol loamo-argileux, de première et seconde qualité.

Township 31, rang 17.—Prairie découverte, faiblement, puis fortement ondulée; sols argileux et loamo-argileux de première qualité. Vers le milieu de la section 25, la ligne rencontre le pied du Coteau du Missouri. La pente du Coteau est très pierreuse.

Township 32, rang 17.—Prairie découverte, onduleuse; sol en général loamo-argileux, de première qualité partout.

Township 33, rang 17.—Prairie de plus en plus fortement ondulée, avec sol loamo-argileux, de première et seconde qualité.

Township 34, rang 17.—A travers les sections 1, 12 et 13, pays fortement onduleux puis montueux, avec quelques petits marais et des espaces pierreux. Terres de seconde qualité. La section 24 est une prairie ondulée, de première qualité. Les sections 25 et 36 sont très marécageuses; de quatrième classe.

Township 35, rang 17.—Prairie onduleuse. La section 1 est marécageuse, et de troisième classe. Les terres des sections 12 et 13 sont de seconde qualité. Les terres restantes sur la ligne (limite est) sont de première qualité. Sol généralement de loam sableux.

Township 36, rang 17.—Prairie découverte, ondulée. Les sections 1, 12 et 13, et la moitié sud de la section 24, est un sol loamo-argileux, de première qualité. La moitié nord de la section 24, toute la section 25 et la moitié sud de la section 36 sont situées dans un lac alcalin, qui s'étend environ 4 milles à l'ouest et 6 milles à l'est. Ce lac est l'amas d'eau le plus puant que j'aie encore rencontré. Il est presque impossible d'en approcher.

Township 31, rang 18.—La limite est, à travers la section 1, 12 et 13, est en prairie montueuse. Les terres de la section 1 et de la moitié sud de la section 2 sont de seconde qualité; celles des sections 13 et 24 de quatrième classe. Les sections 25 et 36, situées dans une prairie découverte à ondulations douces, au sol argileux, gras, de couleur foncée, sont de première classe. La section 13 est extrêmement coupée par des ravins (c'est là que se trouve l'escarpement du Coteau du Missouri); ces ravins renferment beaucoup de bois de bonne grosseur (frêne, érable et peuplier). La rivière de l'Aigle et sa vallée, laquelle ici confine au Coteau, occupent presque entièrement la section 24. La rivière est d'environ 150 pieds au-dessous du niveau de la prairie, sur le côté nord; mais au sud la montée est de 300 pieds au moins pour atteindre le niveau du plateau : de ce côté, à la dépression générale de la vallée s'ajoute l'élévation du Coteau.

Township 32, rang 18.—Prairie légèrement onduleuse, découverte; terres fortes de première qualité. Une petite rivière de bonne eau (il n'est pas facile de se procurer de l'eau potable dans ces fortes terres argileuses) coule vers l'ouest, dans une vallée profonde d'une vingtaine de pieds, et traverse la ligne (limite est) dans la section 24.

Township 33, rang 18.—Dans les sections 1, 12 et 13, la limite ouest traverse la même plaine que ci-dessus, argileuse et légèrement ondulée; terres de première qualité. La section 24, presque tout occupée par l'escarpement du Coteau du Missouri, est fort inégale et en partie très pierreuse; terrain de quatrième et seconde qualité. Les sections 25 et 36 sont en prairie fortement onduleuse, découverte, de première et seconde classe.

Township 34, rang 18.—Terrain fortement ondulé dans le sud, montueux dans le nord. Quelques coteaux, dans le nord, sont graveleux. Terres en général de seconde qualité.

Township 35, rang 18.—Prairie onduleuse, en général découverte; terres pour la plupart de première et seconde qualité; quelques parties de troisième et quatrième catégorie. La section 1 est traversée par une crête rocheuse, et la section 12 présente quelques buttes coniques çà et là. La section 25 est traversée par deux vallées parallèles fort remarquables, s'étendant du nord-ouest au sud-est. Elles ont environ 100 pieds de profondeur, et leurs côtes sont de forme conique et remplies de cailloux. Il y a des lacs étroits et longs, extrêmement salés dans les deux, et quelque bois (du peuplier) sur la côte méridionale de celle du sud. Ces vallées sont remarquables en ce qu'elles paraissent appartenir à une série (qui se retrouve dans les townships 35 et 36, rangs 17, 18 et 19), qu'elles se présentent toujours par couples et qu'elles n'ont point d'issue, ce qui fait qu'elles ont l'apparence de fossés qui ne seraient pas destinés à l'écoulement des eaux.

Township 36, rang 18. Prairie découverte, onduleuse, montueuse vers le nord, Sol en général loamo-argileux. Les terres des sections 1 à 24, inclusivement, sont de première qualité. Les sections 25 et 36 sont de troisième classe. Il y a un petit lac salin dans la section 25, et un marais salin dans la section 36.

Township 31, rang 19.—Sur la limite orientale, le pays est en général très montueux et entrecoupé d'étangs et de marais nombreux. Les terres sont la plupart de seconde et troisième qualité. L'escarpement du Coteau du Missouri se trouve dans les sections 25 et 36, et est tout coupé de ravins et fort pierreux. Immédiatement à l'est de la ligne, se rencontre une très haute rangée de collines, nommées sur les anciennes cartes le Coteau de l'Ours; elles forment une branche du Coteau du Missouri, et s'étendent l'espace d'environ 5 milles vers le sud-est. Vues de la 9e ligne de base, elles paraissent avoir environ 600 pieds de hauteur, et être bien garnies, sur la côte nord, (autant que j'ai pu en juger à cette distance) de bois de bonne grosseur.

Township 32, rang 19.—Prairie découverte, à ondulations douces. Les sections 1, 12 et 13 ont un sol argileux et gras, de couleur foncée, et de première qualité. Les terres de la section 24 sont graveleuses et de quatrième qualité. Les sections 25 et 36 sont situées en totalité dans le lac des Cactus, lac considérable, très peu profond, qui n'est qu'une expansion de la rivière de l'Aigle. Ses eaux, comme celles de cette rivière, sont salines, d'un goût désagréable.

Les cactus (*Opuntia Mousomensis*) croissent en abondance sur l'argile graveleuse, grossière et blanchâtre de l'extrême bord oriental du lac. Cette plante a une très belle fleur jaune (nuance vieil or) avec un glacis charmant qui donne aux pétales un œil satiné.

Township 33, rang 19.—La ligne (limite est) passe dans une prairie faiblement ondulée, découverte, au sol argileux et gras, à l'exception de la section 36, où l'on rencontre de nouveau l'escarpement du Coteau du Missouri, et où le terrain est très accidenté et pierreux. Les terres des sections 1 à 25 inclusivement sont de première qualité; celles de la section 36 de troisième classe.

Township 34, rang 19.—Prairie, très onduleuse dans le sud, montueuse dans le nord. La section 36 est de troisième classe. Sur le reste de la ligne (limite est) les terres sont loamo-argileuses, de première qualité.

Township 35, rang 19.—Prairie onduleuse puis montueuse; sol en général loamo-argileux, de première et seconde qualité. La ligne, dans la section 1, traverse un coteau pierreux. Dans la section 25, elle traverse une de ces vallées remarquables mentionnées ci-dessus (township 35, rang 18) et passe auprès de l'extrémité occidentale d'une autre vallée. Elles renferment des lacs étroits et longs, aux eaux salées; il y a un peu de bois dans la côte méridionale de la vallée du nord.

Township 36, rang 19.—Prairie découverte, à ondulations douces, avec sol loamo-argileux et sableux de première qualité. Au côté sud de la section 12, se trouve une autre de ces remarquables vallées étroites sus mentionnées, et dans la section 1, la vallée parallèle. Ces deux vallées font partie évidemment de la série dont je parle à propos du township 35, rangs 17 et 18.

La limite nord du township 21, rang 7, dans la section 31, passe par un pays de buttes et de collines, garnies de quantité de bois (peupliers); les terres y sont de quatrième classe. Sur le reste de la ligne, le pays est une prairie tour à tour ondu-

lée ou hérissée de tertres, avec un sol léger, sablonneux, en général de troisième qualité. Dans la section 33, il y a un lac salin, long d'environ 1 mille et demi et large d'un demi-mille.

Limite nord du township 33, rang 7.—Dans les sections 31, 32 et 33, le pays est plat, bas, avec quelques touffes de bois. Ces sections feraient de bonnes terres à foin. Sur le reste de cette ligne, le pays est couvert de mamelons puis montueux, et bien fourni de petits bois ; le sol est sablonneux et très léger. Terres de quatrième qualité partout.

Limite nord du township 33, rang 8.—Prairie ondulée. Les sections 31, 32 et 33 ont un sol loamo-argileux, de première qualité. Les sections 34 et 35, sol loamo-sableux, sont de seconde classe. La section 36, qui est marécageuse, est de quatrième classe.

Limite nord du township 33, rang 9.—Prairie découverte avec sol loamo-sableux; en général de première qualité. La ligne traverse un très petit cours d'eau dans la section 33; il coule vers le nord dans une vallée profonde.

Limite nord du township 33, rang 10.—Prairie découverte, ondulée, et à l'exception de la section 31, ayant un sol loamo-argileux, de première qualité. La section 31 est presque entièrement occupée par la vallée marécageuse de la rivière de l'Aigle, qui traverse cette ligne près de la limite occidentale de cette section ; les terres sont de quatrième qualité.

Le pays où nous avons mené les différentes lignes que je viens de décrire, présente plusieurs traits remarquables. Le principal est la rivière de l'Aigle et l'endroit par où elle débouche dans la troisième steppe de prairie (Coteau du Missouri). Le niveau général de cette localité est à peu près celui de la seconde steppe de prairie, au point de rencontre de la troisième, et est probablement de 150 à 200 pieds au-dessous de cette dernière. La ligne terminale de la seconde steppe proprement dite et le commencement de ce débouchement sont bien marqués. En avançant de l'est sur la steppe, directement vers ce point, le sol est en général d'une nature très sableuse ; puis, brusquement, dans l'espace d'une verge à peine, il change et devient une terre argileuse et forte qui appartient évidemment à l'âge crétacé. La ligne de démarcation va du nord au sud dans la ligne même de la limite est de la troisième steppe. La plaine argileuse formant le fond du passage, est parfaitement plate; il n'y a que quelques dépressions (aussi les eaux de surface y sont-elles fort rares en été) et quelques courants d'eau. La limite est de cette plaine se trouve au milieu du rang 15. De ce point la plaine s'étend jusque dans la troisième steppe vers le nord-ouest, et aboutit à peu de distance du rang 20, dans le township 34. Elle paraît se prolonger davantage vers l'ouest dans les townships 32 et 33; mais comme je n'ai pas été par là plus loin que le rang 19, je ne le sais pas positivement. Sa largeur est généralement de 12 milles environ. La colline qui l'enferme (le Coteau du Missouri) est extrêmement pierreuse et ravineuse et il y a quelques bois, par places, dans les ravins. La rivière de l'Aigle, qui, dans son passage de la troisième steppe à la seconde, traverse la plaine que je viens de décrire, est remarquable à plusieurs égards. En descendant du lac Tramping dans le township 34, rang 19 (à en juger par les apparences), elle prend son cours par le sud-est vers le lac des Cactus, dans le township 33, rang 13, et à la sortie de ce lac, dans le township 32, rang 18, elle continue de couler vers le sud-est jusqu'à ce qu'elle rencontre le Coteau du Missouri, dans le township 31, même rang. Pendant plusieurs milles encore, elle suit, au pied du Coteau, la même direction, puis, à la limite entre les rangs 16 et 17 du township 30, elle tourne vers l'est tout en s'éloignant du Coteau, revient graduellement dans la direction du sud-est jusqu'à ce qu'elle ait de nouveau pénétré dans le township 34, rang 10; de ce dernier point elle court ensuite vers le nord se réunir à la branche septentrionale de la Saskatchewan. La vallée immédiate de la rivière a environ un demi-mille de largeur; à l'ouest elle présente une dépression, au-dessous du niveau de la prairie, d'environ 150 pieds, mais sa profondeur va en diminuant vers l'est jusqu'au rang 10, où on peut dire qu'il n'y a plus de vallée immédiate. Le sol, au milieu de cette vallée, qui est généralement marécageuse, est invariablement formé de la même argile grasse qui est le sol caractéristique de la plaine de débouchement; il est évident que cette terre y a été entraînée par les eaux courantes; et peut-être ces apports continuent-ils toujours, car

tout indique que le fond de la vallée, jusqu'au rang 10 en aval, où elle se termine, est de temps à autre entièrement inondé. La rivière a en général 60 pieds environ de largeur, un courant très lent, avec une profondeur pour ainsi dire insondable de vase molle et d'eau : c'est, à mon avis, un fort mauvais endroit à passer avec des chevaux et des charrettes. L'eau est très saline, et tout le long des rives abonde le *plantago maritima*.

En résumé, toute l'étendue du pays où j'ai opéré (townships 31-36, rangs 7-18 inclusivement) se divise naturellement en trois parties distinctes :

La première est cette région de la seconde steppe de prairie qui se trouve entre la Saskatchewan, branche sud, à l'est, et le pied de la troisième steppe à l'ouest ; ce qui comprend le township 36, rang 6 ; les townships 31-36, rangs 7-11 ; les townships 31-33 et partie des townships 34-36, rang 12 ; les townships 31-33, rang 13 ; le township 31 et partie du township 32, rang 14, et partie du township 31, rang 15. Le sol y est en général d'une nature sableuse et varie de sable mouvant à loams sableux de première qualité. Le township 36, rang 6, a généralement un loam argileux, et offre de bonnes terres presque partout. Il y a d'autres espaces argileux çà et là dans cette région, mais, je le répète, les sols sableux y prédominent. Dans les rangs 7 et 8 des townships 31-35 inclusivement, il y a, sur la Saskatchewan Sud, une zone de 12 milles, dont le sol est, en général, léger, sablonneux, coupé par des coteaux dans les townships 34-35, et possède peu de valeur, au point de vue de la culture. Les townships 33-34 contiennent des terres à foin considérables, et dans toute l'étendue de ces sols légers on rencontre, en quantités notables, du bois de bonne grosseur. Le reste de la région jusqu'à la troisième steppe, à l'exception de quelques espaces de terre légère, est un pays ondulé, ayant des sols propres à la culture ; il est bien fourni d'eau douce et a du bois à proximité.

La seconde division naturelle est cette plaine particulière que j'ai décrite plus haut et que contiennent le township 31 et partie du 32e, rang 16 ; les townships 31, 32 et partie du 33e, rang 17 ; partie du township 31, et les townships 32 et 33, rang 18. Dans toute cette étendue, le sol est formé d'une argile grasse et friable, d'une épaisseur de 6 pouces ; mais le sous-sol est très dur et compact. Il croît partout une herbe forte et belle, sur ce terrain, qui, évidemment, est de première qualité. L'eau, toutefois, y est rare, et, le plus souvent celle qu'on y trouve n'est pas bonne, étant imprégnée de sels divers. Cette région est, comme la précédente, à raisonnable distance de bons bois, notamment de ceux des Collines du Castor et des townships 34 et 35, rangs 15 et 16.

La troisième division naturelle est située dans la troisième steppe de prairie, et comprend le reste de mes arpentages. La portion orientale, contenue dans une partie des townships 34, 35 et 36, rang 12 ; dans les townships 34, 35 et 36, rang 13 ; le township 34, et partie des 35e et 36e, rang 14 ; les townships 33 et 34, rang 15 ; le township 33 et partie du 34e, rang 16, et partie du township 31, rang 18,—est un pays de belles ondulations et de collines, avec un sol variable, qui présente de grands espaces graveleux et pierreux. Il y a dans ces townships des terres magnifiques ; mais, à tout prendre, le terrain est plutôt propre au pâturage qu'au labourage : on y voit partout de riches herbes et de bonne eau. Le reste de la division est contenu dans les townships 34-36, rangs 15-18 inclusivement ; c'est un pays fort onduleux, ayant, en général, de bons sols loamo-argileux et loamo-sableux ; il s'y rencontre bien quelques collines, mais la plus grande partie des terres sont cultivables et de première qualité. L'eau y est bonne et abondante ; et il y a du bois de construction à des distances raisonnables. Somme toute, la contrée que j'ai parcourue pendant ma dernière campagne, est belle, et en grande partie fort propre à la colonisation.

EXTRAIT DU RAPPORT D'ARPENTAGE DES LIGNES EXTÉRIEURES DE TOWNSHIP ENTRE LE 2e ET LE 3e MÉRIDIEN INITIAL, PAR ISAAC TRAYNOR, A. F.

Townships 29 et 30, entre les rangs 21 et 22, ouest du 2e méridien initial.—La ligne menée de l'angle sud-est de la section 1, township 29, rang 22, vers le nord, traverse pendant le premier demi-mille, une dépression saline, contenant des étangs

dont l'eau est impropre à tout usage, et des terrains généralement mous, où il est difficile de passer avec des chevaux et des charrettes. Sol de troisième qualité. Vient ensuite un mille et demi de prairie montueuse, avec de petits étangs d'eau douce. Sol loamo-argileux, de seconde qualité. Pendant les 10 milles restants, le pays est une prairie à fortes ondulations, entrecoupé de petits étangs et de marais d'eau douce. Sol loamo-argileux, de 6 à 14 pouces de profondeur, avec sous-sol argileux et graveleux. Classe : 1.5 à 2.

Townships 29 et 30, entre les rangs 22 et 23, O. du 2e méridien initial.—Depuis l'angle sud-est de la section 1, township 29, rang 23, vers le nord, le premier mille s'étend dans une dépression saline, contenant des étangs d'eau saumâtre. Sol de quatrième qualité. Pendant le mille et quart suivant, la prairie est ondulée et semée de marais herbeux. Sol loamo-sableux de seconde qualité. Le terrain ensuite, pendant 6 milles et trois-quarts, présente des ondulations douces, des bas-fonds salins et nombre de marais et d'étangs d'eau saumâtre. Sol de seconde et troisième qualité. La terre en beaucoup d'endroits est tellement saturée de matières salines que les chevaux n'y peuvent avancer que lentement et avec la plus grande peine. Les 3 milles restants sont en prairie plus fortement ondulée, tachetée de petits étangs d'eau douce. Sol formé de riche loam-sableux, avec sous-sol argileux ; de première qualité.

Townships 29 et 30, entre les rangs 23 et 24, O. du 2e méridien initial.—A partir de la 8e ligne de base, dans la direction du nord, le premier quart de mille est une plaine basse et saline. Le reste du township 29 est une prairie découverte, unie et ondulée avec quelques crêtes sablonneuses, et quelques étangs et marais d'eau douce. Sol formé d'un loam léger, de première et deuxième qualité. A travers le township 30, les terres, pendant 2 milles et demi, sont des bas-fonds et des savanes ; de troisième, quatrième et cinquième catégorie. Ensuite il y a une prairie faiblement ondulée d'un mille trois-quarts, où le sol est loamo-argileux et le sous-sol graveleux. Terres de première et seconde qualité. Un lac, large d'environ 40 chaînes et s'étendant du nord-ouest au sud-est plusieurs milles, se rencontre ici et couvre, le long de la ligne, une grande partie des sections 25 et 36. Au nord-est de ce lac, les terres sont très pierreuses et de troisième qualité.

Townships 29 et 30, entre les rangs 25 et 26, O. du 2e méridien initial.—Partant de la 8e ligne de base, vers le nord, la ligne passe, pendant 9 milles, par une prairie onduleuse, traversé de reliefs sablonneux et graveleux et renfermant de petits étangs d'eau douce. Sol loamo-argileux, excepté sur les crêtes, qui sont, comme je l'ai dit, formées de sable et de gravier. Terres de seconde qualité. Durant les 3 milles suivants, vers le nord, et dans l'espace de 1 mille, vers l'ouest, le pays est une prairie à ondulations douces, pleines d'étangs herbeux et de touffes de saules. Sol loamo-sableux, de seconde qualité.

Townships 29 et 30, entre les rangs 26 et 27, O. du 3e méridien initial.—A partir de la 8e ligne de base, les 7 premiers milles, vers le nord, sont une prairie accidentée et montueuse, entrecoupée d'étangs ou bassins profonds. Le sol, sur les collines, se compose principalement de sable et de gravier ; mais, dans les vallées, il est d'assez bonne qualité. Terres de seconde et troisième catégorie. Durant les 5 milles situés au nord de la ligne de rectification, le pays est une prairie ondulée, avec des terres pierreuses et graveleuses, et un sol variant de léger à loamo-argileux, de seconde qualité.

Townships 29 et 30, entre les rangs 27 et 28, O. du 2e méridien initial.—Depuis la 8e base, vers le nord, jusqu'à la 8e ligne de rectification, le terrain est une prairie accidentée et montueuse, remplie d'étangs d'eau douce. Sol graveleux sur les collines et tertres : et de première qualité dans les vallons. Terres de seconde classe et de qualité moyenne. Classe : 2 à 2.5.

Townships 33 et 34, entre les rangs 28 et 29, O. du 2e méridien initial.—Depuis la 9e ligne de base jusqu'à la ligne de rectification, au nord, le pays est une prairie doucement onduleuse, traversée de quelques petits coteaux de sable et gravier. Sol formé d'un loam argileux léger, de première qualité et de qualité un peu inférieure.

Townships 33 et 34, entre les rangs 28 et 27, O. du 2e méridien initial.—Les deux premiers milles, au nord de la 9e ligne de base, sont en pays de prairie ondulée, au sol loamo-argileux de première qualité. Ici la ligne traverse l'extrémité orientale d'un lac, large d'environ 60 chaînes et s'étendant à plusieurs milles vers le nord-ouest. Eau douce et bonne. De là à la 9e ligne de rectification, le pays est une prairie très ondulée, entrecoupée de buttes, tertres, étangs et marais herbeux. Sol loamo-argileux de première et seconde qualité.

Townships 33 et 34, entre les rangs 26 et 27, O. du 2e méridien initial.—Depuis la 9e ligne de base, vers le nord, l'espace de 3 milles, le pays est entrecoupé de mamelons et d'étangs creux. Le sol y est graveleux sur les éminences et d'assez bonne qualité dans les vallons; en général de deuxième et troisième classe. Ensuite, jusqu'à la ligne de rectification, le pays est une prairie ondulée, renfermant de petits tertres, des coteaux, des étangs et des marais; le sol, loamo-argileux, varie de la première à la seconde qualité. On n'y rencontre point de bois, à l'exception de petits massifs de saules et de broussailles de peupliers autour de quelques marais.

Townships 33 et 34 entre les rangs 25 et 26, O. du 2e méridien initial.—Vers le nord, les 4 premiers milles sont une prairie ondulée pleine d'étangs d'eau douce et de petits massifs de saules. Terres entre première et seconde qualité. Les 6 milles suivants sont des prairies à mamelons, entrecoupées d'étangs profonds, de fondrières herbeuses et de touffes de saules. Terres de seconde et troisième qualité. Le mille d'ensuite est une prairie ondulée, semée de petits étangs, de petits marais et de tertres fort épars. La première moitié de la limite orientale de la section 36 est couverte de marais et d'étangs. Le reste du pays jusqu'à la ligne de rectification est une prairie faiblement onduleuse, renfermant des mamelons, des marais et des étangs. Terres entre première et troisième qualité.

Townships 33 et 34, entre les rangs 24 et 25, O. du 2e méridien initial.—Vers le nord, les 5 premiers milles sont en pays de prairie fort ondulée, rempli d'étangs herbus et de buttes pierreuses et graveleuses. Dans les 2 premiers milles et demi, des massifs de peupliers s'étendant à l'ouest de la ligne. Terres de seconde qualité. Les 7 milles suivants sont des prairies onduleuses; plusieurs étangs épars, coteaux et tertres pierreux. Terres de deuxième à troisième qualité. Le terrain des vallons est généralement bon, mais fort inégal, et, sur les élévations, graveleux.

Townships 33 et 34, entre les rangs 23 et 24, O. du 2e méridien initial.—Vers le nord, pendant 11 milles et demi, la ligne traverse une prairie à ondulations douces, renfermant quelques étangs herbus, des marais et de petits bouquets de saules. Terres de première et deuxième qualité. Ensuite se présente un lac salin, s'étendant de 1 mille et demi à 2 milles vers le sud-ouest, et quelques milles dans la direction du nord-est. Il est de figure très irrégulière, et il est impossible d'en indiquer même approximativement l'étendue sans le mesurer.

Townships 32 et 31, rangs 23 et 24, O. du 2e méridien initial.—Dans la direction du sud depuis la 9e ligne de base, les premières 30 chaînes s'étendent sur un grand étang d'eau saumâtre et sur des terres basses. Les 2 milles suivants sont des prairies doucement onduleuses, semées d'étangs. Pendant les 3 milles suivants, la ligne traverse de grands étangs et des marais, séparés par de bas coteaux. Sol de deuxième à quatrième qualité. Puis viennent 3 milles de prairie faiblement ondulée, avec çà et là un marais. Sol de première à deuxième qualité. Les 3 milles suivants sont des prairies unies, pierreuses, contenant des bas-fonds marécageux. Sol de seconde qualité. Le reste de cette ligne, jusqu'à la ligne de rectification, passe par une prairie ondulée et pierreuse. L'écart de l'est offre un terrain semblable jusqu'à la rencontre d'un lac salin décrit précédemment.

Townships 35 et 36, entre les rangs 23 et 24, O. du 2e méridien initial.—Vers le sud, les 2 premiers milles sont par prairie hérissée de mamelons, de massifs de petits peupliers et de touffes de saules, entrecoupés d'étangs. Les 8 milles suivants sont couverts de broussailles de peupliers et de saules; le bois est généralement petit; en quelques endroits cependant il a jusqu'à 12 pouces de diamètre et peut servir à faire des bâtiments de troncs d'arbres; il y a de nombreuses savanes de saules et quelques petits découverts de prairie. Les 2 milles restants, jusqu'à la 9e ligne de

rectification, sont en prairie onduleuse, remplie de marais, d'étangs herbus, de massifs de saules et de peupliers. Entre l'angle est du township et le lac salin ci-dessus mentionné, le terrain est une prairie onduleuse, renfermant de petits massifs. Sol de qualités 1.5 à 2.5.

Townships 35 et 36, entre les rangs 25 et 24, O. du 2e méridien initial.—Vers le sud, les 8 premiers milles sont des prairies mamelonnées, remplies d'étangs, de fondrières vertes, avec quelques coteaux. Les 4 milles restants et l'écart, à l'est, offrent aussi des prairies à mamelons, traversées de petits coteaux graveleux et pierreux, d'étangs herbeux et de fondrières. Sol entre deuxième et troisième qualité.

Townships 36 et 35, rangs 25 et 26, O. du 2e méridien initial.—Vers le sud, les premiers 6 milles et demi sont des prairies à tertres, remplies de fondrières herbeuses et de grands étangs. Sol de qualité 1.5 à 2.5. Le demi-mille suivant est bas, marécageux et contient de l'eau. Ici commence un lac, qui s'étend l'espace d'un mille sur la ligne et environ 50 chaînes vers l'est et 1 mille et demi à 2 milles vers l'ouest. L'eau, fortement imprégnée de matière saline, est impropre à tout usage. Depuis ce lac jusqu'à la ligne de rectification et l'écart à l'est, le pays est une prairie onduleuse, avec étangs et fondrières pleines d'herbes. Sol de qualité 1.5 à 2.

Townships 36 et 35, rangs 26 et 27, O. du 2e méridien initial.—Au sud de la ligne de base jusqu'à celle de rectification et l'écart est, le pays consiste en prairies remplies de tertres, de grands étangs herbus et de fondrières. Classe 2 à 2.5. Sur la limite orientale de la section 7, township 36, rang 27, un lac salin, large de 20 chaînes, traverse la ligne à une petite distance vers l'ouest et à environ trois quarts de milles vers l'est. Immédiatement à l'ouest de l'extrémité de ce lac, dont il est séparé par une bande de terre basse et marécageuse, de 3 chaînes environ de largeur, il y a un autre lac salin, qui s'étend quelques milles vers le nord-ouest.

Townships 36 et 35, entre les rangs 27 et 28, O. du 2e méridien initial.—Les premiers sept milles sont des prairies ondulées où se rencontrent des tertres çà et là et de grands étangs herbeux. Classe : 2 à 2.5. Le reste du pays jusqu'à la ligne de rectification, y compris l'écart est, est une prairie ondulée, avec marais herbeux et quelques grands étangs verts. Classe : 1.5 à 2.

Townships 36 et 35, entre les rangs 28 et 29, O. du 2e méridien initial.—Vers le sud, les 4 premiers milles sont des prairies montueuses ou mamelonneuses. Classe : 2 à 2.5. De là à la ligne de rectification, le terrain est une prairie unie ou faiblement ondulée, avec des étangs et des fondrières herbus. Un lac salin est traversé dans la section 7, township 35, rang 29. Sol de première et de deuxième qualité. Depuis le coin oriental du township, le premier mille et demi de l'écart est une prairie faiblement ondulée de première classe. Le reste de la ligne est couvert de marais et d'étangs.

Townships 37 et 38, entre les rangs 26 et 25 du 2e méridien initial—Au nord de 10e ligne de base, à travers le township 37, le pays est une prairie ondulée, contenant des tertres, de petits coteaux rocheux et des étangs herbeux. Vers le nord, par le township 38, la ligne traverse une prairie onduleuse, remplie d'étangs et de fondrières herbus. Dans le dernier demi-mille il y a des massifs de peupliers et des broussailles de saules. Classe : 1 à 2.5.

Townships 37 et 38, entre les rangs 25 et 24, O. du 2e méridien initial.—Les 10 premiers milles vers le nord sont des prairies à mamelons, traversées de quelques petits coteaux légèrement pierreux et de nombre d'étangs profonds et de fondrières pleines d'herbe. Classe : 2 à 2.5. Les deux milles restants se composent de massifs de saules et de peupliers. Le bois est plus fort vers le nord. Le dernier demi-mille est à peu près tout couvert de peupliers ; il y a du bois de 8 pouces de diamètre. Sol de première et seconde qualité.

Townships 41 et 42, rangs 25 et 26, O. du 2e méridien.—A commencer de la 11e base vers le nord, les deux townships se composent principalement de massifs de peupliers (de 6 pouces de diamètre) et de saules, ainsi que de broussailles, avec çà et là de petites prairies découvertes et quelques étangs et marais. Le sol est un loam noir et riche, profond de 12 à 18 pouces, avec sous-sol loamo-argileux ; classe : 1 à 1.5. Dans la section 36, township 42, la ligne traverse un lac large d'environ un demi-

mille et s'étendant sur plusieurs milles de l'est à l'ouest ; les eaux en sont douces et bonnes, et poissonneuses.

Townships 40 et 39, rangs 25 et 26, O. du 2e méridien initial.—Au sud de la 11e ligne de base, les 4 premiers milles et demi sont des prairies onduleuses, tachetées de massifs de petits peupliers, de saules et de broussailles. Sol formé d'un riche loam noir, de première qualité. Ensuite jusqu'à l'angle de la limite, entre les townships 39 et 40, le pays est une prairie montueuse, avec des massifs de peupliers et de saules et çà et là des étangs profonds. Sol de seconde qualité. Au sud de la pointe, par le township 39, le terrain est couvert de grands massifs de peupliers et baumiers, gros de 14 pouces, et de broussailles de saules et de noisetiers ; quelques découverts de prairie et quelques étangs de bonne eau. Sol loamo-argileux riche, de première qualité.

Townships 40 et 39, rangs 24 et 25, O. du 2e méridien initial.—A partir de la 11e ligne de la base, les 3 premiers milles vers le sud sont des prairies ondulées, tachetées de quelques petits et forts massifs de saules et jeunes peupliers. Sol de loam noir, de première qualité. Dans les sections 24 et 25, rang 25, township 40, la ligne passe à 30 chaînes environ d'un lac salin, long de 2 milles et large de 3 quarts de mille. Il y a ensuite un mille et demi de pays montueux, couvert de peupliers, ayant 14 pouces de diamètre, de saules épais, de noisetiers, entremêlés de petites clairières. Terres de seconde qualité. De là jusqu'à la 10e ligne de rectification, le pays présente des ondulations douces, plantées de peupliers, baumiers, saules, noisetiers, etc., en massifs, avec quelques clairières en prairie et plusieurs grands étangs. Sol formé de loam noir ; sous-sol loamo-argileux. Terres de première à seconde qualité.

Townships 41 et 42, rangs 24 et 25, O. du 2e méridien initial.—Au nord de la 11e ligne de base, les 4 premiers milles sont en prairie ondulée, pleine de broussailles, avec quelques massifs de peupliers et de saules. Sol loamo-argileux de première qualité, avec sous-sol argileux. Dans le mille suivant, la ligne traverse un lac alcalin, d'environ 30 chaînes à l'ouest et de 1 à 2 milles à l'est. Depuis ce lac jusqu'à la 11e ligne de rectification, le pays est faiblement ondulé et présente des massifs de peupliers et de saules, des découverts de prairie, des marais, des savanes à saules. Classe : 1 à 1. 5.

Townships 40 et 39, rangs 26 et 27, O. du 2e méridien initial.—Au sud de la 11e ligne de base, le pays est d'abord ondulé plus ou moins, planté de peupliers et de saules en massifs, avec des espaces dénués d'arbres et des étangs profonds. Sol de bonne qualité, de première et seconde classe. Cette nature de terrain continue jusqu'à un lac très salin, situé dans la section 24, rang 27, township 39. Cette nappe d'eau a près de 2 milles de largeur, sur plusieurs de longueur, et est de forme très irrégulière. Entre le lac et la 10e ligne de rectification, le pays est une prairie fortement ondulée, entrecoupée de plusieurs massifs de peupliers et de saules. Classe : 1. 5 à 2.

PARTIE III.

PARTIE III.

DIVISION DES ÉTUDES DE GÉOLOGIE ET D'HISTOIRE NATURELLE.

OTTAWA, 31 décembre 1883.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter le rapport sommaire accoutumé de la division des études et du musée géologiques et d'histoire naturelle, au Ministère de l'Intérieur, pour l'année dernière.

Il y a eu, durant l'été, un plus grand nombre d'expéditions en campagne que l'année précédente. Elles ont, en quelques cas, opéré de concert, mais le plus souvent indépendamment les unes des autres. Leurs études ont embrassé la géographie, la géologie, l'exploitation des mines, la botanique et la zoologie, et elles ont pu rassembler, sur tout cela des matériaux intéressents et précieux. Les détails, étudiés et mis en ordre, seront donnés dans le rapport sur le progrès des travaux; et leur valeur dédommagera, je l'espère, le public de la dépense plus forte qu'a nécessitée l'ensemble des travaux. En attendant, les chefs des différentes expéditions m'ont fourni des résumés de leurs opérations particulières, dont je vais rendre compte, en commençant par l'extrême ouest. Il est à remarquer qu'une grande partie du premier semestre de l'année (1883), a été employée à la préparation des rapports qui viennent de paraître, et qui composent un volume de 250 pages, grand in-octavo, avec 9 cartes et 12 illustrations, où sont présentés en détail la plus grande partie des travaux exécutés jusqu'à décembre 1882.

Pour ma part, durant l'été dernier (du 5 juillet au 1er novembre), j'ai continué l'examen des rives nord du lac Supérieur, depuis Port-Arthur jusqu'à la rivière du Pic, y compris les îles d'Ardoise, etc., et la mine d'argent de la montagne du Lapin. J'ai visité aussi, sur les bords du lac au Brochet, la mine qu'on appelle la *Huronian Mine*, et qui me paraît être de toutes les mines que j'ai vues dans cette région, celle qui promet d'être la plus productive. Le filon, bien marqué, se prolonge jusqu'à une distance considérable vers le sud-ouest, et présente partout les mêmes apparences de richesse. Le 18 août, je me rendais au Portage-du-Rat, où je passai quelques jours, en compagnie de M. E. Coste, à étudier les rapports du système huronien et du système laurentien. De là j'allai à Brandon, pour examiner la région située au sud des montagnes de la Tortue, y compris les collines de Brandon et la rivière Souris, depuis sa jonction avec l'Assiniboine, en remontant, jusqu'à la petite rivière aux Prunes; cette exploration ayant principalement pour objet de relever les probabilités d'existence de gisements houillers et la présence, dans le district des montagnes de la Tortue, des roches tertiaires à lignite et à houille du haut de la rivière Souris, de la Roche-Percée, etc. D'après les indices que j'ai obtenus, il y a toute probabilité que ce terrain-là renferme des veines exploitables. En effet, il a déjà été trouvé, sur le flanc sud de la montagne, à la source de la rivière des Saules, dans le Dakota, un filon de lignite de 3 à 5 pieds, d'une bonne qualité moyenne. On a été examiner avec soin ce filon, et quelque temps après, on constatait, dans les rangs 20, 21 et 22, l'existence d'affleurements de strates tout à fait semblables à celles qui sont associées au dépôt de houille au sud de la frontière. Il ne m'a pas été permis de vérifier l'exactitude des découvertes, annoncées à diverses époques par les journaux locaux, de couches de houille en creusant des puits sur le côté nord de la montagne; mais il serait très désirable qu'on fît d'autres recherches au moyen de forages d'une profondeur modérée dans les affleurements en question. Ces forages coûteraient le pied environ $5.00.

De retour à Brandon le 24 septembre, j'en repartis pour Calgary, dans l'ouest, et de là je me rendis par Morley et Padmore, à la rivière de la Cascade (lac du Diable), au pied de la montagne de la Cascade, où se voient les filons d'anthracite nouvellement découverts. Les spécimens de ces houilles apportés ici sont en ce moment soumis à

l'analyse ; et le résultat de l'opération, ainsi que les autres détails qu'on aura recueillis sur les gisements, vous seront présentés dans le rapport annuel qui sera élaboré durant l'hiver. Frais de la campagne, $1,392.25.

Colombie-Britannique et territoires du Nord-Ouest.

Dans l'intérieur de la partie méridionale de la Colombie, M. A. Bowman a exploré plusieurs régions éloignées, entre la 49e et la 52e parallèle de latitude. Il a été occupé, l'été dernier comme pendant l'été de 1882, à rassembler des détails géographiques et géologiques très précis, et on a maintenant assez d'éléments de ce genre pour faire une nouvelle édition de la carte de cette région, construite par le Dr. Dawson et publiée dans le rapport de 1877-78. Un intérêt particulier s'attache à toute cette région, depuis qu'elle est traversée par la ligne du chemin de fer du Pacifique, et son importance au point de vue économique, ne tardera pas à être appréciée. La superficie représentée par la carte est d'environ 30,000 milles carrés, et est comprise entre les 49° et 52° degrés de latitude. Les principaux points en ont été établis d'après une série de stations choisies avec soin, à l'aide d'un système d'observations de transit et de latitude ; ces points ont été reliés ensemble et les plans du pays intermédiaire levés par des arpentages exacts ; plus de cinquante feuilles sont déjà prêtes pour la réduction.

Il a été recueilli des fossiles et fait des examens géologiques, sur les bords des lacs Chilliwhack et Harrison et le long de la rivière Frazer, à divers endroits, où apparaît la position des roches crétacées dans l'axe des chaînes de montagnes littorales ; sur les rivières Toulamine, Similkamine du Sud et Tranquille, dans le voisinage de mines d'or dignes d'attention ; enfin sur le plateau du lac Mamit, autour du lac Adams, etc. Frais de l'exploration, salaire compris, jusqu'au 30 novembre, $2,187.53.

Le Dr G.-M. Dawson, avec M. J.-B. Tyrrell, B. A. pour aide, a été occupé durant l'été dernier à l'exploration d'une partie du Territoire du Nord-Ouest, dans les districts d'Assiniboïa et d'Alberta, et dans les montagnes Rocheuses, tant du côté est que du côté ouest ou versant colombien.

Le mois de juin a été entièrement employé aux opérations sur les Plaines, où plusieurs points extrêmes ont été visités en vue de compléter les renseignements nécessaires pour dresser la carte des gisements houillers des localités occidentales d'Alberta. M. Weston, qui a accompagné le Dr Dawson durant une partie de ce travail, s'est principalement appliqué à recueillir des fossiles et des spécimens de roches. Malheureusement, un grand nombre de ces objets ont été perdus ensuite par l'incendie du steamer *Glenfinlas,* sur lequel ils avaient été mis à Port-Arthur.

Pendant les mois de juillet, août, septembre et la première semaine d'octobre, l'expédition a opéré dans les montagnes Rocheuses, entre les parallèles de 49° et 51° 30'. Les passes du Nid-de-Corbeau, de Koutanie (nord et sud), du Cheval-qui-Rue et de la rivière aux Arcs, ont été explorées géologiquement et géographiquement avec beaucoup de soin, et présentent une série intéressante de sections qui toutes traversent la chaîne des montagnes Rocheuses dans son entière largeur. La grande vallée bordant la chaîne à l'ouest et où se trouvent les parties supérieures des rivières Colombie et Koutanie, lesquelles coulent dans des directions opposées, a été examinée une première fois et rapidement sur une étendue d'environ 200 milles. On a aussi donné quelque temps à la visite des sources de la rivière du Vieux, branche nord, et de la vallée de la Tête-du-Diable, au nord de la rivière aux Arcs.

Malgré une forte et continuelle fumée produite par des incendies de forêts, et qui a beaucoup nui aux opérations, on a pu acquérir, sur la structure géologique et la géographie de cette région des Montagnes, une connaissance préliminaire bien supérieure aux notions qu'on avait de ces lieux. Si l'on peut y continuer les explorations l'année prochaine, on la complètera de manière à fournir les éléments d'une carte suffisamment exacte du district entier.

Par les études faites dans cette partie des montagnes Rocheuses il est constant qu'il existe, dans le cœur même de la chaîne, de vastes étendues de roches crétacées

carbonifères, dont les dépôts d'anthracite sur la rivière de la Cascade ne sont qu'un développement spécial.

A part les travaux géologiques et géographiques, et la collection de fossiles et de spécimens minéraux, il a été fait, par les soins notamment de M. Tyrrel, une collection considérable de plantes et diverses collections zoologiques fort intéressantes. On a pris plus de 100 vues photographiques des lieux; fait aussi régulièrement que possible des observations météorologiques, et établi la latitude de plus de soixante localités. Frais de l'exploration, $2,663.69.

Les études de M. R.-G. McConnell ont embrassé le pays qui s'étend entre Medecine-Hat et l'extrémité orientale des collines du Cyprès, la branche sud de la Saskatchewan et la 49e parallèle. Dans la partie méridionale de ce territoire il a obtenu un nombre de sections suffisant pour pouvoir déterminer et tracer avec assez d'exactitude les lignes de contact des diverses formations; mais, dans le nord, cette détermination, à cause de l'épaisseur des dépôts de transport (*drifts*), n'a pu être effectuée qu'avec une grande difficulté, et même avec quelque incertitude.

Indépendamment des opérations géologiques proprement dites, tous les principaux traits topographiques du pays ont été soigneusement esquissés. M. McConnell a parcouru environ 1,800 milles mesurés principalement à l'odomètre, et fait environ 250 milles de traversée de rivière, mesurés à l'estime.

Le fait le plus important que cette campagne ait mis en lumière, est l'existence, dans la région des Collines du Cyprès, de couches tertiaires d'un âge plus reculé que celles observées jusque-là dans le Nord-Ouest. Elles contiennent des restes bien conservés de mammifères, dont on a recueilli des spécimens. Elles reposent, dans toute l'étendue des montagnes, sur un lit de lignite, présentant, en divers endroits, cinq pieds d'assez bon combustible.

Dans la nuit du 20 août, à la rivière au Poisson, M. McConnell eut quatre de ses chevaux volés, ce qui retarda sensiblement le progrès de son travail. Malgré toutes les recherches, on n'a pu les recouvrer. Frais de la campagne, $1,924.47.

District de Kéwatin (a l'est du lac Winnipeg.)

Par les explorations faites de 1869 à 1881, on avait acquis une connaissance générale de la géologie du pays entre le lac Supérieur et la vallée de la rivière Rouge. Après les découvertes des métaux précieux du lac des Bois, il importait d'étudier à fond les roches dites huroniennes, regardées comme type de ce système, et en conséquence le Dr Bell a été chargé de faire un examen plus minutieux que les précédents de la partie méridionale du Kéwatin, et de relever soigneusement les rives et les îles du lac des Bois et du lac Plat, en vue d'indiquer exactement l'ordre et la distribution des subdivisions du système géologique dans cette région.

Suivant ses instructions, le Dr Bell partit d'Ottawa le 2 juillet dernier; le lendemain MM. A.-C. Lawson et J.-W. Tyrrell le joignirent à Toronto, à titres d'aides. On se procura en chemin les provisions, les embarcations et les hommes dont on avait besoin. Le 16 juillet, on était rendu au Portage du Rat. Comme le Dr Bell avait fait déjà, en 1872, 1873 et 1881, un examen géologique général du lac des Bois, de la baie du Poisson Blanc et du lac Plat, il employa la plupart de son temps, durant la saison dernière, à des explorations nouvelles, au nord de la ligne du chemin de fer du Pacifique. Voici comment il rend compte de la campagne.

"Pendant que mes aides complétaient les arrangements pour notre exploration systématique du lac des Bois, j'allai visiter les terrains miniers de la baie de la Grosse-Roche. Après quoi, ayant pourvu MM. Lawson et Tyrrell de tout le nécessaire pour exécuter le lever du plan du lac, et les voyant bien en œuvre (M. Lawson avait la partie géologique et M. Tyrrell la partie topographique), je me rendis à Wabigoun, point de départ de mes explorations vers le nord. Je fis d'abord un lever de plans par cheminement de la route entre le petit lac Wabigoun et le lac Minnitaki, puis je suivis la route conduisant au lac Seul, qui avait été relevée en 1872. Depuis le lac Seul, je continuai le lever par cheminement du plan de la route et des lacs sur ses parcours en passant par les rivières des Anglais, Mattawa et du lac Rouge jusqu'à ce dernier lac—en vérifiant les distances par de nombreuses observations de latitude.

" Je relevai ensuite avec soin par cheminement le lac Rouge, dont les bords présentent un grand intérêt au point de vue géologique. Ce lac (qui est très étendu) est situé en entier dans une enceinte de roches huroniennes, renfermant de rares variétés bien développées et où j'ai observé des minéraux intéressants. L'étroite zone de roches huroniennes qu'en 1872 je supposais devoir passer à quelques milles au nord du confluent des rivières des Anglais et Mattawa, se retrouve en effet dans la situation que j'avais indiquée par conjecture.

" Revenu au lac Seul, je fis par cheminement le lever du plan de cette grande nappe d'eau d'un extrémité à l'autre, avec ses îles nombreuses et ses baies profondes. Je découvris un bras étroit et long, qui de la partie orientale s'étend jusqu'au lac à l'Esturgeon, au-dessous du lac Minnitaki. J'en fis le relèvement en retournant au petit lac Wabigoun.

" Pendant mon absence, c'est-à-dire dans le temps que j'exécutais ces travaux, M. E. Coste, de l'Ecole nationale supérieure des Mines (Paris), que vous aviez envoyé joindre mon expédition, arriva au Portage-du-Rat, et, selon vos ordres, se mit aussitôt en devoir d'examiner, sur les bords du lac des Bois, les différents endroits où les fouilles pour la recherche de l'or étaient commencées. Il recueillit quantité de spécimens propres à faire connaître la nature des veines et des roches associées au minérai. On va en essayer plus de quarante. A mon retour au Portage-du-Rat, je visitai quelques terrains aurifères que je n'avais pas encore examinés, et j'inspectai et vérifiai les travaux géologiques et topographiques de MM. Lawson et Tyrrell. En réglant les opérations pour le reste de la campagne, je trouvai qu'il était plus avantageux alors, pour les accélérer, de remettre à M. Coste l'équipement que j'avais à Wabigoun, avec l'ordre d'aller jusqu'au lac La Pluie, par le lac et la rivière Manitou : il examinerait aussi la grande baie nord-ouest du lac La Pluie, la rivière La Pluie et une partie du lac des Bois. Outre ces explorations, s'il en avait le temps après son arrivée au lac La Pluie, il visiterait le bras de ce lac qui s'appelle la Seine, jusqu'à la chute de l'Esturgeon.

" Durant le reste de la saison, continuant à suivre vos instructions qui m'enjoignaient de descendre la rivière Winnipeg pour réexaminer les roches huroniennes des rives sud du lac Winnipeg et de la Grande Ile, où l'on disait qu'il avait été découvert de l'or, je fis un lever de plans par cheminement en même temps qu'un examen géologique de toute l'étendue de la rivière. Quoique vous eussiez exécuté une reconnaissance préliminaire du bas de la Winnipeg en 1872, et que j'en eusse moi-même exploré le cours supérieur, cette même année, il restait une partie intermédiaire fort considérable qu'aucun membre du service géologique n'avait encore visitée. Dans mon exploration, je vérifiai les distances par des observations de latitude. Les roches sur tout le cours de la rivière sont formées de gneiss laurentien, à l'exception de quelques espaces de granit et de schistes huronniens.

" Sur le lac Winnipeg, le mauvais temps m'empêcha de passer dans la Grande Ile ; mais je pus relever soigneusement le rivage sud du lac depuis l'embouchure de la rivière Noire jusqu'à la rivière Rouge.

" En partant du Portage du Rat, j'avais dit à MM. Lawson et Tyrrell, après avoir fini leur travail sur le lac des Bois et le lac Plat, d'aller séparément relever par cheminement différentes routes de canot qu'il y avait à l'est et au nord-est du premier lac, ainsi que certaines traversées par terre. M. Lawson devait aussi visiter la baie Shibaskong, et d'autres lieux situés dans la division méridionale du lac des Bois. Par cette division de notre corps en quatre troupes, rivalisant entre elles d'activité, les opérations étaient à la fois plus étendues et plus rapides. Aussi, quand je revins du Portage du Rat, les trois autres sections avaient déjà achevé presque tout le travail à elles assigné et étaient arrivées au rendez-vous le même jour.

" Il nous suffit d'une demi-journée pour empaqueter nos effets, nos spécimens, etc., et expédier quelques affaires au Portage du Rat, dont nous avions fait notre quartier général pendant la campagne ; et le 10 octobre, nous partîmes pour l'est, à l'exception de M. Coste, qui prit la direction de l'ouest, avec l'intention de se rendre à Ottawa par Winnipeg et Chicago. Les hommes furent payés et congédiés au Sault-Sainte-Marie, et M. Tyrrell à Owen-Sound. M. Lawson fut retenu pendant quelque

temps encore pour aller vers le nord de la tête du lac Ontario, vérifier, suivant votre désir, certains faits avant la publication de mes travaux de 1859-62 dans la péninsule occidentale de la province d'Ontario.

" En terminant, je crois pouvoir dire que les résultats de la dernière campagne n'ont fait que confirmer les indications de nos cartes générales de 1873 sur la distribution des roches laurentiennes et huroniennes dans les régions en question, et ont ajouté aussi une somme considérable de détails géologiques et topographiques précis à tous ceux acquis avant 1881, et que résumait la carte jointe à mon rapport de cette année-là.

" Outre les opérations géologiques et topographiques dont j'ai donné un aperçu, nous avons, comme à l'ordinaire, pris note de quantité de choses intéressantes, telles que le sol, le climat, les forêts, les pêcheries, la zoologie et la botanique, dans toutes les localités explorées par nous ; pris aussi des photographies des lieux remarquables, et fait de nombreuses observations sur la variation du compas. Nos collections les plus riches sont celles de roches, minérais et espèces minérales ; nos collections de spécimens zoologiques et botaniques étant peu considérables, à raison de la diligence que nous avons mise à remplir les principaux objets de nos explorations. Les spécimens zoologiques se composent principalement de mollusques, et les spécimens botaniques, de fougères dont nous avons trouvé dix-sept espèces." Frais de la campagne, y compris les salaires de MM. Coste, Tyrrell, Lawson et Cochrane, au 30 octobre, $3,660.00.

QUÉBEC.

Durant la première moitié de mai, M. R.-W. Ells, avec M. H.-M. Ami, alla explorer certaines localités sur la frontière du Vermont, entre le lac Champlain et Memphrémagog, pour recueillir de nouveaux témoignages paléontologiques sur des points douteux, concernant l'horizon de quelques formations du groupe de Québec, aux environs de Highgate, Swanton et Philipsburgh, et pour comparer les roches cristallines qui se rencontrent plus à l'est, dans les townships de Saint-Armand, Sutton et Brome, avec celles des montagnes Shickschock en Gaspésie. Le 6 juin, M. Ells se rendit à la baie des Chaleurs, accompagné de MM. A.-C. Barlow et N.-I. Giroux, ses aides. Ils étaient chargés de poursuivre les explorations commencées les années précédentes, et particulièrement de compléter, s'il était possible, le relèvement des sources des différentes rivières visitées en partie par sir W. Logan et M. Murray en 1844. Le point de départ des études fut porté à 15 milles environ dans l'intérieur, à la fourche de la rivière Bonaventure.

M. Ells a rendu compte de ces opérations en ces termes :

" Après plusieurs retards causés par des pluies violentes et de fortes crues, nous atteignîmes la fourche de la rivière Bonaventure (53 milles au-dessus de son embouchure), où M. Murray avait été arrêté par d'épais barrages de bois dérivés. Nous réussîmes à les franchir, en nous frayant des chemins de portage, et nous pûmes ainsi achever l'exploration de la principale branche du lac, vers sa source ou presque jusqu'aux eaux de la rivière Madeleine. Cette course nous donna une section en travers d'à peu près toute la péninsule. Nous revînmes ensuite à la fourche et nous essayâmes de remonter les autres branches ; mais l'eau y était si basse et elles étaient barrées en tant d'endroits par des amoncellements d'arbres, qu'il nous fallut reconnaître qu'il était impossible d'y prendre des relèvements au micromètre, en canots, en sorte que nous retournâmes à l'embouchure de la rivière. Puis nous allâmes sur la Cascapédia, jusqu'à la fourche, déjà explorée par sir W. E. Logan, et nous en relevâmes la branche appelée rivière au Saumon, dont la source est au lac Cascapédia, dans la chaîne de Shickshocks. Ce cours d'eau a une montée très difficile, la pente étant de 840 pieds en 22 milles. Nous le mesurâmes jusqu'à 4 milles du lac, sa source, par delà les monts de Serpentine, où notre marche fut arrêtée par des pluies excessives, le manque de vives et les difficultés de la rivière. Nous reconnûmes, de ce côté, la limite des formations dévoniennes et siluriennes, et leur contact avec les roches hornblendiques et chloritiques. Revenus de nouveau à la Fourche, nous entrâmes dans le bras dit rivière au Lac, qu'avait rencontré sir Wm Logan, en venant de la rivière Chates, et

nous relevâmes le lac, et le bras durant plusieurs milles, aussi loin que nous permirent d'y pénétrer l'abaissement des eaux et les embarras de bois dérivés. Ensuite, nous allâmes explorer la branche ouest ou le ruisseau du Mineur, où nous nous avançâmes 27 milles, jusqu'aux sources de la rivière Casupscole et aux environs du lac Matane. Tous ces cours d'eau naissent dans de grandes savanes d'aunes. Nous trouvâmes une vallée fort étendue, occupée par des terrains dévoniens, ayant de 10 à 15 milles de largeur, et tenant presque tout l'intervalle entre les lieux voisins du lac Métapédia et l'extrémité de la péninsule gaspésienne ; elle peut embrasser 1,500 milles carrés ; enfin elle a de bons sols arables, des bois exploitables ; en un mot, elle est très propre à la colonisation, à moins qu'elle ne soit sujette aux gelées d'été. Il n'y en eut point pendant que nous y fûmes, c'est-à-dire jusqu'au 15 août ; quoiqu'il en fût survenu de très fortes, sur les eaux supérieures de la Bonaventure, vers le 15 juillet. Cette vallée a une altitude, mesurée avec l'anéroïde, d'environ 650 pieds. Un portage de deux milles et demi conduit d'un point situé sur le ruisseau du Mineur, cinq milles en amont de son embouchure, au grand coude de la rivière Chates.

" Nos explorations complétées, dans la mesure du possible, sur les sources du Cascapédia, nous nous rendîmes, le 15 août, à Gaspé, pour achever le relèvement de la partie supérieure de la rivière York. Mais elle était impraticable en canots, les eaux étant trop basses, et il nous fallut rebrousser chemin. J'allai de là au Grand Pabos, et je mesurai ce cours d'eau au pas pendant environ 15 milles, pour déterminer la limite nord d'un bassin cambro-silurien, dont on ignorait encore le développement considérable. Cependant les eaux dans toutes les rivières étaient tellement tombées, qu'il n'était plus possible de poursuivre nos expéditions en canot ; et je passai quelques jours à recueillir des fossiles sur le rivage nord de la baie des Chaleurs. M. Barlow, mon aide, avait, pendant mon absence, fait de grandes et précieuses collections dans les environs de Percé et de Gaspé.

" Le reste de la saison fut employé à examiner la géologie de l'Ile du Prince-Edouard. Il s'agissait de déterminer plus exactement les relations entre le terrain dit permo-carbonifère et le terrain triassique, ainsi que les limites et la valeur probable des couches aurifères récemment découvertes au cap Wolf. La plus grande partie de l'île fut traversée, et son rivage exploré depuis le cap Nord jusqu'à la baie d'Orwell. Nos spécimens de minérai d'or, essayés depuis au laboratoire de la commission, n'ont rendu qu'une très minime proportion de ce métal (.044 onces par tonne). Les essais faits par la compagnie à Charlottetown ont donné de $15 à $20 par tonne. La roche qu'on a soumise aux essais se retrouve tout le long du littoral exploré, depuis le cap Nord jusqu'au cap Traverse, et les apparences, au point de vue du succès de l'exploitation, sont aussi bonnes sur un point que sur l'autre.

L'opération du rapport du travail de la dernière campagne de 1882, est achevée, et on construit en ce moment les cartes qui représenteront ce travail, et qui feront suite aux cartes du Nouveau-Brunswick et de la Gaspérie méridionale, déjà publiées. Il aura neuf parties couvrant 3,500 milles carrés ; et la plupart seront bientôt prêtes à être gravées."

M. Ells était de retour à Ottawa le 6 octobre. Dépenses de la campagne, voyage à Highgate et à Magog compris, $2,095. Sur cette somme il y a $100 pour l'expédition avec M. Ami ; $450 pour les salaires des aides, au 1er novembre ; $617 aux canotiers ; le reste pour frais de voyage et accessoires.

M. Lowe avait été chargé de continuer l'étude de la péninsule gaspésienne. Parti de Montréal le 25 mai, avec MM. Porter et Hamilton, ses aides, il s'arrêta trois jours à Québec pour prendre copie de plans des Terres de la couronne.

Le 3 juin, il était rendu à Matane, et jusqu'au 6, il s'employa à recueillir des fossiles dans les roches des environs. Le 6, il se porta à Sainte-Anne-des-Monts. La crue de la rivière l'empêcha tout d'abord d'en remonter le cours. Alors il se mit à mesurer très exactement une base d'un mille et demi, le long du rivage ; après quoi il détermina d'après cette ligne la situation de trois pics dans la chaîne des montagnes Shickschocks. Le 20 juin, il put remonter la rivière jusqu'à la fourche, distante de 32 milles.

Là commencèrent les opérations de la campagne. On leva le plan de la branche sud jusqu'au lac qui en est la source. Revenus le 4 juillet à la fourche, où ils avaient leur camp d'approvisionnement, les explorateurs gravirent le lendemain le mont Albert, un des points culminants des Shickshocks. Ils mesurèrent sur son sommet une base d'environ 4 milles, d'où ils déterminèrent ensuite la situation de 160 têtes de montagnes.

Tandis que MM. Hamilton et Porter étaient occupés à tirer cette ligne de base et à collectionner quelques plantes alpines rares, M. Lowe fit, de son côté, des mesurages au pas des ruisseaux qui descendent sur les pentes voisines. Il se procura dans ces courses de bonnes sections des roches précambriennes au flanc de la montagne. Après de longs retards, causés par la pluie et les brouillards, on termina enfin les travaux sur le mont Albert, et l'on revint au dépôt de la Fourche le 20 juillet. Laissant en arrière ses aides, qui devaient relever tous les ruisseaux sur la rive nord de la rivière, M. Lowe redescendit à Sainte-Anne, pour se procurer de nouvelles provisions de bouche, et aussi pour comparer son baromètre avec celui de M. Vibert, de Sainte-Anne, qui voulut bien faire des observations durant tout l'été, dans le but de faciliter la détermination de l'altitude des montagnes gravies par les explorateurs.

Il retourna à la Fourche le 26 ; et le lendemain, on atteignit le sommet de la montagne au Plateau, à 10 milles de là, et où l'on passa deux jours à examiner les roches. Puis on alla mesurer au micromètre la branche ouest de la rivière Madeleine, depuis le lac qu'elle a pour source jusqu'à la Fourche, distance d'environ 20 milles.

Pendant cette dernière opération, M. Hamilton, resté sur la montagne, déterminait par triangulation la position de 25 autres sommets environnants.

Tout cela fait, on regagna encore la Fourche de la Sainte-Anne, et, de là, continuant à descendre la rivière, on se mit à visiter les principaux ruisseaux affluents des deux côtés.

Sur l'un de ces ruisseaux, M. Lowe eut le malheur de se fouler le genou, ce qui le força de retourner à Sainte Anne. MM. Porter et Hamilton achevèrent l'exploration et se trouvèrent le 19 août à l'embouchure de la rivière. Leurs services n'étant plus nécessaires, ils revinrent par steamer à Montréal, le 22, apportant avec eux tous les spécimens recueillis durant l'été.

La semaine d'après leur départ, M. Lowe fit un examen rapide de la rivière du cap Chates et des roches sur ses bords. A cause de l'abaissement des eaux, il ne put pénétrer que jusqu'à 30 milles dans la rivière,

Le 30 août, il entreprit la traversée de Sainte-Anne à New-Richmond, par les rivière Sainte-Anne et Petit-Cascapédia. Elle dura 18 jours, et fut très rude dans le haut de la dernière rivière, qui se trouva obstruée par des embarras de bois. Il y a beaucoup de bonnes terres sur le Petit-Cascapédia, à 25 milles environ de son embouchure; elles feraient de belles fermes, si toutefois, elles ne sont pas exposées aux gelées précoces.

L'explorateur y remarqua aussi, le long des rives, quantité de bois utilisables, sans être bien gros, composés principalement d'épinettes blanches, de baumiers, de sapins, de bouleaux, blancs et jaunes, de trembles, de cèdres et de quelques pins.

Arrivé à New-Richmond, M. Lowe se rendit à Dalhousie, où le rejoignit M. A.-E. Barlow. Après quelques jours passés là, à recueillir des spécimens, il prit le chemin du lac Métapédia, où il se livra à un examen attentif des roches sur la rive est. Cet examen et des explorations dans les environs de Rimouski terminèrent sa campagne. Le 8 octobre, il arrivait à Ottawa.

Les opérations avaient été beaucoup retardées par les pluies, en juin et juillet; durant ces mois, on fut rarement vingt-quatre heures de suite sans mauvais temps, et en trois occasions, on fut arrêté une semaine par la crue des rivières.

Dépenses : $1,398.

Comme il est important d'obtenir des renseignements précis et détaillés sur la distribution, le mode de gisement et l'association des dépôts précieux d'apatites situés au nord de l'Ottawa, dans les townships de Hull, Wakefield, Templeton, etc., ainsi que

sur l'emplacement, l'étendue et le caractère des points exploités ou ouverts, M. Fraser Torrance a été prié le 17 mai de se charger de cette partie du travail géologique.

NOUVEAU-BRUNSWICK.

Dans le Nouveau-Brunswick, les opérations se sont continuées sous la direction du professeur Bailey. Il a été lui-même en campagne du 1er juillet au 1er octobre, et ses aides MM. McInnes et Chalmers l'ont été jusqu'au 31 octobre. M. Bailey et M. McInnes se sont principalement appliqués aux observations nécessaires pour compléter la carte (n° 1) du N.-O., comprenant en partie les comtés d'York et de Carleton, carte commencée en 1879 par MM. Bailey et Broard et avancée par le dernier en 1880 et 1881. Elle est maintenant prête à être livrée au graveur. Représentant un espace de 4,600 milles carrés, elle fait suite aux feuilles déjà publiées. Les détails de la compagne seront donnés dans le rapport en préparation, qui contiendra le compte rendu de M. Chalmers, dont l'attention s'est portée sur la géologie superficielle et les traits physiques de la région embrassant la vallée de la rivière Saint-Jean, depuis Frédéricton jusqu'à Edmunston, dans le comté de Madawaska ; les vallées des affluents de cette rivière du côté de l'est tels que la Bécaguimic le Shicktebawk, la Tobique, etc; et, du côté de l'ouest, tout le territoire jusqu'à la frontière du Maine. M. Chalmers a étudié particulièrement la nature des sols, au point de vue de leur végétation forestière et de leurs qualités pour la culture.

Frais de l'ensemble des explorations, $1,394.96, y compris les salaires du professeur Bailey et de M. Chalmers.

NOUVELLE-ECOSSE.

Les études dans la Nouvelle-Ecosse ont été reprises par M. Hugh Fletcher. Parti d'Ottawa le 5 juin (1883,) il alla d'abord examiner de nouveau les terrains houillers à Chimney-Corner, à Broad-Cove et à Port-Hood, voulant prendre, s'il était possible, une idée plus nette de leurs rapports géologiques, par l'étude des faits que les exploitations et les explorations récentes avaient pu développer. A Chimney-Corner, M. Thomas Evans a rouvert la mine abandonnée et en a extrait une quantité considérable de houille, qu'il a expédiée à l'Ile du Prince-Edouard et ailleurs. Il ne se fait point d'exploitation régulière à Broad-Cove, bien qu'on ait un moment espéré qu'une compagnie américaine rouvrirait la mine. Cependant M. James Wilson, de Broad-Cove, a pratiqué de nouvelles fouilles sur les filons de 7 et de 14 pieds. Le manque de ports et d'un chemin de fer sur le littoral ouest du Cap-Breton y retarde ou ralentit le travail des mines et les autres entreprises industrielles.

Du 18 juin au 17 octobre, le pays entre la rivière de Country-Harbour et le cap Canso a été très attentivement exploré. Il présente, dans sa partie orientale, un désert de rochers, interrompu seulement par quelques groupes d'épinettes et bois francs, revenus sur des coupes, et par de petits défrichements faits à grand'peine sur les anses et les bras de mer. Toute la région est parsemée de lacs, pleins de truites, et a généralement une assise de granit gris.

Les vallées des rivières d'Isaac's-Harbour, du Saumon et autres cours d'eau plus occidentaux, ont fourni des quantités considérables de bois à la construction et au commerce; mais encore ici la plupart des terres sont désertes, étant rocheuses et maigres. Dans la péninsule du cap Canso, vers l'ouest, jusqu'à Tor-Bay et Guysborough, il n'y a point de routes dignes de ce nom, que celle de Canso à Guysborough et le chemin ouvert par la compagnie du Câble direct entre Guysborough et Tor-Bay. Les établissements sont presque tous placés autour des enfoncements accessibles de la côte, et sont habités par des pêcheurs, qui ne voyagent guère que par eau. Le rivage a des découpures profondes, spécialement au sud, et est bordé d'îles, de rochers, de récifs. Du côté de terre, nulle part il n'est élevé; en sorte que les rivières y sont lentes et interrompues par des lacs ou des "eaux mortes."

Le granit gris apparaît encore sur le rivage aux environs du cap Canso; mais en général la rive de la baie de Chédabouctou est occupée par des roches plus ou moins schisteuses, que sépare du granit une étroite couche tantôt de gneiss, tantôt de stauro-

lithe. Le granit se prolonge aussi vers l'ouest, par masses rompues. Depuis une courte distance à l'est d'Isaac's-Harbour, les roches aurifères s'étendent vers l'ouest le long du rivage, quoique interrompues en maints endroits par le granit. C'est dans ce district que se trouvent les terrains aurifères d'Isaac's-Harbour et de Stormont. Au premier endroit, la compagnie Gallagher exploite activement une veine qui a déjà produit une grande quantité d'or. Au nord du granit, sont les roches dévoniennes métamorphiques et ignées qui, comme on l'a constaté ces années dernières, occupent la plus grande partie de l'île Madame et du pays entre la baie de Chédabouctou et le détroit de Canso. La limite sud de ces formations s'étend depuis l'embouchure de la rivière au Saumon vers Melrose, la rivière marquant leur bord extrême durant plusieurs milles ; et leur contact avec les terrains carbonifères se voit d'une manière tranchée au havre de Guysborough.

Les mesurages opérés dans le comté de Guysborough ont été rapportés et on en fait en ce moment la réduction. La carte de cette étendue de pays sera prête à imprimer le printemps prochain. Celles des comtés de Richmond, Victoria et Inverness sont déjà entre les mains du graveur, et seront bientôt, je l'espère, en état d'être publiées. Ces cartes embrassent un espace d'environ 4,000 milles carrés.

M. Fletcher a eu pour aides pendant toute la campagne MM. John McMillan et Rodolphe Faribault, et pendant quelque temps MM. J.-A. Robert, W. T. McLeod et D. McKinnon. M. McMillan a été employé jusqu'à la fin de novembre à rechercher des spécimens de minérais (cuivre, fer et manganèse) dans le comté du Cap-Breton, pour le musée, pendant que M. Faribault, de son côté, calquait des plans de chemins de fer et autres plans à Halifax, avec toutes les facilités désirables, grâce à la courtoisie de M. Austen, du bureau des terres de la Couronne, et de M. E. Gilpin, inspecteur des mines.

PALÉONTOLOGIE ET HISTOIRE NATURELLE.

Dans cette section, M. Whiteaves a écrit la lettre et surveillé les illustrations du tome III, partie 1re, des " fossiles paléozoïques " du Canada. Sur les huit planches lithographiques nécessaires pour l'ouvrage, six sont tirées; le manuscrit a été livré à l'imprimeur en décembre (1883), et il est probable que le rapport paraîtra en février (1884). Au complet, celui-ci consistera en cinquante pages environ de texte, format in-octavo, avec huit planches lithographiques et quelques gravures sur bois ; il décrit plusieurs espèces de fossiles, soit nouvelles, soit imparfaitement représentées ou om ses dan sles comptes rendus précédents, et provenant toutes de la formation dite guelphique de l'Ontario occidental. Préalablement à son élaboration, il a fallu examiner et étudier non seulement la nombreuse collection de fossiles de cette provenance que la Commission géologique a formée dans son musée depuis 1865, y compris les cinq ou six cents spécimens acquis récemment de M. Townsend, de Durham (Ontario) mais aussi la série que possède le *Redpath Museum* à Montréal et divers spécimens empruntés aux directeurs de l'*Elora School Museum* et aux autorités du *Queen's College* de Kingston.

Au rapport de M. Whiteaves, le texte de la troisième et dernière partie du premier volume de " Nos fossiles mésozoïques " est au tiers rédigé, et le tome entier sera terminé de bonne heure le printemps prochain. Les dessins qui doivent l'illustrer sont presque tous faits et déjà on a imprimé quatre des planches lithographiques.

La série considérable des invertébrés trouvés dans les roches Laramie et les roches crétacées des districts des rivières aux Arcs et du Ventre par le Dr G.-M. Dawson, en 1881, et par M. R.-G. McConnell, en 1882, a été soumise à un examen préliminaire. On a étudié plus à fond les spécimens fournis par la formation d'Hamilton, du système dévonien de l'Ontario, y compris les spécimens rares présentés à la Commission par les Rév. Hector Currie et J.-M. Goodwillie; et l'on a pu reconnaître la plupart des espèces qui ne sont pas ordinaires dans cette formation. Cette année, comme en 1882, le directeur a été occupé, quatre mois environ, à des explorations, et durant son absence d'Ottawa, ses fonctions y ont été, chaque fois, exercées par M. Whiteaves. Pour le reste de son temps, M. Whiteaves l'a employé à conduire et surveiller le travail de cette section du musée.

M. Foord a écrit un rapport intitulé: "Contributions à la micropaléontologie des roches cambro-siluriennes du Canada." Il y présente les résultats de ses dernières études sur différents monticuliporides et coraux; et cet écrit, qui a été publié, a 22 pages in-octavo de texte et 7 planches lithographiées. Après un congé de quatre mois, (du 1er juin), M. Foord s'est démis de son emploi dans le service géologique.

Du 1er janvier au 20 mai, M. T.-C. Weston fut occupé à faire et à monter 300 coupes microscopiques de roches et fossiles, à réparer et arranger, pour le musée, des ossements fossiles recueillis par le Dr G.-M. Dawson et M. R.-G. McConnell dans le Nord-Ouest, et à faire ses préparatifs pour sa campagne. Il passa les mois de juin, juillet et août au Nord-Ouest, où il visita les Collînes du Cyprès, le Coteau de la rivière au Lait, la rivière du Vieux, la rivière et le lac Waterton, les petites rivières Pincher et Mill, la butte Galeuse, le bras méridional de la Saskatchewan, etc., etc. Il récolta dans ses courses des spécimens de presque toutes les roches typiques, argiles, etc. de ces localités, et environ 1,600 fossiles. Ces objets, soigneusement mis dans douze caisses, furent expédiés aux premières occasions favorables. Malheureusement, trois colis (contenant une très importante collection de fossiles, roches, etc., des Collines du Cyprès, et de la rivière au Lait) furent perdus sur le bateau à vapeur le *Glenfinlas*. La collection comprend encore, en nombres approximatifs:—

60	plantes fossiles, provenant de la rivière au Lait.			
7	"	"	"	de la Saskatchewan du Sud.
56	"	"	"	de la butte Galeuse.
15	bois fossiles		"	" "
80	coquilles, etc., fossiles, de la rivière Sainte-Marie.			
220	"	"	"	du Vieux.
329	"	"		de la petite rivière Pincher.
156	"	"		de la Saskatchewan du Sud.
60	"	"		de la rivière du Vieux.
983	fossiles.			
78	spécimens de roches de divers provenances.			

Le 17 septembre, M. Weston alla visiter les terrains houillers à Joggins-Sud, où il recueillit des plantes fossiles fort intéressantes. Le reste de son temps a été employé à étiqueter les spécimens récoltés pendant la campagne et à travailler dans le musée.

La classification des fossiles, au musée, avance rapidement. Toutes les espèces trouvées dans les formations de Trenton, Utica, Galena, Arisaig, Helderberg et Oriskany, ont été arrangées à nouveau et étiquetées par M. H.-M. Ami, sous la direction de M. Whiteaves; la nomenclature a été revue, et on a imprimé pour chaque espèce des étiquettes nouvelles. On a aussi reclassifié et étiqueté les fossiles post-pliocènes des provinces de Québec et de la Colombie-Britannique. Ceux des formations de la la rivière Hudson et de Guelph ont été regroupés, et on a envoyé à l'imprimeur l'écrit de leurs étiquettes. Les plantes fossiles des roches crétacées supérieures de la rivière aux Pins (C.-B.) et de l'île Vancouver, ainsi que des dépôts tertiaires de Quesnel, de la rivière Similkamine, etc., dans la Colombie-Britannique, fossiles qu'a décrits M. le principal Dawson dans les mémoires de la Société royale du Canada, tome I, ont été rangés et sont exposés dans le musée.

M. Ami a examiné plusieurs collections reçues dans l'année, qui proviennent de différentes formations et localités, et en a déterminé les espèces, autant que possible. Au commencement de l'été, il a pu visiter Saint-Armand et Philipsburg (Québec), les environs de Highgate-Springs et de Swanton, sur la frontière du Vermont, et il en a rapporté de nombreux fossiles. A une époque plus avancée de la saison, il a fait une autre récolte abondante à Thedford, à Bartlett's-Mills et à Ravenswood (O.), dans la formation hamiltonienne (dévonienne); à Kettle-Point, sur le lac Huron, dans les équivalents présumés des schistes de Gennessée; à Guelph, à Elora et à Durham (O.) dans la formation guelphique (silurienne), et à Whitby, dans les schistes d'Utica.

Trois collections de fossiles ont été envoyées à des particuliers du Canada, en retour de précieux spécimens dont ils avaient fait don au musée. On a soigneusement

tenu registre de tous les objets ajoutés à ses richesses. Entre ceux-là, je mentionnerai encore cinq ou six cents spécimens de fossiles mésozoïques et paléozoïques réunis par le Dr G.-M. Dawson et ses aides, en différents lieux, entre la rivière aux Erables, district d'Alberta, et les montagnes Rocheuses, ainsi que dans ces montagnes mêmes, depuis la limite nord jusqu'à la Passe du Cheval-qui-Rue. M. McConnel a rapporté des ossements de mammifères, notamment les mâchoires d'un animal d'une grande espèce apparemment alliée de près au *Brontotherium*. M. R.-W. Ells et ses aides ont envoyé deux boîtes de fossiles paléozoïques, recueillis dans la péninsule gaspésienne ; et le professeur Macoun, nombre de fossiles et quelques mollusques récents, trouvés dans l'île d'Anticosti.

Les dons à cette section du musée pendant l'année ont été plus nombreux et plus importants que jamais. En voici la liste :

Son Altesse Royale la Princesse Louise.

Beau spécimen de loup commun, variété noire (*Canis lupus*, L) venant de Port-Simpson (C. B.)

Spécimen de *Paradiodon hystrix,* L., de la Bermude

Un crapaud cornu *Phrynosoma cornutum,* L., de Sherman, Texas.

Un requin (embryon).

Spécimen de coquille, conque aux lèvres noires (*Cassis tuberosa,* L.) d'une grosseur exceptionnelle, venant des Antilles.

Corail (*Mycedium fragile,* Dana), de la Bermude.

Son Excellence le Marquis de Lorne.

Couple de buses gantées (*Archibuteo lagopus*).

Ecureuil volant (*Sciuropterus volucella,* L.) pris dans le bocage de Rideau-Hall.

Costume sauvage du Territoire du Nord-Ouest.

Dents de requin, etc., provenant des dépôts de myocène phosphatique de la Caroline du sud.

Spécimen de radicules fossiles (*Stigmaria ficoides,* Bgt.) trouvé dans les " sous-argiles " de la formation carbonifère, à la Nouvelle-Ecosse.

Colonel Bernard, Ottawa.

Spécimen de calcaire à polypiers, sept éponges keratoses, six crabes, un spécimen de conque, variété des lèvres noires (*Cassis tuberosa,* L.) semences d'ériodendron, etc., et nombre de petits coquillages. Tous provenant des Bahamas.

Colonel C. C. Grant, d'Hamilton.

Soixante spécimens de fossiles siluriens trouvés dans les formations de Clinton et Niagara, à Hamilton, Ontario.

M. A.-J. Hill, I. C., de la Colombie-Britannique.

Six spécimens de bois présentant les vermoulures du taret (*Xylotrya*) de la côte du Pacifique.

Nombre de préparations alcooliques de mollusques et d'astéries de la Colombie-Britannique.

M. F.-N. Gisborne, M. S. R. C., d'Ottawa.

Spécimen (sec) d'*Astrophyton agassizii* (Stimpson), du golfe Saint-Laurent.

M. S. Castelman.

Gouge et doloire en pierre, provenant de Casselman, O.

M. W.-R. Billings, d'Ottawa.

Deux spécimens de *Receptaculites occidentalis* (Salter), un spécimen d'*Astylospongia parvula* et treize spécimens d'éponges, provenant du calcaire trentonien d'Ottawa, O.

M. W.-H. McIntyre.

Spécimen du héron grande aigrette blanche (*Herodias egretta*, Gray).

Rév. Hector Currie, B. A., de Thedford, O.

Spécimens de blastoïdes et de crinoïdes, fournis par la formation hamiltonienne de l'Ontario occidental.

Rév. J.-M. Goodwillie, M. A., de Newmarket, O.

Seize fossiles de la formation hudsonienne de Weston, O.

M. W.-R. Smith, de Belleville.

Huit espèces de fossiles du calcaire trentonien à Belleville, (O.), sur une série de trente-deux espèces envoyées à la commission pour être examinées.

M. J.-S. Brough.

Spécimen de *Trimerella acuminata*, Billings, de la formation guelphique d'Elora, O.

BOTANNIQUE.

Voici comment le professeur Macoun rend compte du travail fait dans cette section :—

" Dans mes études, l'hiver dernier, il me parut que les notions réunies sur la flore de la Nouvelle-Ecosse, de l'Ile du Prince-Edouard et d'Anticosti par les botanistes locaux et autres collectionneurs, étaient très superficielles. Il était donc fort à désirer que ces pays fussent explorés aussi soigneusement que possible dans la campagne suivante. Les résultats de cet examen, je suis heureux de le dire, ont dépassé nos espérances ; et nous donnent maintenant une vue infiniment plus exacte de la distribution géographique de plusieurs espèces. Sur les rivages extérieurs de la Nouvelle-Ecosse et sur les îles du golfe, se retrouvent les restes d'une flore qui a de plus étroites relations avec les flores groënlandaise et européenne qu'on ne l'a pensé jusqu'ici.

Je partais d'Ottawa le 6 juin, et le 9 j'étais à Truro, dans la Nouvelle Ecosse. J'y restai une semaine, pendant laquelle je pus faire un examen très complet de la flore dans les environs—cryptogames et autres plantes.

J'observai 649 espèces, et je recueillis des spécimens de toutes celles en bonne condition. Le 16, je me rendis à Halifax, où pendant quatre jours je fis de nombreuses découvertes et des collections considérables. Entre le 21 et le 30 juin, je visitai Yarmouth, Digby, Annapolis, Kingston, Kentville, le cap Blomidon et Windsor. Le 3 juillet je fus à Bedford, le 4, à Truro, et les 5 et 6, à Pictou. Du 7 au 23, j'explorai le détroit de Canso, Sydney, Louisbourg, Baddock et Whycocomagh. Je fis en tous ces lieux des découvertes et de riches collections. Le 24 juillet, je quittai la Nouvelle-Ecosse pour revenir à Québec ; j'espérais prendre passage sur le *Napoleon III* pour l'île d'Anticosti ; mais, n'y ayant pas réussi, je retournai au bassin de Gaspé, où je louai une goëlette qui me conduisit à Anticosti. Nous débarquâmes le 9 août au lac Salé ; le même jour commença les recherches. Jusque-là on ne comptait que 211 espèces de plantes propres à l'île. Elles furent toutes retrouvées en moins de deux jours. La pointe Sud-Ouest fut ensuite explorée ; puis, successivement, la rivière Jupiter, jusqu'à vingt milles au-dessus de son embouchure, la rivière Gunn, la Sainte-Marie et la Becsie. Nous fûmes arrêtés par un vent contraire cinq jours dans la der-

nière, que nous remontâmes jusqu'à un lac situé à six milles environ dans l'intérieur. Je fis dans toutes ces courses des collections, même de fossiles et de coquilles récentes. Comme le mauvais temps continuait, je m'acheminai à pied vers la baie d'Ellis, et le lendemain je gagnai la baie des Anglais, tout à l'extrémité occidentale de l'île; j'avais marché 37 milles contre un grand vent de nord-ouest. Le 12 septembre, je repartis de la baie des Anglais et je m'en revins, par le bassin de Gaspé et Québec, à Ottawa. Deux semaines furent employées ensuite à recueillir des champignons autour d'Ottawa, et dix jours dans le comté de Northumberland, où je trouvai plus de cent espèces qui ne se rencontrent point dans les environs d'Ottawa. Ces dernières recherches ont été faites en vue de la publication d'un catalogue complet des *fungi* canadiens, dans lequel seront indiquées, avec toute l'exactitude possible, les espèces comestibles et les espèces vénéneuses."

Pendant l'année, la première partie du catalogue des plantes canadiennes à fleurs polypétales, mentionné dans mon précédent rapport, a été publié en un volume R. in-8o, de 192 pages. La partie II, comprenant les *Gamopetalœ* est en préparation et sera prête au printemps prochain.

En juin dernier, j'ai été autorisé à acheter la collection privée du professeur Macoun, consistant en 1745 genres et 7000 espèces de plantes tant du Canada que des Etats-Unis.

CHIMIE, MINÉRALOGIE ET LITHOLOGIE.

Le travail fait l'année dernière dans le laboratoire chimique, s'est à peu près borné à l'examen et à l'analyse de minéraux, etc., pouvant avoir quelque valeur industrielle.

Il a compris :

1. L'analyse d'une série considérable des houilles et de lignites provenant du Territoire du Nord-Ouest ;
2. L'analyse des minérais de fer et de cuivre ;
3. Des essais d'or et d'argent ;
4. Des analyses qualitatives d'eaux, soit minérales ou autres, et divers autres examens.

Plus de 200 spécimens minéraux ont été reçus, apportés ou envoyés pour la détermination de leur nature et de leur valeur industrielle possible. A part le temps pris par les entrevues personnelles relativement à ces objets, il a fallu écrire soixante et dix lettres, qui, très souvent, avaient l'étendue et la forme de véritables rapports.

M. J.-D. Adams, outre qu'il a aidé dans le laboratoire, s'est occupé quelque temps de recherches lithologiques ; de plus, durant environ deux mois et demi, dans l'été, il a exploré la région des anorthosites aux environs des lacs Saint-Jean et Kénogami et du Saguenay.

Le curateur-adjoint de la section minéralogique du musée, M. C.-W. Willmott a été employé, dans la première partie de l'année, à trier, arranger et encataloguer le contenu d'un grand nombre de boîtes de minéraux ; et a facilité ainsi la formation des collections destinées aux établissements d'éducation. Dix collections à cet usage ont été distribuées l'année dernière ; elles comprenaient en tout 1,100 spécimens de roches et minéraux.

Une fois la campagne ouverte, M. Willmott est allé visiter différentes localités dans la province de Québec, en Ontario et dans la Nouvelle-Ecosse, pour y recueillir des minéraux et, à la rencontre, des renseignements touchant les mines et les gisements. Il a pu recueillir environ quatre-vingt-dix espèces minérales, dont quelques-unes n'étaient pas encore représentées au Musée, où il a aussi substitué d'autres spécimens à des échantillons inférieurs. Depuis son retour, il a déballé, classé sa récolte et de plus numéroté et aidé à arranger les collections du Musée. Dans tous ses travaux, il a eu un habile auxiliaire en M. H.-G. Brumell.

M. K.-L. Broadbent s'est occupé à étiqueter les spécimens divers possédés par la section minéralogique ; il s'y est appliqué avec une assiduité soutenue et un grand succès : ce travail est maintenant avancé à un degré extrêmement satisfaisant.

Suit la liste des dons faits à cette section pendant l'année 1883 :
Haldane et fils, Aylmer : apatite.
McIntyre et Cie : argent natif.
J. Robertson, Ottawa : cristaux de pyrite.
Le marquis de Lorne : graphite disséminé et cailloux d'agate.
J. G. Miller, Ottawa : stalagmite et stalactite de l'île de Mona, Indes Occidentales.
Isaac Moore, Ottawa : crystaux d'apatite et de pyroxéne.
Le capitaine Deville, Ottawa : sélénite et minérai argileux de fer.
W. F. Ferrier, Montréal : willémite, tincinte et franklinite.
H. K. Lea, Ottawa : asbeste et titanite.
W. Sheppard, Aylmer : stibnite, galène, quartz aurifère, 2 espèces de fer spéculaire, fer sur mica.
T. C. Keefer, Ottawa : sphalérite, argentite avec argent natif.
C. T. Moseley Sydney, C.B. : pyrolusite.
Fenwick et Sclater, Montréal : carton de pâte et emballages d'amiante.
C. Jennison, Beaver-Brook, comté de Colchester, N.-E. : gypse.
La compagnie des fers C. et M. E., lac de la rivière au Saumon, comté de Guysborough, N.-E. : minérai de fer micacé.
G. Cameron, Roman-Valley, comté de Guysborough, N.-E. : minérai de fer micacé.
Wylie et Hall, Carleton-Place, O. : magnétite.

BIBLIOTHÈQUE.

Pendant l'année expirée le 31 décembre 1883, il a été distribué 671 exemplaires des publications de la Commission, à savoir : 636 en langue anglaise et 35 en langue française. Sur ce nombre, 375 ont été envoyés à des institutions et à des particuliers du Canada ; les 296 restantes à des sociétées scientifiques ou littéraires aux Etats-Unis et en d'autres parties du monde. En retour, la Commission a reçu 411 publications, telles que livres, transactions, mémoires, écrits périodiques, brochures et cartes.

La bibliothèque s'est abonnée à quarante magasins ou ouvrages périodiques, dont la liste se trouvera dans le rapport annuel.

La bibliothèque s'est enrichie de quarante-huit volumes obtenus par achat.

On a fait relier 406 volumes pendant le cours de l'année.

VISITEURS.

Il est agréable d'avoir à dire que la popularité du musée paraît aller en augmentant. En 1882, on avait compté 9,549 visiteurs. Durant la même période, en 1883, c'est-à-dire du 1er janvier au 31 décembre, 11,993 noms ont été inscrits sur le registre.

Les insuffisances du local que j'exposais dans mon rapport de 1881-1882, je le constate ici à regret, subsistent toujours et tendent à devenir de plus en plus sensibles : on n'y a remédié en rien, malgré mes propositions. Avec une dépense de $10 à $15,000, l'espace pourrait être agrandi de manière à suffire pendant plusieurs années, et l'on procurerait pour l'exposition une meilleure lumière, tout en embellissant les dehors de l'édifice.

PERSONNEL, CRÉDIT ET DÉPENSE.

Le personnel actuel se compose de 48 employés, savoir : 34 dits professionnels et 14 ordinaires.

Des changements ont eu lieu dans le cours de l'année. M. Broad a donné sa démission le 9 mai, et M. R.-G. McConnell a été promu à l'emploi vacant, lui-même étant remplacé par M. J.-B. Tyrrell. M. Arthur H. Foord, artiste et aide-paléontologiste, s'est démis de son emploi le 20 août, après un congé de trois mois.

Ont été nommés depuis le 1er juillet:—

M. Henry M. Ami, au titre de 2nd aide-paléontologiste; M. Rodolphe Faribault, à l'emploi d'arpenteur-explorateur; et M. Henry P. Brumell, comme conservateur-adjoint du musée.

Le crédit ouvert pour l'exercice expirant le 30 juin 1883 était de $60,000. Toutes les dépenses de la Commission géologique et d'histoire naturelle et l'entretien du musée, y compris les traitements et salaires de tous les employés, se sont payés sur cette somme.

Elles peuvent se résumer ainsi qu'il suit:—

Traitements et salaires	$32,682 86
Explorations et levées de plans, y compris les frais de voyage, les achats de chevaux et d'objets d'équipement	13,941 60
Impressions et lithographie	2,440 16
Achats de spécimens	2,888 22
Achats de livres et instruments	1,963 04
Appareils de chimie et de laboratoire	275 64
Papeterie	455 72
Combustible	604 95
Dépenses accessoires et autres, y compris installations dans le musée et les bureaux, etc.	2,585 29
	$57,837 48

La correspondance de cette division s'est composée de 2,031 lettres expédiées et 1,845 lettres reçues.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur,

Votre obéissant serviteur,

ALFRED R. C. SELWYN,

Directeur de la Commission géologique et d'histoire naturelle.

A l'honorable Ministre de l'Intérieur,
Ottawa.

PARTIE IV.

GOUVERNEMENT DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST.

HÔTEL DU GOUVERNEMENT,
REGINA, T. N.-O., janvier 1884.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous adresser, en conformité de la section 90, paragraphe 2, de l'Acte des territoires du Nord-Ouest, 1880, un état des permissions spéciales que j'ai accordées pendant l'année 1883 pour l'importation des boissons enivrantes dans les Territoires du Nord-Ouest; cet état indique les quantités et natures des boissons importées.

Vu le nombre croissant des demandes d'autorisation, l'augmentation du travail et du numéraire, j'ai jugé à propos, de l'avis de mon conseil, d'imposer un droit de cinquante cents par gallon sur les spiritueux et les vins, ce droit devant être versé au fonds général du revenu des Territoires du Nord-Ouest. Le règlement à cet effet est entré en vigueur le 20 septembre dernier; de cette date au 31 décembre suivant, j'ai accordé cinq cent quatre-vingt-dix-neuf autorisations (599), qui ont rapporté sept cent soixante-trois piastres, soixante-quinze cents ($763.75).

Ces autorisations ont été délivrées avec la même prudence que par le passé, et je suis heureux de pouvoir dire que l'imposition du droit a fait diminuer le nombre des demandes. Dans la dernière partie de l'année, elles n'ont pas dépassé la moyenne quotidienne des premiers mois de l'année, bien que la population se soit accrue dans une proportion rapide. Depuis l'imposition du droit, une somme de deux cent trente-huit piastres et soixante-quinze cents a été remise à des postulants qui ont présenté des demandes d'autorisation que j'ai refusé d'accorder.

Le lieutenant-gouverneur des territoires du Nord Ouest n'a pas jusqu'ici présenté de rapport annuel sur son administration. J'ai pensé qu'un rapport de ce genre ne serait pas sans intérêt. La fonction de lieutenant-gouverneur tend à devenir onéreuse et ses actes administratifs méritent l'attention du gouvernement et du public. C'est pourquoi je vous soumets le rapport ci-inclus comme premier pas dans cette voie.

TRANSFERT DU SIÈGE DU GOUVERNEMENT A REGINA.

Depuis ma nomination, le gouvernement a trouvé nécessaire, pour des raisons d'une importance évidente, de transférer le siège du gouvernement des Territoires de Battleford à un point situé sur la grande artère du chemin de fer du Pacifique.

Le choix est tombé sur Regina, endroit occupant une situation centrale dans le district provisoire d'Assiniboïa, et étant en même temps le centre naturel d'une vaste et riche région agricole.

Ce choix a été vivement blâmé par une partie de la presse canadienne; mais le gouvernement a dû lire avec plaisir dans les mêmes journaux que les membres du conseil du Nord-Ouest, à leur dernière session, en août dernier, ont été unanimes à reconnaître la sagesse de ce choix. On est heureux de voir qu'une ville considérable a déjà surgi à Regina, dans le court espace d'une année, et que les colons, attirés par la richesse du sol, s'établissent en grand nombre dans le district voisin. Les registres du bureau des terres font foi de ce mouvement colonisateur. L'une des raisons invoquées contre Regina était la prétendue rareté de l'eau. Je puis dire en réponse à cette objection, que six puits et même plus ont déjà été creusés et qu'ils donnent de l'eau pure en abondance. Dans l'un des puits, l'eau a jailli avec tant de force que l'homme qui travaillait au fond a failli être submergé; dans l'espace de quelques heures, la hauteur de l'eau a atteint quarante pieds et s'est maintenue depuis à cinquante pieds. M. Scarth, syndic de l'emplacement de ville, a fait faire, suivant sa promesse, beaucoup d'ouvrage pour le nivellement des principales rues, et pour la construction d'un barrage sur la rivière Wascana, à un mille au sud de la ville. Ce barrage est destiné à créer un réservoir d'une superficie de 160 acres et d'une profondeur moyenne de cinq pieds d'eau, qui suffira à lui seul amplement pendant bien des années, aux besoins ordinaires de la population de la ville et des alentours.

ÉDIFICES PUBLICS À REGINA.

Les départements des Travaux Publics et de l'Intérieur ont apporté beaucoup de célérite dans la construction des édifices publics autorisés à la dernière session du parlement. L'hôtel du gouvernement a reçu des additions qui le rendent habitable ; on a construit une salle pour les séances du conseil avec deux bureaux attenants, et aussi de bons et suffisants locaux pour le quartier général du département des sauvages dans les Territoires.

Sous la surveillance du contrôleur de la police à cheval, le quartier général du corps dans les Territoires a été confortablement aménagé. Des puits ont été creusés au baraquement, et au conseil (ce dernier puits servant aussi aux bureaux du département des sauvages) ; aux deux endroits, l'eau a jailli avec abondance à la profondeur moyenne de 70 pieds. L'hôtel du gouvernement tire son eau d'un puits artésien de 100 pieds de profondeur. Cette eau est bonne. Le bureau d'enregistrement est achevé. C'est un petit bâtiment ayant une bonne voûte attenante, à l'épreuve du feu.

Les architectes sont à préparer les plans d'une cour de justice, d'une prison et d'un asile d'aliénés. Ces bâtiments construits, nous aurons ici tout ce qu'il nous faudra d'ici à quelque temps, en fait d'édifices publics. J'espère que les deux derniers seront bâtis en briques, car des briqueteries vont être établies à Regina dès le printemps. On fabrique déjà de très bonne brique à Indian-Head.

La chambre du conseil, l'hôtel du gouvernement, le bureau des terres, le bureau de poste, le département des sauvages et le bureau d'enregistrement sont des constructions en bois, qui peuvent très bien servir d'ici à ce que les matériaux plus durables baissent notablement de prix.

L'hôtel du gouvernement et la chambre du conseil à Battleford sont employés par le département des sauvages comme école industrielle pour les enfants sauvages.

CRÉATION DE DISTRICTS ÉLECTORAUX.

Animé du désir de voir la population pleinement représentée, autant du moins que la situation du pays peut le permettre, à la prochaine session du conseil, je me suis appliqué à faire recueillir, pendant les travaux de construction de la salle du conseil, les renseignements nécessaires pour déterminer quelles parties des Territoires avaient droit, aux termes de la loi, à la représentation. Le résultat a établi que cinq régions, de 1,000 milles carrés chacune, contenaient le chiffre voulu de population ; elles ont été érigées en districts électoraux sous les noms respectifs d'Edmonton, Broadview, Qu'Appelle, Regina et Mâchoire-d'Orignal. A ces districts, il faut ajouter comme sixième district électoral, celui de Lorne, qui embrasse les établissements de Prince-Albert, du lac aux Canards, de Saint-Laurent, et de Carlton, et qui a été érigé par mon prédécesseur le 13 novembre 1880.

L'une des conditions du droit de vote est la résidence pendant les douze mois antérieurs à l'élection. Sur la ligne du chemin de fer, l'élection a été retardée, afin de permettre à beaucoup de colons, arrivés à la fin de l'été de 1882, de devenir électeurs pour participer au vote.

SESSION DU CONSEIL.

Le conseil convoqué pour le 20 août ne s'est ouvert que le 22. Etaient présents : le lieutenant-colonel Richardson, le lieutenant-colonel McLeod, magistrats stipendiaires, membres ex-officio ; Paschal Breland, écuier, membre nommé. Les nouveaux membres qui ont prêté serment et ont pris séance étaient : le lieutenant-colonel A. G. Irvine et Hayter Reed, écuier, tous deux membres nommés ; le capitaine D. H. Macdowell, de Prince-Albert ; Francis Oliver, écuier, d'Edmonton ; Claude C. Hamilton, écuier, de Broadview ; Thomas W. Jackson, écuier, de Fort-Qu'Appelle ; William White, écuier, de Regina ; et James H. Ross, écuier, de la Mâchoire d'Orignal, tous membres élus. Le conseil se composait donc du lieutenant-gouverneur, de deux magistrats stipendiaires, trois membres nommés et six membres élus.

Plusieurs mesures importantes ont été discutées, et, à la clôture de la session le 4 octobre, vingt et une ordonnances ont été adoptées. En voici les titres respectifs :

N° 1. Ordonnance concernant les maladies infectieuses et contagieuses des animaux domestiques.
N° 2. " concernant les municipalités.
N° 3. " amendant les ordonnances relatives à l'administration de la justice civile, de 1878 et 1879.
N° 4. " concernant les sociétés.
N° 5. " pour le secours des enfants indigents.
N° 6. " pour empêcher la profanation du dimanche.
N° 7. " autorisant la nomination de notaires publics.
N° 8. " pour la protection du gibier.
N° 9. " pour régler la manière de disposer des chevaux trouvés ou volés.
N° 10. " concernant les animaux mis en pâturage.
N° 11. " pour la destruction des chardons et autres mauvaises herbes.
N° 12. " concernant les encanteurs, colporteurs et porteballes.
N° 13. " pour obliger les juges de paix à fournir certains rapports.
N° 14. " concernant la construction des cheminées.
N° 15. " amendant l'ordonnance n° 6, 1879, sur les licences de tables de billard et autres tables de jeu et sur la prévention des jeux de hasard.
N° 16. " amendant de nouveau l'ordonnance de 1879 sur l'enregistrement des titres.
N° 17. " amendant l'ordonnance n° 8 de 1878 sur la marque du bétail.
N° 18. " amendant l'ordonnance n° 1 de 1881 sur les formules d'actes abrégées.
N° 19. " Amendant l'ordonnance n° 11 de 1881 sur la protection des moutons.
N° 20. " amendant l'ordonnance n° 4 de 1879 pour prévenir les feux de prairies et de forêts.
N° 21. " abrogeant l'ordonnance n° 10 de 1881, et amendant l'ordonnance n° 10 de 1878 relative aux clôtures.

J'annexe au présent rapport une liste analytique des mesures législatives adoptées par le conseil depuis l'organisation des territoires du Nord-Ouest.

JUGES DE PAIX.

Je donne aussi une liste nominative des juges de paix et des autres officiers civils qui ont été nommés par mon prédécesseur et par moi, depuis l'organisation des Territoires à venir au 31 décembre 1883, et qui sont encore en fonctions.

ÉCOLES.

Sous l'autorisation de l'ordre en conseil adopté à cet effet, je paie actuellement sur le crédit affecté au gouvernement du Nord-Ouest, une moitié de leurs salaires aux instituteurs de dix écoles protestantes et de neuf écoles catholiques ; je reçois constamment des demandes pour de nouvelles écoles.

Le pays se peuple si rapidement que les fonds mis jusqu'ici à ma disposition vont être tout à fait insuffisants pour faire face aux demandes. J'espère, cependant, que nous aurons l'an prochain une nouvelle ordonnance scolaire, qui sera également acceptable par le gouvernement et la population.

SENTIER DE LA PASSE DU NID DE CORBEAU.

Le printemps dernier, j'ai été autorisé à prendre des mesures pour faire améliorer le chemin connu sous le nom de "Sentier de la passe du Nid de Corbeau." Un

M. McCord, attaché au département des sauvages, ayant acquis beaucoup d'expérience dans les travaux de sentiers de montagne, pour avoir été employé dans les régions montagneuses par la commission de la frontière sous le colonel Hawkins, et plus tard aux explorations du Pacifique dans la Colombie-Britannique, je crus devoir m'assurer ses services pour l'exécution des travaux projetés. Il partit donc avec quelques sauvages et quelques blancs, déblaya le sentier en améliorant les mauvais endroits, construisit des ponts et fit quelques travaux à l'ouest des montagnes pour rejoindre le chemin déjà ouvert par le gouvernement de la Colombie-Britannique On a conduit par ce sentier, après son achèvement, plusieurs bandes de chevaux, et on m'a rapporté qu'il était très bon pour son objet. Plus tard, vers la fin de la saison, et après le passage de nombreuses bandes de chevaux sauvages, des rapports différents ont été publiés dans les journaux de l'Ouest. Le sentier a dû être raviné par les pluies d'automne et jonché de bois morts, ce qui est inévitable dans la région traversée, à cause de l'impossibilité de drainer un étroit sentier et des restes d'arbres que les incendies ont laissés dans les endroits boisés, et qui sont toujours un peu entraînés par le passage de nombreuses troupes de chevaux sauvages.

Je crois que l'on devrait consacrer au printemps, avant que la circulation ne commence sur ce chemin, quelques centaines de piastres pour le déblayer, et comme une partie de la somme que j'ai été autorisé à dépenser pour les premiers travaux est encore entre mes mains, je recommande qu'elle soit employée à cet objet. Si la somme entière eût été dépensée l'été dernier, les journaux demanderaient encore pareillement aujourd'hui l'ouverture du chemin.

Les gens intéressés à obtenir cette voie de communication avaient demandé au gouvernement un chemin pouvant servir pour la conduite des bestiaux qui seraient amenés de la Colombie-Britannique. C'est ce qu'on a eu en vue dans les travaux, et M. McCord, à l'expérience duquel je m'en rapporte entièrement, m'a dit que le chemin était un bon sentier, tout à fait suffisant.

CHEMINS ET PONTS.

Les membres élus du conseil m'ont présenté un mémoire exposant les besoins de leurs districts respectifs en fait de réparation de chemins et de construction de ponts. Les sommes demandées excédaient les ressources disponibles pour cet objet. J'ai pu attribuer à chaque district une somme de six cents piastres sur le crédit affecté au gouvernement du Nord-Ouest, et une somme additionnelle de deux cent cinquante piastres sur le "revenu général des Territoires du Nord-Ouest," ce qui a fait pour chaque district un octroi de huit cent cinquante piastres, qui sera employé le plus avantageusement possible dans l'intérêt général des populations. Les auteurs du mémoire l'ont accompagné de la promesse que les colons directement favorisés par les travaux à exécuter, fourniraient eux-mêmes, en argent ou en main-d'œuvre, l'équivalent des sommes accordées. Pour l'utile direction de la dépense, les travaux seront confiés à un comité de trois personnes entendues, sous la surveillance du membre du district, et l'allocation du gouvernement ne sera payée que sur un certificat délivré par le comité et contre-signé par le membre, portant que l'ouvrage est achevé et bien fait. On se propose de construire des ponts sur les rivières suivantes :

Weed Creek, au sud de Broadview.
Pipestone, au sud de Moussomine et de Whitewood.
Rivière du Faisan, au nord de Qu'Appelle.
Rivière Wascana, à deux endroits près de Regina.
Rivière Boggy, à deux points au nord de Regina.
Rivière de la Mâchoire-d'Orignal, dans le voisinage de la ville du même nom.
Rivière La Biche, dans l'établissement de Prince-Albert.
Rivière à l'Aigle, sur le chemin de Battleford.
Rivière à l'Esturgeon, dans l'établissement de Saint-Albert.
Rivière au Sable Noir et rivière du Loup, au sud d'Edmonton.

On va aussi réparer les ponts et leurs approches sur la Qu'Appelle à la traverse Racette, au fort Qu'Appelle, et à la traverse de la rivière sur le chemin principal de Regina au lac Long; de même aussi six autres ponts dans l'établissement de Prince-Albert.

Le chemin de Calgary à Edmonton (qui devient une route très fréquentée), le sentier de Battleford, le sentier du lac au Buffle à Mâchoire-d'Orignal, et le grand chemin au sud de Mâchoire-d'Orignal seront aussi réparés.

Toutes ces améliorations et ces ponts vont se faire sur des chemins publics, et sont aujourd'hui d'une nécessité urgente.

On m'a encore signalé le besoin de ponts sur les rivières suivantes: rivière du Ventre, High-River, rivière aux Moutons et rivière du Coude, dans le district McLeod. La construction de ponts sur ces rivières coûterait de fortes sommes et le crédit affecté à la voirie ne permet pas d'entreprendre de tels travaux. Le gouvernement aura à décider si ces ponts vont être construits dès à présent, ou si, malgré leur nécessité pressante, ils devront être remis à plus tard.

COMPAGNIES DE COLONISATION.

Le rapide développement des Territoires tient intimement aux compagnies de colonisation. Je dois dire cependant que notre population s'est beaucoup préoccupée de la création des compagnies de ce genre, et que dans quelques cas, elle en a éprouvé un vif sentiment de malaise. Les anciens colons étaient en défiance, craignant que leurs titres de squatters ne fussent méconnus, si leurs possessions se trouvaient comprises dans l'étendue des concessions faites aux compagnies; d'un autre côté, les nouveaux arrivants pensaient qu'ils allaient être restreints dans le choix de terrains. Ces fausses idées se dissipèrent graduellement, dès que l'on eût compris les conditions d'organisation de ces compagnies. L'immigrant s'aperçut bientôt que sa liberté de choisir son emplacement n'était en aucune façon entravée par les concessions faites aux compagnies, et les squatters de bonne foi furent maintenus dans leurs possessions.

Les appréhensions se sont en conséquence apaisées et la création de compagnies de colonisation n'est plus regardée avec défiance par la masse de notre population. Dans une couple de cas seulement, d'anciens établissements s'étant trouvés englobés dans les concessions, des plaintes ont été formulées par les colons; mais les compagnies, en usant de libéralité, et les autorités, en faisant observer strictement les conditions attachées aux concessions, dissiperont bientôt dans ces endroits tout sentiment de mécontentement.

Les avantages qui résultent d'ailleurs de l'établissement de compagnies de colonisation sont importants et incontestables. Elles ont distribué des circulaires de propagande à profusion, et leurs nombreux agents ont fait ressortir la richesse et les ressources du pays. En répandant ces renseignements et en offrant des avantages en certains cas, elles ont attiré des colons dans des régions inconnues jusque-là, éloignées des chemins de fer et des grandes routes.

De groupes de population, qui promettent de prendre avant longtemps la proportion de villes, se sont formés dans ces régions au cours de l'été dernier, et seront pour les colons des centres d'approvisionnement, qui attireront naturellement l'immigration par de nombreux avantages. Des établissements vont s'étendre autour de ces centres, dans d'excellentes conditions de progrès; et le pays recueillera ainsi un bénéfice dû à l'œuvre des compagnies de colonisation,

SAUVAGES.

La sage politique suivie par le gouvernement canadien à l'égard des sauvages porte maintenant ses fruits. Les bandes nombreuses qui ont habité les plaines et chassé le buffle, tant qu'elles ont pu l'atteindre, ont enfin été amenées à se fixer sur leurs réserves respectives. J'espère que le printemps prochain, elles y seront toutes rendues. Les sauvages sont paisibles et respectueux des lois, en général, et l'on a rien à craindre d'eux, tant que le gouvernement les traitera avec justice. A peu d'exceptions près, ils comprennent qu'ils ne peuvent vivre que par l'agriculture

plusieurs se sont déjà livrés avec énergie aux travaux agricoles et ont remarquablement bien réussi.

Je traite cette question dans mon rapport sur les affaires indiennes du Territoires du Nord-Ouest.

MINES.

Depuis que les travaux du chemin de fer se poursuivent dans les montagnes, où il existe des dépôts de minerais plus ou moins abondants, les rumeurs ordinaires de découvertes merveilleuses ont été mises en circulation. Les indices sont assez encourageants pour engager à faire des recherches, et je m'attends à voir au printemps affluer les mineurs dans la région montagneuse. Comme c'est toujours le cas, il y aura de nombreux désappointés ; mais ils auront la ressource de trouver de l'ouvrage sur le chemin de fer. Sans cette circonstance favorable, j'aurais représenté au gouvernement la nécessité d'obtenir des renseignements dignes de foi sur l'importance des nouvelles découvertes.

Le gouvernement est à préparer, m'a t-on dit, une loi sur les mines, qui répondra aux besoins du pays. A ce sujet, je me borne à recommander la création d'un commissaire des mines d'or, au bureau duquel se feraient les enregistrements et se règleraient les différends qui ne peuvent manquer de s'élever entre mineurs. Le commissaire des mines d'or pourrait être revêtu des pouvoirs de magistrat stipendiaire.

Il m serait inutile de parler ici des vastes houillères dont on est à commencer l'exploitation dans différentes parties des Territoires.

Le district d'Alberta est un grand gisement de houille. Chaque colon dans ce district aura le charbon, pour ainsi dire, à sa porte. Les compagnies exploitantes, en employant un outillage perfectionné et en activant l'extraction, pourront approvisionner de bon charbon, à des prix raisonnables, toute la population des territoires.

BUREAU DU LIEUTENANT-GOUVERNEUR.

Le travail du bureau va sans cesse en augmentant ; c'est pourquoi j'ai nommé un assistant-greffier, qui est rétribué partie sur le crédit affecté au gouvernement du Nord-Ouest et partie sur nos fonds locaux. Mon personnel administratif actuel se compose du greffier du conseil et de cet assistant. Quels que soient leur zèle et leur compétence, il me faudra prochainement leur donner l'aide d'un troisième employé.

La rapidité étonnante avec laquelle se poursuit la construction du chemin de fer du Pacifique, a donné un puissant essor au développement des Territoires pendant l'année. La population s'est considérablement accrue ; les colons s'appliquent avec ardeur à faire valoir les richesses agricoles du pays. La masse des colons se groupe naturellement le long de la ligne ; des villes naissantes surgissent sur son parcours, de la frontière orientale des Territoires aux Montagnes Rocheuses.

Je mentionne comme les plus importantes de ces villes, Broadview, Indian-Head, Regina, Moose-Jaw, Medicine-Hat et Calgary. Beaucoup de bonnes terres ont déjà été prises sur la ligne, mais il en reste encore de grandes étendues.

Je n'ai point de statistiques de la récolte, mais je puis dire, d'après les renseignements qui me sont parvenus, qu'elle a été très bonne en somme, malgré la sécheresse inusitée de l'été et les gelées précoces. La récolte a souffert en certains endroits où les semailles avaient été faites trop tard ; tant que nous aurons des immigrants, nous entendrons parler de grains gelés, car les colons nouvellement arrivés, dans leur désir d'avoir une grosse récolte la première année, risqueront toujours un ensemencement tardif.

L'expérience de la ferme Bell, à Indian-Head, fait voir la fertilité du sol, quand il a été préparé convenablement et ensemencé en temps opportun.

Les anciens établissements de Prince-Albert, Saint-Laurent, Battleford, Edmonton et Saint-Albert, sur la Saskatchewan, situés à plus de deux cents milles au nord de ce point-ci, ont récolté beaucoup plus de grains cette année que les années passées, bien qu'une forte gelée se soit fait sentir dans tout le pays vers la fin du mois d'août. Le succès dans ces établissements a dépendu entièrement de la

culture améliorée et de l'ensemencement exécuté de bonne heure. Voilà les deux éléments essentiels de réussite qu'il importe surtout de faire comprendre aux nouveaux arrivants, pour leur épargner des désappointements.

Je puis dire, en terminant, que le contentement règne dans les Territoires et qu'on y est plein d'espérance dans l'avenir. L'expérience que j'ai acquise ici pendant les cinq dernières années m'a convaincu que les colons, n'ayant même que des connaissances imparfaites en agriculture et de modiques ressources pécuniaires, trouvent ici une contrée qui n'a pas de supérieure, pour s'y créer des établissements confortables à peu de frais et en peu de temps.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur,
Votre obéissant serviteur,

E. DEWDNEY,
Lieutenant-gouverneur, Territoires du Nord-Ouest.

A l'honorable Ministre de l'Intérieur.

ETAT indiquant le nombre de permissions spéciales délivrées pour l'importation des boissons enivrantes dans les Territoires du Nord-Ouest pendant l'année 1883, et présenté en conformité de l'acte 43 Vic., ch. 25, sect. 90, paragr. 2.

Permis.	Quantité en gallons autorisée par le permis.										Quantités totales.										Observations.
	Whisky.	Eau-de-vie.	Bière.	Vin.	Gin.	Rhum.	Alcool.	Esprit de nitre.	Porter.	Vin naturel.	Whisky.	Eau-de-vie.	Bière.	Vin.	Gin.	Rhum.	Alcool.	Esprit de nitre.	Vin naturel.	Porter.	
793	2										1,586										
398		2										796									
3	2	2									6	6									
2		5		5								10		10							
2	2	2		7							4	4		7							
2		1		1								2		2							
1	5	5		6							5	5		6							
42		4										168									
1		5		90								5		90							Pour usage sacramentel.
5				2										10							
4		2		4								8		16							
30		5										150									
8		1		2								8		16							
1		2					10					2					10				
2		4		2								8		4							
10	1	1									10	10									
17		3										51									
8		4		4								32		32							
3		3		3								9		9							
1		2		2		2						2		2		2					
1	2	5									2	5									
3		2		3								6		9							
1		5		2								5		2							
3	2	2		2							6	6		6							
3		2	10	2								6	30	6							
1		5		10			30					5		10			30				
2		10										20									
35		2		2								70		70							
5	3	1									15	5									
1	1	2	10	2							1	2	10	2							
7		1										7									
78	5										390										
16	1										16										

1	20										20									
13	10										130									
1	1		5	2							1		5	2						
19	2			2							38			38						
1	5	2	10	2							5	2	10	2						
30	4										120									
7	2			1							14			7						
1	4			1							4			1						
5	1			1							5			5						
1	10			16							10			16						
2	5			5							10			10						
1	10			6							10			6						
1	5	2		1			10	3			5	2		1			10	3		
2	2	½		1							4	1		2						
2	5	5		5							10	10		10						
1	10	2		2							10	2		2						
1	5	2									5	2								
1	18										18									
6	2		5								12		30							
1	4	4		4							4	4		4						
16	3										48									
44	2		10								88		440							
1	8										8									
1	2		10	2							2		10	2						
2	4		10								8		20							
3	5		10								15		30							
1	2			5							2			5						
2	4			2							8			4						
1	10		4								10		4							
50			10										500							
1		2	10	2								2	10	2						
1		2	2									2	2							
1			10	4									10							
2			5										10							
1			8										8							
1		1	10									1	10							
1	2		5								2		5							
2			2										4							
1	2		2	2							2		2	2						
3	3		2								9		6							
2	2		20								4		40							
1			2	2									2	2						
1			10	5									10	5						
1			4	2									4	2						
1		2	3									2	3							
3			10	2									30	6						
24				2										48						
1		2	2	2								2	2	2						
7				3										21						

ETAT indiquant le nombre de permissions spéciales délivrées pour l'importation de boissons enivrantes, etc.—*Suite.*

Permis.	Quantité en gallons autorisée par le permis.										Quantités totales.										Observations.
	Whisky.	Eau-de-vie.	Bière.	Vin.	Gin.	Rhum.	Alcool.	Esprit de nitre.	Vin naturel.	Porter.	Whisky.	Eau-de-vie.	Bière.	Vin.	Gin.	Rhum.	Alcool.	Esprit de nitre.	Vin naturel.	Porter.	
1				12										12							Pour usage sacramental.
1				4										4							
1			2	10									2	10							
4				1										4							
1				5										5							
1				33										33							
5				11										55							do do
2				22										44							
1		2		2	2							2		2	2						
2					1										2						
4					2										8						
1	2				2						2				2						
1		2			2							2			2						
2	5			2							10			4							
2				2	1									4	2						
1	2	2	13		2						2	2	13		2						
1		1		1		1						1		1		1					
2						3										6					
35						2										70					
1			10			2							10			2					
1	2					1					2					1					
2	2	1				2					4	2				4					
1		5		5			10					5		5			10				
6							2										12				
1	2	2		2			5				2	2		2			5				
1	2						3				2						3				
1	2						1				2						1				
1	2	2		4			5				2	2		4			5				
1							3										3				
3							1										3				
1			9				25						9				25				
1	2	2					2				2	2					2				
1										9										9	
2										4										8	

1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	5	...	...	...	...	...	...	...	...	...	5
2	...	...	...	...	...	...	...	...	...	10	...	...	...	...	...	...	...	...	...	20
1	½	½	...	...	1	...	...	...	...	...	½	½	...	...	1	...	...	...	...	...
1	4	1	...	...	...	...	...	...	...	...	4	1	...	...	...	...	...	...	...	...
1	2	...	...	...	...	2	...	...	...	...	2	...	...	...	...	2	...	...	...	...
1	2	...	14	1	...	...	...	...	...	...	2	...	14	1	...	...	...	...	...	...
1	2	...	...	4	...	...	...	...	...	...	2	...	...	4	...	...	...	...	...	...
1	½	...	...	...	½	...	...	...	...	...	½	...	...	...	½	...	...	...	...	...
1	1	...	...	...	1	...	...	...	...	...	1	...	...	...	1	...	...	...	...	...
1	1	1	...	2	...	...	...	...	...	...	1	1	...	2	...	...	...	...	...	...
1	5	5	100	7½	1	1	10	...	...	...	5	5	100	7½	1	1	10	...	...	...
1	...	½	½	...	...	...	...	...	...	...	...	½	...	½	...	...	...	...	...	...
1	...	2	10	...	...	...	...	...	...	...	...	2	10	...	...	...	...	...	...	...
1	...	...	18	...	...	...	...	...	...	...	...	...	18	...	...	...	...	...	...	...
1	...	...	15	3	...	...	...	...	...	...	...	...	15	3	...	...	...	...	...	...
1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	48	...	...	...	...	...	...	...	...	...	48
2	...	...	15	...	...	...	...	...	...	...	...	...	30	...	...	...	...	...	...	...
1	...	...	...	10	...	...	10	...	...	...	...	...	...	10	...	...	...	...	...	...
1,874											2,730	1,475	1,468	727	23½	89	134	3	2	90

RÉCAPITULATION.

Nombre total en permis		1,874
Total en gallons :	whisky	2,730
do	eau-de-vie	1,475
do	bière	1,468
do	vin	727
do	gin	23½
do	rhum	89
do	alcool	134
do	porter	90
		6,736½

E. DEWDNEY,
Lieut.-gouverneur.

Liste des juges de paix nommés dans et pour les Territoires du Nord-Ouest, depuis l'organisation des Territoires à venir au 31 décembre 1883.

NOMS.	RÉSIDENCES.
Richard Hardisty	Calgary.
Lawrence Clarke	Prince-Albert.
Roderick McFarlane	Fort-Cheppewayan.
Horace Belanger	Cumberland.
Alexander Matheson	Le Pas.
Ewan McDonald	Ile à la Crosse.
Julian S. Camsell	Fort-Simpson.
Archibald McDonald	Fort-Qu'Appelle.
Isaac Cowie	Fort-McMurray.
Adam McBeth	Fort-Pelly.
Edward McGillivray	Victoria.
Jean Louis Legaré	Montagne de Bois.
Patrice Breland	do
Thomas McKay	Prince-Albert.
Dr. W. M. McKay	Dunvegan.
James McDougall	Edmonton.
John Macaulay	Saint-Jean.
Henry J. Moberly	Fort-Vermillon.
Norbert Larance	Saint-Laurent.
William James Scott	Battleford.
Owen E. Hughes	Lac aux Canards.
Hillyard Mitchell	do
William Traill	Petit Lac l'Esclave.
John Clemens	Le Pas.
Charles Mair	Prince-Albert.
Capit. Chas Young	do
W. R. Brereton	Jasper-House.
Angus McBeath	Buttes de Tondre.
Insp. Thos Dowling	Fort-McLeod.
Bernard Brewster	Branche-Sud.
Louis Smidt	Saint-Laurent.
James Jamieson Campbell	Prince-Albert.
Charles Nolin	Saint-Laurent.
William Steed	Fort-McLeod.
Major James Walker	Calgary.
Insp. John H. McIllree	Fort-McLeod.
Insp. Sam B. Steele	Regina.
Insp. Alex. R. Macdonell	Medicine-Hat.
Insp. W. D. Antrobus	Battleford.
Dixie Watson	Fort-Qu'Appelle.
Wm Johnson	Regina.
Wm Anderson	Edmonton.
Lt.-col. Alex. Sproat	Prince-Albert.
Dr George A. Kennedy	Calgary.
Edwin C. K. Davis	Mâchoire-d'Orignal.
William Symo Redpath	Big-Cut-Horn Creek.
Michell Pierce	Montagne à l'Orignal.
Henry Dodd	Broadview.
David Lynch Scott	Regina.
Arthur G. M. Spragge	do
Insp. A. H. Griesbach	Fort-Saskatchewan.
Insp. Frank Norman	Fort-McLeod.

John C. C. Hamilton	Broadview.
Harry Lejeune	Regina.
James Harvey	Indian-Head.
William Rob. Bell	do
John Gillispie	Fort-Qu'Appelle.
John E. Ross	Mâchoire-d'Orignal.
John Dickie	Broadview.
Theo. S. Stimson	Calgary.
George Anderson	Grenfell.
Joseph Daniel	Moussomine.
William Cust	Edmonton.
George L. Dodds	Wolseley.
Hugh Hassard	Montagne à l'Orignal.
Thomas Hislap	do
Harrison Young.	Lac la Biche.
John Wesley Connell	Delareine, Manitoba.
Insp. Francis J. Dickens	Fort Pitt.
Stephen H. Caswell	Troy.
John A. B. Milton	Dunvegan.
James Kidd Oswald	Calgary.
Samuel McDonald	Indian-Head.
Rufus Stephenson	Winnipeg.
Chas T. Lewis	Pense.
Thomas Gamble Lyons.	Whitewood.
C. C. Rogers	Crescent-City.
Oliver T. Stone	Sussex.
James Hamilton.	Saskatoune.
Joel Reaman	Yorkton.
Insp. R. B. Deane	Regina.
Charles S. Willis.	Wolf-Creek.
William C. Bishop	Lac Long.
Peter McAree	do
Alfred Hutcheson	do
Thomas Tweed	Medicine-Hat.
Insp. Percy R. Neale	Regina.

Liste des notaires publics commissionnés dans et pour les Territoires du Nord-Ouest, depuis l'organisation des Territoires à venir au 31 décembre 1883 :—

NOMS.	RÉSIDENCES.
Laurence Clarke	Prince Albert.
Hayter Reid	Regina.
A. E. Forget	do
Major L. N. F. Crozier	Fort-McLeod.
Wm Valleau Maclise	Prince-Albert.
Stewart D. Mulkins	Edmonton.
W. R. Gunn	Prince-Albert.
Dixie Watson	Fort-Qu'Appelle.
Wm. Prescott Sharpe	Regina.
C. E. H. de Lagorgendiere	Fort Saskatchewan.
Arthur G. Molson Spragge	Regina.
Nicholas F. Davin	do
Henry Bleecker	Edmonton.
John G. Turriff	District de la Montagne à l'Orignal.
S. C. Elliott	Prince-Albert.
William Laurie	Battleford.

W. B. Ross	Regina.
Inspecteur Thomas Dowling	Calgary.
William White	Regina
George A. Watson	Prince-Albert.
Fitzgerald Cochrane	do
E. A. Baynes	Fort-Calgary.
Salter Mountain Jarvis	Regina.
W. C. Hamilton	do
D. D. Campbell	Qu'Appelle.
E. H. Morphy	Winnipeg.
W. E. McLellan	Qu'Appelle.
D. L. Scott	Regina.
William Andrew Collins	———
T. W. Jackson	Qu'Appelle.
T. C. Johnson	Regina.
Edwin C. K. Davis	Mâchoire-d'Orignal.
Wm Syme Redpath	Big-Cut-Horn Creek.
John G. Gordon	Regina.
Hugh J. Macdonald	Winnipeg.
J. H. M. Aikins	do
F. W. Latty	Regina.
John H. Cother	do
John Secord	do
James Henry Benson	do
Henry Joseph Dexter	Winnipeg.
J. Stewart Tupper	do
Augustine Foy	Regina.
Joseph Benjamin McArthur	Winnipeg.
William Jackson	Prince-Albert.
J. W. McIllree	Calgary.
James Walker	do
Richard Hoskin	Regina.
Wm Grayson	Mâchoire-d'Orignal.
Endo Saunders	Regina.
Edward H. D. Hall	Mâchoire-d'Orignal.
Thomas Routledge	Indian-Head.
Thomas C. Atkinson	Medicine-Hat.
James H. Loughead	do
Willoughby Clarke	Machoire-d'Orignal.
Thomas C. Down	Broadview.
John N. Muir	Calgary.
Alfred Duncan Perry	do
Charles C. McCaul	Fort-McLeod.
Charles W. Peterson	Calgary.
James Kidd Oswald	do
Leslie Gordon	Troy.
Samuel Macdonald	Indian-Head.

Liste des expéditionnaires de licences de mariages, nommés dans et pour les Territoires du Nord-Ouest, depuis l'organisation des Territoires, à venir au 31 décembre 1883.

NOMS.	RÉSIDENCES.
Amedée Emmanuel Forget	Regina.
Laurence Clarke	Prince-Albert.
Joseph Finlayson	do.
Archibald McDonald	Fort-Ellice.

Alexander Matheson......................Le Pas.
Rév. Jos Redder..........................Buttes de Tondre.
Adam McBeath............................Fort-Pelly.
Isaac Cowie..............................Fort-McMurray.
Capitaine William Winder.........Fort-McLeod.
George Harpen...........................Battleford.
Rév. Henry Cochrane..................Le Pas.
Très-Rév. John McLean...............Prince-Albert.
Major L. N. F. Crozier...............Fort-McLeod.
Rév. Benjamin McKenzie..........Cumberland.
Thomas Dowling.........................Fort-McLeod.
Rév. Gilbert Cook.......................Buttes de Tondre.
Inspecteur Frank Norman.........Fort-Walsh.
Rév. William J. Hewitt..............Regina.
Rév. D. Cook Sanderson.............Edmonton.
Patrick Gammie Laurie..............Battleford.
Thomas Routledge......................Indian-Head.
James Albert Keyes....................Mâchoire-d'Orignal.
Joseph Daniel.............................Moosomin.
Leslie Gordon.............................Troy.
J. C. C. Hamilton........................Broadview.
George L. Dodds.........................Wolseley.
George Anderson........................Grenfell.
Samuel Crothers.........................Fort-Qu'Appelle.
David Arthur Johnston...............Regina.
Rév. John McDougall..................Morleyville.
Rév. William Wenton..................Edmonton.
Richard Hardisty........................Calgary.
Rév. Henry Derintrawer.............Lac au Poisson Blanc.
William R. Brereton....................Jasper-House.
Très Rév. W. C. Bompas............Athabasca.
Roderick McFarlane....................Fort-Chipewyane.
Henry J. Moberly........................Fort-Vermillion.
James McDougall........................Edmonton.
Rév. Wellington Bridgeman........Medicine-Hat.
Frank R. J. Hall.........................Mâchoire-d'Orignal.
A. W. R. Markley........................Prince-Albert.
James Kidd Oswald.....................Calgary.
Samuel McDonald........................Troy.

ANALYSE DE LA LÉGISLATION DANS LES TERRITOIRES DU NORD-OUEST.

Par un ordre en conseil, adopté le 11 mai 1877, en vertu des dispositions de l'acte qui régissait à cette époque les Territoires du Nord-Ouest, le lieutenant-gouverneur en conseil a reçu le pouvoir de rendre des ordonnances pour l'administration des Territoires.

Sous l'autorisation de cet ordre en conseil, les ordonnances dont suit l'énumération, ont été rendues depuis :

1878.

Dans la session tenue à Battleford, qui s'est ouverte le 10 juillet et clôturée le 2 août, 1878, les ordonnances ci-dessous ont été rendues :

N° 1. Ordonnance concernant les revenus et les dépenses. Elle crée un fonds de revenu général applicable par le lieutenant-gouverneur en conseil à des objets d'utilité publique.

N° 2. Ordonnance concernant l'administration de la justice civile (amendé en 1879 et 1883.)

Cette ordonnance, telle qu'amendée, établit quatre districts judiciaires :

Le premier district judiciaire comprend toute la partie du district provisoire d'Assiniboïa, située à l'est du 4° méridien.

Le second district judiciaire comprend toute la partie du district provisoire d'Assiniboïa, située à l'ouest du 4e méridien, et toute la partie du district provisoire d'Alberta située au sud de la frontière nord d'Assiniboïa, prolongée à l'ouest jusqu'à la rivière La Biche, puis remontant cette rivière jusqu'à sa source, et de ce point se dirigeant à l'ouest jusqu'à la Colombie-Britannique.

Le troisième district judiciaire comprend toute la partie d'Alberta située au nord du second district judiciaire, et toute la partie du district provisoire de Saskatchewan située à l'ouest du 4e méridien principal, embrassant tout le territoire au nord et à l'ouest de celui-ci.

Le quatrième district judiciaire comprend tout le reste du district provisoire de Saskatchewan et le territoire au nord de celui-ci.

Le lieutenant-gouverneur peut partager ces districts judiciaires en divisions, par proclamation.

Cette dernière partie de l'ordonnance entre en vigueur le 1er janvier 1884.

La cour doit siéger dans chaque district au moins deux fois par année.

Juridiction—La juridiction des cours en matières civiles et en équité est la même que celles des cours de loi, d'équité et de surrogate d'Ontario.

Greffiers—Un greffier doit être nommé dans chaque district ; ses devoirs sont définis ; il prête serment d'allégeance et d'office et fournit un cautionnement de $500.

Procédure—Le demandeur produit une déclaration énonçant les faits sur lesquels il base sa plainte ou sa demande et obtient une assignation à l'adresse du défendeur—laquelle doit être signifiée personnellement si la somme demandée excède $50 (*exceptis excipiendis*),—lui enjoignant de comparaître à certain jour pour répondre à la plainte ou cause d'action dont l'exposé accompagne l'assignation. Lorsque le défendeur comparaît en personne ou par son agent, il est appelé à faire connaître ses moyens de défense. La contestation étant liée, la cause est plaidée et jugée. Si le défendeur fait défaut, le demandeur procède *ex parte* et obtient jugement.

Jury et appels. Dans certains cas, les procès se font par jury et il y a droit d'appel. (Section 84 et suiv. 43 Vic. ch. 25.) Cette ordonnance règle le mode d'obtenir les appels.

Saisies-exécutions. La saisie-exécution peut se prendre trente jours après le jugement ; la vente doit être annoncée, dans le cas de meubles, pendant dix jours au moins après la saisie. Dans le cas d'immeubles, on ne peut saisir pour une somme moindre de $50, et sans qu'un procès-verbal de *nulla bona* ait été préalablement rapporté ; la vente n'a lieu que six mois après la saisie.

Preuve. Les règles de la preuve et les principes applicables à l'administration de la justice en Ontario en 1878, sont suivis dans les cours des Territoires.

Débiteurs disparus. Une saisie-arrêt sur affidavit est délivrée contre les biens-meubles du débiteur, suivant la procédure d'Ontario ; s'il y a plusieurs saisies contre la même personne, le produit de la vente des biens est distribué *pro ratâ* entre les créanciers saisissants.

Interpleader—Replevin—Surrogate—Curatelle.

Ces matières se règlent d'après des dispositions basées sur les lois d'Ontario. Toutefois le magistrat stipendiaire peut accorder à une personne idoine des lettres d'administration, s'il n'a été présenté de demande en vérification de testament ou en obtention de lettres patentes dans un délai de vingt jours.

Frais. La partie perdante est condamnée aux frais (à moins que le magistrat n'en ordonne autrement), savoir : honoraires du greffier, taxe des témoins; et si la partie gagnante a employé un procureur ou agent, le magistrat peut allouer à celui-ci des honoraires allant de $5 à $100.

N° 5. Ordonnance concernant la prescription des actions dans certains cas.

Cette ordonnance établit la prescription de six ans pour certaines espèces d'actions, à compter de la passation de l'ordonnance.

N° 6. Ordonnance concernant les honoraires dans les procès sommaires.

Règle les frais exigibles par les juges de paix, constables et témoins en matières sommaires.

N° 7. Ordonnance à l'effet de pourvoir à la nomination de constables.

Elle autorise les juges de paix à nommer des constables et à leur faire prêter le serment requis. La fonction de constable prend fin au 31 décembre de l'année de la nomination.

N° 8. Ordonnance autorisant la nomination de notaires publics.

Abrogée par ordonnance n° 7 de 1883.

N° 9. Ordonnance concernant le mariage. Abrogée par ordonnance n° 7 1883.

Cette ordonnance autorisait les ministres du culte dûment ordonnés et les juges de paix à célébrer le mariage. La célébration ne pouvait se faire sans licence du lieutenant-gouverneur, sans publication de bans, etc., etc. La licence s'obtenait comme en Ontario. Un registre des mariages devait être tenu par le célébrant.

N° 10. Ordonnance concernant les clôtures. (Amendée en 1883.)

Statue qu'une clôture de 4 pieds 6 pouces de hauteur, formée de trois perches, dont l'inférieure devra être à au moins vingt pouces de terre, ou une clôture formée d'une traverse supérieure solide et de deux fils de fer barbelé, dont l'inférieur devra être à 20 pouces au moins de terre, et tout bord de rivière ou autre borne naturelle suffisante pour protéger les moissons sur pied contre les animaux, seront considérés comme une clôture selon le désir de la loi. Les propriétaires d'animaux trouvés en délit sur un terrain enclos conformément à la loi sont responsables des dommages causés par leurs animaux.

N° 11. Ordonnance qui incorpore l'évêque catholique romain de Saint-Albert.

Le très révérend Vital Grandin, évêque catholique romain de Saint-Albert, est constitué, ainsi que ses successeurs, en corporation personnelle sous le nom de "La corporation épiscopale catholique de Saint-Albert." Cette corporation peut acquérir des terres, d'une étendue de 6,000 acres, etc., pour des fins charitables, ecclésiastiques et d'éducation, et peut vendre, louer et transférer ces biens.

N° 12. Ordonnance concernant la marque du bétail. (Amendée en 1883.)

Le lieutenant-gouverneur peut établir des districts pour l'enregistrement et nommer des registrateurs des marques de bétail. Tout individu peut s'assurer la propriété d'une marque particulière ; et quiconque emploiera cette marque au détriment du propriétaire sera passible d'une amende de $50 ou d'un emprisonnement de 40 jours. Celui qui vend son bétail oblitère sa marque par l'apposition d'une contremarque sur la marque première ou à côté.

N° 13. Ordonnance concernant les chevaux étalons.

Les étalons âgés d'un an ou plus ne doivent pas être laissés en liberté dans un rayon de dix milles des établissements; ceux trouvés ainsi errants peuvent être mis en fourrière ; le propriétaire est tenu aux frais ; s'il ne se présente pas de propriétaires l'animal est vendu, après délai de trois mois, et le prix de vente est versé, moins les frais, au lieutenant-gouverneur.

N° 14. Ordonnance concernant les poisons.

Défend l'emploi de la strychnine et autres poisons pour tuer des animaux; mais une licence peut être accordée pour permettre cet emploi en certains cas dans le but de détruire des bêtes sauvages carnassières.

1879.

Dans la session tenue à Battleford, qui s'est ouverte le 28e jour d'août et clôturée le 27e jour de septembre 1879, les ordonnances ci dessous ont été rendues :

N° 1. Ordonnance concernant les maladies contagieuses.

Le lieutenant-gouverneur peut par proclamation déclarer infectés les lieux où règnent des maladies contagieuses, infectieuses ou épidémiques, et prohiber toutes relations entre ces localités et l'extérieur. Il est autorisé à établir des districts sanitaires et à nommer pour chacun de ces districts un bureau de santé.

N° 2. Ordonnance concernant les aliénés dangereux.

Donne pouvoir aux juges de paix, sur plainte portée devant eux, de faire arrêter tout individu atteint d'aliénation mentale, qu'il est dangereux de laisser en liberté, et qui a manifesté l'intention de commettre quelque offense criminelle. Si le juge de paix est convaincu par la preuve que l'individu amené devant lui est un aliéné dangereux, il l'envoie en prison, en attendant la décision du lieutenant-gouverneur.

N° 3. Ordonnance concernant les traverses.

Donne pouvoir au lieutenant-gouverneur d'accorder des licences, pour un terme n'excédant pas trois ans, conférant le droit exclusif d'établir des traverses sur les rivières aux conditions et suivant les tarifs de péage qu'il jugera à propos de prescrire.

N° 4. Ordonnance pour prévenir les incendies de prairies et de forêts.

Défend de mettre imprudemment le feu dans les forêts, terrains boisés et foins de prairie, ou d'allumer du feu en plein air, excepté pour les besoins domestiques et de campement (et dans ce dernier cas il faut user de précautions particulières) et pour la protection de bâtiments contre les incendies de prairie. Les contrevenants sont passibles d'une amende de $100 ou d'un emprisonnement de trois mois. Tout recours en dommages est en outre maintenu.

N° 5. Ordonnance concernant les maîtres et serviteurs.

Basée sur la loi du Manitoba.

N° 6. Ordonnance concernant les licences de tables de billard et autres tables, etc., pour prévenir les jeux de hasard. (Amendée en 1883). Ceux qui tiennent des tables de billard et autres tables de jeux, ou des jeux de quilles sont tenus de prendre une licence chaque année.

Les jeux de hasard sont défendus, sous une pénalité de $100, ou un emprisonnement de trois mois. Tout officier de police peut pénétrer dans les lieux soupçonnés, y arrêter tous individus trouvés en flagrant délit, saisir les tables et instruments de jeu et les deniers employés en contravention à l'ordonnance ; les tables de jeu seront brisées, et les deniers iront au fonds du revenu du Nord-Ouest.

N° 7. Ordonnance pour amender l'ordonnance concernant l'administration de la justice civile, 1878.

(Voir ordonnance n° 4 de 1878).

N° 8. Ordonnance exemptant certains biens de saisie et vente par exécution.

On exempte de saisie : une vache, deux bœufs, un cheval, deux porcs, certains effets personnels et certaine quantité d'articles alimentaires.

N° 9. Ordonnance concernant l'enregistrement des actes et autres instruments affectant des immeubles dans les Territoires du Nord-Ouest (Amendée en 1881 et 1883).

Reproduit les principales dispositions des actes d'Ontario et du Manitoba sur le sujet de l'enregistrement des titres.

N° 10. Ordonnance concernant les ordonnances du Territoires du Nord-Ouest.

Elle est relative à l'interprétation et est basée sur la loi d'Ontario.

1881.

Dans la session tenue à Battleford, qui s'est ouverte le 26 mai et clôturée le 11 juin 1881, les ordonnances suivantes ont été rendues :

N° 1. Ordonnance concernant les formules d'actes abrégées. (Amendée en 1883).

Des formules abrégées sont adoptées pour la rédaction des actes translatifs de propriété, des actes de mortgage et de bail, conformément à celles en usage dans les provinces d'Ontario et de Manitoba.

N° 2. Ordonnance concernant le cautionnement à donner par les officiers publics.

Les officiers publics tenus de fournir un cautionnement en garantie du fidèle accomplissement de leurs devoirs, peuvent déposer, à titre de cautionnement, l'obligation ou la police de toute compagnie de garantie. La responsabilité des cautions est limitée aux causes d'action qui ont pris naissance dans les six ans qui ont précédé la poursuite.

N° 3. Ordonnance pour étendre et amender l'ordonnance concernant l'enregistrement des titres.

(Voir ordonnance N° 9 de 1879.)

N° 4. Ordonnance concernant la charge de shérif.

Le shérif doit donner un cautionnement lorsqu'il en est requis par le lieutenant-gouverneur. Les cautions sont tenues d'indemniser les parties à des procès, qui auraient souffert des dommages par suite de négligence ou de malversation de la part du shérif. Les cautions cessent d'être responsables dix-huit mois après la mort, la destitution ou la démission du shérif, s'il n'y a aucun fait de malversation porté à sa charge. Il est défendu aux shérifs d'acheter aux ventes faites par eux ; ils doivent tenir des registres.

N° 5. Ordonnance concernant les hypothèques et les ventes de biens meubles.

Mêmes dispositions qu'en Ontario ; le temps dans lequel l'enregistrement de l'hypothèque doit être effectué est de 15 jours, au lieu de 5 jours, après la passation de l'acte.

N° 6. Ordonnance concernant les animaux trouvés en délit et les animaux errants.

Autorise le lieutenant-gouverneur à établir des districts de fourrière et à nommer des gardiens de ces lieux.

Permet au propriétaire ou à l'occupant d'un terrain clôturé suivant la loi, de saisir et livrer à tout tel gardien, l'animal trouvé en délit sur ce terrain, et rend le propriétaire de l'animal responsable du dommage causé par celui-ci ;

Règle les devoirs des gardiens, leur remunération, etc.

N° 7. Ordonnance concernant le mariage.

Autorise les ministres du culte de toute église, et les commissaires nommés à cette fin par le lieutenant-gouverneur, à célébrer le mariage.

Les commissaires ne célèbrent le mariage que sur présentation d'une licence, et les ministres du culte que sur présentation d'une licence ou après publication de bans, à moins que les dits ministres ne se soient assurés qu'il n'existe aucun empêchement légal entre les parties. Pour obtenir la licence, l'une des parties doit déclarer par affidavit qu'il n'y a entre elle et l'autre contractant aucun empêchement d'affinité, de consanguinité ou autre ; dans le cas de mineurs, il faut le consentement des parents ou des tuteurs, etc. Le mariage doit être célébré en présence de deux témoins dignes de foi, au moins. Les régistrateurs de titres sont nommés régistrateurs de mariages.

N° 8. Ordonnance qui constitue en corporation l'évêque anglican du diocèse de Saskatchewan.

Le très révérend John McLean, évêque anglican du diocèse de Saskatchewan, est constitué ainsi que ses successeurs en corporation personnelle. Cette corporation peut acquérir des biens, meubles et immeubles, ainsi que des terres d'une étendue de 6,000 acres, pour des fins charitables, ecclésiastiques et d'éducation, et peut vendre, louer et transférer ces mêmes biens.

N° 9. Ordonnance concernant la vente des médecines et des drogues.
Autorise le lieutenant-gouverneur à établir par proclamation des districts dans lesquels les diplômés en médecine et les porteurs de licences obtenues du lieutenant-gouverneur, auront seuls le droit de vendre des médicaments. Les médecines brevetées sont exemptées de l'application de l'ordonnance.

N° 10. Ordonnance qui amende l'ordonnance concernant les clôtures.
Abrégée par l'ordonnance n° 21 de 1883.

N° 11. Ordonnance pour la protection des moutons (amendée en 1883.)
Permet de tuer les chiens surpris à poursuivre, harceler ou étrangler des moutons, veaux ou poulains partout ailleurs que dans un terrain clos appartenant au propriétaire du chien trouvé en délit. Une plainte peut être portée devant un juge de paix, qui assigne à comparaître le propriétaire du chien; la plainte étant prouvée par un témoin, le juge de paix ordonne que le chien soit abattu, sous peine d'une amende de $20 contre le propriétaire, qui reste en outre responsable des dommages-intérêts. Il n'est pas nécessaire de prouver que le défendeur connaissait la propension vicieuse de l'animal.

N° 12. Ordonnance qui défend d'emmener les chevaux et bestiaux d'autrui hors de leurs pâturages :—
Quiconque emploiera ou emmenera des chevaux ou bestiaux appartenant à autrui, sera passible d'une amende de $100 ou d'un emprisonnement de trois mois au plus, et responsable en outre de tous dommages.

N° 13. Ordonnance concernant les taureaux :
Dans les districts établis par le lieutenant-gouverneur, il est défendu de laisser errer les taureaux d'un an et de plus d'un an, entre le 1er février et le 1er juin. Les taureaux trouvés errants peuvent être saisis et mis en fourrière. L'ordonnance n'est pas applicable aux districts d'enclos.

1883.

Sous l'autorité de la 9e section de l'acte des Territoires du Nord-Ouest, 1880, et d'un ordre en conseil du 26 juin 1883, les ordonnances suivantes ont été rendues :—

N° 1. Ordonnance concernant les maladies infectieuses et contagieuses des animaux domestiques.
Défend de laisser en liberté les animaux atteints de quelque maladie de cette sorte, et prescrit de les tenir enfermés dans des enclos sûrs, ou de les tenir en pâturage à six milles au moins des fermes ou des troupeaux en liberté. Toute infraction est punie d'une amende de $100 au plus.
Les juges de paix, sur plainte, instituent une enquête et ordonnent l'abattage des animaux atteints de maladie.

N° 2. Ordonnance concernant les municipalités.
Basée sur la loi municipale d'Ontario.
Le lieutenant-gouverneur érige par proclamation des municipalités, sur pétition des deux tiers des habitants résidant dans les limites de la municipalité à ériger, ayant droit de voter pour l'élection d'un membre du conseil du Nord-Ouest; ces municipalités doivent embrasser au moins quatre townships; il érige aussi en villes des étendues de 320 acres au moins et de 2,560 acres au plus, ayant une population fixe de 300 habitants au moins.
Les conseils municipaux passent des règlements sur les sujets suivants :—
1. La perception d'un revenu au moyen de taxes sur les meubles et immeubles.
2. L'emploi du revenu.
3. La construction et l'entretien de chemins, ponts, etc.
4. La prévention des mauvais traitements envers les animaux.
5. L'enlèvement des nuisances.

6. Les abus préjudiciables à l'agriculture.
7. Le secours des indigents.
8. Les drains et les cours d'eau.
9. Le drainage et les fossés.
10. La salubrité publique.
11. La nomination d'agents chargés de faire observer l'ordonnance.
12. L'entretien de ces agents.
13 L'établissement de fourrières.
14. La construction de bâtiments municipaux.
15. L'encouragement des plantations d'arbres.
16. Les recensements.
17. La mise à exécution des règlements municipaux et la punition des contrevenants par l'amende ou l'emprisonnement.
18. La vente des biens meubles et immeubles en perception de taxes.
19. La réglementation des séances du conseil.
20. Les devoirs des officiers du conseil, leurs salaires et les cautionnements à exiger d'eux.
21. La moralité publique.
22. L'établissement et la règlementation de marchés publics ; l'imposition de pénalités pour l'usage de faux poids, etc.
23. Les subventions en faveur de travaux d'utilité publique, sauf ratification des contribuables.
24. L'exemption de taxes pour l'année courante.
25. L'exemption de taxes pour plus d'un an, sauf ratification des contribuables.
26. Les allocations aux sociétés d'agriculture.

Les conseils de ville, outre les pouvoirs conférés aux municipalités rurales, peuvent passer des règlements sur les sujets suivants :

1 à 6. Les incendies et le service des incendies, etc.
7. Les parcs et les cimetières.
8. Les égoûts, fossés et cours d'eau.
9. Les trottoirs.
10. Les obstacles à la circulation dans les rues.
11. Le maximum de vitesse par les conducteurs de voitures.
12. Le nettoyage des rues.
13. Les nuisances.
14. Les licences de porteurs, charretiers, guides, etc.
15. Les marchés.
16. Les licences de cirques, théâtres, caravanes, etc.
17. Les bureaux de santé.
18. Les licences d'hôtels, etc.
19. Les aqueducs.
20. L'éclairage des rues.
21. La nomination d'hommes de police.
22. Les puits et réservoirs publics.
23. En général, la bonne administration de la ville, la suppression de l'immoralité, la protection de la propriété, l'encouragement du commerce, la préservation de la santé. Les règlements sur ces sujets doivent être en harmonie avec les dispositions de l'ordonnance.

Exemptions.—Les biens, meubles et immeubles sont sujets à taxation dans les Territoires du Nord-Ouest, sauf les exemptions suivantes :

1. Les propriétés de la couronne.
2. Les biens des sauvages.
3. Celui qui occupe des immeubles de ces deux catégories autrement qu'en une qualité officielle est soumis à la taxe comme occupant.
4. Les immeubles affectés à l'enseignement.
5. Les propriétés municipales.

6. Les cours de justice et prisons.
7. Les asiles d'indigents, maisons d'industrie, hôpitaux et les terrains en dépendant, d'une étendue d'un demi-acre.
8. Les bibliothèques publiques.
9. Le revenu des fermiers provenant de leurs fermes et le revenu des capitaux sujets à la taxe.
10. Les fonds placés en débentures municipales.
11. Les meubles jusqu'à concurrence de $200.
12. Les grains en transit, les meubles de ménage, les livres, hardes et linge de corps.

N° 3. Ordonnance qui amende les ordonnances de 1878 et 1879 concernant l'administration de la justice civile.

(Le sommaire en a été donné plus haut.)

N° 4. Ordonnance concernant les sociétés.

Les personnes qui se constituent en société doivent déclarer et faire enregistrer la raison sociale de leur société. L'ordonnance est basée sur la loi d'Ontario.

N° 5. Ordonnance pourvoyant au secours des enfants indigents.

Les écoles ou orphelinats appartenant à des corps religieux ou entretenus par des contributions volontaires, peuvent recevoir des garçons âgés de moins de 16 ans et des filles âgées de moins de 14 ans, pour les élever er les instruire.

Les enfants abandonnés ou les orphelins sans asile peuvent être placés dans ces institutions par l'autorité d'un magistrat stipendiaire ou de deux juges de paix. Les garçons sont gardés jusqu'à l'âge de 18 ans et les filles jusqu'à l'âge de 20 ans.

Les parents qui sont devenus en état d'élever leurs enfants, peuvent les réclamer. Les particuliers peuvent adopter des enfants.

Les institutions tiennent un registre des enfants reçus; elles sont sujettes à des visites.

N° 6. Ordonnance pour empêcher la profanation du dimanche.

Le commerce est défendu le dimanche; ainsi que les jeux de billard, etc., les courses de chevaux. Les contrats passés le dimanche sont frappés de nullité. Amende contre les contrevenants, $100 au plus.

N° 7. Ordonnance autorisant la nomination de notaires publics.

Autorise le lieutenant-gouverneur à nommer des notaires publics résidant dans les Territoires du Nord-Ouest.

N° 8. Ordonnance pour la protection du gibier.

Basée sur la loi du Manitoba. Ceux qui se trouvent sans nourriture sont autorisés à tuer tout oiseau ou animal, pendant la saison de prohibition.

N° 9. Ordonnance réglant la manière de disposer des animaux trouvés ou volés.

La police à cheval du Nord-Ouest est autorisée à vendre les animaux trouvés ou volés, qui ne sont pas réclamés dans les trois mois; l'ordonnance prescrit les conditions à observer pour ces ventes.

N° 10. Ordonnance concernant les animaux mis en pâturage.

Le lieutenant-gouverneur, sur la réquisition des deux tiers au moins des habitants, peut ériger des districts de pacage. Les animaux trouvés errants et causant des dommages sur des terres cultivées, dans l'enceinte de ces districts, pourront être saisis, mis en fourrière et détenus pour la réparation des dommages, etc.

N° 11. Ordonnance qui pourvoit à la destruction des chardons et autres herbes nuisibles.

Basée sur la loi du Manitoba, relative à ce sujet.

N° 12. Ordonnance concernant les encanteurs, colporteurs et porte-balles.

Ils sont tenus de prendre licence chaque année. Le prix de la licence est de $25.

N° 13. Ordonnance qui oblige les juges de paix à fournir des rapports.

Les juges de paix sont tenus de fournir un rapport semi-annuel des causes portées devant eux et des jugements rendus par eux.

N° 14. Ordonnance concernant la construction des cheminées.

Prescrit le mode de construire les cheminées et les précautions à prendre contre l'incendie dans la disposition des tuyaux de poëles.

N° 15. Ordonnance qui amende l'Ordonnance n° 6 de 1879 concernant les licences de tables de billard et autres tables de jeu et la prévention des jeux de hasard.

Le contenu de cette ordonnance est donné dans le sommaire de l'ordonnance n° 6 de 1879.

No 16. Ordonnance qui amende de nouveau l'Ordonnance sur l'enregistrement des titres, de 1879.

Cette nouvelle ordonnance réduit les honoraires qui étaient accordés aux régistrateurs par la première ordonnance.

N° 17. Ordonnance qui amende l'Ordonnance n° 8 de 1879 concernant la marque du bétail.

Pénalité contre ceux qui marquent des bestiaux appartenant à autrui. Le délinquant est passible d'une amende égale au triple de la valeur de l'animal marqué en fraude.

N° 18. Ordonnance qui amende l'ordonnance n° 1 de 1881 concernant les formules d'actes abrégées.

Voir le sommaire de la première ordonnance. (page 21.)

N° 19. Ordonnance qui amende l'ordonnance n° 11 de 1881 ponr la protection des moutons.

Voir le sommaire de la première ordonnance. (page 22.)

N° 20. Ordonnance qui amende l'ordonnance n° 4 de 1879 pour prévenir les incendies de prairies et de forêts.

Voir le sommaire de la première ordonnance. (page 20.)

N° 21. Ordonnance qui abroge l'ordonnance n° 10 de 1881 et qui amende l'ordonnance n° 10 de 1878 concernant les clôtures.

Voir le sommaire de cette ordonnance. (page 9.)

PARTIE V.

(*Traduction de la Gazette du Canada.*)

RÈGLEMENTS MINIERS.

RÉGISSANT LA MANIÈRE DONT ON DISPOSERA DES TERRAINS MINIERS AUTRES QUE CEUX RENFERMANT DE LA HOUILLE,—SANCTIONNÉS PAR ARRÊTÉ EN CONSEIL DU 7 MARS 1884.

1. Ces règlements seront applicables à toutes les terres fédérales contenant de l'or, de l'argent, du cinabre, du plomb, de l'étain, du cuivre, du pétrole, du fer, ou autres minéraux ayant une valeur industrielle, à l'exception de la houille.

2. Toute personne peut examiner les terres fédérales vacantes, qui ne sont pas affectées ou réservées pour d'autres fins par le gouvernement, et peut y faire des recherches, en explorant, soit à la surface, soit à l'intérieur de la terre, dans le but d'obtenir une concession minière en conformité de ces règlements; mais aucune concession minière ou emplacement minier ne sera accordé avant la découverte d'une veine, d'un filon ou gisement de minerai ou métal dans les limites de la concession ou de l'emplacement

1.—Mines quartzeuses.

3. Une concession de mine sur veines, filons ou bancs de quartz ou autre roche en place, autres que ceux contenant du fer, ne dépassera pas quarante acres en étendue. Ses limites à la surface seront tirées franc nord et sud, est et ouest, le nombre des lignes ne devant pas dépasser quatre ; et l'étendue de la concession ne dépassera point en longueur plus de trois fois sa largeur. Ses limites souterraines correspondront en lignes verticales avec les lignes tirées à la surface.

4. Toute personne ayant découvert un gisement minéral pourra obtenir en cet endroit une concession minière en conformité de ces règlements, en remplissant les conditions suivantes :—

(*a*) L'explorateur marquera l'endroit de sa concession en plaçant à chacun des quatre coins un poteau en bois d'au moins quatre pouces carrés, enfoncé d'au moins dix-huit pouces dans la terre, avec la même longueur sortant de terre. Si le terrain est trop rocailleux pour permettre d'enfoncer les poteaux, l'explorateur rassemblera autour de chaque poteau un amas ou monticule de pierre, d'au moins trois pieds de diamètre à la base et de dix-huit pouces de hauteur. Sur le poteau le plus au nord-est, il marquera lisiblement avec un instrument tranchant, ou avec de la craie de couleur, ou avec un crayon, son nom au long, la date, et les lettres C. M. 1, pour indiquer que ce poteau est un poteau de concession minière n° 1. Allant ensuite au poteau le plus au sud-est, il le marquera C. M. 2, et y apposera ses initiales ; ensuite il marquera le poteau le plus au sud-ouest C. M. 3, avec ses initiales ; et, en dernier lieu, il marquera C. M. 4 et ses initiales sur le poteau le plus au nord-ouest.* De plus, sur une des faces de chaque poteau, laquelle face sera tournée vers le poteau suivant, dans l'ordre où ils sont ici indiqués et numérotés, l'explorateur marquera en chiffres le nombre

* Ces lettres peuvent être remplacées par "M. L. 1," etc., abréviation de *Mining location.*

de verges entre chaque poteau. S'il ne lui est pas possible de se procurer les instruments pour mesurer, l'explorateur pourra indiquer approximativement la distance entre chaque poteau. Si le coin d'une concession tombe dans un ravin, le lit d'un cours d'eau, ou dans tout autre endroit où la nature du terrain empêche de planter un poteau, le dit coin peut être indiqué en plaçant sur le point le plus rapproché et le plus propice un poteau indicateur, lequel dans ce cas portera les mêmes marques que celles prescrites dans cet article au sujet des poteaux angulaires, ainsi que les lettres P. I. (ou W. P.—*witness post*—), et une indication de la situation et de la distance de l'endroit du coin véritable par rapport à ce poteau indicateur.

(De cette manière, tout explorateur subséquent, connaissant ces règlements, pourra, en rencontrant un de ces poteaux ou monticules, et en suivant une ligne droite de l'un à l'autre, connaître les limites de cette concession minière, et il évitera ainsi d'empiéter sur cette concession, soit en cherchant, soit en marquant une autre concession pour lui-même dans le voisinage.)

(*b*) Ayant ainsi marqué la concession qu'il désire, le réclamant devra, dans les quatre-vingt-dix jours suivants, transmettre à l'agent local du bureau des terres fédérales dans le district où est située la concession, une déclaration sous serment, suivant la formule A annexée à ces règlements, (laquelle déclaration pourra être assermentée devant le dit agent, ou avoir été assermentée précédemment devant un juge de paix ou commissaire,) faisant connaître les circonstances de sa découverte, et décrivant aussi exactement que possible la situation et l'étendue de l'emplacement qu'il a marqué, ainsi qu'il a été dit précédemment ; et il devra, en faisant cette déclaration, payer à l'agent un droit d'inscription de cinq piastres.

(*c*) L'agent lui donnera alors un reçu pour cette somme, d'après la formule B annexée à ces règlements. Ce reçu autorisera le réclamant, ses représentants légaux ou cessionnaires, à entrer en possession de la concession demandée, pour et durant le terme d'une année, d'en extraire tous les minéraux compris dans les limites marquées, et d'en disposer à volonté.

5. En tout temps avant l'expiration d'une année à partir de la date du reçu donné par l'agent, comme il est dit plus haut, le réclamant aura droit d'acheter la concession en fournissant à l'agent local la preuve qu'il n'a pas dépensé moins de cinq cents piastres en opérations minières réelles sur cette concession, cette preuve devant consister dans sa propre déclaration assermentée, accompagnée et confirmée par les affidavits de deux personnes désintéressées, faisant connaître en détail la nature de ces opérations et le montant dépensé.

6. Le prix d'une concession minière sera de cinq piastres par acre, argent comptant.

7. En faisant la demande d'achat d'une concession minière, et en payant le prix fixé plus haut, le réclamant fera aussi un dépôt de cinquante piastres entre les mains de l'agent, lequel sera compté comme paiement fait au gouvernement pour l'arpentage de sa concession ; et sur réception des plans et notes des arpenteurs, approuvés par l'arpenteur général, des lettres patentes seront délivrées au réclamant suivant la formule D ci-annexée. Si, à raison de son éloignement ou pour toute autre cause, une concession minière ne peut pas, lors du dépôt de cinquante piastres pour l'arpentage, être arpentée par le gouvernement pour cette somme, le réclamant aura

l'alternative, soit d'attendre que l'emploi d'un autre arpenteur sur un autre ouvrage aux environs permette de faire l'arpentage de son emplacement pour une somme n'excédant pas cinquante piastres, soit de faire faire à ses propres frais l'arpentage de sa concession par un arpenteur fédéral dûment commissionné et sous le contrôle de l'arpenteur général; dans ce dernier cas, sur réception des plans et notes du dit arpenteur, approuvés par l'arpenteur général, ainsi qu'il est prévu ci-haut, le réclamant aura droit de recevoir ses lettres patentes et de se faire remettre les cinquante piastres qu'il aura déposées pour couvrir le coût de l'arpentage.

8. Si le réclamant ou ses représentants légaux, comme il est dit plus haut, ne pouvaient donner dans le cours de l'année la preuve des dépenses obligatoires; ou si, ayant prouvé ces dépenses, ils manquaient de payer pendant cette période à l'agent local le montant total en argent comptant du prix fixé pour la concession minière, et aussi de payer la somme de cinquante piastres prescrites ci-haut pour l'arpentage de la concession, alors tout droit du réclamant ou de ses représentants légaux à cette concession, ou toute réclamation de sa part ou de la leur pour l'acquérir, seront périmés, et la concession retournera à la couronne et sera, avec les améliorations immobilières qui y auront été faites, tenue, d'après ces règlements, à la disposition de toute autre personne, ou suivant ce que le Ministre de l'Intérieur décidera; le Ministre de l'Intérieur pourra, sur preuve d'une cause suffisante, prolonger d'un nouveau terme d'un an la période pendant laquelle le réclamant aura droit d'acheter sa concession minière en payant un nouveau droit d'inscription et en remettant son premier reçu, en échange duquel l'agent devra, lorsqu'il en sera requis par le Ministre de l'Intérieur, donner un nouveau reçu suivant la formule C ci-annexée.

9. Si deux personnes ou plus demandent le même emplacement minier, celle qui pourra prouver avoir découvert, la première, l'existence de minéraux dans cet endroit, en avoir pris possession et l'avoir marqué de la manière prescrite par ces règlements, aura droit de l'acquérir.

10. La priorité seule de la découverte ne donnera pas droit à l'acquisition; mais une personne qui, s'étant conformée aux autres conditions contenues dans ces règlements, découvrira subséquemment et indépendamment des minéraux, aura priorité sur le premier découvreur si ce dernier n'a pas rempli les autres conditions. Néanmoins, s'il est prouvé qu'un réclamant s'est, de mauvaise foi, servi de la découverte d'un autre, et qu'il affirme frauduleusement avoir réellement fait la découverte d'un emplacement minier et l'avoir marqué, ce réclamant, en dehors de toutes autres conséquences légales, n'aura aucun droit à la concession; son dépôt fait avec sa demande sera confisqué, et il ne pourra à l'avenir obtenir aucune autre concession minière.

11. Il ne sera pas accordé à un réclamant plus d'une concession minière sur le même filon ou la même veine.

12. Le terrain occupé par les ateliers de broyage, de bocardage ou autres travaux se rattachant aux opérations minières, soit par le propriétaire d'une concession, soit par une autre personne, peut être demandé et obtenu par lettres patentes, soit conjointement avec une concession minière, ou séparément, en la manière ci-haut prévue pour la demande et l'obtention de lettres patentes pour concessions minières, et peut être occupé en sus de tout autre

terrain minier ; mais ce terrain additionnel ne devra en aucun cas excéder cinq acres en étendue, et sera payé au même prix qu'un terrain minier.

13. Le Ministre de l'Intérieur peut accorder une concession pour extraire le fer, ne dépassant pas 160 acres en étendue. Mais si une personne faisant une demande censée être pour extraire du fer, obtient ainsi, soit de bonne foi, soit frauduleusement, possession d'un gisement minéral de valeur, autre que du fer, son droit à ce gisement sera limité à l'étendue ci-haut prescrite pour les autres minéraux, et le reste de la concession retournera à la couronne pour qu'il en soit disposé suivant que le Ministre le prescrira.

14. Lorsqu'il y a deux ou plusieurs réclamants pour une concession minière, dont aucun n'est le premier découvreur ou son cessionnaire, le Ministre de l'Intérieur devra, s'il juge opportun de disposer de la concession, demander des soumissions aux compétiteurs ou des soumissions publiques, ou la vendre aux enchères publiques, selon qu'il le jugera préférable.

15. Une cession du droit d'acheter une concession minière sera inscrite sur le verso du reçu ou du certificat de transfert (formules B et E ci-annexées), et son exécution sera attestée par deux témoins désintéressés ; sur dépôt du reçu ou certificat conjointement avec la cession exécutée et attestée, ainsi qu'il est ici prescrit, entre les mains de l'agent local, celui-ci, sur paiement d'un droit d'enregistrement de deux piastres, donnera au cessionnaire un reçu selon la formule E ci-annexée, lequel certificat confèrera au cessionnaire tous les droits et privilèges du premier découvreur sur l'emplacement cédé ; et la dite cession sera transmise au Ministre de l'Intérieur par l'agent local, en même temps et de la même manière que ses autres rapports concernant les terres fédérales, et sera enregistrée au Département de l'Intérieur ; et nulle cession du droit d'achat d'une concession minière qui ne sera pas faite sans restrictions, et dans tous ses détails suivant les prescriptions du présent article, ni accompagnée du droit d'enregistrement stipulé, ne sera reconnue par l'agent local ni enregistrée au Département de l'Intérieur.

16. Si le cessionnaire, en conformité de l'article précédent, demande à acheter un emplacement minier, et si cette demande est dûment accueillie et enregistrée, ainsi qu'il est dit ci-haut, le cessionnaire, en se conformant à toutes les conditions des articles 5 et 7, aura droit d'acheter l'emplacement minier pour le prix et aux conditions prescrits par ces règlements, que le cédant l'ait ou non précédemment acquis en conformité des dits règlements.

II.—Mines alluviales.

17. Les règlements qui précèdent concernant les mines quartzeuses seront applicables aux mines alluviales pour ce qui a rapport aux inscriptions, droits d'inscription, cessions, délimitations des emplacements, reçus des agents, et généralement lorsqu'ils peuvent être appliqués, sauf que les limites des mines alluviales n'ont pas besoin d'être tirées par des lignes franc nord et sud, et est et ouest, et sauf lorsqu'il est autrement prescrit dans ces règlements.

Nature et dimension des emplacements.

18. La dimension des emplacements sera comme il suit :—

(*a*) Pour les " fouilles de barrage," une lisière de terre de 100 pieds de large à la marque des hautes eaux, et s'étendant de là dans la rivière jusqu'à son niveau le plus bas.

(*b*) Pour les " fouilles à sec," 100 pieds carrés.

(*c*) Les " emplacements de ruisseaux et de rivières " seront de 100 pieds en longueur, mesurés dans la direction générale suivie par le cours d'eau, et s'étendront en largeur d'une base à l'autre de la côte ou berge de chaque côté ; mais lorsque les deux côtes ou berges seront éloignées de moins de 100 pieds, l'emplacement sera de 100 pieds carrés.

(*d*) Les " emplacements de berges " seront de 100 pieds carrés.

(*e*) Chaque emplacement sur le versant d'une côte et faisant face à un cours d'eau naturel ou ravin, aura une ligne de front de 100 pieds, tirée parallèlement à la direction principale du cours d'eau, et qui sera tracée, autant que possible, de la manière prescrite en l'article 4 de ces règlements.

(*f*) Si un mineur ou une association de mineurs découvre une nouvelle mine alluviale, et si cette découverte est prouvée à la satisfaction de l'agent, des emplacements des dimensions suivantes seront accordés pour fouilles à sec, de barrage, de berge, de cours d'eau ou de ravin :—

A un découvreur....................	300	pieds	en longueur
A une association de deux découvreurs....................	600	do	do
A une association de trois découvreurs....................	800	do	do
A une association de quatre découvreurs....................	1,000	do	do

Et à chaque membre d'une association de plus de quatre, un emplacement de dimension ordinaire.

Une nouvelle couche de terre ou de gravier aurifère située dans un endroit où les premiers emplacements ont été abandonnés, sera considéréet comme une nouvelle mine, bien que le même terrain ait été précédemmen- exploité à un niveau différent, et les gîtes à sec découverts dans le voisinage des barrages seront considérés comme de nouveaux gîtes, et *vice versâ.*

Droits et devoirs des mineurs.

19. Les formules de demande et d'octroi d'emplacement de mines alluviales, seront celles ci-annexées, F. et G.

20. L'inscription de chaque concessionnaire d'emplacement de mines alluviales doit être renouvelée et son reçu remis et renouvelé tous les ans, le droit d'inscription étant payé chaque fois.

21. Il ne sera concédé à aucun mineur plus d'un emplacement dans la même localité ; mais le même mineur peut acheter n'importe quel nombre d'emplacements ; et n'importe quel nombre de mineurs peuvent s'associer pour exploiter en commun aux conditions qu'il leur plaira, pourvu que ces conditions soient inscrites dans les registres de l'agent local.

22. Tout mineur ou association de mineurs peut vendre, hypothéquer ou céder son ou ses emplacements, pourvu que cette cession soit inscrite dans les registres de l'agent local et qu'un droit de deux piastres lui soit

payé. L'agent local donnera alors au cessionnaire un certificat selon la formule H ci-annexée.

23. Chaque mineur aura, pendant toute la durée de sa concession, droit exclusif sur son propre emplacement pour les fouilles ou la construction d'une résidence, et aura droit exclusif à tous les produits de l'exploitation ; mais il n'aura pas de droits exclusifs sur la surface du terrain, et l'agent local pourra accorder aux propriétaires des emplacements voisins tel droit d'entrée qui pourra leur être absolument nécessaire pour l'exploitation de leurs emplacements, aux conditions qui lui paraîtront justes.

24. Chaque mineur aura droit à l'usage de toute quantité de l'eau coulant naturellement sur son emplacement ou au delà, et non encore légalement appropriée, qui sera, dans l'opinion de l'agent local, nécessaire à son exploitation ; et il aura droit d'assécher son emplacement sans avoir rien à payer.

25. Un emplacement sera censé être abandonné et ouvert à l'occupation et inscription par une autre personne, lorsqu'il sera resté inexploité pendant soixante-douze heures de jours ouvrables par le concessionnaire, à moins qu'il ne soit prouvé que le chômage est dû à la maladie du concessionnaire ou à une autre cause légitime, ou à moins que le concessionnaire n'ait obtenu un congé d'absence.

26. Un emplacement concédé en conformité de ces règlements devra être exploité par le concessionnaire ou par une personne en son nom, continuellement et de bonne foi, excepté lorsqu'il est autrement prescrit.

27. Au sujet du creusement des tunnels sous les coteaux sur la façade desquels il y a des angles, ou qui sont d'une forme oblongue ou elliptique, nul n'aura droit de faire des tunnels en partant d'aucun des dits angles, ou d'aucune extrémité de ces coteaux, de façon à nuire à ceux qui creusent des tunnels partant de la façade principale.

28. Les tunnels et les puits seront considérés comme appartenant à l'emplacement pour l'exploitation duquel ils ont été construits, et comme abandonnés ou confisqués par suite de l'abandon ou de la confiscation de l'emplacement même.

29. Afin de rendre plus facile l'exploitation des emplacements qui ne sont pas sur le premier rang au bord des berges ou pentes, l'agent local peut permettre aux propriétaires de ces emplacements de creuser un tunnel à travers les emplacements faisant face à tout ruisseau, ravin ou cours d'eau, aux conditions qu'il trouvera justes.

Permis d'absence.

30. Dans le cas où l'eau est nécessaire aux opérations minières, et s'il n'y a pas assez d'eau, l'agent aura la faculté d'accorder des permis d'absence au propriétaire de l'emplacement pendant le temps que durera cette insuffisance, mais non pas plus longtemps, excepté sur permission du Ministre de l'Intérieur.

31. Tout mineur ou association de mineurs aura droit à un permis d'absence d'une année, sur preuve à la satisfaction de l'agent qu'il a été dépensé en argent, travaux ou machines, une somme d'au moins $500 sur

chaque concession sans qu'il ait été trouvé d'or ou d'autres minéraux en quantité suffisante pour rémunérer de cette dépense.

32. Le temps employé par le concessionnaire d'un emplacement à aller au bureau de l'agent local pour y inscrire sa demande, ou pour d'autres fins définies dans ces règlements, et à en revenir, ne sera pas compté contre lui, mais le concessionnaire sera, dans ces cas, censé avoir obtenu un permis d'absence.

Administration.

33. En cas de decès d'un mineur propriétaire d'un emplacement minier, les dispositions de ces règlements concernant l'abandon ne s'appliqueront pas au temps de sa dernière maladie ou après son décès.

34. L'agent local prendra possession de la propriété minière du défunt, et pourra faire exploiter cette propriété ou en dispenser, à son gré ; et il vendra la propriété à vente privée, ou, après dix jours d'avis, aux enchères publiques, aux conditions qu'il croira justes ; sur le produit de cette vente il paiera tous frais et dépenses faits, et remettra la balance, s'il en reste une, aux représentants légaux du mineur décédé.

35. L'agent local ou toute personne autorisée par lui devra prendre charge de tous les biens des mineurs décédés jusqu'à la réception de lettres d'administration.

III.—CONDUITS D'EAU PRATIQUÉS DANS LE ROC.

36. Tout agent local est autorisé à accorder, sur demande telle que définie plus loin, à toute compagnie formée pour exploiter des conduits d'eau pratiqués dans le roc, pour une période n'excédant pas cinq années, des droits de passage exclusifs sur tout terrain minier dans son district, dans le but d'y construire, poser et tenir en opération des conduits d'eau dans le roc.

37. Trois personnes ou plus pourront se constituer en compagnie pour construire des conduits d'eau dans le roc, et chaque demande pour un acte de constitution devra contenir les noms des requérants, et la nature et l'étendue des privilèges demandés. Un avis de dix jours francs devra être donné entre les mois de juin et novembre, et un mois d'avis entre les mois de novembre et juin ; cet avis devra être affiché à un poteau planté sur le terrain dans un endroit à la vue de tous ou sur la façade du roc, et une copie en sera affichée dans un endroit apparent sur les murs à l'intérieur du bureau des terres du district. Préalablement à cette demande, le terrain qu'elle comprend devra être marqué de la manière prescrite au paragraphe *a* de l'article 4 de ces règlements. Toute personne aura droit, dans le temps prescrit pour l'avis de cette demande, mais non après, de protester devant l'agent local contre l'octroi de cette demande. Chaque demande devra être accompagnée d'un dépôt de $100, qui sera restitué si la demande n'est pas accueillie, mais non autrement.

38. Chaque concession sera faite par écrit d'après la formule I ci-annexée.

39. Les propriétaires d'emplacements à travers lesquels devra passer le conduit d'eau de la compagnie, pourront creuser sur leurs emplacements

des conduits d'eau se rattachant au conduit de la compagnie, en donnant à cet effet, par écrit, dix jours d'avis à la compagnie ; mais les mineurs devront garder le même niveau, et construire leur conduit de même qualité, et avec des matériaux aussi solides que ceux employés par la compagnie.

40. Chaque compagnie devra construire au moins cinquante pieds de conduits pendant la première année et cent pieds annuellement par la suite, jusqu'à l'achèvement complet du conduit.

41. Tous mineurs autorisés à exploiter des emplacements miniers où il existe un conduit d'eau, auront droit d'écouler l'eau de leurs écluses, réservoirs et eaux de surface, dans ce conduit, mais de manière à ne pas l'obstruer avec des roches, des pierres, des cailloux ou autrement.

42. L'agent local enregistrera toute concession faite à une compagnie pour la construction de conduits d'eau pratiqués dans le roc, et la compagnie paiera un droit d'enregistrement de $10. Elle paiera aussi d'avance une rente annuelle de $10 pour chaque quart de mille de droit de passage qu'elle sera autorisée à exercer.

IV.—Dessèchement des mines.

43. Le Ministre de l'Intérieur pourra accorder à toute personne ou association de personnes la permission d'ouvrir un fossé ou tunnel de dessèchement à travers tout terrain minier occupé, et pourra donner à ces personnes un droit exclusif de passage et d'entrée sur tout terrain minier pendant une période n'excédant pas cinq années, dans le but d'y construire un fossé ou des fossés de dessèchement.

44. Le concessionnaire devra indemniser les propriétaires de terrains ou emplacements miniers sur lesquels il passe, de tout dommage causé par la construction de ce tunnel ou fossé, et cette indemnité, s'il n'y a pas accord, sera fixée par l'agent local et payée avant que le fossé ou tunnel ne soit construit.

45. Ce tunnel ou fossé, lorsqu'il sera construit, sera censé être la propriété de la personne ou des personnes qui l'auront construit.

46. Chaque demande de concession devra contenir les noms des requérants, la nature ou l'étendue du fossé ou des fossés projetés, le tarif des péages qui sera imposé (s'il y a lieu), et les privilèges qui sont demandés ; chaque demande devra aussi être accompagnée d'un dépôt de $25, à moins que le fossé ne soit destiné qu'au dessèchement du seul emplacement possédé par la personne qui le construit, et ce dépôt lui sera remis si sa demande n'est pas accueillie, mais non autrement. Avis de la demande sera donné, et les protestations pourront être faites de la manière prescrite pour les conduits d'eau pratiqués dans le roc.

47. Les concessions du droit de passage pour construire des fossés ou tunnels devront être faites d'après la formule J ci-annexée. La concession sera enregistrée par le concessionnaire dans le bureau de l'agent local, auquel il paiera alors un droit d'enregistrement de $5 ; ou, si la concession donne pouvoir de percevoir des péages, le droit sera de $10. Un droit annuel de $10 sera payé d'avance par le concessionnaire pour chaque quart de mille de droit de passage, sauf si le fossé n'était fait que pour assécher l'emplacement minier de la personne qui le construit.

V.—Fossés d'écoulement.

48. Le Ministre de l'Intérieur pourra, sur demande telle que définie ci-après, accorder à toute personne ou association de personnes, pour une période ne dépassant pas cinq années, le droit de détourner et d'utiliser l'eau de tout cours d'eau ou lac à un point quelconque, et les droits de passage et d'entrée sur tout terrain minier dans le but d'y construire des fossés et des conduits pour y amener l'eau; pourvu toujours que cette concession soit censée faire partie de l'emplacement minier pour lequel elle a été obtenue; et lorsque l'emplacement aura été épuisé et abandonné, ou lorsque l'utilité de l'eau aura cessé d'une manière permanente sur cet emplacement, la concession prendra fin. Le concessionnaire fera inscrire cette concession dans le registre de l'agent local chaque année pendant la durée de la concession et pendant qu'elle sera en opération.

49. Avis de la demande de concession devra être affiché vingt jours à l'avance sur un poteau planté sur le terrain dans un endroit à la vue de tous; et une copie de cet avis devra être affichée sur les murs à l'intérieur du bureau des terres pour le district, et toute personne pourra protester pendant ces vingt jours, mais non plus tard, contre l'octroi de cette concession en tout ou en partie.

50. Chaque demande pour obtenir plus de 200 pouces d'eau devra être accompagnée d'un dépôt de $25, lequel sera remis si la demande est refusée, mais non autrement.

51. Chaque demande devra contenir les noms des requérants, le nom ou la description du cours d'eau ou lac à détourner, la quantité d'eau requise, l'endroit de sa distribution, et le prix (s'il y a lieu) qui sera exigé pour l'usage de cette eau, et le temps nécessaire pour l'achèvement du fossé. La concession sera faite d'après la formule K ci-annexée.

52. Chaque concession d'un privilège d'eau sur des cours d'eau occupés sera subordonnée aux droits des mineurs travaillant sur ce cours d'eau à l'époque de la concession, en amont ou en aval de l'embouchure du fossé d'écoulement, ainsi qu'au droit de toute autre personne autorisée par la loi à se servir de cette eau pour tout autre objet quelconque.

53. Si, après que la concession aura été accordée, un ou des mineurs choisissent et exploitent de bonne foi un emplacement minier en aval de l'embouchure du fossé d'écoulement, sur un cours d'eau ainsi détourné, ce ou ces mineurs collectivement auront droit à 40 pouces d'eau si la quantité détournée est de 200 pouces, et à 60 si elle est de 300, mais non à plus, à moins qu'ils ne paient au propriétaire du fossé d'écoulement, et à toute autre personne y ayant des intérêts, une indemnité égale au dommage souffert par le détournement de la quantité d'eau supplémentaire qui pourra être requise; et en calculant ce dommage, on devra tenir compte de la perte éprouvée par tout autre emplacement minier utilisant cette eau, et de toutes autres pertes raisonnables.

54. Aucune personne n'aura droit d'obtenir une concession d'aucun cours d'eau dans le but de revendre l'eau aux propriétaires présents ou futurs d'emplacements miniers sur une partie quelconque de ce cours d'eau. Le Ministre de l'Intérieur pourra, cependant, accorder les privilèges qu'il croira justes, lorsque le fossé d'écoulement sera destiné à faciliter l'exploita-

tion des emplacements de berges ou coteaux faisant face au cours d'eau, pourvu que les droits des mineurs faisant usage de cette eau soient protégés.

55. Le Ministre de l'Intérieur pourra, sur rapport de l'agent local que la chose est désirable, ordonner l'élargissement ou le changement de tout fossé d'écoulement et fixer l'indemnité (s'il y a lieu) qui devra être payée par ceux qui en bénéficieront.

56. Chaque propriétaire d'un fossé d'écoulement ou d'un privilège d'eau devra prendre tous les moyens possibles d'utiliser l'eau qui lui a été concédée, et s'il prend et gaspille volontairement et sans à propos plus d'eau qu'il n'est raisonnable, le ministre pourra, sur le rapport de l'agent local, si ce gaspillage se continue, le déclarer déchu de tous ses droits au privilège de cette eau.

57. Le propriétaire d'un fossé d'écoulement ou d'un privilège d'eau pourra distribuer l'eau aux personnes et aux conditions qu'il lui plaira dans les limites de sa concession ; pourvu, toutefois, que ce propriétaire soit tenu de fournir l'eau à tous les mineurs qui en demanderont en proportion équitable, et qu'il n'exige pas un prix plus élevé d'une personne que d'une autre, excepté lorsque la difficulté pour fournir l'eau sera plus grande.

58. Toute personne désirant construire un pont sur un cours d'eau, un emplacement minier ou tout autre endroit, dans quelque but que ce soit, ou creuser sous ou à travers un fossé d'écoulement ou un conduit d'eau pratiqué dans le roc, ou faire passer l'eau à travers ou sur un terrain déjà occupé, pourra le faire lorsqu'il n'y aura pas d'empêchement, avec la sanction écrite de l'agent local. Dans toutes ces circonstances, le privilège du premier possesseur devra prévaloir, de façon à lui donner droit à une indemnité si elle est juste et équitable.

59. En mesurant l'eau dans tout fossé d'écoulement ou réservoir, les règles suivantes seront observées :—L'eau prise dans un fossé d'écoulement ou un réservoir sera mesurée à l'embouchure du fossé d'écoulement ou du réservoir. Toute eau amenée dans un fossé d'écoulement ou réservoir devra l'être au moyen d'une auge placée horizontalement à l'endroit où l'eau y entre. Un pouce d'eau représentera la moitié de la quantité qui passera dans un orifice de deux pouces de hauteur sur un pouce de largeur, avec une épaisseur d'eau constante de sept pouces au-dessus de la partie supérieure de cet orifice.

60 Lorsqu'une personne voudra, pour construire ou appuyer un fossé d'écoulement, traverser et occuper une partie d'un emplacement minier enregistré, ou creuser ou ébranler la terre ou le roc à moins de quatre pieds de tout fossé d'écoulement n'appartenant pas à un seul propriétaire enregistré de cet emplacement, elle devra donner par écrit trois jours d'avis de son intention, avant d'entrer sur cette propriété ou d'en approcher de moins de quatre pieds.

61. Toute personne engagée dans la construction d'un chemin ou autre ouvrage pourra, avec la sanction du Ministre de l'Intérieur, traverser, détourner ou modifier de toute autre manière un fossé d'écoulement, privilège d'eau, ou autres droits miniers quelconques, pour telle période que le Ministre approuvera.

62. Le Ministre décidera quelle indemnité doit être payée pour ce dommage ou cet empiètement, à qui et quand ; il décidera aussi quels travaux endommagés ou affectés par cet empiètement, ainsi qu'il a été dit précédemment, devront être remplacés par des conduits d'eau, ou réparés d'une autre manière par la personne ou les personnes qui ont causé ce dommage.

63. Les propriétaires d'un fossé d'écoulement, privilège d'eau ou droit minier devront, à leurs propres frais, construire et entretenir les rigoles nécessaires pour le passage de l'eau de trop-plein et superflue coulant ou débordant de ce fossé d'écoulement, privilège d'eau ou droit minier.

64. Les propriétaires de tout fossé d'écoulement ou privilège d'eau devront le construire et entretenir d'une manière convenable et solide, et maintenir le tout en bon état à la satisfaction de l'agent local, de façon à ce qu'aucun dommage ne soit causé aux chemins ou travaux dans le voisinage d'une partie quelconque du fossé d'écoulement, privilège d'eau ou droit de mine.

65. Les propriétaires d'un fossé d'écoulement, privilège d'eau ou droit minier seront responsables et tenus au paiement, de telle manière que l'agent local décidera, de tous dommages causés par suite de l'effondrement ou de l'imperfection de quelque partie des ouvrages d'un fossé d'écoulement, privilège d'eau ou droit de mine.

66. Rien dans ces règlements ne sera interprété de manière à limiter le droit du Lieutenant-Gouverneur des Territoires du Nord-Ouest en conseil, ou de l'autorité compétente dans une province quelconque renfermant des terres fédérales, de tracer de temps à autre, sans payer d'indemnité, des chemins publics, à travers, le long, au-dessus ou au-dessous des fossés d'écoulement, privilèges d'eau ou droits miniers.

VI.—Dispositions générales.

Interprétation.

67. Dans ces règlements, les expressions qui suivent auront respectivement les significations suivantes, à moins qu'elles ne soient incompatibles avec le contexte :—

"Ministre" signifie le Ministre de l'Intérieur.

"Agent" ou "agent local" signifie l'agent des terres fédérales pour le district dont il est question, ou autre officier nommé par le gouvernement pour la fin spéciale dont il est question.

"Minerai" comprend tous les minéraux autres que la houille.

"Saison d'arrêt" signifie la période de l'année pendant laquelle les exploitations de mines alluviales sont suspendues.

"Mineur" signifie toute personne possédant une concession minière ou un droit d'exploiter une mine alluviale.

"Emplacement minier" signifie le droit de propriété à une mine alluviale ou à un terrain minier pendant le temps pour lequel la concession est faite.

"Fouille de barrage" signifie toute mine que couvre la rivière lorsqu'elle est débordée.

"Fouille à sec" signifie toute mine qui n'est jamais inondée par aucune rivière.

Les fouilles sur berges seront connues sous le nom de "Fouilles de berge," et seront, afin de définir l'étendue de ces emplacements, distinctes des "Fouilles à sec."

"Cours d'eau et ravin" comprennent tout lit de cours d'eau, qu'il y coule de l'eau ordinairement ou non, et tous cours d'eau, rivières, ruisseaux et ravins.

"Fossé" comprend un conduit ou déversoir, ou tout autre moyen artificiel pour conduire par son propre poids l'eau qui doit servir aux mineurs.

"Embouchure de fossé" signifie le point où l'eau est prise dans un cours d'eau naturel pour être amenée dans le fossé.

"Impétrant" signifie une personne qui s'est fait inscrire pour une concession minière en vue d'obtenir des lettres patentes.

"Mine alluviale" signifie tout gisement quelconque, à l'exception des veines de quartz ou autre roche solide.

"Mine quartzeuse" signifie toute veine de quartz ou autre roche solide.

"Concession" signifie le terrain au sujet duquel il a été fait une inscription ou qui a été concédé par lettres patentes à toute personne pour y exploiter des mines quartzeuses.

Audition et décision des contestations.

68. L'agent local aura le pouvoir d'entendre et de décider toutes contestations s'élevant dans son district au sujet de propriétés minières, sauf appel par les parties au commissaire des terres fédérales.

69. Aucune formule particulière de procédure ne sera requise, mais toute plainte devra être clairement exprimée par écrit, et une copie de cette plainte sera signifiée à la partie adverse au moins   jours avant l'audition.

70. La plainte pourra, avec la permission de l'agent local, être amendée en tout temps avant et pendant les procédures.

71. Le plaignant devra, en déposant sa plainte, faire un dépôt en garantie de $10, qui lui sera remis si la plainte est bien fondée, mais non autrement, à moins que le Ministre de l'Intérieur n'en décide autrement pour une raison spéciale.

72. S'il est appelé de la décision de l'agent local au commissaire des terres fédérales, l'appelant, en inscrivant son appel, fera entre les mains de l'agent local un dépôt de $10, qui lui sera remis si son appel est bien fondé, mais non autrement, à moins que le Ministre de l'Intérieur n'en décide autrement pour une raison spéciale.

73. L'appel devra être fait par écrit et signifié à l'agent local dans les trois jours qui suivront sa décision, et l'appelant devra donner les raisons pour lesquelles il appelle de cette décision.

74. Si le commissaire des terres fédérales décide que, pour donner une décision juste de la cause soumise, il est nécessaire de faire un examen sur les lieux, ou, dans les cas de différends au sujet des bornes et mesurages, d'employer un arpenteur pour mesurer et arpenter le terrain en question, les frais d'inspection ou du nouvel arpentage, suivant le cas, seront à la charge des parties au procès, lesquelles paieront en parts égales, au dit commissaire,

les sommes qui lui paraîtront suffisantes pour couvrir ces travaux, avant leur exécution ; autrement, rien ne sera fait et la partie qui refusera de payer cette somme sera condamnée par défaut. Le commissaire devra subséquemment décider dans quelle proportion ces frais seront payés par les parties respectives, et le surplus, s'il y en a, sera alors remis aux parties de la manière qu'il l'ordonnera.

75. Tous dépôts en garantie déclarés confisqués par l'agent local ou le commissaire, et tous paiements retenus en vertu de l'article précédent, devront, aussitôt que la décision aura été rendue, et tous droits d'inscription et autres sommes devront, aussitôt qu'elles auront été reçues, être versés par l'agent ou le commissaire au crédit du Receveur général de la même manière que les autres deniers reçus par lui pour le compte des terres fédérales.

Permis d'absence.

76. L'agent de chaque district devra, d'après les instructions du Ministre de l'Intérieur, fixer la saison d'arrêt dans son district.

77. Chaque propriétaire d'une concession minière ou d'une concession de mine alluviale aura droit à un permis d'absence et de suspension de ses travaux pendant la saison d'arrêt.

78. L'agent local pourra accorder des permis d'absence au propriétaire d'une concession minière ou d'une concession de mine alluviale, en attendant la décision d'une contestation dans laquelle il est intéressé d'après ces règlements.

79. Le Ministre de l'Intérieur devra, de temps à autre lorsqu'il le jugera opportun, fixer les bornes des districts miniers, et en fera publier une description dans la *Gazette du Canada.*

80. Le Ministre de l'Intérieur pourra faire délimiter des concessions minières ou minérales dans les districts où, sur un rapport du directeur de la Commission géologique, ou d'après d'autres renseignements, il aura raison de croire qu'il existe des gisements de minéraux d'une valeur industrielle, et il pourra les vendre à ceux qui en feront la demande et qui, suivant lui, sont en état et ont l'intention de les exploiter de bonne foi ; ou bien il pourra, de temps à autre, vendre ces concessions aux enchères publiques ou sur soumissions. Ces ventes seront faites pour argent comptant et dans aucun cas ne le seront à un prix moindre que celui prescrit pour les concessions vendues aux premiers découvreurs, et seront en outre soumises à toutes les prescriptions de ces règlements.

Droit régalien.

81. Les lettres patentes pour une concession minière ou minérale devront stipuler pour la couronne un droit régalien de deux et demi pour cent, à perpétuité, sur les ventes de tous les produits des mines.

82. Le concessionnaire devra faire tous les mois ou à telles autres époques que pourra décider le Ministre de l'Intérieur, des rapports assermentés par lui, son agent ou tout autre employé qui aura charge de la mine, de tous les produits de sa concession minière et du prix ou montant qu'il en a retiré.

Divers.

83. L'agent local aura le pouvoir d'ordonner sommairement que tous les travaux de mines seront faits de manière à ne pas mettre en danger la sûreté du public, ni à empiéter sur aucuns travaux ou chemins publics, ou sur les propriétés, terrains, emplacements miniers, conduits d'eau dans le roc ou fossés ; et il peut ordonner que toute fouille abandonnée soit comblée ou protégée de la manière qu'il l'entendra, aux frais de ceux qui auront fait les travaux, ou, en leur absence, aux conditions qu'il jugera équitables.

84. L'agent dans chaque district, agissant d'après les instructions qui lui seront données de temps à autre par le Ministre de l'Intérieur, fera réserver, aux frais de la personne ou des personnes qui en feront la demande, un espace de terrain pour y déposer les déblais provenant des tunnels, emplacements ou terrains miniers.

Déchéance.

85. Si une personne tenant une concession ou un droit d'une nature quelconque, de la couronne, du ministre de l'Intérieur ou de tout autre fonctionnaire des terres fédérales dûment autorisé, enfreint les présents règlements, ce droit ou cette concession seront absolument nuls *ipso facto*, et le contrevenant ne pourra par la suite obtenir aucun droit ou concession de ce genre, à moins que le Ministre de l'Intérieur, pour une raison spéciale, n'en décide autrement.

ANNEXES AUX RÈGLEMENTS MINIERS.

FORMULE A.—REQUÊTE ET AFFIDAVIT D'UN DÉCOUVREUR D'UNE MINE QUARTZEUSE.

Je, A B., de demande, en conformité des règlements miniers des terres fédérales, une concession minière dans (*donner ici la description générale de la localité*) dans le but d'exploiter (*nommer ici le métal ou minerai*), et je jure solennellement :—

1. Que j'ai découvert en cet endroit un gisement de (*nommer ici le métal ou minerai*).

2. Qu'au mieux de ma connaissance et croyance, je suis le premier découvreur du dit gisement.

3. Que je n'ai aucune connaissance que cette terre ne soit pas une terre fédérale vacante.

4. Que j'ai, le jour de , marqué sur le terrain, conformément à toutes les prescriptions du paragraphe *a* de l'article 4 des dits règlements miniers, la concession que je demande ; et que je n'ai empiété sur aucune autre concession minière déjà prise par une autre personne.

5. Que la dite concession minière contient, aussi près que j'ai pu mesurer ou estimer, une étendue de acres, et que la description (et dessin, s'il y en a un) ci-annexée, signée par moi, donne en détail, au mieux de ma connaissance et de mon jugement, sa position, sa forme et ses dimensions.

6. Que je fais cette demande de bonne foi à l'effet d'acquérir le terrain dans le seul but d'y faire des travaux de mine, moi-même ou conjointement avec des associés, ou de les faire faire par mes cessionnaires.

Assermenté devant moi
à
ce jour de
18 . } (*Signature*)

FORMULE B.—REÇU D'UN DROIT PAYÉ PAR L'IMPÉTRANT D'UNE CONCESSION MINIÈRE.

No———

DÉPARTEMENT DE L'INTÉRIEUR,
BUREAU DES TERRES FÉDÉRALES,
Agence, 18

Reçu de A.B., de , cinq piastres, étant l'honoraire prescrit. par le paragraphe *b* de l'article 4 des règlements miniers des terres fédérales, accompagnant la requête No , datée le 18 pour une concession minière dans (*insérez la description générale de la localité*).

Ce reçu autorise le dit A.B., ses représentants légaux ou cessionnaires, à prendre possession de la dite concession minière, et durant une année à partir de la date de son reçu, à en tirer tout minerai compris dans les limites de la concession et à en disposer à son gré; et lui ou leur donne aussi droit en tout temps pendant cette période, si toutes les conditions des dits règlements miniers à ce sujet sont remplies, d'acheter la dite concession qui, jusqu'à ce que l'arpentage en soit fait, sera provisoirement connue et décrite comme il suit:—(*Insérez ici la description en détail*).

Si le dit A. B., ou ses représentants légaux ou cessionnaires, ne remplissent pas, ainsi qu'il est dit précédemment, les conditions qui leur donneraient droit d'acheter dans le cours d'une année depuis cette date, ou si, les ayant remplies, ils ne paient pas intégralement le prix du terrain dans le temps fixé, et aussi la somme de cinquante piastres prescrite par les dits règlements, pour l'arpentage de la dite concession, alors ils seront déchus du droit d'achat, et la concession minière retournera à la couronne, qui en disposera autrement, selon que le prescrira le Ministre de l'Intérieur.

Agent des terres fédérales.

FORMULE C.—REÇU POUR HONORAIRE PAYÉ POUR UNE EXTENSION DU DROIT D'ACHETER UNE CONCESSION MINIÈRE.

No......

DÉPARTEMENT DE L'INTÉRIEUR
BUREAU DES TERRES FÉDÉRALES.
Agence 18 .

Reçu de A. B. la somme de cinq piastres, étant l'honoraire prescrit par l'article 7 des règlements miniers des terres fédérales, accompagnant sa requête No , datée 18 , pour une extension du temps pendant lequel il peut acheter la concession mi-

nière telle que ci-après décrite (*insérez la description en détail du terrain*), pour lequel il s'est fait inscrire sous le No , le 18 .

Ce reçu autorise le dit A. B., ses représentants légaux ou cessionnaires, à rester en possession de la dite concession minière, et durant une année à partir de 18 , à en extraire tout minerai dans ses limites et à en disposer à leur gré, et, sur parfait accomplissement, à toute époque de cette période, des diverses obligations prescrites dans les dits règlements, lui ou leur donne droit d'acheter la dite concession, qui sera provisoirement, et jusqu'à ce que l'arpentage en soit fait, connue et décrite comme ci-haut.

Si le dit A. B., ou ses représentants légaux ou cessionnaires, ne remplissent pas, ainsi qu'il est dit plus haut, toutes les conditions qui lui ou leur donneraient le droit d'achat dans le cours d'un an à partir de cette date, ou si, ayant rempli ces conditions, ils ne paient pas dans la période voulue le prix entier du terrain et ne paient pas en outre la somme de cinquante piastres prescrite dans les dits règlements pour l'arpentage de la concession, alors le privilège d'acheter deviendra nul et la concession minière retournera à la couronne, qui en disposera autrement, selon que le prescrira le Ministre de l'Intérieur.

Agent des terres fédérales.

FORMULE D.—LETTRES PATENTES POUR UNE CONCESSION MINIÈRE.

VICTORIA, par la Grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, Défenseur de la Foi, etc., etc., etc.

A tous ceux que les présentes verront ou qu'elles pourront concerner :—SALUT :

Sachez que Nous, par les présentes, pour Nous, Nos héritiers et successeurs, en considération de (l'accomplissement des conditions imposées par les règlements miniers des terres fédérales de Notre Puissance du Canada), donnons et accordons à ses héritiers et ayants cause, tout ce lopin ou lot de terre, sis et situé et numéroté sur le plan officiel ou d'arpentage du dit , pour, le dit , ses héritiers et ayants cause, posséder et tenir à perpétuité le dit lopin de terrain, et tous les minéraux précieux et non précieux qui peuvent s'y trouver ;

Pourvu qu'il Nous soit loisible en tous temps, à Nous, Nos héritiers et successeurs, ou à toute personne chargée de Notre autorité, de reprendre une portion quelconque (n'excédant pas la vingtième partie) du dit terrain, pour y construire des routes, canaux, ponts, chemins de halage, ou autres travaux d'utilité ou commodité publique ; mais aucune reprise de possession n'aura lieu sur des terrains sur lesquels seront érigées des constructions permanentes, sans indemnité ;

Pourvu aussi qu'il soit permis à toute personne dûment autorisée par Nous, Nos héritiers et successeurs, de prendre et occuper tels privilèges d'eau et de jouir de tels droits de transport de l'eau, à travers ou sur les parties des terrains octroyés par cette charte, dont elle aura raisonnablement besoin

pour les fins de l'agriculture ou autres dans le voisinage du dit terrain, en payant pour cela une indemnité équitable au dit , ses héritiers et ayants cause ;

Pourvu, de plus, qu'un droit régalien de deux et demi pour cent soit payé à Nous, Nos héritiers et successeurs, sur tout l'or et l'argent tiré de ces terrains.

FORMULE E.—CERTIFICAT DE CESSION D'UNE CONCESSION MINIÈRE.

No......

DÉPARTEMENT DE L'INTÉRIEUR,
BUREAU DES TERRES FÉDÉRALES,
Agence 18 .

Les présentes sont à l'effet de certifier que B.C., de a déposé une cession en bonne et due forme, datée du 18 , et accompagnée d'un droit d'enregistrement de deux piastres, du droit de A.B., de , d'accepter la concession minière située dans (*insérez la description générale de la localité*), demandée par le dit A.B., le 18 .

Le présent certificat confère au dit B.C., ou à ses représentants légaux ou ayants cause, tous les droits ou privilèges du dit A.B. sur l'emplacement transféré et ci-après décrit ; c'est-à-dire que le dit B.C. aura droit d'entrer en possession de la dite concession minière, et, pendant le terme d'une année à partir de la date du reçu No. , délivré au dit A.B., et daté le jour de 18 , aura droit aussi d'extraire de la concession tous les minéraux compris dans ses limites et d'en disposer à son gré. Ce certificat donne droit de plus au dit B.C., ou à ses ayants cause, s'ils se conforment à toute époque de cette période aux conditions des dits règlements, d'acheter la dite concession, qui sera provisoirement, et jusqu'à ce qu'elle soit arpentée, connue et décrite comme suit : (*Inserez la description en detail.*)

Si le dit B.C. ou ses représentants légaux ou ayants cause, négligent de se conformer aux conditions qui leur permettraient d'acheter dans le cours d'une année à partir de la date du reçu donné à A.B., et que j'ai maintenant par-devant moi, ou, si, s'étant conformés à ces conditions, ils ne font pas dans la période voulue le paiement intégral du terrain, et s'ils ne paient pas en outre la somme de cinquante piastres pour l'arpentage de la dite concession, alors le droit d'achat sera annulé, et la concession minière retournera à la couronne, qui en disposera autrement selon que le prescrira le Ministre de l'Intérieur.

Agent des terres féderales.

FORMULE F.—DEMANDE D'UNE CONCESSION DE MINE ALLUVIALE ET AFFIDAVIT DE L'IMPÉTRANT.

Je, A.B., de , demande, en conformité des règ ements miniers des terres fédérales, une concession de mine alluviale telle que définie

dans les dits règlements, située dans (*décrire ici la localité*), et je jure solennellement—

1. Que j'ai découvert là un gisement de (*nommer ici le minerai ou métal*).

2. Qu'au mieux de ma connaissance et croyance, je suis le premier découvreur de ce gisement ; ou

2. Que le dit emplacement a déjà été concédé (*donner ici le nom du dernier concessionnaire*), mais est resté inexploité par le dit concessionnaire pendant au moins

3. Que je n'ai aucune connaissance que cette terre ne soit pas une terre fédérale vacante.

4. Que j'ai, le jour de , marqué sur le terrain, conformément à toutes les prescriptions du paragraphe *a* de l'article 4 des dits règlements miniers, la concession que je demande ; et que je n'ai empiété sur aucune autre concession minière déjà prise par une autre personne.

5. Que le dit emplacement contient, aussi près que j'ai pu le mesurer ou estimer, une étendue de acres, et que la description (et dessin, s'il y en a un,) ci-annexée, signée par moi, donne en détail, au mieux de ma connaissance et de mon jugement, sa position, sa forme et ses dimensions.

6. Que je fais cette demande de bonne foi à l'effet d'acquérir cet emplacement dans le seul but d'y faire des travaux de mine, moi-même ou conjointement avec des associés, ou de les faire faire par mes cessionnaires.

Assermenté devant moi à
ce jour
de 18 . } (*Signature.*)

FORMULE G.—CONCESSION D'UNE MINE ALLUVIALE.

No.........

DÉPARTEMENT DE L'INTÉRIEUR
BUREAU DES TERRES FÉDÉRALES,
Agence, 18 .

En considération du paiement de la somme de cinq piastres, étant le droit d'enregistrement requis par les règlements miniers des terres fédérales, articles 4 et 19, fait par A.B., de accompagnant sa demande No , datée 18 , pour un emplacement minier dans (*décrire ici la localité*) .

Le Ministre de l'Intérieur accorde par les présentes au dit A.B., pour le terme d'une année de la date y inscrite, le droit d'entrée exclusif sur l'emplacement (*décrire ici en détail l'emplacement accordé*) pour son exploitation et la construction d'une résidence, et le droit exclusif à tous les produits de l'emplacement.

Le dit A.B. aura droit à l'usage d'autant d'eau, coulant naturellement sur ou au delà de son emplacement et non déjà légalement appropriée, qu'il en aura besoin pour son exploitation, et d'assécher son emplacement, sans avoir rien à payer.

Cette concession ne confère au dit A.B aucun droit exclusif de surface sur le dit emplacement, ni aucun droit de propriété du sol ; et la

dite concession sera annulée et périmée à moins que l'emplacement ne soit exploité sans interruption et de bonne foi par le dit A.B. ou ses associés ou cessionnaires.

Les droits conférés par le présent sont ceux définis dans les règlements miniers précités, et pas davantage, et sont sujets à toutes les dispositions des dits règlements, qu'elles soient exprimées ici ou non.

Agent des terres fédérales.

FORMULE H.—CERTIFICAT DE CESSION D'UNE MINE ALLUVIALE.

No.........

DÉPARTEMENT DE L'INTÉRIEUR,
BUREAU DES TERRES FÉDÉRALES,
Agence, 18 .

Les présentes sont à l'effet de certifier que B.C., de a déposé une cession en bonne et due forme, datée le 18 , et accompagnée d'un droit d'enregistrement de deux piastres, de la concession à A.B. du droit de miner dans (*insérez la description de l'emplacement*), pendant une année à partir du 18 .

Le présent certificat confère au dit B.C. tous les droits et privilèges du dit A.B. sur l'emplacement transféré, c'est-à-dire le droit exclusif d'entrée sur le dit emplacement pour l'exploitation de la mine et la construction d'une résidence, et le droit exclusif à tous les produits de l'emplacement pendant la dernière partie de l'année pour laquelle le dit emplacement a été concédé au dit A.B., c'est-à-dire jusqu'au jour de 18 .

Le dit B. C. aura droit de se servir d'autant d'eau coulant naturellement sur son emplacement ou au delà, et non déjà légalement appropriée, qu'il lui en faudra pour son exploitation, et il aura aussi droit d'assécher son terrain sans rien payer.

Cette concession ne confère au dit B. C. aucun droit de surface sur le dit emplacement, ni aucun droit de propriété du sol, et la dite concession sera annulée et périmée si l'emplacement n'est pas exploité sans interruption et de bonne foi par le dit B. C. ou ses associés.

Les droits conférés par ce certificat sont ceux contenus dans les dits règlements miniers, et pas davantage, et sont sujets à toutes les dispositions des dits règlements, qu'elles soient exprimées ici ou non.

Agent des terres fédérales.

FORMULE I.—CONCESSION À UNE COMPAGNIE POUR LA CONSTRUCTION DE CONDUITS D'EAU PRATIQUÉS DANS LE ROC.

DÉPARTEMENT DE L'INTÉRIEUR,
BUREAU DES TERRES FÉDÉRALES,
Agence 18 .

En considération de la somme de cent piastres, ainsi qu'il est prescrit par l'article 40 des règlements miniers des terres fédérales, et du paiement

supplémentaire de la somme de dix piastres, comme droit d'enregistrement de cette concession, prescrit par l'article 45 des dits règlements,—

Le Ministre de l'Intérieur concède par les présentes à (*donner ici les noms des membres de la compagnie*), constituant une compagnie pour la construction de conduits d'eau pratiqués dans le roc [connue sous le nom (*donner le nom de la compagnie*)], les droits et privilèges suivants, savoir :—

(*a*) Les droits de passage et d'entrée, pour chacun des membres de la compagnie, sur toute rivière non encore exploitée, et sur tout ruisseau, coulée ou ravin, et le droit exclusif à chacun des membres de la compagnie de choisir et exploiter une lisière de terre de 100 pieds de largeur sur 200 pieds de longueur dans le lit des dits ruisseau, rivière, ravin ou coulée ;

(*b*) Les droits de passage et d'entrée sur toute rivière, ruisseau, coulée ou ravin, dont l'exploitation par des mineurs est depuis plus de deux ans totalement ou partiellement abandonnée, et le droit exclusif de reprendre et exploiter les dits travaux abandonnés, sur une largeur de 100 pieds et une longueur d'un quart de mille ;

(*c*) Les droits de passage et d'entrée sur tous emplacements exploités de bonne foi à l'époque de l'avis de cette demande, à l'effet d'y pratiquer une tranchée pour placer leur conduit d'eau, avec l'espace suffisant pour construire, entretenir et réparer le dit conduit lorsqu'il sera nécessaire ;

(*d*) L'usage de l'eau de la rivière sur laquelle la compagnie se sera placée, et des cours d'eau adjacents non appropriés, en quantité suffisante pour l'opération de ses conduits, pouvoirs hydrauliques et machines, et le droit de passage pour ses fossés d'écoulement et conduits pour amener l'eau nécessaire à son exploitation, sauf paiement de tous dommages qui pourraient être causés à d'autres personnes en passant ces conduits ou fossés sur leurs emplacements ;

Pourvu que les droits par le présent concédés s'appliquent seulement aux emplacements ou cours d'eau qui sont ici spécifiés (*insérez ici la description des cours d'eau et emplacements*), et aux autres emplacements ou cours d'eau qui pourraient subséquemment être ajoutés à cette liste par le Ministre de l'Intérieur, après qu'avis en aura été donné et demande faite à l'agent local ;

Pourvu aussi que la dite compagnie paie d'avance à l'agent local, une rente annuelle de dix piastres pour chaque quart de mille de droit de passage sur lequel elle a un droit légal ;

Pourvu, de plus, que cette concession soit assujétie à toutes les dispositions des règlements miniers des terres fédérales à ce sujet, qu'elles soient ou non exprimées dans les présentes.

Cette concession prendra fin à l'expiration de   années de sa date

Agent des terres fédérales.

FORMULE J.—CONCESSION POUR FOSSÉS D'ASSÈCHEMENT.

No........

DÉPARTEMENT DE L'INTÉRIEUR,
BUREAU DES TERRES FÉDÉRALES,
Agence   18 .

En considération du paiement de la somme de vingt-cinq piastres prescrit par l'article 49 des règlements miniers des terres fédérales, fait en

même temps que la demande d'une concession de droit de passage pour construire des fossés d'assèchement, et d'une somme supplémentaire de piastres comme droit d'enregistrement de cette concession, prescrit par l'article 47 des dits règlements :—

Le Ministre de l'Intérieur concède par les présentes à (*noms du ou des concessionnaires*) le droit de construire un fossé ou tunnel d'assèchement à travers les terrains miniers occupés et ci-après spécifiés (*décrire ici les terrains miniers*) ; et de plus, pour une période de à partir de la date de cette concession, le droit exclusif de passage et d'entrée sur les terrains miniers suivants (*insérer ici la description des terrains*), à l'effet de construire un fossé ou des fossés d'assèchement des dits terrains ; et le droit d'imposer, pour l'usage des dits fossés, les taux de péage suivants (*insérer le tarif des taux de péage*).

Pourvu que le concessionnaire construise ce ou ces fossés de dimensions suffisantes pour répondre à tous les besoins pour le terme de à partir de la date de la concession, et les maintienne en bon état et libres de toute obstruction ; et pourvu qu'il fasse communiquer au fossé principal, dans un délai raisonnable, des fossés particuliers pour les emplacements voisins sur demande des propriétaires, et s'il ne le fait pas, qu'il permette aux mineurs de construire ces fossés eux-mêmes, mais dans ce cas ceux-ci ne seront tenus de payer que la moitié des taux de péage autorisés par les présentes ;

Pourvu, aussi que le dit concessionnaire paie aux propriétaires des terrains et emplacements miniers qu'il traversera, une indemnité pour tout dommage que la construction de ce fossé ou tunnel aura causé ;

Pourvu, de plus, que le dit concessionnaire paie d'avance à l'agent local une rente annuelle de dix piastres pour chaque quart de mille de droit de passage sur lequel il a un droit légal ;

Pourvu, de plus, que cette concession soit assujétie à toutes les dispositions des règlements miniers des terres fédérales, qu'elles soient ou non exprimées dans les présentes.

Agent des terres fédérales.

FORMULE K.—CONCESSION DU DROIT DE DÉTOURNER L'EAU ET DE CONSTRUIRE DES FOSSÉS D'ÉCOULEMENT.

No.........

DÉPARTEMENT DE L'INTÉRIEUR,
BUREAU DES TERRES FÉDÉRALES.
Agence, 18 .

En considération du paiement de la somme de vingt-cinq piastres, prescrit par l'article 53 des règlements miniers des terres fédérales, fait en même temps que la demande du droit de détourner l'eau et de construire des fossés d'écoulement, le Ministre de l'Intérieur concède par les présentes à A.B., pour le terme de années à partir de la date des présentes, le droit de détourner et d'utiliser jusqu'à pouces, et pas davantage, l'eau de (*spécifier le cours d'eau ou lac*) pour être distribuée comme suit (*décrire les endroits de distribution*). Le concessionnaire aura le droit d'imposer pour l'usage de l'eau les taux de péage suivants (*insé-*

12—16

rer les taux de péage) ; il aura de plus droit de passage et d'entrée sur les terrains miniers suivants (*insérer leur description*), pour y construire des fossés d'écoulement et conduits nécessaires pour amener cette eau, pourvu que ces fossés et conduits soient construits et mis en opération dans les à partir de la date des présentes ;

Pourvu que la concession soit censée faire partie de l'emplacement minier No et cesse lorsque cet emplacement cessera d'être exploité. ou que l'utilité de cette eau aura cessé permanemment ;

Pourvu, aussi, que cette concession soit sujette à toutes les dispositions des règlements miniers des terres fédérales, qu'elles soient ou non exprimés dans les présentes.

Agent des terres fédérales.

D. L. MACPHERSON,
Ministre de l'Intérieur.

A. M. BURGESS,
Député du Ministre de l'Intérieur.

RAPPORT

DU

SECRÉTAIRE D'ÉTAT

DU

CANADA

POUR

L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE

1883.

IMPRIMÉ PAR ORDRE DU PARLEMENT.



OTTAWA:
IMPRIMERIE MACLEAN, ROGER ET CIE, RUE WELLINGTON.
1884.

RAPPORT

DU

SECRÉTAIRE D'ÉTAT

POUR

L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1883.

A Son Excellence le Très-honorable le marquis de Lansdowne, gouverneur général du Canada.

PLAISE À VOTRE EXCELLENCE :—

J'ai l'honneur de soumettre très respectueusement, pour l'information de Votre Excellence, et afin qu'il puisse être présenté au parlement, le rapport du département sous mon contrôle, pour l'année 1883.

ANNEXES.

Ce rapport est accompagné des annexes suivantes :—

A. Rapport du sous-régistraire général du Canada.

B. Rapport de l'imprimeur de la reine, Canada.

C. Rapport du commis préposé à la division de la papeterie.

D. Rapport du conservateur des archives du Canada.

E. Tableau des adresses du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada, pendant la session de 1883, et des réponses qui ont été préparées par le département et présentées par l'entremise du secrétaire d'État.

F. Relevé des adresses de la Chambre des Communes, pendant la session de 1883, et des réponses qui ont été préparées par le département et présentées par l'entremise du secrétaire d'État.

G. Clef du relevé qui précède.

H. Adresses et ordres des sessions précédentes auxquelles des réponses ont été préparées par le département et présentées, par l'entremise du secrétaire d'État, pendant la session de 1883.

I. Tableau des chartes de corporation accordées en vertu de "l'acte des compagnies par actions en Canada, 1877," pendant l'année 1883.

J. Lettres patentes supplémentaires accordées en vertu du dit acte, au cours de l'année 1883.

K. Une liste des officiers, commis et employés du département, au 31 décembre 1883, avec la date de leur nomination, leur emploi et leurs appointements.

On est à préparer le rapport des opérations du conseil des examinateurs du service civil, prescrit par l'acte 45 Vict. ch. 4, sect. 55, et qui sera présenté séparément.

Les annexes font voir les opérations des différentes divisions du département pendant la dernière année.

NOMBRE DE LETTRES REÇUES ET EXPÉDIÉES.

Douze mille huit cent quarante-neuf lettres, requêtes et autres documents ont été reçus par le département, et huit mille huit cent quatre-vingt-six lettres ont été écrites et expédiées dans le cours de l'année dernière.

RECETTES ET DÉPENSES.

Les recettes totales du département pendant l'exercice 1883, proviennent des sources suivantes :

Honoraires pour chartes de corporation	$ 8,465 00
" ampliation des brevets	216 00
" commissions	201 00
" chartes de corporation supplémentaires	150 00
" copies de documents	51 15
" licences	40 00
" passeports	35 00
" certificats de légalisation	21 00
" recherches	1 00
Recettes, vente des statuts	796 02
Recettes provenant de la *Gazette du Canada*, pour exemplaires, abonnements et annonces	2,548 78
Papeterie fournie	107,476 68
Total	$120,001 63

Les dépenses se sont réparties comme suit:

Appointements	$ 47,272 06
Papeterie	109,929 33
Impression de la *Gazette du Canada*	3,811 02
Impression des statuts	12,230 48
Impression et reliure pour les départements	57,915 75
Impression des ouvrages de nature confidentielle	3,320 64
Autres impressions	25,628 83
Lithographie	2,069 76
Annonces dans les journaux	30,149 31
Total	$292,227 18
Papeterie en magasin le 30 juin 1883	$ 24,190 53

Il est une question d'une nature spéciale sur laquelle je désire attirer l'attention de Votre Excellence : les contrats d'impression, c'est-à-dire ceux qui ont trait aux impressions pour les départements, à l'impression des lois et de la *Gazette du Canada*, expirent le premier décembre prochain. Les contrats que Sa Majesté avait passés avec M. G. P. Drummond ont été transférés à MM. MacLean, Roger et Cie, qui, en réalité, ont exécuté l'ouvrage pour l'entrepreneur. En effectuant ce transfert, j'ai eu soin de garantir le gouvernement contre toutes les réclamations possibles, comme celles qui ont été présentées jusqu'à ce jour et résultant de la fausse interprétation des clauses du contrat.

L'importance de ces entreprises et l'approche de l'époque où les contrats doivent expirés donnent lieu de se demander s'il ne serait pas plus avantageux, pour cette division du service public, de créer une imprimerie d'État. On est à étudier les conditions d'un projet de ce genre, pour ce qui a rapport à l'exécution et au coût de l'ouvrage, et s'il présente des avantages on en fera la base d'une mesure qui sera présentée au parlement durant la présente session.

ARCHIVES D'ÉTAT.

Le secrétaire d'État ayant par la loi 31ème Vict., ch. 43, la charge de la correspondance officielle de toutes les archives et de tous les papiers d'État qui n'ont pas été spécialement transférés à d'autres départements, un de mes prédécesseurs organisa, en 1873, un bureau des archives publiques dont les documents ministériels qui se trouvaient alors dans la capitale formèrent le noyau. Ce bureau fut confié à M. Morgan, qui eut le titre de conservateur des archives. Pendant que cet officier a occupé la charge en question, la collection a grossie considérablement; une des principales acquisitions comprenait les archives officielles du Canada, depuis la conquête jusqu'à l'union du Bas et du Haut Canada, en 1841. Ces précieux et importants

documents d'État ont été transférés à ce département en l'année 1874, pour faire partie des archives nationales de la Confédération. Ils se composent de presque toutes les dépêches officielles échangées avec Downing Street, des procès-verbaux du conseil, des procès-verbaux du parlement, et des livres de copies de correspondance et registres du secrétariat, de la période mémorable que j'ai mentionnée, ainsi qu'un certain nombre d'autres documents d'une très grande valeur. On avait entièrement négligé ces papiers d'Etat, qui se trouvaient depuis plusieurs années dans les voûtes de l'ancien hôtel du gouvernement à Montréal. La condition et la valeur actuelle du bureau des archives sont le sujet d'un rapport inséré dans celui-ci.

Le tout respectueusement soumis.

J. A. CHAPLEAU,
Secrétaire d'État.

ANNEXE A.

SECRÉTARIAT D'ETAT DU CANADA,
DIVISION DE L'ENREGISTREMENT,
OTTAWA, 15 janvier 1883.

A l'honorable
Secrétaire d'État, etc., etc.,
Ottawa.

MONSIEUR,—Conformément à votre demande, j'ai l'honneur de vous adresser un état du travail exécuté par la division de l'enregistremant au secrétariat d'État, pendant l'année 1883.

ÉTAT du travail accompli dans la division de l'enregistrement au secrétariat d'État, du 1er janvier 1883 au 31 décembre 1883.

Documents.	Grossoyés.	Enregistrés.	Total.
Commissions	139	139	278
Brefs d'élection	....	10	10
Brefs de *supersedeas*	1	1	2
Lettres patentes, portant nominations de sénateurs	....	3	3
do portant création d'annuités	1	1	2
Chartes	49	49	98
Mandats	22	22	44
Licences	1	1	2
Baux	7	7	14
Cautionnements (un rapport annuel en vertu de 31 Vic., chap. 37, sec. 15, est préparé par le parlement)	....	163	163
Ampliations	27	27	54
Cancellations	....	25	25
Cessions	....	212	212
Remises	....	7	7
Conventions	....	4	4
Arrêts	....	10	10
Certificats du Bureau de Commerce	2	2	4
Procurations	....	1	1
Proclamations	38	44	82
Traités	....	1	1
Pardons	2	2	4
Transferts	1	1	2
Lettres patentes pour terres.			
Vente de terres des sauv. (Un état trimestriel de ces terres est envoyé aux régistrat. de chaque comté dans leq. les patentes ont été émises.)	265	265	530
do l'art..	42	42	84
Ventes de terres fédérales	1,058	1,058	2,116
Concessions du domaine fédéral (33 Vic.)	114	114	228
Attributions de lots à des métis	148	148	296
Concessions de *homesteads*	876	876	1,752
do avec lots à bois	3	3	6
Lots à bois	1	1	2
Concessions en commut. de droits de comm. et de coupe de foin	55	55	110
do au chemin de fer canadien du Pacifique	98	98	196
do à la police à cheval du Nord-Ouest	15	15	30
do à titre de prime militaire	8	8	16
do spéciales	11	11	22
Total	2,984	3,426	6,410

Indépendamment du travail compris dans cet état, il a été copié 1,478 pages de manuscrit.

Le tout respectueusement soumis,

L. A. CATELLIER,
Sous-registraire général du Canada.

ANNEXE B.

A l'honorable J. A. CHAPLEAU,
Secrétaire d'Etat du Canada, etc., etc., etc.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport suivant des services sous ma surveillance pendant l'année expirée au 30 septembre 1883.

GAZETTE DU CANADA.

Le volume de cette année a de nouveau plus de 2,200 pages. Sa publication a coûté :

Pour papier employé	$1,414 24
" impression et distribution	2,181 48
" traduction	215 30
	$3,811 02

Suit le relevé de la recette, même période :—

Des abonnements et ventes	$2,181 53
" annonces	367 25
	$2,548 78

Pour les derniers trois mois finissant le 30 septembre, les frais ont été de $935.33, et les recettes de $739.27.

Le nombre de gazettes distribuées au 29 septembre dernier a été de 1,359 ; savoir : 109 aux abonnés et aux annonceurs, et 1,250 aux fonctionnaires.

STATUTS, ETC.

Le nombre de volumes des lois passées pendant la session de 1883 et qui ont été imprimés, est de—

Version anglaise, vol. 1	17,750	
" 2	3,850	
		21,500
Version française, vol. 1	4,500	
" 2	1,250	
		5,750
Soit un total de		27,250

De ce nombre, pour l'usage des membres du gouvernement et des deux Chambres du Parlement, et pour des juges, etc., il en a été relié 3,150 exemplaires de la version anglaise, et 1,249 de la version française, c'est-à-dire, 4,399 en tout. Le reste est relié séparément et se décompose comme suit :

Vol. 1, version anglaise	14,600	
" 2, "	250	
" 2, " en feuilles pliées et réunies	350	
		15,200

Vol. 1, version française.........	3,251	
" 2, "	1	
		3,252
		18,452

Soit 18,102 volumes reliés en tout, et 350 exemplaires en feuilles du volume 2.

Je renvoie à l'état annuel préparé par le parlement pour les détails concernant la distribution.

Ce volume a été encore plus considérable que celui de 1882, il a 797 pages.

Ci-suit le détail des frais :—

Papier.........	$5,714 33
Impressions.........	1,880 78
Traduction et revision des arrêtés du conseil.........	124 25
Reliure.........	3,413 47
Distribution.........	1,097 65
Total.........	$12,230 48

IMPRESSIONS, RELIURE, Etc., POUR LES DÉPARTEMENTS.

Les tableaux ci-annexés indiquent la dépense occasionnée par ces services durant l'exercice et le dernier trimestre de l'année courante. Le nombre de réquisitions faites pendant l'année se décompose comme suit :

A l'imprimeur.........	3,146
Au relieur.........	1,713
Au bureau de la papeterie.........	3,732
Total.........	8,591

Soit 682 de plus que l'année précédente.

ANNONCES.

Le nombre de réquisitions faites à ce bureau par les différents départements a été de 144 ; chacune avait trait à la publication d'annonces dans un nombre de journaux variant de 1 à 320, et à la mise en liasse, l'audition et l'inscription des comptes s'y rattachant. 3,857 comptes ont été vérifiés et approuvés, sans compter le nombre considérable de ceux qui ont été rejetés, parce qu'ils avaient été faits sans autorisation.

Il a été publié 3,500 annonces et 1,600 circulaires concernant l'audition des comptes. Le tableau ci-annexé indique la dépense du bureau.

Le présent contrat d'impression qui a été transféré dernièrement à MM. MacLean, Roger et Cie, imprimeurs du parlement, expire au 1er décembre prochain ; il faudra demander, cette année, des soumissions pour un nouveau contrat, ou prendre des mesures législatives ou départementales pour cette partie du service public.

Vous remarquerez que le travail de cette division du département a augmenté très considérablement l'année dernière, augmentation nécessairement constante et suivant l'accroissement de la population et des affaires publiques et privées du Canada. C'est un fait clairement démontré par nos rapports publiés depuis 1879, année où ce bureau a été constitué tel qu'il est aujourd'hui.

En présence de ce fait, j'ose répéter ce que j'ai suggéré autrefois, savoir : 1, d'ouvrir des papeteries du gouvernement dans chacune des principales cités et villes du Canada et d'y vendre les statuts, les différents actes, les rapports des départements et la *Gazette du Canada ;* 2, de distribuer à ces papetiers du gouvernement, par l'entremise de votre bureau, les documents mentionnés plus haut pour les vendre autant que possible, au prix coûtant. En Angleterre on se procure les brochures officielles de cette façon, toutes les publications parlementaires s'y vendent presque pour le prix du papier. En distribuant moins de ces documents gratuitement, et en les vendant tous à prix réduits, on réaliserait une économie appréciable, et en fin de compte, tout à fait satisfaisante. On diminuerait de plus la dépense du bureau, car aujourd'hui on perd beaucoup de temps en vendant séparément les actes du parlement à un prix variant de 5 à 20 cents chaque et la *Gazette du Canada* à 10 cents le numéro.

Le tout respectueusement soumis,

B. CHAMBERLIN,
Imprimeur de la reine.

OTTAWA, 31 décembre 1883.

Coût des impressions départementales, etc., par département, pendant les exercices terminés le 30 juin 1882 et 30 juin 1883.

Département.	Impression et reliure. 1881-82.	Impression et reliure. 1882-83.	Matériaux pour ces ouvrages. 1881-82.	Matériaux pour ces ouvrages. 1882-83.
Aux prix d'entreprise.	$ cts.	$ cts	$ cts.	$ cts.
Agriculture	2,744 09	3,672 55	1,317 92	1,588 21
Auditeur général	290 30	236 22	162 81	135 86
Commission du service civil	....	....	12 74	....
Greffier de la couronne en chancellerie	301 39	17 75	294 46	16 93
Refonte des lois	0 30	....	1 00	....
Douanes	3,822 31	3,993 06	3,610 73	4,220 25
Finances	3,589 89	4,890 36	1,653 54	2,191 85
Secrétaire du gouverneur général	251 26	64 81	39 51	21 98
Revenu de l'intérieur	3,787 95	3,924 01	2,466 15	2,368 17
Affaires des sauvages	1,034 42	1,033 99	891 63	844 26
Intérieur	5,430 27	5,565 67	2,748 21	4,047 48
Justice	430 30	572 60	201 11	335 41
Bibliothèque du Parlement	10 42	14 92	6 11	24 41
Marine et pêcheries	4,157 17	1,826 97	1,062 18	1,524 44
Milice et défense	1,063 47	1,618 51	869 13	732 12
Postes	20,202 63	23,916 61	16,316 12	24,949 83
Conseil privé	158 28	412 21	64 33	589 89
Travaux publics	1,878 89	1,756 62	1,226 76	1,001 58
Chemins de fer et canaux	1,263 20	1,937 51	642 34	840 66
Secrétariat d'Etat	392 74	559 52	289 35	438 88
do conseil des exam. du service civil	....	111 76	....	190 92
Cour suprême	1,398 42	1,772 65	1,154 80	1,742 67
Départements en général	9 65	17 45	0 78	1 70
Total	52,217 35	57,915 75	35,031 71	47,807 50
Aux prix des ouvrages de nature confidentielle.				
Agriculture	10 14	124 29		
Commission du service civil	296 87	....		
Douanes	27 50	....		
Finances	105 30	21 63		
Revenu de l'intérieur	....	132 10		
Intérieur	158 72	4 20		
Justice	76 93	587 09		
Marine et pêcheries	....	5 75		
Milice et défense	124 50	812 05		
Postes	....	38 00		
Conseil privé	106 87	663 64		
Chemins de fer et canaux	7 04	448 11		
Secrétariat d'Etat	86 56	....		
do conseil des exam. du service civil	....	483 78		
Total	1,000 43	3,320 64		

Coût des impressions départementales, etc.. par département, pendant les exercices terminés le 30 juin 1882 et 30 juin 1883.

Trimestre.	Impression et reliure.		Matériaux pour ces ouvrages.	
	1881-82.	1882-83.	1881-82.	1882-83.
Aux prix d'entreprise.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Trimestre de septembre	13,429 20	12,060 26	9,551 08	13,032 51
do décembre	13,193 29	13,311 89	9,382 01	11,133 60
do mars	11,737 23	14,633 96	7,592 08	11,175 10
do juin	13,857 63	17,909 64	8,506 54	12,466 29
Total	52,217 35	57,915 75	35,031 71	47,807 50
Aux prix des ouvrages de nature confidentielle.				
Trimestre de septembre	346 59	372 50		
do décembre	237 52	618 41		
do mars	225 32	1,480 48		
do juin	191 00	849 25		
Total	1,000 43	3,320 64		

Coût des impressions départementales, etc., par département, pour le trimestre expiré au 30 septembre 1883.

Département.	Impression et reliure.	Matériaux pour ces ouvrages.
	$ cts.	$ cts.
Aux prix d'entreprise.		
Agriculture	260 09	374 82
Auditeur général	66 88	37 50
Douanes	1,497 34	1,456 61
Finances	726 36	500 12
Secrétaire du gouverneur général	44 80	19 66
Revenu de l'intérieur	4,854 29	2,143 77
Affaires des sauvages	179 59	199 02
Intérieur	2,088 85	1,785 55
Justice	159 01	117 62
Bibliothèque du parlement	17 53	4 48
Marine et pêcheries	302 11	338 50
Milice et défense	455 73	609 10
Postes	4,950 45	4,544 35
Travaux publics	507 96	352 18
Chemins de fer et canaux	424 41	87 58
Secrétaire d'État	169 63	100 25
Total	$16,705 03	$12,671 11
Aux prix des ouvrages de nature confidentielle.		
Justice	173 59	

OUVRAGES d'impression exécutés par d'autres que les entrepreneurs, et dont les comptes ont été envoyés à ce bureau pour y être vérifiés, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Mois.	Département.	Montant.	
1882.		$	cts.
Juillet	Postes	2	50
"	Chemins de fer et canaux	37	20
Août	Affaires des sauvages	1	50
"	Intérieur	25	58
"	Milice et défense	14	25
"	Postes	325	20
"	Chemins de fer et canaux	229	10
Septembre	Finances	110	00
"	Milice et défense	2	75
"	Postes	93	50
"	Travaux publics	30	00
"	Chemins de fer et canaux	22	80
Octobre	Affaires des sauvages	4	50
"	Justice	308	40
"	Postes	33	00
"	Travaux publics	16	00
"	Chemin de fer et canaux	122	90
Novembre	Agriculture	2,420	42
"	Finances	69	30
"	Affaires des sauvages	4	00
"	Intérieur	12	50
"	Postes	17	00
"	Travaux publics	71	25
Décembre	Agriculture	3,207	52
"	Finance	15	00
"	Affaires des sauvages	1	25
"	Postes	152	20
"	Travaux publics	3	00
"	Secrétaire d'État	3,920	88
1883.			
Janvier	Agriculture	1,622	96
"	Intérieur	7	00
"	Postes	146	65
"	Chemins de fer et canaux	73	01
"	Secrétaire d'Etat	10	00
Février	Agriculture	871	04
"	Affaires des sauvages	17	50
"	Justice	324	00
"	Milice et défense	508	75
"	Postes	116	10
"	Travaux publics	216	00
"	Chemins de fer et canaux	18	65
Mars	Agriculture	709	60
"	Terres fédérales	1	25
"	Finances	22	50
"	Affaires des sauvages	1	50
"	Intérieur	40	65
"	Milice et défense	12	00
"	Postes	80	52
"	Chemins de fer et canaux	37	11
Avril	Agriculture	558	50
"	Finances	310	70
"	Intérieur	26	50
	A reporter		

OUVRAGES d'impression exécutés par d'autres que les entrepreneurs, etc.—*Fin.*

Mois.	Département.	Montant. $	cts.
	Report		
Avril	Revenu de l'intérieur	113	50
"	Commission du chemin de fer du Pacifique	1,013	16
"	Postes	114	10
Mai	Agriculture	5,255	91
"	Finances	69	30
"	Affaires des sauvages	7	00
"	Postes	32	00
"	Travaux publics	177	90
Juin	Agriculture	956	18
"	Finances	443	60
"	Justice	191	25
"	Milice et défense	30	70
"	Postes	85	22
"	Chemins de fer et canaux	33	02
	Total	$25,528	83

OUVRAGES d'impression exécutés par d'autres que les entrepreneurs, et dont les comptes ont été envoyés à ce bureau pour y être vérifiés—semestre expiré le 30 septembre 1883.

Mois.	Département.	Montant.	
1883.		$	cts.
Juillet	Agriculture	8,663	45
"	Revenu de l'intérieur	762	00
"	Postes	18	00
Août	Intérieur	9	00
"	Postes	124	85
"	Chemins de fer et canaux	13	00
Septembre	Agriculture	7,727	46
"	Travaux publics	276	00
"	Chemins de fer et canaux	17	40
	Total	$17,611	16

Coût des ouvrages de lithographie, etc., impressions et timbrage, commandés par l'entremise de l'imprimeur de la reine, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Département.	Montant.	
	$	cts.
Agriculture	408	00
Douanes	106	00
Finances	513	50
Intérieur	439	76
Affaires des sauvages	66	00
Postes	7	50
Caisse d'épargnes des postes	22	00
Conseil privé	26	00
Travaux publics	220	00
Chemins de fer et canaux	197	50
Secrétariat d'Etat	52	50
Divers	11	00
Total	$2,069	76

Cout des ouvrages de lithographie, etc., impressions et timbrage, commandés par l'entremise de l'imprimeur de la reine, pendant le semestre expiré le 30 septembre 1883.

Département.	Montant.	
	$	cts.
Agriculture	70	50
Douanes	30	00
Finances	51	05
Intérieur	213	00
Revenu de l'intérieur	12	82
Affaires des sauvages	41	50
Justice	89	00
Marine et pêcheries	25	00
Milice et défense	28	50
Postes	6	00
Travaux publics	108	25
Chemins de fer et canaux	57	50
Total	$733	12

Annonces dans les journaux favorisés par le gouvernement, du 1er janvier au 31 décembre 1883.

Département.	Ontario.	Québec.	Nouvelle-Écosse.	Nouveau-Brunswick.	Manitoba.	Ile du P.-É.	Colombie-Britannique.	Territoires du Nord-Ouest.	Divers.	Total.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Agriculture	40 00	15 00	....	3 75	....	4 33	....	16 40	....	79 48
Douanes	....	....	....	....	711 88	....	....	....	....	711 88
Finances	757 18	1,040 12	64 80	282 76	55 12	48 05	21 20	31 80	....	2,301 03
Gouverneur général	75 50	12 15	....	....	....	....	....	....	....	87 65
Affaires des sauvages	946 99	374 16	....	6 00	59 02	13 00	....	....	....	1,399 08
Revenu de l'intérieur	18 72	209 18	....	....	....	....	....	....	....	227 90
Intérieur	927 73	441 51	13 60	76 37	337 89	2 00	....	105 55	E.-U. 44 00	1,948 65
Justice	48 60	218 35	....	101 94	....	12 50	6 56	....	....	387 95
Marine et pêcheries	182 54	206 99	349 50	466 29	8 20	66 06	92 34	....	....	1,371 92
Milice et défense	269 32	539 27	5 59	71 70	23 32	3 00	5 85	....	....	918 05
Postes	1,075 25	917 10	1,228 95	433 55	354 18	30 43	121 30	64 60	....	4,225 36
Travaux publics	3,691 42	3,204 79	193 84	1,012 80	182 44	55 87	54 90	21 70	*15 31	8,433 07
Chemin de fer et cana'x	3,973 82	2,240 88	363 42	204 89	123 22	68 47	....	....	E.-U....... 12 48	6,987 18
Secrétaire d'État	441 18	339 57	62 50	106 66	48 28	17 85	31 47	22 60	....	1,070 11
	12,448 16	9,759 07	2,282 20	2,766 71	1,903 55	321 56	333 62	262 65	71 79	30,149 31

* Ang , $7.51; États-Unis, $7.80.

ANNEXE C.

Secrétariat d'État,
Bureau de la papeterie,
Ottawa, 26 novembre 1883.

Monsieur,—J'ai l'honneur de vous transmettre les comptes de ce bureau pour l'exercice expiré le 30 juin 1883. Les trois relevés ci-joints donnent tous les détails de la dépense et des livraisons faites. En voici le résumé :

Valeur des fournitures en magasin, le 1er juillet 1882......	$18,888 84	
" " reçues dans l'année......................	109,929 33	
Bénéfices sur les opérations de l'année........................	2,849 04	
		$131,667 21
Livraisons faites aux départements..................................	$23,657 41	
" " aux services extérieurs.....	33,046 86	
" " à l'imprimeur de la reine......................	50,772 41	
Valeur des fournitures en magasin, le 30 juin 1883..........	24,190 53	
		$131,667 21

Soit une augmentation sur la fourniture de l'an dernier—

Aux départements.......	$1,412 90	
Aux services extérieurs	5,441 76	
A l'imprimeur de la reine............................	13,642 68	
		$20,497 34

Il y a eu 8,369 réquisitions reçues et remplies pendant l'année ; 4,197 paquets et 53 caisses préparés et expédiés pour le service extérieur.

Le papier de rebut amassé pesait 67,743 lbs., et la somme de $842.15 provenan de sa vente a été déposée au crédit du receveur général.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,
JAMES YOUNG.

A l'honorable J. A. Chapleau,
Secrétaire d'Etat du Canada, etc., etc.

BUREAU DE LA PAPETERIE.

État de la dépense en achats et de la valeur des livraisons, par mois, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

	Entrées.		Fournitures.
	Sterling.	Cours du Canada.	
1882.	£ s. d.	$ cts.	$ cts.
Juillet	686 2 10	4,404 09	10,785 36
Août	1,403 10 6	5,331 90	8,858 16
Septembre	656 3 6	3,668 19	6,057 43
Octobre	1,475 5 9	4,890 85	9,621 12
Novembre	734 4 5	4,449 74	7,378 52
Décembre	377 1 11	5,835 68	11,023 79
1883			
Janvier	1,138 10 2	5,893 46	9,632 28
Février	194 5 8	4,681 43	7,458 49
Mars	618 0 11	5,716 84	8,795 28
Avril	1,486 5 7	3,722 78	9,485 45
Mai	629 7 3	8,785 82	12,411 00
Juin	721 14 8	3,294 70	5,969 80
Dépense nette en cours canadien		60,675 48	
do sterling	10,120 13 2	49,253 85	
Total de la dépense		109,929 33	
Par report, existences (*stock*) au 1er juillet 1882		18,888 84	
Bénéfices sur les opérations de l'année		2,849 04	
Valeur totale des fournitures			107,476 68
A reporter, existences au 30 juin 1883			24,190 53
		131,667 21	131,667 21

BUREAU DE LA PAPETERIE.

État de la dépense en achats et de la valeur des livraisons par mois, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

—	Entrées.		Fournitures.
1882.	Sterling £ s. d.	$ cts.	$ cts.
Juillet	686 2 10	4,404 09	10,785 36
Août	1,403 10 6	5,331 90	8,858 16
Septembre	656 3 6	3,668 19	6,057 43
Octobre	1,475 5 9	4,890 85	9,621 12
Novembre	734 4 5	4,449 74	7,378 52
Décembre	377 1 11	5,835 68	11,023 79
1883.			
Janvier	1,138 10 2	5,893 46	9,632 28
Février	194 5 8	4,681 43	7,458 49
Mars	618 0 11	5,716 84	8,795 28
Avril	1,486 5 7	3,722 78	9,485 45
Mai	629 7 3	8,785 82	12,411 00
Juin	721 14 8	3,294 70	5,969 80
Dépense nette en cours canadien	....	60,675 48	
do sterling	10,120 13 2	49,253 85	
Dépense totale	....	109,929 33	
Par report, existences (*stock*) au 1er juillet 1882	....	18,888 84	
Bénéfices sur les opérations de l'année	....	2,849 04	
Valeur totale des fournitures	....	....	107,476 68
A reporter, existences au 30 juin 1883	....	....	24,190 53
		131,667 21	131,667 21
1883.			
Juillet	925 12 0	3,850 71	9,621 88
Août	594 15 7	7,688 27	12,364 57
Septembre	480 8 1	4,577 57	7,360 74
Octobre	1,073 12 8	2,758 80	7,752 75
Novembre	455 0 7	3,958 39	6,931 56
Décembre	241 17 3	5,926 33	8,208 43
Dépense nette du semestre en cours canadien	....	28,760 07	
do do sterling	3,771 6 2	18,353 70	
Dépense totale	....	47,113 77	
Valeur totale des fournitures pour le semestre	....	....	52,239 93
Par report, existences au 1er juillet 1883	....	24,190 53	
A reporter, existences au 31 décembre 1883	....	....	19,064 37
		71,304 30	71,304 30

BUREAU DE LA PAPETERIE—*Suite.*

ÉTAT de compte général indiquant en détail la dépense pour les fournitures reçues et la valeur des fournitures livrées au service civil, pendant l'année écoulée du 1er juillet 1882 au 30 juin 1883.

Nature des articles.	Sterling. £ s. d.	$ cts.	Départements.	$ cts.	$ cts.
Papier à livres	1,287 9 3	1,103 10	Agriculture	1,589 64	
do tellière	2,358 6 5	2,366 21	do division du recensement	....	403 12
do do double	396 15 2	257 25	do do de l'immigration	....	86 93
do écu in-folio	588 3 0	572 32	Douanes	988 49	4,445 96
do spécial	757 6 6	322 50	Finances	1,959 24	
do d'impressions	337 7 1	11,642 26	do division de la trésorerie	4 50	
do parchemin	142 11 3	61 51	do do des assurances	....	140 20
do buvard	24 11 3	845 18	Bureau du gouverneur général	331 17	
do à copier	83 17 8	116 80	Hôtel du gouvernement	276 39	
do de manille et à enveloppes	16 17 7	3,560 09	Revenu de l'intérieur	1,102 89	2,081 58
do à cartouches	41 3 1	271 88	Justice	751 26	
do coupé in-4 et in-8	937 0 4	99 00	do pénitenciers	96 84	
do et enveloppes B.B	75 16 10	105 85	do do de Kingston	....	322 86
Enveloppes	57 10 3	15,449 42	do do de Saint-Vincent-de-Paul	....	293 10
Parchemin, etc	160 17 6		do do de Dorchester	....	28 03
Papier à dessin	182 10 9	360 65	do do du Manitoba	....	125 93
Matériaux et instruments de dessin	330 8 8	224 99	do do Colombie-Britannique	....	7 27
Couleurs, encre de Chine, etc	102 6 6	223 60	do police fédérale	....	80 82
Plumes d'acier et d'oie	466 1 8	689 50	do cour suprême	....	513 05
Crayons	186 9 8	1,021 60	do territoires du Nord-Ouest	....	1 20
Porte-plumes	30 1 10	126 90	do refonte des statuts	....	48 81
Divers, A et B	66 16 1	628 19	Marine et pêcheries	1,422 32	233 55
Cartes et cartons	25 13 8	292 07	Milice et défense	1,431 81	783 63
Divers, C	31 4 6	108 77	do bureau de l'adjudant général	100 91	
Livrets de chèques	....	60 00	Conseil privé	646 37	
Matériaux à copier et presses	9 3 2	1.108 08	Travaux publics	1,767 52	3,077 67
Divers, D et agendas	9 1 6	491 69	Chemins de fer et canaux	1,338 14	1,107 33
Boîtes à dépêches	248 7 0	12 50	do canadien du Pacifique	....	605 94
Bandes élastiques	79 17 11	3,669 63	Postes	2,721 85	7,384 53
Divers, E	....	66 08	do caisses d'épargnes	321 37	
Agrafes à papier	79 4 8	128 25	do division des mandats sur la poste	257 28	928 86
Serre-papiers et plioirs	44 17 0	996 06	Secrétaire d'État	643 72	

	£ s. d.	$ cts.
Mucilage et gomme		371 82
Bouteilles et pinceaux à gomme	1 3 8	157 81
Encre	26 4 0	807 07
Encriers	44 2 2	322 58
Divers, I	74 4 0	228 90
Couteaux de poche	340 18 6	48 24
do de bureau et grattoirs	51 7 6	2 50
Ciseaux	153 0 0	39 90
Divers, L	56 17 6	210 90
Agendas à garniture métallique, etc	19 3 0	366 18
Aiguilles, bandelettes		211 55
Divers, P	29 18 9	413 23
Règles	36 7 0	17 50
Divers, S	40 2 3	760 58
Galon, etc	75 14 8	56 65
Ficelle		2,940 60
Bougies, thermomètres, etc	5 1 6	44 95
Pains à cacheter, cire, etc	301 4 1	65 06
Livres blancs		1,367 81
Almanachs et annuaires		99 14
Livres imprimés	24 4 9	2,693 74
Impression et reliure		113 67
Gravures et timbres, etc		1,179 10
Divers	1 17 0	253 26
Caisses	264 14 2	53 93
Frais, assurance, etc	51 0 7	128 83
Fret		3,287 15
	10,755 2 10	63,224 58
Escomptes	634 9 8	2,549 10
Cours canadien		60,675 48
do sterling	10,120 13 2	49,253 85
Total de la dépense		109,929 33

	$ cts.	$ cts.
do division du régistraire	90 33	
do imprimeur de la reine	69 13	
do do pour les départ.		[illegible]0,772 41
do bureau de la papeterie	47 18	
do haut commissaire du Canada		11 00
Commission du service civil		226 14
Intérieur	3,808 41	
do division des terres fédérales		2,813 50
do do de l'artillerie	51 97	
do police à cheval du Nord-Ouest		1,730 88
do commission géologique		455 72
do gouvernement du Nord-Ouest		
Affaires des sauvages	921 73	865 91
Conseil du service civil	3 72	
Greffier de la couronne en chancellerie		49 18
Départements en général	278 19	
Bibliothèque du parlement		278 61
Auditeur général	635 04	
Frais d'administration		3,677 48
Articles renvoyés—agriculture		23 91
do douanes		15 76
do finances		0 93
do justice		18 03
do do greffier du Sénat		19 50
do marine et pêcheries		0 93
do chemin de fer et canaux		34 60
do ch. de fer Canadien du Pacifique		5 60
do intérieur		11 37
do police du Nord-Ouest		20 20
Total, service extérieur		83,819 27
do départements		23,657 41
Distribution totale		107,476 63
Effets renvoyés par les départements	150 83	
Remb. ch. de fer can. du Pac. pour transp. surchargé	2 28	
Remboursements, E. Pridham, pour effets surchargés	1 00	
Vente du papier de rebut	842 15	
Vente des caisses de rebut	4 00	
	1,000 26	
Montant déposé au crédit du receveur général		1,000 26

BUREAU DE LA PAPETERIE.

ÉTAT comparatif des livraisons de fournitures faites aux départements dans les années 1881-2 et 1882-3.

Départements.	Livraison, 1881-2.		Livraison, 1882-3.		Augmentation en 1882-3.		Diminution en 1882-3.	
	Départe-ment.	Service extérieur.	Départe-ment.	Service extérieur.	Départe-ment.	Service extérieur.	Départe-ment.	Service extérieur.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Agriculture	1,116 41		1,589 64		473 23			
do division du recensement		535 98		403 12				132 86
do de l'immigration		124 57		86 93				37 64
Douanes	940 63	3,697 93	988 49	4,445 96	47 86	748 03		
Finances	2,273 40		1,959 24				314 16	
do conseil de la trésorerie	2 00		4 50		2 50			
do des assurances	153 51			140 20		*140 20	*153 51	
Secrétaire du gouverneur général	170 66		331 17		160 51			
Hôtel du gouvernement		154 32	276 39		*276 39			*154 32
Revenu de l'intérieur	1,034 24	4,255 86	1,102 89	2,081 58	68 65			2,174 28
Justice	632 83		751 26		118 43			
do pénitenciers	121 09		96 84				24 25	
do pénitencier de Kingston		510 68		322 86				187 82
do do Saint-Vincent de Paul		394 66		293 10				101 56
do do Dorchester		98 42		28 03				70 39
do do Manitoba		105 09		135 92		30 83		
do do Colombie-Britannique		12 96		7 27				5 69
do police fédérale		55 38		80 82		25 44		
do Territoires du Nord-Ouest		6 95		1 20				5 75
do cour supérieure		329 14		513 05		183 91		
do refonte des statuts		67 31		48 81				18 50
Marine et pêcheries	932 81	316 47	1,422 32	233 55	489 51			82 92
Milice et défense	790 19	366 30	1,431 81	788 63	641 62	422 33		
do bureau de l'adjudant général	722 66		100 91				621 75	
Conseil privé	427 49		646 37		218 88			
Travaux publics	1,543 58	3,233 06	1,767 52	3,077 67	223 94			155 39
Postes	1,806 95	5,944 09	2,721 85	7,384 53	914 90	1,440 44		
do caisses d'épargnes	794 33		321 37				472 96	
do bureau des mandats d'argent	297 98	169 96	257 28	928 86		758 90	40 70	
Chemins de fer et canaux	3,024 00	499 01	1,338 14	1,107 33		608 32	1,685 86	
do canadien du Pacifique		1,183 52		605 94				577 58
Commission du chemin de fer canadien du Pacifique		64 65						64 65

Intérieur	984 86		3,808 41		2,823 55			
do division des terres fédérales	1,818 21	1,924 38		2,813 50		889 12	1,818 21	
do do de l'artillerie	81 04		51 97				29 07	
do police à cheval du Nord-Ouest		319 36		1,730 88		1,411 52		
do Territoires du Nord-Ouest		79 50		72 25				7 25
do commission géologique		611 89		455 72				156 17
Affaires des sauvages	656 53	1,135 09	921 73	865 91	265 20			269 18
Secrétaire d'État	704 42		643 72				60 70	
do division du régistraire	204 94		90 33				114 61	
do de de l'imprimeur de la reine	59 49		69 13		9 64			
do do do p. les départem.		37,129 73		50,772 41		13,612 68		
do division du bureau de la papeterie	25 72		47 18		21 46			
do haut-commissaire du Canada				11 00		11 00		
Bureau des examinateurs du service civil				226 14		226 14		
Commission du service civil		1 44						1 44
Auditeur général	410 46		635 04		224 58			
Finances—frais d'administration		1,212 90		3,677 48		2,464 58		
Greffier de la couronne en chancellerie	47 78			49 18		*49 18	*47 78	
Conseil du service civil	19 17		3 72				15 45	
Bibliothèque du Parlement	211 45			278 61		*278 61	*211 45	
Départements en général	235 68		278 19		42 51			
Effets renvoyés		194 23		150 83				43 40
Total des livraisons aux départements	22,244 51		23,657 41					
do au service extérieur		64,734 83		83,819 27				
Augmentation pour les départements					7,023 36			
do le service extérieur						23,331 23		
Diminution pour les départements							5,610 46	
do le service extérieur								4,246 79
						7,023 36		
Augmentation						30,354 59		5,610 46
Diminution—A déduire						9,857 25		9,857 25
Augmentation totale						20,497 34		

*1—Finances—département des assurances, compte transféré de l'intérieur au service extérieur—diminution .... $ 13 31
2—Hôtel u gouvernement, compte do l'extérieur do intérieur—augmentation 122 07
3—Greffier de la couronne en chancellerie, compte do l'intérieur do extérieur do 1 40
4—Bibliothèque du parlement do do do do do 67 16

ANNEXE D.

ARCHIVES DU CANADA.

A l'honorable secrétaire d'État.

M. le ministre,—Le bureau des archives publiques, qui est une division du Secrétariat d'État, et au sujet duquel j'ai l'honneur de vous faire rapport, est plus importante qu'on le croit généralement, et son importance augmente tous les jours. La collection des archives, déjà très volumineuse s'accroît tous les ans de plus de huit mille documents nouveaux.

Le bureau des archives publiques a été créé conformément au terme du statut de 1868, 31 Vict., ch. 42, sec. 3, qui dit, " le secrétaire d'Etat sera chargé de la correspondance d'État, conservera toutes les archives et tous les papiers d'État qui ne sont pas spécialement transférés à d'autres départements," et pour mettre l'acte en opération on a nommé un officier ayant le titre de " conservateur des archives."

Les papiers d'Etat sont de deux sortes: ceux qui de fait s'appellent " les anciennes archives " et me sont confiées, et ceux qui appartiennent aux affaires encore pendantes. Ces derniers sont reçus, enregistrés et catalogués dans la division de la correspondance du département, où on les garde pendant deux ans. A l'expiration de cette période, on les envoie au conservateur des archives, et ils font alors partie des archives nationales.

On peut se former une idée de ce service par les détails suivants:

Les papiers et documents, imprimés et manuscrits, qui sont dans les archives, datent de la cession du Canada, en 1763. Pour faciliter la consultation et la classification, je les ai divisés en trois périodes: la première, depuis la cession jusqu'à l'union, de 1763 à 1840; la seconde, depuis l'union jusqu'à la confédération, de 1841 au 30 juin 1867; et la troisième, depuis le 1er juillet 1867, jusqu'à aujourd'hui.

Plus tard, on pourra faire une division plus judicieuse et plus méthodique. Le tableau suivant fait connaître le nombre d'archives, de correspondances et registres que renferme chacune des périodes indiquées plus haut:

	Première période.	Deuxième période.	Troisième. période.
Archives	336,000	139,825	57,102
Livres de correspondance	350	84	32
Registres	....	53	15

Il y a en outre 9,575 livres, brochés et reliés, et un très grand nombre d'autres documents d'importance qui ne font pas régulièrement partie des papiers d'État.

La lecture de la correspondance de la période qui s'étend de 1763 à 1840 profiterait beaucoup à ceux qui étudient notre histoire. On aura une preuve de l'intérêt qu'elle provoque par le fait suivant, que je ne sache pas avoir été relaté par aucun de nos chroniqueurs ou historiens, mais qui est consigné dans l'un des premiers registres.

Dans l'été de 1799, plusieurs royalistes français partirent d'Angleterre pour venir s'établir au Canada. Ils étaient trente-huit, y compris quelques domestiques anglais. Le gouvernement leur accorda des terres dans les cantons de Windham et Niagara. Quelques-uns de ces émigrés portaient des noms distingués. Il y avait le comte de Puisaye, lieutenant général; le comte de Chalus, major général; le vicomte et la vicomtesse de Chalus, M. d'Allègre, M. de Marseuil, M. Quéton de Saint-Georges, M. de Farcy, M. de la Richérie. Parmi ceux qui avaient abandonné le projet de venir dans le pays se trouvaient le marquis et la marquise de Beaupoil, M. de Saint-Victor, M. de Saint-Aulaire et M. de Beaupoil. Que sont devenus ces nobles ? Ont-ils encore des descendants dans le pays, ou ces familles, comme bien d'autres malheureusement, sont-elles disparues.

Ce fait n'est qu'un des nombreux détails intéressants dont se trouvent parsemées nos archives, et je suis d'avis qu'un catalogue bien fait de ces documents contribuera à jeter une plus grande lumière sur plusieurs points de notre histoire.

Les observations et renseignements qui précèdent font voir que la masse de documents est considérable et demande impérieusement un système uniforme de codification et d'enregistrement. Sauf deux exceptions, on a tenu depuis 1840 des registres annuels avec index, mais la méthode suivie n'est pas uniforme. Je me propose donc de compléter le plus tôt possible un index général pour chaque période, ou subdivision de période, de façon à ce que l'on puisse le consulter, et faire des recherches avec plus de facilité.

Ce sera un travail énorme ; la classification, en plusieurs cas, l'annotation et la préparation d'une table des matières de plus d'un million d'archives, ne sont pas une tâche facile, mais il faut l'entreprendre si l'on veut faire cesser l'état de confusion et de désordre dans lequel est ce département.

J'ai commencé la préparation d'un index général, depuis le 1er juillet 1867 jusqu'à ce jour, et je crois qu'il sera de la plus grande utilité. Je ne me suis pas occupé pour le moment des deux premières périodes. Le travail préparatoire est fait et tous les jours on travaille à la confection de l'index, qui comprendra trois divisions des matières : par noms, par sujets et par localités. Lorsque cet index sera terminé, le même travail sera fait pour les autres périodes. Je ne crois pas, vu que je n'ai qu'un seul assistant, et que tous les ans les archives sont de plus en plus volumineuses, pouvoir, même d'ici à cinq ans, commencer la classification, l'annotation et la table des matières des archives de la première période, c'est-à-dire celle qui s'étend depuis la Cession jusqu'à l'Union, de 1763 à 1840.

Avant de terminer mon rapport, je recommanderais, comme très utile d'ajouter aux archives une collection complète de :—

1. Les statuts de la Puissance du Canada.
2. Les édits, ordonnances et statuts des différentes provinces.
3. Les journaux du Sénat, de la Chambre des Communes et des législatures provinciales.
4. Les documents des sessions du parlement fédéral et des législatures provinciales.
5. Les rapports spéciaux et des départements.
6. Les débats des différentes chambres législatives.
7. Les cartes géographiques, topographiques, etc., de la Confédération et des provinces.

Nous avons déjà parmi les 9,575 volumes brochés et reliés qu'il y a dans le bureau, une bonne partie de ces séries, et il sera comparativement facile de les compléter dans le cours de l'année.

Le tout respectueusement soumis,

A. AUDET,
Le conservateur des archives.

ANNEXE E.

ADRESSES du Sénat pendant la Session de 1883.

Sujet.	Nombre voté.	Nombre de réponses faites.	Nombre de pages de manuscrit, papier-ministre, contenues dans les réponses.	Observations.
Canaux	1	1	308	Documents imprimés.
Terres	2	1	21	
Milice	2	2	42	
Divers	6	4	68	
Postes	1	1	53	
Travaux publics	1	1	98	
Total	13	10	590	

ADRESSES et ordres de la Chambre des Communes pendant la session terminée le 25 mai 1883.

Sujet.	Nombre voté.	Nombre de réponses faites.	Nombre de pages de manuscrit, papier-ministre cont. d. les rép.	Observations.
Banques	1	1	5	Tableau additionnel.
Frontières	1	1	15	
Brise-lames	3	2	45	do
Boués et balises	1	1	20	
Service civil	1	1	1	
Canaux	2	2	39	
Charbon	3	3	2,563	do
Douanes	23	10	30	do
Extradition	1	1	8	
Élections	4	3	1	do
Pêcheries	9	7	246	Document imprimé.
Ports	7	5	177	Plans additionnels.
Importations et exportations	3	3	....	Tableau additionnel.
Immigration	4	4	124	
Juges	3	2	72	
Terres	21	9	378	do
Phares	5	3	23	
Divers	53	38	1,489	
Milice	13	12	368	
Marine et pêcheries	2	1	2,000	do
Postes	7	1	19	
Travaux publics	3	1	2	
Jetées et quais	5	4	195	Tableau et plans additionnels.
Recettes et dépenses	1	1	....	Tableau additionnel.
Chemins de fer	28	23	833	Tableau et plans additionnels.
Tabac	3	3	210	
Télegrammes	1	1	8	
Traités	1	1	9	
	209	144	9,180	

ANNEXE F.

CLEF des réponses aux adresses, etc., présentées à la Chambre des Communes, session de 1883.

Nº de renvoi.	Sujet.	Date de l'adresse et de sa réception.	Auteur de la motion.	Département auquel l'adresse a été envoyée et à quelle date.		Réponse..		
				Département.	Date.	Reçue.	Datée.	Présentée.
1	Accidents arrivés à des navires canadiens sur les grands lacs, etc....	13-14 fév...	Mr Dawson	Marine et pêcheries	14 février..	22 mars ...	24 mars ...	29 mars.
2	Fonds d'amélioration des terres; correspondance entre le gouvernement fédéral et ceux d'Ontario et de Québec	16-17 fév...	Mr Hesson	Finances	17 février..	20 février..	20 février..	20 février.
3	Destitution de Mr O. C. de la Chevrotière, gardien de phare, Lotbinière	do ...	Mr Rinfret	Marine et pêcheries	19 février..	3 mars ...	3 mars ...	28 mars.
4	État du nombre de vété. survi., et du nom. des vété. décé. depuis 1875—veuves, etc.	do ...	Mr Massue	Milice	do ..	26 février..	26 février..	27 février.
5	État des sommes payées aux docteurs Lebel et Renouf pour avoir soigné l'un des employés de l'Interco., nommé Dionne	do ...	Mr Amyot	Chemin de fer et canaux.	do ..	22 mars ...	24 mars ...	29 mars.
6	Réclamations provenant de la construction du chemin de fer Intercolonial	19-20 fév...	Mr Blake	do do	20 février..	14 do ...	14 do ...	15 do
7	Acte d'extradition du Canada, et suspen. de l'acte impé. dans les limites du Canada	do ...	do	Justice	do ..	1 do ...	1 do ...	1 do
8	Saisies opérées aux ports doua. du Canada pendant le dernier exer. et le semestre expiré 31 décembre	do ...	do	Douanes	do ..	7 do ...	7 do ...	7 do
9	Déboursés en rapport avec la commis. du chemin de fer du Pacifique canadien ...	do ...	do	Auditenr général	do ..	22 février..	22 février..	28 février.
10	Terrains houillers dans le Nord-Ouest	do ...	do	Intérieur	do ..	23 avril ...	23 avril ...	25 avril.
11	Copie de tous documents relatifs à la cession par le gouvernement impérial au gouvernem. fédéral, et par ce dernier aux gouvernement provinciaux, de divers terrains, et notamment de celui sur lequel est la terrasse Frontenac, Québec	20-21 fév...	Mr Amyot	Intérieur et Milice	21 fév.... 19 mars.	10 mai	10 mai	14 mai.

Clef des réponses aux adresses, etc., présentées à la Chambre des Communes, session e 1883 —*Suite*,

Nº de renvoi.	Sujet.	Date de l'adresse et de sa réception.	Auteur de la motion.	Département auquel l'adresse a été envoyée et à quelle date.		Réponse.		
				Département.	Date.	Reçue.	Datée.	Présentée.
12	Recette provenant de la vente, etc., des terres de l'artillerie et des réserves navales dans les provinces d'Ontario, Québec, Nouveau-Brunswick et Colombie-Britannique, depuis le 1er juillet 1856 jusqu'au 1er juillet 1882	20-21 fév...	Mr O'Brien	Intérieur	21 février..	10 avril.....	10 avril....	13 avril.
	Réponse supplémentaire	do ...	do	do	....	4 mai......	4 mai......	16 mai.
13	Demandes de concessions de terres pour fins de colonisation, conformément au projet numéros 1 et 2 des règlements concernant les terres	do ...	MrCameron	do	21 février..	16 avril....	16 avril.....	17 avril.
14	Quantité de terre vendue en 1882, etc.	do ...	do	do	do ..	25 do	23 mai......	23, jan. '84
15	Formules de lettres paten , d'arrange., etc., entre les compagnies et le gouverne au sujet des conces. pour fins de colonisa.	do ...	do	do	do ..	5 mai......	7 mai......	16 do
16	Corresp. relat ve au transfert à Richmond, Halifax, de William McCallum, chef du mouvement des trains à Truro	do ...	Mr Forbes	Chemins de fer et canaux	do ..	21 mars....	21 mars.....	28 mars.
17	Noms, etc., de tous les milic. de 1812 qui ont reçu leur pens pendant le der. exercice	do ...	Mr Bourassa	Milice	do ..	8 do	8 do	9 do
18	Corresp. relative à la cons. d'une rallonge au quai de Saint-Jean-Port-Joli	21-22 fév...	Mr Casgrain	Travaux publics	22 février..	15 do	15 do	15 do
19	Réclamations faites depuis le 2 mars 1882, pour remise de droits sur articles fabriqués pour l'exportation	do ...	Mr Patterson}	Douanes	do ..	27 avril.....	17 avril.....	27 avril.
20	Correspondance échangée avec Mr J. A. Miller, ci-devant juge de la cour du Banc de la Reine Hamilton	do ...	Mr Blake	Justice	do ..	24 mars....	24 mars.....	29 mars.
21	État des rap. des élect. fédér., et du nombre de votes enregis. dans plusieurs comtés	do ...	do	Greffier de la couronne en chancellerie	do ..	9 avril.....	9 avril.....	9 avril.
22	Sommes payées à l'honorable John O'Connor depuis qu'il s'est retiré du gouvern.	do ...	do	Intérieur	27 février..	11 do	11 do	17 do
23	État détaillé de toutes dép. faites au sujet de la commis. donnée à l'hon. James Cockburn, C. R., de refon. les stat. fédéraux	do ...	do	Justice	22 février..	21 mars....	21 mars.....	29 mars.
24	Fabrication de canons de gros calibre pour le gouvernement du Canada	do ..	do	Milice	do ..	16 mai......	16 mai......	16 mai.

25	Liste des officiers-rapporteurs nommés pour l'élection générale de 1882, autres que les régistrateurs ou shérifs, etc..........	do ...	do	Greffier du Conseil privé.	do ...	5 mars ...	5 mars ...	5 mars.
26	Rapports faits par la banque de Saint-Jean au gouvernement, depuis 1875..........	do ...	M. Bergeron	Finances	do ...	3 do ...	3 do ...	5 do
27	Renseig. touchant la durée de la saison de navig. d la b. d'Hud., ses ressources, etc	do ...	M. Dawson	Intérieur et secrétaire du gouverneur.......	do ...	7 mai.....	7 mai......	8 mai.
28	Copie des jugements rendus dans la cause de Russell *vs.* la Reine, par la cour suprême du Canada et le Conseil privé.	22-23 février	M. Blake	Justice	23 février.	9 avril....	9 avril....	10 avril.
29	Noms des personnes au service du département des douanes, dans la ville de Montréal, comme commis surnumérair.	23-24 février	M. Curran............................	Douanes............................	24 février.	16 mars....	16 mars ...	16 mars.
30	Correspondance entre le gouvernement de la Colombie-Britannique et le gouvernement du Canada relativement à l'immigration (chinoise), etc............	23-24 février	M. Shakespeare	Agriculture........	24 février.	30 avril....	30 avril ...	30 avril.
31	Cartes montrant le tracé du chemin de fer canadien du Pacifique, jusqu'où il a été approuvé ou construit......................	do ...	M. Blake	Chemins de fer et canaux.	24 do	9 mai......	9 mai.....	10 mai.
32	Correspondance entre les gouvernem. du Royaume-Uni et du Canada et entre le gouv. du Canada et le haut commiss. touch. les négociat. pour des arrang. commerc. av. la France, l'Espagne, etc.	do ...	do	Secrétaire du gouverneur	27 février.	24 avril ...	24 avril....	24 avril.
33	Recettes et dépenses imputables sur le fonds consolidé, du 1er juillet 1882 au 20 février 1883	do ...	M. Burpee, Saint-Jean	Finances	24 février.	26 février.	26 février.	27 février.
34	Importations et exportations, du 1er juillet 1882 au 1er janvier 1883..............	do ...	do	Douanes............................	do	25 avril....	25 avril ...	26 avril.
35	Quantité de tonnes de houille exportée de chaque port de la Nouvelle-Écosse, pendant l'exercice term. le 30 juin 1882	do ...	do	do	do	3 mars ...	3 mars ...	5 mars.
36	Demandes faites pour remise de droits sur les matér. empl. p. la const. des navir., pend. l'exercice terminé le 30 juin 1882	do ...	do	do	do	13 do ...	13 do ...	14 do
37	Chemin de fer intercolonial—Recettes et frais d'exploitation pour les six mois de chaque année expirée le 31 décembre 1880-81-82..	do ...	do	Chemins de fer et canaux.	do	7 do ...	7 do ...	8 do
38	Matériel roulant acheté, pour le chemin de fer Intercolonial, pendant l'année finissant le 31 décembre 1882.....	do ...	do	do	do	7 do ...	7 do ...	8 do
39	Correspondance relative à la destitut. de John D. McMillan, comme garde-pêche, et à son remplacem. par David Baker.	do ...	M. Holton	Marine..............................	do	3 do ...	3 do ...	10 mai.
40	État indiq. la quantité de houille décl. à la sortie de l'entrepôt, p. l'exp. pend. les exercices term. le 30 juin 1881 et 1882..	26-27 février	M. Burpee, Saint-Jean.......	Douanes..........................	27 février.	5 mai	7 mai	7 do

Clef des réponses aux adresses, etc., présentées à la Chambre des Communes, session 1883—*Suite.*

Nº du renvoi.	Sujet.	Date de l'adresse et de sa réception.	Auteur de la motion.	Département auquel l'adresse a été envoyée et à quelle date.		Réponse.		
				Département.	Date.	Reçue.	Datée.	Présentée.
41	Correspondance échangée avec le gouv. pend les quatre dernières années, relativement aux bouées et balises dans le chenal nord du lac Huron..................	26-27 février	M. Dawson	Marine et pêcheries.........	27 février.	14 avril ...	14 avril.....	20 avril.
42	Correspond. échangée entre tout membre du gouvern. et tous hôteliers licenciés—au sujet de mesures législatives affectant la vente des liqueurs............	do ...	M. Blake............................	Revenu de l'intérieur.... .	do	3 mars ...	5 mars....	29 mars.
43	État des liqueurs distillées, etc., importées et consommées au Canada, depuis 1868 jusqu'à 1882................................	do ...	M. Foster............................	Douanes et revenu de l'intérieur	do	24 mars ...	24 mars....	29 mars.
44	Correspond. échangée en 1882 avec le gouvern., touchant la construct. d'un pont de chemin de fer sur la rivière St-Jean.	do ...	M. Burpee, Saint-Jean........	Chemins de fer et canaux	do	13 do ...	13 do ...	15 do
45	État contenant le nom, l'âge et l'origine de toutes les personnes employées temporairem. dans les bur. des douanes, des postes ou de l'accise, à Montréal, dep. le 1er mai 1882 jusq. 20 fév. 1883..	do ...	M. Coursol	Douanes, revenu de l'intérieur et postes..........	do	10 mai	10 mai......	11 mai.
46	Corresp. échang. ent. toute personne et le gouv. au sujet de la levée hydrograph.. des g. lacs, du fleuv. et du g. St-Laur.	27-28 février	M. Fortin............................	Marine et pêcheries	28 février.	3 avril. ..	3 avril....	3 avril.
47	Fabriques de tabac licenc. dans lesquelles le tabac canad. est empl. exclusivem..	{ 28 fév... 1er mars }	M. Gigault..........................	Revenu de l'intérieur.....	1er mars..	3 mars....	3 mars ...	5 mars.
48	Correspondance relative à la nomination de l'honorable Hector Fabre à la position qu'il occupe mainten. en France.	do ...	M. Casgrain	Secrétaire d'État...........	do ...	5 do ...	5 do ...	29 do
49	État de la dép. faite pendant chaque mois du présent exercice pour dépêches télégraphiques, départ. des trav. publics..	do ...	M. Blake...	Travaux publics	do ...	8 mai	9 mai......	22 mai.
50	État fais. conn. le nomb. d'agents et autr. empl. d'immig., qui ont ret. un salaire du gouv. pend. les années 1881 et 1882.	do ...	M. Burpee, Sunbury..........	Agriculture.....................	do ...	9 do ...	9 do ...	9 do

51	Correspond. échangée au sujet de l'établiss. d'une communic. directe par steamers entre Montréal, Québec, St-Jean, N.-B., et les ports de mer de l'Allemagne......	1-2 mars......	M. Kranz	Finances............	2 mars ...	5 avril ...	5 avril....	5 avril.
52	Corresp. échangée entre le juge ou quelques-uns des juges de la cour marit. de la prov. d'Ontario et le gouvern. *in re* les règles, etc., de la dite cour................	2-3 mars ...	M. Cameron, Huron	Justice	5 mars ...	18 mai	18 mai......	18 mai.
53	Soumissions reçues pour la reconstruction du phare de Quaco, N -B.	do ...	M. Weldon	Marine et pêcheries.......	do ...	22 mars ...	24 mars ...	29 mars.
54	Annonce—contrat pour la construction d'un steamer pour remplacer le *Glendon*	do ...	do	do	do ...	30 avril ...	30 avril ...	30 avril.
55	Somme payée pour expropriation de terrains sur les rues Mill et Pond à St-Jean, N.-B., pour le ch. de fer Intercolonial.	do ...	do	Chemins de fer et canaux	do ...	2 do ...	2 do ...	3 do
56	Soumission pour la construction de hangars à marchandises, etc., au dépôt de l'Intercolonial, à Saint-Jean, N.-B..........	do ...	do	do	do ...	2 do ...	2 do ...	3 do
57	Nombre de causes entendues dans chacune des cours de comté des comtés de King et Albert, depuis le 1er juin 1882	2-3 mars	M. Weldon	Lieutenant-gouverneur du Nouveau-Brunswick....	7 mars ...	9 avril ...	9 avril ...	30 avril.
58	Annonces—Construction d'un brise-lames à Port-Lorne, N -E..............................	do ...	do	Travaux publics.............	3 mars ...	21 mars ...	21 mars ...	29 mars.
59	Docum. relatifs à la const. d'un brise-lames à New-Harbor, co. de Guysborough, N -E	5-6 mars	M. Kirk............	do	6 mars ...	21 do	22 do ...	29 do
60	Copie du mémoire officiel de la Cie du ch. de fer du Pacifique, daté du 12 déc 1882, expliquant sa posit. et ses perspectives..	do ...	M. Blake	Chemins de fer et canaux	do ...	30 avril ...	30 avril ..	30 avril.
61	Tracé de l'embranchement de chemin de fer projeté entre la station Harmony et Elmira, I. P.-E........	do ...	M. McIntyre	do	do ...	19 do ...	19 do ...	19 do
62	Instructions adressées aux inspecteurs relativ. à la mise en vig. de l'arrêté du conseil du 11 juin 1879, défend. la pêche du saumon sauf par les pers. ayant reçu un permis du départ. de la mar. et des pêch.	6-7 mars	M. Weldon.......	Marine et pêcheries........	7 mars ...	2 mai.....	2 mai......	5 mai.
63	Relevé des accidents arrivés aux convois, sur le chemin de fer Intercolonial, par collision, du 1er mars au 1er juillet 1882.	do ...	do	Chemins de fer et canaux	do ...	28 mars ...	29 mars ...	29 mars.
64	Correspondance *in re* établissement de stations de sauvetage sur les côtes du lac Huron, etc	do ...	M. Platt	Marine et pêcheries	do ...	11 mai......	11 mai......	11 mai.
65	Correspondance échangée entre le gouvernement de la Nouvelle-Ecosse et les départ. des ch. de fer et des trav. publics, au sujet du transfert de l'embranch. de ch. de fer entre Truro et Pictou, etc...,	do ...	M. McDonald, Cap-Breton,	Chemins de fer et canaux	do ...	20 avril ...	20 avril ...	20 avril.

CLEF des réponses aux adresses, etc., présentées à la Chambre des Communes, session de 1883—*Suite.*

Nº de renvoi.	Sujet.	Date de l'adresse et de sa réception.	Auteur de la motion.	Département auquel l'adresse a été envoyée et à quelle date.		Réponse.		
				Département.	Date.	Reçue.	Datée.	Présentée.
66	Copie des arrêtés du conseil concernant certains articles des comptes publics de l'exercice expiré le 30 juin 1882	7-8 mars	M. Rykert	Auditeur général	8 mars	8 mars	8 mars	8 mars.
67	Copie des arrêtés du conseil concernant certains articles du relevé des paiements portés au compte des dépenses imprév.	do	do	do	do	8 do	do 8	8 do
68	Copie des arrêtés du conseil concernant certains articles du relevé des mandats du gouverneur général, émis pendant les exercices 1881-82 et 1882-83	do	do	do	do	8 do	do 8	8 do
69	Rapports concern. la construc. d'un quai ou d'une jetée à Ste-Anne, riv. Saguenay	do	M. Gagné	Travaux publics	do	28 avril	28 avril	30 avril.
70	Correspondance *in re* le *Charybdis*	do	M. Cameron, Huron	Marine et pêcheries	do	8 mai	9 mai	16 mai.
71	Corresp. au sujet de la nomination de huissiers fédéraux pour escorter les prisonn. des prisons de comtés aux pénitenciers.	do	M. Casey	Justice.	do	27 mars	27 mars	29 mars.
	Réponse supplémentaire	do	do	do	....	11 avril	11 avril	11 avril.
72	Copie du contrat pour la construction d'une salle d'exercice à Iona, Ontario	7-8 mars	M. Casey	Milice	8 mars	19 mars	20 mars	21 mars.
73	Correspondance au sujet de l'établissement de sémaphores sur les quais de la Rivière-du-Loup et de "Brandy-Pots."	do	M. Grandbois	Travaux publics	do	6 avril	7 avril	9 avril.
74	Correspondance concernant les pilotes et le pilotage, Colombie-Britannique	14-15 mars	M. Baker (Victoria)	Marine et pêcheries	15 mars	9 mai	9 mai	11 mai.
75	Relevé de requêtes et corres. dem. de nouv. canons pour la batt. de c. de Richmond	do	M. Ives	Milice	do	10 avril	10 avril	13 avril.
76	Rapport sur le mouv. des glaces aux quais de la Rivière-du-Loup et de la riv. Ouelle.	do	M. Grandbois	Travaux publics	do	6 avril	7 avril	9 avril.
77	Pétit de la prov. de Québec au sujet de la législat. relat. à la vente des boissons eniv	do	M. Gigault	Secrétaire d'Etat	do	10 avril	10 avril	13 avril.

78	Corresp. au sujet de réclamat présentées par le gouv. de l'I. P.-E. pour le remb. des dép. qu'il a faites pour des quais ou jetées pub., ainsi que pour l'ent. des prisonniers condamnés pour une courte période...........	15-16 mars...	M. McIsaac	Commis du Conseil privé et justice.	16 mars.... 30 avril ...	30 avril, rapport supplé-men-'ire (en part) 16 mai...	30 avril. 16 mai...	30 avril 16 mai.
79	Rap. de l'ingén. qui a fait la levée hydrographique du port de Summerside, I.P.E	do ...	M. Hackett.	Travaux publics	16 mars ...	22 mars ...	24 mars ...	29 mars.
80	Correspond. demandant la permis. de couper du bois et d'ex. les mines situées d. les lim. du terr. actuel. en cont. avec Ontario	do ...	M. Jackson	Intérieur	do ...	12 mai......	12 mai......	16 mai.
81	Corresp. se rapportant aux études faites en 1882, pour la const. d'un canal entre les lacs Shushwack et Okanagon, Col.-Brit...	do ...	M. Barnard	Chemins de fer et canaux.	do ...	10 avril....	10 avril ..	11 avril.
82	Pétitions demandant que le gouver. prenne à sa charge le montant du paiement octroyé par la ville de Pembroke pour aider au chemin de fer Canada Central..........	do ...	M. Blake	do	do ...	2 avril ...	3 avril ..	4 avril.
83	Copie des soumissions pour l'achat de couvertures pour la milice, pend. la vacance	do ...	do	Milice	do ...	3 avril ...	3 avril ...	10 avril.
84	Correspondance, droits sur le sel.............	do ...	M. Wheler.........................	Douanes	do ...	2 avril ...	3 avril ...	4 avril.
85	Relevé des accidents qui ont eu lieu sur la ligne du chemin de fer du Grand-Tronc, occasionnant des pertes de vie et de prop.	do ...	M. Mitchell.	Chemins de fer et canaux	do ...	6 avril ..	7 avril ...	9 avril.
86	Correspondance entre la Cie du Grand-Tronc et le gouvernement du Canada relativement à l'acquisition de l'embranchement de la Rivière-du-Loup...............	do ...	do	do ...	do	6 avril et rapport supplémentaire 20 avril ..	7 avril et rapport supplémentaire 20 avril ...	9 avril. et 20 avril.
87	Correspondance relative aux sujets indiqués dans une annonce, dans la *Gazette du Canada* du 3 mars courant, de H. W. Taylor et J. B. Benton, président et secrétaire de la Cie. de ch. de fer du Grand-Tronc du Canada, convoquant une assemblée de la dite Cie à Londres le 20 mars courant, au sujet de l'achat de bons de certaines compagnies de chemins de fer..	15-16 mars...	M. Mitchell	do ...	16 mers....	9 avril ...	9. avril ...	9 avril.
88	Copie des arrêtés du conseil relatifs au changement dans le transport des mailes, dans le comté de Prince-Edouard, depuis le 1er septembre 1882..................	19-20 do ..	M. Platt........	Directeur des postes.......	do 20...	22 mai......	22 mai......	22 mai.
89	Correspondance relative à la supplique de John Stewart, l'un des volontaires de 1837-38, demandant des secours..............	do ..	M. Wallace	Milice	do 20...	10 avril ...	10 avril ...	13 avril.
90	Correspond. au sujet de réclam. de chacun des gouver. provinciaux contre le gouv.. fédéral pour le remboursem. des sommes dépensées pour l'administ. de la justice.	do ...	M. Vanasse	Finances et justice.........	do 20...	16 mai......	16 mai......	16 mai.

CLEF des réponses aux adresses, etc., à la Chambre des Communes, session de 1883—*Suite.*

Nº de renvoi.	Sujet.	Date de l'adresse et de la réception.	Auteur de la motion.	Département auquel l'adresse a été envoyée et à quelle date.		Réponse.		
				Département.	Date.	Recue.	Datée.	Présentée.
91	Correspondance au sujet de la cession au Canada de l'Ile du Portage	19 mars	M. Mitchell	Secrétaire du gouverneur général Marine et pêcheries	20 mars ... do 20...	22 mars ... 2 avril ...	 28 avril ...	 30 avril.
92	Corresp. échangée depuis 1878 entre le gouv. du Canada, et celui des E.-Unis ou entre aucune chambre de commerce du Canada et des E.-U. au sujet de la question d'une réciprocité commerciale entre les deux pays, basée sur le T. de R., 1854.	do ...	M. Ross (Middlesex)	Secrétaire du gouverneur général et finances	do ...	29 mars ...	29 mars ...	29 mars.
93	Permis de pêcheries dans les rivières de la province du N.-Brunswick accordés par le départ. de la marine et des pêcheries	20-21 do ...	M. Weldon	Marine et pêcheries	do 21...	2 mai	2 mai	5 mai.
94	Nombre de cadets qui ont obtenu leurs diplômes au col. milit. royal dep. son étab.	do ...	do	Milice	do 21...	27 mars ...	27 mars ...	29 mars.
95	Corresp. concernant les permis de coupe de bois sur le terrain des sauvages, dans la prov. d'O., accordés dep. 1875 j. ce jour	21-22 do ...	M. McNeill	Surintendant des affaires des sauvages	24 do ...	25 mai	25 mai	25 mai
96	Corresp. conc. l'emploi du steam. du gouv. "Newfield" p. aider le s. n. "Moravian"	28-29 do ...	M. Forbes	Marine et pêcheries	29 do ...	2 do ...	2 do ...	5 do
97	Personnes mises à la retraite depuis l'établissement du fonds	do ...	M. Blake	Finances	29 do ...	16 avril ...	16 avril ...	17 avril.
98	Hav. de P.-Albert, levées hydrographiques	2-3 avril ..	M. Cameron (Huron)	Travaux publics	3 avril ...	18 mai	18 mai	19 mai.
99	Plaintes portées contre Hubert Hébert, chef de gare à Montmagny	do ...	M. Landry	Chemins de fer et canaux	3 do ...	11 avril ...	11 avril	11 avril.
100	Sommes payées pour défrayer les dép. des dern. élect. féd. dans les diff. dist. élect.	do ...	M. McCraney	Auditeur général	3 do ...	22 mai	22 mai	22 mai.
101	Dépenses des membres du gouvernement, etc., envoyés en Angleterre par le gouvernement, depuis le 16 décembre 1880 jusqu'à ce jour	do ...	M. Somerville	Finances	3 do ...	21 avril ...	23 mai	23,'84 jan.
102	Suppliques de certains marins demandant d'être mis en liberté, à la demande du patron du "Genii"	2-3 avril ...	M. Casgrain	Secrétaire d'état	3 avril ...	5 avril ...	5 avril ...	5 avril.
103	Dépêches, etc., au sujet des lois du Canada et des prov. relatives à l'imposit. de restrictions sur la vente des boissons eniv.	do ...	M. Blake	Commis du Conseil privé et secrétaire du gouv. général	5 avril ...	10 do ...	10 do ...	13 do

104	Etat indiquant le montant payé chaque année, depuis le 1er juillet 1878, pour le matériel roulant du ch. de fer Intercol.	do ...	M. Ross (Middlesex)	Chemins de fer et canaux	3 avril...	19 do ...	19 do ...	19 do
105	Correspond. relative à la construct. d'un brise-lame. sur le côté O. de la b. Liverp	do ...	M. Forbes	Travaux publics.....	do ...	7 mai ...	7 mai....	8 mai.
106	Réponse supplém. à l'ordre de la Chambre, du 2i fév. dernier, relativem. à la const d'une rallonge au quai de St-Jean P.-J.	do ...	M. Casgrain	do	do ...	20 avril ...	20 avril ...	25 avril.
107	Correspondance se rattachant à une saisie de tabac du brick *Adelaide*..........	do ...	M. Valin	Revenu de l'intérieur.....	10 avril...	23 mai ...	23 mai. ...	24 mai.
108	Correspondance se rattachant à une saisie de tabac faite chez N. Bernatchez et autres, de Montmagny..........	do ...	M. Landry	do	3 avril...	11 avril ...	11 avril ...	11 avril.
109	Montants portés au compte de la dette pub. qui ont été dép. p. ch. de f., canaux, etc.	4-5 avril ...	M. Cameron, Inverness.. ...	Finances	5 avril...	8 mai. ...	9 mai....	10 mai.
110	Importation d'instruments aratoires dans le Manitoba et le Nord-Ouest, depuis le 30 juin jusqu'au 31 décembre derniers	9-10 avril...	M. Sutherland, Selkirk. ...	Douanes	10 avril ...	5 do ...	7 do ...	7 do
111	Instrum. aratoires expédiés en entrepôt au Manitoba, des autres provinces du Canada, dep. le 1er juill. jusq. 31 déc. dern.	do ...	do	do	do ...	5 do ...	7 do ...	7 do
112	Correspondance échangée dep. le commencem. de la session, au sujet de subventions ou octrois à la prov. du Manitoba.	do ...	do	Finances	do ...	19 avril ...	19 avril ...	10 do
113	Instrum. aratoires, etc., expédiés en entrepôt au Manitoba, des autres prov. du Canada, pend. l'exerc. exp. le 30 juin der.	do ...	do	Douanes...........................	do ...	5 mai	7 mai	7 mai.
114	Correspondance touchant le rappel des troupes d'Halifax............................	do ...	M. Blake	Secrétaire du gouverneur général........ Milice.	do ...	20 avril ...	20 avril. .	20 avril.
115	Correspondance au sujet du steamer qui a fait le service entre Campbellton, Gaspé et les ports intermédiaires, en rapport avec l'Intercolonial...............................	do ...	M. Fortin......	Chemins de fer et canaux	do ...	9 mai	9 mai.. ...	10 mai.
116	Correspondance entre le gouvernem. et la Cie du ch. de fer du lac St-Jean, relativem. à une subvent. pour la dite Cie.	do ...	M. de St. Georges	do	do ...	24 avril ...	24 avril ...	25 avril.
117	Etat faisant voir la réduction opérée par suite du changement apporté dans le mode de construct sur les sections A et B du ch. de fer du Pacifique, et les déboursés occasionnés par ce changem.	11-12 avril...	M. Patterson, Brant	do	12 avril ...	9 mai	9 mai	10 mai.
118	Correspondance *in re* les limites nord et nord-ouest de la province d'Ontario ...	11-12 avril...	M. McCarthy..	Secrétaire d'Etat	do ...	17 avril ...	17 avril....	27 avril.
119	Correspondance concernant les améliorations du port de Morpeth, lac Erié......	do ...	M. Casey.........	Travaux publics	do ...	22 mai	22 mai ...	22 mai.
120	Correspond. au sujet de la réclamat. de Amos Perley, en rapport avec la pêc. à l'éperl.	16-17 avril .	M. Weldon	Marine et pêcheries.	17 avril ...	7 do ...	7 do ..	do

CLEF des réponses aux adresses, etc., présentées à la Chambre des Communes, session de 1883—*Suite.*

Nº de renvoi.	Sujet.	Date de l'adresse et réception	Auteur de la motion.	Département auquel l'adresse a été envoyée et à quelle date		Réponse.		
				Département.	Date.	Reçue.	Datée.	Présentée.
121	Correspond. relative à la vente de l'île Lacloche et autres îles dans la baie Georg	16-17 avril...	M. Blake	Greffier du Conseil Privé, Surintend. général des affaires des sauvages.	18 avril 8 mai	25 do ...	25 do ...	25 do
122	Relevé des droits de douanes remboursés au port de Toronto, pend. le dern. exerc.	do ...	M. McMullen	Douanes	17 avril ...	25 avril ...	25 avril ...	26 avril.
123	Copie des arrêtés du conseil fixant la sais. pend. laquelle la pêche du hom. est proh	do ...	M. Kirk	Marine et pêcheries........	do ...	12 mai ... 25 avril. .	12 mai	15 mai.
124	Droit payé par la comp. du ch. de fer du Pacifique pour articles importés par elle depuis la date de son contrat jusqu'au 28 février 1883	do ...	M. White (Cardwell)..	Douanes	do ...		25 avril ...	26 avril.
125	Etat donn le nomb d'officiers, de sous-offic et sold., qui ont suivi un cours d'inst. dans les batter. "A" et "B," dep. leur établis.	do ...	M. Ross (Middlesex)	Milice.......	do ...	4 mai	5 mai	5 mai.
126	Etat donnant le coût de la fabrique de cartouches à Québec, depuis son établissem	do ...	do	do	do ...	2 do ...	2 do ...	5 do
127	Correspondance concernant l'immigration des réfugiés juifs de Russie en Canada	do ...	M. Casey	Agriculture.....................	do ...	12 do ...	12 do ...	17 do
128	Rapport *in re* le personnel d'instruction du colège militaire royal, aussi le personnel d'instruction des batteries "A" et "B."	do ...	M. Ross (Middlesex).	Milice	do ...	27 avril ...	27 avril ...	27 avril.
129	Relevé des derniers avancés au gouvernement du Nouveau-Brunswick comme subvention, depuis le 1er janvier 1882	do ...	M. Weldon	Finances	do ...	19 do ...	23 mai	23 janv. '84
130	Liste des officiers et autres employés de chaque district militaire......................	do ...	M. Ross (Middlesex)	Milice	do ...	2 mai ...	23 do ...	23 do
131	Rapport sur le port de Bayfield, comté de Huron, par les ingénieurs du gouvernem.	23-24 avril..	M. McMillan	Travaux publics	24 avril ...	22 do ...	22 do ...	22 do
132	Relevé des droits perçus sur les céréales, etc., depuis le 15 mars 1879 jusqu'au 1er janvier 1883......................................	do ...	M. Gigault......	Douanes	do ...	2 do ...	2 do ...	5 do
133	Rapport de l'ingénieur qui a fait une levée hydrographique à Brae, comté de Prince, I.P.-E., l'été dernier...........................	do ...	M. Hackett	Travaux publics...	do ...	12 do ...	12 do ...	14 do

134	Correspondance au sujet de l'immigration dans la Colombie-Britannique............	23-24 avril .	M. Baker (Victoria).........	Secrétaire d'Etat..........	24 avril...	26 avril...	26 avril...	26 avril.
135	Copie des certificats accordés par des médecins pour la vente de boissons, dans le comté d'Halton...........................	do ...	M. McCraney..................	Revenu de l'intérieur.....	do ...	11 mai...	23 mai...	23 janv.'84
136	*Voir* 80. Rapport du département de l'intérieur, couvrant les deux numéros....	do ...	do	Intérieur	do ...	....	....	....
137	Copie de toute représentation par l'une ou l'autre chambre de la législature de Quebec au sujet d'une augmentation de la subvention provinciale	do ...	M. Laurier	Secrétaire d'Etat..........	do ...	25 avril...	25 avril...	27 avril.
138	Correspondance concernant l'établissement d'un phare à West-Haver's-Point, Hubbard's-Cove	do ...	M. Keefler	Marine et pêeheries	do ...	9 mai...	9 mai...	9 mai.
139	Pétition de James Dauphinée pour remboursement des dépenses encourues par lui dans l'exercice de ses fonctions de gardien de pêche	do ...	do	do	do ...	11 do ...	11 do ...	15 do
140	Copie de la pétition relative au commerce entre le Canada et les Antilles et le Brésil, signée par des marchands de poisson de Gaspé et adressée au ministre des finances..........	do ...	M. Fortin	Finances................	do ...	30 avril...	30 avril....	30 avril.
141	Rapport sur la condition et la gestion de l'agence des sauvages du Manitoba, sous J. A. Provencher........................	31av.,lermai	M. Charlton.....................	Département des sauvages, intérieur.	1er mai...	1er mai...	1er mai...	22 mai.
142	Sentence arbitrale sur la demande d'indemnité pour dommages présentés par l'entrepreneur du canal de Grenville et Carillon	do ...	M. Casey.....	Chemins de fer et canaux	do ...	9 do ...	9 do ...	9 do
143	Etat des montants de primes d'assurance contre le feu perçues, et des pertes payées, pendant les années 1880, 1881 et 1882, dans la cité de Montréal, par les compagnies d'assurances..............	7-8 mai.......	M. Laurier.	Finances..........................	8 mai...	10 do ...	10 do ...	11 do
144	Correspondance relative à la vente du bois de chêne sur l'île Walpole..................	do ...	M. Lister	Sur.-gén. des affa. des S.	do ...	25 do ...	25 do ...	do 25

ANNEXE G.

CLEF des réponses aux adresses présentées à la Chambre des Communes, pendant la session de 1883.

Sujet.	Auteur de la motion.	Numéro de renvoi.
Banques	M. Bergeron	26.
Frontières	M. McCarthy	118.
Brise-lames	MM. Weldon	58.
	Forbes	105.
Bouées et balises	M. Dawson	41.
Service civil	M. Blake	97.
Canaux	MM. Bernard	81.
	Casey	142.
Houille	MM. Blake	10, 35.
	Burpee (Saint-Jean)	40.
Douanes	MM. Blake	8.
	Curran	29.
	Burpee (Saint-Jean)	36.
	Wheler	84.
	Sutherland (Selkirk)	110, 111, 113.
	McMullen	122.
	White (Cardwell)	124.
	Gigault	132.
Extradition	M. Blake	7.
Elections	MM. Blake	21, 25.
	McCraney	100.
Pêcheries	MM. Holton	39.
	Kirk	123.
	Weldon	62, 93, 120.
	Keefler	139.
	Fortin	140.
Havres	MM. Kirk	59.
	Hackett	79.
	Cameron (Huron)	93.
	Casey	119.
	McMillan	131.
Importations et exportations	MM. Patterson	19.
	Burpee (Saint-Jean)	34.
	Foster	43.
Immigration	MM. Shakespeare	30.
	Burpee (Sunbury)	50.
	Casey	127.
	Baker (Victoria)	134.

CLEF des réponses aux adresses présentées à la Chambre des Com munes, pendant la session de 1883—*Suite.*

Sujet.	Auteur de la motion.	Numéro de renvoi.
Juges	MM. Blake	20.
	Cameron (Huron)	52.
Terres	MM. Hesson	2.
	O'Brien	12.
	Cameron	13, 14, 15.
	Jackson	80.
	McNeill	95.
	McCraney	136.
	Lister	144.
Phares	MM. Rinfret	3.
	Weldon	53.
	Keefler	138.
Divers	MM. Amyot	11.
	Blake	22, 23, 28, 32, 42, 103 114, 121.
	Dawson	27.
	Coursol	45.
	Fortin	46.
	Casgrain	48, 102.
	Kranz	51.
	Weldon	54, 57, 129.
	Platt	64
	Rykert	66, 67, 68.
	Cameron (Huron)	70.
	Casey	71.
	Grandbois	73, 76.
	Baker (Victoria)	74.
	Gigault	77.
	Vanasse	90.
	Mitchell	91.
	Forbes	96.
	Somerville	101.
	Sutherland (Selkirk)	112.
	Hackett	133.
	McCraney	135.
	Laurier	137, 143.
	Charlton	141.
ilice	MM. Massue	4.
	Bourassa	17.
	Blake	24, 83.
	Casey	72.
	Ives	75.
	Wallace	89.
	Weldon	94.
	Ross (Middlesex)	125, 126, 128, 130.
Marine et pêcheries	M. Dawson	1.
Postes	M. Platt	88.
Travaux publics	M. Cameron (Inverness)	109.
Jetées et quais	MM. Casgrain	18, 106.
	Gagné	69.
	McIsaac	78.
Recettes et dépenses	M. Burpee (Saint-Jean)	33.

Clef des réponses aux adresses présentées à la Chambre des Communes, pendant la session de 1883—*Suite.*

Sujet.	Auteur de la motion.	Numéro de renvoi.
Chemins de fer	MM. Amyot	5.
	Blake	6, 9, 31, 60, 82.
	Forbes	16.
	Burpee (Saint-Jean)	37, 38, 44.
	Weldon	55, 56, 63.
	McIntyre	61.
	McDonald (Cap-Breton)	65.
	Mitchell	85, 86, 87.
	Landry	99.
	Ross (Middlesex)	104.
	Fortin	115.
	de St. Georges	116.
	Patterson (Brant)	117.
Tabac	MM. Gigault	47.
	Valin	107.
	Landry	108.
Télégrammes	M. Blake	49.
Traités	M. Ross (Middlesex)	92.

ANNEXE H

ADRESSES et ordres de la session précédente auxquelles des réponses ont été présentées pendant la session de 1883.

Sujet.	Nombre présenté.	Nombre de pages de manuscrit papier-ministre contenues dans les réponses.	Observations.
Chartres	1	260	
Ports	1	5	
Juges	1	24	
Marine et pêcheries	3	18	Et tableau.
Divers	1	12	
Chemins de fer et canaux	1	3	
Statuts	1	34	
Total	9	356	

ANNEXE I.

TABLEAU des chartes d'incorporation accordées en vertu de "l'Acte des compagnies par actions en Canada, 1877," durant l'année 1883.

Nom.	Fonds social.	Nombre de parts.	Montant de chaque part.
	$		$
"The Canada Southern Steamboat Company," (resp. limitée).	150,000	1,500	100
"The Military Colonization Company of Canada," (resp. limitée.	100,000	1,000	100
"St. Catherines Milling and Lumber Company," (resp. limitée)	100,000	100	1,000
"The Keewatin Paper Manufacturing Company,"	75,000	750	100
"The Gilbert Blasting and Dredging Company," (resp. limitée)	60,000	600	100
"The Argyle Mining Company of Canada"	1,000,000	10,000	100
"The Canadian Colonization Company, (resp. limitée)	1,000,000	10,000	100
"Winnipeg Consolidated Gold Mining Company (resp. limitée)	1,000,000	20,000	50
"The North-West Lumbering Company," (resp. limitée)	250,000	2,500	100
"The Saskatchewan Mining and Gold Dredging Company"	20,000	800	25
"The Toronto Securities Company"	500,000	5,000	100
Les actionnaires de la compagnie de prêt sur biens-fonds, en une compagnie sous le nom de compagnie de prêt sur biens-fonds du Canada (responsabilité limitée)	....	....	....
"Dominion Barb Wire Company," (responsabilité limitée)	150,000	1,500	100
"The Manitoba Consolidated Gold and Silver Mining Company (responsabilité limitée)	2,000,000	100,000	20
"The Battle River Lumber and Settlement Company," (resp. lim)	600,000	6,000	100
"The Prince Albert Colonization Company," (resp. limitée)	400,000	4,000	100
"The Canada Spring Horse Shoe Company"	40,000	800	50
"The Globe Cattle Company," (responsabilité limitée)	200,000	2,000	100
"The Touchwood-Qu'Appelle Land and Colonization Company (responsabilité limitée)	300,000	3,000	100
"The Montreal and Melbourne Slate Company," (resp. limitée).	100,000	1,000	100
"The Mining Investment Company of Canada (resp. limitée)	300,000	3,000	100
"The Canada Industrial Company," (responsabilité limitée)	50,000	500	100
"The Owen Sound Steamship Company"	25,000	250	100
"The Shell River Colonization Company," (resp. limitée)	300,000	6,000	50
"The Manitoba Fuel Company (responsabilité limitée)	500,000	100,000	5
"The Alberta Mining Company," (resp. limitée)	50,000	10,000	5
"The Yarmouth Power Knitting Company".	12,000	120	100
"Canada Railway News Company" (resp. limitée)	50,000	2,000	25
"The Dominion Brick and Terra Cotta Company," (resp. lim.)	100,000	1,000	100
"The William Hamilton Manufacturing Company," (resp. lim.)	200,000	2,000	100
"The North American Land Company," (resp. limitée)	100,000	1,000	100
"The Dominion Paper Making and Staining Company," (r. lim.)	300,000	3,000	100
"Northrop and Lyman Company"	100,000	1,000	100
"The Yarmouth Duck and Yarn Company," (resp. limitée)	150,000	1,500	100
"The Geary Brothers' Canadian Stock Breeders and Importers Association," (resp. limitée).	100,000	2,000	50
"The Dominion Navigation Company of Toronto," (resp. lim.).	32,000	400	80
"The Desoronto News Company," (resp limitée)	10,000	100	100
"Star Button Fastener Company," (responsabilité limitée)	50,000	500	100
"The Ayr American Plough Company," (resp. limitée)	100,000	1,000	100
"The Saskatchewan Coal Mining and Transportation Company," (resp. limitée)	500,000	5,000	100
"The Dominion Parlor Combinat'n and Sleeping Car Comp'ny"	10,000	1,000	10
"The Prairie Printing and Publishing Company," (resp. lim.).	20,000	1,000	20
"The International Coal Company, (resp. limitée)	300,000	3,000	100
"The Peterborough Review Printing and Publishing Company," (responsabilité limitée)	40,000	80	500
La Société de Publicité	10,000	100	100
"The Ames Holden Company"	40,000	400	100

ANNEXE J.

LETTRES PATENTES SUPPLÉMENTAIRES.

The Midland Elevator and Forwarding Company (responsabilité limitée)—Capital porté à $500,000, soit une augmentation de $400,000 du capital actuel, divisée en 4,000 actions de $100 chacune.

The Dominion Lands Colonization Company (responsabilité limitée)—Capital diminué de $1,000,000 à $500,000, soit une diminution de $500,000 du capital actuel, divisée en 10,000 actions de $50 chacune, au lieu de $100.

The Alberta Mining Company (responsabilité limitée)—Capital porté à $2,000,000, soit une augmentation de $1,950,000 au capital actuel, divisée en 390,000 actions de $5 chacune.

ANNEXE K.

LISTE des officiers, commis et serviteurs du secrétariat d'Etat le 31 décembre 1883, avec la date de la nomination, l'emploi et les appointements de chacun.

Nom.	Date de la nomination.	Emploi.	Apointements.
			$
Grant Powell	1er mai 1839	Sous-secrétaire d'Etat	3,200
G. Emond	1er mars 1881	Sténographe de 3e classe	700
L. H. Taché	Août 1882	Secrétaire particulier et commis temporaire, et allocation par jour	600
H. J. Morgan	19 nov. 1853	Premier commis de la correspondance	2,200
W. H. Jones	1er mai 1839	Premier commis	2,000
H. E. Steele	11 août 1841	1re classe	1,800
E. G. Pulford	1er déc. 1878	3 do	850
N. LaRochelle	1er juin 1882	3 do	450
E. Harrison	Juillet 1882	Temporaire, et allocation par jour	
Division de l'enregistrement.			
L. A. Catellier	Août, 1859	Sous-régistrateur général et premier commis	2,200
A. Audet	Juin 1883	Conservateur des archives et premier commis.	2,000
E. Brousseau	1er fév. 1864	1re classe	1,550
J. A. Belanger	Oct. 1853	1re do	1,550
J. Burns	Fév. 1873	3e do	900
A. G. Learoyd	Sept. 1873	3e do	900
W. S. Gliddon	1873	3e do	800
I. W. Storr	Oct. 1873	3e do	800
G. Collins	1874	3e do	800
P. T. Kirwan	1er nov. 1879	3e do	650
D. Dunn	Juillet 1879	3e do	650
D. McDonald	Oct. 1878	3e do	650
C. B. Sansom	Août 1879	3e do	700
C. Medlow	Fev. 1879	3e do	700
T. J. Code	1er avril 1882	3e do	550
Division de l'imprimeur de la reine.			
B. Chamberlin	Juin 1870	Imprimeur de la reine et premier commis	2,350
W. Gliddon	Nov. 1871	2e classe	1,300
A. Potvin	Dec. 1869	3e do	900
L. A. Grison	1er juillet 1876	3e do	750
A. O. Mousseau	1er avril 1882	3e do	750
Division de la papeterie.			
J. Young	21 oct. 1857	1re do	1,800
T. Roxborough	Dec. 1869	3e do	900

Liste des officiers, commis et serviteurs du secrétariat d'Etat, le 31 décembre 1883—*Suite.*

Nom.	Date de la nomination.		Emploi.	Appointements.
				$
T. Robertson	Juillet	1871	3e do	900
W. Walsh	Janvier	1876	3e do	750
F. Gouldthrite	Décembre	1878	3e do	500
A. Beaulieu	Septembre	1881	Messager temporaire, allocations par trimestre.	
Messagers.				
P. Logan		1859	do	500
T. O'Keefe		1866	do	500
J. Hughes		1870	do	500
J. Larkin		1873	do	500
H. Allen		1874	do	465
J. Foran		1883	do	300

